# Spare parts list

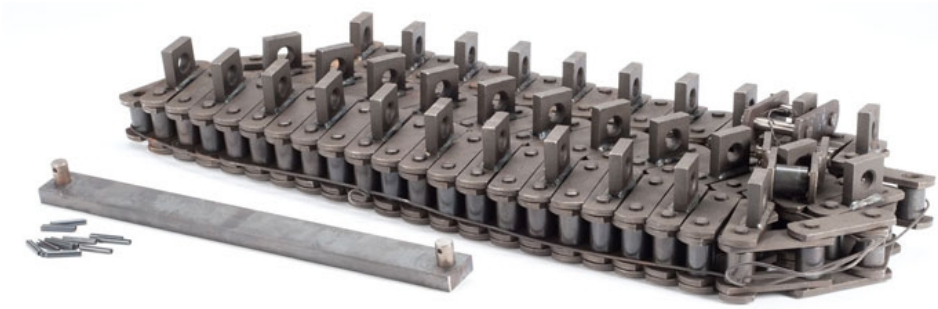
## Paver
## F2500C

s/n 0G000458







© 2014 Dynapac GmbH Wardenburg, Germany

# General information

This spare parts list applies to the following:
Machine type / serial number listed on the first page of this document.

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers, and drawings.

**Instructions for use**
This spare parts list contains no safety regulations and is merely intended to assist in the ordering of spare parts.
For information about operating, servicing, or repairing, the relevant Safety and operating instructions must be consulted at all costs.
Please observe the safety instructions listed in the relevant Safety and operating instructions!



We reserve the right to change specifications in this catalogue without notice.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers, and drawings.

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| X | | **F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443**<br>**F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443** | **1** |
| **X** | **4812027422** | **Gr.01 Main frame** | **5** |
| | | **Gr.01 Hauptrahmen** | |
| | 4812028721 | Side arm guiding<br>Holmfuehrung | 6 |
| | 4812028725 | Splash guard<br>Mischgutabweiser | 7 |
| | 4812036083 | Steering guide<br>Peilstab, kpl. | 8 |
| **X** | **4812030563** | **Gr.02 Track group**<br>**Gr.02 Laufwerk** | **9** |
| | 4812027751 | Track group, short, l.h.<br>Laufwerk, kurz, li. | 10 |
| | 4812035018 | Drive gear box<br>Fahrgetriebe | 12 |
| | 4812035550 | Wear part kit rubber plates<br>Verschleissteilsatz Gummibodenplatten | 13 |
| | 4812027752 | Track group, short, r.h.<br>Laufwerk, kurz, re. | 14 |
| | 4812035018 | Drive gear box<br>Fahrgetriebe | 12 |
| | 4812035550 | Wear part kit rubber plates<br>Verschleissteilsatz Gummibodenplatten | 13 |
| | 4812028439 | Track cleaner, cpl. l.h. and r.h.<br>Fahrspurreiniger, kpl. li. und re. | 18 |
| | 4812030910 | Scraper, l.h.<br>Abstreifer, li. | 19 |
| | 4812030911 | Scraper, r.h.<br>Abstreifer, re. | 20 |
| **X** | **4812027435** | **Gr.03 Push roller** | **21** |
| | | **Gr.03 Schubrolle** | |
| **X** | | **Gr.04 Conveyor**<br>**Gr.04 Lattenrost** | **23** |
| | 4812027438 | Conveyor drive<br>Lattenrostantrieb | 24 |
| | 4812027441 | Wear part kit conveyor plates<br>Verschleissteilsatz Lattenrostbleche | 25 |
| | 4812026816 | Conveyor turn<br>Lattenrostumlenkung | 26 |
| | 4812027439 | Conveyor motor<br>Lattenrostmotor | 27 |
| | 4812027440 | Wear part kit conveyor guide plates<br>Verschleissteils. Lattenrostleitbleche | 28 |
| | 4812030487 | Conveyor limit switch, conv.<br>Lattenrostendschalter, konv. | 29 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812025724 | Conceyor limit switch, l.h.<br>Lattenrostendschalter, li. | 30 |
| | 4812025728 | Conveyor limit switch, r.h.<br>Lattenrostendschalter, re. | 31 |
| | 4812009079 | Conveyor limit switch, conv.<br>Lattenrostendschalter, konv. | 32 |
| | 4812009072 | Conveyor limit switch, r.h.<br>Lattenrostendschalter, re. | 33 |
| | 4812009078 | Conceyor limit switch, l.h.<br>Lattenrostendschalter, li. | 34 |
| | D635060800A | Chain guide<br>Kettenfuehrung | 35 |
| **X** | **4812028525** | **Gr.04 Conveyor, single no. of bars**<br>**Gr.04 Lattenrost, einf. Stege** | **37** |
| | 4812029178 | Wear part kit conveyor chain<br>Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 38 |
| | **4812030490** | **Gr.04 Conveyor, double no. of bars**<br>**Gr.04 Lattenrost, dopp. Stege** | **39** |
| | 4812027444 | Wear part kit conveyor chain<br>Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 40 |
| **X** | **4812027429** | **Gr.05 Hopper**<br>**Gr.05 Mulde** | **41** |
| | 4812028684 | Hopper, l.h.<br>Mulde, li. | 42 |
| | 4812029458 | Hopper lock<br>Muldensicherung | 43 |
| | 4812028685 | Hopper, r.h.<br>Mulde, re. | 44 |
| | 4812029458 | Hopper lock<br>Muldensicherung | 43 |
| | 4812028563 | Bulk material flap<br>Schuettgutklappe | 46 |
| **X** | **4812027554** | **Gr.06 Side Screed arms, mech. locked**<br>**Gr.06 Holme, mech. verriegelt** | **47** |
| | 4812029165 | Side screed arm, l.h.<br>Holm, li. | 49 |
| | 4720000097 | Side arm guiding<br>Holmfuehrung | 51 |
| | 4812029197 | Side screed arm, r.h.<br>Holm, re. | 52 |
| | 4720000097 | Side arm guiding<br>Holmfuehrung | 51 |
| | 4812029222 | Locking, mechanical<br>Verriegelung, mechanisch | 55 |
| **X** | **4812032785** | **Gr.07 Drive TIER 3**<br>**Gr.07 Antrieb TIER 3** | **57** |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812005952 | Cable W12<br>Kabel W12 | 58 |
| | 4812039023 | Combined cooler / air filter<br>Kombikuehler / Luftfilter | 61 |
| | 4812042138 | Combined cooler<br>Kombikuehler | 64 |
| | 4812030290 | Fuel system<br>Kraftstoffanlage | 66 |
| | 4812028928 | Fuel tank<br>Kraftstofftank | 67 |
| | 4812026685 | Engine<br>Dieselmotor | 69 |
| | 4812030280 | Engine support<br>Motoraufhaengung | 70 |
| | 4812030294 | Attaching parts<br>Anbauteile Motor | 71 |
| | 4812030230 | Muffler<br>Schalldaempfer | 73 |
| | 4812037845 | End pipe / rotary feedthrough<br>Abgasendrohr mit Drehdurchf. | 74 |
| | 4812037585 | Joint rod<br>Verbindungsstange | 75 |
| | 4812037863 | End pipe / push variant<br>Abgasendrohr Steckvariante | 76 |
| | | Service parts<br>Serviceteile | 77 |
| **X** | **4812030458** | **Gr.08 Split gear** | **79** |
| | | **Gr.08 Stirnradgetriebe** | |
| | 4812035280 | Split gear<br>Stirnradgetriebe | 80 |
| | 4812037837 | Split gear<br>Stirnradgetriebe | 81 |
| | 4812009002 | Motor coupling<br>Motorkupplung | 84 |
| | 4812037689 | Gear oil drain<br>Getriebeoelablass | 85 |
| | **4812039759** | **Gr.08 Split gear**<br>**Gr.08 Stirnradgetriebe** | **87** |
| | 4812038966 | Split gear<br>Stirnradgetriebe | 88 |
| | 4812009002 | Motor coupling<br>Motorkupplung | 84 |
| | 4812037689 | Gear oil drain<br>Getriebeoelablass | 85 |
| **X** | | **Gr.08 Split gear box**<br>**Gr.08 Pumpenverteilergetriebe** | **93** |
| | 4812026136 | Pump<br>Pumpe | 95 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|
| 4812026139 | Pump<br>Pumpe | 96 |
| | **Gr.08 Split gear box**<br>**Gr.08 Pumpenverteilergetriebe** | **97** |
| 4812026136 | Pump<br>Pumpe | 95 |
| 4812026139 | Pump<br>Pumpe | 96 |
| **4812026574** | **Gr.09 Hydraulic**<br>**Gr.09 Hydraulik** | **101** |
| 4812026654 | Hydrl. drive<br>Hydrl. Fahrantrieb | 102 |
| 4812026136 | Pump<br>Pumpe | 95 |
| 4812026139 | Pump<br>Pumpe | 96 |
| 4812026522 | Manual pump<br>Handpumpe | 106 |
| 4812026660 | Hydrl. auger<br>Hydrl. Schnecke | 107 |
| 4812033929 | Control block<br>Steuerblock | 110 |
| 4812008585 | Directional spool valve<br>Wegeventil | 111 |
| 4812032146 | Receptacle<br>Aufnahme | 112 |
| 4812026661 | Hydraulic, conveyor<br>Hydraulik, Lattenrost | 113 |
| 4812026541 | Pressure relief valve<br>Druckbegrenzungsventil | 115 |
| 4812008584 | Directional spool valve<br>Wegeventil | 116 |
| 4812010925 | Connecting plate<br>Anschlussplatte | 117 |
| 4812010974 | Connecting plate<br>Anschlussplatte | 118 |
| 4812026662 | Hydrl. tamper / vibration<br>Hydrl. Stam./ Vibr. | 119 |
| 4812038619 | Work hydraulic<br>Arbeitshydraulik | 121 |
| D964006104 | Filter<br>Filter | 125 |
| 4812026615 | Control block<br>Steuerblock | 126 |
| 4812038583 | without fume absorbing system<br>ohne Absaugung | 127 |
| 4812026664 | Hydraulic, fan<br>Hydraulik, Luefter | 128 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | D964006104 | Filter<br>Filter | 125 |
| | 4812028458 | Hydraulic tank, collector<br>Hydrauliktank, Sammler | 131 |
| | 4812028192 | Hydraulic tank, cpl.<br>Hydrauliktank, kpl. | 132 |
| | 4812009435 | Return suction filter<br>Ruecklauf-Saugfilter | 133 |
| | 4812030007 | Hydrl. coupling<br>Hydrl. Kupplung PVG | 134 |
| | 4812035052 | Ganged valve support<br>Ventilblockhalter | 136 |
| | 4812032146 | Receptacle<br>Aufnahme | 112 |
| | 4812037431 | Hose package<br>Schlauchpaket | 138 |
| | 4812036430 | Hose package screed 616 / 617<br>Schlauchpaket Bohle 616 / 617 | 139 |
| | 4812036460 | Screed in / out<br>Bohle ein / aus | 140 |
| | 4812036450 | Tamper / Vibration<br>Stampfer / Vibration | 141 |
| | | Cylinder schema<br>Zylinderuebersicht | 143 |
| **X** | **4812038605** | **Gr.09 Hydraulic<br>Gr.09 Hydraulik** | **147** |
| | 4812026654 | Hydrl. drive<br>Hydrl. Fahrantrieb | 102 |
| | 4812026136 | Pump<br>Pumpe | 95 |
| | 4812026139 | Pump<br>Pumpe | 96 |
| | 4812026522 | Manual pump<br>Handpumpe | 106 |
| | 4812026660 | Hydrl. auger<br>Hydrl. Schnecke | 107 |
| | 4812033929 | Control block<br>Steuerblock | 110 |
| | 4812008585 | Directional spool valve<br>Wegeventil | 111 |
| | 4812032146 | Receptacle<br>Aufnahme | 112 |
| | 4812026661 | Hydraulic, conveyor<br>Hydraulik, Lattenrost | 113 |
| | 4812026541 | Pressure relief valve<br>Druckbegrenzungsventil | 115 |
| | 4812008584 | Directional spool valve<br>Wegeventil | 116 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812010925 | Connecting plate<br>Anschlussplatte | 117 |
| | 4812010974 | Connecting plate<br>Anschlussplatte | 118 |
| | 4812026662 | Hydrl. tamper / vibration<br>Hydrl. Stam./ Vibr. | 119 |
| | 4812038619 | Work hydraulic<br>Arbeitshydraulik | 121 |
| | D964006104 | Filter<br>Filter | 125 |
| | 4812026615 | Control block<br>Steuerblock | 126 |
| | 4812038583 | without fume absorbing system<br>ohne Absaugung | 127 |
| | 4812026664 | Hydraulic, fan<br>Hydraulik, Luefter | 128 |
| | D964006104 | Filter<br>Filter | 125 |
| | 4812028458 | Hydraulic tank, collector<br>Hydrauliktank, Sammler | 131 |
| | 4812028192 | Hydraulic tank, cpl.<br>Hydrauliktank, kpl. | 132 |
| | 4812009435 | Return suction filter<br>Ruecklauf-Saugfilter | 133 |
| | 4812035052 | Ganged valve support<br>Ventilblockhalter | 136 |
| | 4812036430A | Hose package screed 616 / 617<br>Schlauchpaket Bohle 616 / 617 | 181 |
| | 4812036460 | Screed in / out<br>Bohle ein / aus | 140 |
| | 4812036450A | Tamper / Vibration<br>Stampfer / Vibration | 183 |
| | | Cylinder schema<br>Zylinderuebersicht | 143 |
| **X** | **4812038521** | **Gr.10 Electric** | **189** |
| | | **Gr.10 Elektrik** | |
| | 4812028947 | Electric<br>Elektrik | 190 |
| | 4812028944 | Junction box<br>Klemmenkasten | 194 |
| | 4812038522 | Operator desk<br>Bedienpult | 200 |
| | 4812038371 | Vandalism protection<br>Vandalismusschutz | 208 |
| | 4812227674 | Vandalism protection<br>Vandalismusschutz | 209 |
| | 4812031245 | Cable harness W11<br>Kabelbaum W11 | 210 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|
| 4812040943 | Cable W40<br>Kabel W40 | 212 |
| 4812040944 | Cable W41<br>Kabel W41 | 213 |
| 4812040945 | Cable W42<br>Kabel W42 | 214 |
| 4812038523 | Wiring<br>Verdrahtung | 215 |
| 4812029580 | Cable W1<br>Kabel W1 | 225 |
| 4812029581 | Cable W2<br>Kabel W2 | 226 |
| 4812029589 | Cable W3<br>Kabel W3 | 227 |
| 4812038524 | Cable W4<br>Kabel W4 | 228 |
| 4812029590 | Cable W5<br>Kabel W5 | 229 |
| 4812038525 | Cable W6<br>Kabel W6 | 230 |
| 4812038526 | Cable W7<br>Kabel W7 | 231 |
| 4812038527 | Cable W8<br>Kabel W8 | 232 |
| 4812029595 | Cable W9<br>Kabel W9 | 233 |
| 4812029596 | Cable W10<br>Kabel W10 | 234 |
| 4812031250 | Cable harness W15<br>Kabelbaum W15 | 235 |
| 4812031268 | Cable harness W16<br>Kabelbaum W16 | 236 |
| 4812031251 | Cable harness W17<br>Kabelbaum W17 | 238 |
| 4812031252 | Cable harness W19<br>Kabelbaum W19 | 239 |
| 4812005953 | Cable W12<br>Kabel W12 | 241 |
| D977436121 | Ground strap<br>Masseband | 244 |
| 4812036435 | Cable harness W13<br>Kabelbaum W13 | 245 |
| 4812026356 | Steering unit<br>Lenkungseinheit | 246 |
| 4812033242 | Remote control<br>Fernbedienung | 247 |
| 4812033259 | Remote control Konv.<br>Fernbedienung Konv. | 248 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812033261 | Housing<br>Gehaeuse | 249 |
| | **4812033334** | **Gr.11 Op. platf., fix**<br>**Gr.11 Bed.stand, starr** | **251** |
| | 4812030579 | Operation platform, fix<br>Bedienstand, starr | 252 |
| | 4812030609 | Operation platform, fix<br>Bedienstand, starr | 253 |
| | 4812040999 | Console<br>Konsole | 256 |
| | 4812037030 | Operator desk, fixed<br>Bedienpult, starr | 257 |
| | 4812029859 | Cable harness W14<br>Kabelbaum W14 | 258 |
| **X** | **4812033335** | **Gr.11 Op. platf., fix, roof, short**<br>**Gr.11 Bed.stand, starr, Wetterdach, kurz** | **261** |
| | 4812030738 | Operation platform, fix<br>Bedienstand, starr | 262 |
| | 4812030609 | Operation platform, fix<br>Bedienstand, starr | 253 |
| | 4812040999 | Console<br>Konsole | 256 |
| | 4812037030 | Operator desk, fixed<br>Bedienpult, starr | 257 |
| | 4812029859 | Cable harness W14<br>Kabelbaum W14 | 258 |
| | 4812033253 | Wiring roof<br>Verdrahtung Dach | 270 |
| | 4812033224 | Cable W25<br>Kabel W25 | 271 |
| | 4812030616 | Roof frame<br>Dachrahmen | 272 |
| | 4812036948 | Roof hydraulic<br>Dachhydraulik | 274 |
| | 4812033253 | Wiring roof<br>Verdrahtung Dach | 270 |
| | 4812033224 | Cable W25<br>Kabel W25 | 271 |
| | 4812037029 | Roof, short<br>Dach, kurz | 277 |
| | 4812037524 | Lamp holder<br>Lampenhalter | 278 |
| | 4812037029 | Roof, short<br>Dach, kurz | 277 |
| **X** | **4812030826** | **Gr.12 Covering**<br>**Gr.12 Verkleidung** | **281** |
| | 4812030755 | Hood fastener<br>Haubenhalter | 284 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812030891 | Intermediate section<br>Mittelstueck | 285 |
| | 4812034712 | Door<br>Tuer | 286 |
| | 4812041407 | Support rod<br>Haltestange | 287 |
| | 4812034765 | Door<br>Tuer | 288 |
| | 4812041407 | Support rod<br>Haltestange | 287 |
| | 4812033167 | Stop bolt<br>Rastbolzen | 290 |
| | 4812032211 | Hood center part, r.h.<br>Haube MT, re. | 291 |
| | 4812034713 | Locking<br>Verriegelung | 292 |
| | 4812032151 | Hood center part, l.h.<br>Haube MT, li. | 293 |
| | 4812034713 | Locking<br>Verriegelung | 292 |
| | 4812033243 | Covering center part, l.h.<br>Verkleidung MT. li. | 295 |
| | 4812033244 | Covering center part, r.h.<br>Verkleidung MT, re. | 296 |
| | 4812032307 | Disc frame<br>Lamellenrahmen | 297 |
| | 4812034763 | Support plate, l.h.<br>Blechtasche, li. | 298 |
| | 4812034767 | Support plate, r.h.<br>Blechtasche, re. | 299 |
| | 4812034770 | Air guide, l.h.<br>Luftfuehrungsblech, li. | 300 |
| | 4812034771 | Air guide, r.h.<br>Luftfuehrungsblech, re. | 301 |
| | 4812034772 | Air guide, rear<br>Luftfuehrungsblech, hinten | 302 |
| | 4812034776 | Cover<br>Abdeckung | 303 |
| | 4812034779 | Retainer<br>Halter | 304 |
| | 4812034799 | Bulk head<br>Trennwand | 305 |
| | 4812034849 | Cover, l.h.<br>Abdeckung, li. | 306 |
| | 4812034891 | Cover, r.h.<br>Abdeckung, re. | 307 |
| **X** | **4812030781** | **Gr.12 Ascension**<br>**Gr.12 Aufstieg** | **309** |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812030757 | Ascent, middle<br>Aufstieg, Mitte | 310 |
| | 4812033260 | Ascent, l.h.<br>Aufstieg, li. | 311 |
| | 4812033262 | Ascent, r.h.<br>Aufstieg, re. | 312 |
| | 4812036549 | Box<br>Kasten | 313 |
| | **4812039571** | **Gr.12 Ascension f. Varioscreed / f. Variobohle**<br>**Gr.12 Aufstieg f. Varioscreed / f. Variobohle** | **315** |
| | 4812039193 | Ascent, middle<br>Aufstieg, Mitte | 316 |
| | 4812038797 | Ascent, l.h.<br>Aufstieg, li. | 317 |
| | 4812039420 | Ascent, r.h.<br>Aufstieg, re. | 319 |
| | 4812039563 | Box<br>Kasten | 321 |
| **X** | **4812030872** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 2,50m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 2,50m** | **323** |
| | 4812031821 | Auger Ø380mm, basic width<br>Schnecke Ø380mm, Grundbreite | 324 |
| | 4812027684 | Auger box<br>Schneckenkasten | 325 |
| | 4812026736 | Outer support<br>Aussenlager | 327 |
| | 4812004559 | Auger support<br>Schneckenlager | 329 |
| | 4812027478 | Wear part kit auger wings Ø380mm<br>Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm | 330 |
| | 4812027479 | Mounting parts<br>Montageteile | 331 |
| | 4812027591 | Auger gear<br>Schneckengetriebe | 332 |
| | 4812034818 | Spare parts gear<br>Ersatzteile Getriebe | 333 |
| | 4812045075 | Auger gear<br>Schneckengetriebe | 334 |
| **X** | | **Gr.13 Auger extensions**<br>**Gr.13 Schneckenverbreiterungen** | **335** |
| | 4720000140 | Auger extension, l.h. L:320mm<br>Schneckenverl., li. L:320mm | 339 |
| | 4720000816 | Auger extension, r.h. L:320mm<br>Schneckenverl., re. L:320mm | 340 |
| | 4720000818 | Auger extension, l.h. L:640mm<br>Schneckenverl., li. L:640mm | 341 |
| | 4720000137 | Auger extension, r.h. L:640mm<br>Schneckenverl., re. L:640mm | 342 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|
| 4720000138 | Auger extension, l.h. L:960mm<br>Schneckenverl., li. L:960mm | 343 |
| 4720000139 | Auger extension, r.h. L:960mm<br>Schneckenverl., re. L:960mm | 344 |
| 4812028794 | Material tunnel, cpl. L:320mm<br>Materialschacht, kpl. L:320mm | 345 |
| 4812028792 | Material tunnel, cpl. L:640mm<br>Materialschacht, kpl. L:640mm | 346 |
| 4812030927 | Material tunnel, cpl. L:960mm<br>Materialschacht, kpl. L:960mm | 347 |
| 4812028782 | Strut material duct, l.h. L:960mm<br>Abstr.-schacht, li. L:960mm | 348 |
| 4812028787 | Strut material duct, r.h. L:960mm<br>Abstr.-schacht, re. L:960mm | 349 |
| 4812028789 | Strut material duct L:960mm<br>Abstrebungsschacht L:960mm | 350 |
| 4812031805 | End support, cpl.<br>Endlager, kpl. | 351 |
| D439082200 | End support<br>Endlager | 352 |
| 4812031804 | Outer support<br>Aussenlager | 354 |
| D438081200 | End support<br>Endlager | 355 |
| 4812029259 | Brace<br>Abstrebung | 357 |
| 4812028882 | Cross struts<br>Verstrebung | 359 |
| 4812032195 | Auger wing Ø380mm, l.h.<br>Schneckenfluegel Ø380mm, li. | 360 |
| 4812032196 | Auger wing Ø380mm, r.h.<br>Schneckenfluegel Ø380mm, re. | 361 |
| 4812030868 | additional Extension parts<br>weitere Anbauteile | 362 |
| 4812030869 | additional Extension parts<br>weitere Anbauteile | 363 |
| 4812032496 | additional Extension parts<br>weitere Anbauteile | 364 |
| 4812030870 | additional Extension parts<br>weitere Anbauteile | 365 |
| **4812030909** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 3,14m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,14m** | **367** |
| 4812031788 | Auger Ø380mm, 3,14m<br>Schnecke Ø380mm, 3,14m | 368 |
| **4812030915** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 3,78m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,78m** | **369** |
| 4812032182 | Auger Ø380mm, 3,78m<br>Schnecke Ø380mm, 3,78m | 370 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | **4812030930** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 4,42m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 4,42m** | **371** |
| | 4812032184 | Auger Ø380mm, 4,42m<br>Schnecke Ø380mm, 4,42m | 372 |
| | **4812030975** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 5,06m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,06m** | **373** |
| | 4812032187 | Auger Ø380mm, 5,06m<br>Schnecke Ø380mm, 5,06m | 374 |
| | **4812031046** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 5,70m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,70m** | **375** |
| | 4812032190 | Auger Ø380mm, 5,70m<br>Schnecke Ø380mm, 5,70m | 376 |
| | **4812031048** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 6,34m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,34m** | **377** |
| | 4812032193 | Auger Ø380mm, 6,34m<br>Schnecke Ø380mm, 6,34m | 378 |
| | **4812031050** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 6,98m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,98m** | **379** |
| | 4812032197 | Auger Ø380mm, 6,98m<br>Schnecke Ø380mm, 6,98m | 380 |
| **X** | **4812033240** | **Gr.13 Auger Ø380mm, 7,62m**<br>**Gr.13 Schnecke Ø380mm, 7,62m** | **381** |
| | 4812031789 | Auger Ø380mm, 7,62m<br>Schnecke Ø380mm, 7,62m | 382 |
| **X** | | **Gr.14 Inscription, Tools, Accessories**<br>**Gr.14 Beschriftung, Werkzeug, Zubehoer** | **383** |
| | 4812036436 | Decals tracked paver<br>Schilder Kettenfertiger | 384 |
| | | Inscription<br>Beschriftung | 386 |
| | 4812035048 | Tools and accessories<br>Werkzeug und Zubehoer | 387 |
| | 4812009821 | Tools and accessories<br>Werkzeug und Zubehoer | 388 |
| | 4812035580 | Tools and accessories (Rus)<br>Werkzeug und Zubehoer (Rus) | 389 |
| | 4812038453 | Infrared thermometer<br>Infrarotthermometer | 390 |
| | D978000024 | Welding protection<br>Schweissschutzwaechter | 391 |
| | 4812005418 | Test adapter<br>Pruefadapter | 392 |
| | | Replace key<br>Ersatzschluessel | 393 |
| **X** | **4812035521** | **Drivers seat**<br>**Fahrersitz** | **395** |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | **4812030771** | **Auxiliary weight**<br>**Zusatzgewicht** | **397** |
| **X** | **4812035458** | **Drivers seat Standard, Cobo, kpl**<br>**Fahrersitz Standard, Cobo, kpl** | **399** |
| **X** | **4812027721** | **Mech. hight adjustment auger**<br>**Mech. Hoehenverstellung Schnecke** | **401** |
| | 4812027720 | Ratchet<br>Ratschenkurbel | 402 |
| **X** | **4812030908** | **Auger limit switch ultrasonic, analog**<br>**Schneckenendschalter Ultraschall, analog** | **403** |
| | 4812032429 | Electric<br>Elektrik | 404 |
| | 4812032428 | cable cpl.<br>Kabel kpl | 405 |
| | **4812030906** | **Auger level indicator**<br>**Hoehenanz. oben Schnecke** | **407** |
| | **4812035023** | **Spot light for auger**<br>**Scheinwerfer f. Schneckenraum** | **409** |
| | 4812028823 | Spot light<br>Scheinwerfer | 410 |
| | **4812035433** | **Rotaflare light, conv., without roof**<br>**Rundumleuchte, konv., ohne Dach** | **411** |
| | 4812031239 | Electric rotaflare light<br>Elektrik Rundumleuchte | 412 |
| | 4812035837 | Slip-on pipe<br>Aufsteckrohr | 413 |
| | 4812033636 | Retainer<br>Halter | 414 |
| | **4812036193** | **Rotaflare light, conv., with roof**<br>**Rundumleuchte, konv., mit Dach** | **415** |
| | 4812031239 | Electric rotaflare light<br>Elektrik Rundumleuchte | 412 |
| | 4812035837 | Slip-on pipe<br>Aufsteckrohr | 413 |
| | 4812036227 | Retainer<br>Halter | 418 |
| **X** | **4812037018** | **Fire extinguisher**<br>**Feuerloescher** | **419** |
| | D654905800 | Fire extinguisher<br>Feuerloescher | 420 |
| | **4812034226** | **Emulsion spray system**<br>**Emulsionsspruehanlage** | **421** |
| | 4812034614 | Tank with pump<br>Tank mit Pumpe | 422 |
| | 4812034147 | Tank<br>Tank | 424 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | 4812034823 | Hose package<br>Schlauchpaket | 425 |
| | 4812029938 | Electric emulsion spray system<br>Elektrik Emulsionsspruehanlage | 426 |
| | **4812034227** | **Emulsion spray system<br>Emulsionsspruehanlage** | **429** |
| | 4812034599 | Hose reel<br>Schlauchaufroller | 430 |
| | 4812034614 | Tank with pump<br>Tank mit Pumpe | 422 |
| | 4812034147 | Tank<br>Tank | 424 |
| | 4812029938 | Electric emulsion spray system<br>Elektrik Emulsionsspruehanlage | 426 |
| **X** | **4812034869** | **Gloria spraying device<br>Gloria-Spritze** | **437** |
| | **4812002731** | **First-aid kit<br>Verbandkasten** | **439** |
| **X** | **4812035395** | **Spot light<br>Arbeitsscheinwerfer** | **441** |
| | **4812028819** | **Spot light, Xenon<br>Arbeitsscheinwerfer, Xenon** | **443** |
| | **4812038790** | **Emulsion spray system<br>Emulsionsspruehanlage** | **445** |
| | 4812038837 | Tank with pump<br>Tank mit Pumpe | 446 |
| | 4812042118 | Hose reel<br>Schlauchaufroller | 448 |
| | 4812039908 | Electric emulsion spray system<br>Elektrik Emulsionsspruehanlage | 449 |
| | **4812038808** | **Emulsion spray system<br>Emulsionsspruehanlage** | **451** |
| | 4812038837 | Tank with pump<br>Tank mit Pumpe | 446 |
| | 4812042128 | Hose package<br>Schlauchpaket | 454 |
| | 4812039908 | Electric emulsion spray system<br>Elektrik Emulsionsspruehanlage | 449 |
| | **4812040056** | **Fire extinguisher<br>Feuerloescher** | **457** |
| **X** | | **Gr.16 Levelling<br>Gr.16 Nivellierung** | **459** |
| **X** | **D900624801** | **Altitude control<br>Hoehengeber** | **461** |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS

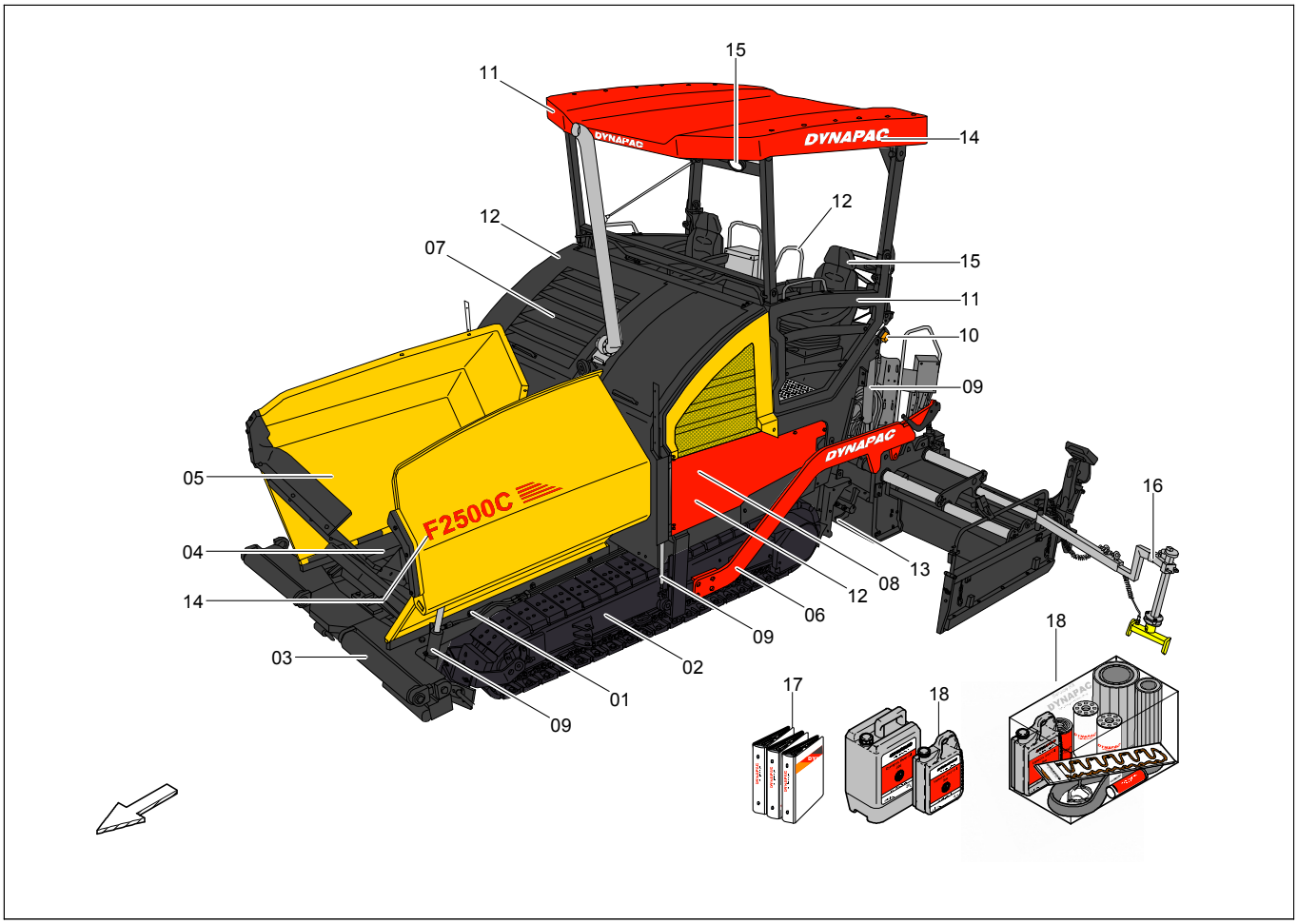

| | Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| | **D900624831** | **Altitude control**<br>**Hoehengeber** | **463** |
| | **D900624835** | **Handset** | **465** |
| | | **Handset** | |
| X | **D900624754** | **Inclination regulator**<br>**Neigungsregler** | **467** |
| X | **4812011781** | **Box MOBA-Matic**<br>**Koffer MOBA-MATIC** | **469** |
| | **4812038561** | **Big Ski 9 m**<br>**Big Ski 9 m** | **471** |
| | D830158000 | Electric parts big ski<br>E-Teile Big Ski | 472 |
| | 4812038559 | Big Ski 9 m<br>Big Ski 9 m | 473 |
| | 4812038560 | Side arm support<br>Holmhalterung | 474 |
| | **4812038563** | **Big Ski 13 m**<br>**Big Ski 13 m** | **475** |
| | D830158000 | Electric parts big ski<br>E-Teile Big Ski | 472 |
| | 4812038562 | Big Ski 13 m<br>Big Ski 13 m | 477 |
| | 4812038560 | Side arm support<br>Holmhalterung | 474 |
| | **D830031300** | **Trailing ski, 6m**<br>**Schleppski 6m** | **479** |
| | 4700688225 | Trailing ski, 6m<br>Schleppski 6m | 480 |
| | 4700691720 | Mounting parts<br>Anbauteile fuer Nivellierung | 482 |
| | **D830031400** | **Trailing ski, 9m**<br>**Schleppski 9m** | **483** |
| | 4700688226 | Trailing ski, 9m<br>Schleppski 9m | 484 |
| | 4700691720 | Mounting parts<br>Anbauteile fuer Nivellierung | 482 |
| | **4720000701** | **Wire tensioner cpl.**<br>**Drahtspanner kpl.** | **487** |
| X | | **Gr.17 Doku** | **489** |
| | | **Gr.17 Doku** | |
| X | | **Gr.18 Wear part and Inspection kits TIER 3**<br>**Gr.18 Verschleissteil- und Inspektionss. TIER 3** | **499** |
| | 4812027441 | Wear part kit conveyor plates<br>Verschleissteilsatz Lattenrostbleche | 25 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

# TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS


| Assembly / Baugruppe | Description / Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|
| 4812027440 | Wear part kit conveyor guide plates<br>Verschleissteils. Lattenrostleitbleche | 28 |
| 4812029178 | Wear part kit conveyor chain<br>Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 38 |
| 4812027444 | Wear part kit conveyor chain<br>Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 40 |
| 4812035552 | Wear part kit conveyor drive<br>Verschleissteilsatz Lattenrostantrieb | 505 |
| 4812035553 | Wear part kit reversing roller<br>Verschleissteilsatz Umlenkrolle | 506 |
| 4812027478 | Wear part kit auger wings Ø380mm<br>Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm | 330 |
| 4812035550 | Wear part kit rubber plates<br>Verschleissteilsatz Gummibodenplatten | 13 |
| 4700691229 | Service kit 500 h TIER 3<br>Inspektionssatz 500 h TIER 3 | 509 |
| 4812041235 | Service kit 1000 h TIER 3<br>Inspektionssatz 1000 h TIER 3 | 510 |
| 4812046969 | Service kit 1000 h TIER 3, stage 2<br>Inspektionssatz 1000 h TIER 3, stage 2 | 511 |
| 4812043983 | Service kit 500 h Plus TIER 3<br>Servicesatz 500 h Plus TIER 3 | 512 |
| | Lubricants and operating substances T3<br>Betriebsstoffe T3 | 513 |
| 4812045783 | Hopper rubber kit, standard<br>Muldengummi-Kit, standard | 515 |
| 4812007262 | Hopper rubber kit, standard<br>Muldengummi-Kit, standard | 516 |
| 4812045834 | Hopper rubber kit, hydr. front flap<br>Muldengummi-Kit, hydr. Mulde | 517 |
| 4812007263 | Hopper rubber kit, reinforced, hydr. fr. flap<br>Muldengummi-Kit, verstärkt, hydr. Mulde | 518 |
| 4812011023 | Hopper rubber kit, standard, hydr. fr. flap<br>Muldengummi-Kit, standard, hydr. Mulde | 519 |


**Assemblies marked with an X and their subassemblies are used in your machine**
**Baugruppen, die mit einem X markiert sind, sowie deren Unterbaugruppen, werden in Ihrer Maschine verwendet**

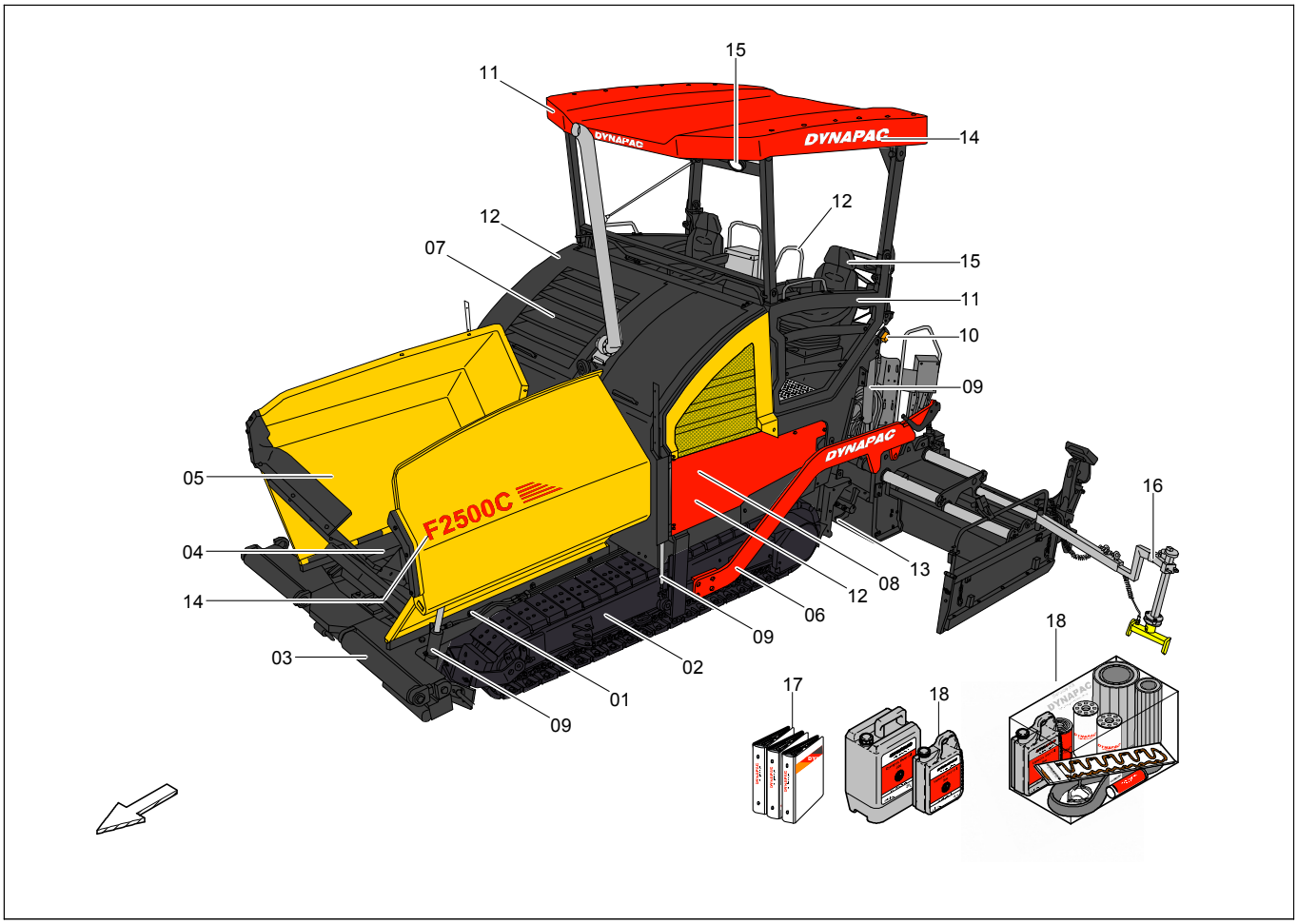



## F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443 / F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027422 | 1 | Gr.01 Main frame | Gr.01 Hauptrahmen | X |
| 2 | 4812030563 | 1 | Gr.02 Track group | Gr.02 Laufwerk | X |
| 3 | 4812027435 | 1 | Gr.03 Push roller | Gr.03 Schubrolle | X |
| 4 | | 1 | Gr.04 Conveyor | Gr.04 Lattenrost | X |
| | 4812028525 | 1 | Gr.04 Conveyor, single no. of bars | Gr.04 Lattenrost, einf. Stege | X |
| | 4812030490 | 1 | Gr.04 Conveyor, double no. of bars | Gr.04 Lattenrost, dopp. Stege | |
| 5 | 4812027429 | 1 | Gr.05 Hopper | Gr.05 Mulde | X |
| 6 | 4812027554 | 1 | Gr.06 Side Screed arms, mech. locked | Gr.06 Holme, mech. verriegelt | X |
| 7 | 4812032785 | 1 | Gr.07 Drive TIER 3 | Gr.07 Antrieb TIER 3 | X |
| 8 | 4812030458 | 1 | Gr.08 Split gear | Gr.08 Stirnradgetriebe | X |
| | 4812039759 | 1 | Gr.08 Split gear ab 12/2011 | Gr.08 Stirnradgetriebe ab 12/2011 | |
| | | 1 | Gr.08 Split gear box | Gr.08 Pumpenverteilergetriebe | X |
| | | 1 | Gr.08 Split gear box ab 12/2011 | Gr.08 Pumpenverteilergetriebe ab 12/2011 | |
| 9 | 4812026574 | 1 | Gr.09 Hydraulic O- Serie | Gr.09 Hydraulik O- Serie | |
| | 4812038605 | 1 | Gr.09 Hydraulic Serie | Gr.09 Hydraulik Serie | X |
| 10 | 4812038521 | 1 | Gr.10 Electric | Gr.10 Elektrik | X |
| 11 | 4812033334 | 1 | Gr.11 Op. platf., fix | Gr.11 Bed.stand, starr | |
| | 4812033335 | 1 | Gr.11 Op. platf., fix, roof, short | Gr.11 Bed.stand, starr, Wetterdach, | X |

X) is used in your machine.
wird in Ihrer Maschine verwendet.

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

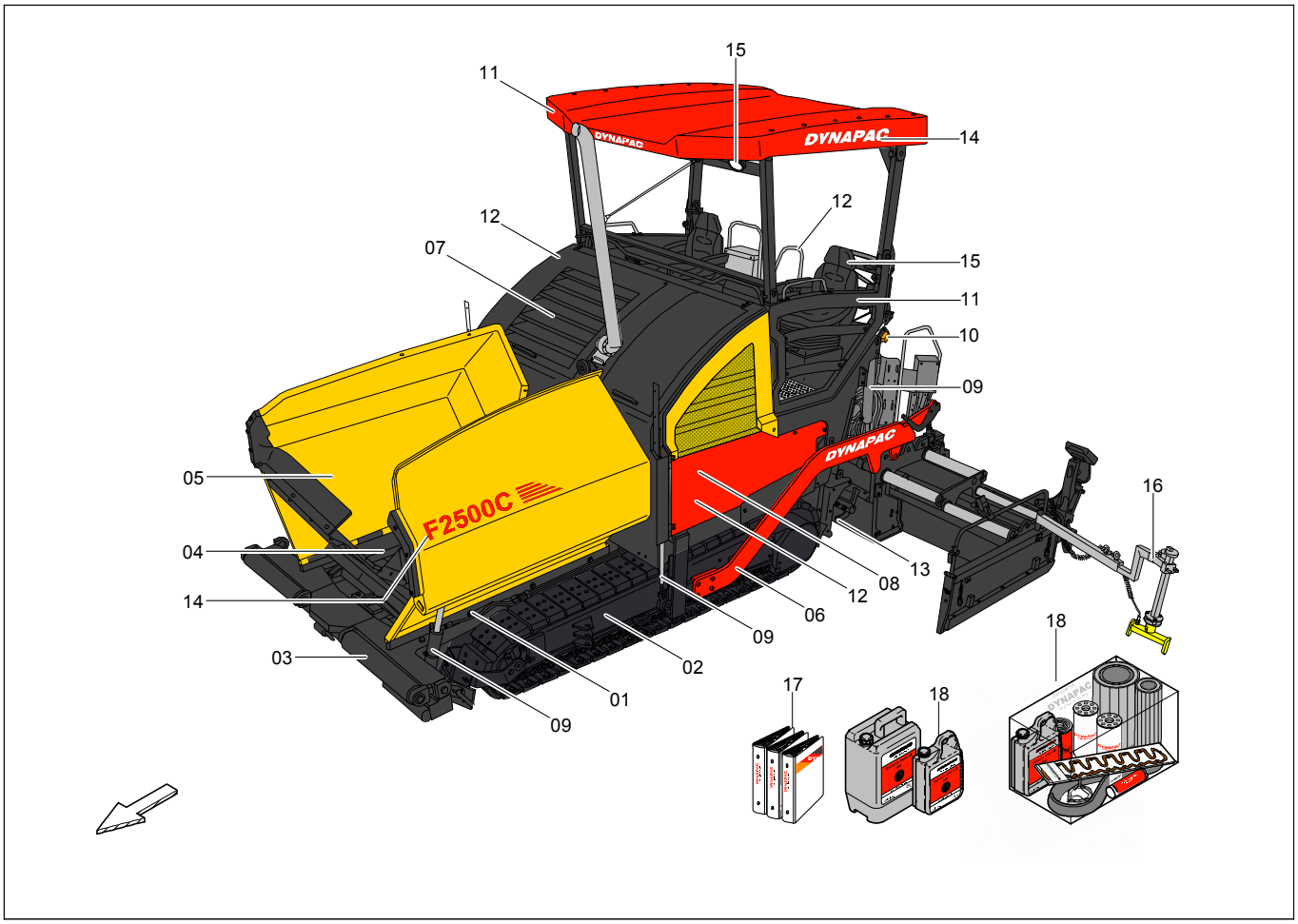



## F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443 / F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | kurz | |
| 12 | 4812030826 | 1 | Gr.12 Covering | Gr.12 Verkleidung | X |
| | 4812030781 | 1 | Gr.12 Ascension | Gr.12 Aufstieg | X |
| | 4812039571 | 1 | Gr.12 Ascension f. Varioscreed / f. Variobohle | Gr.12 Aufstieg f. Varioscreed / f. Variobohle für Variobohlen | |
| 13 | 4812030872 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 2,50m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 2,50m | X |
| | | 1 | Gr.13 Auger extensions | Gr.13 Schneckenverbreiterungen | X |
| | 4812030909 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 3,14m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,14m | |
| | 4812030915 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 3,78m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,78m | |
| | 4812030930 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 4,42m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 4,42m | |
| | 4812030975 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 5,06m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,06m | |
| | 4812031046 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 5,70m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,70m | |
| | 4812031048 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 6,34m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,34m | |
| | 4812031050 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 6,98m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,98m | |
| | 4812033240 | 1 | Gr.13 Auger Ø380mm, 7,62m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 7,62m | X |
| 14 | | 1 | Gr.14 Inscription, Tools, Accessories | Gr.14 Beschriftung, Werkzeug, Zubehoer | X |
| 15 | | 1 | Gr.15 Options | Gr.15 Optionen | X |
| | 4812030771 | 1 | Auxiliary weight | Zusatzgewicht | |
| | 4812035458 | 1 | Drivers seat Standard, Cobo, kpl | Fahrersitz Standard, Cobo, kpl | X |

X) is used in your machine.
wird in Ihrer Maschine verwendet.

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

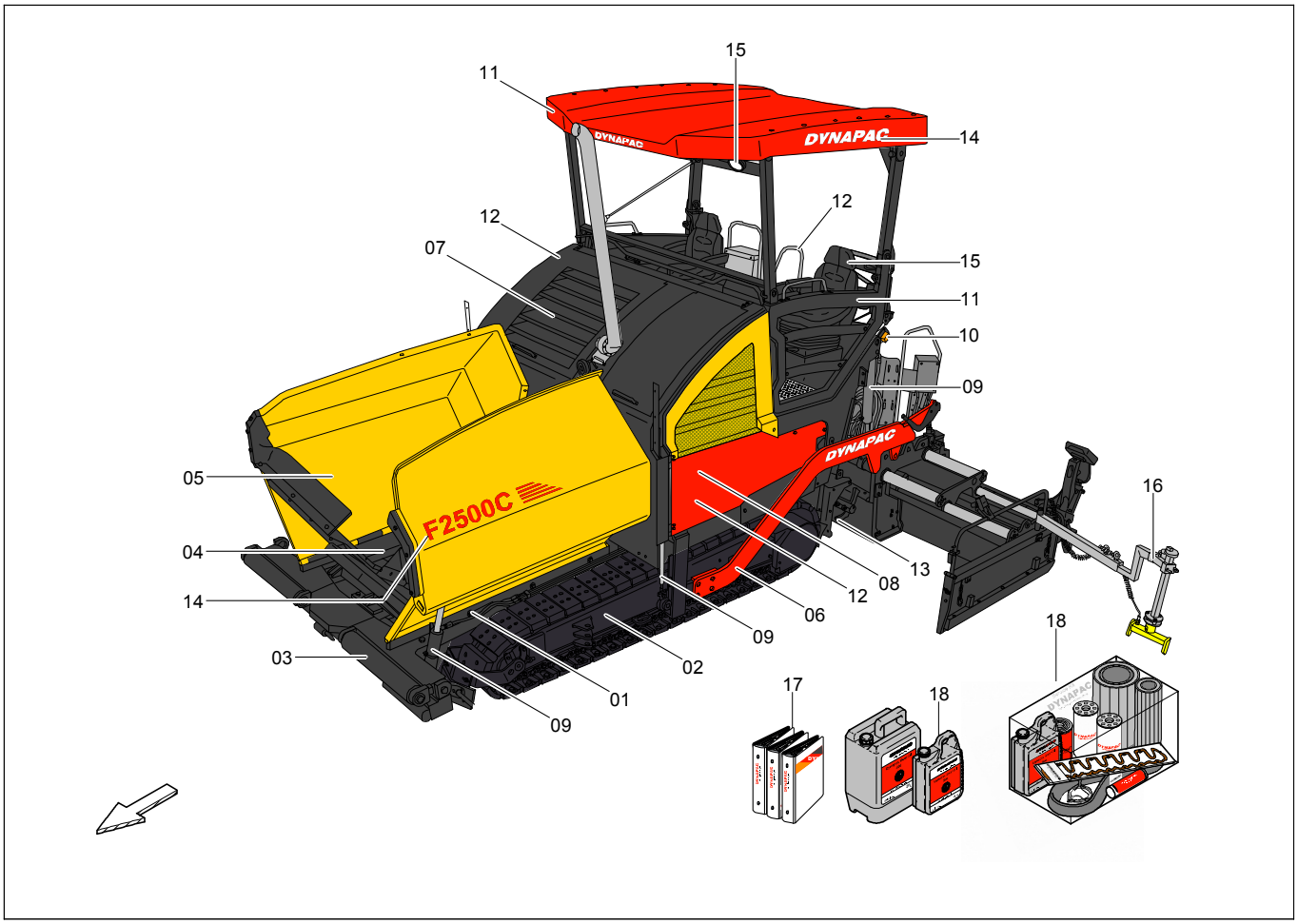



**F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443 / F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443**

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 4812035521 | 1 | Drivers seat | Fahrersitz | |
| | 4812027721 | 1 | Mech. hight adjustment auger | Mech. Hoehenverstellung Schnecke | X |
| | 4812030908 | 1 | Auger limit switch ultrasonic, analog | Schneckenendschalter Ultraschall, analog | X |
| | 4812030906 | 1 | Auger level indicator | Hoehenanz. oben Schnecke | |
| | 4812035023 | 1 | Spot light for auger | Scheinwerfer f. Schneckenraum | |
| | 4812035433 | 1 | Rotaflare light, conv., without roof | Rundumleuchte, konv., ohne Dach | |
| | 4812036193 | 1 | Rotaflare light, conv., with roof | Rundumleuchte, konv., mit Dach | |
| | 4812037018 | 1 | Fire extinguisher | Feuerloescher | X |
| | 4812034226 | 1 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | |
| | 4812034227 | 1 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | |
| | 4812034869 | 1 | Gloria spraying device | Gloria-Spritze | X |
| | 4812002731 | 1 | First-aid kit | Verbandkasten | |
| | 4812035395 | 1 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer | X |
| | 4812028819 | 1 | Spot light, Xenon | Arbeitsscheinwerfer, Xenon | |
| | 4812038790 | 1 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | |
| | 4812038808 | 1 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | |
| | 4812040056 | 1 | Fire extinguisher | Feuerloescher | |
| 16 | | 1 | Gr.16 Levelling | Gr.16 Nivellierung | X |
| | D900624801 | 1 | Altitude control | Hoehengeber | X |

X) is used in your machine.
wird in Ihrer Maschine verwendet.

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

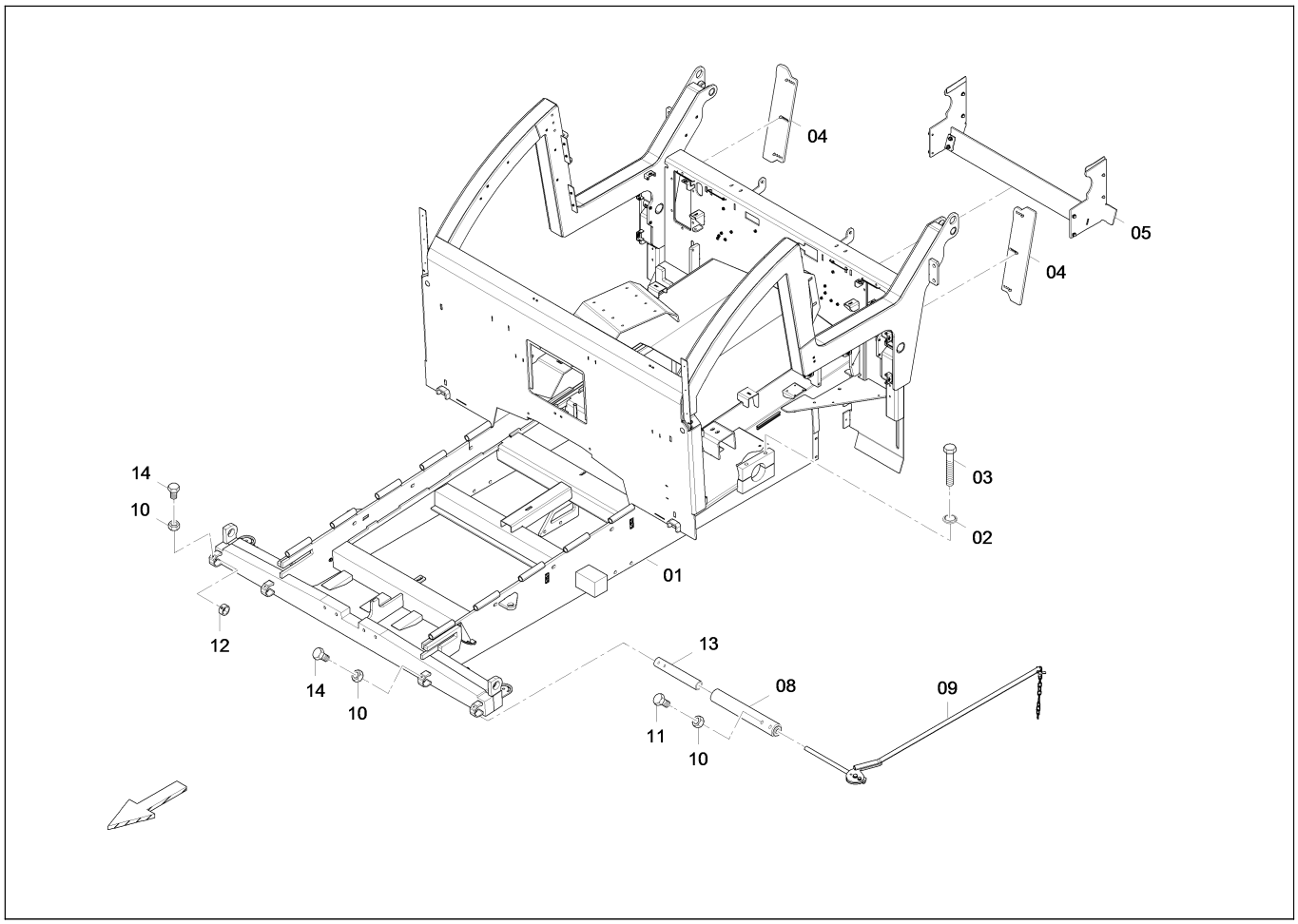



**F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443 / F2500C s/n 0G000458 - V5100TV s/n 3100443**

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | D900624831 | 1 | Altitude control | Hoehengeber | |
| | D900624835 | 1 | Handset | Handset | |
| | D900624754 | 1 | Inclination regulator | Neigungsregler | X |
| | 4812011781 | 1 | Box MOBA-Matic | Koffer MOBA-MATIC | X |
| | 4812038561 | 1 | Big Ski 9 m | Big Ski 9 m | |
| | 4812038563 | 1 | Big Ski 13 m | Big Ski 13 m | |
| | D830031300 | 1 | Trailing ski, 6m | Schleppski 6m | |
| | D830031400 | 1 | Trailing ski, 9m | Schleppski 9m | |
| | 4720000701 | 1 | Wire tensioner cpl. | Drahtspanner kpl. | |
| 17 | | 1 | Gr.17 Doku | Gr.17 Doku | X |
| 18 | | 1 | Gr.18 Wear part and Inspection kits TIER 3 | Gr.18 Verschleissteil- und Inspektionss. TIER 3 | X |

X) is used in your machine.
wird in Ihrer Maschine verwendet.

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

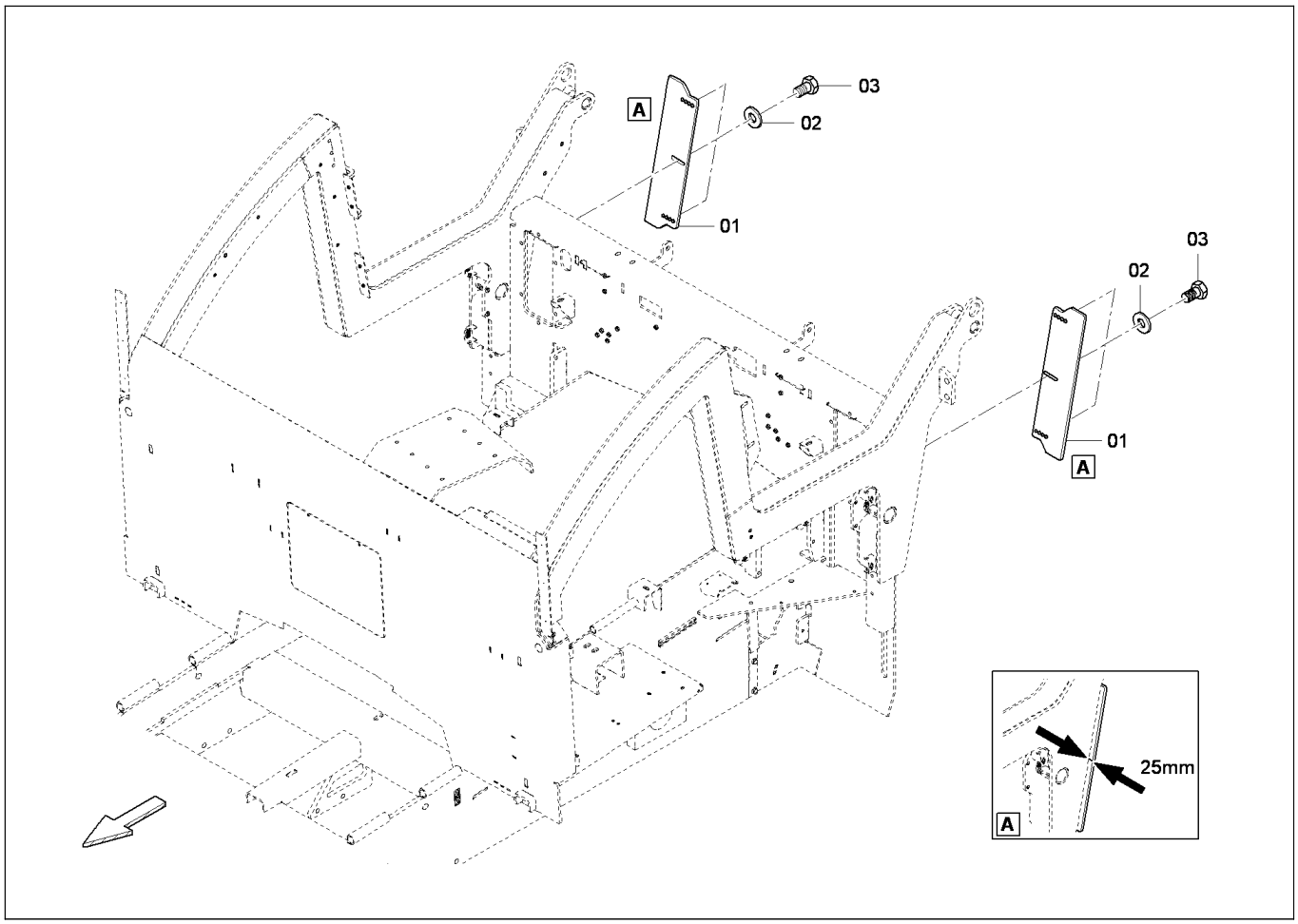



## 4812027422

### Gr.01 Main frame / Gr.01 Hauptrahmen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027113 | 1 | Main frame | Hauptrahmen |
| 2 | 4749900037 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938111952 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812028721 | 1 | Side arm guiding | Holmfuehrung |
| 5 | 4812028725 | 1 | Splash guard | Mischgutabweiser |
| 8 | D880010062 | 1 | Extension | Verlaengerung |
| 9 | 4812036083 | 1 | Steering guide | Peilstab, kpl. |
| 10 | D937180513 | 6 | Nut | Mutter |
| 11 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 12 | D830030909 | 1 | Bushing | Buchse |
| 13 | 4812036287 | 1 | Extension pipe | Verlaengerungsrohr |
| 14 | 4749901587 | 4 | Screw | Schraube |

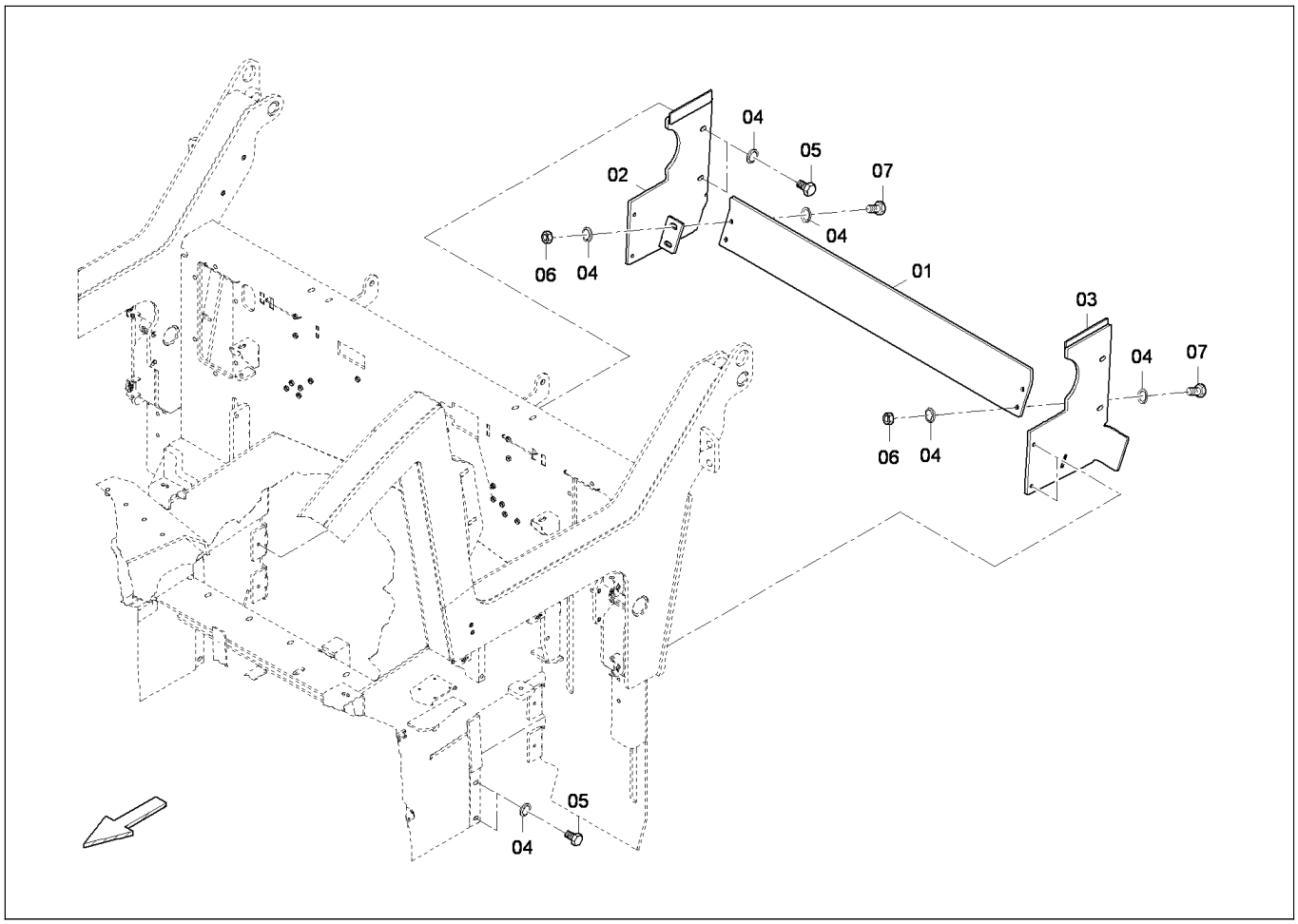
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028721

### Side arm guiding / Holmfuehrung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028334 | 2 | Guide plate | Fuehrungsblech |
| 2 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700500193 | 6 | Screw | Schraube |

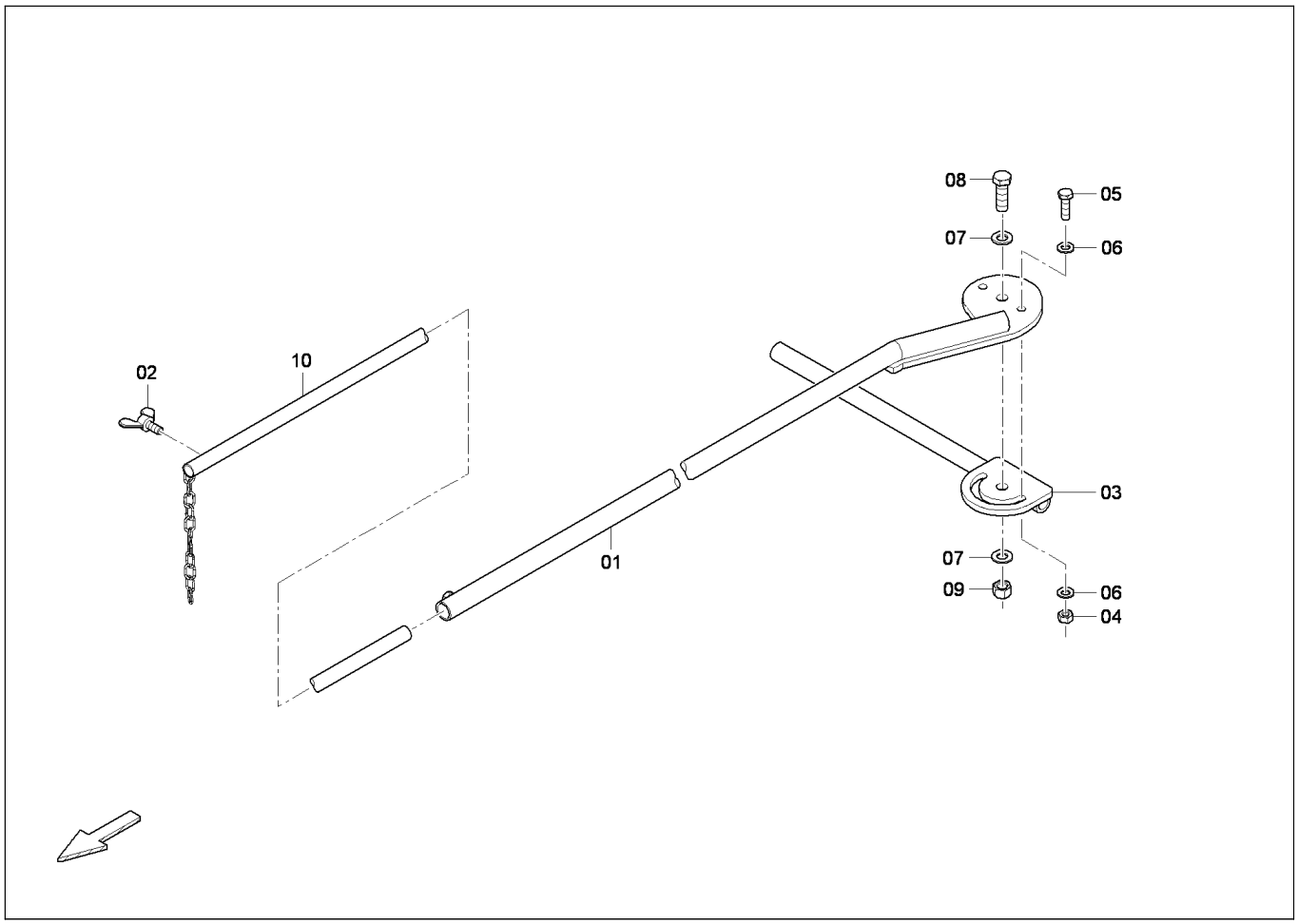



## 4812028725

### Splash guard / Mischgutabweiser

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028345 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4812028338 | 1 | Cover plate | Verschlussblech |
| 3 | 4812028336 | 1 | Cover plate | Verschlussblech |
| 4 | D930435674 | 16 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500051 | 8 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700570007 | 4 | Nut | Mutter |
| 7 | 4700500194 | 4 | Screw | Schraube |

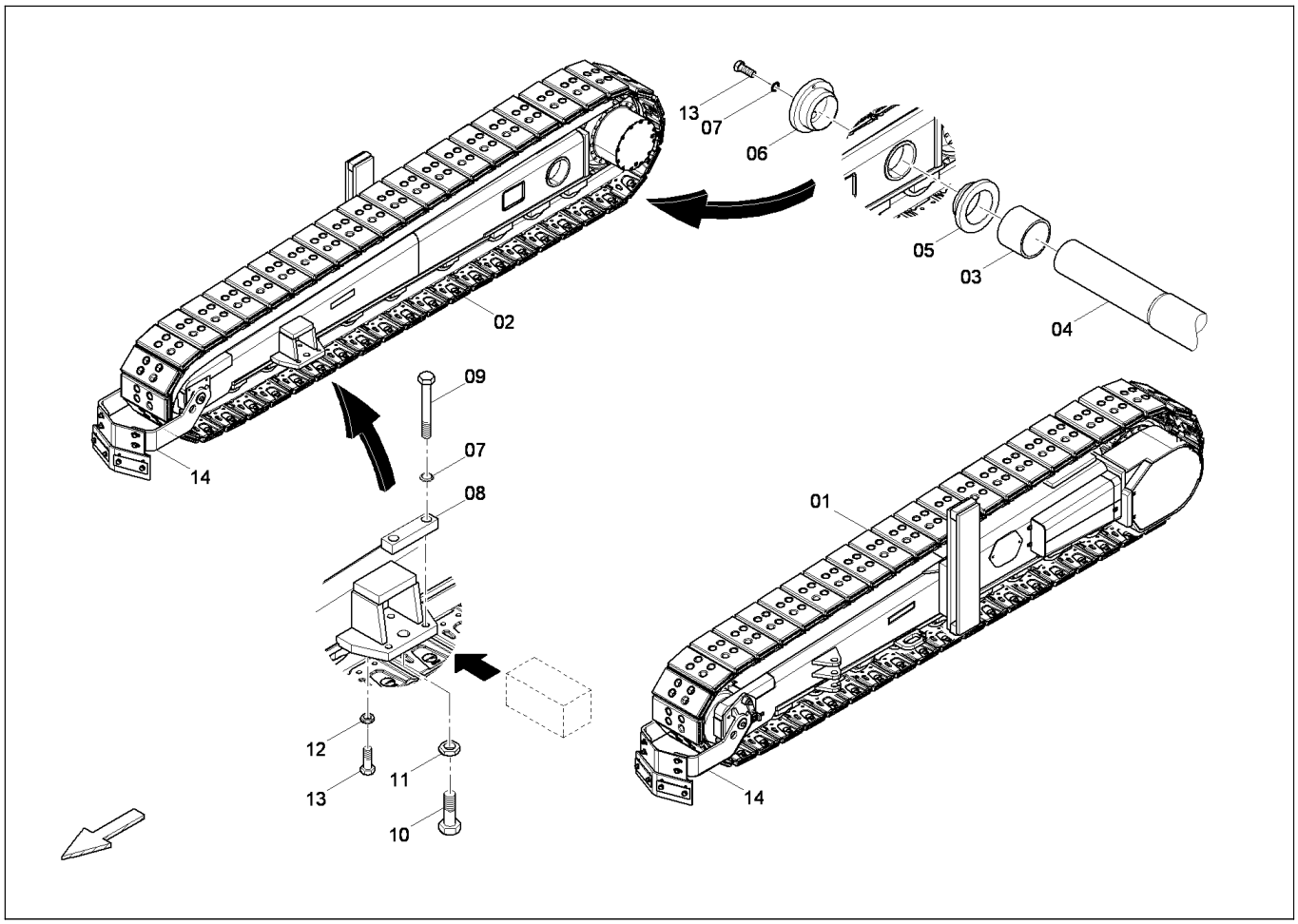
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812036083

**Steering guide / Peilstab, kpl.**

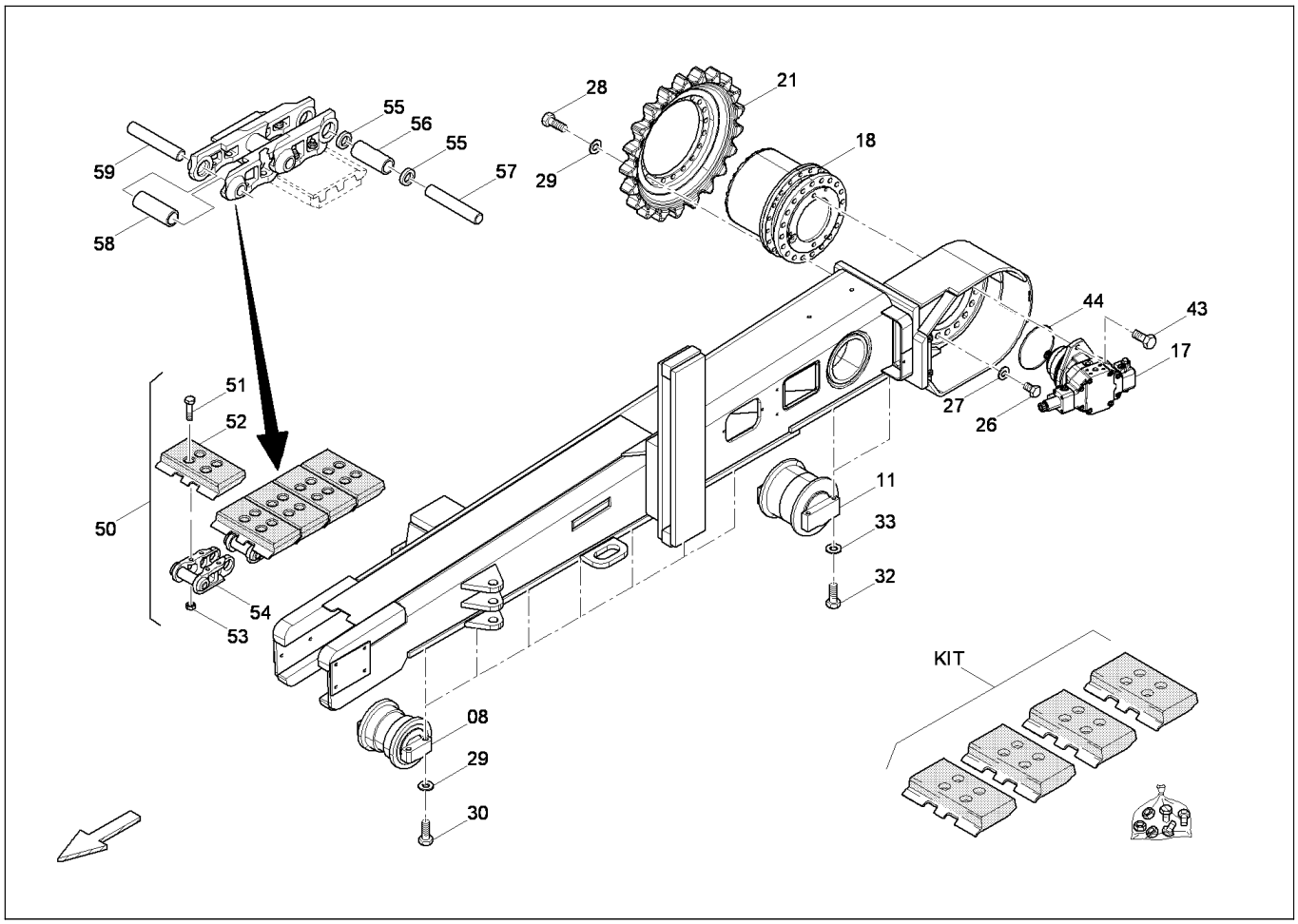
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036085 | 1 | Pipe section | Rohrstueck |
| 2 | D937032652 | 1 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 3 | D866901710 | 1 | Pipe section, adjustable | Rohrstueck, verstellbar |
| 4 | D938190518 | 1 | Nut | Mutter |
| 5 | D938111500 | 1 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700600009 | 2 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4700600011 | 2 | Washer | Scheibe |
| 8 | D938165872 | 1 | Screw | Schraube |
| 9 | D938480512 | 1 | Nut | Mutter |
| 10 | 4812036089 | 1 | Pipe | Rohr |




## 4812030563
## Gr.02 Track group / Gr.02 Laufwerk

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027751 | 1 | Track group, short, l.h. | Laufwerk, kurz, li. |
| 2 | 4812027752 | 1 | Track group, short, r.h. | Laufwerk, kurz, re. |
| 3 | 4812027926 | 2 | Distance pipe | Distanzrohr |
| 4 | 4812027925 | 1 | Shaft | Welle |
| 5 | 4812027927 | 2 | Support bushing | Befestigungsbuchse |
| 6 | 4812027928 | 2 | Support bushing | Befestigungsbuchse |
| 7 | 4749900110 | 8 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4812027929 | 2 | Shackle | Lasche |
| 9 | D938112181 | 4 | Screw | Schraube |
| 10 | 4749901335 | 2 | Screw | Schraube |
| 11 | 4749901172 | 2 | Nut | Mutter |
| 12 | 4749901658 | 4 | Nut | Mutter |
| 13 | D938151087 | 8 | Screw | Schraube |
| 14 | 4812028439 | 1 | Track cleaner, cpl. l.h. and r.h. | Fahrspurreiniger, kpl. li. und re. |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

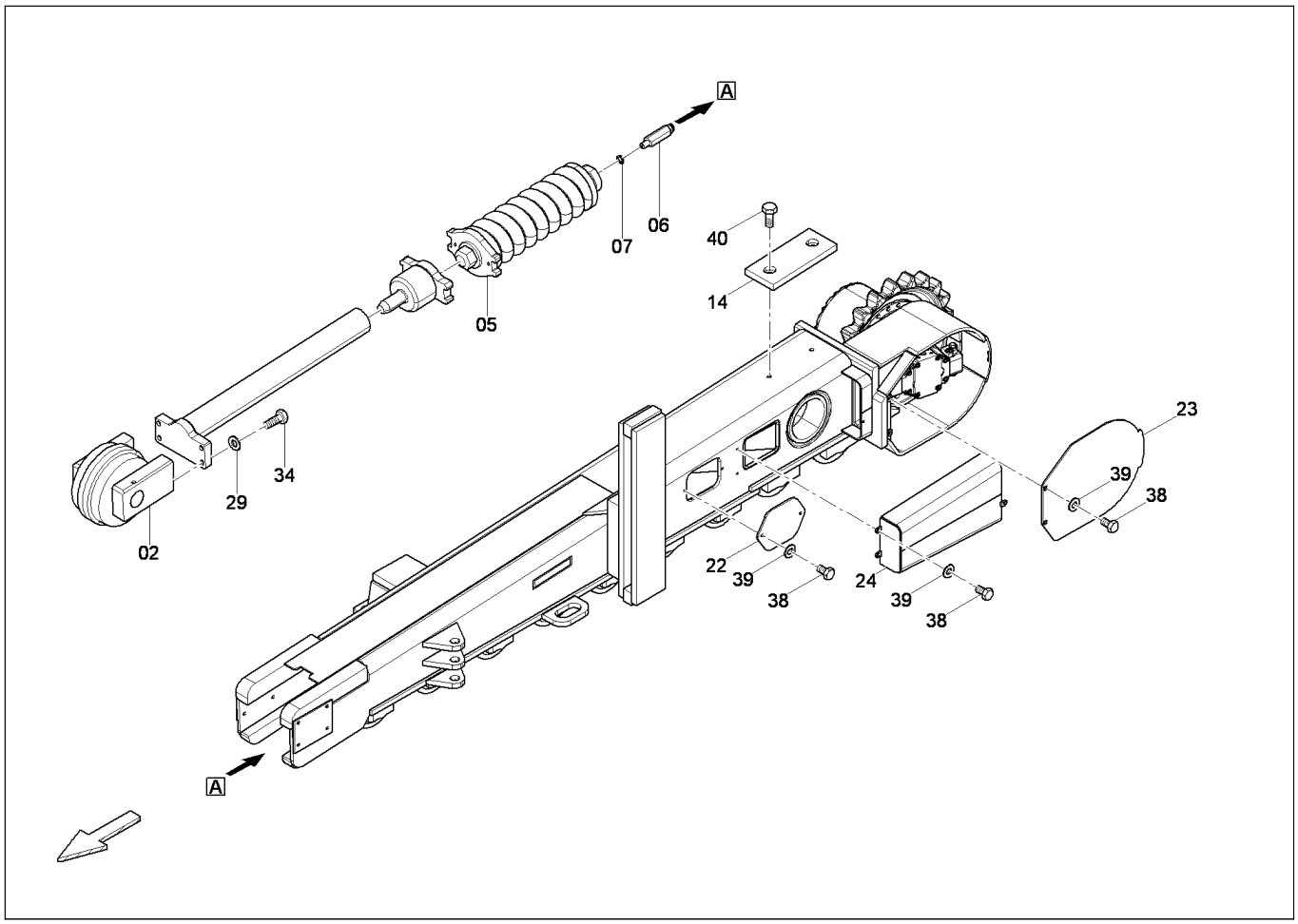



## 4812027751

**Track group, short, l.h. / Laufwerk, kurz, li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812034956 | 1 | Idler | Leitrad |
| 5 | D952650913 | 1 | Spring package | Federpacket |
| 6 | 4812034955 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |
| 7 | D952631222 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 8 | 4749300228 | 7 | Track roller | Laufrolle |
| 11 | D952701522 | 2 | Track roller | Laufrolle |
| 14 | 4812030698 | 1 | Wear plate | Schleissleiste |
| 17 | 4812026517 | 1 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor |
| _01 | 4812036304 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| _02 | 4812036305 | 1 | _Solenoid valve | _Magnetventil |
| _03 | D951053015 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 18 | 4812035018 | 1 | Drive gear box | Fahrgetriebe |
| 21 | 4812034944 | 1 | Drive sprocket | Antriebsrad |
| 22 | D952631031 | 1 | Cover | Deckel |
| 23 | 4812034946 | 1 | Cover | Deckel |
| 24 | 4812034950 | 1 | Cover | Deckel |
| 26 | 4700928037 | 20 | Screw | Schraube |
| 27 | D939010413 | 20 | Washer | Scheibe |
| 28 | D937928496 | 20 | Screw | Schraube |
| 29 | D939010410 | 52 | Washer | Scheibe |
| 30 | 4700500082 | 28 | Screw | Schraube |
| 32 | 4700928198 | 8 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

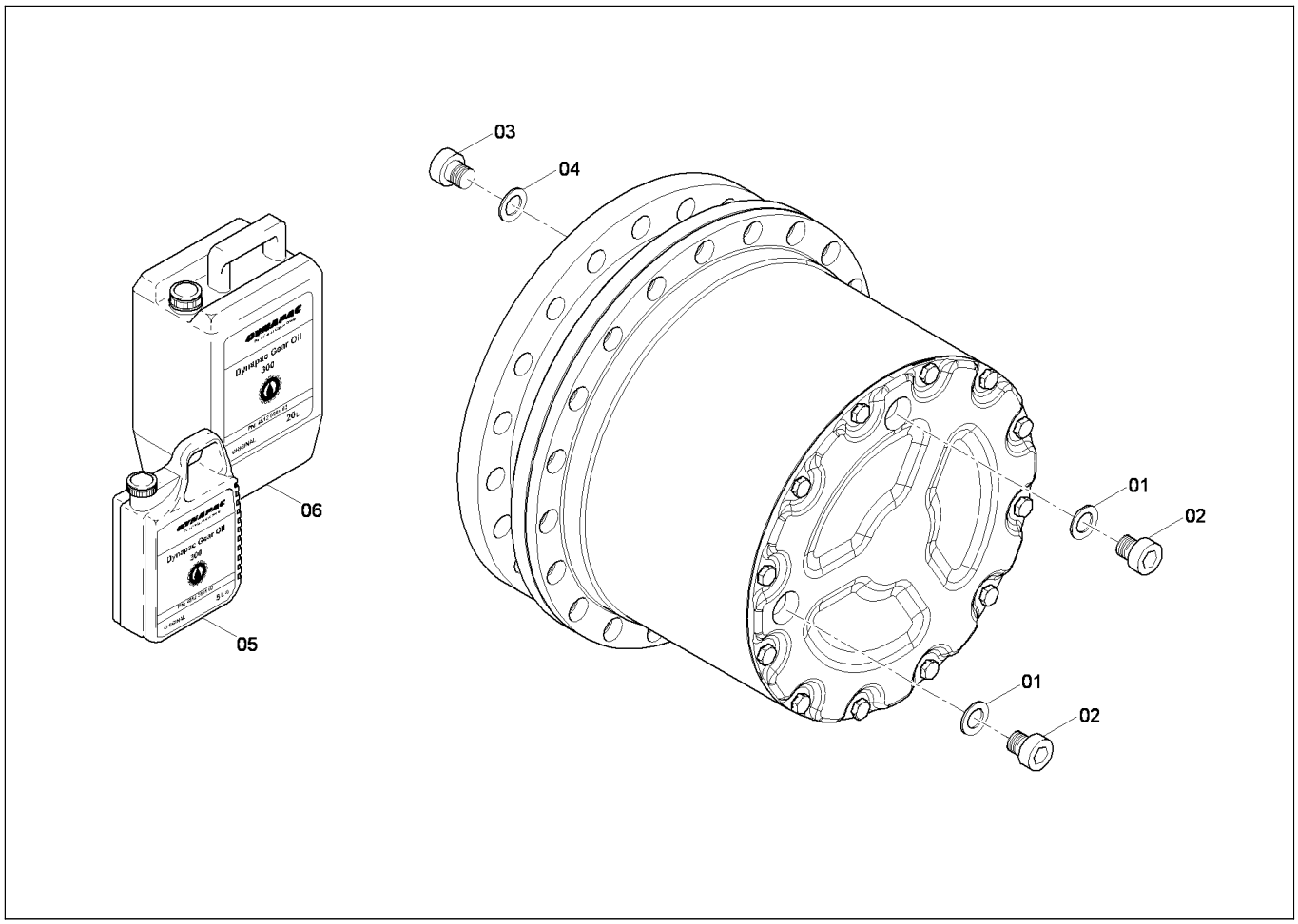



## 4812027751

### Track group, short, l.h. / Laufwerk, kurz, li.

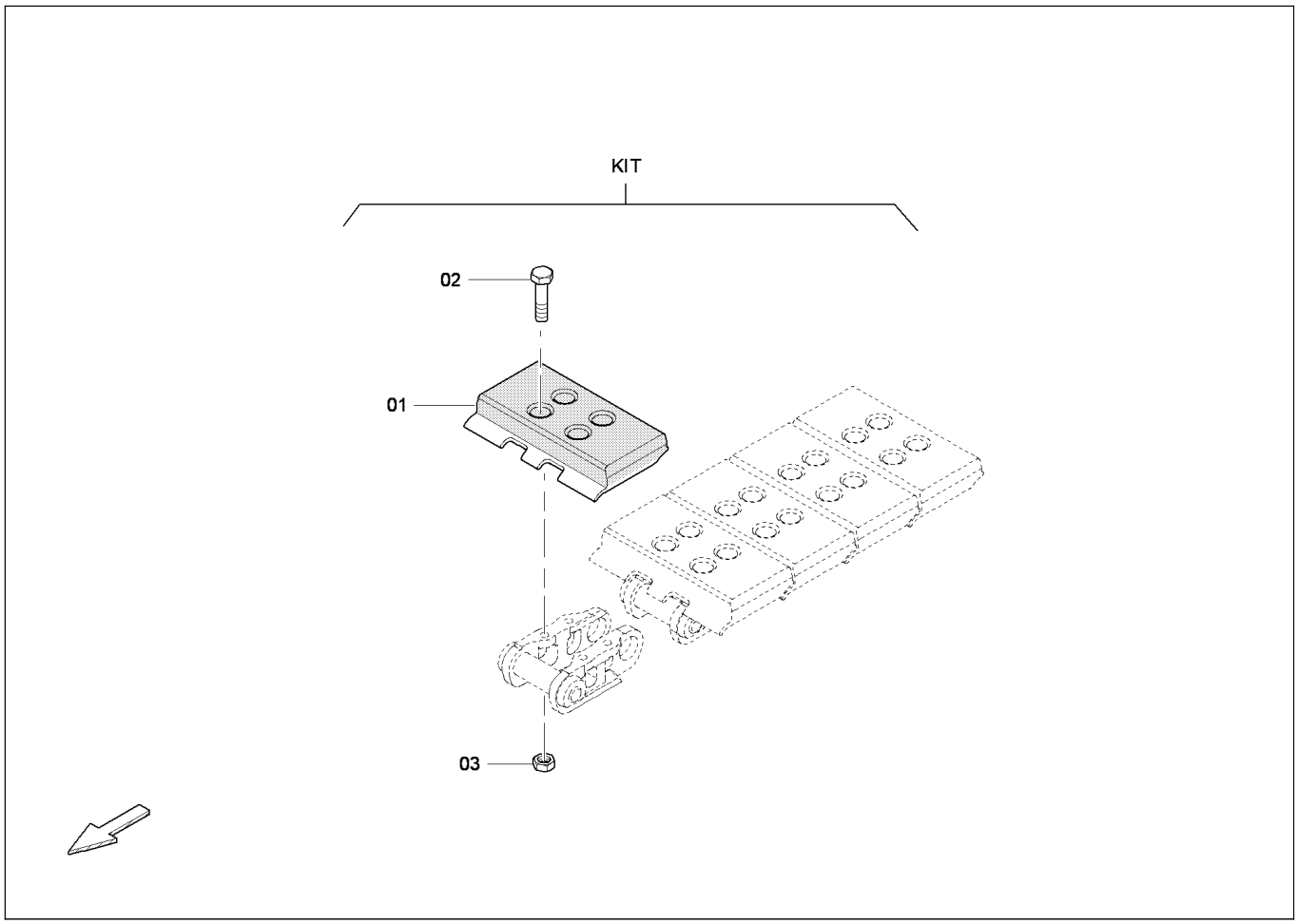
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 33 | D939010407 | 8 | Washer | Scheibe |
| 34 | D938165872 | 4 | Screw | Schraube |
| 38 | 4700508005 | 7 | Screw | Schraube |
| 39 | 4700600006 | 7 | Washer | Scheibe |
| 40 | 4749900501 | 2 | Screw | Schraube |
| 43 | 4700500057 | 2 | Screw | Schraube |
| 44 | D951053015 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 50 | 4812034941 | 1 | Chain with rubber plates | Kette m. Bodenplatten |
| 51 | 4812034960 | 184 | Screw | Schraube |
| 52 | 4812044257 | 46 | Rubber plate | Gummibodenplatte |
| 53 | 4812031791 | 184 | Nut | Mutter |
| 54 | D952666015 | 1 | Chain w/o rubberplates | Kette ohne Bodenplatten |
| 55 | D952774310 | 2 | Ring | Ring |
| 56 | D952644850 | 1 | End bushing | Endbuchse |
| 57 | 4812039745 | 1 | End bolt | Endbolzen |
| 58 | D952617510 | 1 | Bushing | Buchse |
| 59 | D952613710 | 1 | Bolt | Bolzen |
| | | | | |
| KIT | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035018
### Drive gear box / Fahrgetriebe

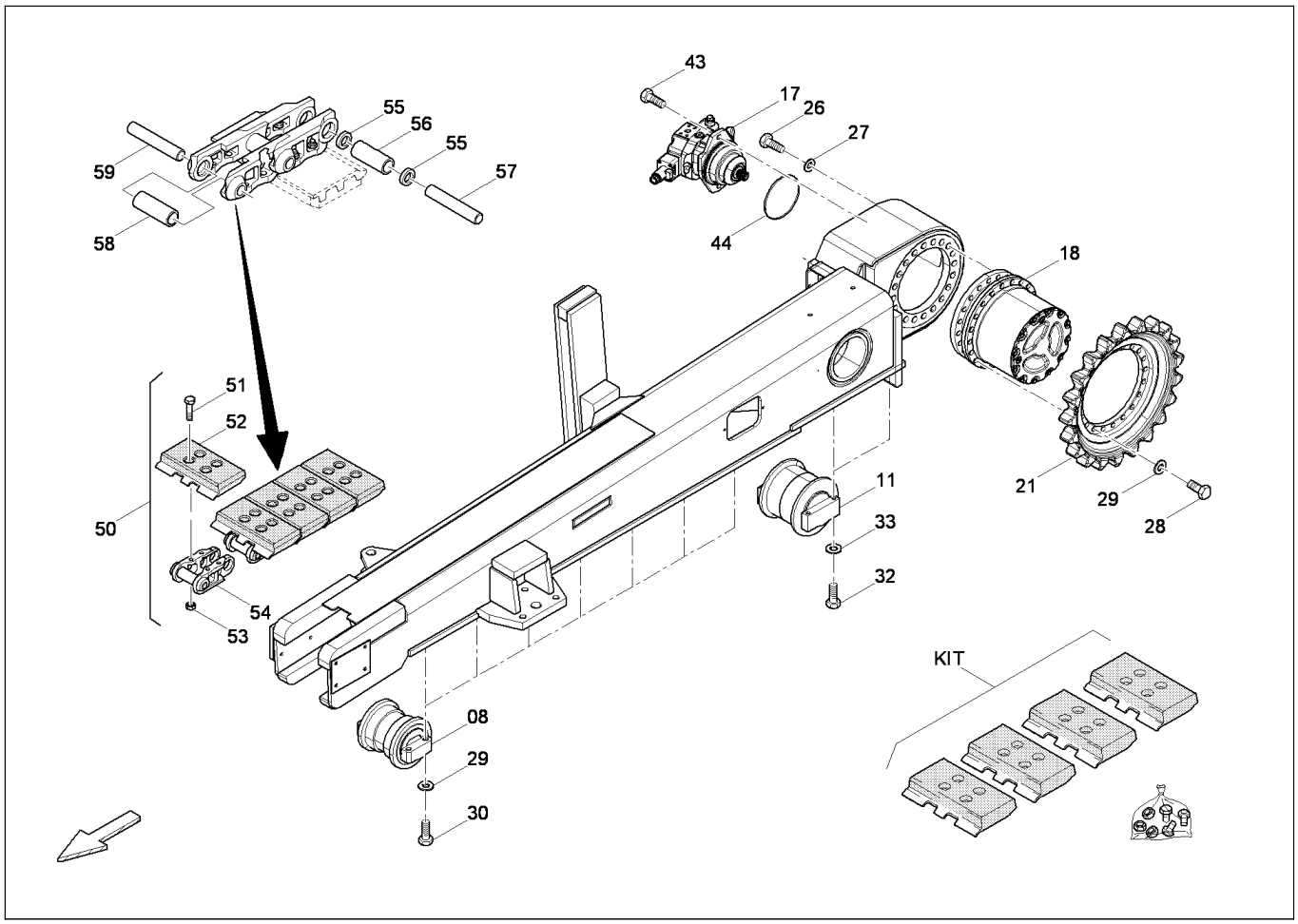
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039625 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 2 | 4812039624 | 2 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 3 | 4812039621 | 3 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 4 | 4812039623 | 3 | Seal ring | Dichtring |
| 5 | 4812008271 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. |
| 6 | 4812008272 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. |




## 4812035550

**Wear part kit rubber plates / Verschleissteilsatz Gummibodenplatten**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812044257 | 92 | Rubber plate | Gummibodenplatte |
| 2 | 4812034960 | 368 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812031791 | 368 | Nut | Mutter |
| | | | | |
| KIT | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten |

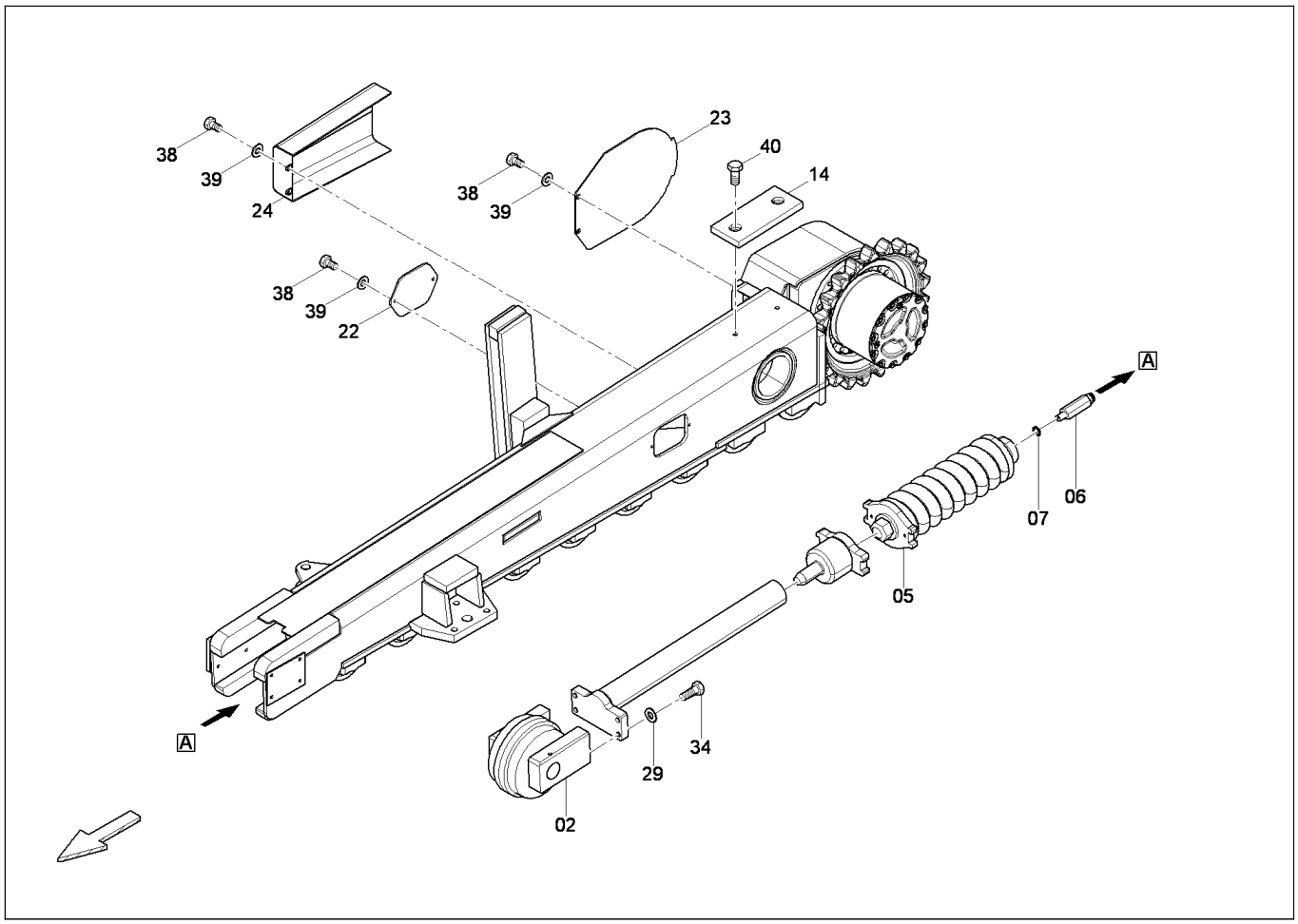



## 4812027752

**Track group, short, r.h. / Laufwerk, kurz, re.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812034956 | 1 | Idler | Leitrad |
| 5 | D952650913 | 1 | Spring package | Federpacket |
| 6 | 4812034955 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |
| 7 | D952631222 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 8 | 4749300228 | 7 | Track roller | Laufrolle |
| 11 | D952701522 | 2 | Track roller | Laufrolle |
| 14 | 4812030698 | 1 | Wear plate | Schleissleiste |
| 17 | 4812026517 | 1 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor |
| _01 | 4812036304 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| _02 | 4812036305 | 1 | _Solenoid valve | _Magnetventil |
| _03 | D951053015 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 18 | 4812035018 | 1 | Drive gear box | Fahrgetriebe |
| 21 | 4812034944 | 1 | Drive sprocket | Antriebsrad |
| 22 | D952631031 | 1 | Cover | Deckel |
| 23 | 4812034947 | 1 | Cover | Deckel |
| 24 | 4812034952 | 1 | Cover | Deckel |
| 26 | 4700928037 | 20 | Screw | Schraube |
| 27 | D939010413 | 20 | Washer | Scheibe |
| 28 | D937928496 | 20 | Screw | Schraube |
| 29 | D939010410 | 52 | Washer | Scheibe |
| 30 | 4700500082 | 28 | Screw | Schraube |
| 32 | 4700928198 | 8 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

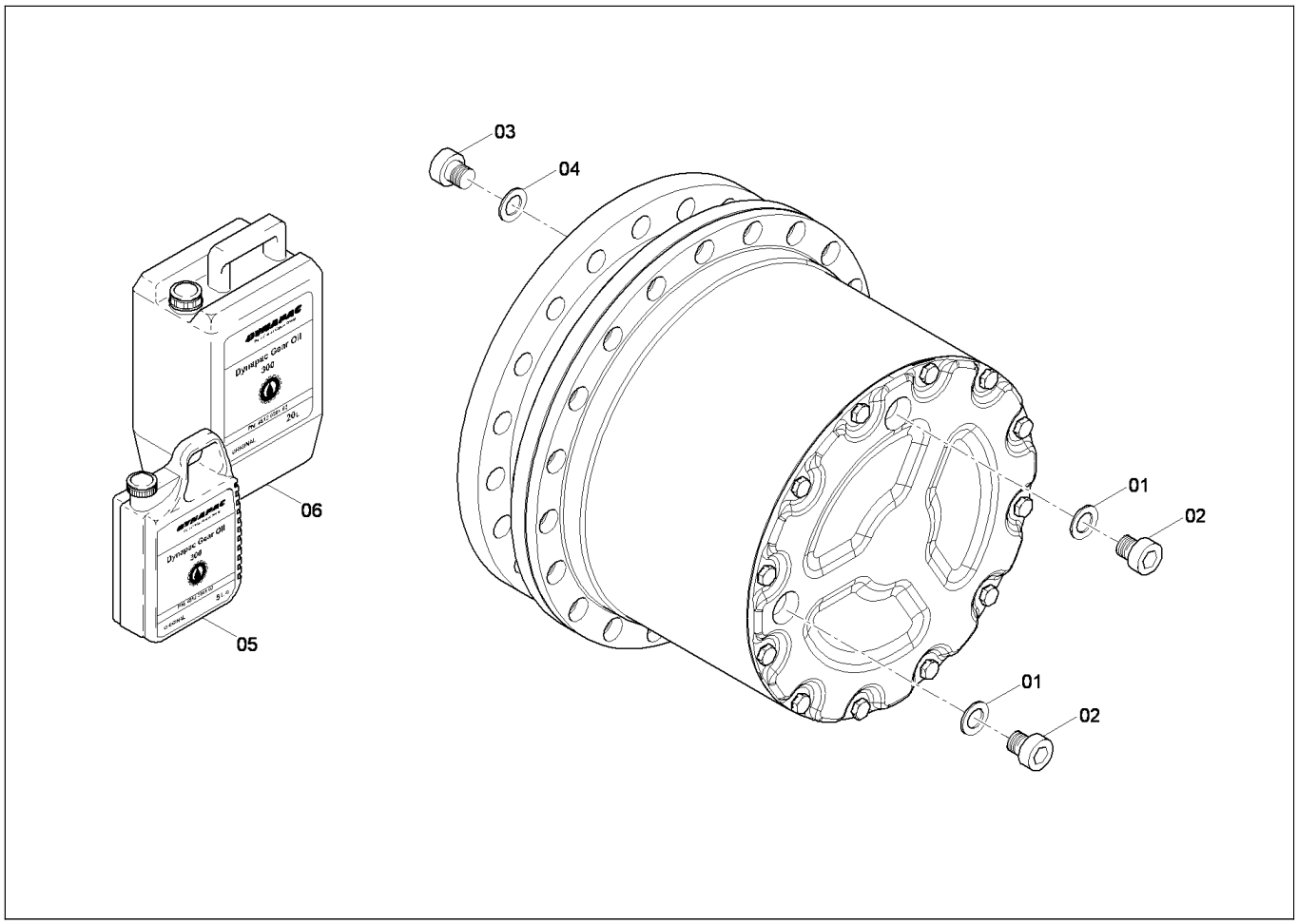



## 4812027752

### Track group, short, r.h. / Laufwerk, kurz, re.

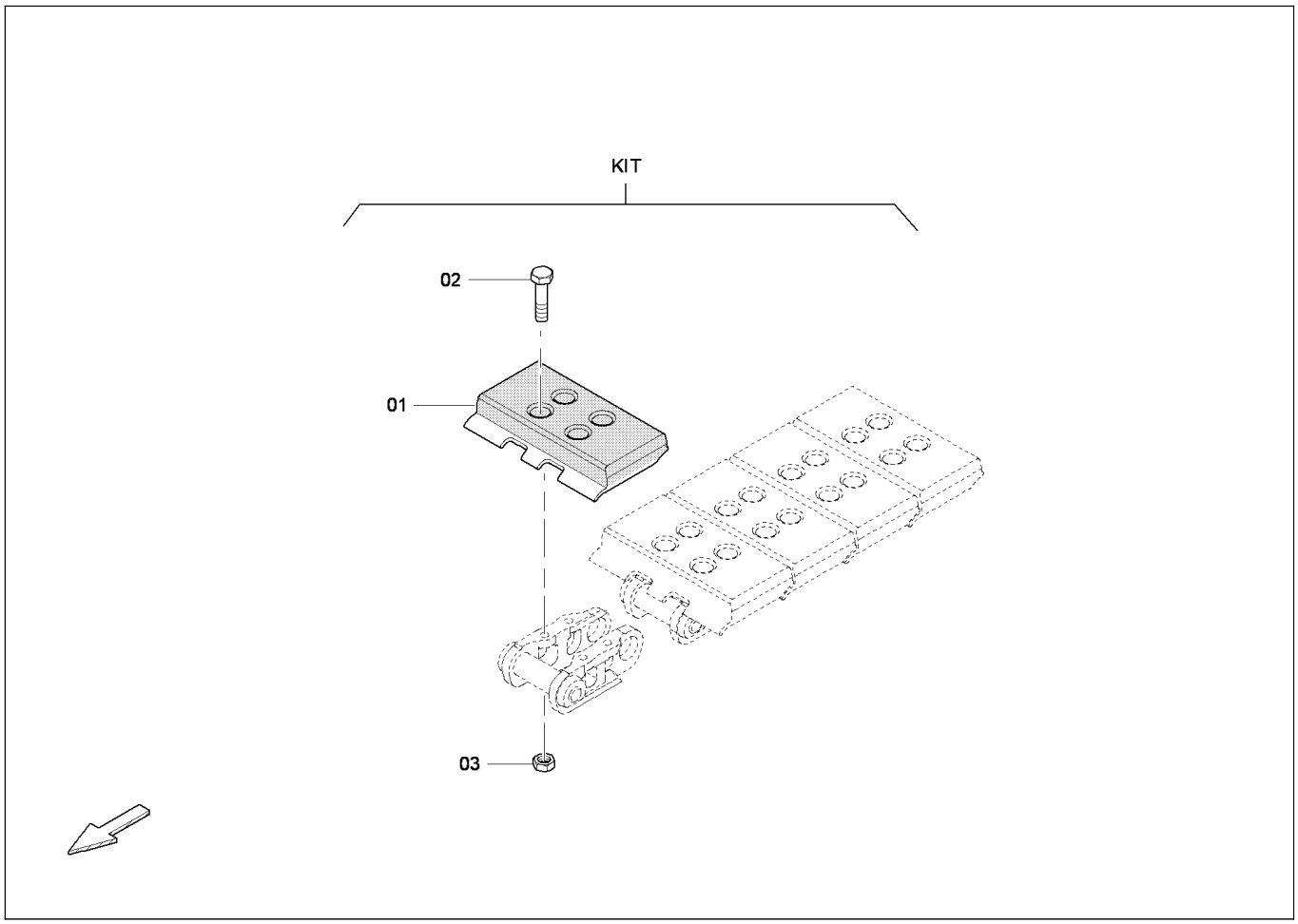
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 33 | D939010407 | 8 | Washer | Scheibe |
| 34 | D938165872 | 4 | Screw | Schraube |
| 38 | 4700508005 | 7 | Screw | Schraube |
| 39 | 4700600006 | 7 | Washer | Scheibe |
| 40 | 4749900501 | 2 | Screw | Schraube |
| 43 | 4700500057 | 2 | Screw | Schraube |
| 44 | D951053015 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 50 | 4812034941 | 1 | Chain with rubber plates | Kette m. Bodenplatten |
| 51 | 4812034960 | 184 | Screw | Schraube |
| 52 | 4812044257 | 46 | Rubber plate | Gummibodenplatte |
| 53 | 4812031791 | 184 | Nut | Mutter |
| 54 | D952666015 | 1 | Chain w/o rubberplates | Kette ohne Bodenplatten |
| 55 | D952774310 | 2 | Ring | Ring |
| 56 | D952644850 | 1 | End bushing | Endbuchse |
| 57 | 4812039745 | 1 | End bolt | Endbolzen |
| 58 | D952617510 | 1 | Bushing | Buchse |
| 59 | D952613710 | 1 | Bolt | Bolzen |
| | | | | |
| KIT | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035018
### Drive gear box / Fahrgetriebe

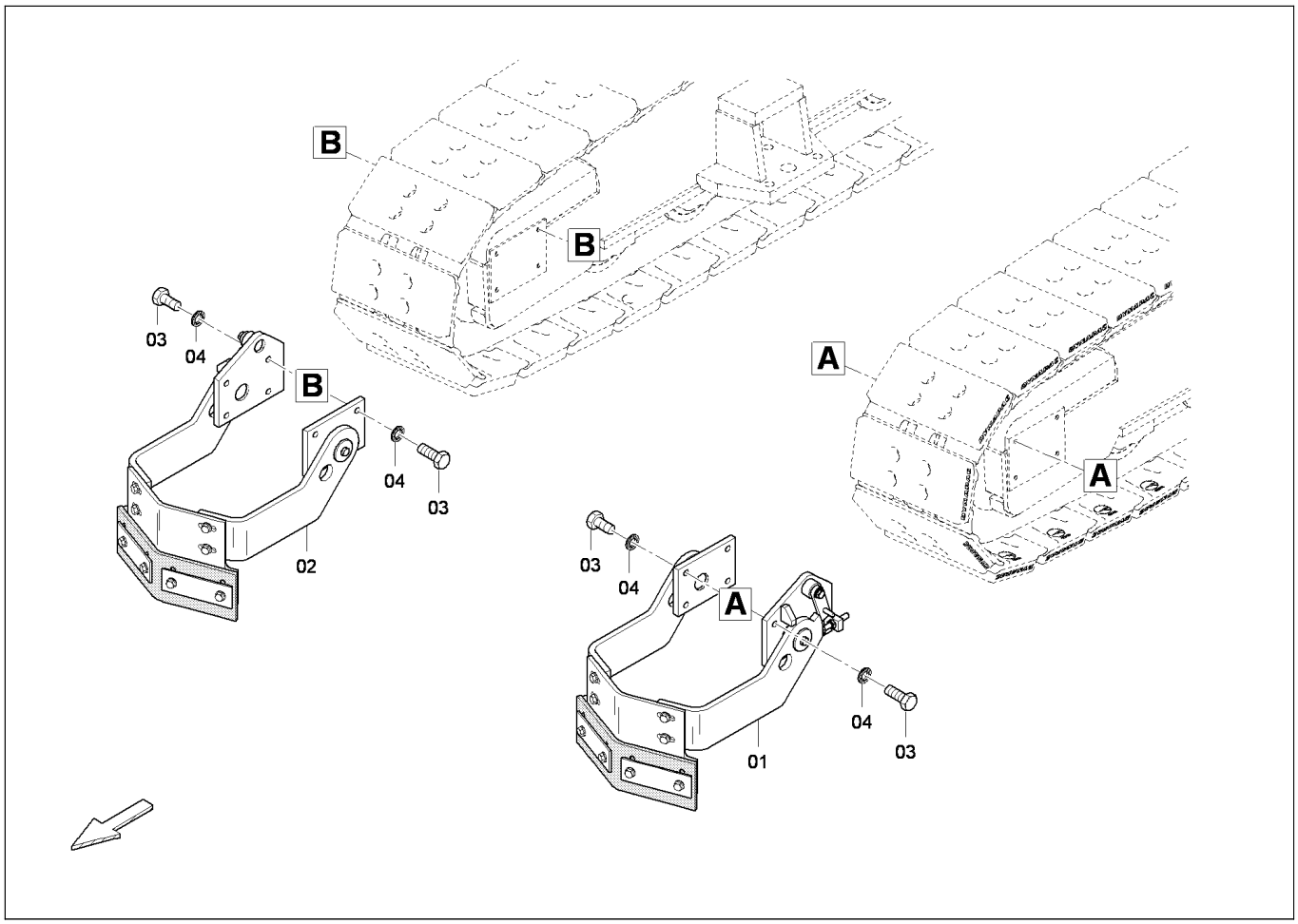
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039625 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 2 | 4812039624 | 2 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 3 | 4812039621 | 3 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 4 | 4812039623 | 3 | Seal ring | Dichtring |
| 5 | 4812008271 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. |
| 6 | 4812008272 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. |




## 4812035550

**Wear part kit rubber plates / Verschleissteilsatz Gummibodenplatten**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812044257 | 92 | Rubber plate | Gummibodenplatte |
| 2 | 4812034960 | 368 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812031791 | 368 | Nut | Mutter |
| | | | | |
| KIT | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten |

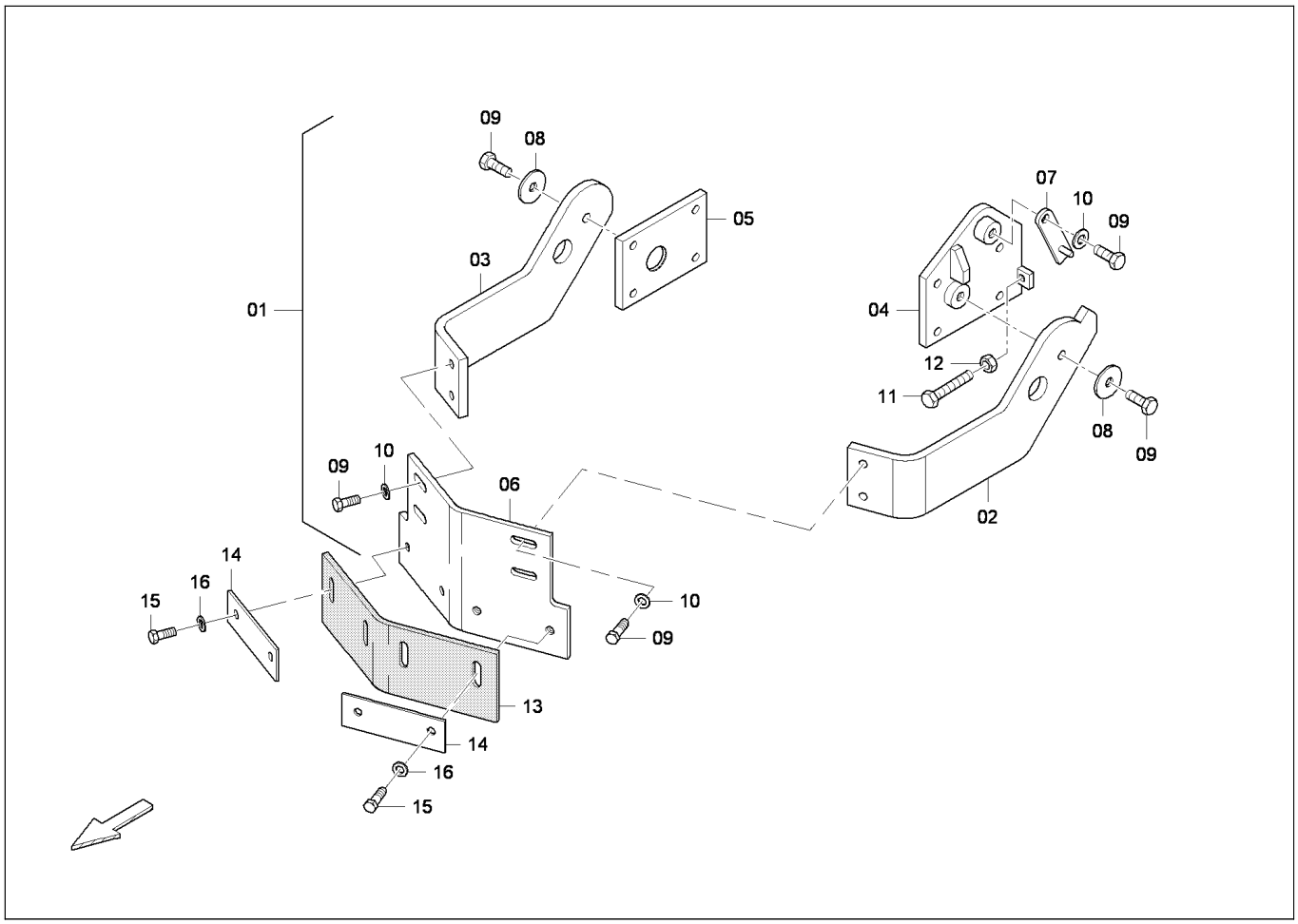



## 4812028439

**Track cleaner, cpl. l.h. and r.h. / Fahrspurreiniger, kpl. li. und re.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030910 | 1 | Scraper, l.h. | Abstreifer, li. |
| 2 | 4812030911 | 1 | Scraper, r.h. | Abstreifer, re. |
| 3 | 4700500193 | 16 | Screw | Schraube |
| 4 | 4749900032 | 16 | Washer | Scheibe |

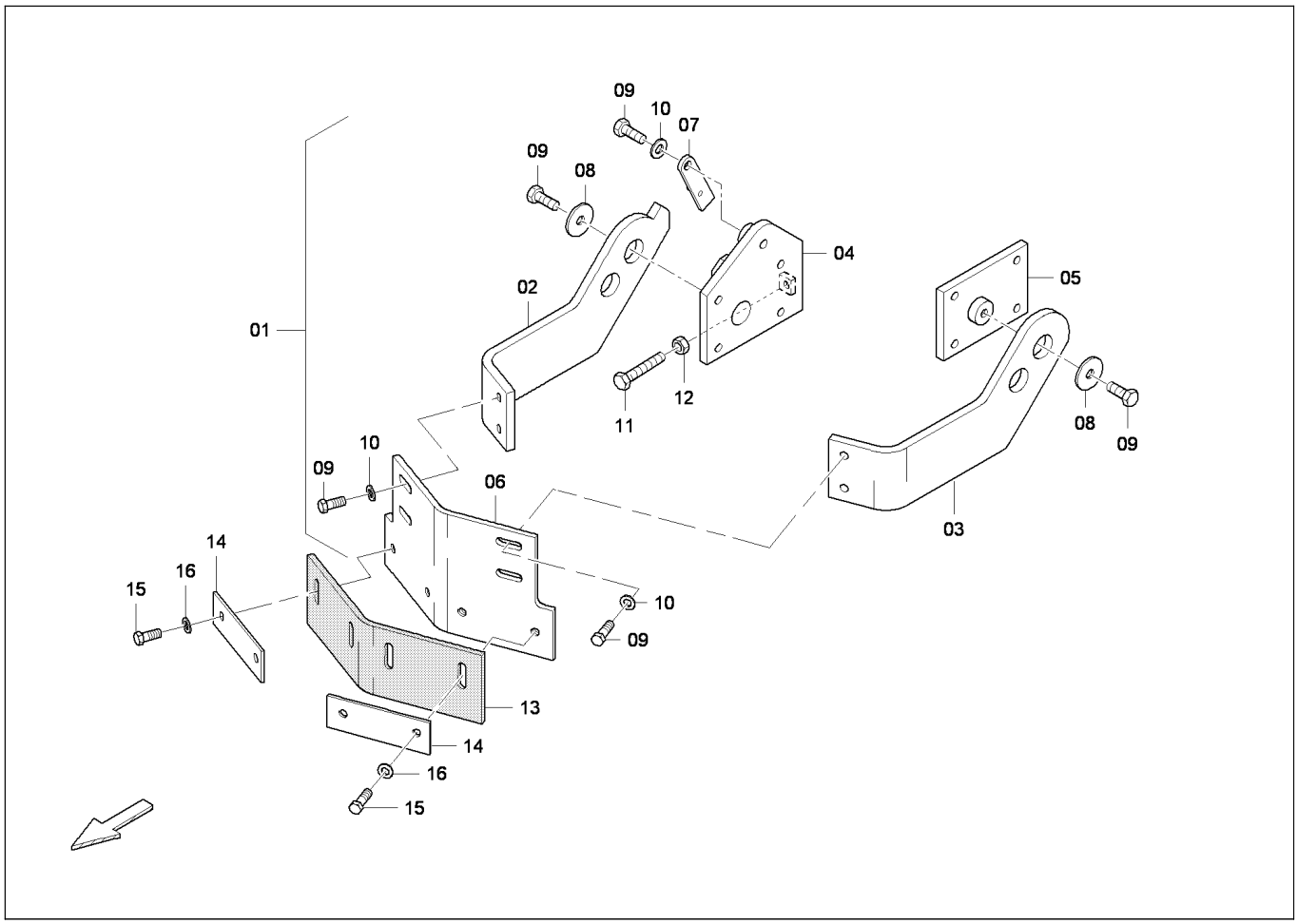
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030910

### Scraper, l.h. / Abstreifer, li.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035274 | 1 | Scraper, l.h. | Abstreifer, li. |
| 2 | D952606805 | 1 | Arm, outside l.h. | Arm, aussen li. |
| 3 | D952606803 | 1 | Arm, inside l.h. | Arm, innen li. |
| 4 | 4812035276 | 1 | Plate, outside l.h. | Blech, aussen li. |
| 5 | D952611014 | 1 | Plate, inside l.h. | Blech innen li. |
| 6 | D952611016 | 1 | Front plate | Frontblech |
| 7 | 4812035278 | 1 | Lever | Hebel |
| 8 | D952770904 | 2 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4700500193 | 7 | Screw | Schraube |
| 10 | 4749900032 | 5 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4700500196 | 1 | Screw | Schraube |
| 12 | 4749900721 | 1 | Nut | Mutter |
| 13 | D952770950 | 1 | Label | Schild |
| 14 | D952611011 | 2 | Plate | Blech |
| 15 | 4700500193 | 4 | Screw | Schraube |
| 16 | 4749900032 | 1 | Washer | Scheibe |

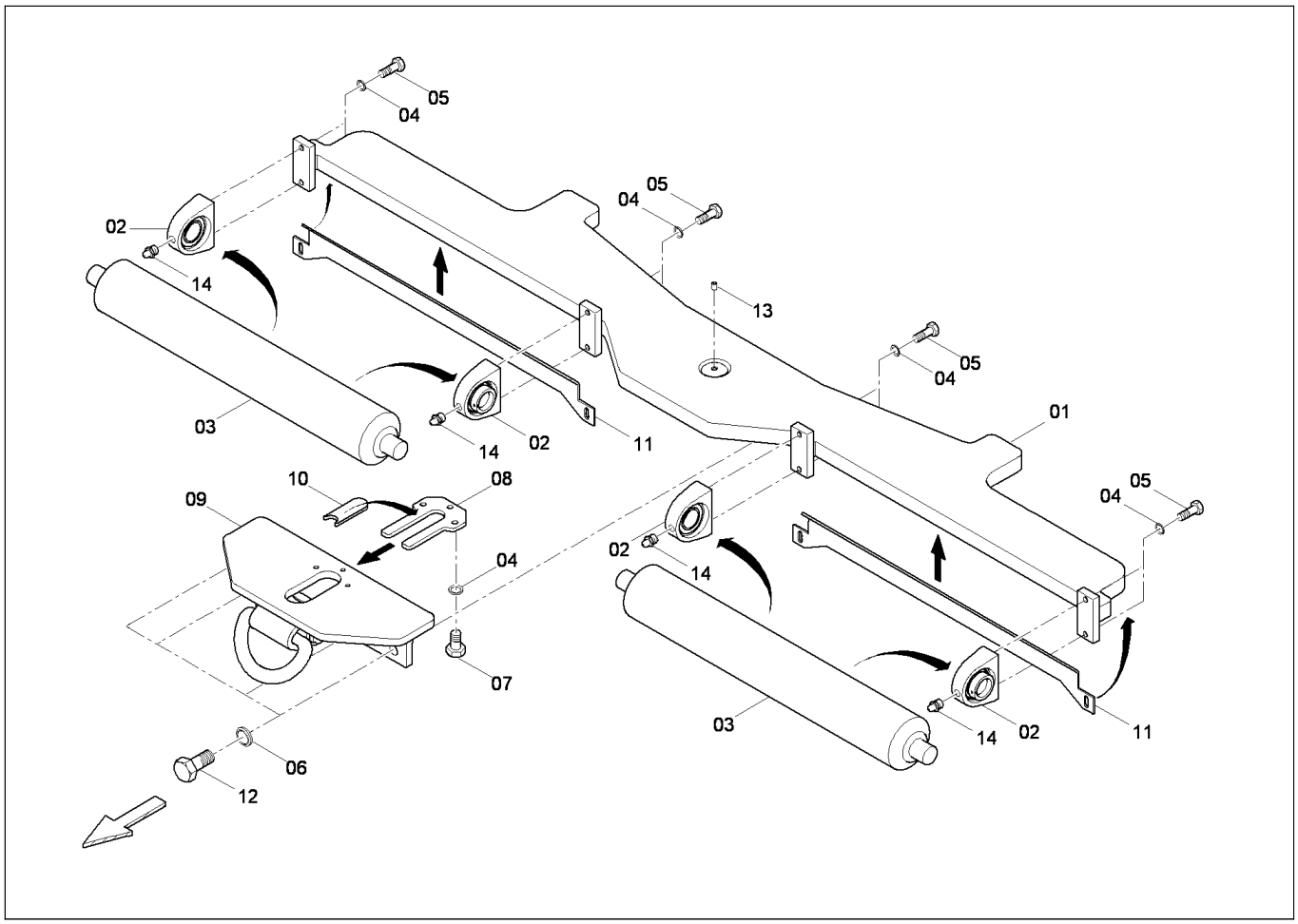



## 4812030911

### Scraper, r.h. / Abstreifer, re.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035275 | 1 | Scraper, r.h. | Abstreifer, re. |
| 2 | D952606806 | 1 | Arm, outside r.h. | Arm, aussen re. |
| 3 | D952606807 | 1 | Arm, inside r.h. | Arm, innen re. |
| 4 | 4812035277 | 1 | Plate, outside r.h. | Blech, aussen re. |
| 5 | D952611020 | 1 | Plate, inside r.h. | Blech, innen re. |
| 6 | D952611016 | 1 | Front plate | Frontblech |
| 7 | 4812035278 | 1 | Lever | Hebel |
| 8 | D952770904 | 2 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4700500193 | 7 | Screw | Schraube |
| 10 | 4749900032 | 5 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4700500196 | 1 | Screw | Schraube |
| 12 | 4749900721 | 1 | Nut | Mutter |
| 13 | D952770950 | 1 | Label | Schild |
| 14 | D952611011 | 2 | Plate | Blech |
| 15 | 4700500193 | 4 | Screw | Schraube |
| 16 | 4749900032 | 1 | Washer | Scheibe |

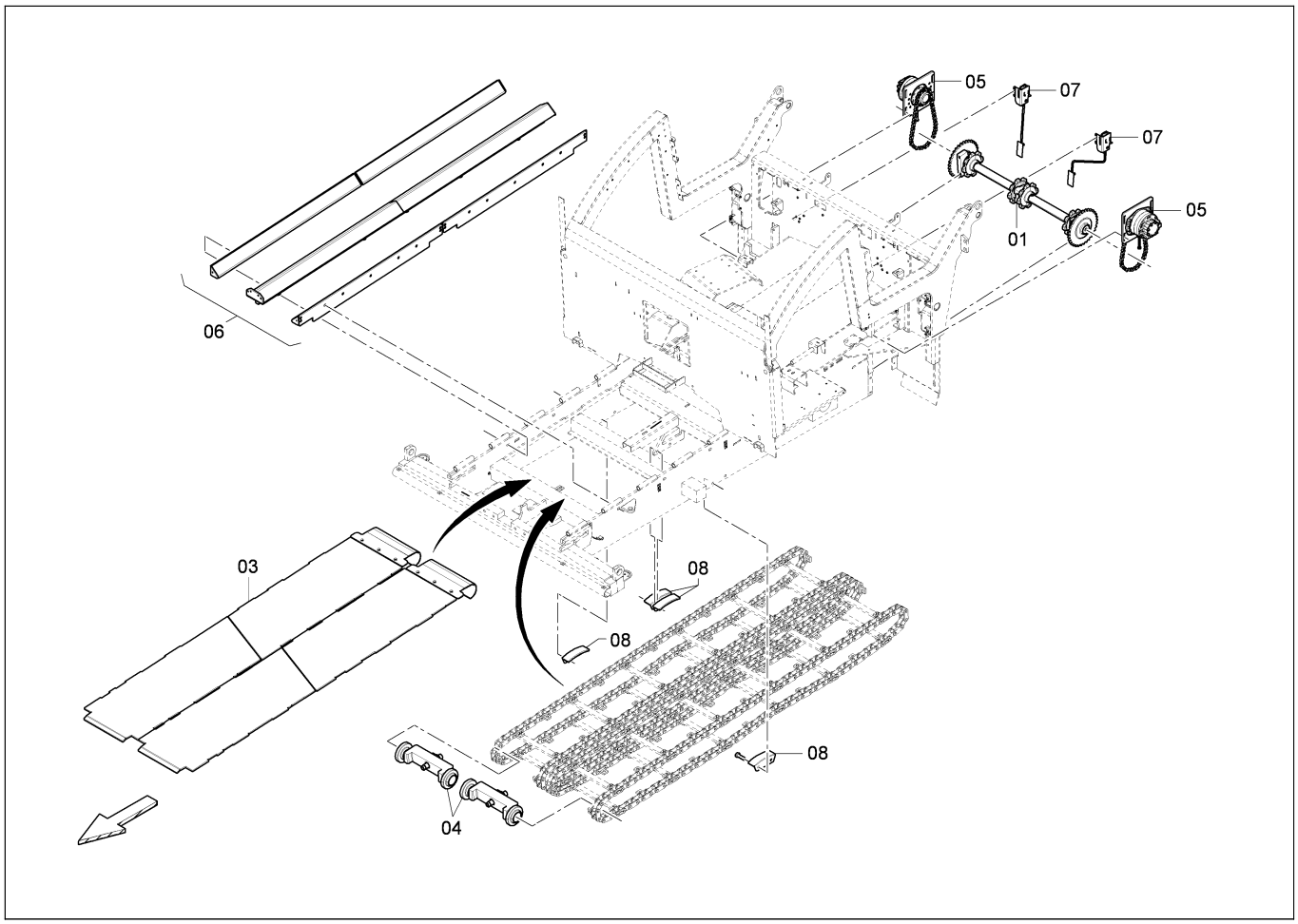
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812027435

### Gr.03 Push roller / Gr.03 Schubrolle

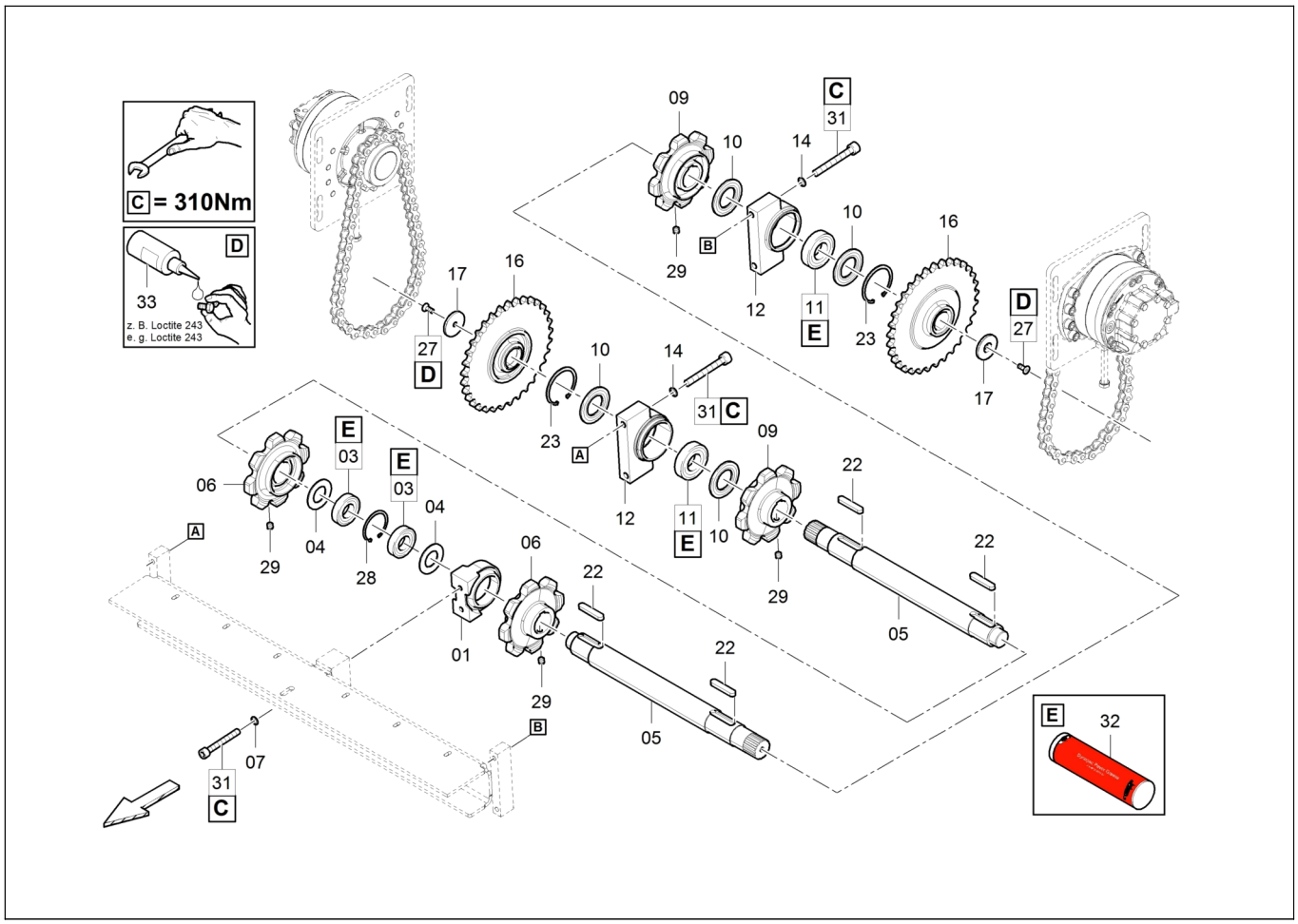
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027445 | 1 | Push roller crosshead | Schubrollentraverse |
| 2 | 4812027455 | 4 | Pillow block | Stehlager |
| 3 | 4812027446 | 2 | Push roller | Schubrolle |
| 4 | 4749900032 | 11 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500194 | 8 | Screw | Schraube |
| 6 | 4749900110 | 4 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4700500051 | 3 | Screw | Schraube |
| 8 | 4812027448 | 1 | Locking plate | Sicherungsblech |
| 9 | 4812027358 | 1 | Trestle | Bock |
| 10 | 4812027449 | 1 | Plate | Blech |
| 11 | 4812027450 | 2 | Stripper | Abstreifer |
| 12 | 4700500137 | 4 | Screw | Schraube |
| 13 | D937941000 | 1 | Threaded pin | Gewindestift |
| 14 | D935541310 | 4 | Grease nipple | Schmiernippel |




## Gr.04 Conveyor / Gr.04 Lattenrost

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027438 | 1 | Conveyor drive | Lattenrostantrieb | |
| 3 | 4812027441 | 1 | Wear part kit conveyor plates | Verschleissteilsatz Lattenrostbleche | |
| 4 | 4812026816 | 2 | Conveyor turn | Lattenrostumlenkung | |
| 5 | 4812027439 | 1 | Conveyor motor | Lattenrostmotor | |
| 6 | 4812027440 | 1 | Wear part kit conveyor guide plates | Verschleissteils. Lattenrostleitbleche | |
| 7 | 4812030487 | 1 | Conveyor limit switch, conv. | Lattenrostendschalter, konv. | |
| | 4812009079 | 1 | Conveyor limit switch, conv. | Lattenrostendschalter, konv. | A |
| 8 | D635060800A | 1 | Chain guide | Kettenfuehrung | |

A) Valid to 10/2014
Gueltig ab 10/2014

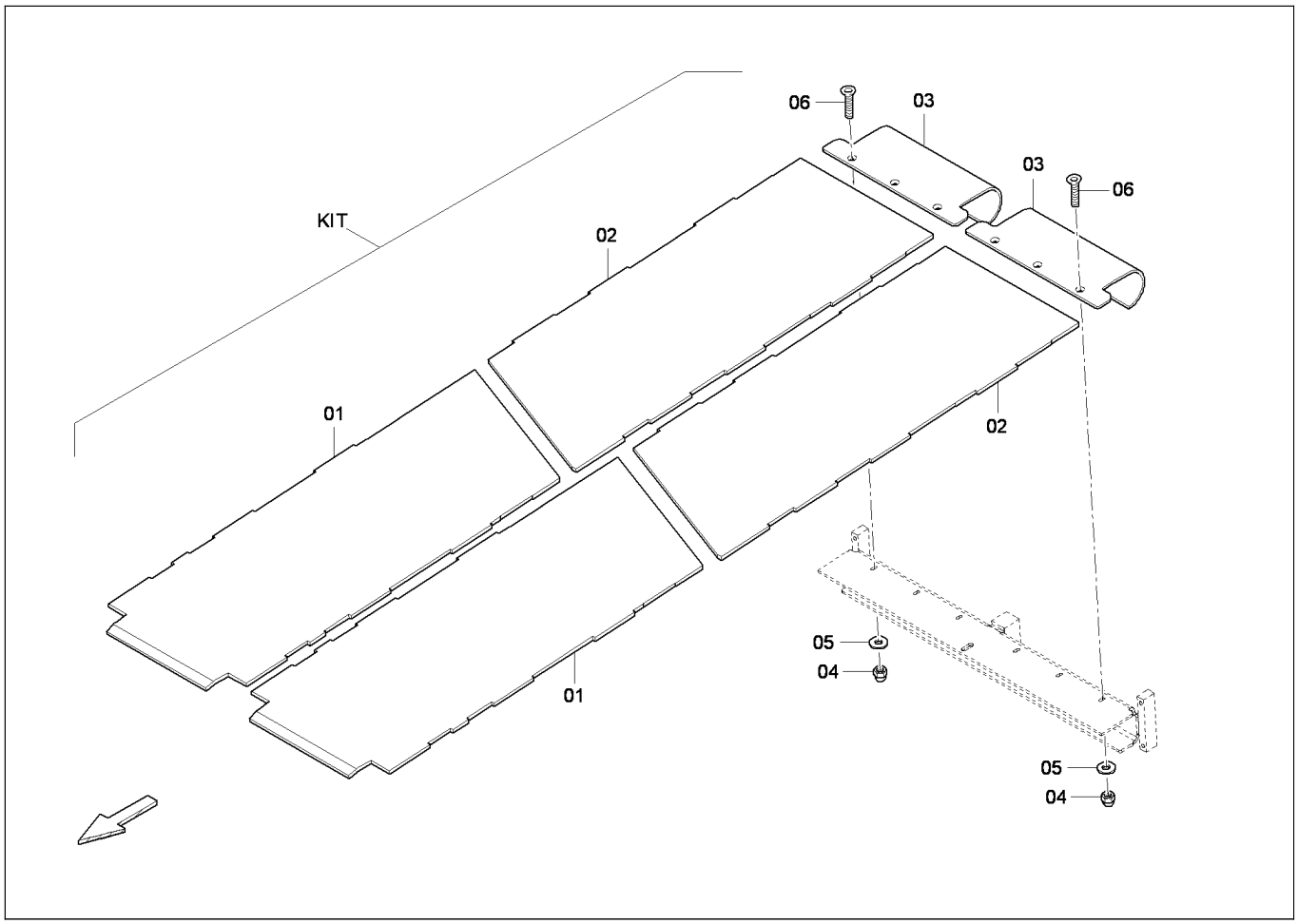



## 4812027438

### Conveyor drive / Lattenrostantrieb

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026906 | 1 | Support block | Lagerblock |
| 3 | D935011763 | 2 | Bearing | Pendelrollenlager |
| 4 | D932580716 | 2 | Nilosring | Nilosring |
| 5 | 4812026897 | 2 | Drive shaft | Antriebswelle |
| 6 | 4730010562 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 7 | 4749900008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4730000126 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 10 | D932580860 | 4 | Nilosring | Nilosring |
| 11 | 4749540001 | 2 | Bearing | Lager |
| 12 | 4812026908 | 2 | Support block | Lagerblock |
| 14 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4812027420 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 17 | 4812026723 | 2 | Cover | Deckel |
| 22 | D931701638 | 4 | Feather key | Passfeder |
| 23 | D936032112 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 27 | D939470329 | 2 | Screw | Schraube |
| 28 | D936030849 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 29 | 4700516029 | 4 | Threaded pin | Gewindestift |
| 31 | D937934510 | 6 | Screw | Schraube |
| 32 | 4812040894 | 1 | Grease | Fett |
| 33 | 4747400034 | 1 | Threadlocking | Schraubensicherung |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

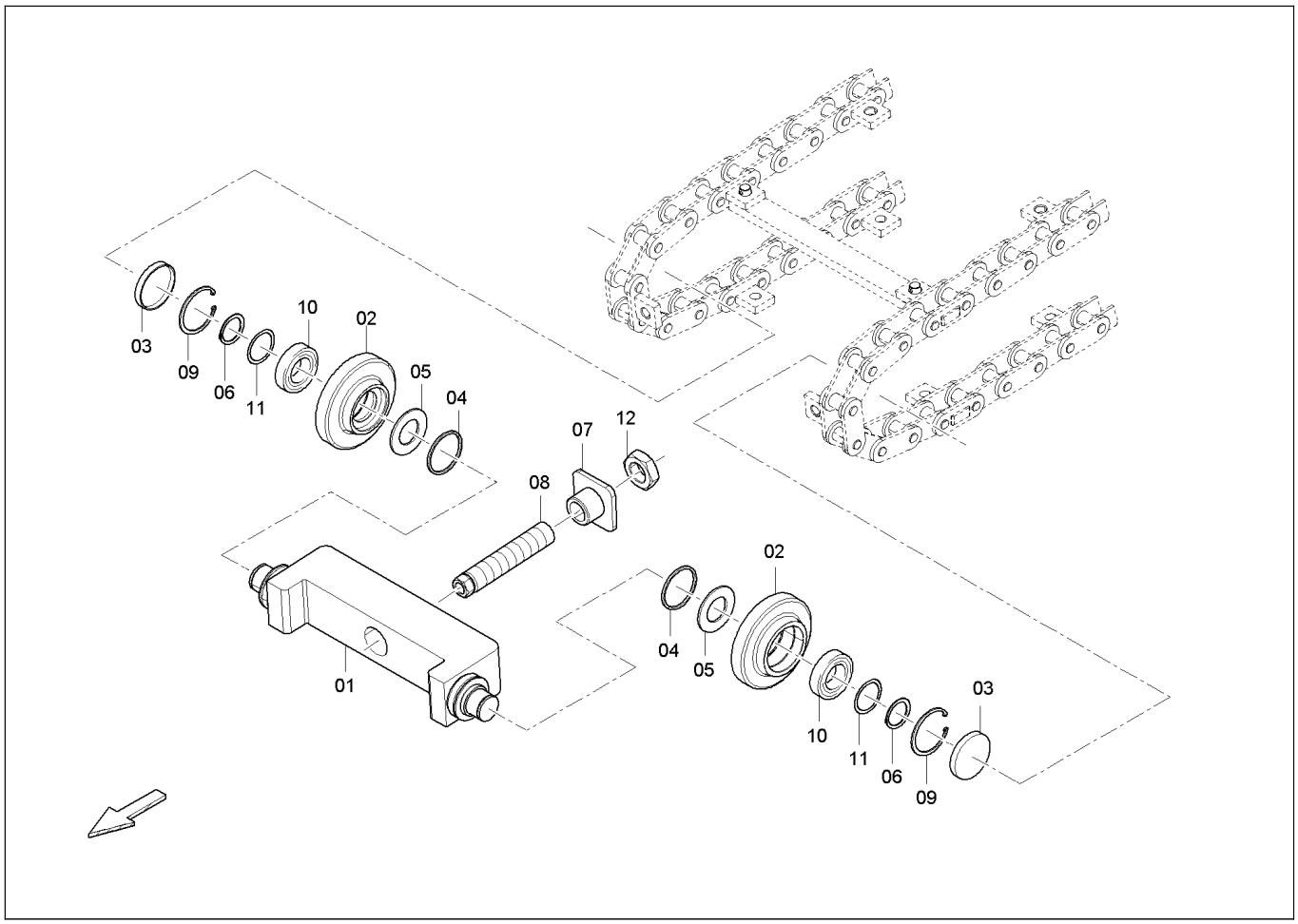



## 4812027441

**Wear part kit conveyor plates / Verschleissteilsatz Lattenrostbleche**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026784 | 2 | Conveyor plate | Lattenrostblech |
| 2 | 4812026783 | 2 | Conveyor plate | Lattenrostblech |
| 3 | 4812026789 | 2 | Reversing plate | Umlenkblech |
| 4 | D938480509 | 6 | Nut | Mutter |
| 5 | D939570516 | 6 | Washer | Scheibe |
| 6 | D939475278 | 6 | Screw | Schraube |
| | | | | |
| KIT | 4812027441 | 1 | Wear part kit conveyor plates | Verschleissteilsatz Lattenrostbleche |

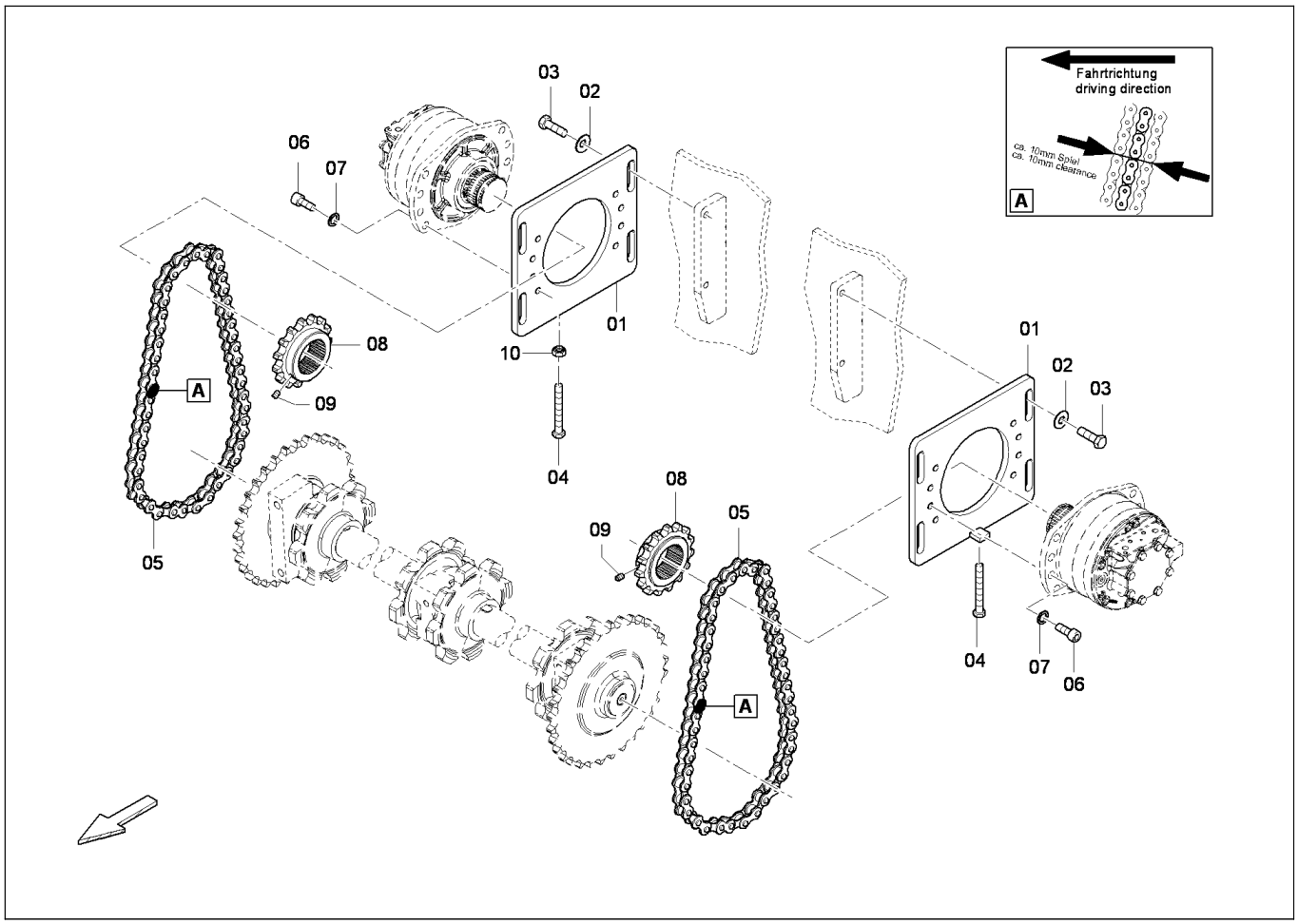
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026816

### Conveyor turn / Lattenrostumlenkung

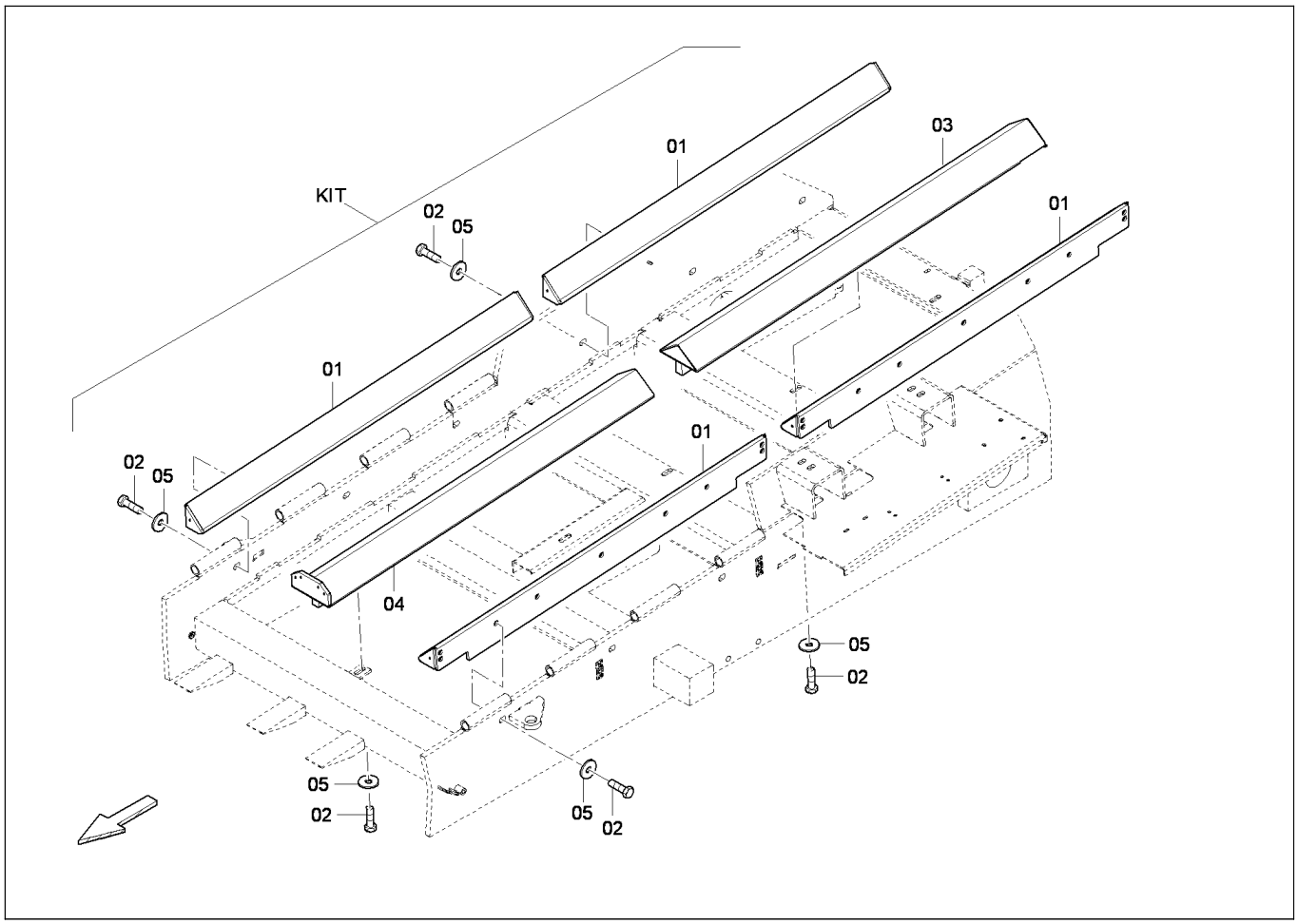
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026813 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | 4730014258 | 2 | Reversing roller | Umlenkrolle |
| 3 | 4749302124 | 2 | Cover | Deckel |
| 4 | 4749000230 | 2 | Sealing | Dichtstreifen |
| 5 | D932580716 | 2 | Nilosring | Nilosring |
| 6 | D936003190 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 7 | 4812027625 | 1 | Receptacle | Aufnahme |
| 8 | 4812027653 | 1 | Threaded rod | Gewindestange |
| 9 | D936030849 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 10 | 4812030926 | 2 | Bearing | Lager |
| 11 | D932100963 | 2 | Shim | Passscheibe |
| 12 | 4812027672 | 1 | Nut | Mutter |




## 4812027439

### Conveyor motor / Lattenrostmotor

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027492 | 2 | Retainer plate | Halteplatte |
| 2 | D939130018 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700947696 | 8 | Screw | Schraube |
| 4 | D938150883 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812027529 | 2 | Chain | Kette |
| 6 | D937932493 | 16 | Screw | Schraube |
| 7 | 4749900008 | 16 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4812027627 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 9 | 4749900026 | 2 | Threaded pin | Gewindestift |
| 10 | 4700570008 | 2 | Nut | Mutter |

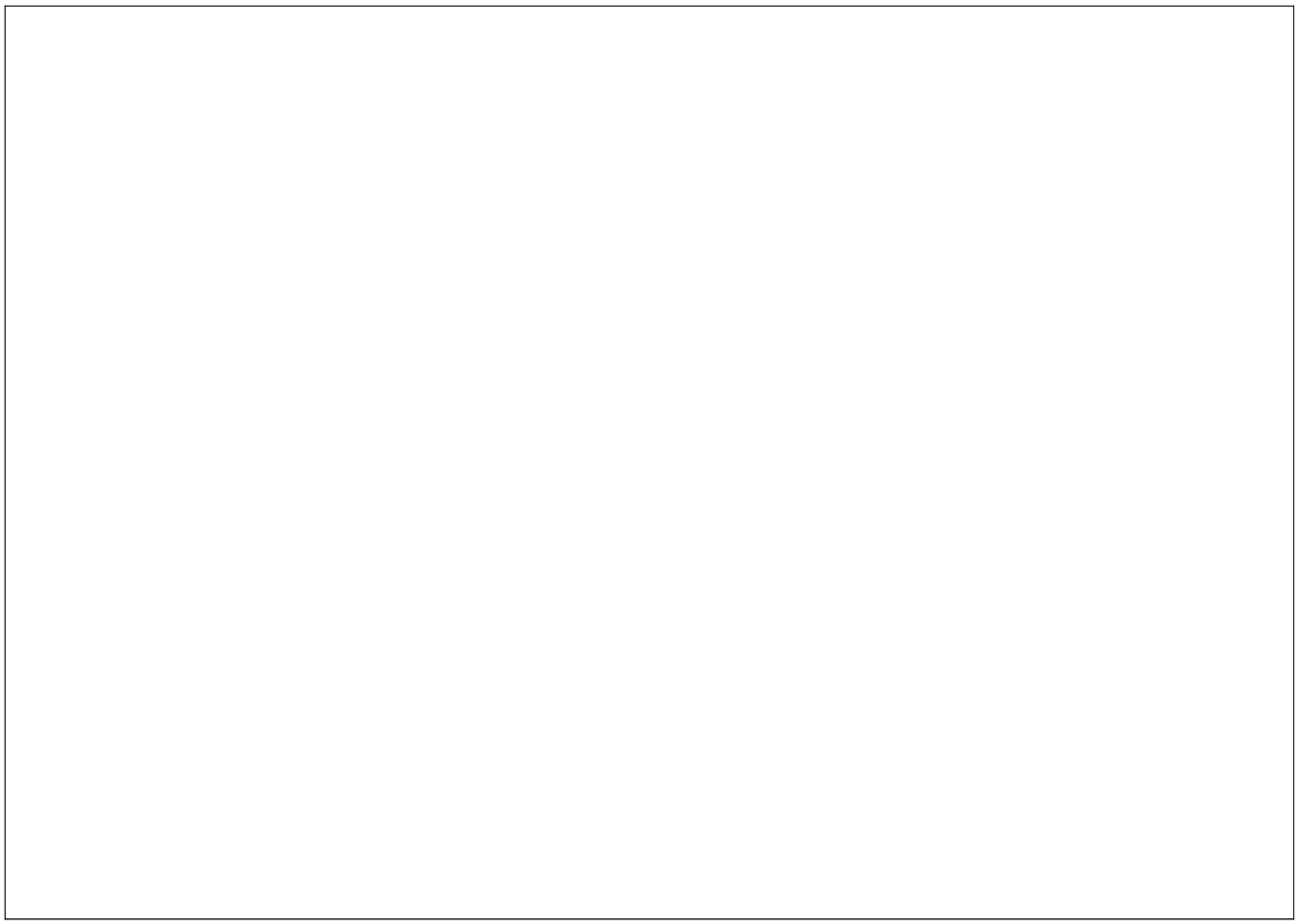



## 4812027440

### Wear part kit conveyor guide plates / Verschleissteils. Lattenrostleitbleche

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026798 | 4 | Conveyor guide plate, side, short | Lattenrostleitblech, Seite, kurz |
| 2 | D938165872 | 17 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812026796 | 1 | Guide plate, middle, rear | Leitblech, mitte, hinten |
| 4 | 4812026769 | 1 | Guide plate, middle, front, short | Leitblech, mitte, vorne, kurz |
| 5 | 4749900538 | 17 | Washer | Scheibe |
| | | | | |
| | | | | |
| KIT | 4812027440 | 1 | Wear part kit conveyor guide plates | Verschleissteils. Lattenrostleitbleche |

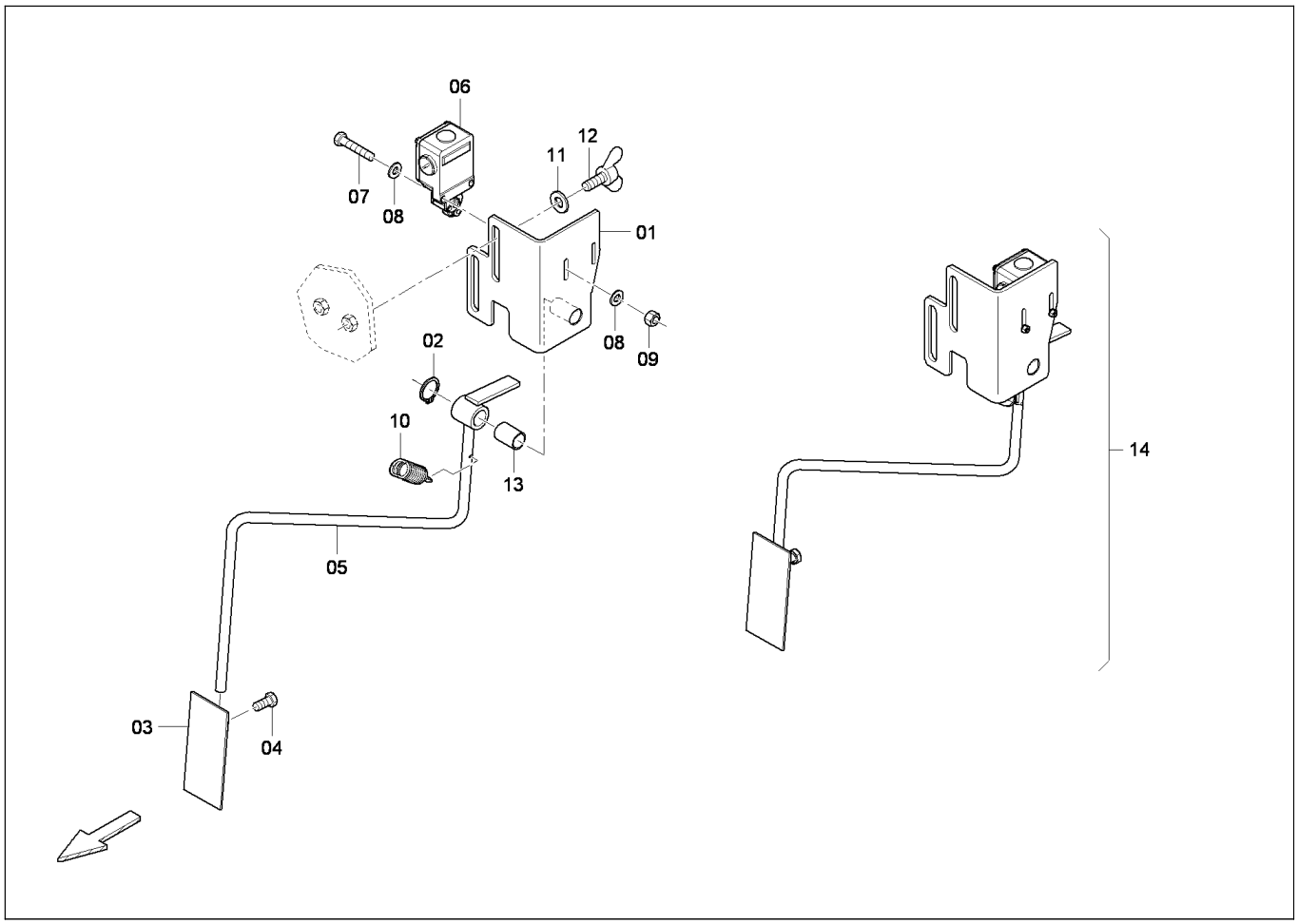
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



**4812030487**

**Conveyor limit switch, conv. / Lattenrostendschalter, konv.**

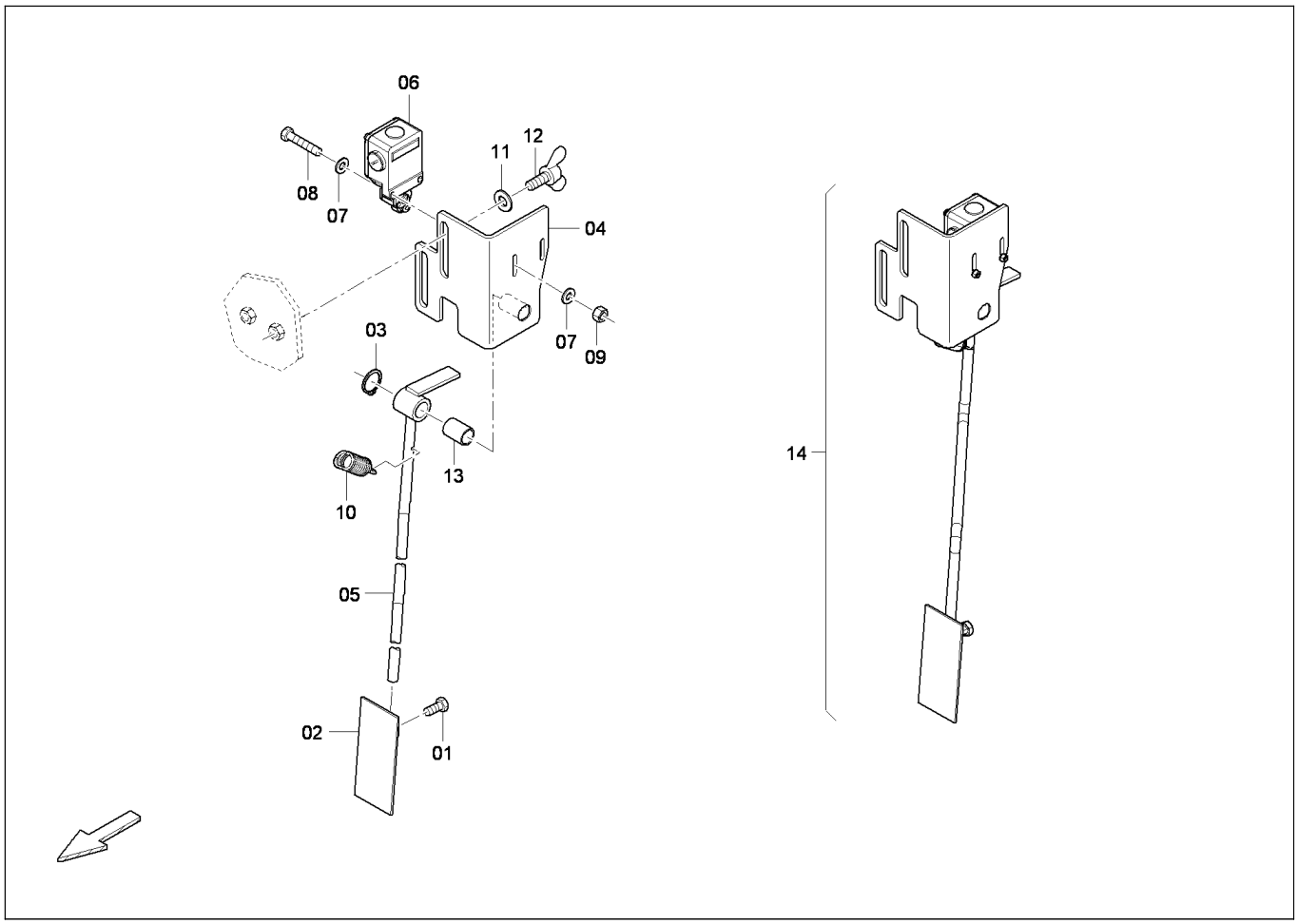
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812025724 | 1 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. |
| 2 | 4812025728 | 1 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. |




## 4812025724

### Conceyor limit switch, l.h. / Lattenrostendschalter, li.

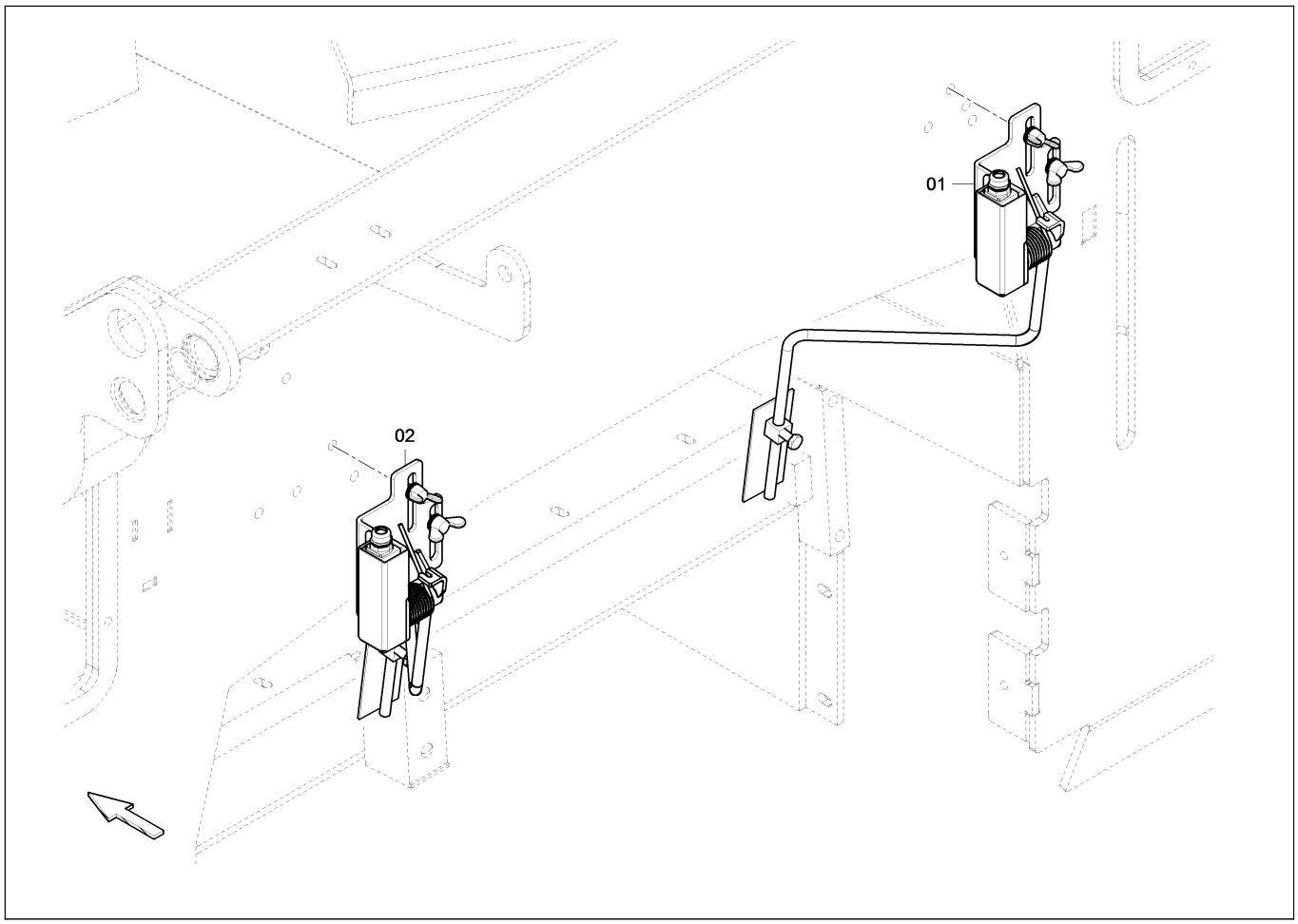
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812025712 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4700150008 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 3 | 4812033791 | 1 | Stop plate | Anschlagplatte |
| 4 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812027036 | 1 | Lever | Hebel |
| 6 | 4812031379 | 1 | Limit switch cpl. with cable | Endschalter kpl. mit Kabel |
| _01 | D977522311 | 1 | _Limit switch | _Endschalter |
| 7 | D938165494 | 2 | Screw | Schraube |
| 8 | 4700600003 | 4 | Washer | Scheibe |
| 9 | D938191013 | 2 | Nut | Mutter |
| 10 | 4812032586 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 11 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 12 | D937032601 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 13 | 4812035459 | 1 | Plain bearing | Gleitlager |
| 14 | 4812025724 | 1 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. |




## 4812025728

### Conveyor limit switch, r.h. / Lattenrostendschalter, re.

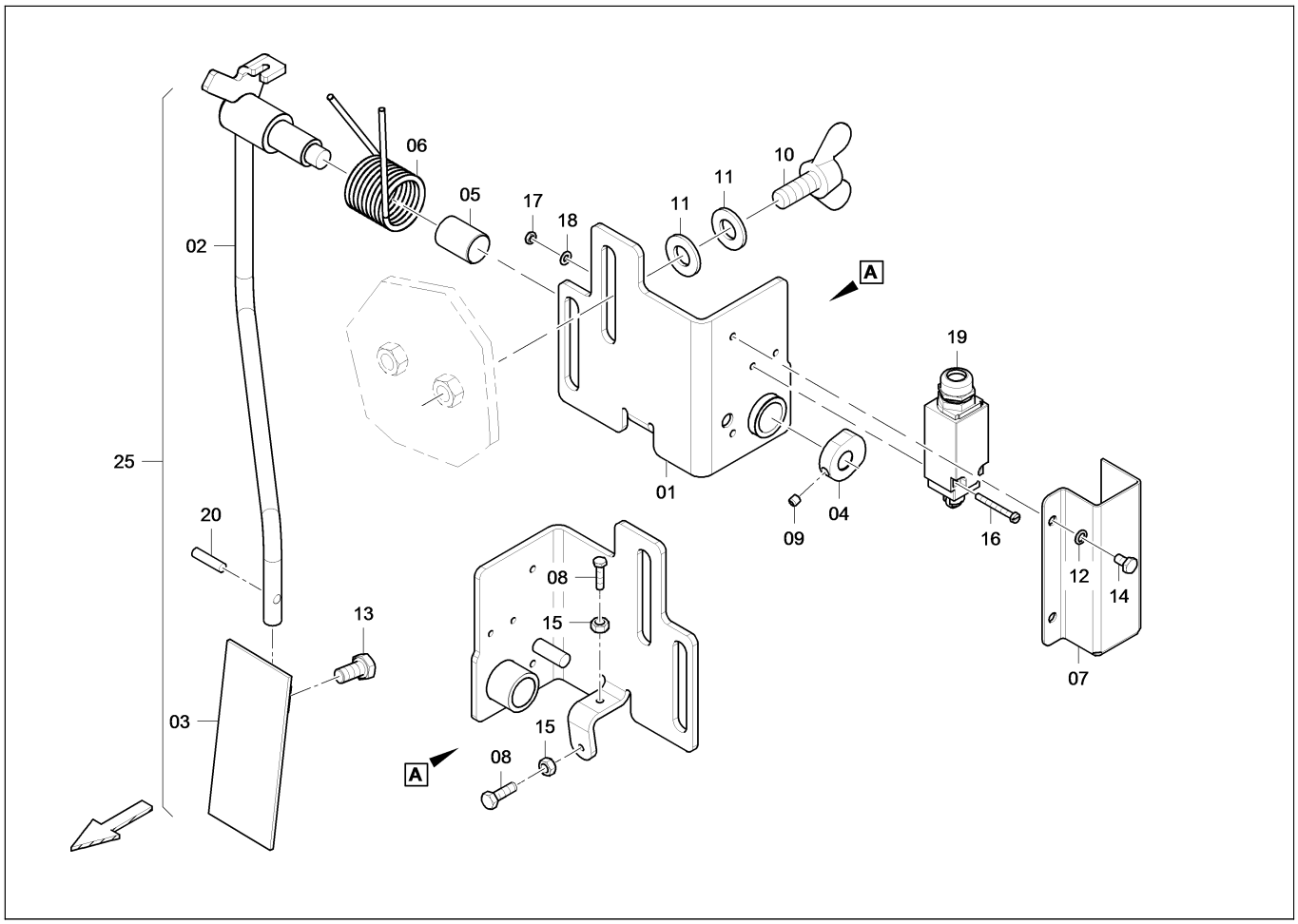
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 2 | 4812033791 | 1 | Stop plate | Anschlagplatte |
| 3 | 4700150008 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 4 | 4812025712 | 1 | Plate | Blech |
| 5 | 4812027034 | 1 | Lever | Hebel |
| 6 | 4812031378 | 1 | Limit switch cpl. with cable | Endschalter kpl. mit Kabel |
| _01 | D977522311 | 1 | _Limit switch | _Endschalter |
| 7 | 4700600003 | 4 | Washer | Scheibe |
| 8 | D938165494 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D938191013 | 2 | Nut | Mutter |
| 10 | 4812032586 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 11 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 12 | D937032601 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 13 | 4812035459 | 1 | Plain bearing | Gleitlager |
| 14 | 4812025728 | 1 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. |




## 4812009079

**Conveyor limit switch, conv. / Lattenrostendschalter, konv.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009072 | 1 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. |
| 2 | 4812009078 | 1 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. |

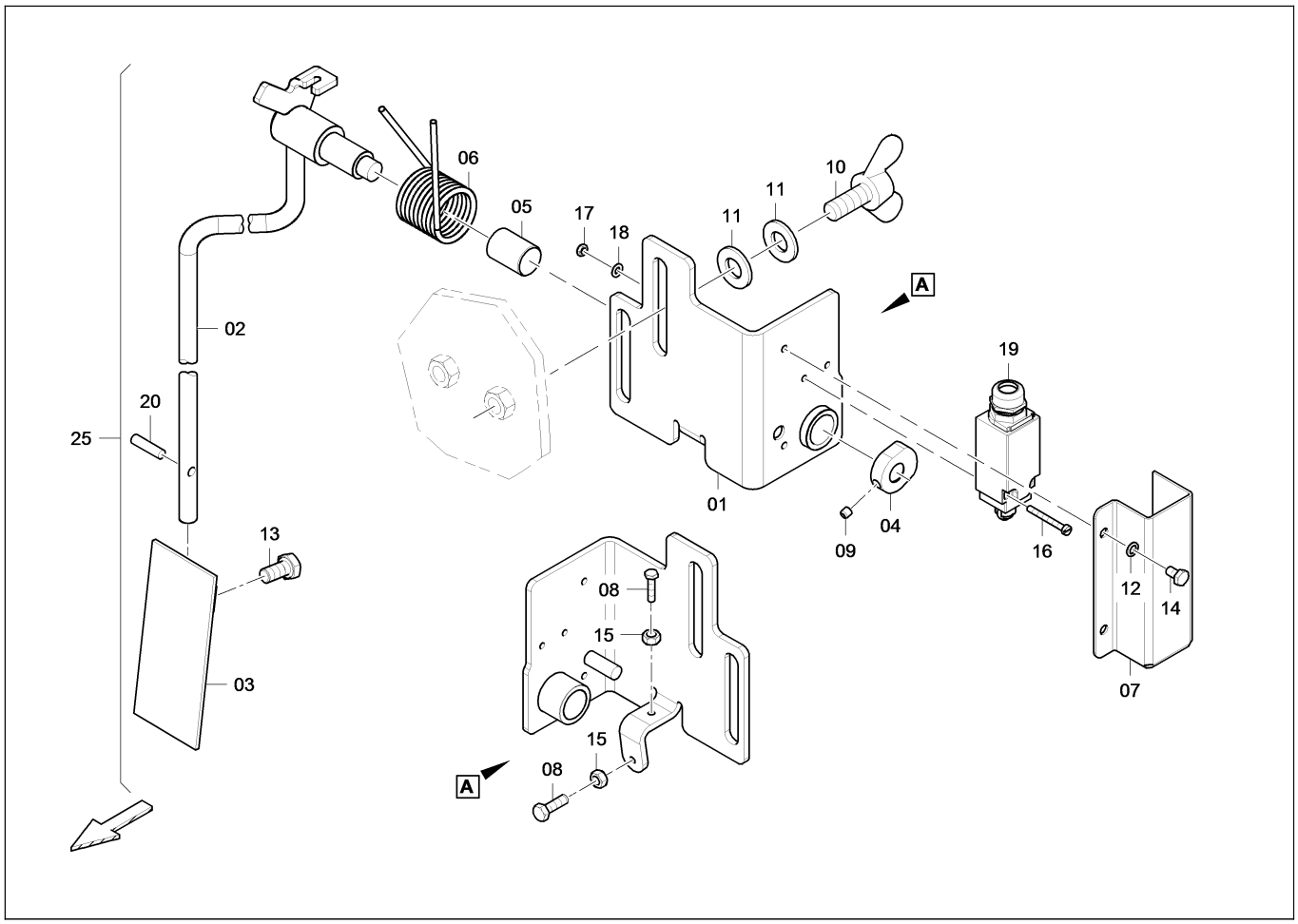



## 4812009072

### Conveyor limit switch, r.h. / Lattenrostendschalter, re.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009071 | 1 | Holding plate | Halteblech |
| 2 | 4812009067 | 1 | Lever | Hebel |
| 3 | 4812033791 | 1 | Stop plate | Anschlagplatte |
| 4 | 4730014331 | 1 | Cam | Nocken |
| 5 | 4812035459 | 1 | Plain bearing | Gleitlager |
| 6 | 4812045688 | 1 | Spring | Feder |
| 7 | 4812009073 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 8 | D938165547 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D937948485 | 1 | Threaded pin | Gewindestift |
| 10 | D937032601 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 11 | 4700600008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4749900080 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 13 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700500059 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | D953325022 | 2 | Nut | Mutter |
| 16 | 4749901461 | 2 | Screw | Schraube |
| 17 | 4700570002 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | 4749900492 | 2 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4812010304 | 1 | Limit switch | Endschalter |
| 20 | 4700629008 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 25 | 4812009072 | 1 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

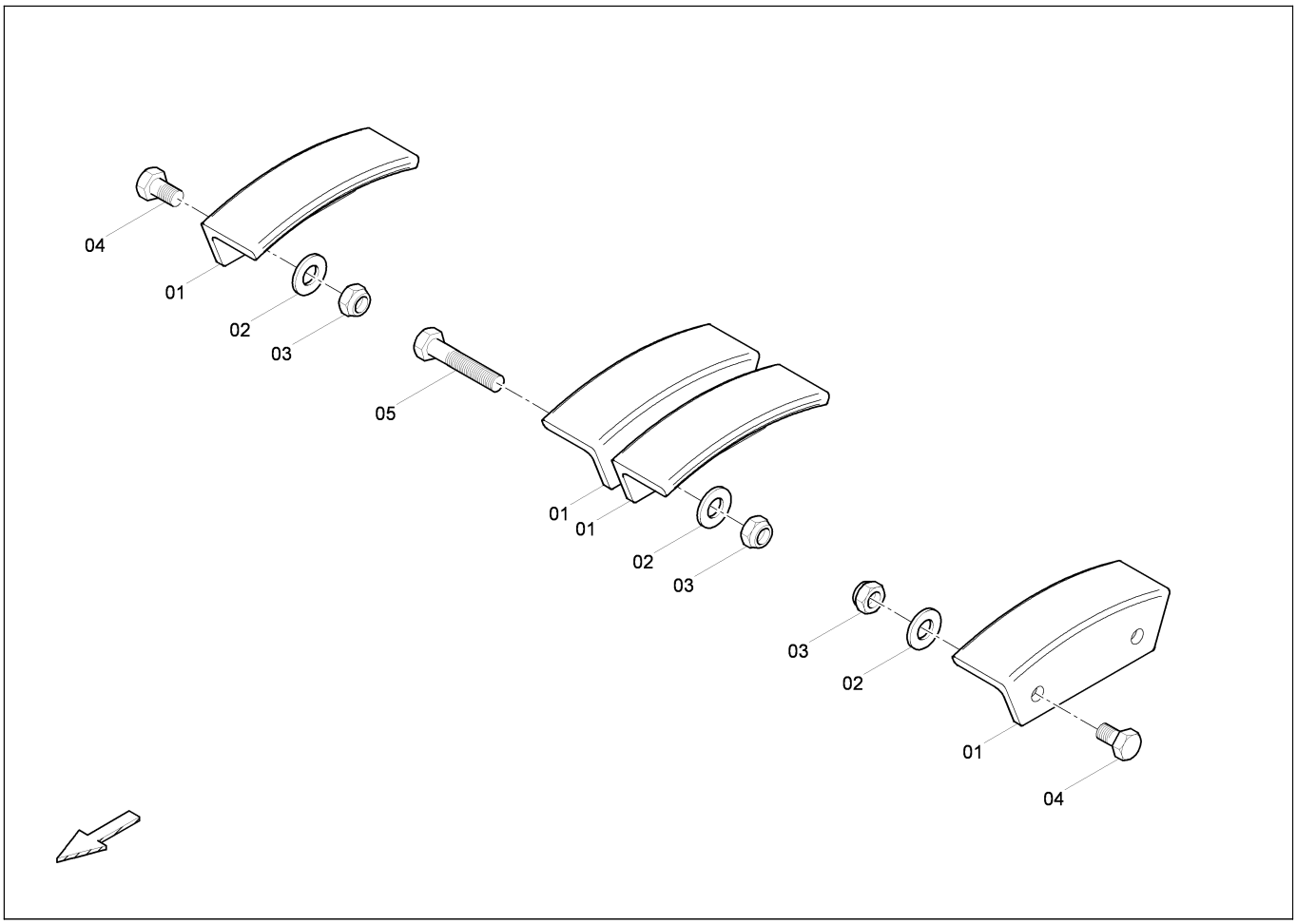



## 4812009078

### Conceyor limit switch, l.h. / Lattenrostendschalter, li.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009071 | 1 | Holding plate | Halteblech |
| 2 | 4812009062 | 1 | Lever | Hebel |
| 3 | 4812033791 | 1 | Stop plate | Anschlagplatte |
| 4 | 4730014331 | 1 | Cam | Nocken |
| 5 | 4812035459 | 1 | Plain bearing | Gleitlager |
| 6 | 4812045688 | 1 | Spring | Feder |
| 7 | 4812009073 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 8 | D938165547 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D937948485 | 1 | Threaded pin | Gewindestift |
| 10 | D937032601 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 11 | 4700600008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4749900080 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 13 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700500059 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | D953325022 | 2 | Nut | Mutter |
| 16 | 4749901461 | 2 | Screw | Schraube |
| 17 | 4700570002 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | 4749900492 | 2 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4812010305 | 1 | Limit switch | Endschalter |
| 20 | 4700629008 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 25 | 4812009078 | 1 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. |

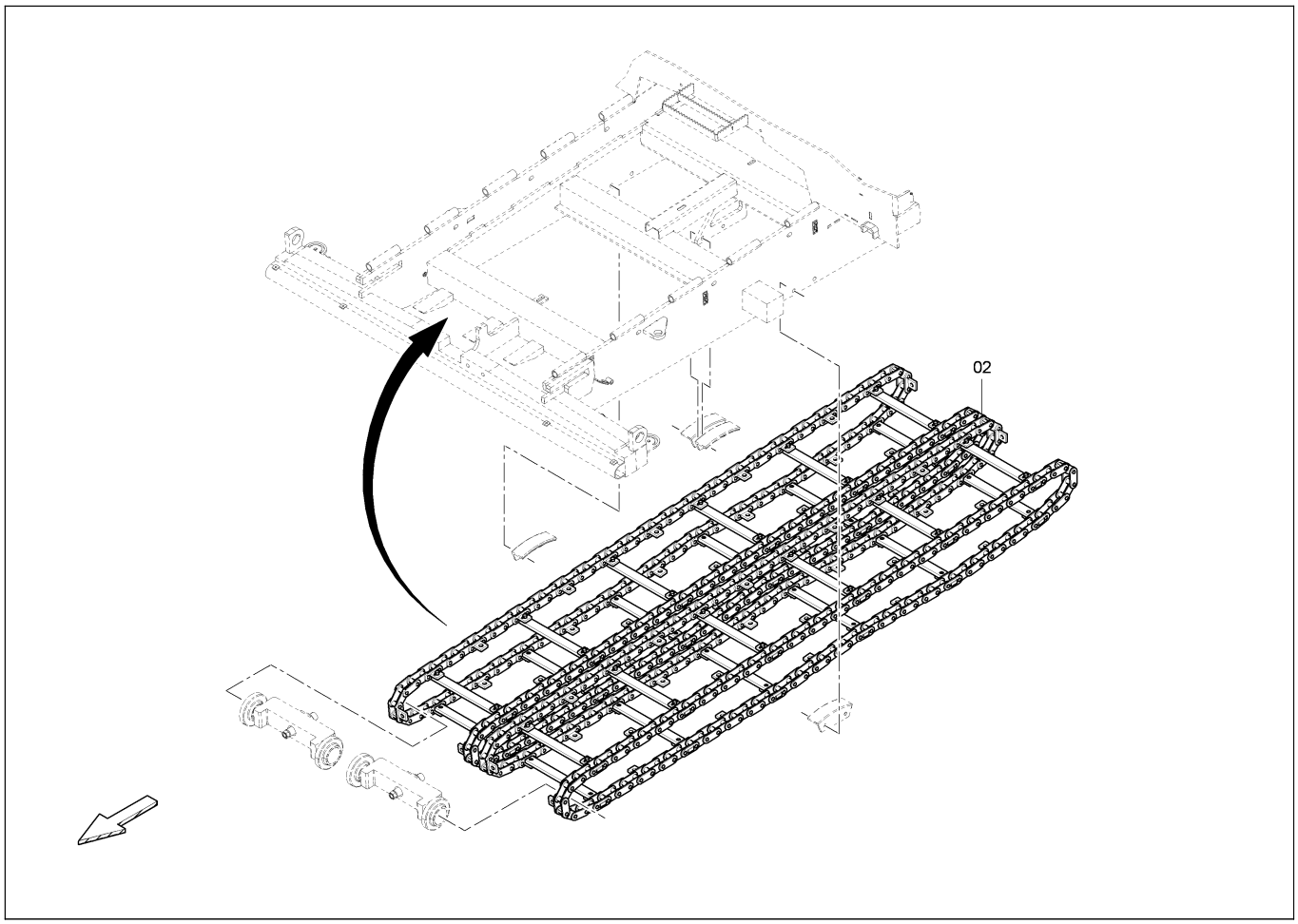
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## D635060800A

### Chain guide / Kettenfuehrung

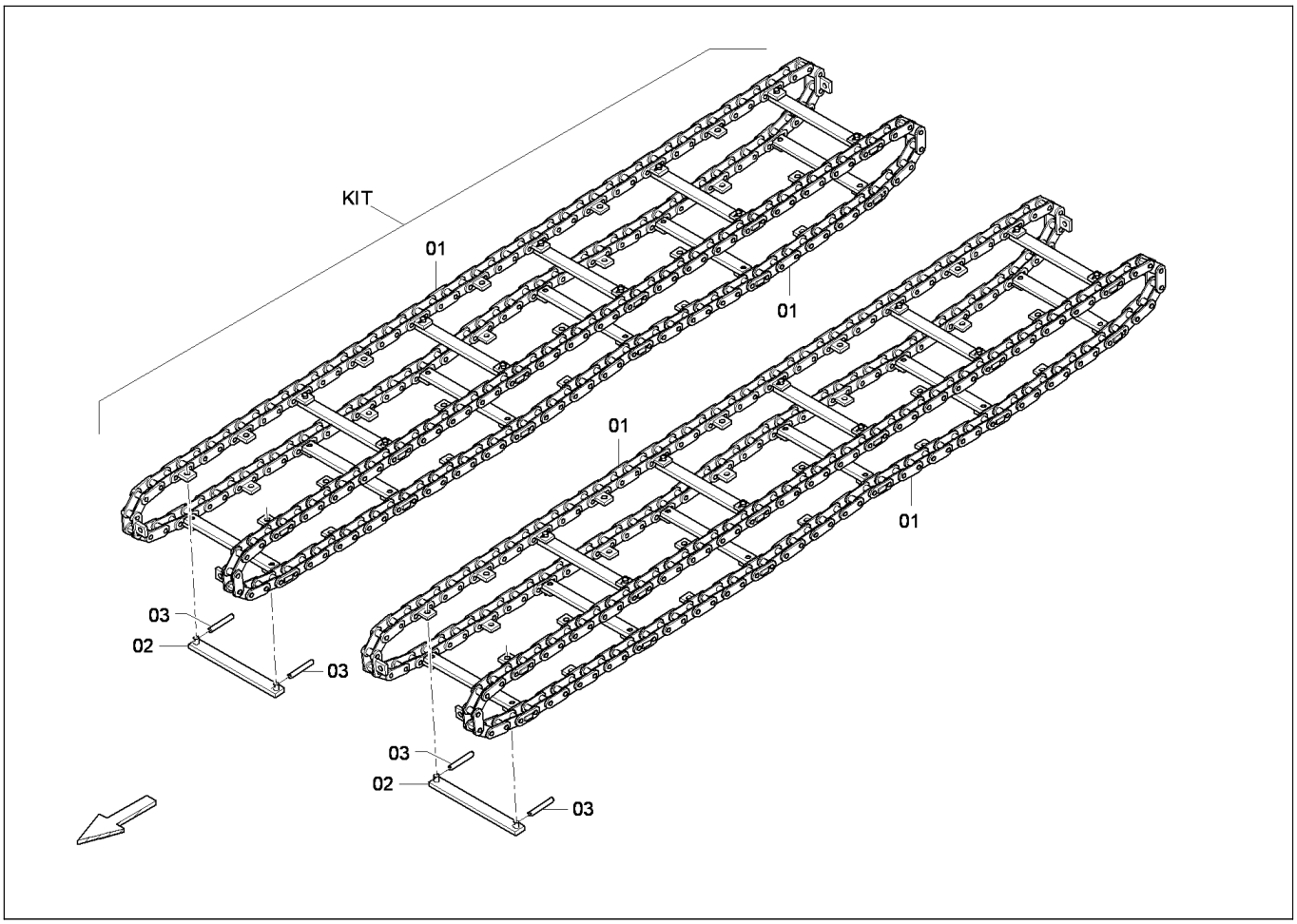
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4730000120 | 4 | Slide shoe | Kettengleitschuh |
| 2 | 4700600011 | 6 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938481012 | 6 | Nut | Mutter |
| 4 | D938165873 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | D938150876 | 2 | Screw | Schraube |




**4812028525**

**Gr.04 Conveyor, single no. of bars / Gr.04 Lattenrost, einf. Stege**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812029178 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

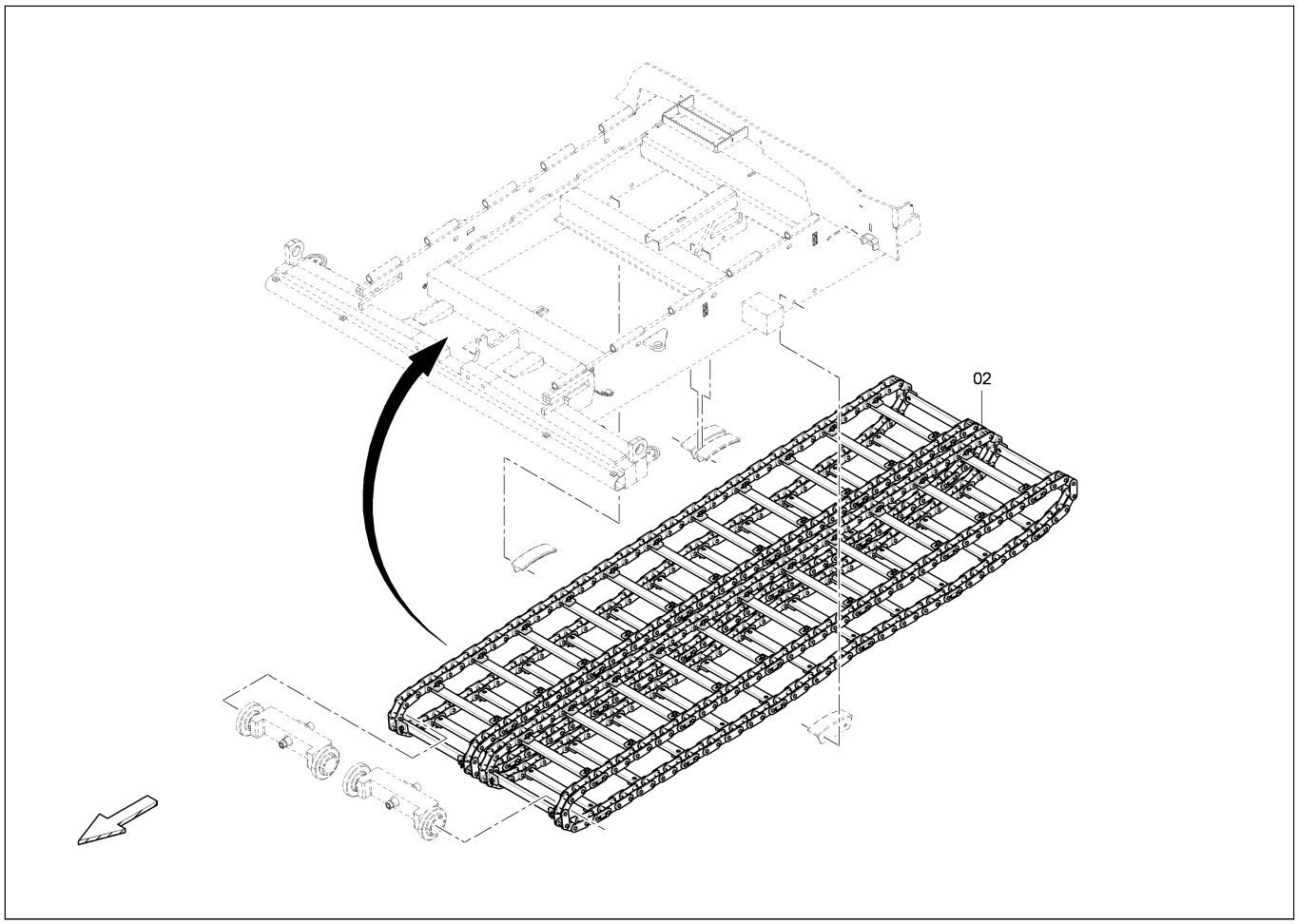



## 4812029178

**Wear part kit conveyor chain / Verschleissteilsatz Lattenrostkette**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812045200 | 4 | Chain | Kette |
| _01 | 4812033970 | 1 | _Chain joint | _Kettenschloss |
| 2 | 4812027533 | 24 | Conveyor bar | Foerdersteg |
| 3 | D931500924 | 48 | Dowel pin | Spannstift |
| | | | | |
| KIT | 4812029178 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

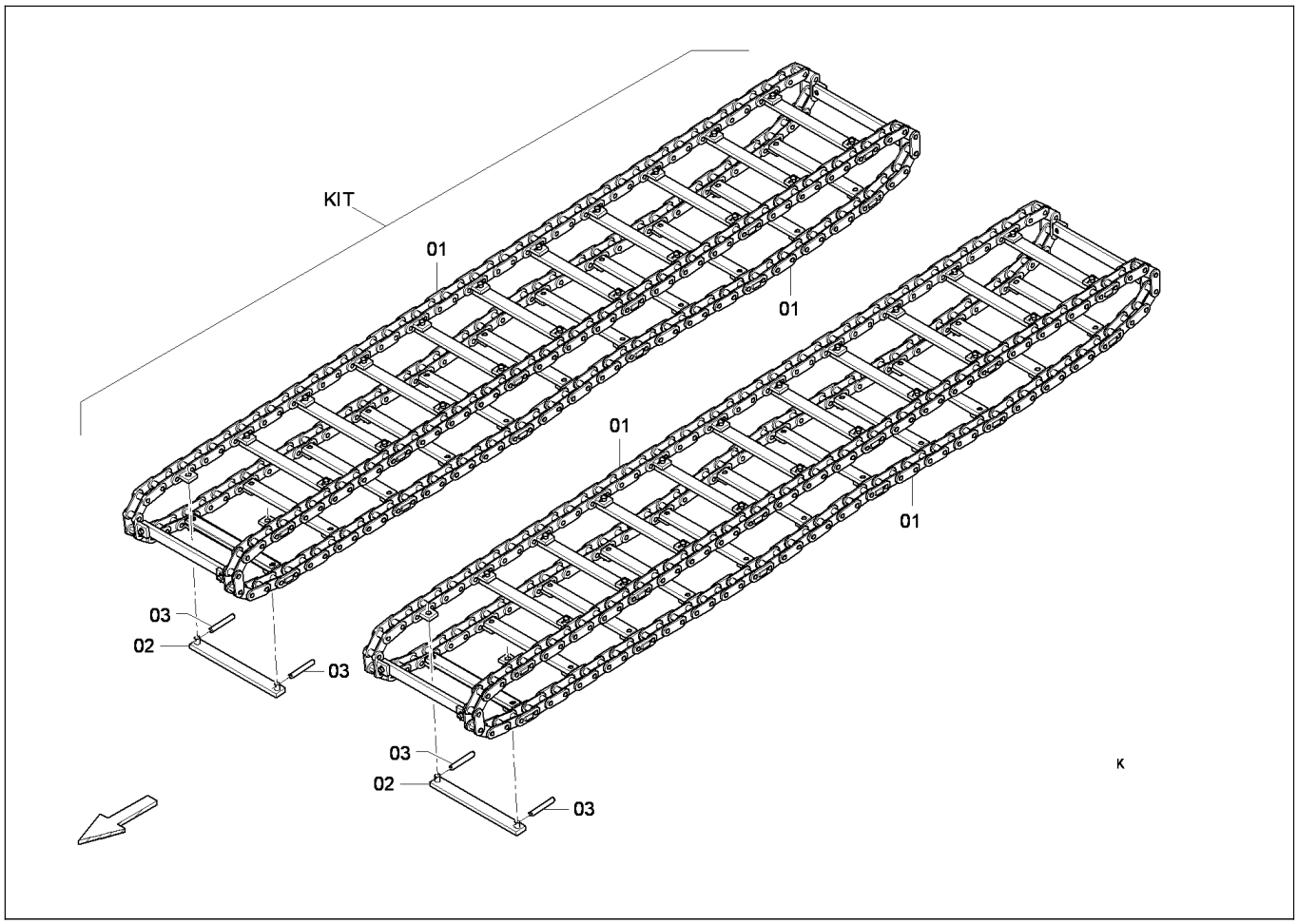
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030490

### Gr.04 Conveyor, double no. of bars / Gr.04 Lattenrost, dopp. Stege

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812027444 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

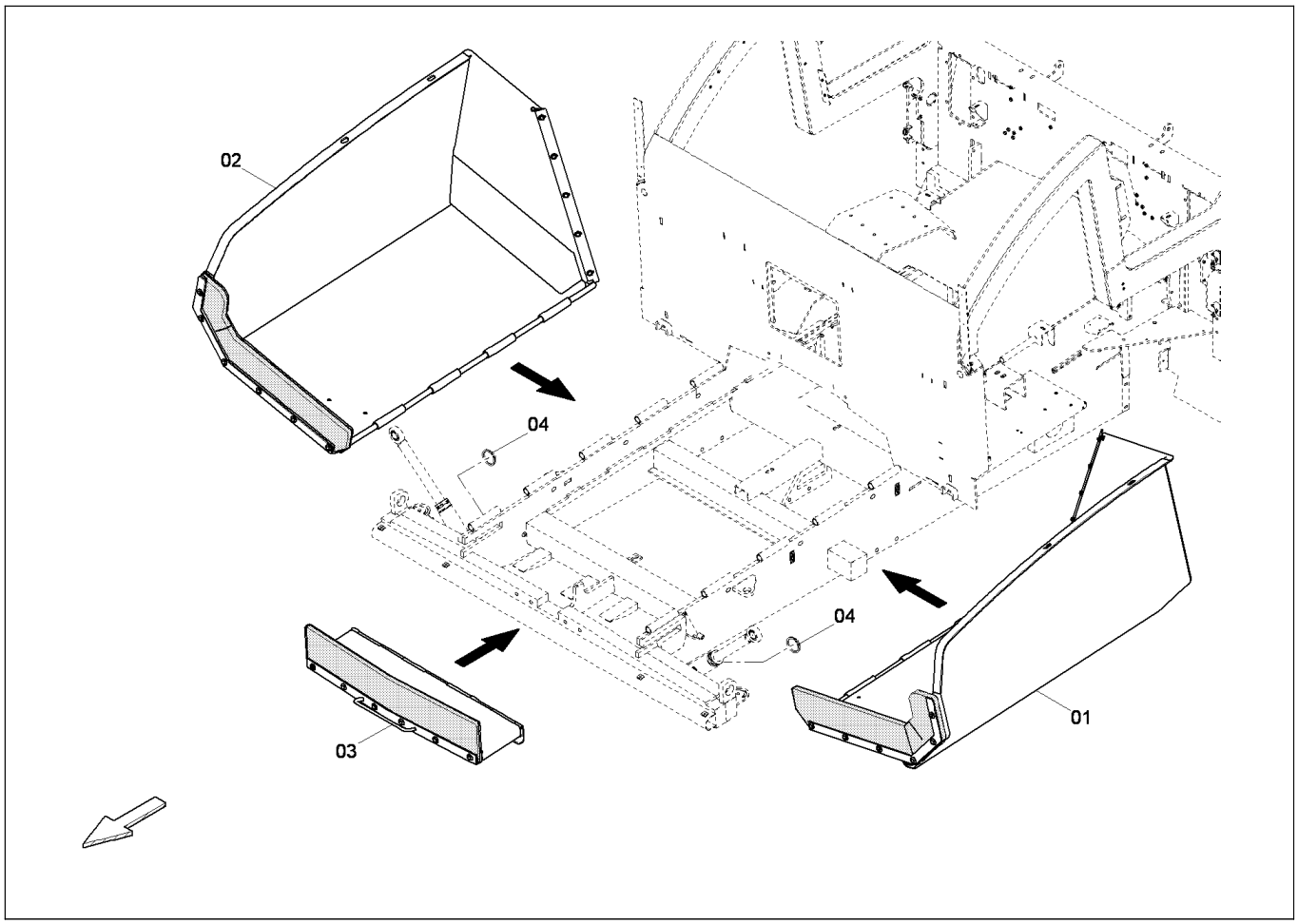



## 4812027444

**Wear part kit conveyor chain / Verschleissteilsatz Lattenrostkette**

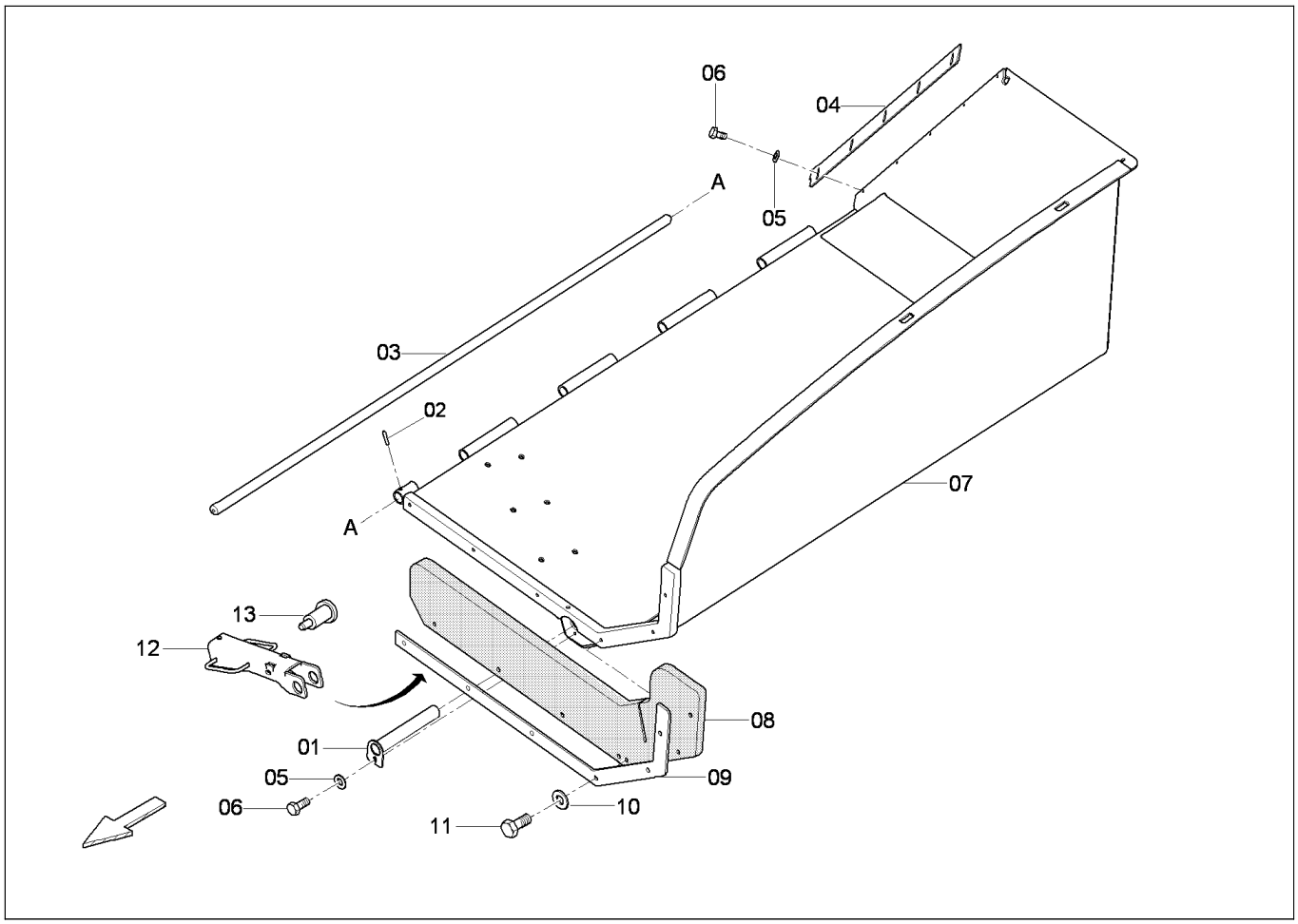
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812045200 | 4 | Chain | Kette |
| _01 | 4812033970 | 1 | _Chain joint | _Kettenschloss |
| 2 | 4812027533 | 48 | Conveyor bar | Foerdersteg |
| 3 | D931500924 | 96 | Dowel pin | Spannstift |
| | | | | |
| KIT | 4812027444 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812027429
### Gr.05 Hopper / Gr.05 Mulde

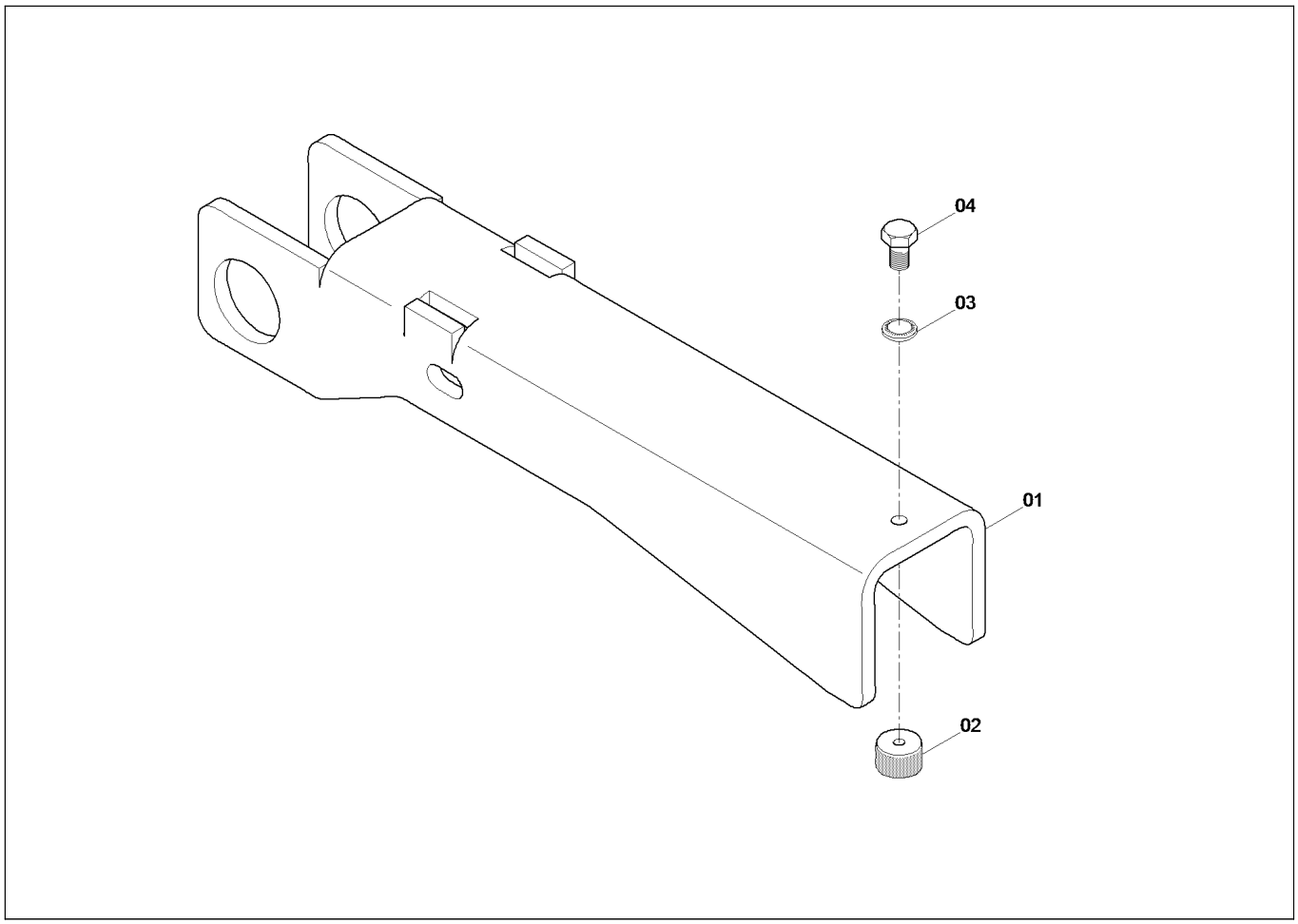
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028684 | 1 | Hopper, l.h. | Mulde, li. |
| 2 | 4812028685 | 1 | Hopper, r.h. | Mulde, re. |
| 3 | 4812028563 | 1 | Bulk material flap | Schuettgutklappe |
| 4 | 4749900349 | 2 | Circlip | Sicherungsring |




## 4812028684

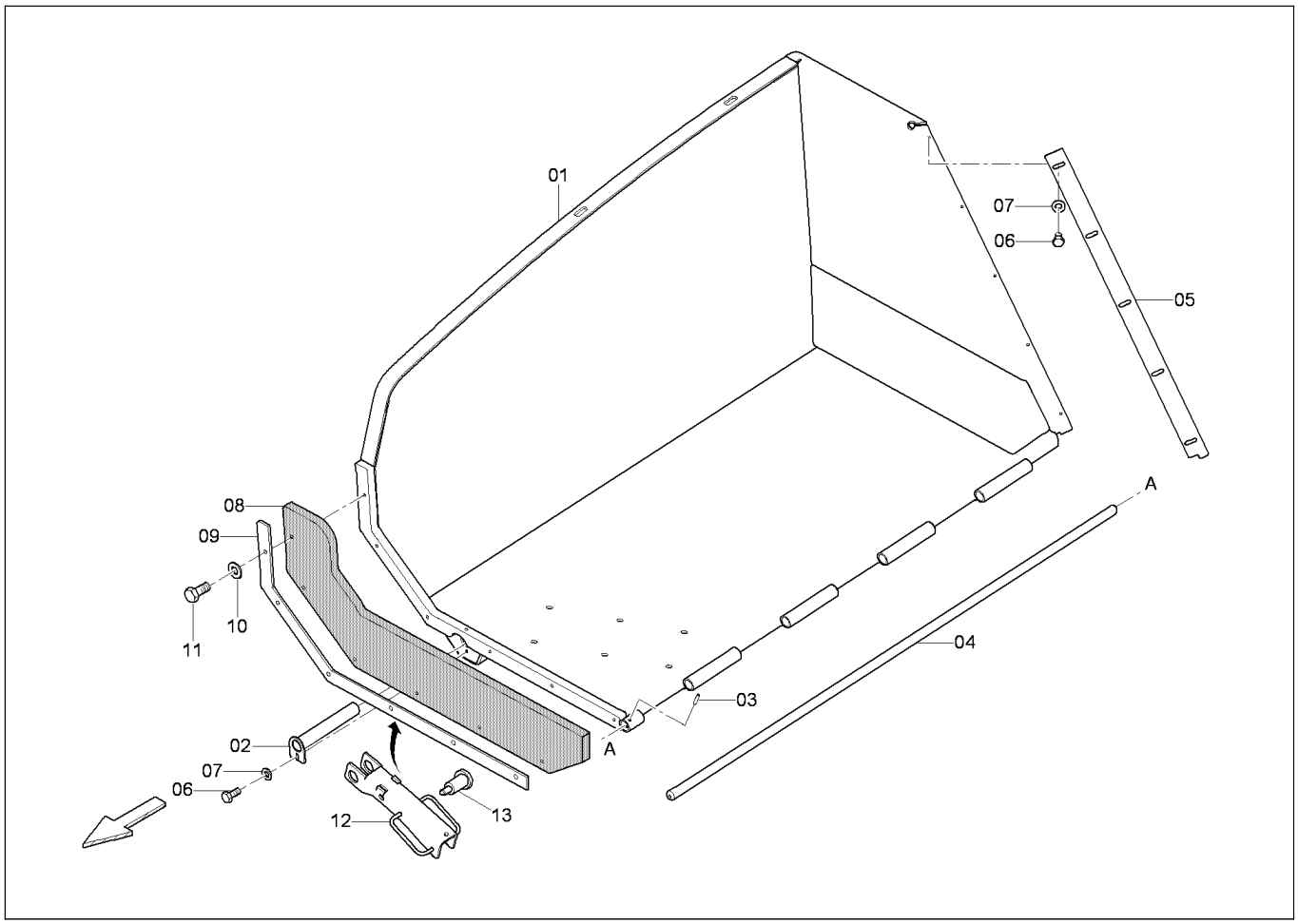
### Hopper, l.h. / Mulde, li.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027931 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 2 | D931501125 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 3 | 4812027930 | 1 | Hopper bolt | Muldenbolzen |
| 4 | 4812027934 | 1 | Stripper | Abstreifer |
| 5 | 4749901592 | 6 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749900024 | 6 | Screw | Schraube |
| 7 | 4812027111 | 1 | Hopper | Mulde |
| 8 | 4812028698 | 1 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 9 | 4812028699 | 1 | Plate | Blech |
| 10 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 12 | 4812029458 | 1 | Hopper lock | Muldensicherung |
| 13 | 4812029439 | 1 | Stop bolt (welded) | Rastbolzen (geschweisst) |
| | 4812042807 | 1 | Stop bolt (screwed) | Rastbolzen (geschraubt) |




## 4812029458
### Hopper lock / Muldensicherung

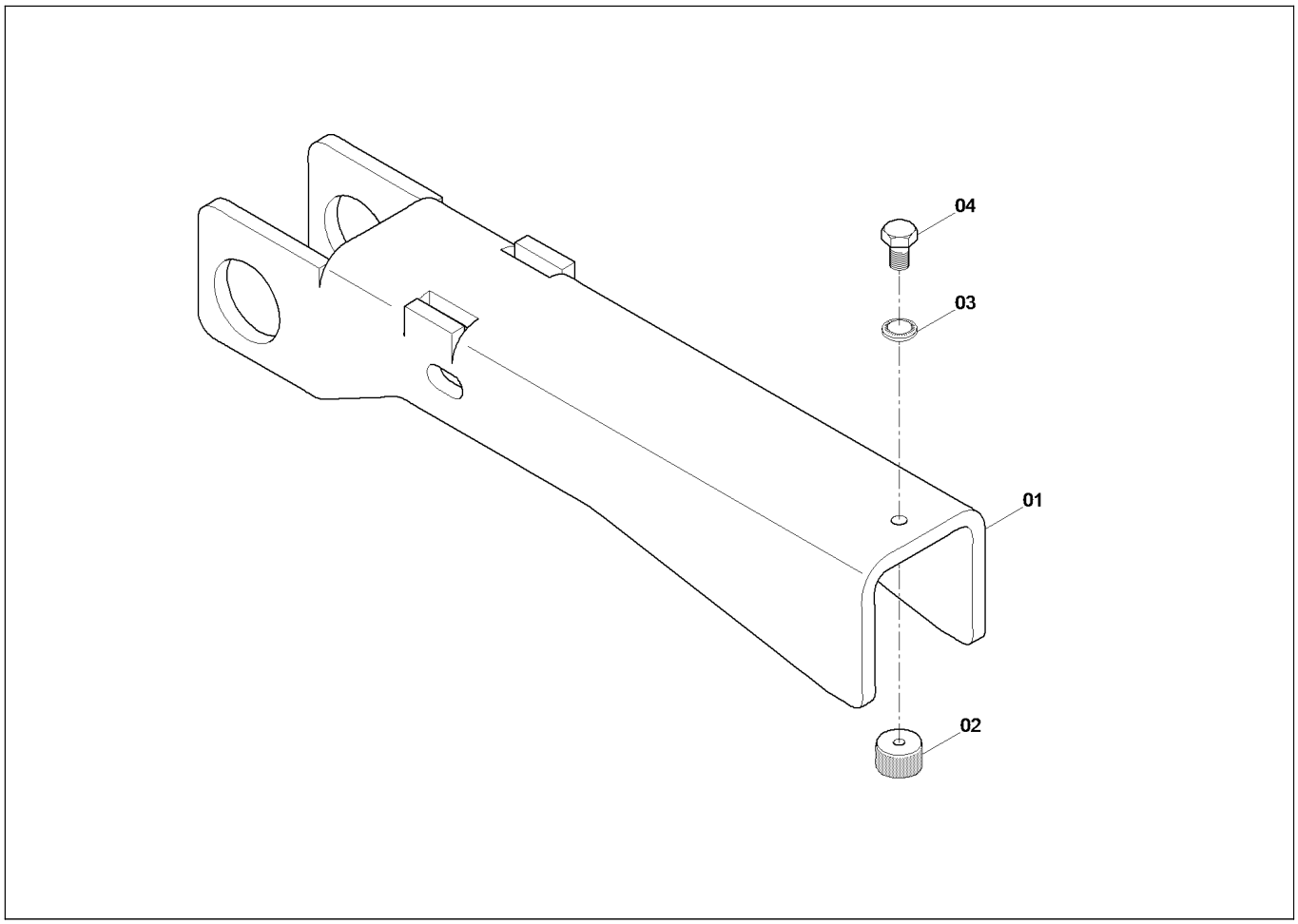
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029459 | 1 | Hopper lock | Muldensicherung |
| 2 | 4812029437 | 1 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 3 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4 | 4700500012 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812028685

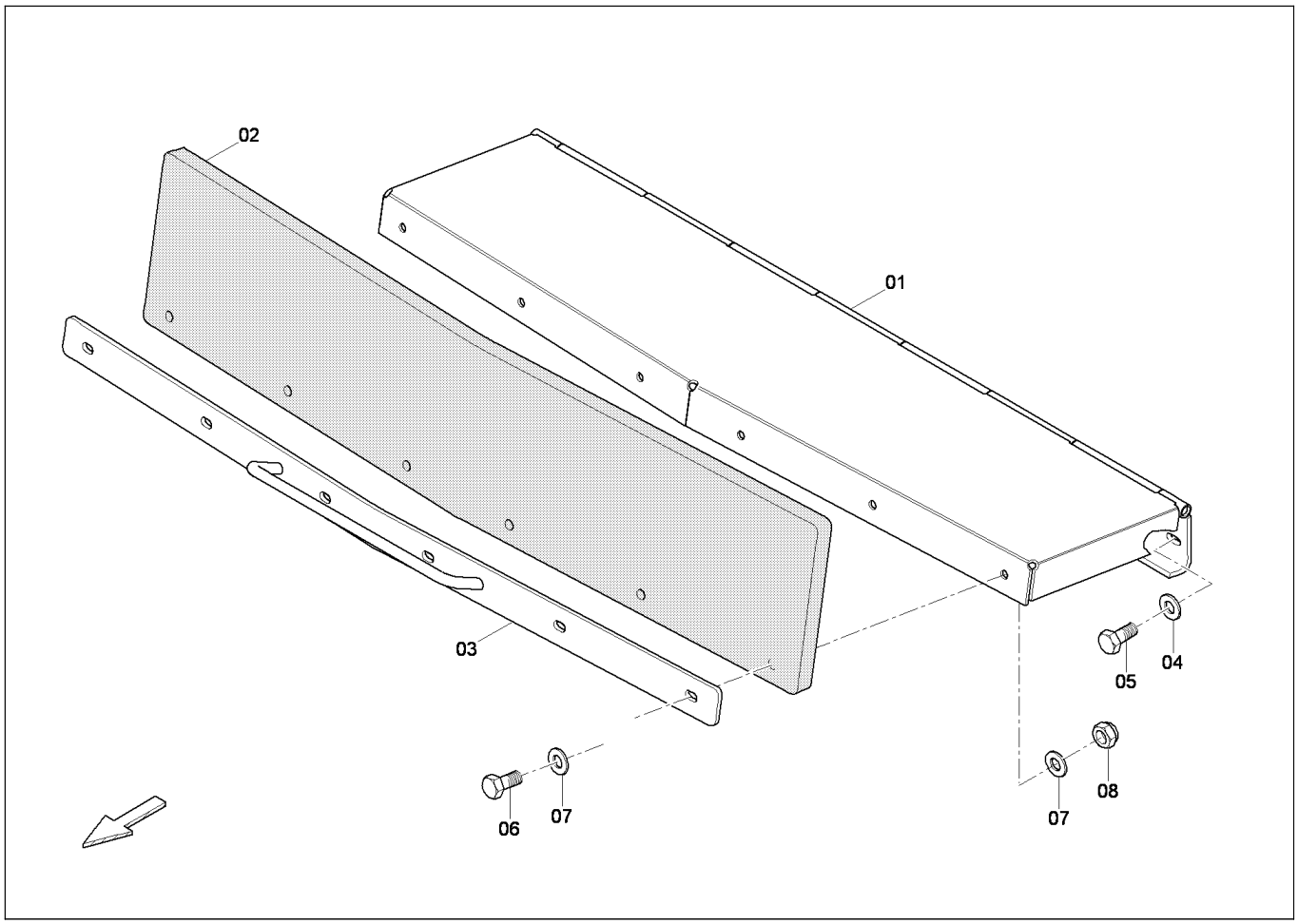
### Hopper, r.h. / Mulde, re.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027112 | 1 | Hopper | Mulde |
| 2 | 4812027931 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 3 | D931501125 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 4 | 4812027930 | 1 | Hopper bolt | Muldenbolzen |
| 5 | 4812027934 | 1 | Stripper | Abstreifer |
| 6 | 4749900024 | 6 | Screw | Schraube |
| 7 | 4749901592 | 6 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4812028698 | 1 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 9 | 4812028699 | 1 | Plate | Blech |
| 10 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 12 | 4812029458 | 1 | Hopper lock | Muldensicherung |
| 13 | 4812029439 | 1 | Stop bolt (welded) | Rastbolzen (geschweisst) |
| | 4812042807 | 1 | Stop bolt (screwed) | Rastbolzen (geschraubt) |



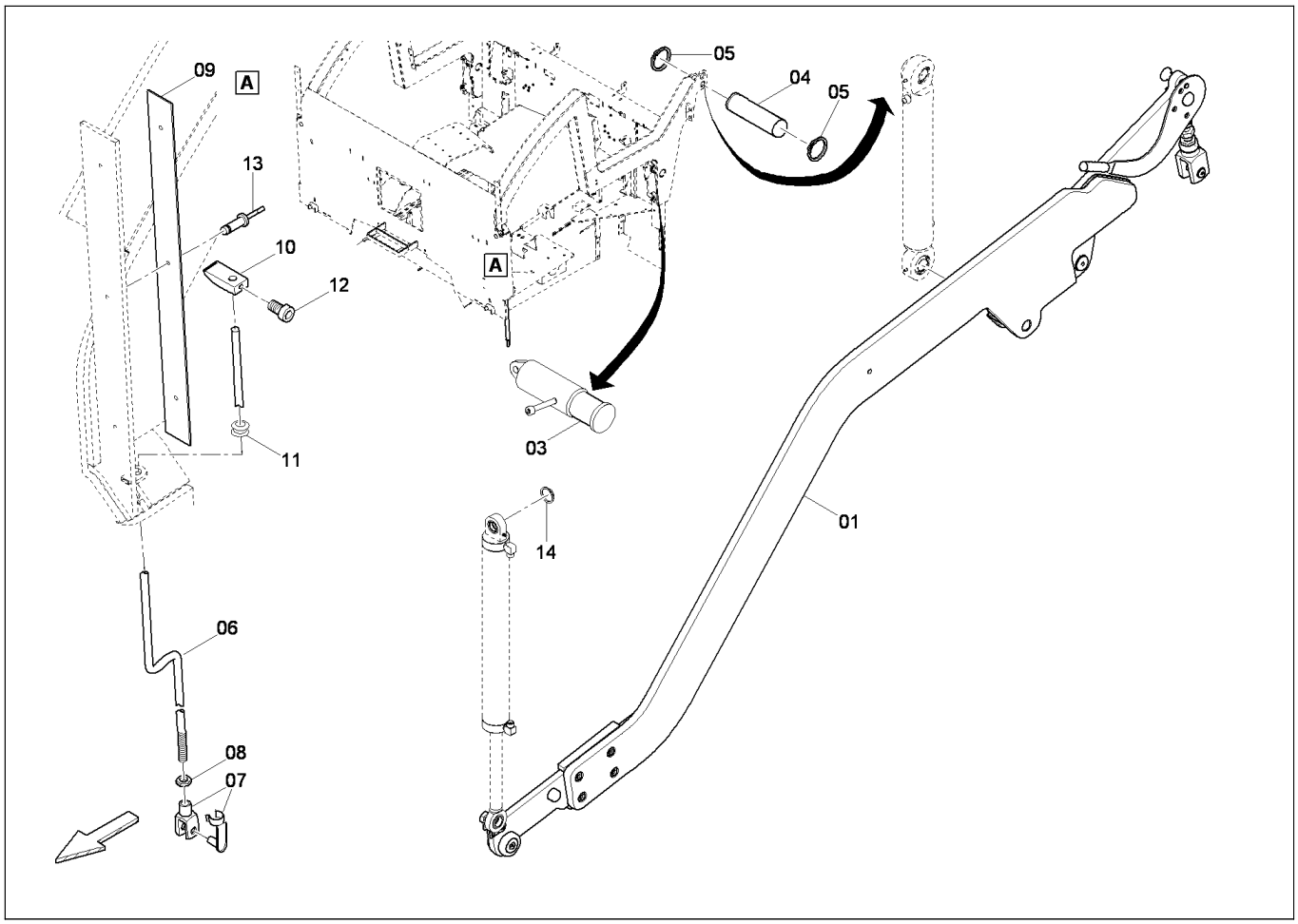

## 4812029458
### Hopper lock / Muldensicherung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029459 | 1 | Hopper lock | Muldensicherung |
| 2 | 4812029437 | 1 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 3 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4 | 4700500012 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812028563
### Bulk material flap / Schuettgutklappe

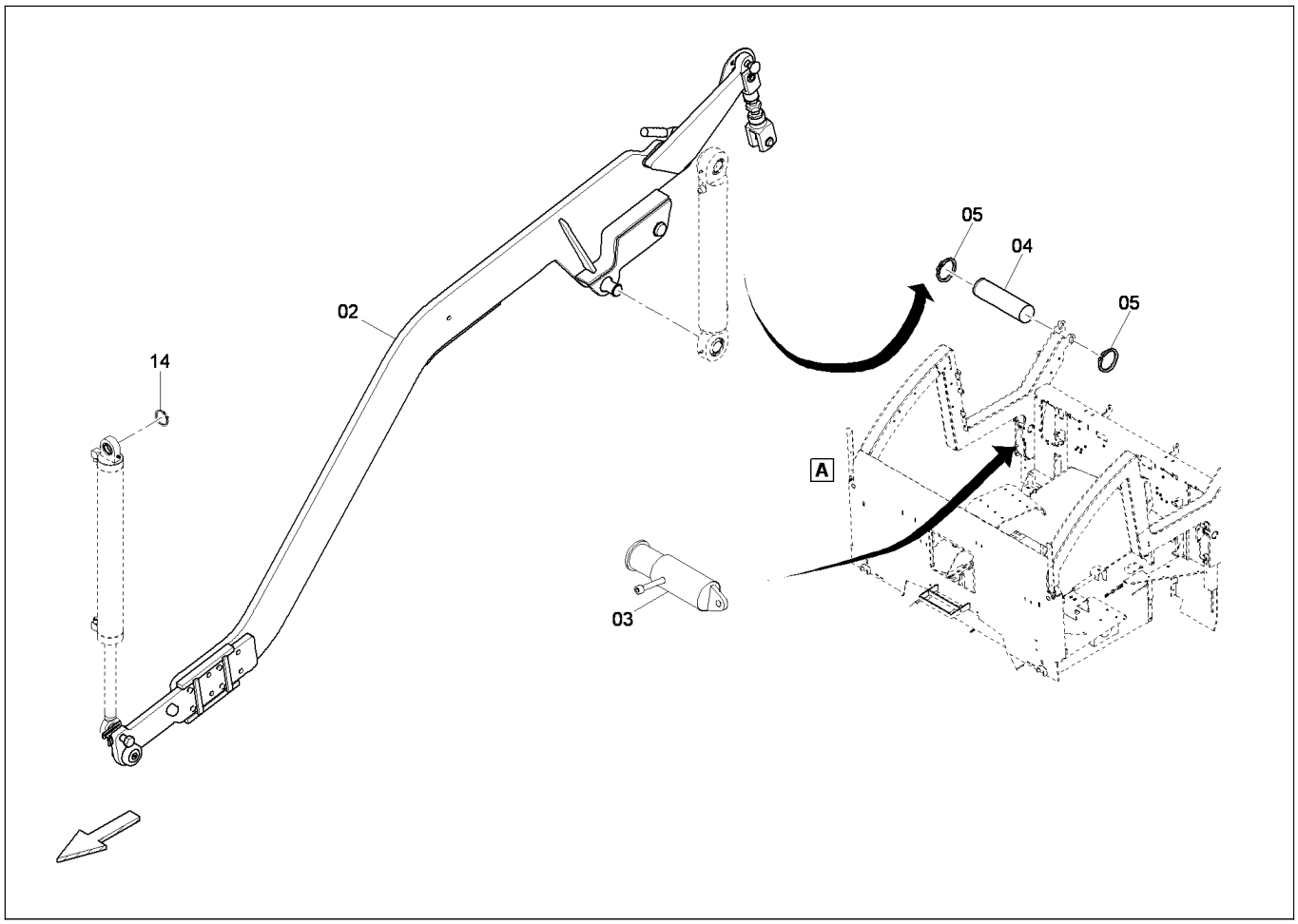
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028564 | 1 | Bulk material flap | Schuettgutklappe |
| 2 | 4812028565 | 1 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | 4812028566 | 1 | Handle | Griff |
| 4 | 4749901592 | 4 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4749900776 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 7 | D939570518 | 12 | Washer | Scheibe |
| 8 | D938481010 | 6 | Nut | Mutter |




## 4812027554

### Gr.06 Side Screed arms, mech. locked / Gr.06 Holme, mech. verriegelt

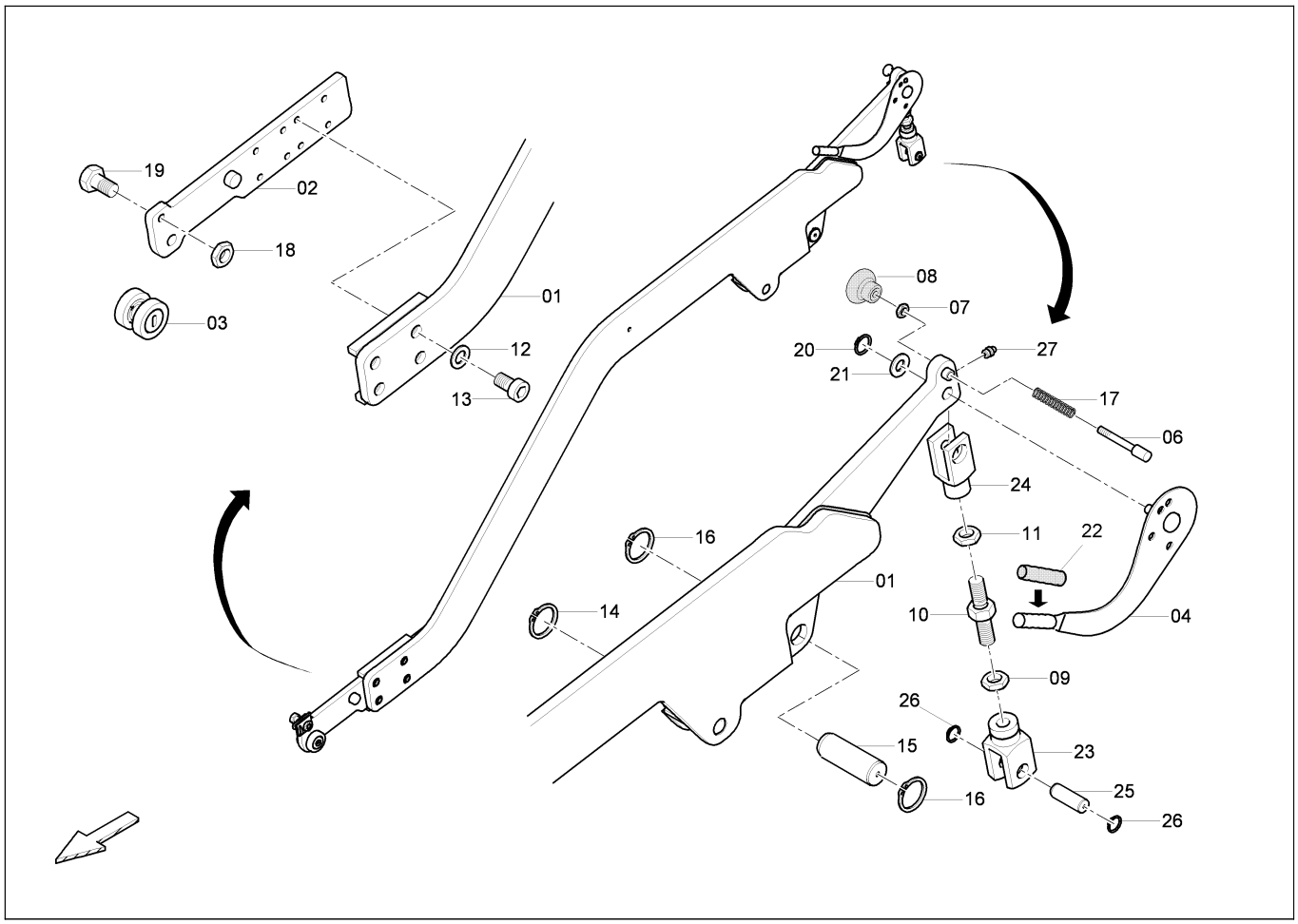
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029165 | 1 | Side screed arm, l.h. | Holm, li. |
| 2 | 4812029197 | 1 | Side screed arm, r.h. | Holm, re. |
| 3 | 4812029222 | 1 | Locking, mechanical | Verriegelung, mechanisch |
| 4 | 4812029189 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 5 | 4749900349 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 6 | 4812031455 | 2 | Indicator rod | Anzeigestange |
| 7 | D934803416 | 2 | Fork head | Gabelkopf |
| 8 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | 4812031456 | 2 | Scale | Skala |
| 10 | 4812032209 | 2 | Pointer | Zeiger |
| 11 | 4812031296 | 2 | Cable bushing | Kabeltuelle |
| 12 | D937930217 | 2 | Screw | Schraube |
| 13 | 4812026010 | 6 | Blind rivet | Blindniet |
| 14 | D936001597 | 2 | Circlip | Sicherungsring |




## 4812027554

### Gr.06 Side Screed arms, mech. locked / Gr.06 Holme, mech. verriegelt

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029165 | 1 | Side screed arm, l.h. | Holm, li. |
| 2 | 4812029197 | 1 | Side screed arm, r.h. | Holm, re. |
| 3 | 4812029222 | 1 | Locking, mechanical | Verriegelung, mechanisch |
| 4 | 4812029189 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 5 | 4749900349 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 6 | 4812031455 | 2 | Indicator rod | Anzeigestange |
| 7 | D934803416 | 2 | Fork head | Gabelkopf |
| 8 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | 4812031456 | 2 | Scale | Skala |
| 10 | 4812032209 | 2 | Pointer | Zeiger |
| 11 | 4812031296 | 2 | Cable bushing | Kabeltuelle |
| 12 | D937930217 | 2 | Screw | Schraube |
| 13 | 4812026010 | 6 | Blind rivet | Blindniet |
| 14 | D936001597 | 2 | Circlip | Sicherungsring |

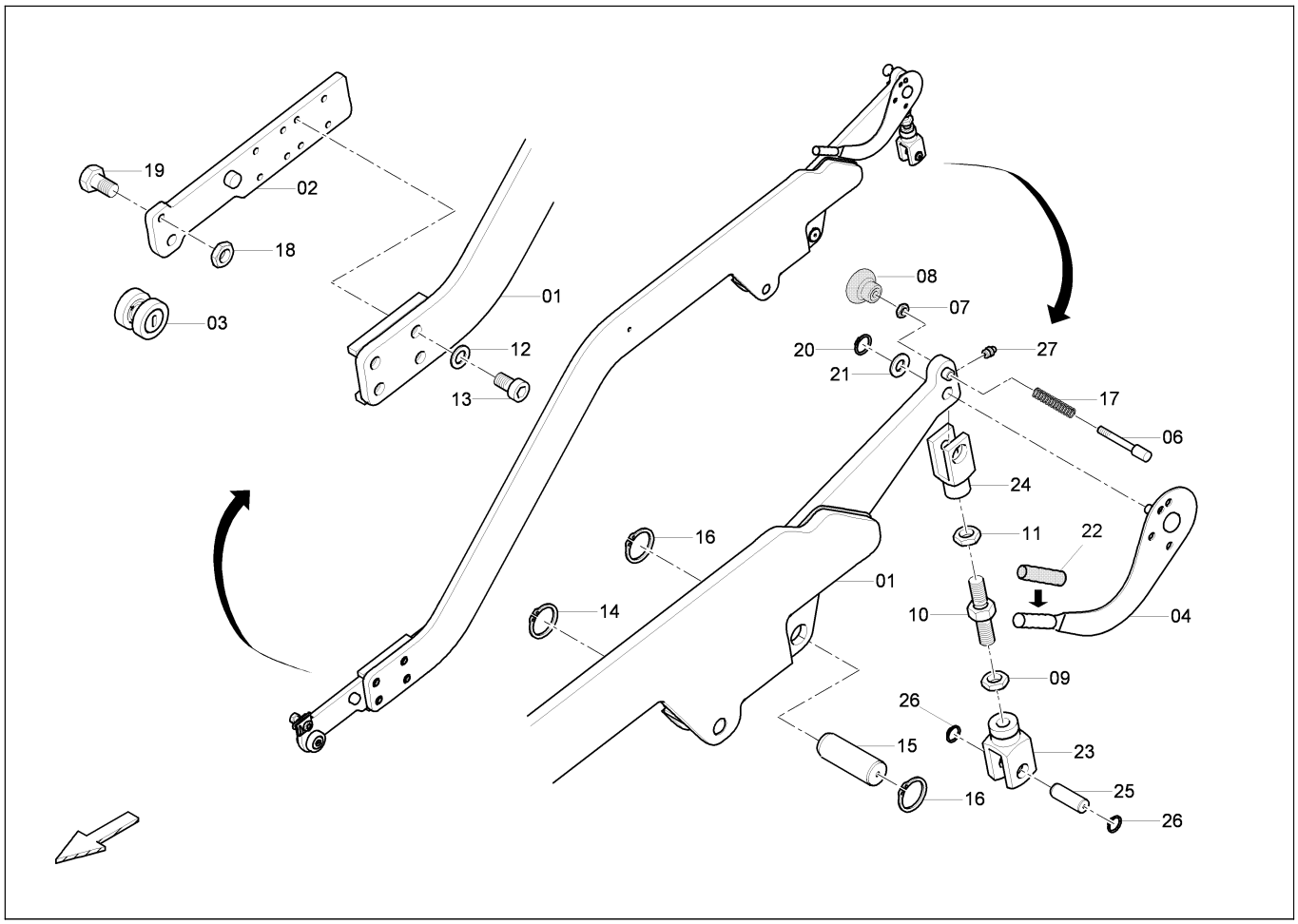



## 4812029165

**Side screed arm, l.h. / Holm, li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029150 | 1 | Side screed arm, l.h. | Holm, li. |
| 2 | 4812029091 | 1 | Side screed arm pull part | Holmzugstueck |
| 3 | 4720000097 | 1 | Side arm guiding | Holmfuehrung |
| 4 | 4812033080 | 1 | Eccentric lever | Exzenterhebel |
| 6 | 4730005276 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 7 | 4749901221 | 1 | Nut | Mutter |
| 8 | 0362110901 | 1 | Handle | Schaltgriff |
| 9 | 4812034787 | 1 | Nut | Mutter |
| 10 | 4812034780 | 1 | Spindle | Spindel |
| 11 | 4749901172 | 1 | Nut | Mutter |
| 12 | 4749900037 | 4 | Washer | Scheibe |
| 13 | D938970549 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749900349 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 15 | 4812029166 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 16 | D936003190 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 17 | 4749301843 | 1 | Pressure spring | Druckfeder |
| 18 | 4749901658 | 1 | Nut | Mutter |
| 19 | 4812029173 | 1 | Screw | Schraube |
| 20 | 4700150008 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 21 | 4700600014 | 1 | Washer | Scheibe |
| 22 | 4749302357 | 1 | Handle | Griff |
| 23 | 4812226295 | 1 | Fork head | Gabelkopf |

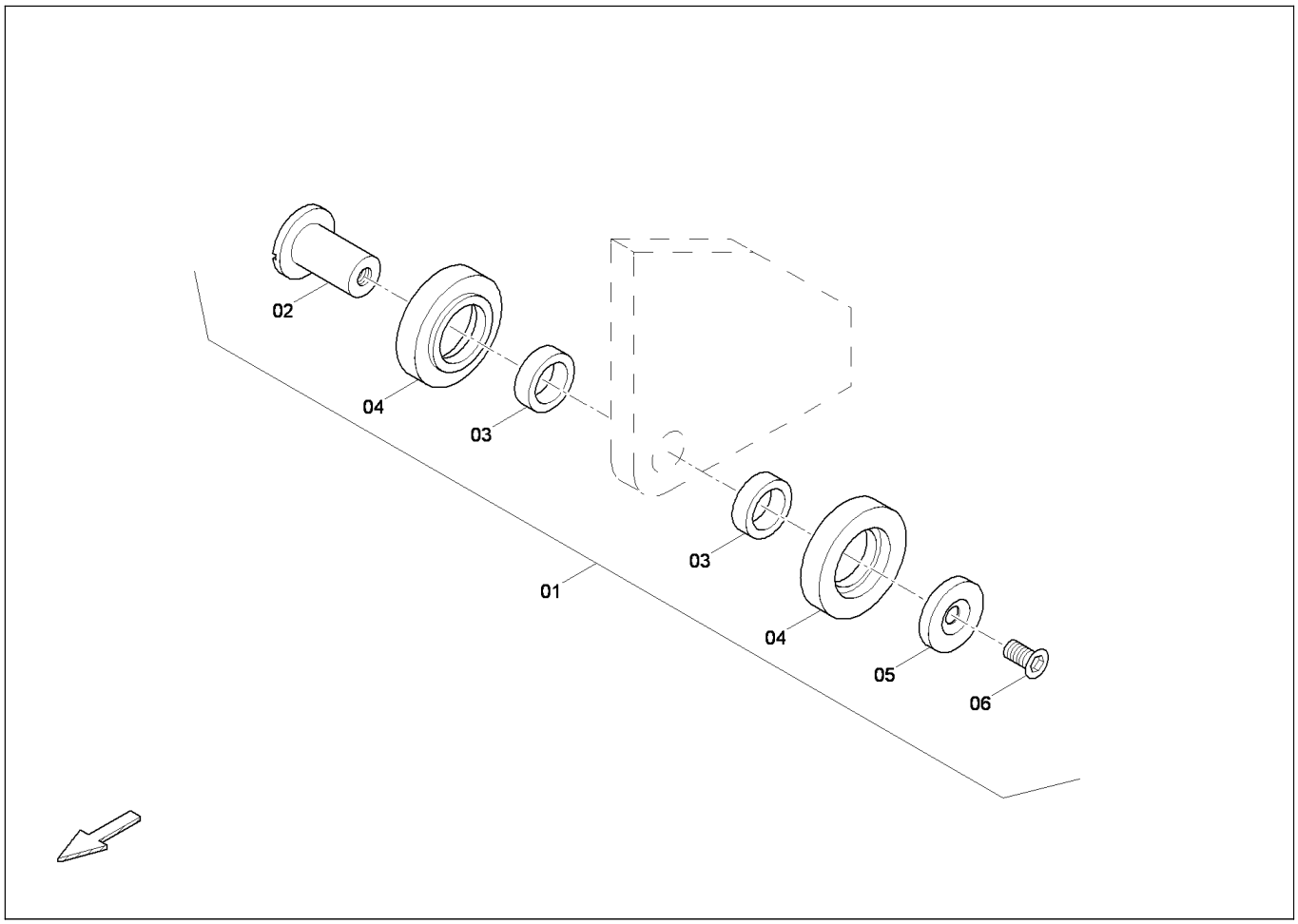
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812029165

**Side screed arm, l.h. / Holm, li.**

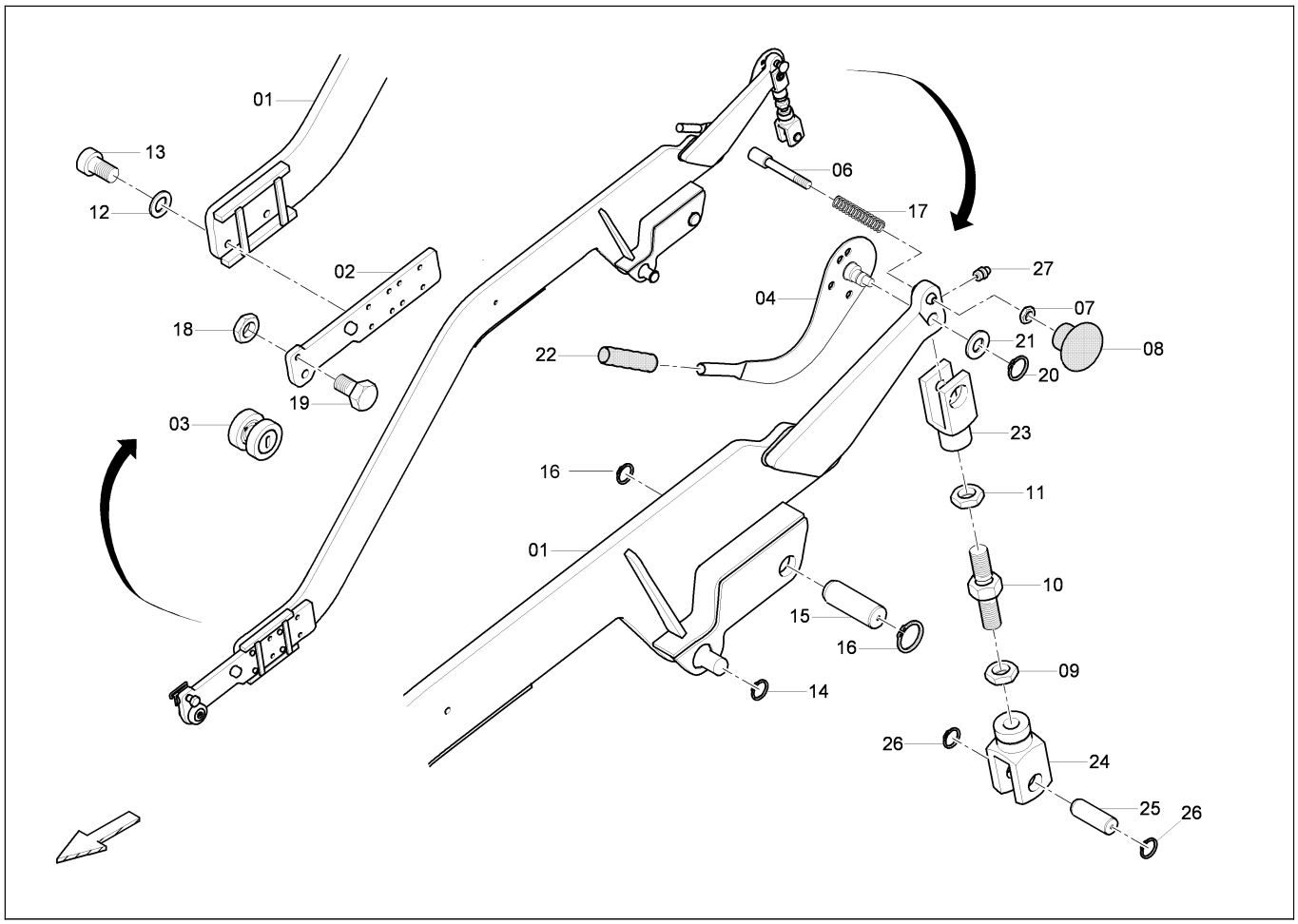
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 24 | 4812226294 | 1 | Fork head | Gabelkopf |
| 25 | 4812033196 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 26 | 4812001406 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 27 | D935511110 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |




**4720000097**

**Side arm guiding / Holmfuehrung**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000097 | 1 | Side arm guiding | Holmfuehrung |
| 2 | 4730000284 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 3 | 4730000285 | 2 | Bushing | Buchse |
| 4 | 4730000286 | 2 | Guide roller | Fuehrungsrolle |
| 5 | 4730000287 | 1 | Washer | Scheibe |
| 6 | D939475327 | 1 | Screw | Schraube |

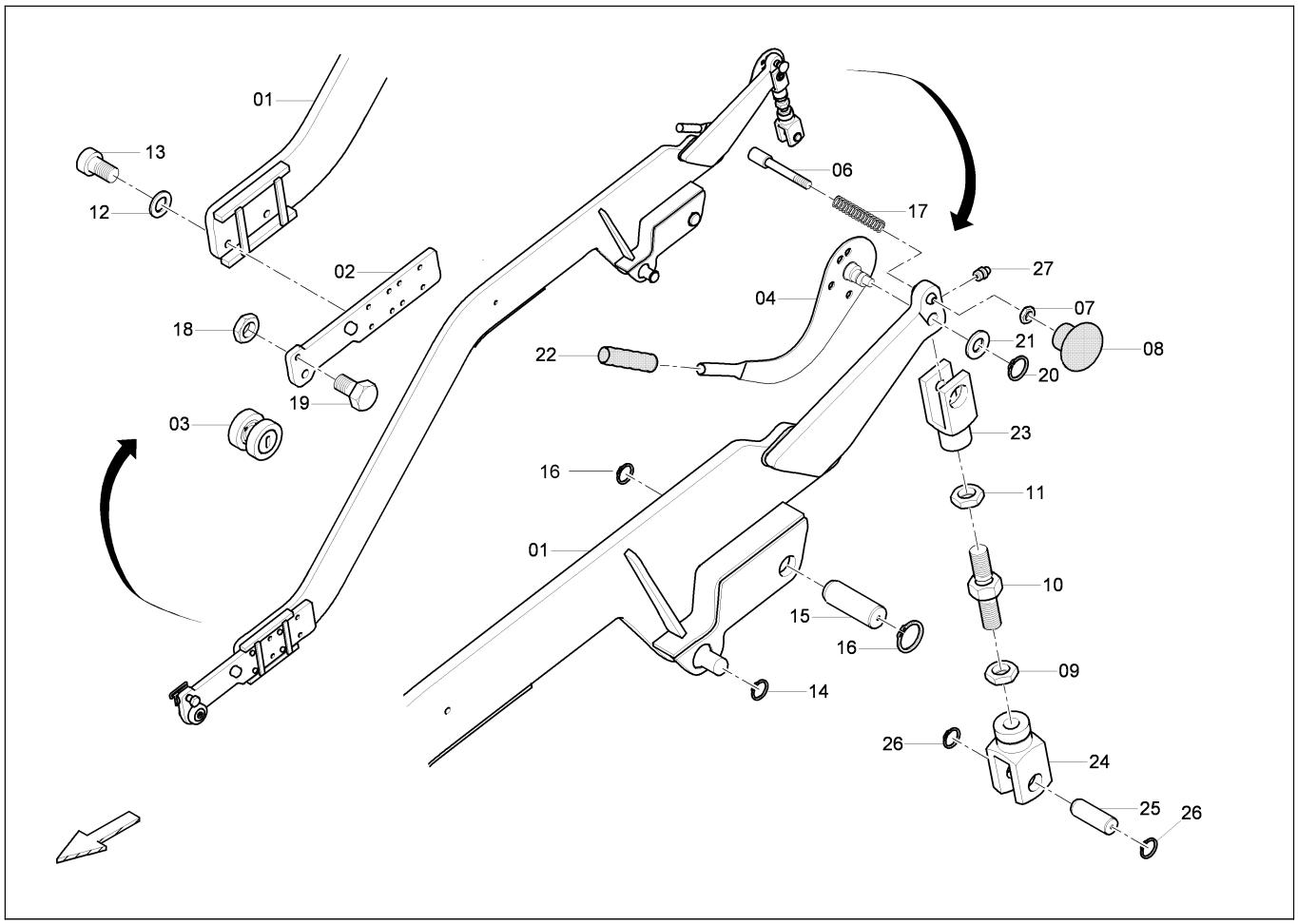



## 4812029197

**Side screed arm, r.h. / Holm, re.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029199 | 1 | Side screed arm, r.h. | Holm, re. |
| 2 | 4812029091 | 1 | Side screed arm pull part | Holmzugstueck |
| 3 | 4720000097 | 1 | Side arm guiding | Holmfuehrung |
| 4 | 4812033089 | 1 | Eccentric lever | Exzenterhebel |
| 6 | 4730005276 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 7 | 4749901221 | 1 | Nut | Mutter |
| 8 | 0362110901 | 1 | Handle | Schaltgriff |
| 9 | 4812034787 | 1 | Nut | Mutter |
| 10 | 4812034780 | 1 | Spindle | Spindel |
| 11 | 4749901172 | 1 | Nut | Mutter |
| 12 | 4749900037 | 4 | Washer | Scheibe |
| 13 | D938970549 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749900349 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 15 | 4812029166 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 16 | D936003190 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 17 | 4749301843 | 1 | Pressure spring | Druckfeder |
| 18 | 4749901658 | 1 | Nut | Mutter |
| 19 | 4812029173 | 1 | Screw | Schraube |
| 20 | 4700150008 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 21 | 4700600014 | 1 | Washer | Scheibe |
| 22 | 4749302357 | 1 | Handle | Griff |
| 23 | 4812226294 | 1 | Fork head | Gabelkopf |

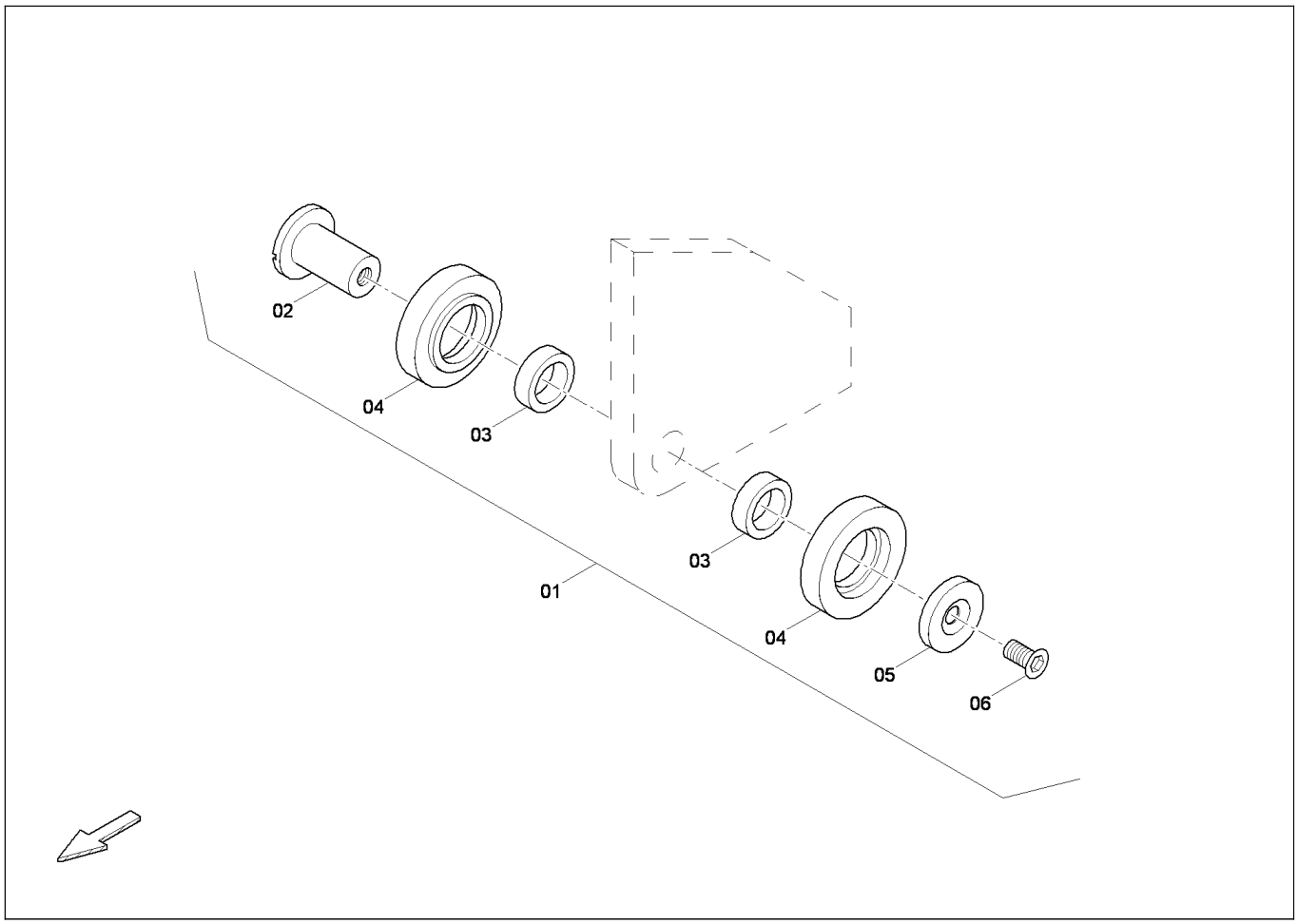
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




**4812029197**

**Side screed arm, r.h. / Holm, re.**

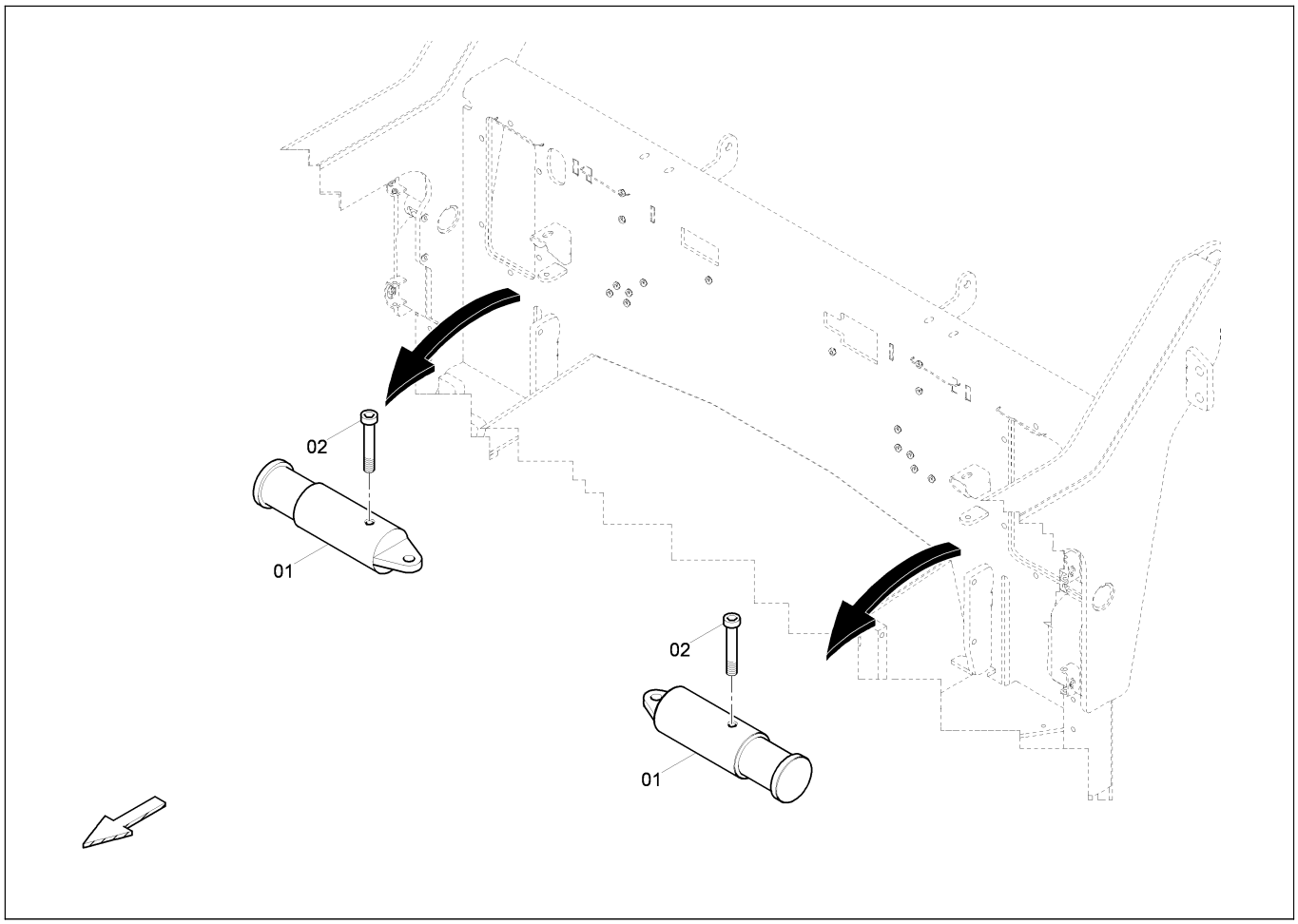
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 24 | 4812226295 | 1 | Fork head | Gabelkopf |
| 25 | 4812033196 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 26 | 4812001406 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 27 | D935511110 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |




**4720000097**

**Side arm guiding / Holmfuehrung**

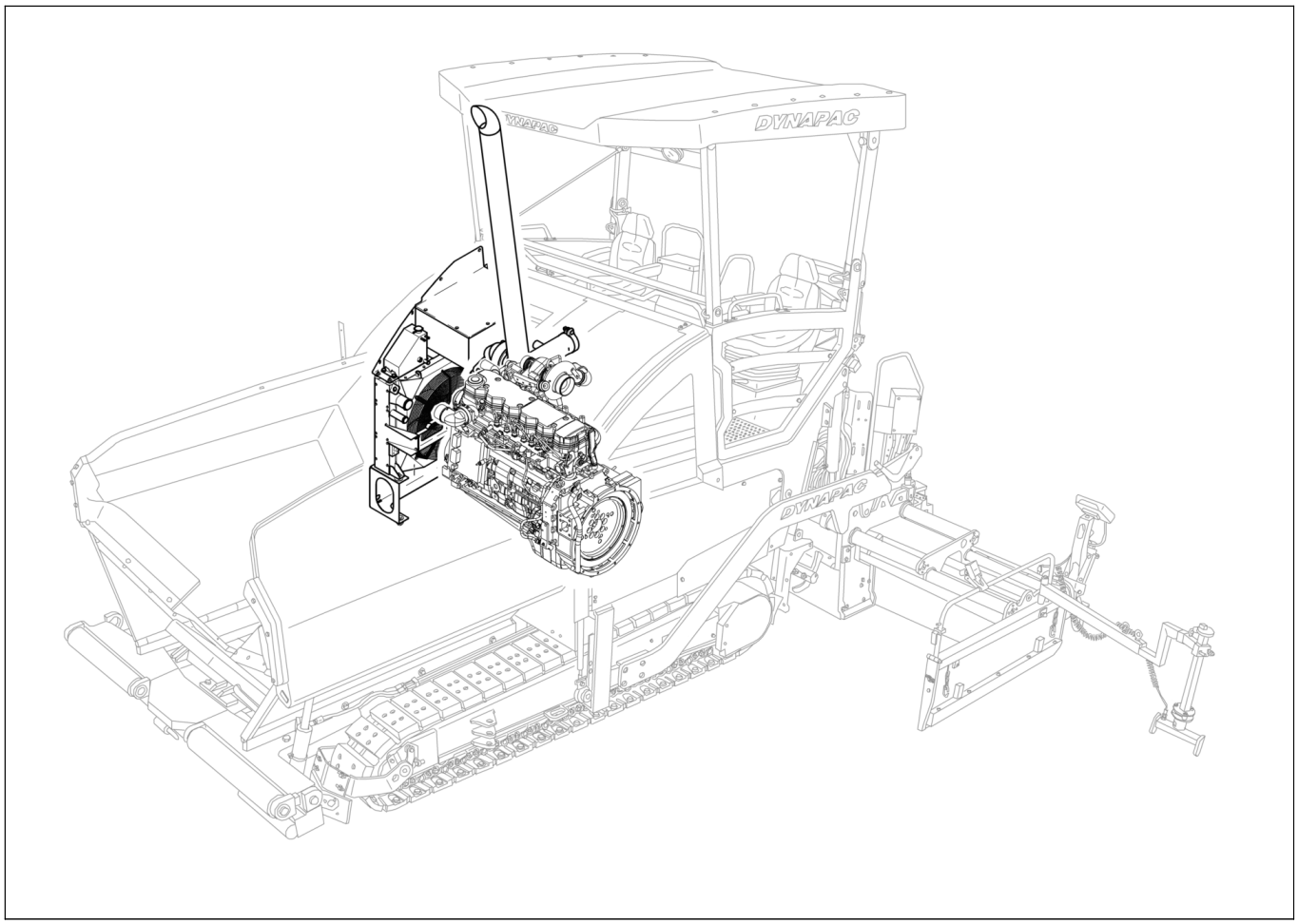
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000097 | 1 | Side arm guiding | Holmfuehrung |
| 2 | 4730000284 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 3 | 4730000285 | 2 | Bushing | Buchse |
| 4 | 4730000286 | 2 | Guide roller | Fuehrungsrolle |
| 5 | 4730000287 | 1 | Washer | Scheibe |
| 6 | D939475327 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812029222

### Locking, mechanical / Verriegelung, mechanisch

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027549 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 2 | 4749900917 | 2 | Screw | Schraube |

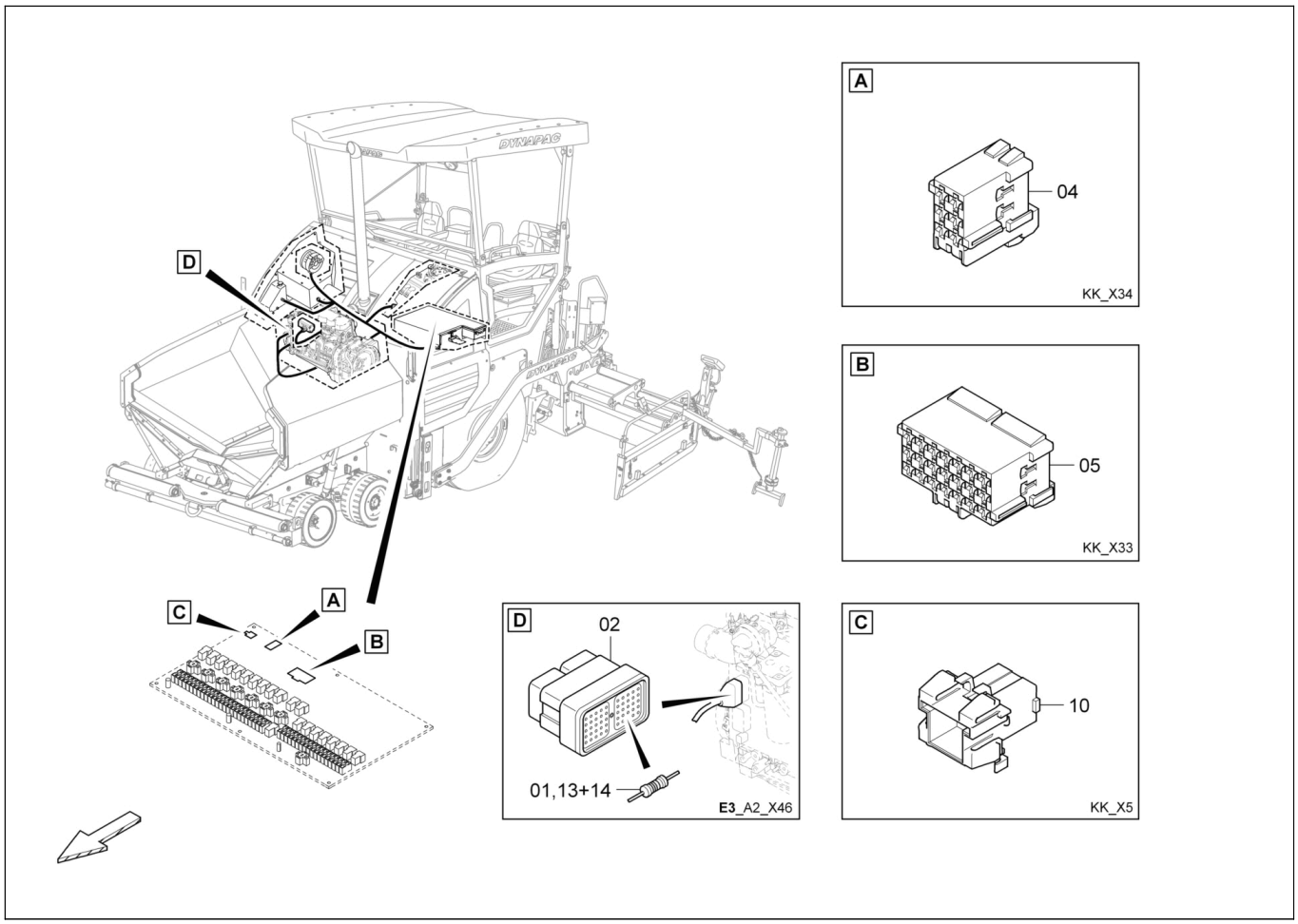



## 4812032785

### Gr.07 Drive TIER 3 / Gr.07 Antrieb TIER 3

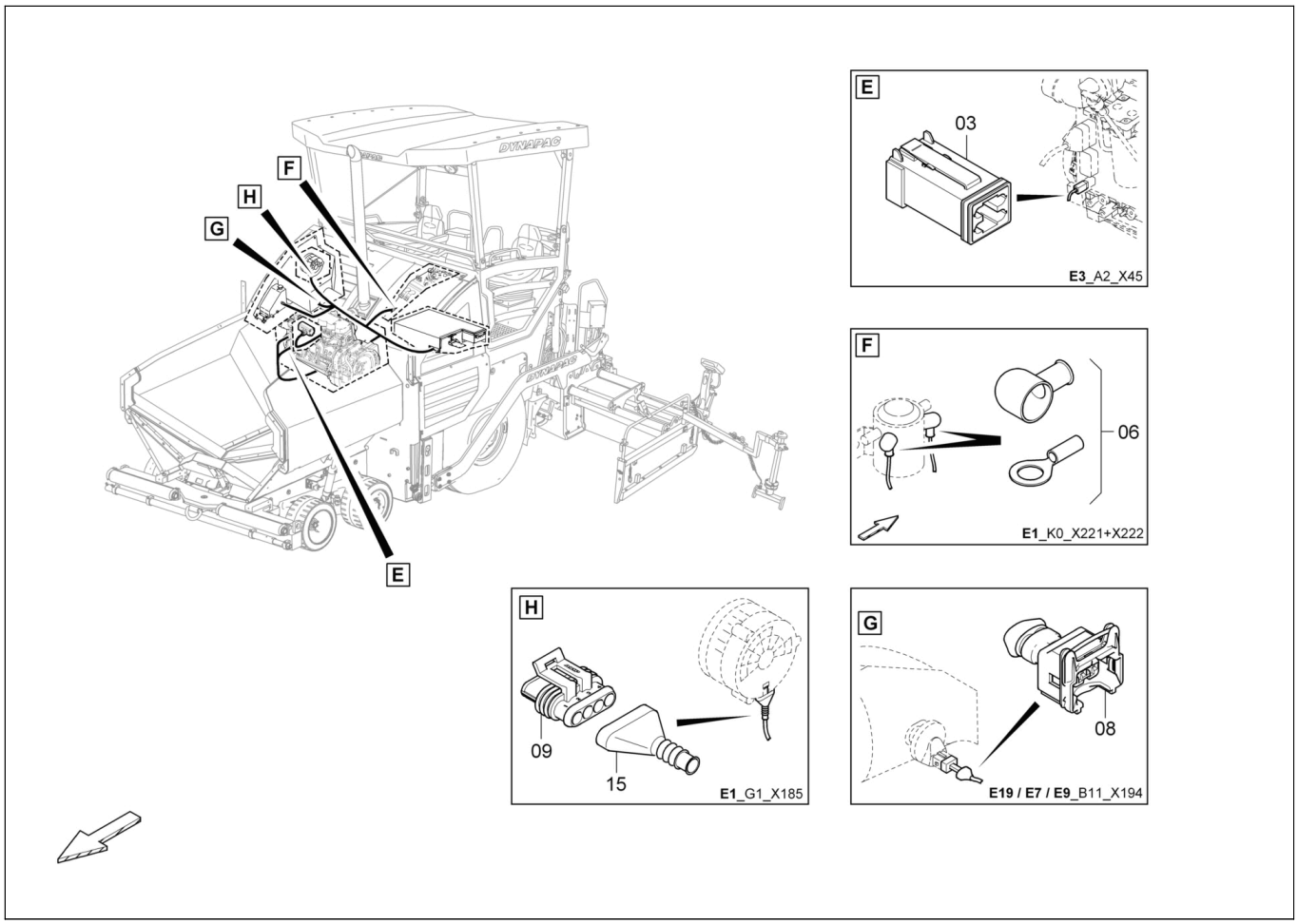
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812005952 | 1 | Cable W12 | Kabel W12 | W12 |
| 2 | 4812039023 | 1 | Combined cooler / air filter | Kombikuehler / Luftfilter | |
| 3 | 4812030290 | 1 | Fuel system | Kraftstoffanlage | |
| 4 | 4812028928 | 1 | Fuel tank | Kraftstofftank | |
| 6 | 4812026685 | 1 | Engine | Dieselmotor | |
| 7 | 4812030280 | 1 | Engine support | Motoraufhaengung | |
| 8 | 4812030294 | 1 | Attaching parts | Anbauteile Motor | |
| 9 | 4812030230 | 1 | Muffler | Schalldaempfer | |
| | 4812037845 | 1 | End pipe / rotary feedthrough | Abgasendrohr mit Drehdurchf. | |
| | 4812037863 | 1 | End pipe / push variant | Abgasendrohr Steckvariante | |
| 10 | | 1 | Service parts | Serviceteile | |
| W12) | Engine electronics<br>Motorelektronik | | | | |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



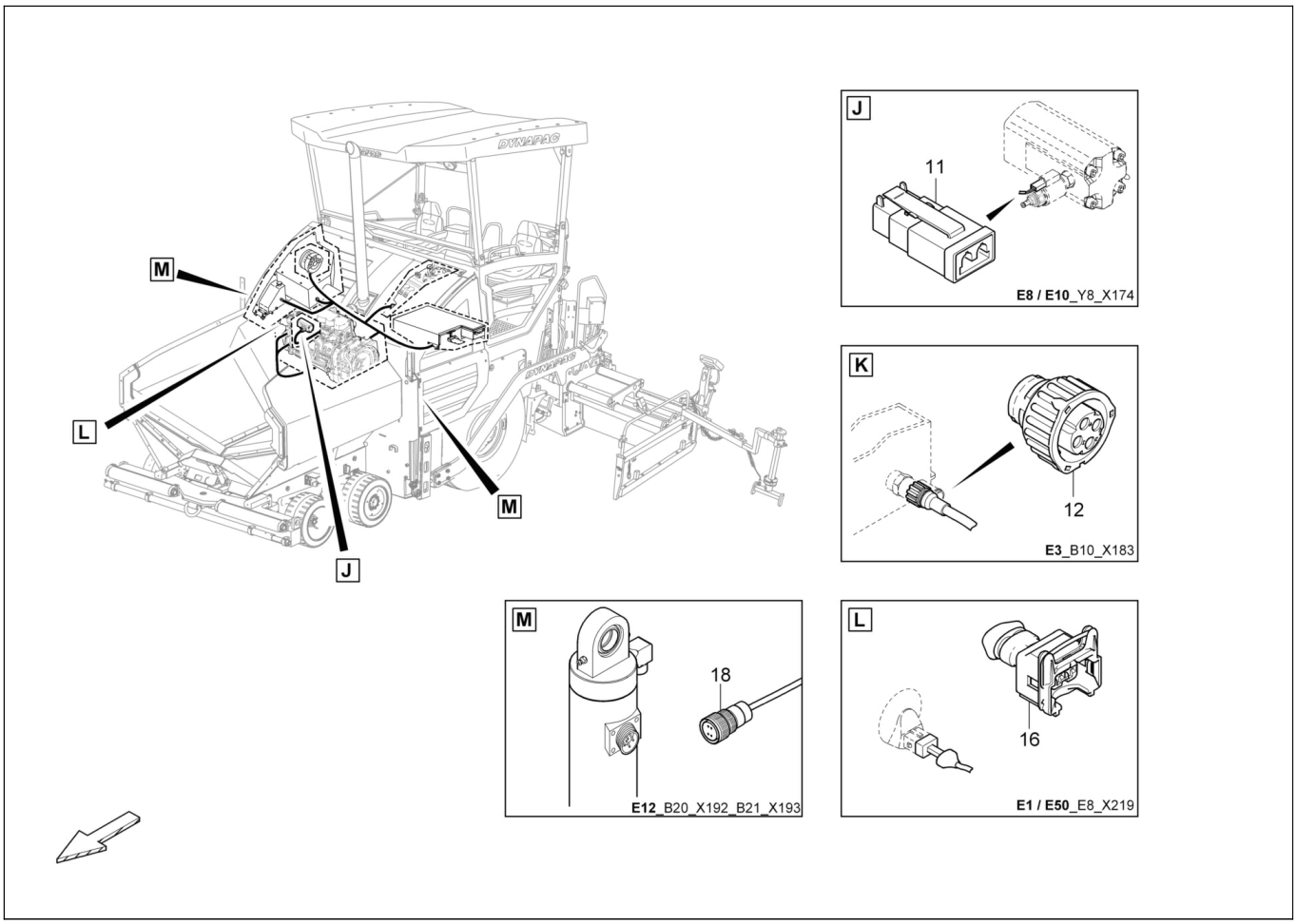

## 4812005952
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812034785 | 1 | Plug | Stecker |
| 3 | 4812034788 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 6 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 18 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |



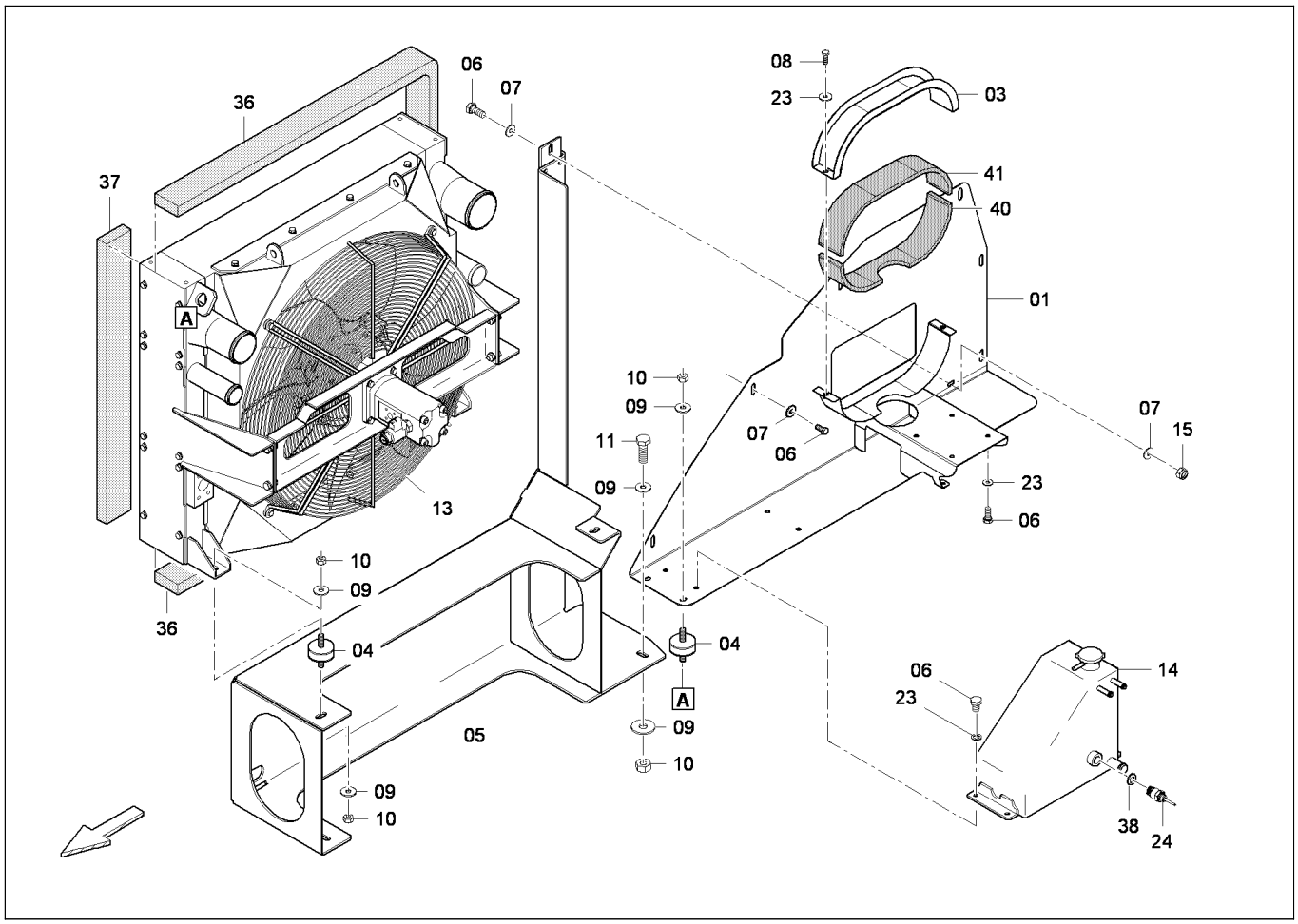

## 4812005952
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812034785 | 1 | Plug | Stecker |
| 3 | 4812034788 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 6 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 18 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |




## 4812005952
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812034785 | 1 | Plug | Stecker |
| 3 | 4812034788 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 6 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 18 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |

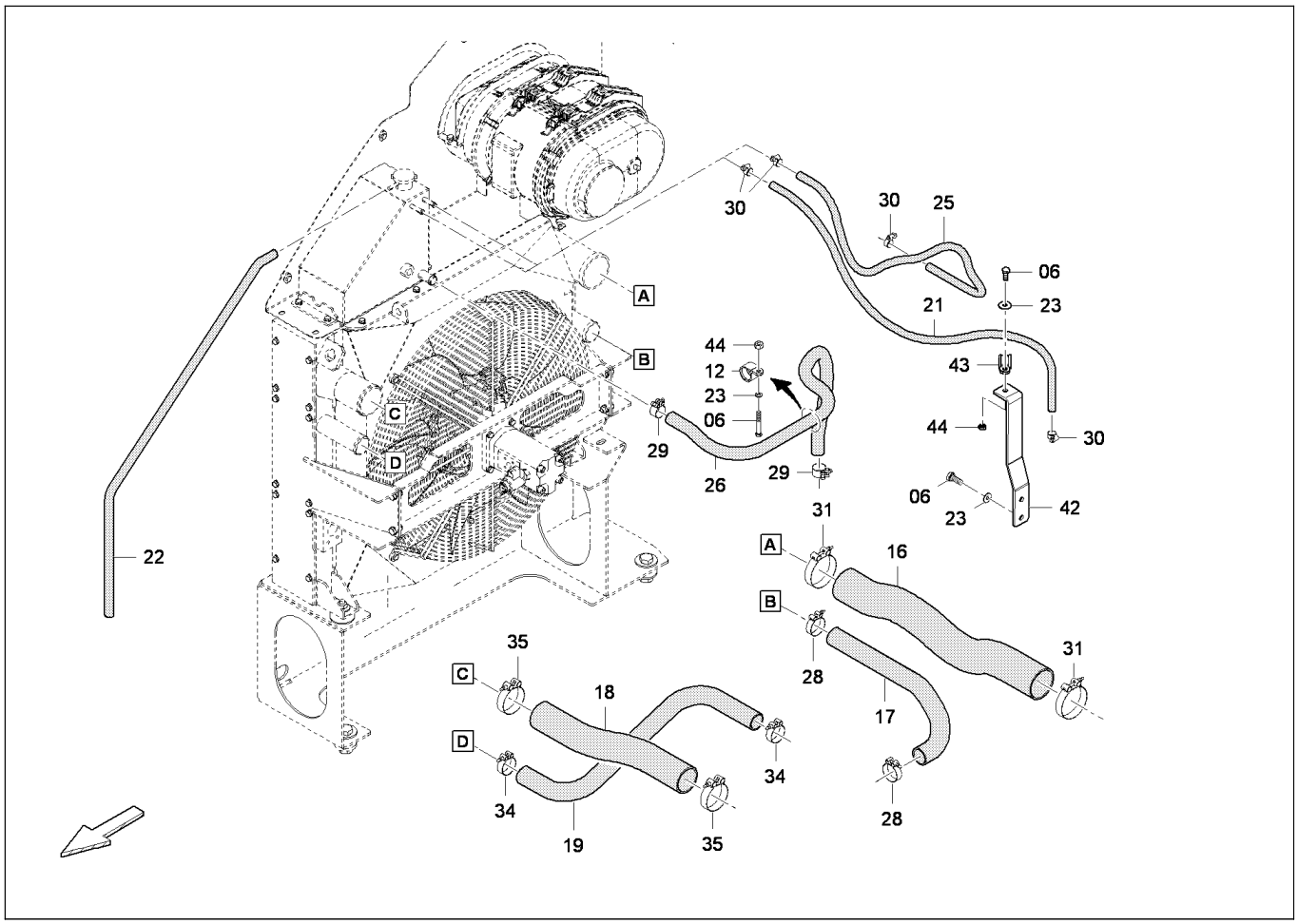



## 4812039023

### Combined cooler / air filter / Kombikuehler / Luftfilter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039021 | 1 | Holding plate | Halteblech |
| 2 | 4812038949 | 1 | Air filter cpl. | Luftfilter kpl. |
| 2-1 | 4812040418 | 1 | Filter | Filter |
| 2-2 | 4812040416 | 1 | Filter | Filter |
| 2-3 | 4812040415 | 1 | Dust cap | Staubkappe |
| 3 | 4812039008 | 1 | Half shell | Halbschale |
| 4 | D930458510 | 6 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 5 | 4812030939 | 1 | Adapter | Adapter |
| 6 | 4700500053 | 20 | Screw | Schraube |
| 7 | D939570514 | 9 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4700500019 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D939570516 | 12 | Washer | Scheibe |
| 10 | D938480509 | 10 | Nut | Mutter |
| 11 | D938167708 | 2 | Screw | Schraube |
| 12 | 4812034975 | 1 | Pipe clamp | Rohrschelle |
| 13 | 4812042138 | 1 | Combined cooler | Kombikuehler |
| 14 | 4812030811 | 1 | Case | Behaelter |
| _01 | 4812041129 | 1 | _Cover | _Deckel |
| 15 | D938481008 | 1 | Nut | Mutter |
| 16 | 4812030828 | 1 | Air intake | Ladeluftleitung |
| 17 | 4812030867 | 1 | Hose | Schlauch |
| 18 | 4812030437 | 1 | Air intake | Ladeluftleitung |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

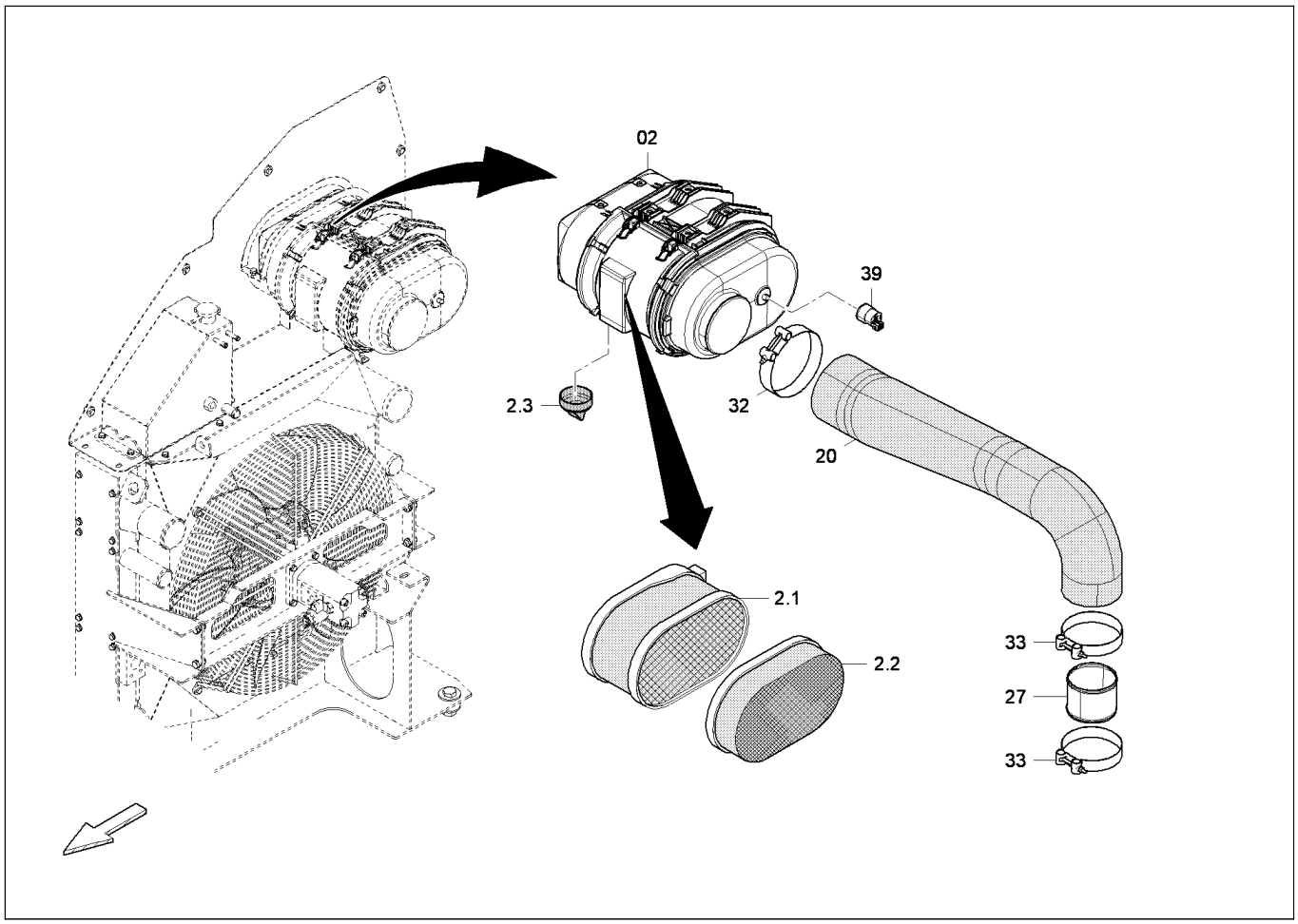



## 4812039023

### Combined cooler / air filter / Kombikuehler / Luftfilter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 19 | 4812030439 | 1 | Hose | Schlauch |
| 20 | 4812038968 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | 4812035564 | 1 | Hose | Schlauch |
| 22 | 4812035582 | 1 | Hose | Schlauch |
| 23 | 4700600006 | 14 | Washer | Scheibe |
| 24 | 4812032565 | 1 | Coolant level sensor | Sensor Kuehlwasserstand |
| 25 | 4812035760 | 1 | Hose | Schlauch |
| 26 | 4812040274 | 1 | Hose | Schlauch |
| 27 | D756087635 | 1 | Pipe | Rohr |
| 28 | D934349104 | 2 | Hose clip | Schlauchschelle |
| 29 | D934349005 | 2 | Clamp | Schelle |
| 30 | D934400009 | 4 | Clamp | Schelle |
| 31 | D934349109 | 2 | Hose clip | Schlauchschelle |
| 32 | 4812035681 | 1 | Clamp | Schelle |
| 33 | D934349107 | 2 | Clamp | Schelle |
| 34 | D934349115 | 2 | Clamp | Schelle |
| 35 | D934349100 | 2 | Hose clip | Schlauchschelle |
| 36 | 4812036621 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 37 | 4812036638 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 38 | D932702334 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 39 | 4812039057 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 40 | 4812039051 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |

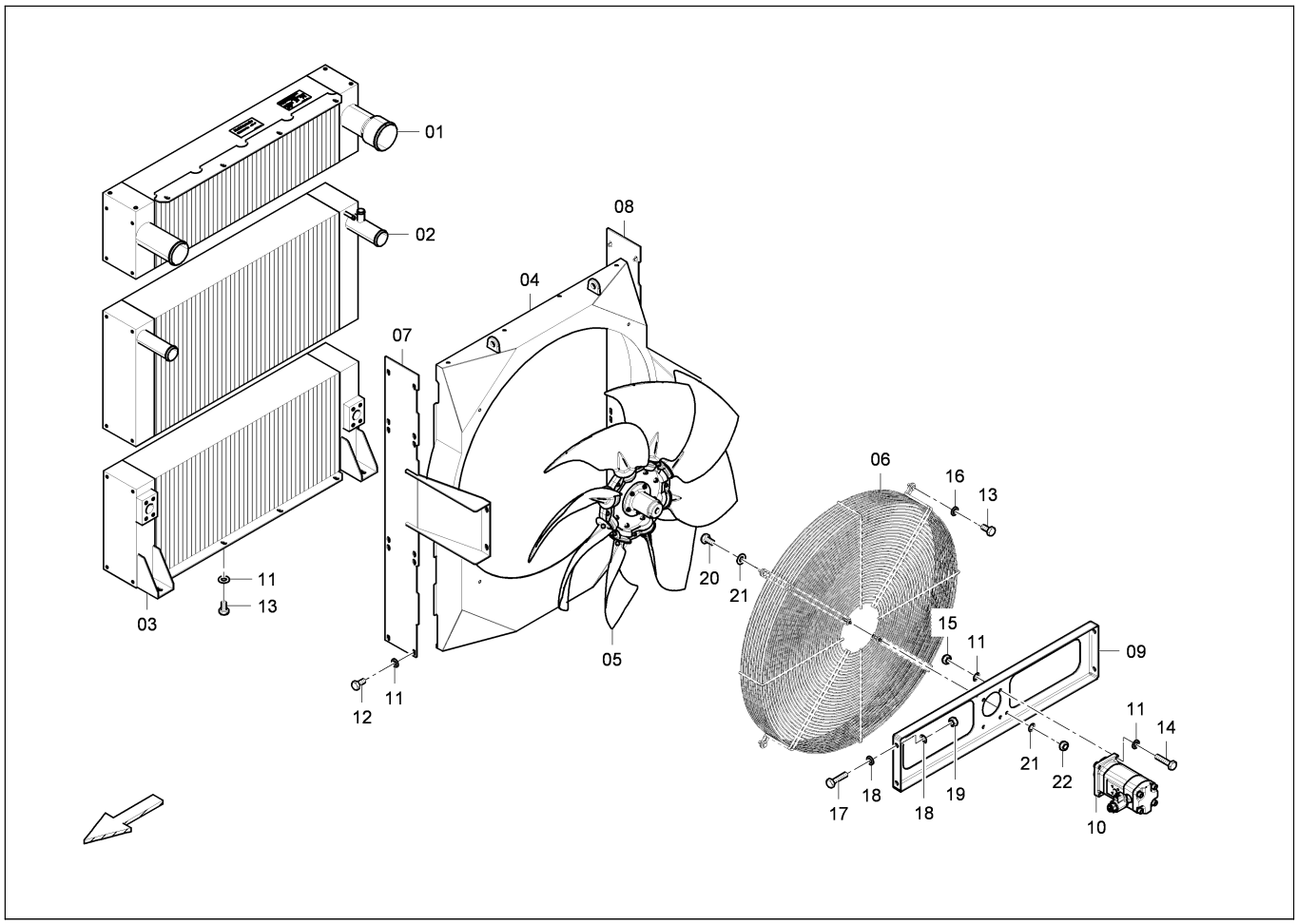
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812039023

### Combined cooler / air filter / Kombikuehler / Luftfilter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 41 | 4812039053 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 42 | 4812040293 | 1 | Retainer | Halter |
| 43 | D934362095 | 1 | Clamp | Schelle |
| 44 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |

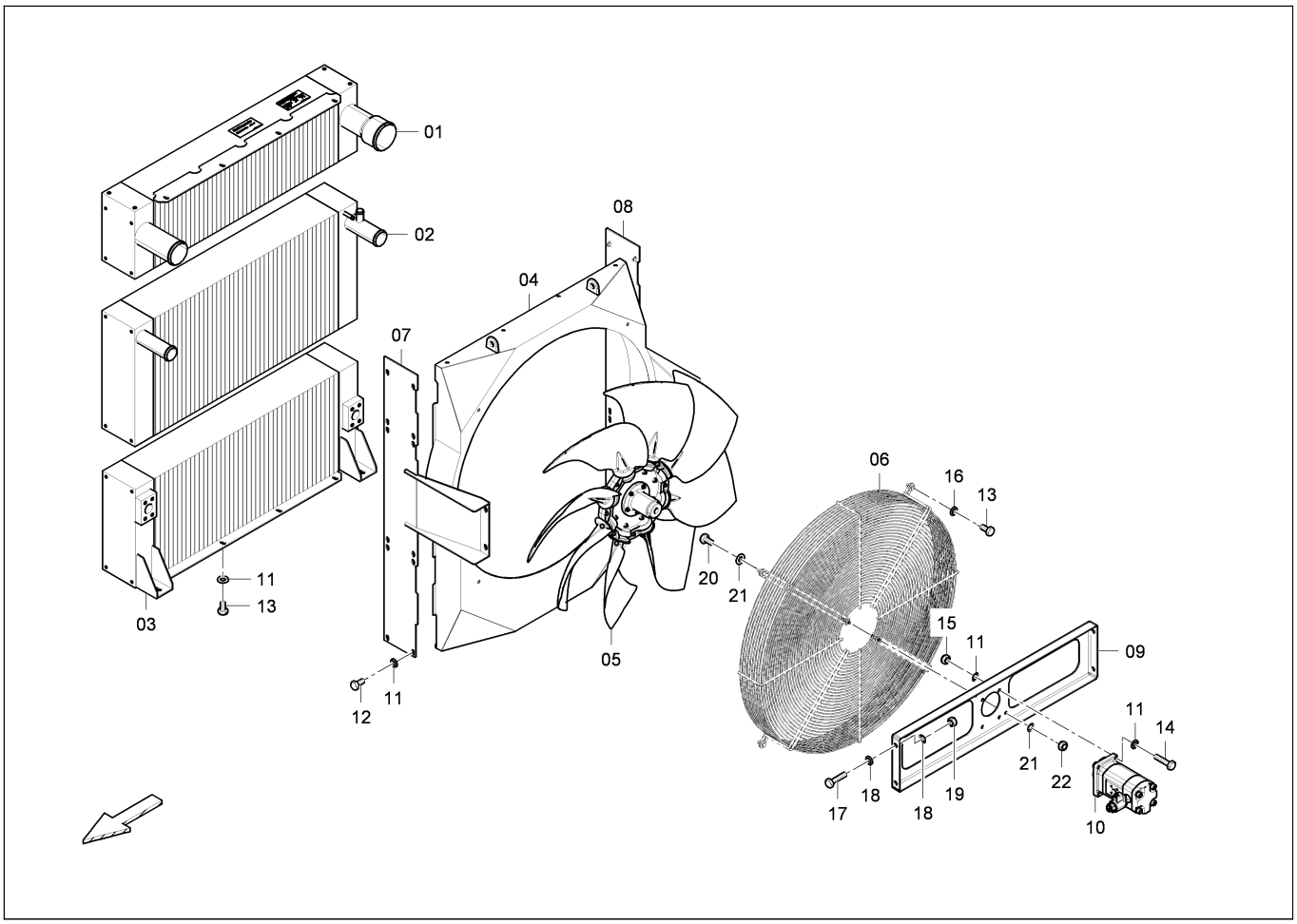



## 4812042138

### Combined cooler / Kombikuehler

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038688 | 1 | Cooling element air | Kuehlelement Luft |
| 2 | 4812036041 | 1 | Cooling element water | Kuehlelement Wasser |
| 3 | 4812036042 | 1 | Cooling element oil | Kuehlelement Oel |
| 4 | 4812038686 | 1 | Fan cover | Ventilatorhaube |
| 5 | 4812036043 | 1 | Fan | Luefterrad m. Nabe |
| 6 | 4812038685 | 1 | Protective grating | Schutzgitter |
| 7 | 4812038684 | 1 | Side plate | Seitenblech |
| 8 | 4812038683 | 1 | Side plate | Seitenblech |
| 9 | 4812038682 | 1 | Holding device | Halterung |
| 10 | 4812042139 | 1 | Motor | Motor |
| 11 | 4700600006 | 40 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4700500019 | 32 | Screw | Schraube |
| 13 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700500138 | 4 | Screw | Schraube |
| 15 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 16 | D939570014 | 4 | Washer | Scheibe |
| 17 | 4749900776 | 4 | Screw | Schraube |
| 18 | 4700600008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 19 | D938481009 | 4 | Nut | Mutter |
| 20 | 4700500057 | 4 | Screw | Schraube |
| 21 | D939570511 | 4 | Washer | Scheibe |
| 22 | D938481006 | 4 | Nut | Mutter |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

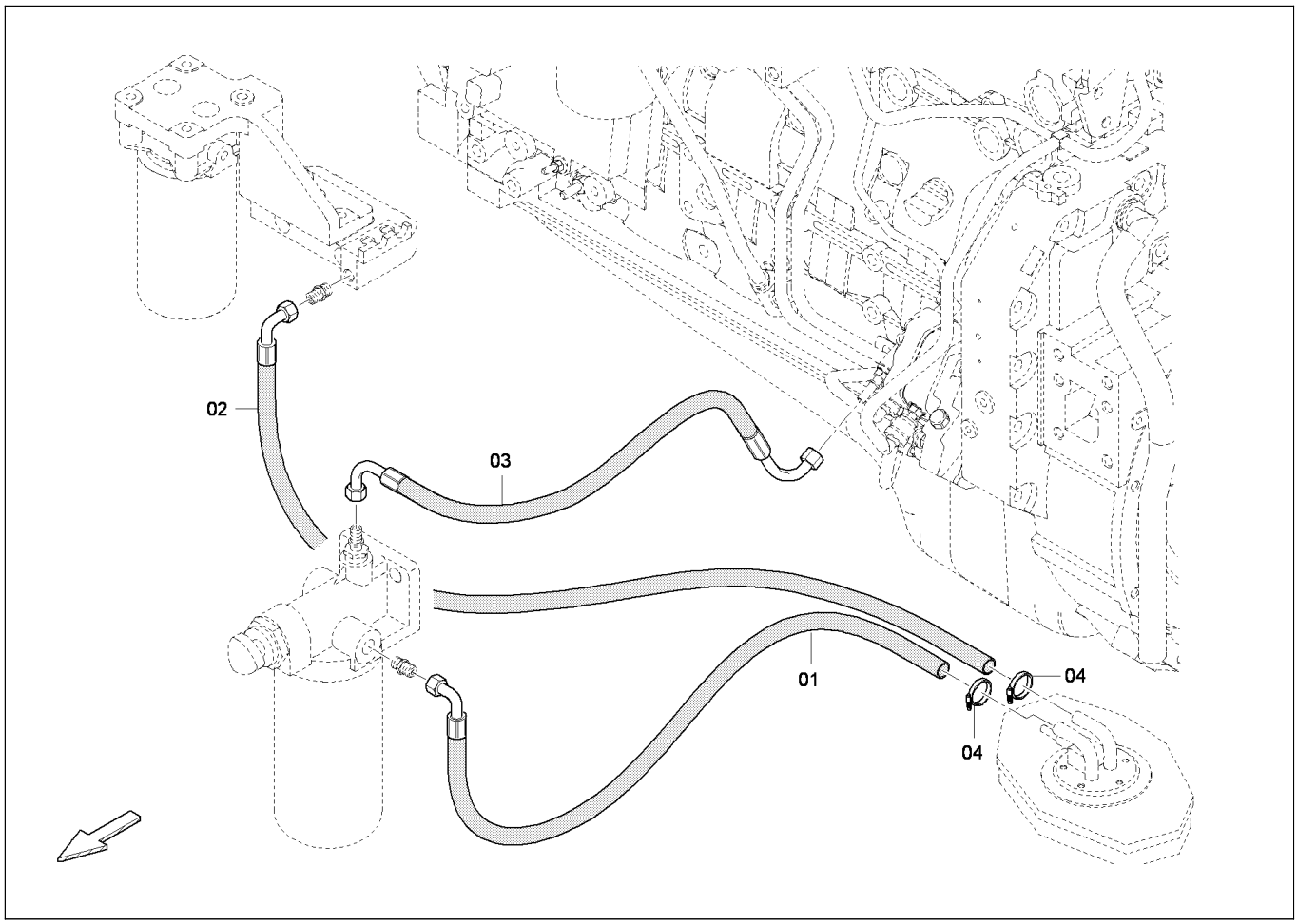



## 4812042138

### Combined cooler / Kombikuehler

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | 4812042549 | | Combined cooler | Kombikuehler |

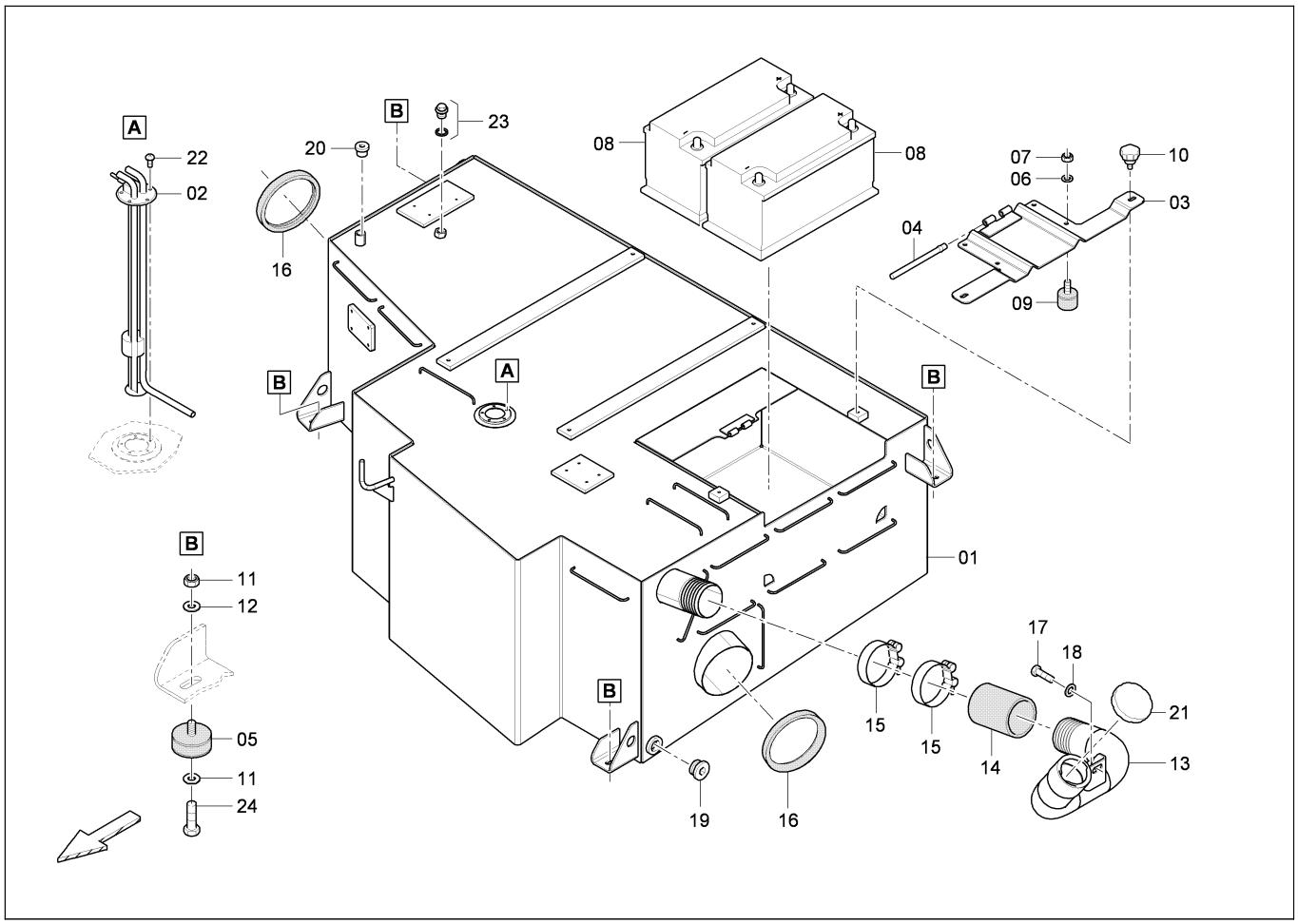
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030290

### Fuel system / Kraftstoffanlage

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033128 | 1 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch |
| 2 | 4812033130 | 1 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch |
| 3 | 4812033131 | 1 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch |
| 4 | D934400009 | 2 | Clamp | Schelle |

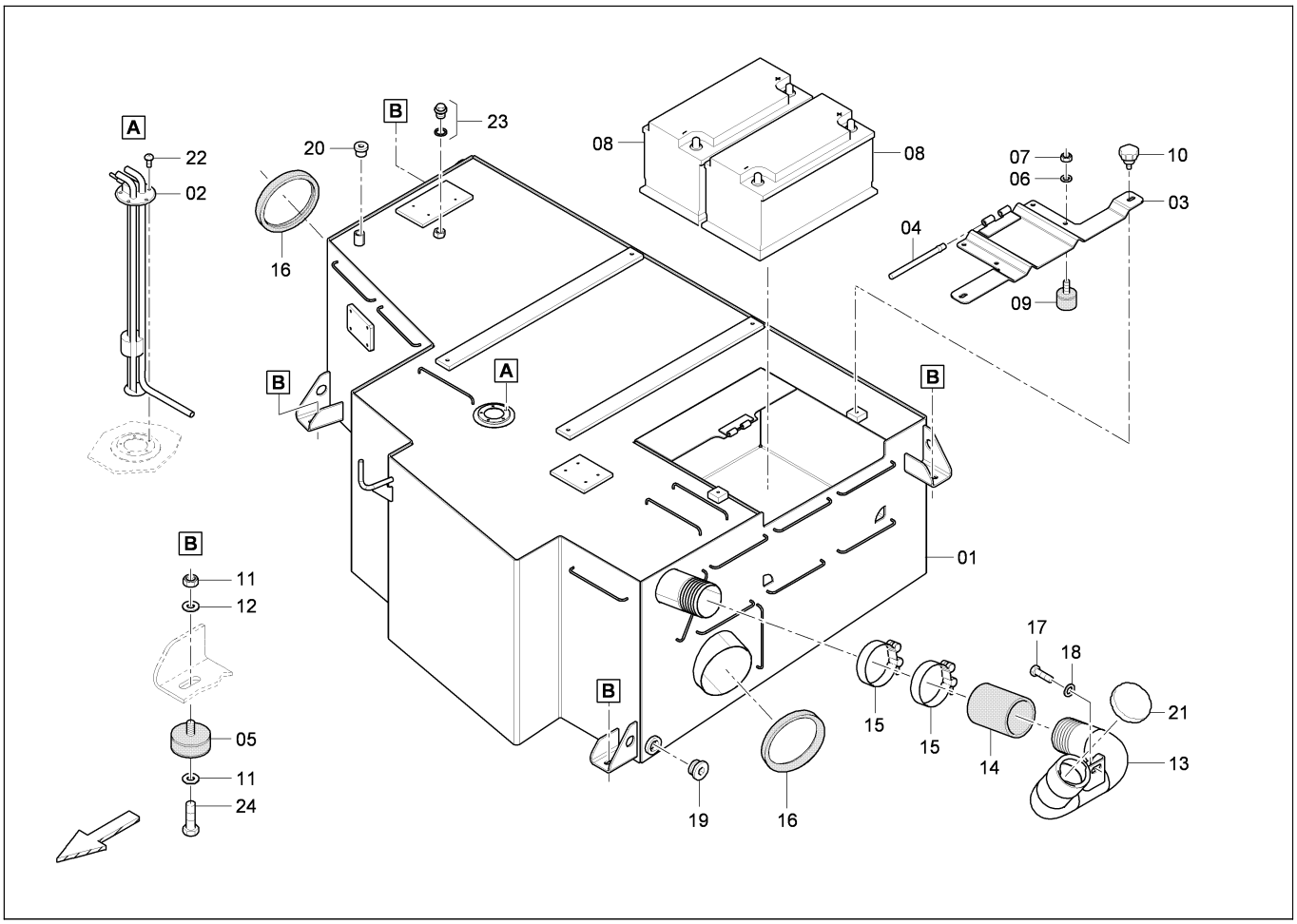



## 4812028928
## Fuel tank / Kraftstofftank

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028660 | 1 | Fuel tank | Dieseltank | |
| 2 | 4812028972 | 1 | Tank sensor | Tankgeber | |
| | 4812046467 | 1 | Tank sensor | Tankgeber | A |
| 3 | 4812030372 | 1 | Clamping plate | Klemmblech | |
| 4 | 4812030347 | 1 | Hinge bolt | Scharnierbolzen | |
| 5 | D930235524 | 4 | Rubber buffer | Gummipuffer | |
| 6 | 4749900080 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung | |
| 7 | 4700570004 | 4 | Nut | Mutter | |
| 8 | . | 2 | Battery | Batterie | |
| 9 | D930235506 | 4 | Rubber buffer | Gummipuffer | |
| 10 | 4812030913 | 2 | Star grip screw | Sterngriffschraube | |
| 11 | 4700570006 | 8 | Nut | Mutter | |
| 12 | 4812027063 | 8 | Washer | Scheibe | |
| 13 | 4812031800 | 1 | Fill pipe | Fuellleitung | |
| 14 | D930667718 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 15 | D934349100 | 2 | Hose clip | Schlauchschelle | |
| 16 | 4812030060 | 2 | Hose intake | Schlaucheinlauf | |
| 17 | 4700500037 | 1 | Screw | Schraube | |
| 18 | D939510032 | 1 | Washer | Scheibe | |
| 19 | D961175211 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube | |

A) Valid for s/n 0G000960, 970, ff
Gueltig fuer S/N 0G000960, 970, ff

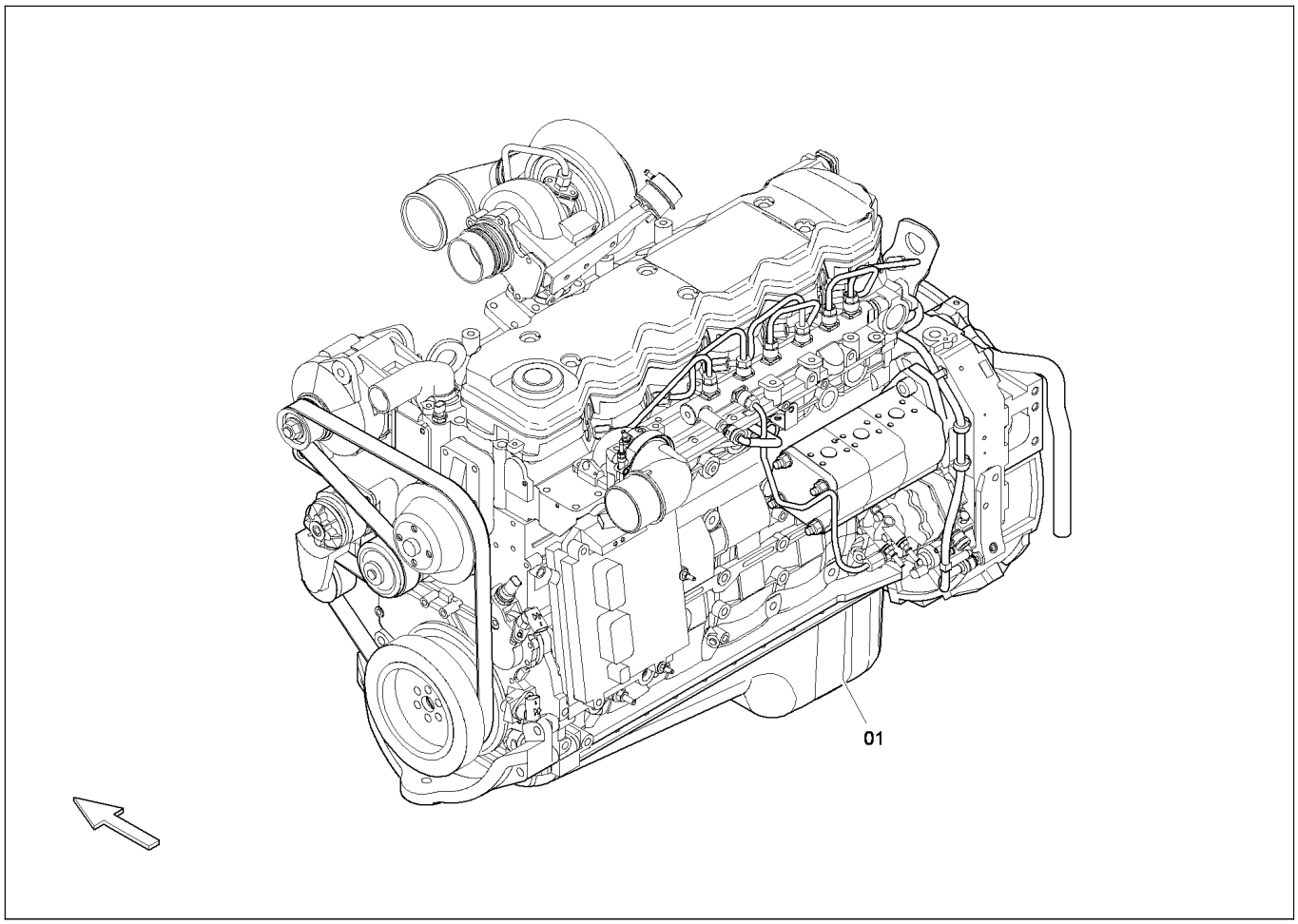
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028928

### Fuel tank / Kraftstofftank

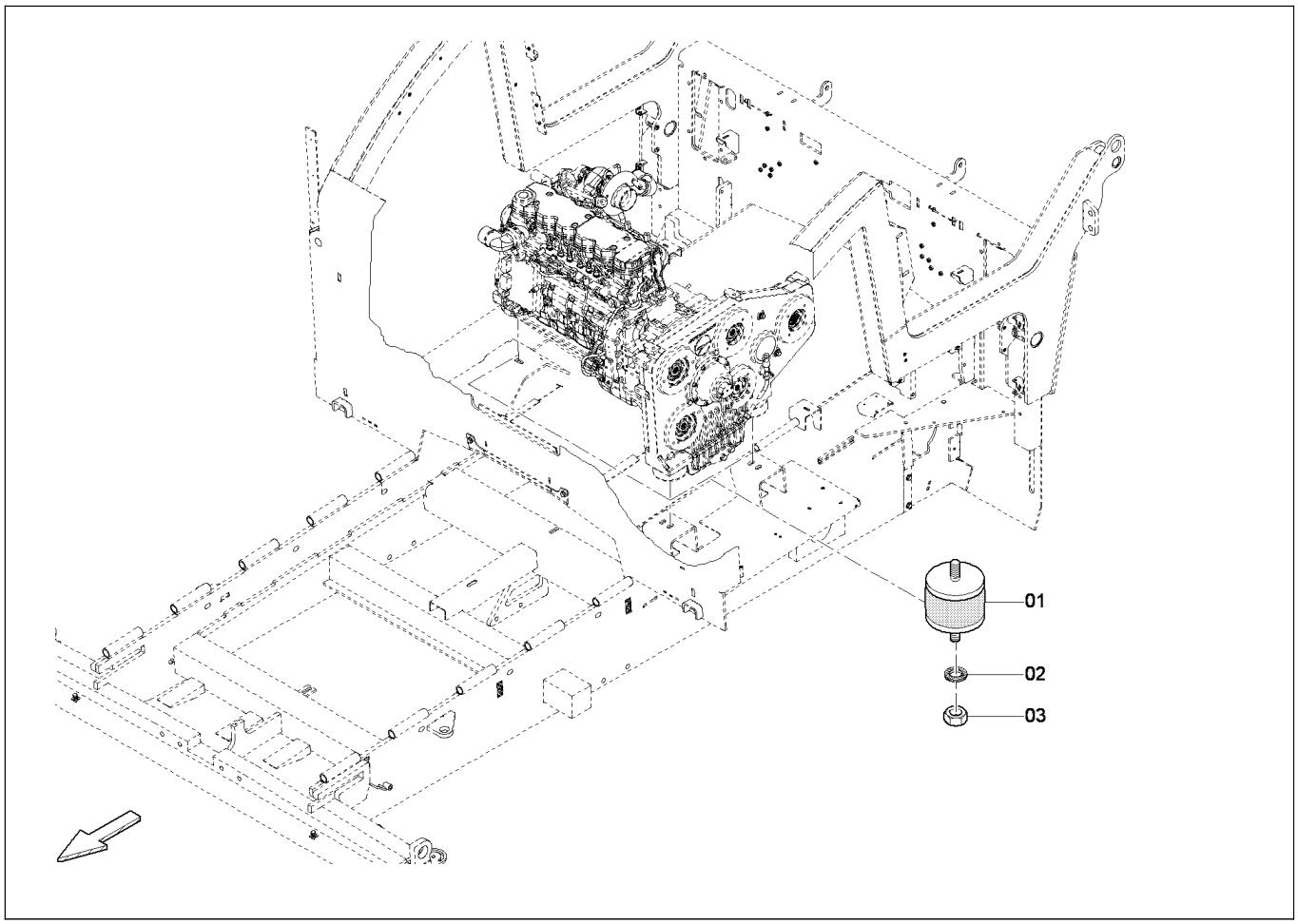
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 20 | D961175108 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 21 | 4749300329 | 1 | Filler cap | Tankverschluss |
| 22 | 4812033270 | 5 | Screw | Schraube |
| 23 | D937910120 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| | D932702323 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 24 | 4700500043 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812026685
### Engine / Dieselmotor

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026685 | 1 | Engine | Dieselmotor |

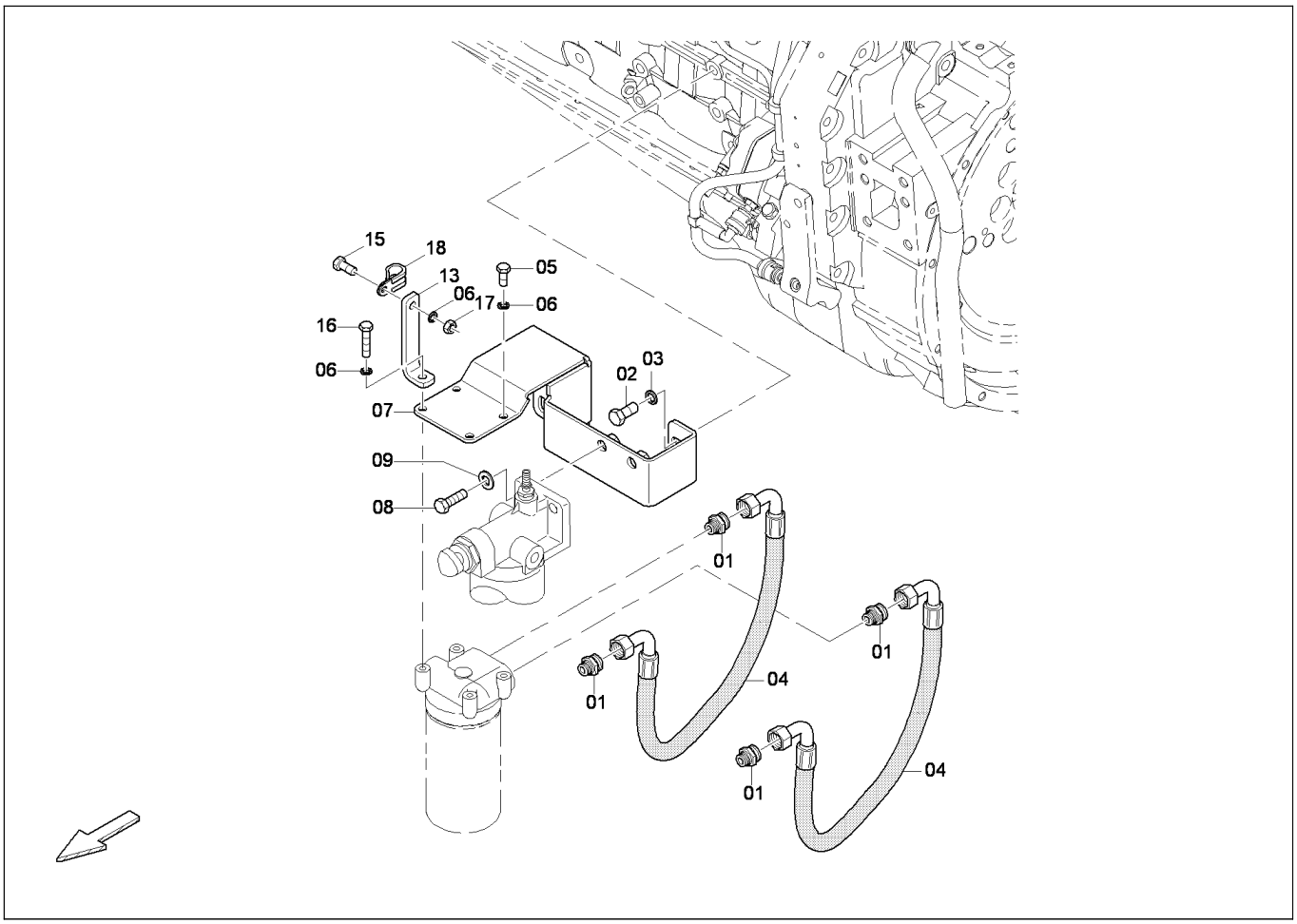
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030280

### Engine support / Motoraufhaengung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037695 | 3 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 2 | 4749901809 | 3 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700570008 | 3 | Nut | Mutter |

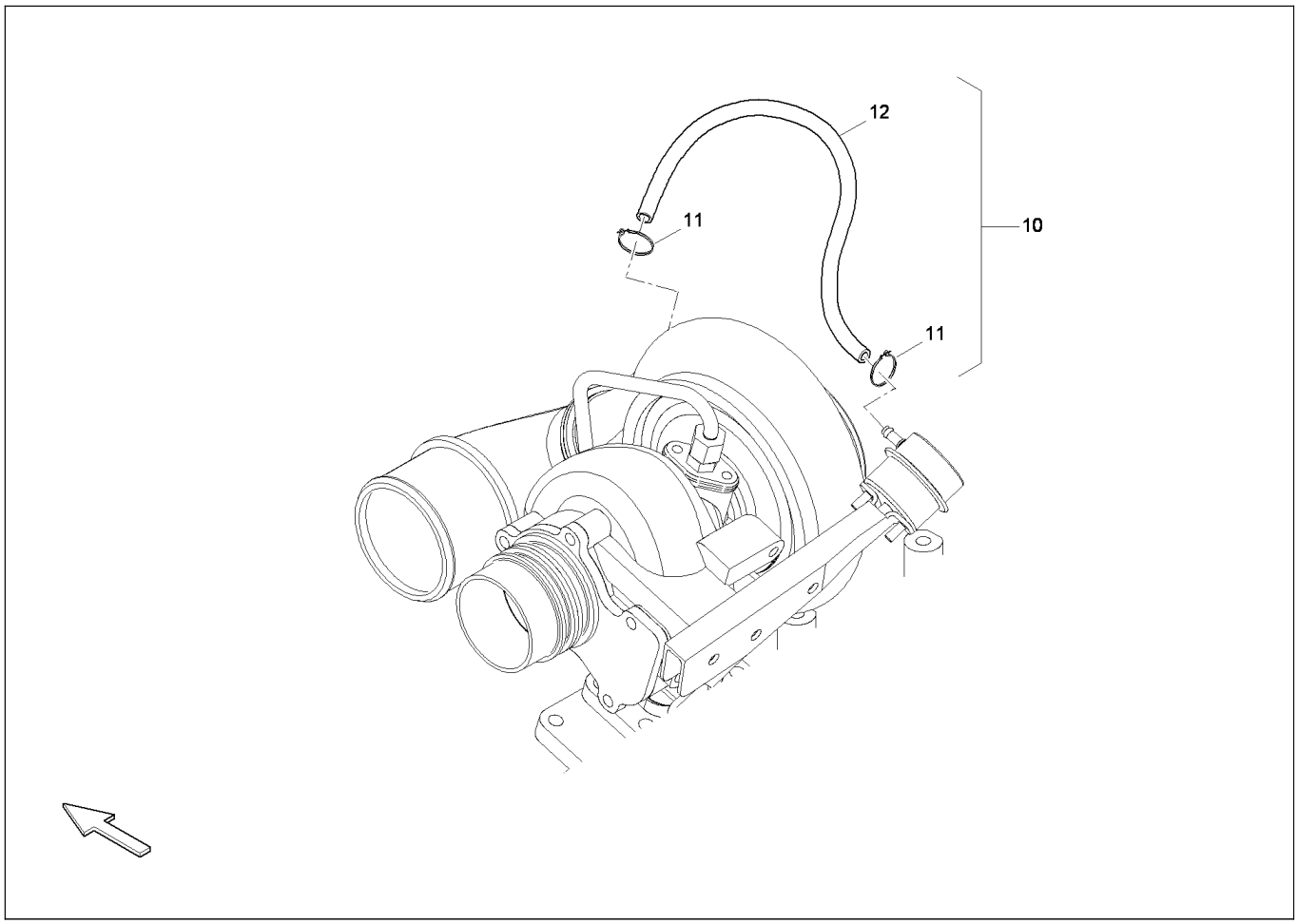



## 4812030294

### Attaching parts / Anbauteile Motor

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D961135370 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 2 | 4700500051 | 3 | Screw | Schraube |
| 3 | 4749900032 | 3 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4812031452 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 7 | 4812033353 | 1 | Filter retainer | Filterhalter |
| 8 | 4749900035 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | 4700600009 | 2 | Washer | Scheibe |
| 10 | 4812037898 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| 11 | 4812035901 | 2 | Clamp | Schelle |
| 12 | 4812035900 | 0,17 | Hose x m | Schlauch x m |
| 13 | D634080110 | 1 | Retainer | Halter |
| 14 | 4749900161 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 15 | 4700500021 | 1 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 16 | D938165659 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | 4700570005 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D934362099 | 1 | Pipe clamp | Rohrschelle |

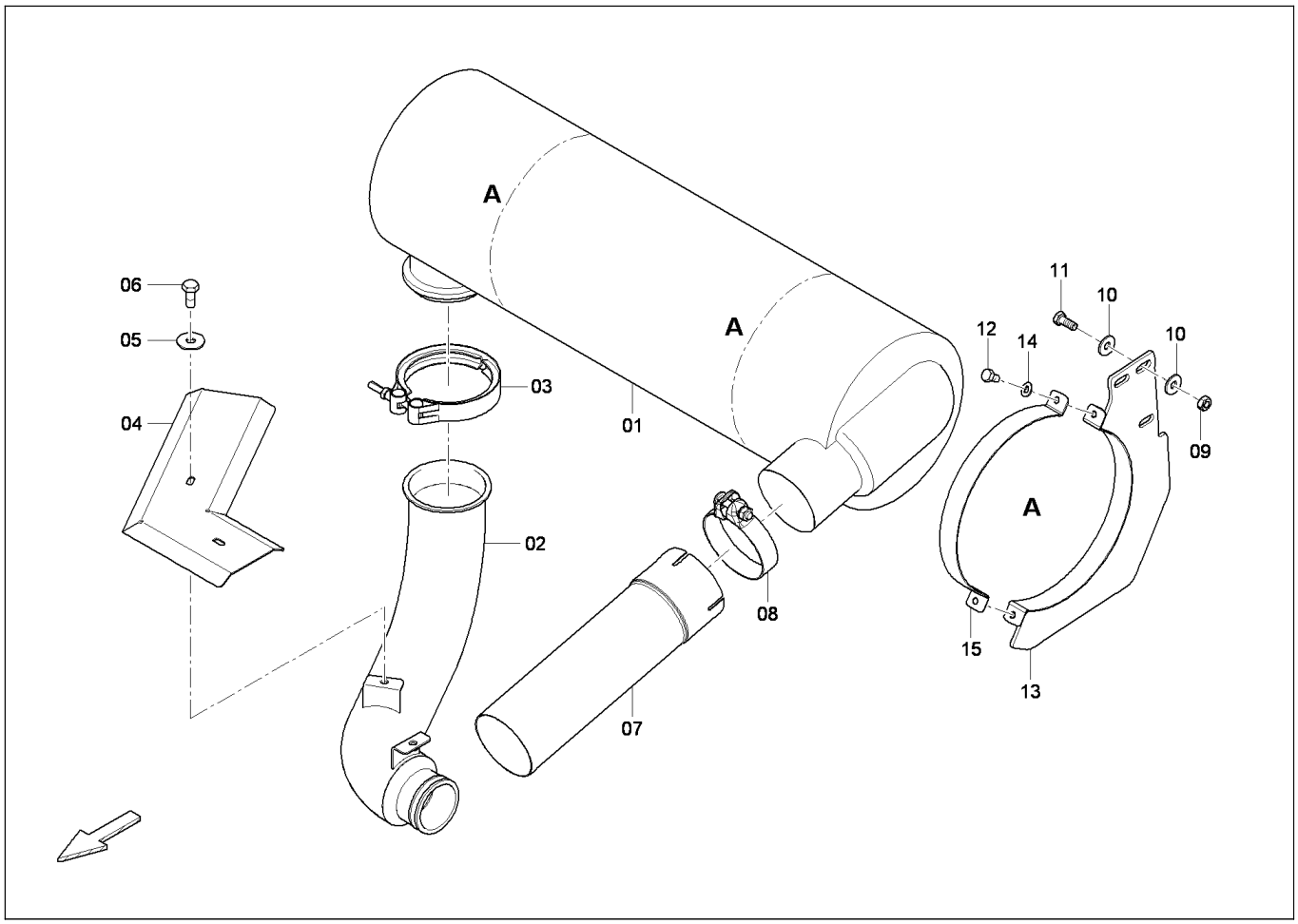
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030294

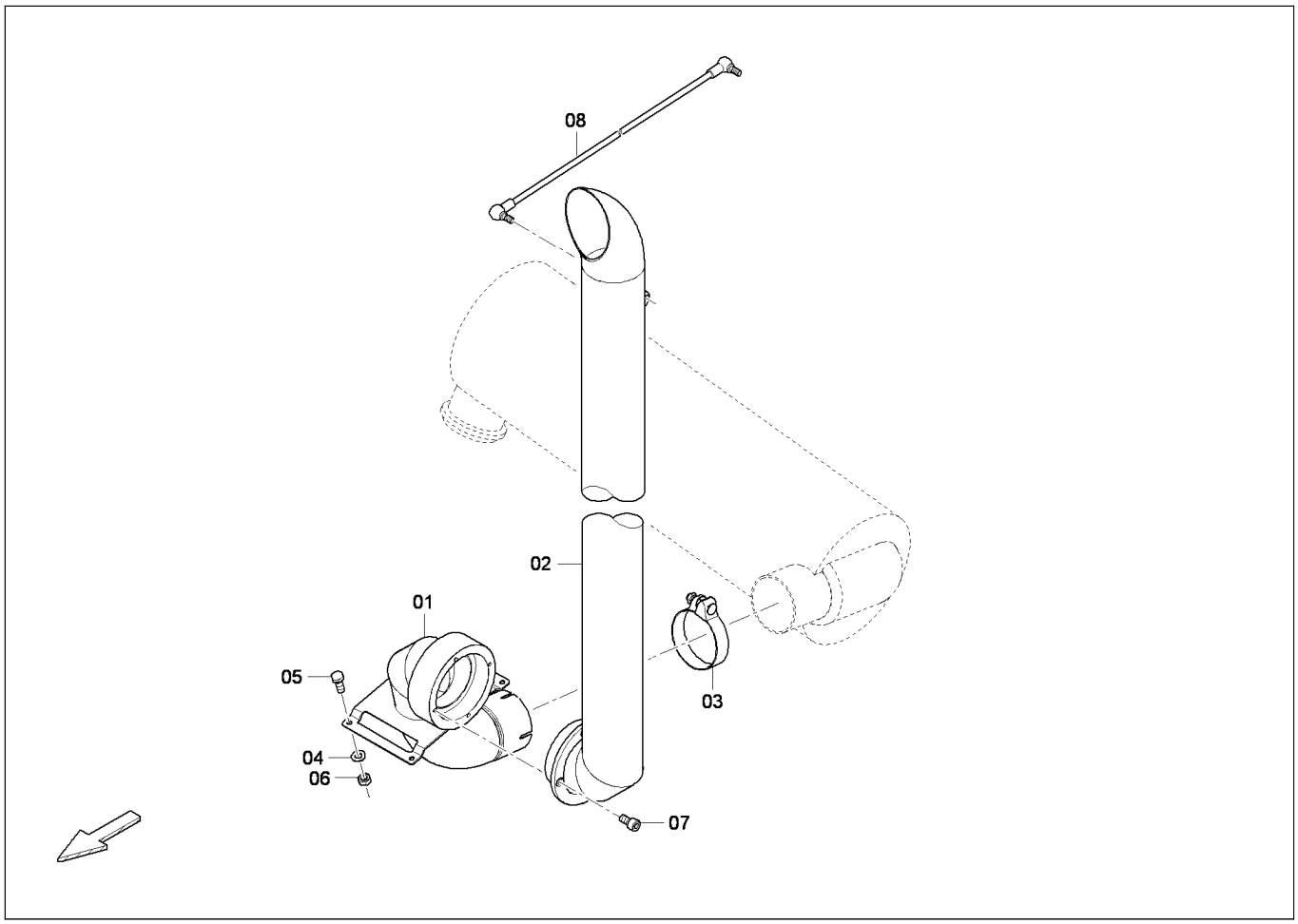
### Attaching parts / Anbauteile Motor

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D961135370 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 2 | 4700500051 | 3 | Screw | Schraube |
| 3 | 4749900032 | 3 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4812031452 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 7 | 4812033353 | 1 | Filter retainer | Filterhalter |
| 8 | 4749900035 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | 4700600009 | 2 | Washer | Scheibe |
| 10 | 4812037898 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| 11 | 4812035901 | 2 | Clamp | Schelle |
| 12 | 4812035900 | 0,17 | Hose x m | Schlauch x m |
| 13 | D634080110 | 1 | Retainer | Halter |
| 14 | 4749900161 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 15 | 4700500021 | 1 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 16 | D938165659 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | 4700570005 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D934362099 | 1 | Pipe clamp | Rohrschelle |




## 4812030230
### Muffler / Schalldaempfer

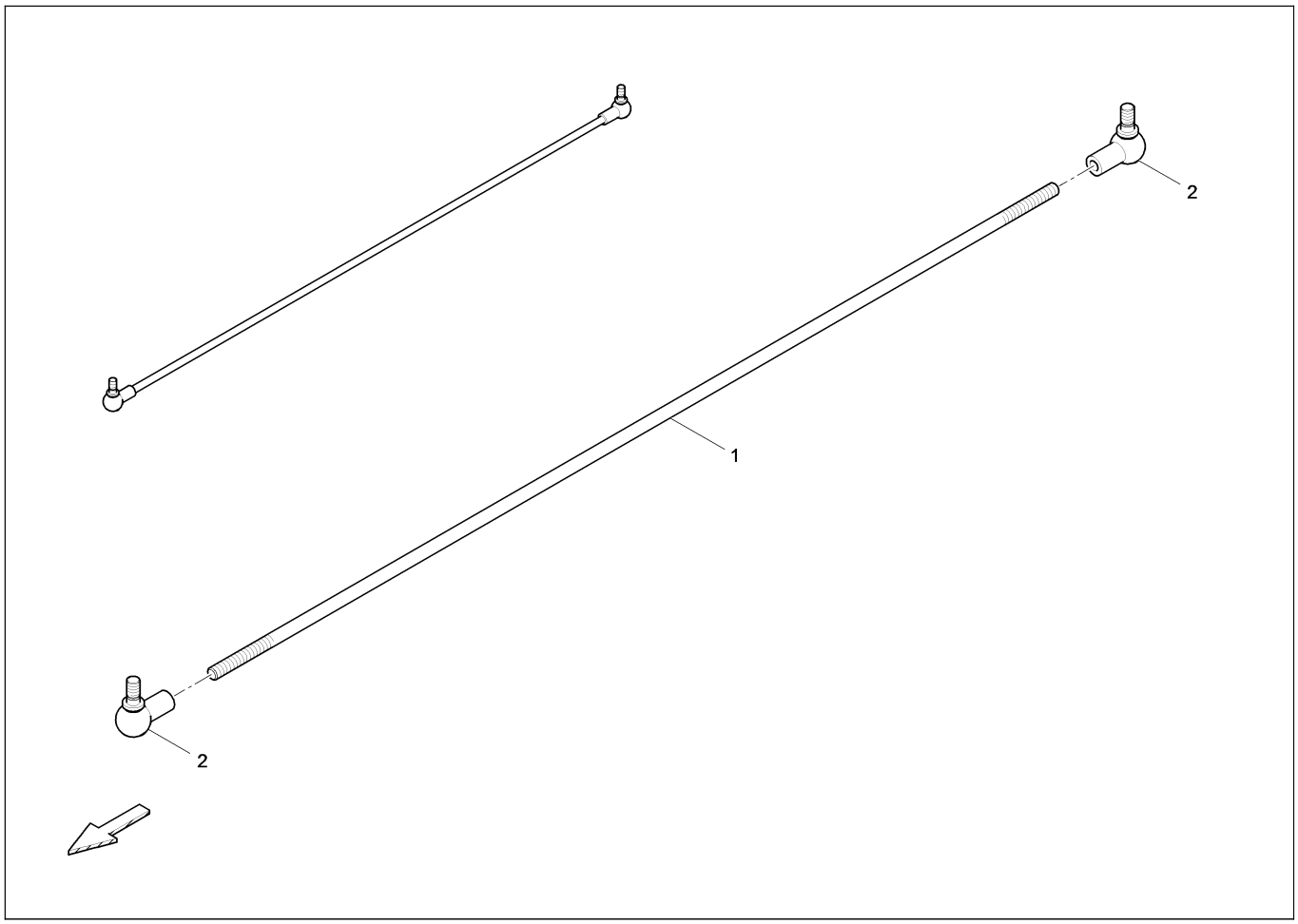
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037622 | 1 | Muffler | Schalldaempfer |
| 2 | 4812034971 | 1 | Connecting tube | Verbindungsrohr |
| 3 | 4812045856 | 1 | Clamp | Schelle |
| 4 | 4812035019 | 1 | Heat shield | Hitzeschild |
| 5 | D939570514 | 2 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4700500019 | 2 | Screw | Schraube |
| 7 | 4812032446 | 1 | Pipe | Rohr |
| 8 | D934367023 | 1 | Clamp | Schelle |
| 9 | 4700570006 | 6 | Nut | Mutter |
| 10 | D939515029 | 12 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4749900776 | 6 | Screw | Schraube |
| 12 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 13 | 4812030696 | 2 | Receptacle | Aufnahme |
| 14 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 15 | 4812030679 | 2 | Clamp half | Schellenhaelfte |




## 4812037845

**End pipe / rotary feedthrough / Abgasendrohr mit Drehdurchf.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037841 | 1 | Rotary feedthrough | Drehdurchfuehrung |
| 2 | 4812033095 | 1 | End pipe | Endrohr |
| 3 | D934367023 | 1 | Clamp | Schelle |
| 4 | 4700600006 | 4 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 7 | 4700508005 | 4 | Screw | Schraube |
| 8 | 4812037585 | 1 | Joint rod | Verbindungsstange |

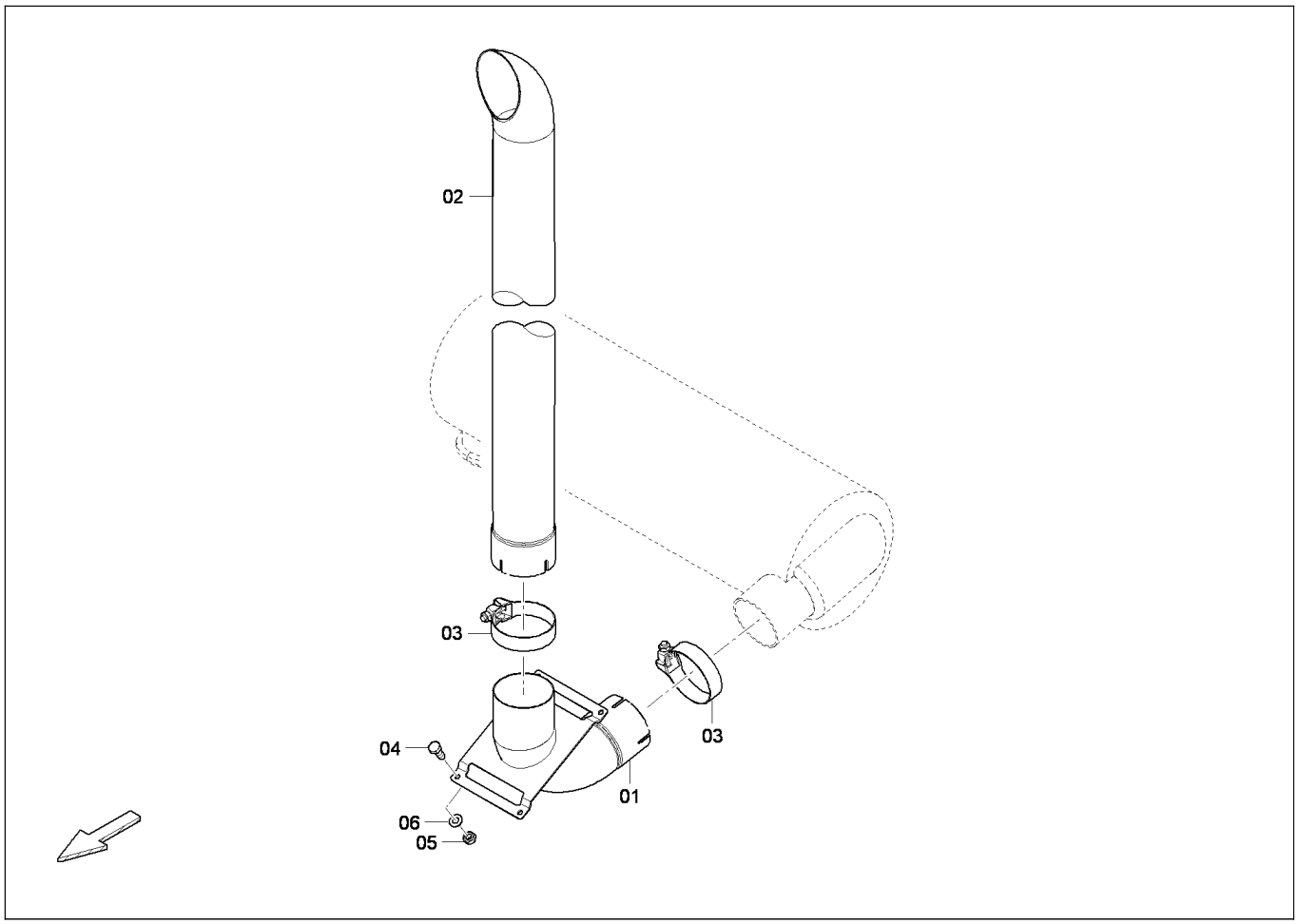



**4812037585**

**Joint rod / Verbindungsstange**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037584 | 1 | Joint rod | Verbindungsstange |
| 2 | D934801416 | 2 | Angle joint | Winkelgelenk |

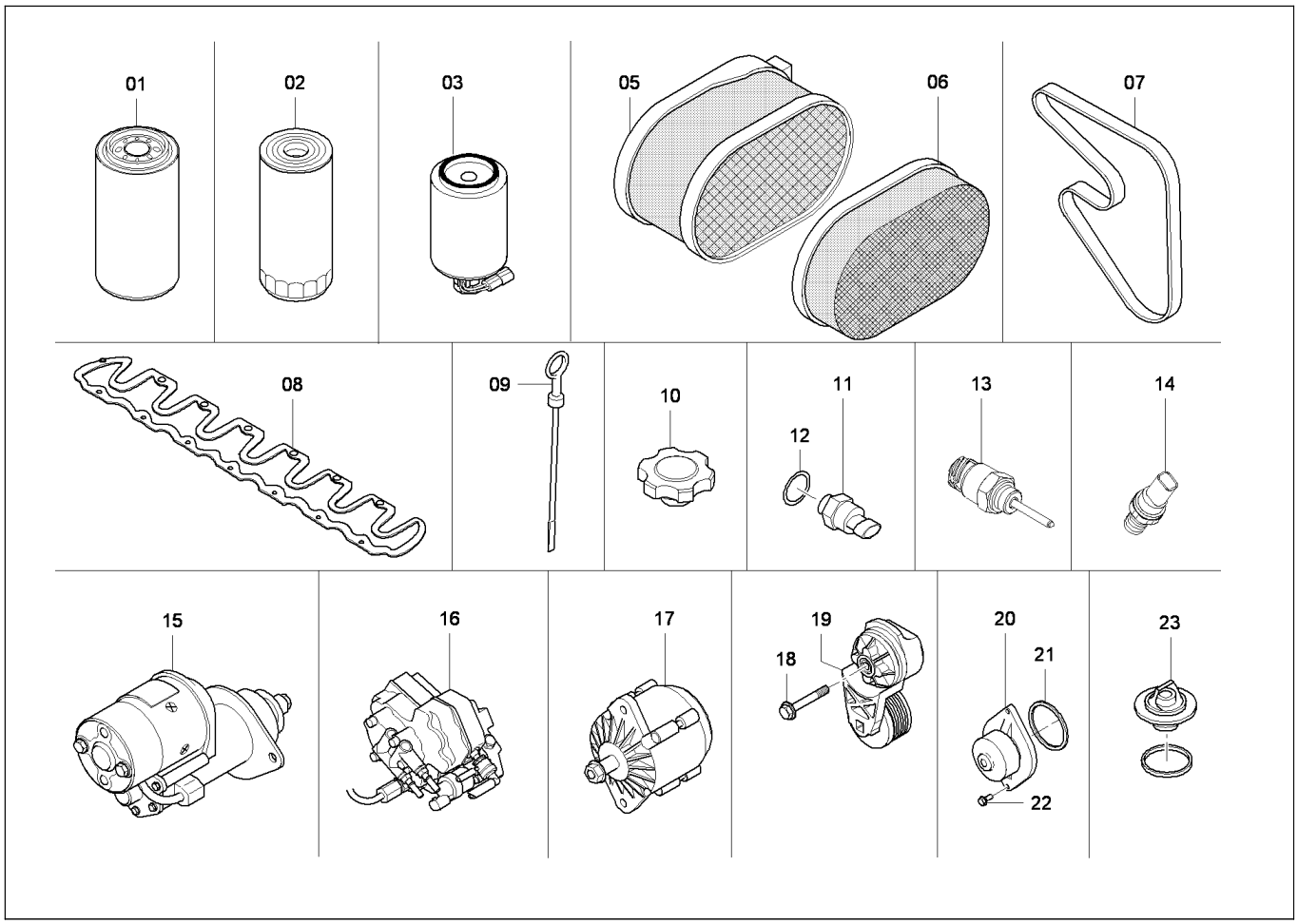
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812037863

### End pipe / push variant / Abgasendrohr Steckvariante

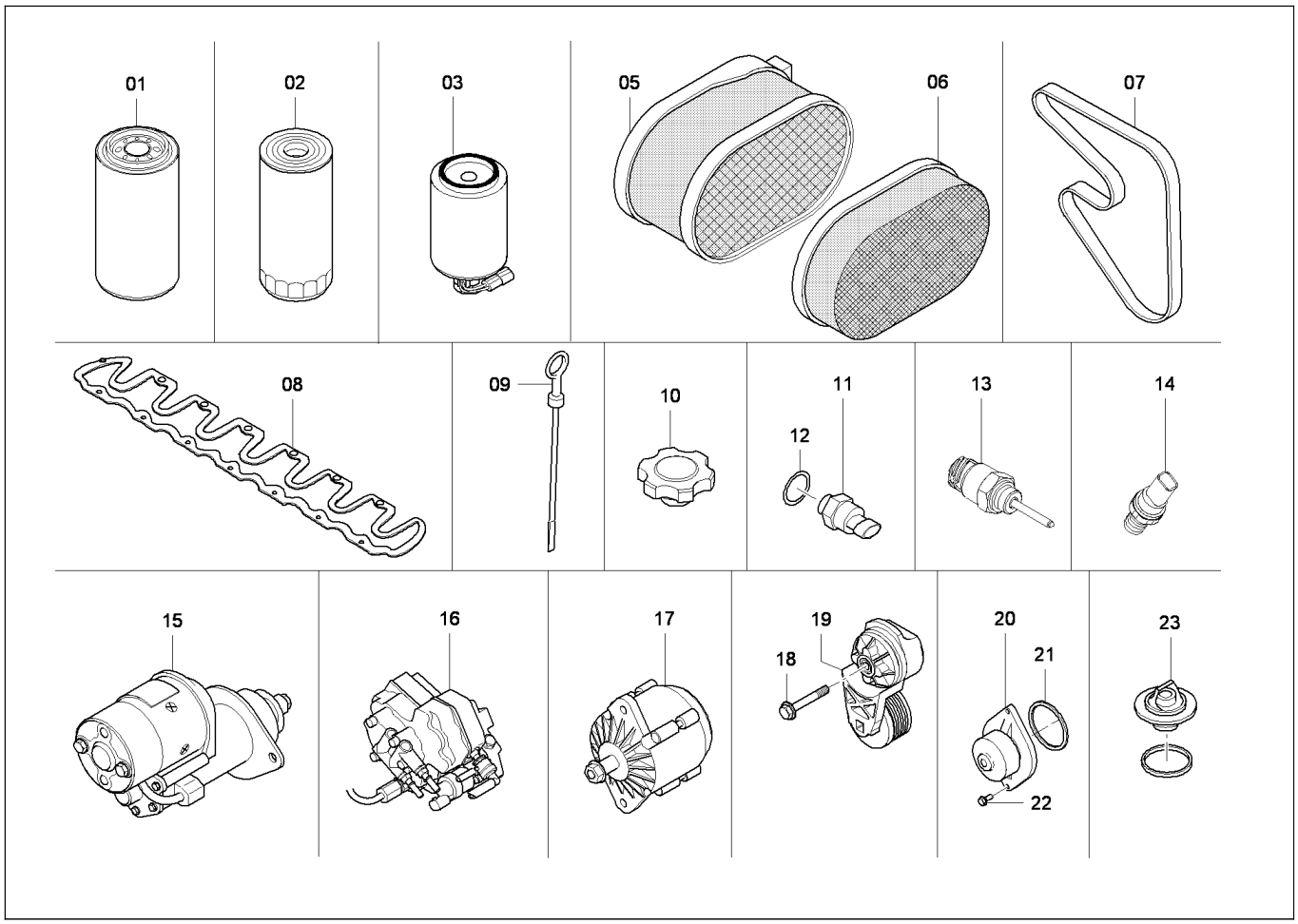
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037860 | 1 | Pipe | Rohr |
| 2 | 4812033068 | 1 | End pipe | Endrohr |
| 3 | D934367023 | 2 | Clamp | Schelle |
| 4 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 6 | 4700600006 | 4 | Washer | Scheibe |




## Service parts / Serviceteile

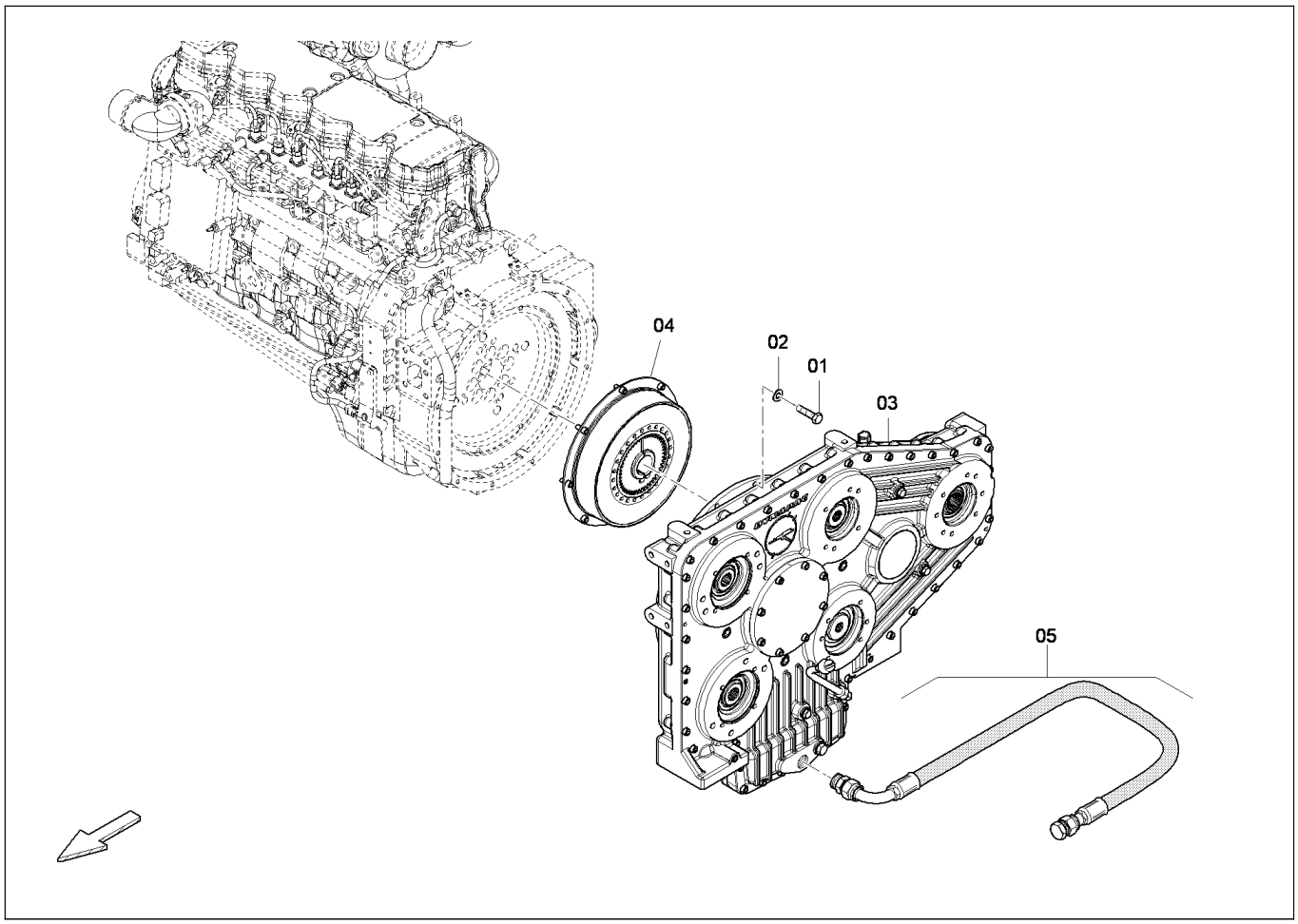
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D966630416 | 1 | Oil filter | Oelfilter |
| 2 | 4812040814 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| 3 | D966598308 | 1 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter |
| 5 | 4812040418 | 1 | Filter | Filter |
| 6 | 4812040416 | 1 | Filter | Filter |
| 7 | 4812034895 | 1 | Flat belt | Flachriemen |
| 8 | D966711105 | 1 | Valve cover seal | Ventildeckeldichtung |
| 9 | D966630411 | 1 | Dip stick | Peilstab |
| 10 | D966532451 | 1 | Cap / oil | Deckel / Oel |
| 11 | D966662522 | 1 | Sensor water temperature | Sensor Kuehlwassertemp. |
| 12 | D966534093 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 13 | 4812032565 | 1 | Coolant level sensor | Sensor Kuehlwasserstand |
| 14 | D966630421 | 1 | Oil pressure sensor | Sensor Oeldruck |
| 15 | 4812007561 | 1 | Starter | Anlasser |
| | 4812038711 | 1 | Starter bei / for Generator 80KVA | Anlasser bei / for Generator 80KVA |
| 16 | D966598310 | 1 | Fuel pump | Kraftstoffpumpe |
| 17 | 4812040815 | 1 | Alternator | Lichtmaschine |
| 18 | D966662519 | 1 | Screw | Schraube |
| 19 | D966684600 | 1 | Belt tensioner | Riemenspanner |
| 20 | D966720009 | 1 | Water pump | Wasserpumpe |
| 21 | D966534090 | 1 | Sealing | Dichtung |
| 22 | D966662520 | 2 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Service parts / Serviceteile

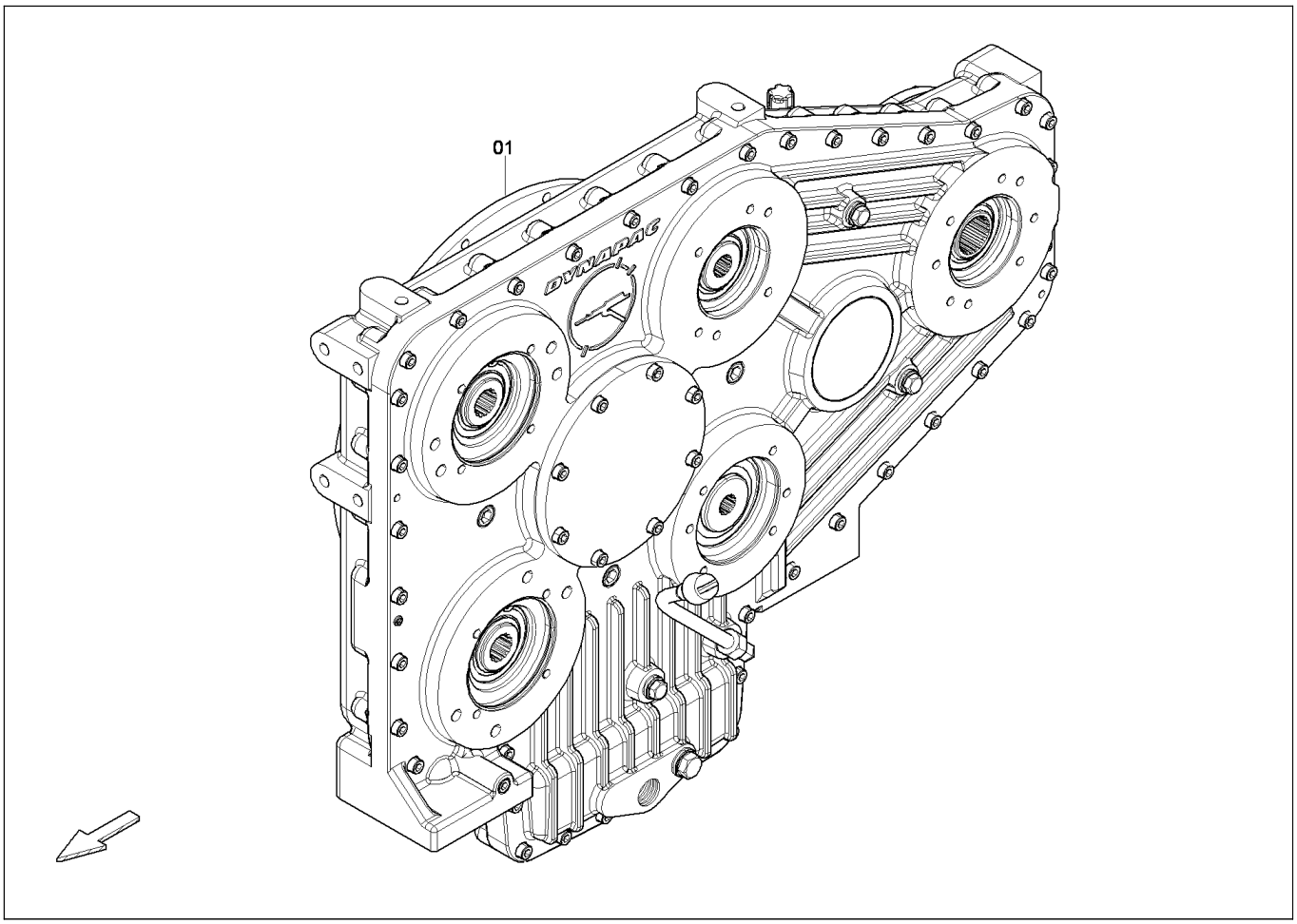
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4812040817 | 1 | Thermostat | Thermostat |




## 4812030458

### Gr.08 Split gear / Gr.08 Stirnradgetriebe

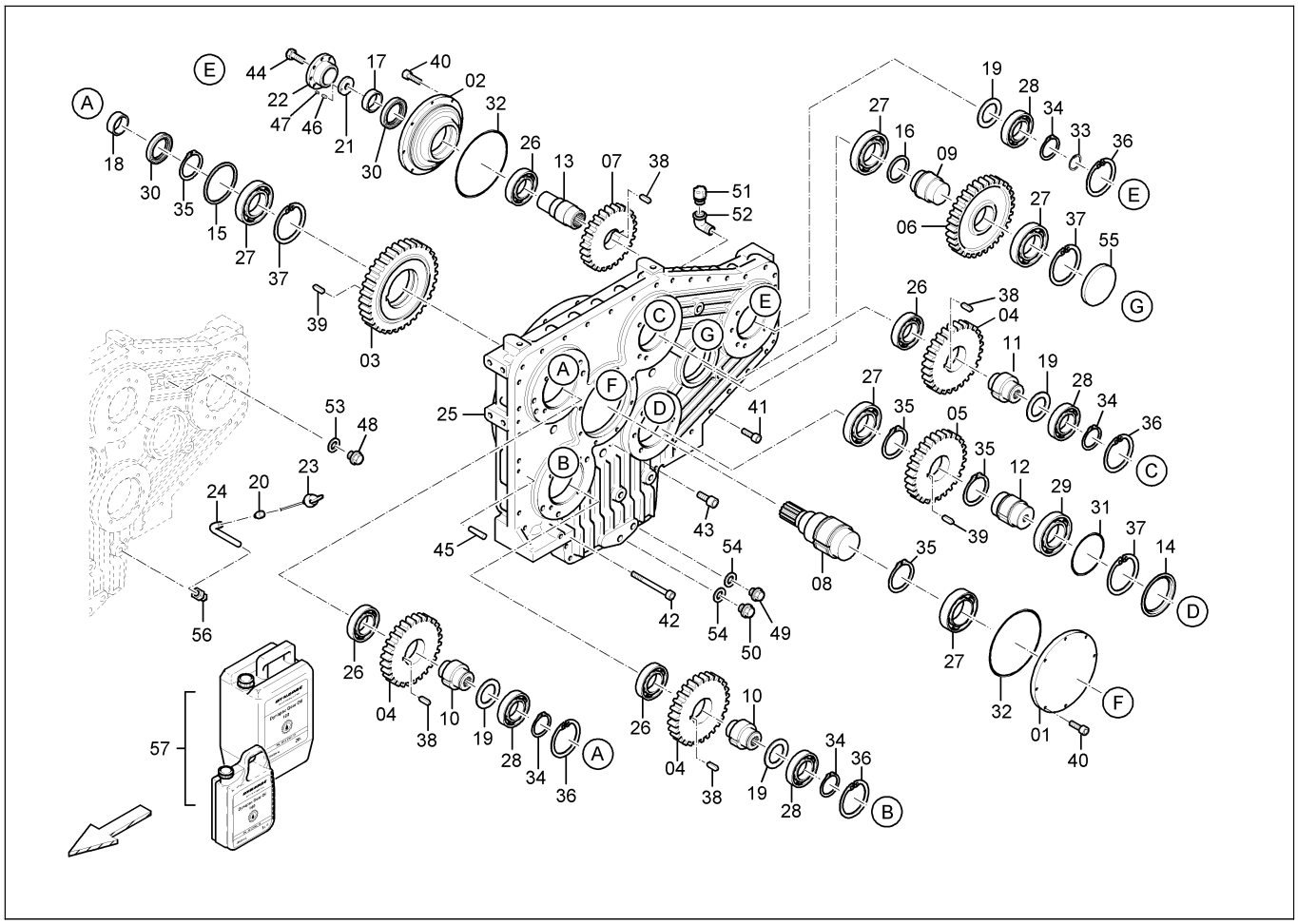
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500240 | 12 | Screw | Schraube |
| 2 | 4700904230 | 12 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812035280 | 1 | Split gear | Stirnradgetriebe |
| 4 | 4812009002 | 1 | Motor coupling | Motorkupplung |
| 5 | 4812037689 | 1 | Gear oil drain | Getriebeoelablass |




**4812035280**

**Split gear / Stirnradgetriebe**

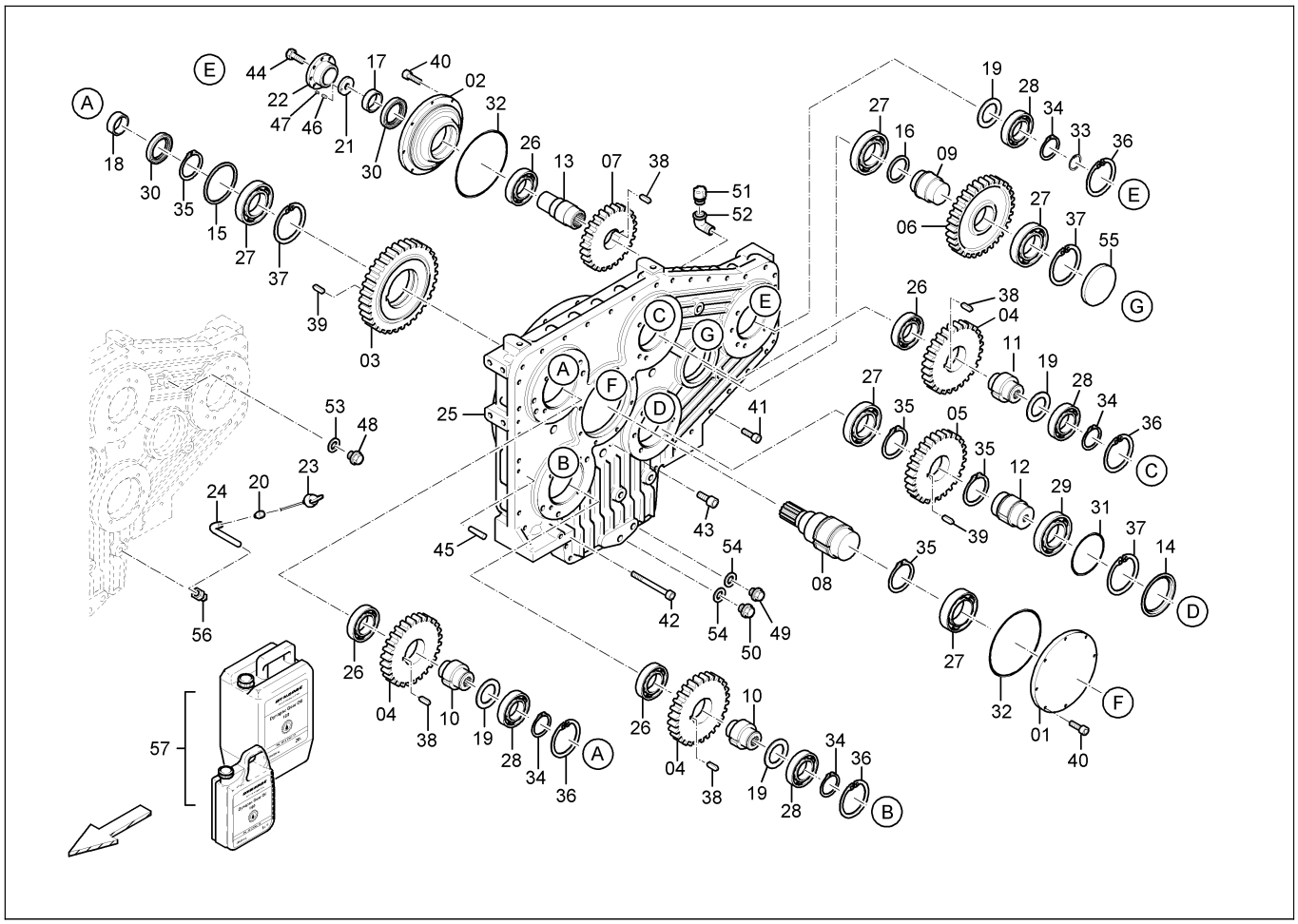
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037837 | 1 | Split gear | Stirnradgetriebe |



## 4812037837
### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035958 | 1 | Support | Lagertraeger |
| 2 | 4812035959 | 1 | Support | Lagertraeger |
| 3 | 4812036839 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 4 | 4812035962 | 3 | Spur wheel | Stirnrad |
| 5 | 4812035963 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 6 | 4812035964 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 7 | 4812035965 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 8 | 4812036840 | 1 | Gear shaft | Zahnwelle |
| 9 | 4812035972 | 1 | Shaft | Welle |
| 10 | 4812035973 | 2 | Shaft | Welle |
| 11 | 4812035974 | 1 | Shaft | Welle |
| 12 | 4812036105 | 1 | Shaft | Welle |
| 13 | 4812035976 | 1 | Gear shaft | Zahnwelle |
| 14 | 4812035977 | 1 | Eccentric ring | Zentrierring |
| 15 | 4812036841 | 1 | Spacer | Distanzring |
| 16 | 4812035979 | 1 | Spacer | Distanzring |
| 17 | 4812035980 | 1 | Guide ring | Laufring |
| 18 | 4812036842 | 1 | Guide ring | Laufring |
| 19 | 4812035983 | 4 | Spacer | Distanzring |
| 20 | 4812035985 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 21 | 4812035986 | 1 | Perforated disc | Lochscheibe |
| 22 | 4812035987 | 1 | Flange | Flansch |

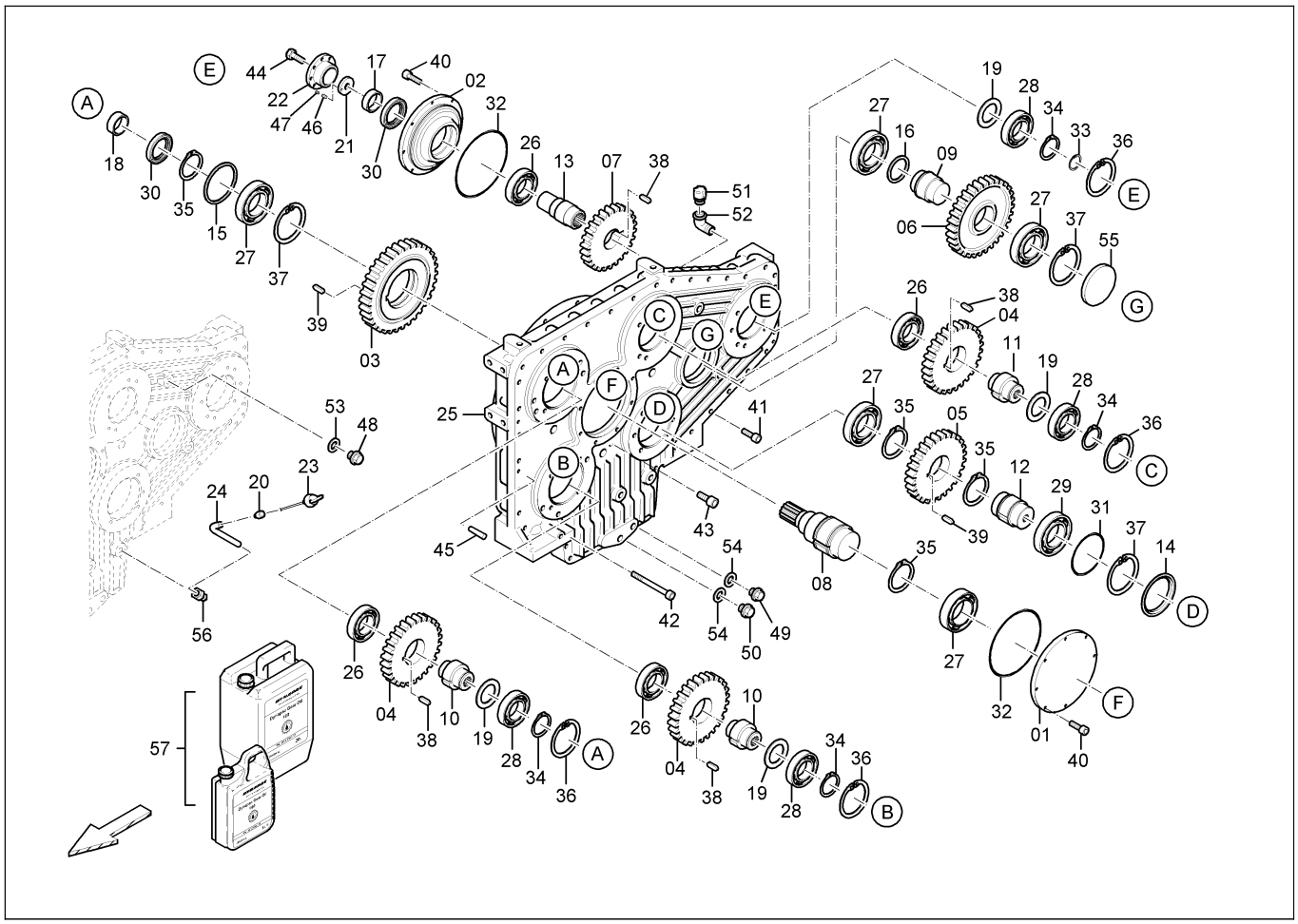
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



## 4812037837
### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4812035989 | 1 | Oil indicator | Oelmessstab |
| 24 | 4812035990 | 1 | Pipe | Rohr |
| 25 | 4812036836 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 26 | 4749510005 | 4 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 27 | 4812035999 | 1 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 28 | 4812036000 | 4 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 29 | 4812036001 | 1 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 30 | 4812036004 | 2 | Radial shaft seal | Radial-Wellendichtring |
| 31 | 4812036007 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 32 | 4812036008 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 33 | 4734261199 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 34 | D936003520 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 35 | D936004849 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 36 | D936031509 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 37 | D936032772 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 38 | 4812036014 | 8 | Feather key | Passfeder |
| 39 | D931706748 | 4 | Feather key | Passfeder |
| 40 | 4700508029 | 16 | Screw | Schraube |
| 41 | 4700508080 | 38 | Screw | Schraube |
| 42 | 4749900919 | 1 | Screw | Schraube |
| 43 | 4700508035 | 3 | Screw | Schraube |
| 44 | 4700500093 | 1 | Screw | Schraube |

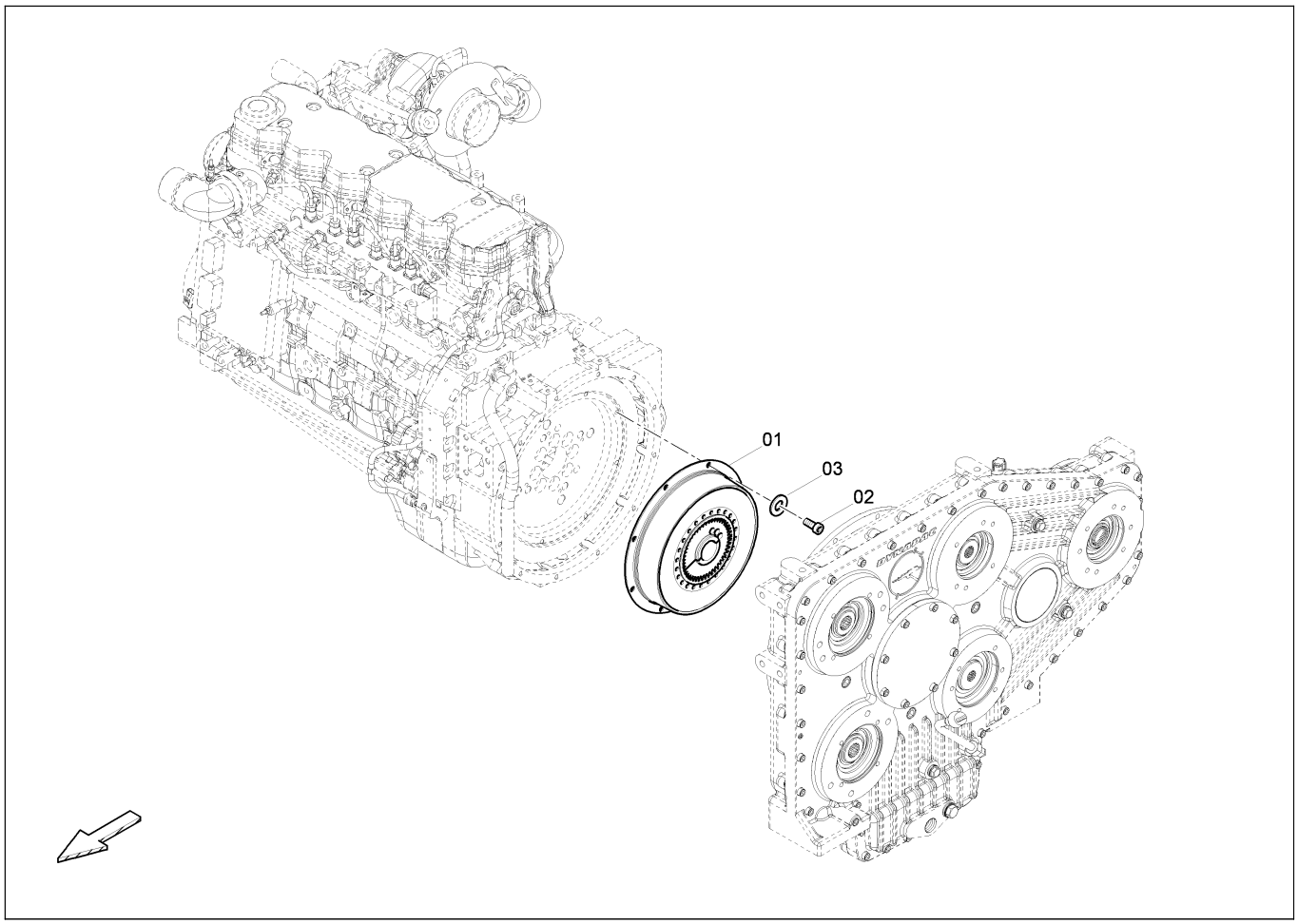
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



## 4812037837
### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 45 | 4812036082 | 2 | Conical pin | Kegelstift |
| 46 | 4812036084 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 47 | 4812036086 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 48 | 4812036091 | 3 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 49 | 4812036092 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 50 | 4812036093 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 51 | 4812036094 | 1 | Aeration filter | Entlueftungsfilter |
| 52 | 4812036095 | 1 | Streetell | Kniestueck |
| 53 | 4812036098 | 3 | Seal ring | Dichtring |
| 54 | 4812036099 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 55 | 4812036100 | 1 | Tube pole cap | Verschlusskappe |
| 56 | 4812036101 | 1 | Stud elbow | Winkeleinschraubverschraubung |
| 57 | 4812028197 | 1 | Gear lubrication oil ATF 6000 20 ltr. | Getriebeoel ATF 6000 20 ltr. |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

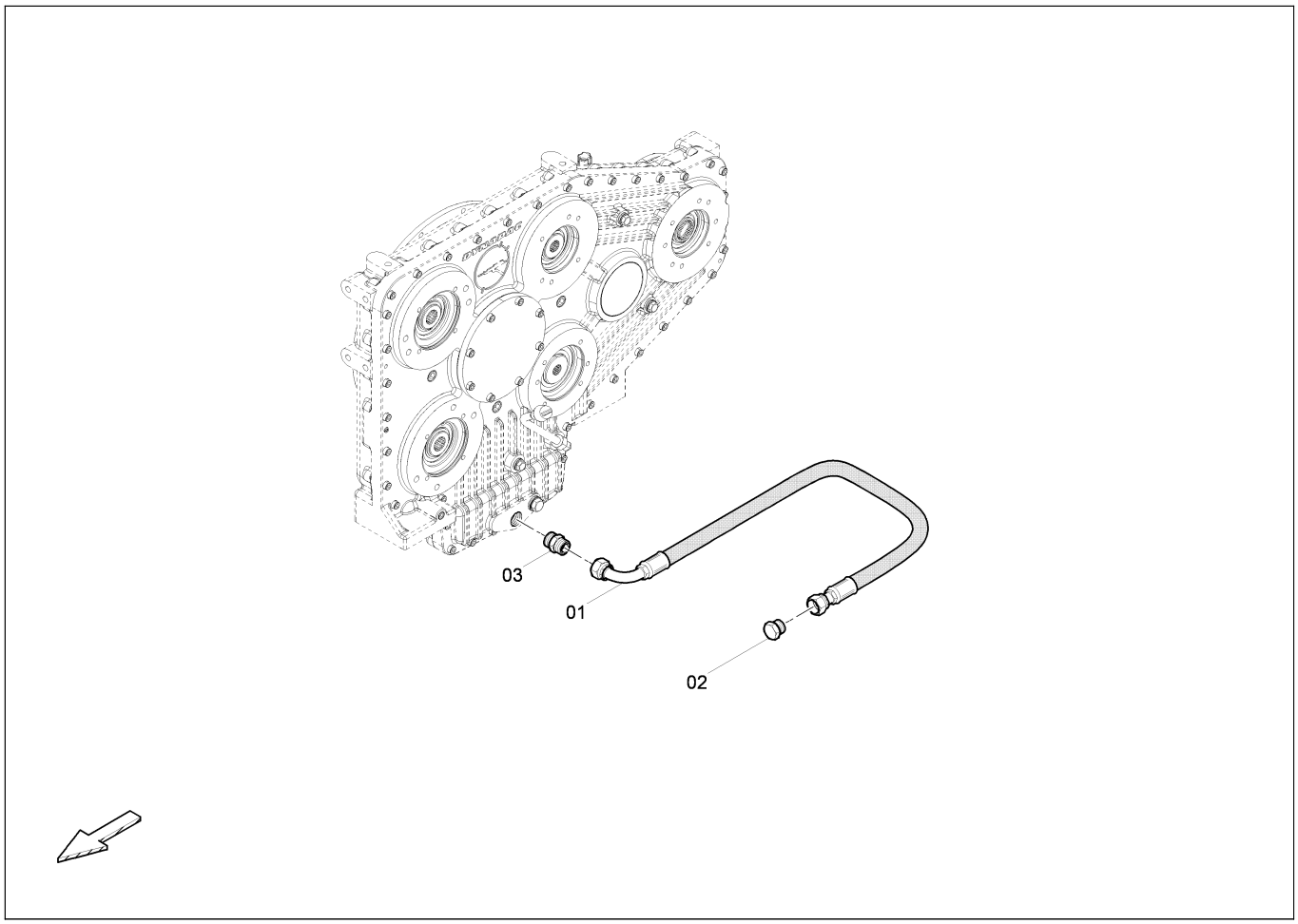



## 4812009002

### Motor coupling / Motorkupplung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812007946 | 1 | Coupling | Kupplung |
| 2 | 4812032021 | 8 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812036526 | 8 | Washer | Scheibe |

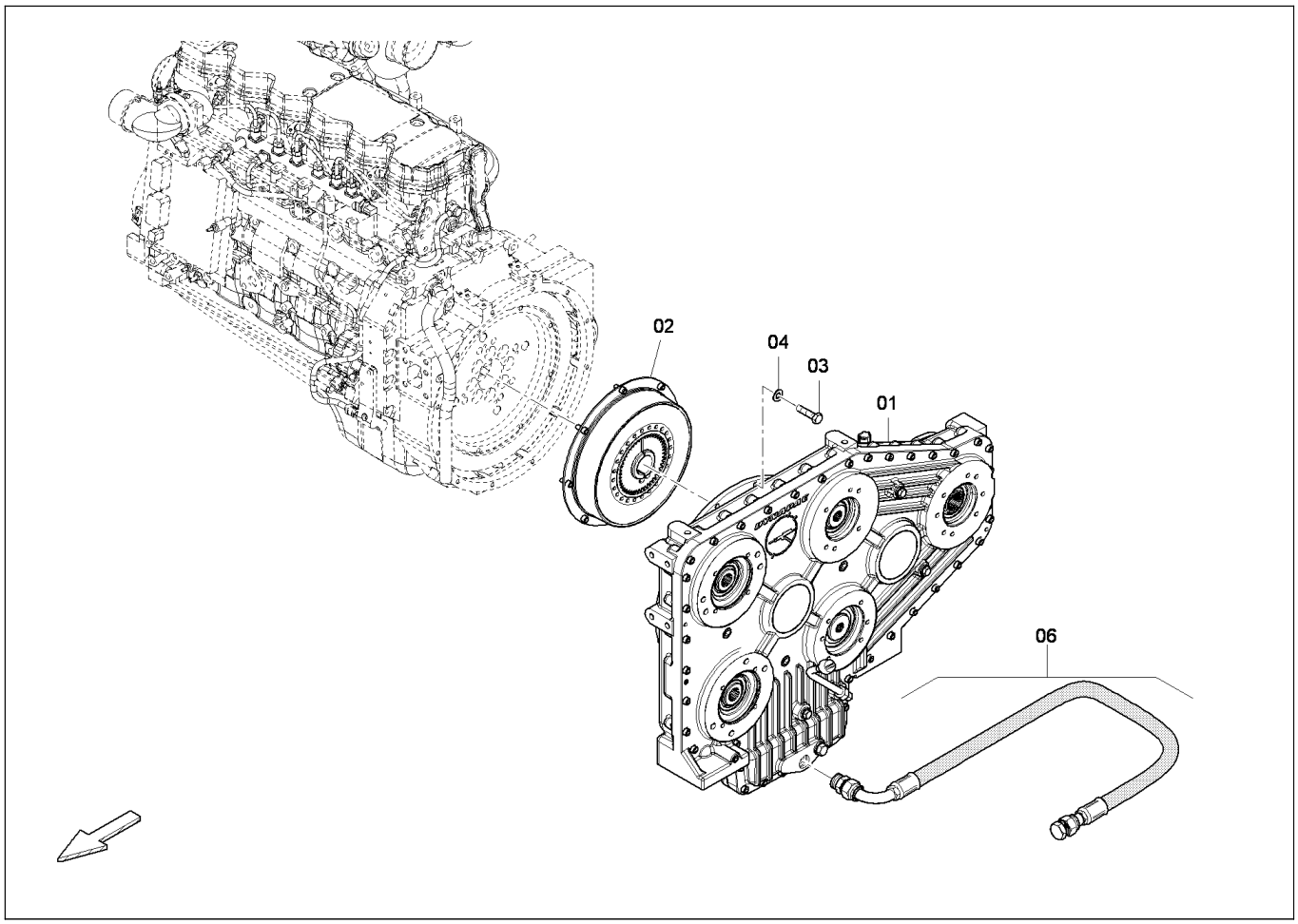
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




**4812037689**

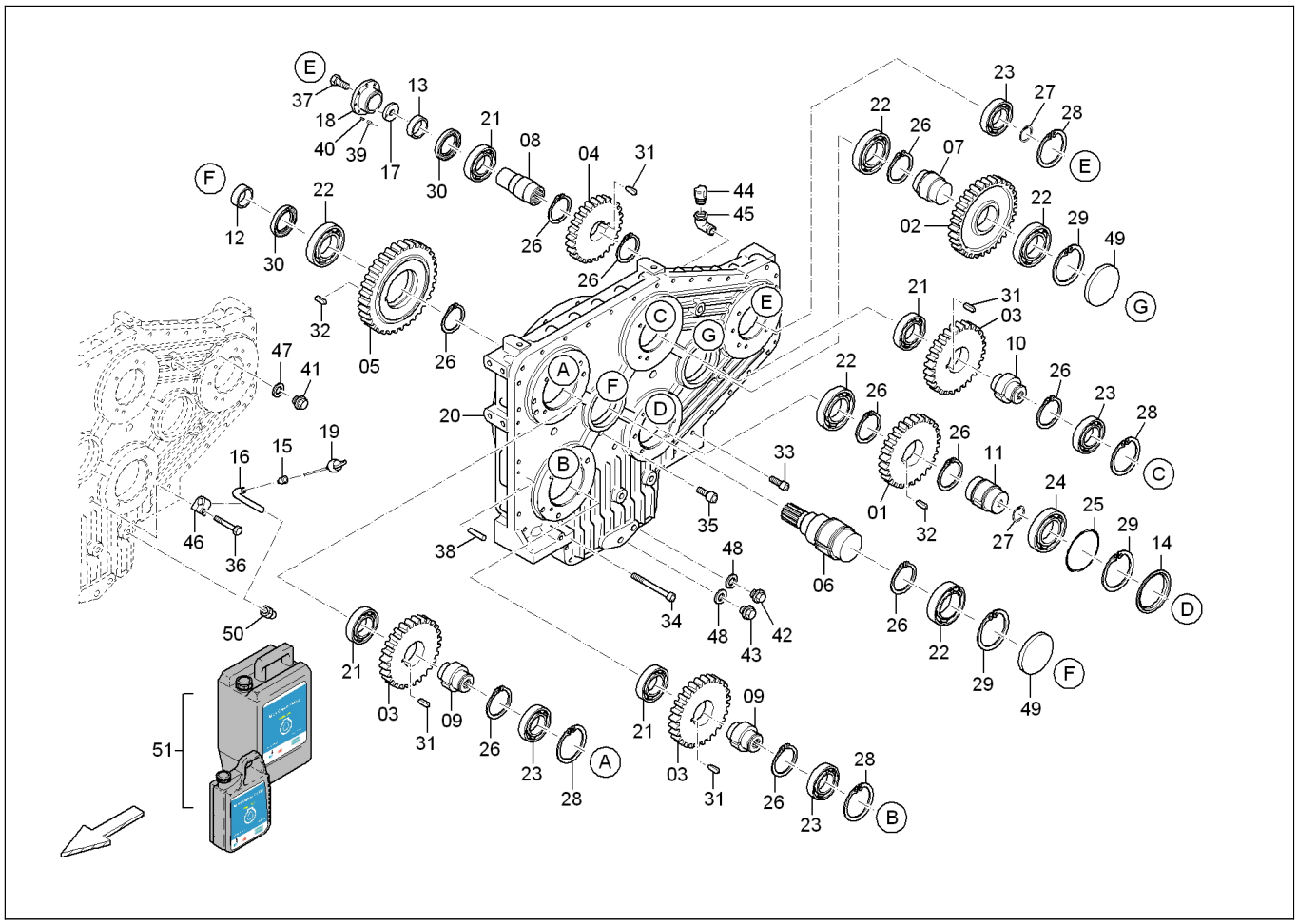
**Gear oil drain / Getriebeoelablass**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D960895002 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | D961358250 | 1 | Locking tappet | Verschlussstueck |
| 3 | D961935135 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |




## 4812039759
### Gr.08 Split gear / Gr.08 Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038966 | 1 | Split gear | Stirnradgetriebe |
| 2 | 4812009002 | 1 | Motor coupling | Motorkupplung |
| 3 | 4700500240 | 12 | Screw | Schraube |
| 4 | 4700600008 | 12 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4812037689 | 1 | Gear oil drain | Getriebeoelablass |

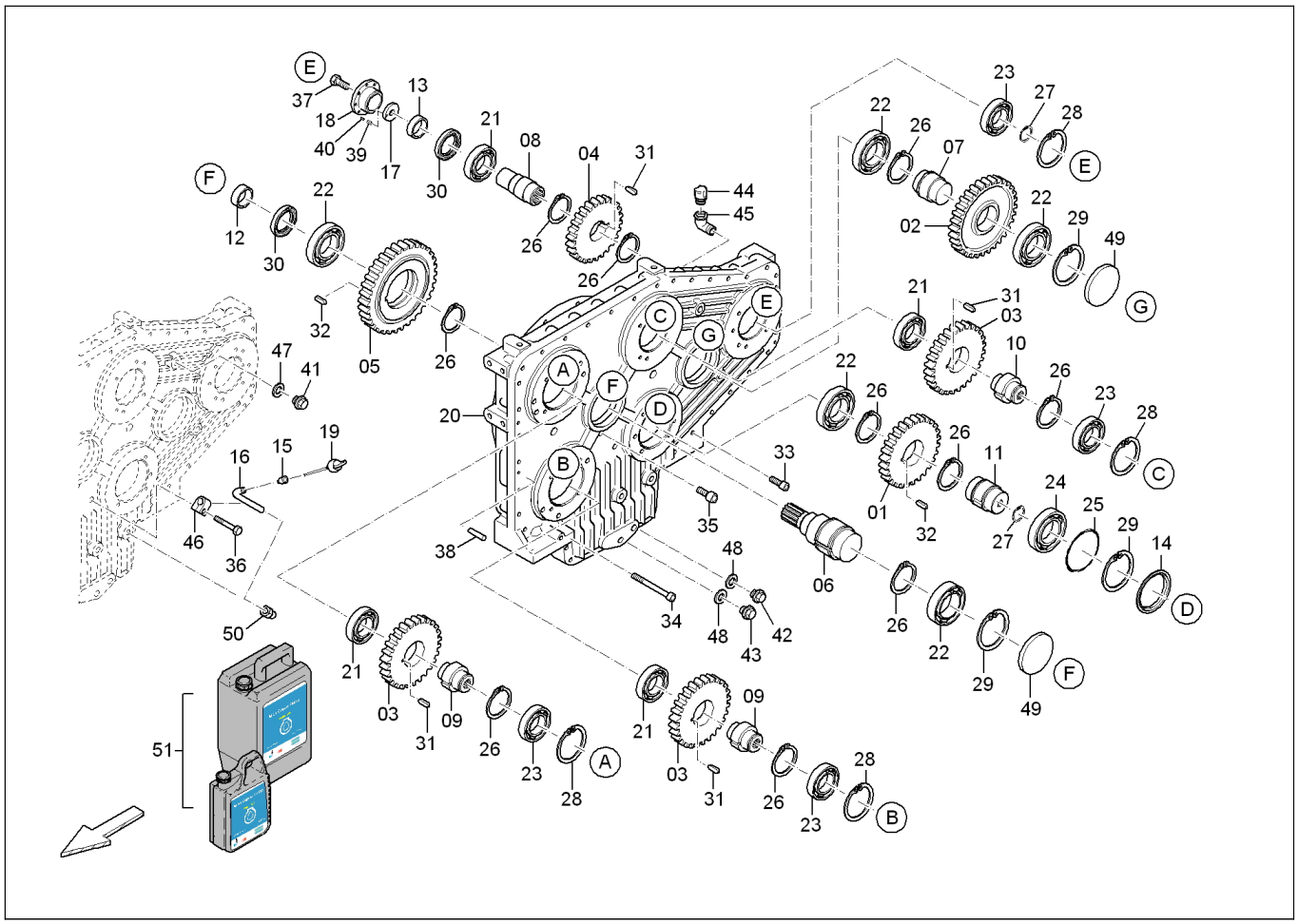


## 4812038966

### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035963 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 2 | 4812035964 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 3 | 4812040554 | 3 | Spur wheel | Stirnrad |
| 4 | 4812035965 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 5 | 4812040553 | 1 | Spur wheel | Stirnrad |
| 6 | 4812036840 | 1 | Gear shaft | Zahnwelle |
| 7 | 4812040552 | 1 | Shaft | Welle |
| 8 | 4812040551 | 1 | Gear shaft | Zahnwelle |
| 9 | 4812040550 | 2 | Shaft | Profilhohlwelle |
| 10 | 4812040549 | 1 | Shaft | Profilhohlwelle |
| 11 | 4812040548 | 1 | Shaft | Profilhohlwelle |
| 12 | 4812036842 | 1 | Guide ring | Laufring |
| 13 | 4812040547 | 1 | Guide ring | Laufring |
| 14 | 4812035977 | 1 | Eccentric ring | Zentrierring |
| 15 | 4812035985 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 16 | 4812035990 | 1 | Pipe | Rohr |
| 17 | 4812035986 | 1 | Perforated disc | Lochscheibe |
| 18 | 4812040546 | 1 | Flange | Flansch |
| 19 | 4812035989 | 1 | Oil indicator | Oelmessstab |
| 20 | 4812040545 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 21 | 4749510005 | 4 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 22 | 4812035999 | 5 | Roller bearing | Rillenkugellager |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

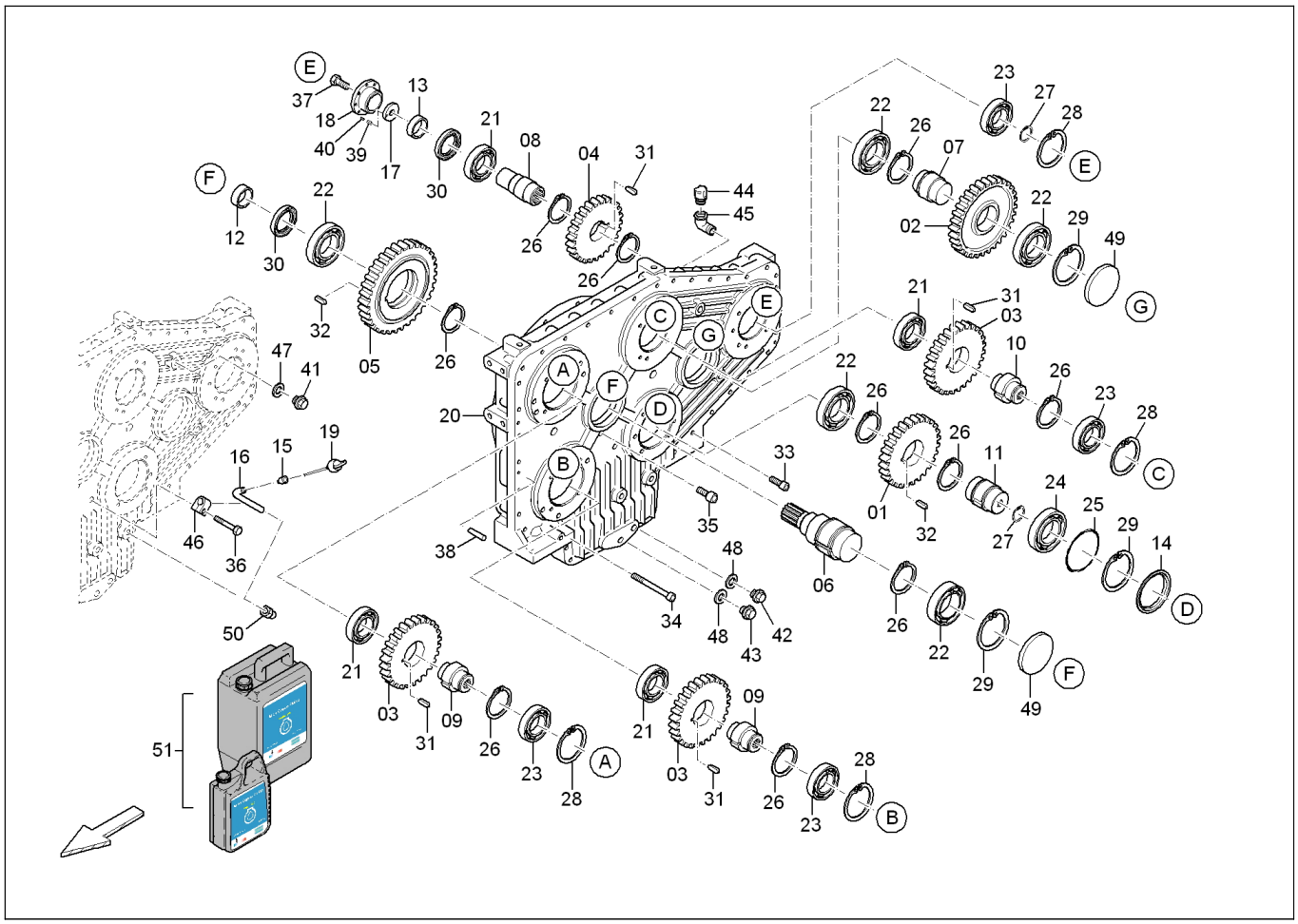



## 4812038966

### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4812036000 | 4 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 24 | 4812036001 | 1 | Roller bearing | Rillenkugellager |
| 25 | 4812036007 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 26 | D936004849 | 10 | Circlip | Sicherungsring |
| 27 | 4734261199 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 28 | D936031509 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 29 | D936032772 | 3 | Circlip | Sicherungsring |
| 30 | 4812036004 | 2 | Radial shaft seal | Radial-Wellendichtring |
| 31 | 4812036014 | 8 | Feather key | Passfeder |
| 32 | D931706748 | 4 | Feather key | Passfeder |
| 33 | 4700508080 | 38 | Screw | Schraube |
| 34 | 4749900919 | 1 | Screw | Schraube |
| 35 | 4700508035 | 3 | Screw | Schraube |
| 36 | D938165552 | 1 | Screw | Schraube |
| 37 | 4700500093 | 1 | Screw | Schraube |
| 38 | 4812036082 | 2 | Conical pin | Kegelstift |
| 39 | 4812036084 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 40 | 4812036086 | 1 | Dowel pin | Spannstift |
| 41 | 4812036091 | 3 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 42 | 4812036092 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 43 | 4812036093 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 44 | 4812036094 | 1 | Aeration filter | Entlueftungsfilter |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

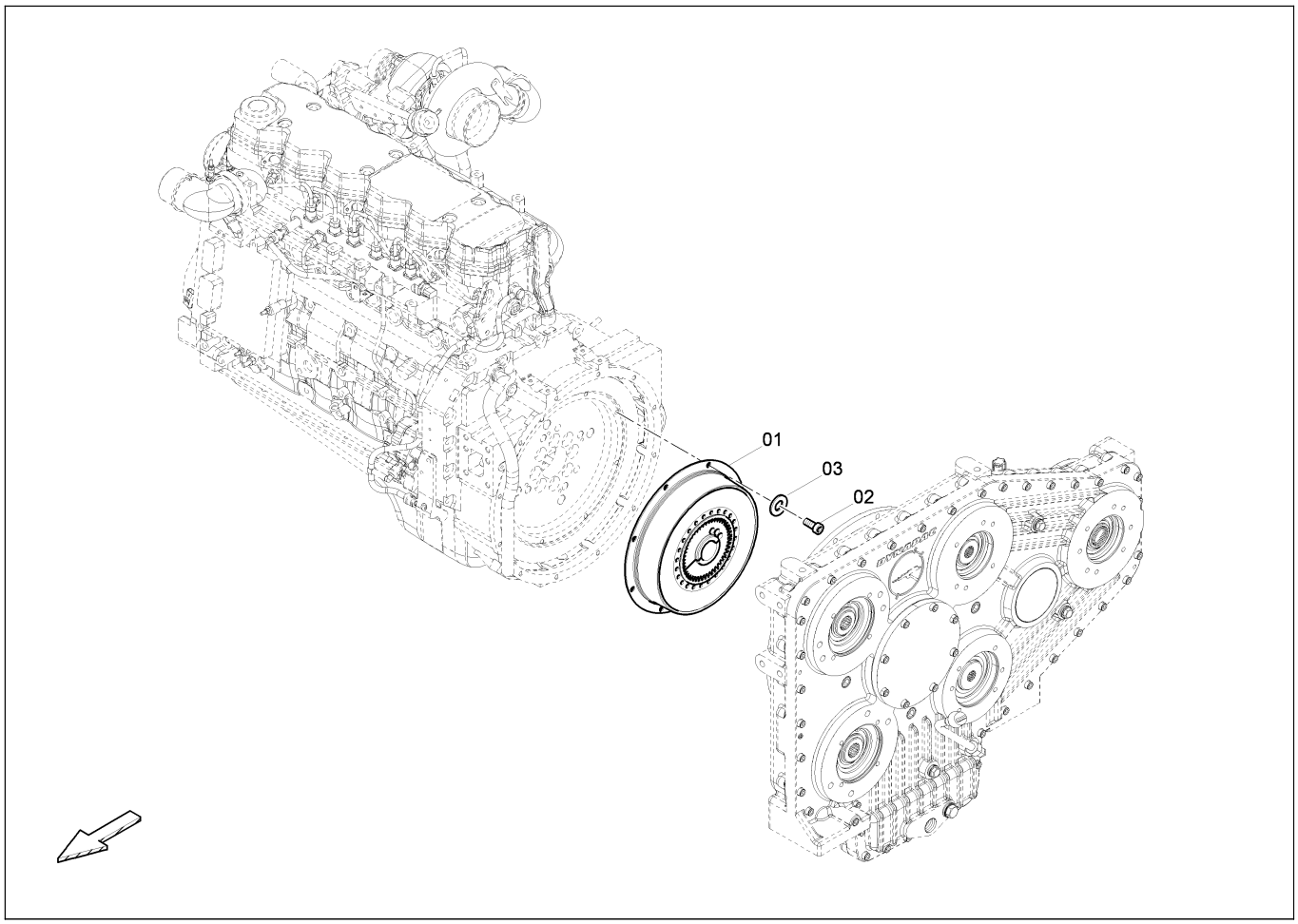


## 4812038966

### Split gear / Stirnradgetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 45 | 4812036095 | 1 | Streetell | Kniestueck |
| 46 | 4812036096 | 1 | Pipe clamp | Rohrschelle |
| 47 | 4812036098 | 3 | Seal ring | Dichtring |
| 48 | 4812036099 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 49 | 4812036100 | 2 | Tube pole cap | Verschlusskappe |
| 50 | 4812036101 | 1 | Stud elbow | Winkeleinschraubverschraubung |
| 51 | 4812046005 | 1 | Gear lubrication oil / 1 ltr. | Getriebeoel / 1 ltr. |
| | 4812046004 | 1 | Gear lubrication oil / 20 ltr. | Getriebeoel / 20 ltr. |

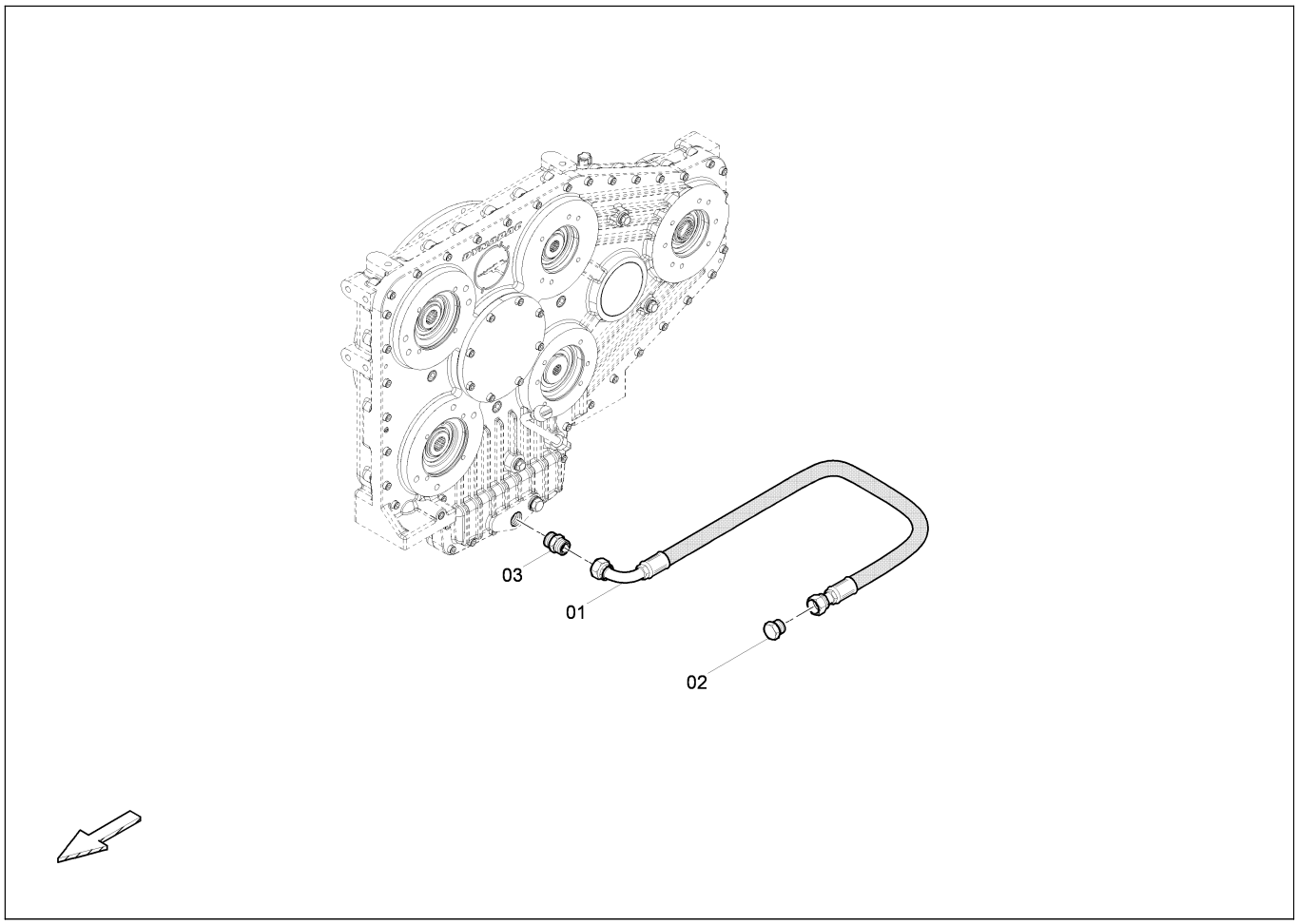
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812009002
### Motor coupling / Motorkupplung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812007946 | 1 | Coupling | Kupplung |
| 2 | 4812032021 | 8 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812036526 | 8 | Washer | Scheibe |

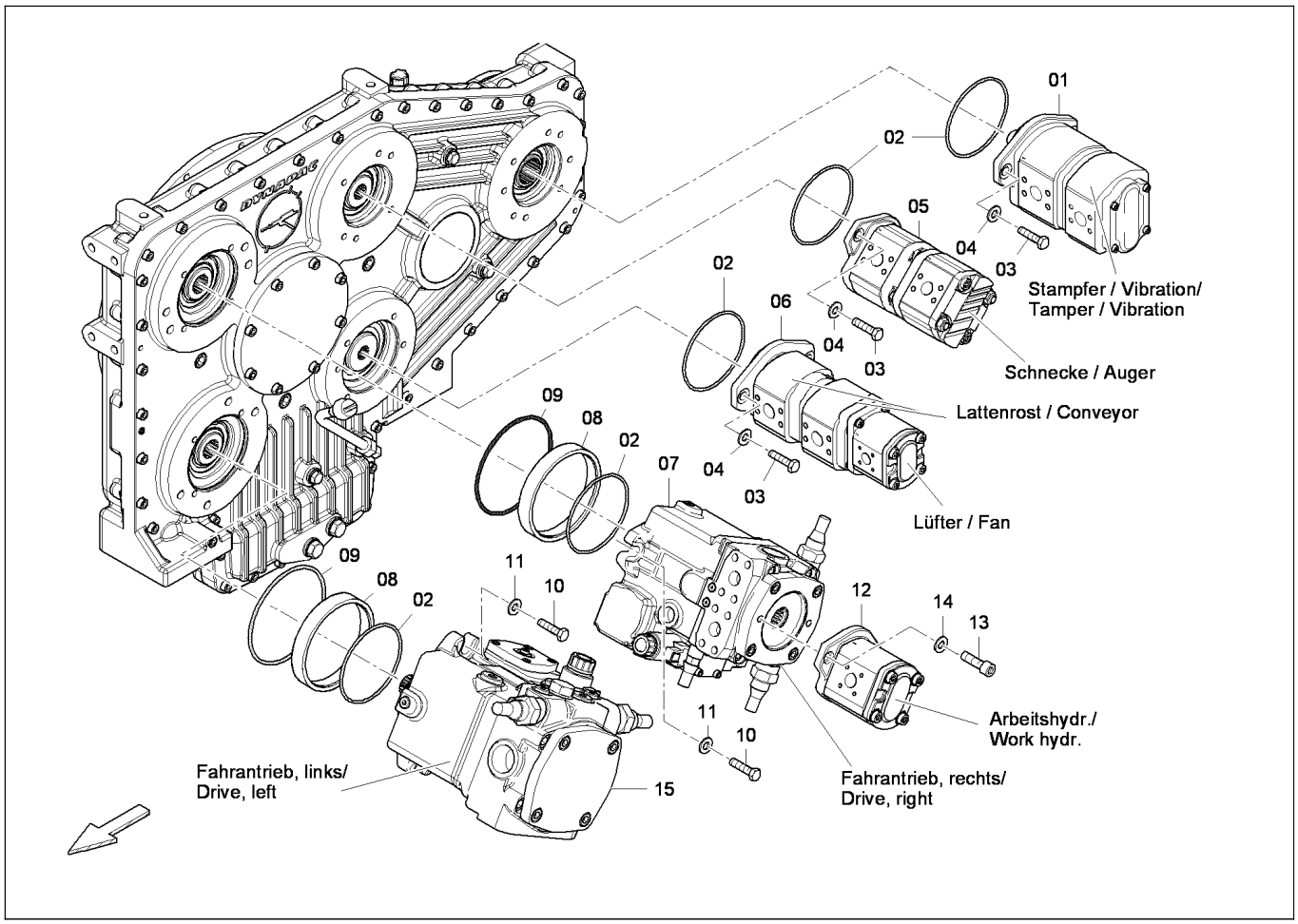
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812037689

### Gear oil drain / Getriebeoelablass

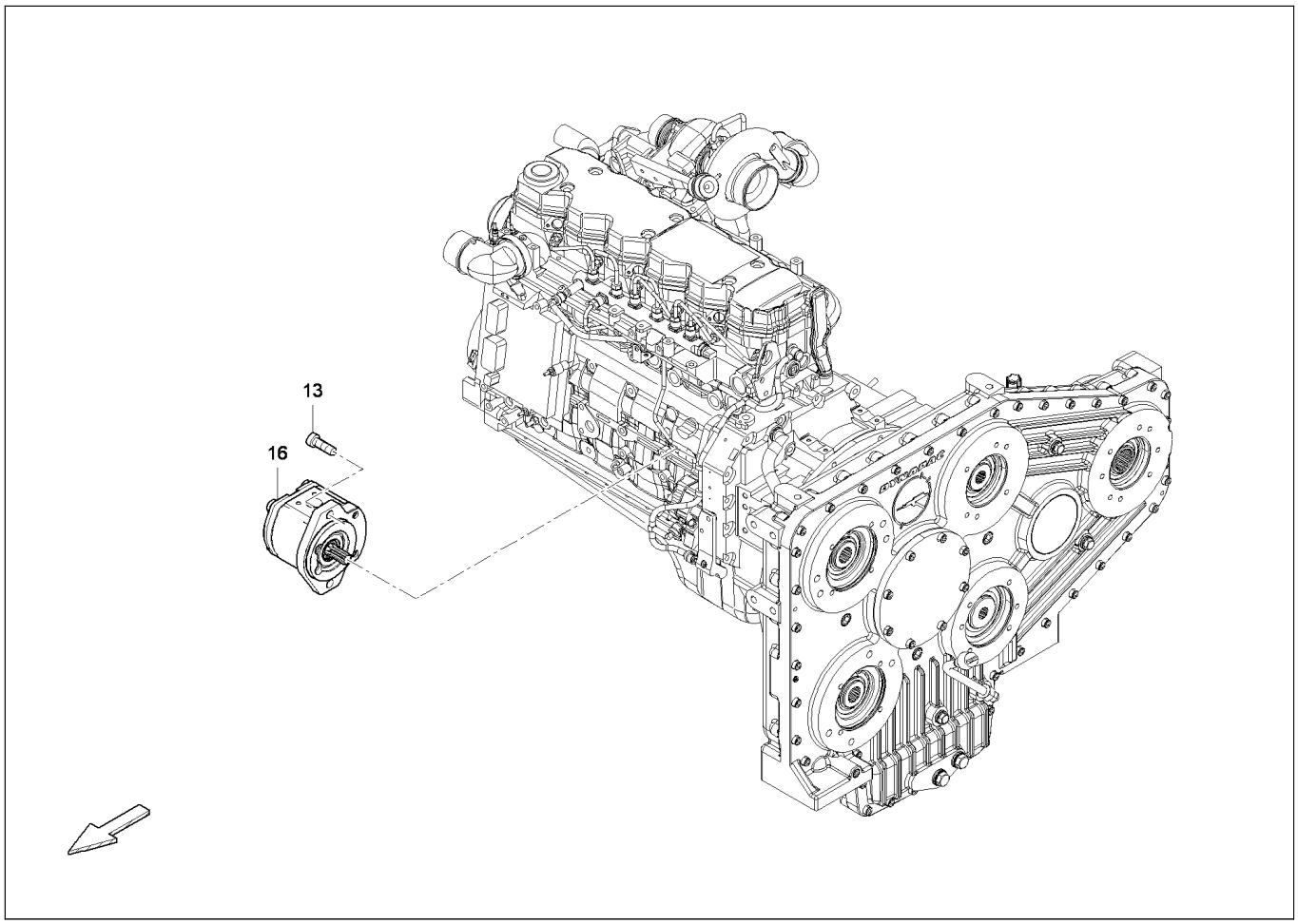
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D960895002 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | D961358250 | 1 | Locking tappet | Verschlussstueck |
| 3 | D961935135 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |




## Gr.08 Split gear box / Gr.08 Pumpenverteilergetriebe

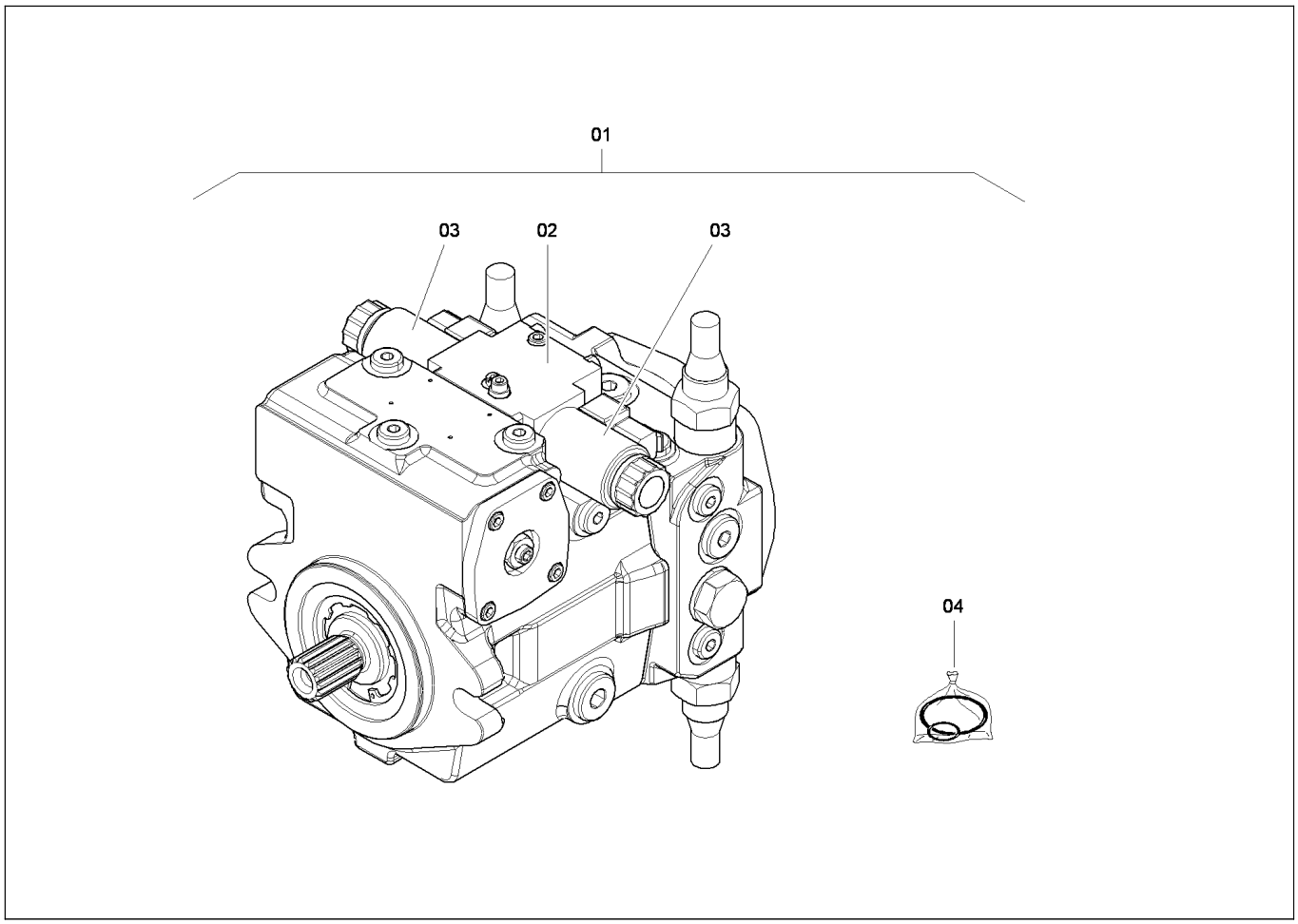
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | D932218258 | 5 | O-ring | O-Ring |
| 3 | 4700500037 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | D756191043 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe |
| 6 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| 7 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 8 | 4812031893 | 2 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812031888 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 10 | 4700500194 | 4 | Screw | Schraube |
| 11 | D939010401 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 13 | 4700508029 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700904230 | 2 | Washer | Scheibe |
| 15 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 16 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



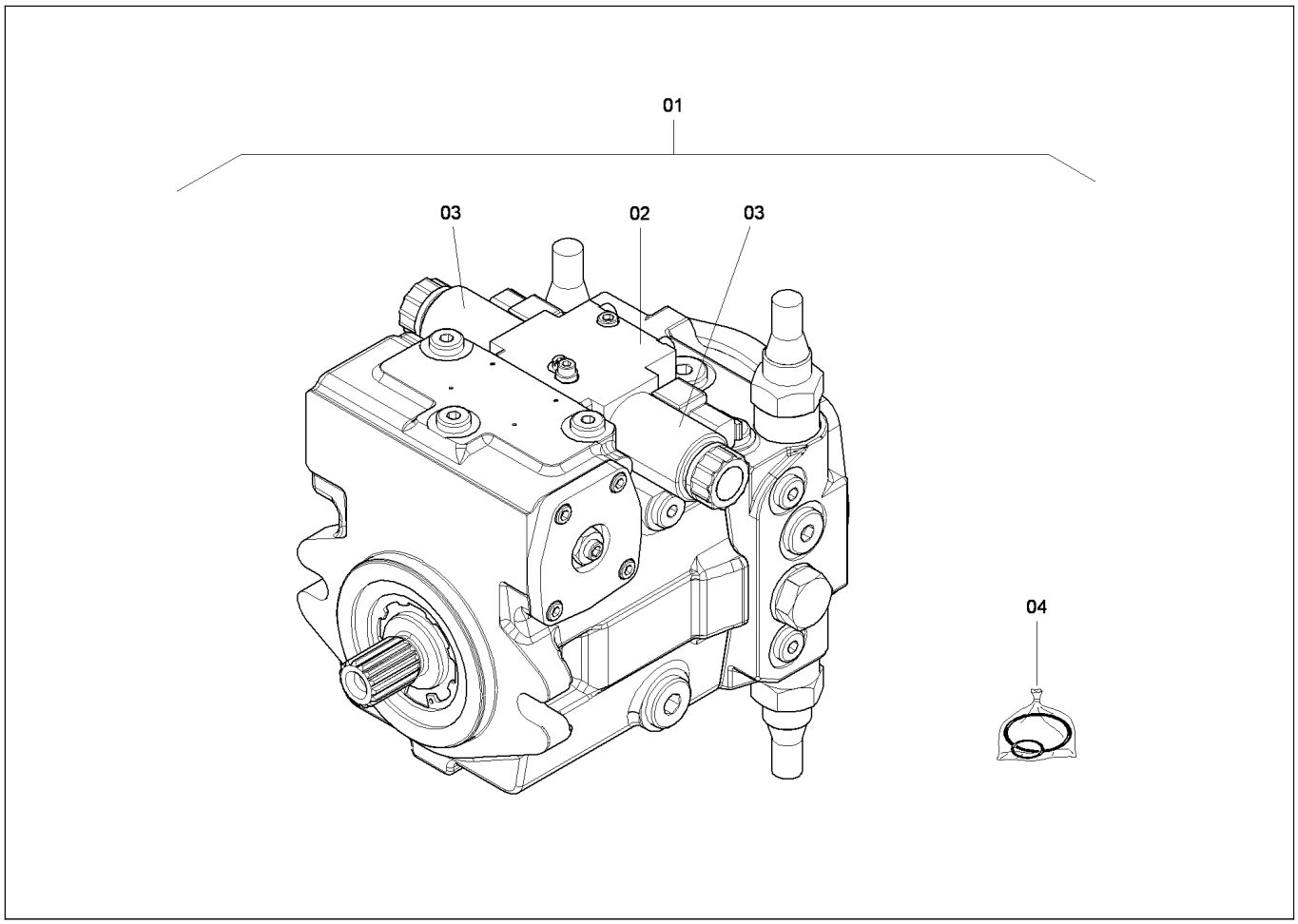

## Gr.08 Split gear box / Gr.08 Pumpenverteilergetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | D932218258 | 5 | O-ring | O-Ring |
| 3 | 4700500037 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | D756191043 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe |
| 6 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| 7 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 8 | 4812031893 | 2 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812031888 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 10 | 4700500194 | 4 | Screw | Schraube |
| 11 | D939010401 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 13 | 4700508029 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700904230 | 2 | Washer | Scheibe |
| 15 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 16 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |



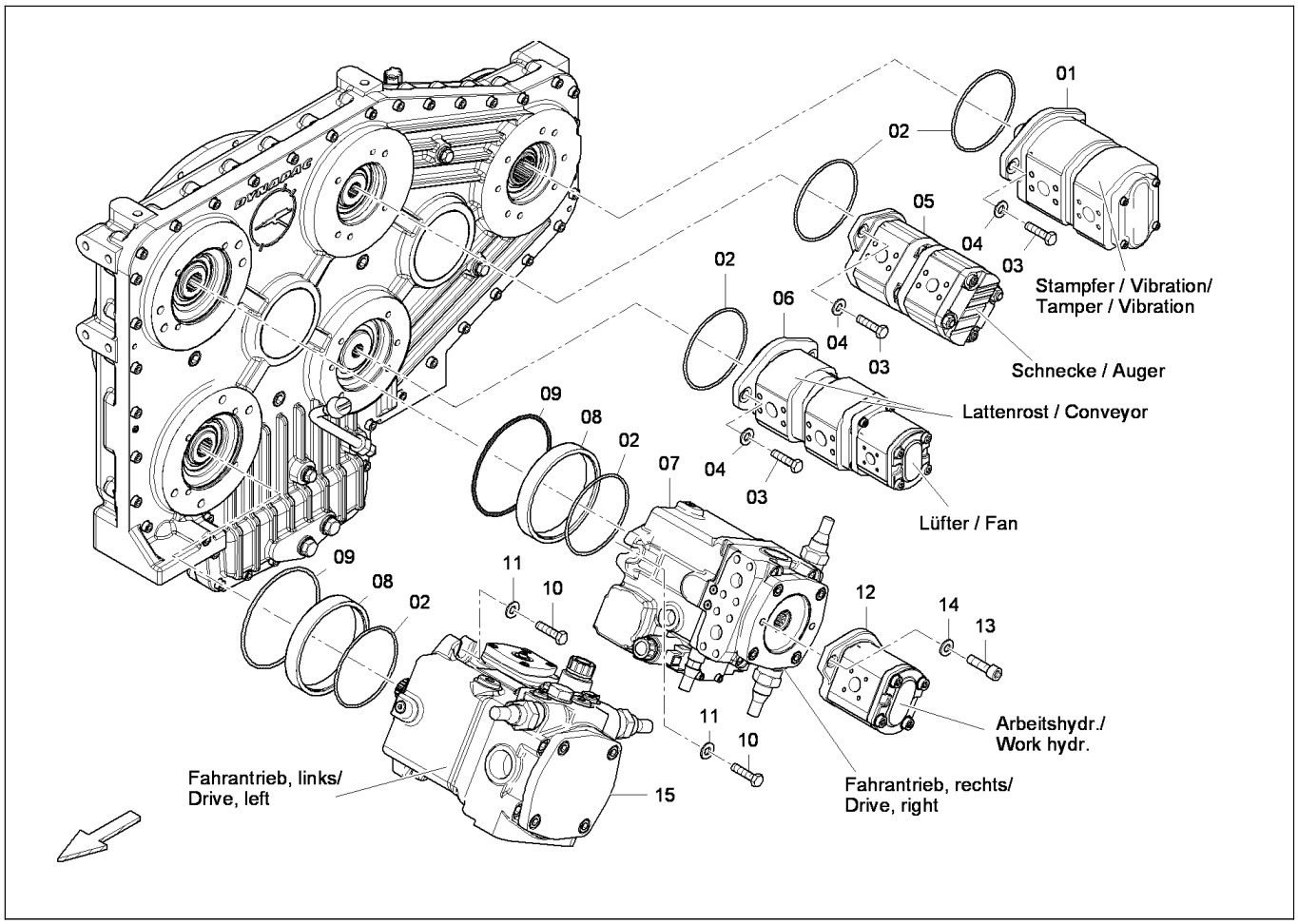

## 4812026136
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026139
### Pump / Pumpe

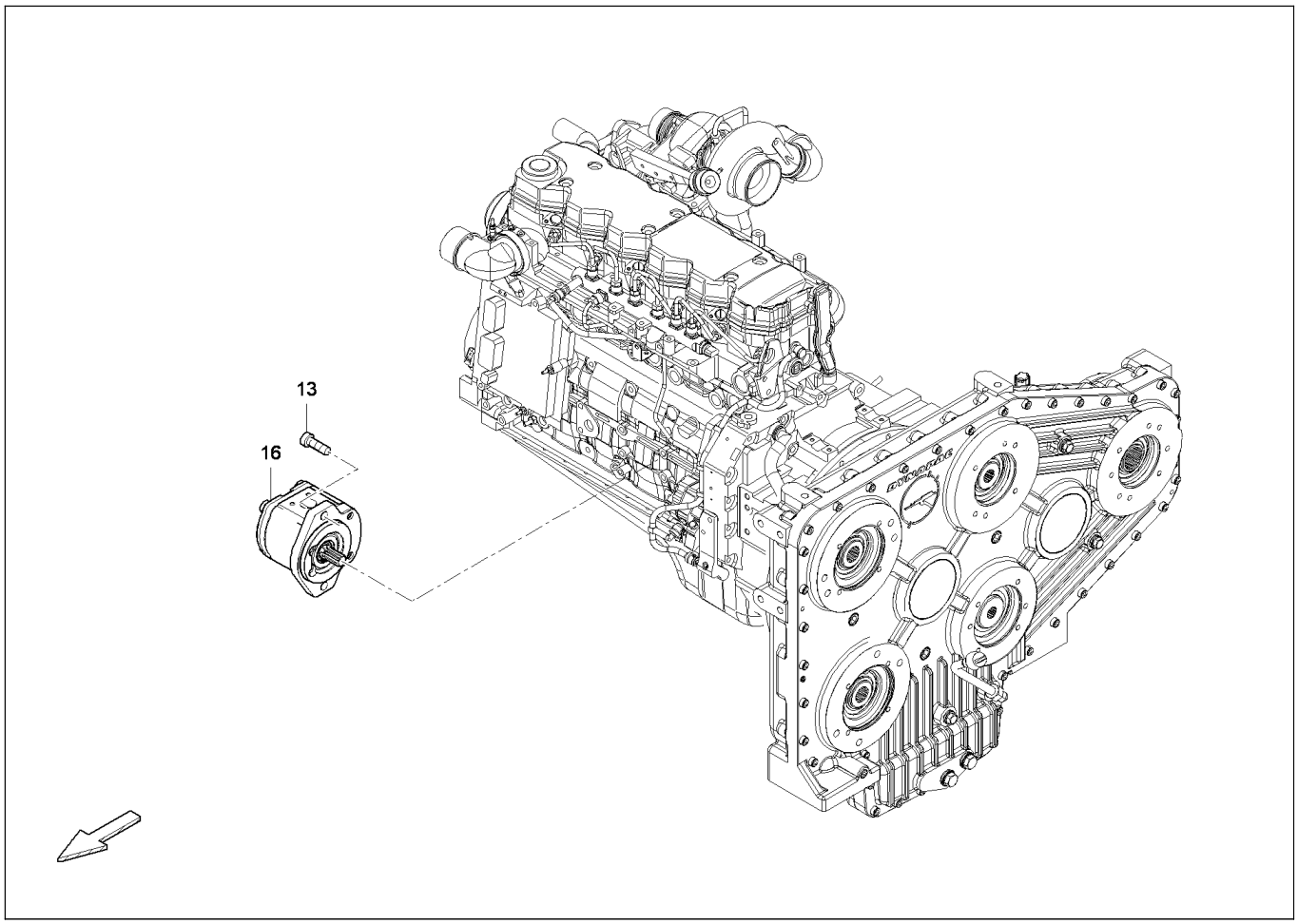
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## Gr.08 Split gear box / Gr.08 Pumpenverteilergetriebe

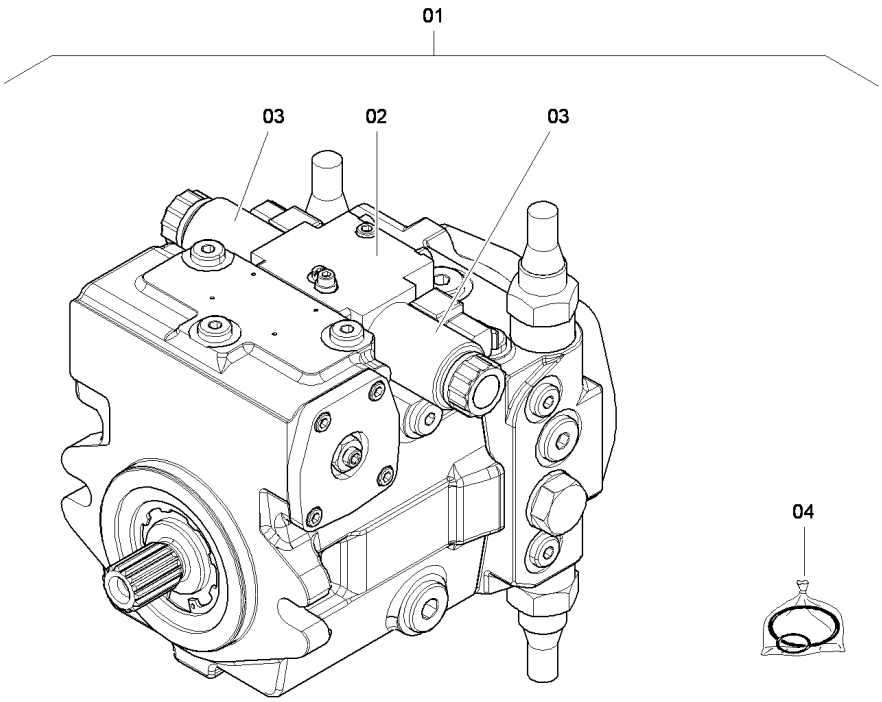
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | D932218258 | 5 | O-ring | O-Ring |
| 3 | 4700500037 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | D756191043 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe |
| 6 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| 7 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 8 | 4812031893 | 2 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812031888 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 10 | 4700500194 | 4 | Screw | Schraube |
| 11 | D939010401 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 13 | 4700508029 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700904230 | 2 | Washer | Scheibe |
| 15 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 16 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



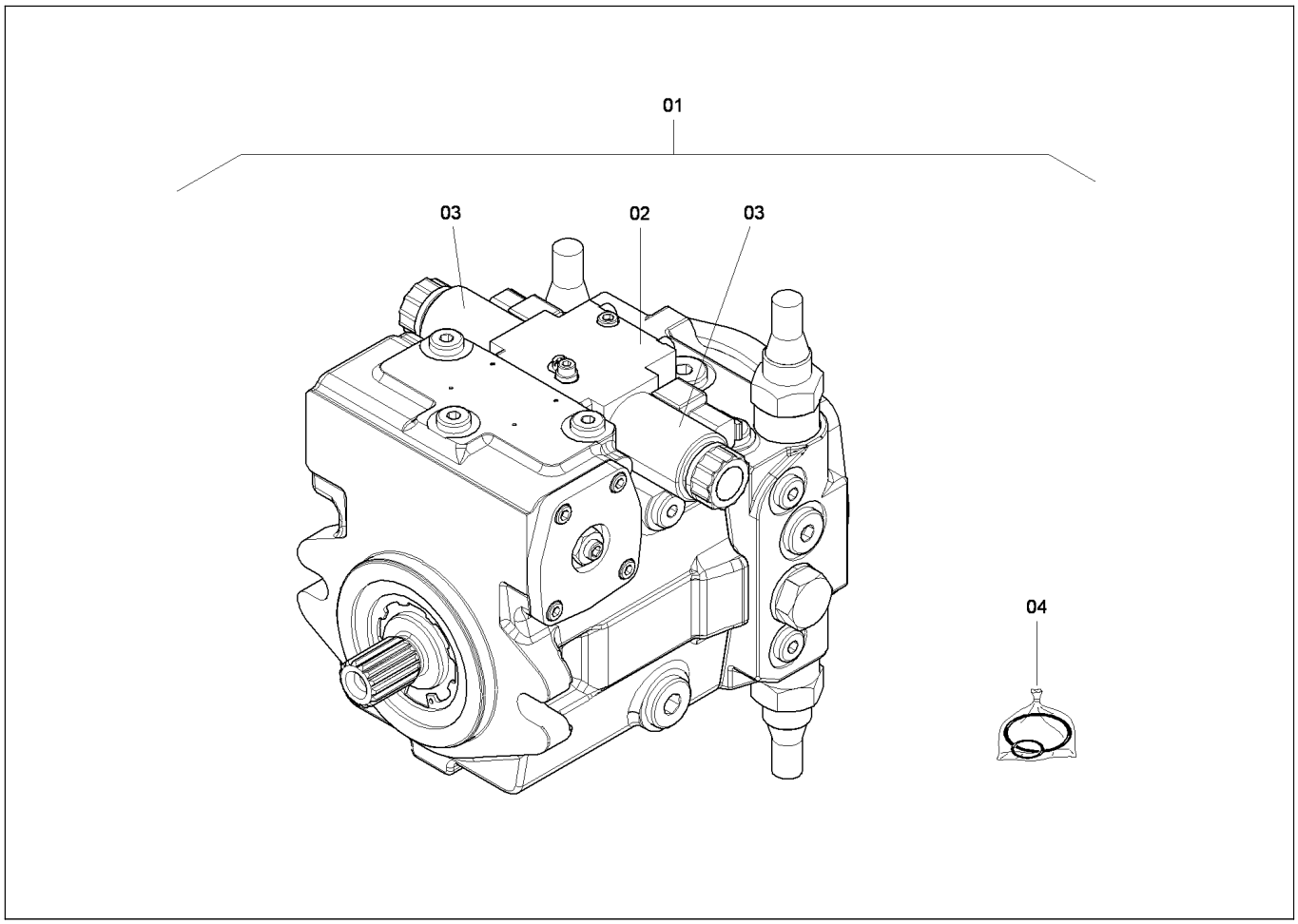

## Gr.08 Split gear box / Gr.08 Pumpenverteilergetriebe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | D932218258 | 5 | O-ring | O-Ring |
| 3 | 4700500037 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | D756191043 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe |
| 6 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz |
| 7 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 8 | 4812031893 | 2 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812031888 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 10 | 4700500194 | 4 | Screw | Schraube |
| 11 | D939010401 | 4 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 13 | 4700508029 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700904230 | 2 | Washer | Scheibe |
| 15 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 16 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |



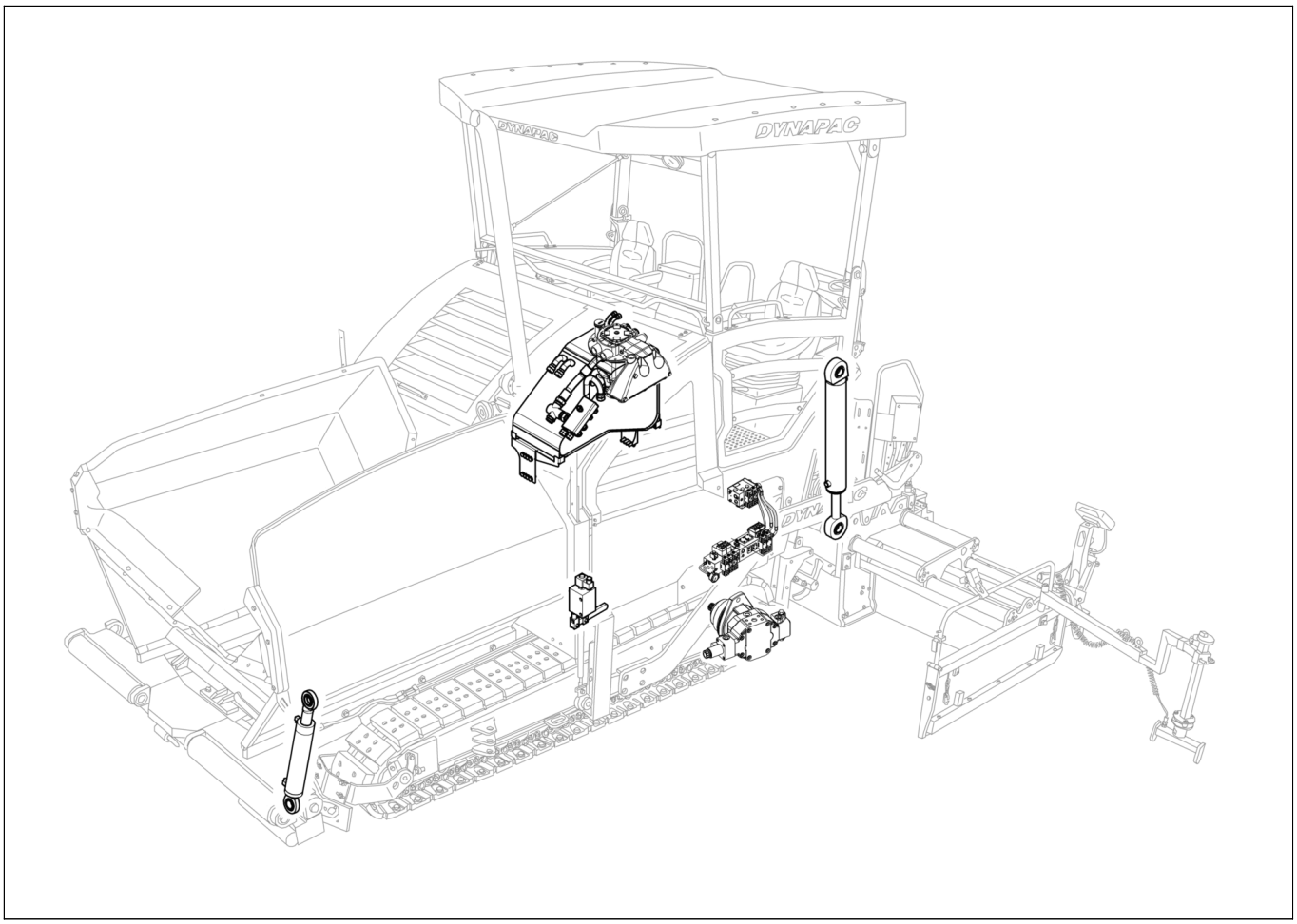

## 4812026136
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026139
### Pump / Pumpe

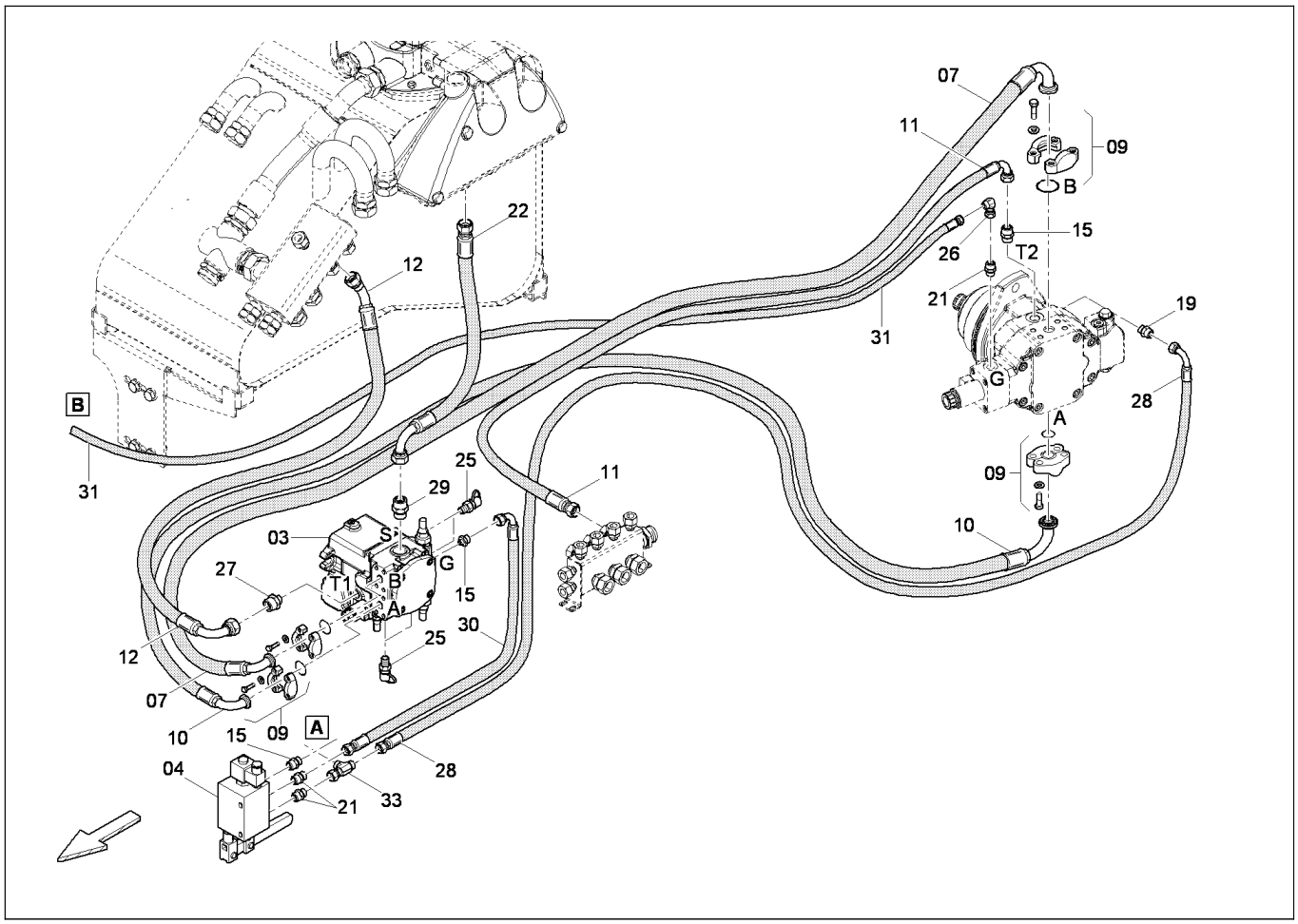
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026574

### Gr.09 Hydraulic / Gr.09 Hydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026654 | 1 | Hydrl. drive | Hydrl. Fahrantrieb |
| 2 | 4812026660 | 1 | Hydrl. auger | Hydrl. Schnecke |
| 3 | 4812026661 | 1 | Hydraulic, conveyor | Hydraulik, Lattenrost |
| 4 | 4812026662 | 1 | Hydrl. tamper / vibration | Hydrl. Stam./ Vibr. |
| 5 | 4812038619 | 1 | Work hydraulic | Arbeitshydraulik |
| 6 | 4812026664 | 1 | Hydraulic, fan | Hydraulik, Luefter |
| 7 | 4812028458 | 1 | Hydraulic tank, collector | Hydrauliktank, Sammler |
| 8 | 4812030007 | 1 | Hydrl. coupling | Hydrl. Kupplung PVG |
| 9 | 4812035052 | 1 | Ganged valve support | Ventilblockhalter |
| 10 | 4812032146 | 1 | Receptacle | Aufnahme |
| 11 | 4812037431 | | Hose package | Schlauchpaket |
| 12 | | 1 | Cylinder schema | Zylinderuebersicht |

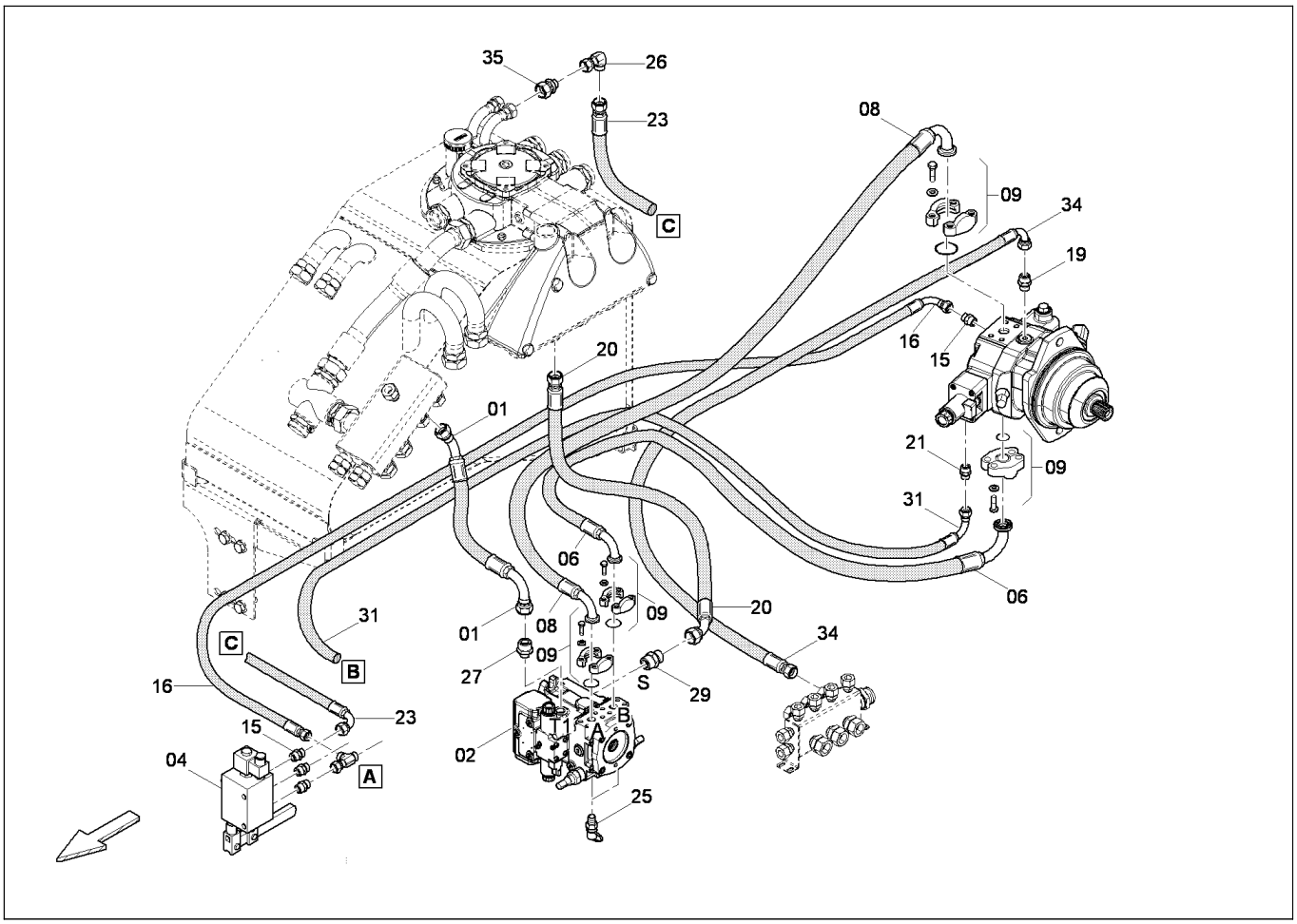



## 4812026654

### Hydrl. drive / Hydrl. Fahrantrieb

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037360 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2-1 | 4812031893 | 1 | Adapter | Adapter |
| 2-2 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 2-3 | 4812031888 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 2-4 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 2-5 | 4700500194 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 3-1 | 4812031893 | 1 | Adapter | Adapter |
| 3-2 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 3-3 | 4812031888 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 3-4 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3-5 | 4700500194 | 2 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812026522 | 1 | Manual pump | Handpumpe |
| 4-1 | 4700508059 | 2 | Screw | Schraube |
| 4-2 | 4749900161 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4-3 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 6 | 4812031365 | 1 | Hose | Schlauch |
| 7 | 4812031362 | 1 | Hose | Schlauch |
| 8 | 4812031366 | 1 | Hose | Schlauch |
| 9 | 4812004036 | 8 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211260 | 2 | _Flange | _Flansch |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

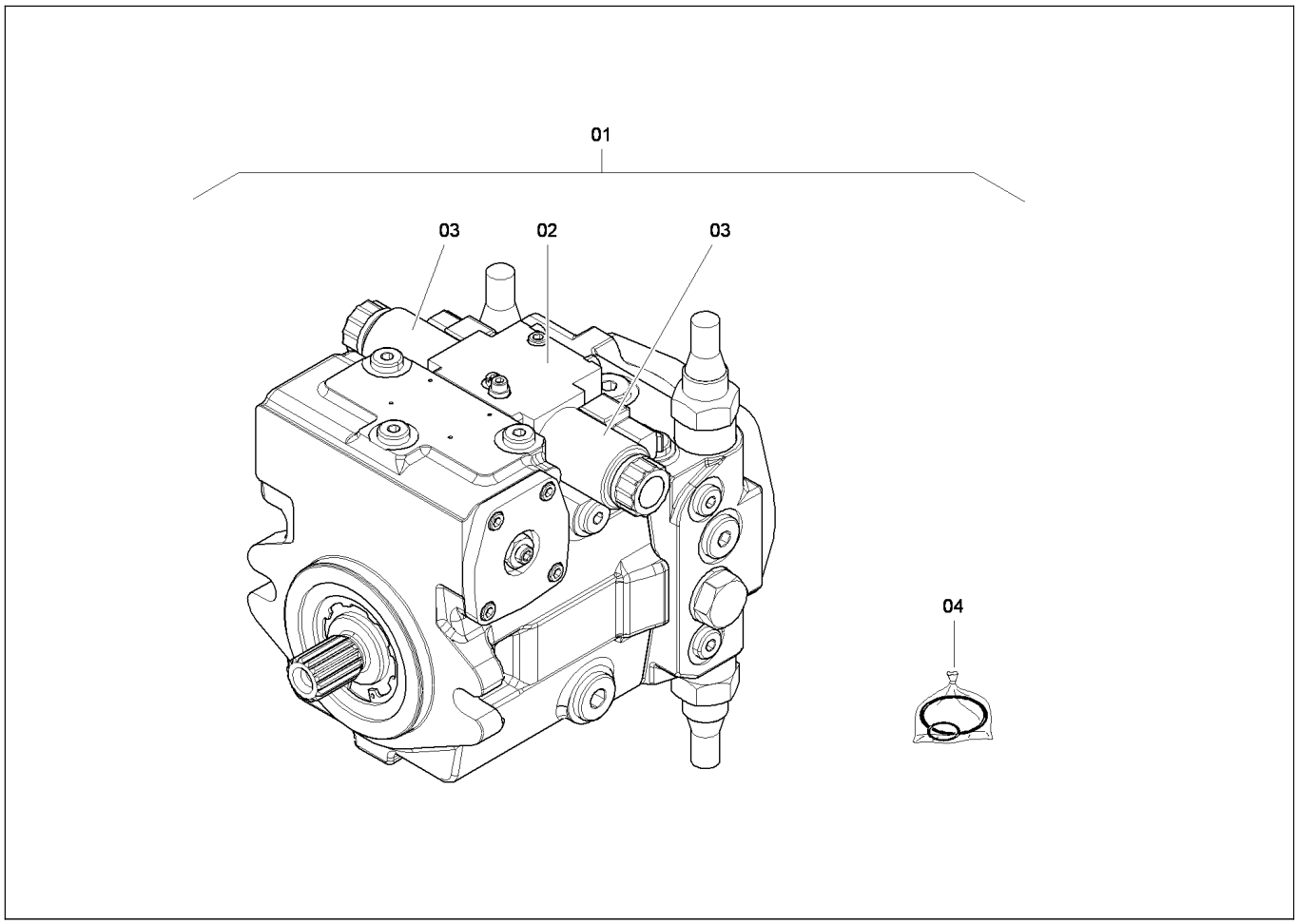



## 4812026654

### Hydrl. drive / Hydrl. Fahrantrieb

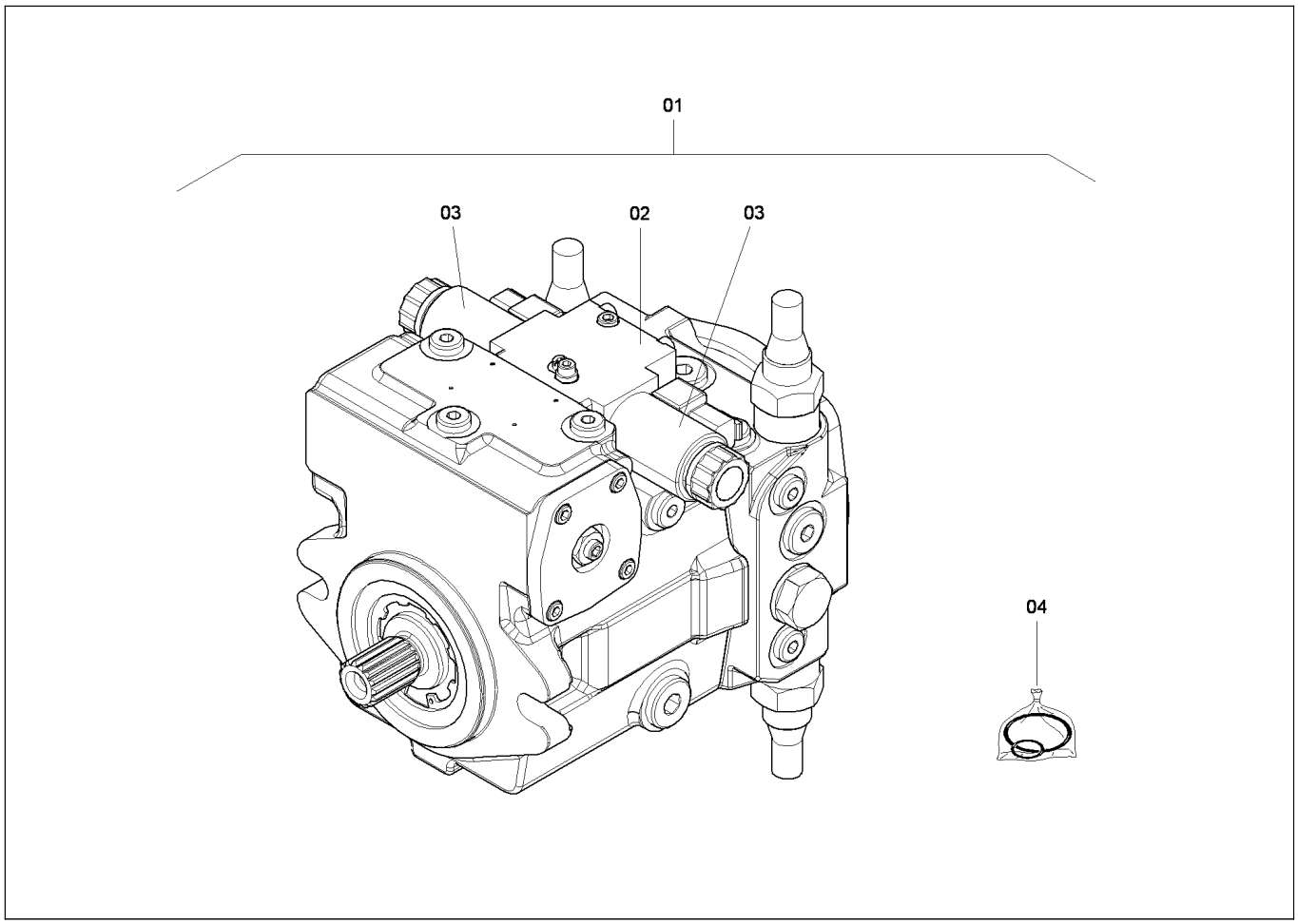
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | D932323203 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4812004034 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 10 | 4812031082 | 1 | Hose | Schlauch |
| 11 | 4812032580 | 1 | Hose | Schlauch |
| 12 | 4812037361 | 1 | Hose | Schlauch |
| 15 | D961934201 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 16 | 4812032599 | 1 | Hose | Schlauch |
| 19 | D961935236 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 20 | D960892554 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | D961935234 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 22 | 4812032602 | 1 | Hose | Schlauch |
| 23 | 4812032561 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | D961772668 | 4 | Test point | Pruefanschluss |
| 26 | D961917006 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 27 | D961935210 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 28 | 4812032600 | 1 | Hose | Schlauch |
| 29 | D961935212 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 30 | 4812032562 | 1 | Hose | Schlauch |
| 31 | 4812032538 | 1 | Hose | Schlauch |
| 33 | D961919006 | 1 | Stud | Stutzen |
| 34 | 4812032581 | 1 | Hose | Schlauch |
| 35 | D961983612 | 1 | Reducing socket | Reduzierstutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



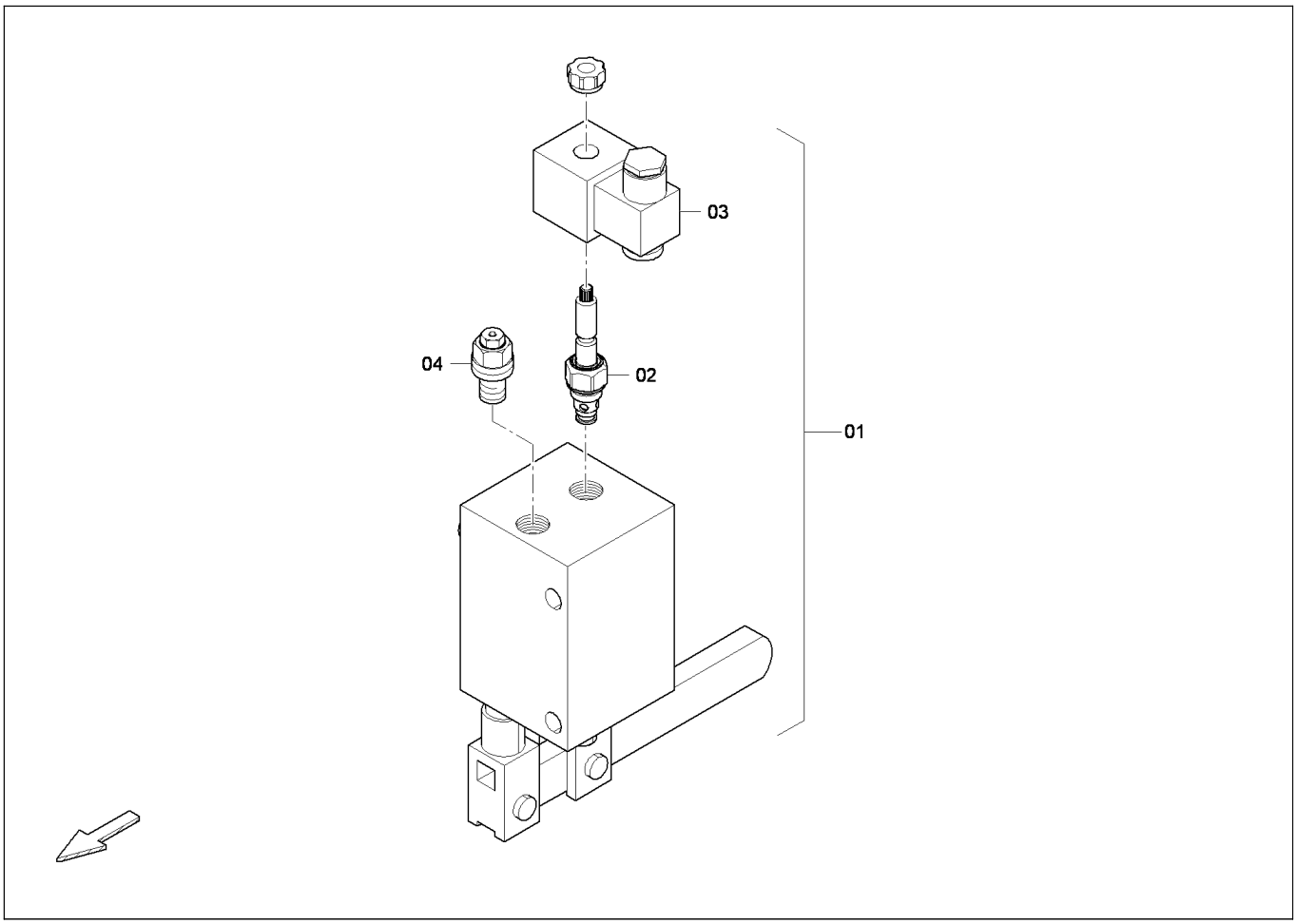

## 4812026136
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |



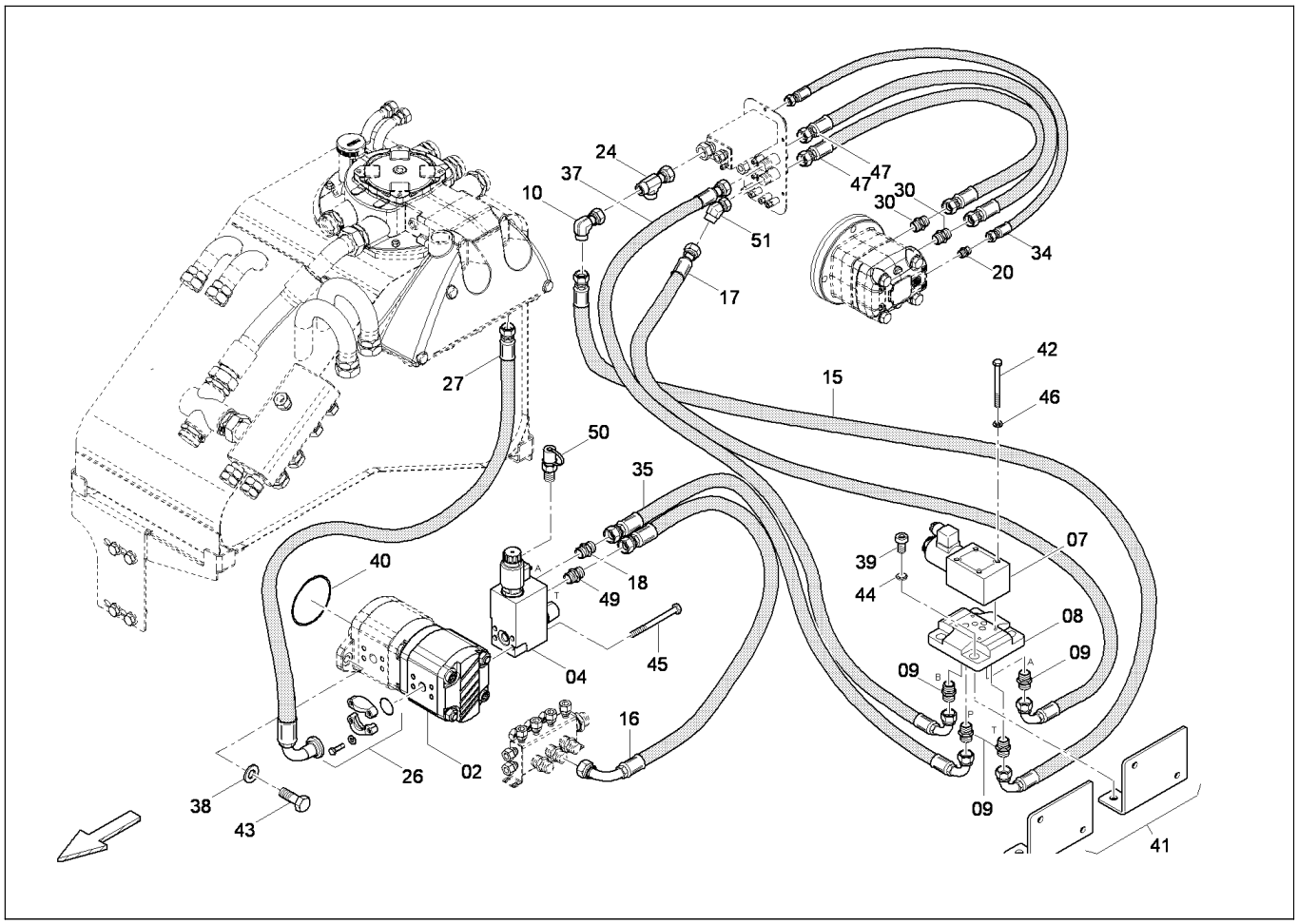

## 4812026139
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026522
### Manual pump / Handpumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026522 | 1 | Manual pump | Handpumpe |
| 2 | 4812036291 | 1 | Valve | Ventil |
| 3 | 4812036292 | 1 | Coil | Spule |
| 4 | 4812046177 | 1 | Valve | Ventil |




## 4812026660

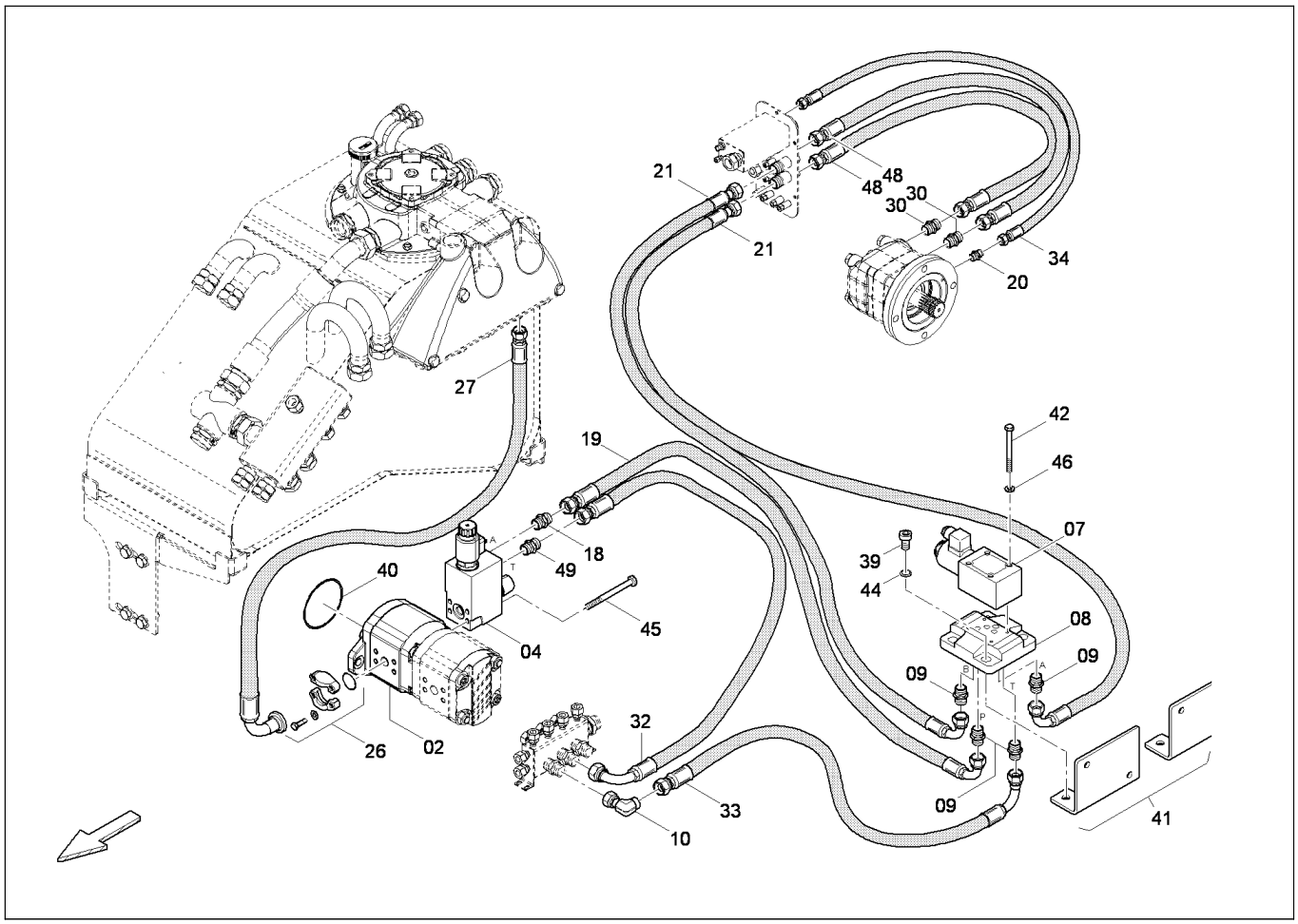
### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe | |
| 4 | 4812033929 | 2 | Control block | Steuerblock | |
| 7 | D963125320 | 0 | Directional spool valve | Wegeventil | A |
| | 4812008585 | 2 | Directional spool valve | Wegeventil | B |
| 8 | D960700752 | 2 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 9 | D961353016 | 8 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 10 | D961917012 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen | |
| 15 | 4812037359 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 16 | 4812032553 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 17 | 4812032531 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 18 | D961935232 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 19 | 4812032537 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 20 | D961935107 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 21 | 4812032535 | 2 | Hose | Schlauch | |
| 24 | D961919012 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | |
| 26 | D503070226 | 2 | Flange | Flansch | |
| _01 | D930211340 | 2 | _Flange | _Flansch | |
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring | |

A) Replaced by 4812008585 / replacement complete only
Ersetzt durch 4812008585 / Austausch nur kpl.

B) From s/n 0G001106
Ab S/N 0G001106

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026660

### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 27 | 4812032601 | 2 | Hose | Schlauch |
| 30 | D961935125 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 32 | 4812032542 | 1 | Hose | Schlauch |
| 33 | 4812037358 | 1 | Hose | Schlauch |
| 34 | 4812032560 | 2 | Hose | Schlauch |
| 35 | 4812032534 | 1 | Hose | Schlauch |
| 37 | 4812032528 | 1 | Hose | Schlauch |
| 38 | D939390445 | 2 | Screw | Schraube |
| 39 | D939390445 | 4 | Screw | Schraube |
| 40 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 41 | 4812032146 | 1 | Receptacle | Aufnahme |
| 42 | 4700508080 | 4 | Screw | Schraube |
| 43 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 44 | 4700600008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 45 | D937932348 | 8 | Screw | Schraube |
| 46 | 4749900025 | 4 | Washer | Scheibe |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

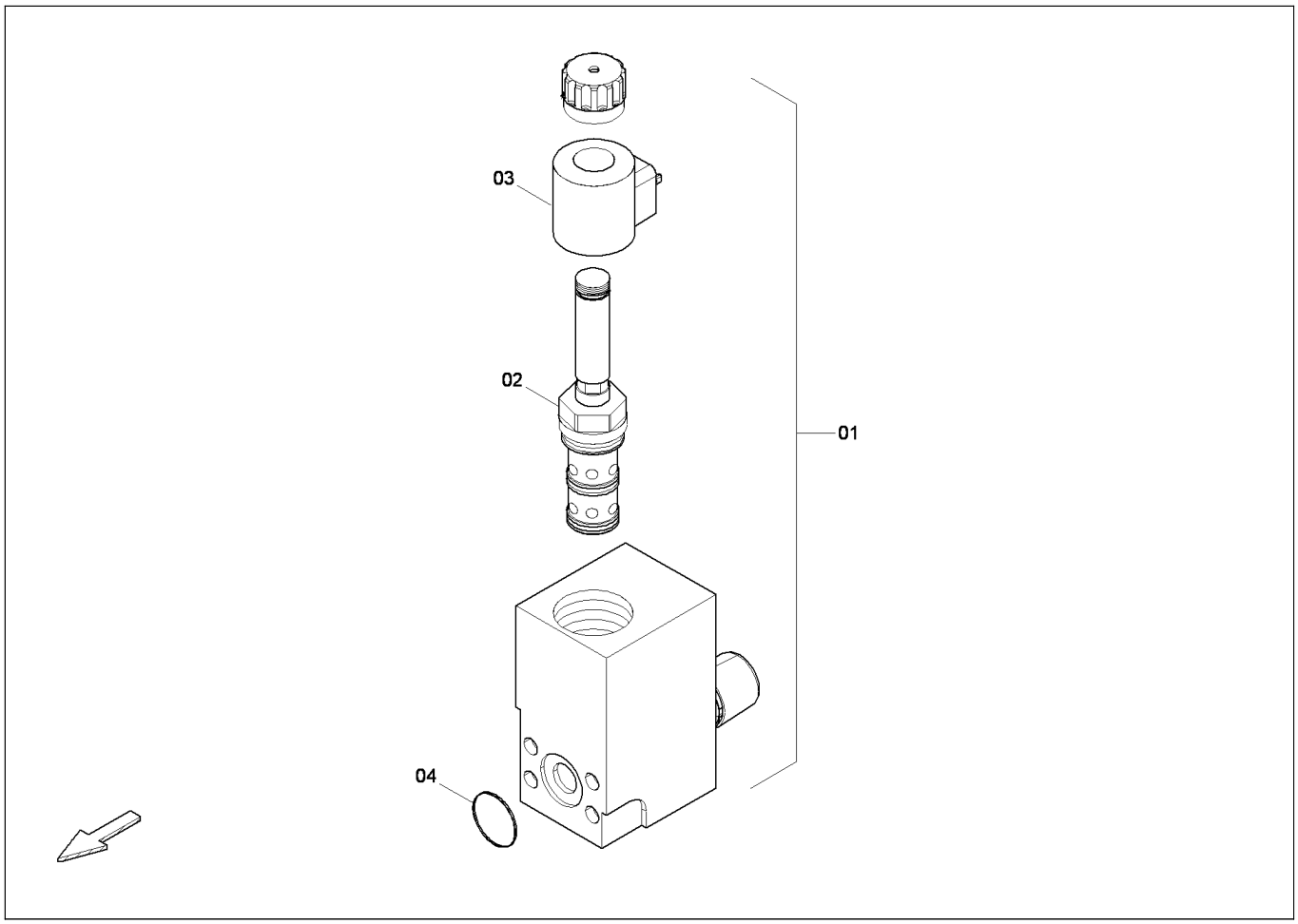
For drawings please check the previous pages.
Die zugehörigen Zeichnungen finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

## 4812026660

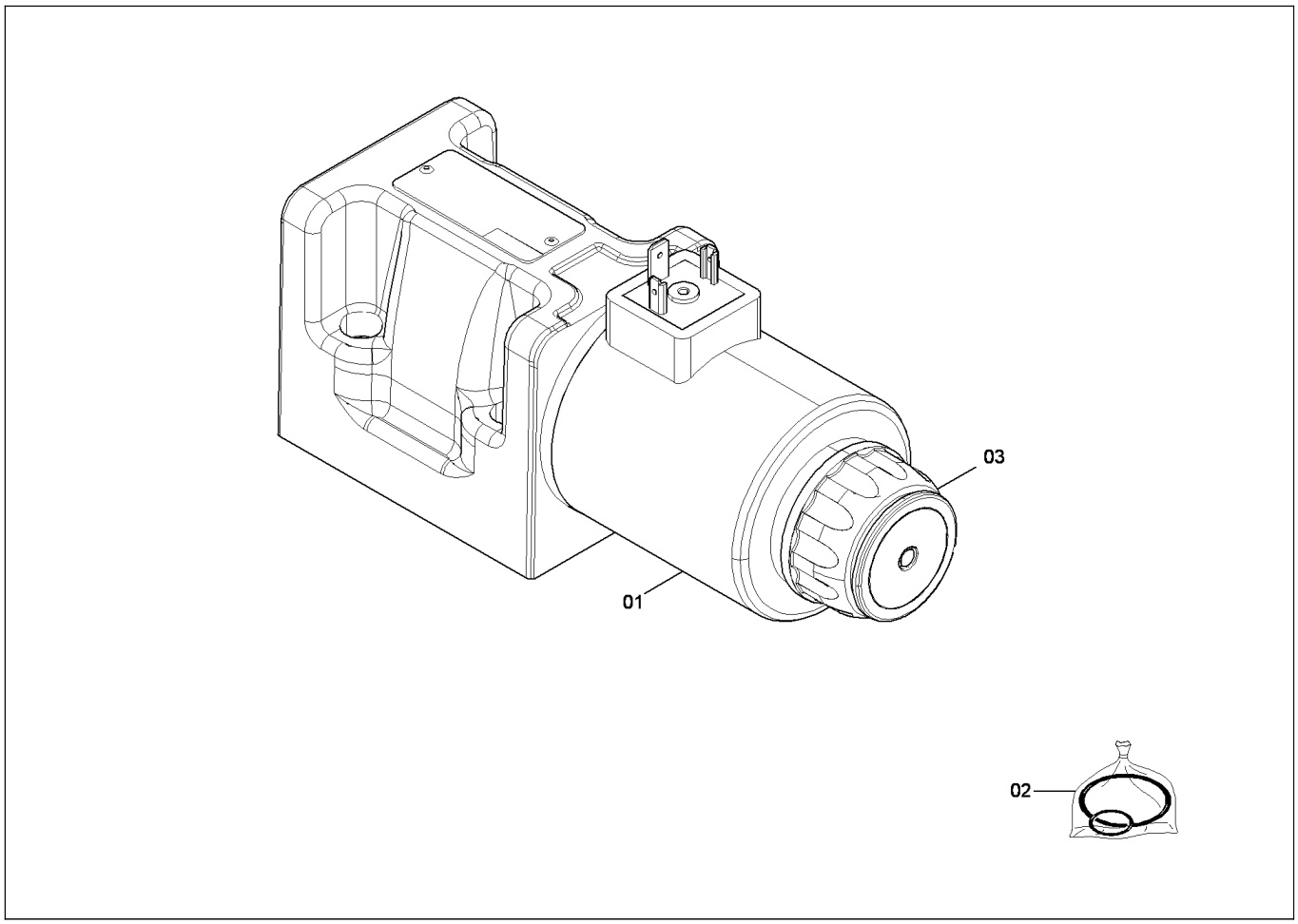
### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 47 | 4812036604 | 2 | Hose | Schlauch |
| 48 | 4812036605 | 2 | Hose | Schlauch |
| 49 | D961935211 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 50 | D961772671 | 2 | Test point | Pruefanschluss |




## 4812033929
## Control block / Steuerblock

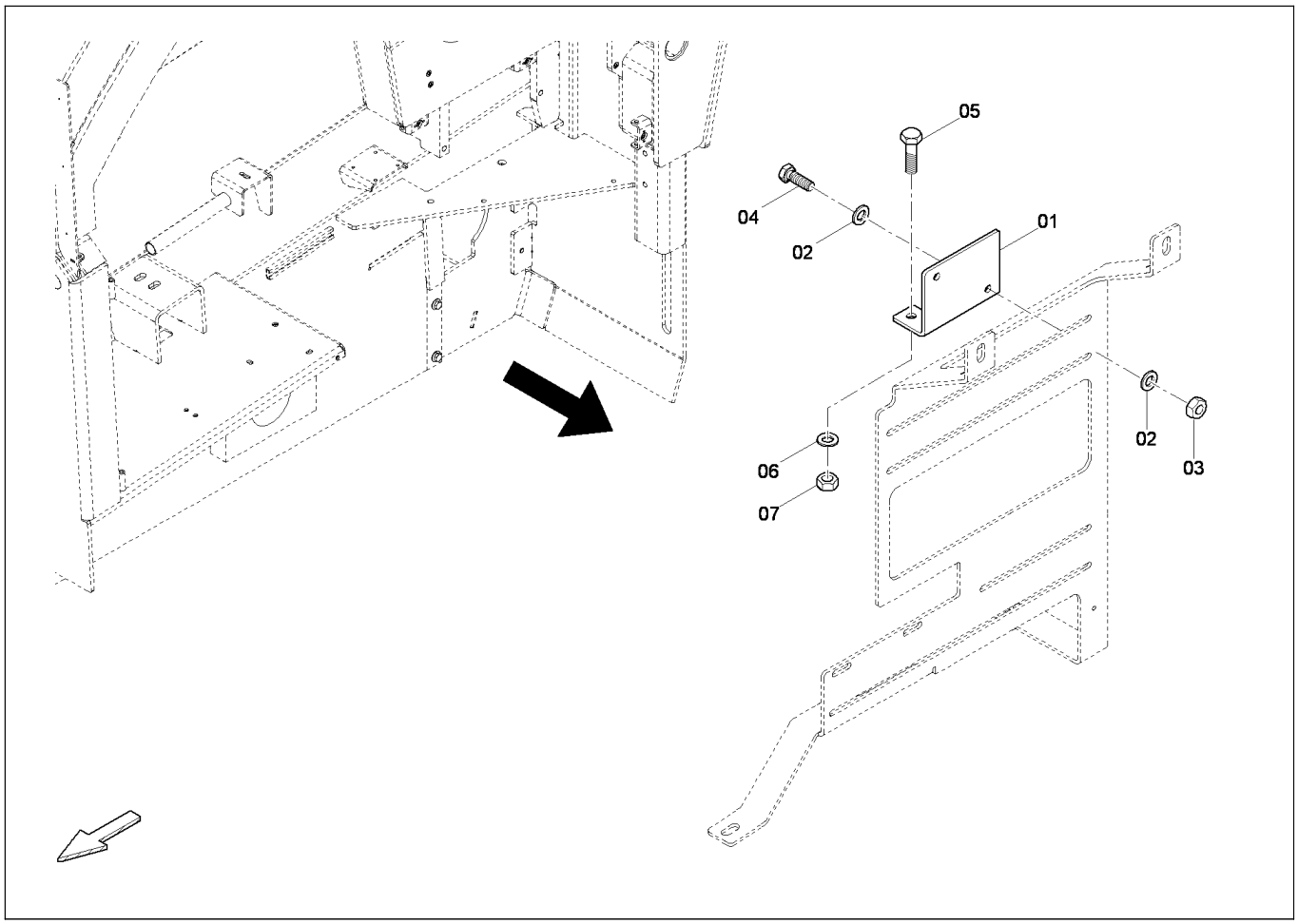
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033929 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 2 | 4812036184 | 1 | Current regulating valve | Stromregelventil |
| 3 | 4812036185 | 1 | Coil | Spule |
| 4 | 4812036186 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 5 | 4812041641 | 1 | Nozzle | Duese |




## 4812008585

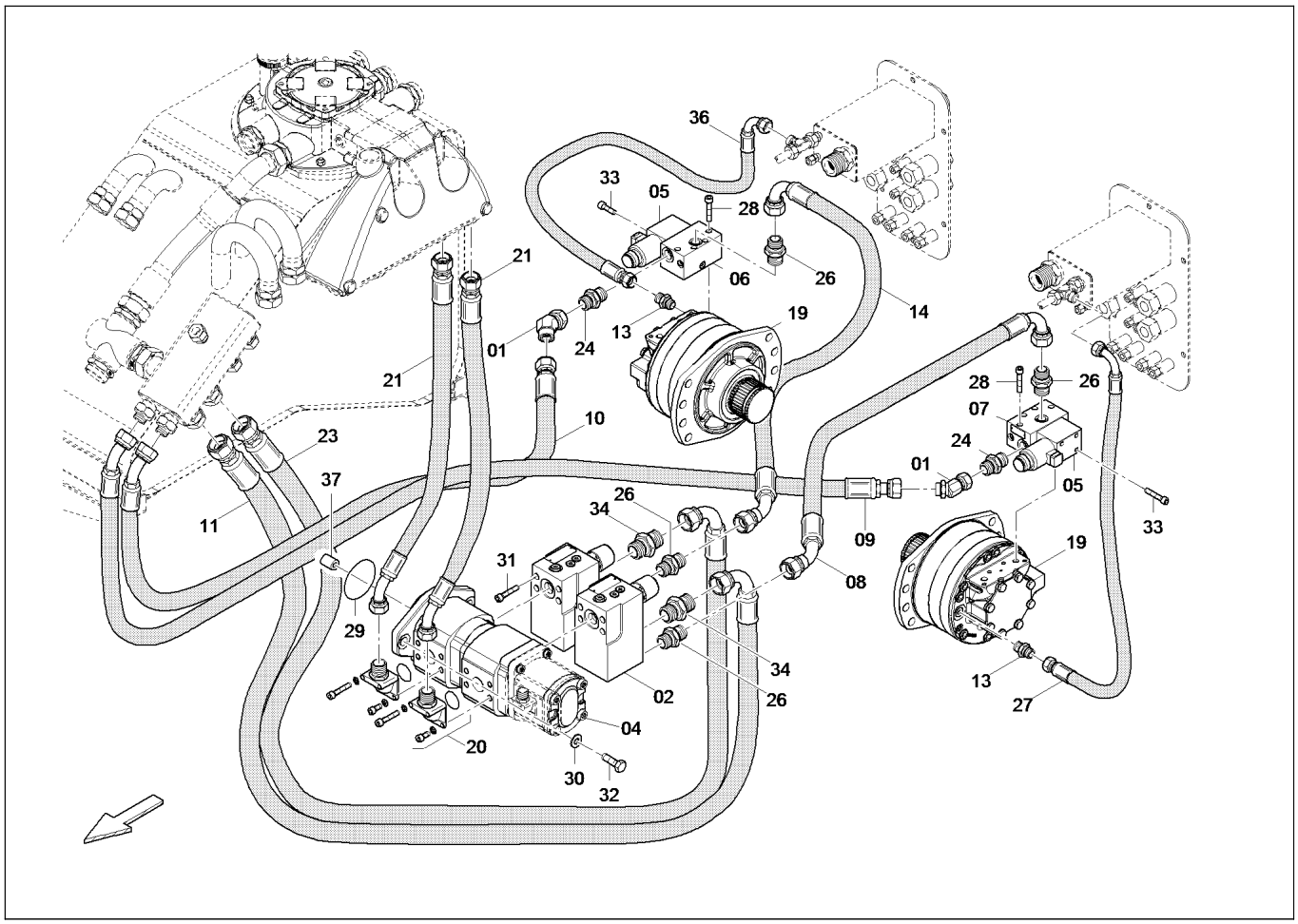
### Directional spool valve / Wegeventil

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812008915 | 2 | Coil | Spule |
| 2 | 4812008916 | 1 | Sealing kit | Dichtungssatz |
| 3 | 4812008988 | 2 | Nut | Mutter |




## 4812032146
### Receptacle / Aufnahme

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032109 | 2 | Receptacle | Aufnahme |
| 2 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938480508 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | 4700500021 | 4 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 5 | D938165712 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700904230 | 4 | Washer | Scheibe |
| 7 | D938480509 | 4 | Nut | Mutter |




## 4812026661

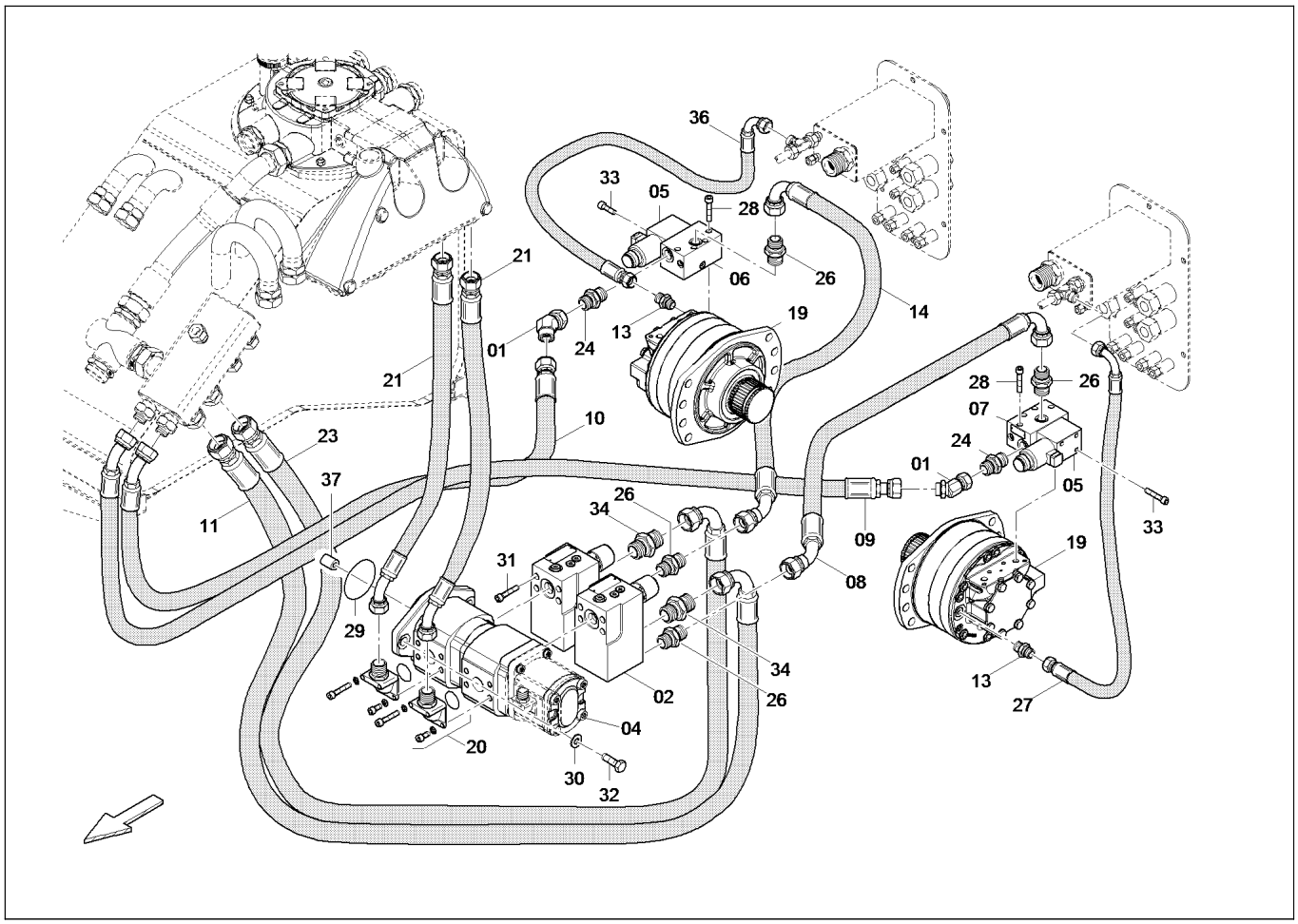
**Hydraulic, conveyor / Hydraulik, Lattenrost**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D961355034 | 2 | Elbow union | Winkelverschraubung | |
| 2 | 4812026541 | 2 | Pressure relief valve | Druckbegrenzungsventil | |
| 4 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe | |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz | |
| 5 | 4812029018 | 0 | Directional spool valve | Wegeventil | A |
| | 4812008584 | 2 | Directional spool valve | Wegeventil | B |
| 6 | 4812010925 | 1 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 7 | 4812010974 | 1 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 8 | 4812037716 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 9 | 4812032589 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 10 | 4812032569 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 11 | 4812032591 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 13 | D961935130 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 14 | 4812032592 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 19 | 4812026521 | 2 | Radial piston motor | Radialkolbenmotor | |
| _01 | 4812040231 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz | |
| 20 | D961375835 | 2 | Screwing | Verschraubung | |
| _01 | 4700508019 | 2 | _Screw | _Schraube | |

A) Replaced by 4812008584 / replacement complete only
Ersetzt durch 4812008584 / Austausch nur kpl.

B) From s/n 0G001106
Ab S/N 0G001106

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

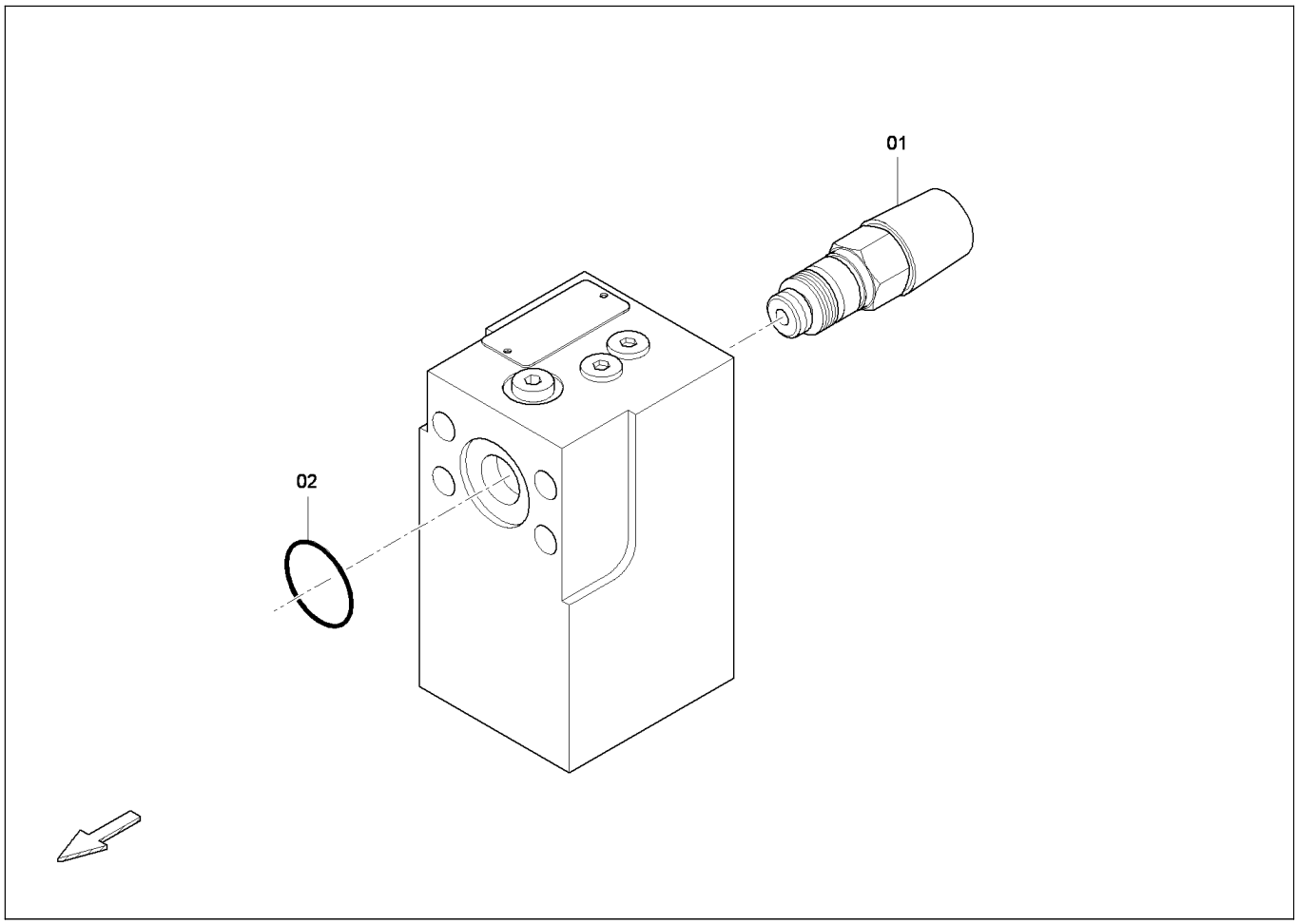



## 4812026661

**Hydraulic, conveyor / Hydraulik, Lattenrost**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | 4700508076 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D932208120 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 21 | 4812032571 | 2 | Hose | Schlauch |
| 23 | 4812032590 | 1 | Hose | Schlauch |
| 24 | 4812029382 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 26 | D961935232 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 27 | 4812037362 | 1 | Hose | Schlauch |
| 28 | D937930289 | 8 | Screw | Schraube |
| 29 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 30 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 31 | D937932348 | 8 | Screw | Schraube |
| 32 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 33 | 4700508026 | 8 | Screw | Schraube |
| 34 | D961935211 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 36 | 4812032555 | 1 | Hose | Schlauch |
| 37 | 4812034474 | 1 | Joint part | Kupplungsstueck |

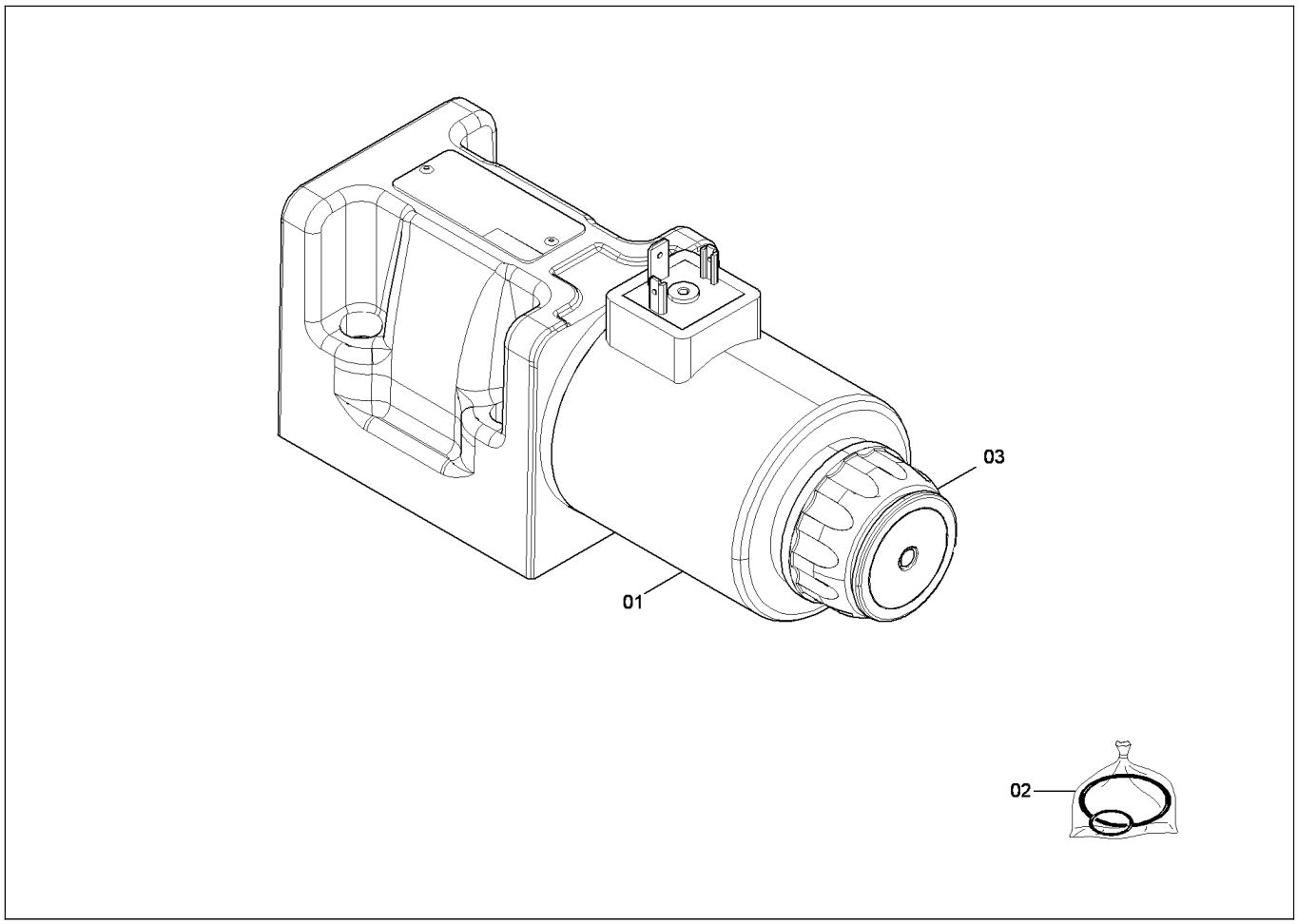
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




**4812026541**

**Pressure relief valve / Druckbegrenzungsventil**

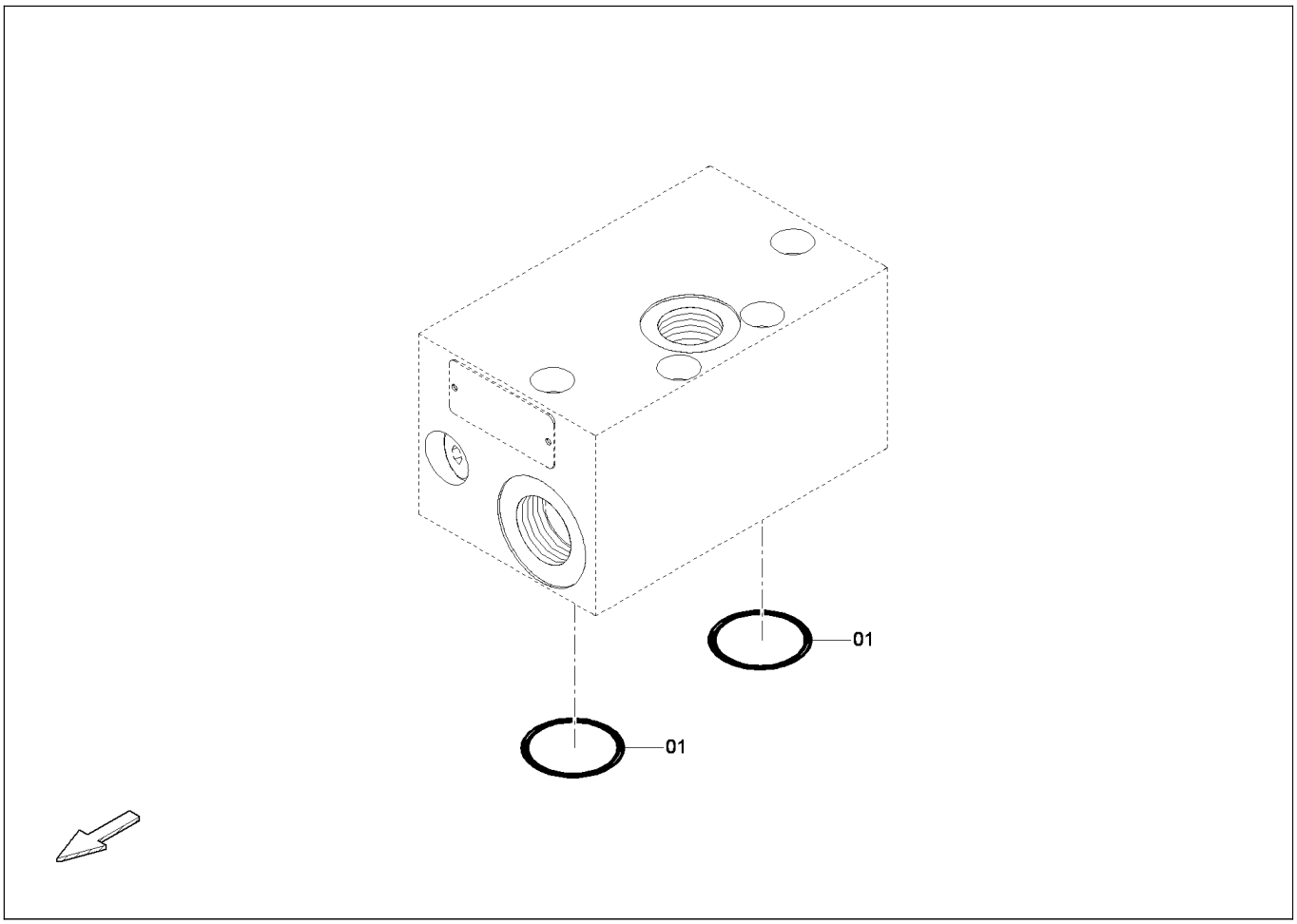
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812036186 | 1 | O-ring | O-Ring |




## 4812008584

### Directional spool valve / Wegeventil

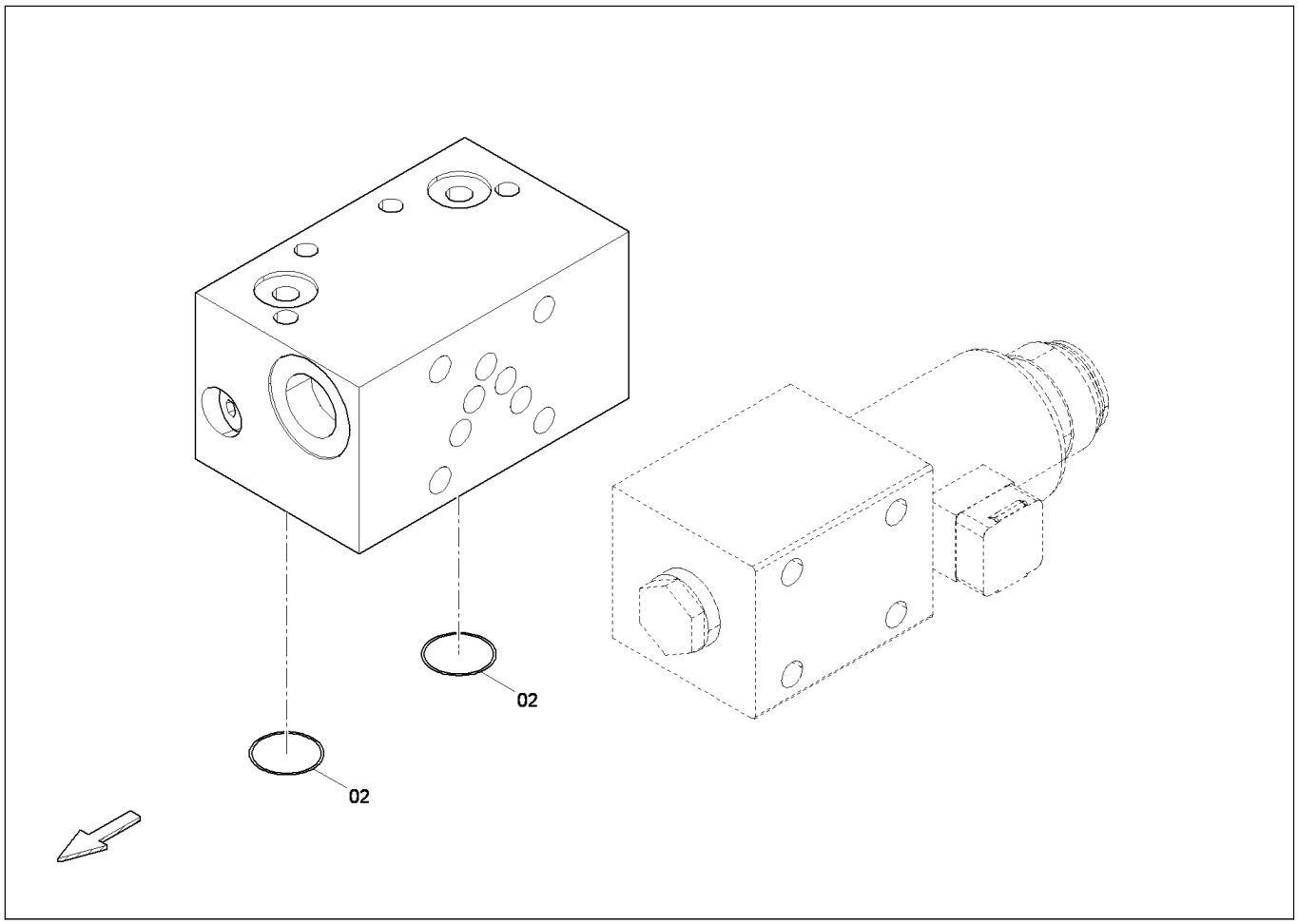
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812008915 | 1 | Coil | Spule |
| 2 | 4812008916 | 1 | Sealing kit | Dichtungssatz |
| 3 | 4812008988 | 1 | Nut | Mutter |




**4812010925**

**Connecting plate / Anschlussplatte**

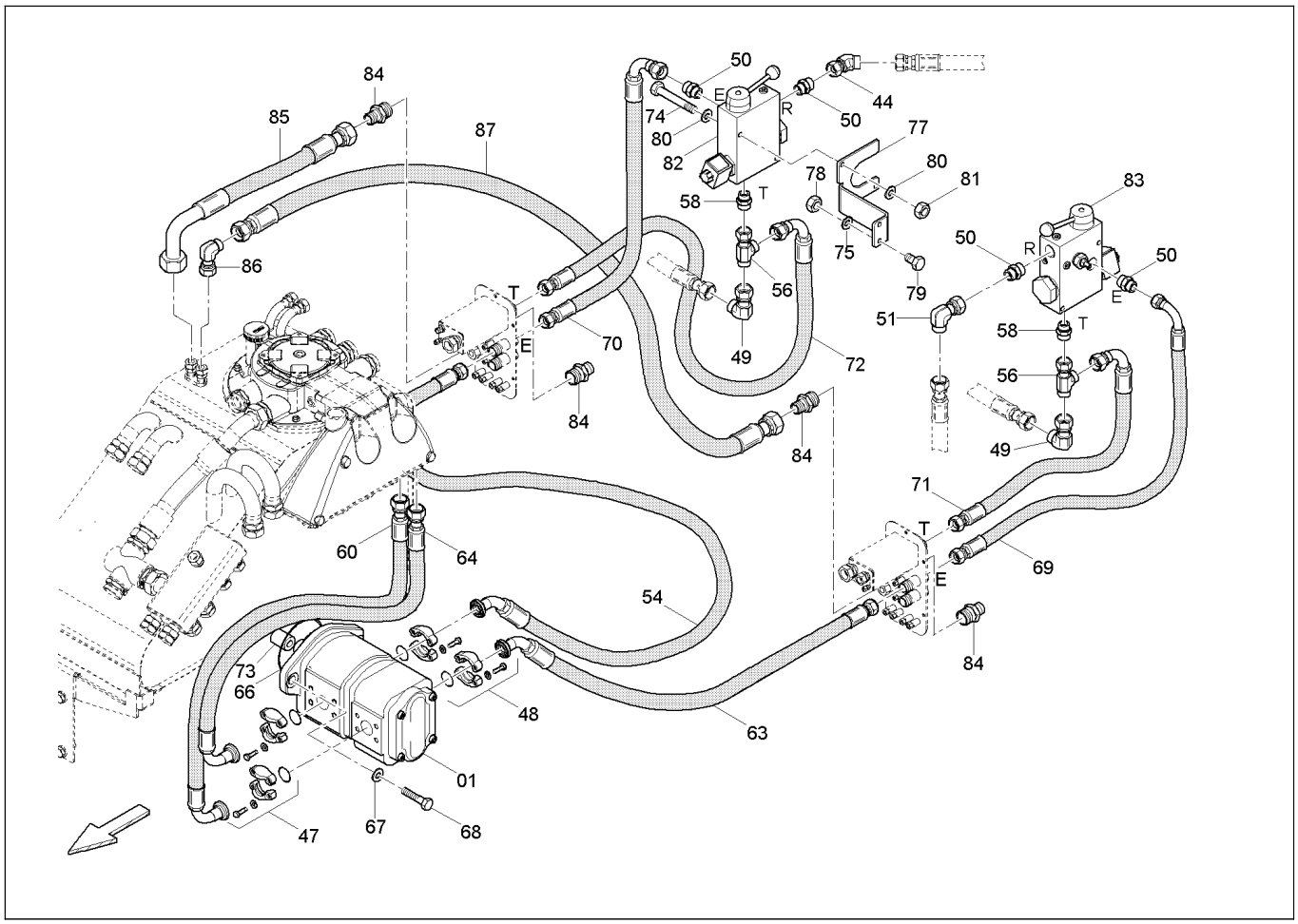
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D932209546 | 2 | O-ring | O-Ring |




**4812010974**

**Connecting plate / Anschlussplatte**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | D932209546 | 2 | O-ring | O-Ring |

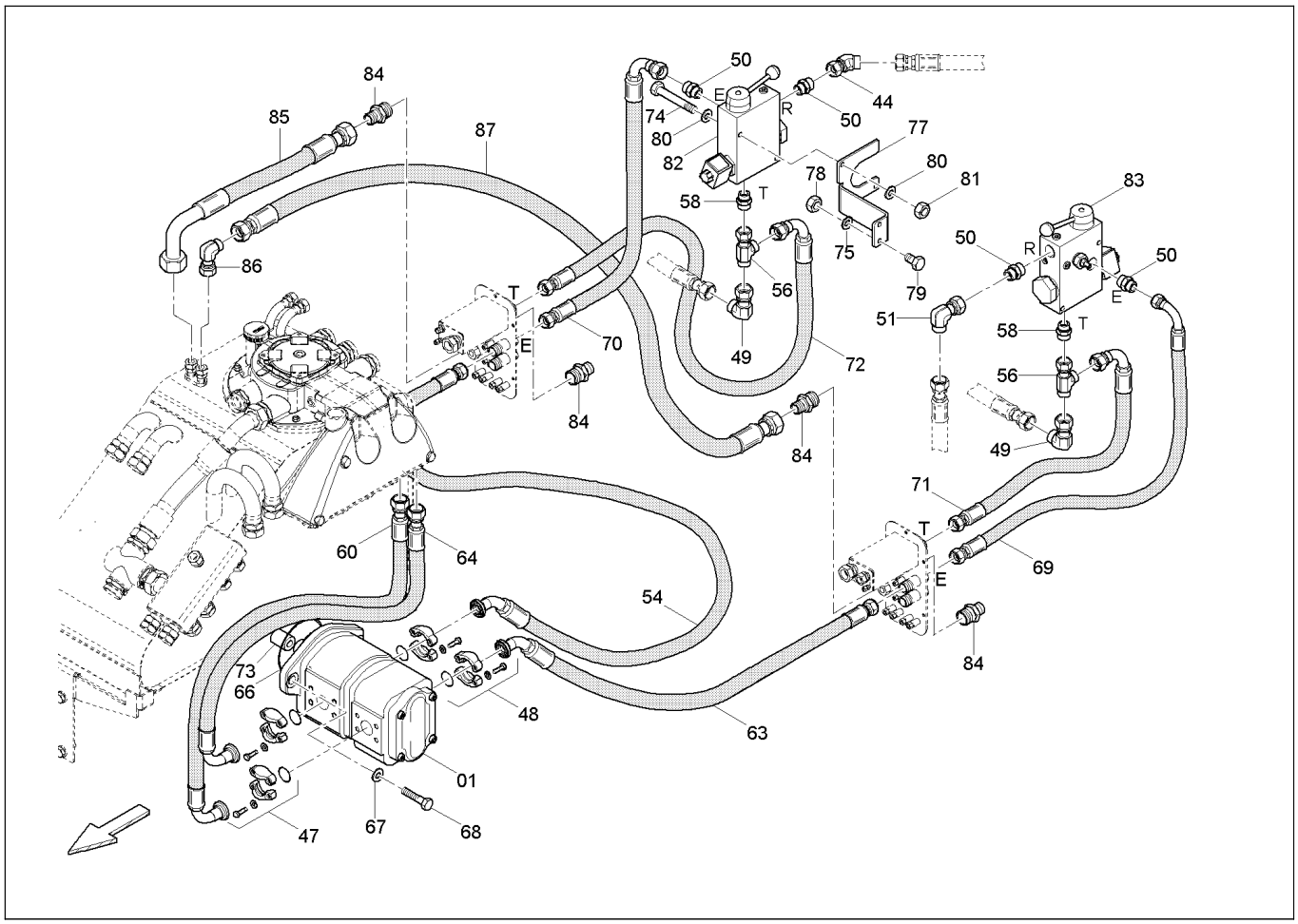



## 4812026662

### Hydrl. tamper / vibration / Hydrl. Stam./ Vibr.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812026527 | 2 | Valve block | Ventilblock |
| 44 | D961355023 | 1 | Elbow union | Winkelverschraubung |
| 47 | D503070226 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211340 | 2 | _Flange | _Flansch |
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 48 | D503070225 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211255 | 1 | _Fange half | _Flanschhaelften |
| _02 | D932323203 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 49 | D961917012 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 50 | D961935111 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 51 | D961917011 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 54 | 4812032539 | 1 | Hose | Schlauch |
| 56 | D961919012 | 2 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 58 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 60 | 4812036370 | 1 | Hose | Schlauch |
| 63 | 4812032540 | 1 | Hose | Schlauch |
| 64 | 4812032570 | 1 | Hose | Schlauch |
| 66 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 67 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

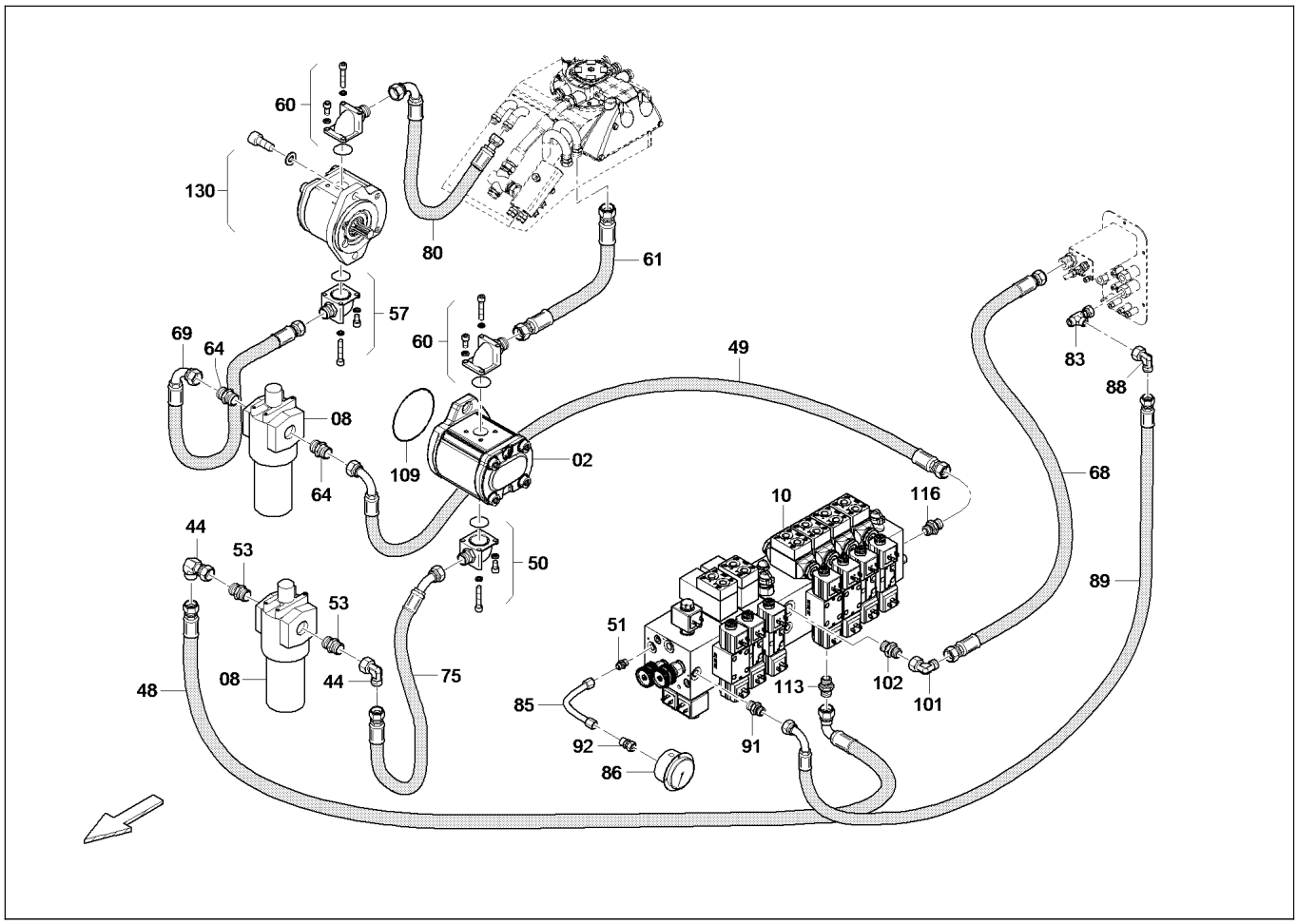



## 4812026662

**Hydrl. tamper / vibration / Hydrl. Stam./ Vibr.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 68 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 69 | 4812036384 | 1 | Hose | Schlauch |
| 70 | 4812036382 | 1 | Hose | Schlauch |
| 71 | 4812036387 | 1 | Hose | Schlauch |
| 72 | 4812036386 | 1 | Hose | Schlauch |
| 73 | 4812034474 | 1 | Joint part | Kupplungsstueck |
| 74 | 4700500189 | 4 | Screw | Schraube |
| 75 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 77 | 4812035220 | 2 | Retainer | Halter |
| 78 | 4749900428 | 4 | Nut | Mutter |
| 79 | D939142412 | 4 | Screw | Schraube |
| 80 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 81 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 82 | 4812045083 | 1 | control unit tamper | Steuereinheit Stampfer |
| 83 | 4812045084 | 1 | control unit vibration | Steuereinheit Vibration |
| 84 | 4812046333 | 4 | Reducing union | Reduzierverschraubung |
| 85 | 4812046331 | 1 | Hose | Schlauch |
| 86 | D961917010 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 87 | 4812046330 | 1 | Hose | Schlauch |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

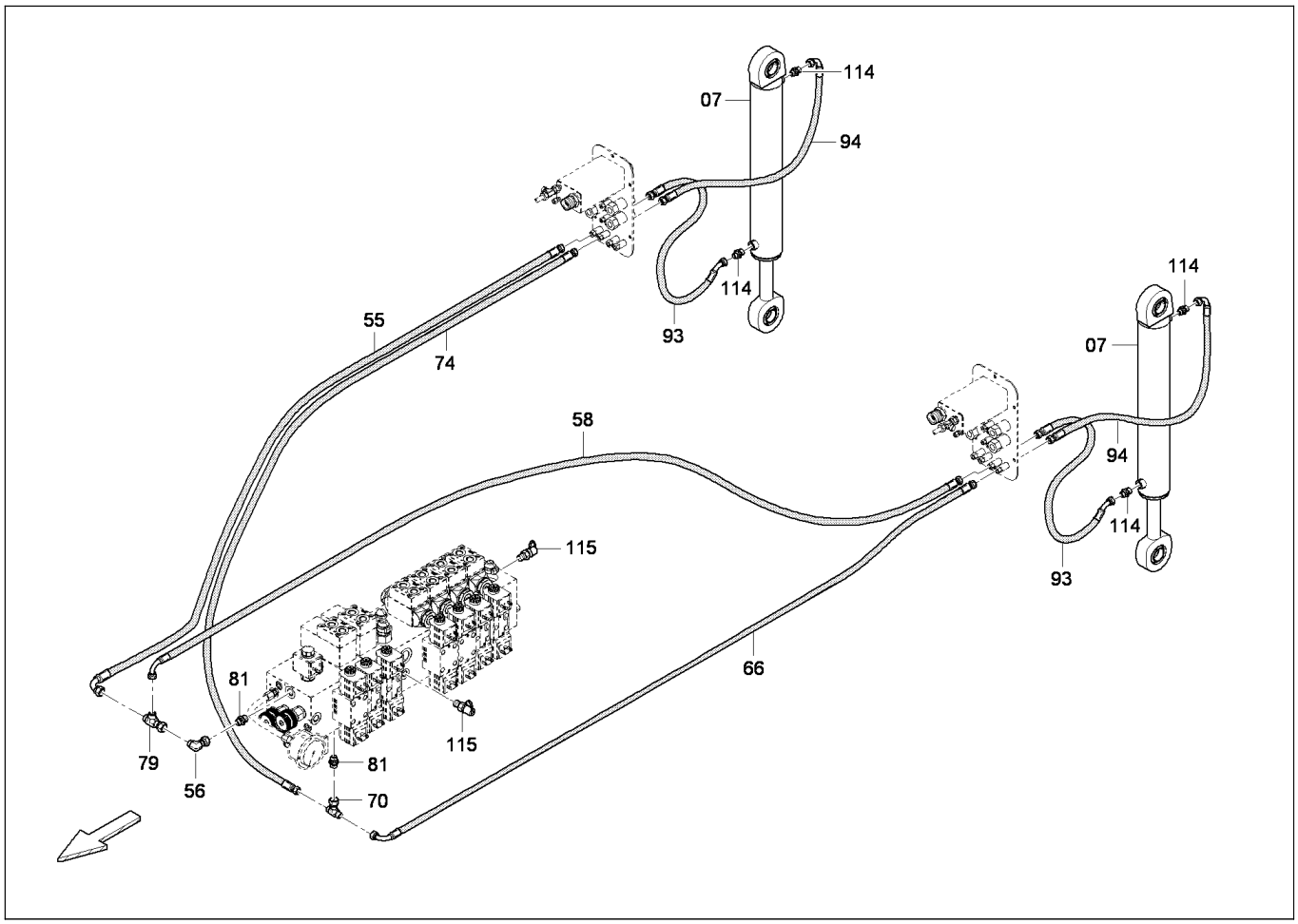



## 4812038619

### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 4 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 6 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | D964006104 | 2 | Filter | Filter |
| 10 | 4812026615 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 44 | D961917010 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 45 | 4812033094 | 4 | Pipeline | Rohrleitung |
| 47 | 4812032583 | 2 | Hose | Schlauch |
| 48 | 4812032597 | 1 | Hose | Schlauch |
| 49 | 4812032587 | 1 | Hose | Schlauch |
| 50 | D961371070 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | 4700508026 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 2 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 51 | D961935206 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 52 | 4812032492 | 1 | Hose | Schlauch |
| 53 | D961935136 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 54 | 4812032490 | 1 | Hose | Schlauch |
| 55 | 4812032517 | 1 | Hose | Schlauch |
| 56 | D961917008 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

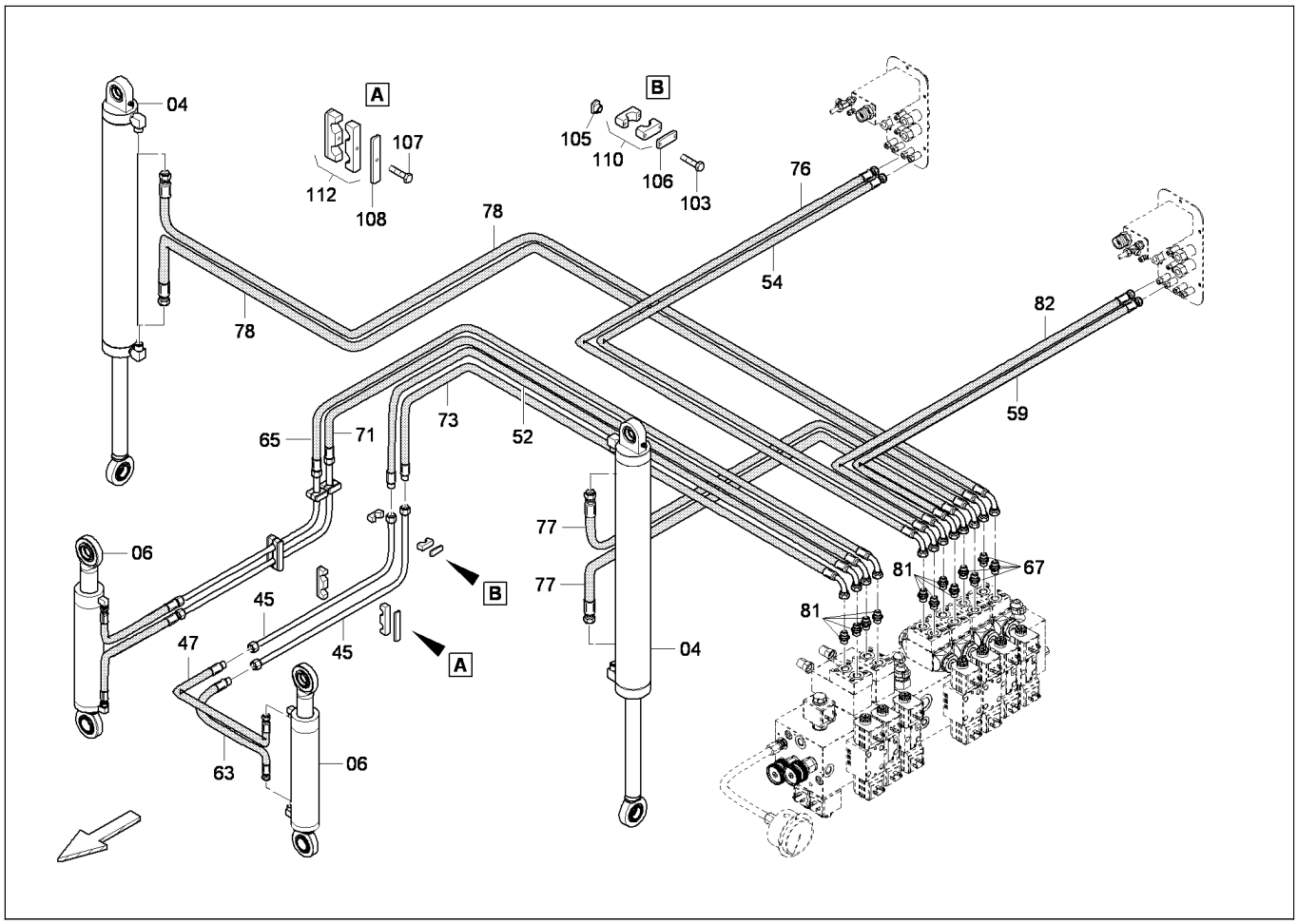



## 4812038619

### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 57 | D961371072 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | D937930228 | 2 | _Screw | _Schraube |
| 58 | 4812032519 | 1 | Hose | Schlauch |
| 59 | 4812041689 | 1 | Hose | Schlauch |
| 60 | D961371010 | 2 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932318093 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4700927839 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 61 | 4812032572 | 1 | Hose | Schlauch |
| 63 | 4812032582 | 2 | Hose | Schlauch |
| 64 | D961935309 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 65 | 4812032512 | 1 | Hose | Schlauch |
| 66 | 4812032522 | 1 | Hose | Schlauch |
| 67 | D961935234 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 68 | 4812041518 | 1 | Hose | Schlauch |
| 69 | 4812032607 | 1 | Hose | Schlauch |
| 70 | D961918008 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 71 | 4812032513 | 1 | Hose | Schlauch |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038619

### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 73 | 4812032493 | 1 | Hose | Schlauch |
| 74 | 4812032520 | 1 | Hose | Schlauch |
| 75 | 4812032598 | 1 | Hose | Schlauch |
| 76 | 4812032491 | 1 | Hose | Schlauch |
| 77 | 4812032526 | 2 | Hose | Schlauch |
| 78 | 4812032524 | 2 | Hose | Schlauch |
| 79 | D961919008 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 80 | 4812032574 | 1 | Hose | Schlauch |
| 81 | D961935229 | 10 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 82 | 4812032488 | 1 | Hose | Schlauch |
| 83 | D961919007 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 85 | 4812033237 | 1 | Pipeline | Rohrleitung |
| _01 | 4812046087 | 1 | _Pipe | _Rohr |
| _02 | D961102006 | 2 | _Nut | _Ueberwurfmutter |
| _03 | D961102056 | 2 | _Olive | _Schneidring |
| 86 | D956201111 | 1 | Pressure gauge | Manometer |
| 88 | D961917007 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 89 | 4812032554 | 1 | Hose | Schlauch |
| 91 | D961935207 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 92 | D961131106 | 1 | Pressure gauge union | Manometerverschraubung |
| 93 | 4812034486 | 2 | Hose | Schlauch |
| 94 | 4812032558 | 2 | Hose | Schlauch |

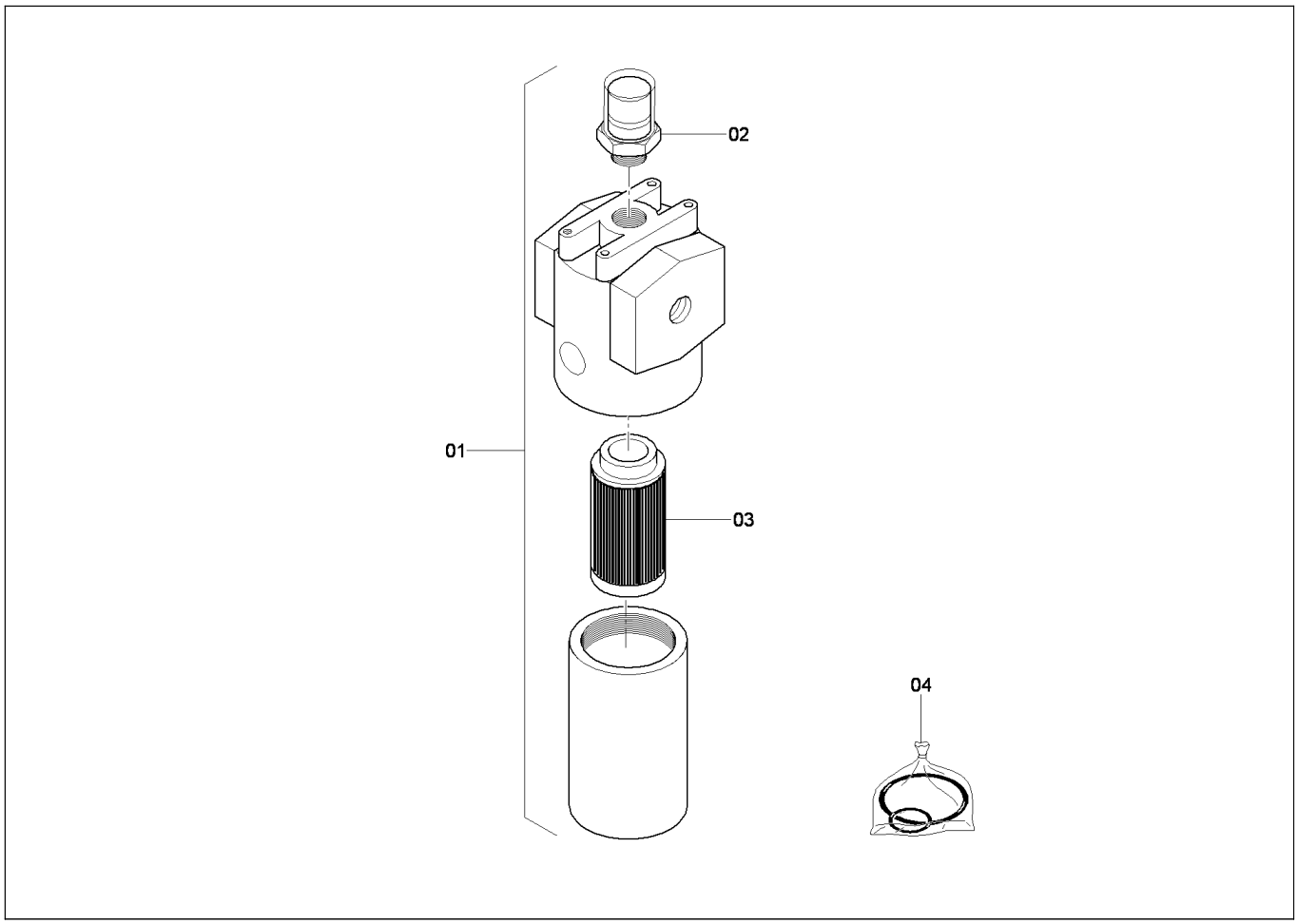
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

For drawings please check the previous pages.
Die zugehörigen Zeichnungen finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

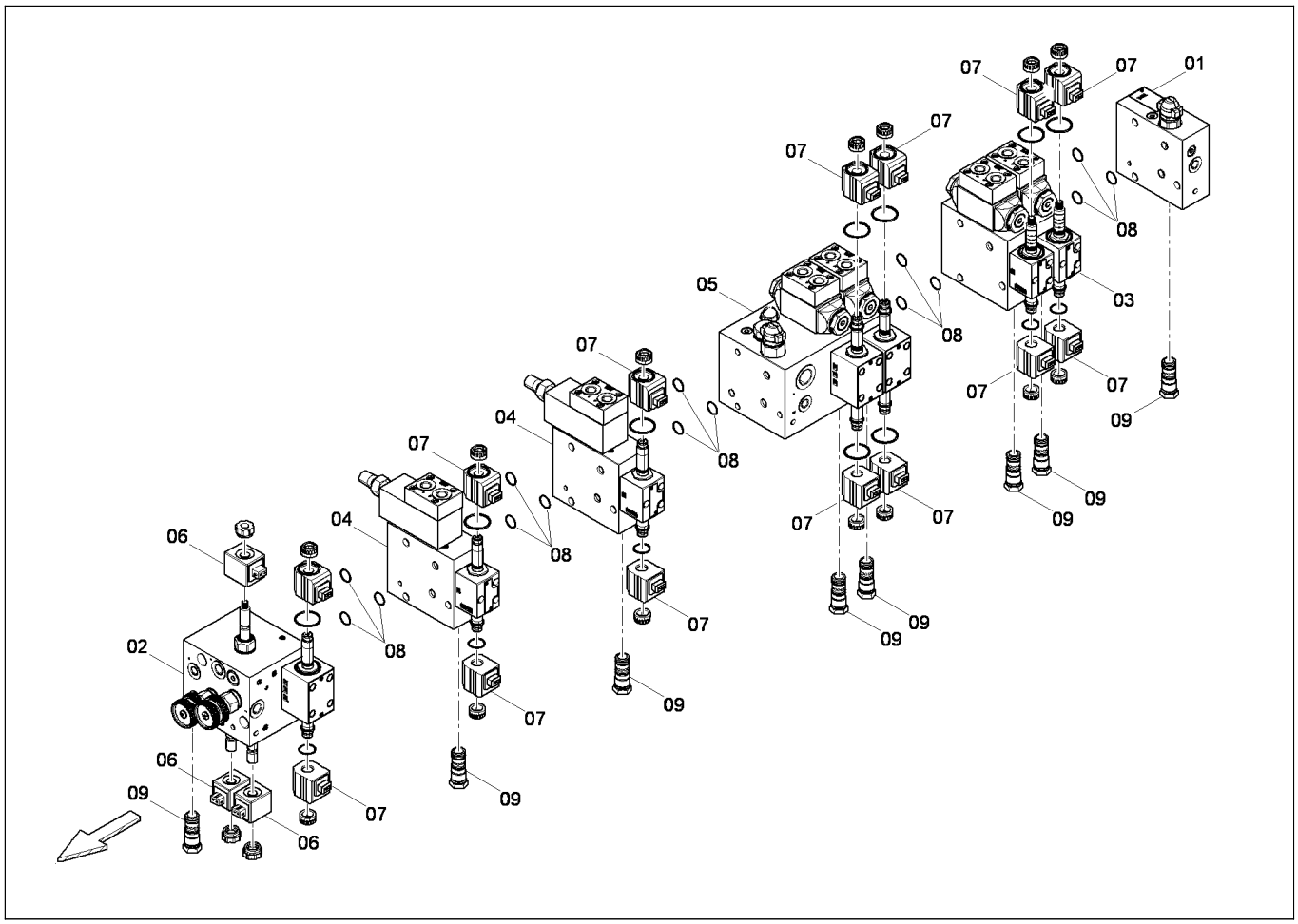
## 4812038619
### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 101 | D961917012 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 102 | 4812033602 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 103 | D938165549 | 8 | Screw | Schraube |
| 104 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 105 | D930480100 | 5 | Nut | Mutter |
| 106 | 4749300125 | 4 | Cover plate | Deckplatte |
| 107 | D938165551 | 6 | Screw | Schraube |
| 108 | 4749300382 | 6 | Cover plate | Deckplatte |
| 109 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 110 | D934361011 | 4 | Clamp | Schelle |
| 111 | 4700508029 | 2 | Screw | Schraube |
| 112 | D934362030 | 6 | Clamp | Schelle |
| 113 | D961935210 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 114 | D961935228 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 115 | D961772668 | 2 | Test point | Pruefanschluss |
| 116 | D961932096 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 130 | 4812038583 | | without fume absorbing system | ohne Absaugung |



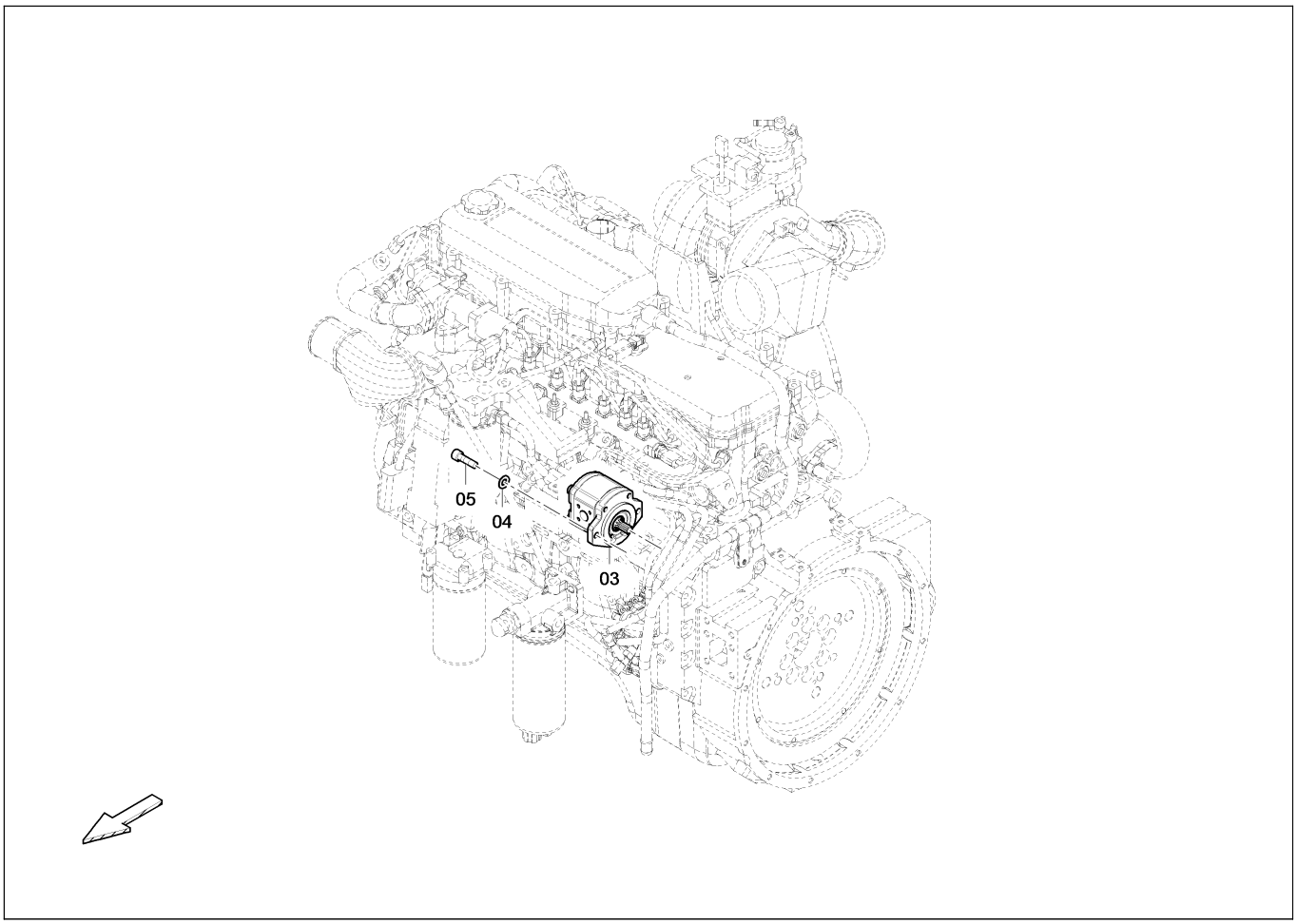

## D964006104
### Filter / Filter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D964812000 | 1 | Maintenance indicator | Verschmutzungsanzeige |
| 3 | D964350860 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 4 | D932786550 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026615
### Control block / Steuerblock

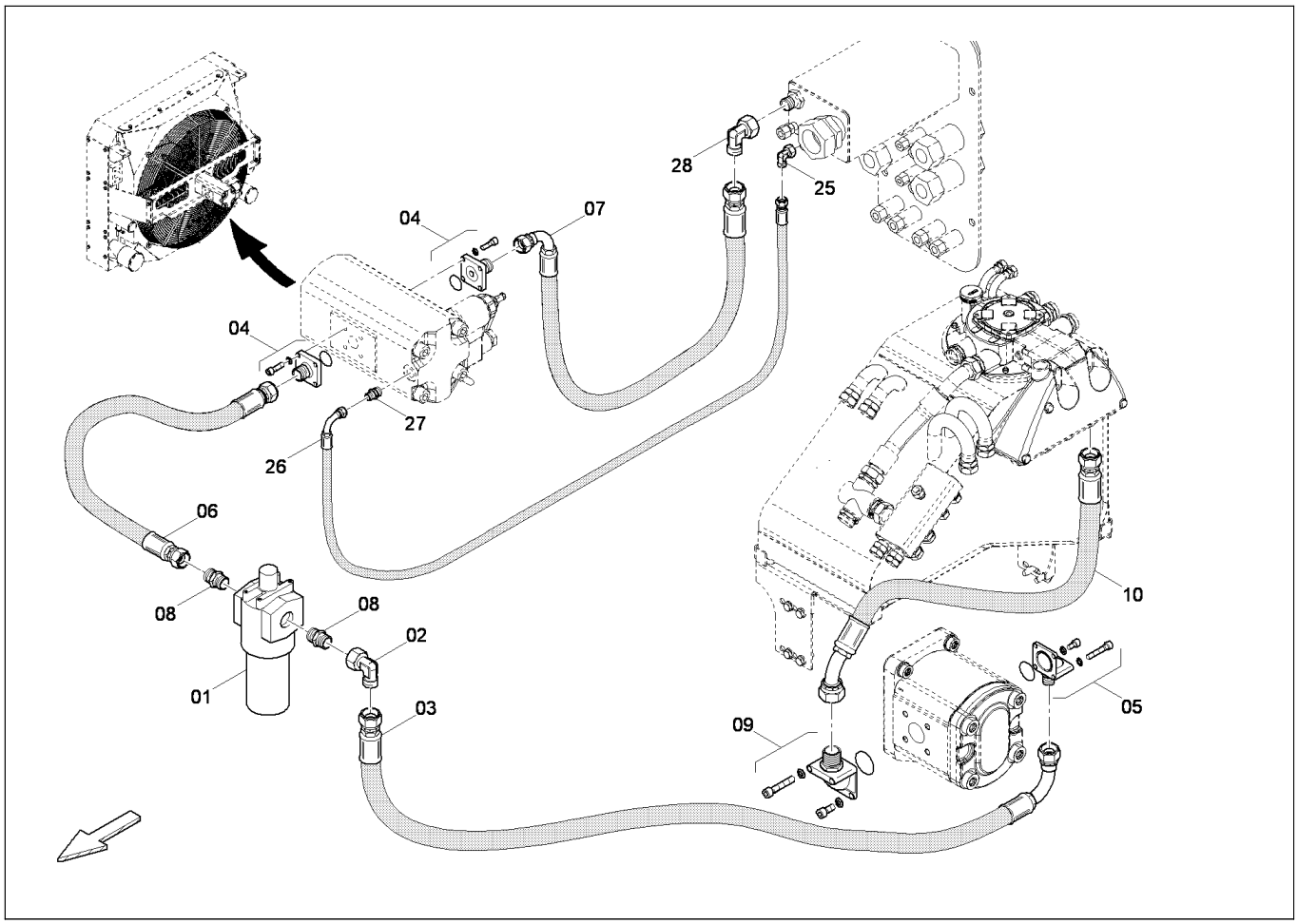
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033968 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 2 | 4812033246 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 3 | 4812033245 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 4 | 4812036356 | 2 | Control block | Steuerblock |
| 5 | 4812036357 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 6 | 4812036469 | 3 | Coil | Spule |
| 7 | 4812036468 | 14 | Coil | Spule |
| 8 | 4812030967 | 5 | Seal kit | Dichtsatz |
| 9 | 4812006675 | 8 | Pressure balance | Druckwaage |




**4812038583**

**without fume absorbing system / ohne Absaugung**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |
| 4 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700508029 | 2 | Screw | Schraube |

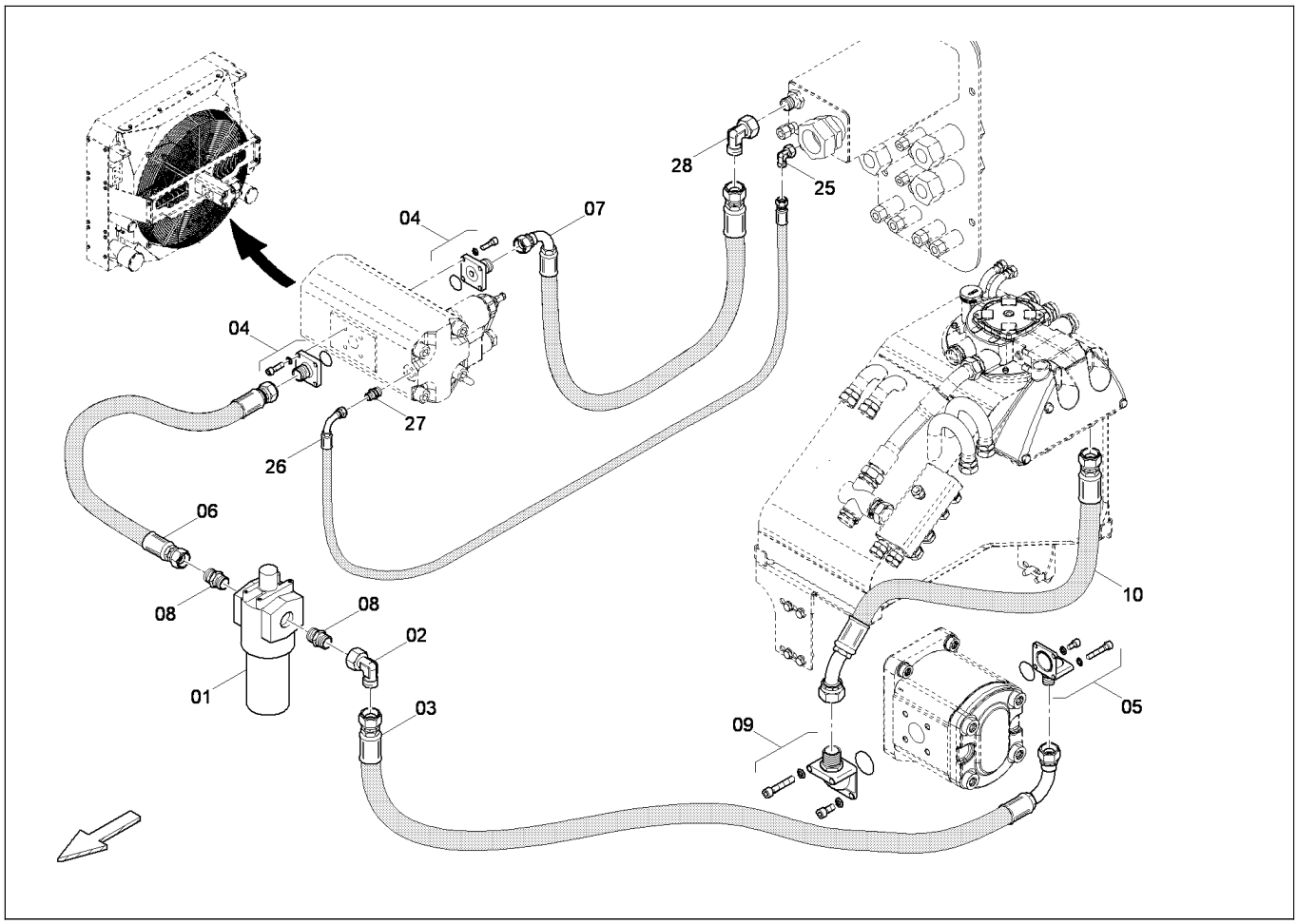



## 4812026664

### Hydraulic, fan / Hydraulik, Luefter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D961917009 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 3 | 4812032563 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | D961371066 | 2 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D937930224 | 4 | _Screw | _Schraube |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 5 | D961371010 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932318093 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4700927839 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 6 | 4812040891 | 1 | Hose | Schlauch |
| 7 | 4812032557 | 1 | Hose | Schlauch |
| 8 | D961935135 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 9 | D961371072 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | D937930228 | 2 | _Screw | _Schraube |
| 10 | 4812032651 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | D961917006 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |

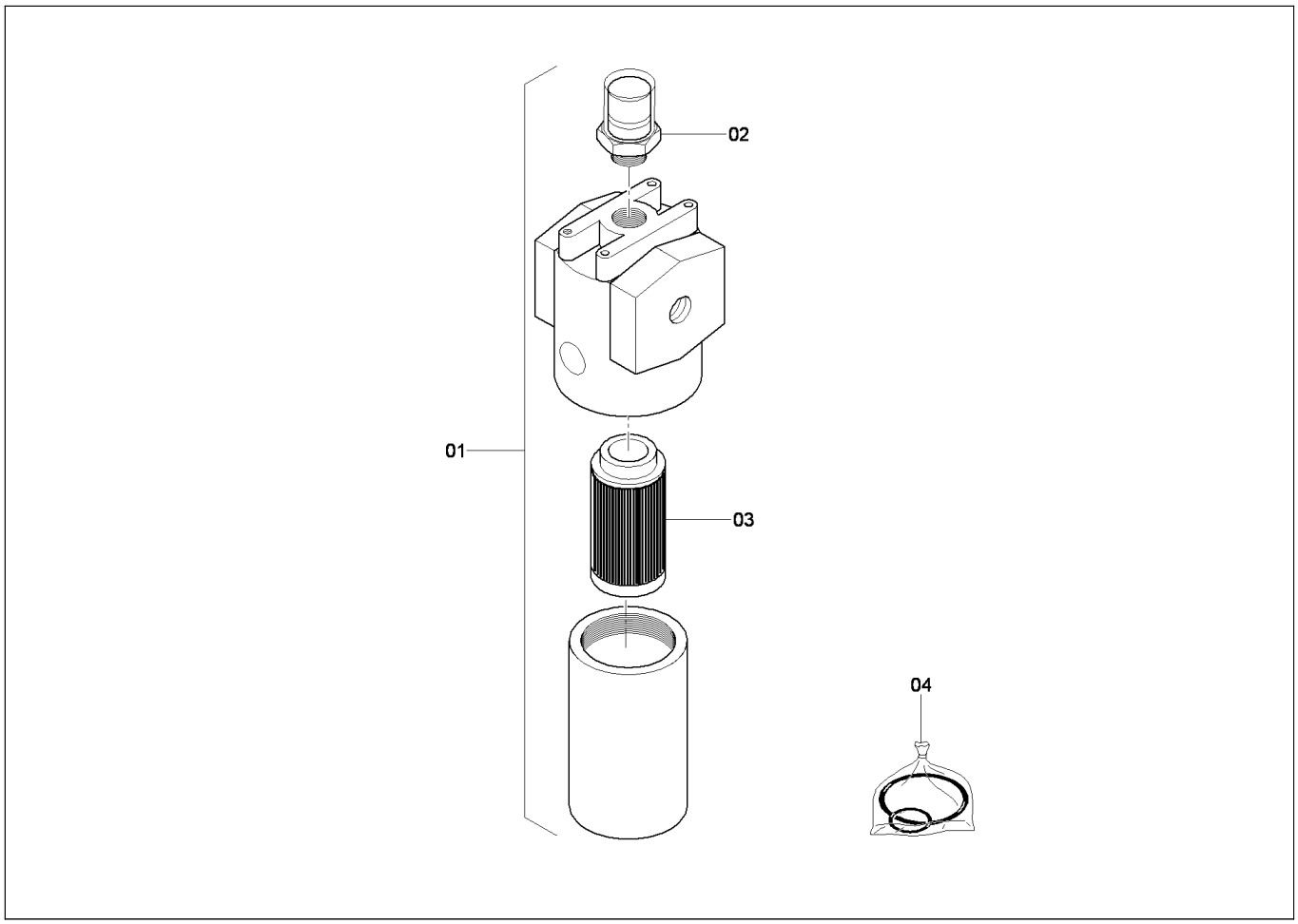
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026664

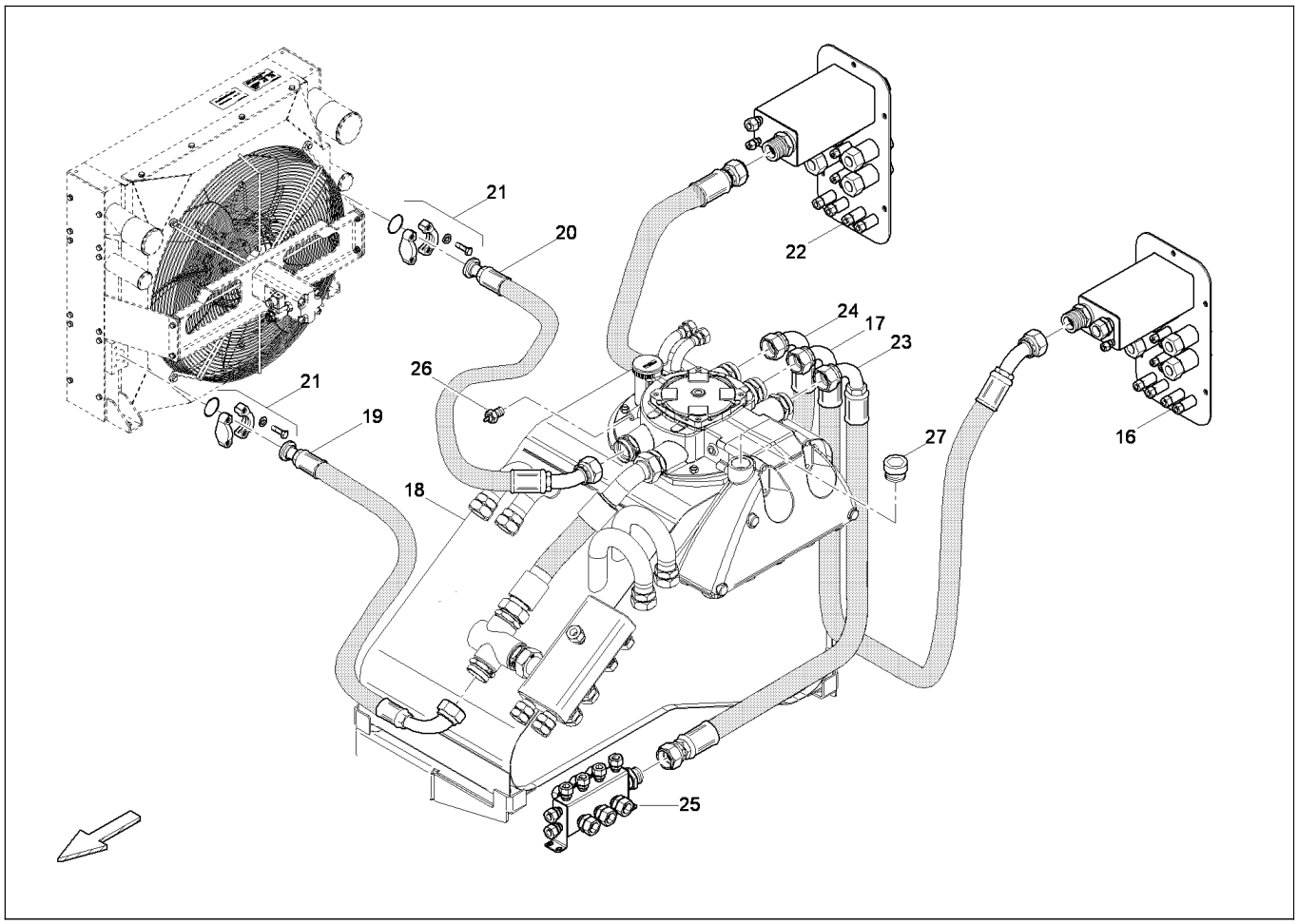
### Hydraulic, fan / Hydraulik, Luefter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 26 | 4812032711 | 1 | Hose | Schlauch |
| 27 | D961935206 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |




## D964006104
### Filter / Filter

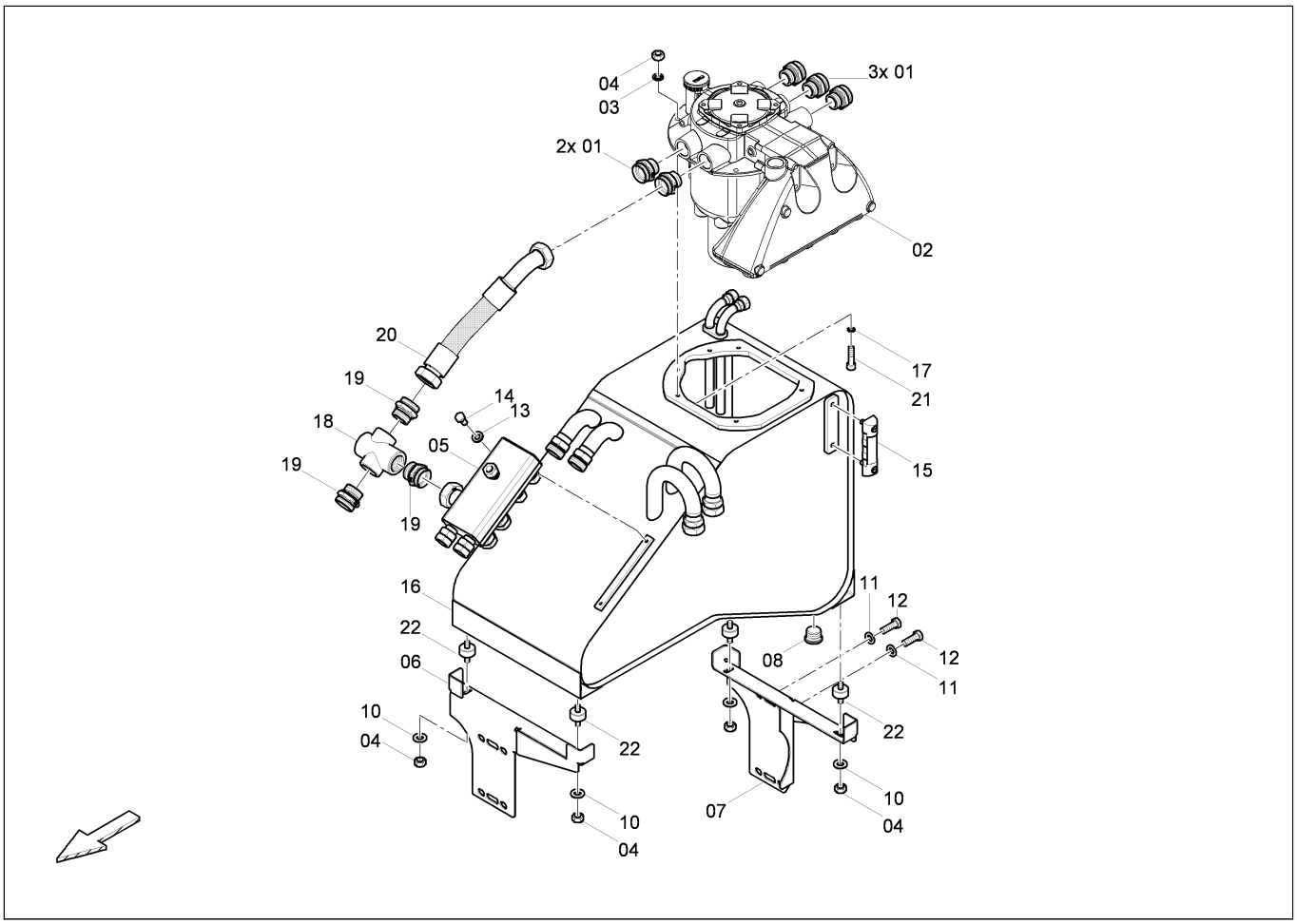
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D964812000 | 1 | Maintenance indicator | Verschmutzungsanzeige |
| 3 | D964350860 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 4 | D932786550 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812028458

### Hydraulic tank, collector / Hydrauliktank, Sammler

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 16 | 4812029245 | 1 | Plate, l.h. | Schottblech, li. |
| 17 | 4812032608 | 1 | Hose | Schlauch |
| 18 | 4812028192 | 1 | Hydraulic tank, cpl. | Hydrauliktank, kpl. |
| 19 | 4812034272 | 1 | Hose | Schlauch |
| 20 | 4812032595 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | D503070227 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211345 | 2 | _Fange half | _Flanschhaelften |
| _02 | D932323744 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 22 | 4812029531 | 1 | Plate, r.h. | Schottblech, re. |
| 23 | 4812032594 | 1 | Hose | Schlauch |
| 24 | 4812032575 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | 4812029657 | 1 | Collector | Sammler |
| 26 | 4812032169 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 27 | 4812040195 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |

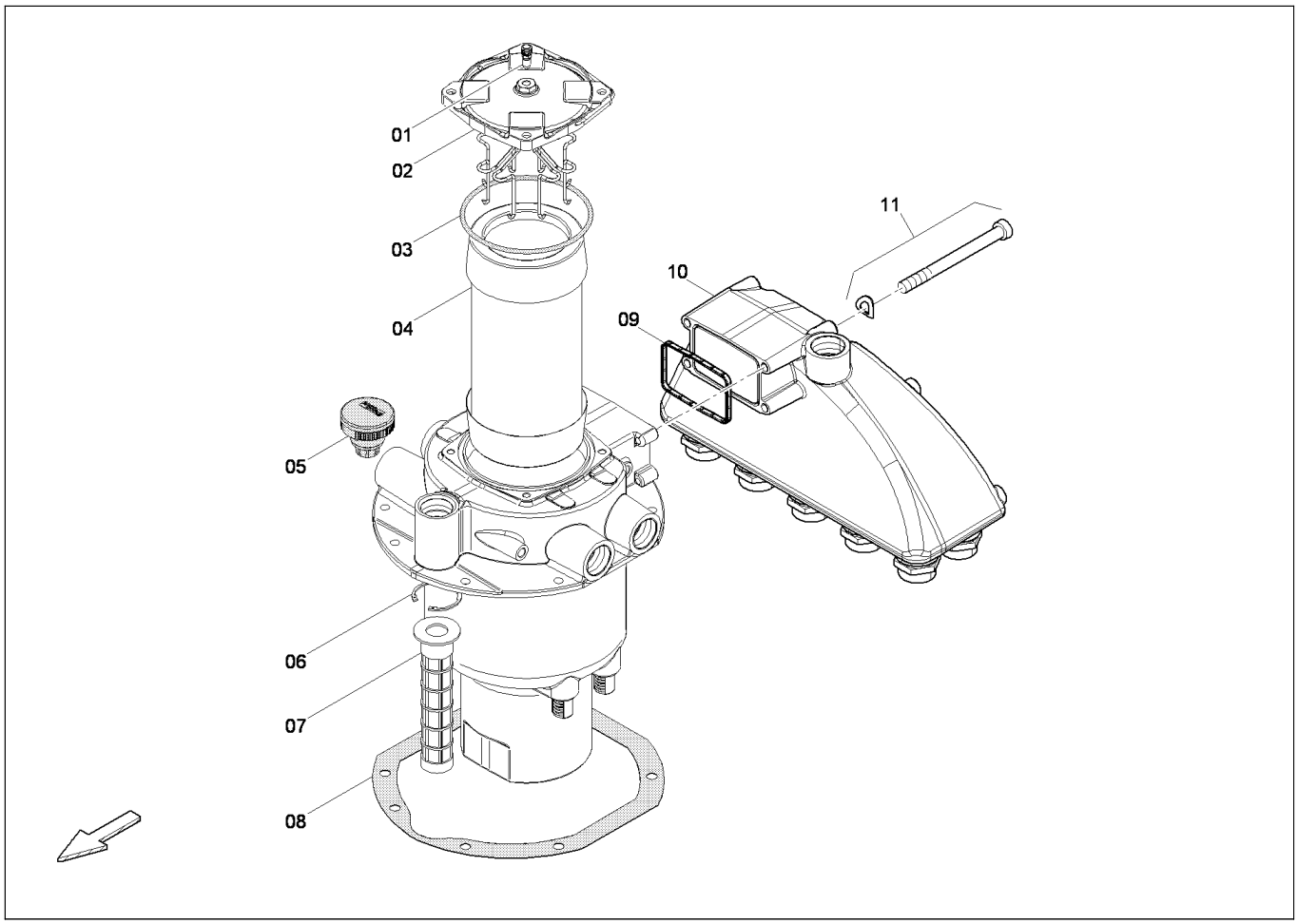



## 4812028192

**Hydraulic tank, cpl. / Hydrauliktank, kpl.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028191 | 5 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 2 | 4812009435 | 1 | Return suction filter | Ruecklauf-Saugfilter |
| 3 | 4749900025 | 6 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700570006 | 10 | Nut | Mutter |
| 5 | 4812028204 | 1 | Collector - distributor | Sammler / Verteiler |
| 6 | 4812028798 | 1 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter |
| 7 | 4812028779 | 1 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter |
| 8 | D961175210 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 10 | D939776115 | 4 | Washer | Scheibe |
| 11 | D939776124 | 8 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4749900547 | 8 | Screw | Schraube |
| 13 | D939776113 | 2 | Washer | Scheibe |
| 14 | D938185649 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | 4812030245 | 1 | Oil level gauge | Oelstandanzeiger |
| 16 | 4812028194 | 1 | Hydraulic tank | Hydrauliktank |
| 17 | D932702030 | 6 | Seal ring | Dichtring |
| 18 | 4812033936 | 1 | By-pass valve | Bypassventil |
| 19 | D961935114 | 3 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 20 | 4812034245 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | 4700508080 | 6 | Screw | Schraube |
| 22 | 4812043942 | 4 | Rubber buffer | Gummipuffer |

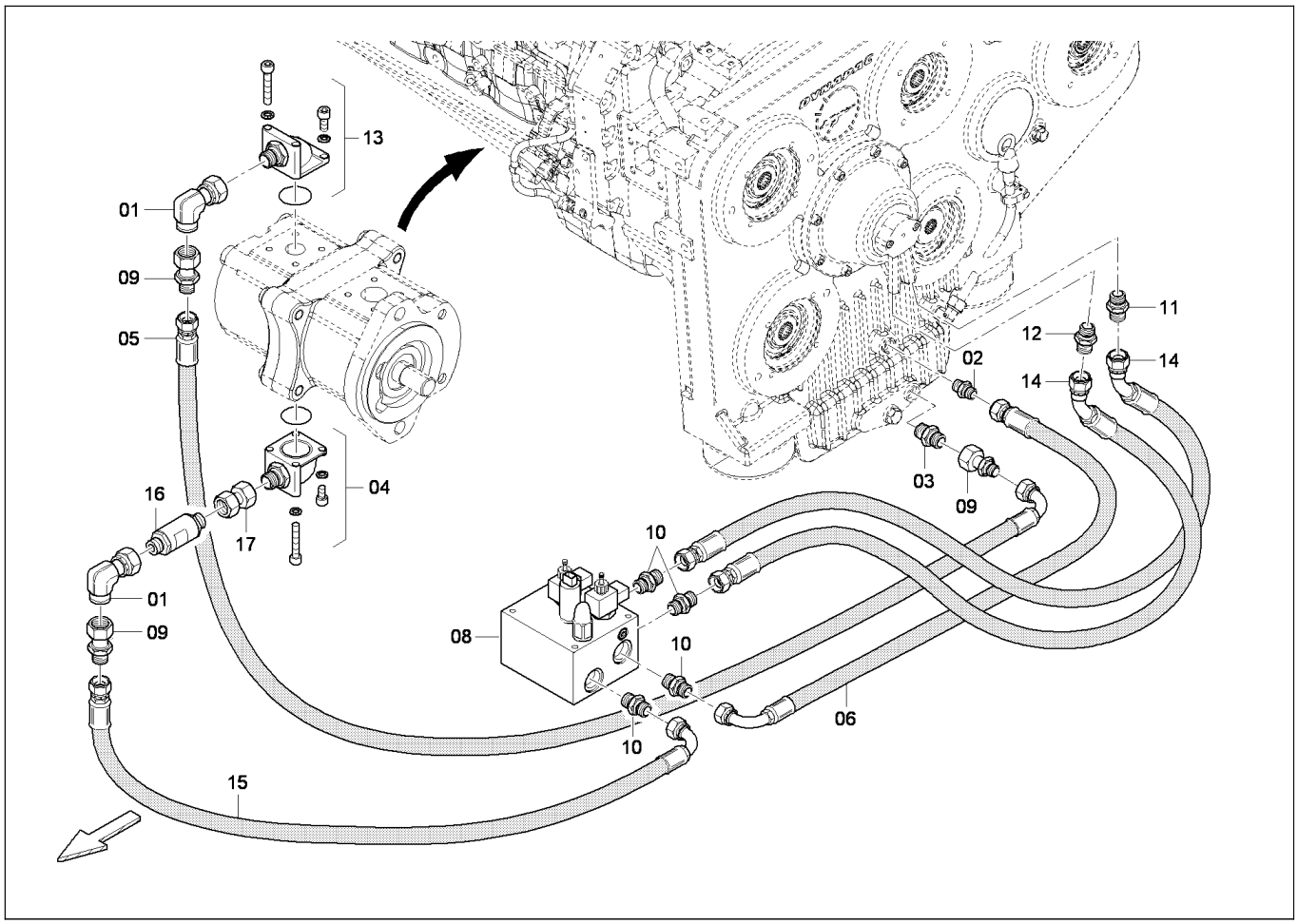
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812009435

### Return suction filter /Ruecklauf-Saugfilter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037276 | 1 | Screw | Schraube |
| 2 | 4812037277 | 1 | Cover | Deckel |
| 3 | 4812037278 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 4 | 4812034802 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 5 | 4812009437 | 1 | Vent filter | Belüftungsfilter |
| 6 | 4812037282 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 7 | 4812037283 | 1 | Sieve | Sieb |
| 8 | 4812037284 | 1 | Sealing | Dichtung |
| 9 | 4812037285 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 10 | 4812037286 | 1 | Adapter | Adapter |
| 11 | 4812037287 | 1 | Mounting parts | Montageteile |

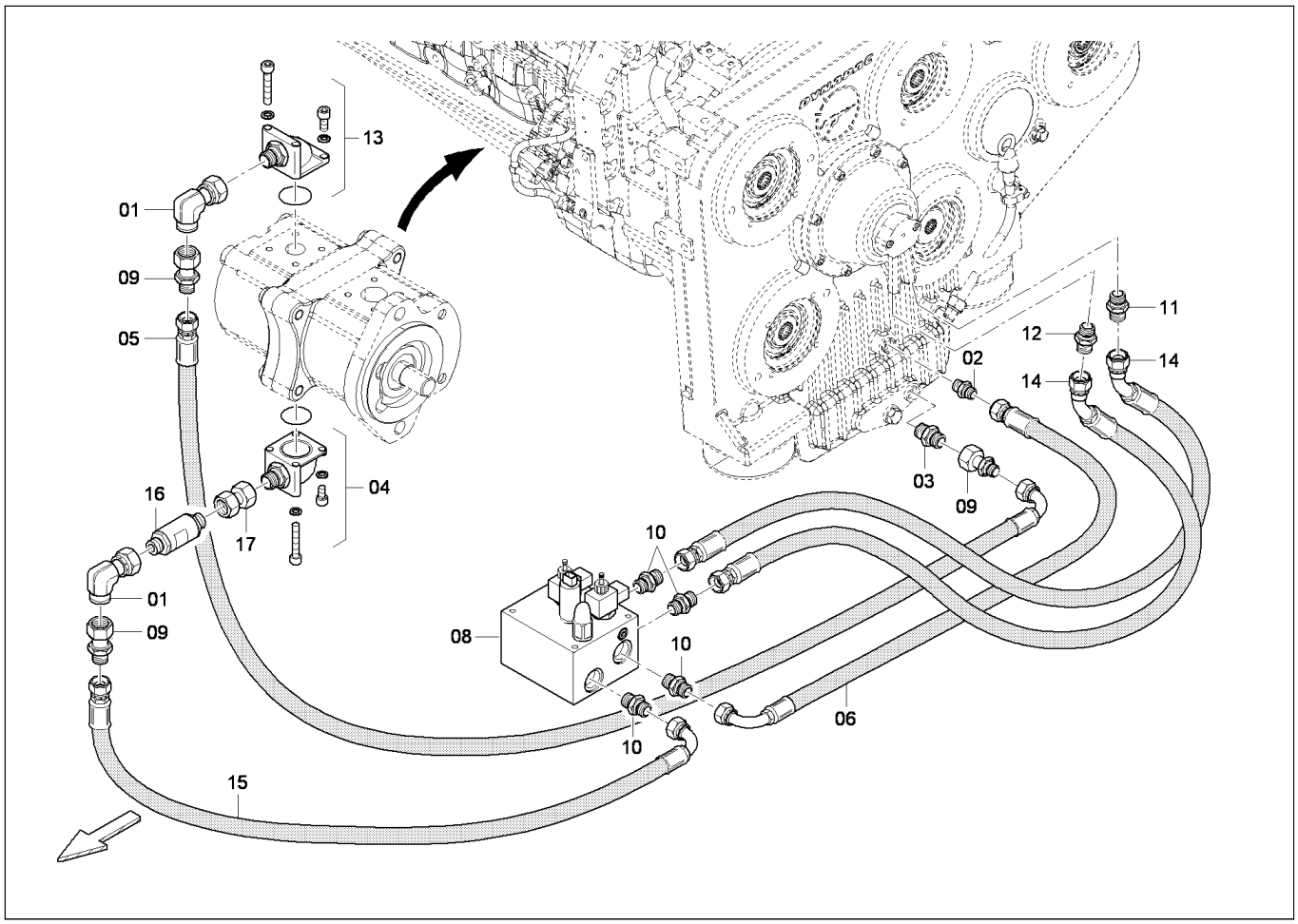



## 4812030007

### Hydrl. coupling / Hydrl. Kupplung PVG

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D961917009 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 2 | D961935130 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 3 | D961935135 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 4 | D961371072 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | D937930228 | 2 | _Screw | _Schraube |
| 5 | 4812032622 | 1 | Hose | Schlauch |
| 6 | 4812032610 | 1 | Hose | Schlauch |
| 8 | 4812030000 | 1 | Control block | Steuerblock |
| _01 | 4812035358 | 1 | _Valve | _Ventil |
| _02 | D963668224 | 2 | _Coil | _Spule |
| 9 | D961920609 | 3 | Reducer | Reduzierstueck |
| 10 | D961353010 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 11 | D961935207 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 12 | D961935227 | 1 | Stud | Stutzen |
| 13 | D961371073 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| 14 | 4812032609 | 2 | Hose | Schlauch |
| 15 | 4812032611 | 1 | Hose | Schlauch |
| 16 | 4812034430 | 1 | Filter | Filter |
| _01 | 4812036293 | 1 | _Filter element | _Filterelement |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

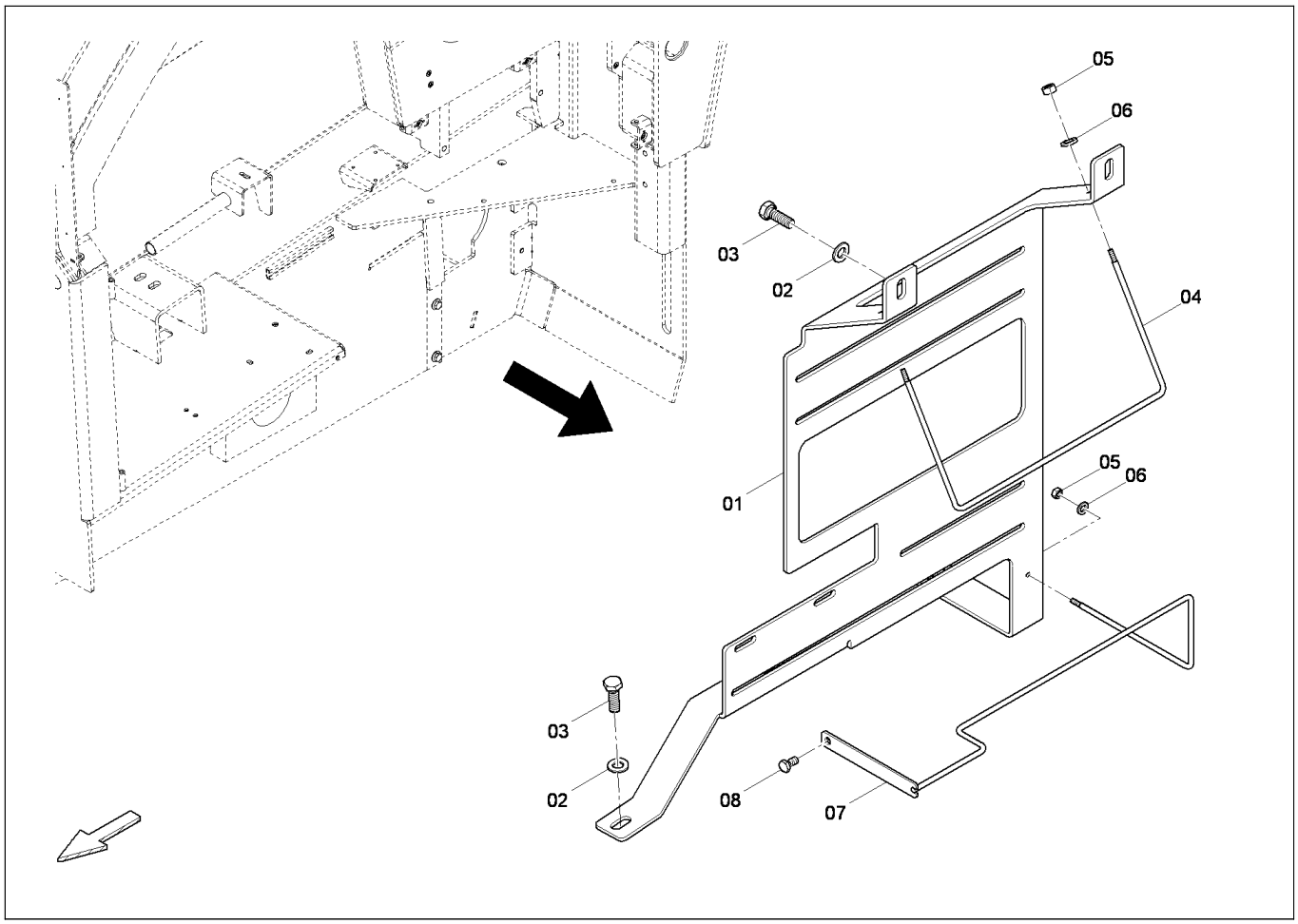



**4812030007**

**Hydrl. coupling / Hydrl. Kupplung PVG**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 17 | D961121009 | 1 | Stud | Stutzen |

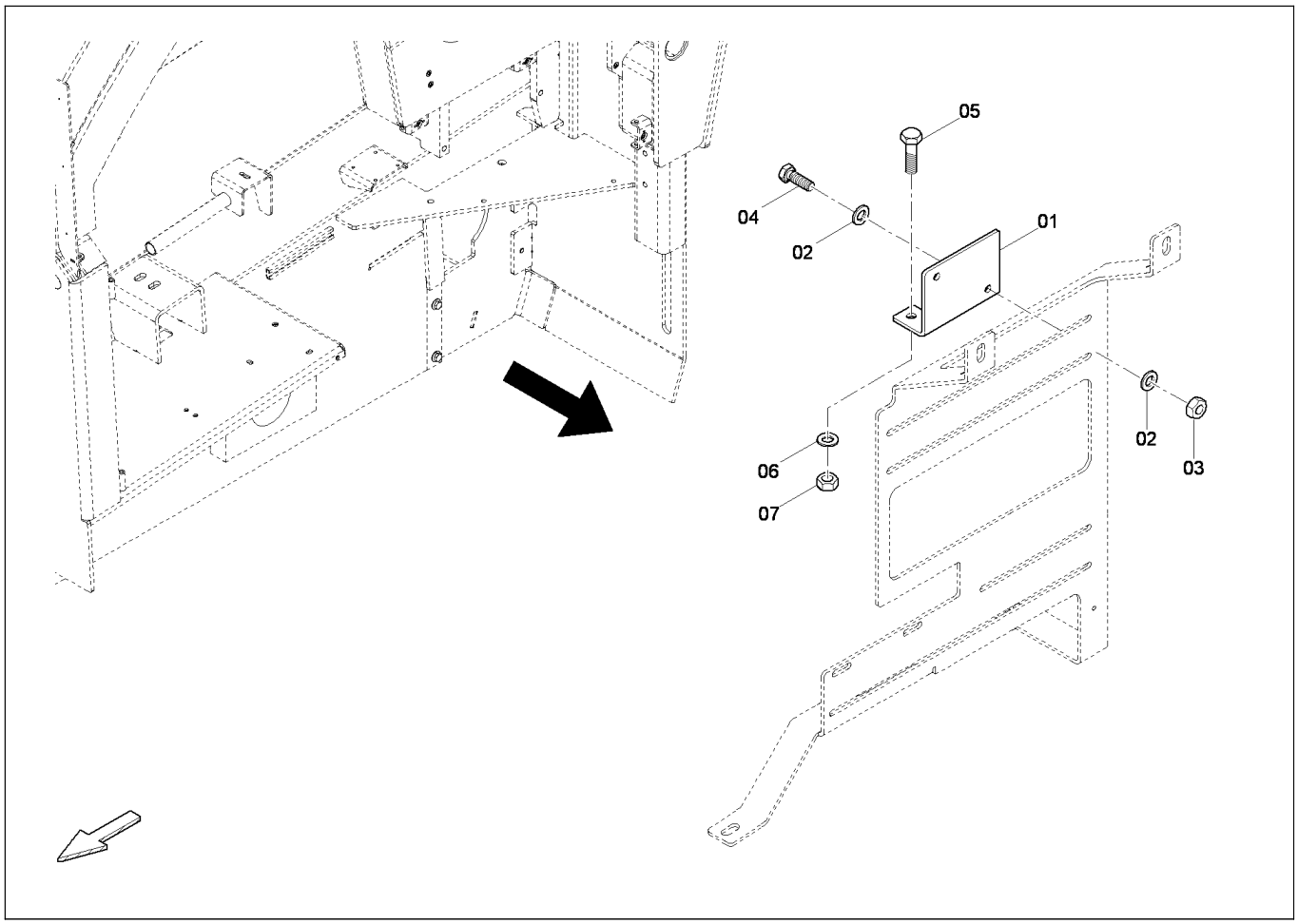
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035052

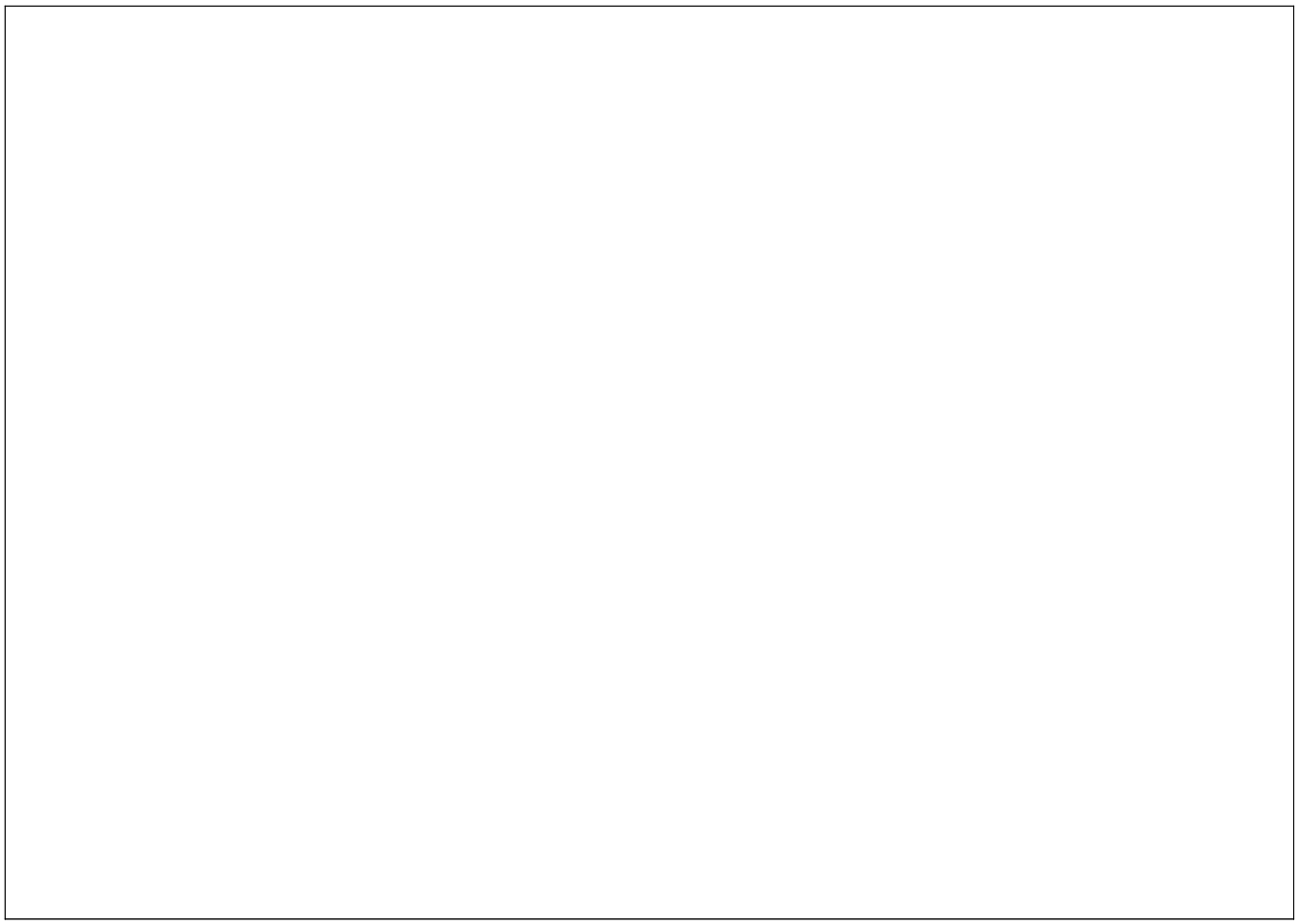
### Ganged valve support / Ventilblockhalter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029417 | 1 | Ganged valve support | Ventilblockhalter |
| 2 | 4700600009 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4749900035 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812035084 | 1 | Round bar steel | Rundstahl |
| 5 | 4700570003 | 3 | Nut | Mutter |
| 6 | 4749900440 | 3 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4812035089 | 1 | Round bar steel | Rundstahl |
| 8 | 4700500019 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812032146
### Receptacle / Aufnahme

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032109 | 2 | Receptacle | Aufnahme |
| 2 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938480508 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | 4700500021 | 4 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 5 | D938165712 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700904230 | 4 | Washer | Scheibe |
| 7 | D938480509 | 4 | Nut | Mutter |

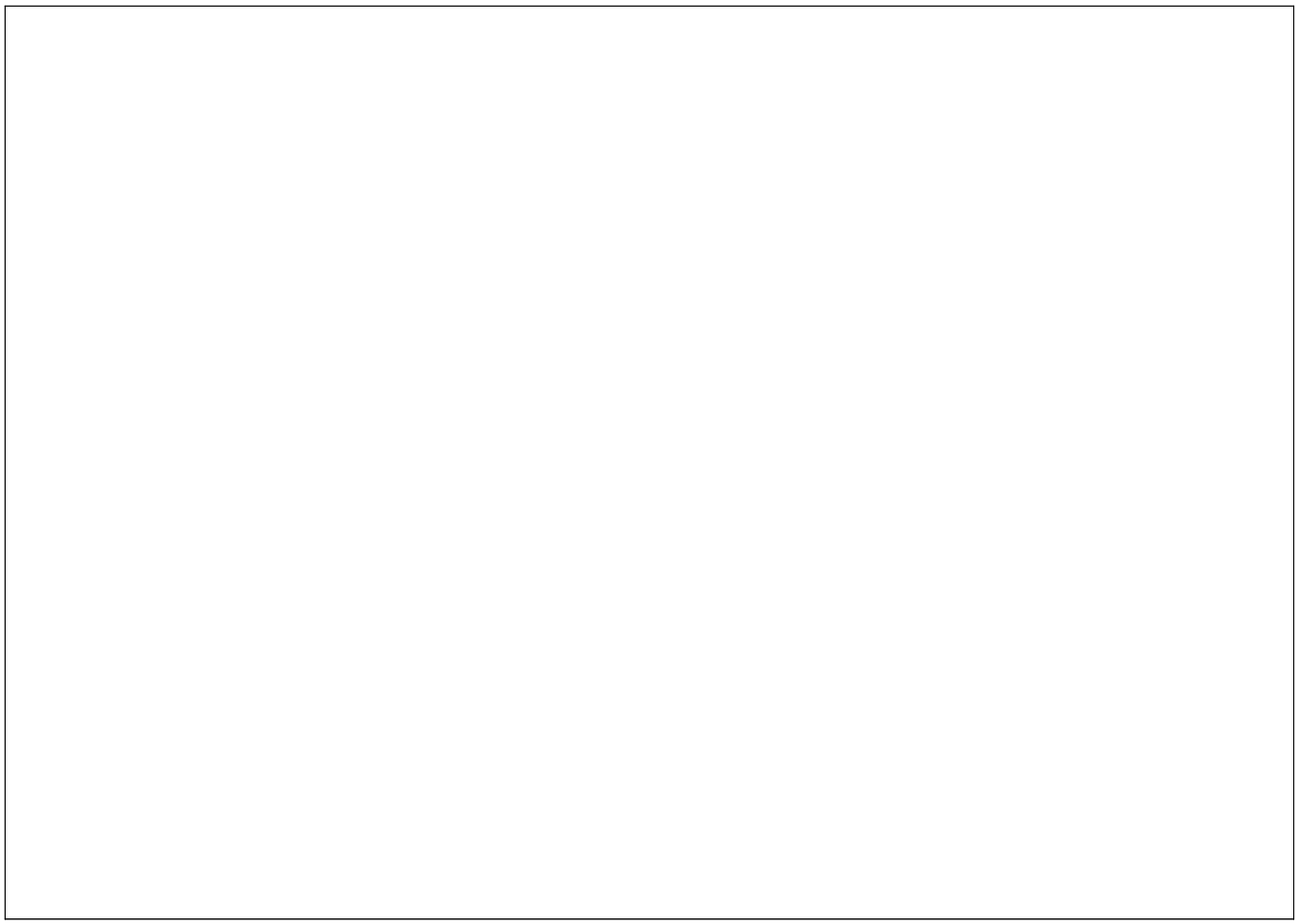


**4812037431**

**Hose package / Schlauchpaket**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036430 | 1 | Hose package screed 616 / 617 | Schlauchpaket Bohle 616 / 617 |

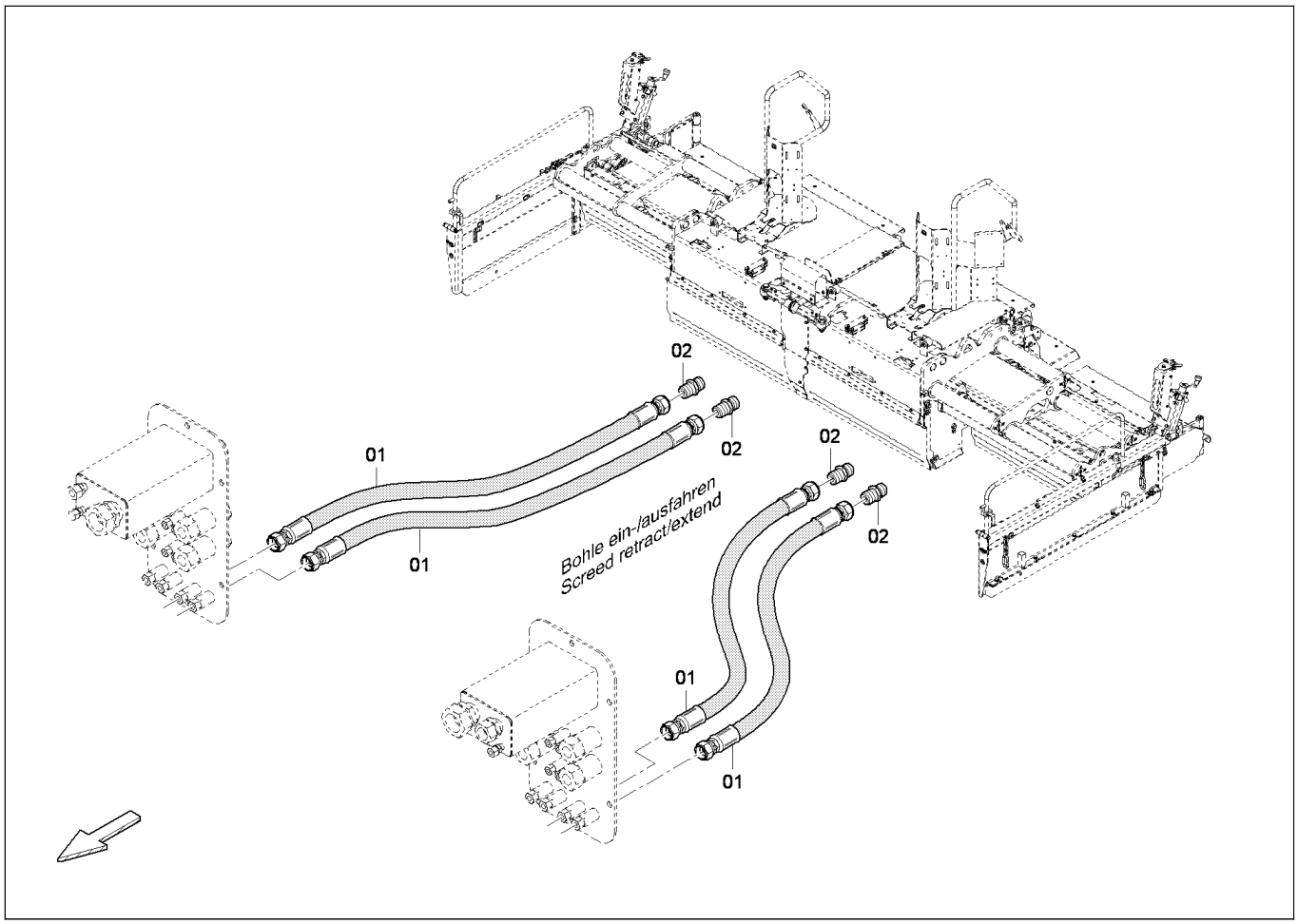
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



**4812036430**

**Hose package screed 616 / 617 / Schlauchpaket Bohle 616 / 617**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036460 | 1 | Screed in / out | Bohle ein / aus |
| 2 | 4812036450 | 1 | Tamper / Vibration | Stampfer / Vibration |

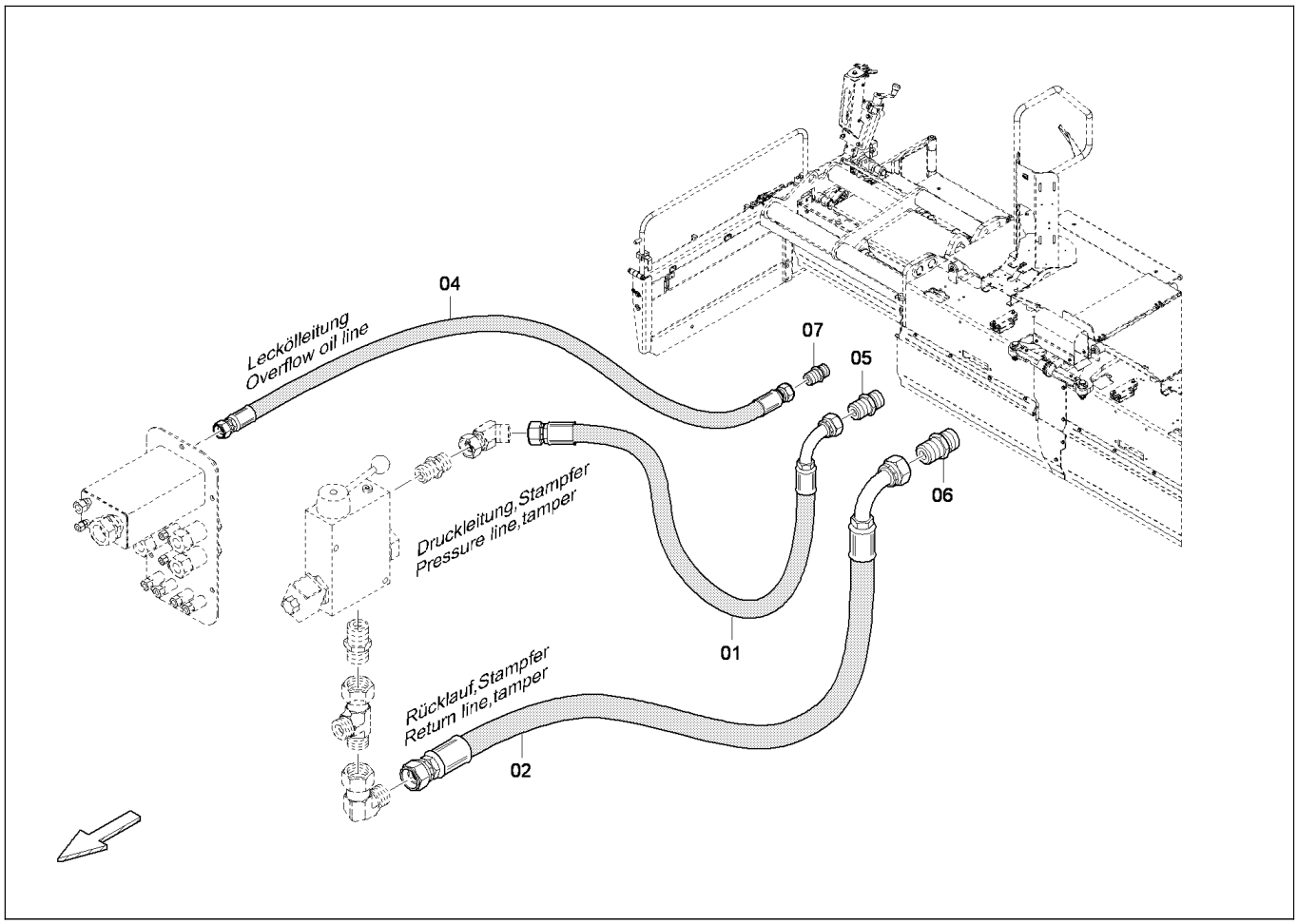



## 4812036460

**Screed in / out / Bohle ein / aus**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034725 | 4 | Hose | Schlauch |
| 2 | D961951084 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |

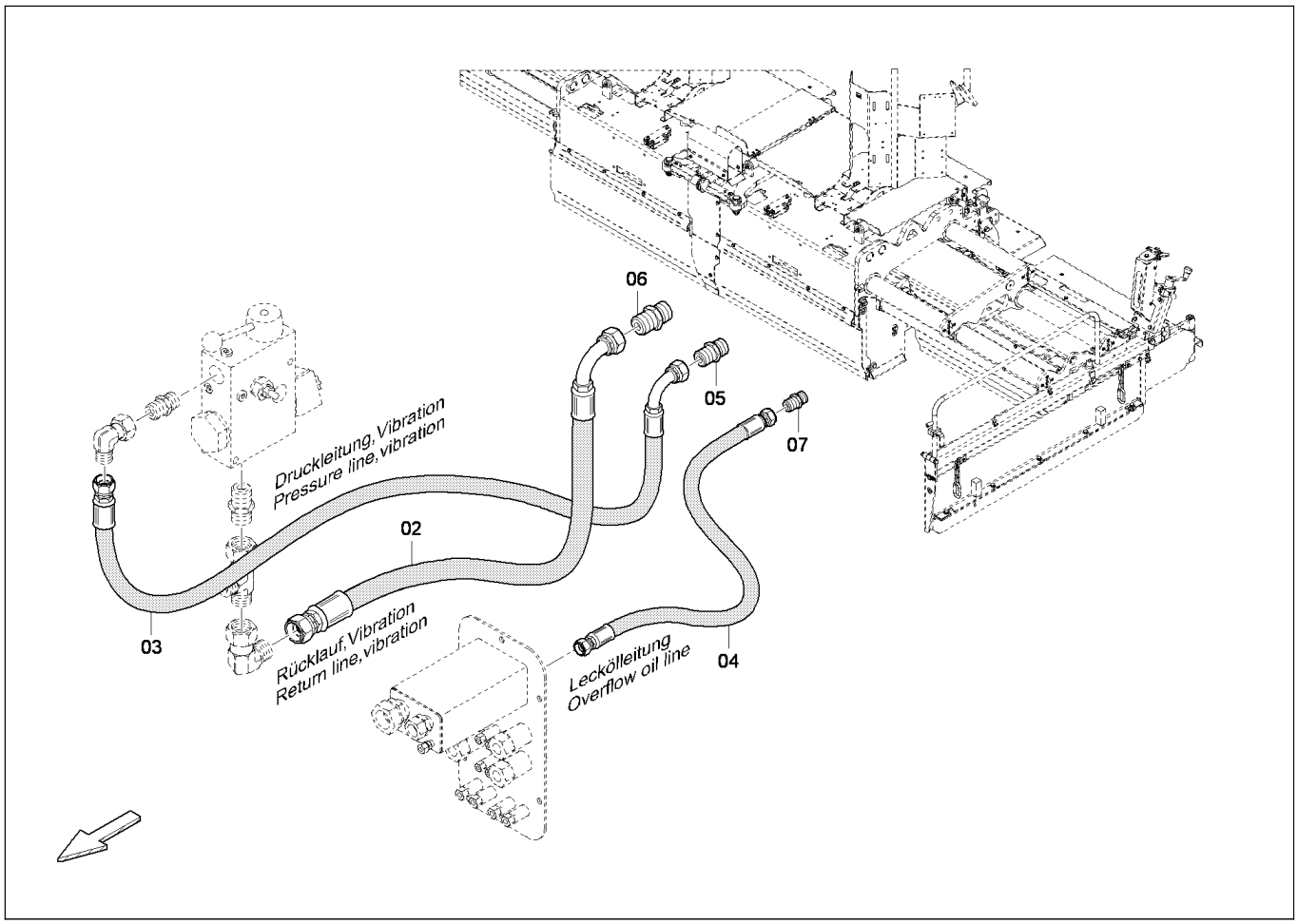
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812036450

### Tamper / Vibration / Stampfer / Vibration

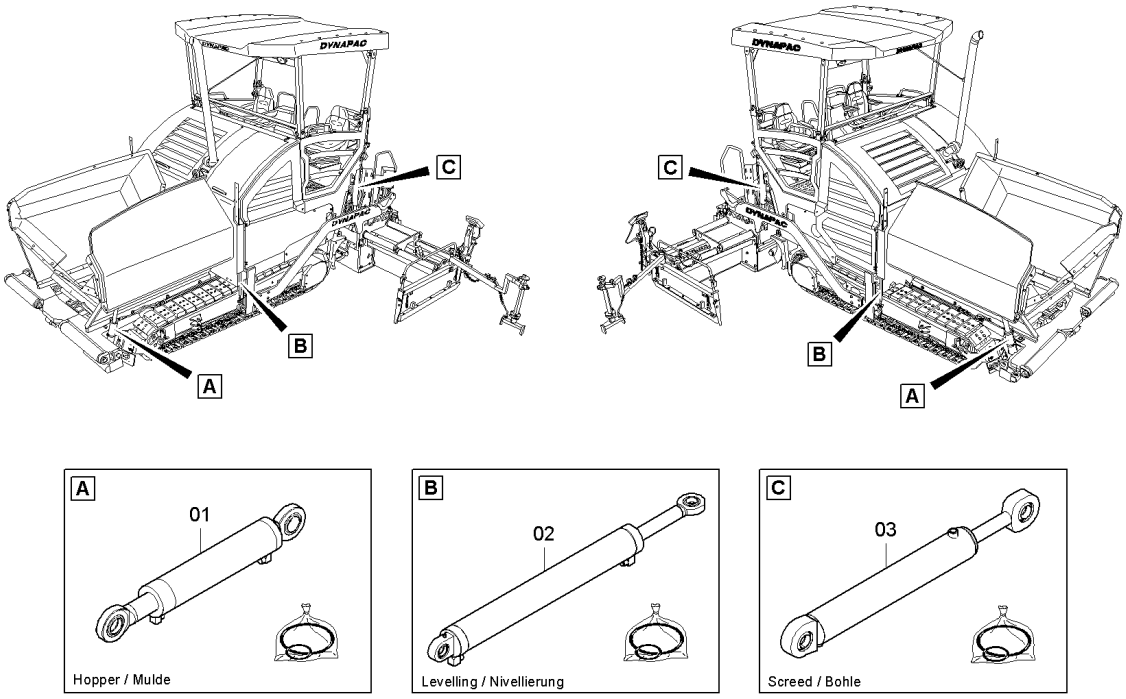
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036452 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812036454 | 2 | Hose | Schlauch |
| 3 | 4812036453 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | 4812034688 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | D961935111 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 6 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 7 | D961935109 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |




## 4812036450

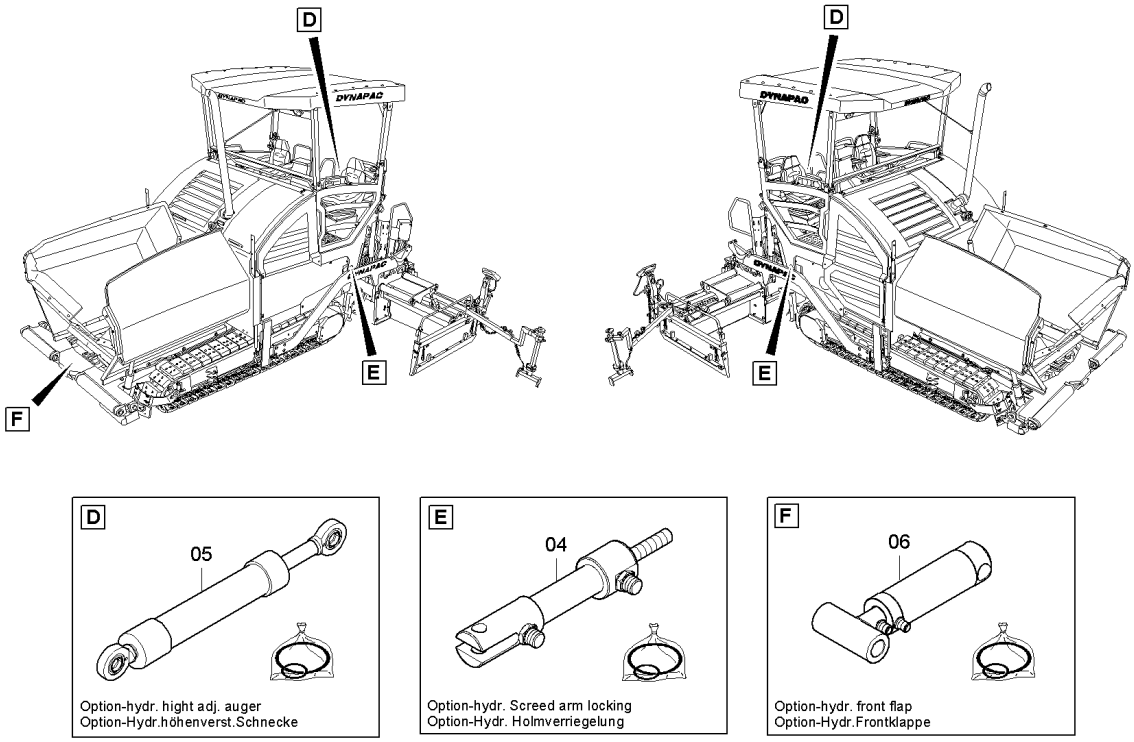
### Tamper / Vibration / Stampfer / Vibration

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036452 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812036454 | 2 | Hose | Schlauch |
| 3 | 4812036453 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | 4812034688 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | D961935111 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 6 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 7 | D961935109 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |



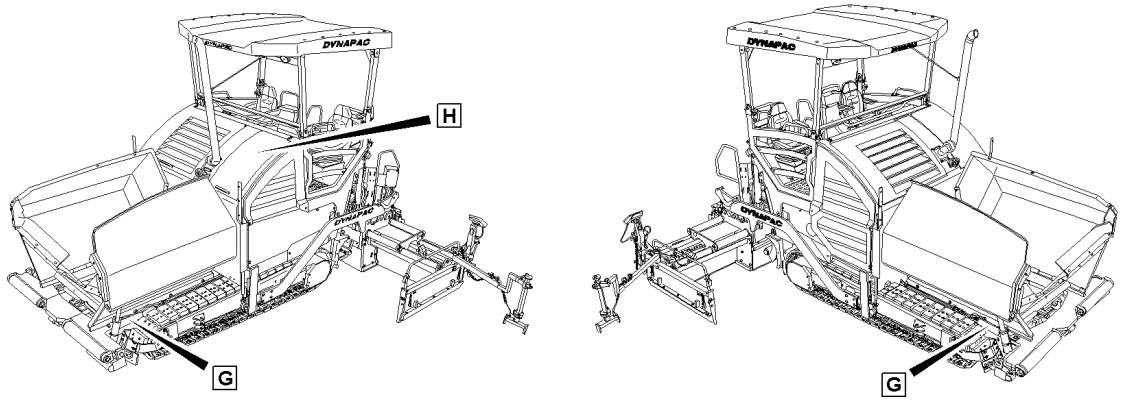

## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

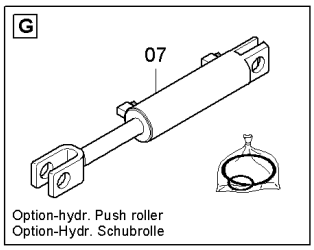
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |

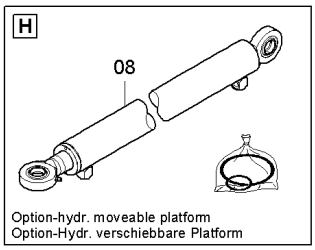



## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |

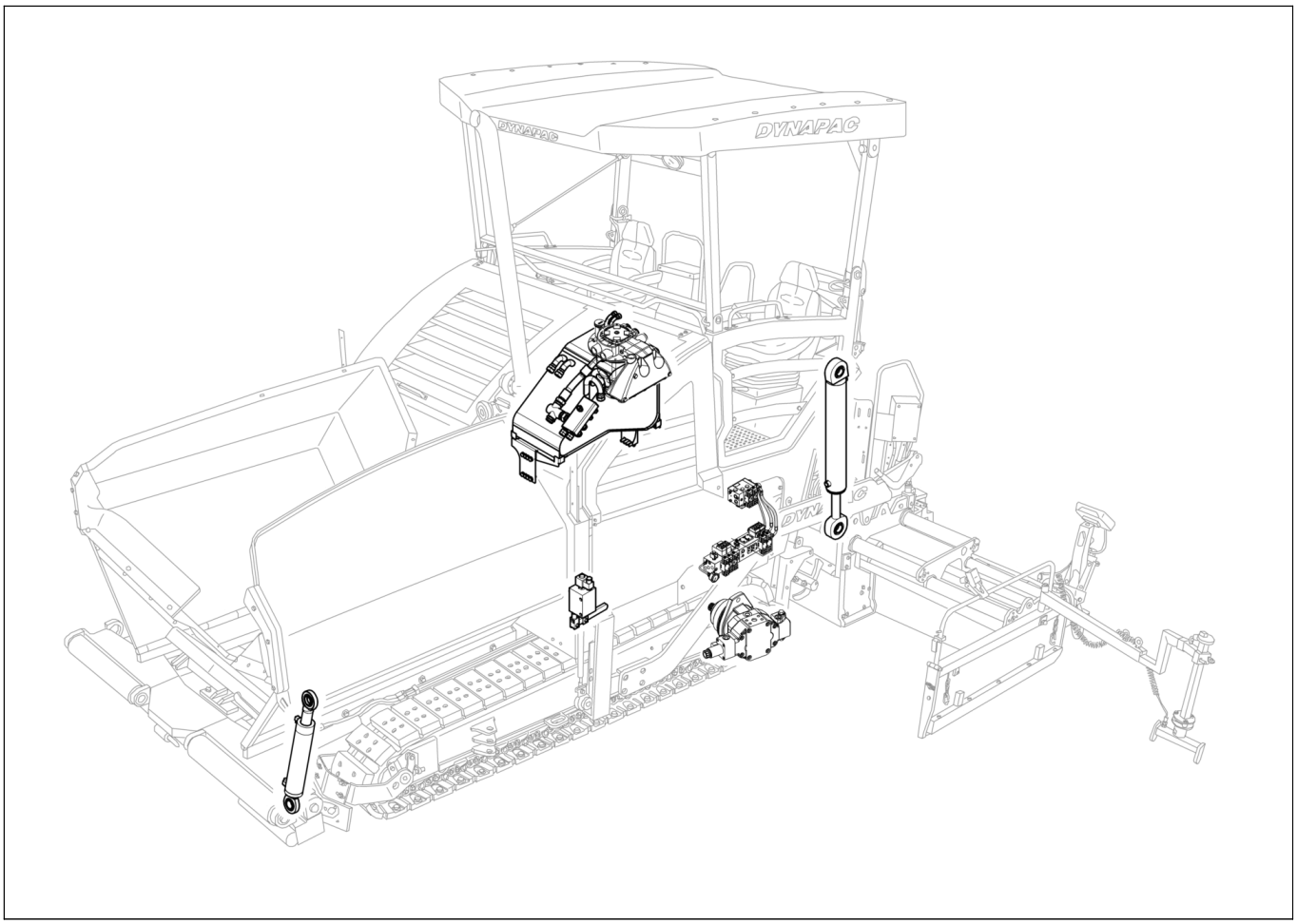



## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

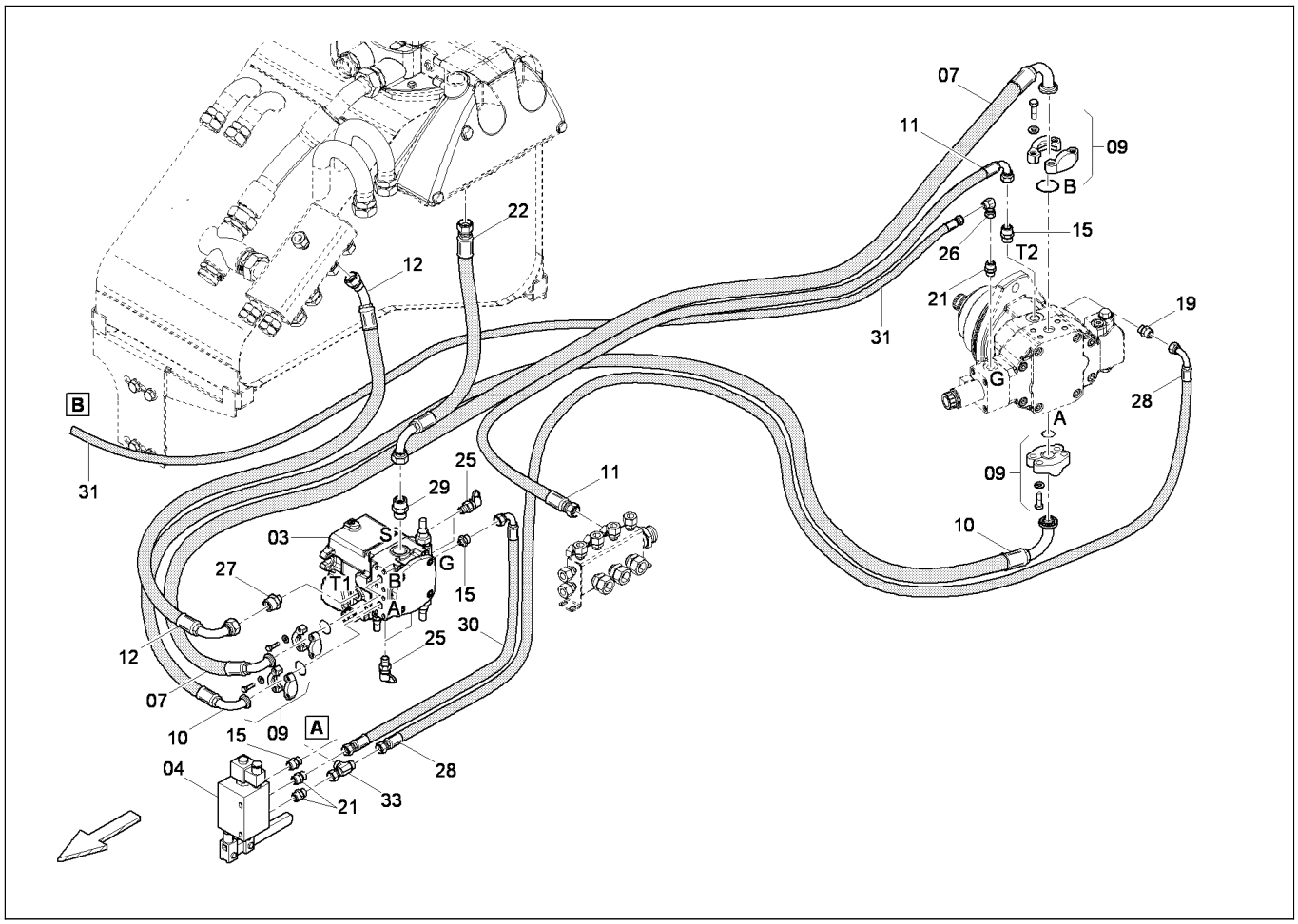
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |




## 4812038605

### Gr.09 Hydraulic / Gr.09 Hydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026654 | 1 | Hydrl. drive | Hydrl. Fahrantrieb |
| 2 | 4812026660 | 1 | Hydrl. auger | Hydrl. Schnecke |
| 3 | 4812026661 | 1 | Hydraulic, conveyor | Hydraulik, Lattenrost |
| 4 | 4812026662 | 1 | Hydrl. tamper / vibration | Hydrl. Stam./ Vibr. |
| 5 | 4812038619 | 1 | Work hydraulic | Arbeitshydraulik |
| 6 | 4812026664 | 1 | Hydraulic, fan | Hydraulik, Luefter |
| 7 | 4812028458 | 1 | Hydraulic tank, collector | Hydrauliktank, Sammler |
| 9 | 4812035052 | 1 | Ganged valve support | Ventilblockhalter |
| 10 | 4812036430A | 1 | Hose package screed 616 / 617 | Schlauchpaket Bohle 616 / 617 |
| 12 | | 1 | Cylinder schema | Zylinderuebersicht |

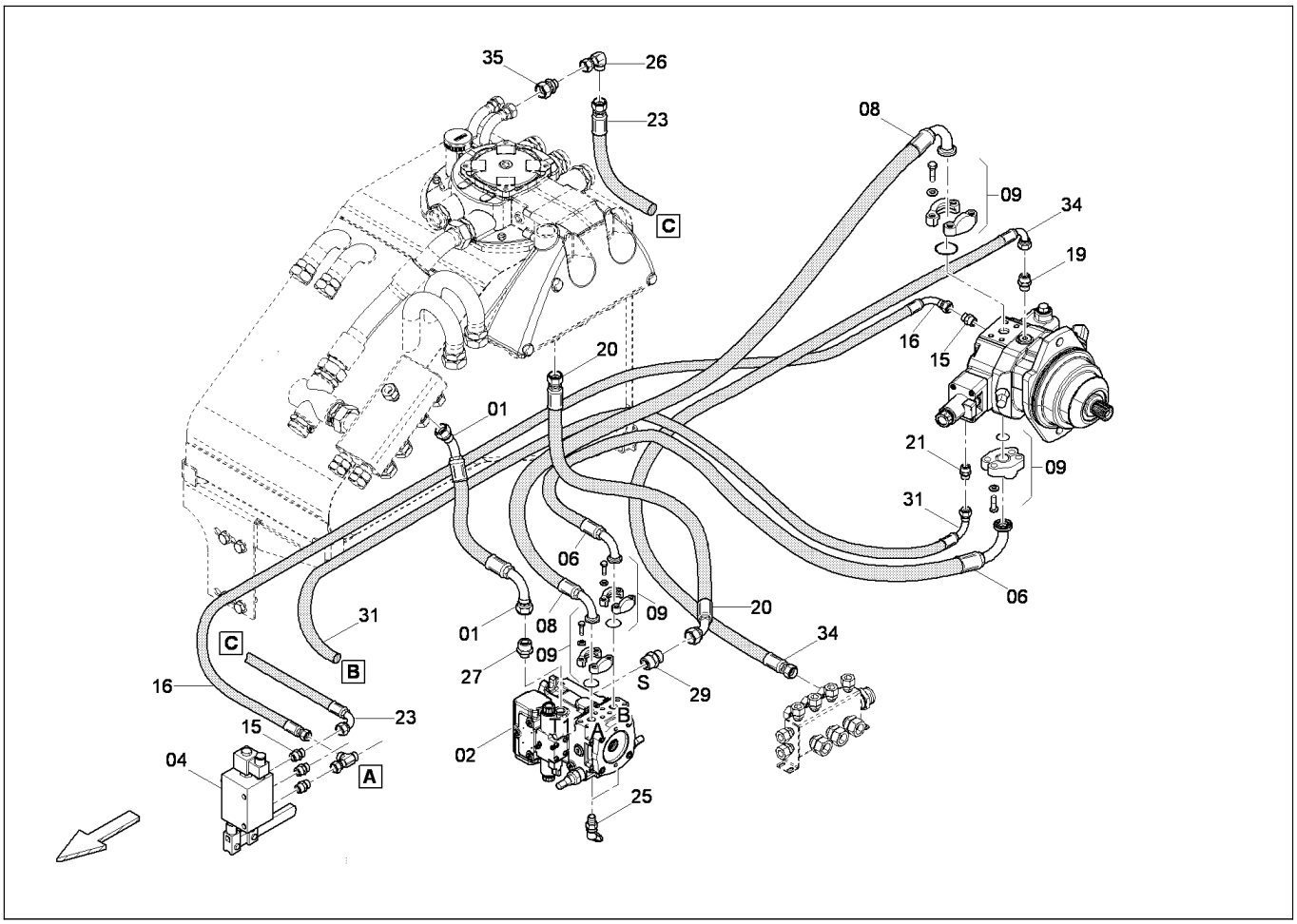



## 4812026654

### Hydrl. drive / Hydrl. Fahrantrieb

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037360 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2-1 | 4812031893 | 1 | Adapter | Adapter |
| 2-2 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 2-3 | 4812031888 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 2-4 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 2-5 | 4700500194 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 3-1 | 4812031893 | 1 | Adapter | Adapter |
| 3-2 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 3-3 | 4812031888 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 3-4 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3-5 | 4700500194 | 2 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812026522 | 1 | Manual pump | Handpumpe |
| 4-1 | 4700508059 | 2 | Screw | Schraube |
| 4-2 | 4749900161 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4-3 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 6 | 4812031365 | 1 | Hose | Schlauch |
| 7 | 4812031362 | 1 | Hose | Schlauch |
| 8 | 4812031366 | 1 | Hose | Schlauch |
| 9 | 4812004036 | 8 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211260 | 2 | _Flange | _Flansch |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

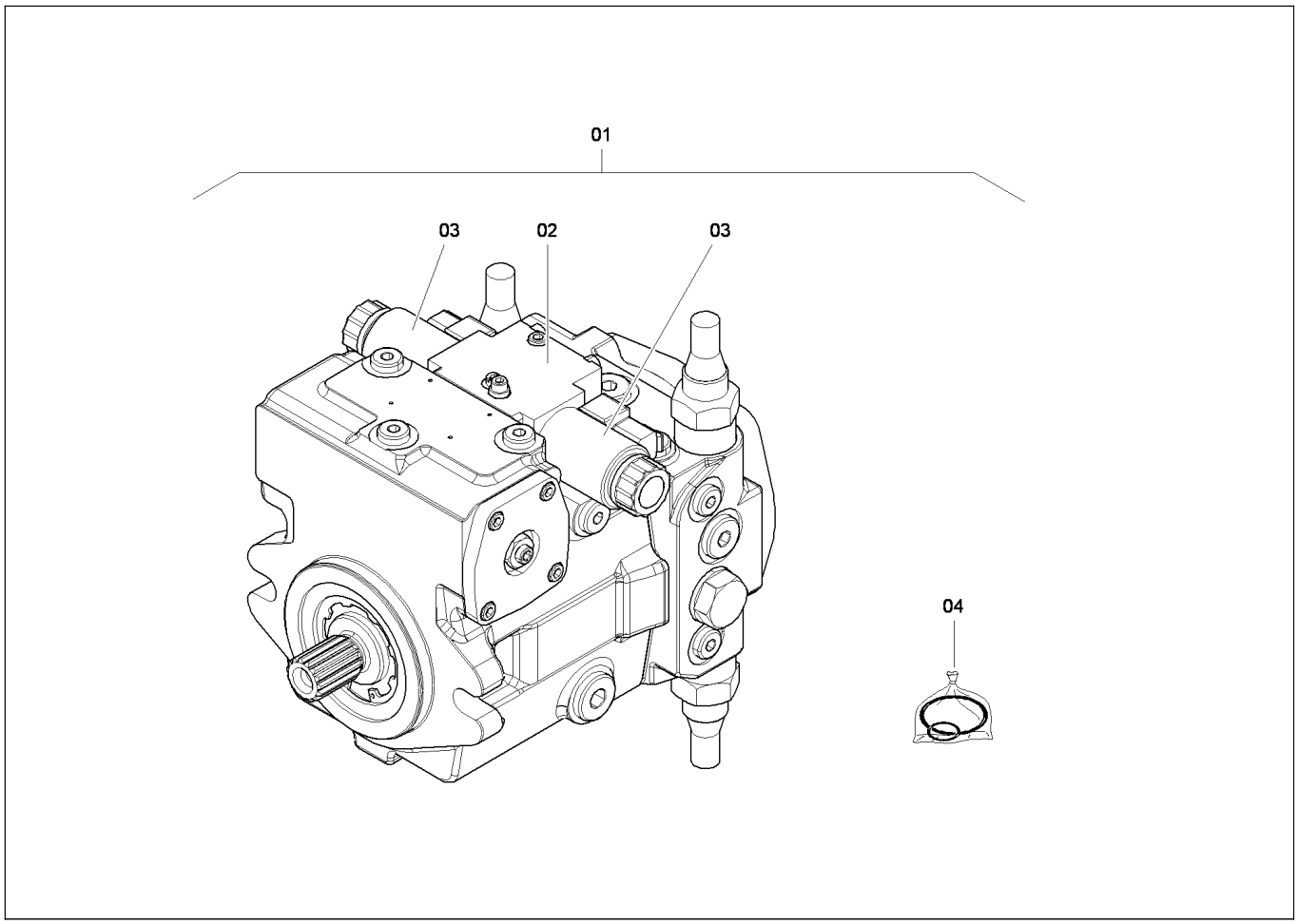



## 4812026654

### Hydrl. drive / Hydrl. Fahrantrieb

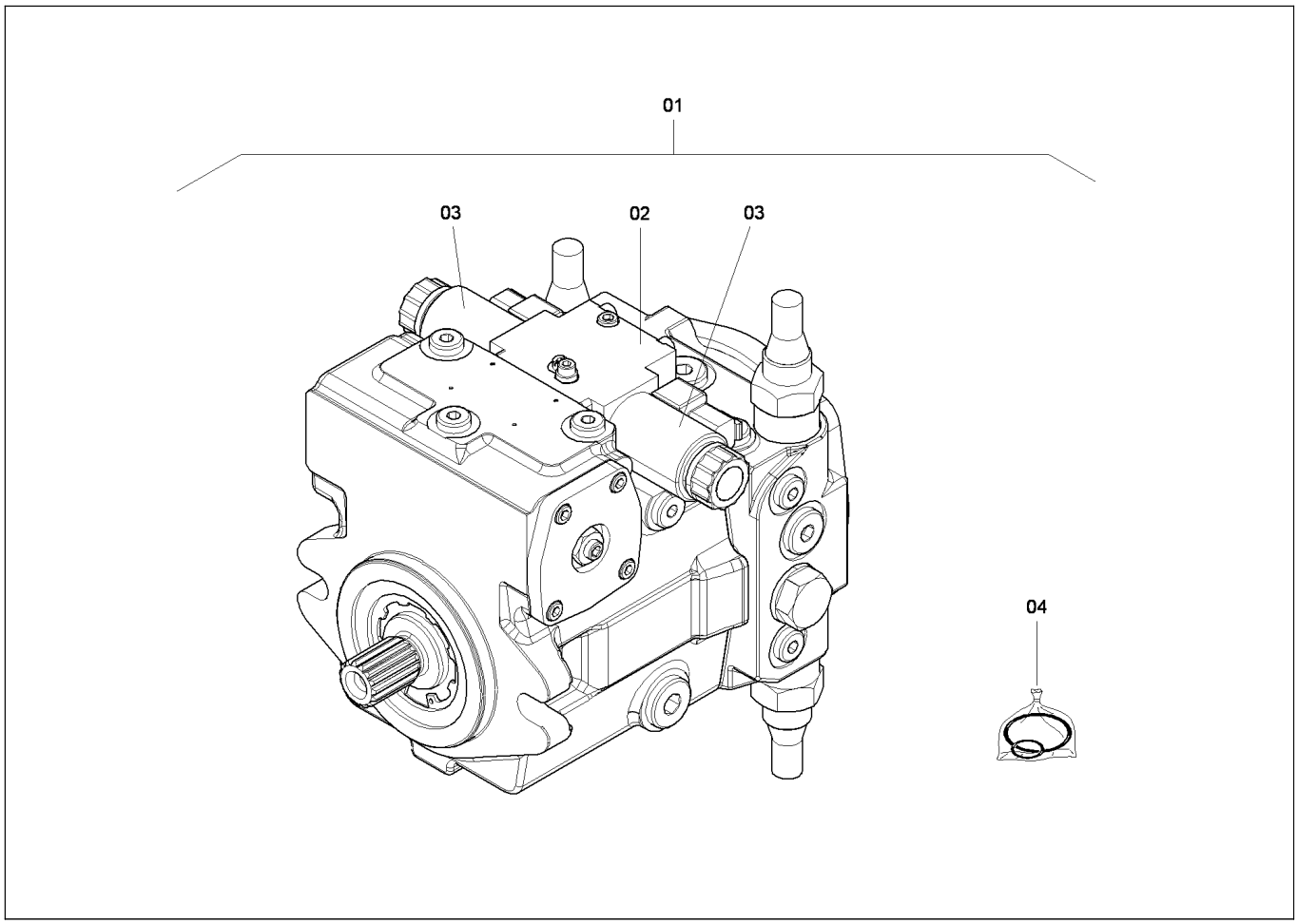
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | D932323203 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4812004034 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 10 | 4812031082 | 1 | Hose | Schlauch |
| 11 | 4812032580 | 1 | Hose | Schlauch |
| 12 | 4812037361 | 1 | Hose | Schlauch |
| 15 | D961934201 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 16 | 4812032599 | 1 | Hose | Schlauch |
| 19 | D961935236 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 20 | D960892554 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | D961935234 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 22 | 4812032602 | 1 | Hose | Schlauch |
| 23 | 4812032561 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | D961772668 | 4 | Test point | Pruefanschluss |
| 26 | D961917006 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 27 | D961935210 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 28 | 4812032600 | 1 | Hose | Schlauch |
| 29 | D961935212 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 30 | 4812032562 | 1 | Hose | Schlauch |
| 31 | 4812032538 | 1 | Hose | Schlauch |
| 33 | D961919006 | 1 | Stud | Stutzen |
| 34 | 4812032581 | 1 | Hose | Schlauch |
| 35 | D961983612 | 1 | Reducing socket | Reduzierstutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



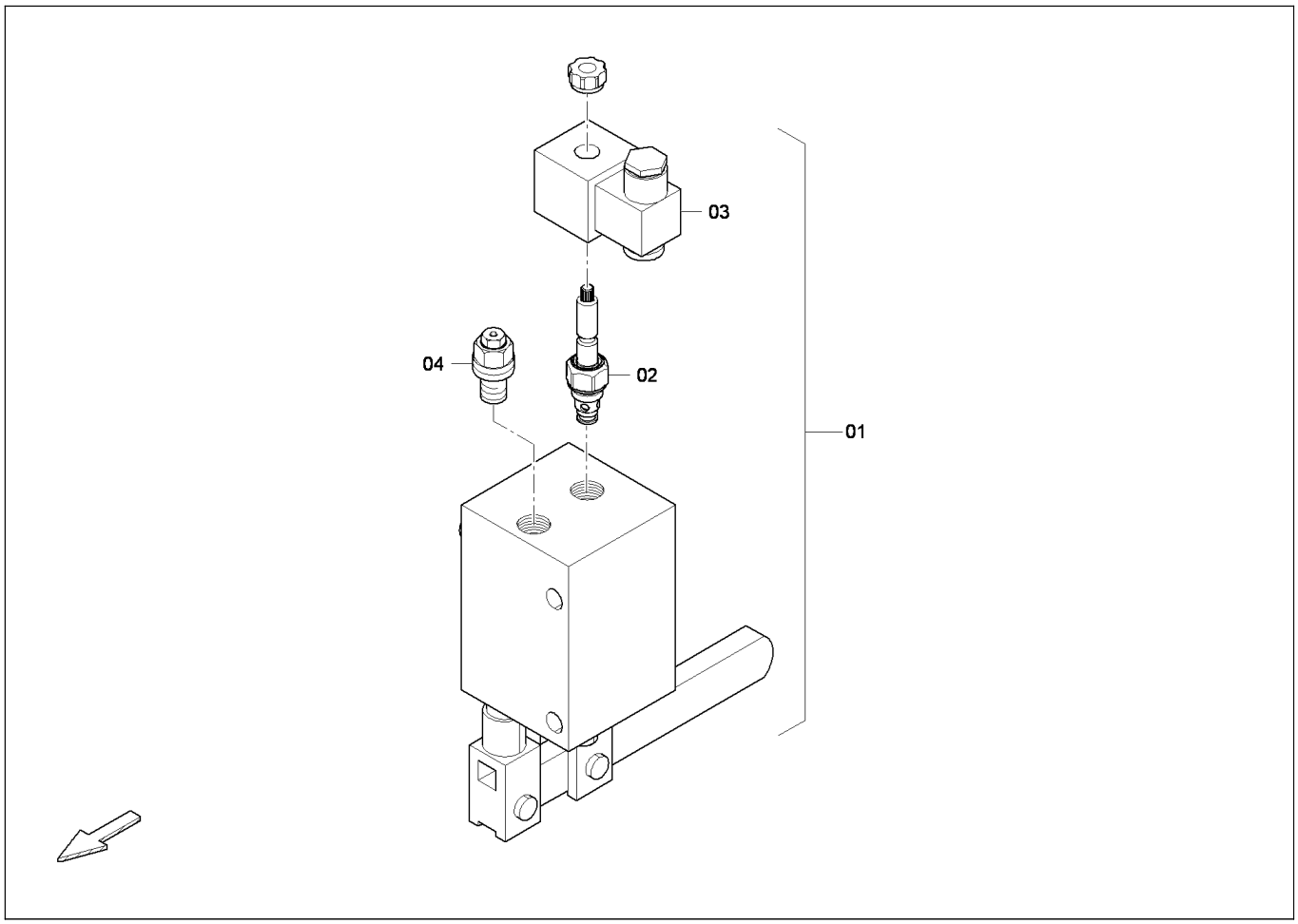

## 4812026136
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026136 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |



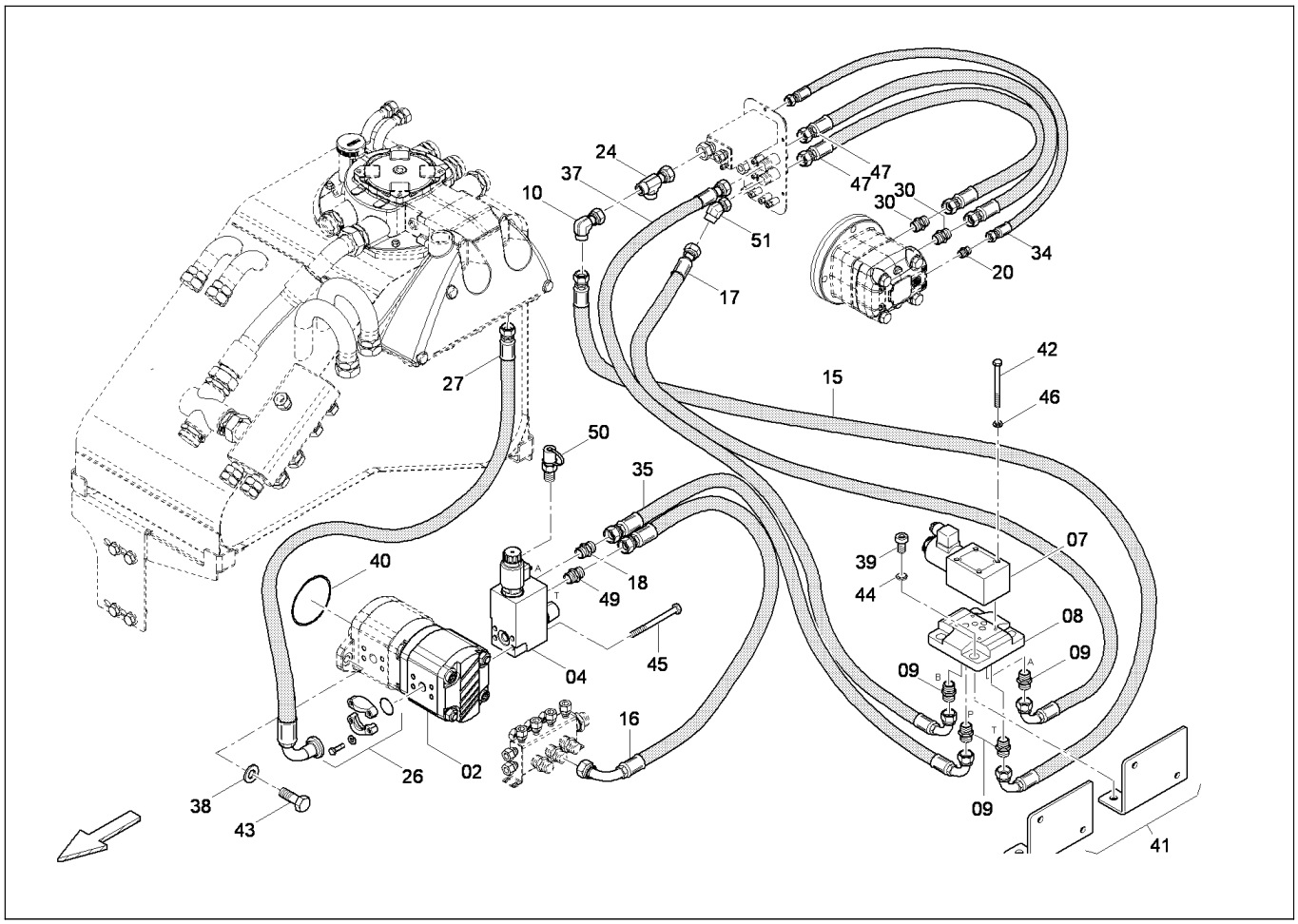

## 4812026139
### Pump / Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026139 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812002474 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 3 | D967610541 | 2 | Solenoid | Elektromagnet |
| 4 | D967536855 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026522
### Manual pump / Handpumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026522 | 1 | Manual pump | Handpumpe |
| 2 | 4812036291 | 1 | Valve | Ventil |
| 3 | 4812036292 | 1 | Coil | Spule |
| 4 | 4812046177 | 1 | Valve | Ventil |




## 4812026660

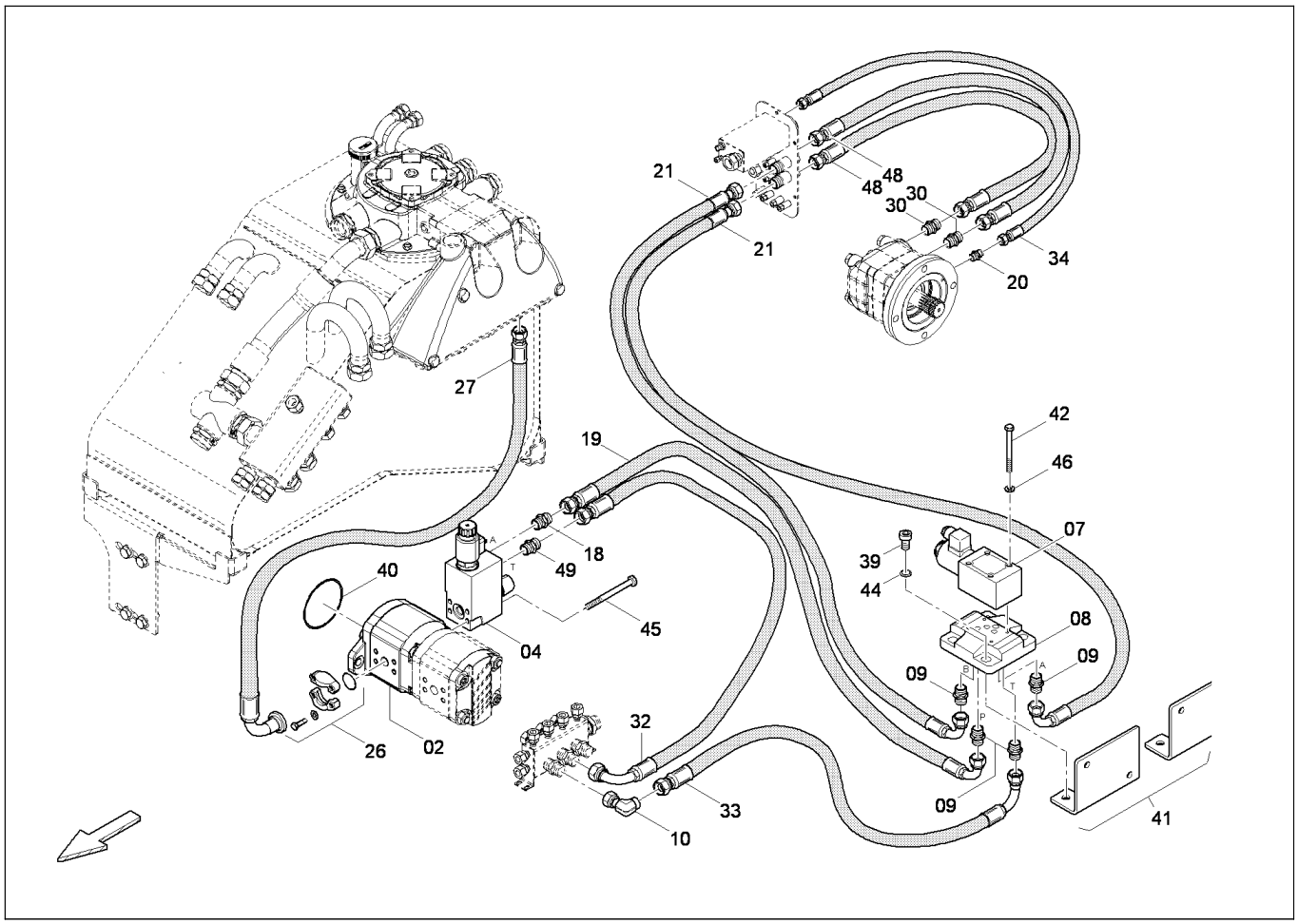
### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812026143 | 1 | Pump | Pumpe | |
| 4 | 4812033929 | 2 | Control block | Steuerblock | |
| 7 | D963125320 | 0 | Directional spool valve | Wegeventil | A |
| | 4812008585 | 2 | Directional spool valve | Wegeventil | B |
| 8 | D960700752 | 2 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 9 | D961353016 | 8 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 10 | D961917012 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen | |
| 15 | 4812037359 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 16 | 4812032553 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 17 | 4812032531 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 18 | D961935232 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 19 | 4812032537 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 20 | D961935107 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 21 | 4812032535 | 2 | Hose | Schlauch | |
| 24 | D961919012 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | |
| 26 | D503070226 | 2 | Flange | Flansch | |
| _01 | D930211340 | 2 | _Flange | _Flansch | |
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring | |

A) Replaced by 4812008585 / replacement complete only
Ersetzt durch 4812008585 / Austausch nur kpl.

B) From s/n 0G001106
Ab S/N 0G001106

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026660

### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 27 | 4812032601 | 2 | Hose | Schlauch |
| 30 | D961935125 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 32 | 4812032542 | 1 | Hose | Schlauch |
| 33 | 4812037358 | 1 | Hose | Schlauch |
| 34 | 4812032560 | 2 | Hose | Schlauch |
| 35 | 4812032534 | 1 | Hose | Schlauch |
| 37 | 4812032528 | 1 | Hose | Schlauch |
| 38 | D939390445 | 2 | Screw | Schraube |
| 39 | D939390445 | 4 | Screw | Schraube |
| 40 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 41 | 4812032146 | 1 | Receptacle | Aufnahme |
| 42 | 4700508080 | 4 | Screw | Schraube |
| 43 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 44 | 4700600008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 45 | D937932348 | 8 | Screw | Schraube |
| 46 | 4749900025 | 4 | Washer | Scheibe |

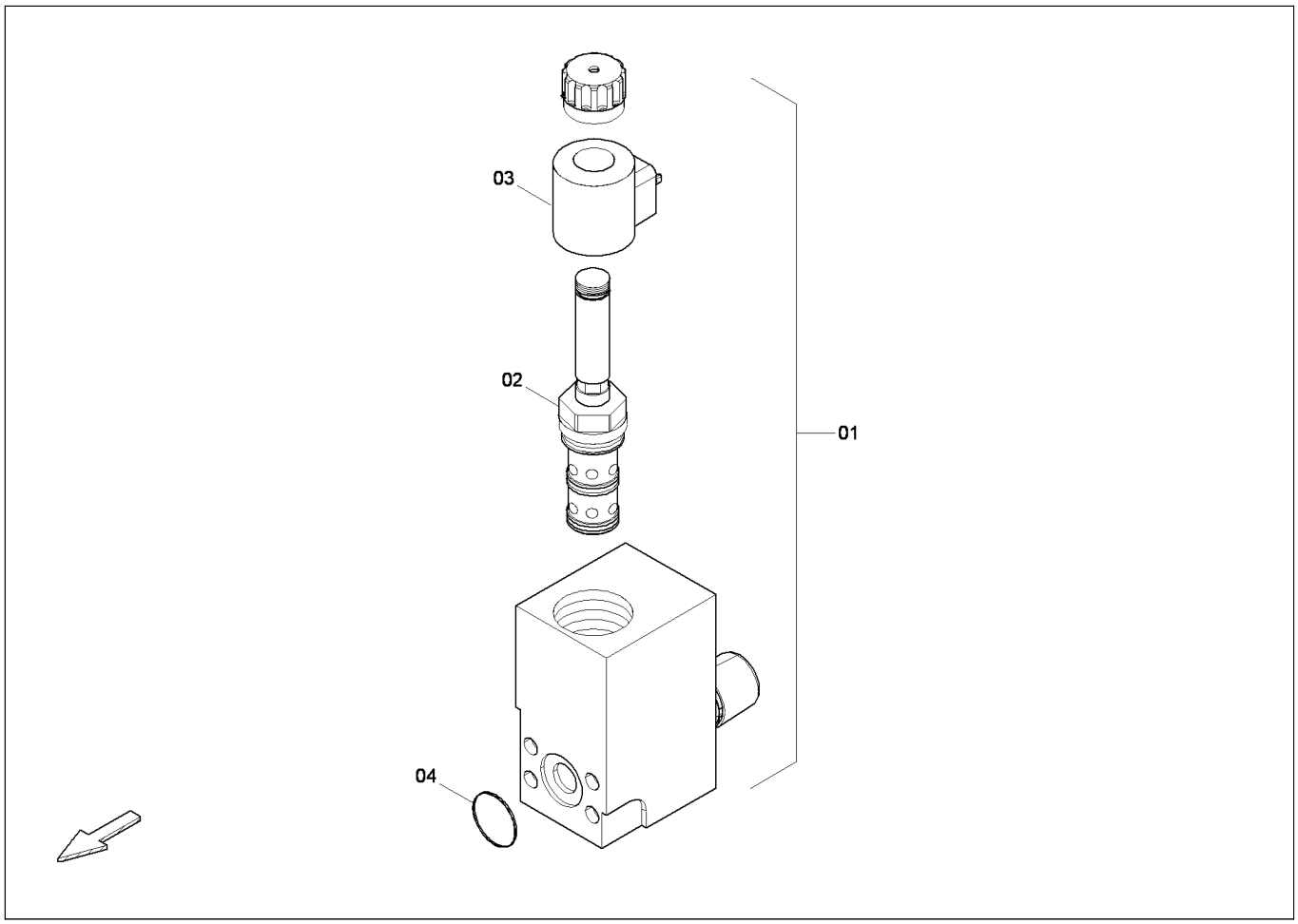
For drawings please check the previous pages.
Die zugehörigen Zeichnungen finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

## 4812026660

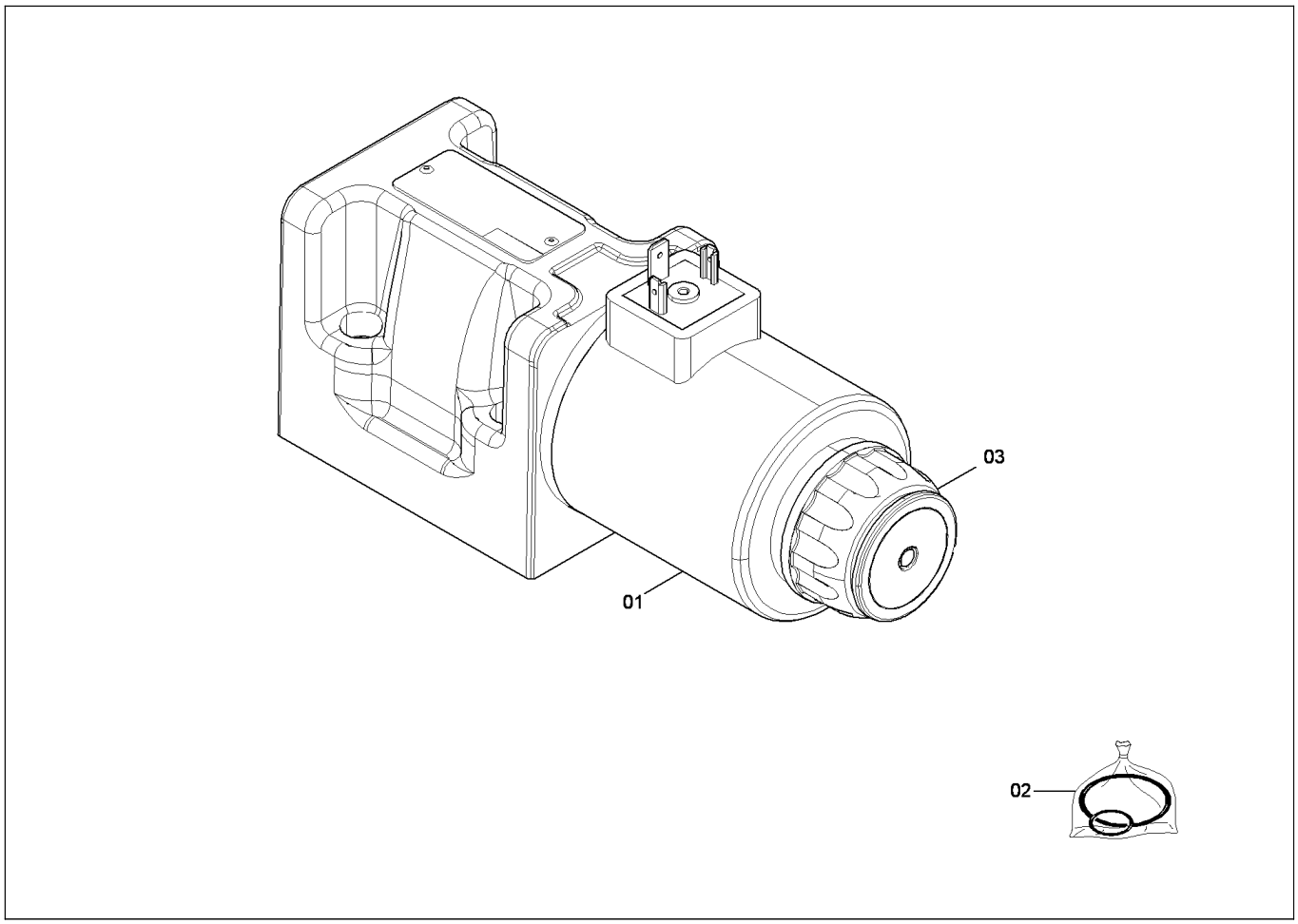
### Hydrl. auger / Hydrl. Schnecke

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 47 | 4812036604 | 2 | Hose | Schlauch |
| 48 | 4812036605 | 2 | Hose | Schlauch |
| 49 | D961935211 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 50 | D961772671 | 2 | Test point | Pruefanschluss |




## 4812033929
## Control block / Steuerblock

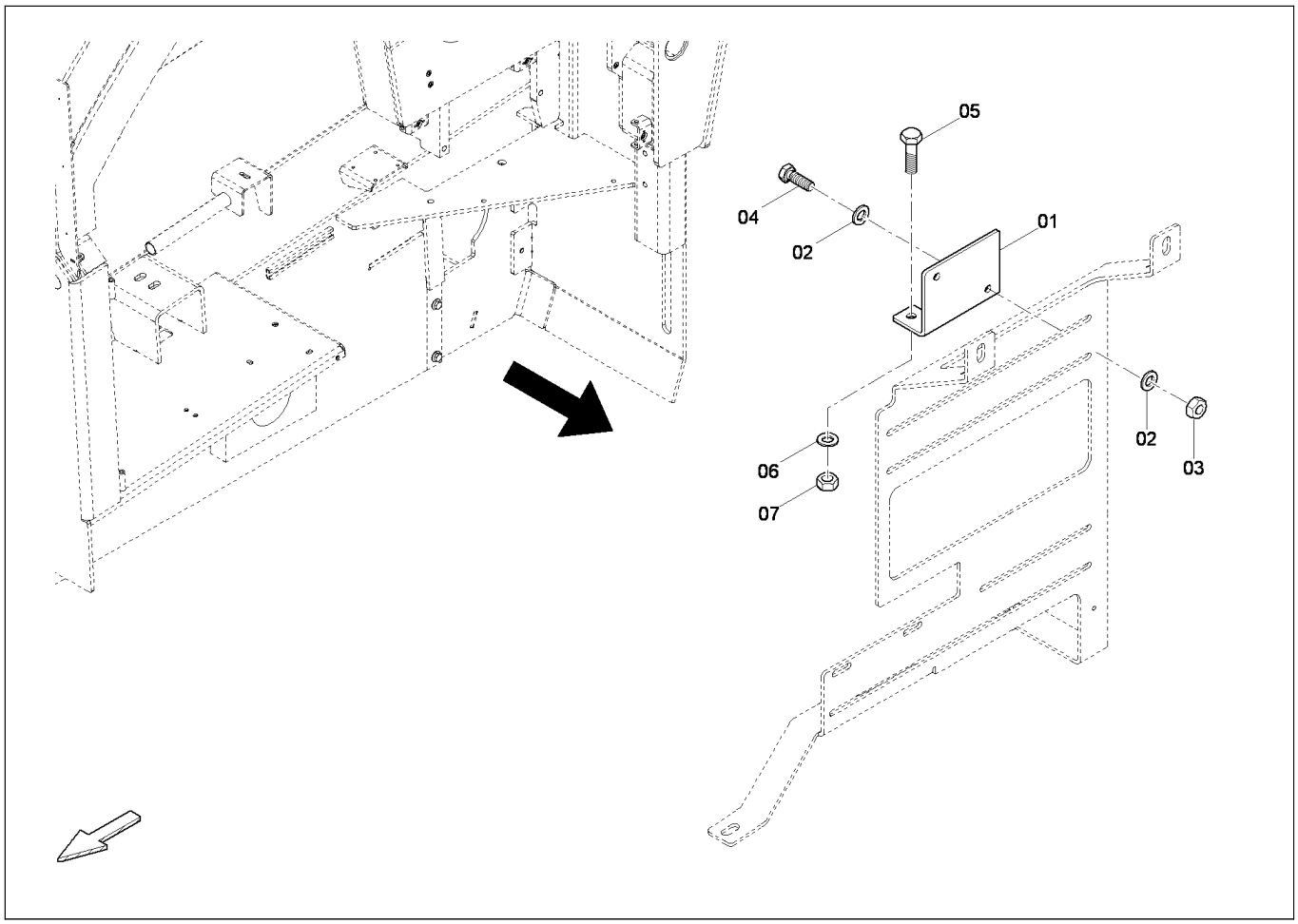
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033929 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 2 | 4812036184 | 1 | Current regulating valve | Stromregelventil |
| 3 | 4812036185 | 1 | Coil | Spule |
| 4 | 4812036186 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 5 | 4812041641 | 1 | Nozzle | Duese |




## 4812008585

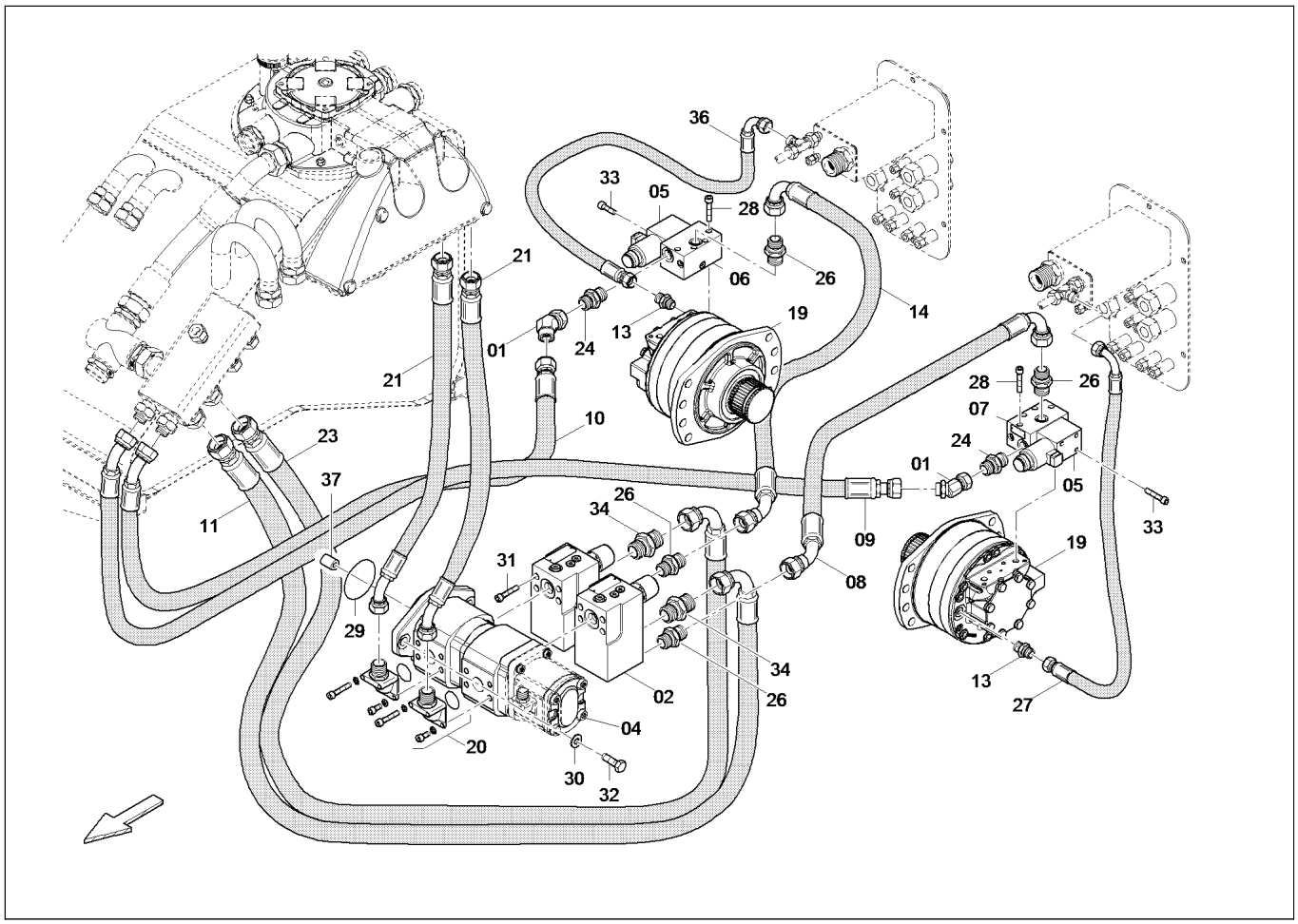
### Directional spool valve / Wegeventil

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812008915 | 2 | Coil | Spule |
| 2 | 4812008916 | 1 | Sealing kit | Dichtungssatz |
| 3 | 4812008988 | 2 | Nut | Mutter |




## 4812032146
### Receptacle / Aufnahme

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032109 | 2 | Receptacle | Aufnahme |
| 2 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938480508 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | 4700500021 | 4 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 5 | D938165712 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700904230 | 4 | Washer | Scheibe |
| 7 | D938480509 | 4 | Nut | Mutter |




## 4812026661

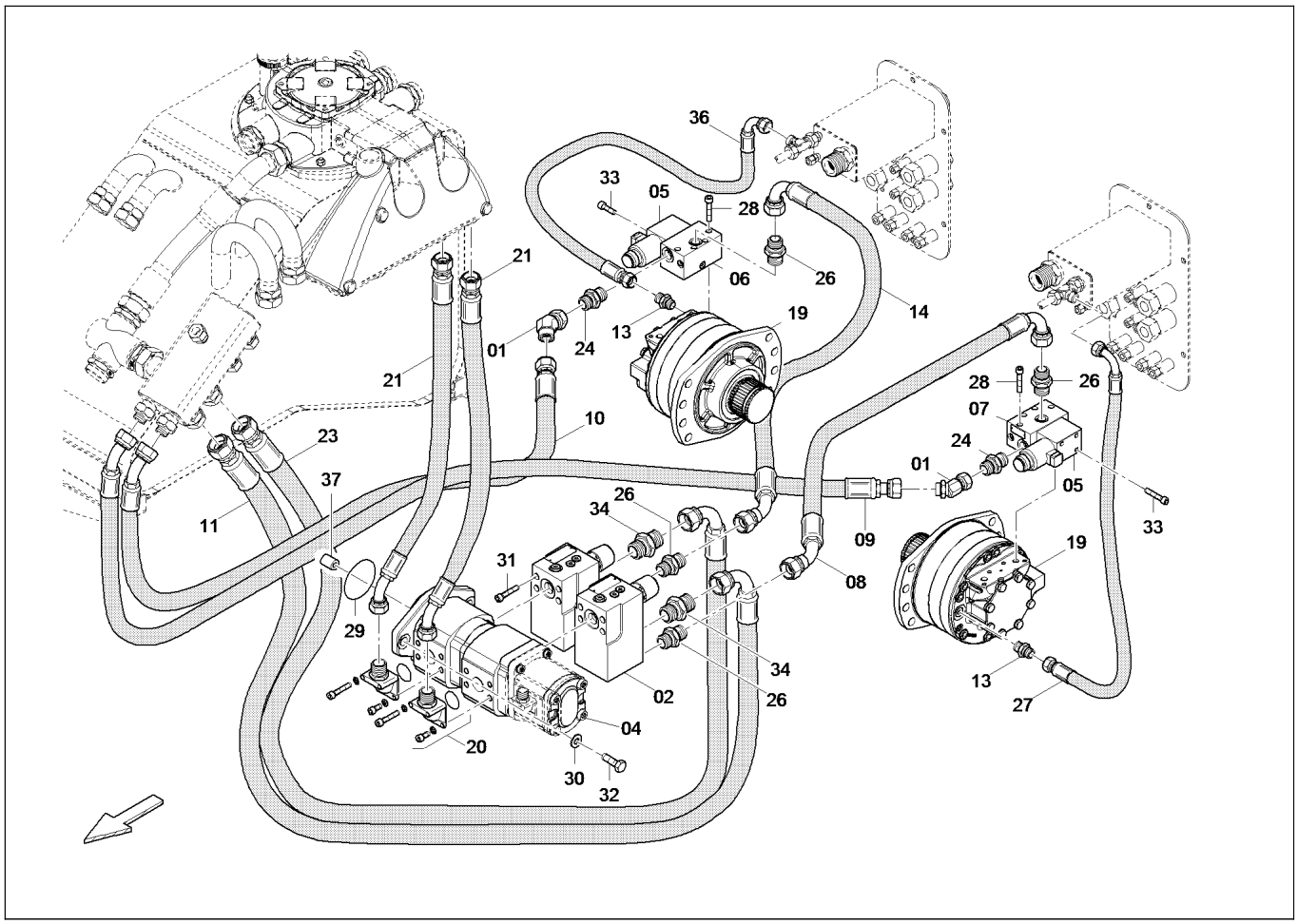
### Hydraulic, conveyor / Hydraulik, Lattenrost

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D961355034 | 2 | Elbow union | Winkelverschraubung | |
| 2 | 4812026541 | 2 | Pressure relief valve | Druckbegrenzungsventil | |
| 4 | 4812026524 | 1 | Pump | Pumpe | |
| _01 | 4812008902 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz | |
| 5 | 4812029018 | 0 | Directional spool valve | Wegeventil | A |
| | 4812008584 | 2 | Directional spool valve | Wegeventil | B |
| 6 | 4812010925 | 1 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 7 | 4812010974 | 1 | Connecting plate | Anschlussplatte | |
| 8 | 4812037716 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 9 | 4812032589 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 10 | 4812032569 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 11 | 4812032591 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 13 | D961935130 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | |
| 14 | 4812032592 | 1 | Hose | Schlauch | |
| 19 | 4812026521 | 2 | Radial piston motor | Radialkolbenmotor | |
| _01 | 4812040231 | 1 | _Seal kit | _Dichtsatz | |
| 20 | D961375835 | 2 | Screwing | Verschraubung | |
| _01 | 4700508019 | 2 | _Screw | _Schraube | |

A) Replaced by 4812008584 / replacement complete only
Ersetzt durch 4812008584 / Austausch nur kpl.

B) From s/n 0G001106
Ab S/N 0G001106

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

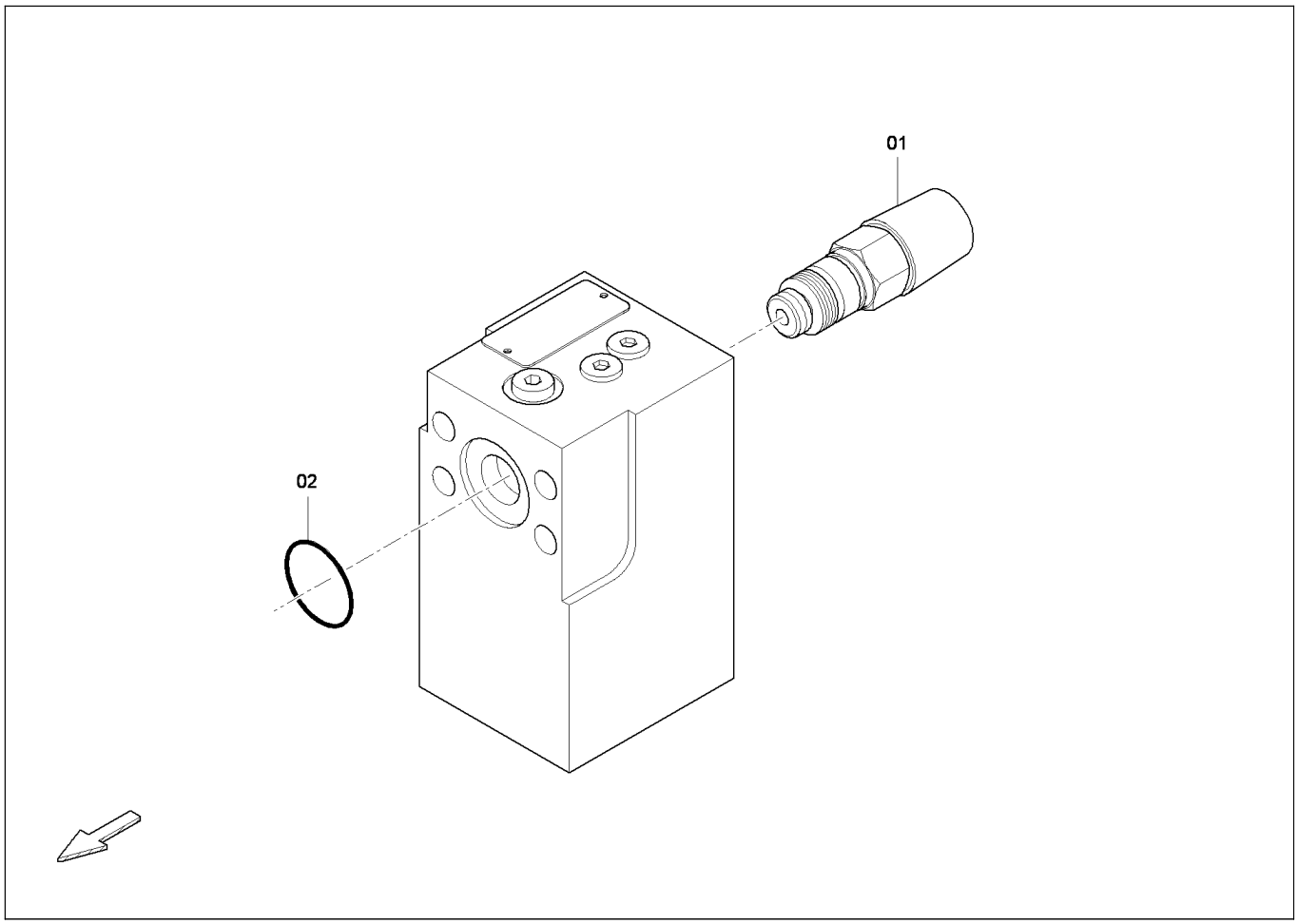



## 4812026661

**Hydraulic, conveyor / Hydraulik, Lattenrost**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| _02 | 4700508076 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D932208120 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 21 | 4812032571 | 2 | Hose | Schlauch |
| 23 | 4812032590 | 1 | Hose | Schlauch |
| 24 | 4812029382 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 26 | D961935232 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 27 | 4812037362 | 1 | Hose | Schlauch |
| 28 | D937930289 | 8 | Screw | Schraube |
| 29 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 30 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |
| 31 | D937932348 | 8 | Screw | Schraube |
| 32 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 33 | 4700508026 | 8 | Screw | Schraube |
| 34 | D961935211 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 36 | 4812032555 | 1 | Hose | Schlauch |
| 37 | 4812034474 | 1 | Joint part | Kupplungsstueck |

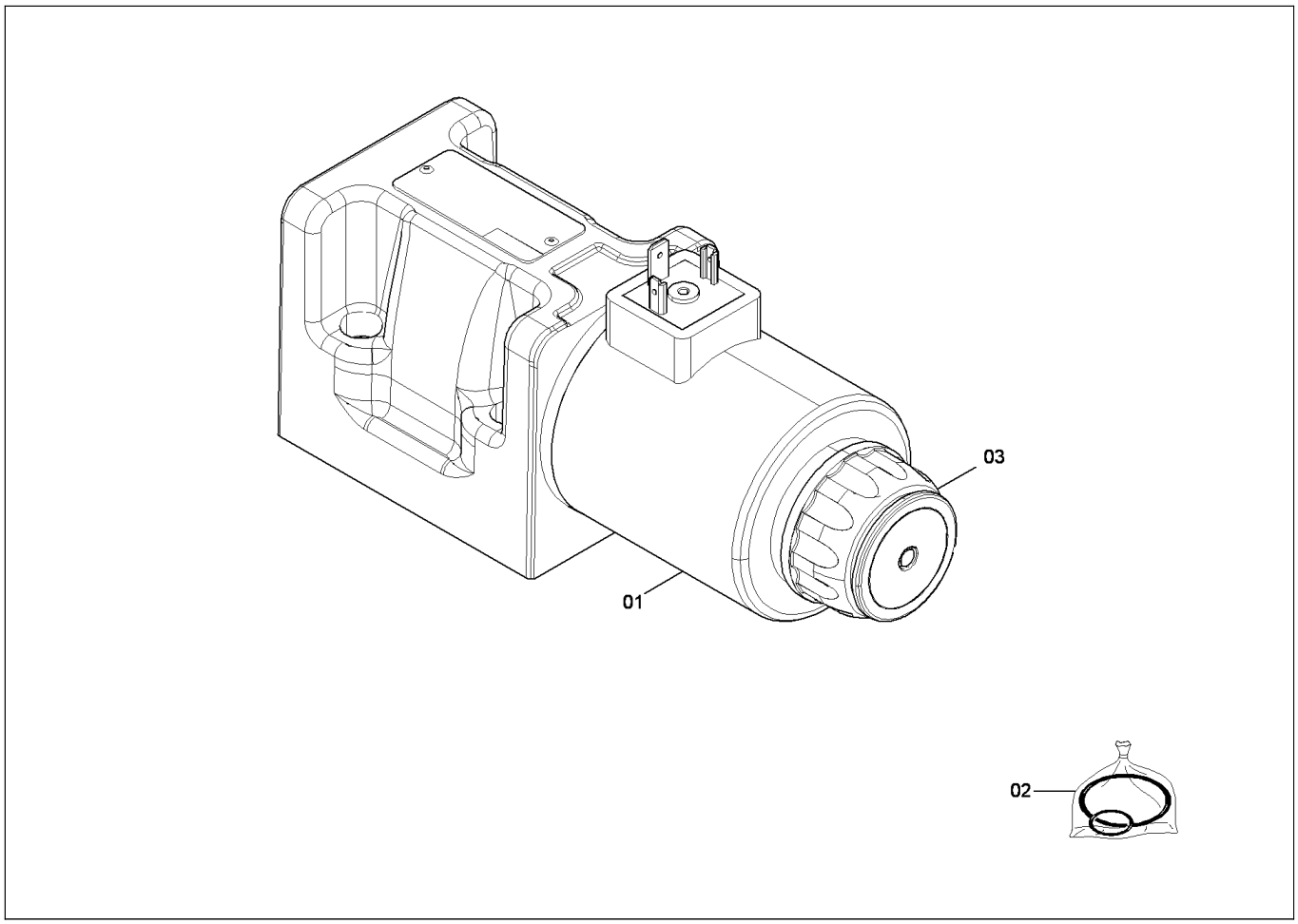
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




**4812026541**

**Pressure relief valve / Druckbegrenzungsventil**

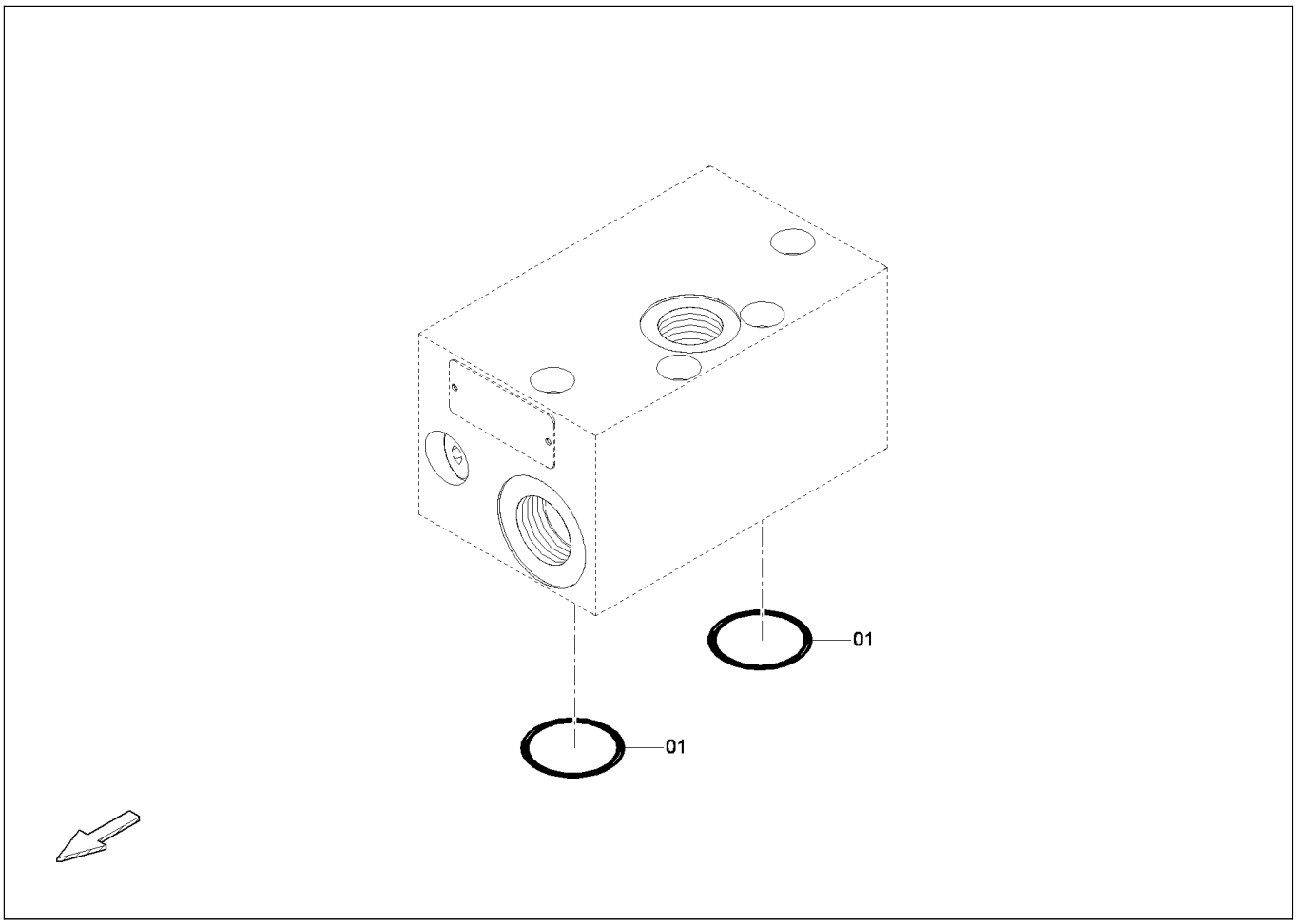
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812036186 | 1 | O-ring | O-Ring |




## 4812008584

### Directional spool valve / Wegeventil

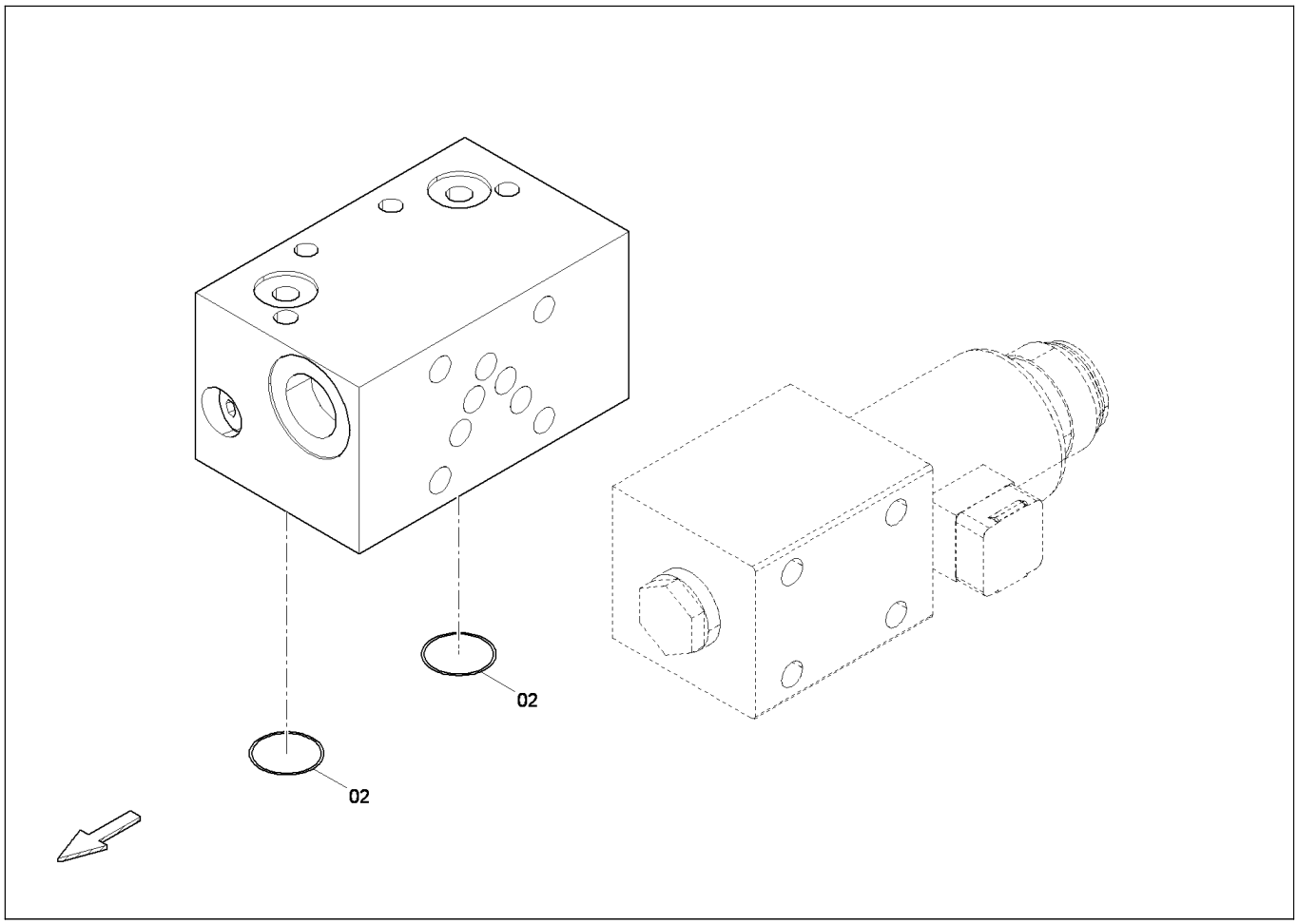
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812008915 | 1 | Coil | Spule |
| 2 | 4812008916 | 1 | Sealing kit | Dichtungssatz |
| 3 | 4812008988 | 1 | Nut | Mutter |




**4812010925**

**Connecting plate / Anschlussplatte**

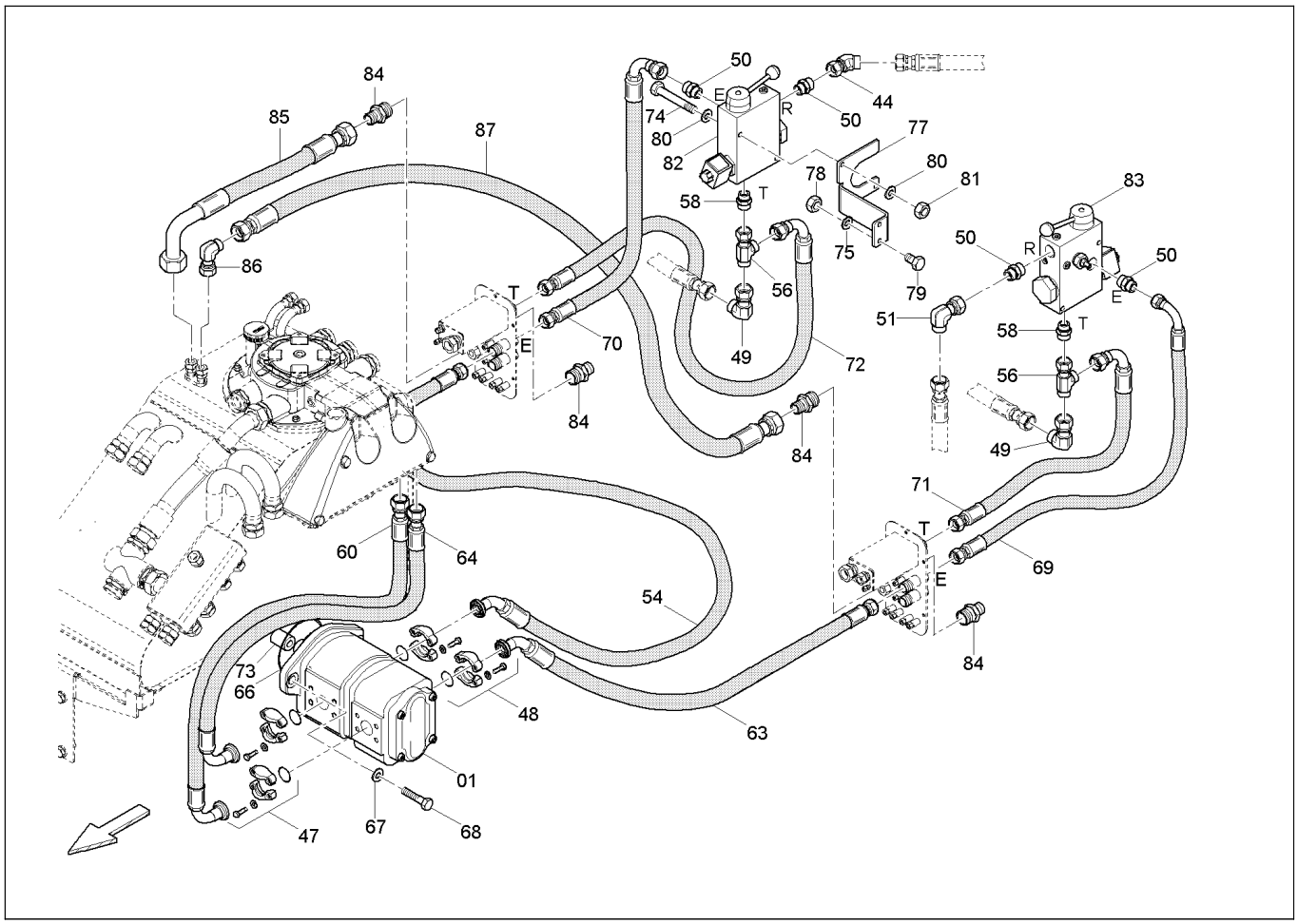
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D932209546 | 2 | O-ring | O-Ring |




**4812010974**

**Connecting plate / Anschlussplatte**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | D932209546 | 2 | O-ring | O-Ring |

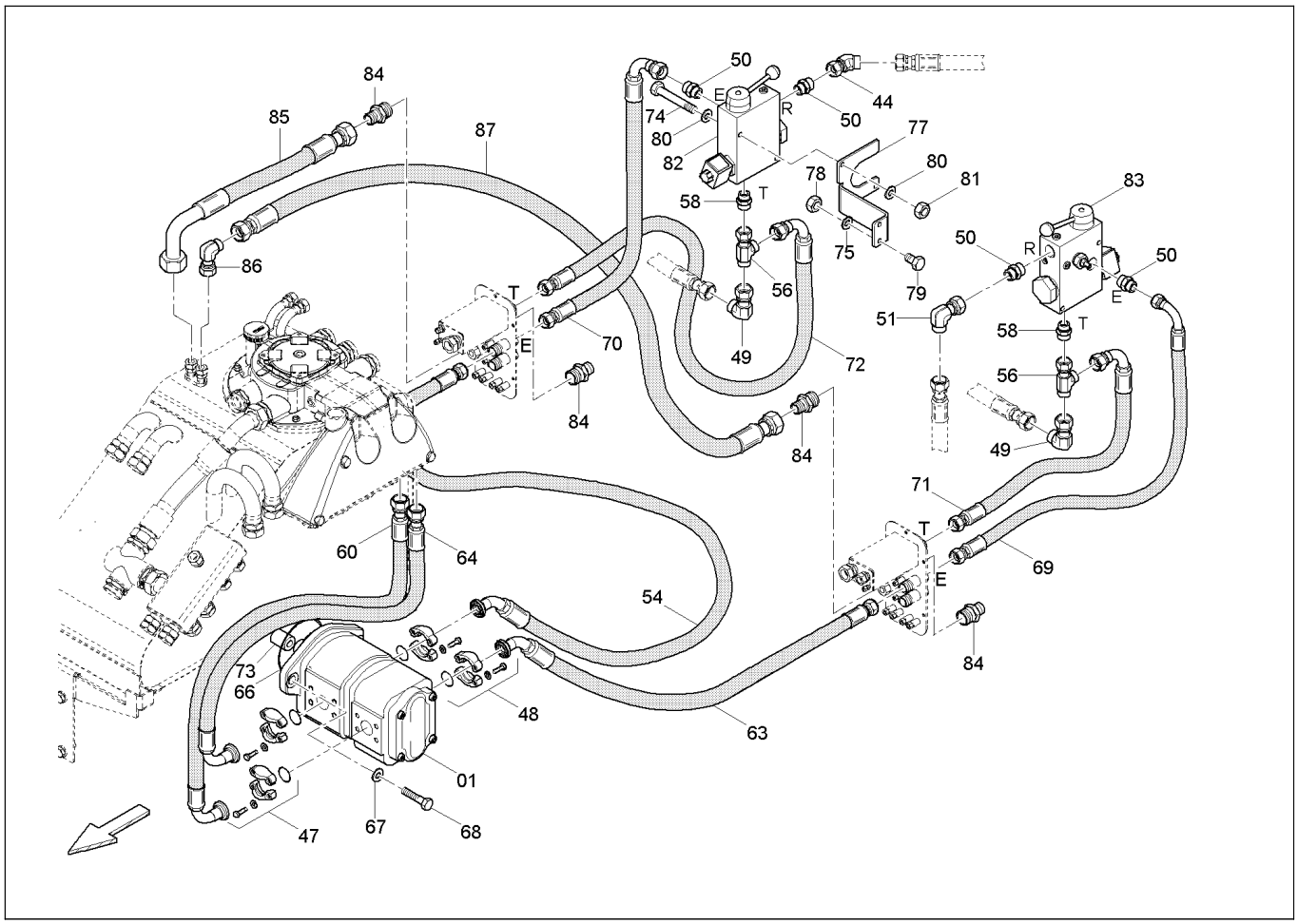



## 4812026662

**Hydrl. tamper / vibration / Hydrl. Stam./ Vibr.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026141 | 1 | Pump | Pumpe |
| 2 | 4812026527 | 2 | Valve block | Ventilblock |
| 44 | D961355023 | 1 | Elbow union | Winkelverschraubung |
| 47 | D503070226 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211340 | 2 | _Flange | _Flansch |
| _02 | D932323729 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 48 | D503070225 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211255 | 1 | _Fange half | _Flanschhaelften |
| _02 | D932323203 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 49 | D961917012 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 50 | D961935111 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 51 | D961917011 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 54 | 4812032539 | 1 | Hose | Schlauch |
| 56 | D961919012 | 2 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 58 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 60 | 4812036370 | 1 | Hose | Schlauch |
| 63 | 4812032540 | 1 | Hose | Schlauch |
| 64 | 4812032570 | 1 | Hose | Schlauch |
| 66 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 67 | D939010401 | 2 | Washer | Scheibe |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

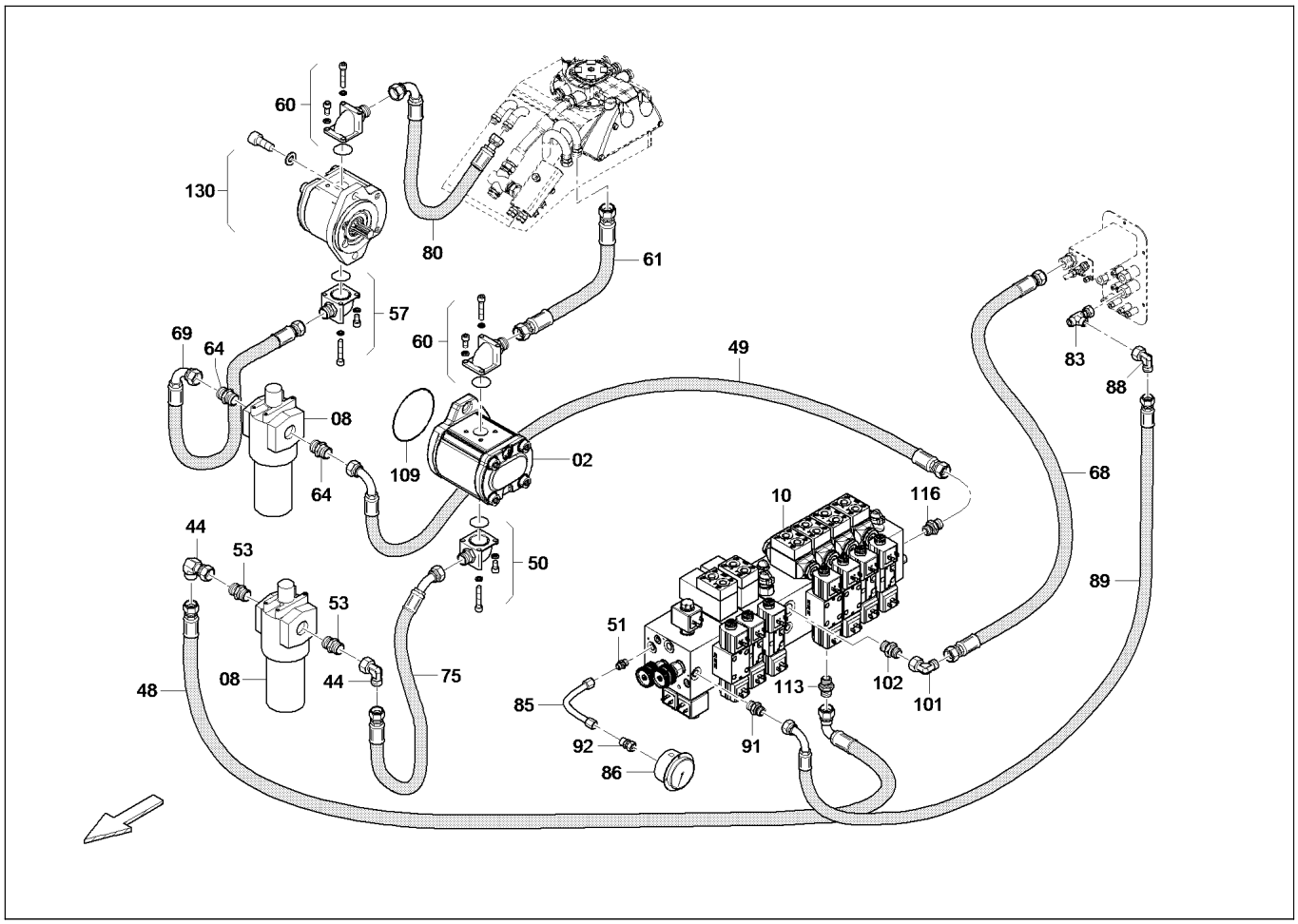



## 4812026662

**Hydrl. tamper / vibration / Hydrl. Stam./ Vibr.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 68 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |
| 69 | 4812036384 | 1 | Hose | Schlauch |
| 70 | 4812036382 | 1 | Hose | Schlauch |
| 71 | 4812036387 | 1 | Hose | Schlauch |
| 72 | 4812036386 | 1 | Hose | Schlauch |
| 73 | 4812034474 | 1 | Joint part | Kupplungsstueck |
| 74 | 4700500189 | 4 | Screw | Schraube |
| 75 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 77 | 4812035220 | 2 | Retainer | Halter |
| 78 | 4749900428 | 4 | Nut | Mutter |
| 79 | D939142412 | 4 | Screw | Schraube |
| 80 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 81 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 82 | 4812045083 | 1 | control unit tamper | Steuereinheit Stampfer |
| 83 | 4812045084 | 1 | control unit vibration | Steuereinheit Vibration |
| 84 | 4812046333 | 4 | Reducing union | Reduzierverschraubung |
| 85 | 4812046331 | 1 | Hose | Schlauch |
| 86 | D961917010 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 87 | 4812046330 | 1 | Hose | Schlauch |

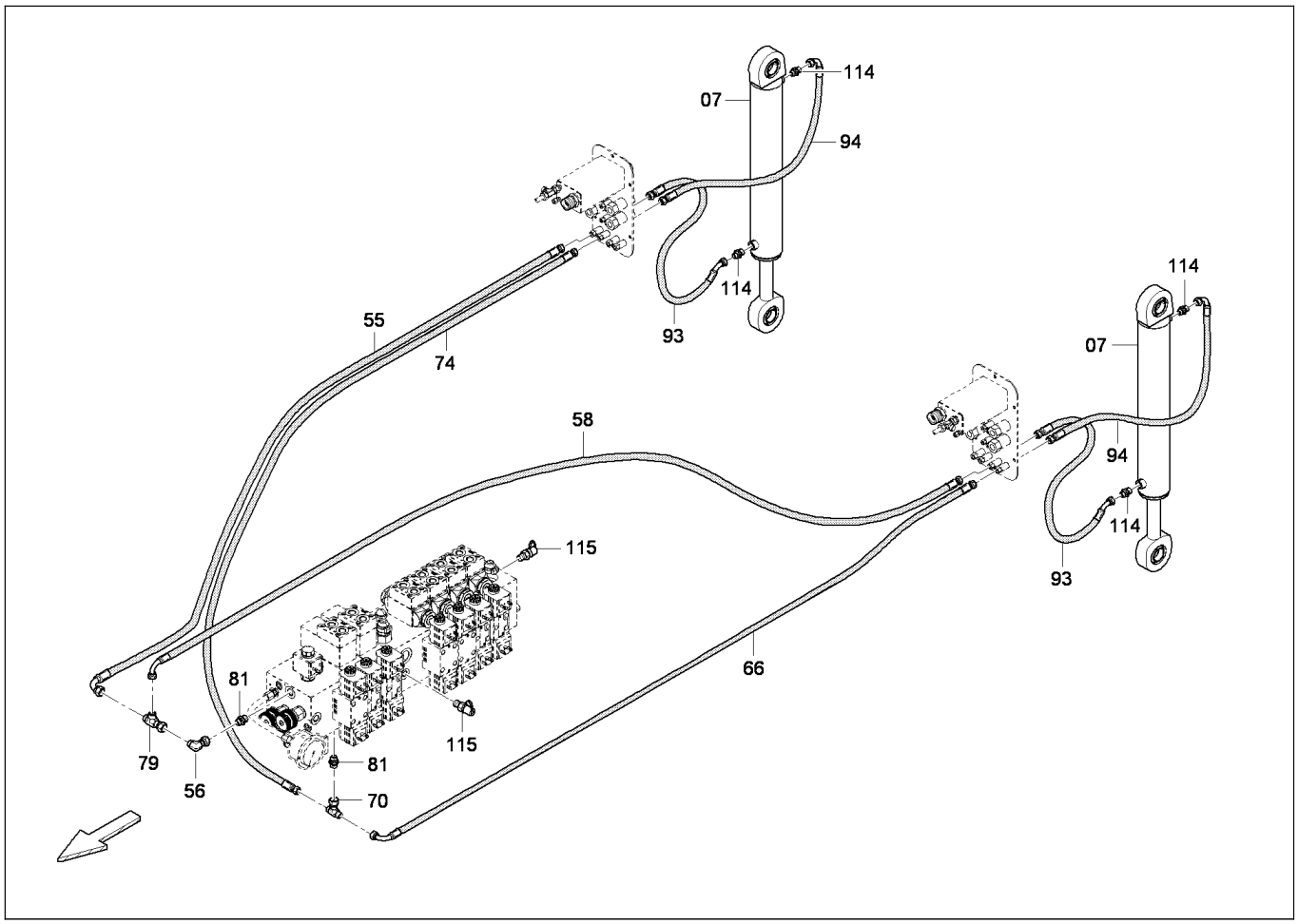
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038619
### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812038240 | 1 | Pump | Pumpe |
| 4 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 6 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | D964006104 | 2 | Filter | Filter |
| 10 | 4812026615 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 44 | D961917010 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 45 | 4812033094 | 4 | Pipeline | Rohrleitung |
| 47 | 4812032583 | 2 | Hose | Schlauch |
| 48 | 4812032597 | 1 | Hose | Schlauch |
| 49 | 4812032587 | 1 | Hose | Schlauch |
| 50 | D961371070 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | 4700508026 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 2 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 51 | D961935206 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 52 | 4812032492 | 1 | Hose | Schlauch |
| 53 | D961935136 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 54 | 4812032490 | 1 | Hose | Schlauch |
| 55 | 4812032517 | 1 | Hose | Schlauch |
| 56 | D961917008 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

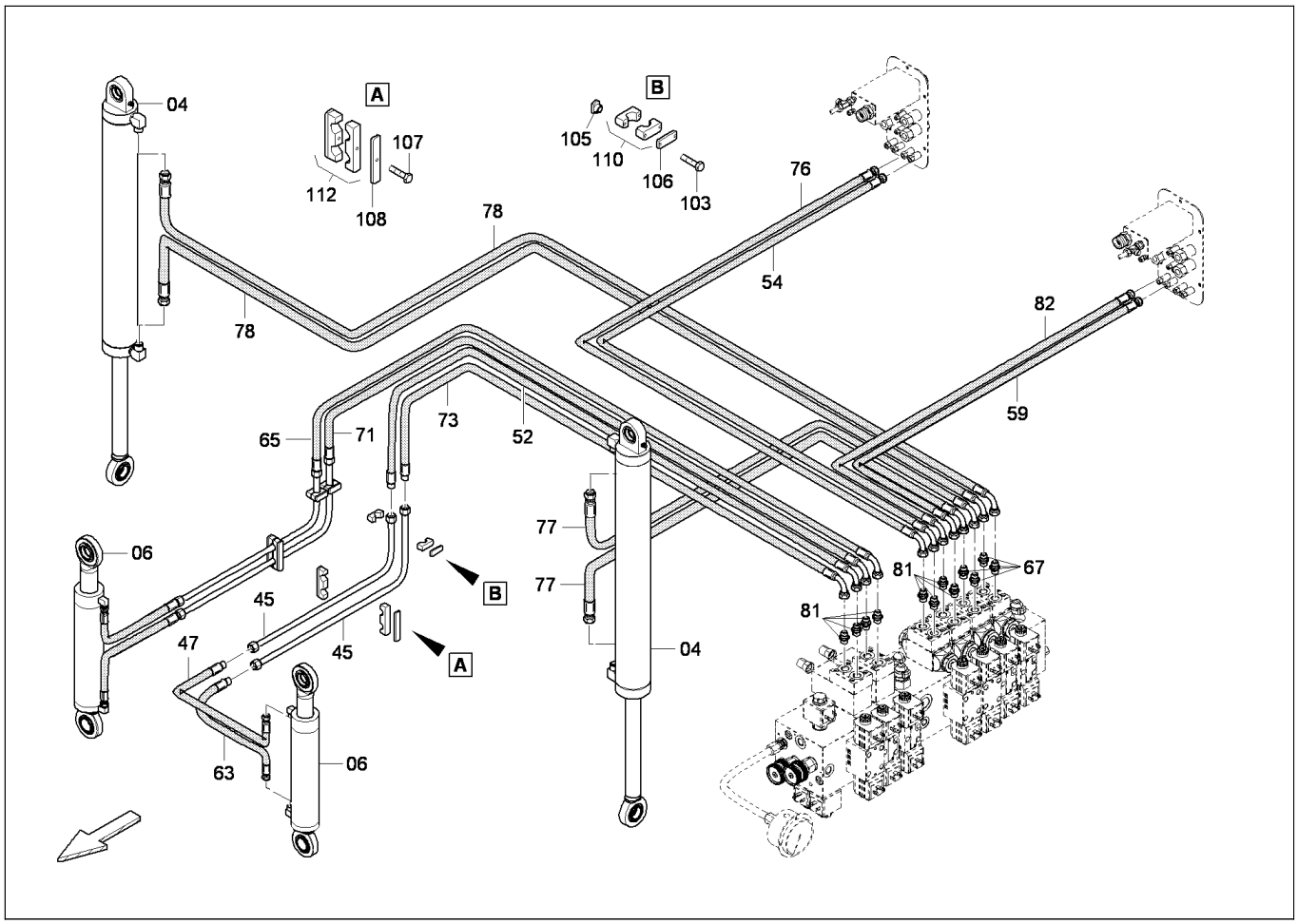



## 4812038619

### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 57 | D961371072 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | D937930228 | 2 | _Screw | _Schraube |
| 58 | 4812032519 | 1 | Hose | Schlauch |
| 59 | 4812041689 | 1 | Hose | Schlauch |
| 60 | D961371010 | 2 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932318093 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4700927839 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 61 | 4812032572 | 1 | Hose | Schlauch |
| 63 | 4812032582 | 2 | Hose | Schlauch |
| 64 | D961935309 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 65 | 4812032512 | 1 | Hose | Schlauch |
| 66 | 4812032522 | 1 | Hose | Schlauch |
| 67 | D961935234 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 68 | 4812041518 | 1 | Hose | Schlauch |
| 69 | 4812032607 | 1 | Hose | Schlauch |
| 70 | D961918008 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 71 | 4812032513 | 1 | Hose | Schlauch |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038619

### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 73 | 4812032493 | 1 | Hose | Schlauch |
| 74 | 4812032520 | 1 | Hose | Schlauch |
| 75 | 4812032598 | 1 | Hose | Schlauch |
| 76 | 4812032491 | 1 | Hose | Schlauch |
| 77 | 4812032526 | 2 | Hose | Schlauch |
| 78 | 4812032524 | 2 | Hose | Schlauch |
| 79 | D961919008 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 80 | 4812032574 | 1 | Hose | Schlauch |
| 81 | D961935229 | 10 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 82 | 4812032488 | 1 | Hose | Schlauch |
| 83 | D961919007 | 1 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen |
| 85 | 4812033237 | 1 | Pipeline | Rohrleitung |
| _01 | 4812046087 | 1 | _Pipe | _Rohr |
| _02 | D961102006 | 2 | _Nut | _Ueberwurfmutter |
| _03 | D961102056 | 2 | _Olive | _Schneidring |
| 86 | D956201111 | 1 | Pressure gauge | Manometer |
| 88 | D961917007 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 89 | 4812032554 | 1 | Hose | Schlauch |
| 91 | D961935207 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 92 | D961131106 | 1 | Pressure gauge union | Manometerverschraubung |
| 93 | 4812034486 | 2 | Hose | Schlauch |
| 94 | 4812032558 | 2 | Hose | Schlauch |

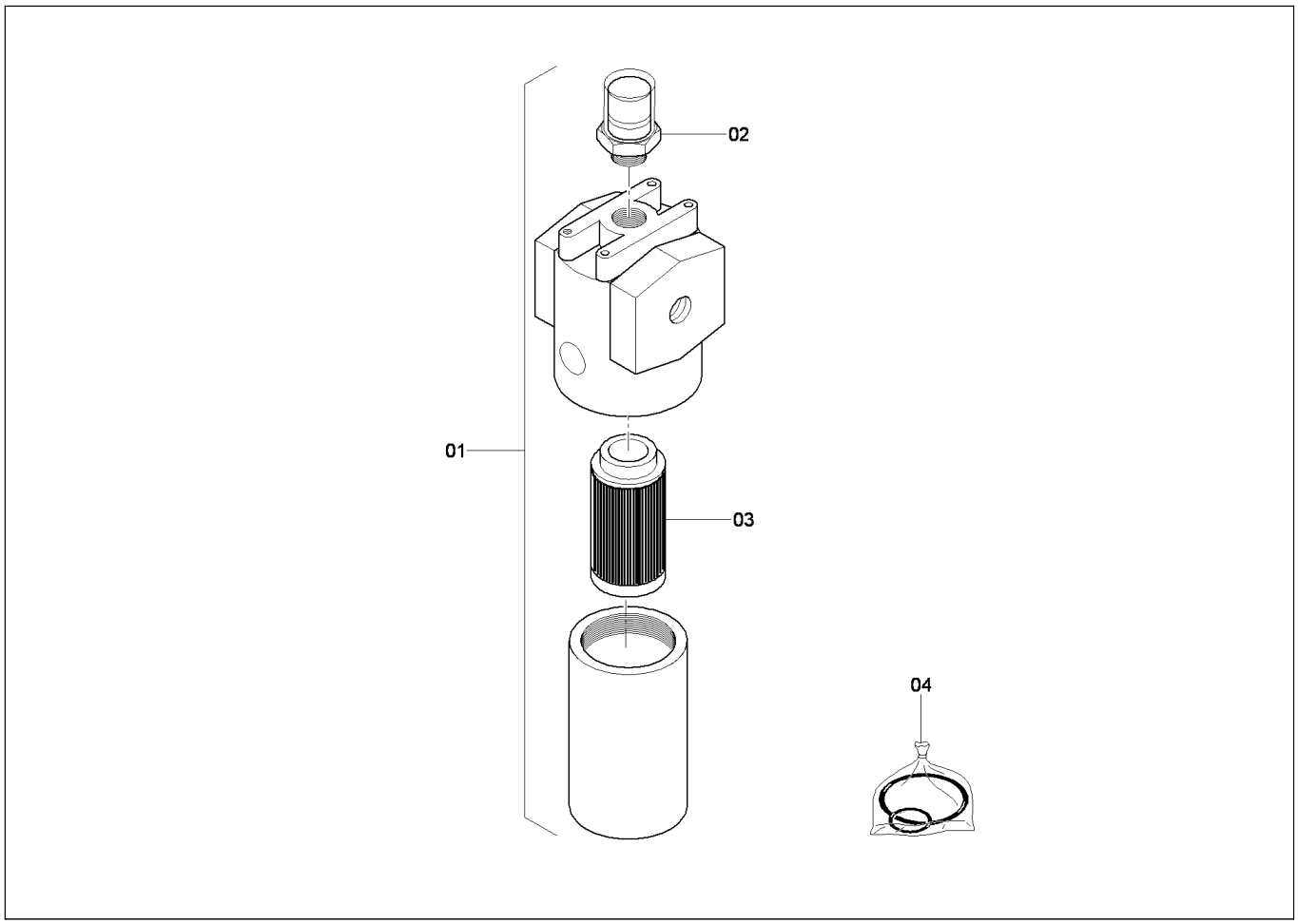
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

For drawings please check the previous pages.
Die zugehörigen Zeichnungen finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

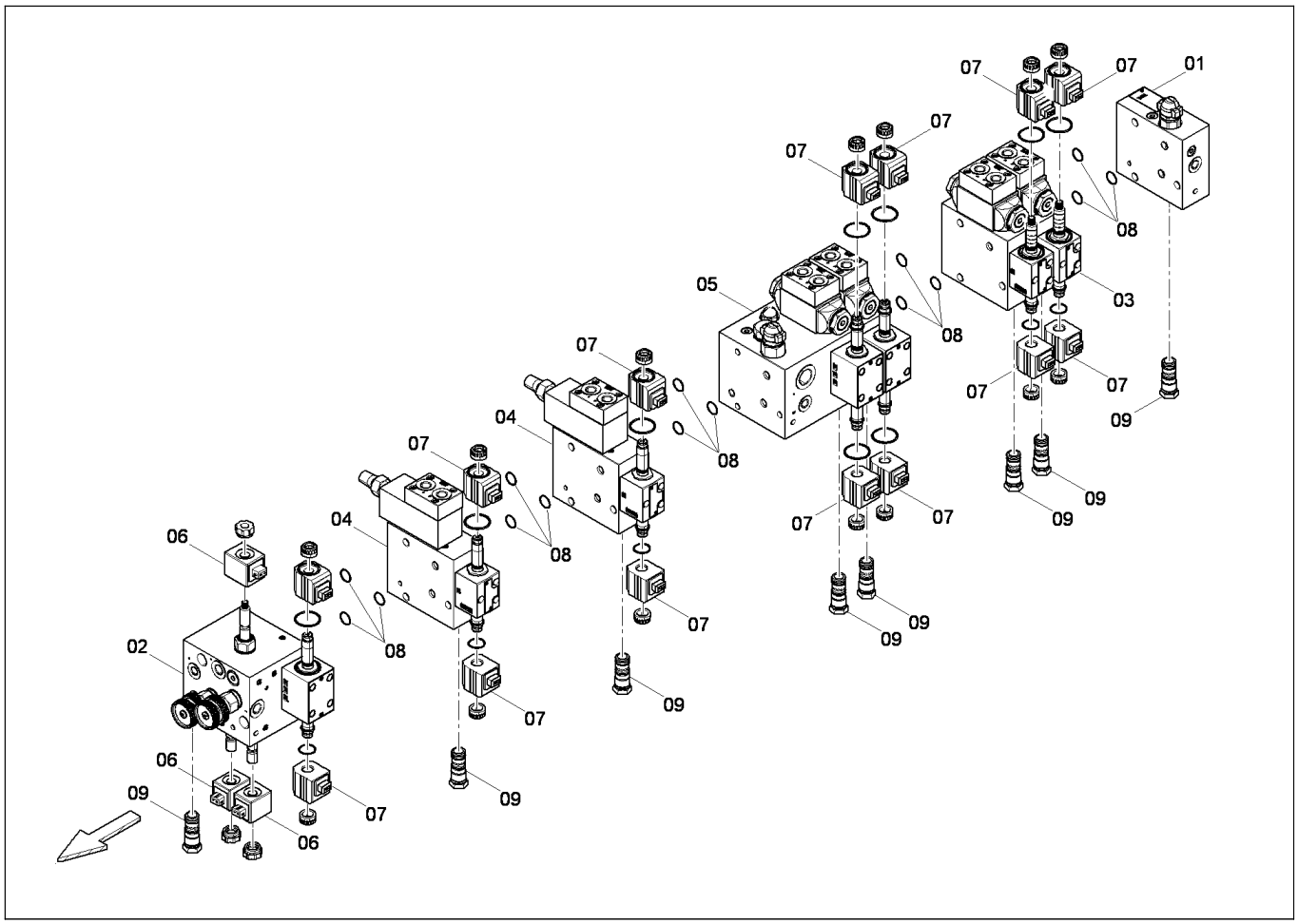
## 4812038619
### Work hydraulic / Arbeitshydraulik

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 101 | D961917012 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 102 | 4812033602 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 103 | D938165549 | 8 | Screw | Schraube |
| 104 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 105 | D930480100 | 5 | Nut | Mutter |
| 106 | 4749300125 | 4 | Cover plate | Deckplatte |
| 107 | D938165551 | 6 | Screw | Schraube |
| 108 | 4749300382 | 6 | Cover plate | Deckplatte |
| 109 | D932218258 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 110 | D934361011 | 4 | Clamp | Schelle |
| 111 | 4700508029 | 2 | Screw | Schraube |
| 112 | D934362030 | 6 | Clamp | Schelle |
| 113 | D961935210 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 114 | D961935228 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 115 | D961772668 | 2 | Test point | Pruefanschluss |
| 116 | D961932096 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 130 | 4812038583 | | without fume absorbing system | ohne Absaugung |



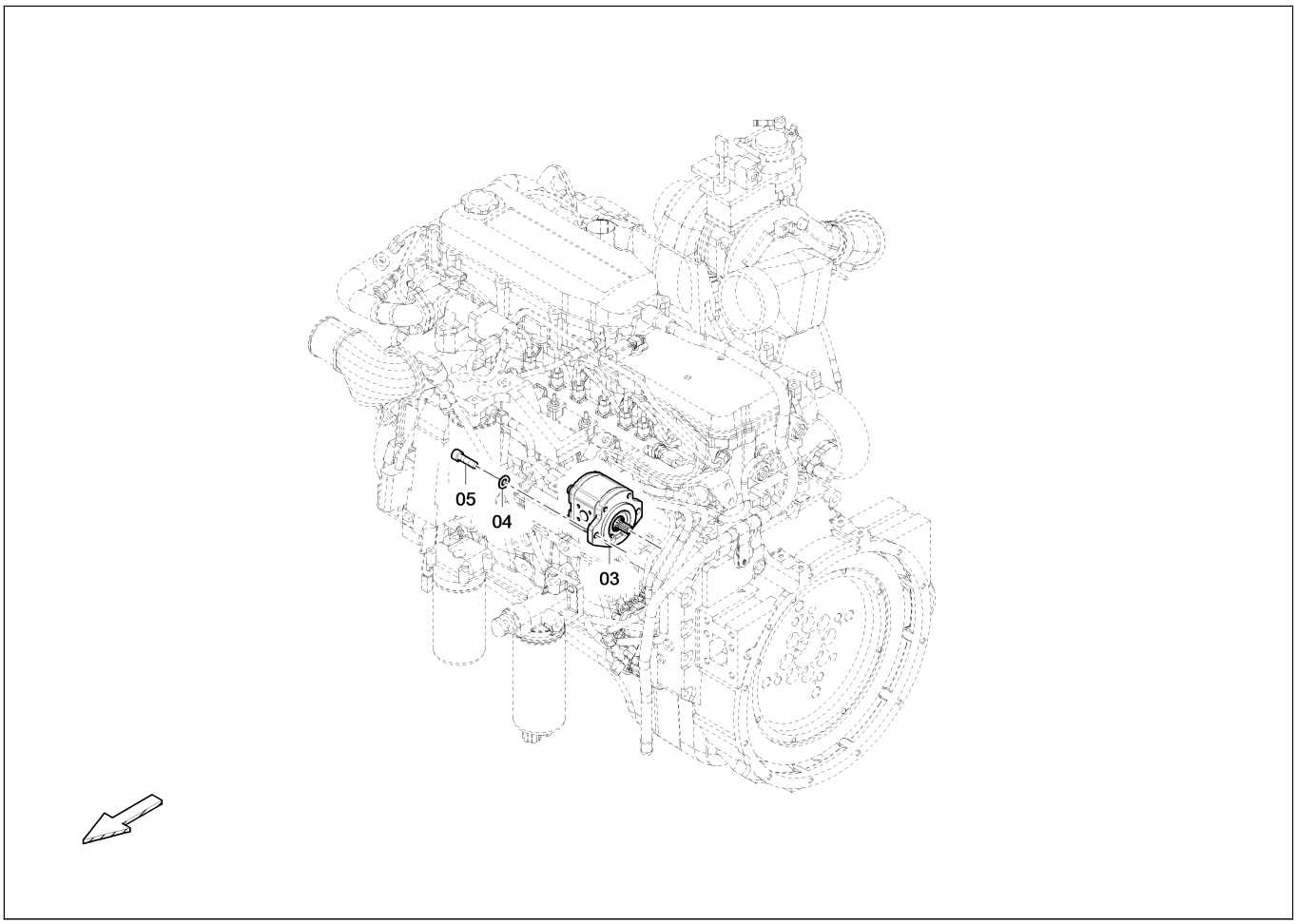

## D964006104
### Filter / Filter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D964812000 | 1 | Maintenance indicator | Verschmutzungsanzeige |
| 3 | D964350860 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 4 | D932786550 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812026615
### Control block / Steuerblock

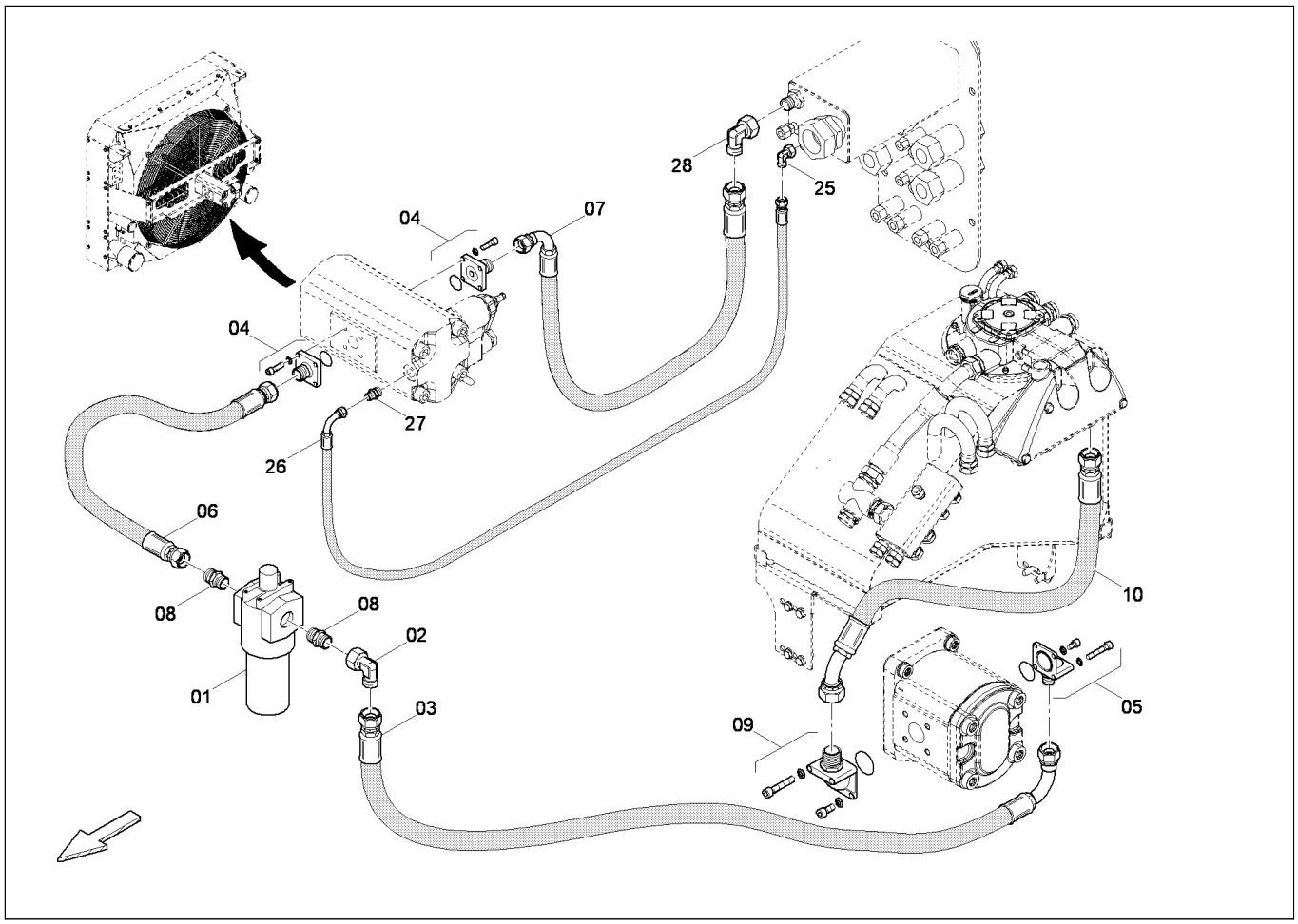
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033968 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 2 | 4812033246 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 3 | 4812033245 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 4 | 4812036356 | 2 | Control block | Steuerblock |
| 5 | 4812036357 | 1 | Control block | Steuerblock |
| 6 | 4812036469 | 3 | Coil | Spule |
| 7 | 4812036468 | 14 | Coil | Spule |
| 8 | 4812030967 | 5 | Seal kit | Dichtsatz |
| 9 | 4812006675 | 8 | Pressure balance | Druckwaage |




**4812038583**

**without fume absorbing system / ohne Absaugung**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 4812036352 | 1 | Pump | Pumpe |
| _01 | 4812039748 | 2 | _Seal ring | _Wellendichtring |
| 4 | 4700600008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700508029 | 2 | Screw | Schraube |

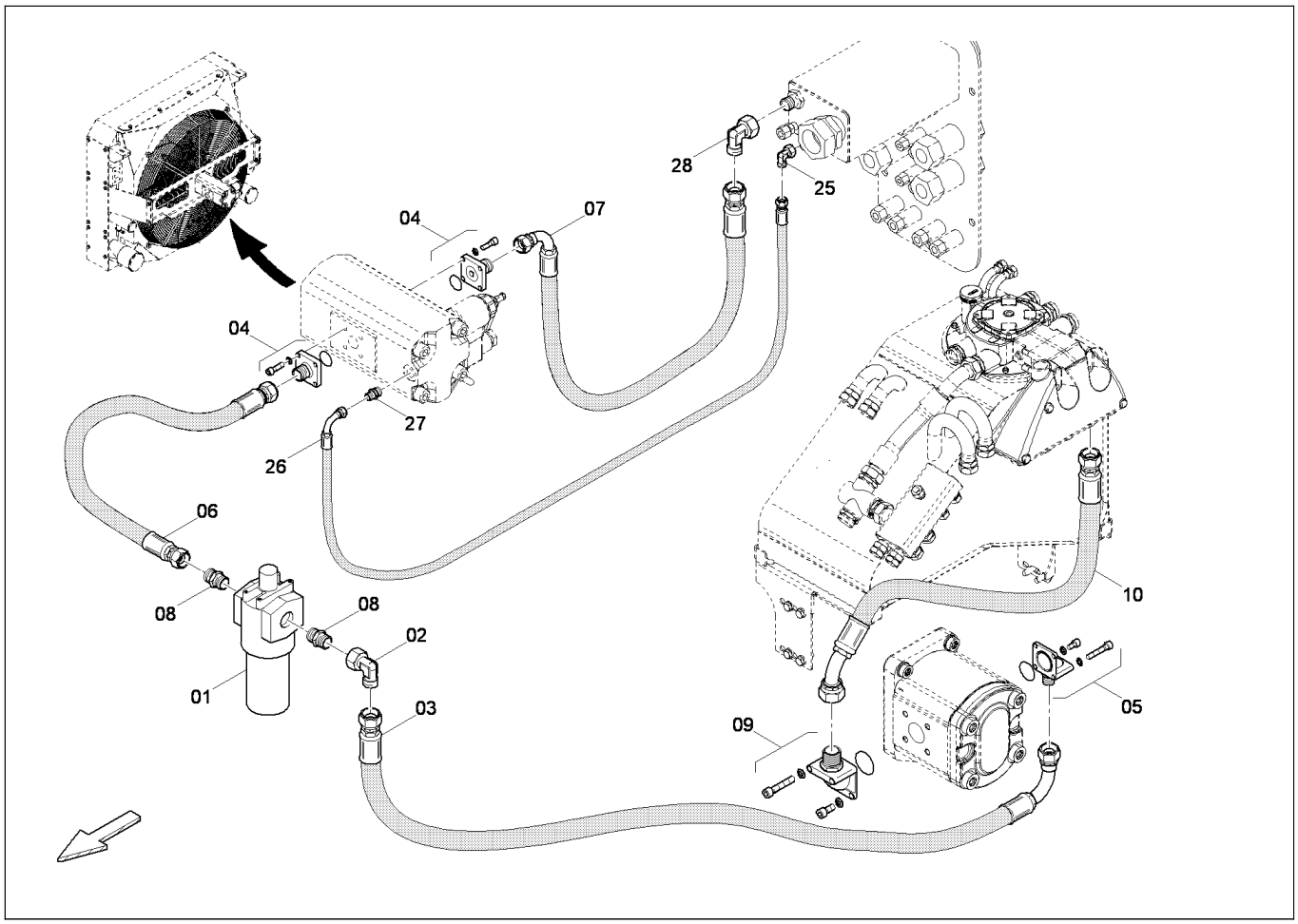



## 4812026664

### Hydraulic, fan / Hydraulik, Luefter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D961917009 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 3 | 4812032563 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | D961371066 | 2 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D937930224 | 4 | _Screw | _Schraube |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| 5 | D961371010 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932318093 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4700927839 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| 6 | 4812040891 | 1 | Hose | Schlauch |
| 7 | 4812032557 | 1 | Hose | Schlauch |
| 8 | D961935135 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 9 | D961371072 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| _01 | D932208067 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _02 | 4749900080 | 4 | _Shake-proof washer | _Schnorr-Sicherung |
| _03 | D937930224 | 2 | _Screw | _Schraube |
| _04 | D937930228 | 2 | _Screw | _Schraube |
| 10 | 4812032651 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | D961917006 | 1 | Elbow socket | Winkelstutzen |

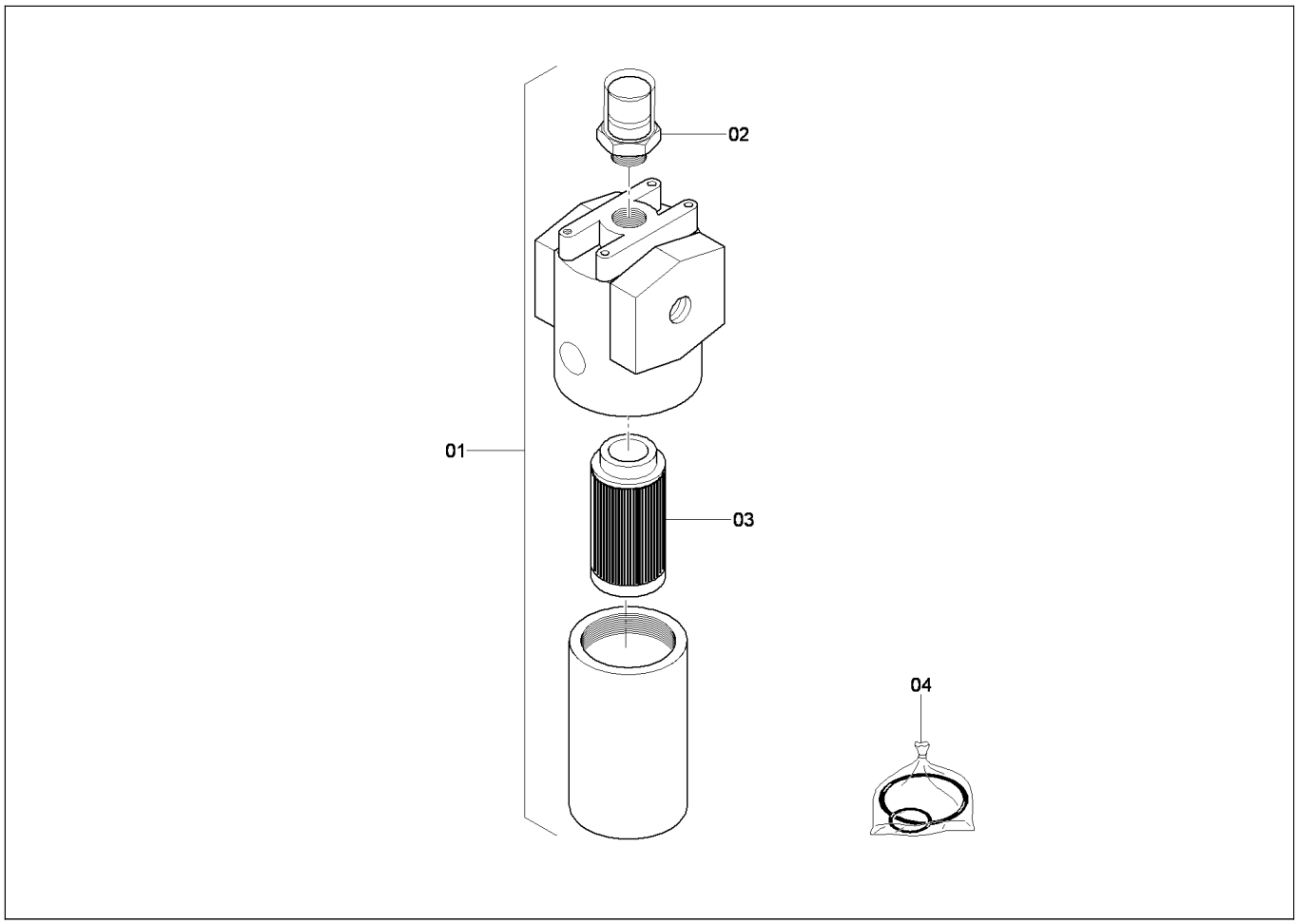
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026664

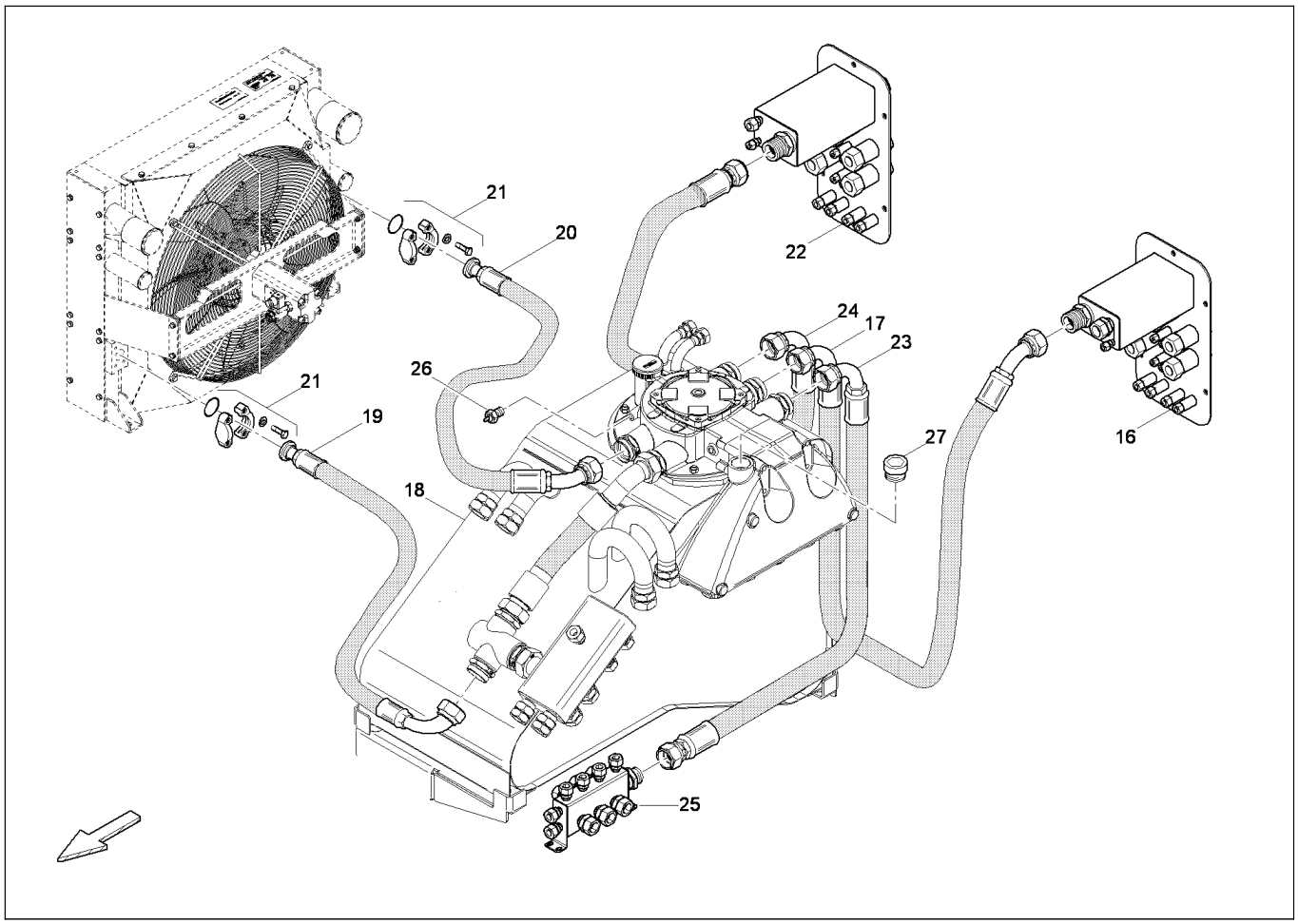
### Hydraulic, fan / Hydraulik, Luefter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 26 | 4812032711 | 1 | Hose | Schlauch |
| 27 | D961935206 | 1 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |




## D964006104
### Filter / Filter

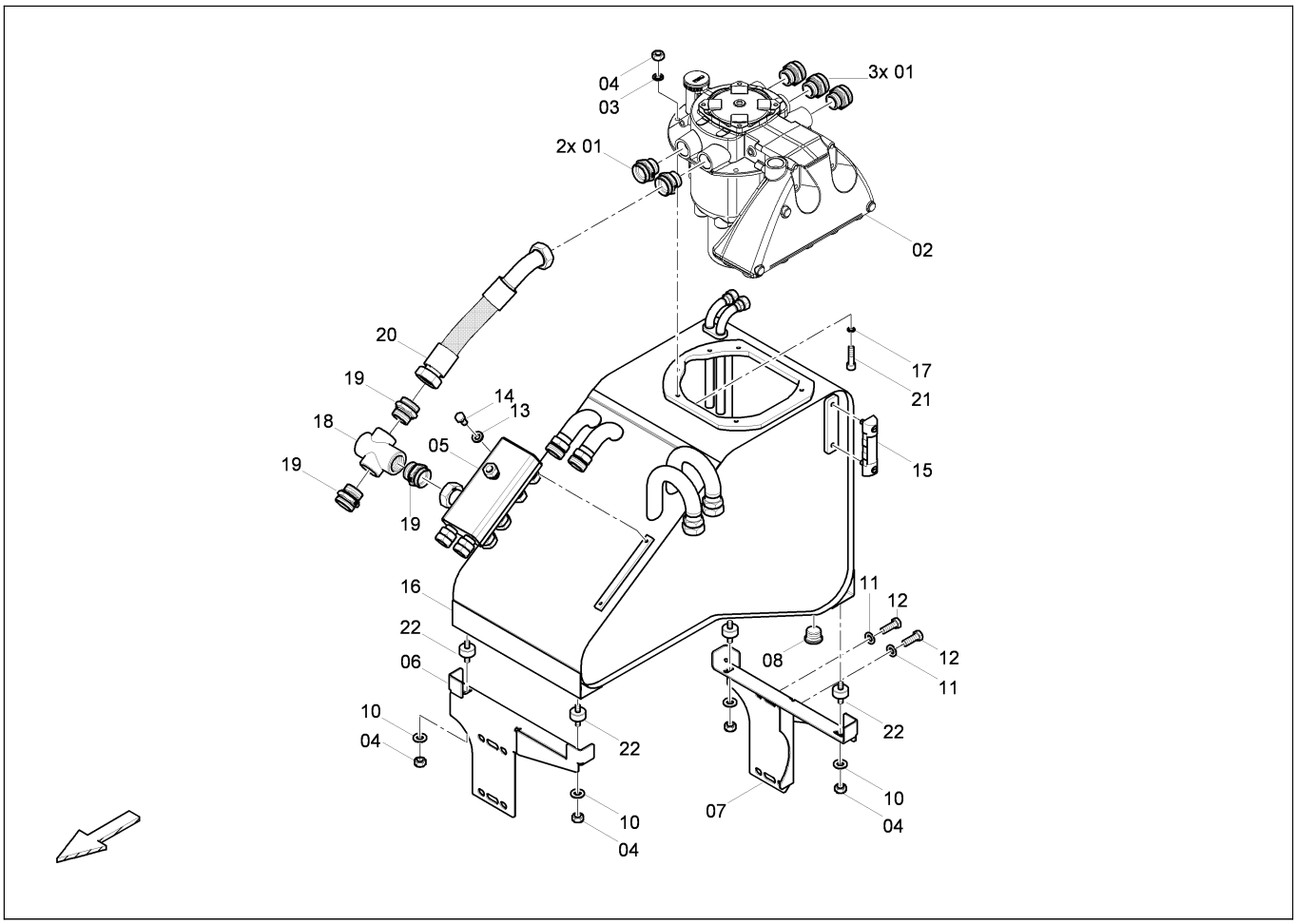
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D964006104 | 1 | Filter | Filter |
| 2 | D964812000 | 1 | Maintenance indicator | Verschmutzungsanzeige |
| 3 | D964350860 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 4 | D932786550 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |




## 4812028458

### Hydraulic tank, collector / Hydrauliktank, Sammler

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 16 | 4812029245 | 1 | Plate, l.h. | Schottblech, li. |
| 17 | 4812032608 | 1 | Hose | Schlauch |
| 18 | 4812028192 | 1 | Hydraulic tank, cpl. | Hydrauliktank, kpl. |
| 19 | 4812034272 | 1 | Hose | Schlauch |
| 20 | 4812032595 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | D503070227 | 2 | Flange | Flansch |
| _01 | D930211345 | 2 | _Fange half | _Flanschhaelften |
| _02 | D932323744 | 1 | _O-ring | _O-Ring |
| _03 | 4700508029 | 4 | _Screw | _Schraube |
| 22 | 4812029531 | 1 | Plate, r.h. | Schottblech, re. |
| 23 | 4812032594 | 1 | Hose | Schlauch |
| 24 | 4812032575 | 1 | Hose | Schlauch |
| 25 | 4812029657 | 1 | Collector | Sammler |
| 26 | 4812032169 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 27 | 4812040195 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |

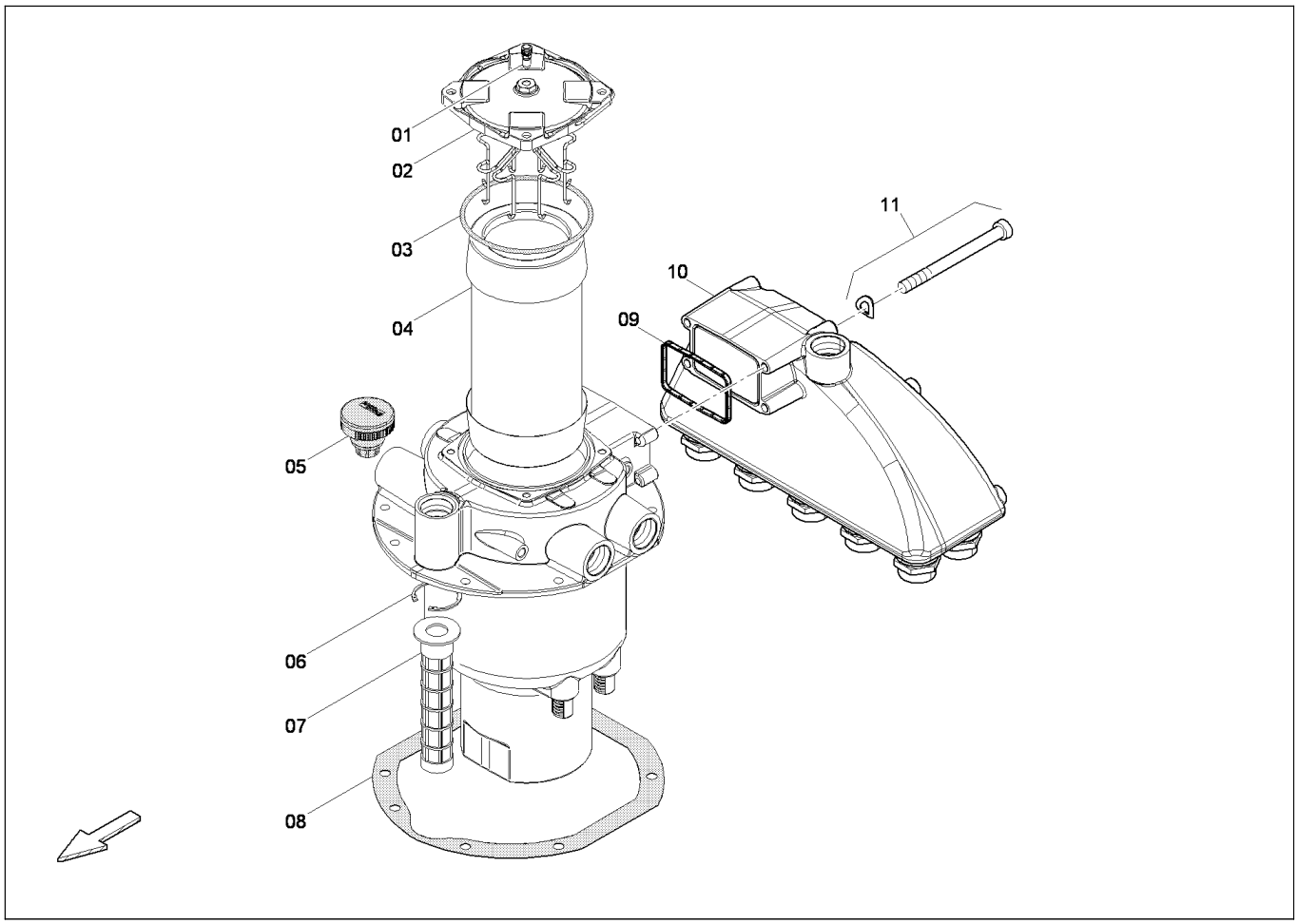



## 4812028192

**Hydraulic tank, cpl. / Hydrauliktank, kpl.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028191 | 5 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 2 | 4812009435 | 1 | Return suction filter | Ruecklauf-Saugfilter |
| 3 | 4749900025 | 6 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700570006 | 10 | Nut | Mutter |
| 5 | 4812028204 | 1 | Collector - distributor | Sammler / Verteiler |
| 6 | 4812028798 | 1 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter |
| 7 | 4812028779 | 1 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter |
| 8 | D961175210 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 10 | D939776115 | 4 | Washer | Scheibe |
| 11 | D939776124 | 8 | Washer | Scheibe |
| 12 | 4749900547 | 8 | Screw | Schraube |
| 13 | D939776113 | 2 | Washer | Scheibe |
| 14 | D938185649 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | 4812030245 | 1 | Oil level gauge | Oelstandanzeiger |
| 16 | 4812028194 | 1 | Hydraulic tank | Hydrauliktank |
| 17 | D932702030 | 6 | Seal ring | Dichtring |
| 18 | 4812033936 | 1 | By-pass valve | Bypassventil |
| 19 | D961935114 | 3 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 20 | 4812034245 | 1 | Hose | Schlauch |
| 21 | 4700508080 | 6 | Screw | Schraube |
| 22 | 4812043942 | 4 | Rubber buffer | Gummipuffer |

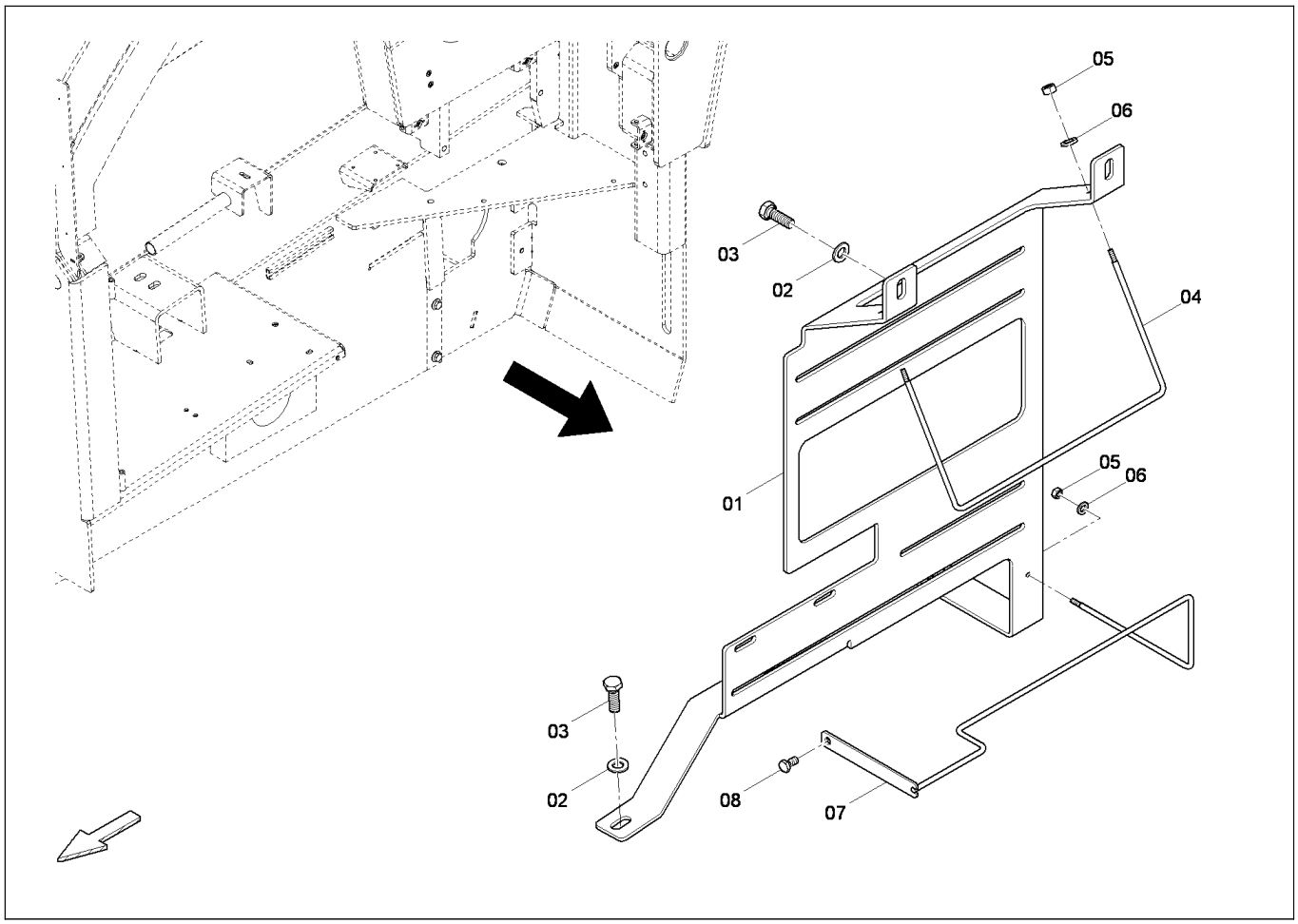
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812009435

### Return suction filter /Ruecklauf-Saugfilter

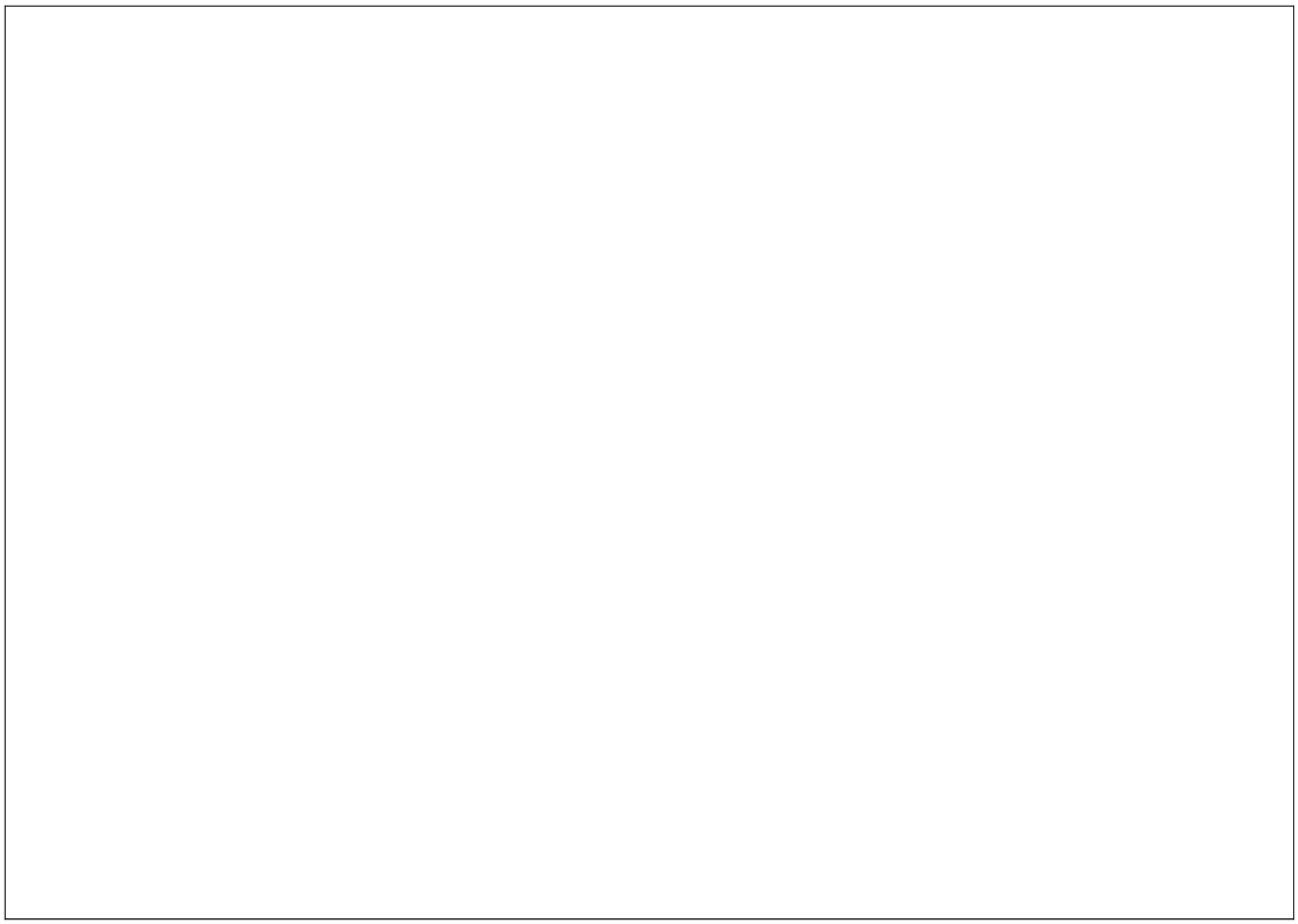
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037276 | 1 | Screw | Schraube |
| 2 | 4812037277 | 1 | Cover | Deckel |
| 3 | 4812037278 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 4 | 4812034802 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 5 | 4812009437 | 1 | Vent filter | Belüftungsfilter |
| 6 | 4812037282 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 7 | 4812037283 | 1 | Sieve | Sieb |
| 8 | 4812037284 | 1 | Sealing | Dichtung |
| 9 | 4812037285 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 10 | 4812037286 | 1 | Adapter | Adapter |
| 11 | 4812037287 | 1 | Mounting parts | Montageteile |




## 4812035052

### Ganged valve support / Ventilblockhalter

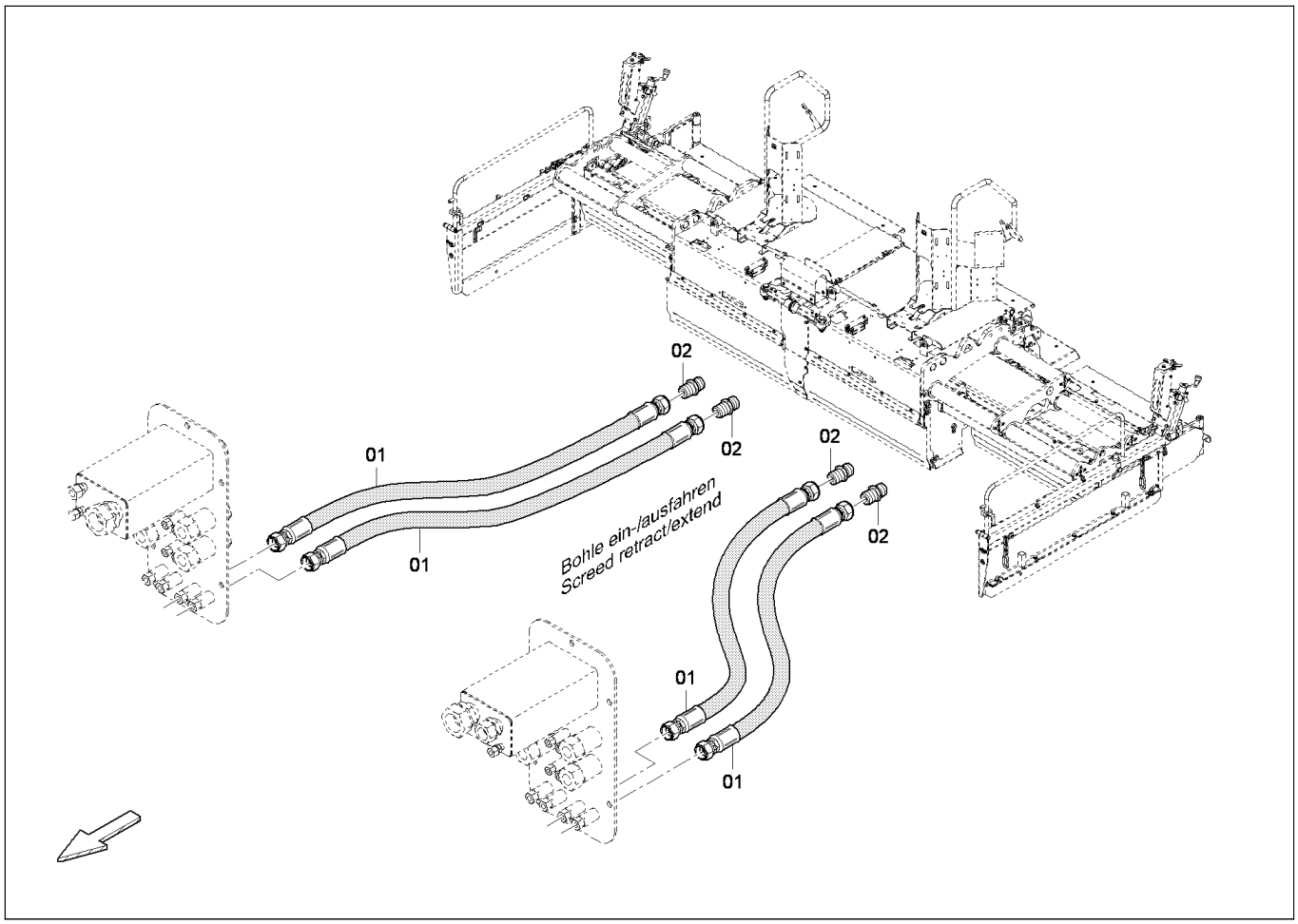
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029417 | 1 | Ganged valve support | Ventilblockhalter |
| 2 | 4700600009 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4749900035 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812035084 | 1 | Round bar steel | Rundstahl |
| 5 | 4700570003 | 3 | Nut | Mutter |
| 6 | 4749900440 | 3 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4812035089 | 1 | Round bar steel | Rundstahl |
| 8 | 4700500019 | 1 | Screw | Schraube |



## 4812036430A

**Hose package screed 616 / 617 / Schlauchpaket Bohle 616 / 617**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036460 | 1 | Screed in / out | Bohle ein / aus |
| 2 | 4812036450A | 1 | Tamper / Vibration | Stampfer / Vibration |

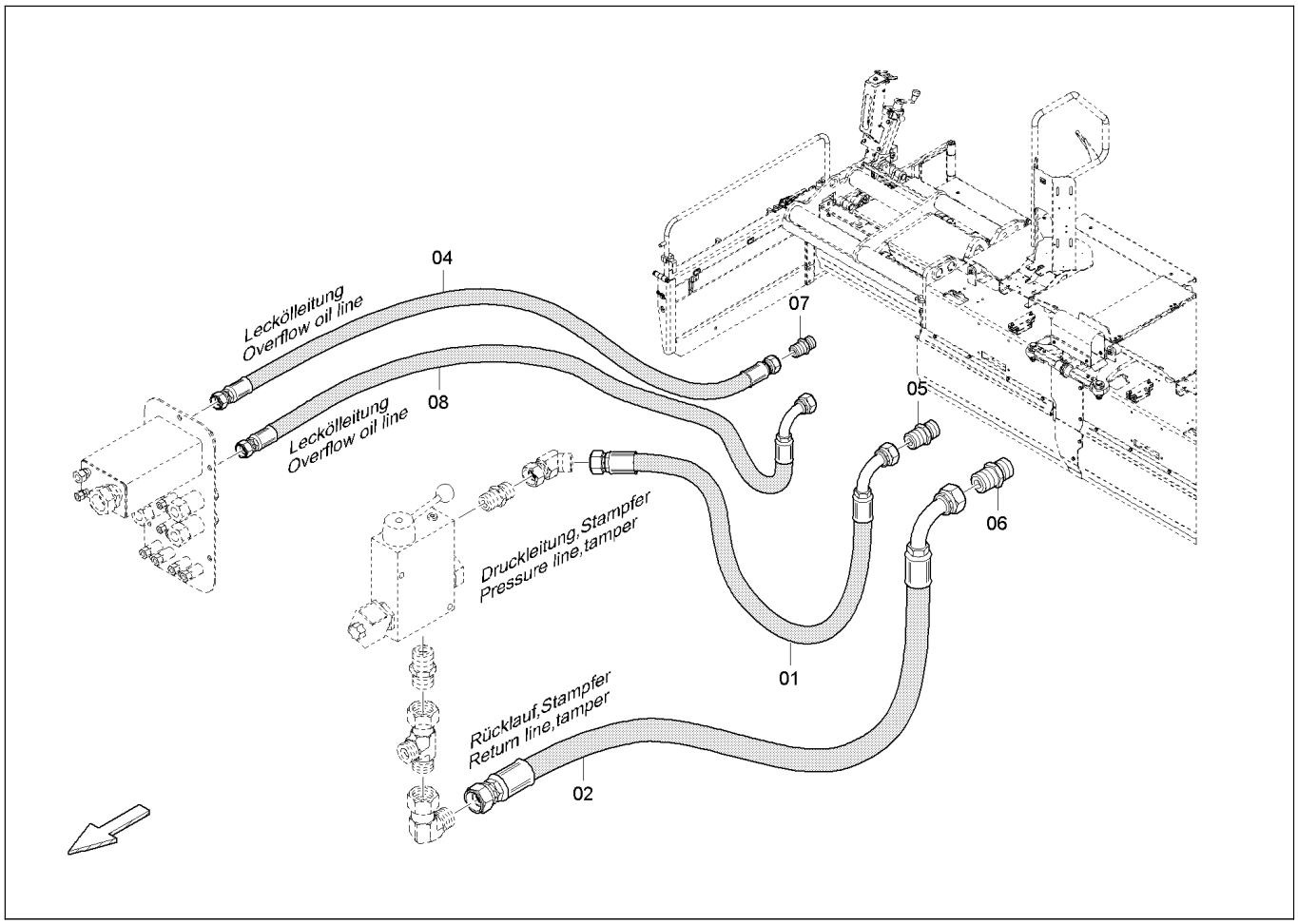



## 4812036460

**Screed in / out / Bohle ein / aus**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034725 | 4 | Hose | Schlauch |
| 2 | D961951084 | 4 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |

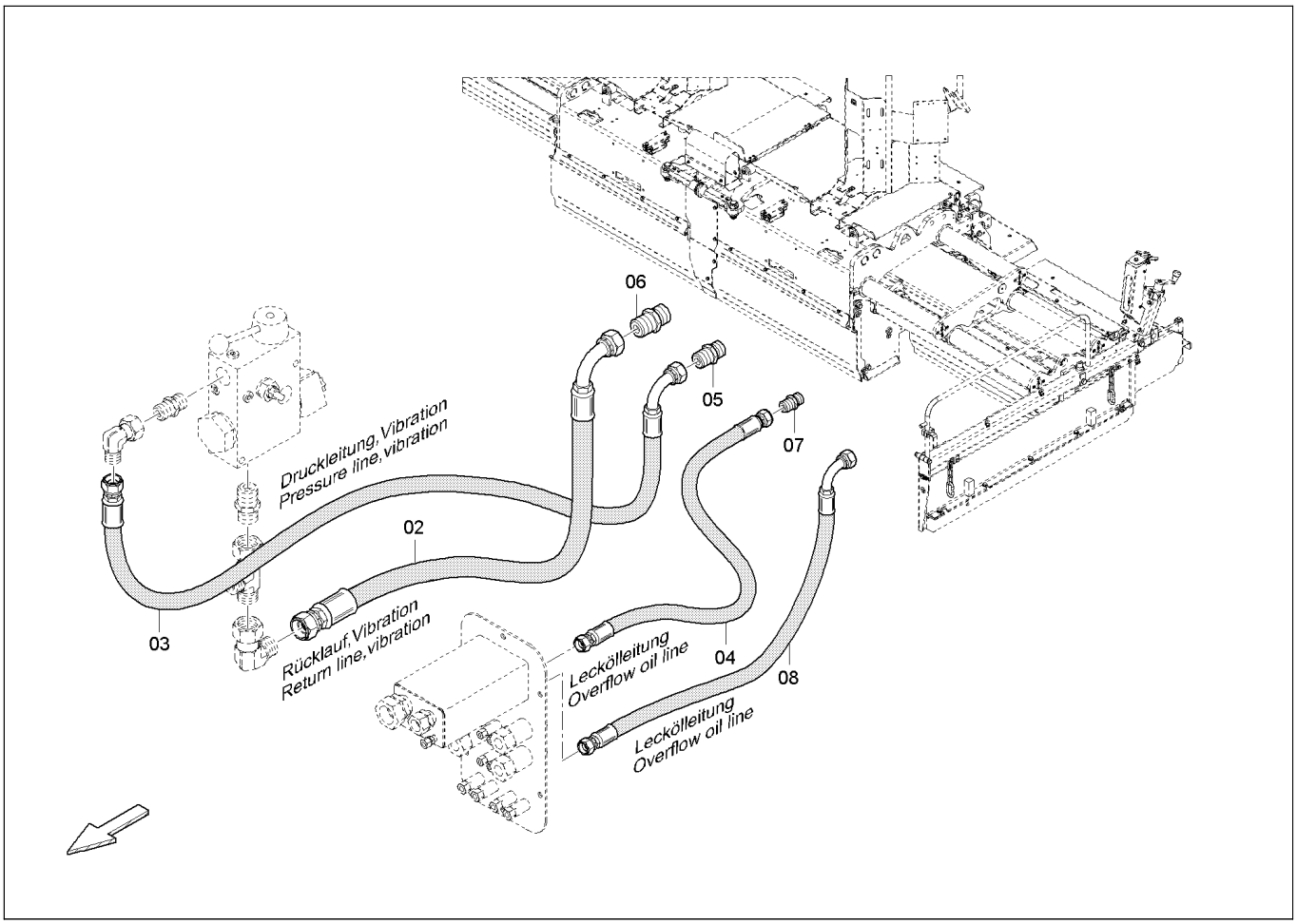
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812036450A

### Tamper / Vibration / Stampfer / Vibration

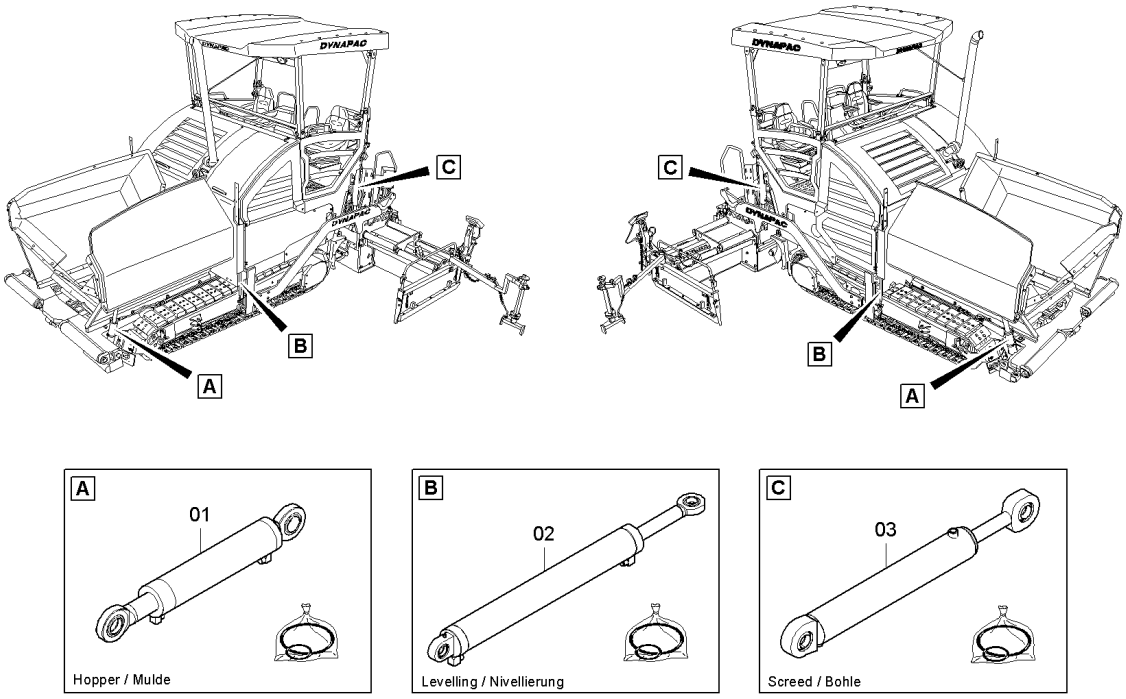
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036452 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812036454 | 2 | Hose | Schlauch |
| 3 | 4812036453 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | 4812034688 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | D961935111 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 6 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 7 | D961935109 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 8 | 4812036362 | 2 | Hose | Schlauch |




## 4812036450A

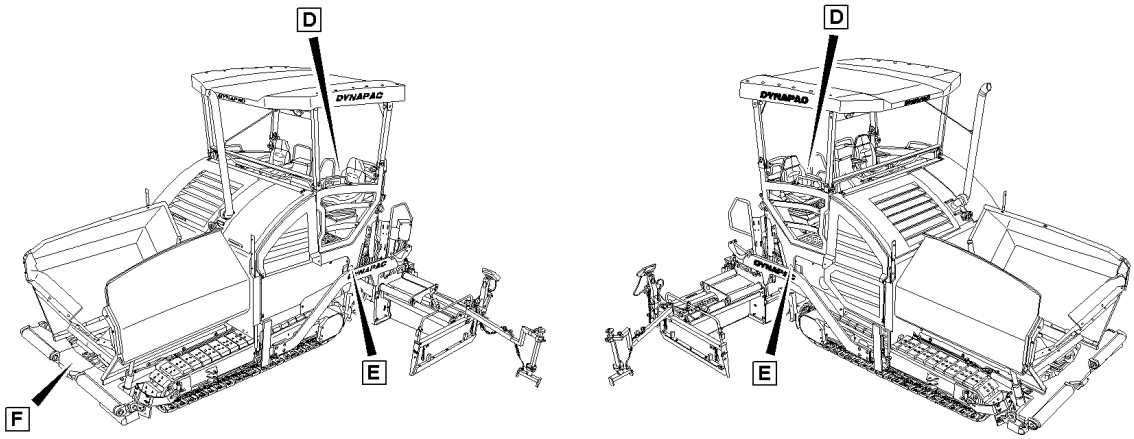
### Tamper / Vibration / Stampfer / Vibration

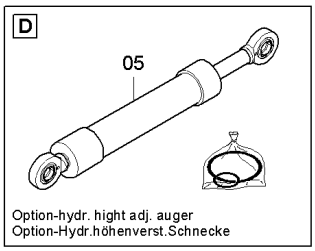
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036452 | 1 | Hose | Schlauch |
| 2 | 4812036454 | 2 | Hose | Schlauch |
| 3 | 4812036453 | 1 | Hose | Schlauch |
| 4 | 4812034688 | 2 | Hose | Schlauch |
| 5 | D961935111 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 6 | D961935128 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 7 | D961935109 | 2 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen |
| 8 | 4812036362 | 2 | Hose | Schlauch |

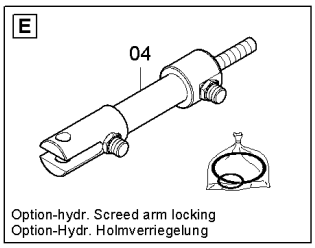


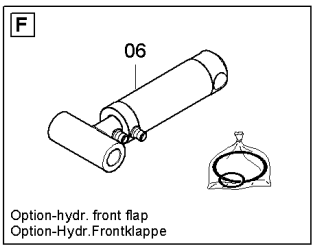

## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |



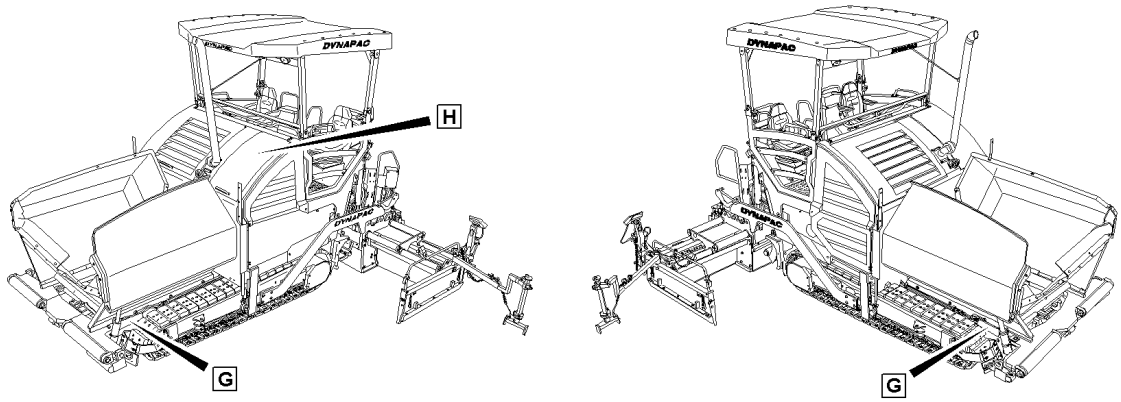



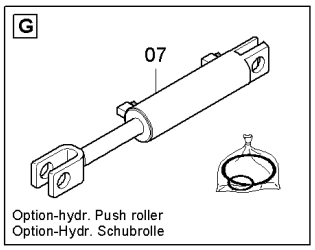



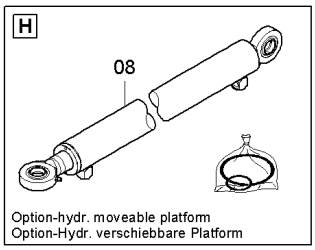




## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |

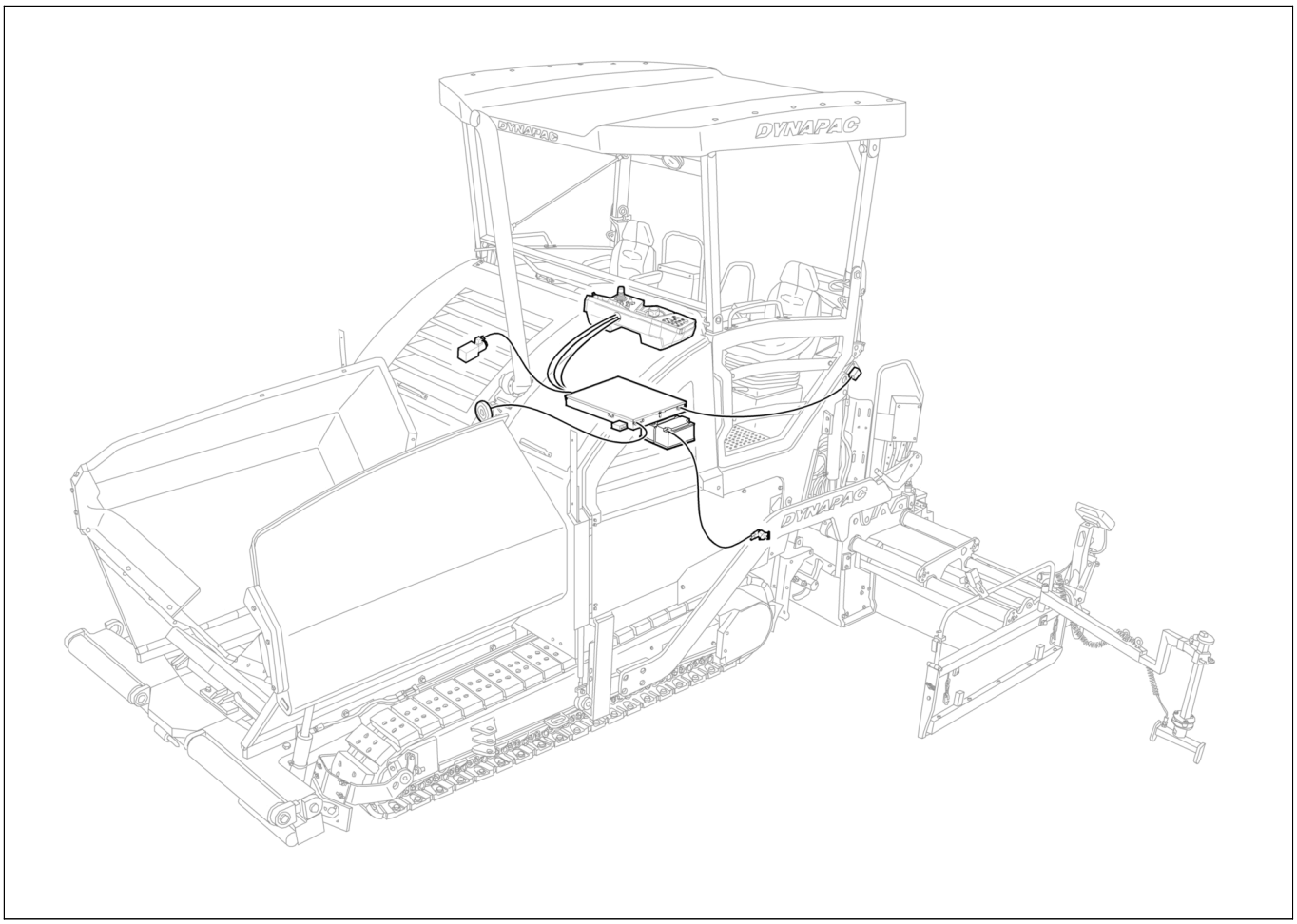


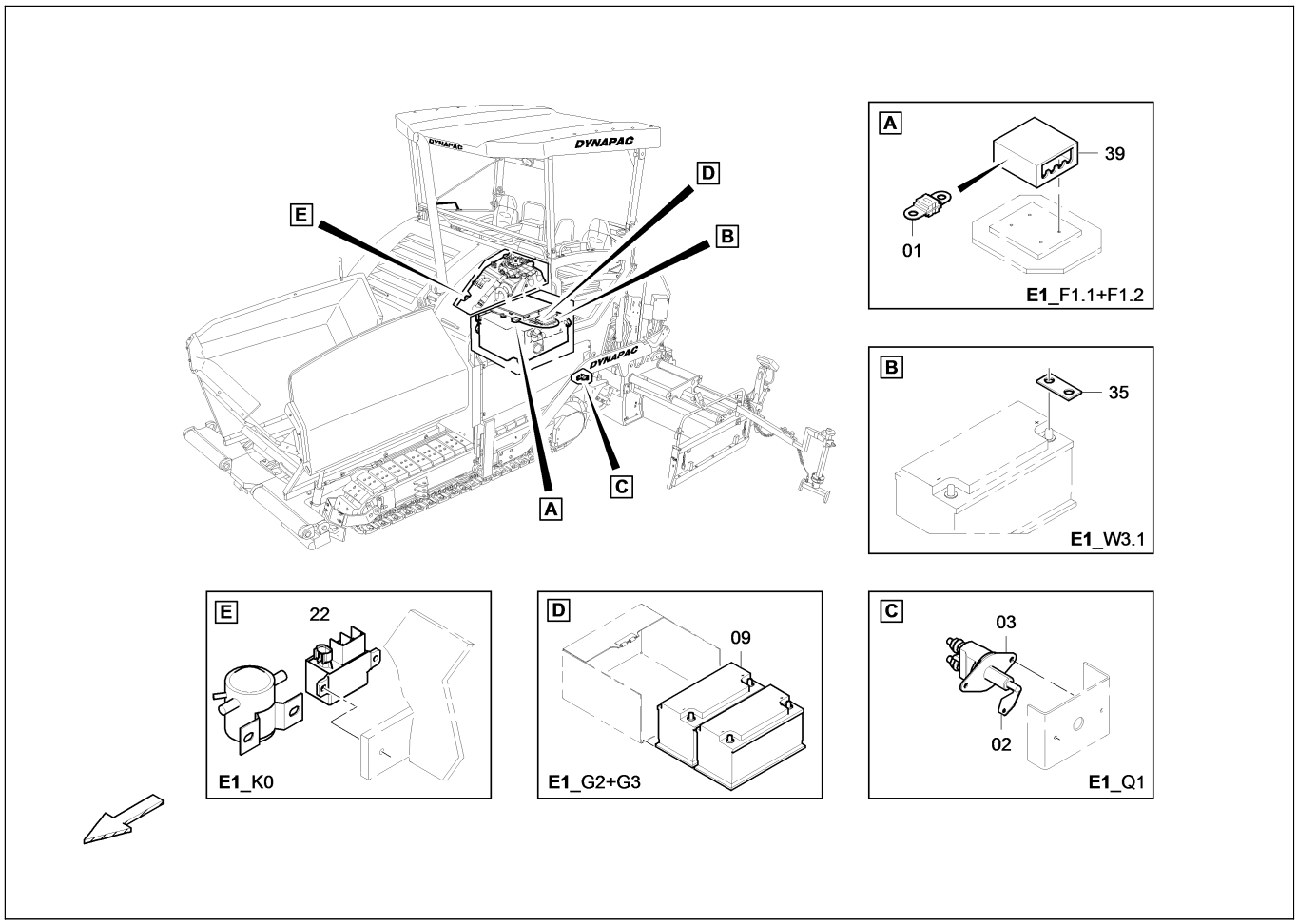

## Cylinder schema / Zylinderuebersicht

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029449 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 2 | 4812007673 | 2 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder |
| 3 | 4812026428 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 4 | 4812009598 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 5 | 4812027542 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 6 | 4812025977 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 7 | 4812009603 | 2 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |
| 8 | 4812009651 | 1 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder |




## 4812038521
### Gr.10 Electric / Gr.10 Elektrik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028947 | 1 | Electric | Elektrik |
| 2 | 4812028944 | 1 | Junction box | Klemmenkasten |
| 3 | 4812038522 | 1 | Operator desk | Bedienpult |
| 4 | 4812038523 | 1 | Wiring | Verdrahtung |
| 5 | 4812026356 | 1 | Steering unit | Lenkungseinheit |
| 6 | 4812033242 | 1 | Remote control | Fernbedienung |

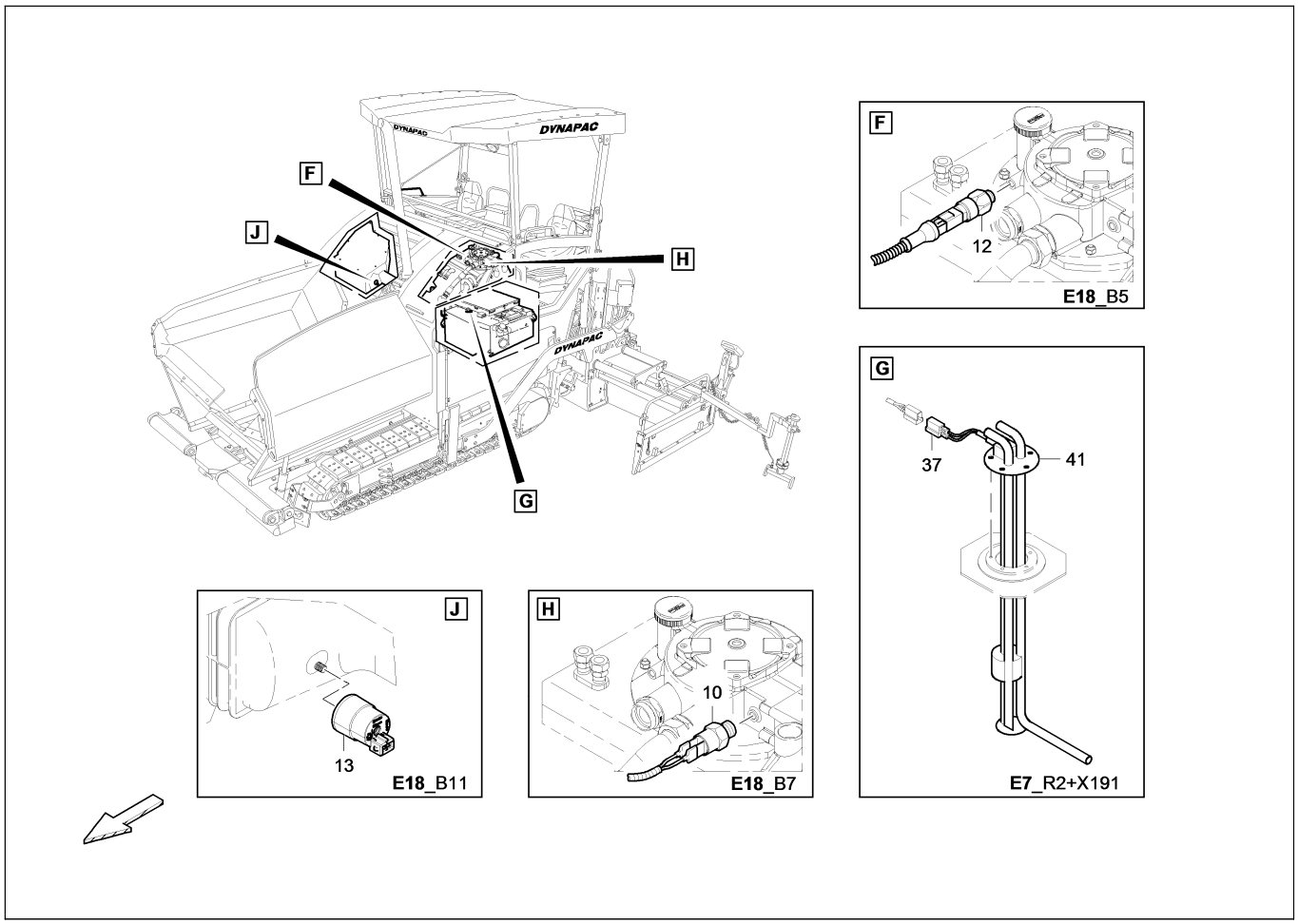



## 4812028947
## Electric / Elektrik

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D977453085 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) | |
| 2 | 4700903641 | 1 | Key | Schluessel | A |
| | D901541302 | | Handle | Schaltgriff | |
| 3 | 4700903640 | 1 | Battery switch | Batterietrennschalter | A |
| | D977504025 | | Battery switch | Batterietrennschalter | |
| 9 | . | 1 | Battery | Batterie | |
| 10 | 4812033614 | 1 | Temperature switch | Temperaturschalter | |
| 11 | 4812115767 | 1 | Horn | Signalhorn | |
| 12 | 4812032169 | 1 | Pressure switch | Druckschalter | |
| 13 | 4812033471 | 1 | Pressure switch | Druckschalter | |
| 18 | D977808121 | 1 | Traffic light, r.h. | Blinkleuchte, re. | |
| 19 | D977808111 | 1 | Traffic light, l.h. | Blinkleuchte, li. | |
| 22 | 4700792310 | 1 | Relais | Relais | A |
| | D977730257 | | Relais | Relais | |

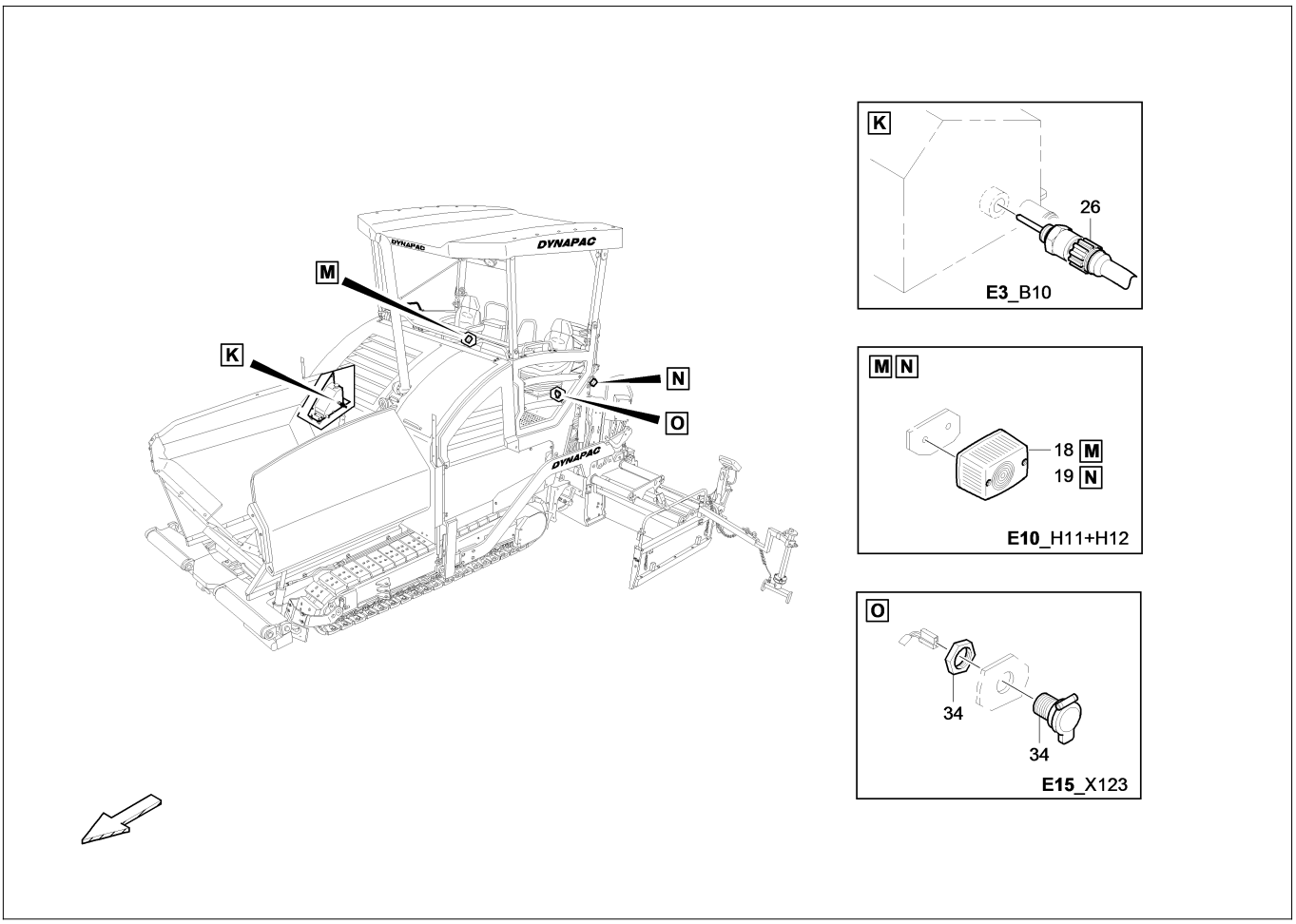
A) Valid for s/n G001273; G001275; G001282; G001296; G001299; G001302; G001304; G001305; G001306; G001307; G001308; G001310; G001313; G001314; G001315; G001316; G001318; G001321; G001322; G001323; G001324; G001325; G001327; G001328; G001332; G001334; ....ff
Gueltig fuer S/N G001273; G001275; G001282; G001296; G001299; G001302; G001304; G001305; G001306; G001307; G001308; G001310; G001313; G001314; G001315; G001316; G001318; G001321; G001322; G001323; G001324; G001325; G001327; G001328; G001332; G001334; ....ff

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028947
## Electric / Elektrik

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 26 | 4812032565 | 1 | Coolant level sensor | Sensor Kuehlwasserstand |
| 32 | 4812031379 | 1 | Limit switch cpl. with cable | Endschalter kpl. mit Kabel |
| _01 | D977522311 | 1 | _Limit switch | _Endschalter |
| 34 | D977467011 | 1 | Socket | Steckdose |
| 35 | D977459519 | 1 | Bridge | Bruecke |
| 37 | 4812034923 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 39 | D977455758 | 1 | Fuse holder | Sicherungshalter |
| 40 | 4812033233 | 1 | Strapping plug | Brueckenstecker |
| 41 | 4812046467 | 1 | Tank sensor | Tankgeber |

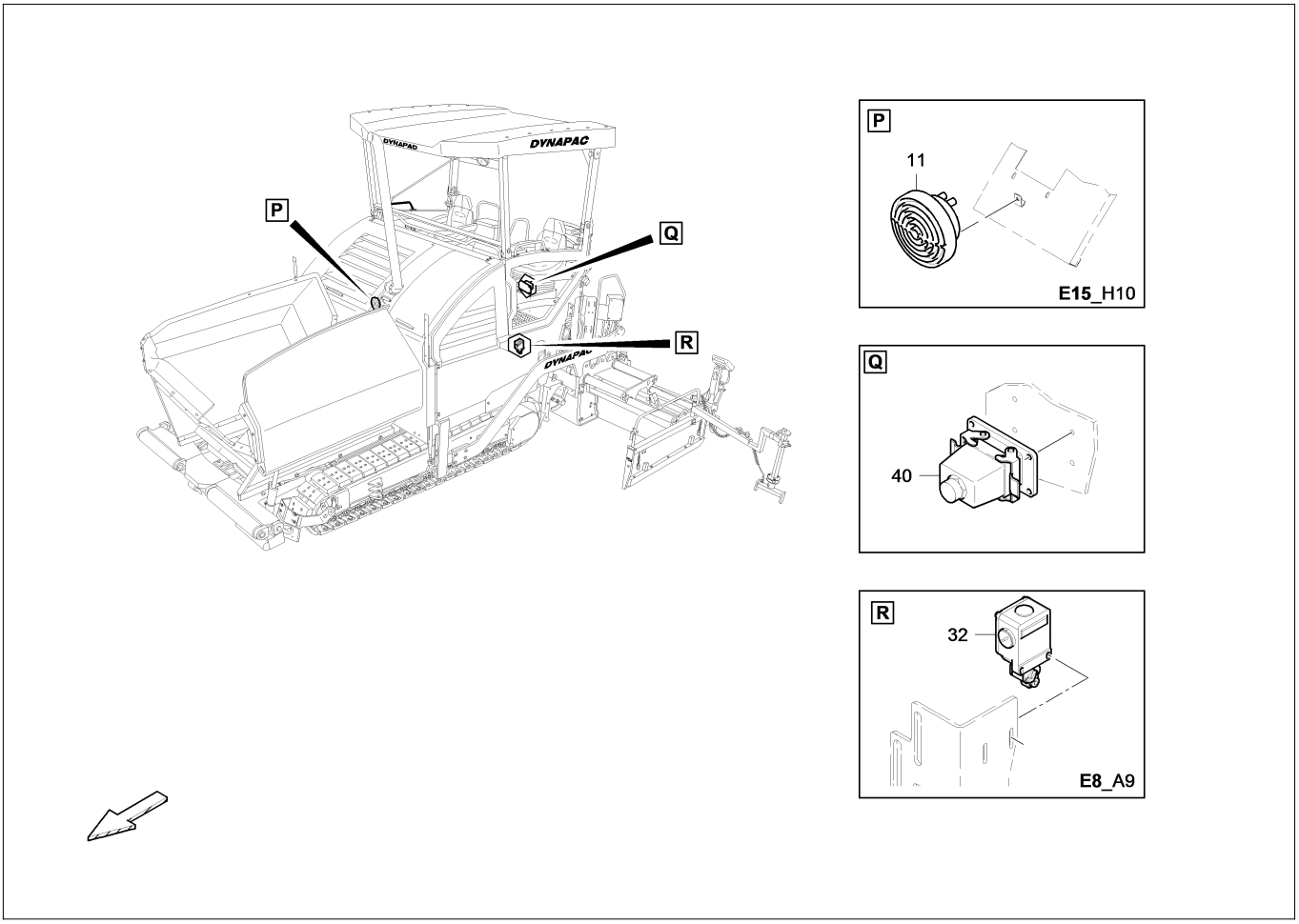



**4812028947**

**Electric / Elektrik**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



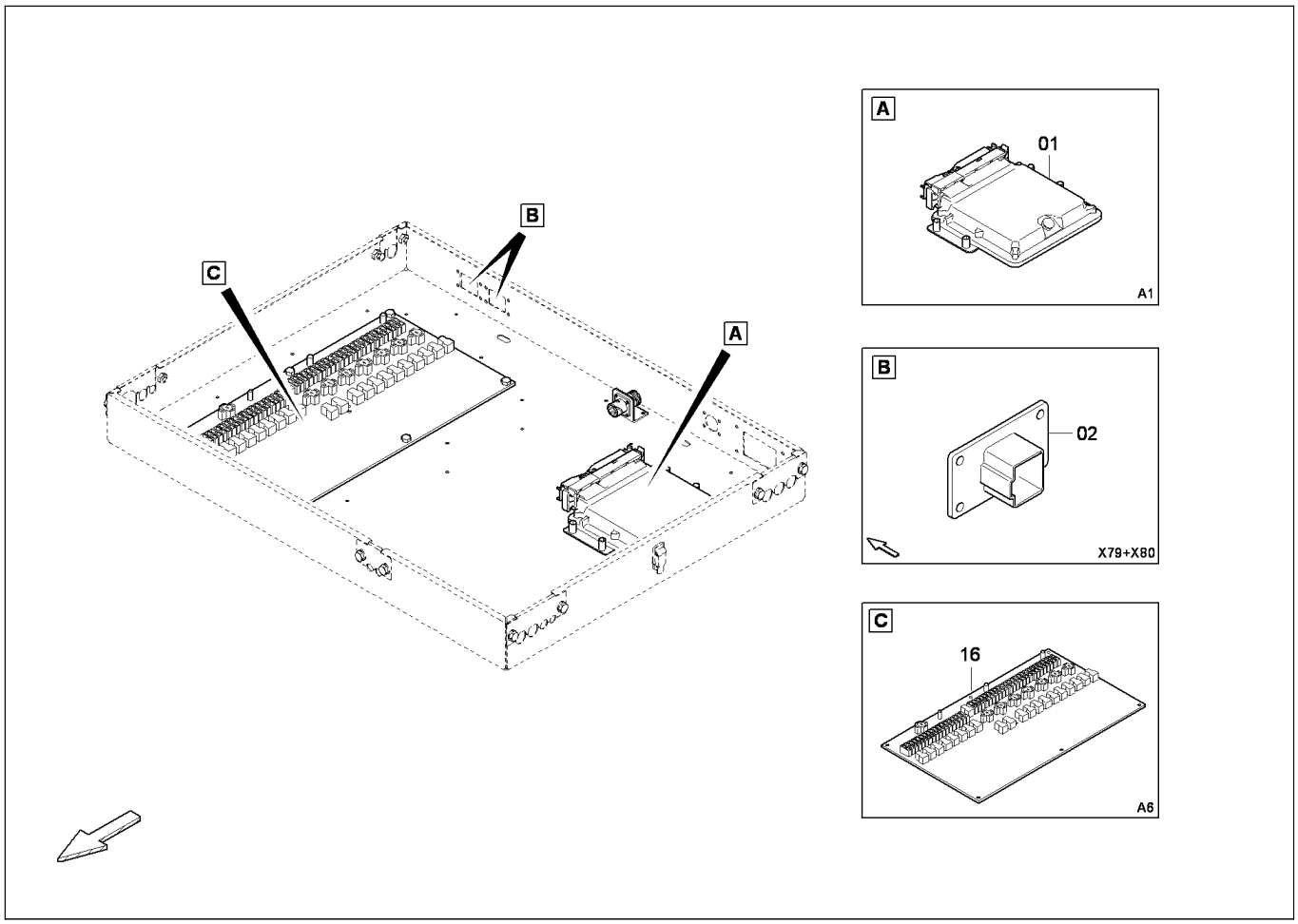

**4812028947**

**Electric / Elektrik**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

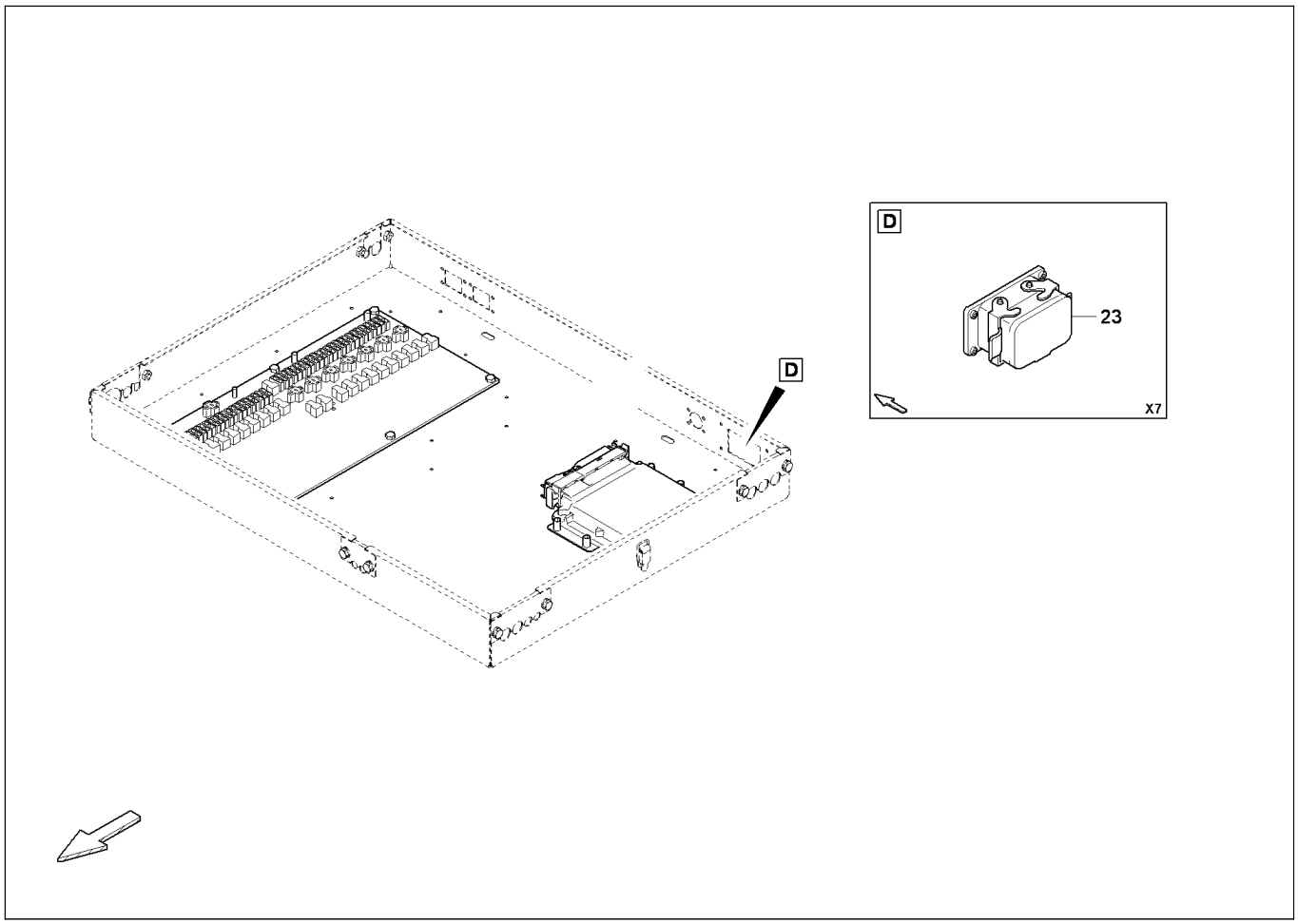



## 4812028944

### Junction box / Klemmenkasten

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812041627 | 1 | Control unit | Steuergeraet |
| 2 | 4812035631 | 1 | Socket | Anbausteckdose |
| 3 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | D977454253 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 5 | D977454250 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 7 | D977454257 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 8 | D977454254 | 1 | Fuse | Sicherung |
| 10 | D977730409 | 1 | Relais | Relais |
| 11 | D977454255 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 12 | D977454249 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 16 | 4812042868 | 1 | Central electric. distribution unit | Zentralelektrik |
| 17 | D977730404 | 1 | Relais | Relais |
| 19 | D977454256 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 20 | D977730412 | 1 | Micro relay | Mikrorelais |
| 22 | D977454258 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 23 | D977463016 | 1 | Socket | Anbausteckdose |
| 24 | 4812035643 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 25 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 26 | 4812034921 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 30 | D977425192 | 1 | Diode clamp | Diodenklemme |
| 31 | D977180630 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 32 | D977180602 | 1 | Resistor | Widerstand |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

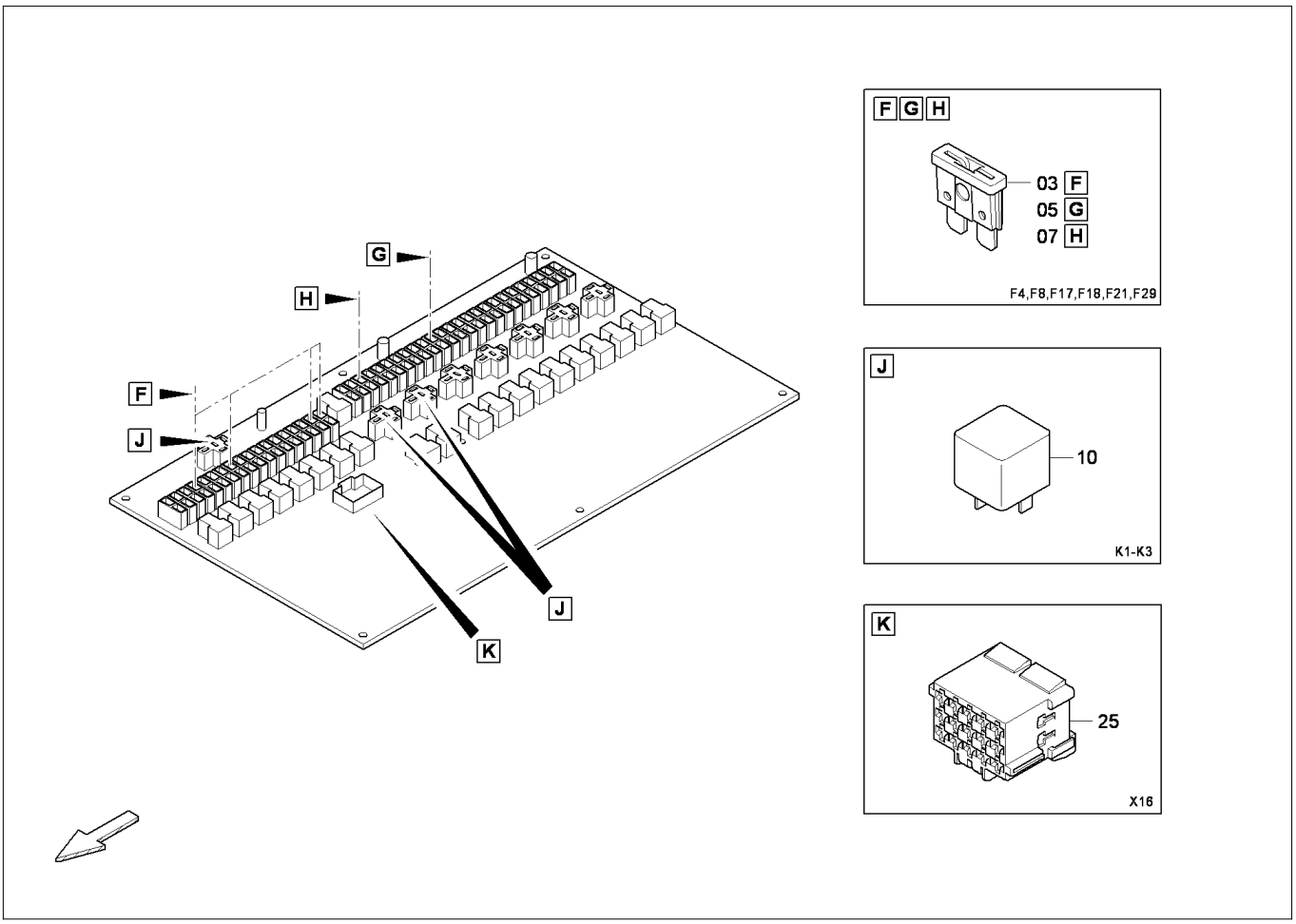



## 4812028944

### Junction box / Klemmenkasten

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 33 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 34 | D977425117 | 1 | Through clamp | Durchgangsklemme |
| 35 | D977737515 | 1 | Time lag relay | Zeitrelais |
| | 4812035954 | | Terminal box | Klemmkasten |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



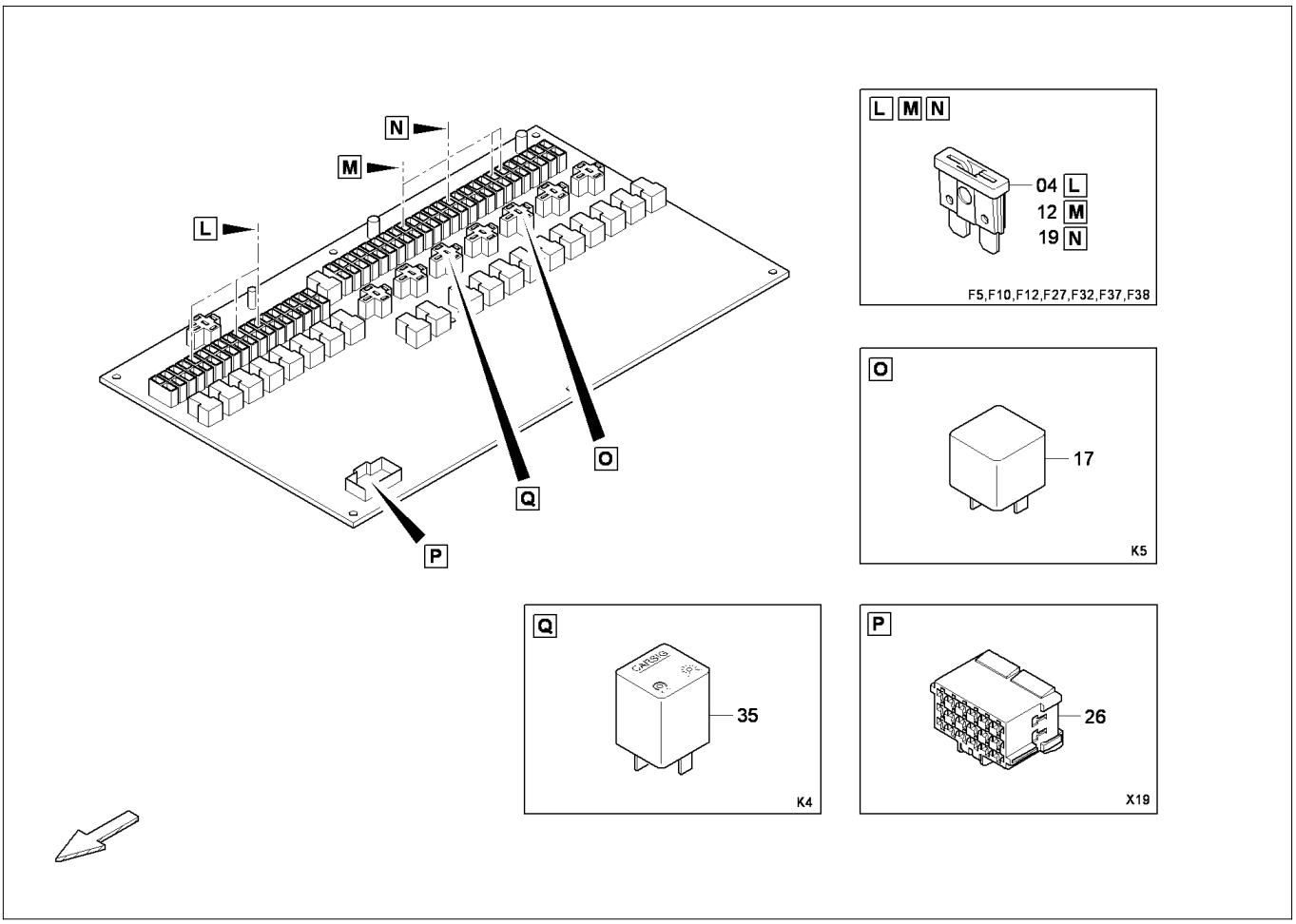

**4812028944**

**Junction box / Klemmenkasten**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

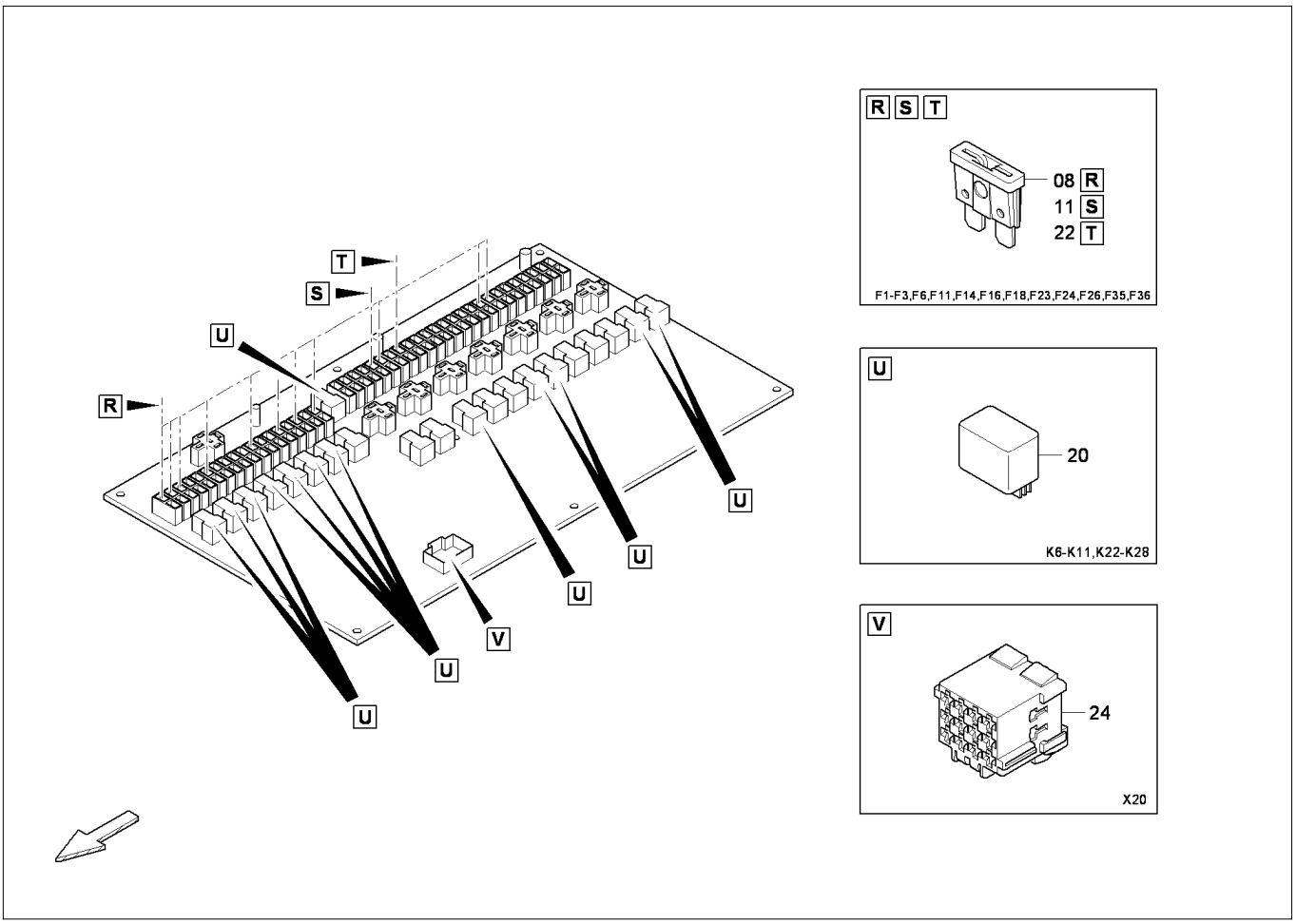



**4812028944**

**Junction box / Klemmenkasten**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

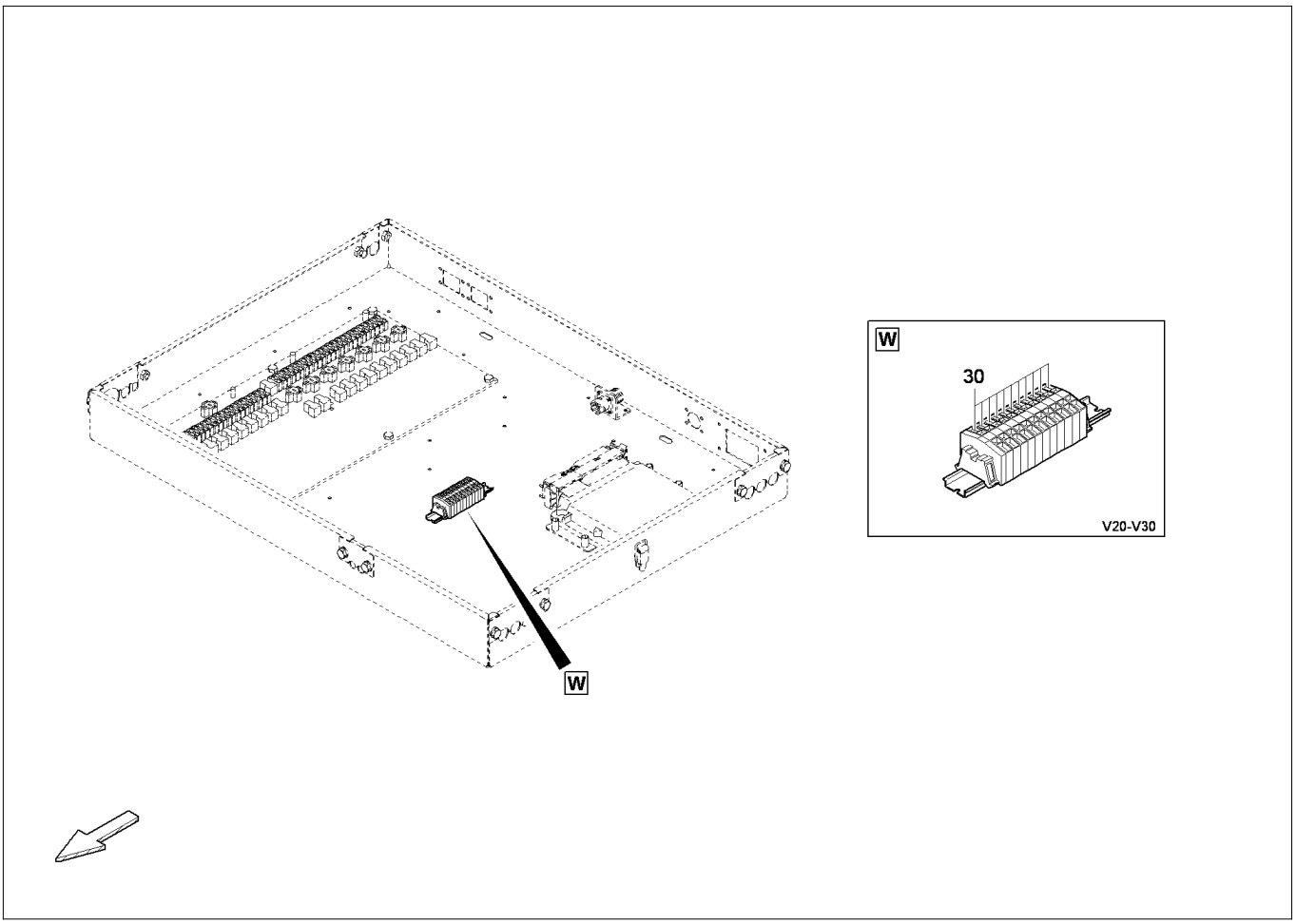



**4812028944**

**Junction box / Klemmenkasten**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



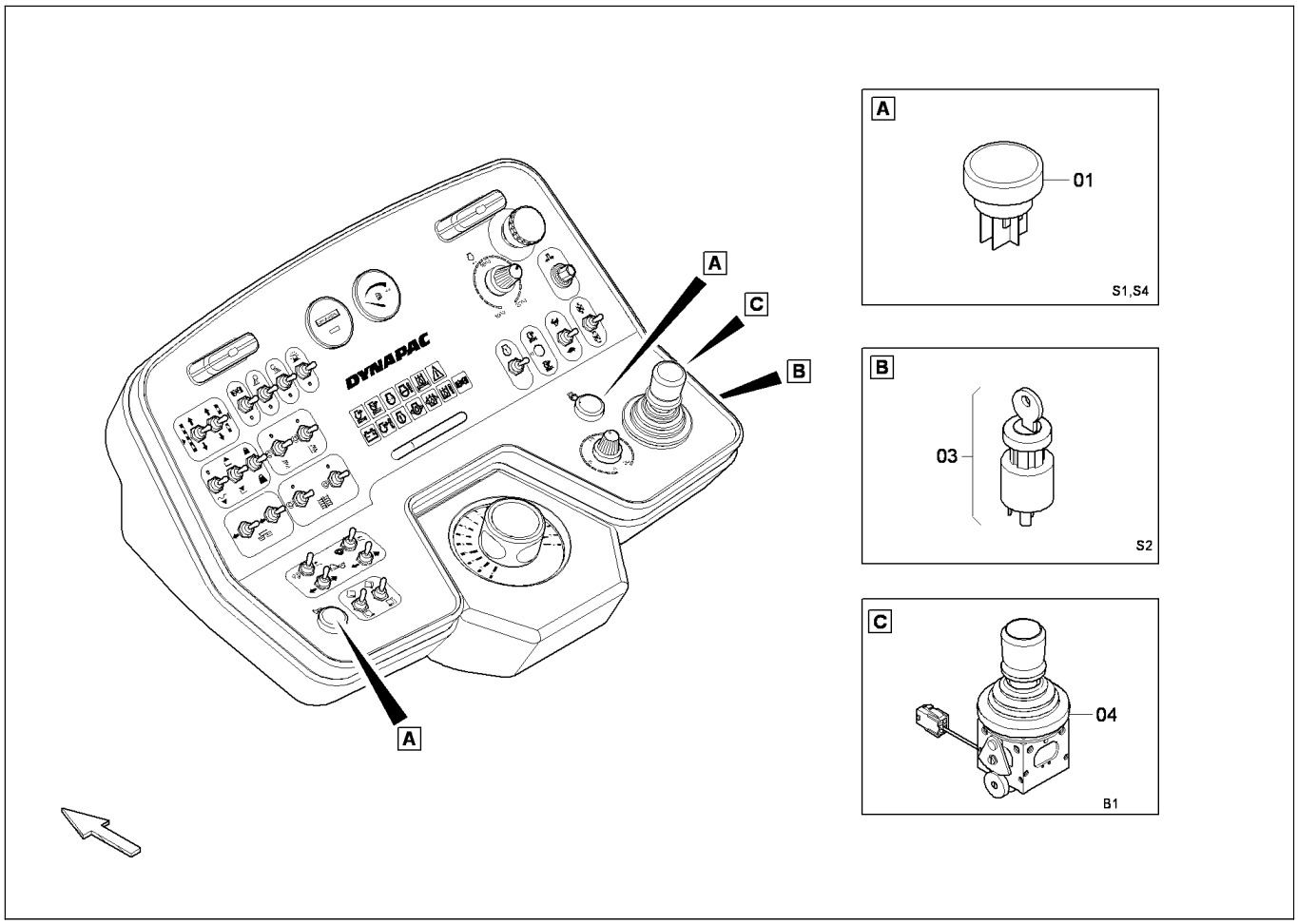

**4812028944**

**Junction box / Klemmenkasten**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

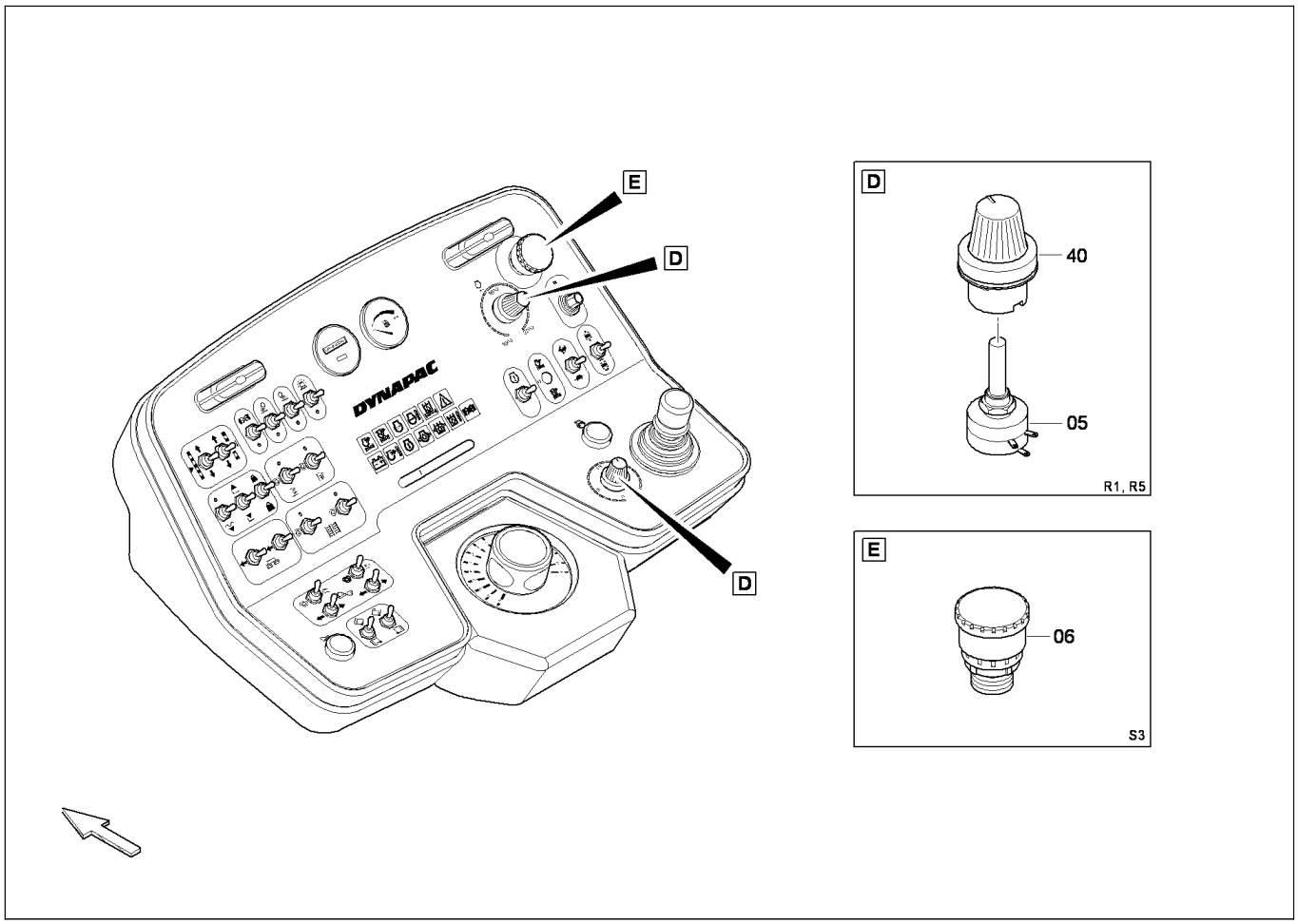
http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



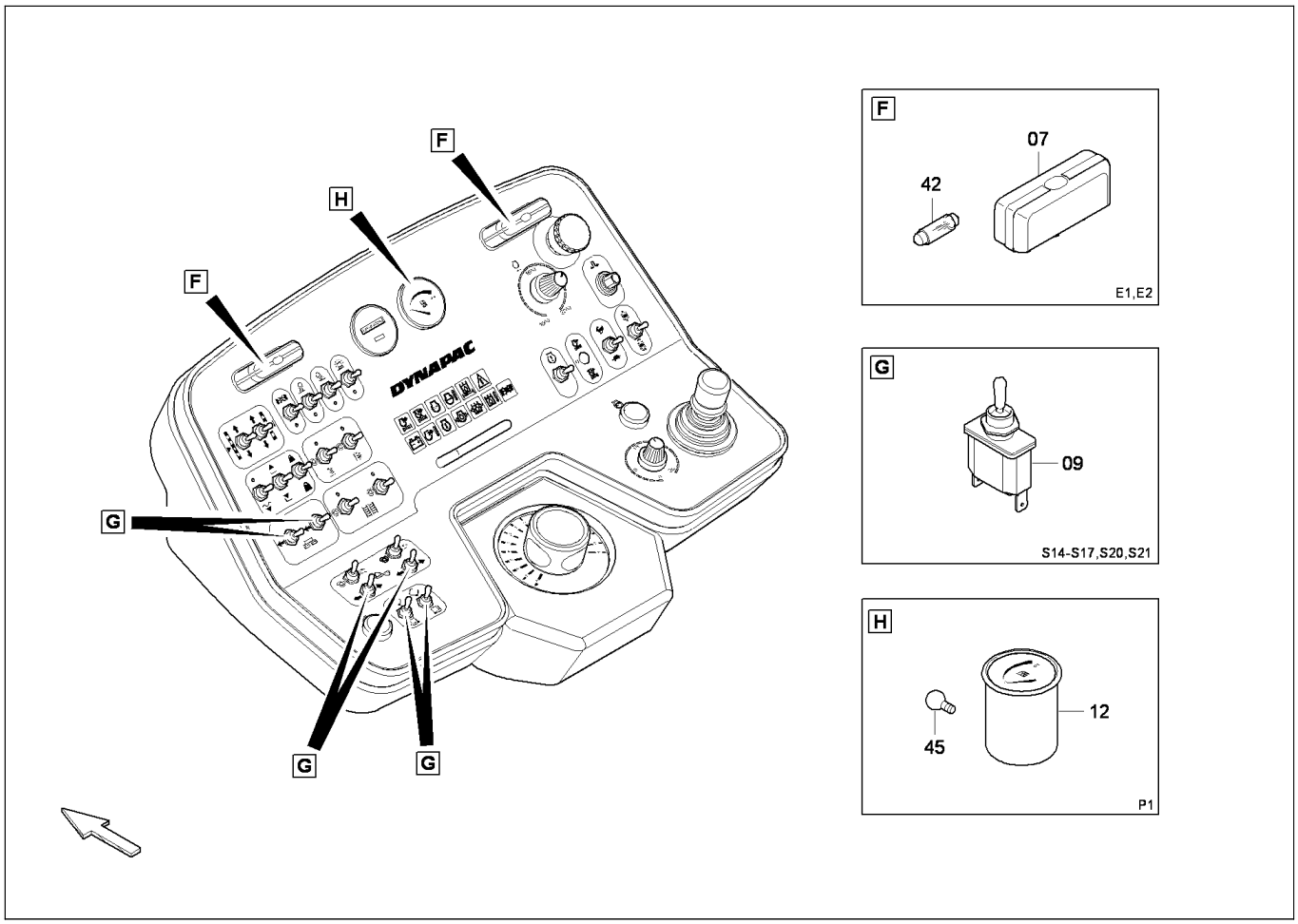

## 4812038522
## Operator desk / Bedienpult

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977514020 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 2 | D977737515 | 1 | Time lag relay | Zeitrelais |
| 3 | 4812025303 | 1 | Switch | Schalter |
| _01 | 4812025301 | 1 | _Ignition key | _Zuendschluessel |
| 4 | 4812028111 | 1 | Compound drive | Verbundantrieb |
| _01 | 4812008986 | 1 | _Potentiometer | _Potentiometer |
| 5 | D977189850 | 1 | Potentiometer | Potentiometer |
| 6 | D977580258 | 1 | Emergency push button | Not-Aus-Taster |
| 7 | D977828001 | 1 | Plate light | Kennzeichenleuchte |
| 9 | D977532018 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 10 | D977532019 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 11 | 4812029276 | 1 | Flash sender | Blinkgeber |




## 4812038522
## Operator desk / Bedienpult

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 12 | 4812033469 | 1 | Lavel gauge | Tankanzeige |
| 13 | D977730404 | 1 | Relais | Relais |
| 14 | D977532017 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 15 | D977532020 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 16 | D977532030 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 18 | D977532022 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 19 | 4812029480 | 1 | Indicator lamp module | Kontrolleuchtenmodul |
| 24 | 4812035504 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 25 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 29 | D977010512 | 1 | Hour meter | Betriebsstundenzaehler |
| 31 | 4812028134 | 1 | Central electric. distribution unit | Zentralelektrik |
| 35 | D978013748 | 1 | Diode | Diode |

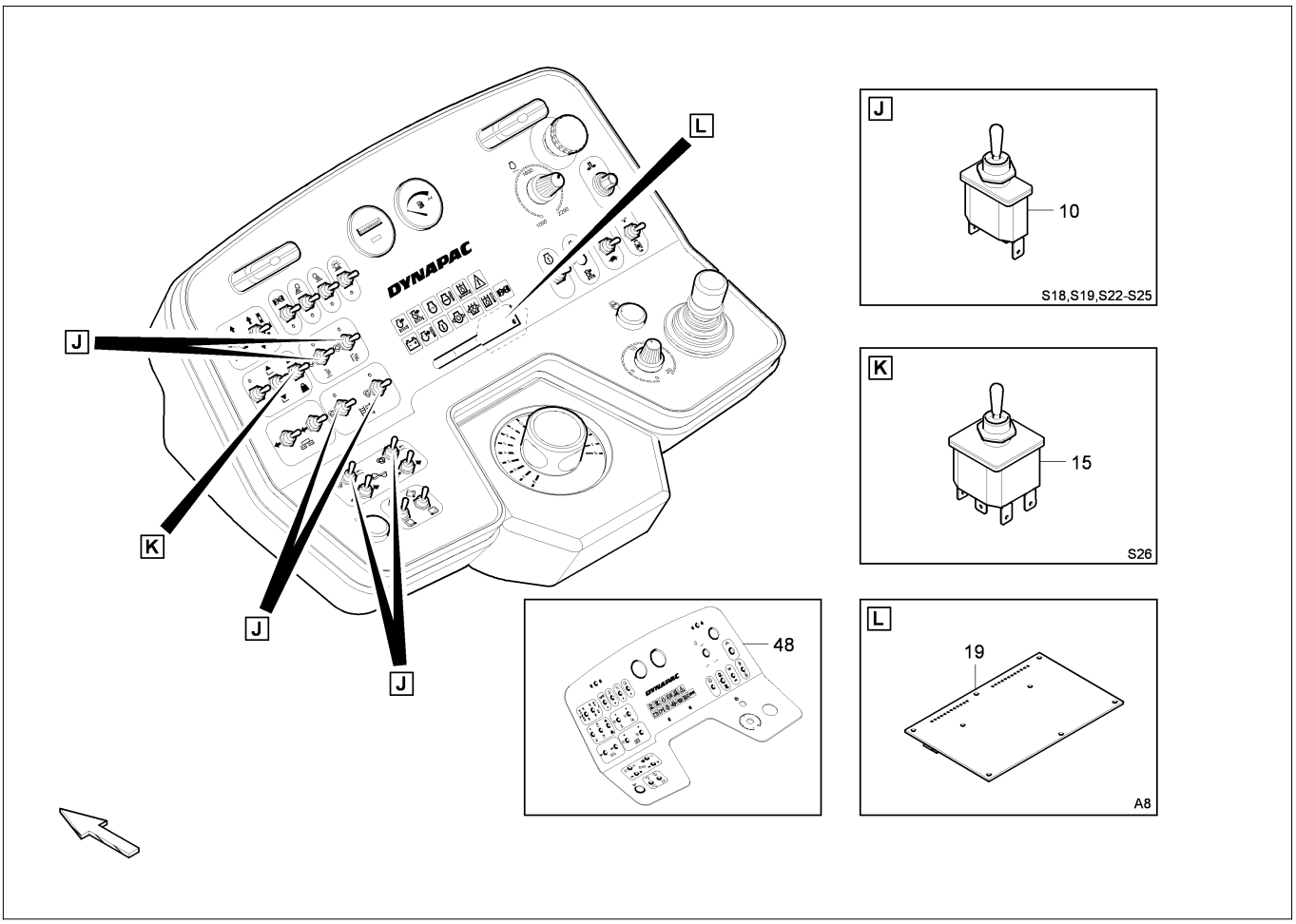



## 4812038522
## Operator desk / Bedienpult

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 40 | D977599035 | 1 | Potentiometer drive | Potentiometerantrieb | |
| 42 | D977335602 | 1 | Tubular lamp | Soffittenlampe | |
| 44 | D977599010 | 1 | Setting button | Digitaleinstellknopf | |
| 45 | D977335672 | 1 | Bulb | Gluehlampe | |
| 46 | D977730412 | 1 | Micro relay | Mikrorelais | |
| 47 | 4812038371 | 1 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | |
| | 4812227674 | 1 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | A |
| 48 | 4812038644 | 1 | Control unit | Bedieneinheit | |
| | 4812031245 | 1 | Cable harness W11 | Kabelbaum W11 | W11 |
| | 4812040943 | 1 | Cable W40 | Kabel W40 | W40 |
| | 4812040944 | 1 | Cable W41 | Kabel W41 | W41 |
| | 4812040945 | 1 | Cable W42 | Kabel W42 | W42 |

A) Valid from 2015
Gueltig ab 2015
W11) Operator desk
Bedienstand
W40) Joystick - board
Joystick - Platine
W41) Potentiometer - board
Lenkpoti - Platine
W42) Potentiometer - board
Potis - Platine

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

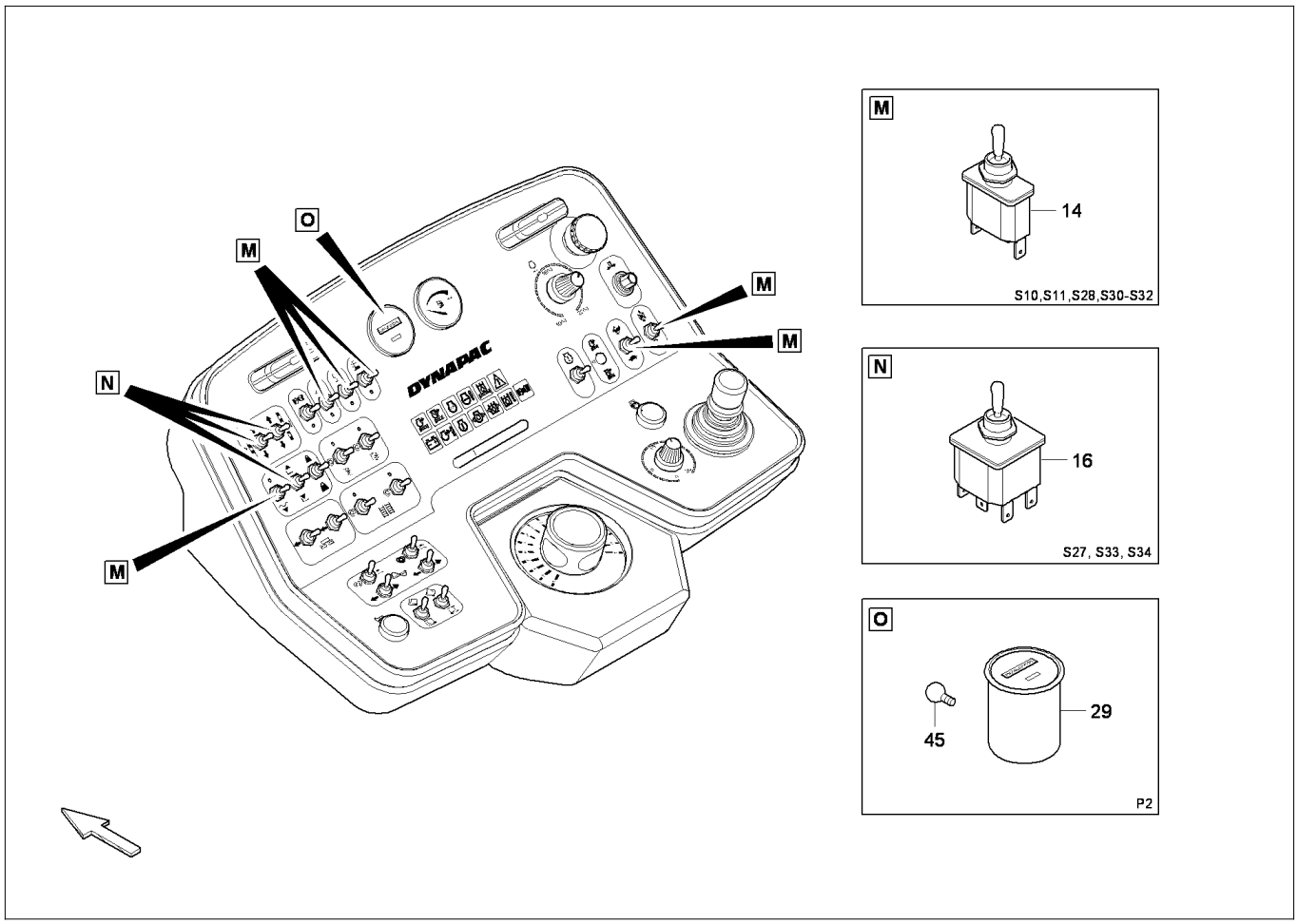



**4812038522**

**Operator desk / Bedienpult**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

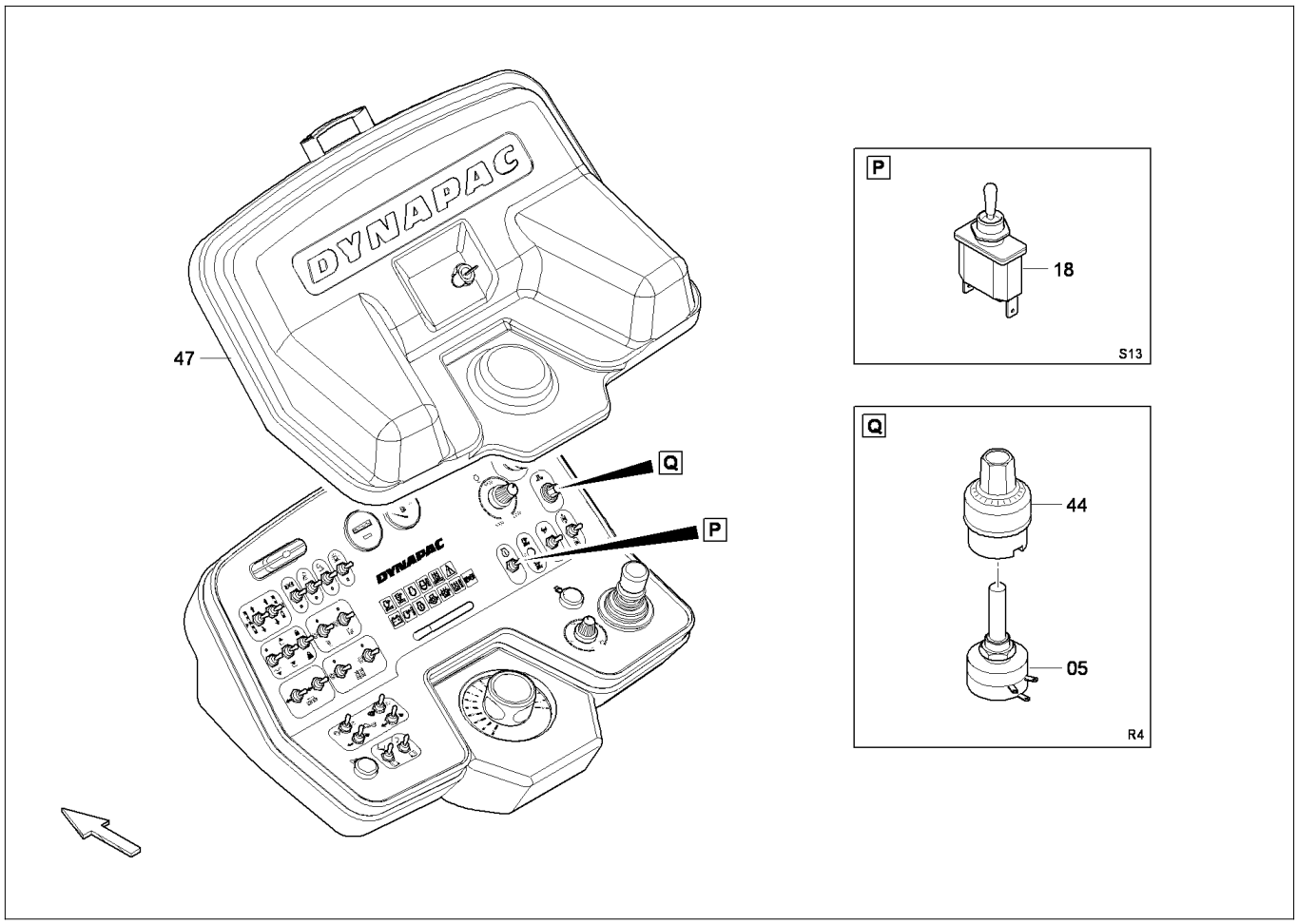



**4812038522**

**Operator desk / Bedienpult**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

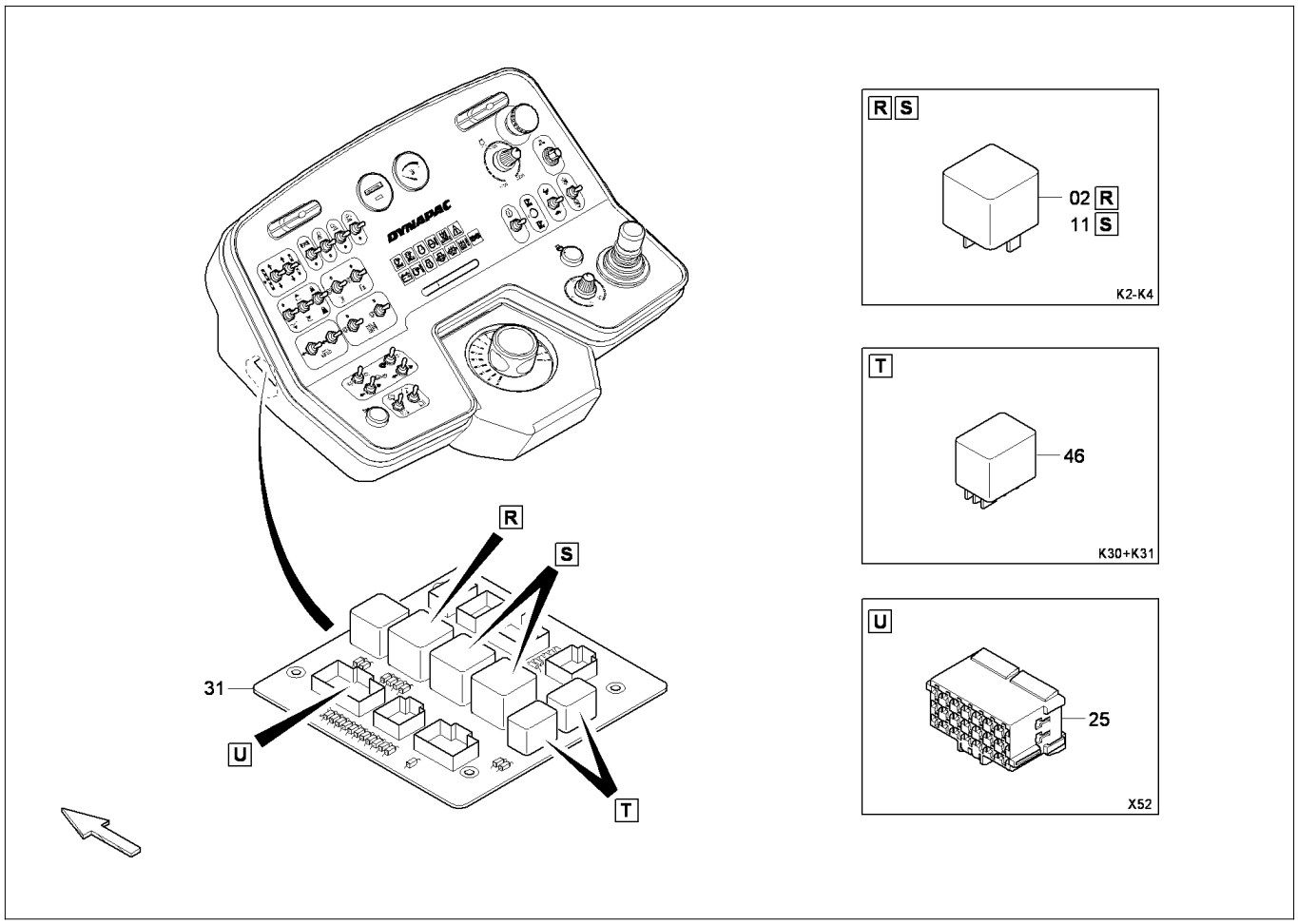



**4812038522**

**Operator desk / Bedienpult**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

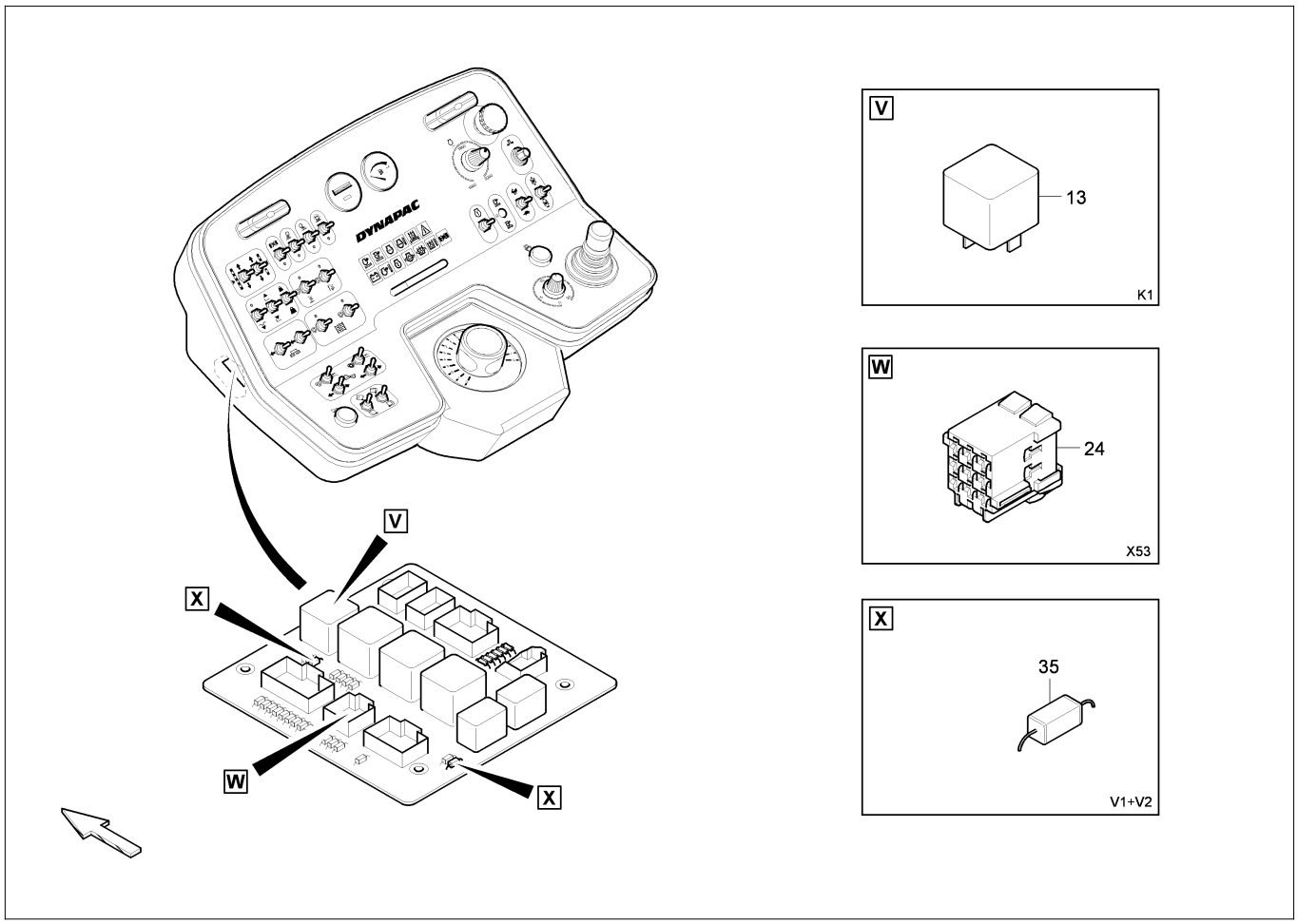



**4812038522**

**Operator desk / Bedienpult**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



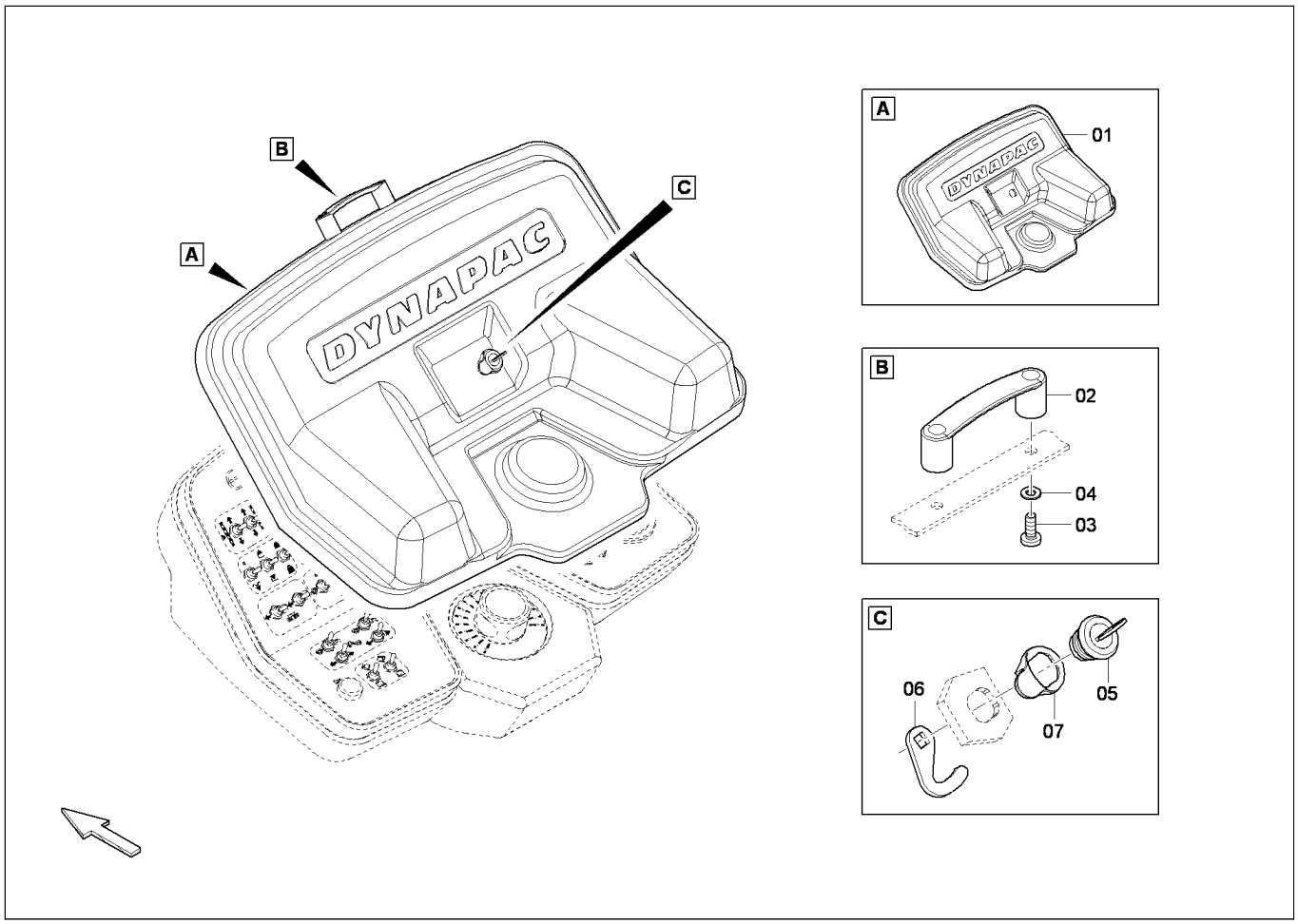

**4812038522**

**Operator desk / Bedienpult**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

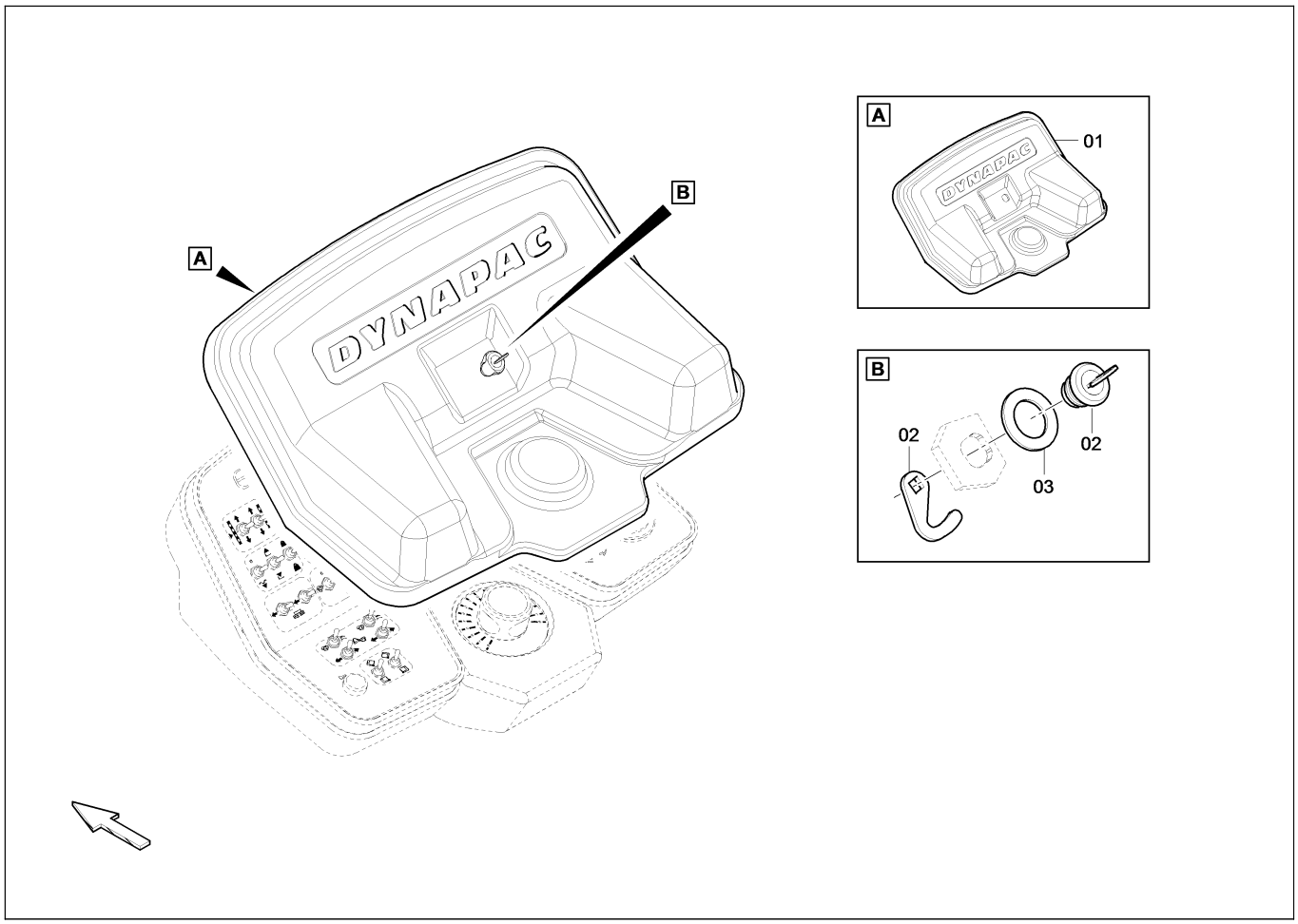
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038371

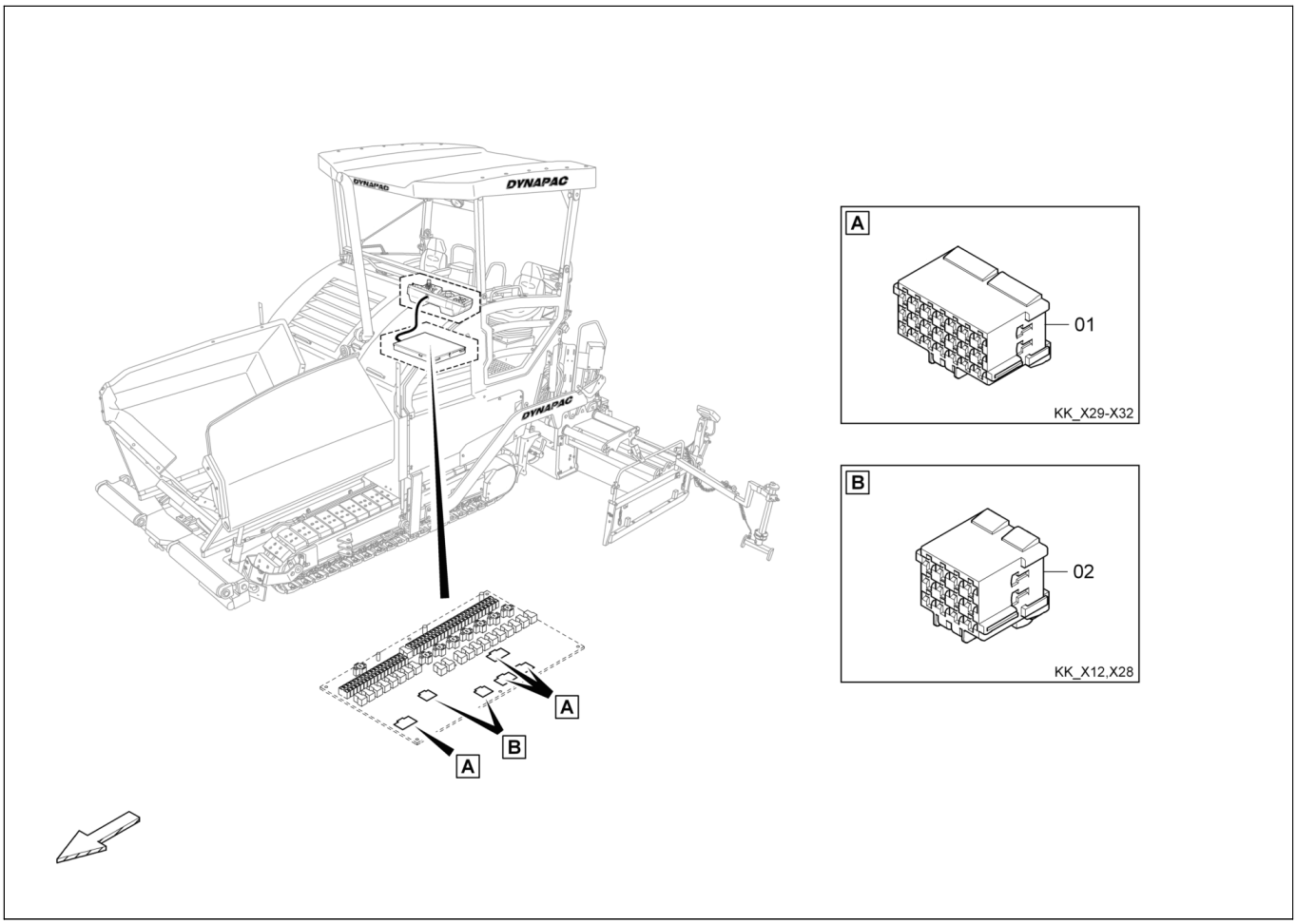
### Vandalism protection / Vandalismusschutz

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038690 | 1 | Vandalism protection | Vandalismusschutz |
| 2 | D930136777 | 1 | Handle | Buegelgriff |
| 3 | 4812026270 | 2 | Screw | Schraube |
| 4 | 4700600004 | 2 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812039544 | 1 | Locking handle | Vorreiber |
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel |
| 6 | 4812039547 | 1 | Tongue | Zunge |
| 7 | 4812041227 | 1 | Handle | Griff |




## 4812227674
### Vandalism protection / Vandalismusschutz

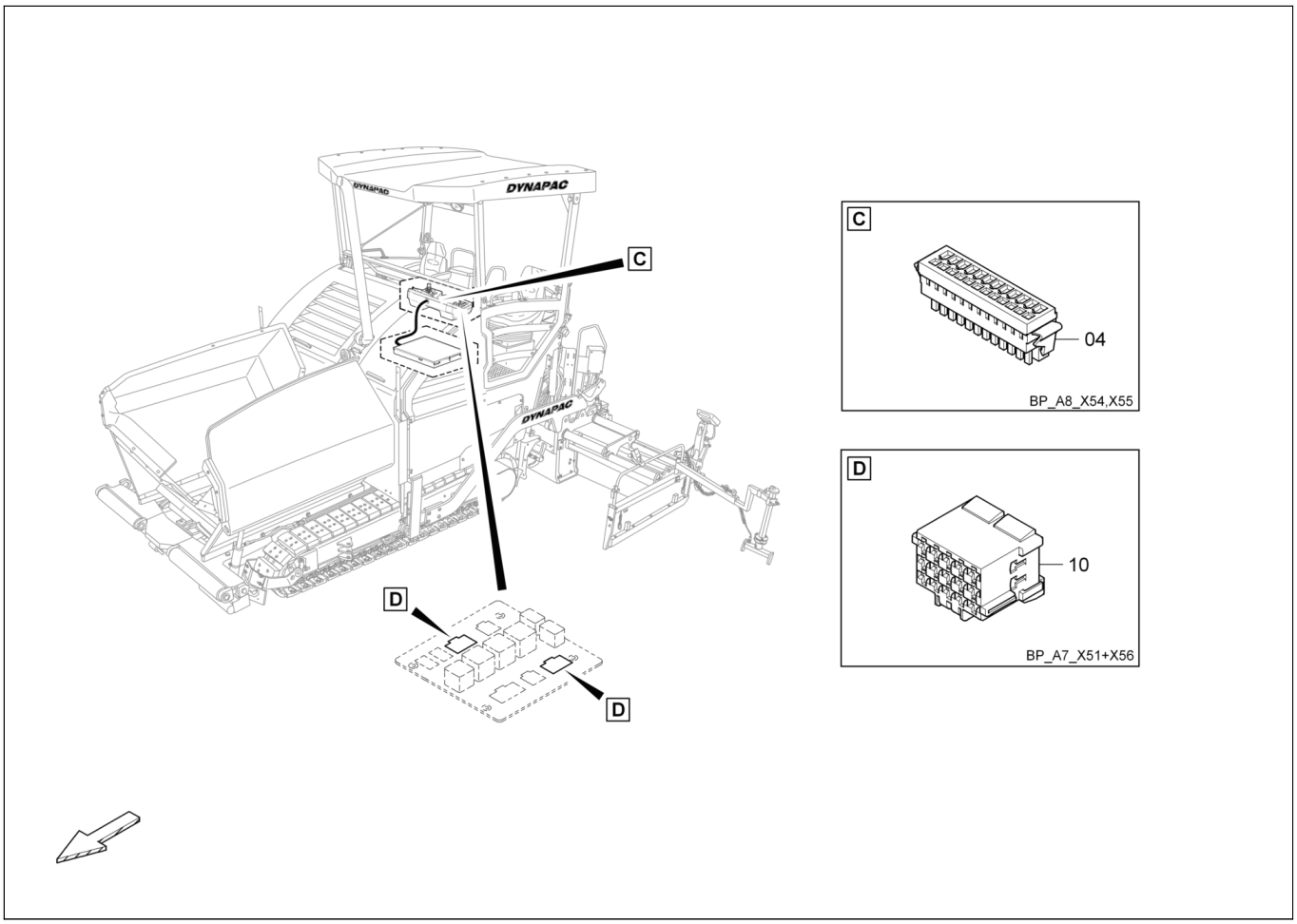
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812227675 | 1 | Vandalism protection | Vandalismusschutz |
| 2 | 4812227510 | 1 | Sash lock | Schloss |
| 3 | 4749901289 | 1 | Washer | Scheibe |




## 4812031245

### Cable harness W11 / Kabelbaum W11

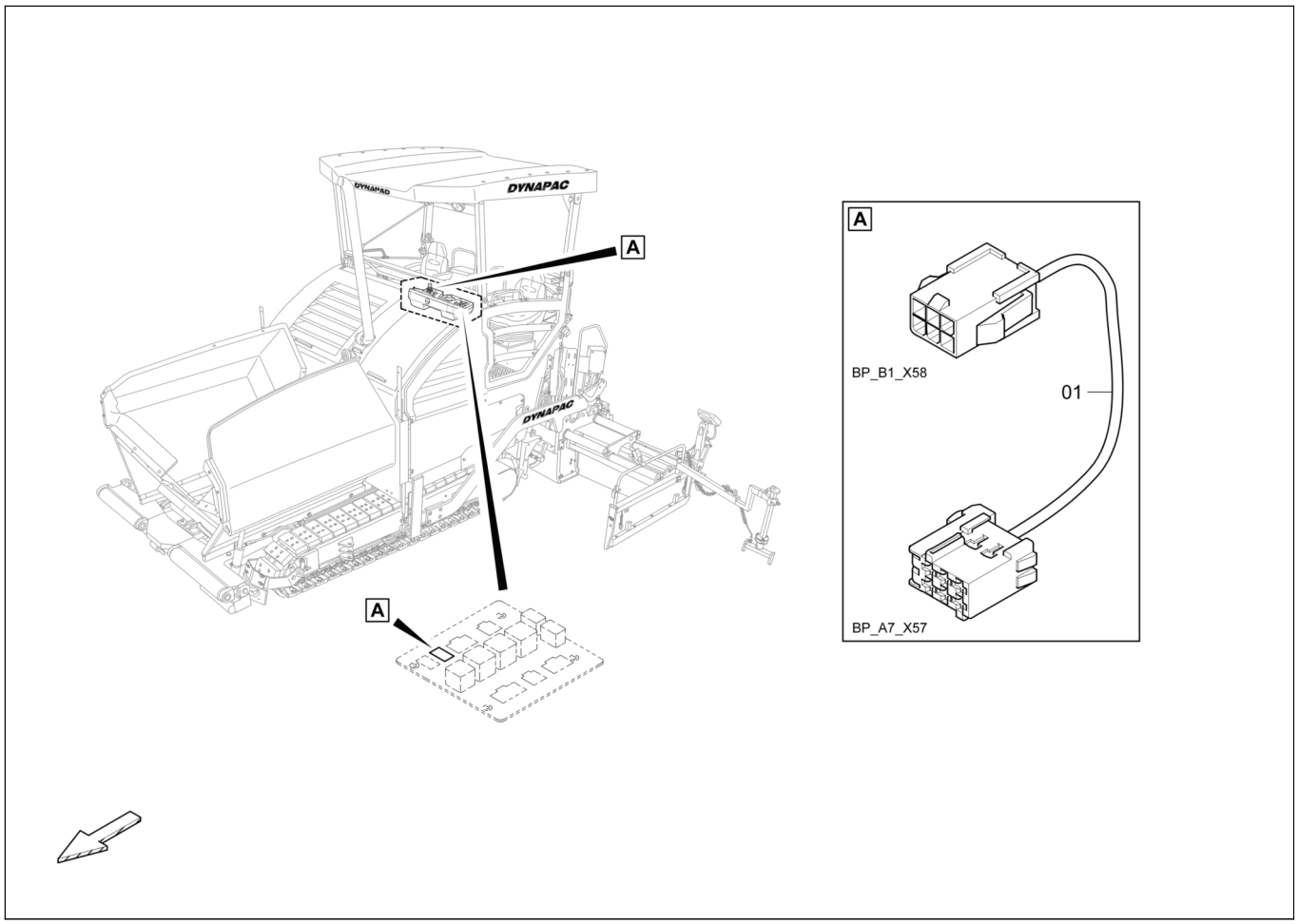
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035503 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 2 | 4812035952 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 4 | 4812025029 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |




## 4812031245

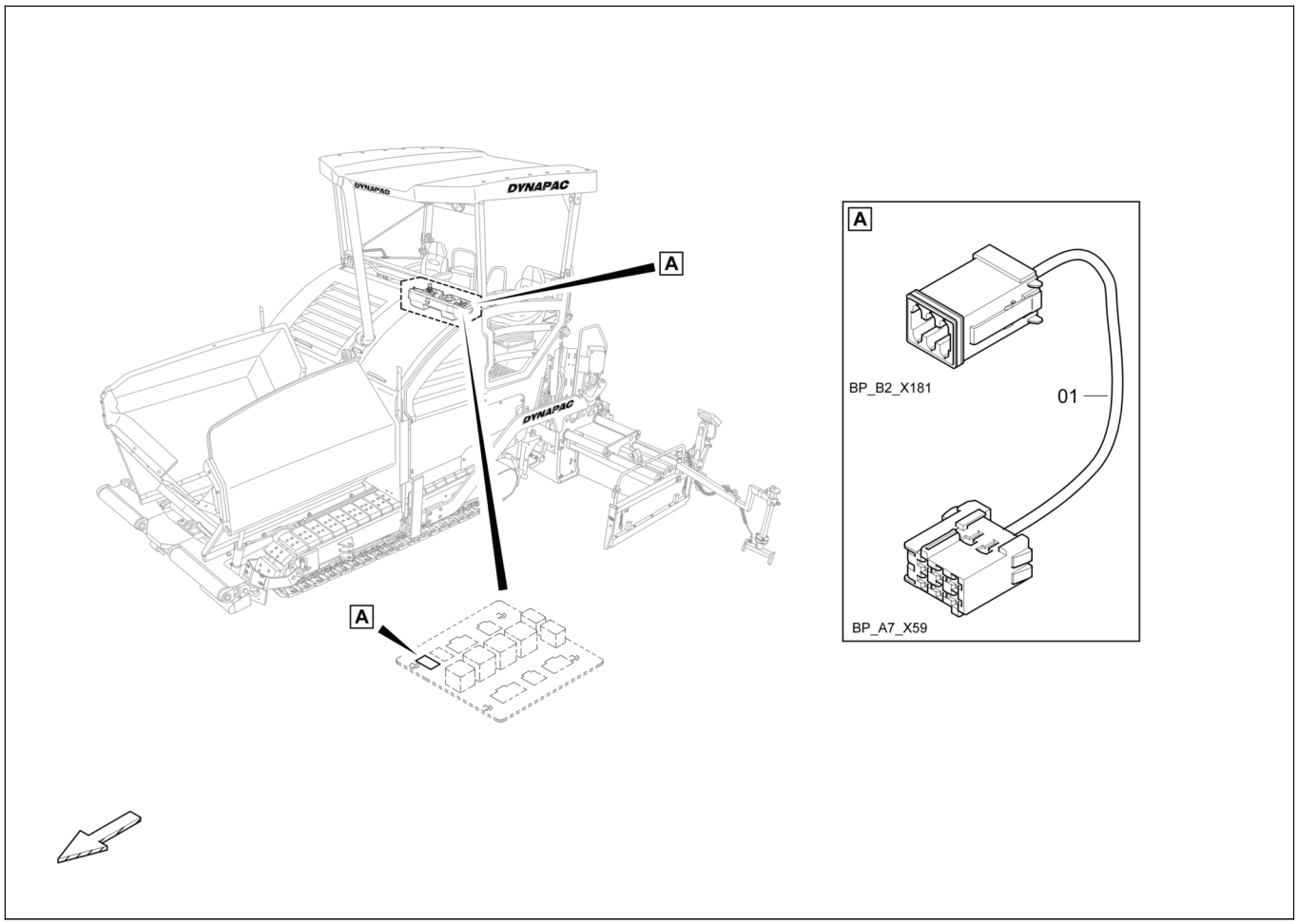
### Cable harness W11 / Kabelbaum W11

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035503 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 2 | 4812035952 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 4 | 4812025029 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |



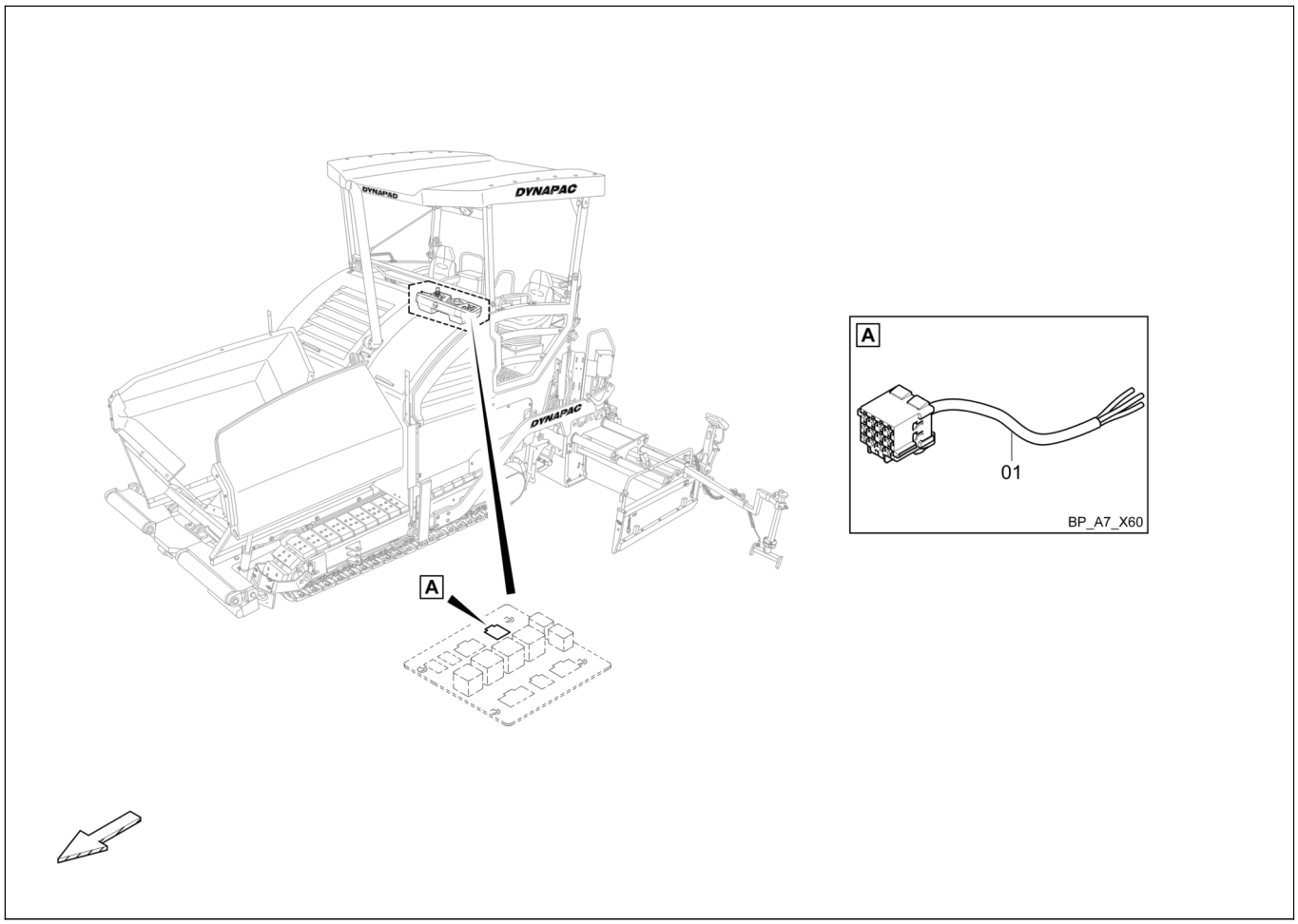

## 4812040943
### Cable W40 / Kabel W40

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812040943 | 1 | Cable W40 | Kabel W40 |



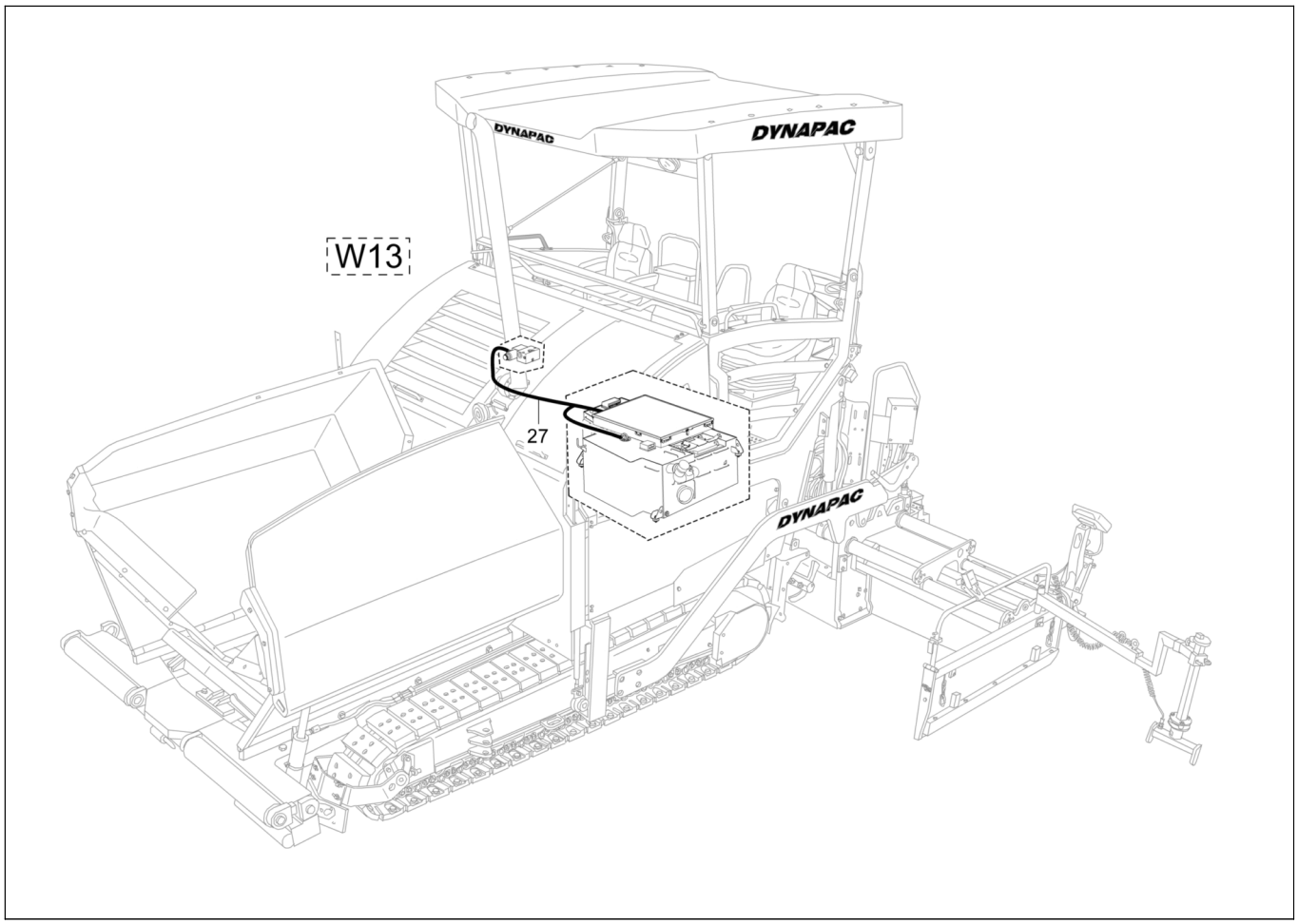

## 4812040944
### Cable W41 / Kabel W41

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812040944 | 1 | Cable W41 | Kabel W41 |




## 4812040945
### Cable W42 / Kabel W42

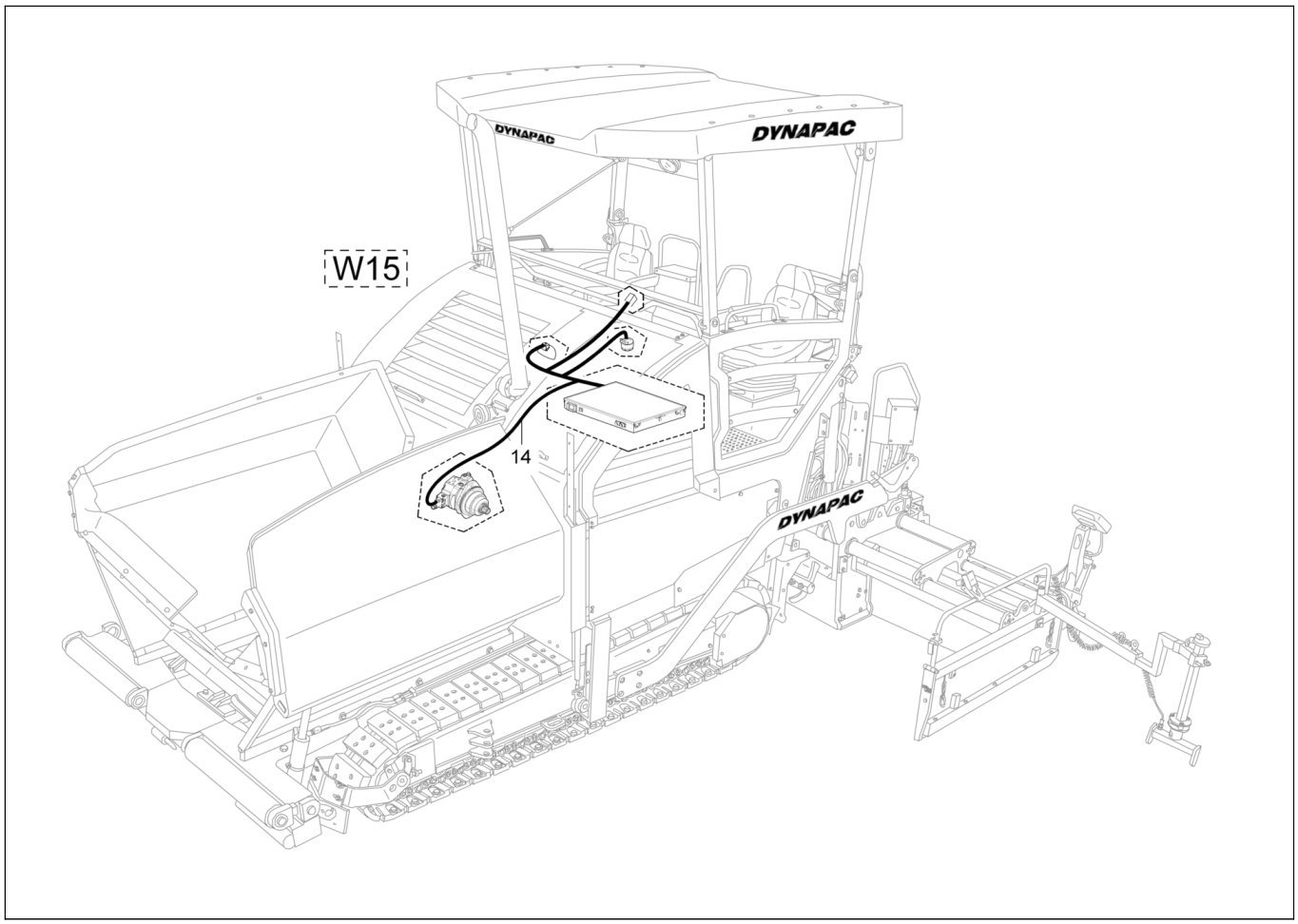
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812040945 | 1 | Cable W42 | Kabel W42 |




## 4812038523
## Wiring / Verdrahtung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029580 | 1 | Cable W1 | Kabel W1 |
| | | | Terminal box - Engine main fuse | Klemmkasten - Motor Hauptsich. |
| 2 | 4812029581 | 1 | Cable W2 | Kabel W2 |
| | | | Starter - Relais | Anlasser - Relais |
| 3 | 4812029589 | 1 | Cable W3 | Kabel W3 |
| | | | Battery - Engine main fuse | Batterie - Motor Hauptsicherung |
| 4 | 4812038524 | 1 | Cable W4 | Kabel W4 |
| | | | Battery - Starter | Batterie - Anlasser |
| 5 | 4812029590 | 1 | Cable W5 | Kabel W5 |
| | | | Battery - Alternator | Batterie - Lichtmaschine |
| 6 | 4812038525 | 1 | Cable W6 | Kabel W6 |
| | | | Battery 1 - Battery 2 | Batterie 1 - Batterie 2 |
| 7 | 4812038526 | 1 | Cable W7 | Kabel W7 |
| | | | Battery switch - Battery | Batterie Trennschalter - Batterie |
| 8 | 4812038527 | 1 | Cable W8 | Kabel W8 |
| | | | Starter - Battery switch | Anlasser - Batterie Trennschalter |
| 9 | 4812029595 | 1 | Cable W9 | Kabel W9 |
| | | | Alternator - Ground | Lichtmaschine - Masse |
| 10 | 4812029596 | 1 | Cable W10 | Kabel W10 |
| | | | Terminal box - Ground | Klemmkasten - Masse |
| 11 | 4812005952 | | Cable W12 Gr. 07 | Kabel W12 Gr. 07 |
| | | | Engine electric | Motorelektrik |

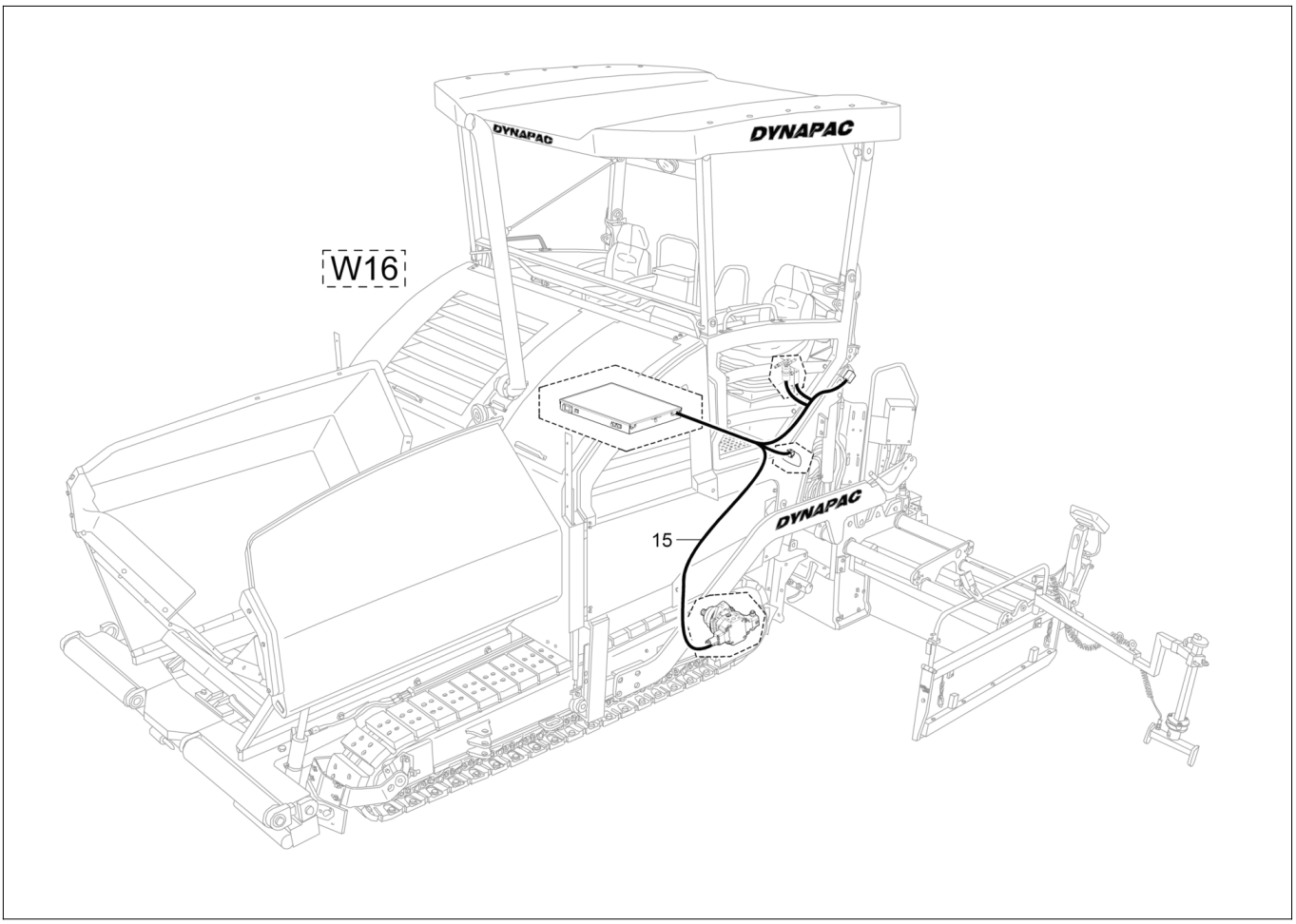
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038523
## Wiring / Verdrahtung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 13 | 4812029859 | | Cable harness W14 Gr. 11 | Kabelbaum W14 Gr. 11 |
| 14 | 4812031250 | 1 | Cable harness W15 | Kabelbaum W15 |
| 15 | 4812031268 | 1 | Cable harness W16 | Kabelbaum W16 |
| 16 | 4812031251 | 1 | Cable harness W17 | Kabelbaum W17 |
| 17 | 4812031252 | 1 | Cable harness W19 | Kabelbaum W19 |
| 18 | 4812029971 | | Cable harness W23 | Kabelbaum W23 |
| 19 | 4812005953 | | Cable W12 Gr. 07 Tier 4 | Kabel W12 Gr. 07 Tier 4 |
| | | | Engine electric | Motorelektrik |
| 23 | 4812033224 | | Cable W25 Gr. 11 | Kabel W25 Gr. 11 |
| | | | Extension cable working light | Verlaengerungskabel Scheinwerfer |
| 24 | 4812033255 | | Cable W26 Gr. 10 | Kabel W26 Gr. 10 |
| | | | Extension cable wiper | Verlaengerungskabel Scheibenwischer |
| 25 | D977436121 | 1 | Ground strap | Masseband |
| 26 | 4812031245 | | Cable harness W11 Gr. 10 | Kabelbaum W11 Gr. 10 |
| 27 | 4812036435 | 1 | Cable harness W13 | Kabelbaum W13 |
| 28 | 4812040943 | | Cable W40 Gr. 10 | Kabel W40 Gr. 10 |
| | | | Operator desk | Bedienpult |
| 29 | 4812040944 | | Cable W41 Gr. 10 | Kabel W41 Gr. 10 |
| | | | Operator desk | Bedienpult |
| 30 | 4812040945 | | Cable W42 Gr. 10 | Kabel W42 Gr. 10 |
| | | | Operator desk | Bedienpult |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



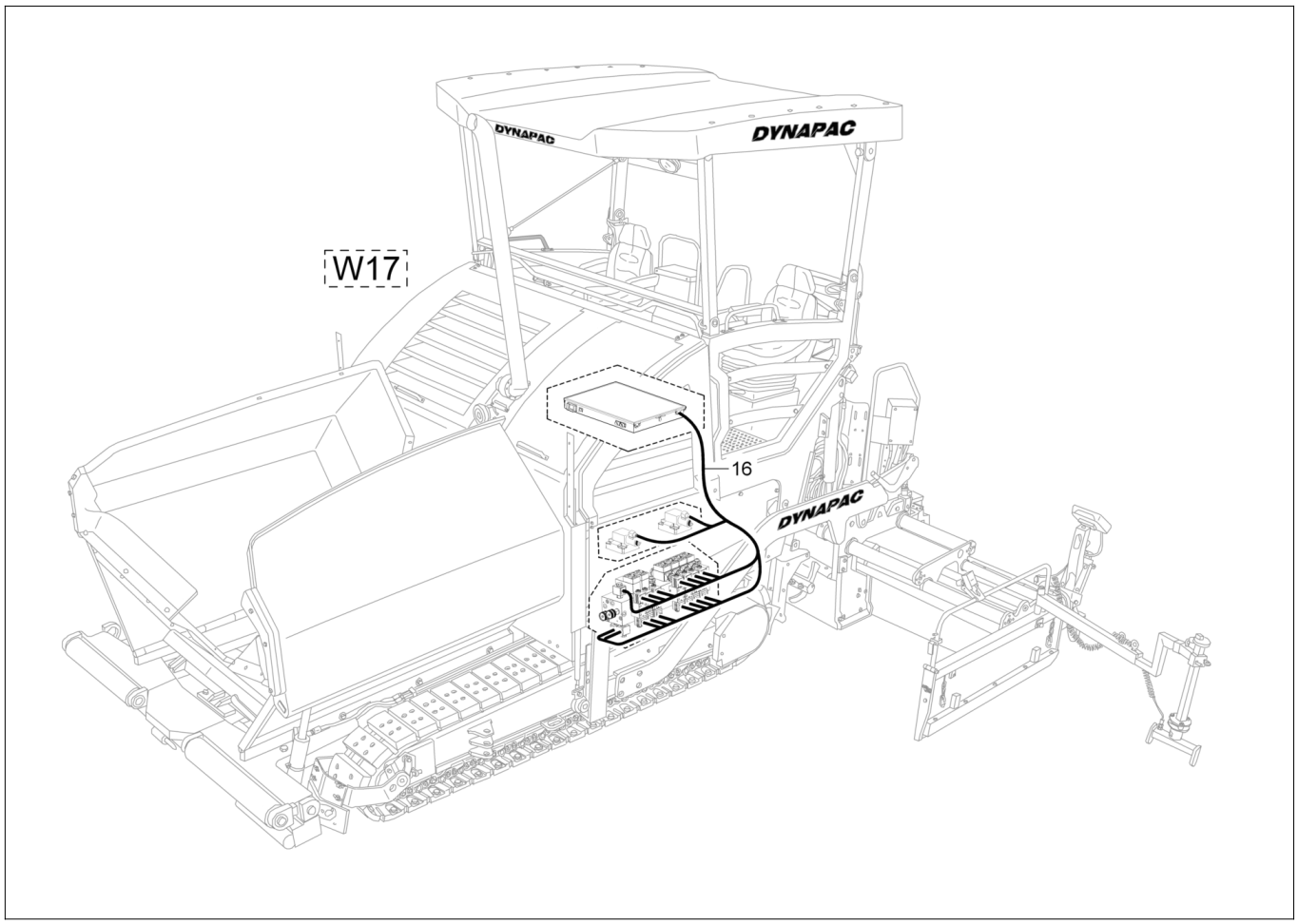

**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

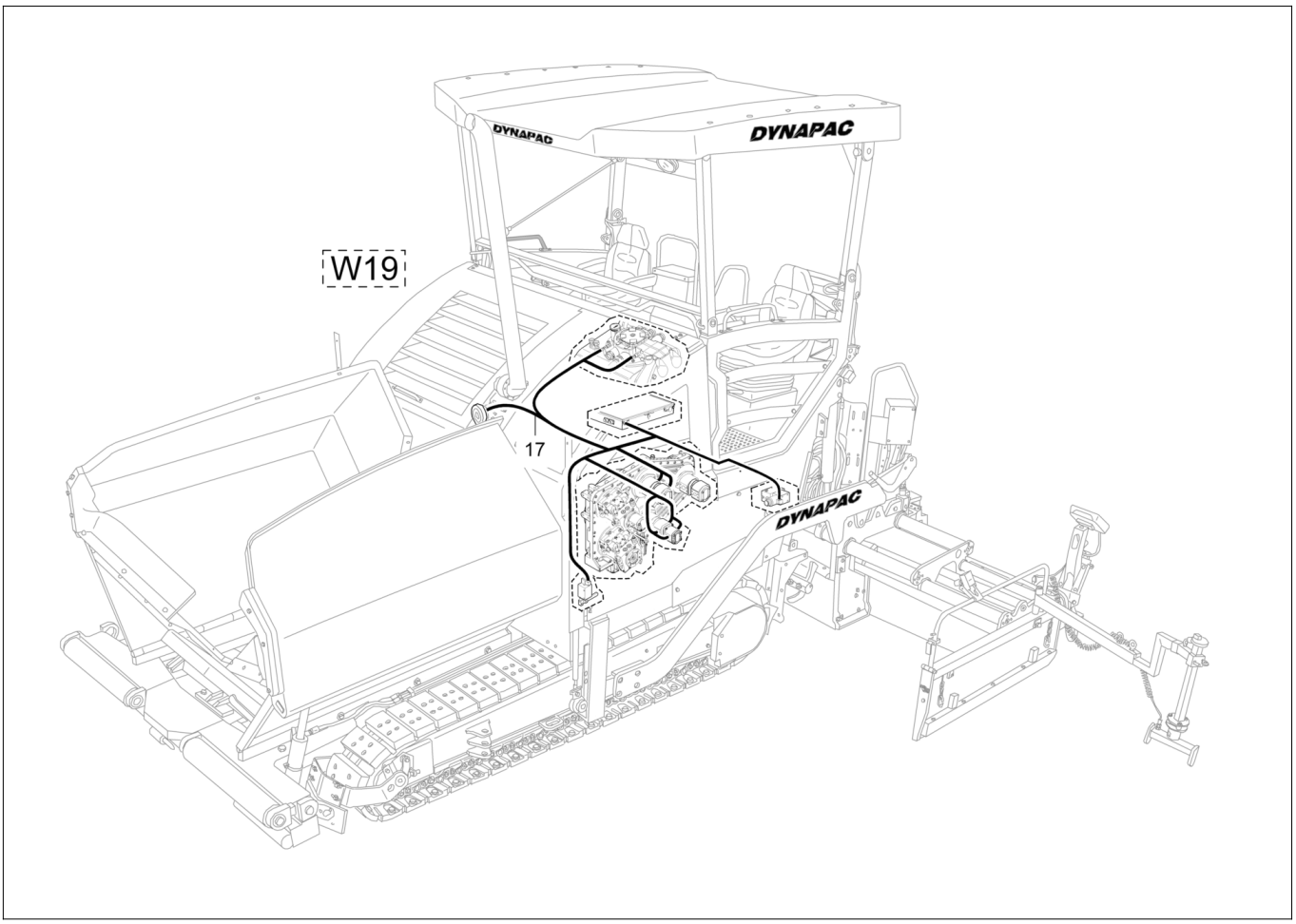



**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



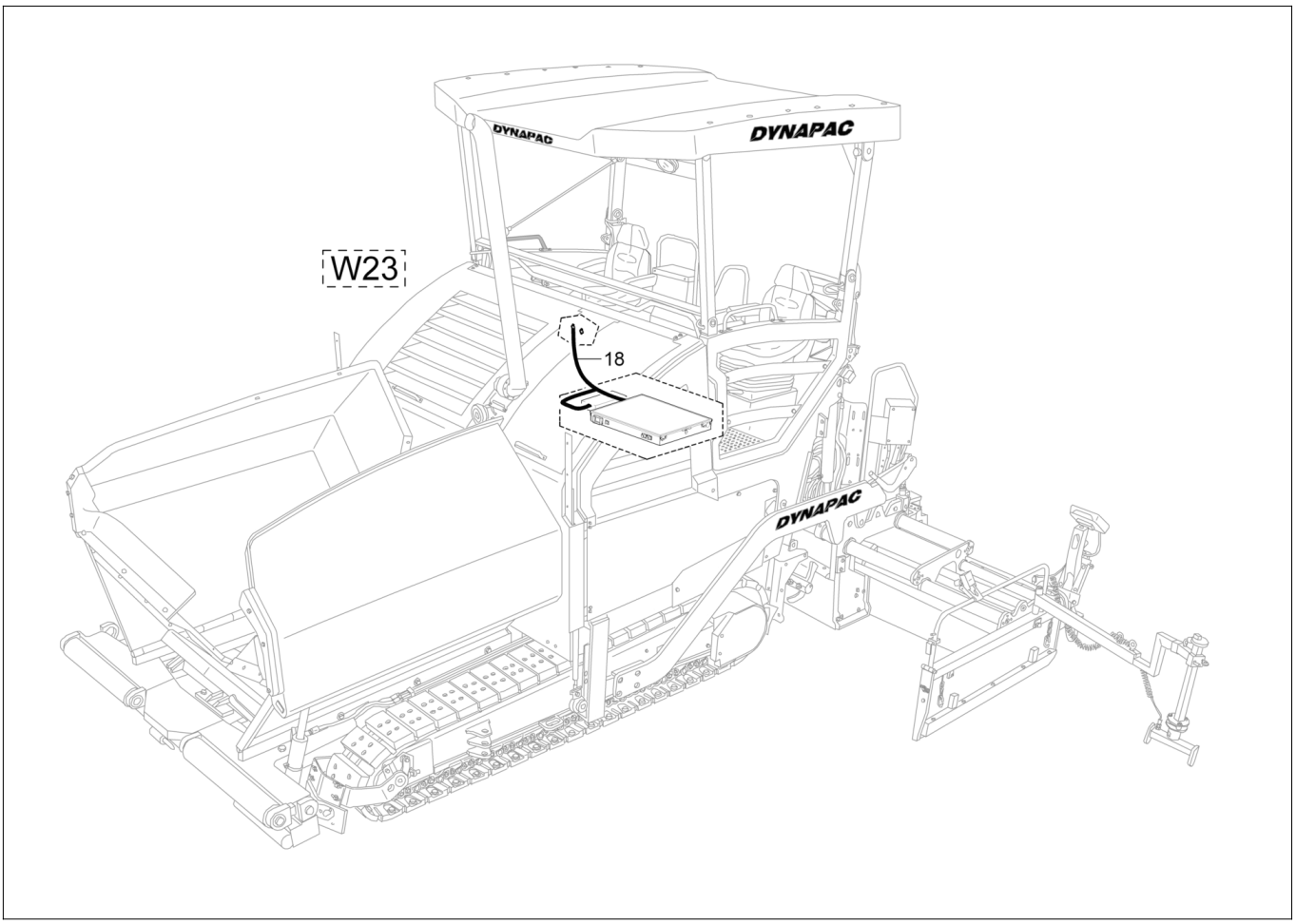

**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

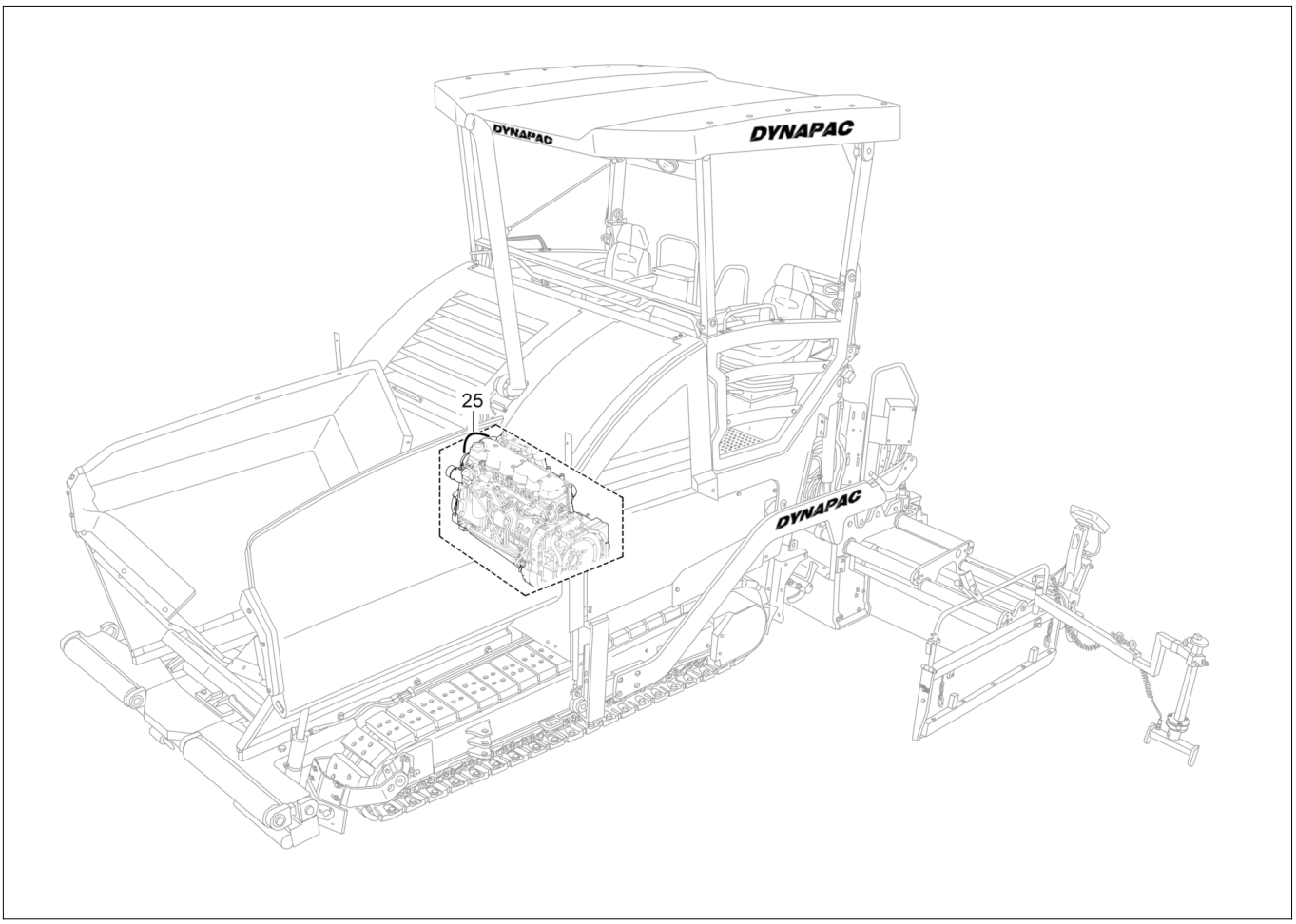



**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



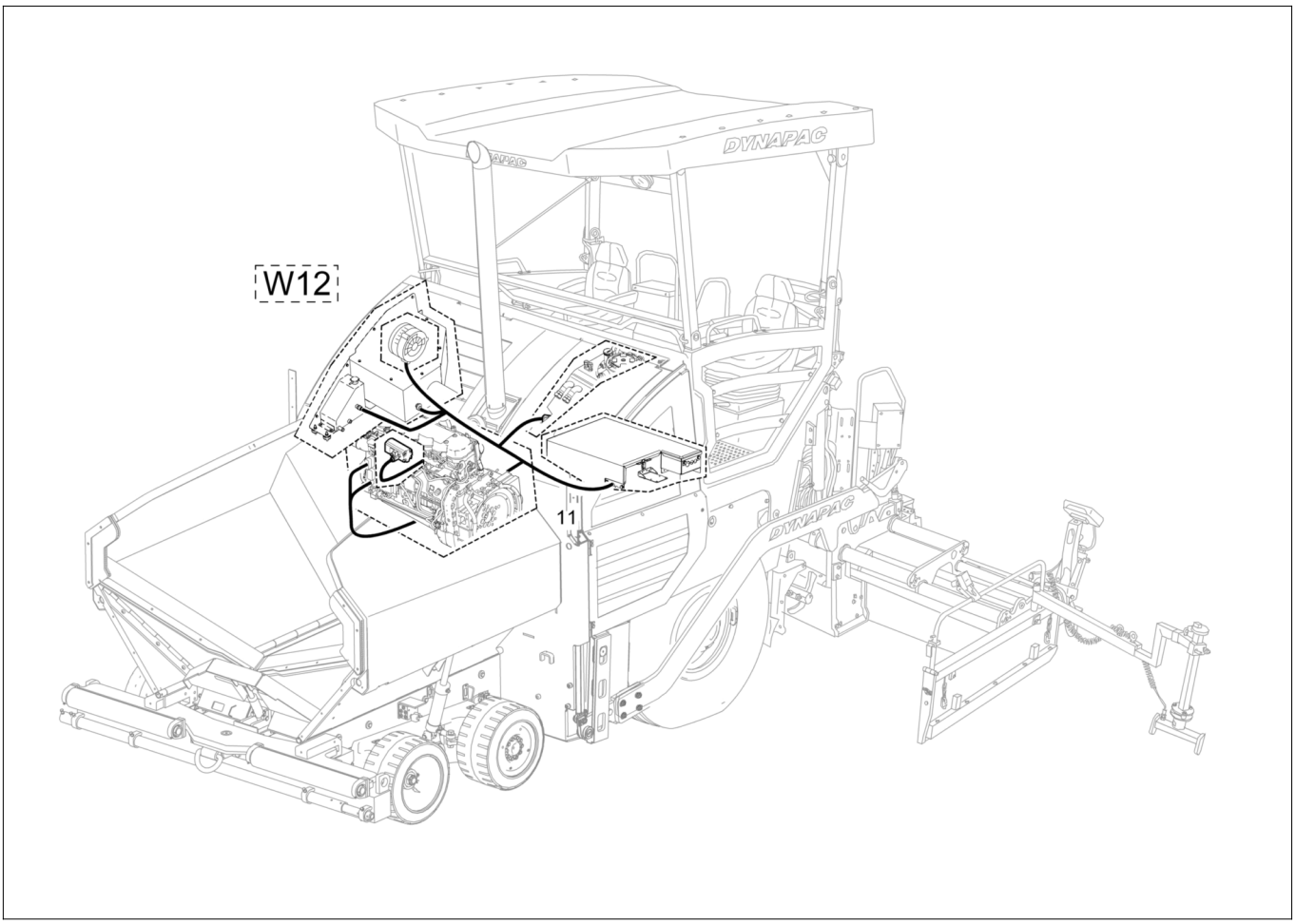

**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

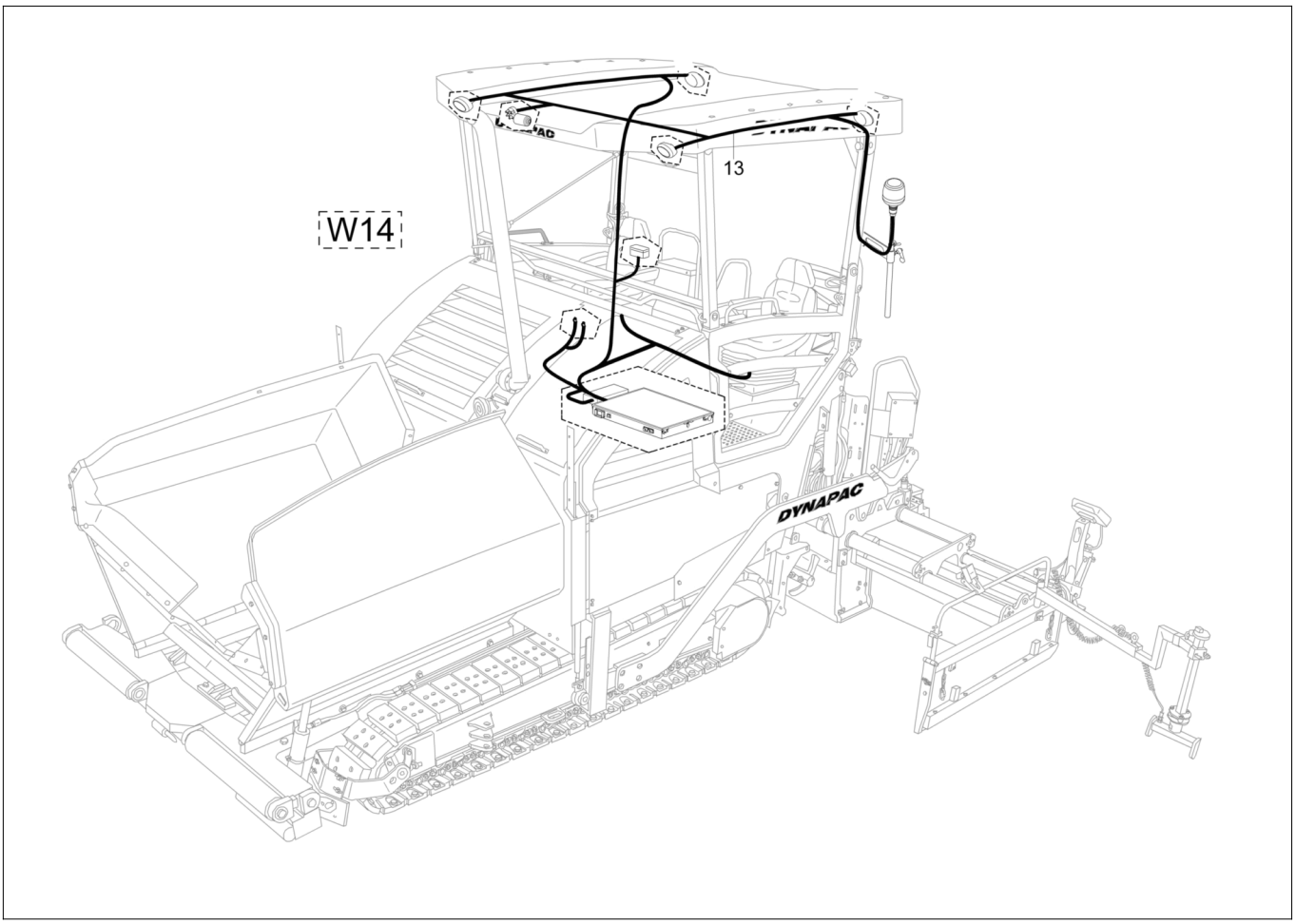



**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com



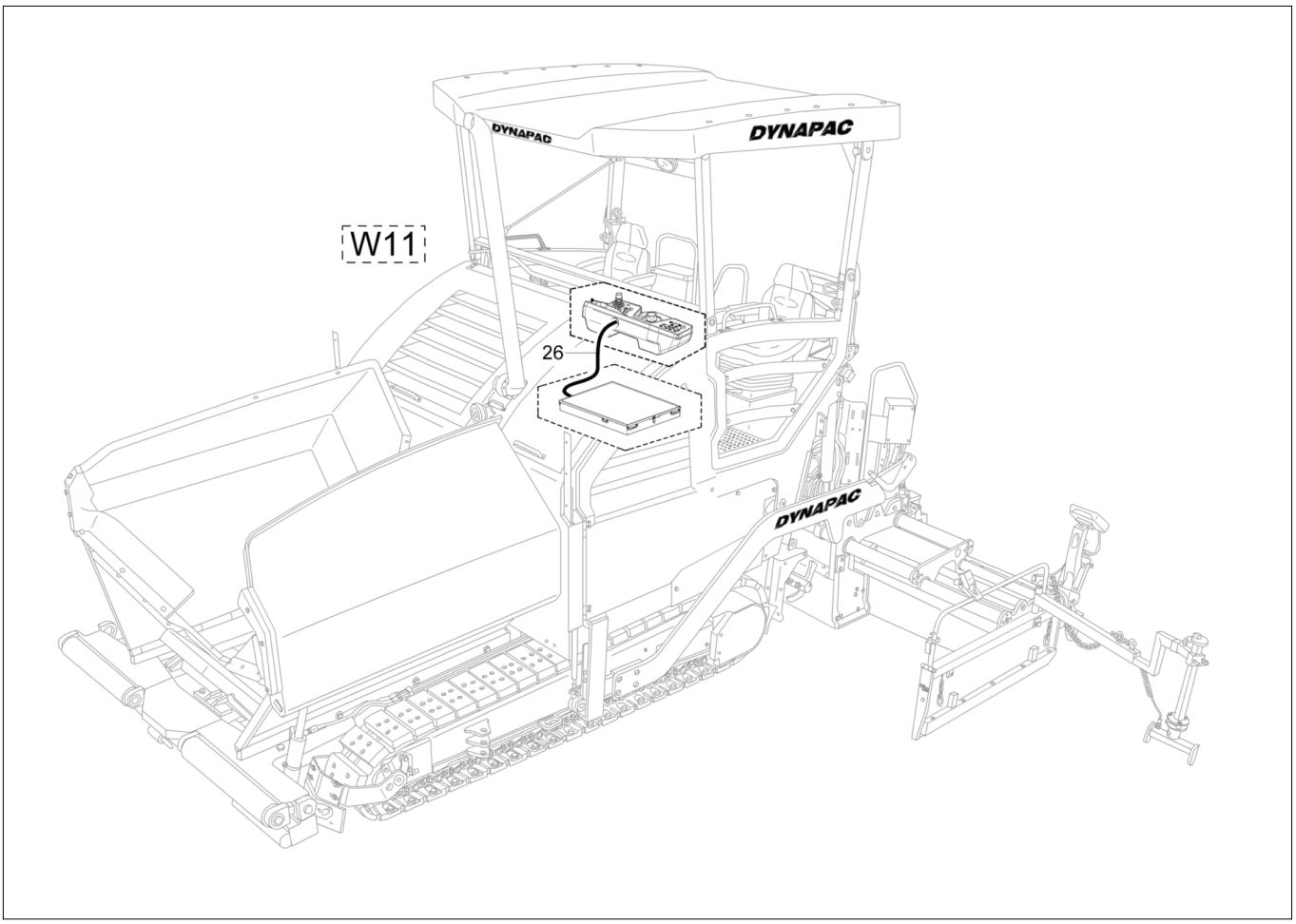

**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

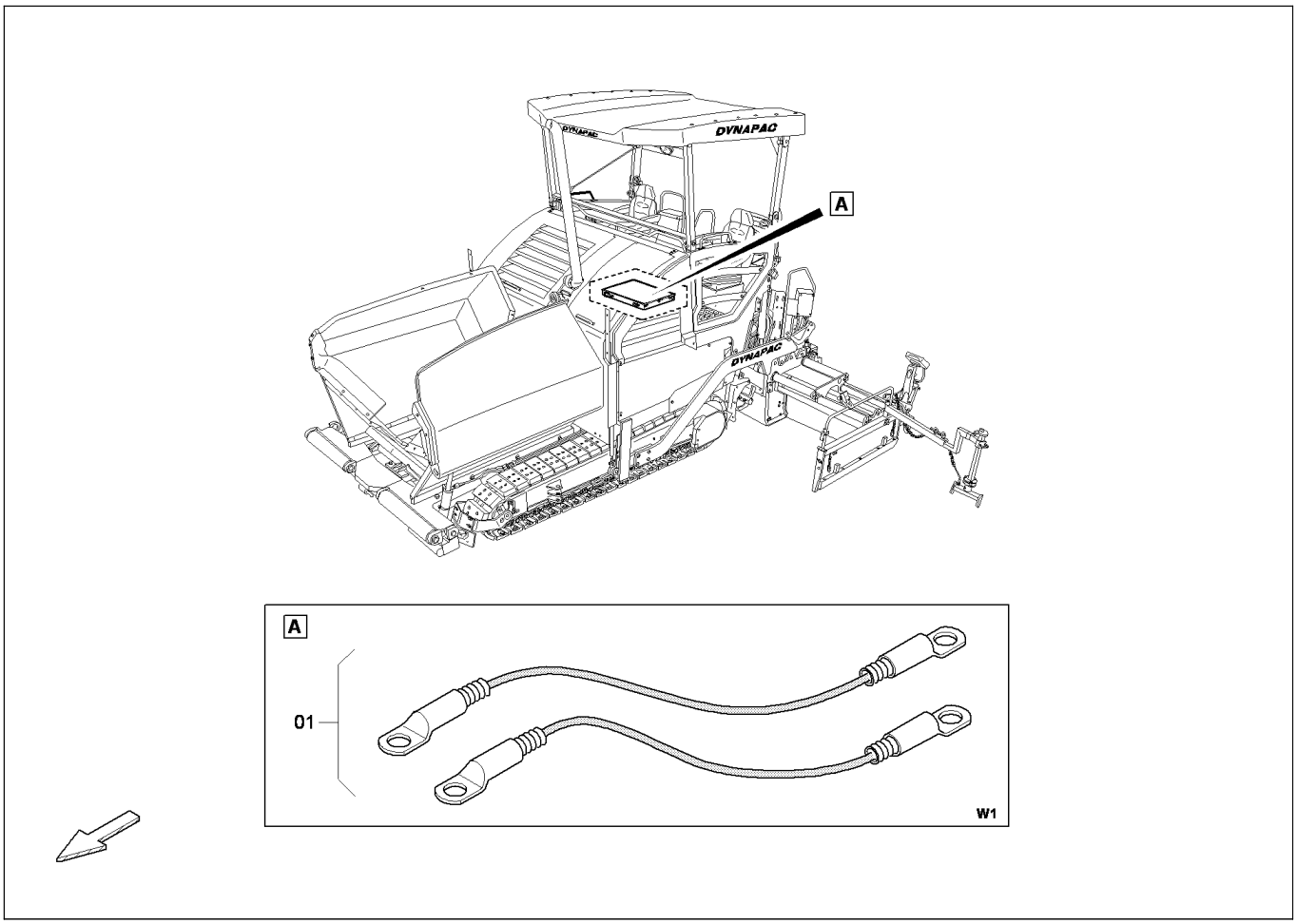



**4812038523**

**Wiring / Verdrahtung**

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

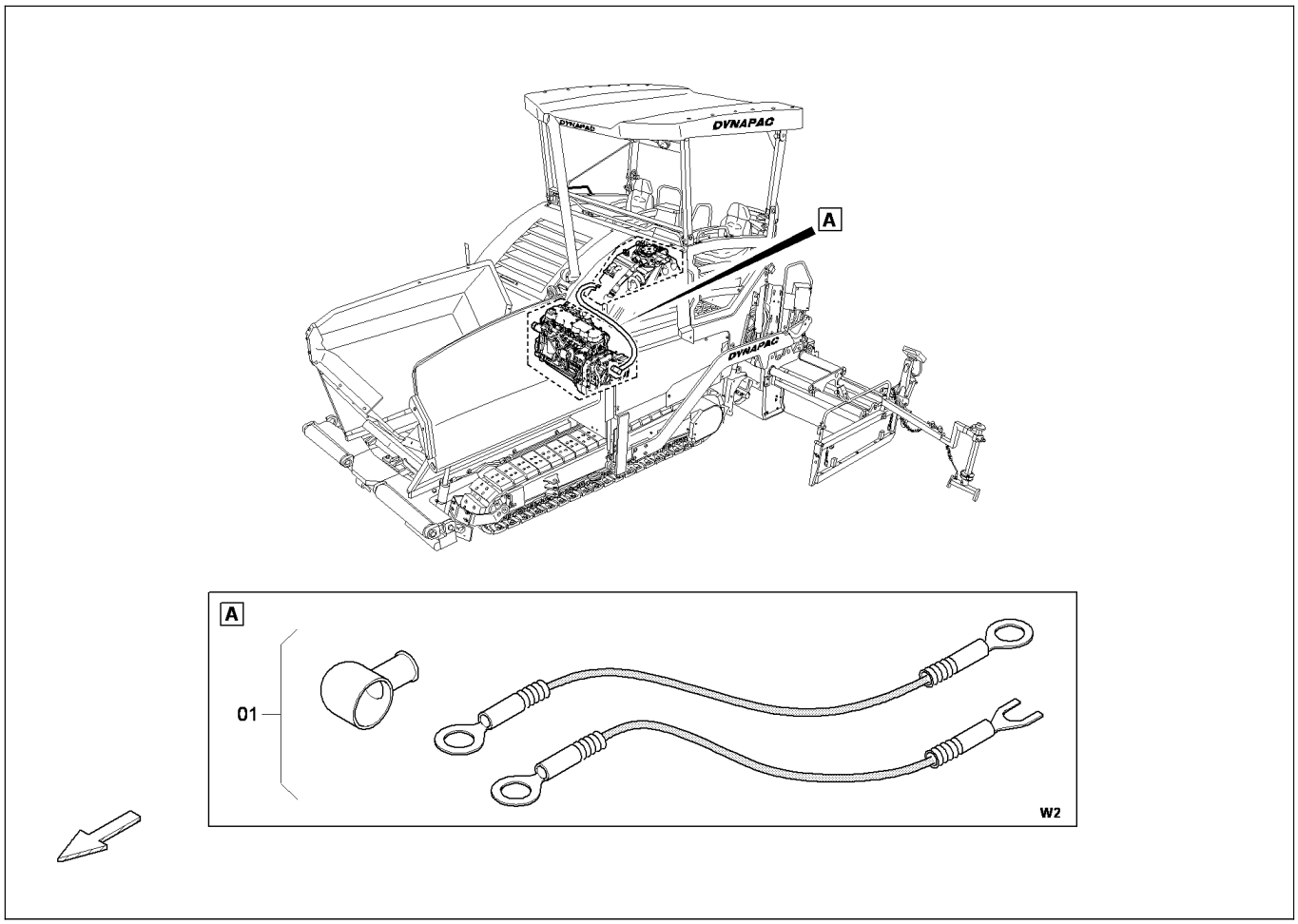
http://www.Dynapac.com




## 4812029580
## Cable W1 / Kabel W1

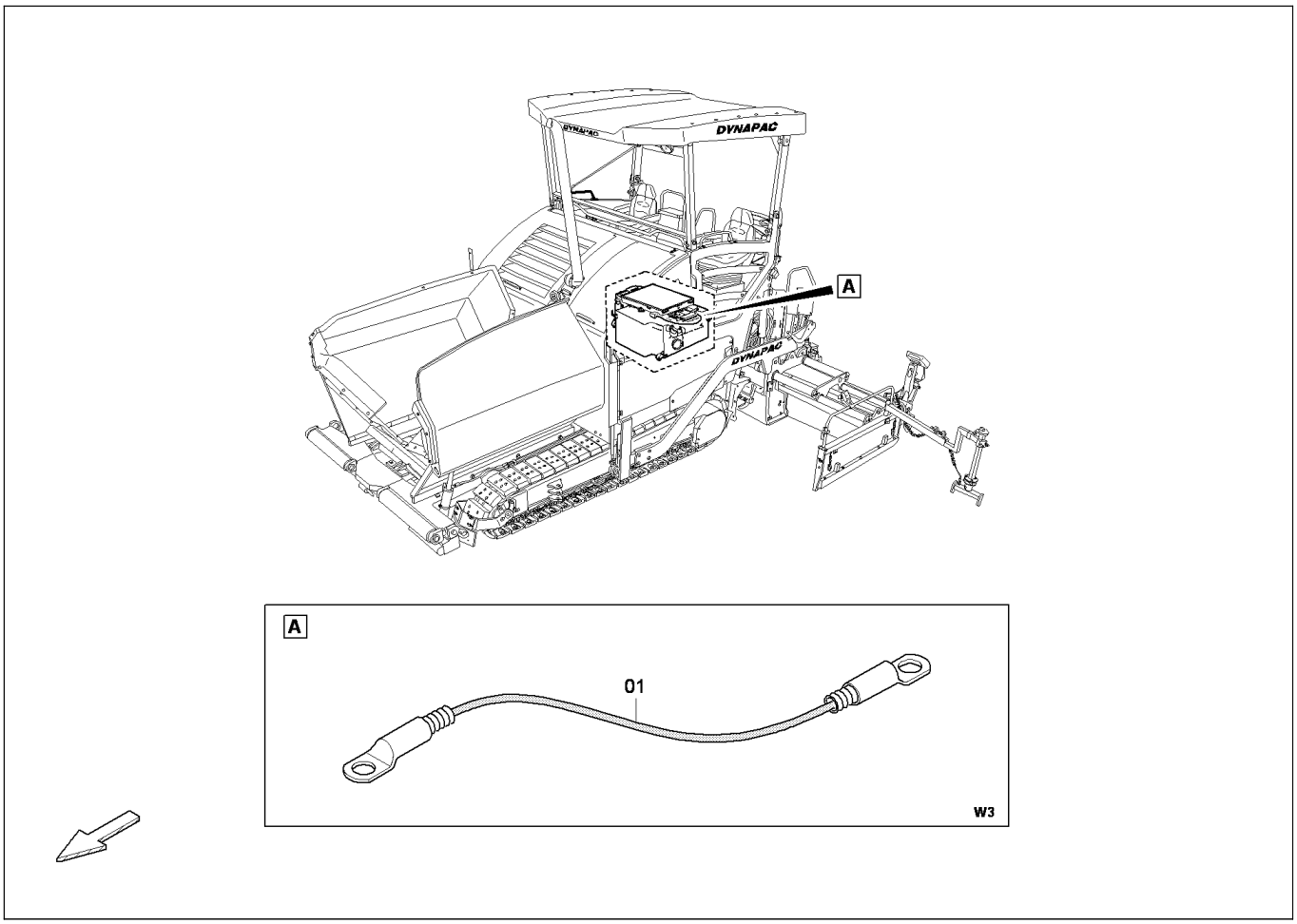
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029580 | 1 | Cable W1 | Kabel W1 |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



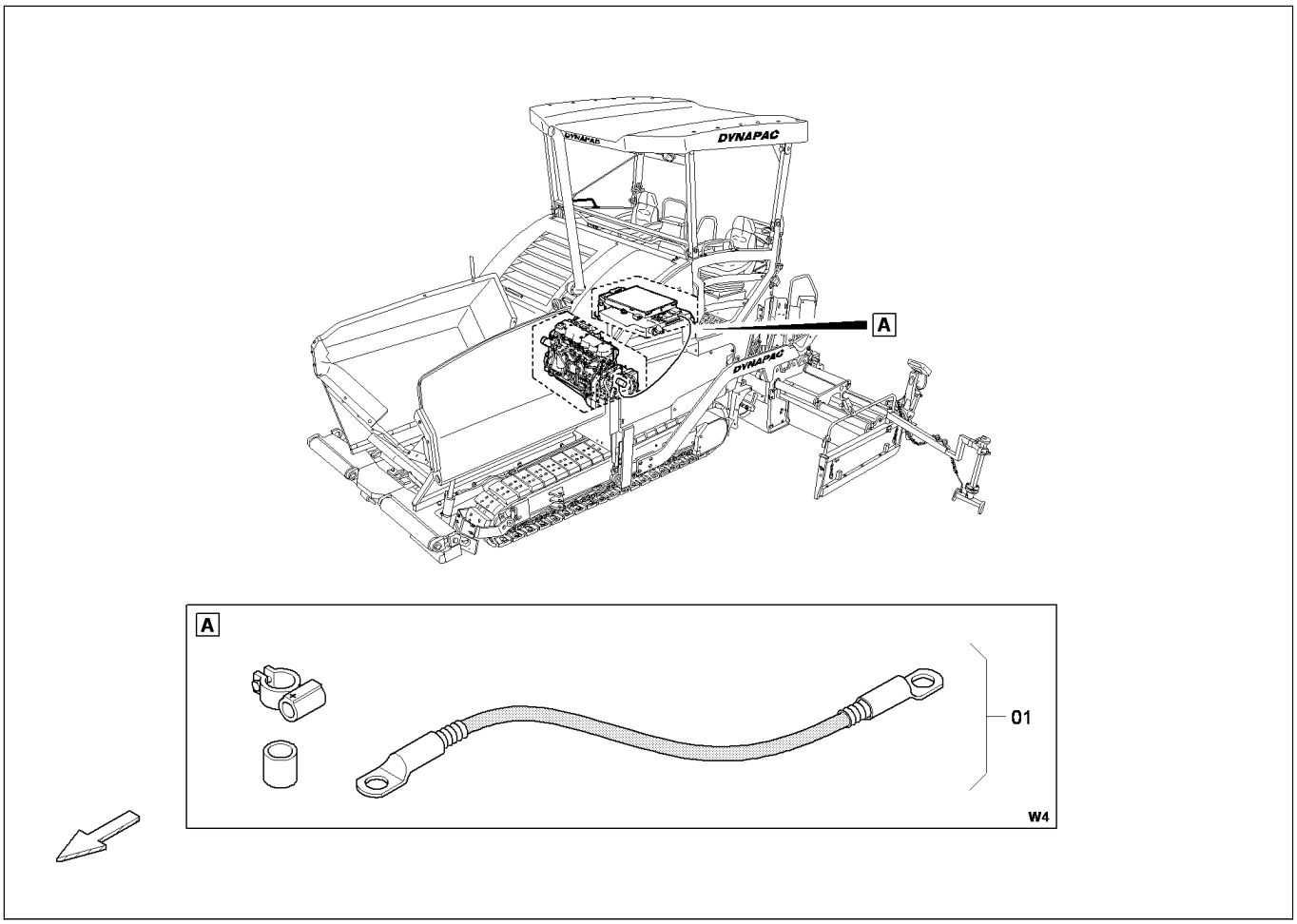

## 4812029581
### Cable W2 / Kabel W2

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029581 | 1 | Cable W2 | Kabel W2 |



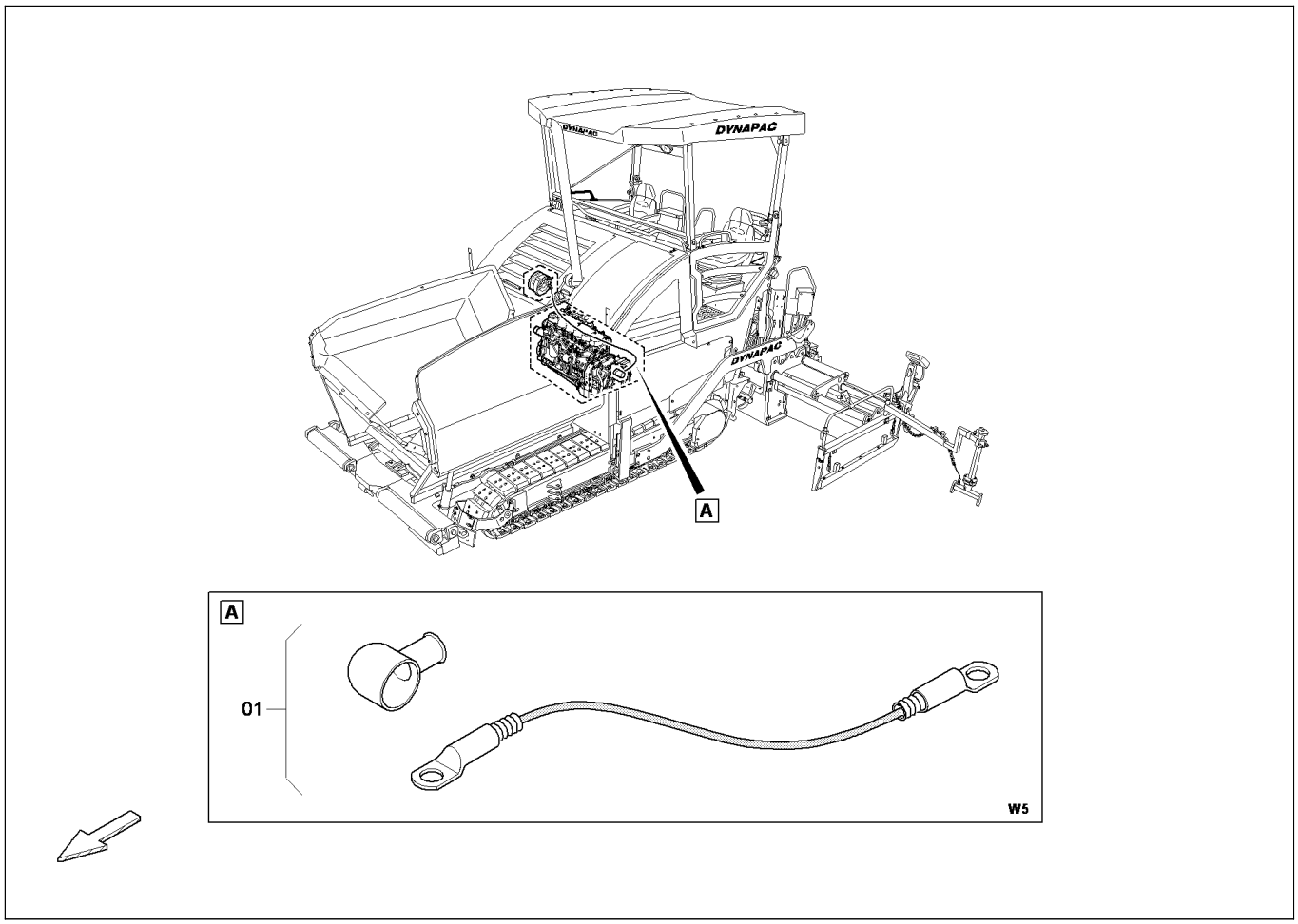

## 4812029589
### Cable W3 / Kabel W3

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029589 | 1 | Cable W3 | Kabel W3 |



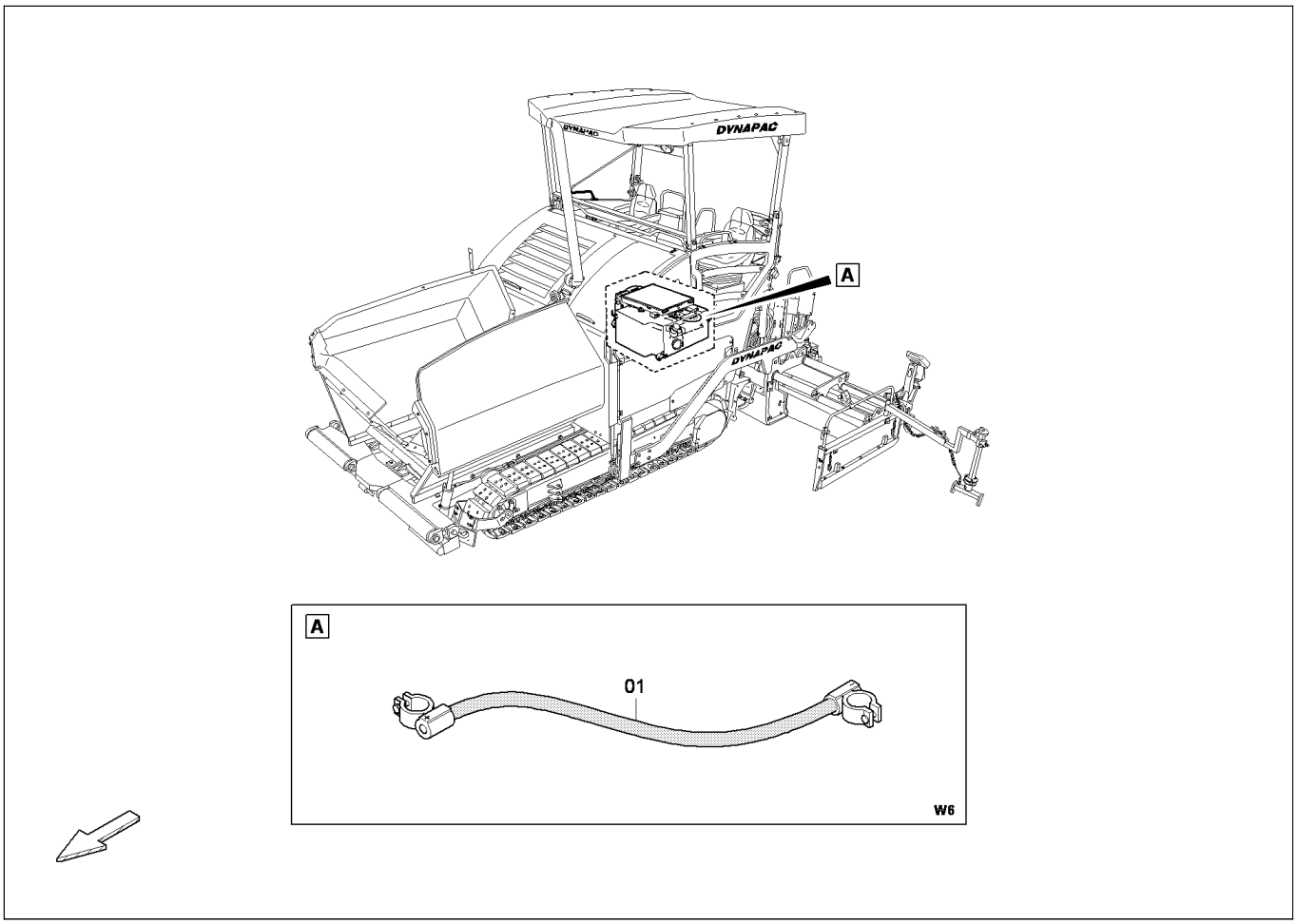

## 4812038524
### Cable W4 / Kabel W4

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038524 | 1 | Cable W4 | Kabel W4 |



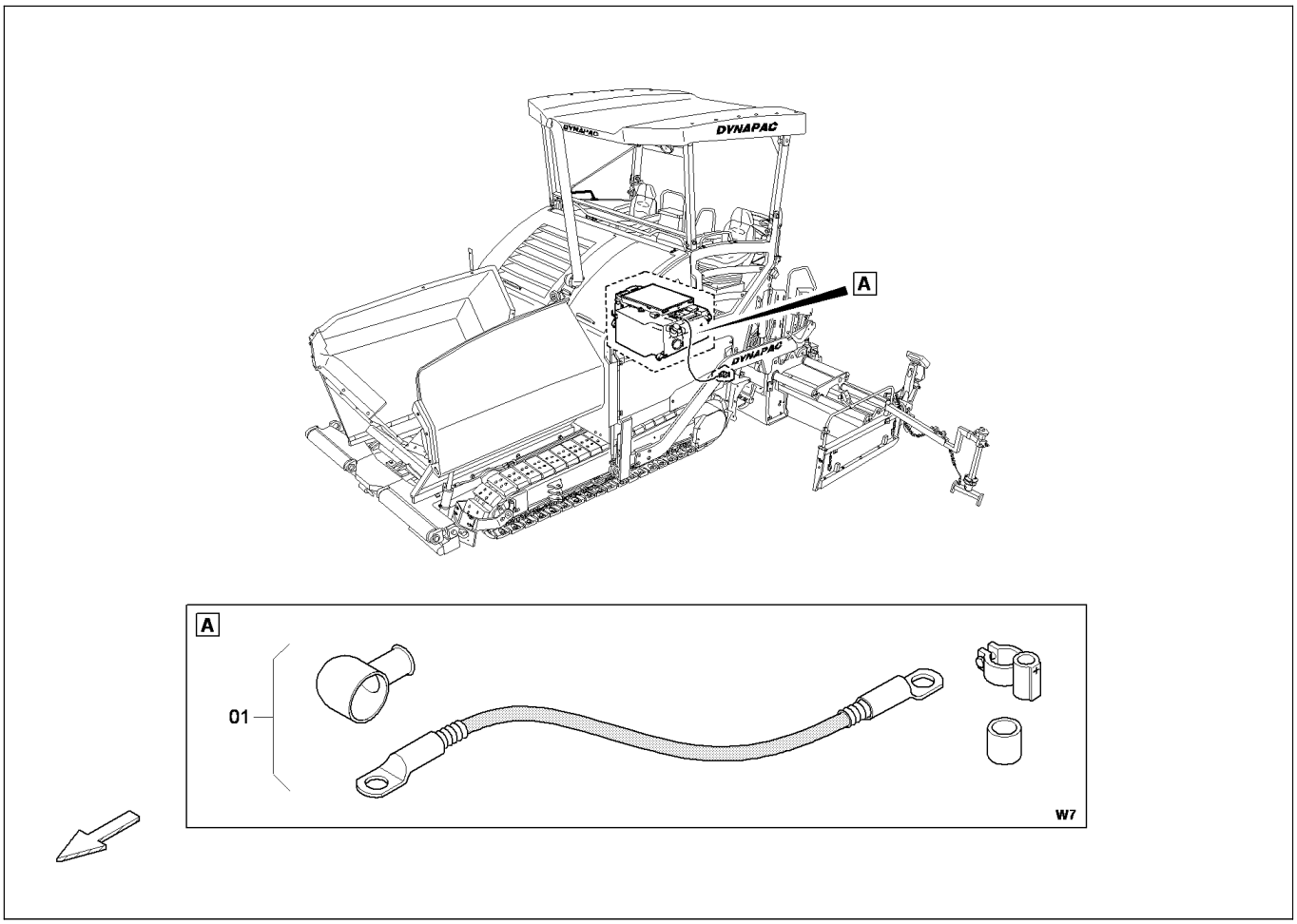

## 4812029590
### Cable W5 / Kabel W5

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029590 | 1 | Cable W5 | Kabel W5 |



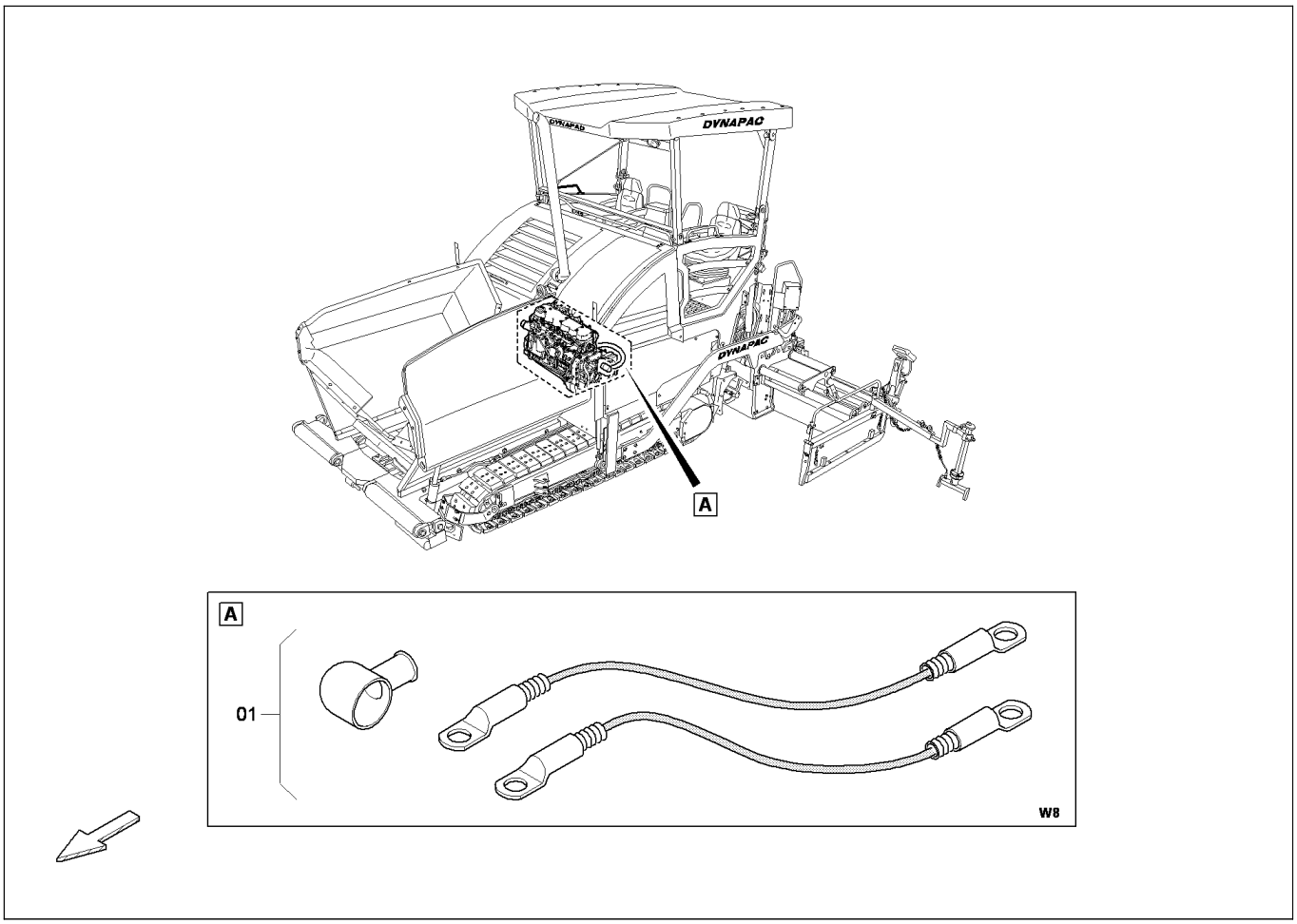

## 4812038525
## Cable W6 / Kabel W6

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038525 | 1 | Cable W6 | Kabel W6 |



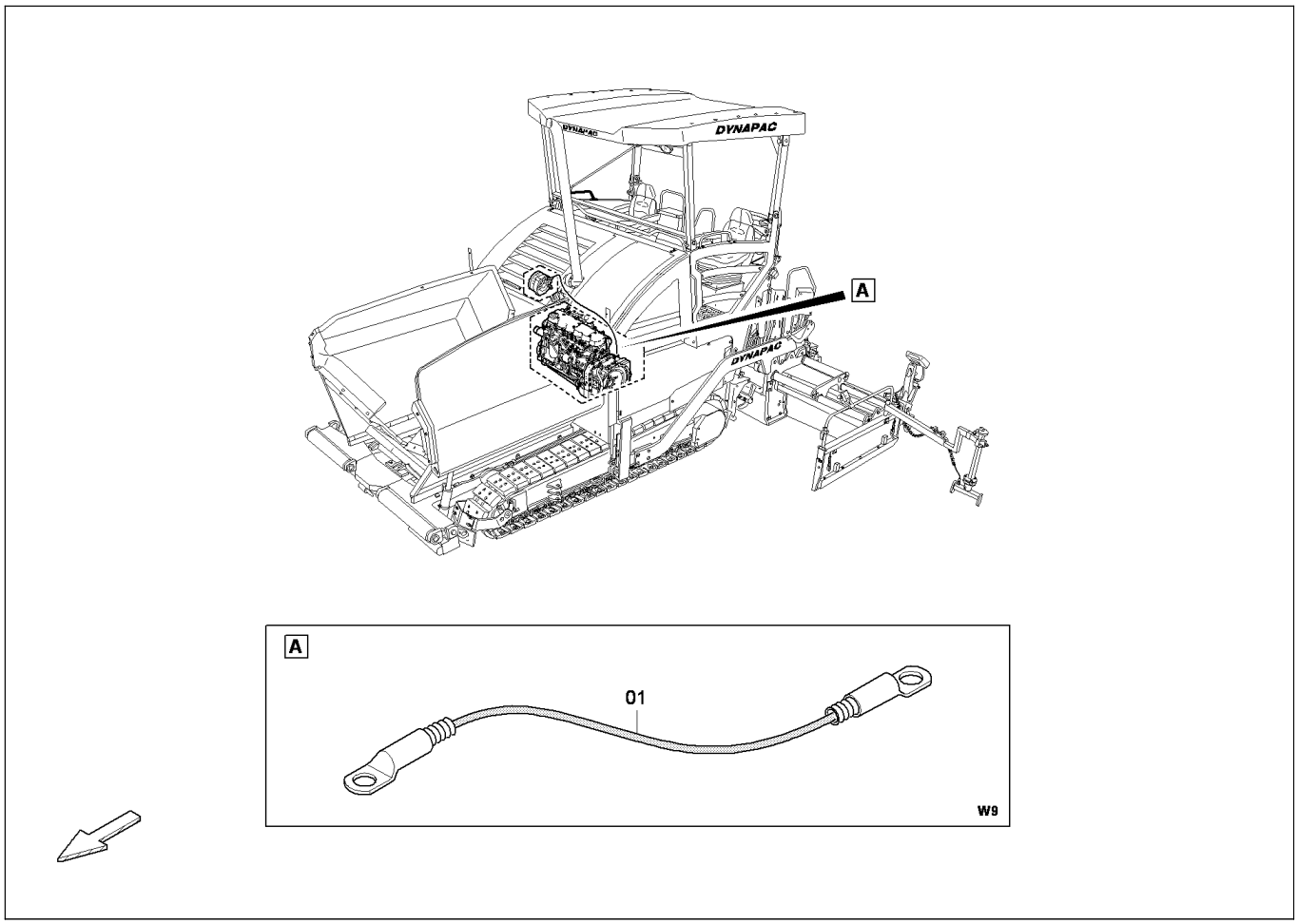

## 4812038526
### Cable W7 / Kabel W7

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038526 | 1 | Cable W7 | Kabel W7 |



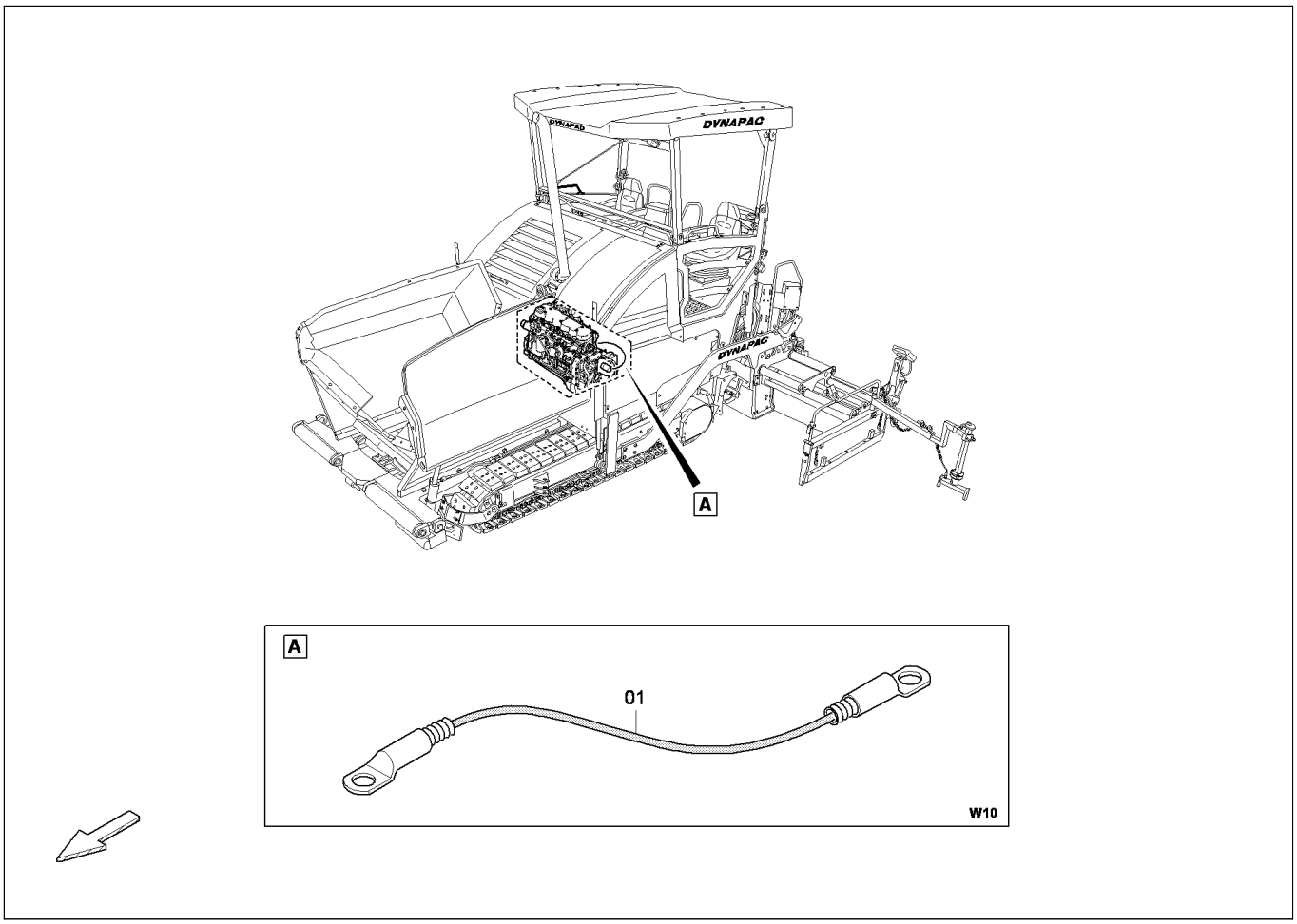

## 4812038527
### Cable W8 / Kabel W8

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038527 | 1 | Cable W8 | Kabel W8 |



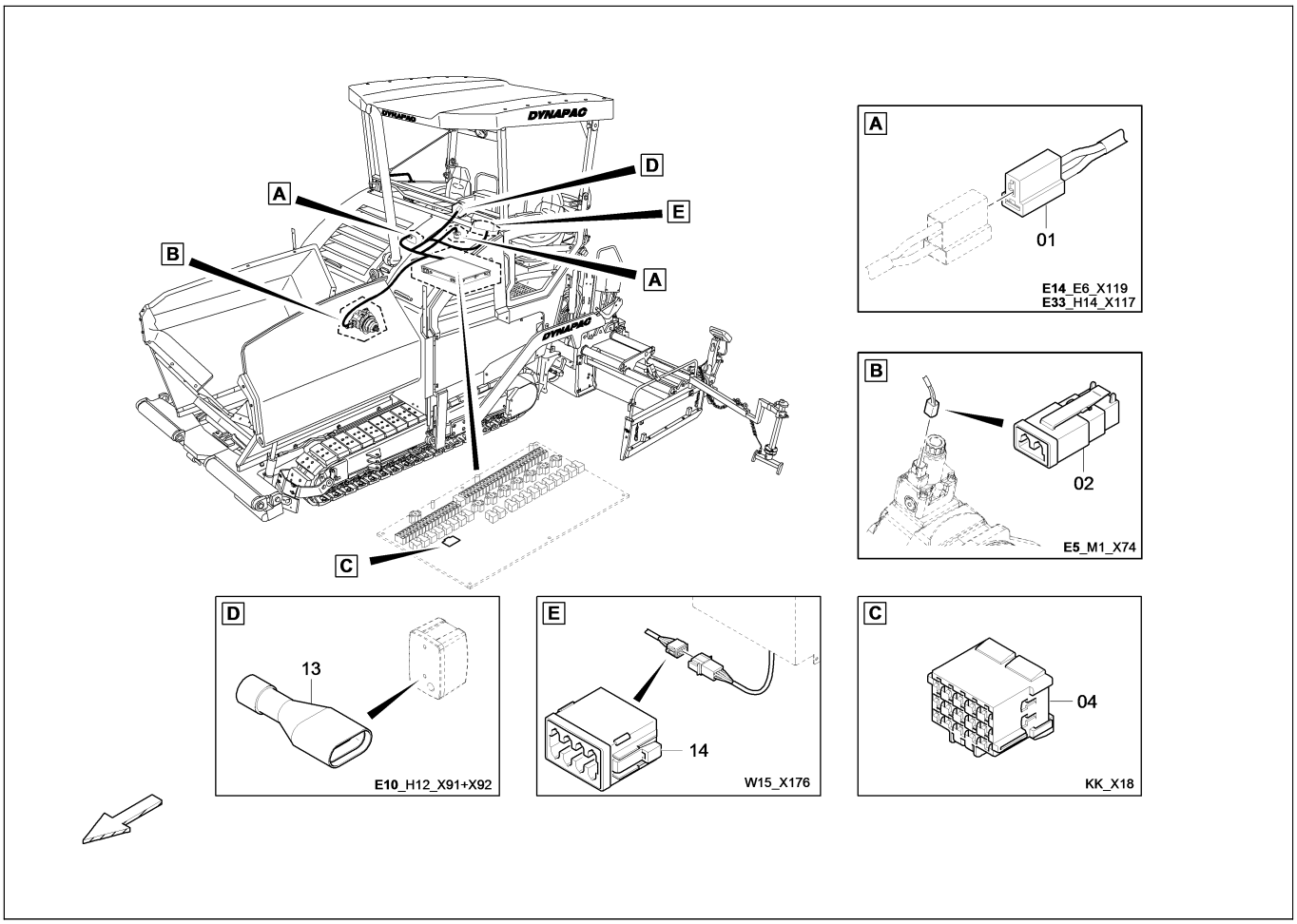

## 4812029595
### Cable W9 / Kabel W9

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029595 | 1 | Cable W9 | Kabel W9 |




## 4812029596
### Cable W10 / Kabel W10

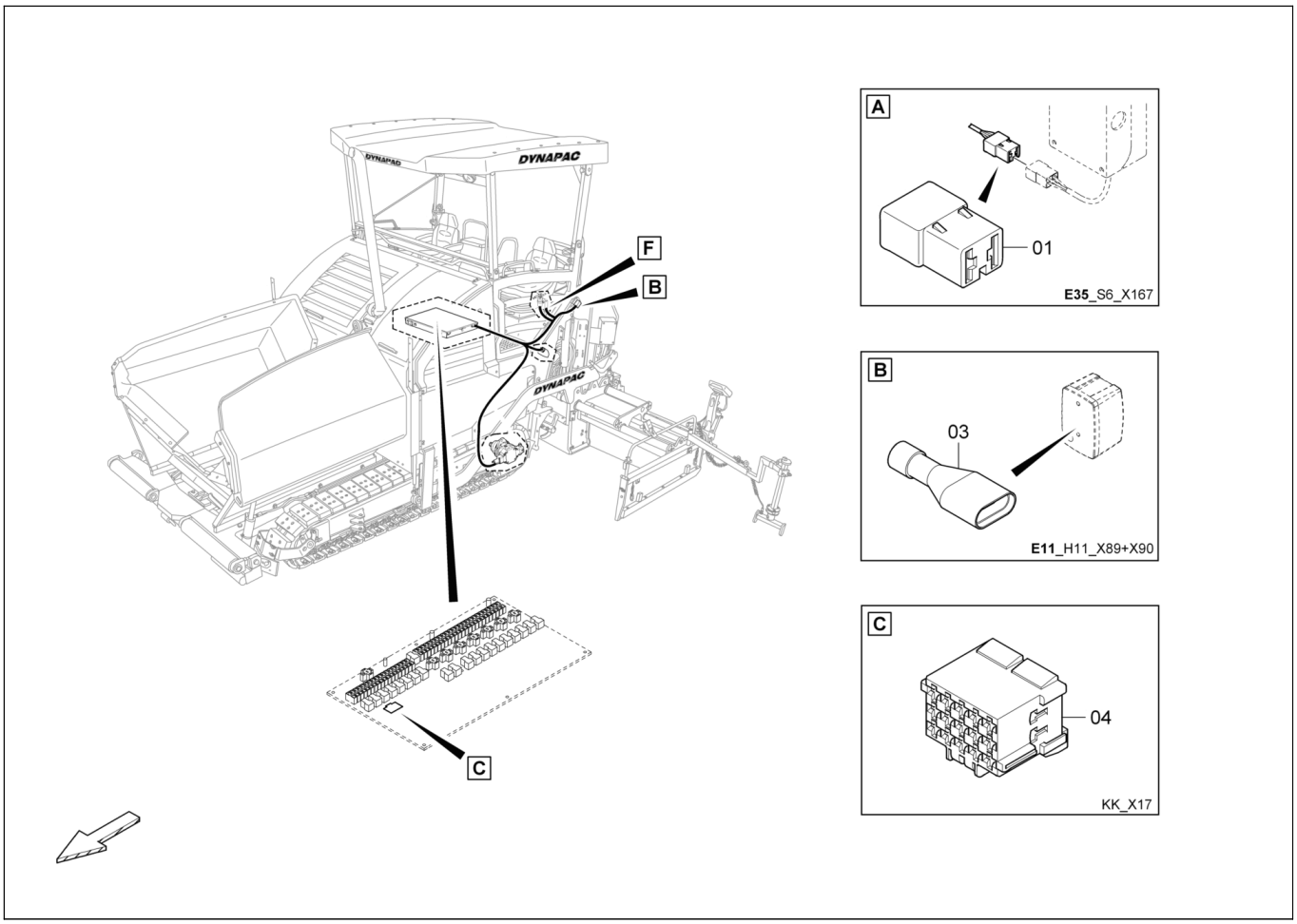
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812029596 | 1 | Cable W10 | Kabel W10 |




## 4812031250

### Cable harness W15 / Kabelbaum W15

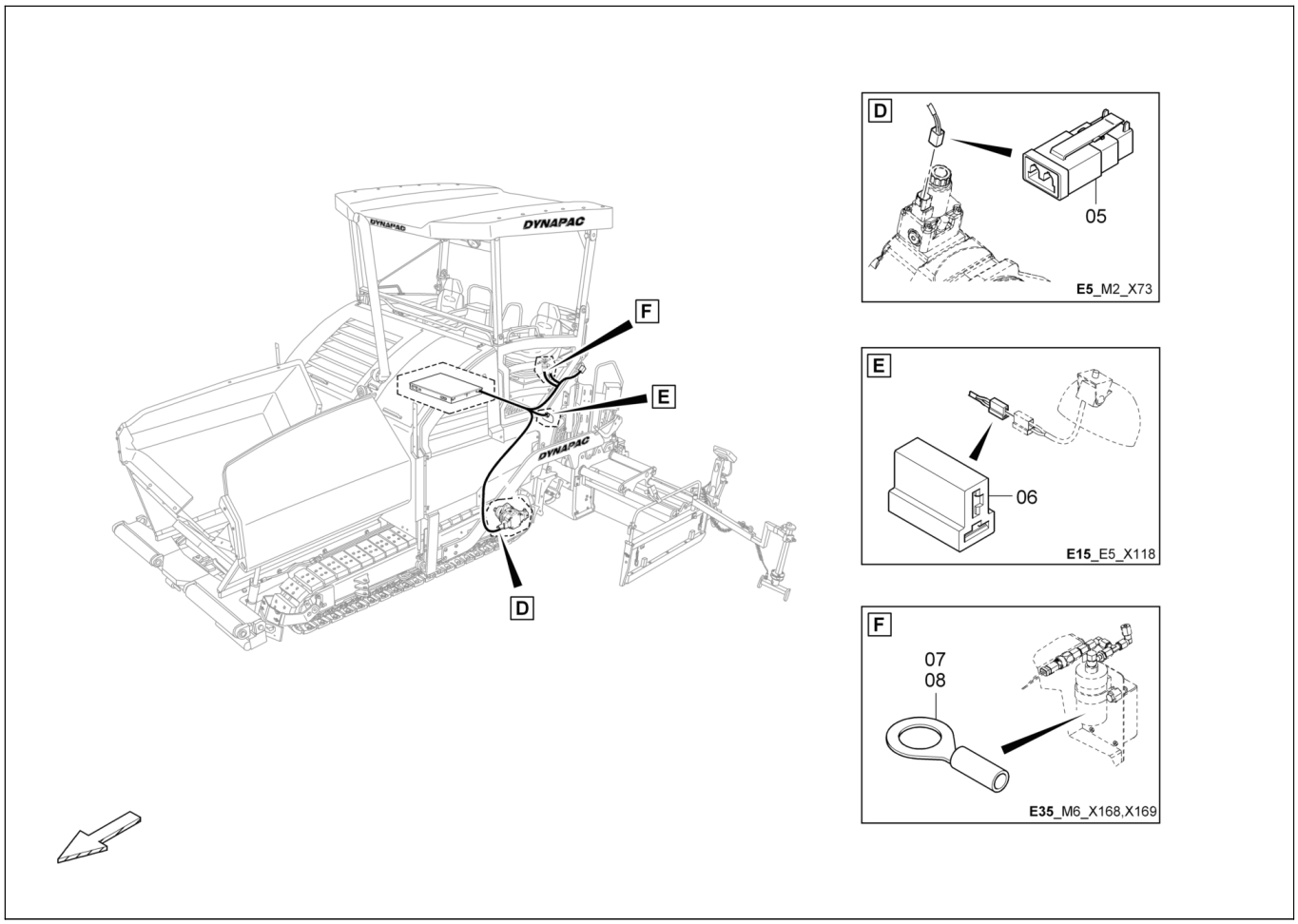
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 2 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 13 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 14 | 4812035486 | 1 | Plug | Stecker |




## 4812031268

### Cable harness W16 / Kabelbaum W16

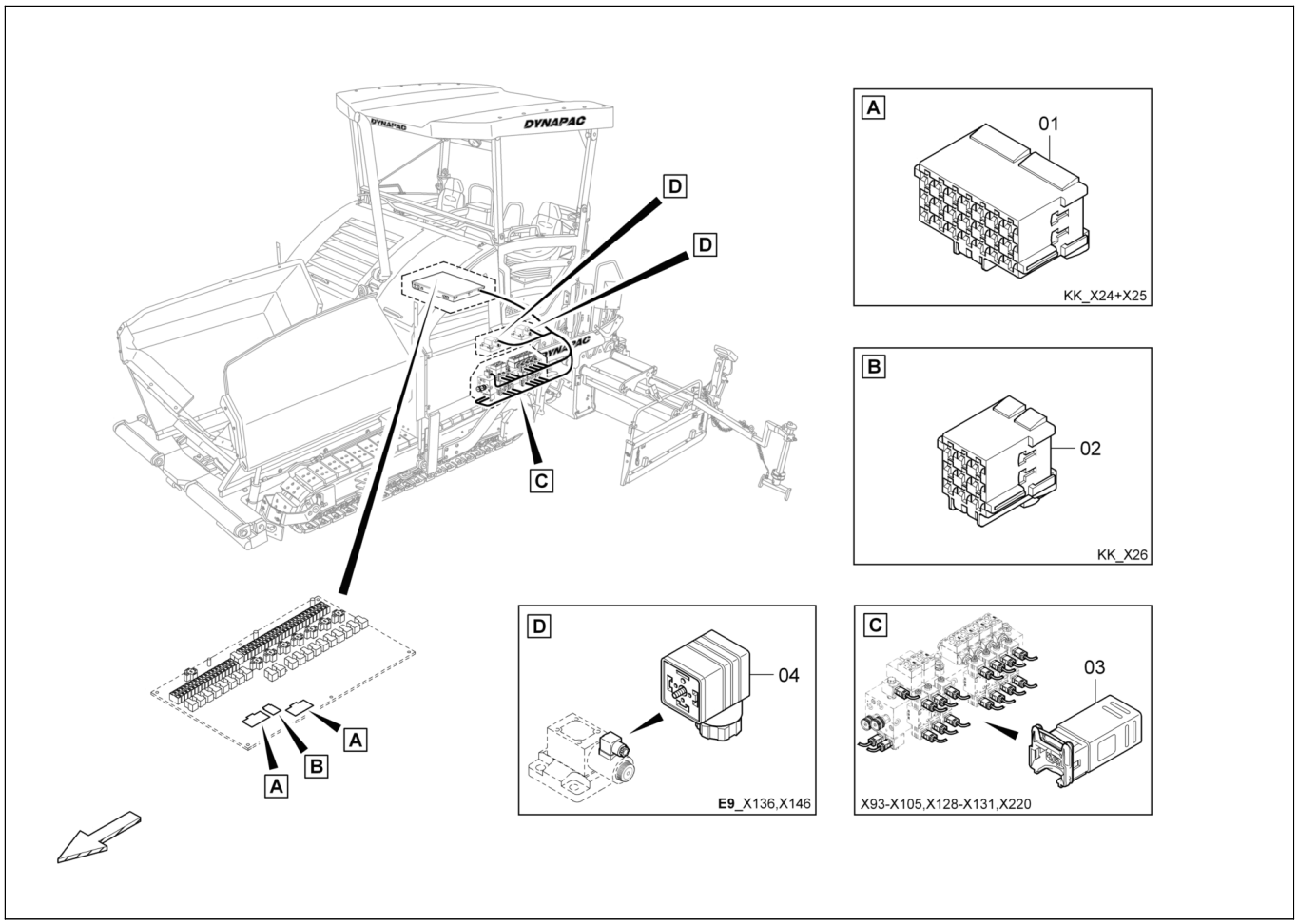
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330123 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 3 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 4 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |




## 4812031268

### Cable harness W16 / Kabelbaum W16

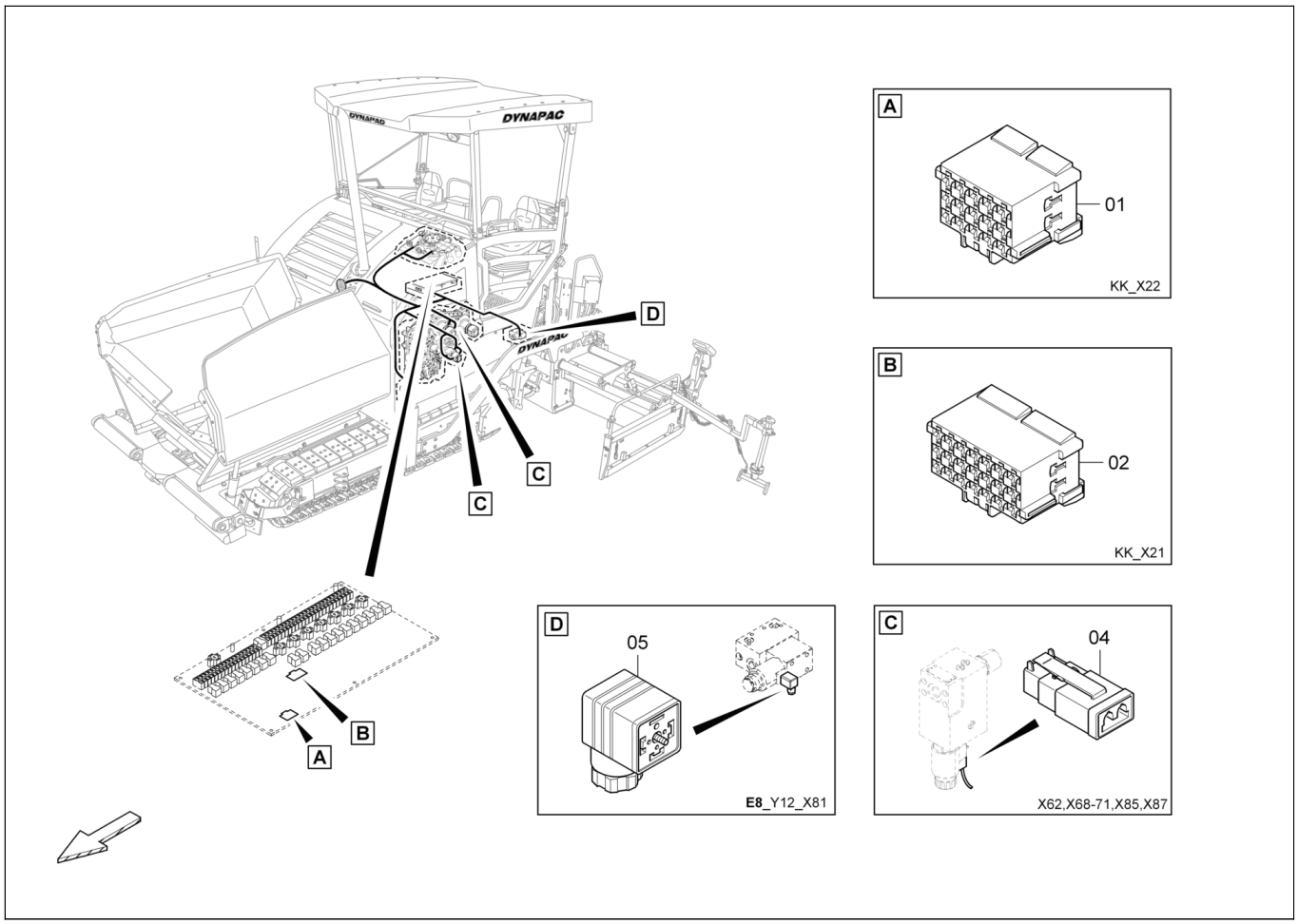
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330123 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 3 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 4 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |




## 4812031251

### Cable harness W17 / Kabelbaum W17

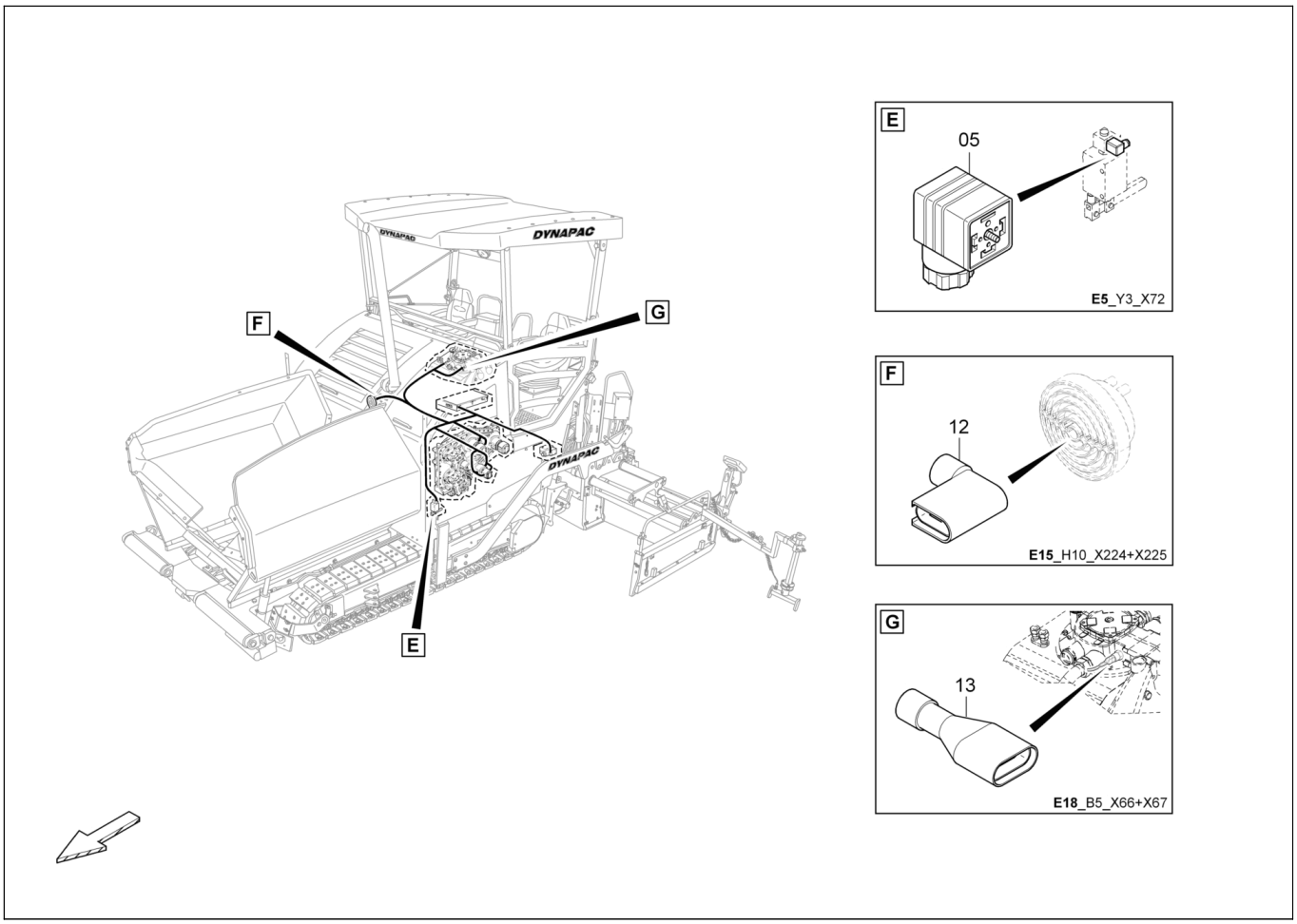
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035503 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 2 | 4812035504 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 3 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 4 | D977476443 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |




## 4812031252

### Cable harness W19 / Kabelbaum W19

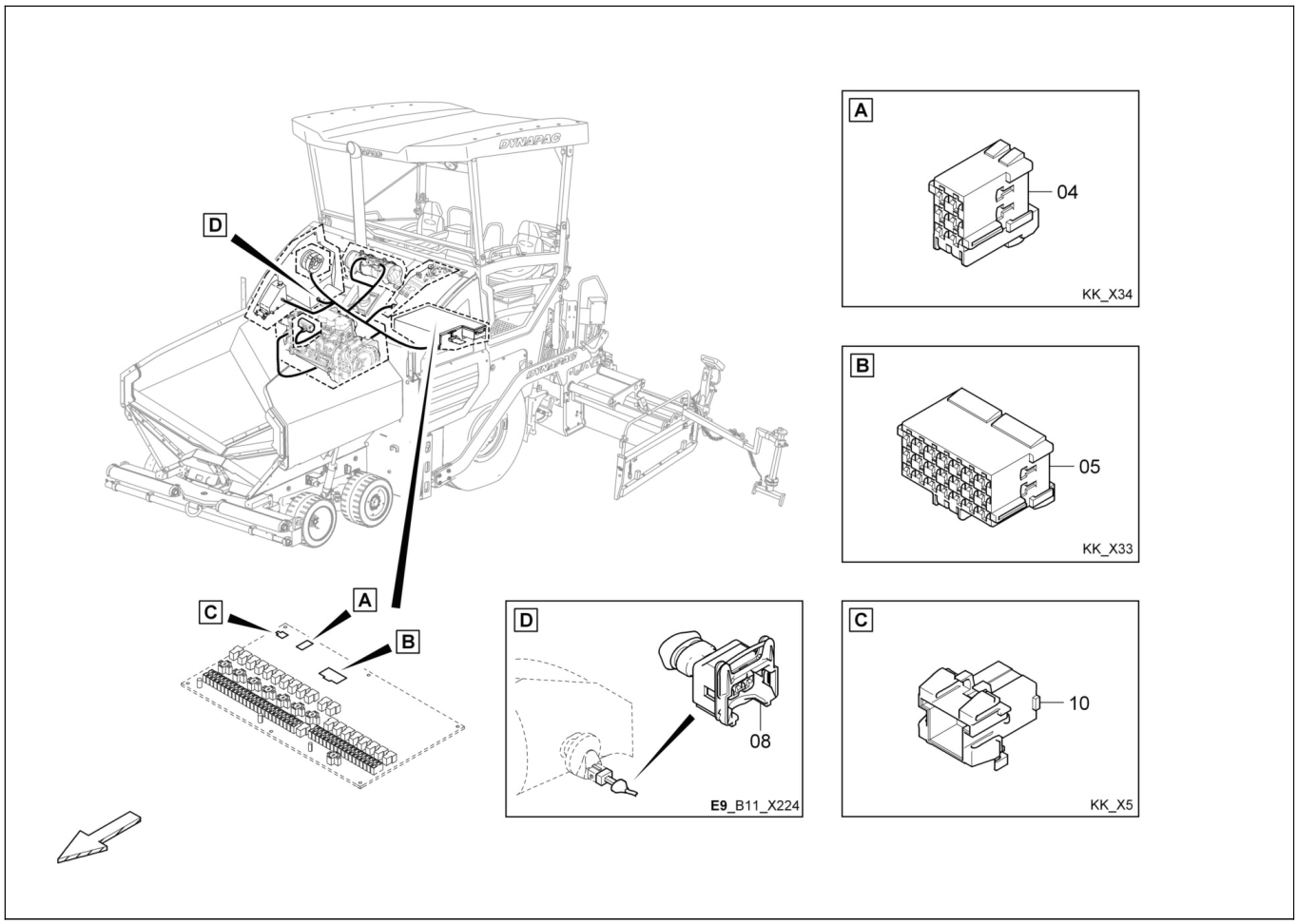
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 2 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 4 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 5 | D977476443 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 12 | D977397656 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 13 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| | 4812035951 | | Cable | Kabel |




## 4812031252

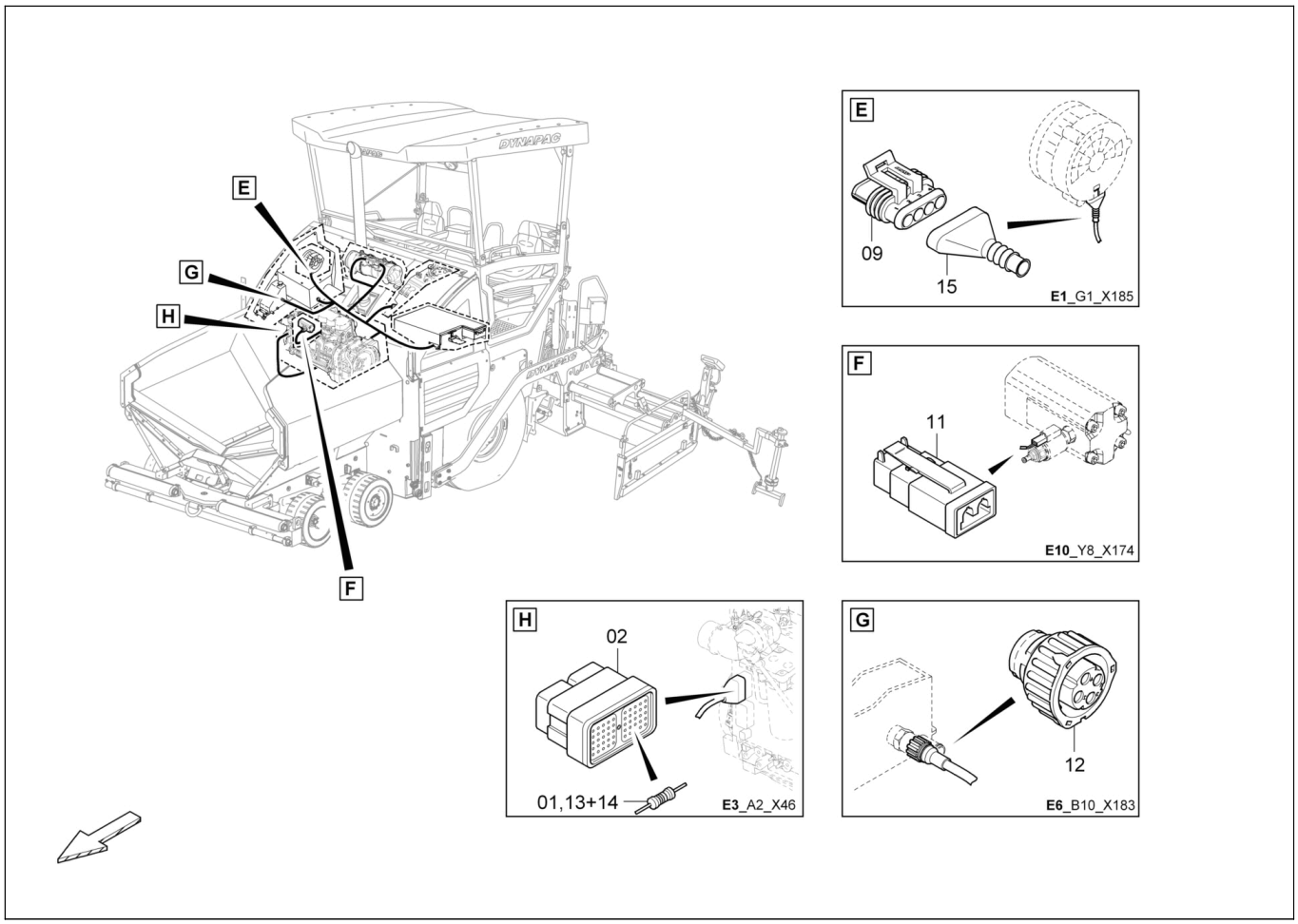
### Cable harness W19 / Kabelbaum W19

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 2 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 4 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 5 | D977476443 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 12 | D977397656 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 13 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| | 4812035951 | | Cable | Kabel |



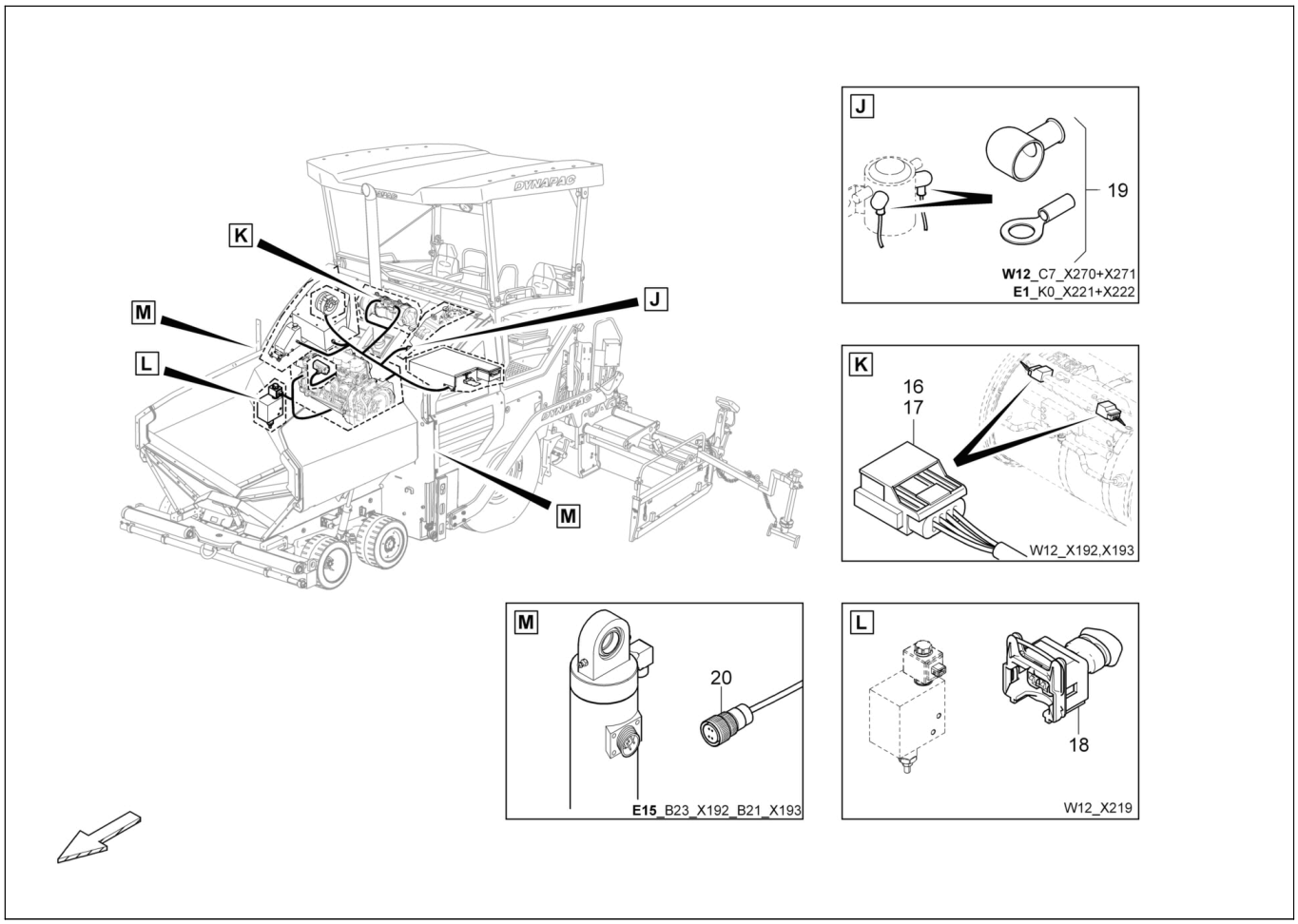

## 4812005953
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812035570 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812041461 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 17 | 4812041463 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 18 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 19 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 20 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |



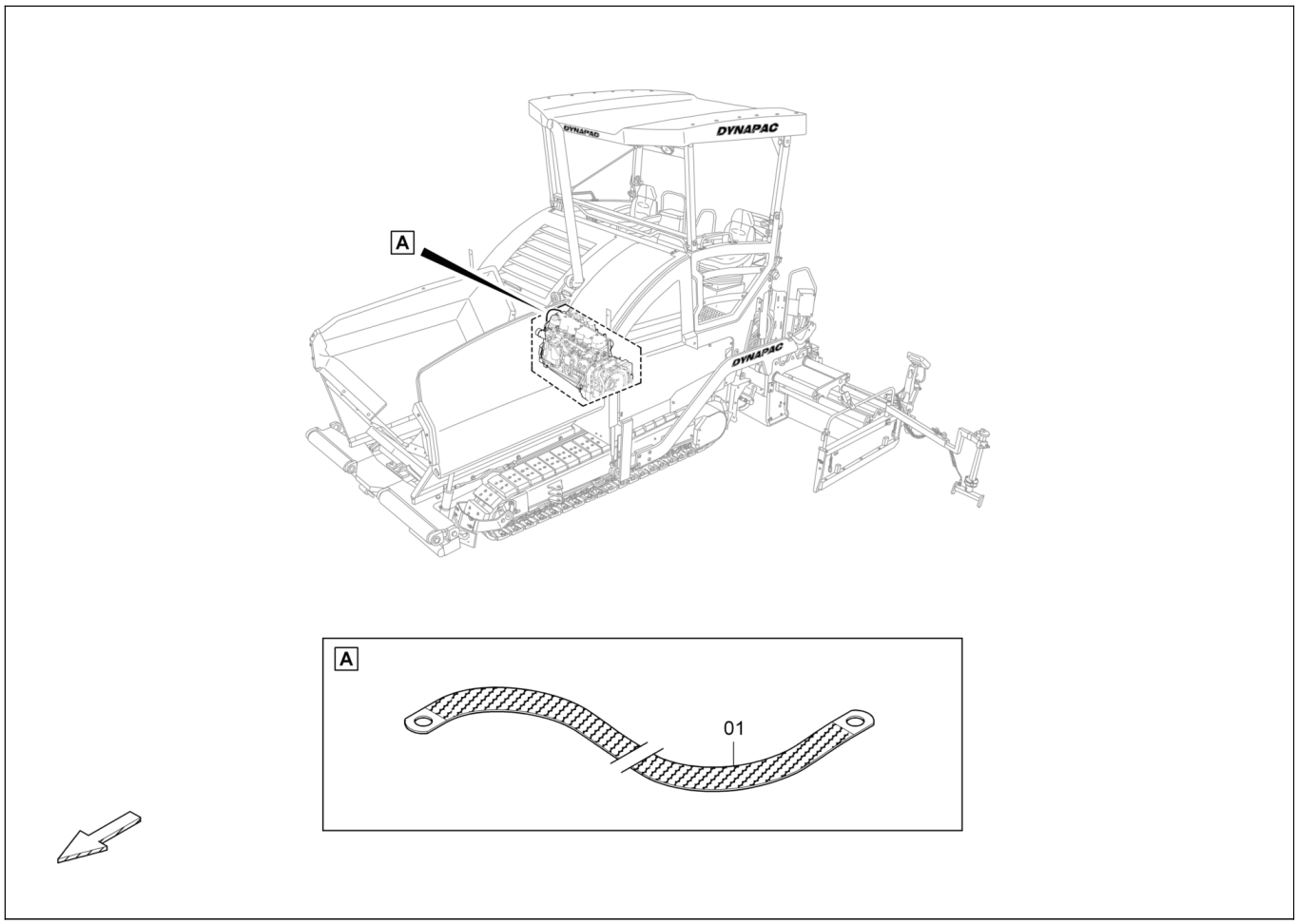

## 4812005953
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812035570 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812041461 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 17 | 4812041463 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 18 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 19 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 20 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |



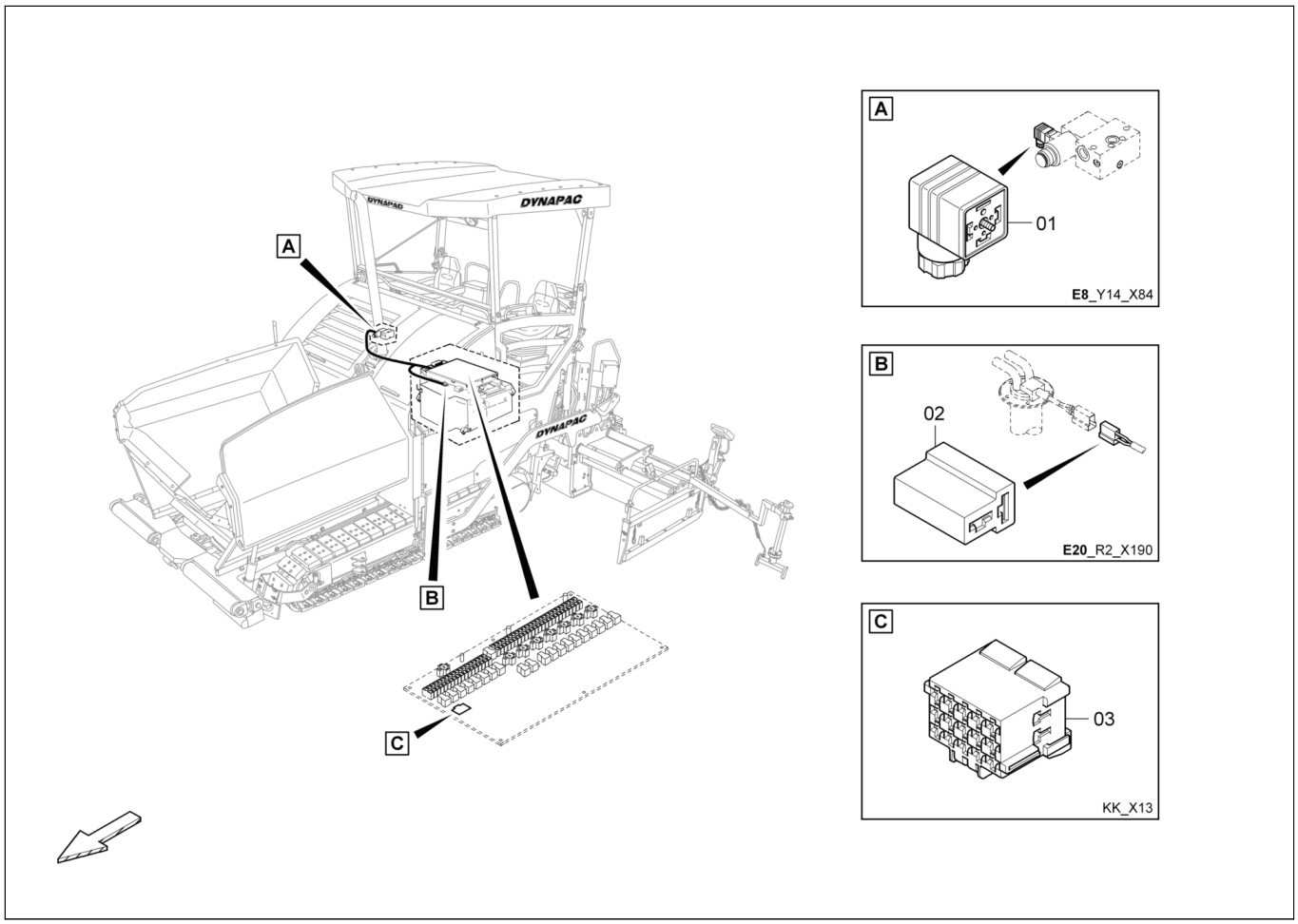

## 4812005953
## Cable W12 / Kabel W12

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977180601 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 2 | 4812035570 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034789 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034790 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 8 | D977331003 | 1 | Timer housing | Timer Gehaeuse |
| 9 | D977477190 | 1 | Plug | Stecker |
| 10 | 4812034784 | 1 | Plug | Stecker |
| 11 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 12 | 4812034792 | 1 | Plug | Stecker |
| 13 | D977180624 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 14 | D977180623 | 1 | Resistor | Widerstand |
| 15 | D977418051 | 1 | Protection cap | Schutzkappe |
| 16 | 4812041461 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 17 | 4812041463 | 1 | Socket shell | Buchsengehaeuse |
| 18 | 4812029030 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 19 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 20 | D977479754 | 1 | Wire box | Leitungsdose |




## D977436121
### Ground strap / Masseband

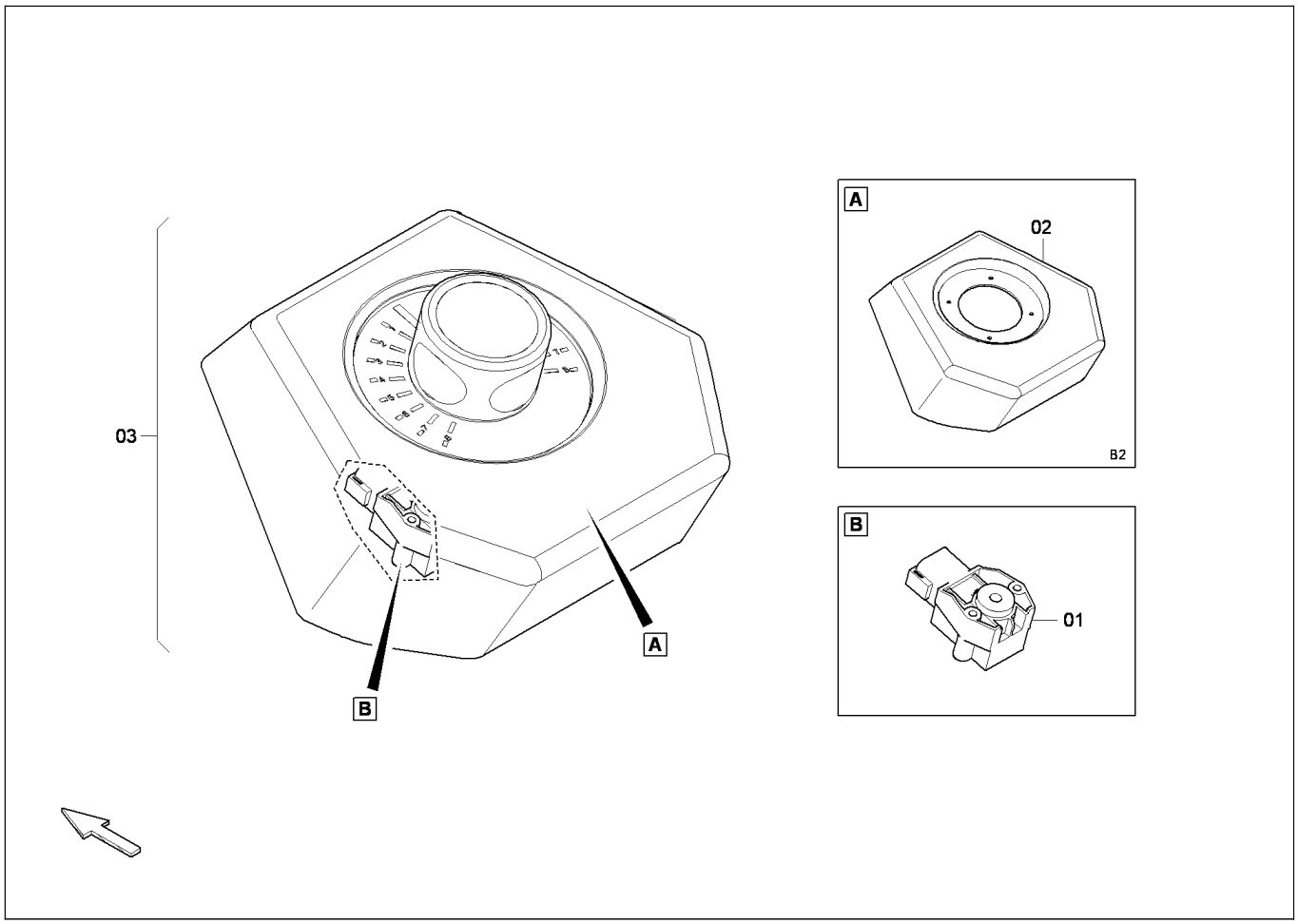
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977436121 | 1 | Ground strap | Masseband |




## 4812036435

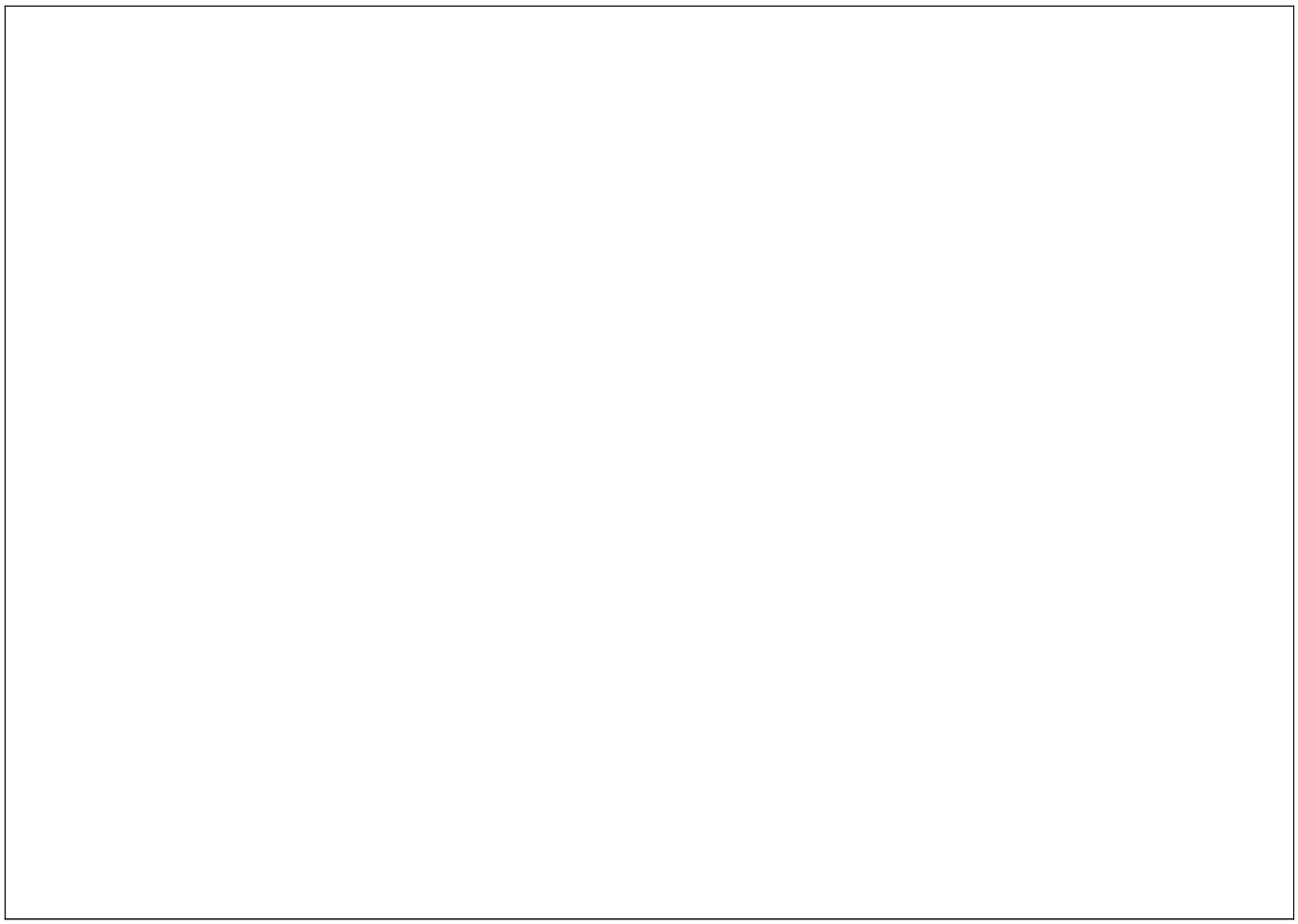
### Cable harness W13 / Kabelbaum W13

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977476443 | 1 | Valve plug | Ventilstecker |
| 2 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 3 | 4812034918 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |



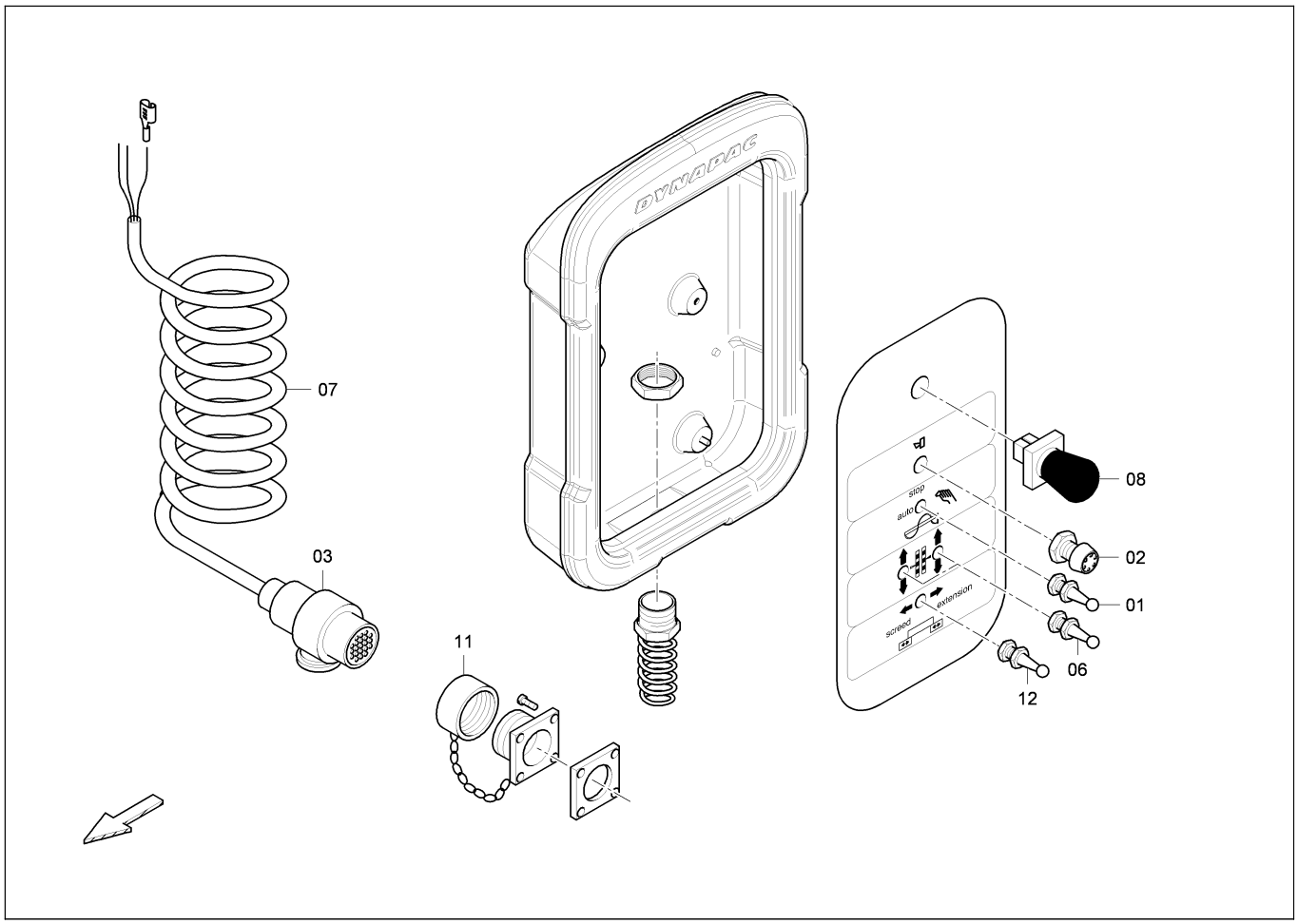

## 4812026356
### Steering unit / Lenkungseinheit

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D978084037 | 1 | Angle sensor | Winkelsensor |
| 2 | 4812028801 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 3 | 4812026356 | 1 | Steering unit | Lenkungseinheit |
| 3-1 | 4812036882 | 1 | Control knob | Drehknopf |
| 3-2 | D937944487 | 1 | Threaded pin | Gewindestift |
| 3-3 | 4812010294 | 1 | Scale | Skala |



## 4812033242
### Remote control / Fernbedienung

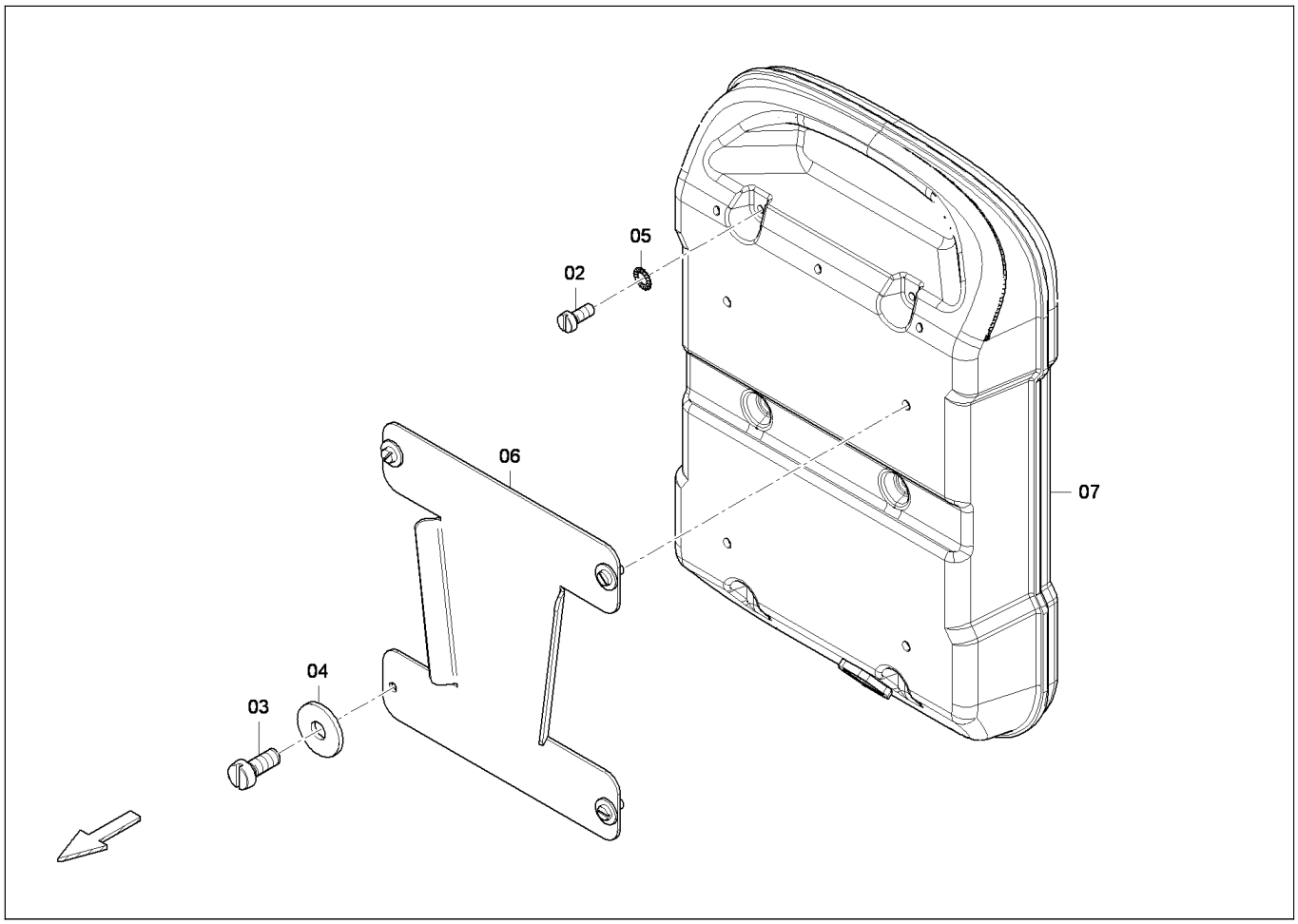
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812033259 | 1 | Remote control Konv. | Fernbedienung Konv. |
| 3 | 4812033261 | 1 | Housing | Gehaeuse |




## 4812033259

**Remote control Konv. / Fernbedienung Konv.**

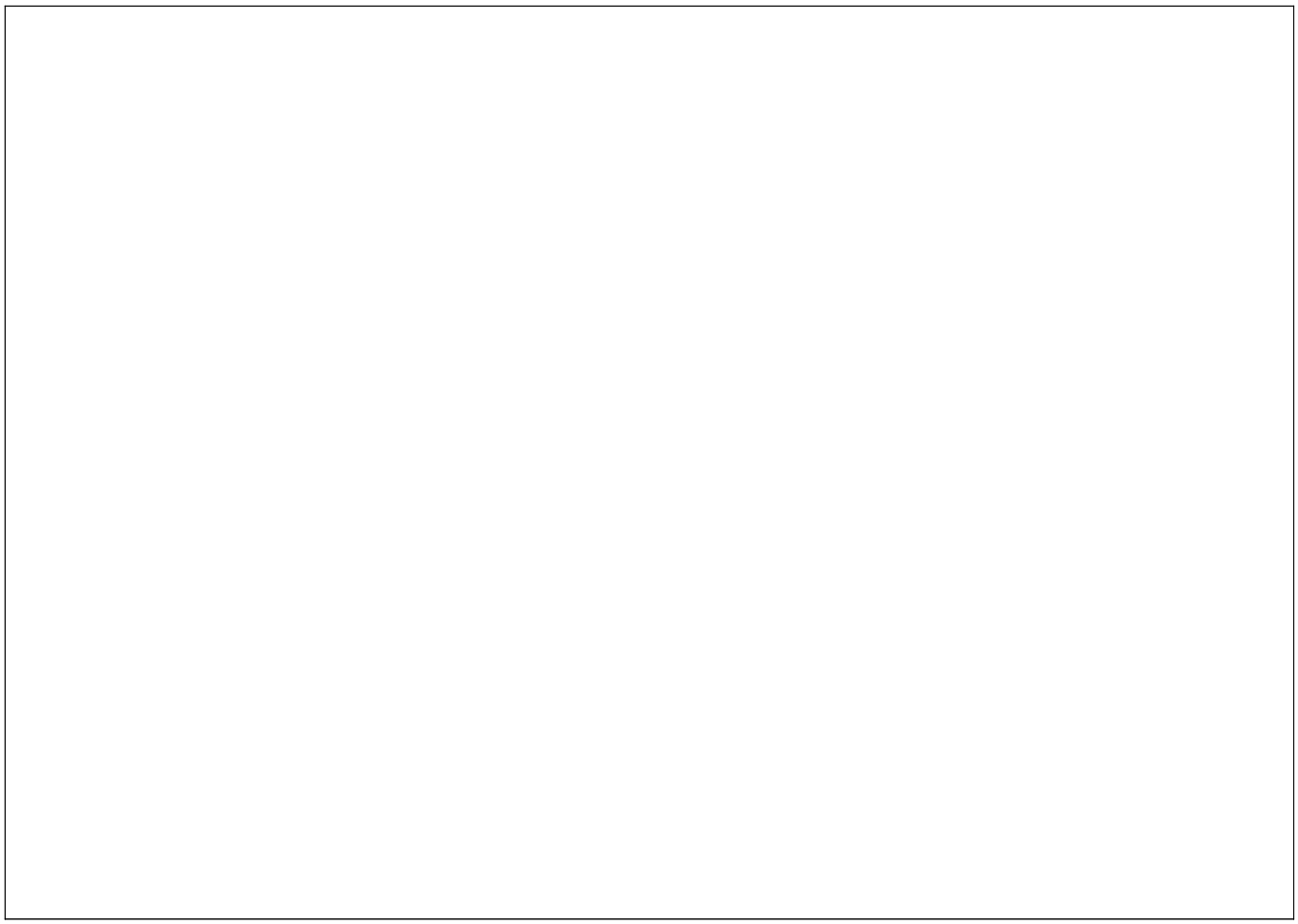
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977532092 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 2 | D977514020 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 3 | 4812037516 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | D977532018 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 7 | D977370118 | 1 | Spiral cable | Wendelkabel |
| 8 | 4812030283 | 1 | Push-button key | Pilztaster |
| 11 | D977480111 | 1 | Dust cap | Staubkappe |
| 12 | D977532034 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| | 4812037514 | | Remote control ET | Fernbedienung ET |




**4812033261**

**Housing / Gehaeuse**

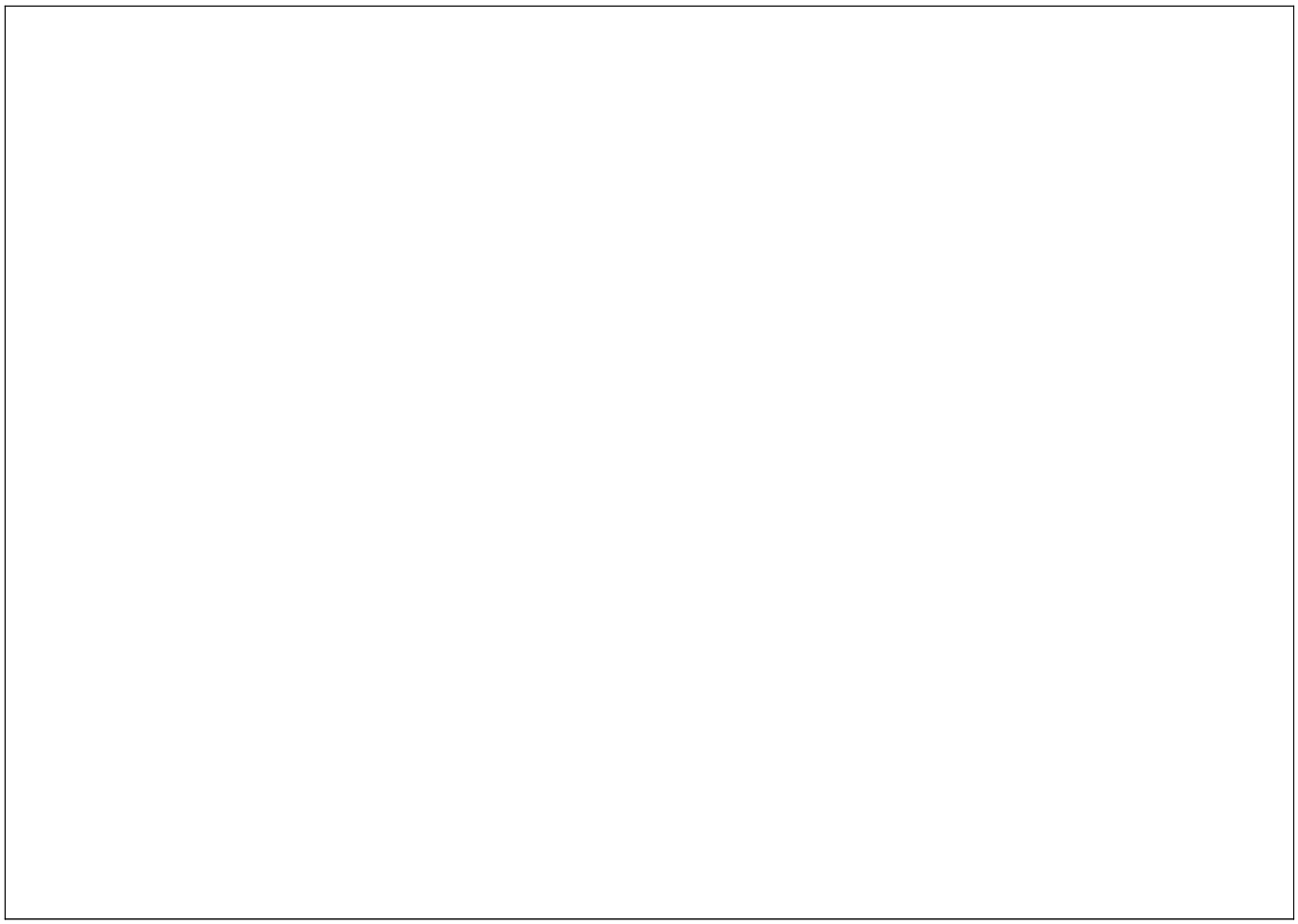
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 3 | D936736485 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | D939570509 | 4 | Washer | Scheibe |
| 5 | D938890014 | 4 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4812035683 | 1 | Retainer plate | Halteplatte |
| 7 | 4812038373 | 1 | Housing | Gehaeuse |



**4812033334**

**Gr.11 Op. platf., fix / Gr.11 Bed.stand, starr**

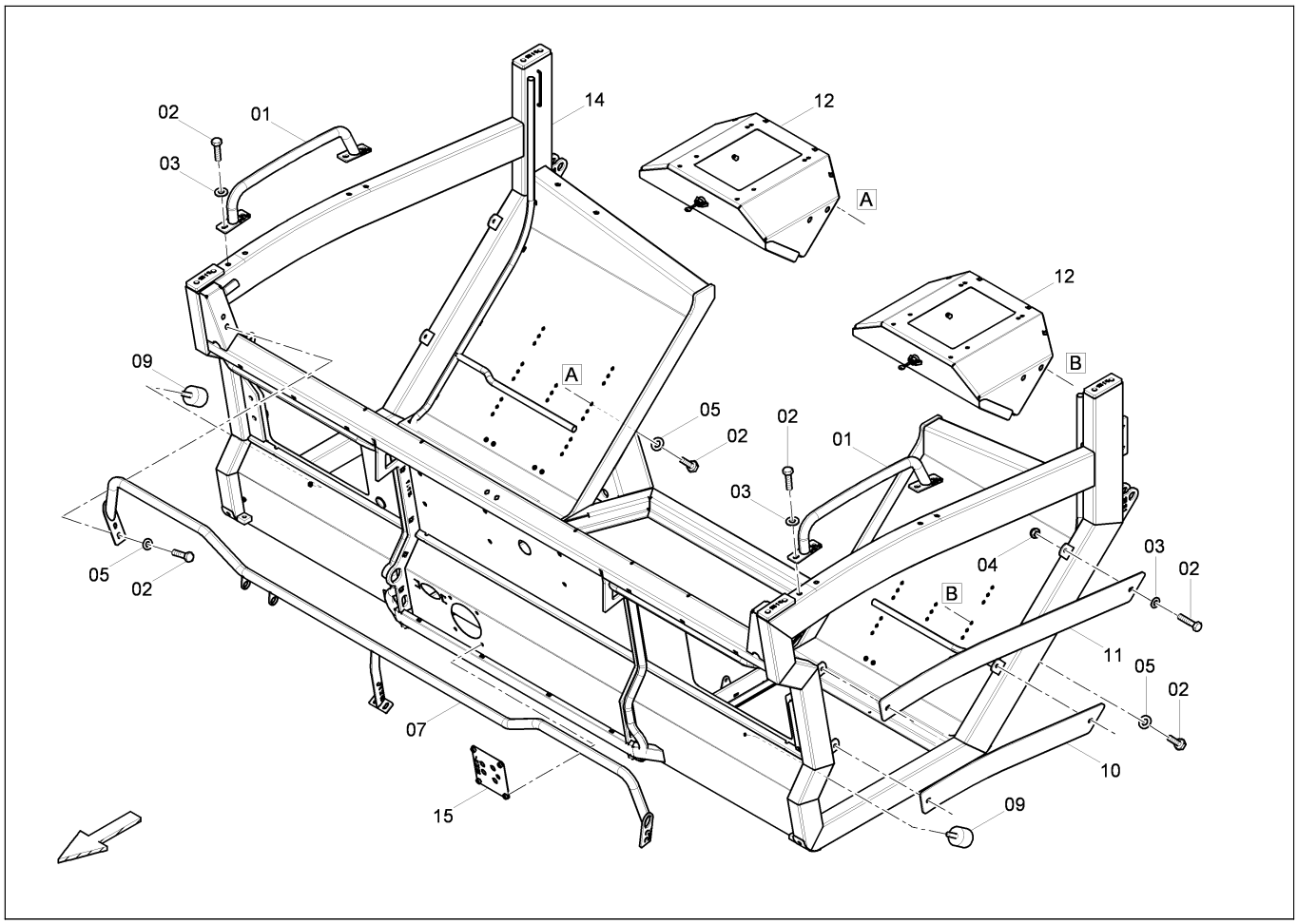
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030579 | 1 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr |
| 2 | 4812037863 | 1 | End pipe / push variant | Abgasendrohr Steckvariante |



**4812030579**

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

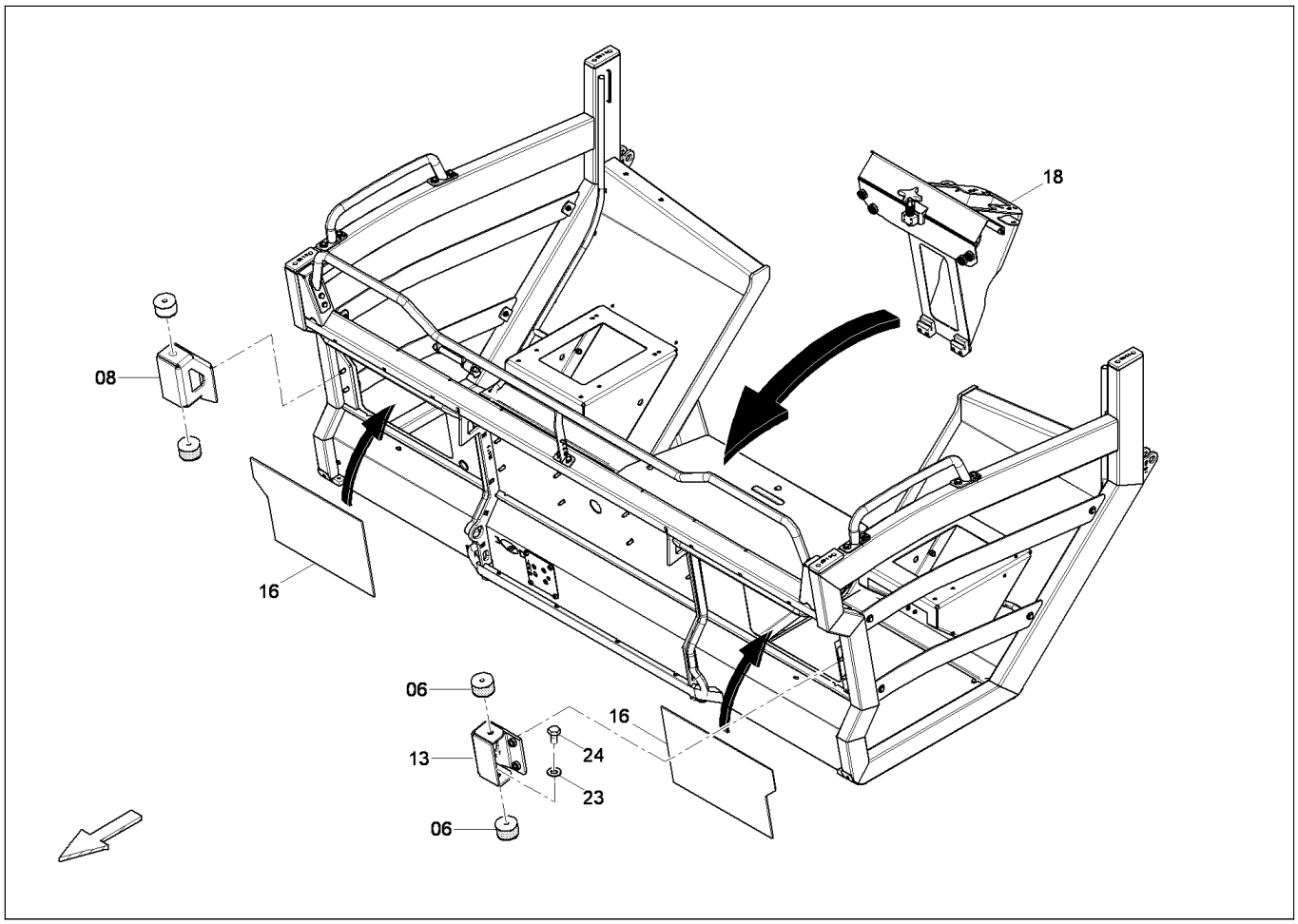
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030609 | 1 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr |




## 4812030609

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

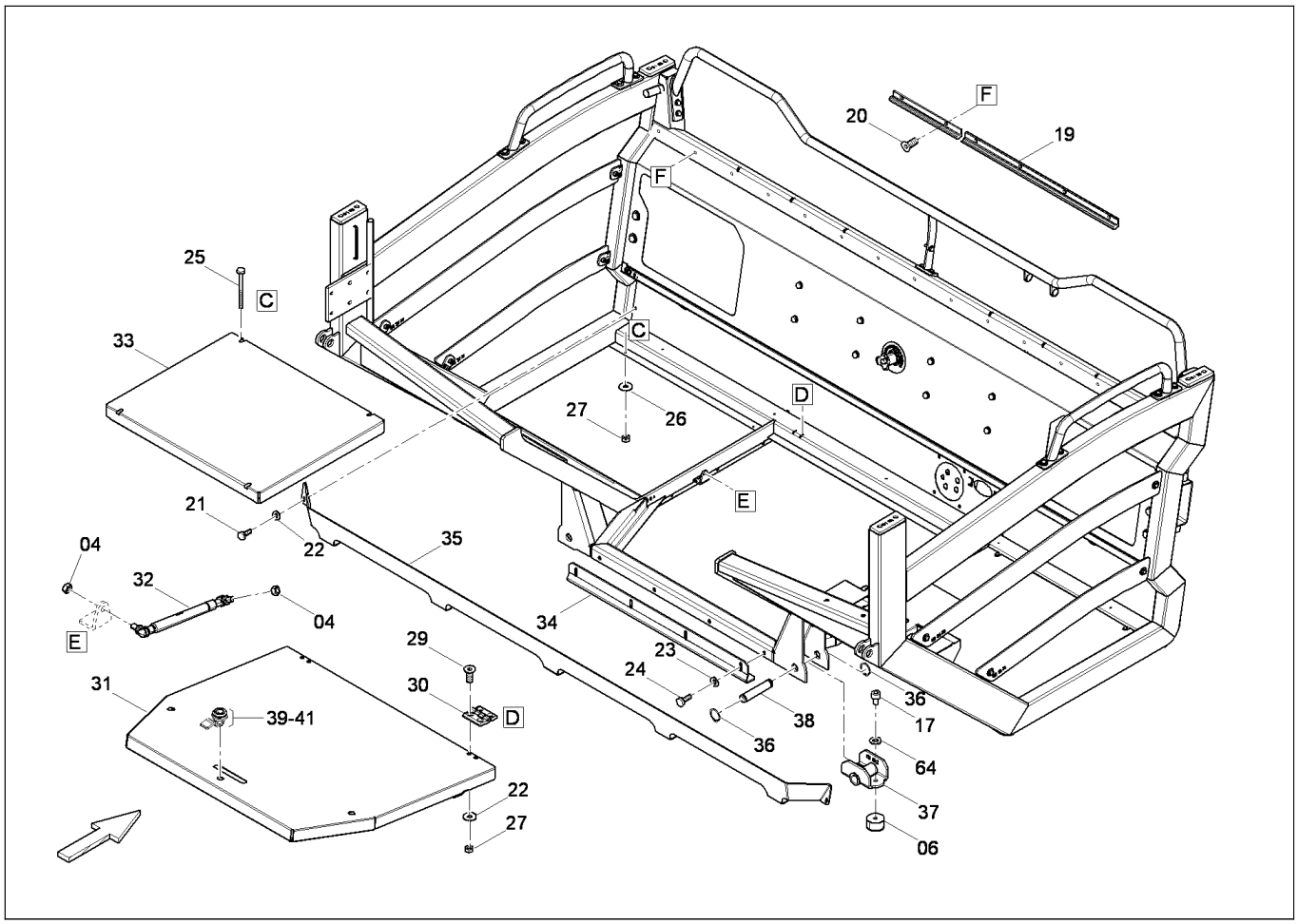
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036903 | 2 | Railing, side | Gelaender, Seite |
| 2 | 4700500021 | 32 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 3 | D939570514 | 16 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700570005 | 12 | Nut | Mutter |
| 5 | 4700600006 | 17 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4812036986 | 8 | Rubber-metal buffer | Gummi-Metall-Puffer |
| 7 | 4812036904 | 1 | Railing, front | Gelaender, vorne |
| 8 | 4812037273 | 1 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812036727 | 2 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 10 | 4812036907 | 2 | Crash protection, lower | Absturzsicherung, unten |
| 11 | 4812036908 | 2 | Crash protection, upper | Absturzsicherung, oben |
| 12 | 4812040999 | 2 | Console | Konsole |
| 13 | 4812037274 | 1 | Adapter | Adapter |
| 14 | 4812036913 | 1 | Platform | Plattform |
| 15 | 4812036914 | 1 | Plate | Schottblech |
| 16 | 4812036916 | 2 | Front glas, lower | Frontscheibe, unten |
| 17 | 4700508103 | 1 | Screw | Schraube |
| 18 | 4812037030 | 1 | Operator desk, fixed | Bedienpult, starr |
| 19 | 4812036921 | 1 | Guide | Schiene |
| 20 | D939475111 | 15 | Screw | Schraube |




## 4812030609

### Operation platform, fix / Bedienstand, starr

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 21 | 4700500013 | 2 | Screw | Schraube |
| 22 | 4700600004 | 4 | Washer | Scheibe |
| 23 | 4749901108 | 12 | Washer | Scheibe |
| 24 | 4749900776 | 12 | Screw | Schraube |
| 25 | D938165556 | 8 | Screw | Schraube |
| 26 | D939570511 | 8 | Washer | Scheibe |
| 27 | 4700570004 | 12 | Nut | Mutter |
| 29 | D939475166 | 8 | Screw | Schraube |
| 30 | 4812036922 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 31 | 4812041299 | 1 | Bottom plate, middle | Bodenplatte, mitte |
| 32 | 4812036927 | 1 | Pneumatic spring | Gasdruckfeder |
| 33 | 4812036929 | 2 | Track shoe | Bodenplatte |
| 34 | 4812036930 | 1 | Fuse | Sicherung |
| 35 | 4812036931 | 1 | Hose guide | Schlauchfuehrung |
| 36 | D936001597 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 37 | 4812037272 | 1 | Adapter | Adapter |
| 38 | 4812036933 | 2 | Axle | Achse |
| 39 | 4812041418 | 1 | Dust cap | Staubkappe |
| 40 | 4812041419 | 1 | Tongue | Zunge |
| 41 | 4812039544 | 1 | Locking handle | Vorreiber |

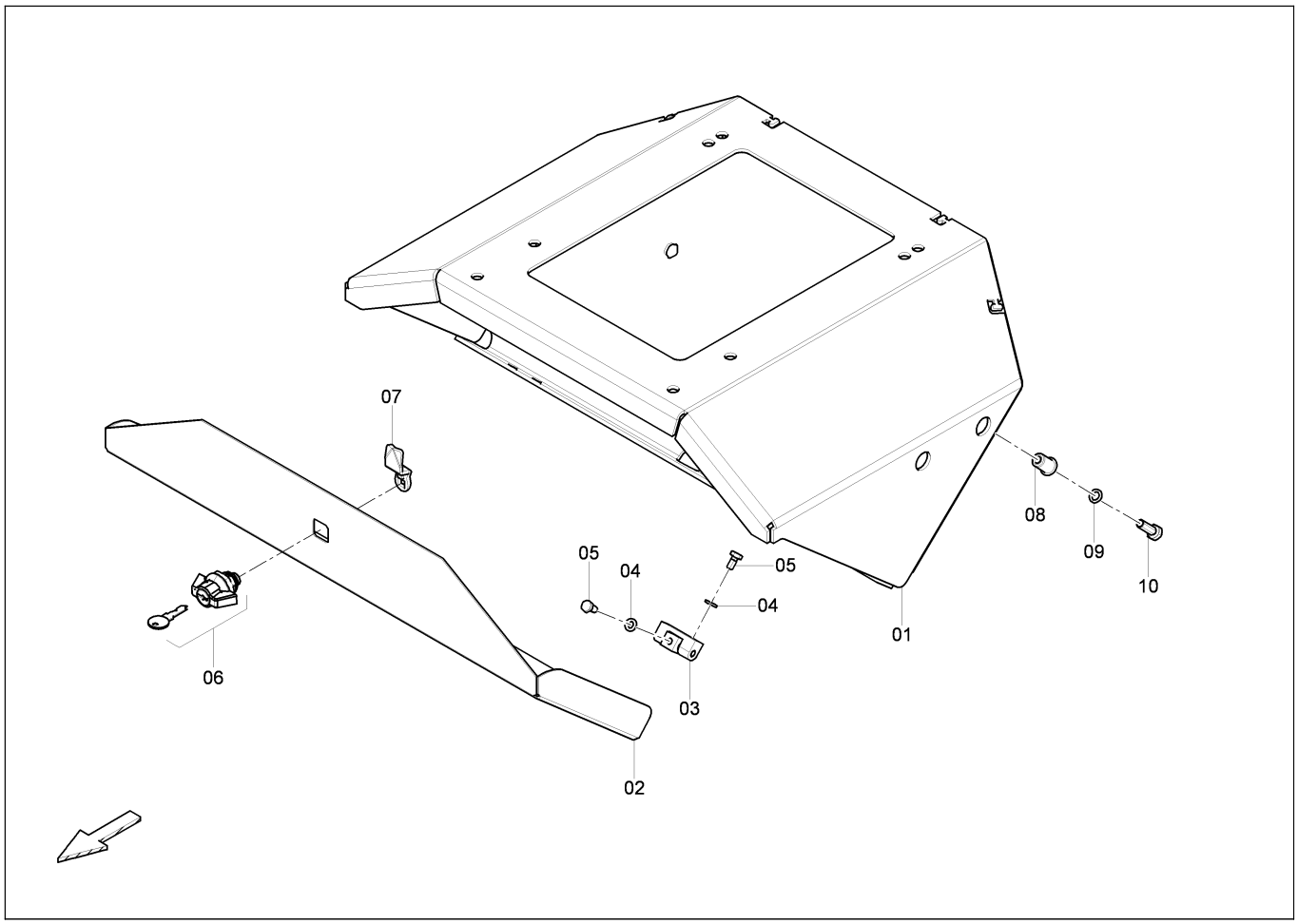



## 4812030609

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

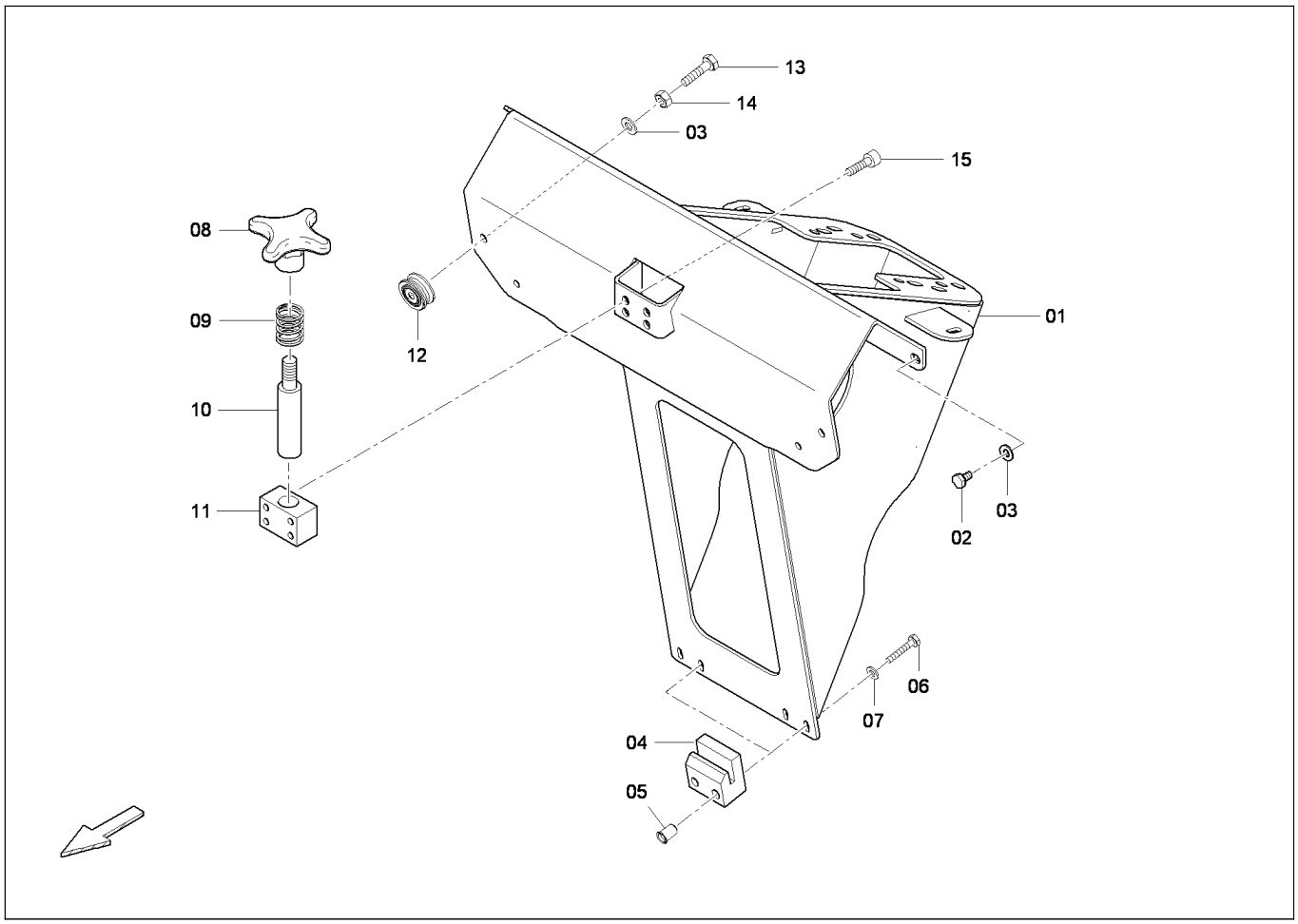
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel | |
| 64 | 4700904230 | 1 | Washer | Scheibe | |
| W14) | 4812029859<br>Platform<br>Plattform | 1 | Cable harness W14 | Kabelbaum W14 | W14 |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812040999
### Console / Konsole

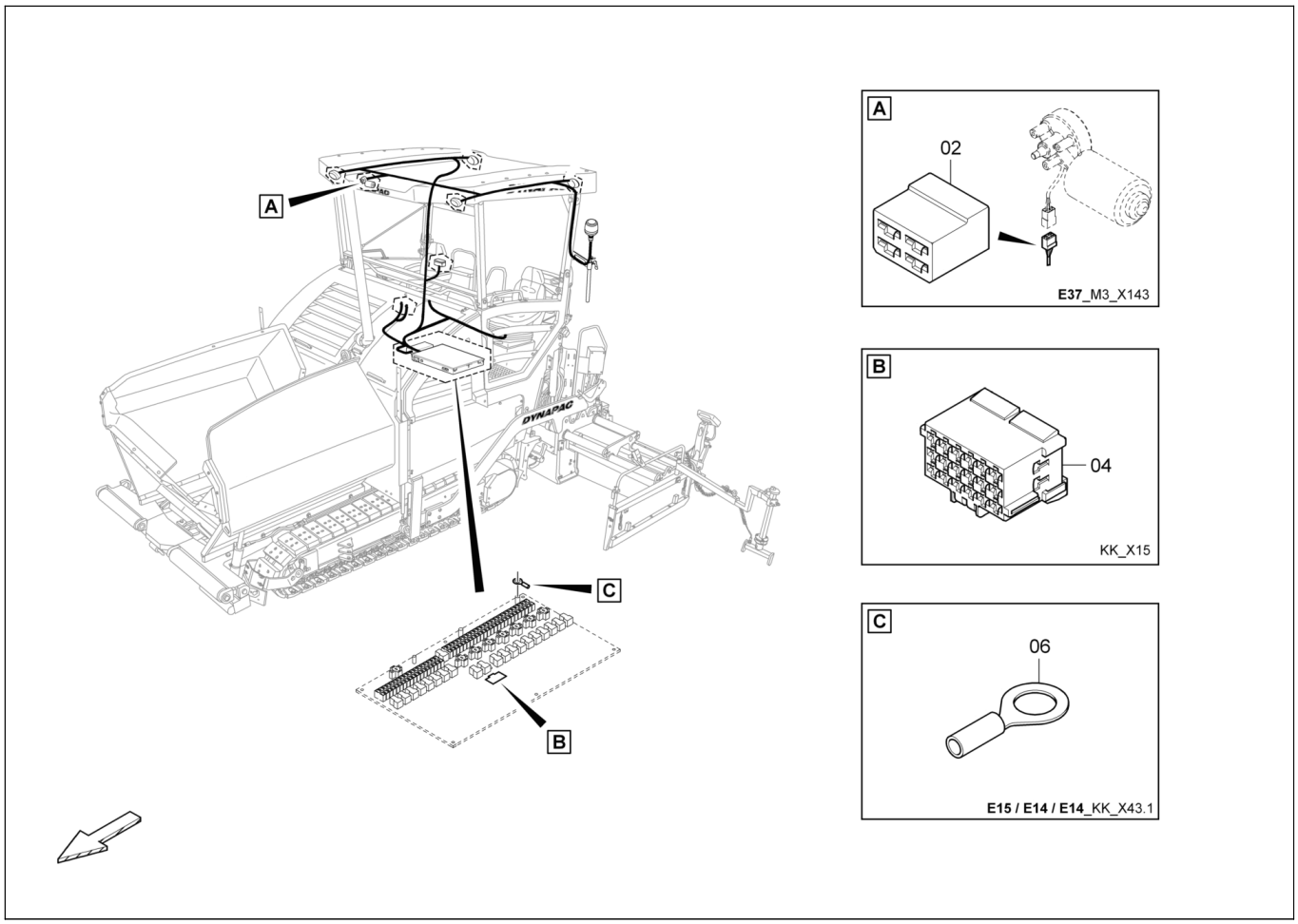
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812041000 | 1 | Console | Konsole |
| 2 | 4812041003 | 1 | Cover | Deckel |
| 3 | 4812039415 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 4 | 4700600004 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500012 | 6 | Screw | Schraube |
| 6 | 4812039541 | 1 | Locking handle | Vorreiber |
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel |
| 7 | 4812039543 | 1 | Tongue | Zunge |
| 8 | 4812041219 | 6 | Blind rivet | Blindniet |
| 9 | 4749900161 | 6 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 10 | 4700500021 | 6 | Hex. screw | Sechskantschraube |




## 4812037030

### Operator desk, fixed / Bedienpult, starr

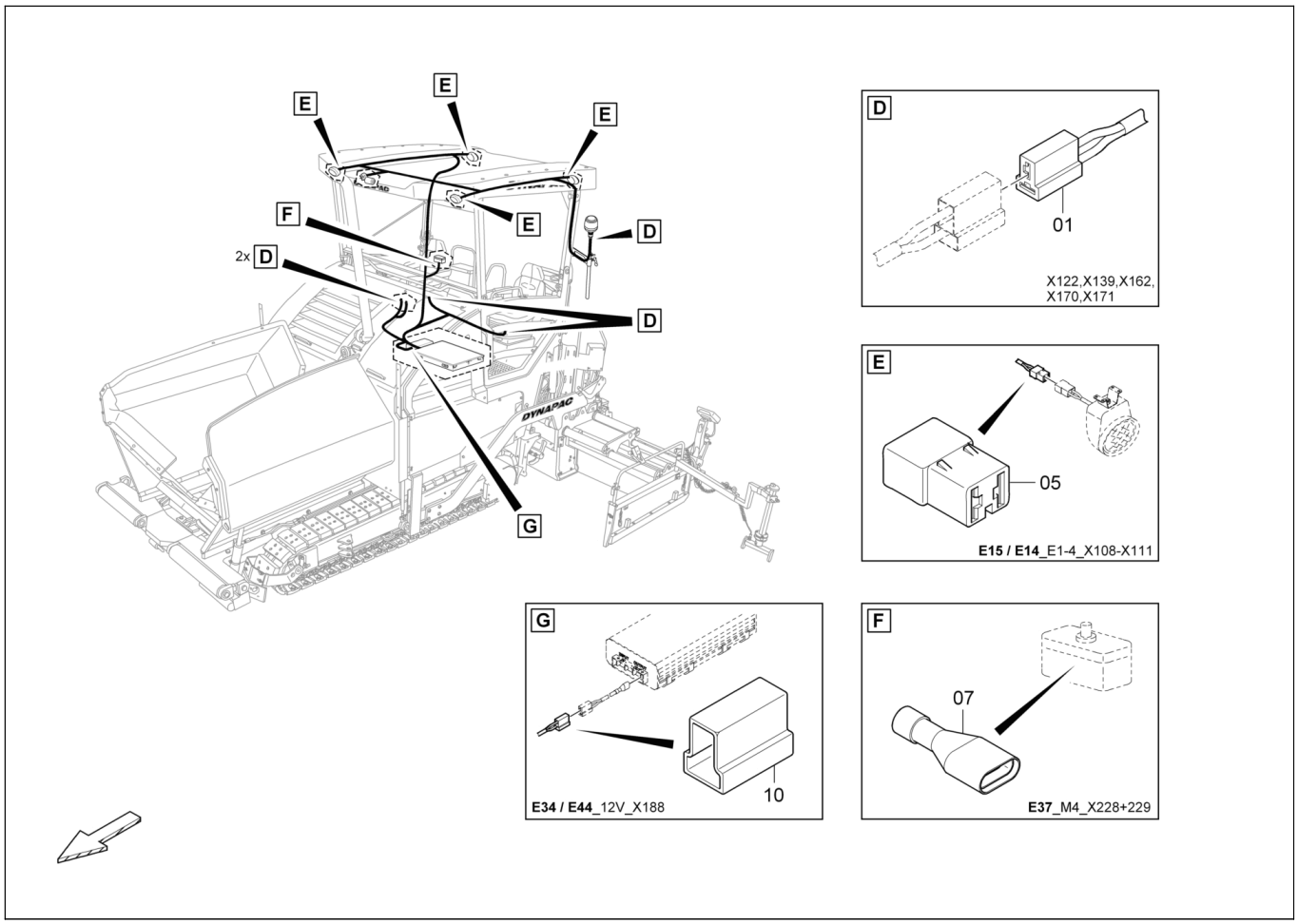
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036956 | 1 | Covering | Verkleidung |
| 2 | 4700500018 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4700600006 | 6 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4812036959 | 2 | Slide part | Gleitstueck |
| 5 | D930190811 | 4 | Nut | Mutter |
| 6 | D938165549 | | Screw | Schraube |
| 7 | 4700600004 | 4 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4812036960 | 4 | Star handle | Kreuzgriff |
| 9 | 4812037035 | 1 | Pressure spring | Druckfeder |
| 10 | 4812036962 | 1 | Locking screw | Feststellschraube |
| 11 | 4812036964 | 1 | Thread block | Gewindeklotz |
| 12 | 4812037038 | 4 | Roller | Rolle |
| 13 | 4700500138 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 15 | 4700508019 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812029859

### Cable harness W14 / Kabelbaum W14

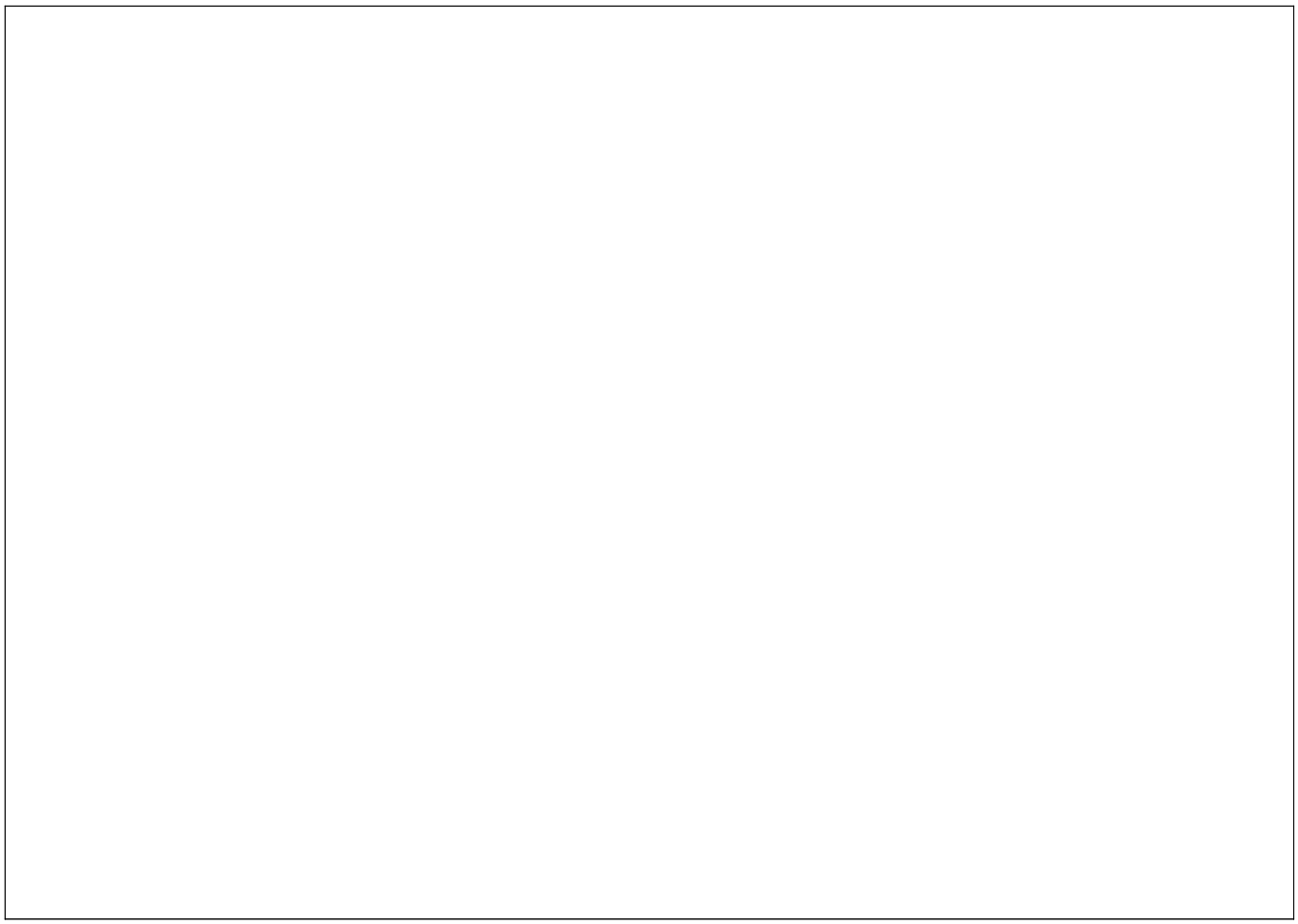
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 2 | 4812034924 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034921 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | D977405528 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 7 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 10 | 4812034923 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |




## 4812029859

### Cable harness W14 / Kabelbaum W14

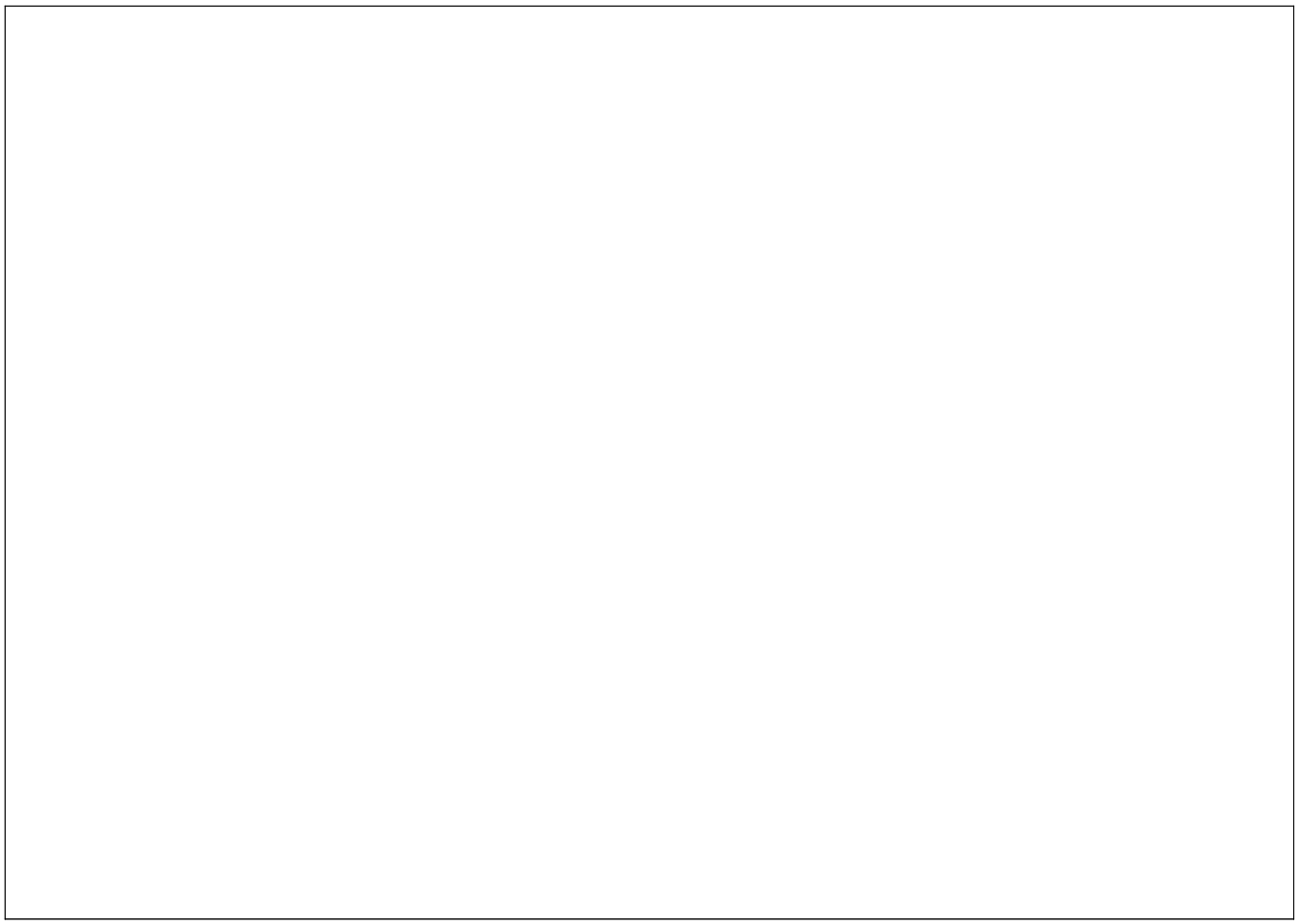
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 2 | 4812034924 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034921 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | D977405528 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 7 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 10 | 4812034923 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |



**4812033335**

**Gr.11 Op. platf., fix, roof, short / Gr.11 Bed.stand, starr, Wetterdach, kurz**

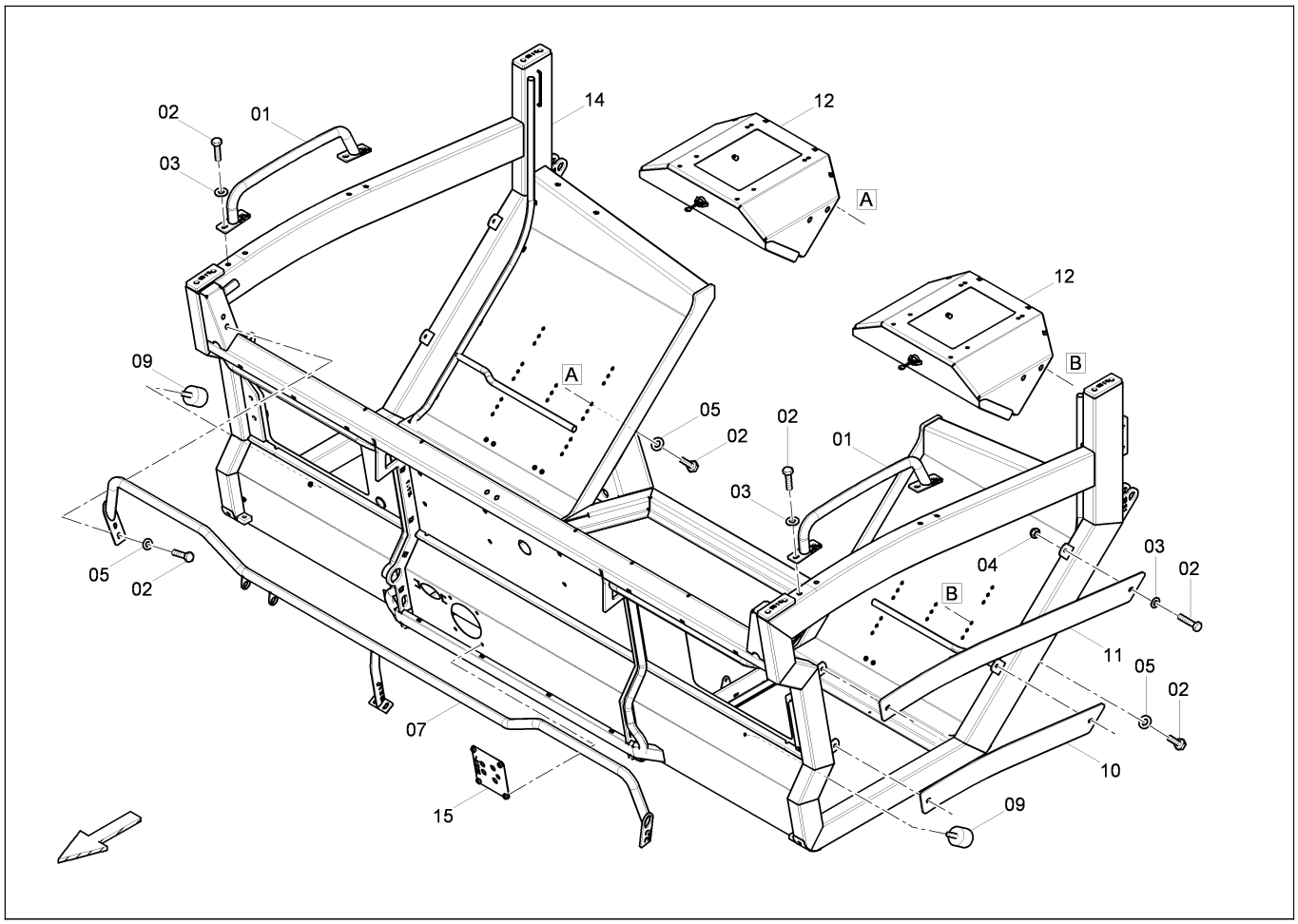
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030738 | 1 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr |
| 2 | 4812037845 | 1 | End pipe / rotary feedthrough | Abgasendrohr mit Drehdurchf. |



**4812030738**

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

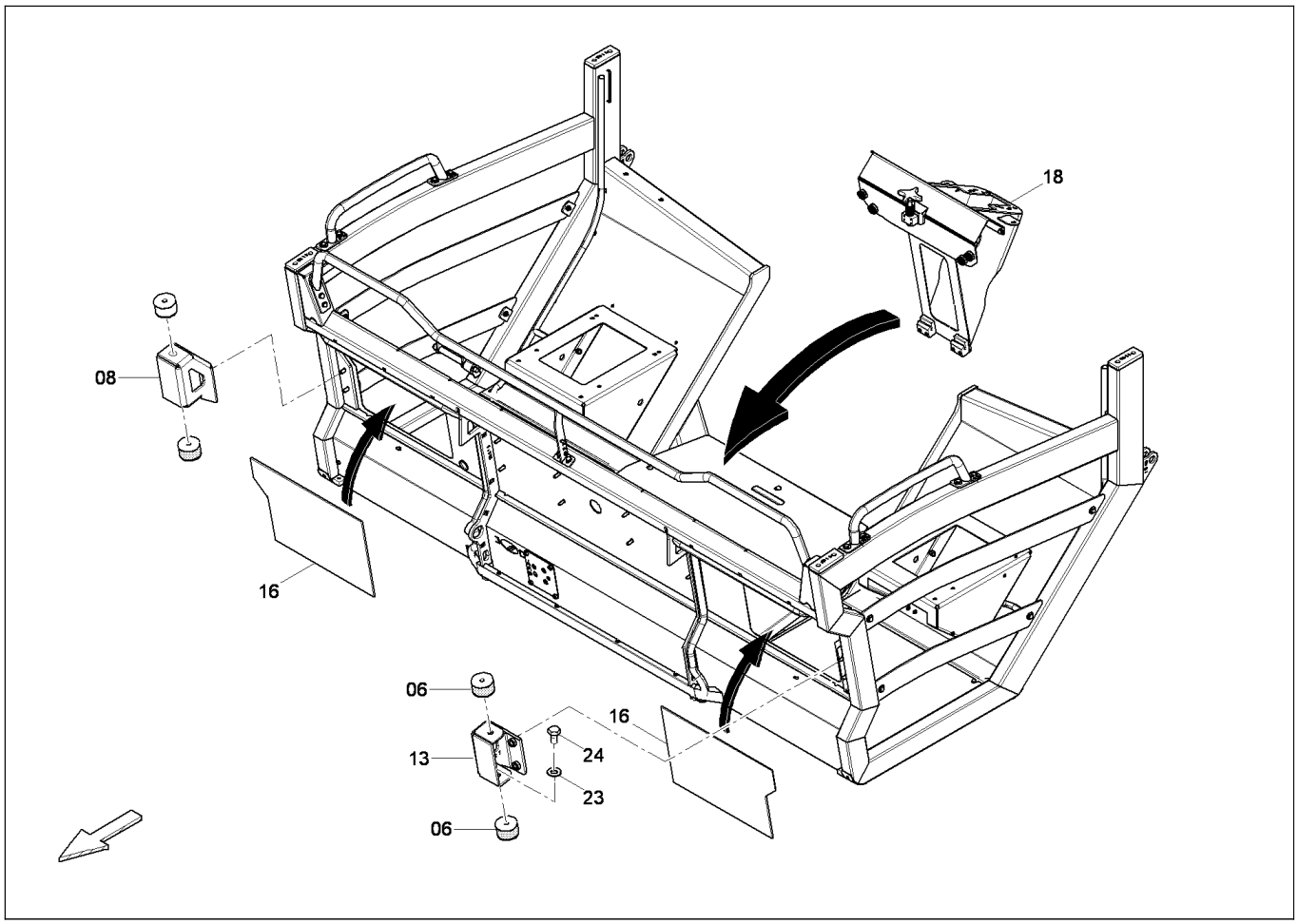
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030609 | 1 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr |
| 2 | 4812033253 | 1 | Wiring roof | Verdrahtung Dach |
| 3 | 4812030616 | 1 | Roof frame | Dachrahmen |
| 4 | 4812037029 | 1 | Roof, short | Dach, kurz |




## 4812030609

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

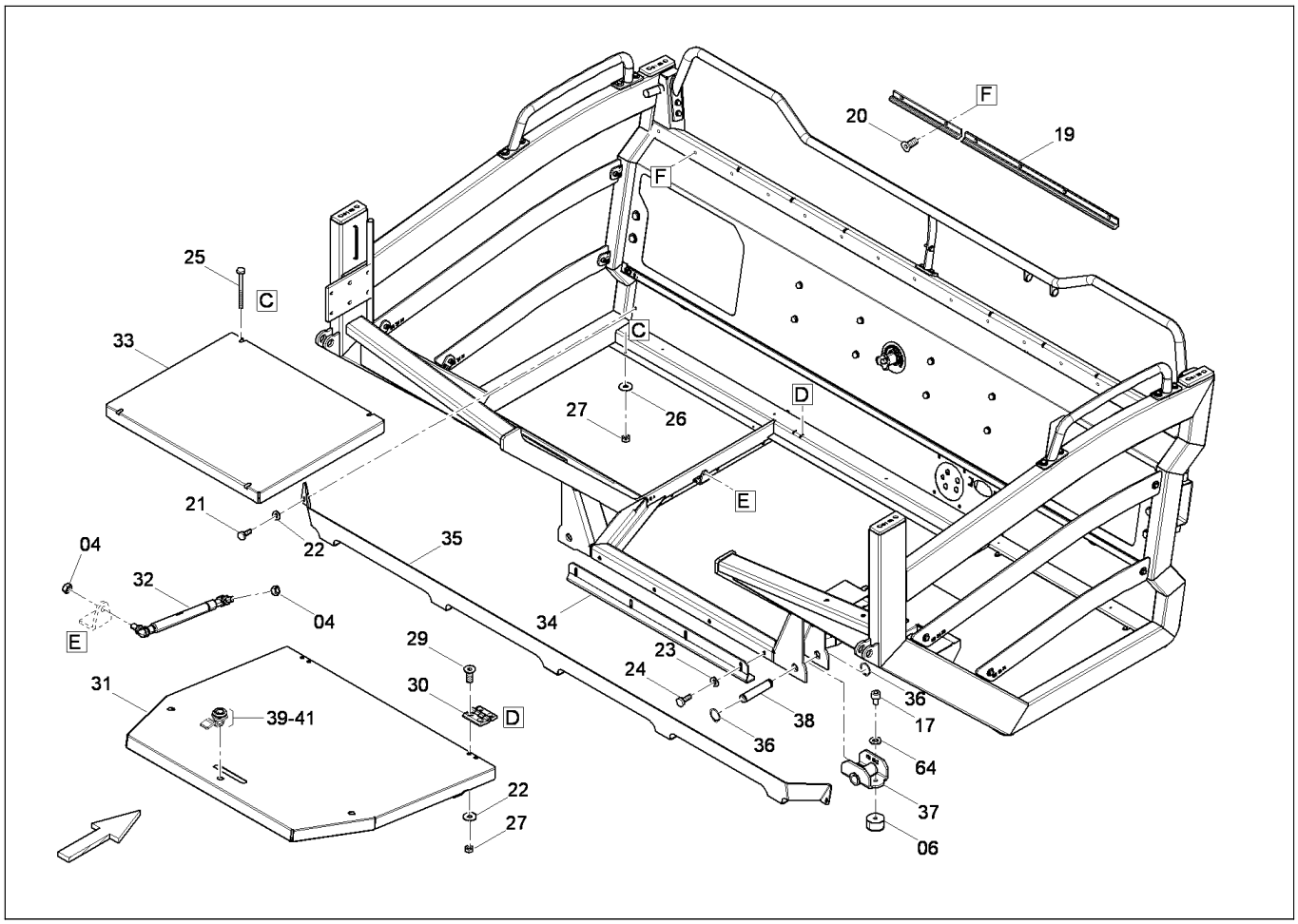
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036903 | 2 | Railing, side | Gelaender, Seite |
| 2 | 4700500021 | 32 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 3 | D939570514 | 16 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700570005 | 12 | Nut | Mutter |
| 5 | 4700600006 | 17 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4812036986 | 8 | Rubber-metal buffer | Gummi-Metall-Puffer |
| 7 | 4812036904 | 1 | Railing, front | Gelaender, vorne |
| 8 | 4812037273 | 1 | Adapter | Adapter |
| 9 | 4812036727 | 2 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 10 | 4812036907 | 2 | Crash protection, lower | Absturzsicherung, unten |
| 11 | 4812036908 | 2 | Crash protection, upper | Absturzsicherung, oben |
| 12 | 4812040999 | 2 | Console | Konsole |
| 13 | 4812037274 | 1 | Adapter | Adapter |
| 14 | 4812036913 | 1 | Platform | Plattform |
| 15 | 4812036914 | 1 | Plate | Schottblech |
| 16 | 4812036916 | 2 | Front glas, lower | Frontscheibe, unten |
| 17 | 4700508103 | 1 | Screw | Schraube |
| 18 | 4812037030 | 1 | Operator desk, fixed | Bedienpult, starr |
| 19 | 4812036921 | 1 | Guide | Schiene |
| 20 | D939475111 | 15 | Screw | Schraube |




## 4812030609

### Operation platform, fix / Bedienstand, starr

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 21 | 4700500013 | 2 | Screw | Schraube |
| 22 | 4700600004 | 4 | Washer | Scheibe |
| 23 | 4749901108 | 12 | Washer | Scheibe |
| 24 | 4749900776 | 12 | Screw | Schraube |
| 25 | D938165556 | 8 | Screw | Schraube |
| 26 | D939570511 | 8 | Washer | Scheibe |
| 27 | 4700570004 | 12 | Nut | Mutter |
| 29 | D939475166 | 8 | Screw | Schraube |
| 30 | 4812036922 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 31 | 4812041299 | 1 | Bottom plate, middle | Bodenplatte, mitte |
| 32 | 4812036927 | 1 | Pneumatic spring | Gasdruckfeder |
| 33 | 4812036929 | 2 | Track shoe | Bodenplatte |
| 34 | 4812036930 | 1 | Fuse | Sicherung |
| 35 | 4812036931 | 1 | Hose guide | Schlauchfuehrung |
| 36 | D936001597 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 37 | 4812037272 | 1 | Adapter | Adapter |
| 38 | 4812036933 | 2 | Axle | Achse |
| 39 | 4812041418 | 1 | Dust cap | Staubkappe |
| 40 | 4812041419 | 1 | Tongue | Zunge |
| 41 | 4812039544 | 1 | Locking handle | Vorreiber |

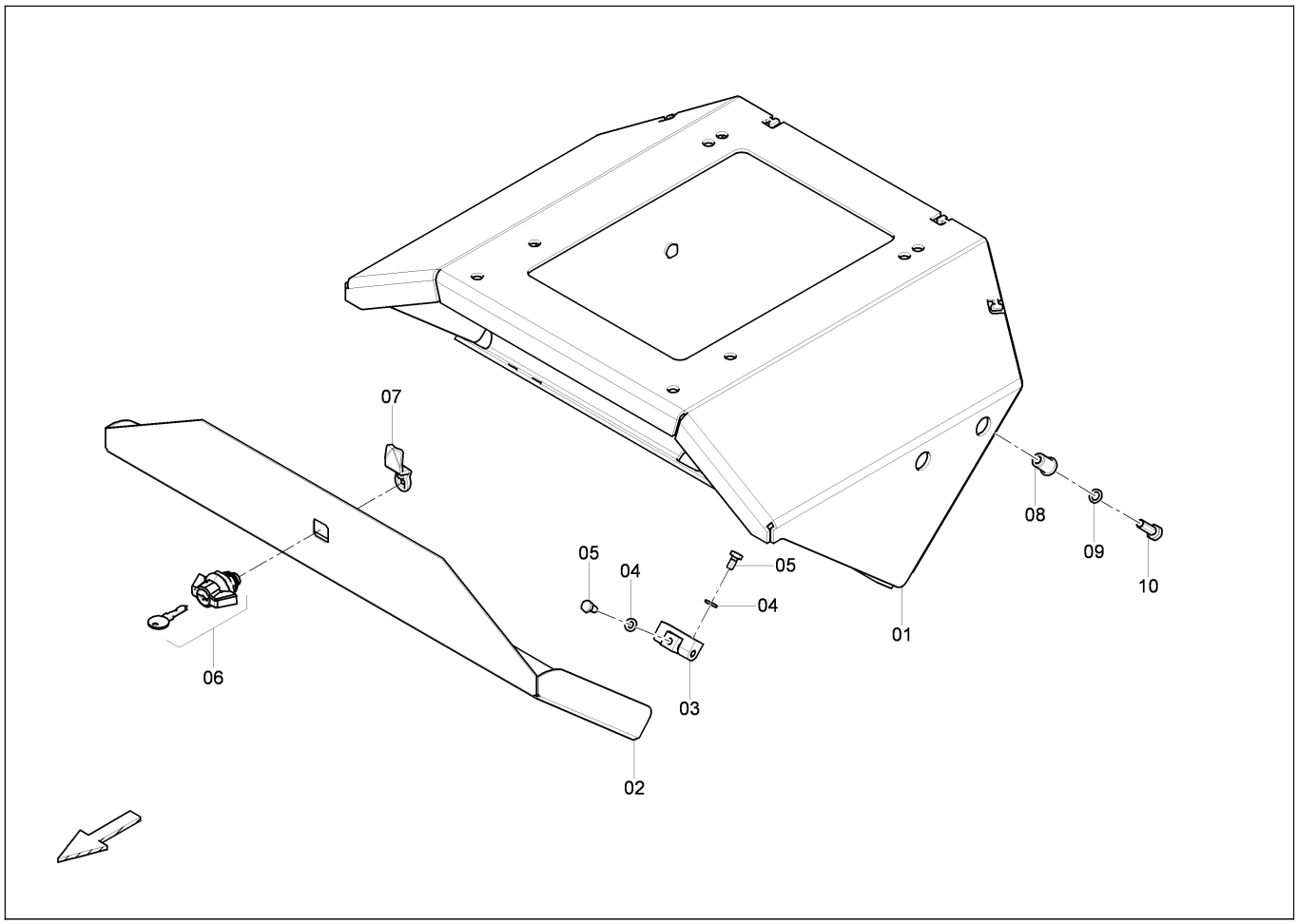



## 4812030609

**Operation platform, fix / Bedienstand, starr**

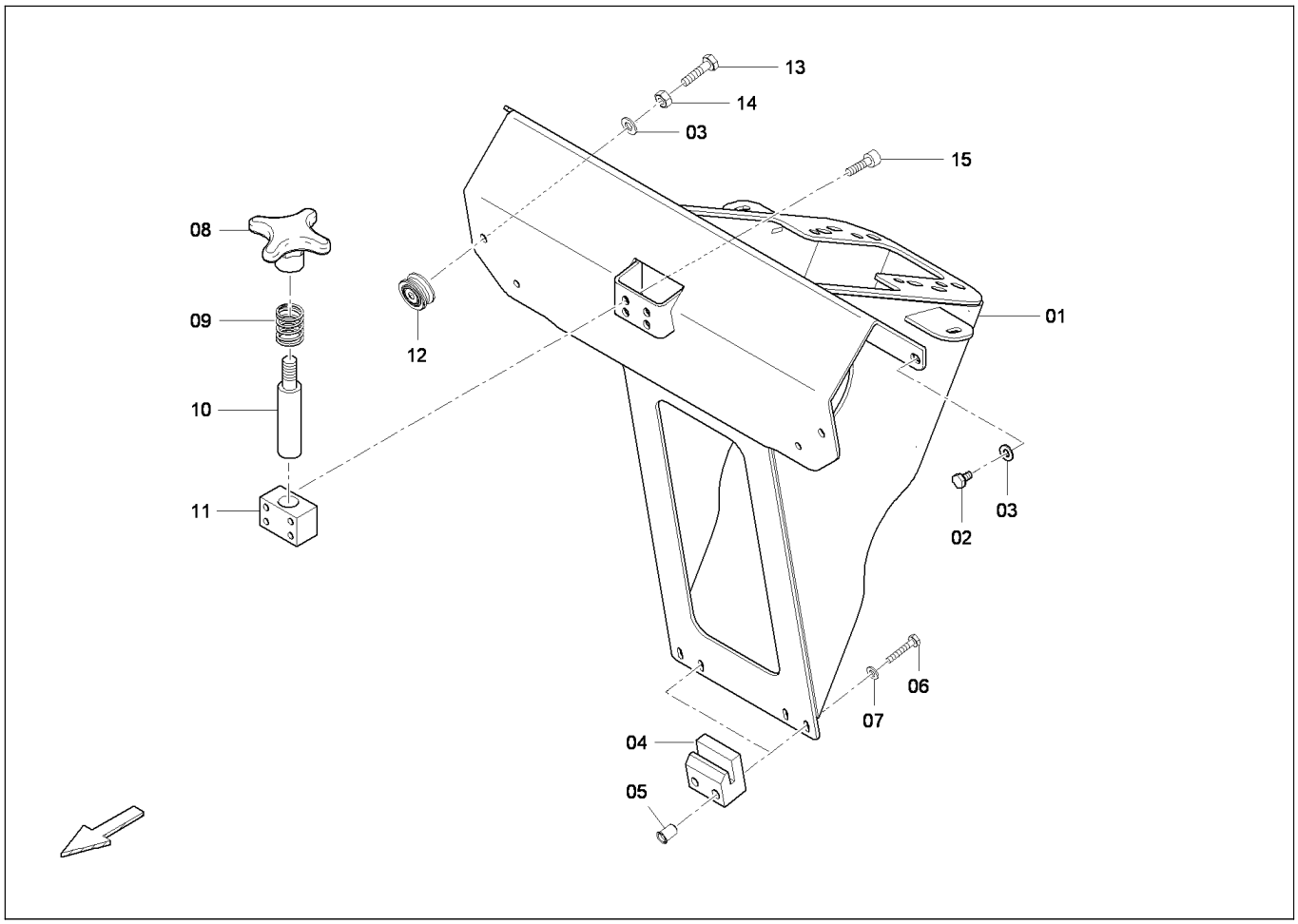
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel | |
| 64 | 4700904230 | 1 | Washer | Scheibe | |
| W14) | 4812029859<br>Platform<br>Plattform | 1 | Cable harness W14 | Kabelbaum W14 | W14 |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812040999
### Console / Konsole

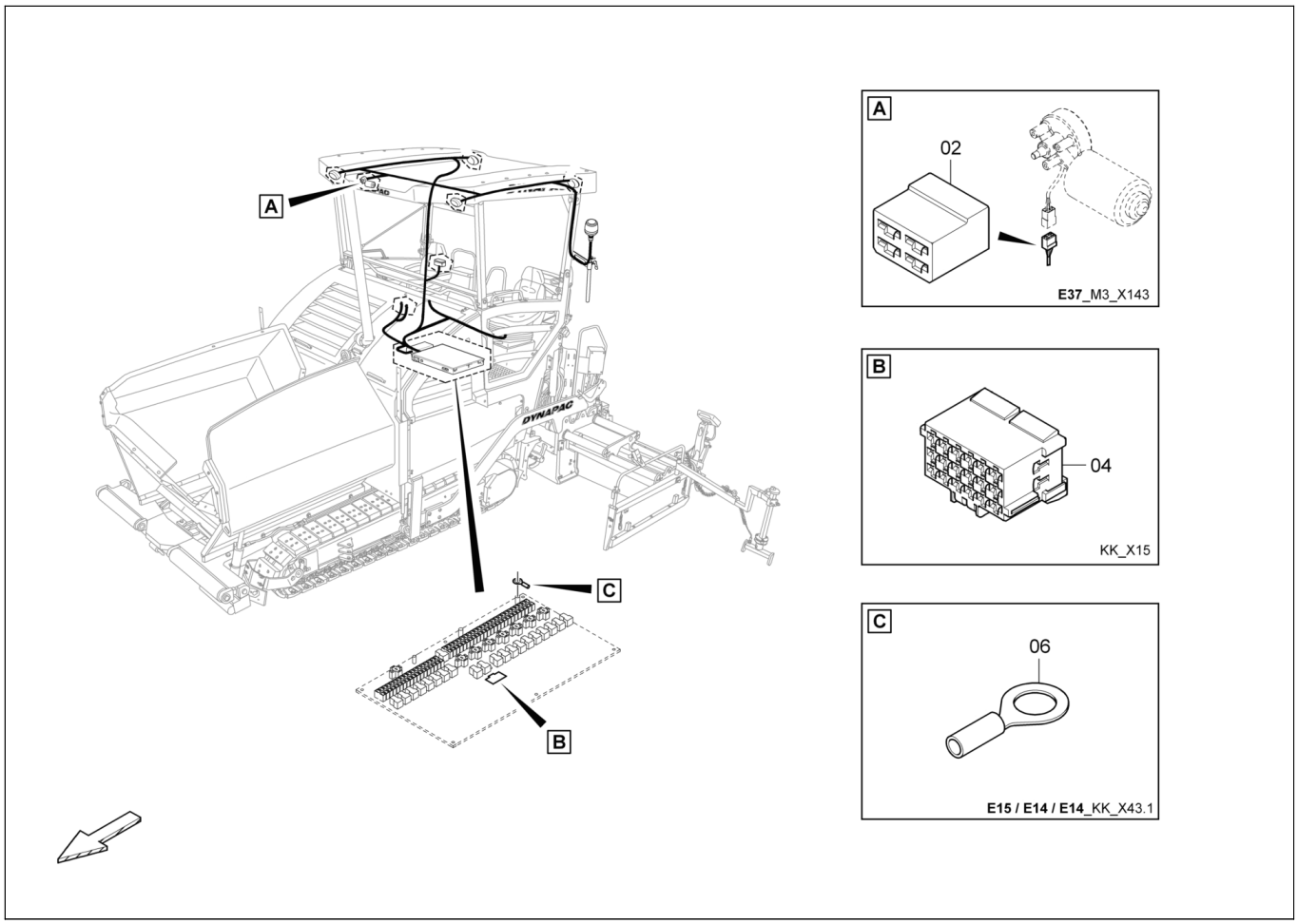
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812041000 | 1 | Console | Konsole |
| 2 | 4812041003 | 1 | Cover | Deckel |
| 3 | 4812039415 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 4 | 4700600004 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500012 | 6 | Screw | Schraube |
| 6 | 4812039541 | 1 | Locking handle | Vorreiber |
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel |
| 7 | 4812039543 | 1 | Tongue | Zunge |
| 8 | 4812041219 | 6 | Blind rivet | Blindniet |
| 9 | 4749900161 | 6 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 10 | 4700500021 | 6 | Hex. screw | Sechskantschraube |




## 4812037030

### Operator desk, fixed / Bedienpult, starr

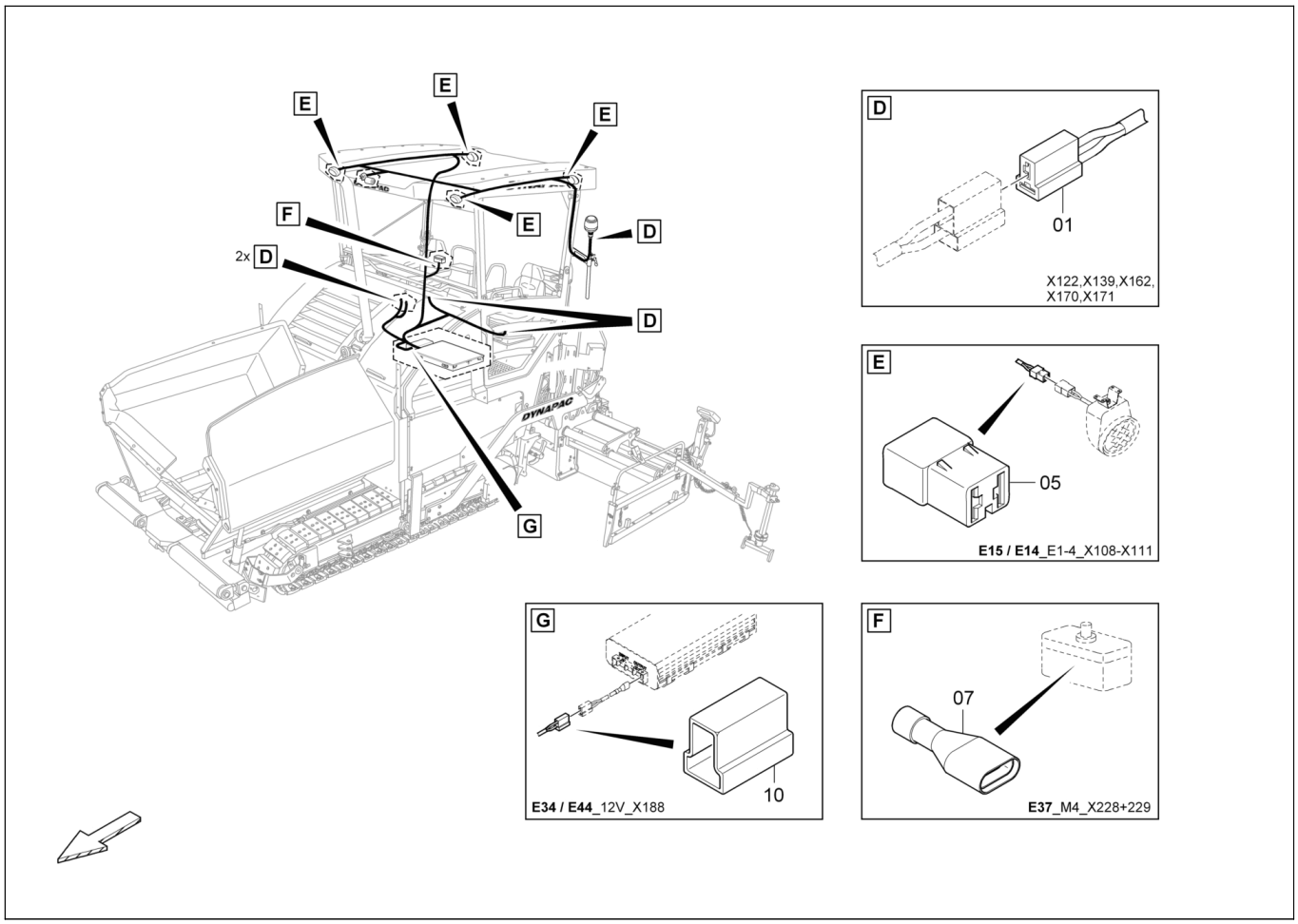
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036956 | 1 | Covering | Verkleidung |
| 2 | 4700500018 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4700600006 | 6 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4812036959 | 2 | Slide part | Gleitstueck |
| 5 | D930190811 | 4 | Nut | Mutter |
| 6 | D938165549 | | Screw | Schraube |
| 7 | 4700600004 | 4 | Washer | Scheibe |
| 8 | 4812036960 | 4 | Star handle | Kreuzgriff |
| 9 | 4812037035 | 1 | Pressure spring | Druckfeder |
| 10 | 4812036962 | 1 | Locking screw | Feststellschraube |
| 11 | 4812036964 | 1 | Thread block | Gewindeklotz |
| 12 | 4812037038 | 4 | Roller | Rolle |
| 13 | 4700500138 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 15 | 4700508019 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812029859

### Cable harness W14 / Kabelbaum W14

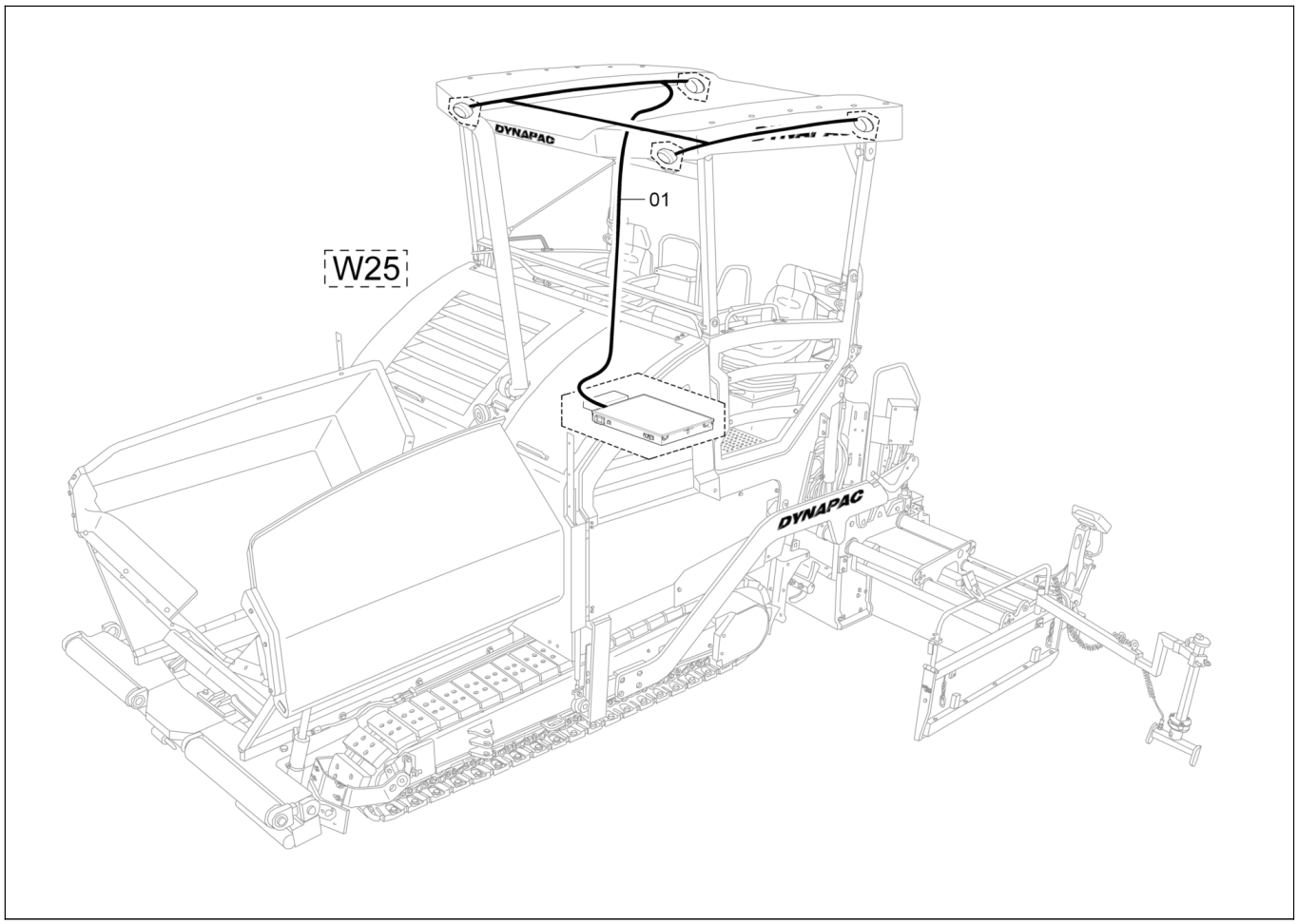
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 2 | 4812034924 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034921 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | D977405528 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 7 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 10 | 4812034923 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |




## 4812029859

### Cable harness W14 / Kabelbaum W14

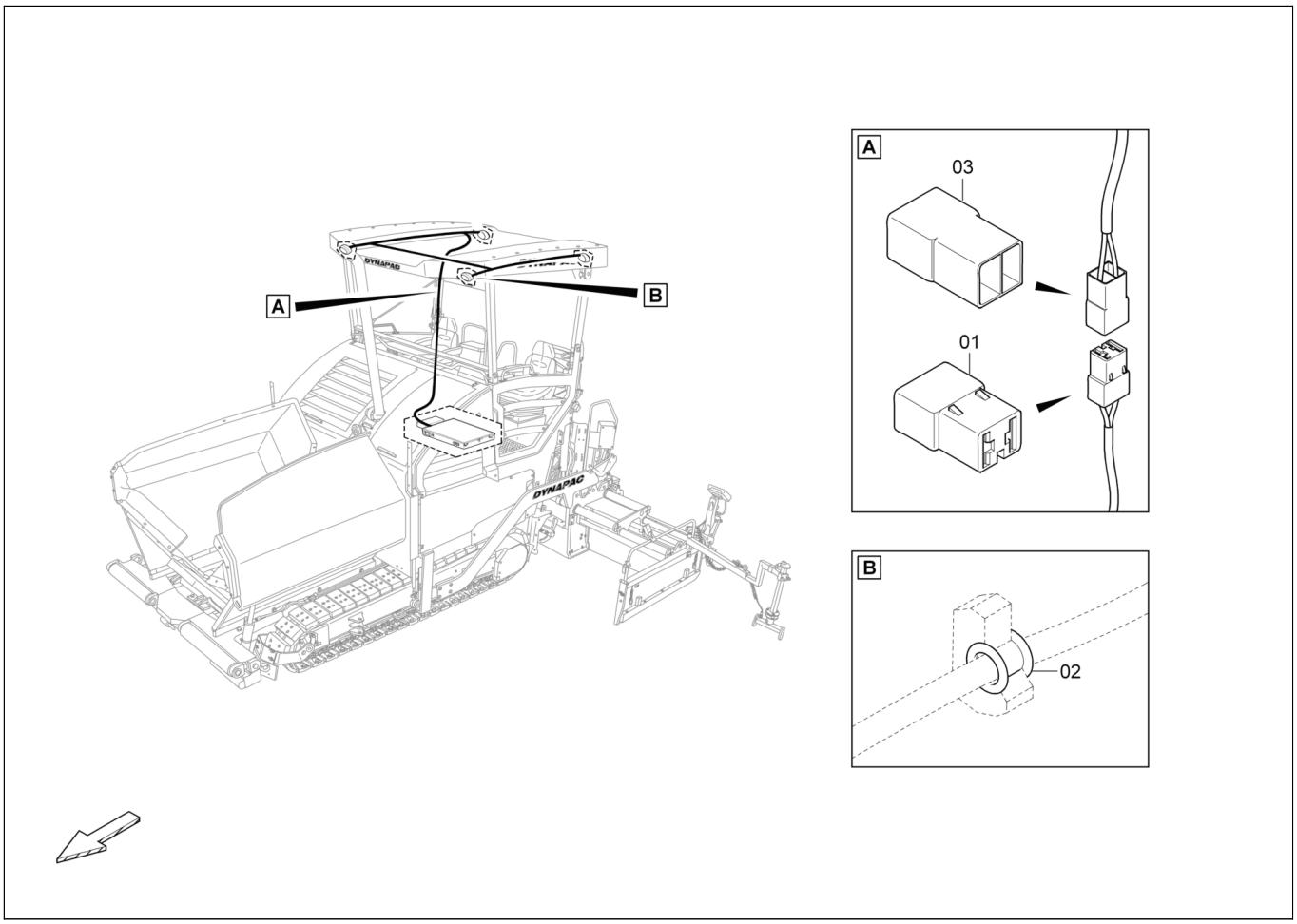
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034919 | 1 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse |
| 2 | 4812034924 | 1 | Plug | Stecker |
| 4 | 4812034921 | 1 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse |
| 5 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 6 | D977405528 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 7 | D977397710 | 1 | Receptacle | Flachsteckhuelse |
| 10 | 4812034923 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |




## 4812033253

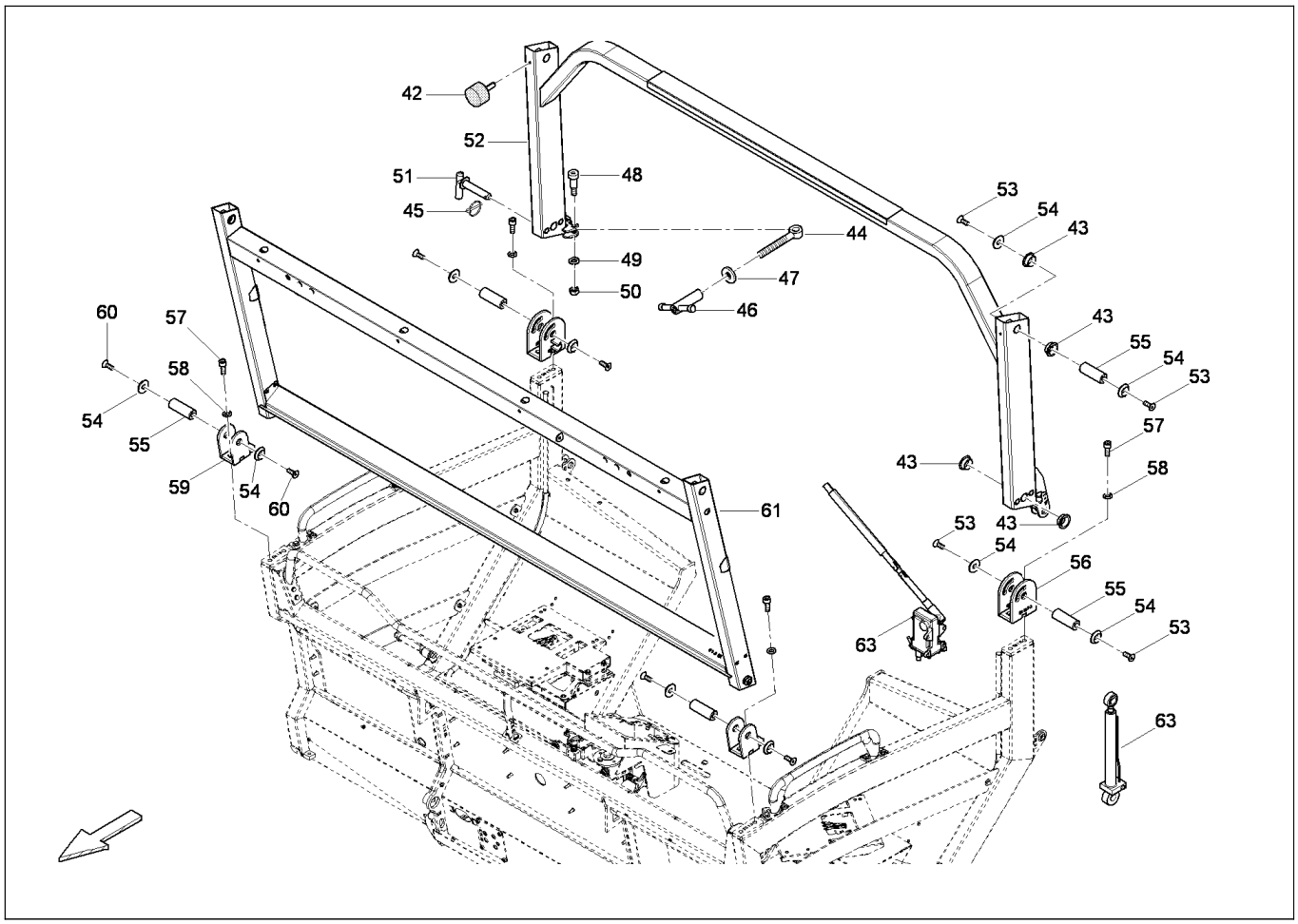
### Wiring roof / Verdrahtung Dach

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033224 | 1 | Cable W25 | Kabel W25 |




## 4812033224
### Cable W25 / Kabel W25

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 2 | D977418060 | 1 | Rubber cap | Gummikappe |
| 3 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |

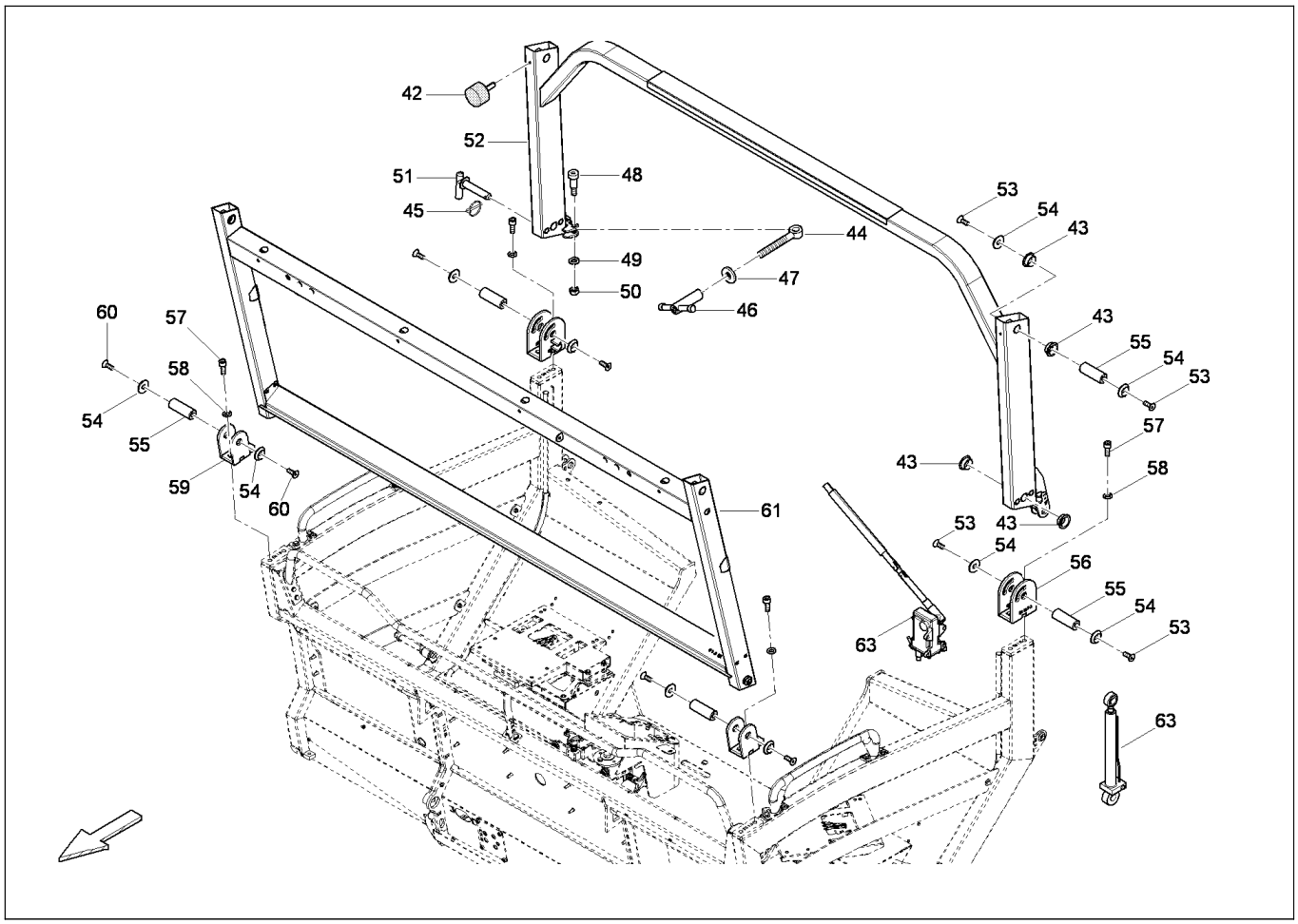



## 4812030616

### Roof frame / Dachrahmen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 42 | 4812036939 | 2 | Rubber buffer | Gummipuffer |
| 43 | D930136815 | 8 | Bushing | Buchse |
| 44 | D937250648 | 2 | Screw | Schraube |
| 45 | | 2 | Linch pin | Klappstecker |
| 46 | 4812025781 | 2 | Nut | Mutter |
| 47 | D939130018 | 2 | Washer | Scheibe |
| 48 | 4812037033 | 2 | Screw | Schraube |
| 49 | 4700600009 | 2 | Washer | Scheibe |
| 50 | 4812036728 | 2 | Nut | Mutter |
| 51 | 4812036941 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 52 | 4812036942 | 1 | Frame | Rahmen |
| 53 | 4812036729 | 8 | Screw | Schraube |
| 54 | 4812037034 | 8 | Washer | Scheibe |
| 55 | 4812036943 | 4 | Axle | Achse |
| 56 | 4812036947 | 2 | Joint | Gelenk |
| 57 | 4700508035 | 8 | Screw | Schraube |
| 58 | D936884025 | | Washer | Scheibe |
| 59 | 4812036945 | 2 | Joint | Gelenk |
| 60 | D939475275 | 8 | Screw | Schraube |
| 61 | 4812036946 | 1 | Front frame | Frontrahmen |
| _01 | 4812040341 | 2 | _Guide plate | _Schutzblech |
| 63 | 4812036948 | 1 | Roof hydraulic | Dachhydraulik |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

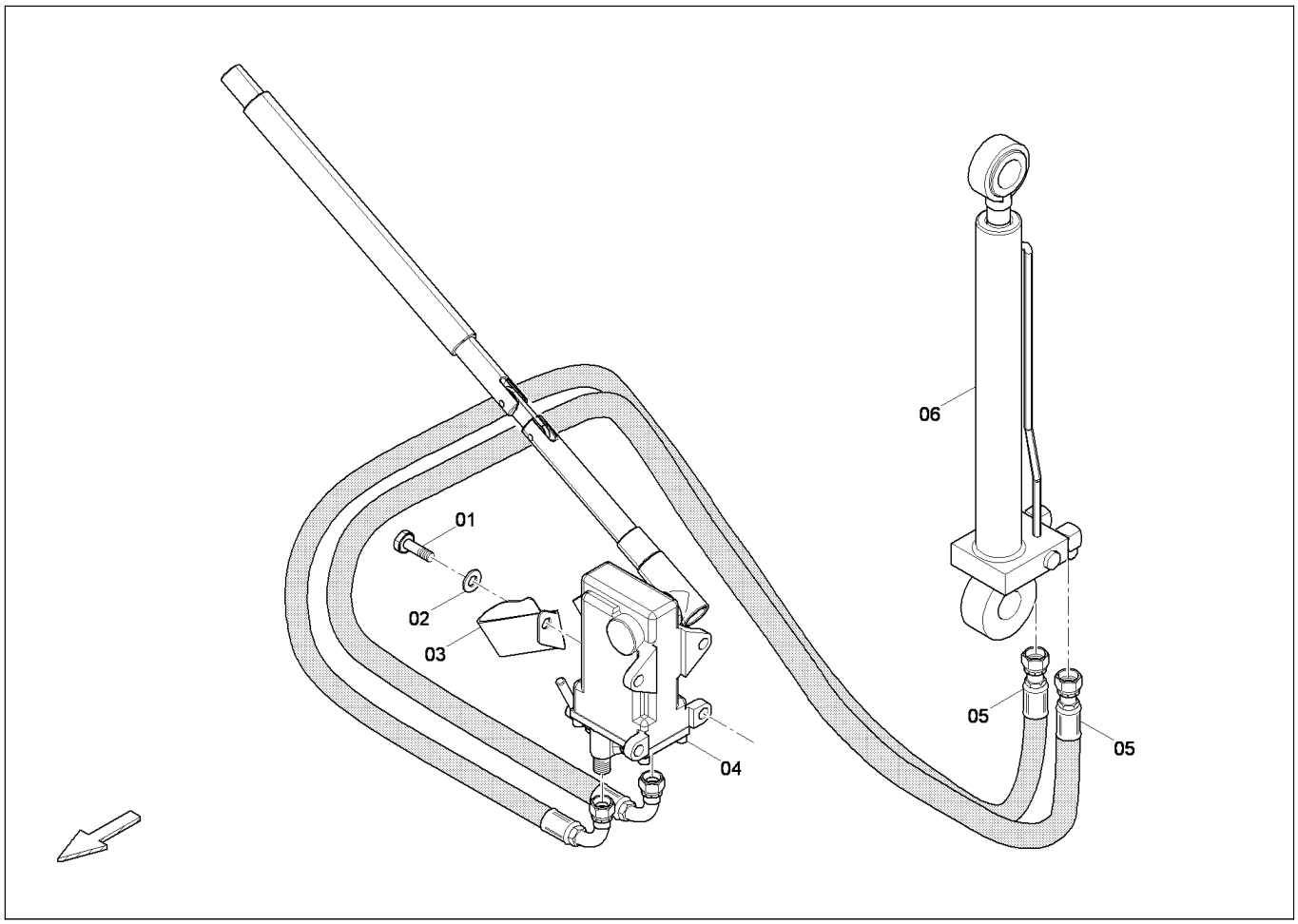



## 4812030616

### Roof frame / Dachrahmen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | 4812033253 | 1 | Wiring roof | Verdrahtung Dach |
| | 4812037029 | 1 | Roof, short | Dach, kurz |
| | 4812037524 | 1 | Lamp holder | Lampenhalter |

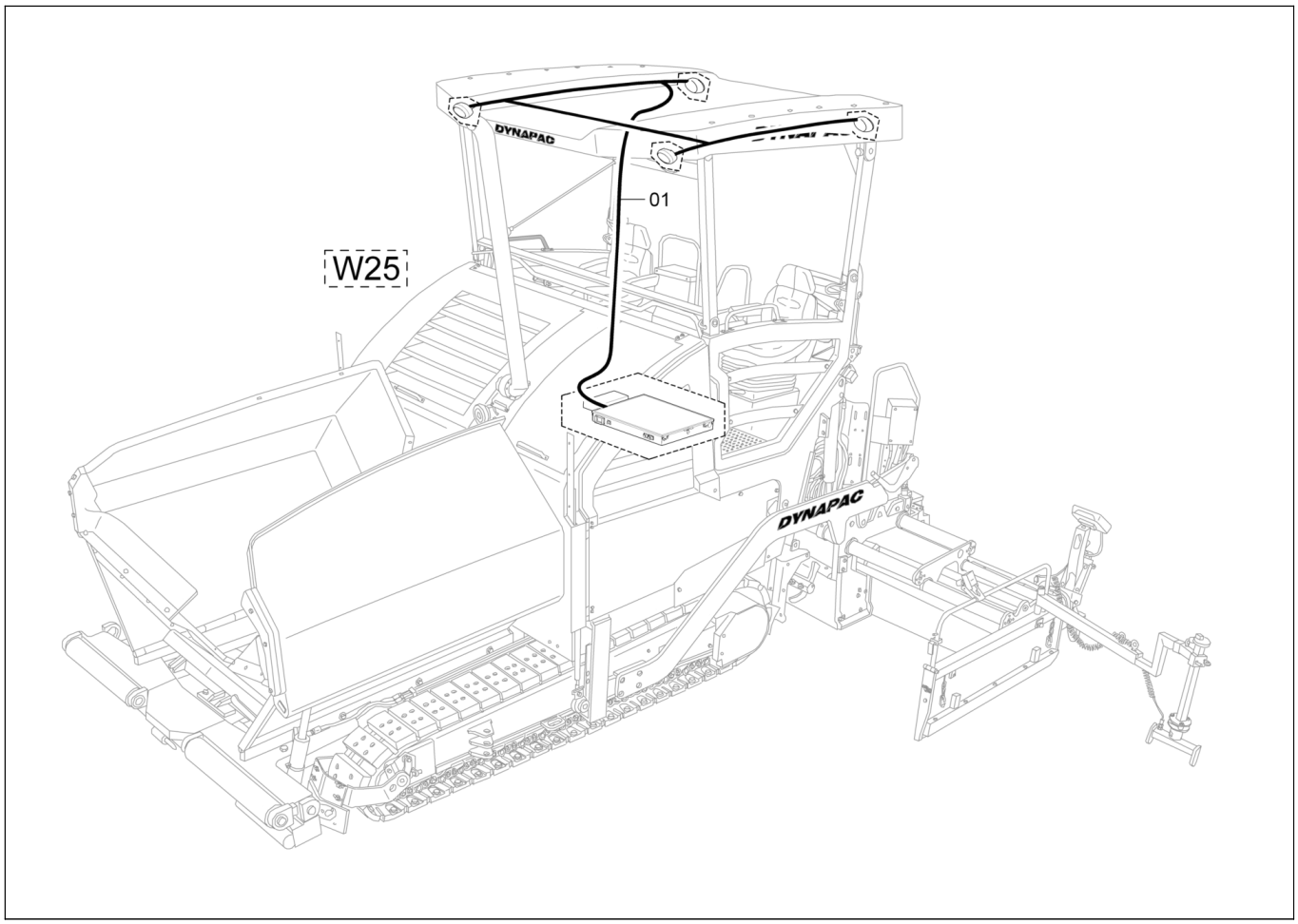
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812036948

### Roof hydraulic / Dachhydraulik

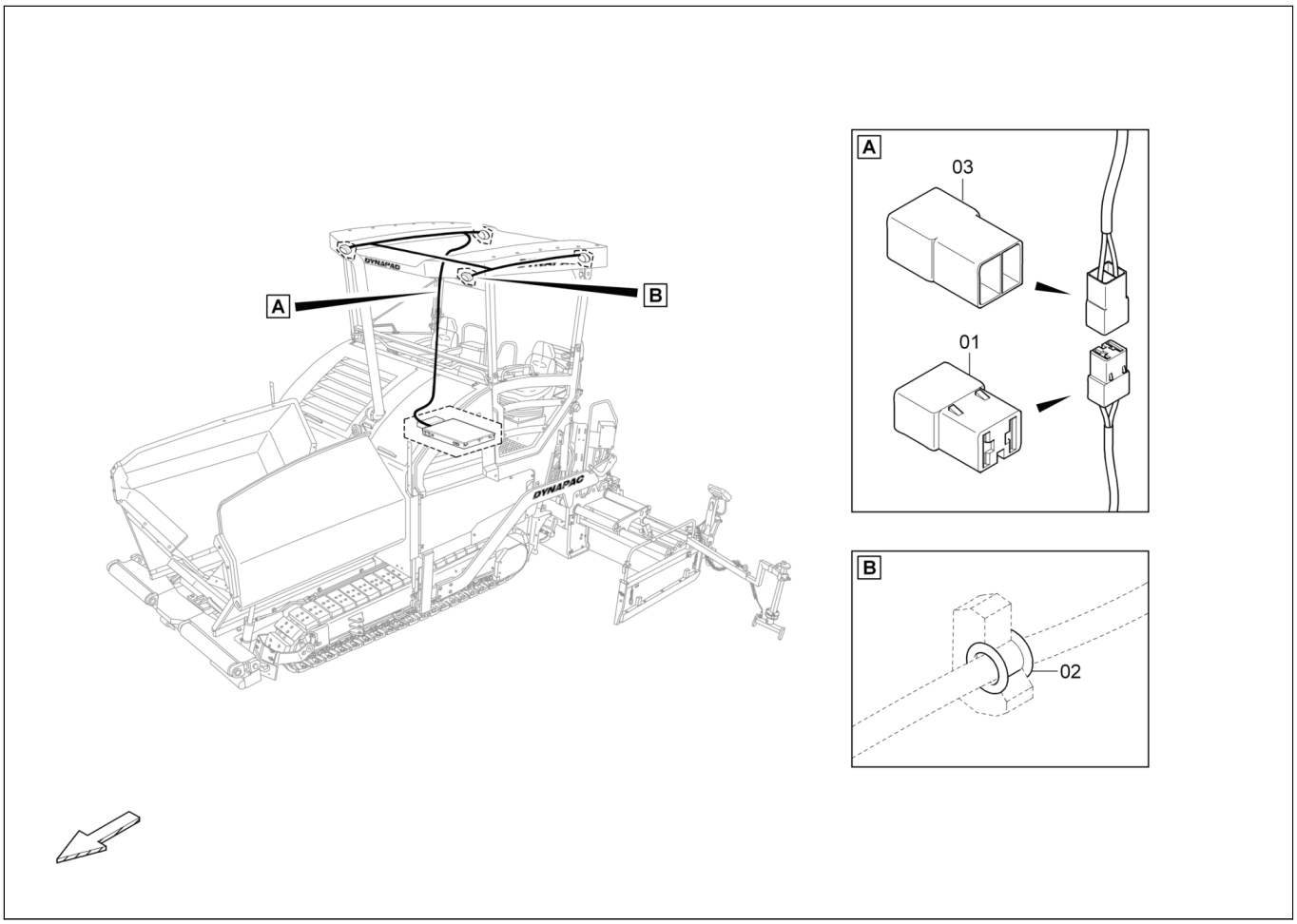
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500048 | 4 | Screw | Schraube |
| 2 | 4700904230 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D967646202 | 1 | Plate | Blech |
| 4 | D967328403 | 1 | Pump | Pumpe |
| 5 | 4812037840 | 2 | Hose | Schlauch |
| 6 | 4812037839 | 1 | Cylinder | Zylinder |




## 4812033253

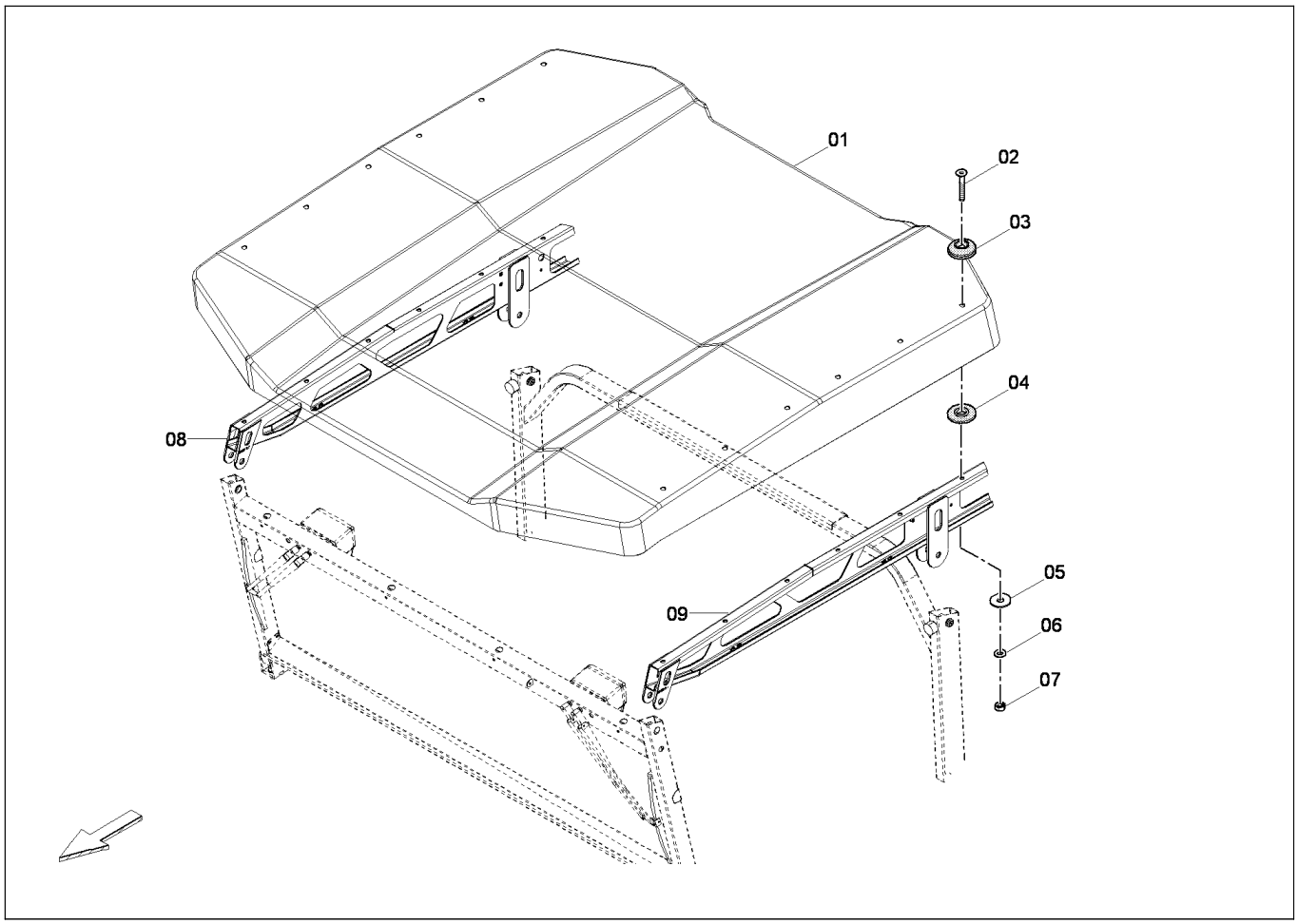
### Wiring roof / Verdrahtung Dach

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033224 | 1 | Cable W25 | Kabel W25 |




## 4812033224
### Cable W25 / Kabel W25

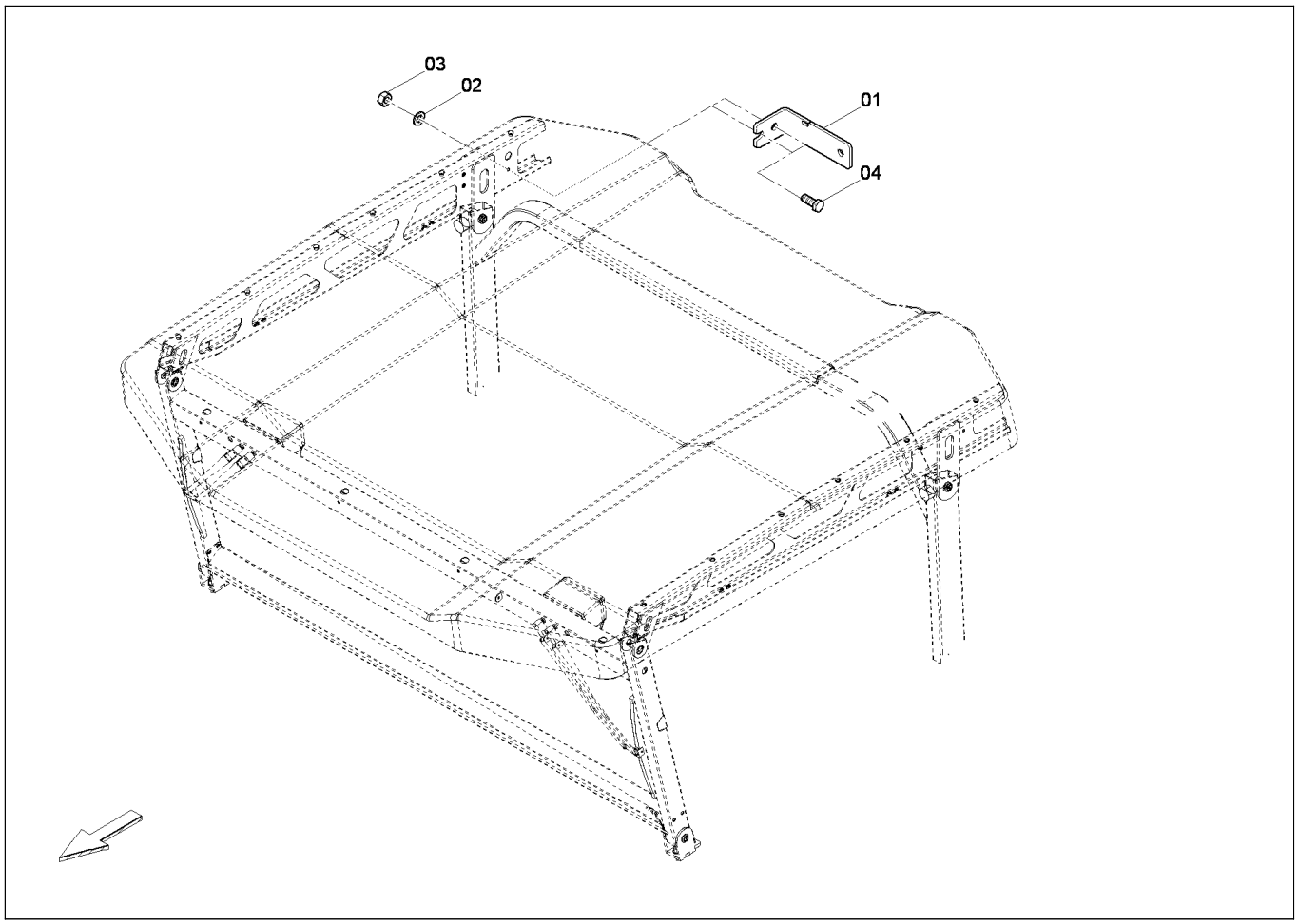
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034922 | 1 | Plug | Stecker |
| 2 | D977418060 | 1 | Rubber cap | Gummikappe |
| 3 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |




## 4812037029

### Roof, short / Dach, kurz

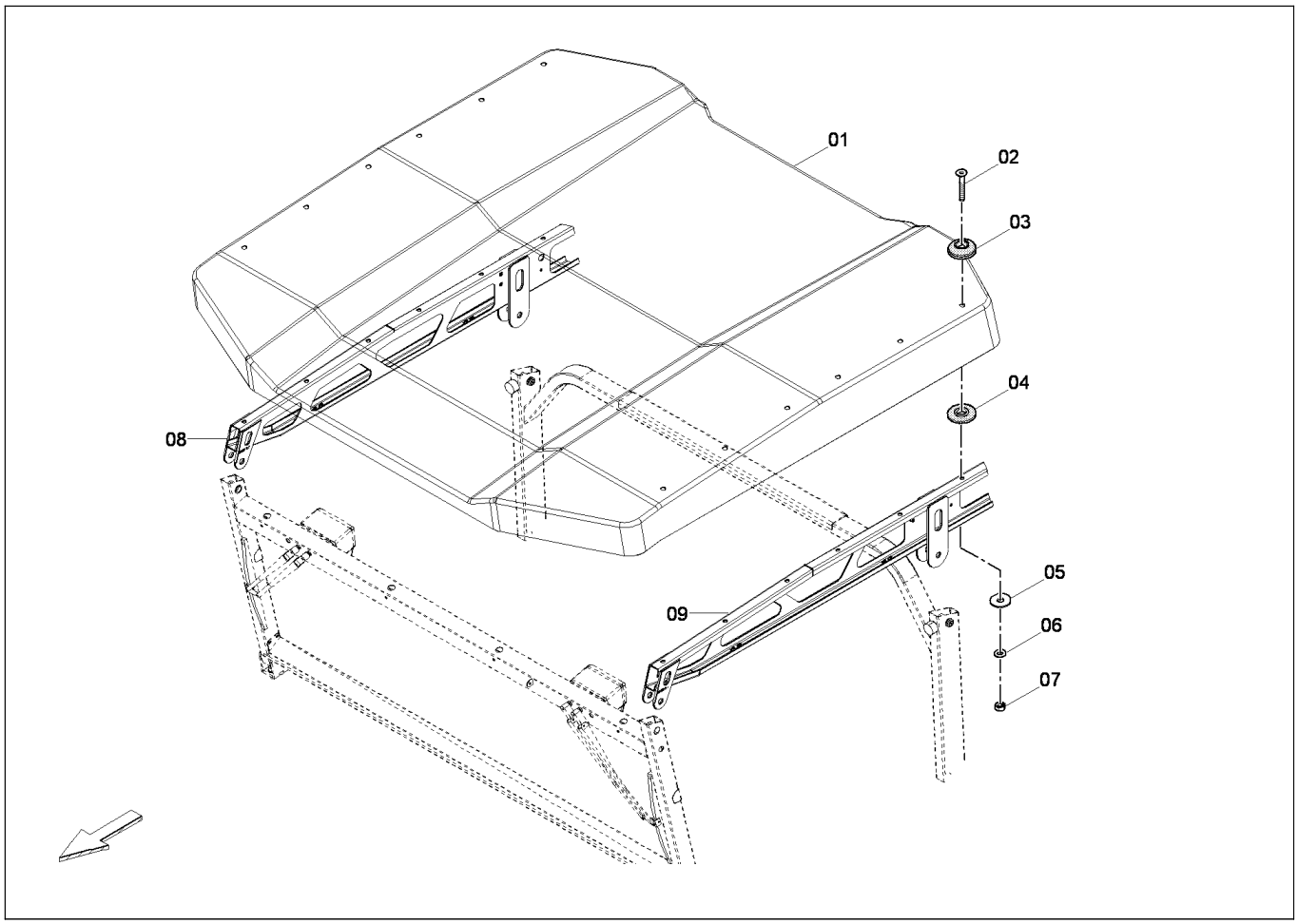
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036954 | 1 | Roof | Dach |
| 2 | D939475227 | 16 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812036950 | 16 | Retainer | Glashalter |
| 4 | 4812036951 | 16 | Retainer | Glashalter |
| 5 | D939570516 | 16 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4700600006 | 16 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4700570005 | 16 | Nut | Mutter |
| 8 | 4812044802 | 1 | Roof support, r.h. | Laengsholm, re. |
| 9 | 4812044803 | 1 | Roof support, l.h. | Laengsholm, li. |




## 4812037524

### Lamp holder / Lampenhalter

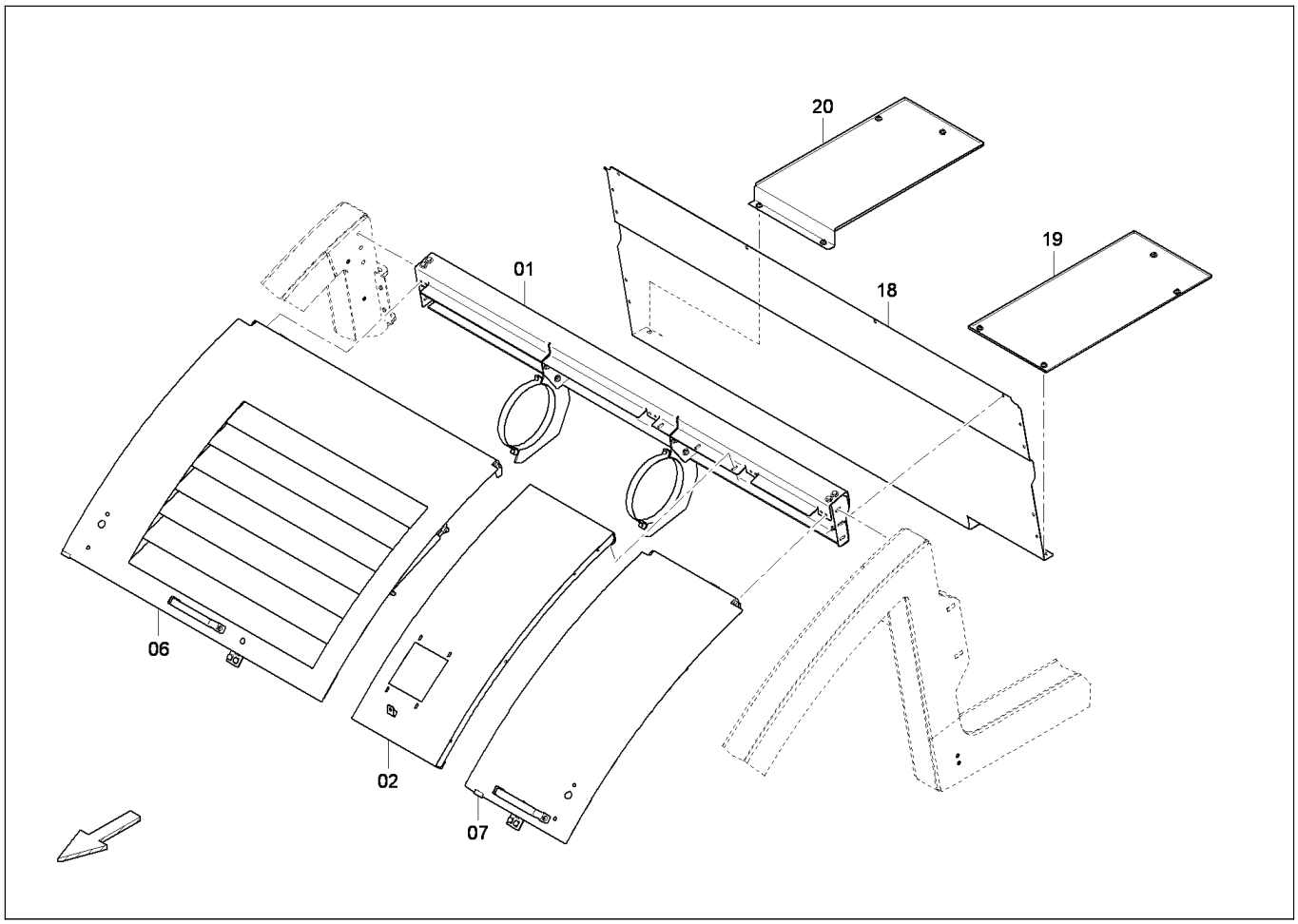
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812037241 | 4 | Retainer | Halter |
| 2 | 4700600008 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938481009 | 8 | Nut | Mutter |
| 4 | 4749900776 | 8 | Screw | Schraube |




## 4812037029

### Roof, short / Dach, kurz

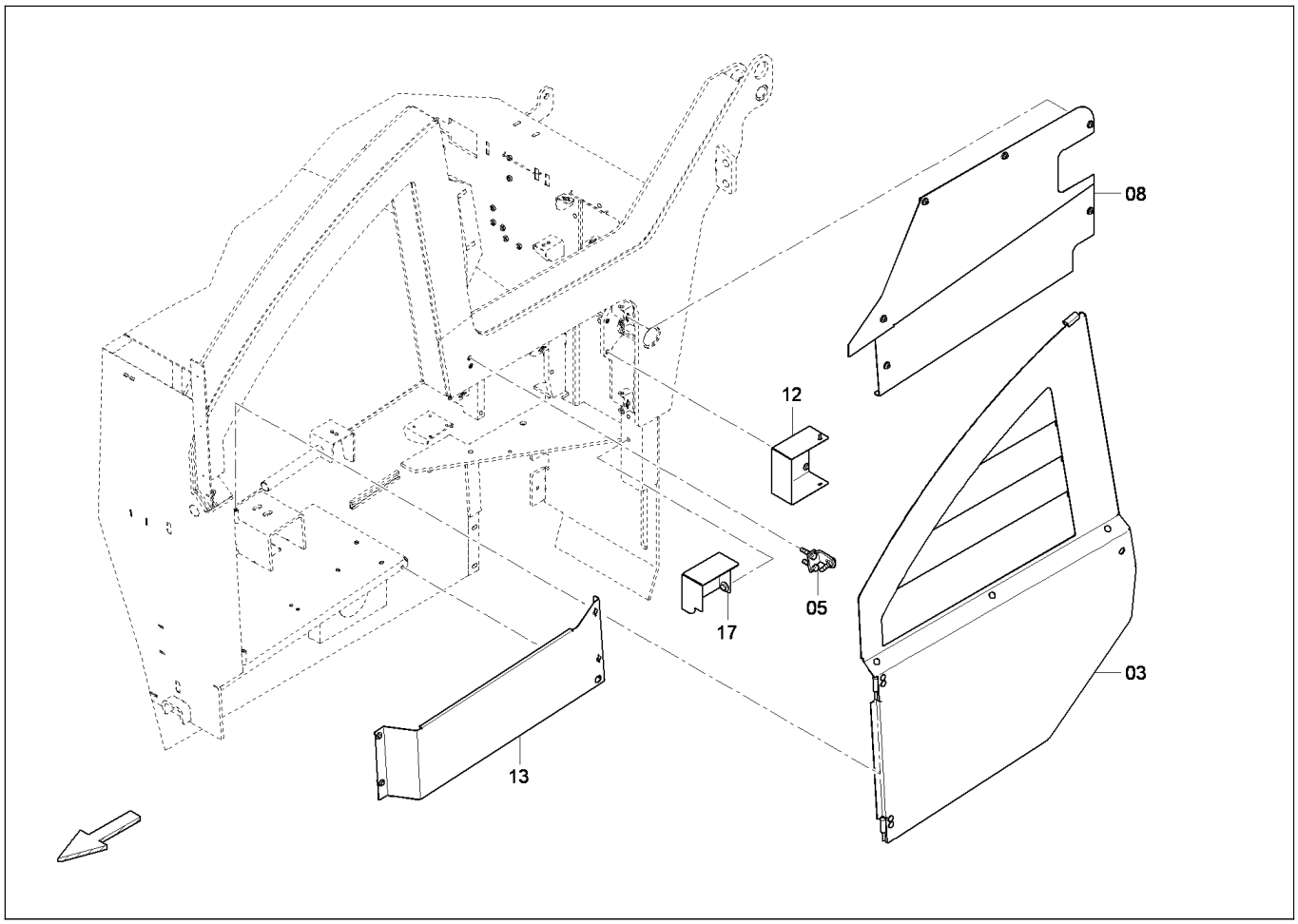
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036954 | 1 | Roof | Dach |
| 2 | D939475227 | 16 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812036950 | 16 | Retainer | Glashalter |
| 4 | 4812036951 | 16 | Retainer | Glashalter |
| 5 | D939570516 | 16 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4700600006 | 16 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4700570005 | 16 | Nut | Mutter |
| 8 | 4812044802 | 1 | Roof support, r.h. | Laengsholm, re. |
| 9 | 4812044803 | 1 | Roof support, l.h. | Laengsholm, li. |




## 4812030826

### Gr.12 Covering / Gr.12 Verkleidung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030755 | 1 | Hood fastener | Haubenhalter |
| 2 | 4812030891 | 1 | Intermediate section | Mittelstueck |
| 3 | 4812034712 | 1 | Door | Tuer |
| 4 | 4812034765 | 1 | Door | Tuer |
| 5 | 4812033167 | 2 | Stop bolt | Rastbolzen |
| 6 | 4812032211 | 1 | Hood center part, r.h. | Haube MT, re. |
| 7 | 4812032151 | 1 | Hood center part, l.h. | Haube MT, li. |
| 8 | 4812033243 | 1 | Covering center part, l.h. | Verkleidung MT. li. |
| 9 | 4812033244 | 1 | Covering center part, r.h. | Verkleidung MT, re. |
| 10 | 4812032307 | 1 | Disc frame | Lamellenrahmen |
| 11 | 4812034763 | 1 | Support plate, l.h. | Blechtasche, li. |
| 12 | 4812034767 | 1 | Support plate, r.h. | Blechtasche, re. |
| 13 | 4812034770 | 1 | Air guide, l.h. | Luftfuehrungsblech, li. |
| 14 | 4812034771 | 1 | Air guide, r.h. | Luftfuehrungsblech, re. |
| 15 | 4812034772 | 1 | Air guide, rear | Luftfuehrungsblech, hinten |
| 16 | 4812034776 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 17 | 4812034779 | 1 | Retainer | Halter |
| 18 | 4812034799 | 1 | Bulk head | Trennwand |
| 19 | 4812034849 | 1 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. |
| 20 | 4812034891 | 1 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. |

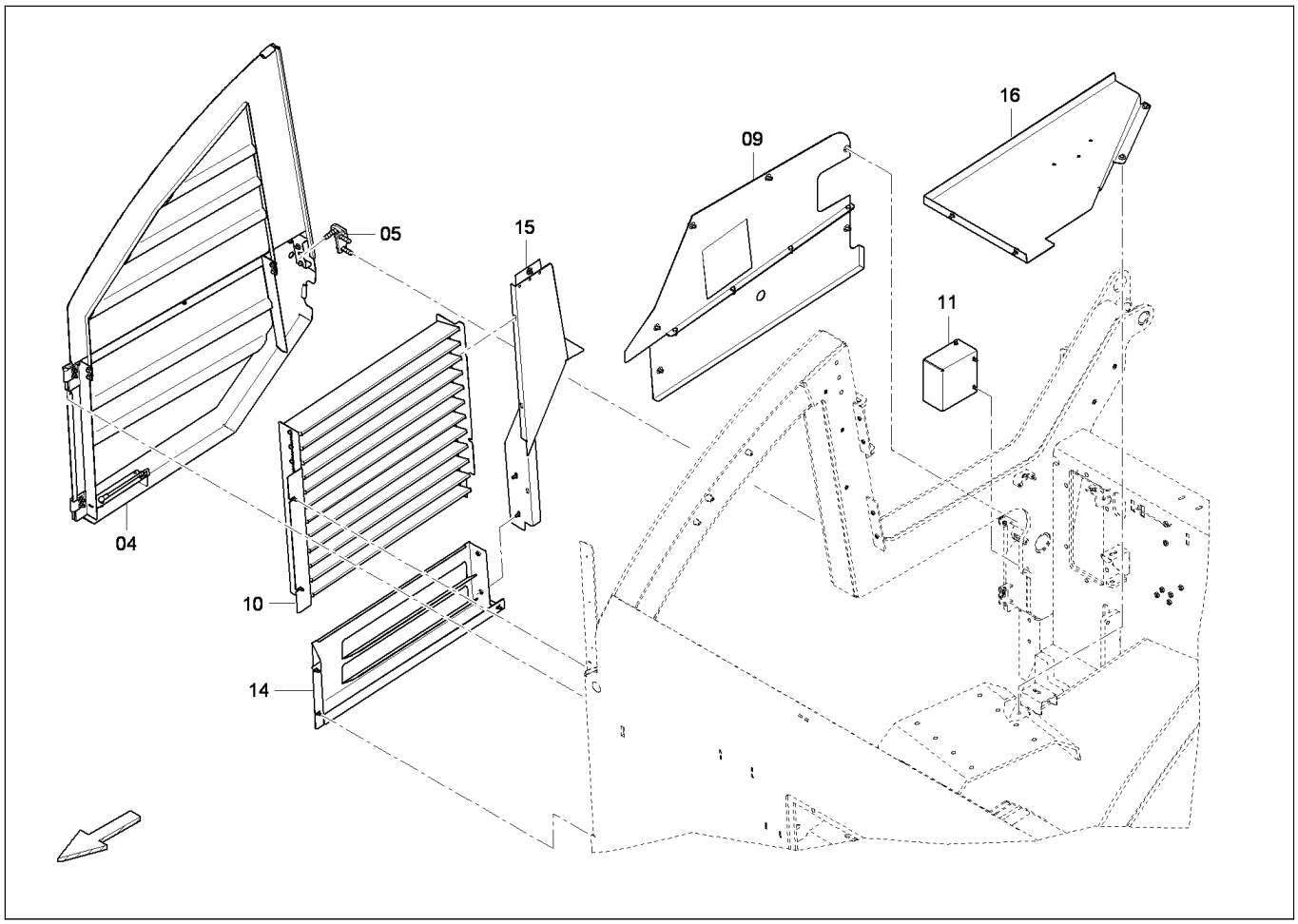



## 4812030826

### Gr.12 Covering / Gr.12 Verkleidung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030755 | 1 | Hood fastener | Haubenhalter |
| 2 | 4812030891 | 1 | Intermediate section | Mittelstueck |
| 3 | 4812034712 | 1 | Door | Tuer |
| 4 | 4812034765 | 1 | Door | Tuer |
| 5 | 4812033167 | 2 | Stop bolt | Rastbolzen |
| 6 | 4812032211 | 1 | Hood center part, r.h. | Haube MT, re. |
| 7 | 4812032151 | 1 | Hood center part, l.h. | Haube MT, li. |
| 8 | 4812033243 | 1 | Covering center part, l.h. | Verkleidung MT. li. |
| 9 | 4812033244 | 1 | Covering center part, r.h. | Verkleidung MT, re. |
| 10 | 4812032307 | 1 | Disc frame | Lamellenrahmen |
| 11 | 4812034763 | 1 | Support plate, l.h. | Blechtasche, li. |
| 12 | 4812034767 | 1 | Support plate, r.h. | Blechtasche, re. |
| 13 | 4812034770 | 1 | Air guide, l.h. | Luftfuehrungsblech, li. |
| 14 | 4812034771 | 1 | Air guide, r.h. | Luftfuehrungsblech, re. |
| 15 | 4812034772 | 1 | Air guide, rear | Luftfuehrungsblech, hinten |
| 16 | 4812034776 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 17 | 4812034779 | 1 | Retainer | Halter |
| 18 | 4812034799 | 1 | Bulk head | Trennwand |
| 19 | 4812034849 | 1 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. |
| 20 | 4812034891 | 1 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

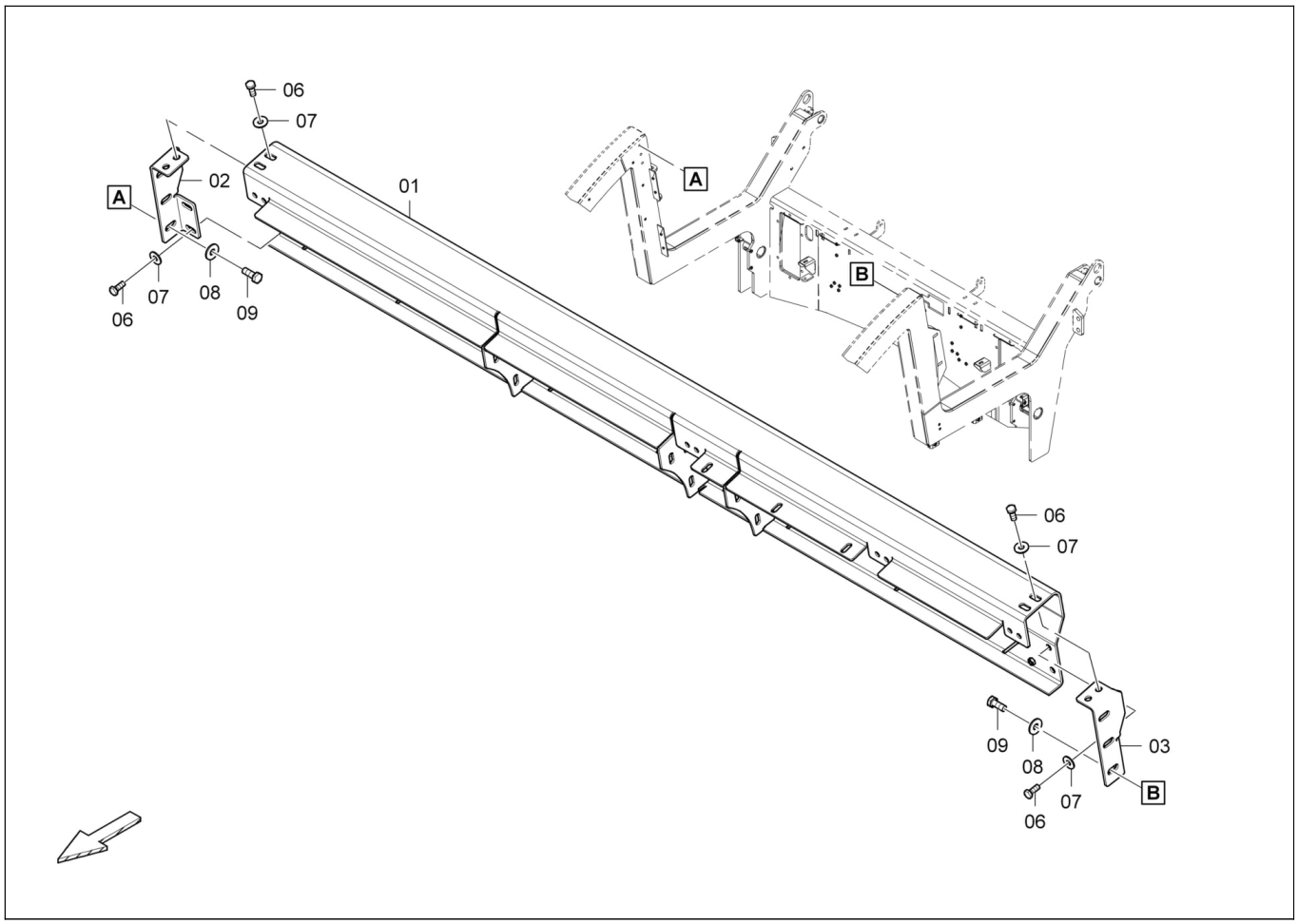



## 4812030826

### Gr.12 Covering / Gr.12 Verkleidung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030755 | 1 | Hood fastener | Haubenhalter |
| 2 | 4812030891 | 1 | Intermediate section | Mittelstueck |
| 3 | 4812034712 | 1 | Door | Tuer |
| 4 | 4812034765 | 1 | Door | Tuer |
| 5 | 4812033167 | 2 | Stop bolt | Rastbolzen |
| 6 | 4812032211 | 1 | Hood center part, r.h. | Haube MT, re. |
| 7 | 4812032151 | 1 | Hood center part, l.h. | Haube MT, li. |
| 8 | 4812033243 | 1 | Covering center part, l.h. | Verkleidung MT. li. |
| 9 | 4812033244 | 1 | Covering center part, r.h. | Verkleidung MT, re. |
| 10 | 4812032307 | 1 | Disc frame | Lamellenrahmen |
| 11 | 4812034763 | 1 | Support plate, l.h. | Blechtasche, li. |
| 12 | 4812034767 | 1 | Support plate, r.h. | Blechtasche, re. |
| 13 | 4812034770 | 1 | Air guide, l.h. | Luftfuehrungsblech, li. |
| 14 | 4812034771 | 1 | Air guide, r.h. | Luftfuehrungsblech, re. |
| 15 | 4812034772 | 1 | Air guide, rear | Luftfuehrungsblech, hinten |
| 16 | 4812034776 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 17 | 4812034779 | 1 | Retainer | Halter |
| 18 | 4812034799 | 1 | Bulk head | Trennwand |
| 19 | 4812034849 | 1 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. |
| 20 | 4812034891 | 1 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. |

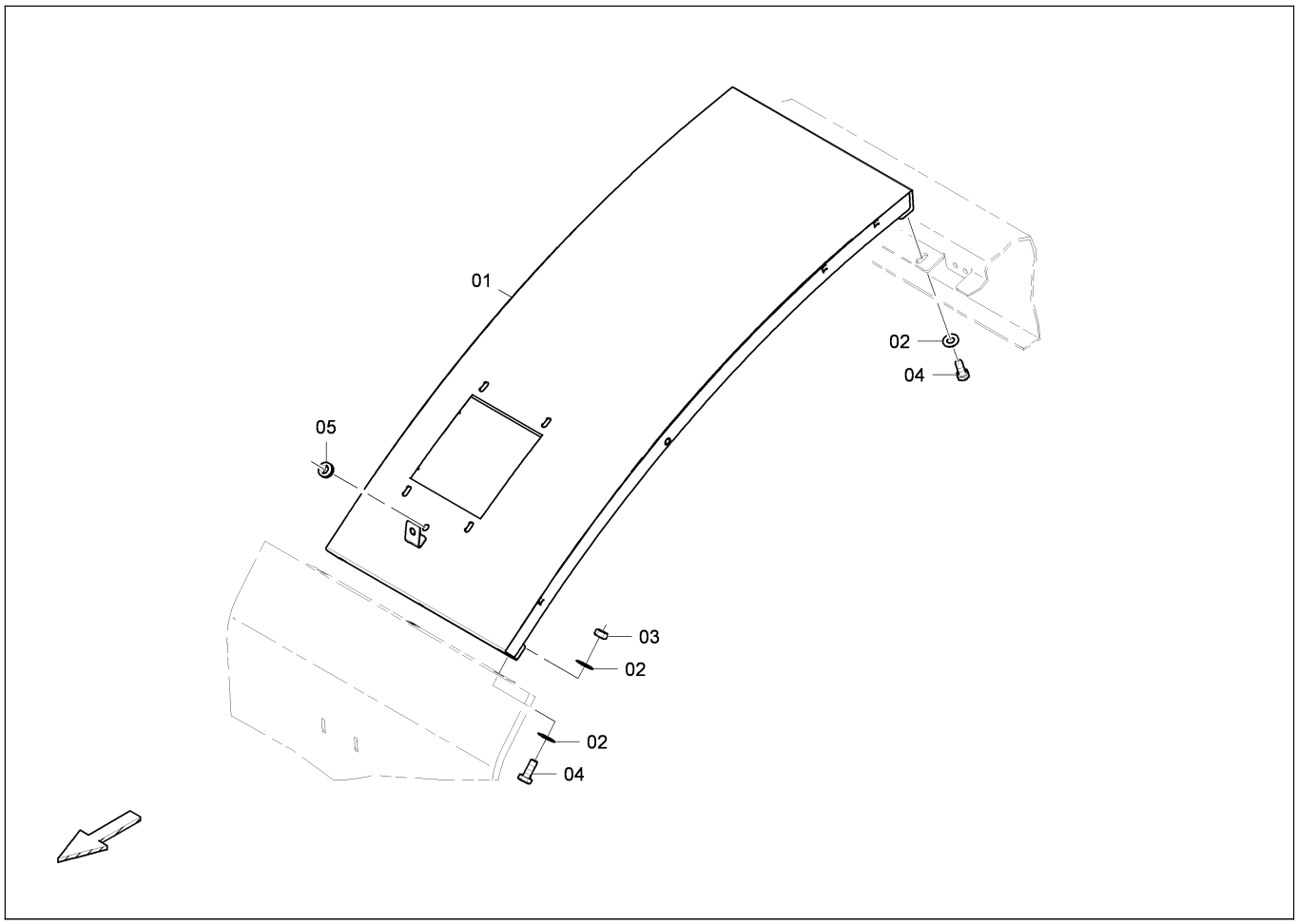
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812030755

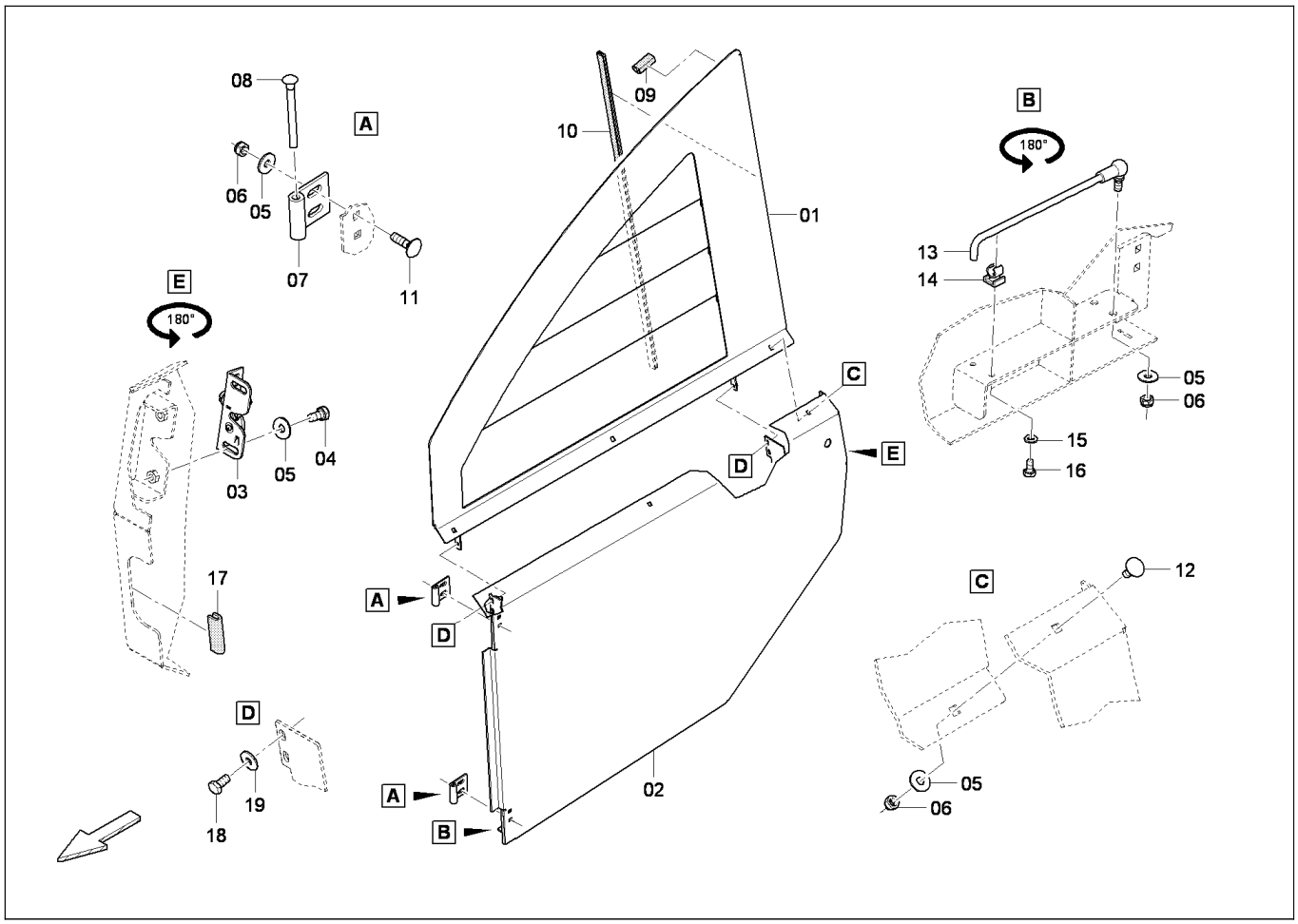
### Hood fastener / Haubenhalter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030746 | 1 | Carrier | Traeger |
| 2 | 4812030753 | 1 | Retainer | Aufnahmestueck |
| 3 | 4812030754 | 1 | Retainer | Aufnahmestueck |
| 6 | 4749900776 | 8 | Screw | Schraube |
| 7 | D939515029 | 8 | Washer | Scheibe |
| 8 | D939515032 | 6 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4700500193 | 6 | Screw | Schraube |
| 10 | 4812044621 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 11 | 4812044622 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 12 | 4812044623 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 13 | 4812044624 | 1 | Insulating board | Daemmplatte |
| 14 | 4749301479 | 9 | Clip | Clip |




## 4812030891
### Intermediate section / Mittelstueck

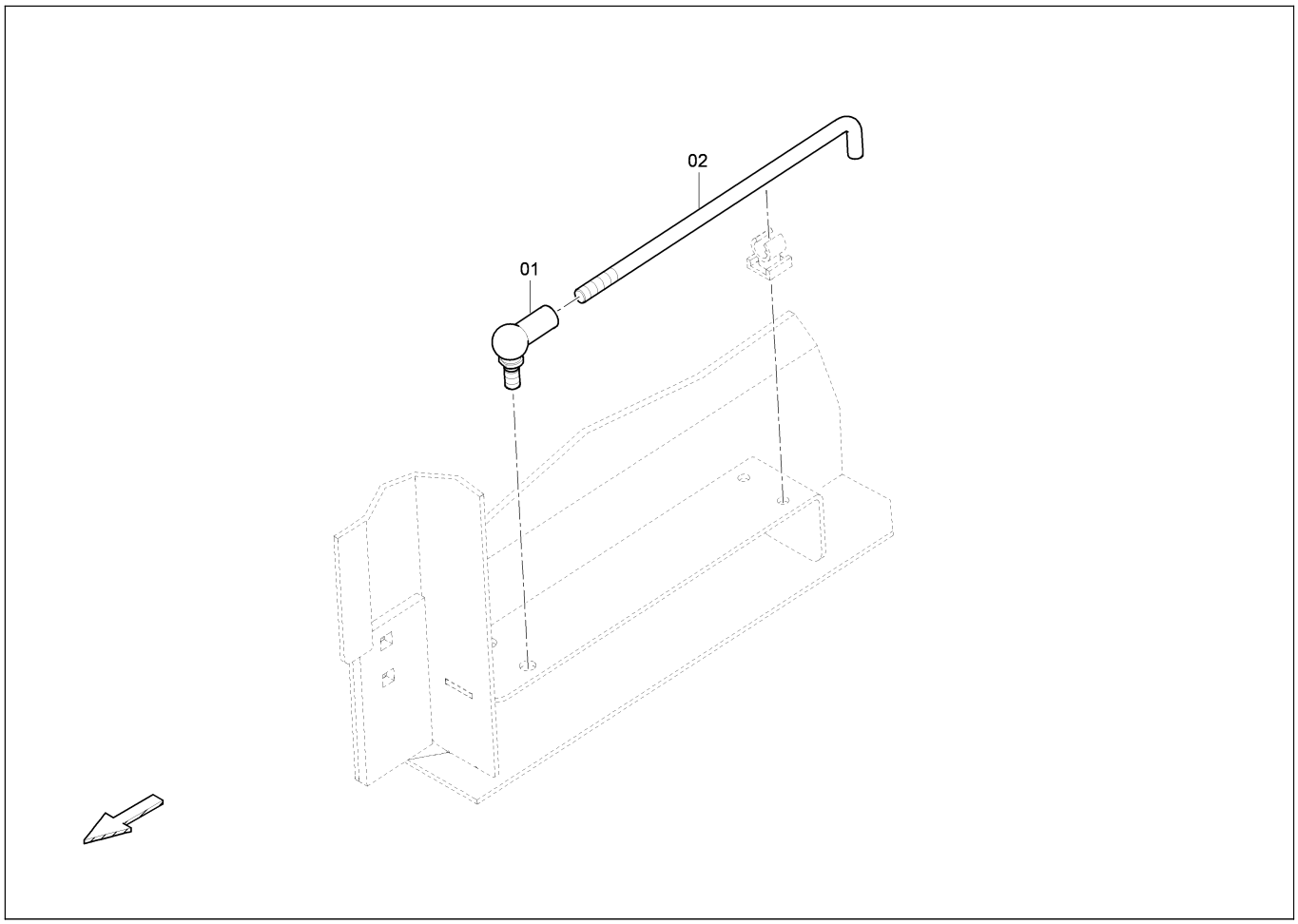
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030797 | 1 | Intermediate section | Mittelstueck |
| 2 | D939505038 | 9 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700570005 | 3 | Nut | Mutter |
| 4 | 4700500053 | 6 | Screw | Schraube |
| 5 | D977384154 | 1 | Cable bushing | Kabeltuelle |




## 4812034712
## Door / Tuer

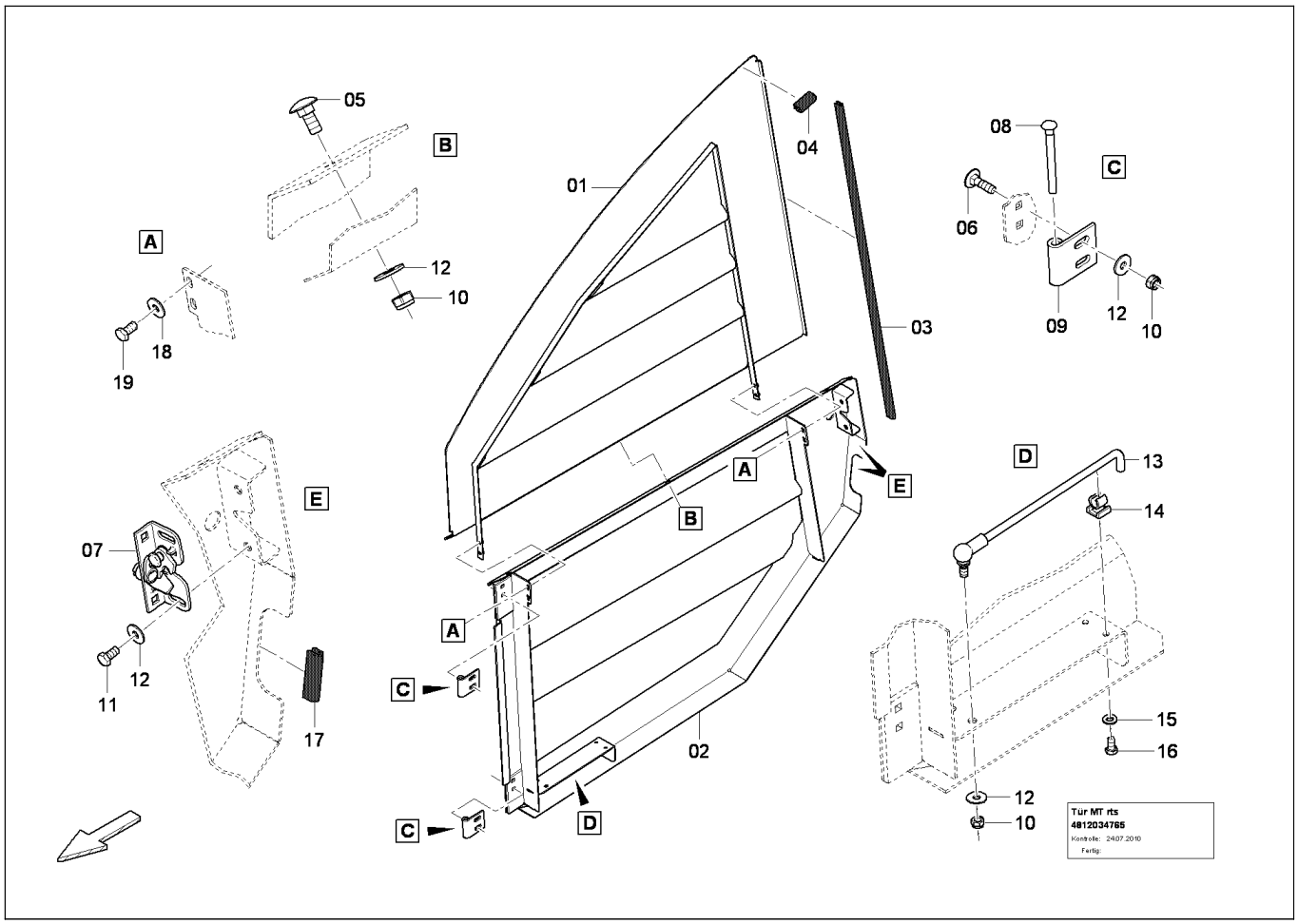
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034609 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4812034702 | 1 | Door | Tuer |
| 3 | 4812032847 | 1 | Lock | Verschluss |
| 4 | 4700500019 | 6 | Screw | Schraube |
| 5 | D939505023 | 14 | Washer | Scheibe |
| 6 | D938481008 | 8 | Nut | Mutter |
| 7 | 4812033146 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 8 | 4812033152 | 2 | Pin | Stift |
| 9 | D930280172 | 1,5 | Profiled joint x m | Dichtprofil x m |
| 10 | D930235495 | 2,3 | Profiled joint x m | Dichtprofil x m |
| 11 | D937626271 | 4 | Screw | Schraube |
| 12 | D937626269 | 3 | Screw | Schraube |
| 13 | 4812041407 | 1 | Support rod | Haltestange |
| 14 | D953509710 | 1 | Clip | Woeste-Clip |
| 15 | 4700600004 | 1 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4700500012 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | D930280170 | 0,15 | Edge protection x m | Kantenschutz x m |
| 18 | 4700500013 | 4 | Screw | Schraube |
| 19 | D939505019 | 4 | Washer | Scheibe |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812041407
## Support rod / Haltestange

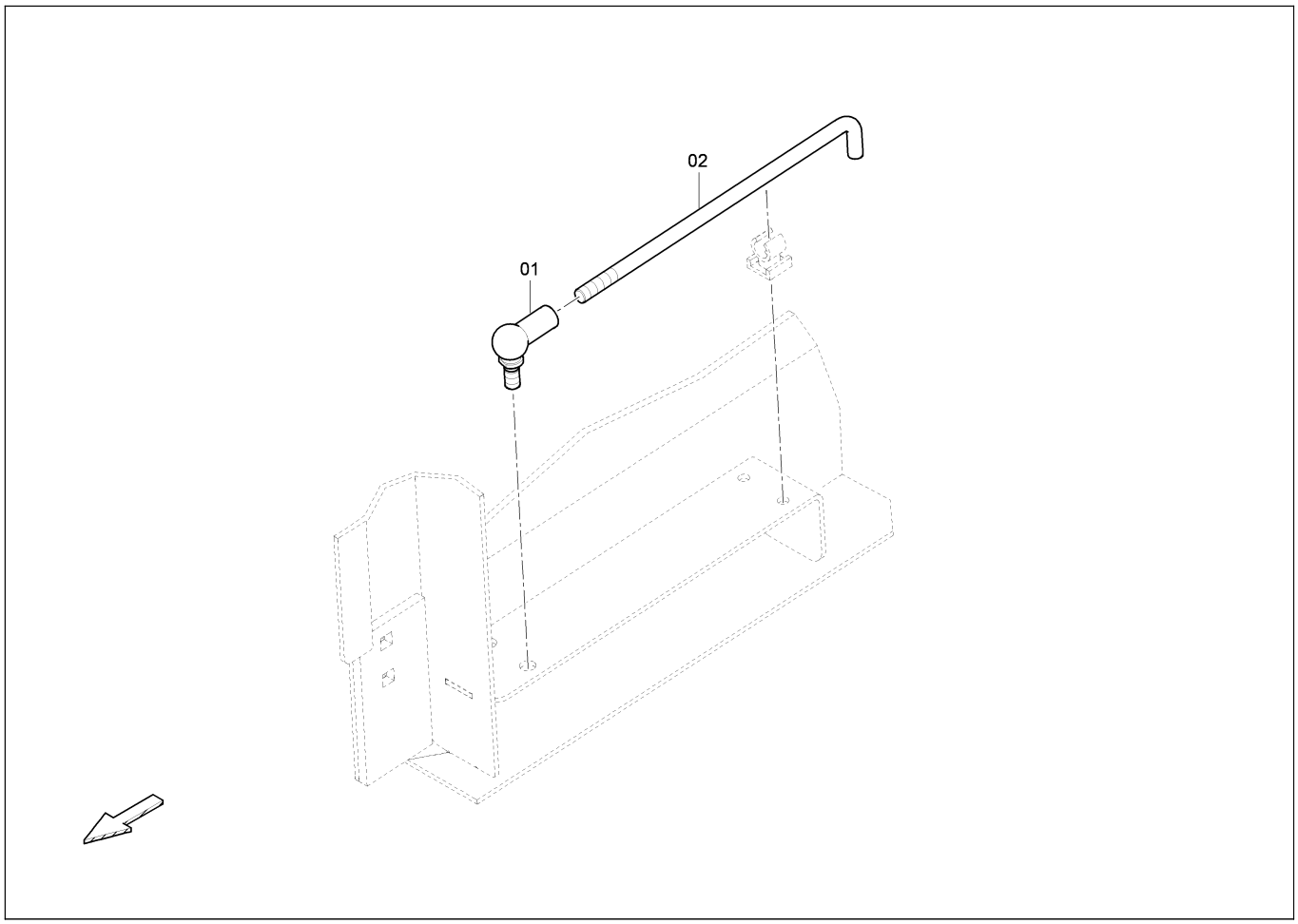
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D934801313 | 1 | Joint | Gelenk |
| 2 | 4812041413 | 1 | Support rod | Haltestange |




## 4812034765
## Door / Tuer

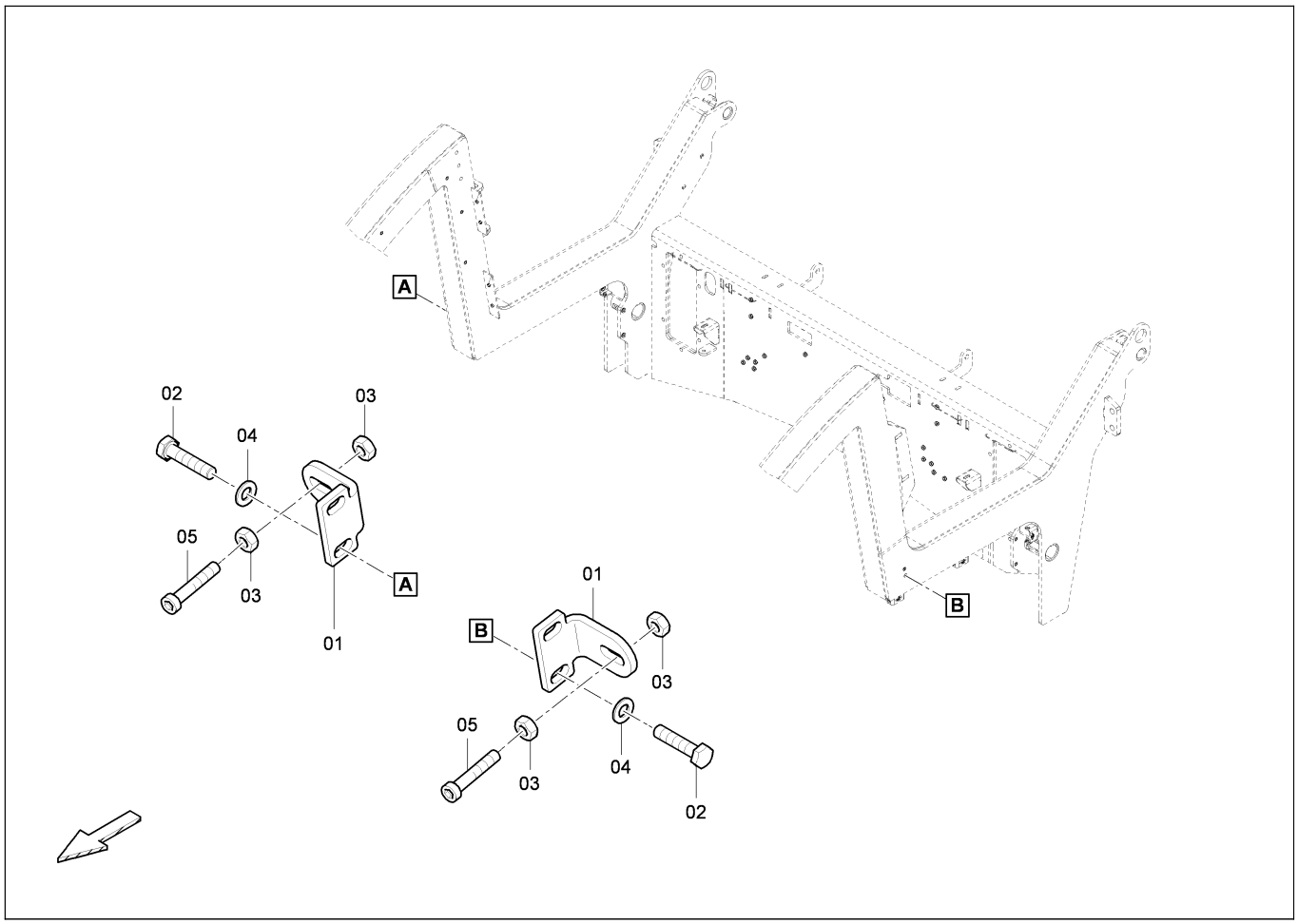
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034757 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4812034778 | 1 | Plate | Blech |
| 3 | D930235495 | 2,3 | Profiled joint x m X m | Dichtprofil x m X m |
| 4 | D930280172 | 1,5 | Profiled joint x m X m | Dichtprofil x m X m |
| 5 | D937626269 | 3 | Screw | Schraube |
| 6 | D937626271 | 4 | Screw | Schraube |
| 7 | 4812032847 | 1 | Lock | Verschluss |
| 8 | 4812033152 | 2 | Pin | Stift |
| 9 | 4812033146 | 2 | Hinge | Scharnier |
| 10 | D938481008 | 8 | Nut | Mutter |
| 11 | 4700500019 | 6 | Screw | Schraube |
| 12 | D939505023 | 14 | Washer | Scheibe |
| 13 | 4812041407 | 1 | Support rod | Haltestange |
| 14 | D953509710 | 1 | Clip | Woeste-Clip |
| 15 | 4700600004 | 1 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4700500012 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | D930280170 | 0,15 | Edge protection x m X m | Kantenschutz x m X m |
| 18 | D939505019 | 4 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4700500013 | 4 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



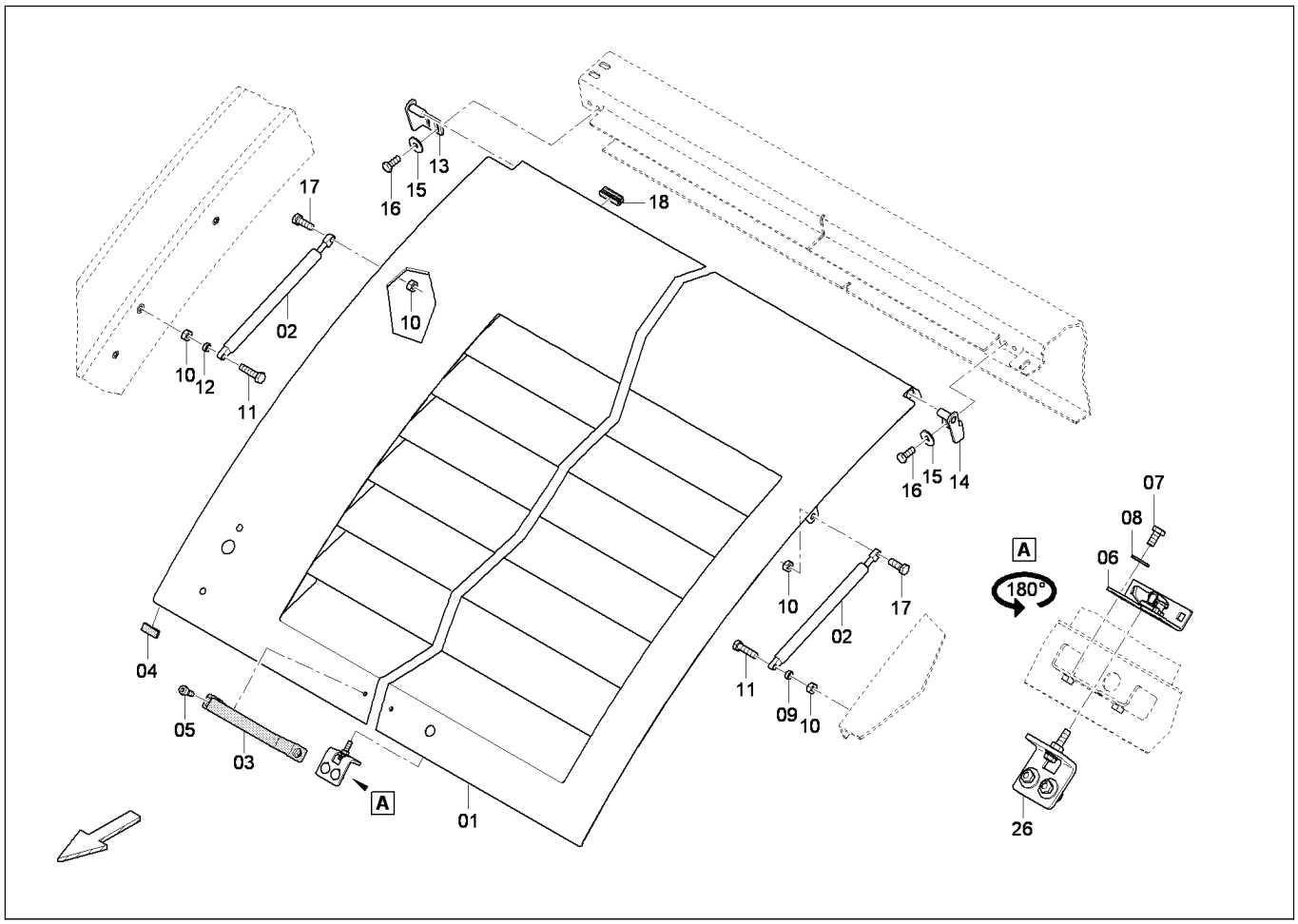

## 4812041407
## Support rod / Haltestange

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D934801313 | 1 | Joint | Gelenk |
| 2 | 4812041413 | 1 | Support rod | Haltestange |




## 4812033167
### Stop bolt / Rastbolzen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033165 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4700500230 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 4 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 5 | D937932282 | 1 | Screw | Schraube |

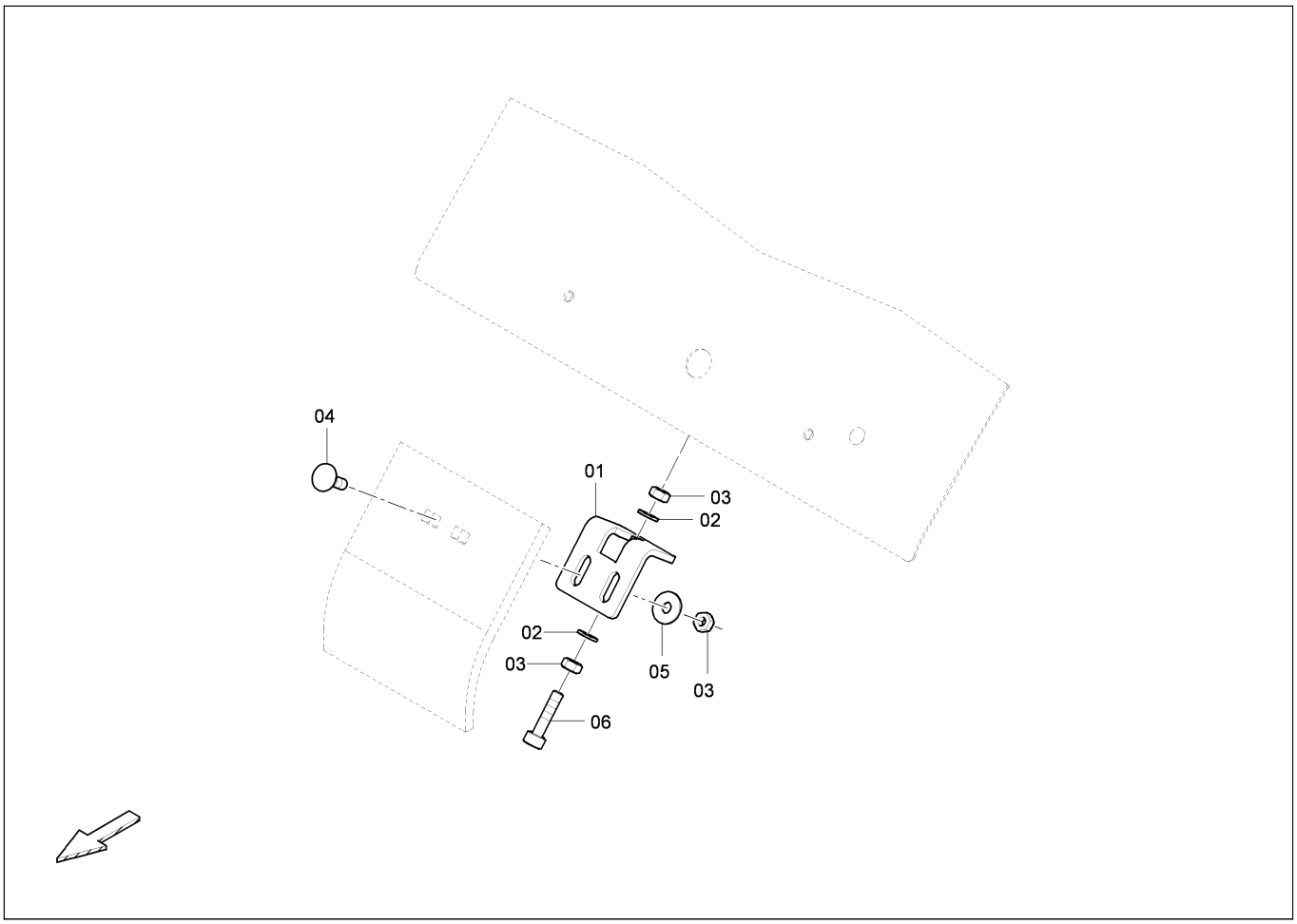



## 4812032211

**Hood center part, r.h. / Haube MT, re.**

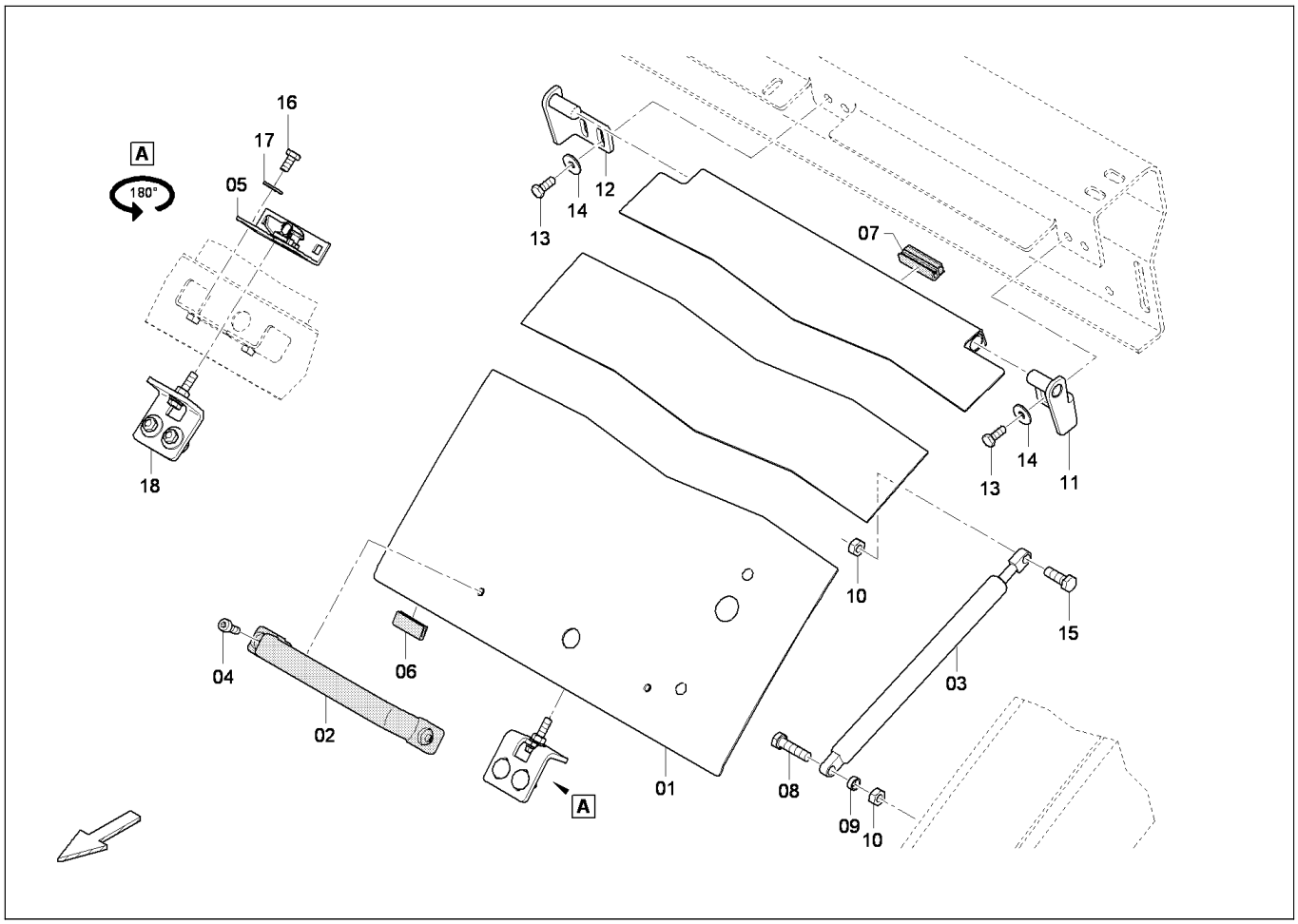
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032212 | 1 | Hood | Haube |
| 2 | D930220812 | 2 | Gas spring | Gasfeder |
| 3 | 4749302004 | 1 | Handle | Griff |
| 4 | D930280159 | 1 | Edge protection x m | Kantenschutz x m |
| 5 | D937930276 | 2 | Screw | Schraube |
| 6 | 4812032847 | 1 | Lock | Verschluss |
| 7 | 4700500019 | 2 | Screw | Schraube |
| 8 | D939505023 | 2 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4812034561 | 1 | Distance bushing | Distanzbuchse |
| 10 | 4700570006 | 4 | Nut | Mutter |
| 11 | 4700500240 | 2 | Screw | Schraube |
| 12 | 4812034562 | 1 | Distance bushing | Distanzbuchse |
| 13 | 4812032250 | 1 | Joint | Gelenk |
| 14 | 4812032246 | 1 | Joint | Gelenk |
| 15 | D939570514 | 4 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 17 | 4700500029 | 2 | Screw | Schraube |
| 18 | D930280162 | 1 | Rubber seal x m | Gummidichtung x m |
| 26 | 4812034713 | 1 | Locking | Verriegelung |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812034713
## Locking / Verriegelung

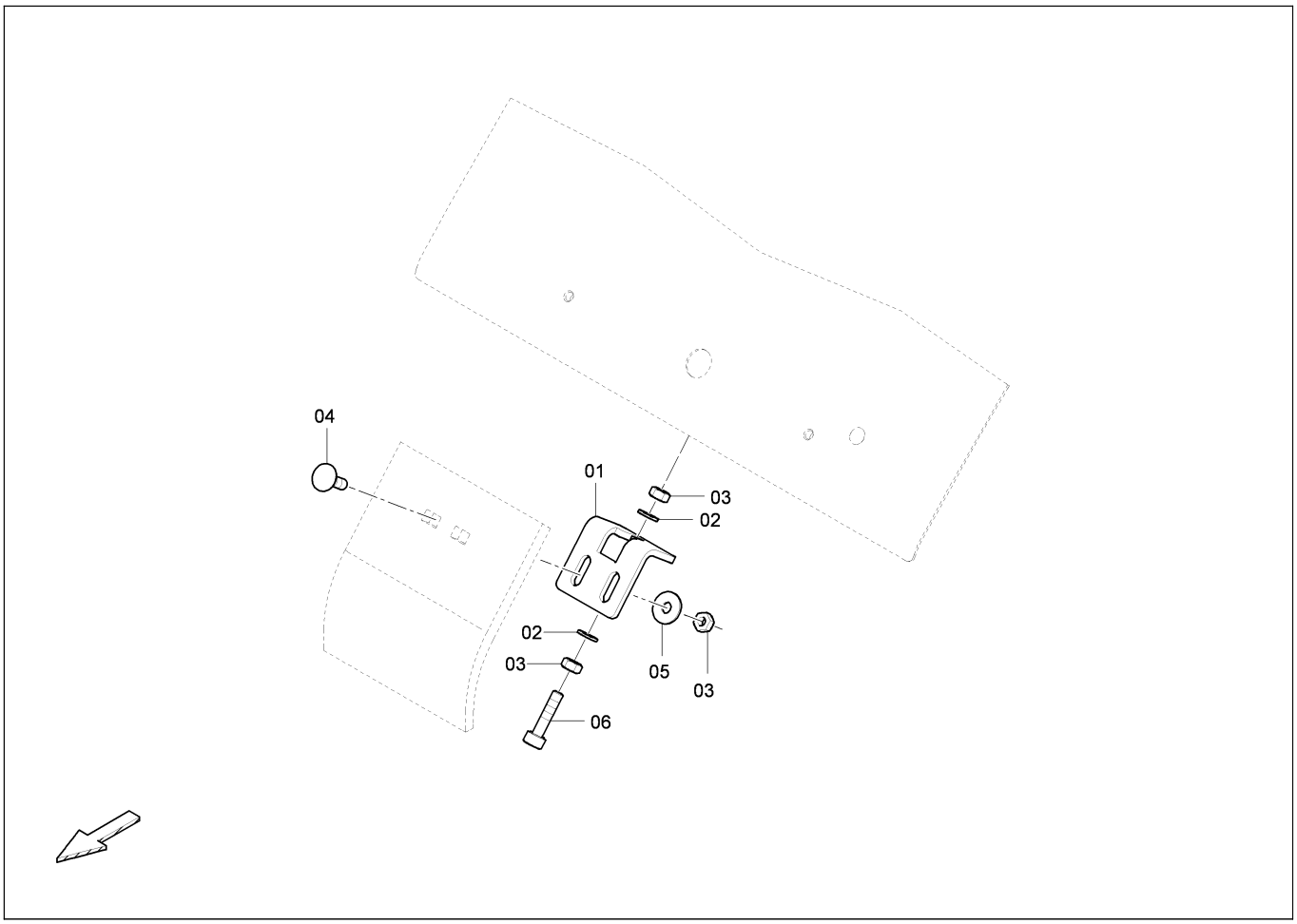
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034685 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | 4749901548 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | D939570514 | 2 | Washer | Scheibe |
| 6 | D937932282 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812032151

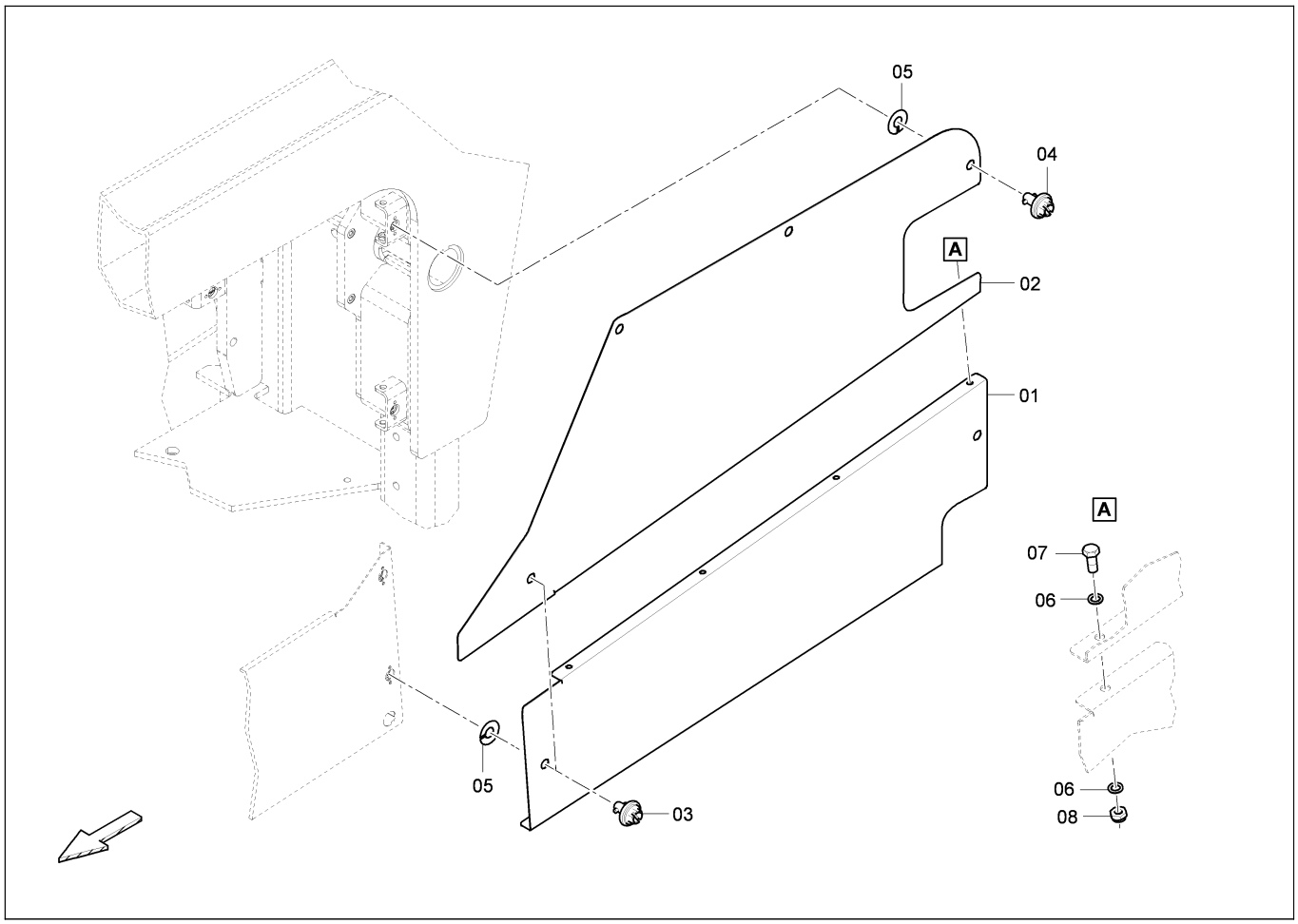
**Hood center part, l.h. / Haube MT, li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032152 | 1 | Hood | Haube |
| 2 | 4749302004 | 1 | Handle | Griff |
| 3 | D930220812 | 1 | Gas spring | Gasfeder |
| 4 | D937930276 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812032847 | 1 | Lock | Verschluss |
| 6 | D930280159 | 1 | Edge protection x m | Kantenschutz x m |
| 7 | D930280162 | 1 | Rubber seal x m | Gummidichtung x m |
| 8 | 4700500240 | 1 | Screw | Schraube |
| 9 | 4812034562 | 1 | Distance bushing | Distanzbuchse |
| 10 | 4700570006 | 2 | Nut | Mutter |
| 11 | 4812032246 | 1 | Joint | Gelenk |
| 12 | 4812032250 | 1 | Joint | Gelenk |
| 13 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | D939570514 | 4 | Washer | Scheibe |
| 15 | 4700500029 | 1 | Screw | Schraube |
| 16 | 4700500019 | 2 | Screw | Schraube |
| 17 | D939505023 | 2 | Washer | Scheibe |
| 18 | 4812034713 | 1 | Locking | Verriegelung |




## 4812034713
## Locking / Verriegelung

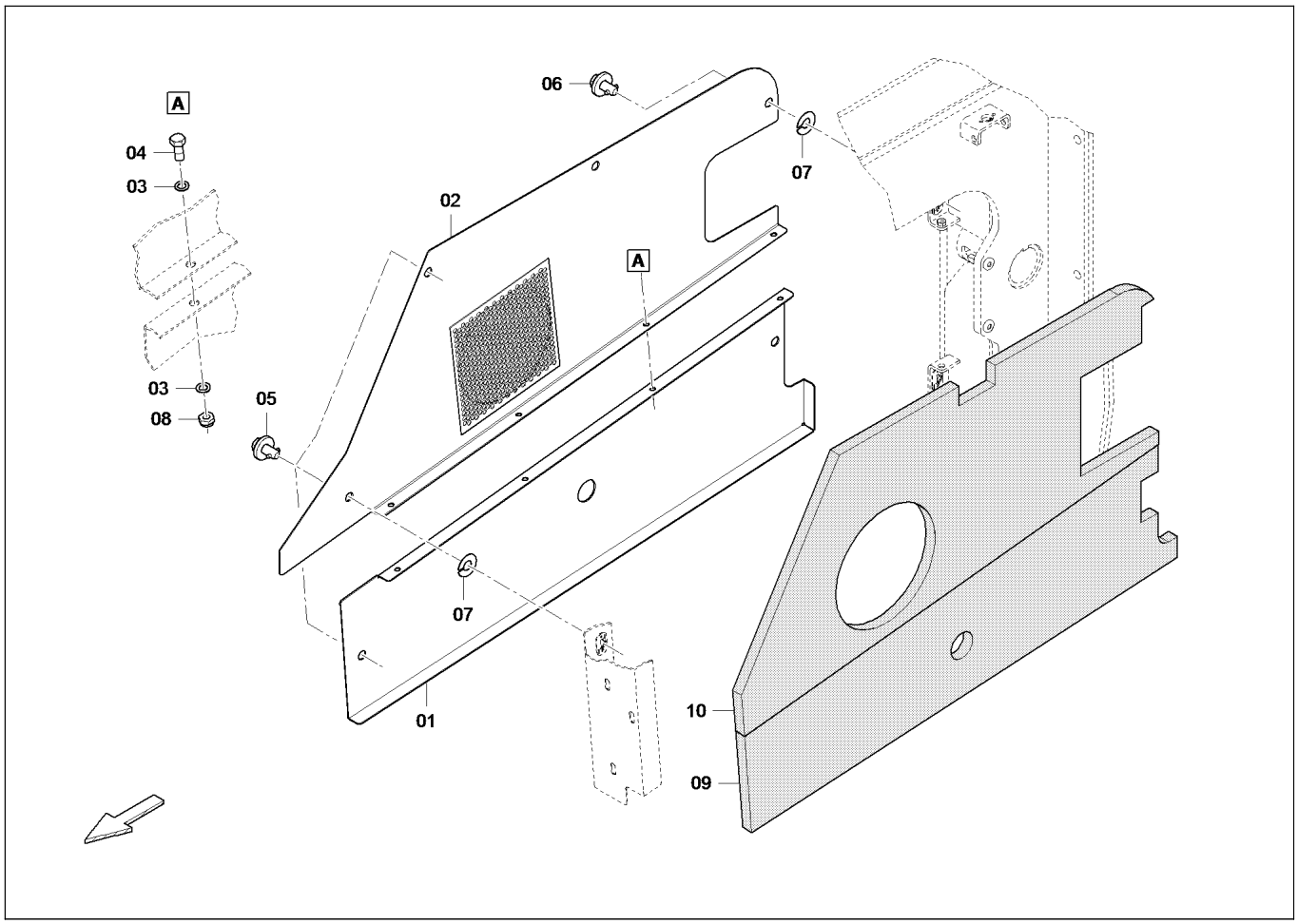
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034685 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | 4749901548 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | D939570514 | 2 | Washer | Scheibe |
| 6 | D937932282 | 1 | Screw | Schraube |




## 4812033243

**Covering center part, l.h. / Verkleidung MT. li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031551 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4812031548 | 1 | Plate | Blech |
| 3 | 4812032461 | 2 | Pivot | Zapfen |
| 4 | 4812032462 | 4 | Pivot | Zapfen |
| 5 | D930240616 | 6 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749900161 | 8 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 7 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 8 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |

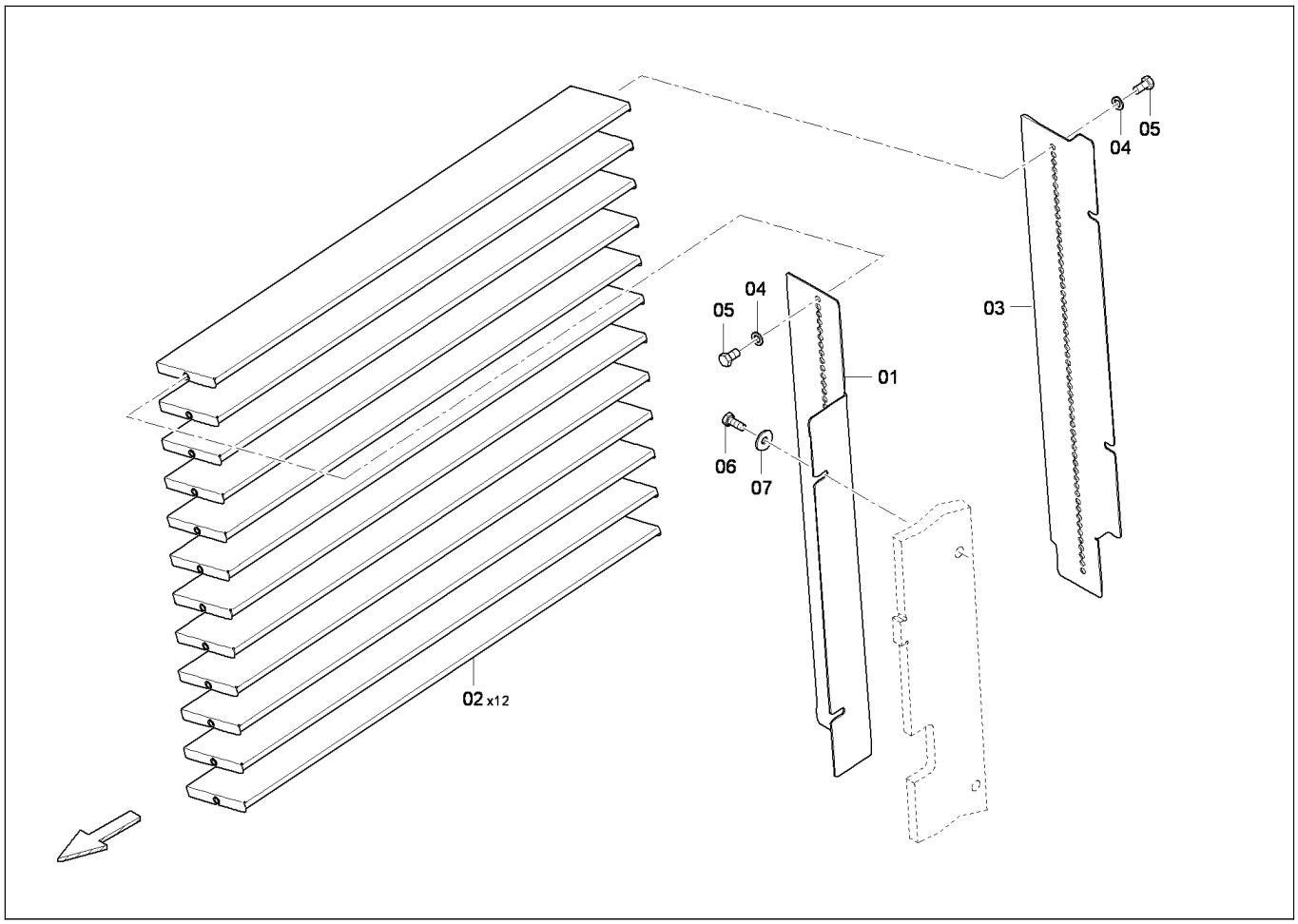



## 4812033244

**Covering center part, r.h. / Verkleidung MT, re.**

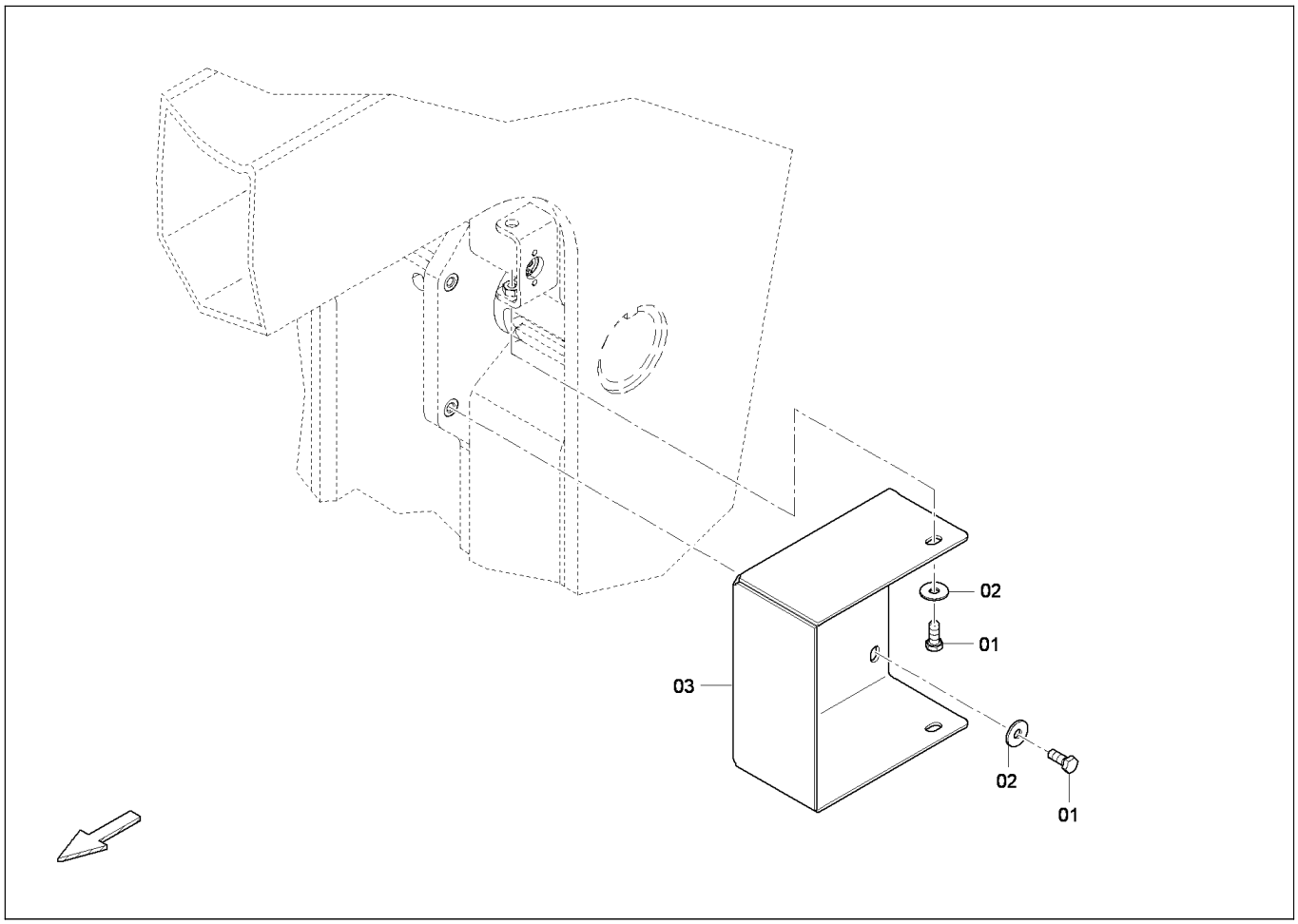
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031543 | 1 | Plate | Blech |
| 2 | 4812031545 | 1 | Plate | Blech |
| 3 | 4749900161 | 8 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812032461 | 3 | Pivot | Zapfen |
| 6 | 4812032462 | 3 | Pivot | Zapfen |
| 7 | D930240616 | 6 | Washer | Scheibe |
| 8 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 9 | 4812044651 | 1 | Insulating material | Daemmstoff |
| 10 | 4812044650 | 1 | Insulating material | Daemmstoff |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812032307
## Disc frame / Lamellenrahmen

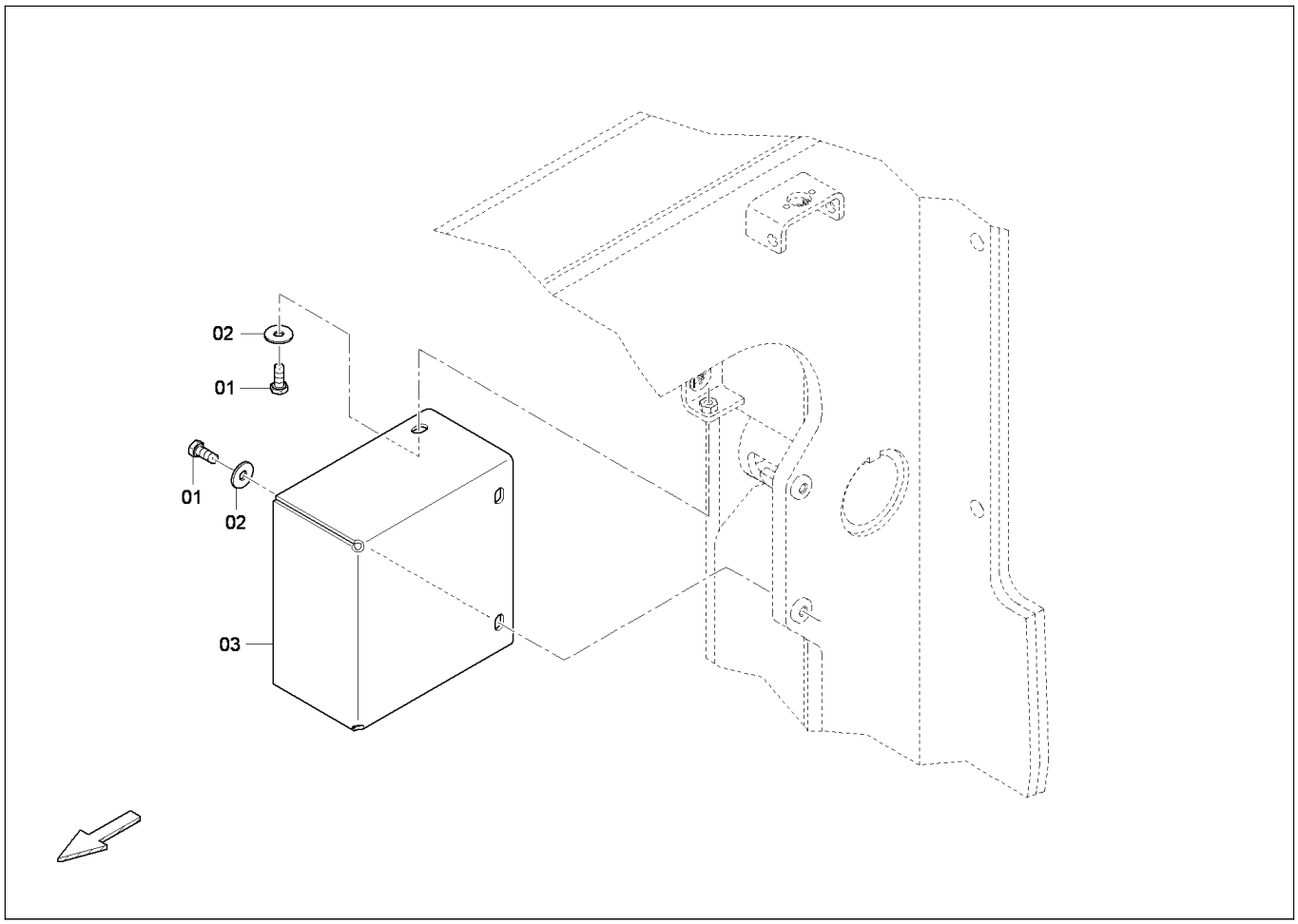
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032278 | 1 | Side plate | Seitenblech |
| 2 | 4812032301 | 12 | Disc | Lamelle |
| 3 | 4812032275 | 1 | Side plate | Seitenblech |
| 4 | 4749900161 | 24 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 5 | 4700500018 | 24 | Screw | Schraube |
| 6 | 4700500053 | 2 | Screw | Schraube |
| 7 | D939570514 | 2 | Washer | Scheibe |




## 4812034763

**Support plate, l.h. / Blechtasche, li.**

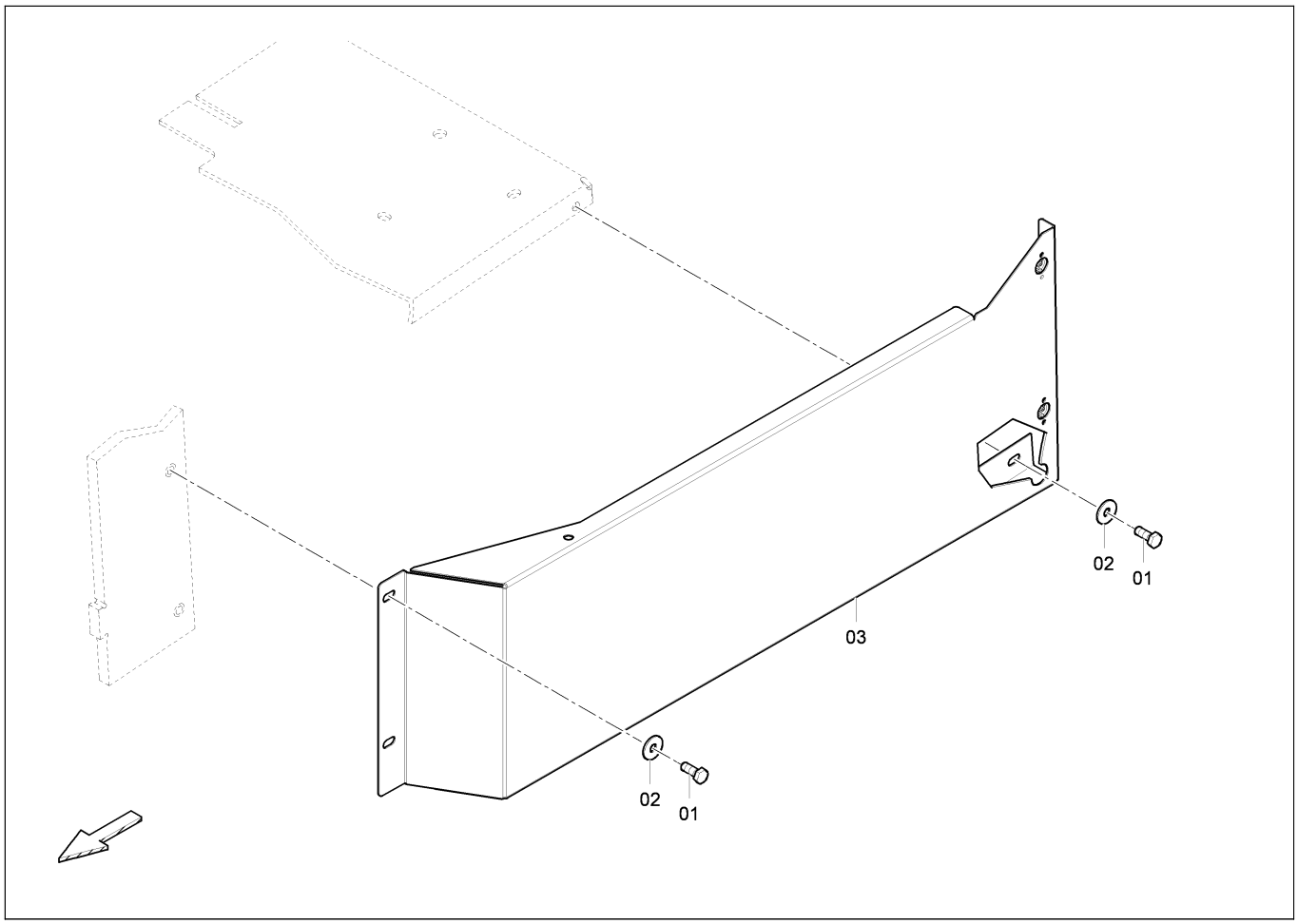
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500053 | 3 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570514 | 3 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812031605 | 1 | Plate | Blech |




**4812034767**

**Support plate, r.h. / Blechtasche, re.**

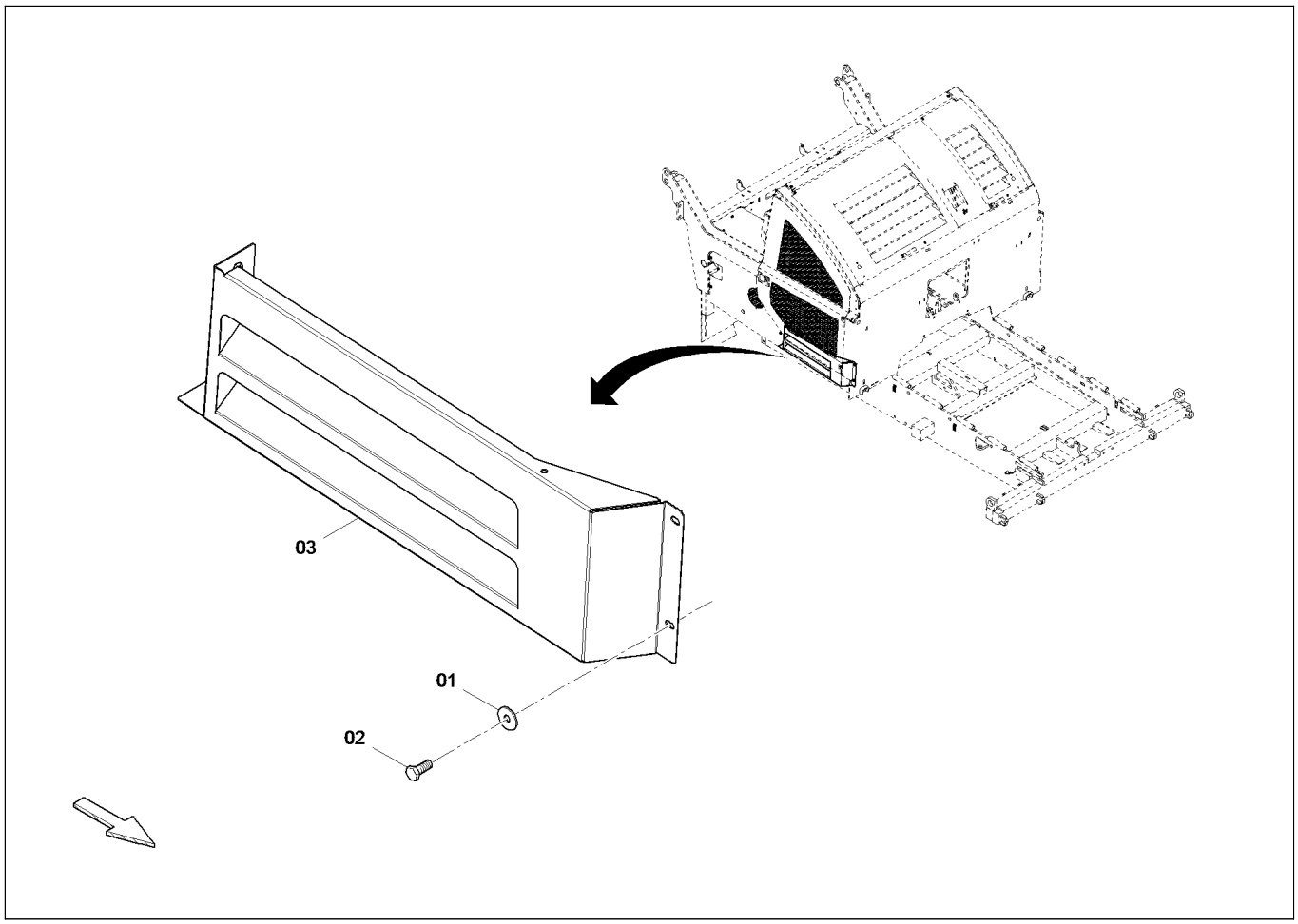
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500053 | 3 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570514 | 3 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812031605 | 1 | Plate | Blech |




## 4812034770

**Air guide, l.h. / Luftfuehrungsblech, li.**

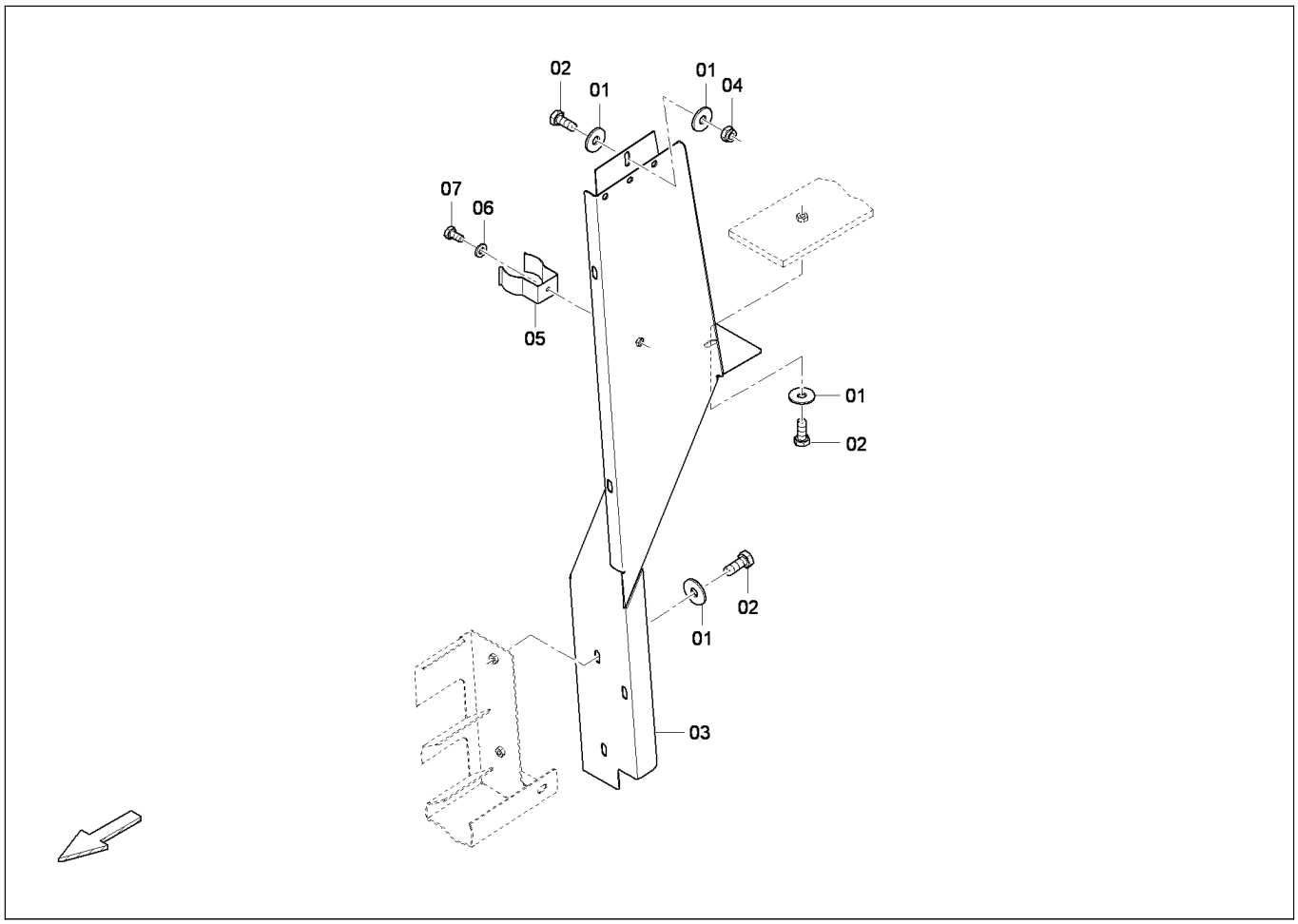
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500053 | 3 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570514 | 3 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812031607 | 1 | Air guide | Luftfuehrungsblech |




**4812034771**

**Air guide, r.h. / Luftfuehrungsblech, re.**

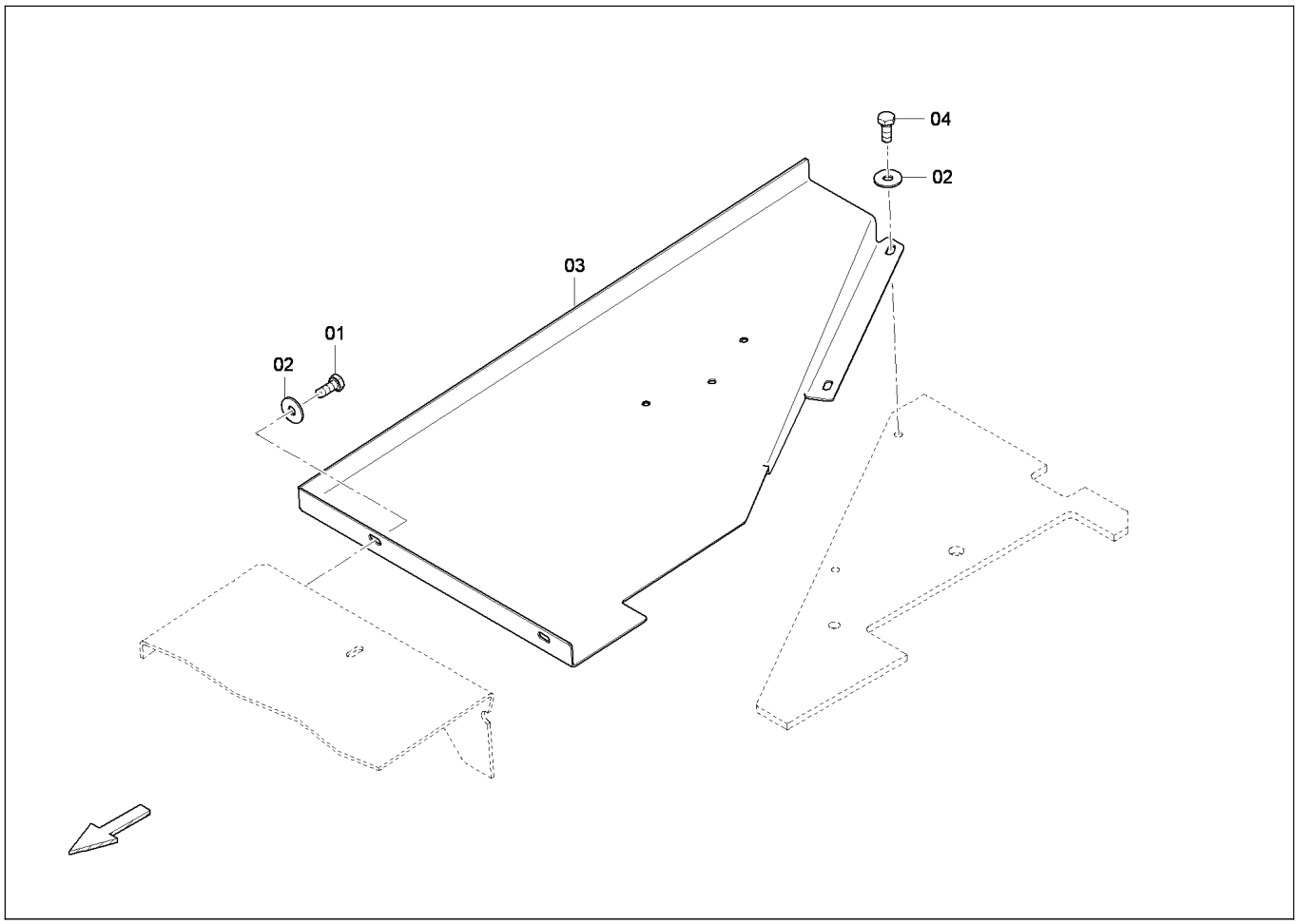
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D939570514 | 3 | Washer | Scheibe |
| 2 | 4700500053 | 3 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812030936 | 1 | Air guide | Luftfuehrungsblech |




## 4812034772

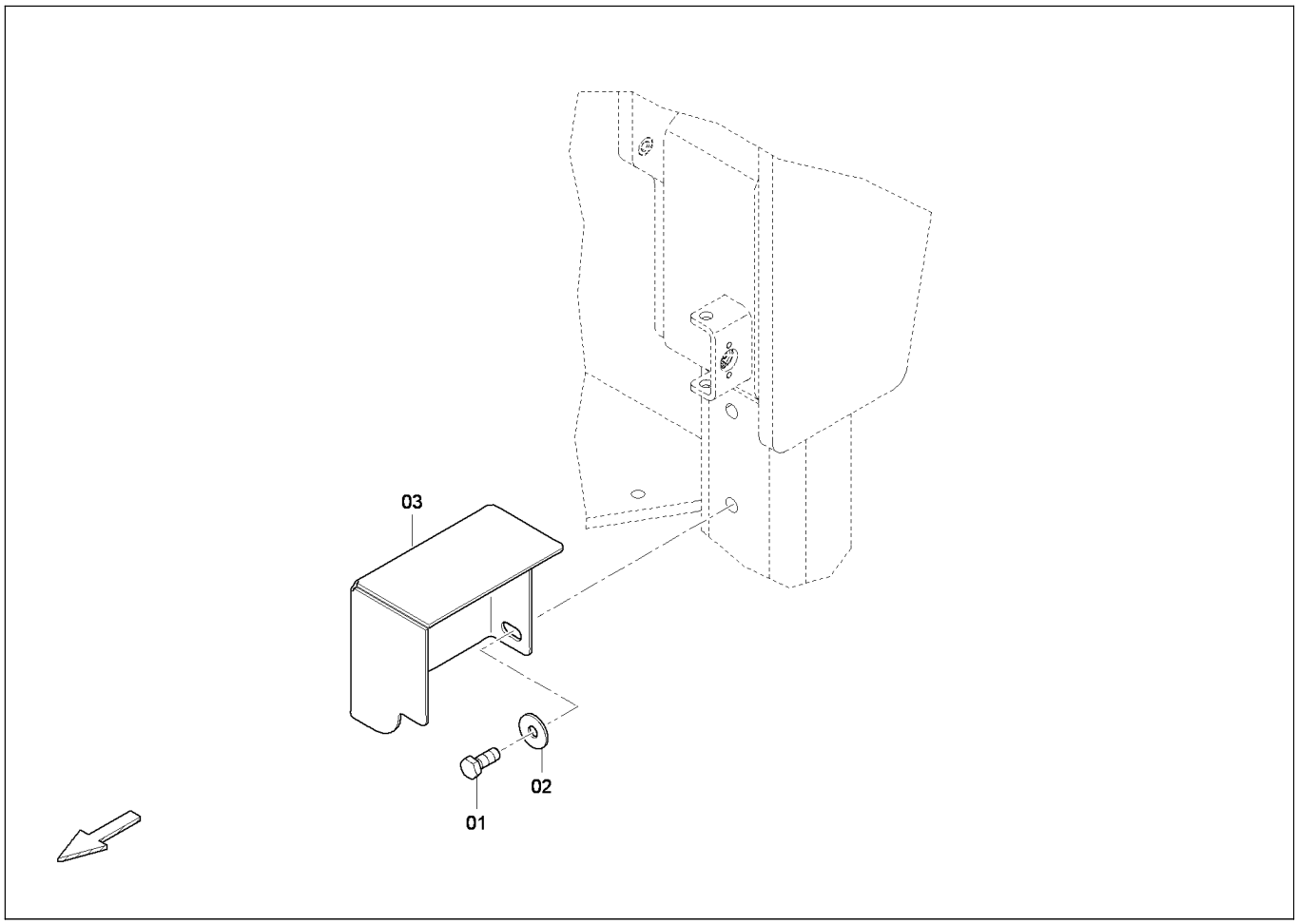
**Air guide, rear / Luftfuehrungsblech, hinten**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D939570514 | 5 | Washer | Scheibe |
| 2 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812030871 | 1 | Air guide | Luftfuehrungsblech |
| 4 | D938481008 | 1 | Nut | Mutter |
| 5 | 4812036053 | 1 | Clasp | Klammer |
| 6 | 4700600004 | 1 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4749900736 | 1 | Screw | Schraube |



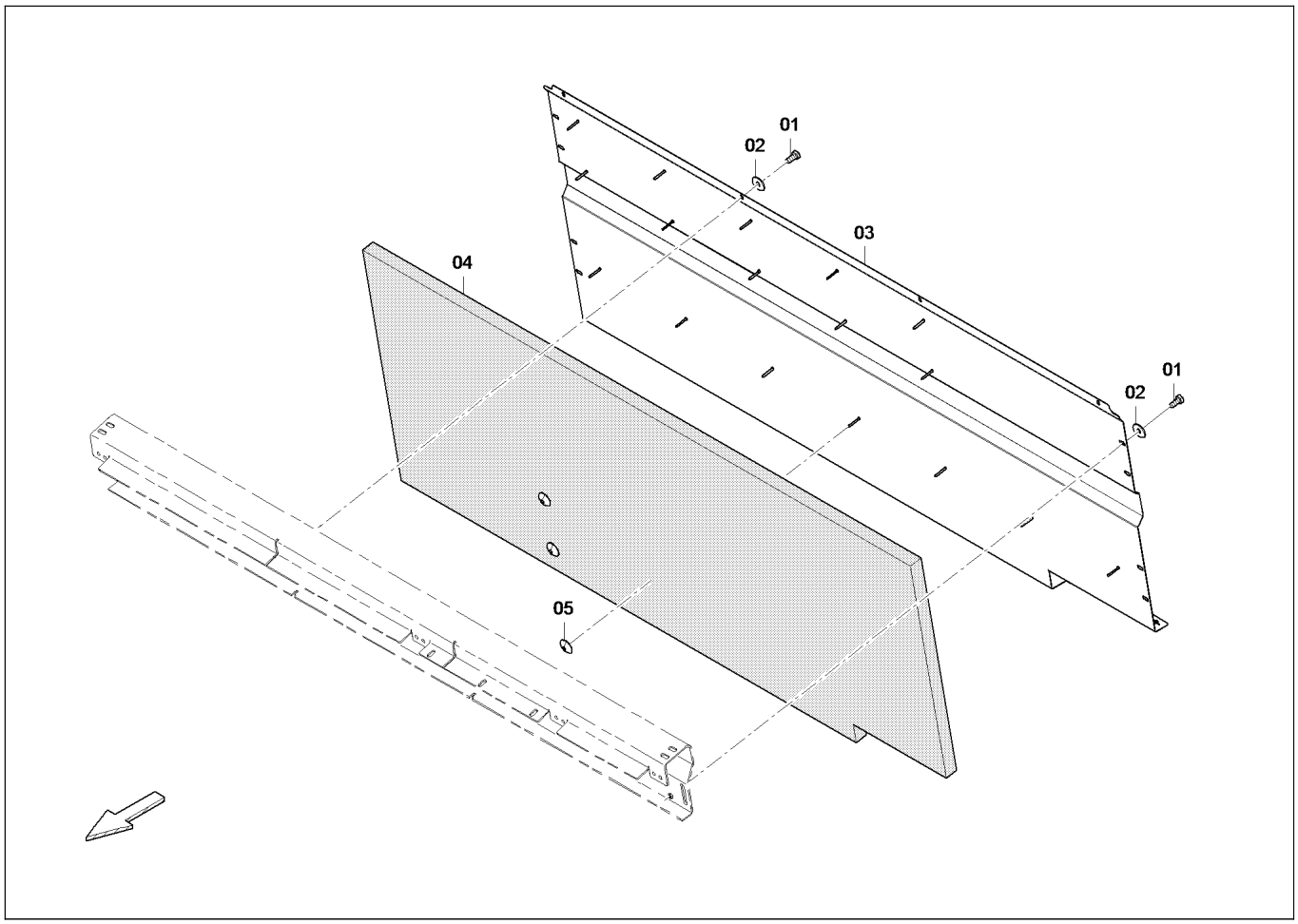

## 4812034776
## Cover / Abdeckung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500053 | 2 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570514 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812031701 | 1 | Cover | Abdeckung |
| 4 | 4700500021 | 2 | Hex. screw | Sechskantschraube |




## 4812034779
### Retainer / Halter

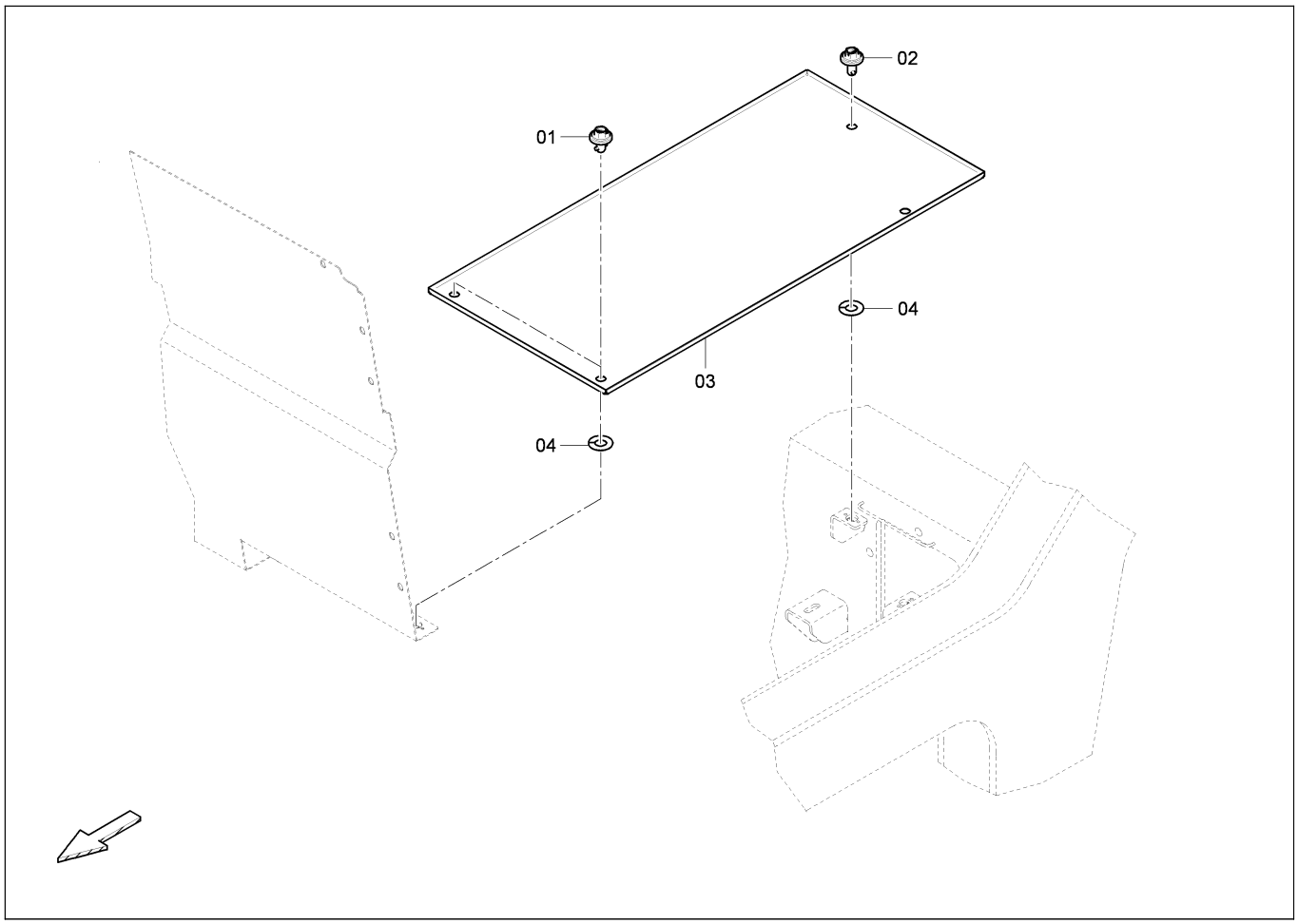
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D938167708 | 2 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570516 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812030980 | 1 | Retainer | Halter |




## 4812034799
## Bulk head / Trennwand

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500019 | 12 | Screw | Schraube |
| 2 | D939570514 | 12 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812034846 | 1 | Bulk head | Trennwand |
| 4 | 4812044602 | 1 | Insulating material | Daemmstoff |
| 5 | 4749301479 | 28 | Clip | Clip |

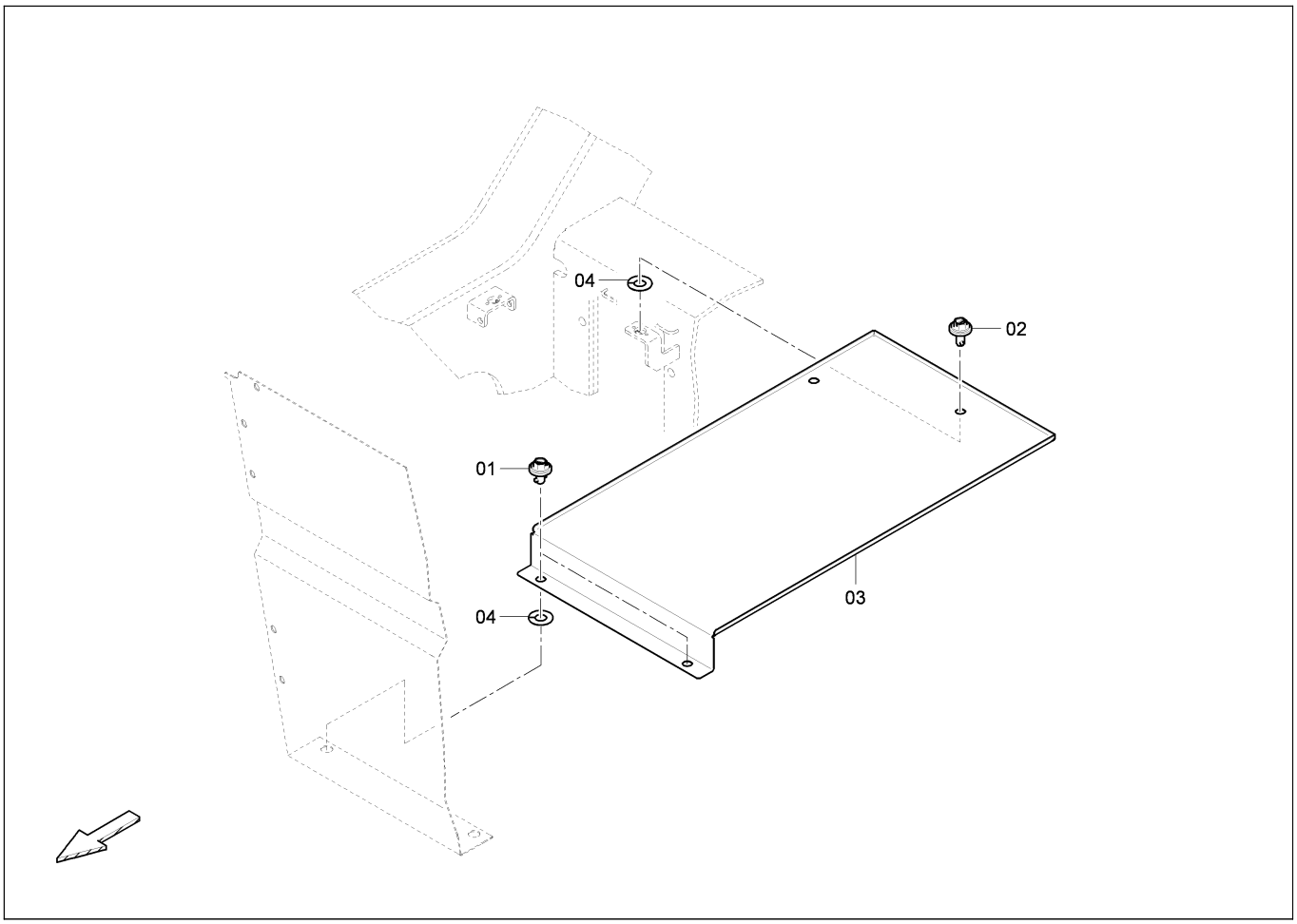
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812034849

### Cover, l.h. / Abdeckung, li.

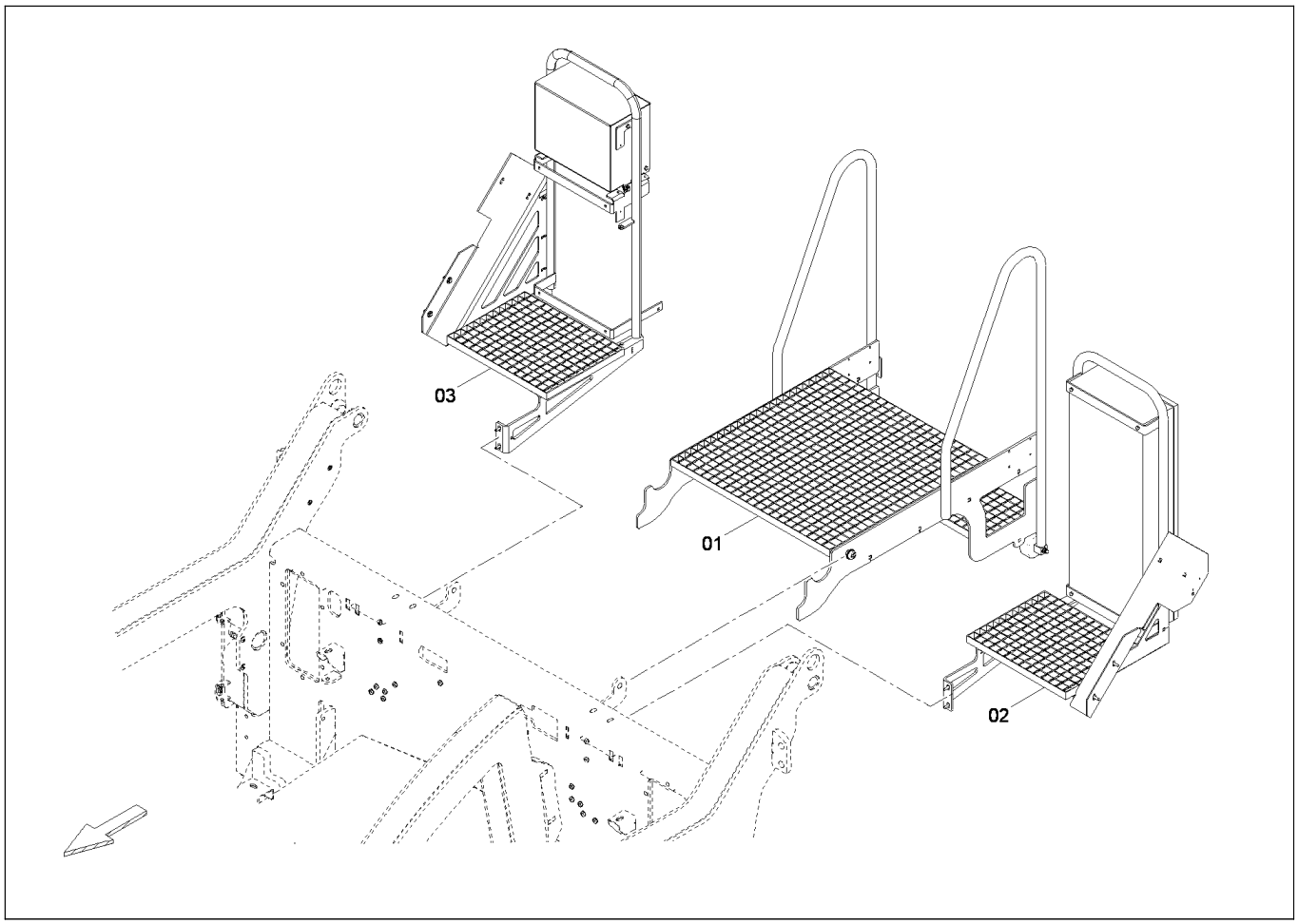
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032461 | 2 | Pivot | Zapfen |
| 2 | 4812032462 | 2 | Pivot | Zapfen |
| 3 | 4812044430 | 1 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. |
| 4 | D930240616 | 4 | Washer | Scheibe |




**4812034891**

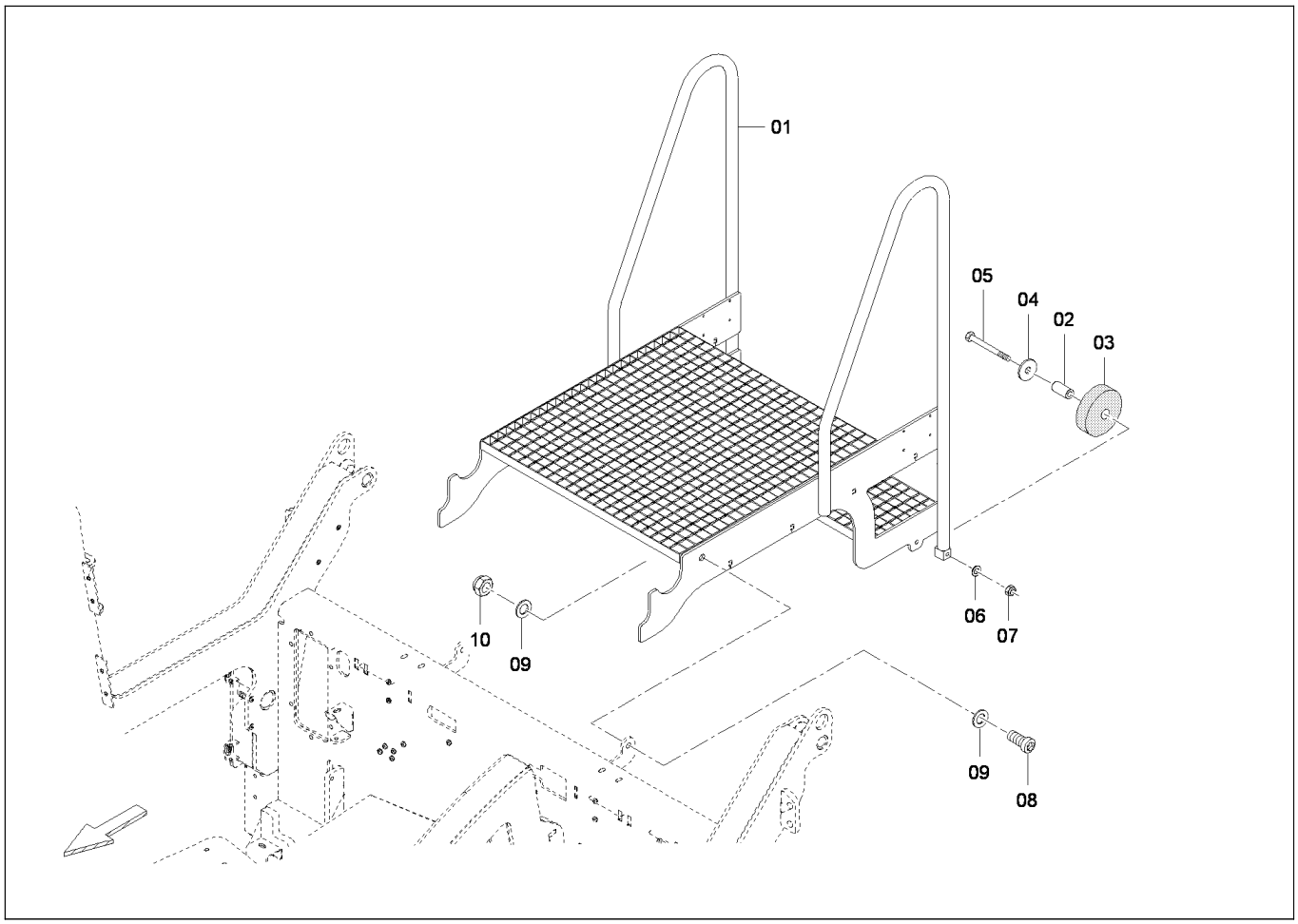
**Cover, r.h. / Abdeckung, re.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812032462 | 2 | Pivot | Zapfen |
| 2 | 4812032461 | 2 | Pivot | Zapfen |
| 3 | 4812044433 | 1 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. |
| 4 | D930240616 | 4 | Washer | Scheibe |




## 4812030781
### Gr.12 Ascension / Gr.12 Aufstieg

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030757 | 1 | Ascent, middle | Aufstieg, Mitte |
| 2 | 4812033260 | 1 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. |
| 3 | 4812033262 | 1 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. |

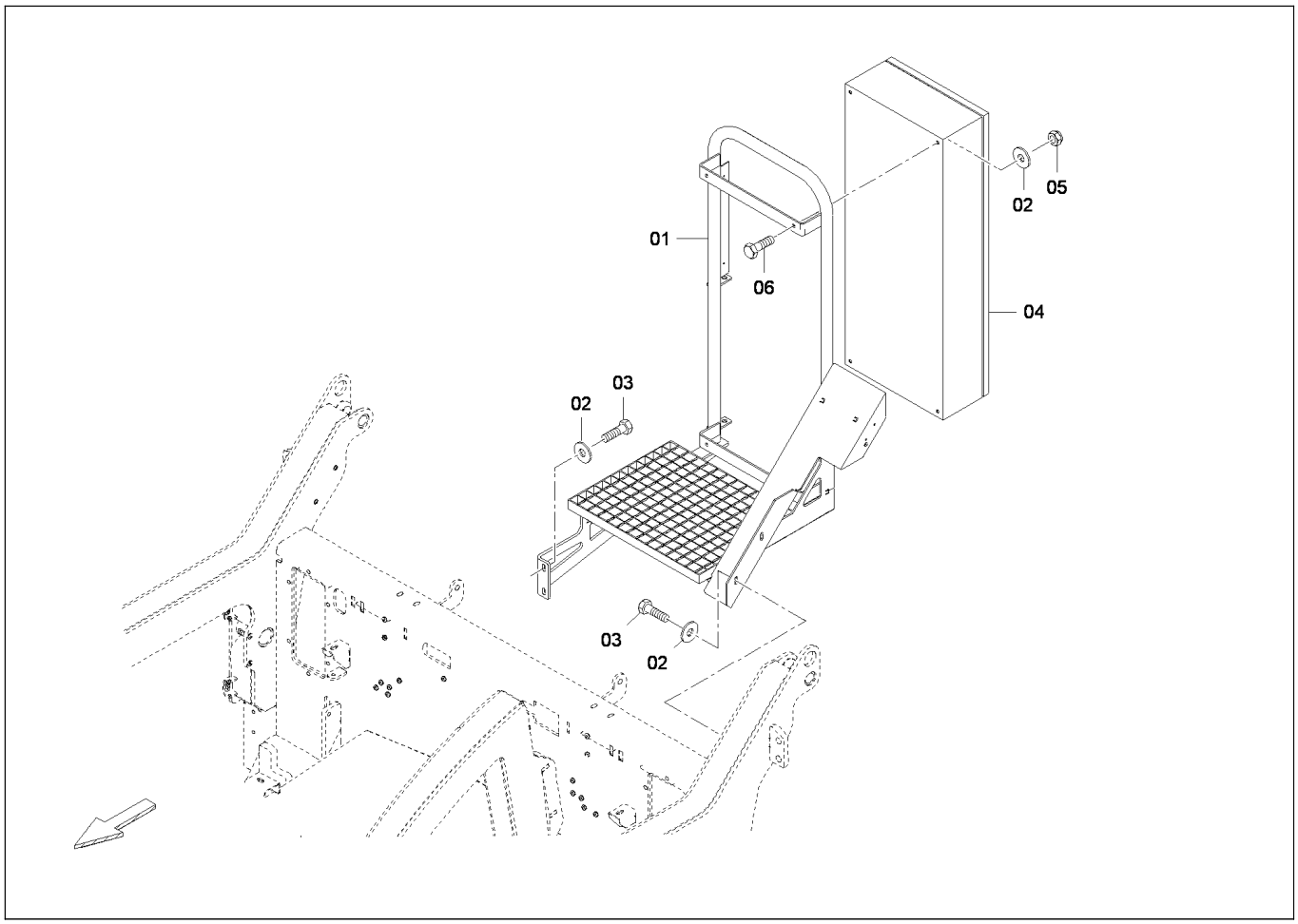



## 4812030757

### Ascent, middle / Aufstieg, Mitte

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030748 | 1 | Ascent | Aufstieg |
| 2 | 4731200592 | 2 | Pipe | Rohr |
| 3 | 4730014772 | 2 | Roller | Rolle |
| 4 | 4749900153 | 2 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500034 | 2 | Screw | Schraube |
| 6 | 4749901108 | 2 | Washer | Scheibe |
| 7 | D938481009 | 2 | Nut | Mutter |
| 8 | D938970549 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | 4700600014 | 4 | Washer | Scheibe |
| 10 | D938481014 | 2 | Nut | Mutter |

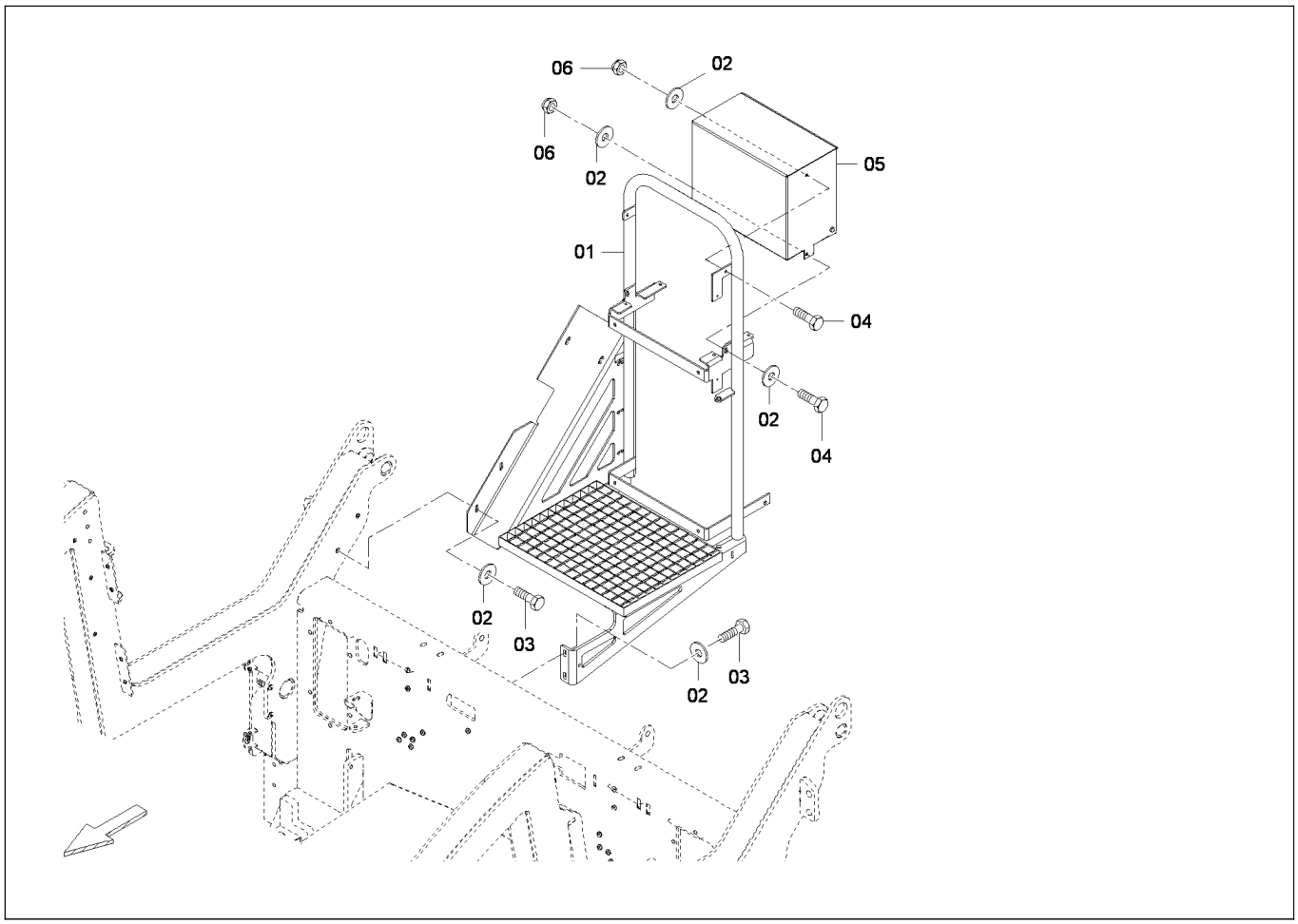
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812033260

### Ascent, l.h. / Aufstieg, li.

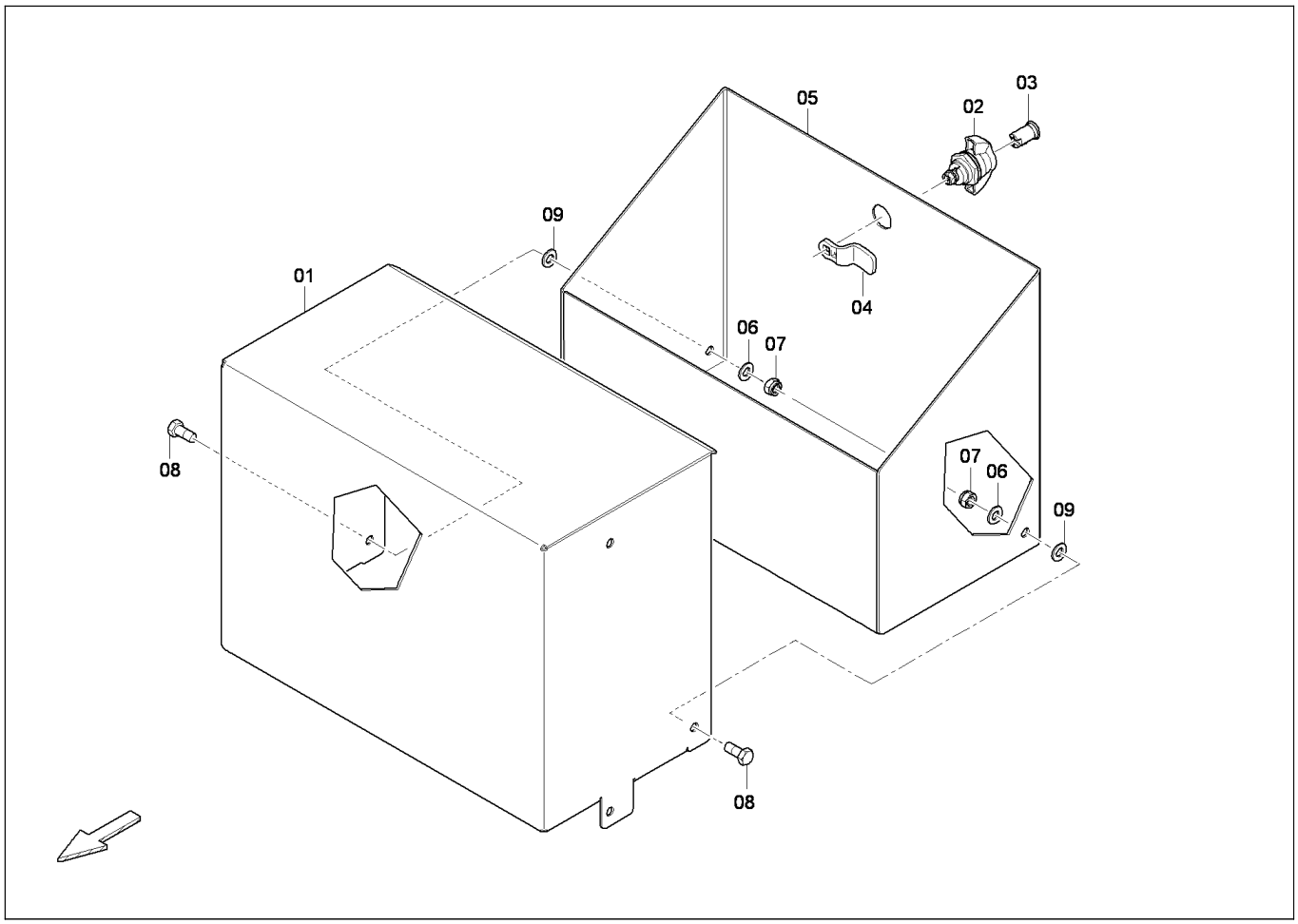
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030794 | 1 | Ascent | Aufstieg |
| 2 | D939505023 | 8 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700500138 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812035436 | 1 | Tool cabinet | Werkzeugschrank |
| 5 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 6 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812033262

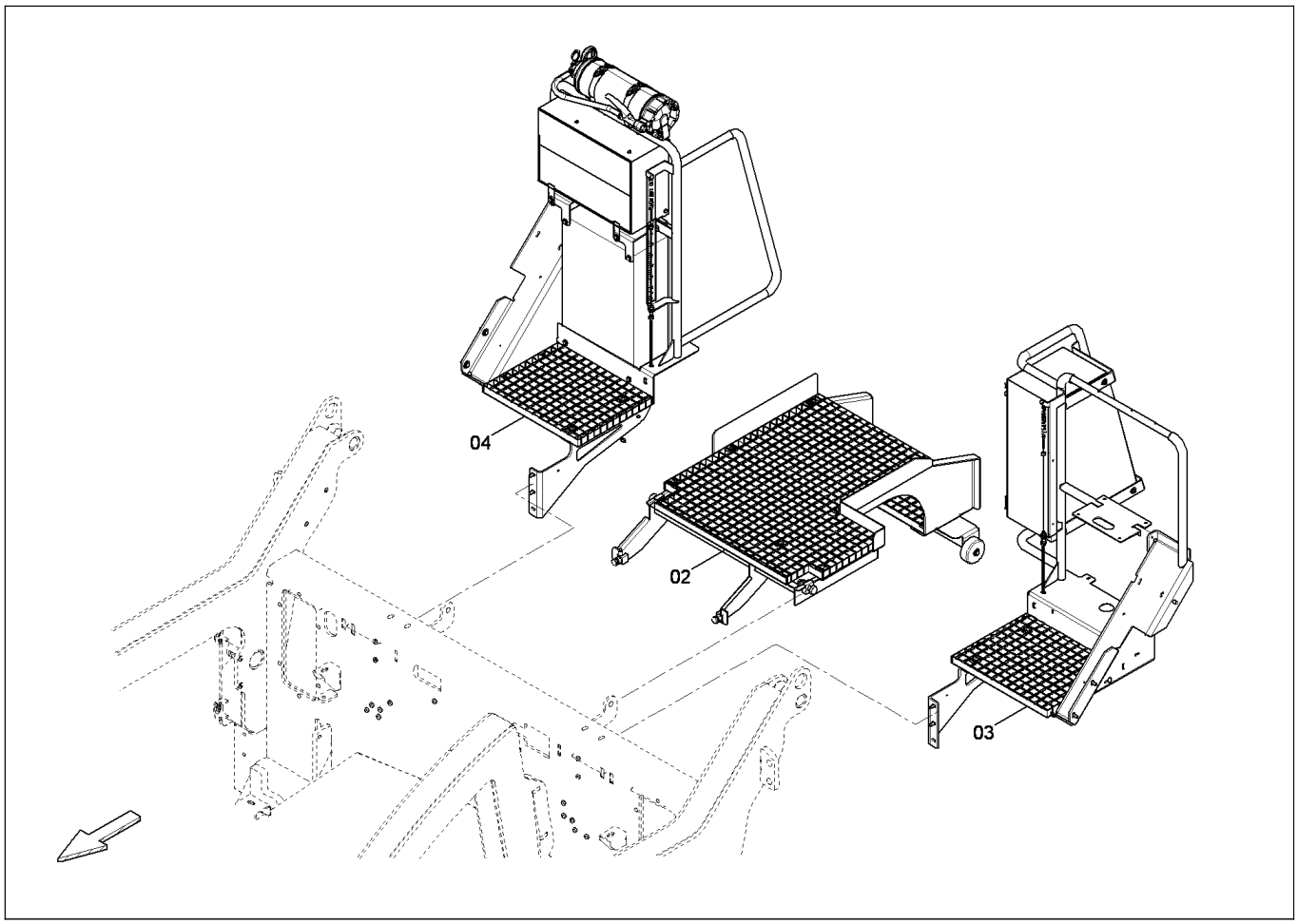
### Ascent, r.h. / Aufstieg, re.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030784 | 1 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. |
| 2 | D939505023 | 10 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4700500138 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4700500021 | 4 | Hex. screw | Sechskantschraube |
| 5 | 4812036549 | 1 | Box | Kasten |
| 6 | 4749900428 | 4 | Nut | Mutter |




## 4812036549
## Box / Kasten

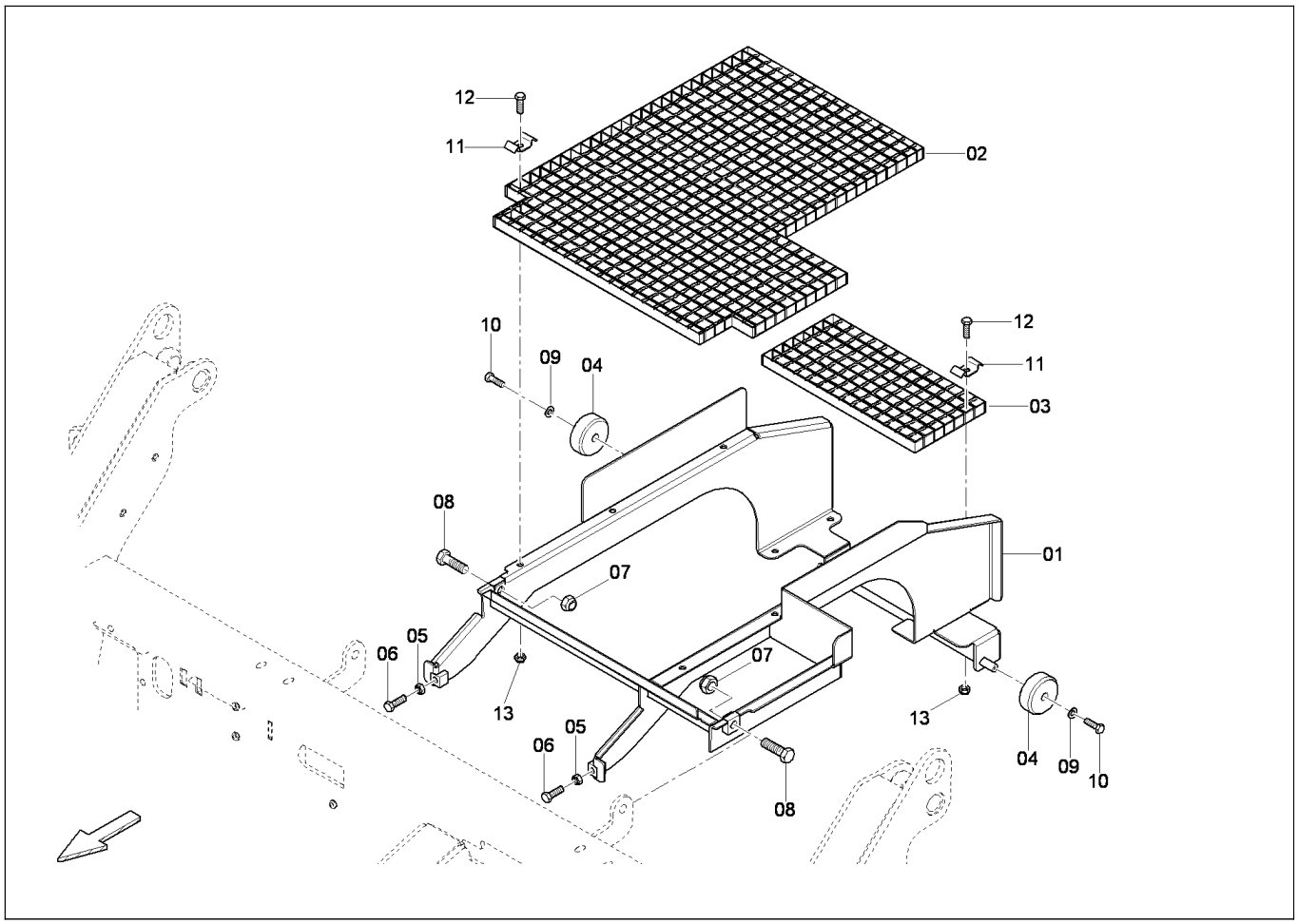
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036574 | 1 | Box plate | Kastenblech |
| 2 | 4812037659 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 3 | 4812037660 | 1 | Lock cylinder | Schliesszylinder |
| 4 | 4812037661 | 1 | Locking handle | Vorreiber |
| 5 | 4812037666 | 1 | Cover | Deckel |
| 6 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 7 | D938481008 | 2 | Nut | Mutter |
| 8 | 4700500053 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | 4812037696 | 2 | Washer | Scheibe |




**4812039571**

**Gr.12 Ascension f. Varioscreed / f. Variobohle / Gr.12 Aufstieg f. Varioscreed / f. Variobohle**

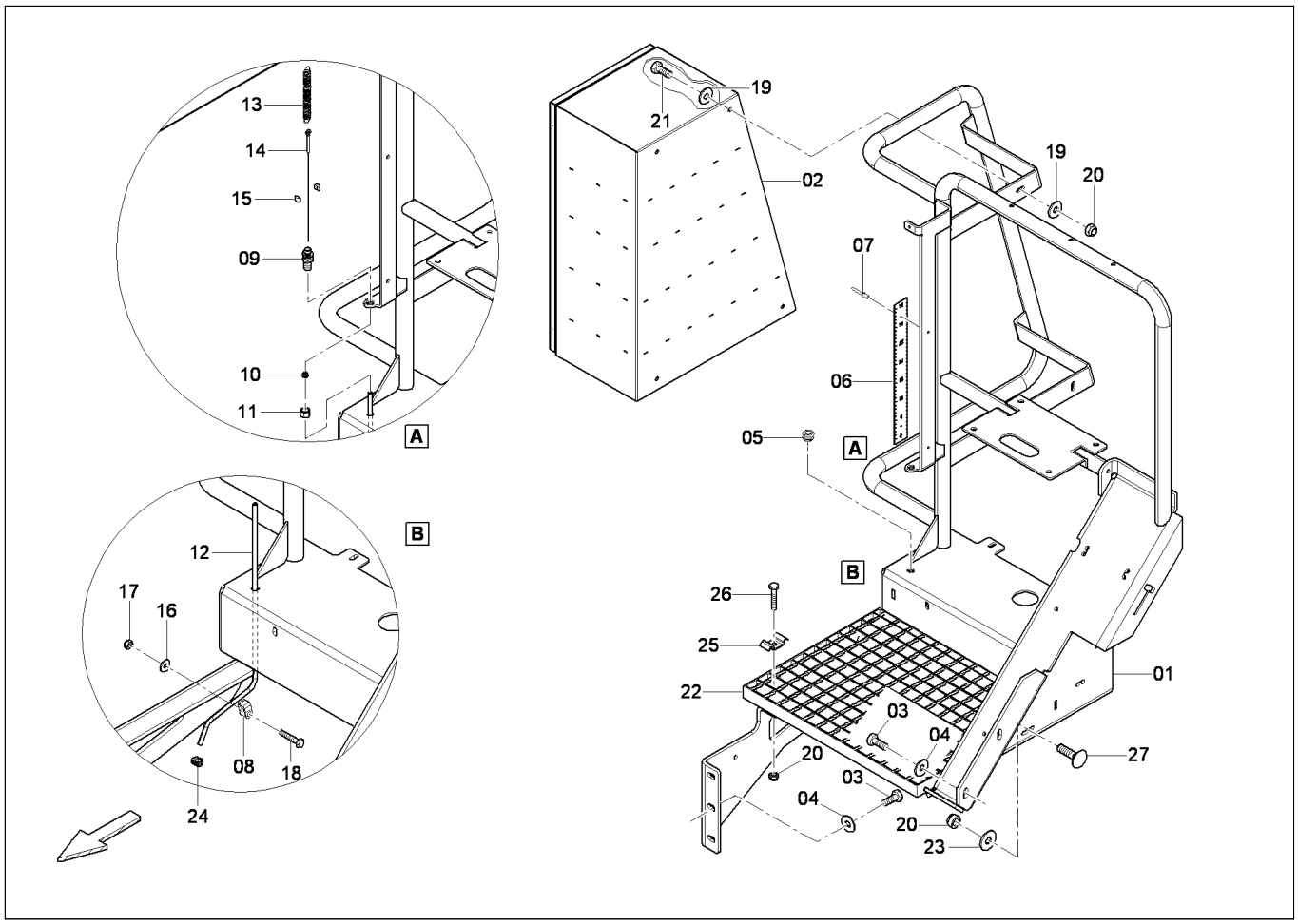
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 4812039193 | 1 | Ascent, middle | Aufstieg, Mitte |
| 3 | 4812038797 | 1 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. |
| 4 | 4812039420 | 1 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. |




## 4812039193

### Ascent, middle / Aufstieg, Mitte

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039192 | 1 | Ascent | Aufstieg |
| 2 | 4812039589 | 1 | Grating | Gitterrost |
| 3 | 4812039581 | 1 | Grating | Gitterrost |
| 4 | 4730014772 | 2 | Roller | Rolle |
| 5 | 4700570008 | 2 | Nut | Mutter |
| 6 | 4749900460 | 2 | Screw | Schraube |
| 7 | D938501013 | 2 | Nut | Mutter |
| 8 | D938166982 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D939570516 | 2 | Washer | Scheibe |
| 10 | 4700500048 | 2 | Screw | Schraube |
| 11 | 4812034737 | 11 | Clasp | Klammer |
| 12 | D938165658 | 11 | Screw | Schraube |
| 13 | D938481008 | 11 | Nut | Mutter |

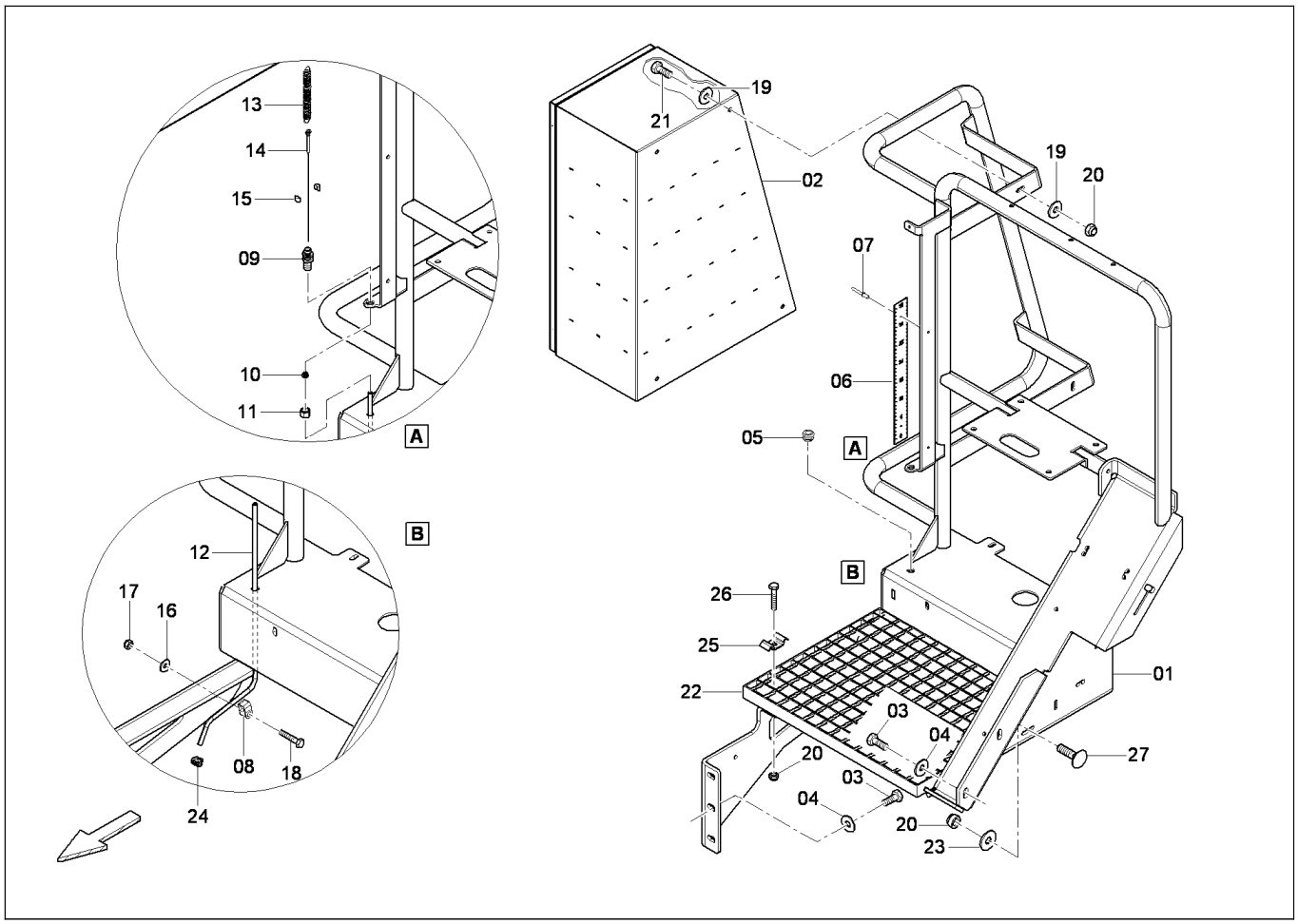



## 4812038797

**Ascent, l.h. / Aufstieg, li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038817 | 1 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. |
| 2 | 4812039251 | 1 | Tool cabinet | Werkzeugschrank |
| _01 | 4812046094 | 1 | _Door | _Tuer |
| _02 | 4812046095 | 1 | _Locking handle | _Vorreiber |
| _03 | 4812046096 | 1 | _Tongue | _Zunge |
| 3 | 4700500029 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | D939515029 | 4 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812031296 | 1 | Cable bushing | Kabeltuelle |
| 6 | D990000402 | 1 | Scale | Skala |
| 7 | 4749302758 | 2 | Blind rivet | Blindniet |
| 8 | D934360025 | 1 | Clamp | Schelle |
| 9 | D961906006 | 1 | Straight bulkhead coupling | Gerade Schottverschraubung |
| 10 | D961102056 | 1 | Olive | Schneidring |
| 11 | 4749220238 | 1 | Nut | Ueberwurfmutter |
| 12 | 4812039578 | 1 | Pipeline | Rohrleitung |
| 13 | 4812040668 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 14 | 4812039250 | 1 | Rope | Seil |
| 15 | 4812039248 | 1 | Clamping | Klemmstueck |
| 16 | 4700600004 | 1 | Washer | Scheibe |
| 17 | D938481006 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D938165549 | 1 | Screw | Schraube |
| 19 | D939570014 | 8 | Washer | Scheibe |

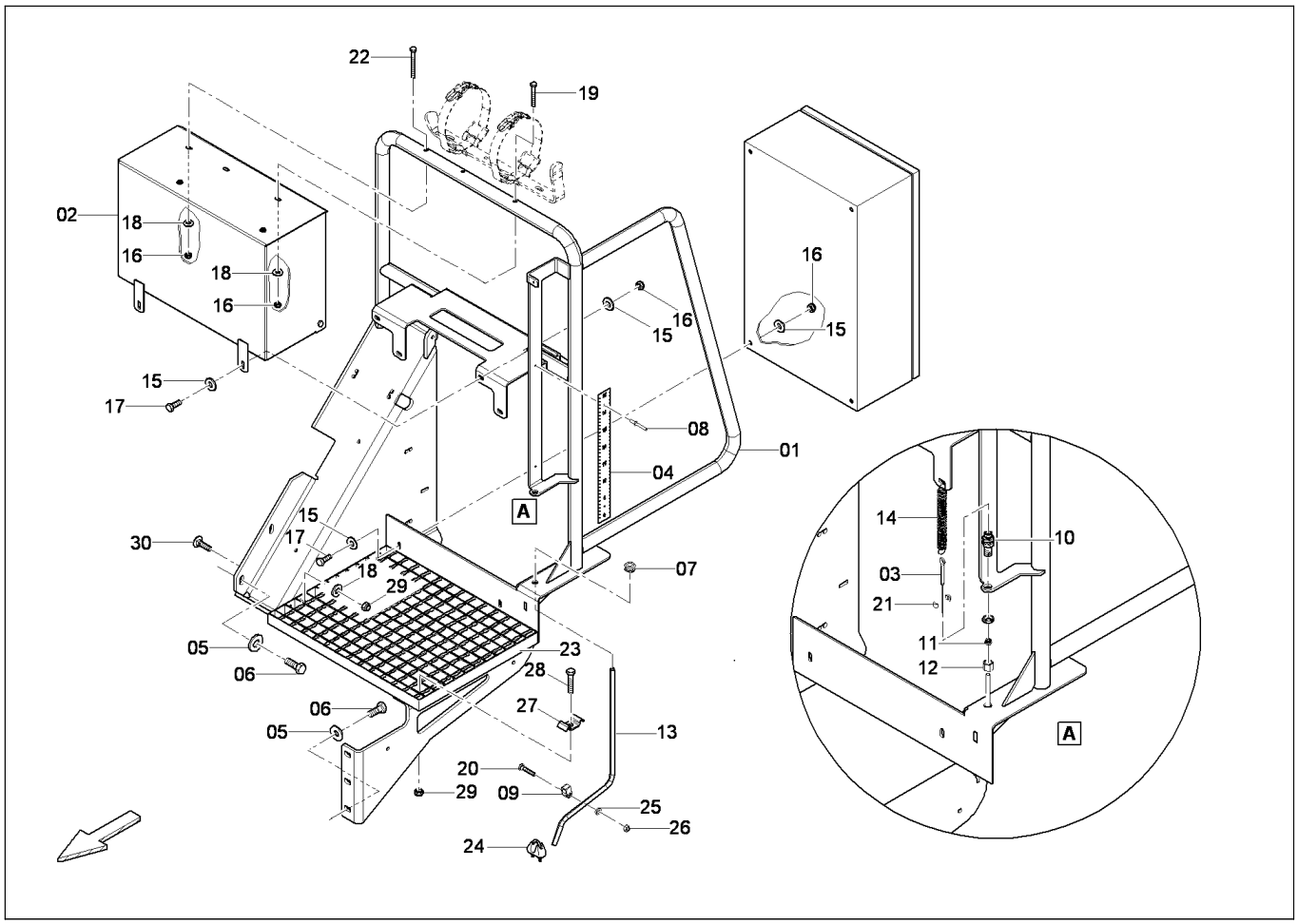
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812038797

**Ascent, l.h. / Aufstieg, li.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 20 | D938481008 | 8 | Nut | Mutter |
| 21 | 4749900180 | 4 | Screw | Schraube |
| 22 | 4812039758 | 1 | Grating | Gitterrost |
| 23 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 24 | D930421803 | 1 | Rope clamp | Seilklemme |
| 25 | 4812034737 | 2 | Clasp | Klammer |
| 26 | D938165658 | 2 | Screw | Schraube |
| 27 | D937626271 | 2 | Screw | Schraube |

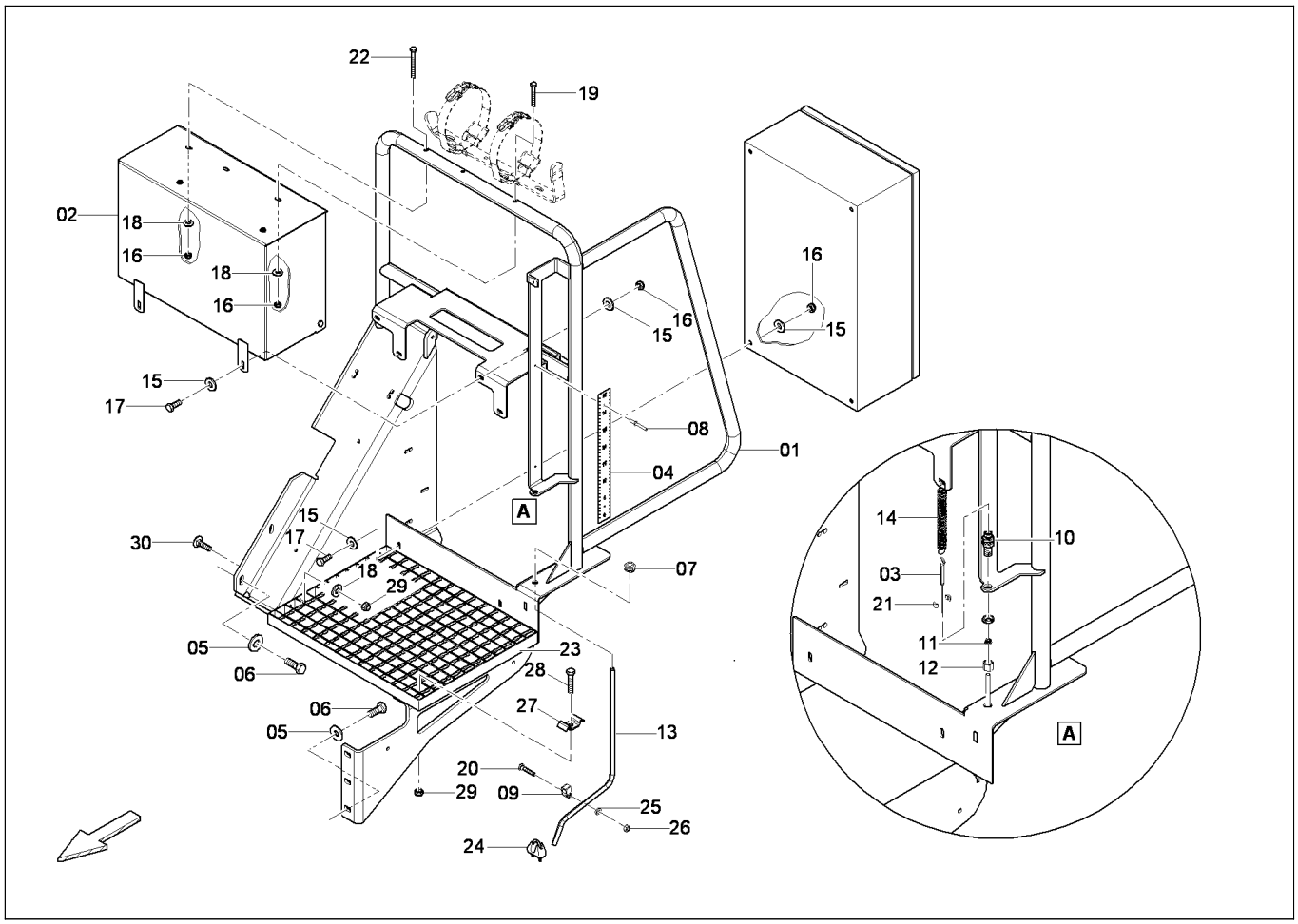



## 4812039420

### Ascent, r.h. / Aufstieg, re.

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039386 | 1 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. |
| 2 | 4812039563 | 1 | Box | Kasten |
| 3 | 4812039250 | 1 | Rope | Seil |
| 4 | D990000402 | 1 | Scale | Skala |
| 5 | D939515029 | 4 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4700500029 | 4 | Screw | Schraube |
| 7 | 4812031296 | 1 | Cable bushing | Kabeltuelle |
| 8 | 4749302758 | 2 | Blind rivet | Blindniet |
| 9 | D934360025 | 1 | Clamp | Schelle |
| 10 | D961906006 | 1 | Straight bulkhead coupling | Gerade Schottverschraubung |
| 11 | D961102056 | 1 | Olive | Schneidring |
| 12 | 4749220238 | 1 | Nut | Ueberwurfmutter |
| 13 | 4812039578 | 1 | Pipeline | Rohrleitung |
| 14 | 4812040668 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 15 | D939505023 | 12 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4749900428 | 9 | Nut | Mutter |
| 17 | 4749900180 | 6 | Screw | Schraube |
| 18 | 4700600006 | 5 | Washer | Scheibe |
| 19 | D938165662 | 2 | Screw | Schraube |
| 20 | D938165549 | 1 | Screw | Schraube |
| 21 | 4812039248 | 1 | Clamping | Klemmstueck |
| 22 | 4700500016 | 1 | Screw | Schraube |

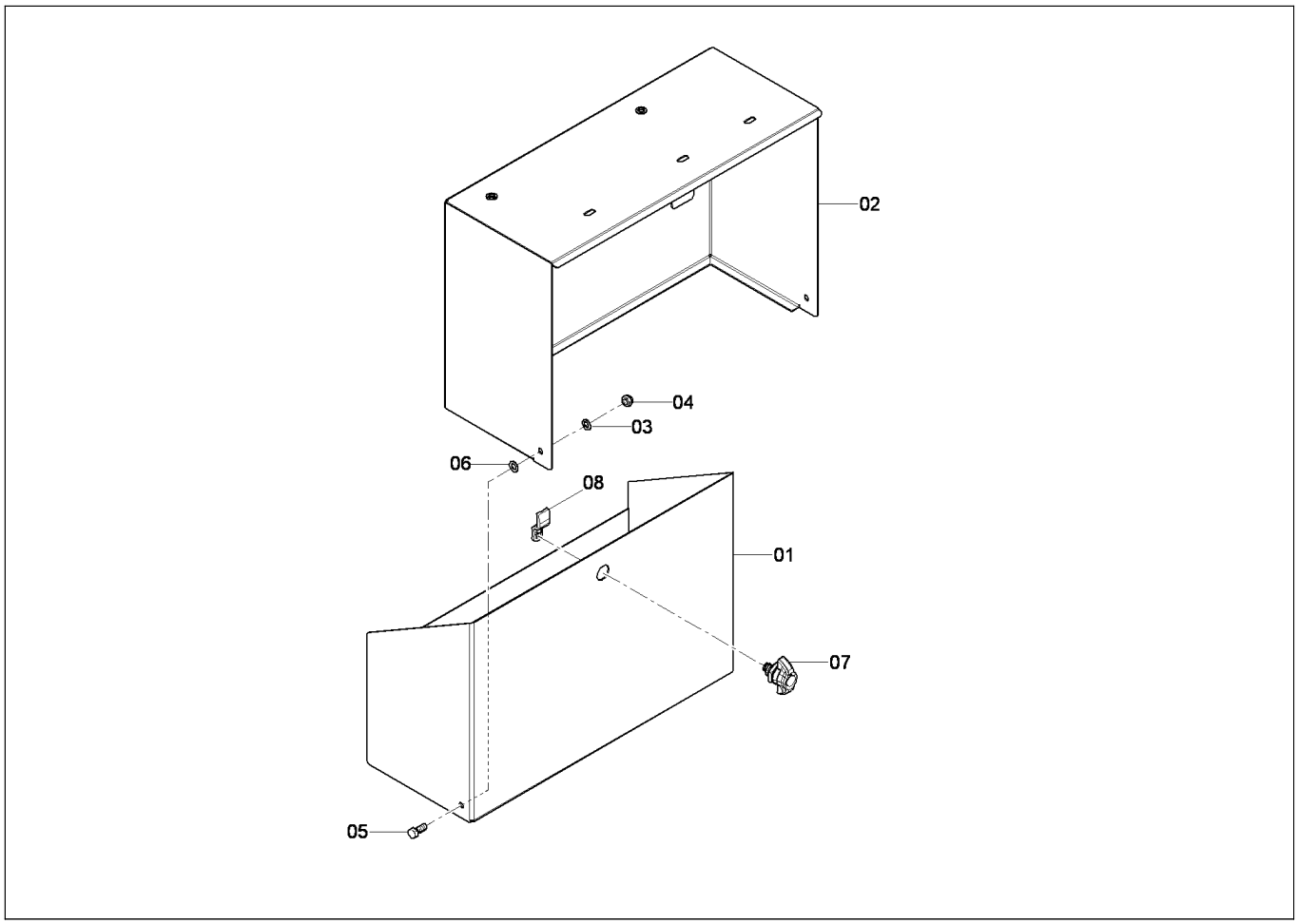
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812039420

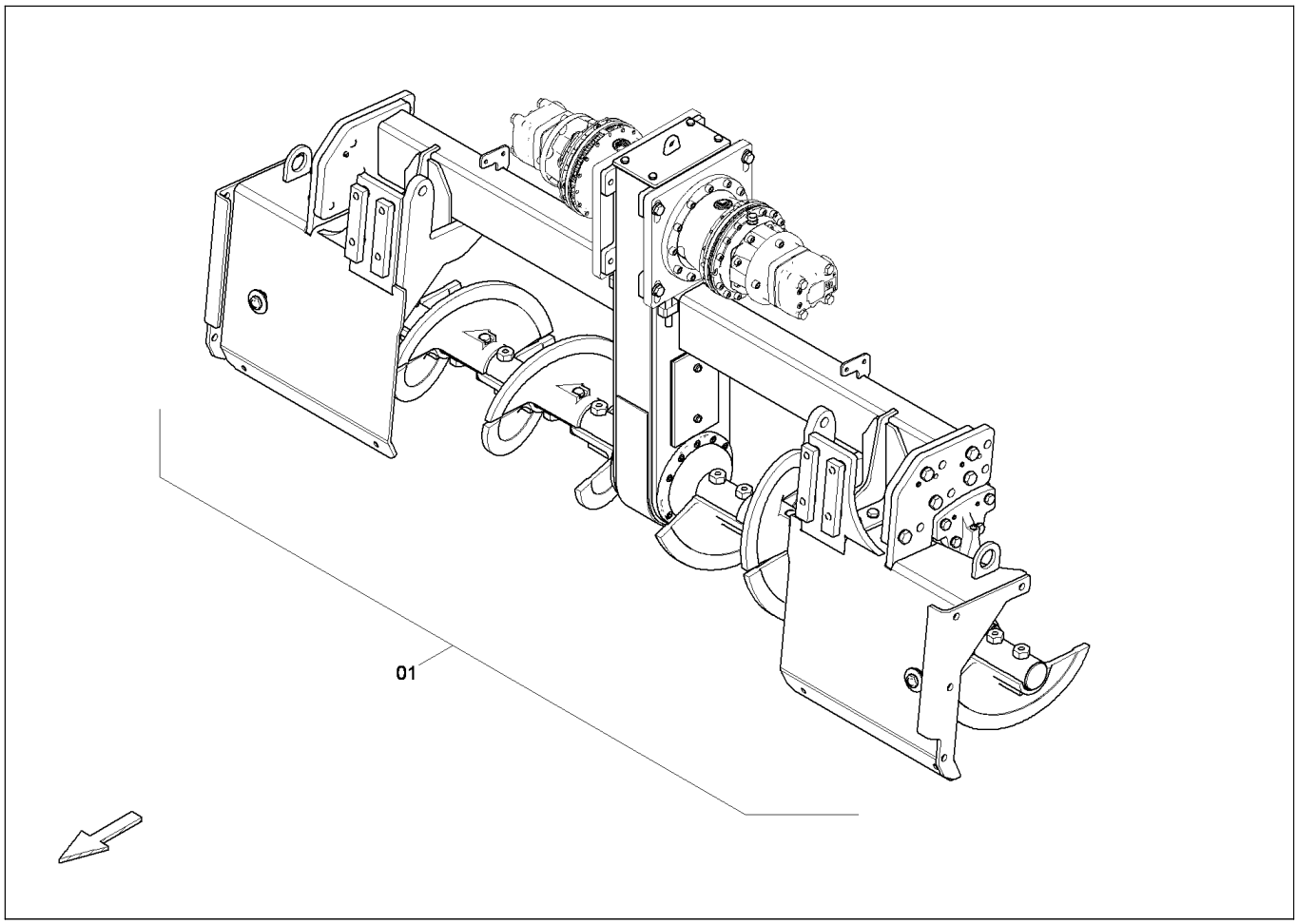
**Ascent, r.h. / Aufstieg, re.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4812039758 | 1 | Grating | Gitterrost |
| 24 | D930421803 | 1 | Rope clamp | Seilklemme |
| 25 | 4700600004 | 1 | Washer | Scheibe |
| 26 | D938481006 | 1 | Nut | Mutter |
| 27 | 4812034737 | 2 | Clasp | Klammer |
| 28 | D938165658 | 2 | Screw | Schraube |
| 29 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 30 | D937626271 | 2 | Screw | Schraube |




## 4812039563
## Box / Kasten

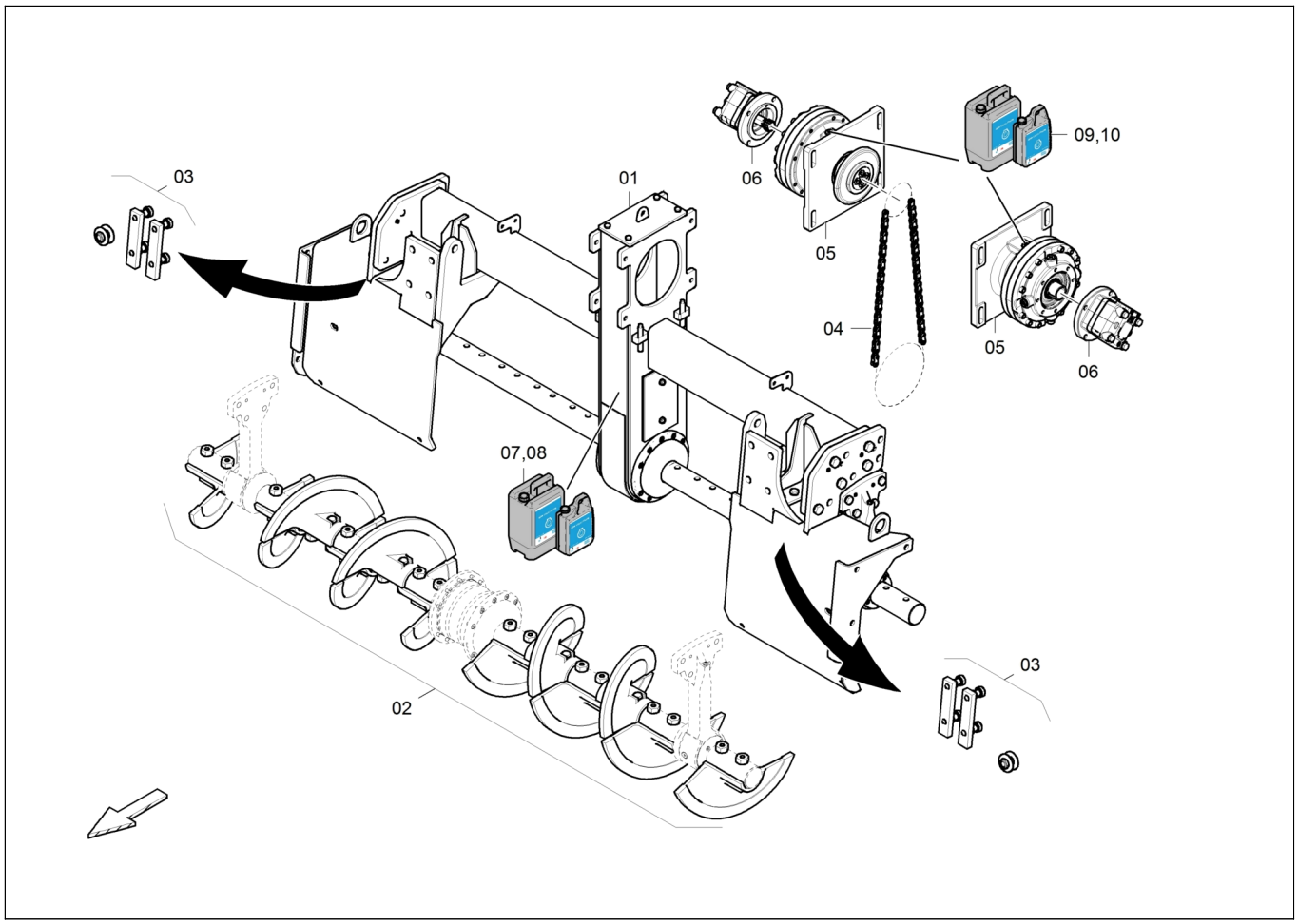
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039509 | 1 | Pigeon hole | Ablagefach |
| 2 | 4812039513 | 1 | Box plate | Kastenblech |
| 3 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | D938481008 | 2 | Nut | Mutter |
| 5 | 4700500053 | 2 | Screw | Schraube |
| 6 | 4812037696 | 2 | Washer | Scheibe |
| 7 | 4812039541 | 1 | Locking handle | Vorreiber |
| _01 | 4812026705 | 1 | _Key | _Schluessel |
| 8 | 4812039543 | 1 | Tongue | Zunge |




## 4812030872

### Gr.13 Auger Ø380mm, 2,50m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 2,50m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |



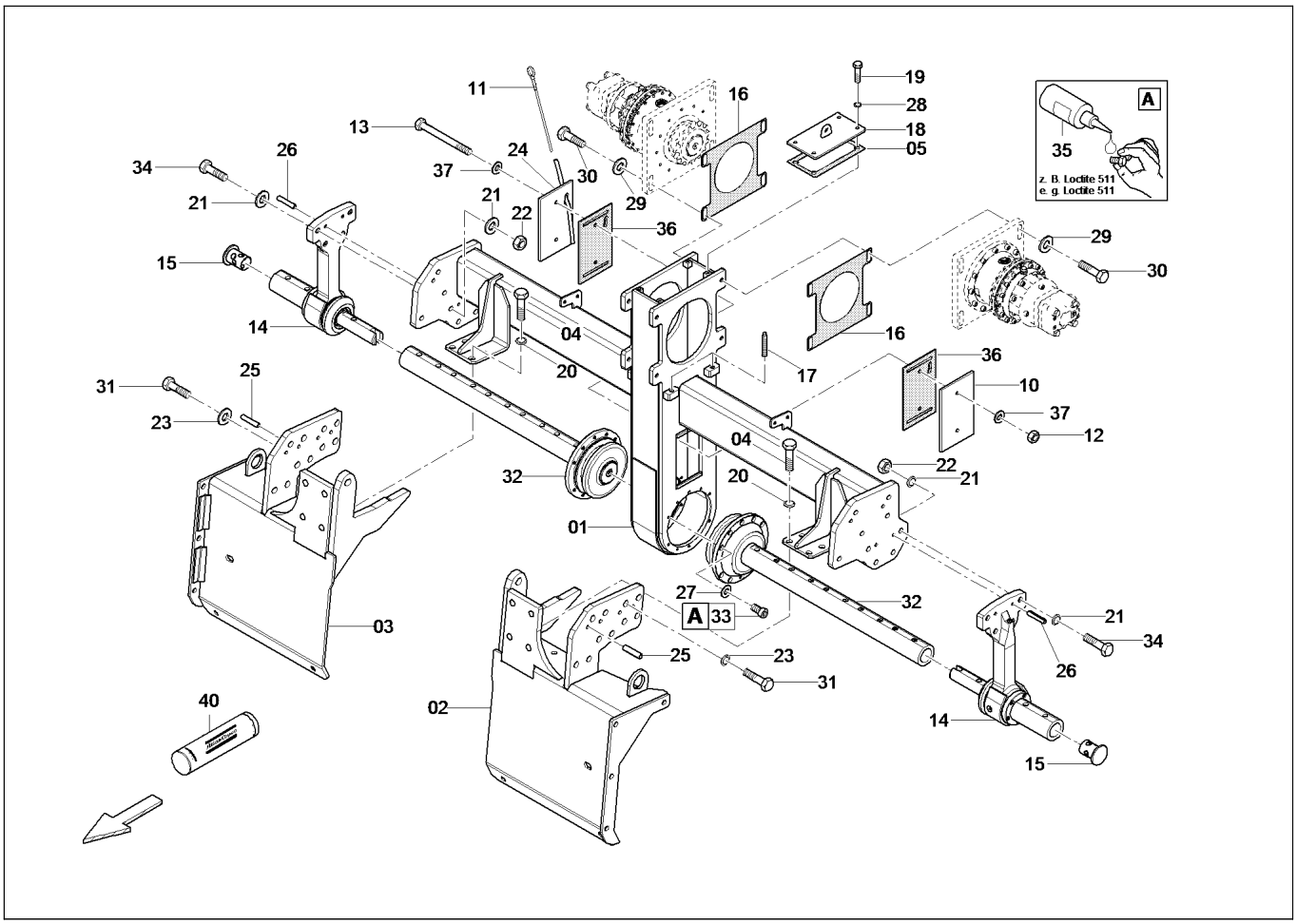

## 4812031821

**Auger Ø380mm, basic width / Schnecke Ø380mm, Grundbreite**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027684 | 1 | Auger box | Schneckenkasten | |
| 2 | 4812027478 | 1 | Wear part kit auger wings Ø380mm | Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm | |
| 3 | 4812027479 | 1 | Mounting parts | Montageteile | |
| 4 | 4812027541 | 2 | Roller chain | Rollenkette | |
| _01 | D933083160 | 1 | _Chain joint | _Kettenschloss | |
| 5 | 4812027591 | 2 | Auger gear | Schneckengetriebe | |
| | 4812045075 | 2 | Auger gear | Schneckengetriebe | A |
| 6 | 4749260004 | 2 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor | |
| | D966057102 | 2 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor | A |
| 7 | D956921604 | 1 | Chainoil / 5 ltr. | Kettenoel / 5 ltr. | |
| 8 | 4812025107 | 1 | Chainoil / 20 ltr. | Kettenoel / 20 ltr. | |
| 9 | 3222335215 | 1 | Lubricating oil / 5ltr. | Schmieroel / 5ltr. | |
| 10 | 3222335217 | 1 | Lubricating oil / 20ltr. | Schmieroel / 20ltr. | |

A) Valid for s/n 0G001273, 1275, 1277, 1280, 1282, 1285 - 1287, 1289 - 1291, 1294, ff
Gueltig fuer S/N 0G001273, 1275, 1277, 1280, 1282, 1285 - 1287, 1289 - 1291, 1294, ff

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

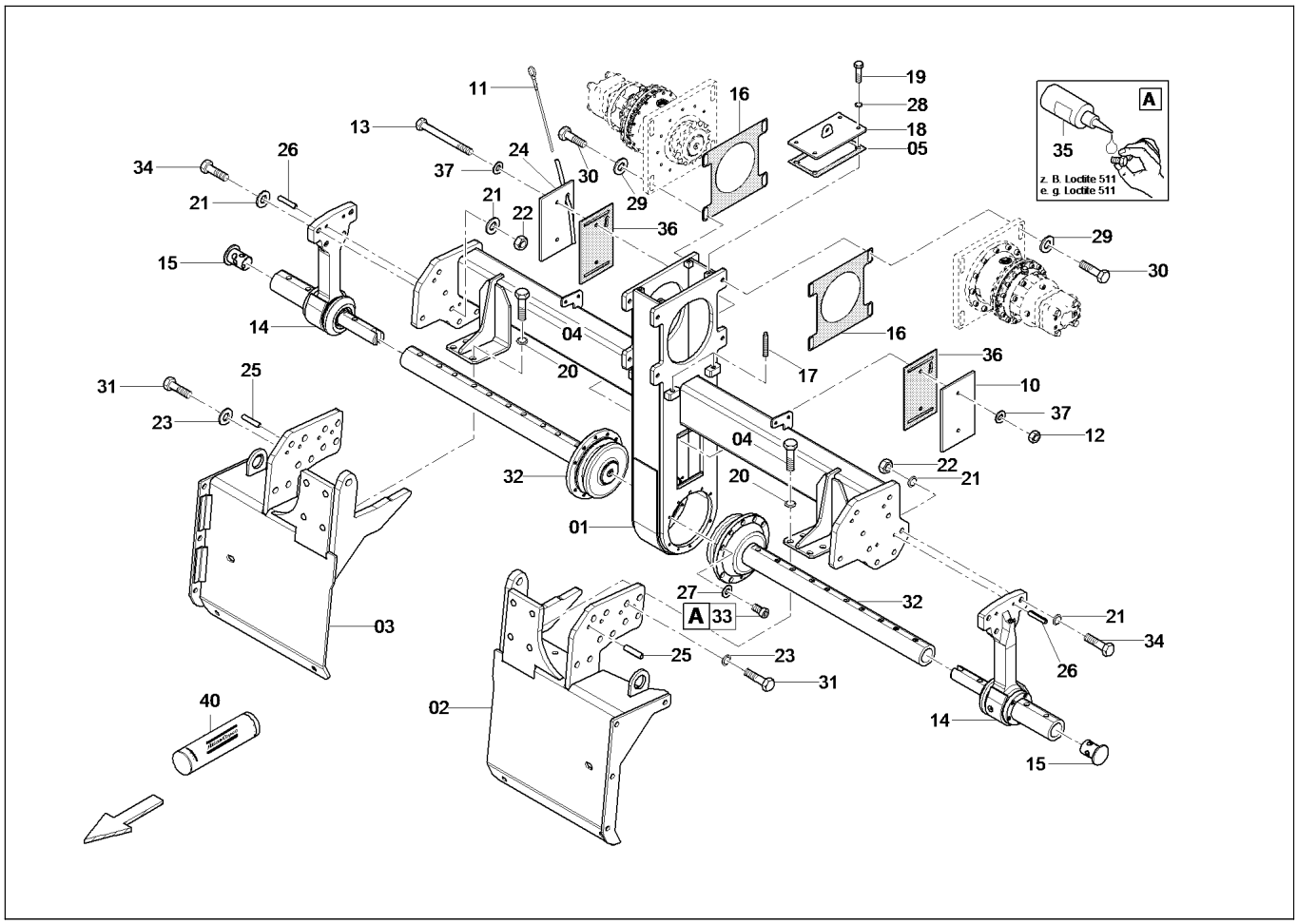



## 4812027684

### Auger box / Schneckenkasten

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027787 | 1 | Adjustment | Verstellung |
| 2 | 4812027789 | 1 | Suspension | Aufhaengung |
| 3 | 4812027795 | 1 | Suspension | Aufhaengung |
| 4 | 4749900547 | 8 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812027538 | 1 | Sealing | Dichtung |
| 10 | 4730000369 | 1 | Cover | Deckel |
| 11 | D110080101 | 1 | Oil indicator | Oelmessstab |
| 12 | D938500008 | 2 | Nut | Mutter |
| 13 | 4749900429 | 2 | Screw | Schraube |
| 14 | 4812026736 | 2 | Outer support | Aussenlager |
| 15 | 4730005778 | 2 | Plug | Stopfen |
| 16 | 4812027539 | 2 | Sealing | Dichtung |
| 17 | 4749900209 | 4 | Threaded pin | Gewindestift |
| 18 | 4812026850 | 1 | Cover | Deckel |
| 19 | 4700500029 | 4 | Screw | Schraube |
| 20 | 4749900008 | 8 | Washer | Scheibe |
| 21 | 4749901809 | 16 | Washer | Scheibe |
| 22 | 4700570008 | 8 | Nut | Mutter |
| 23 | 4749901853 | 10 | Washer | Scheibe |
| 24 | 4812027565 | 1 | Cover | Deckel |
| 25 | D931501527 | 4 | Dowel pin | Spannstift |
| 26 | 4749901060 | 4 | Dowel sleeve | Spannhuelse |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

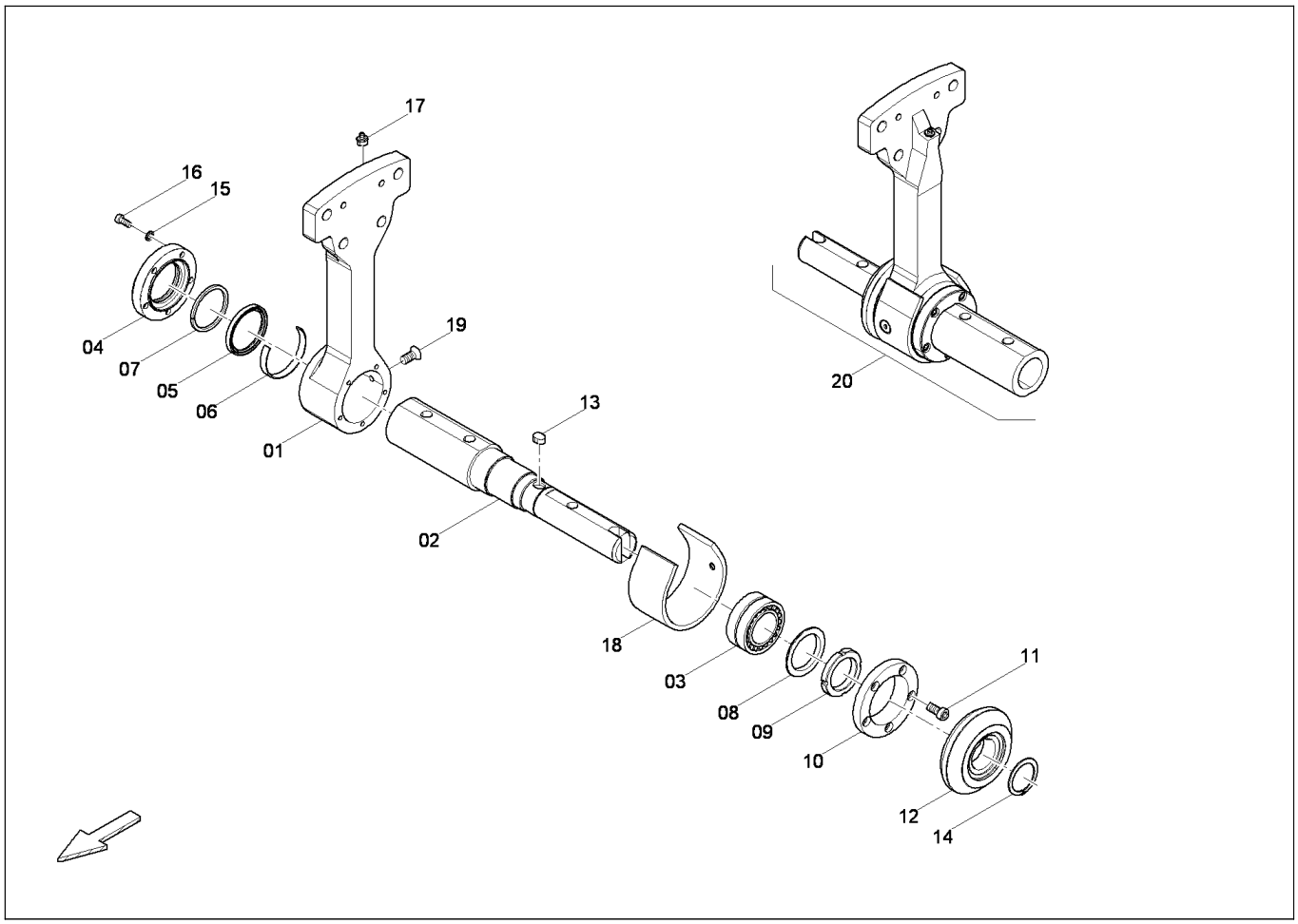



## 4812027684

### Auger box / Schneckenkasten

| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 27 | 4749901807 | 20 | Washer | Scheibe |
| 28 | 4749900025 | 4 | Washer | Scheibe |
| 29 | D939776124 | 8 | Washer | Scheibe |
| 30 | D938165872 | 8 | Screw | Schraube |
| 31 | D938170979 | 10 | Screw | Schraube |
| 32 | 4812004559 | 2 | Auger support | Schneckenlager |
| 33 | D939390439 | 20 | Screw | Schraube |
| 34 | D938160878 | 8 | Screw | Schraube |
| 35 | 4812043214 | 1 | Glue x l | Kleber x l |
| 36 | 4812006106 | 2 | Sealing | Dichtung |
| 37 | D932702032 | 4 | Seal ring | Dichtring |
| 40 | 4812030095 | 1 | Grease / 1 cartridge / 1 Kartusche | Fett / 1 cartridge / 1 Kartusche |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

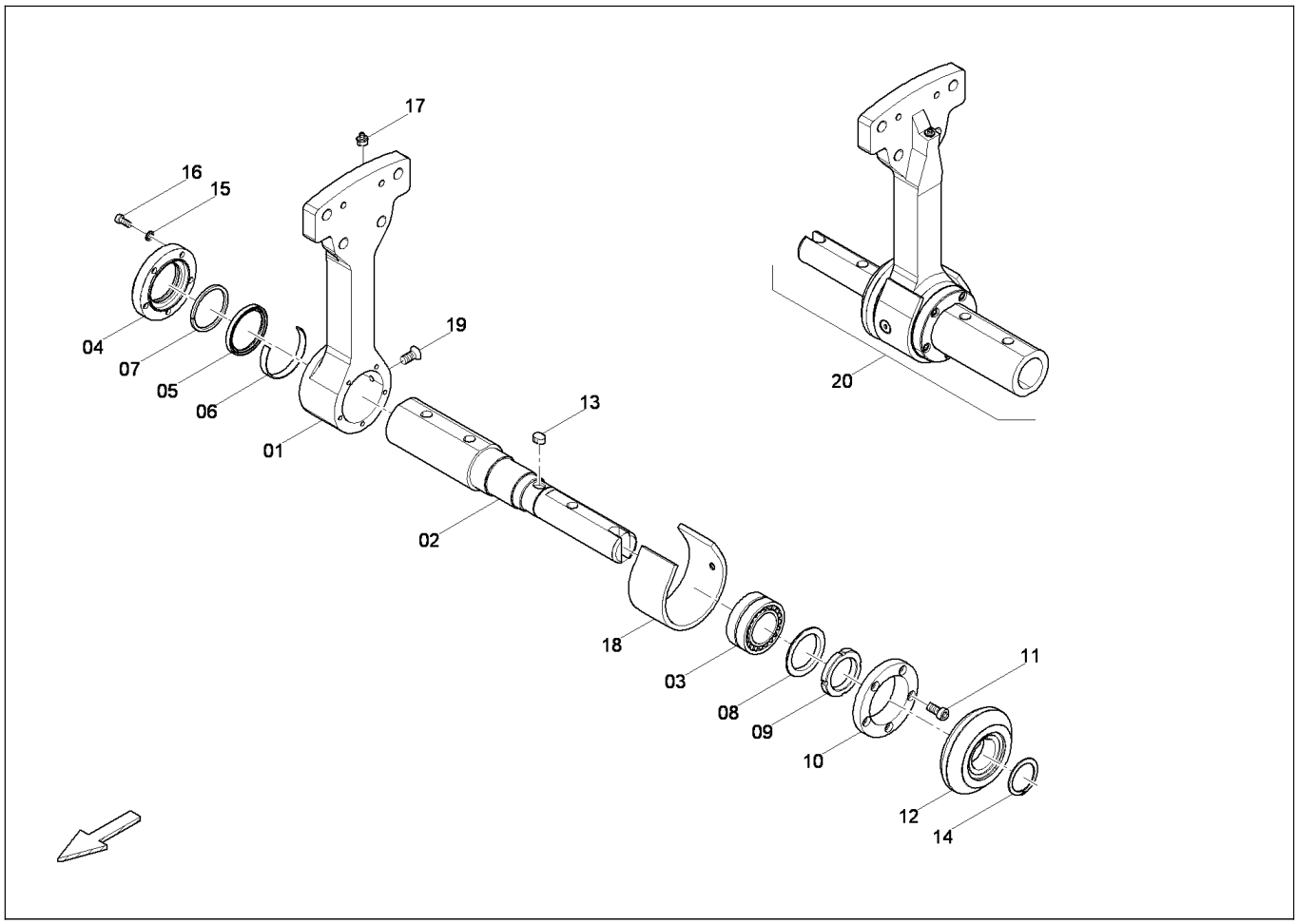



## 4812026736

### Outer support / Aussenlager

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D438080305 | 1 | Retainer housing | Lagergehaeuse |
| _01 | 4730008221 | 1 | _Shim plates | _Passbleche |
| __01 | 4732301878 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __02 | 4732301879 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __03 | 4732301403 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __04 | 4732300134 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| 2 | 4812026734 | 1 | Auger shaft | Schneckenwelle |
| 3 | D935225782 | 1 | Carb bearing | Carblager |
| 4 | D438080303 | 1 | Thrust washer | Druckscheibe |
| 5 | D936654211 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 6 | D438080306 | 1 | Thrust collar | Druckring |
| 7 | D390000021 | 1 | Sealing | Dichtstreifen |
| 8 | D438080304 | 1 | Washer | Scheibe |
| 9 | D930550040 | 1 | Nut | Mutter |
| 10 | D438081202 | 1 | Washer | Scheibe |
| 11 | 4749901605 | 5 | Screw | Schraube |
| 12 | 4812026727 | 1 | Washer | Scheibe |
| 13 | D931701308 | 1 | Feather key | Passfeder |
| 14 | D936003190 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 15 | 4749901806 | 5 | Washer | Scheibe |
| 16 | 4749900019 | 5 | Screw | Schraube |
| 17 | 4749300090 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |

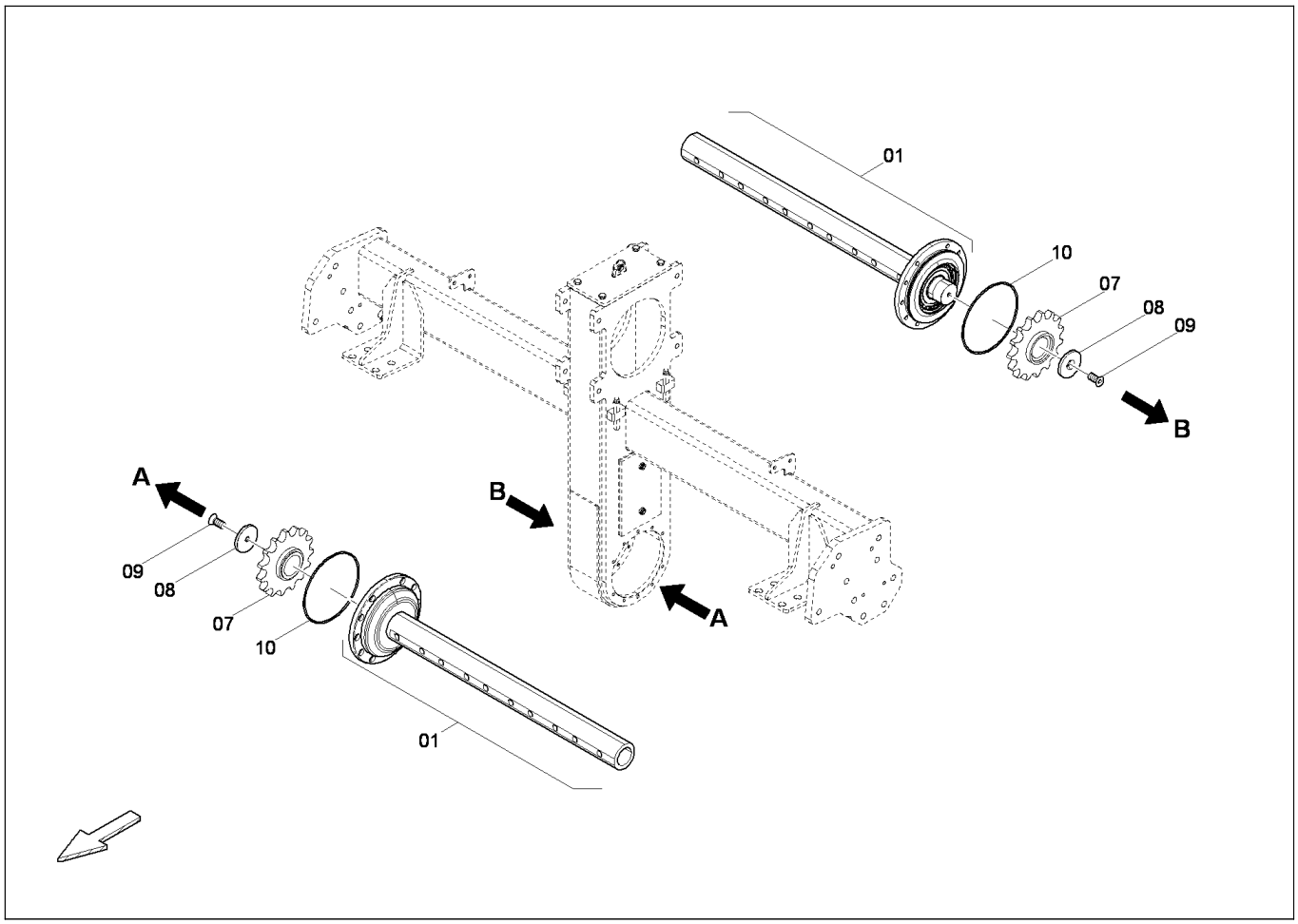
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812026736

### Outer support / Aussenlager

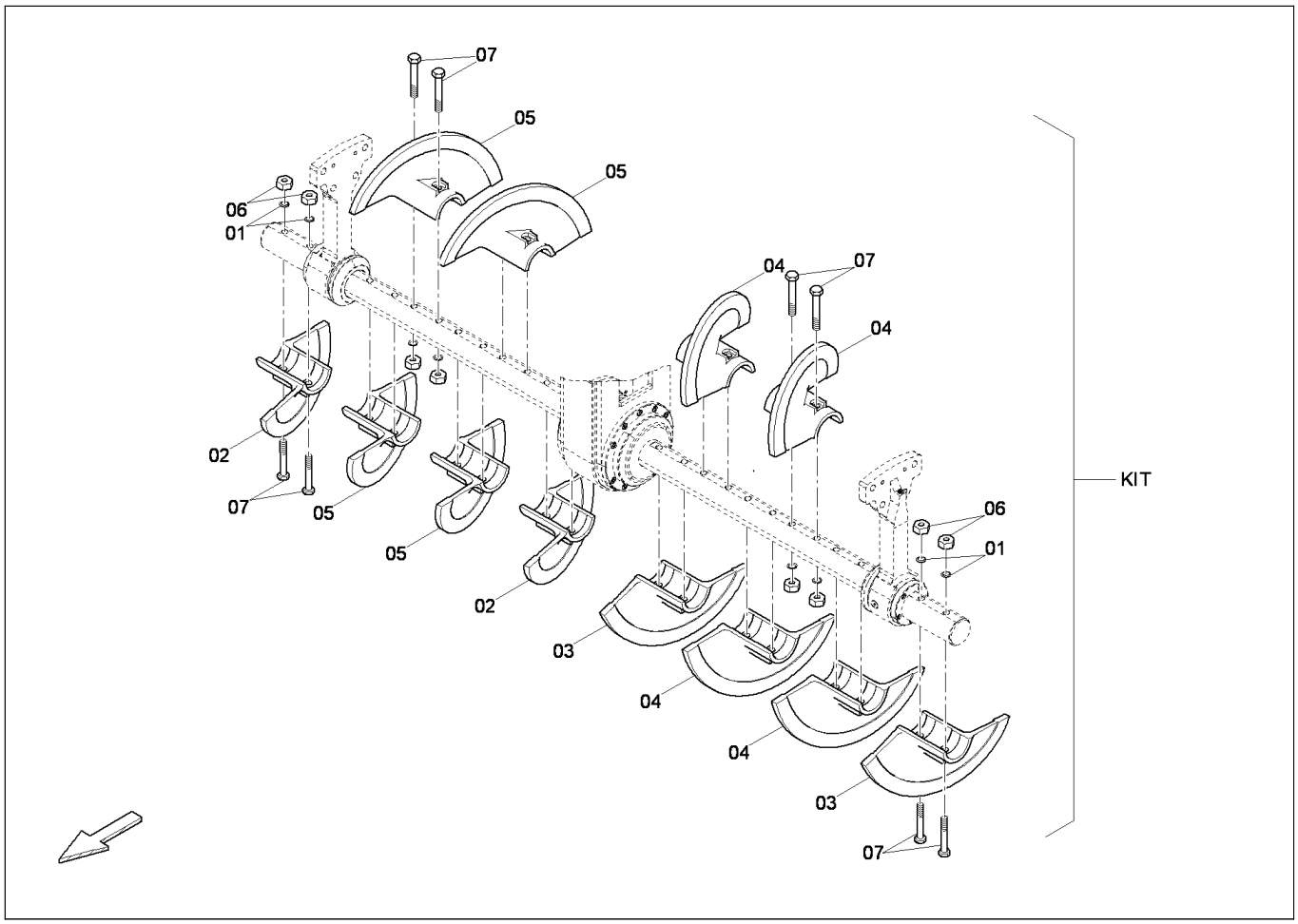
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 18 | 4738000726 | 1 | Sleeve | Huelse |
| 19 | 4749900305 | 1 | Screw | Schraube |
| 20 | 4812026736 | | Outer support | Aussenlager |




## 4812004559

### Auger support / Schneckenlager

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009248 | 1 | Auger support | Schneckenlager |
| 7 | 4812030443 | 1 | Sprocket | Kettenrad |
| 8 | 4812026723 | 1 | Cover | Deckel |
| 9 | D939470329 | 1 | Screw | Schraube |
| 10 | D932315443 | 1 | O-ring | O-Ring |

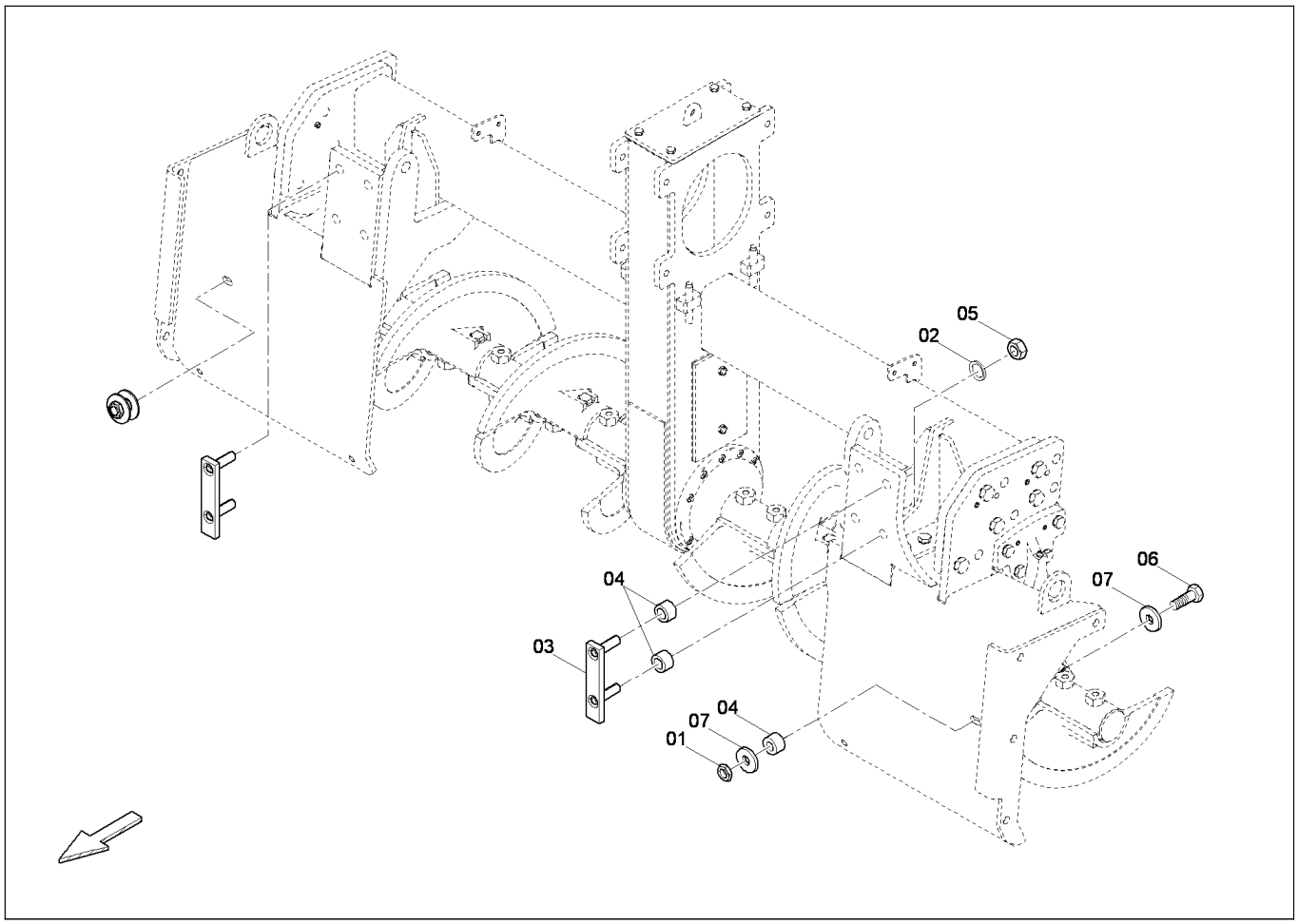



## 4812027478

### Wear part kit auger wings Ø380mm / Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749900008 | 24 | Washer | Scheibe |
| 2 | D380001259 | 2 | Auger wing, r.h., short | Halbschnecke, re., gekuerzt |
| 3 | D380001258 | 2 | Auger wing, l.h., short | Halbschnecke, li., gekuerzt |
| 4 | 4738000978 | 4 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 5 | 4738000979 | 4 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 6 | 4749901556 | 24 | Nut | Mutter |
| 7 | 4700500199 | 24 | Screw | Schraube |
| | | | | |
| | | | | |
| KIT | 4812027478 | 1 | Wear part kit auger wings Ø380mm | Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm |

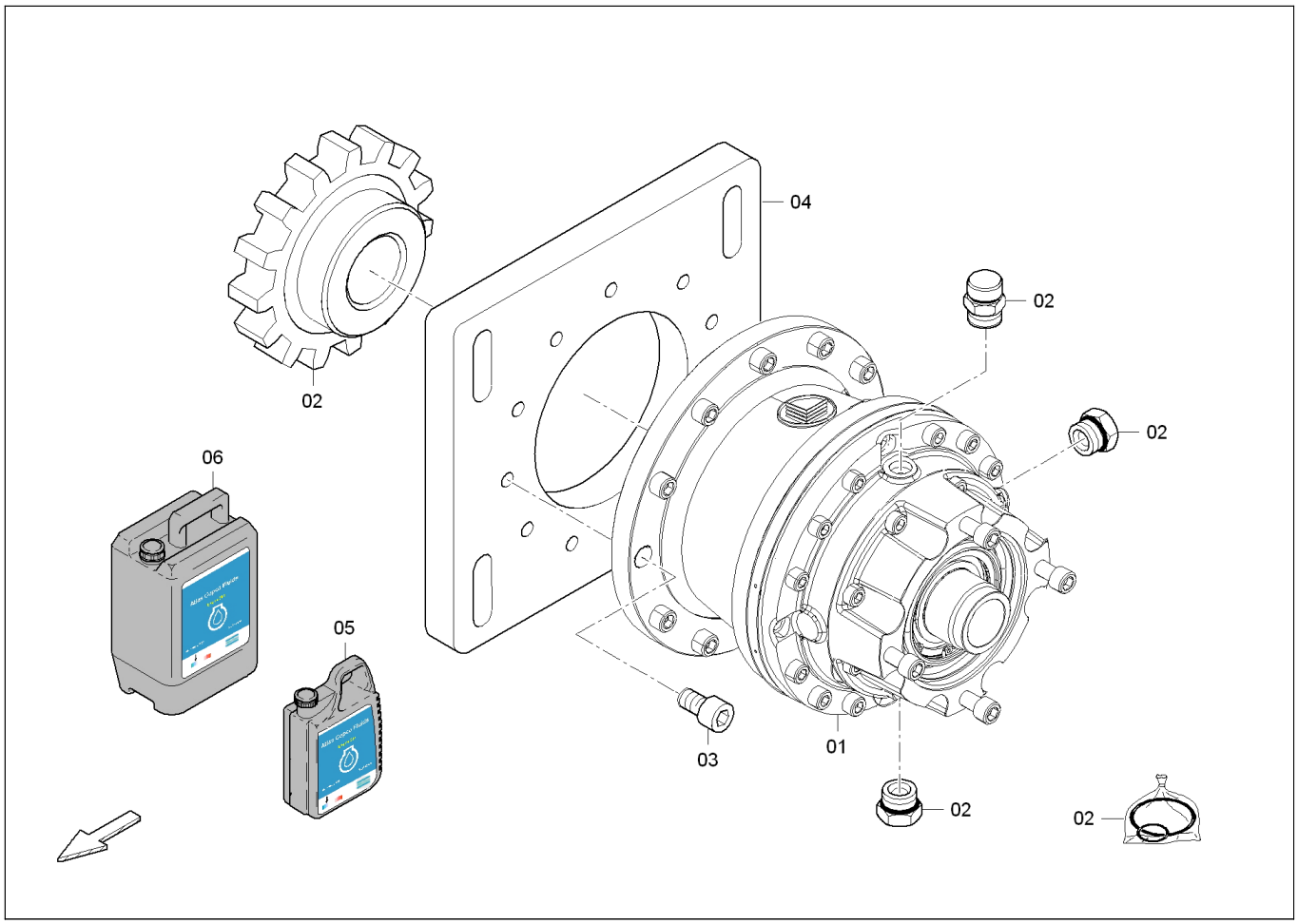
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812027479

### Mounting parts / Montageteile

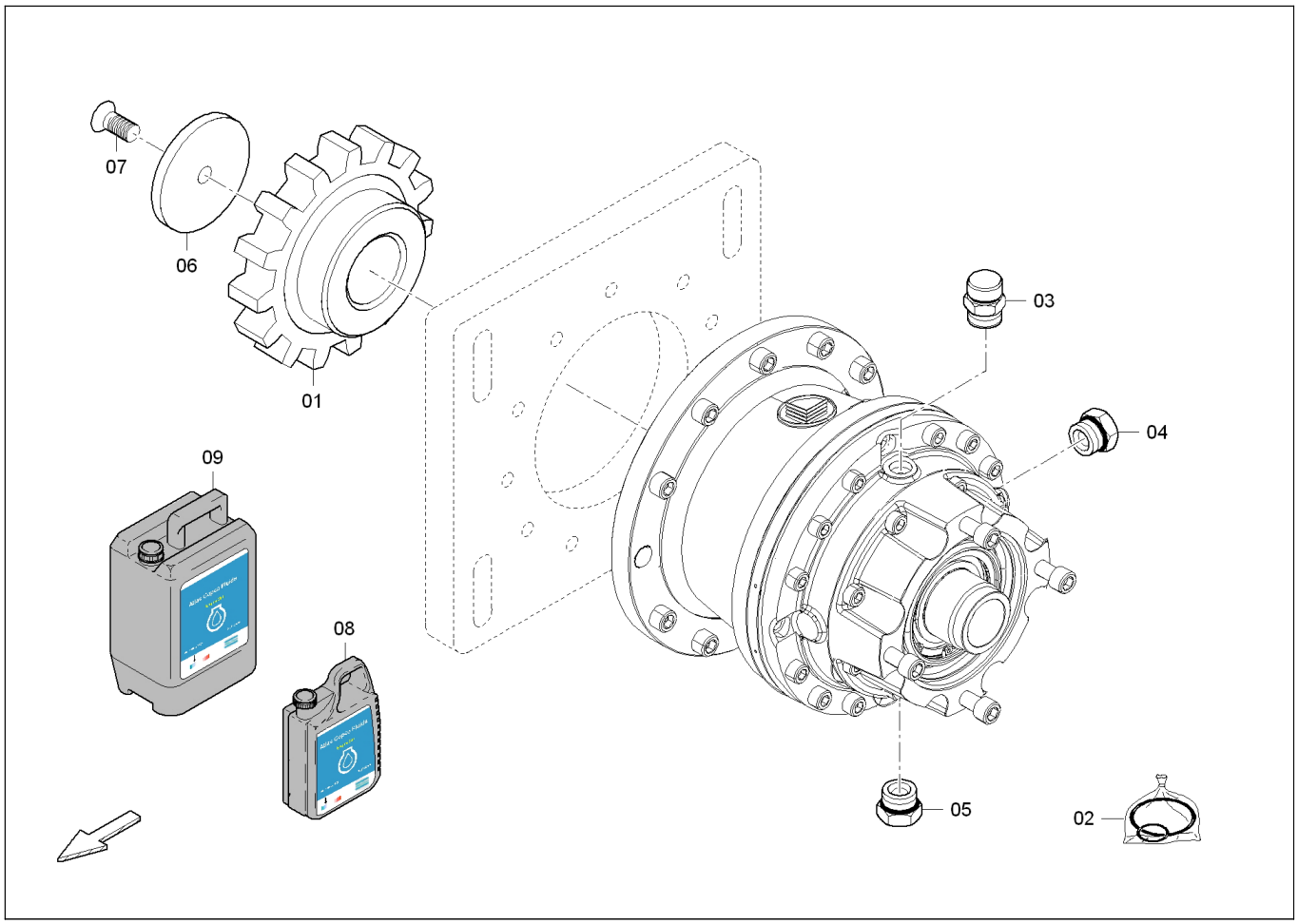
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D937180517 | 2 | Nut | Mutter |
| 2 | 4700600014 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4812037633 | 2 | Lining plate | Unterlegblech |
| 4 | 4812026859 | 6 | Bushing | Buchse |
| 5 | D938481014 | 4 | Nut | Mutter |
| 6 | D938150977 | 2 | Screw | Schraube |
| 7 | D939570026 | 4 | Washer | Scheibe |




## 4812027591

### Auger gear / Schneckengetriebe

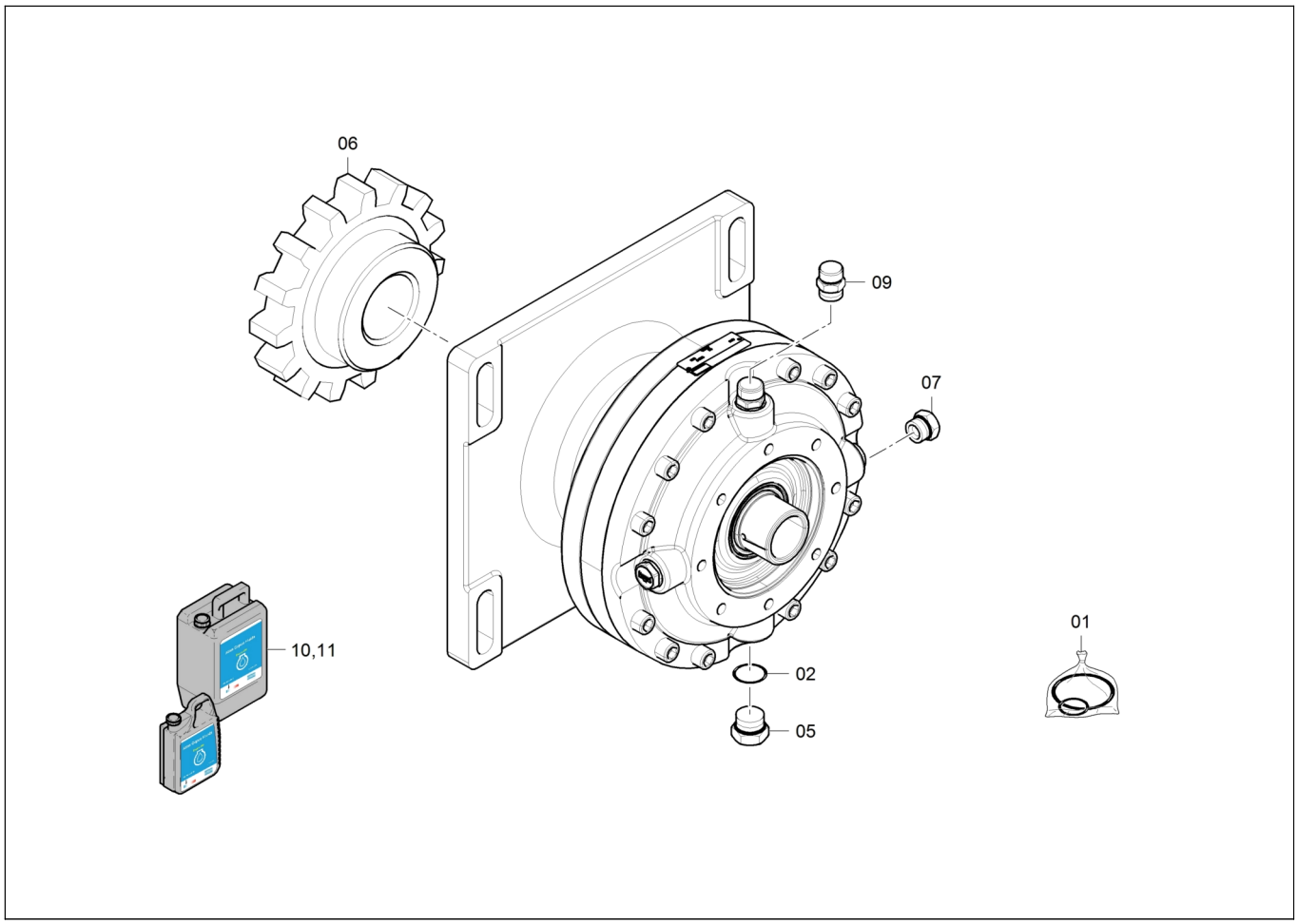
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027556 | 1 | Planetary gear | Planetengetriebe |
| 2 | 4812034818 | 1 | Spare parts gear | Ersatzteile Getriebe |
| 3 | D937930388 | 12 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812038612 | 1 | Flange | Flansch |
| 5 | 4812008271 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. |
| 6 | 4812008272 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. |




## 4812034818

### Spare parts gear / Ersatzteile Getriebe

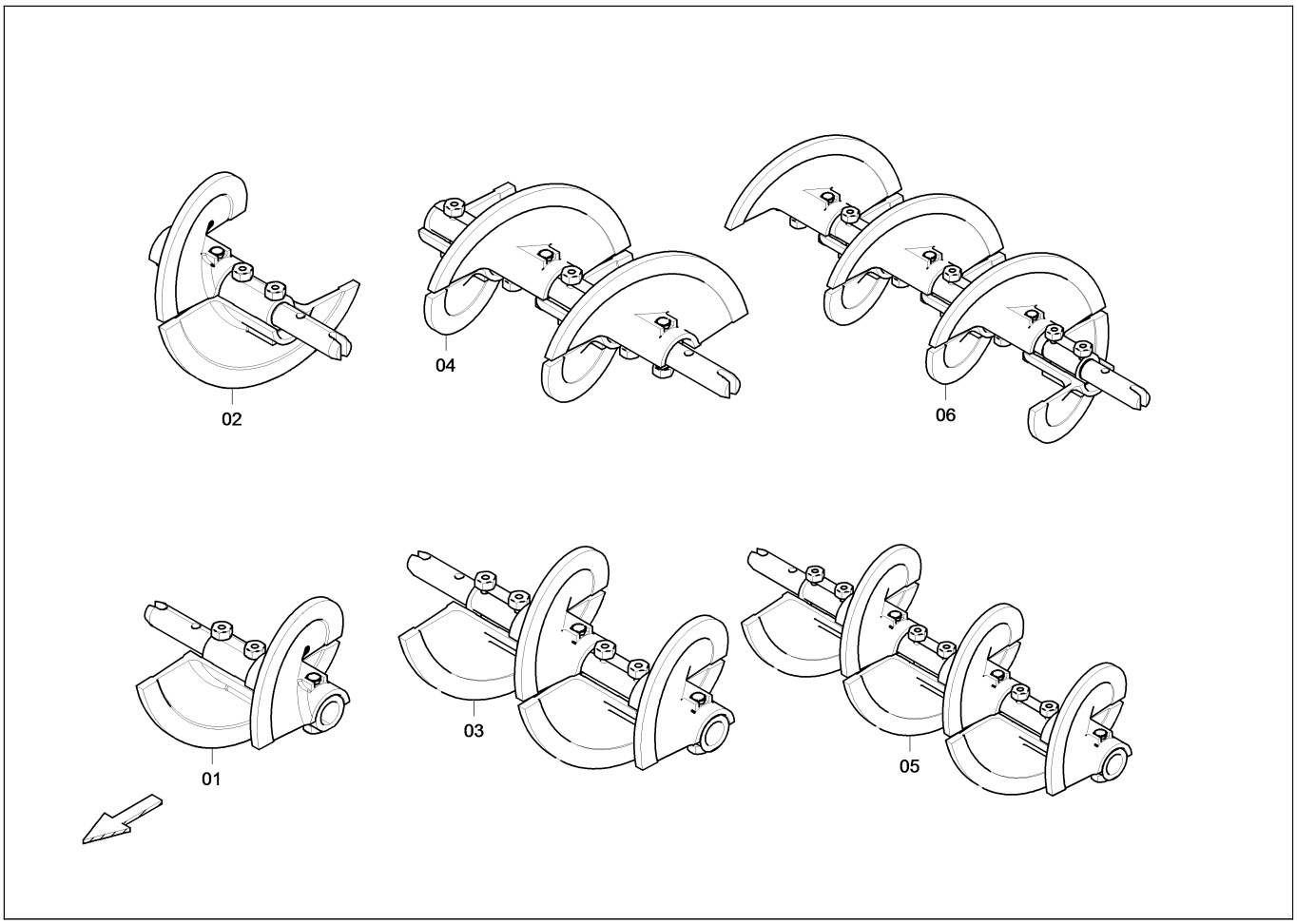
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030443 | 1 | Sprocket | Kettenrad |
| 2 | 4812034820 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |
| 3 | 4812034470 | 1 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812034471 | 1 | Magnetic screw | Magnetschraube |
| 5 | 4812034472 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 6 | 4812026723 | 1 | Cover | Deckel |
| 7 | D939470329 | 1 | Screw | Schraube |
| 8 | 4812008271 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. |
| 9 | 4812008272 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. |




## 4812045075

### Auger gear / Schneckengetriebe

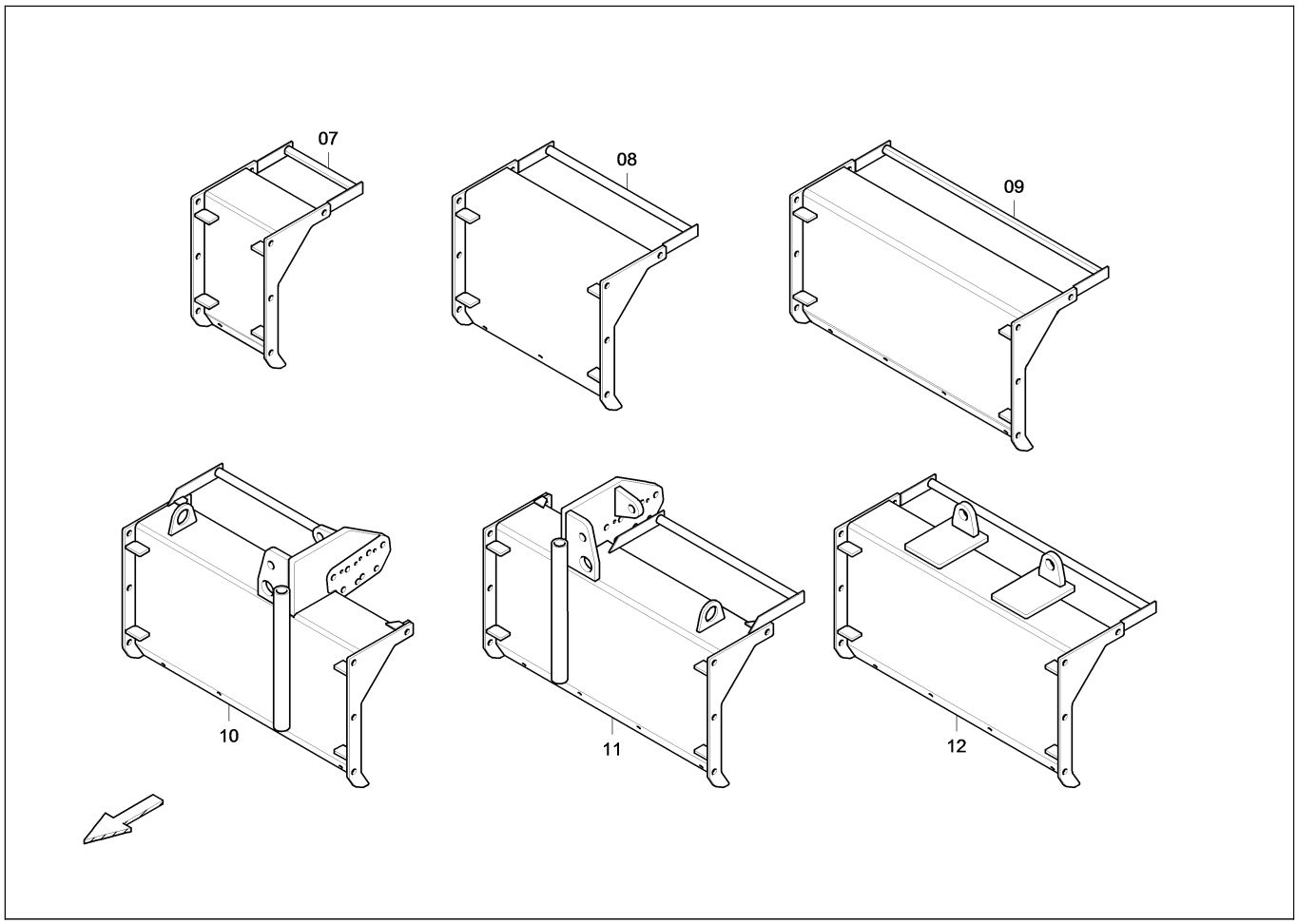
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009443 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |
| 2 | 4812009399 | 1 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4812034472 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 6 | 4812009396 | 1 | Drive sprocket | Antriebsrad |
| 7 | 4812009402 | 2 | Plug | Stopfen |
| 9 | 4812034470 | 1 | Screw | Schraube |
| 10 | 3222335215 | 1 | Lubricating oil / 5ltr. | Schmieroel / 5ltr. |
| 11 | 3222335217 | 1 | Lubricating oil / 20ltr. | Schmieroel / 20ltr. |




## Gr.13 Auger extensions / Gr.13 Schneckenverbreiterungen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 2 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 4 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 5 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 6 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| | | | | |
| 7 | 4812028794 | 1 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 8 | 4812028792 | 1 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 9 | 4812030927 | 1 | Material tunnel, cpl. L:960mm | Materialschacht, kpl. L:960mm |
| 10 | 4812028782 | 1 | Strut material duct, l.h. L:960mm | Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| 11 | 4812028787 | 1 | Strut material duct, r.h. L:960mm | Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| 12 | 4812028789 | 1 | Strut material duct L:960mm | Abstrebungsschacht L:960mm |
| | | | | |
| 13 | 4812031805 | 1 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 14 | 4812031804 | 1 | Outer support | Aussenlager |
| _01 | D438081200 | 1 | _End support | _Endlager |
| | | | | |
| 15 | 4812029259 | 1 | Brace | Abstrebung |
| _01 | 4812028882 | 1 | _Cross struts | _Verstrebung |
| | | | | |

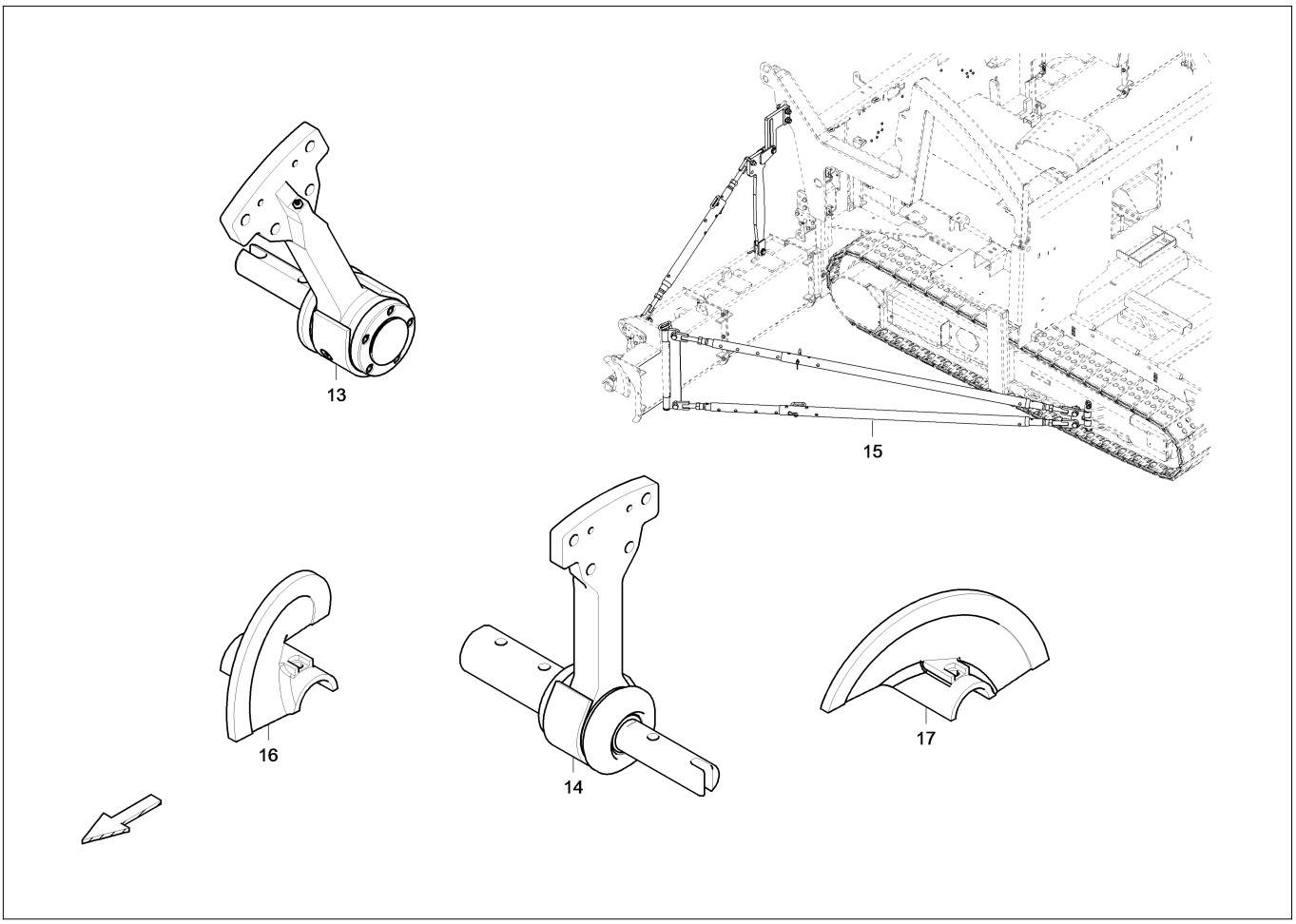
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.13 Auger extensions / Gr.13 Schneckenverbreiterungen

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 16 | 4812032195 | 1 | Auger wing Ø380mm, l.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| 17 | 4812032196 | 1 | Auger wing Ø380mm, r.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| | | | | |
| 18 | 4812030868 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _02 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| 19 | 4812030869 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| 20 | 4812032496 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| 21 | 4812030870 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _04 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _05 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

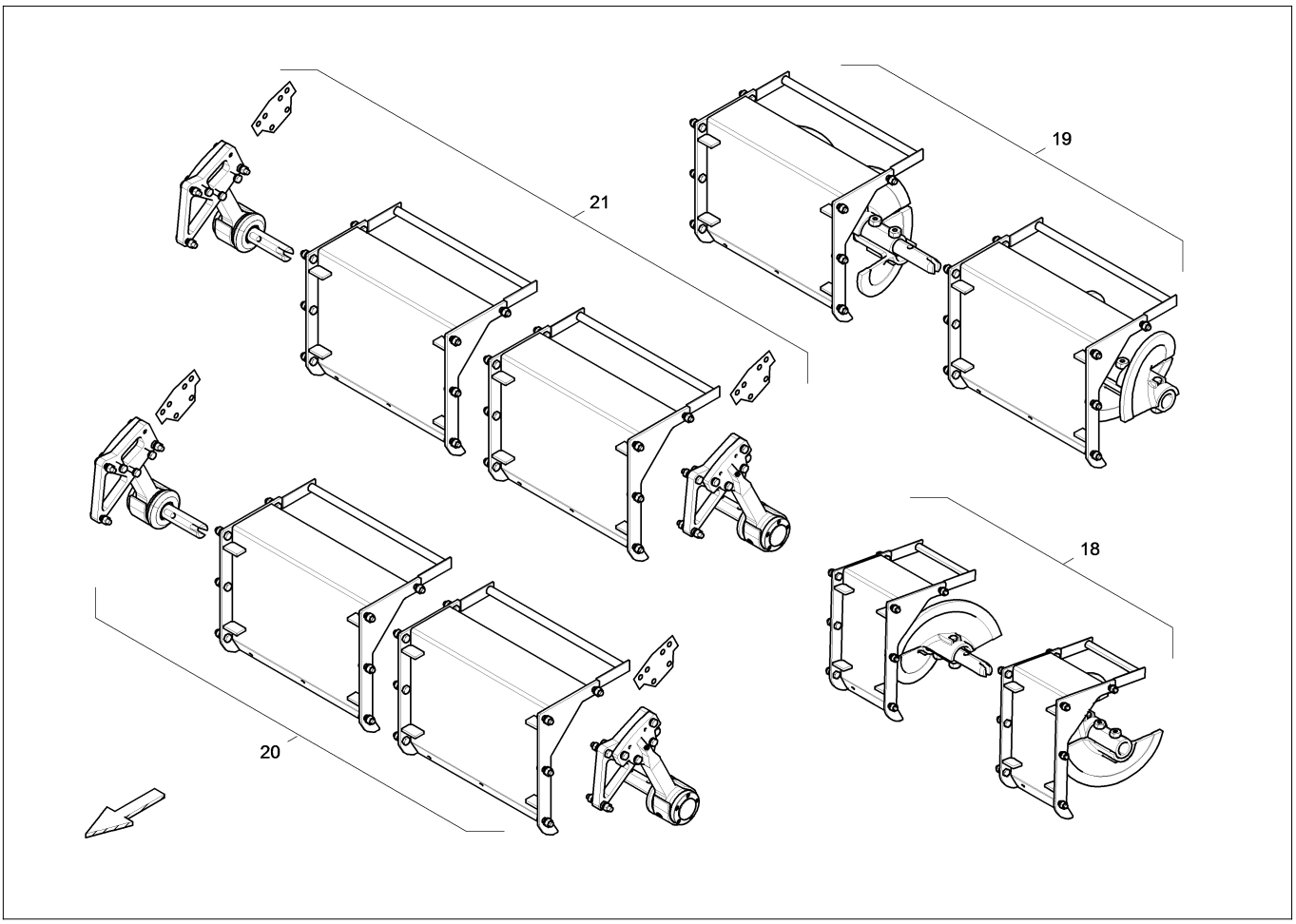



## Gr.13 Auger extensions / Gr.13 Schneckenverbreiterungen

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

http://www.Dynapac.com

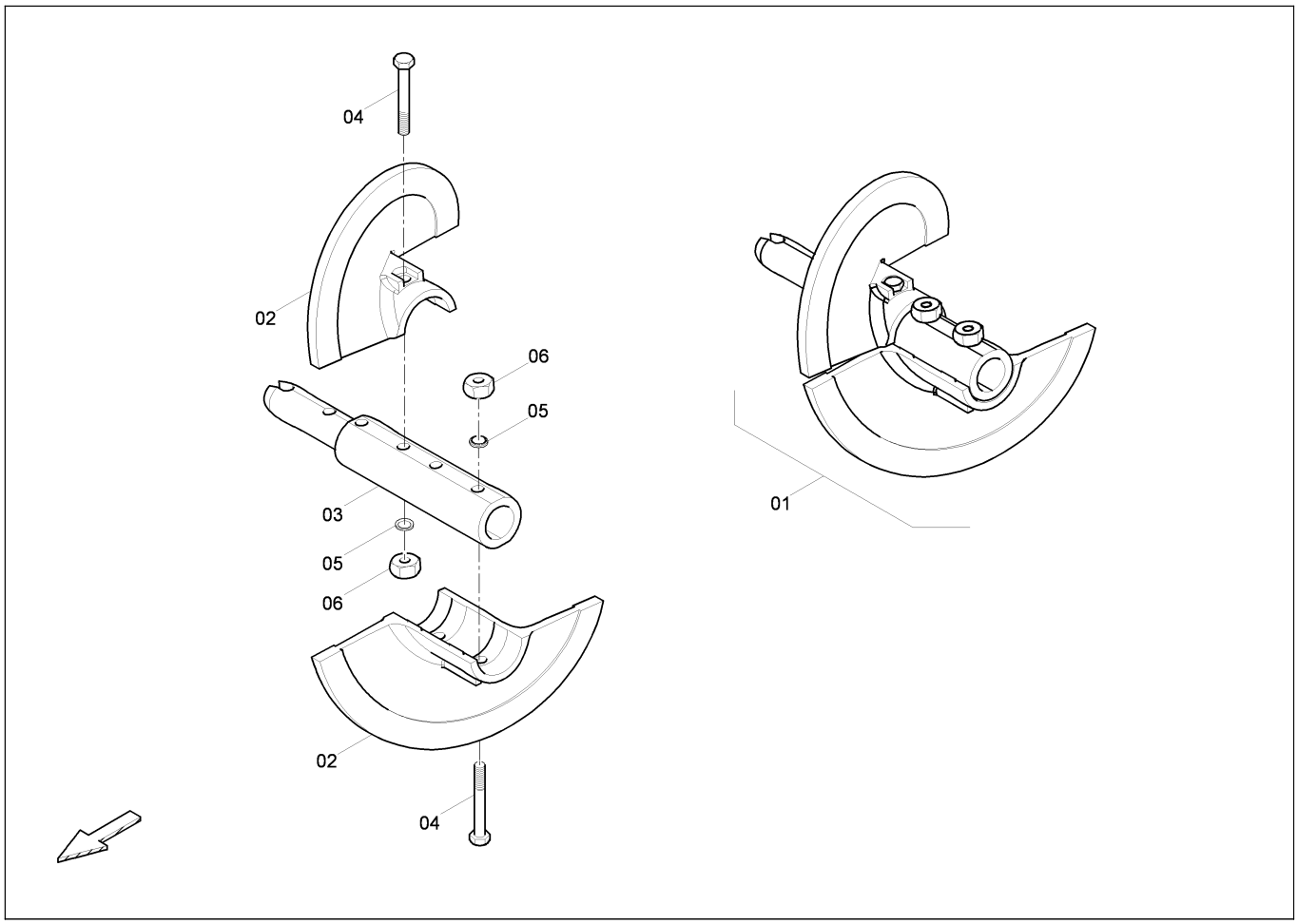
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.13 Auger extensions / Gr.13 Schneckenverbreiterungen

For parts list please check previous pages.
Die zugehörigen Stücklisten finden Sie auf den vorigen Seiten.

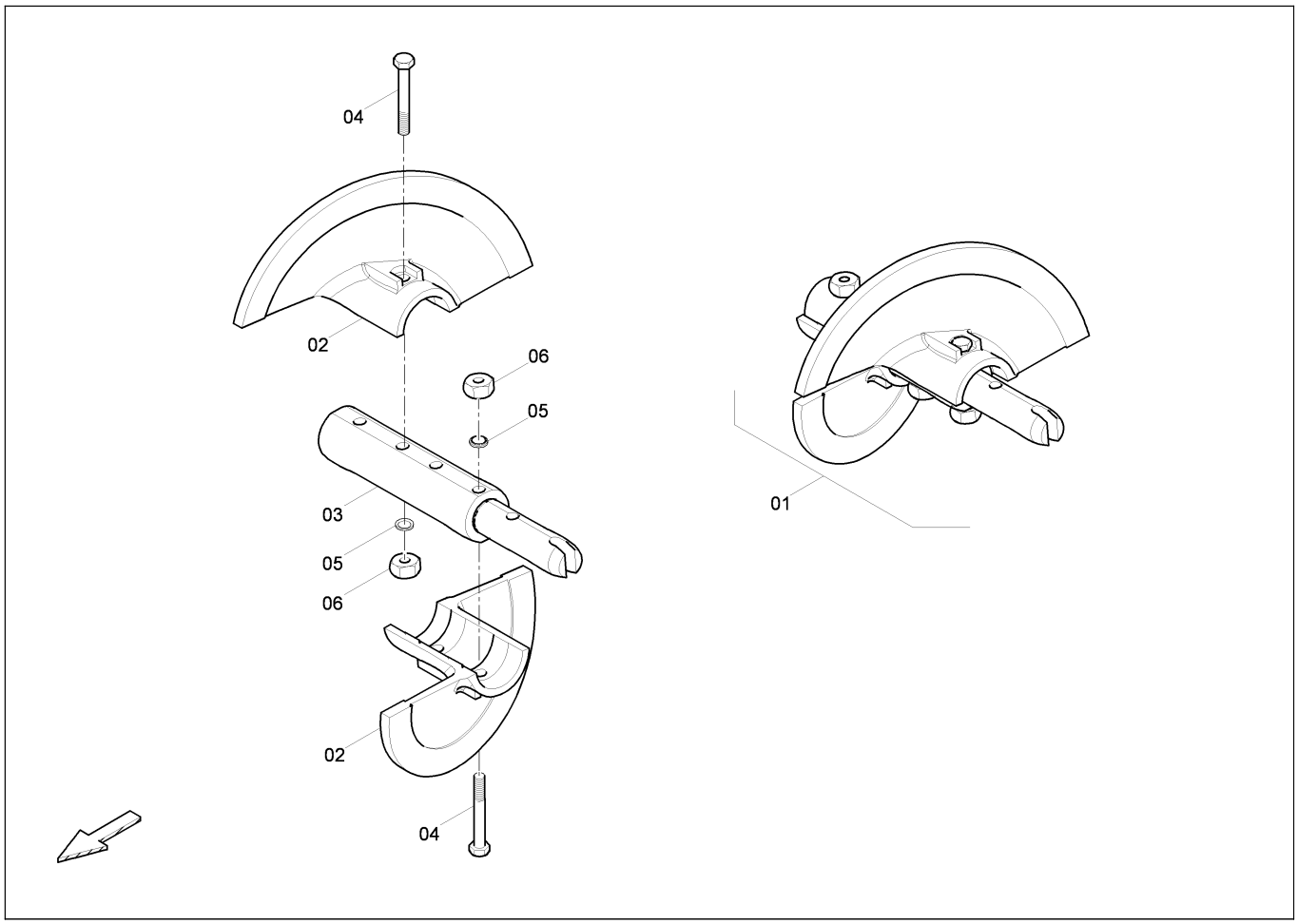
http://www.Dynapac.com




## 4720000140

**Auger extension, l.h. L:320mm / Schneckenverl., li. L:320mm**

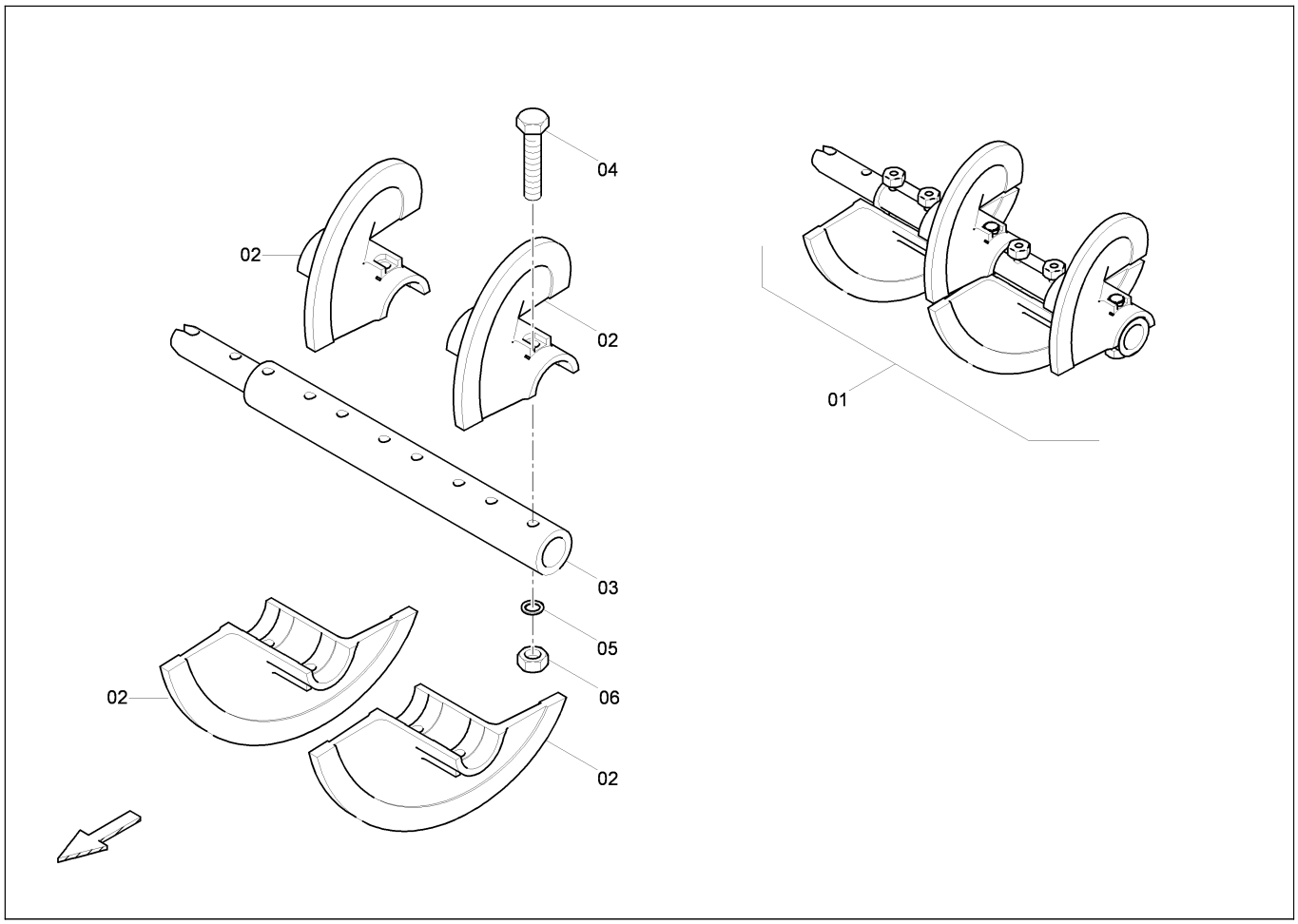
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 2 | 4738000978 | 2 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 3 | 4730001393 | 1 | Auger extension | Schneckenverl. |
| 4 | 4749900210 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 4 | Nut | Mutter |




## 4720000816

### Auger extension, r.h. L:320mm / Schneckenverl., re. L:320mm

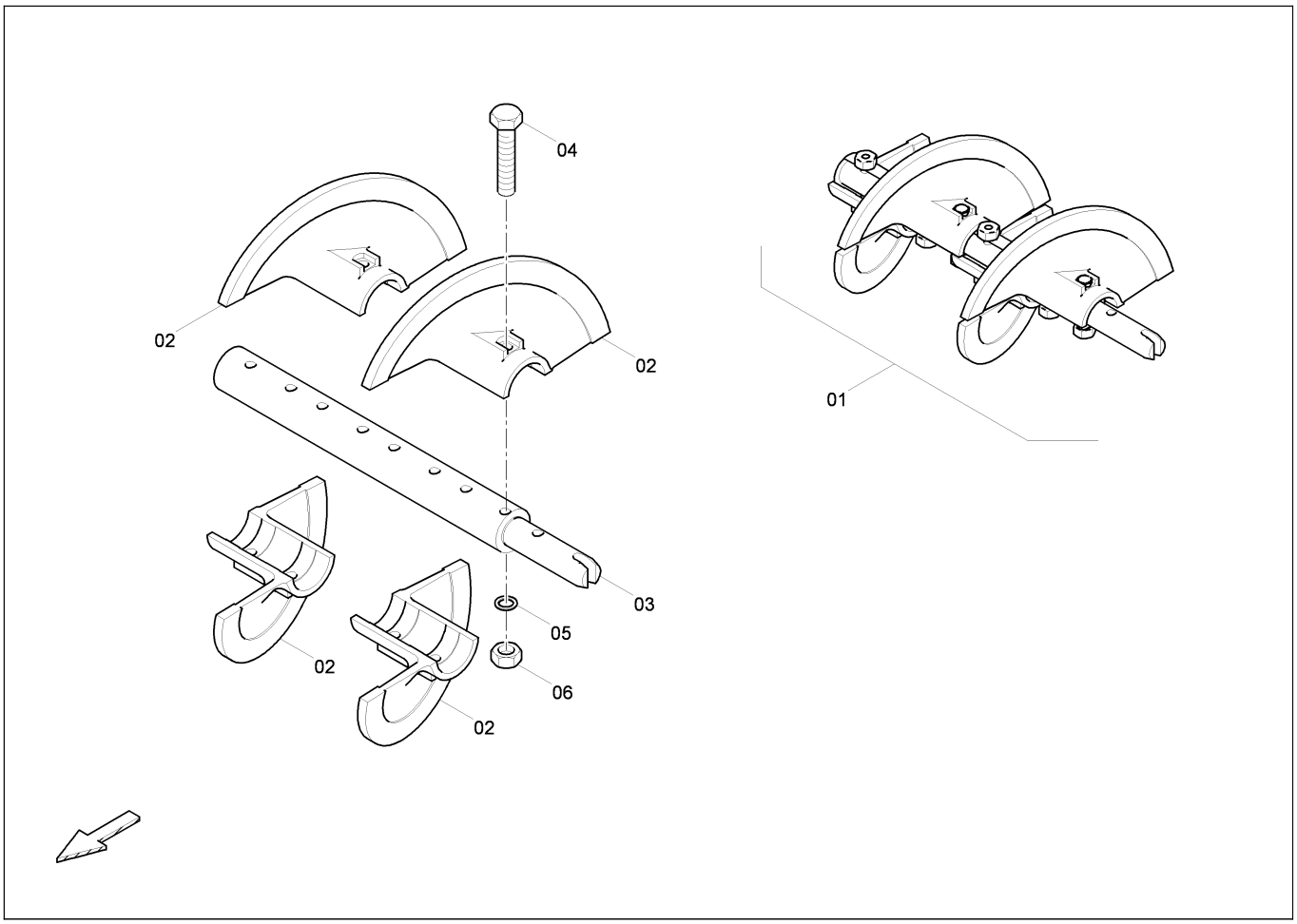
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 2 | 4738000979 | 2 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 3 | 4730001393 | 1 | Auger extension | Schneckenverl. |
| 4 | 4749900210 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 4 | Nut | Mutter |




## 4720000818

**Auger extension, l.h. L:640mm / Schneckenverl., li. L:640mm**

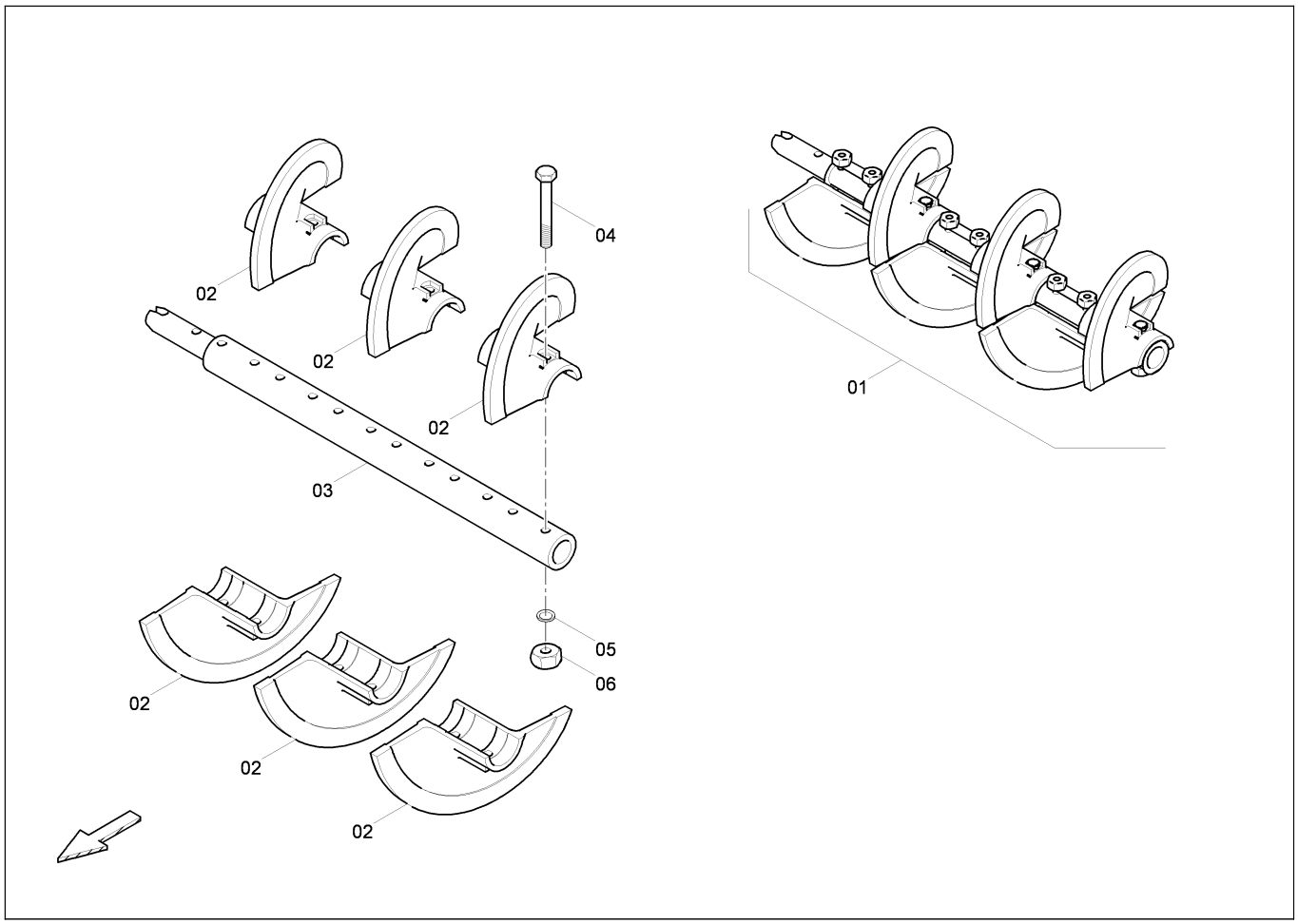
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 2 | 4738000978 | 4 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 3 | 4730000803 | 1 | Auger extension | Schneckenverl. |
| 4 | 4749900210 | 8 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 8 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 8 | Nut | Mutter |




## 4720000137

**Auger extension, r.h. L:640mm / Schneckenverl., re. L:640mm**

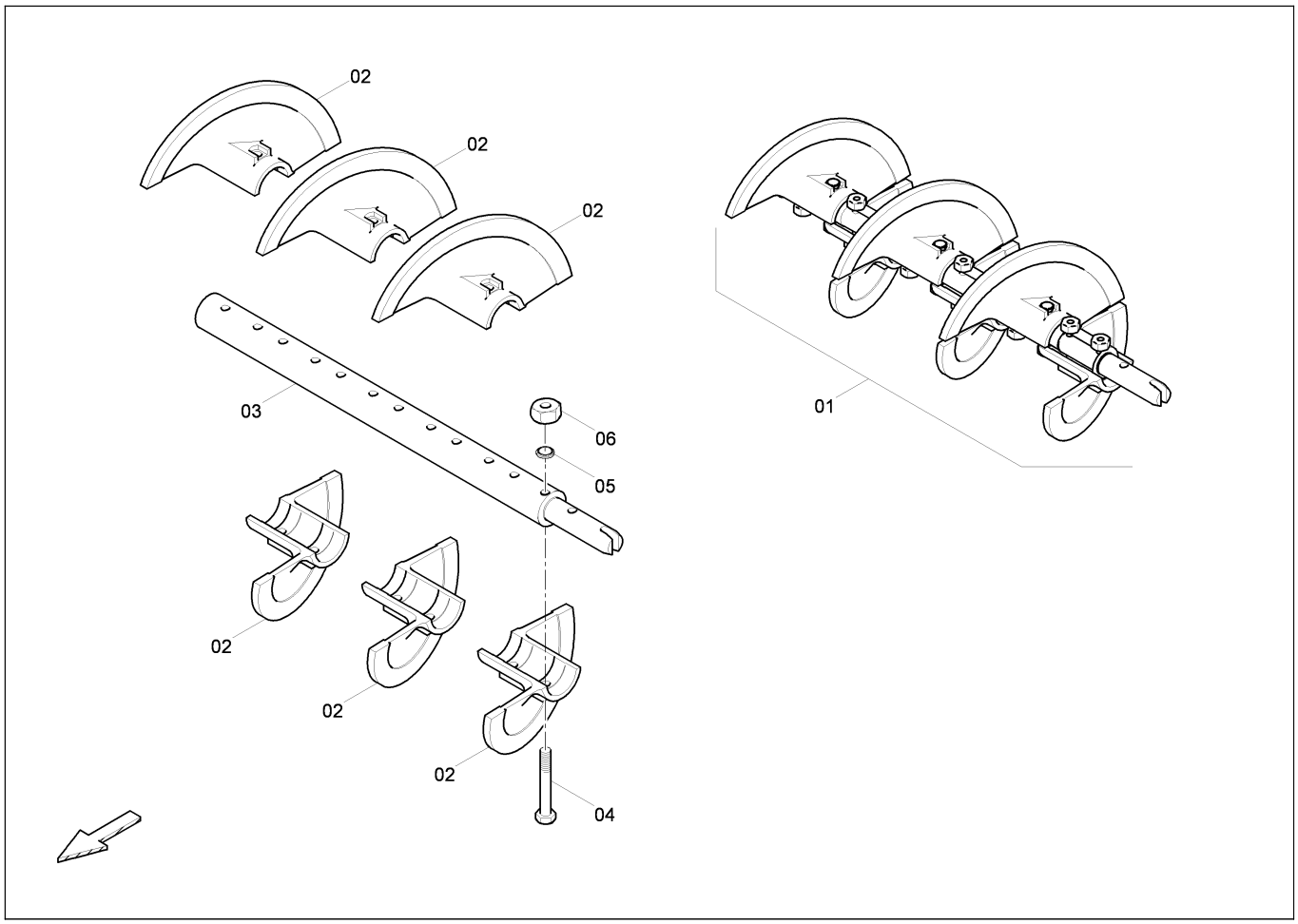
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 2 | 4738000979 | 4 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 3 | 4730000803 | 1 | Auger extension | Schneckenverl. |
| 4 | 4749900210 | 8 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 8 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 8 | Nut | Mutter |




## 4720000138

**Auger extension, l.h. L:960mm / Schneckenverl., li. L:960mm**

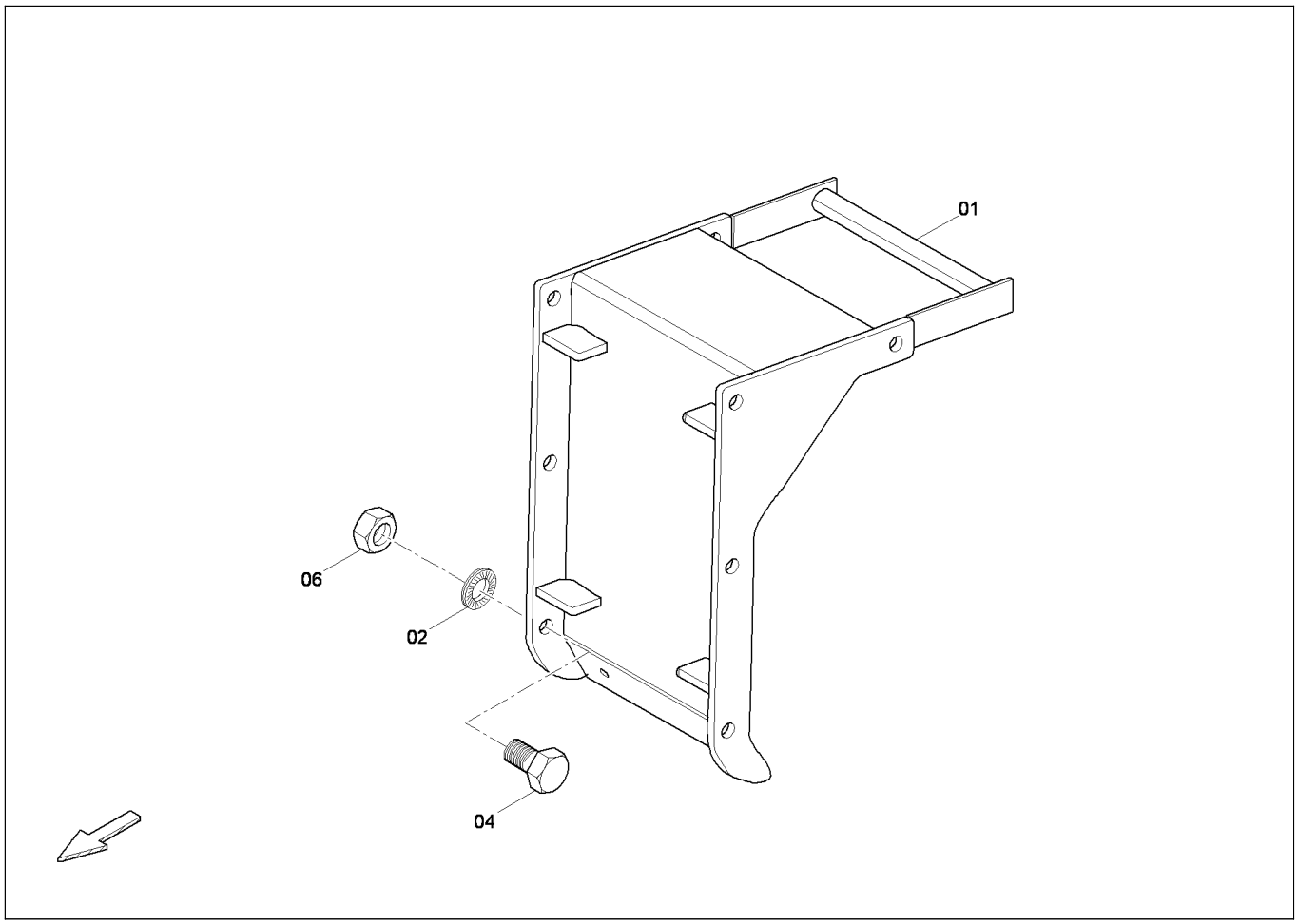
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 2 | 4738000978 | 6 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 3 | 4730001172 | 1 | Auger extension L: 960 mm | Schneckenverl. L: 960 mm |
| 4 | 4749900210 | 12 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 12 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 12 | Nut | Mutter |




## 4720000139

### Auger extension, r.h. L:960mm / Schneckenverl., re. L:960mm

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 2 | 4738000979 | 6 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 3 | 4730001172 | 1 | Auger extension L: 960 mm | Schneckenverl. L: 960 mm |
| 4 | 4749900210 | 12 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900008 | 12 | Washer | Scheibe |
| 6 | 4749901556 | 12 | Nut | Mutter |

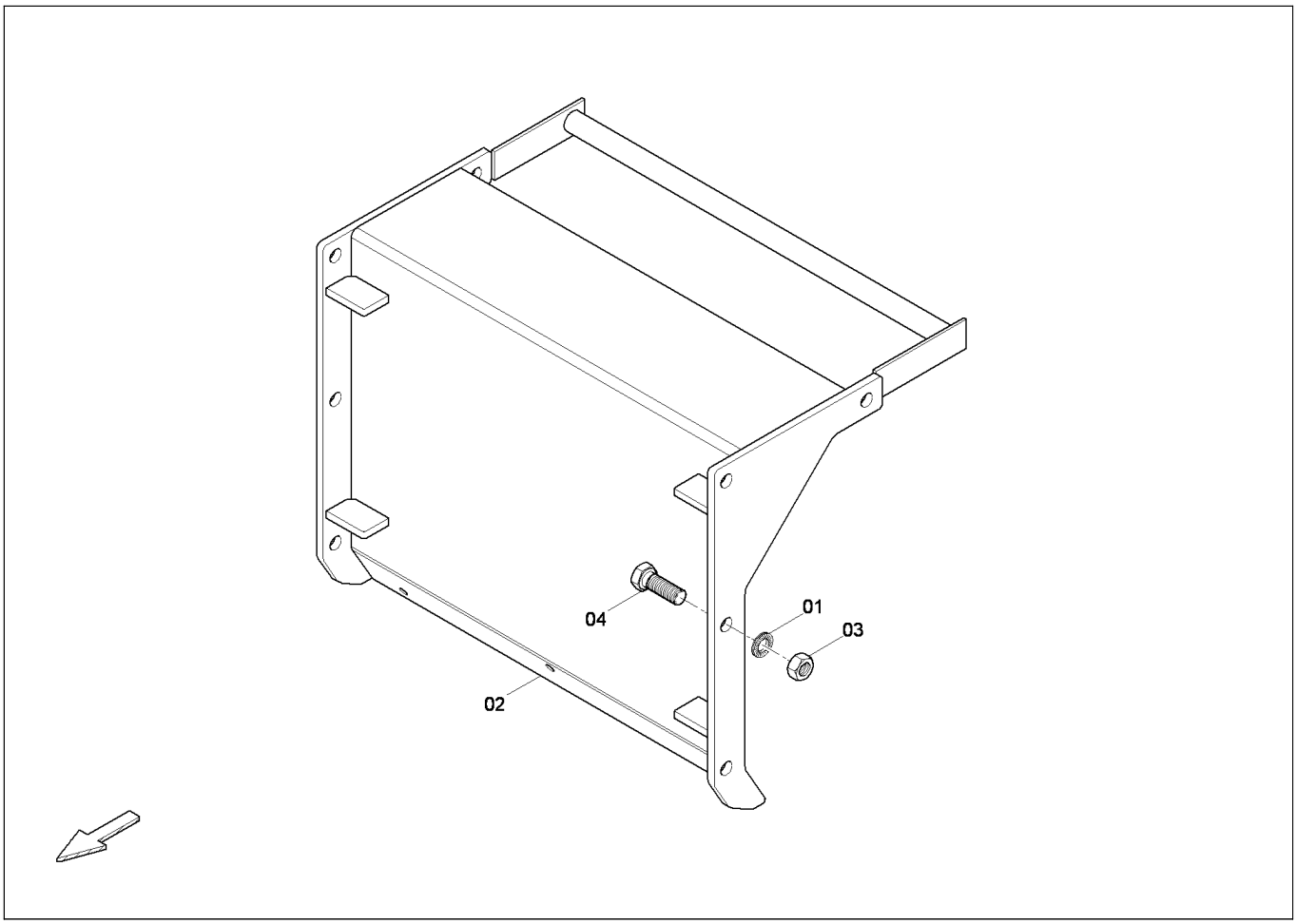



## 4812028794

**Material tunnel, cpl. L:320mm / Materialschacht, kpl. L:320mm**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027079 | 1 | Material tunnel | Materialschacht |
| 2 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 4 | D938150871 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |

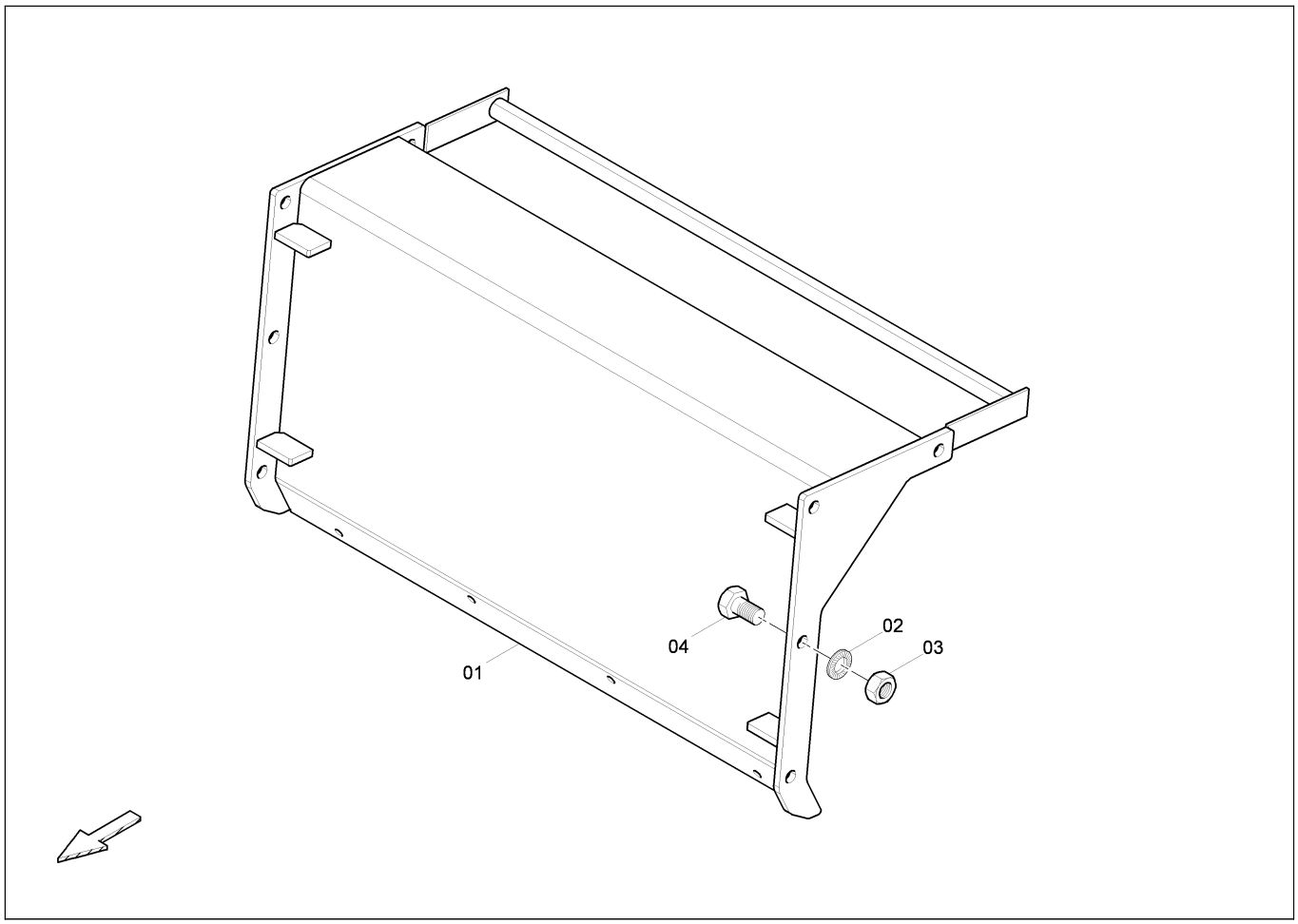
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028792

**Material tunnel, cpl. L:640mm / Materialschacht, kpl. L:640mm**

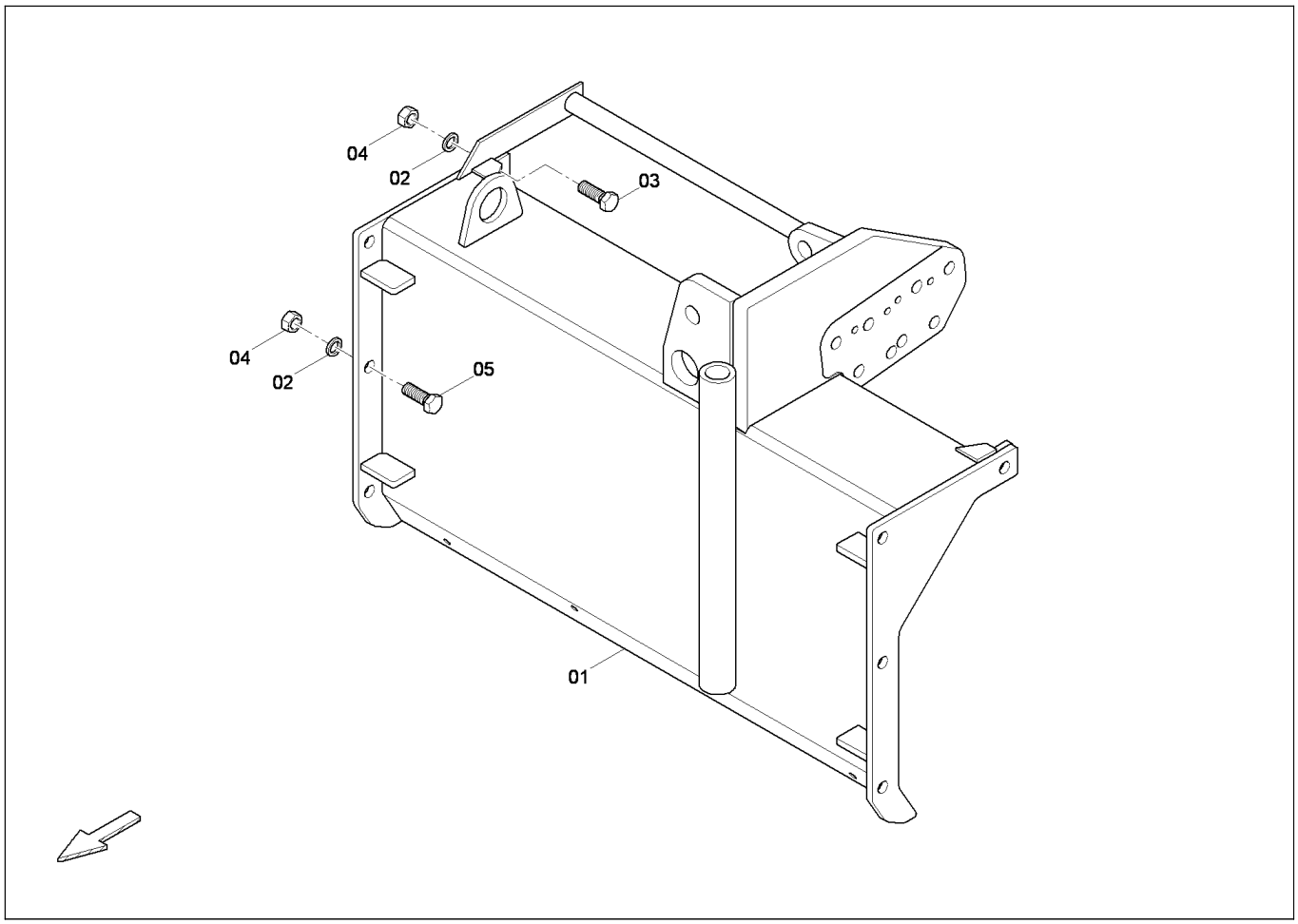
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 2 | 4812027072 | 1 | Material tunnel | Materialschacht |
| 3 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | D938150871 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812030927

**Material tunnel, cpl. L:960mm / Materialschacht, kpl. L:960mm**

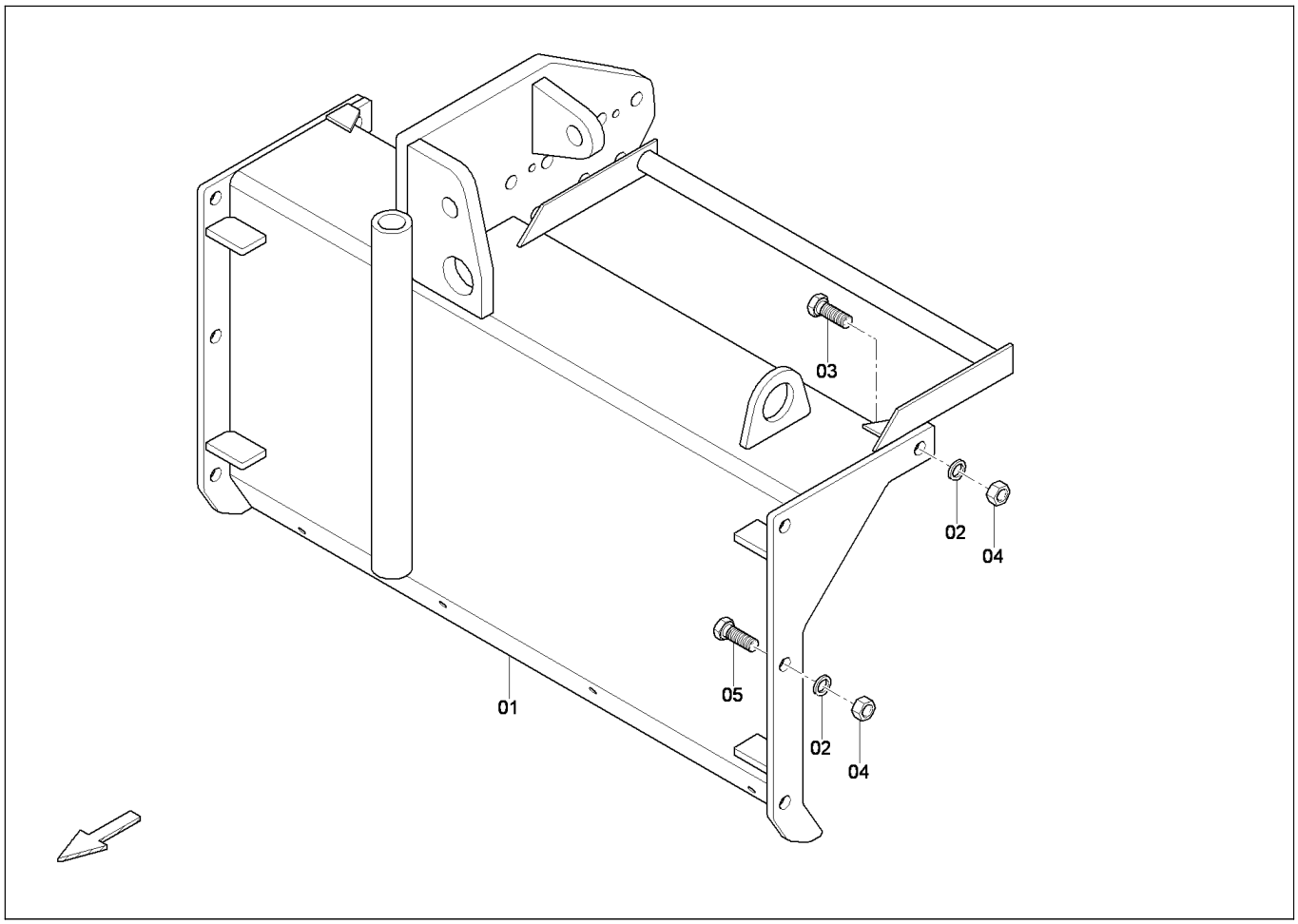
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027069 | 1 | Material tunnel L:960mm | Materialschacht L:960mm |
| 2 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |
| 4 | D938150871 | 8 | Screw | Schraube |




## 4812028782

**Strut material duct, l.h. L:960mm / Abstr.-schacht, li. L:960mm**

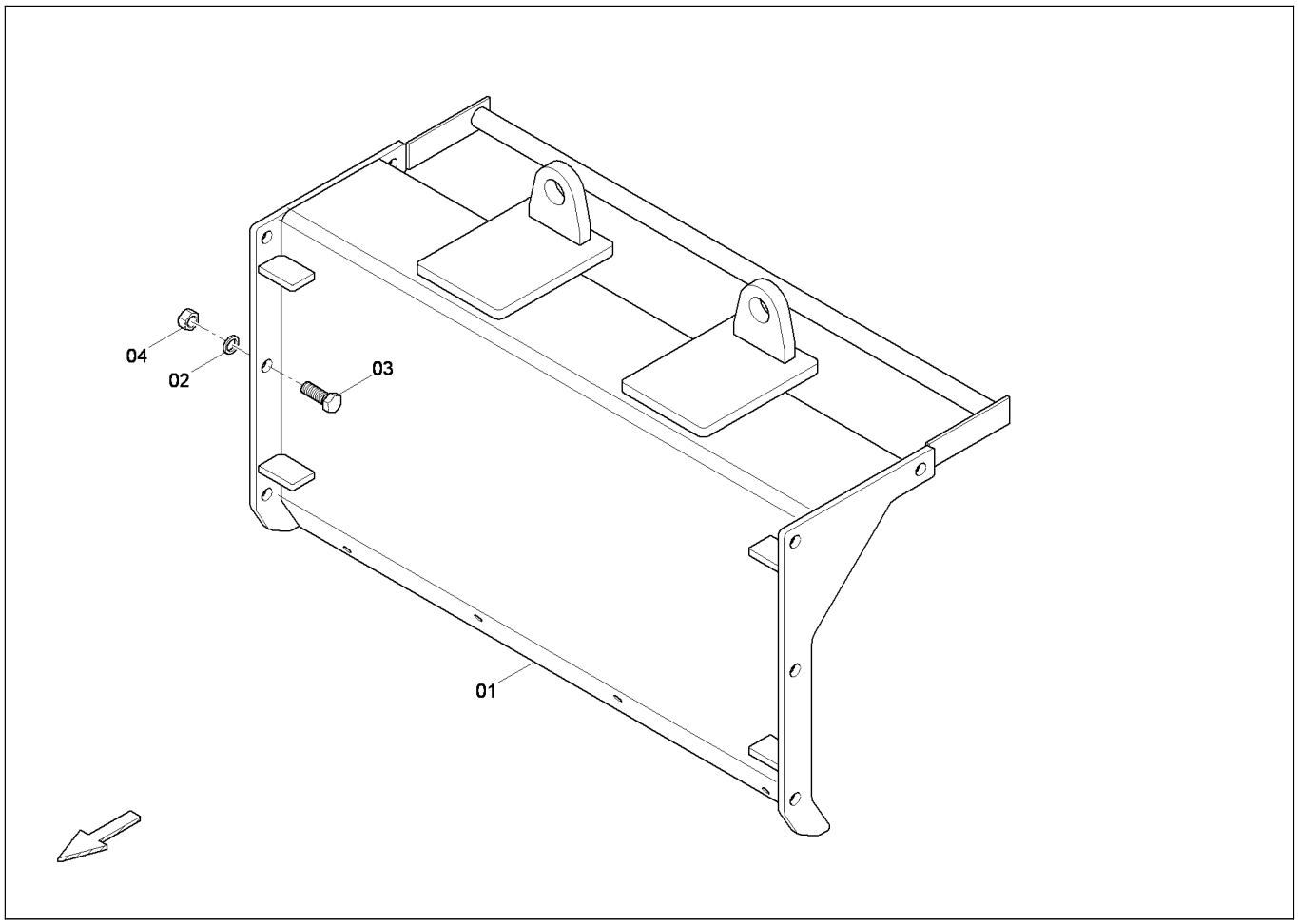
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027208 | 1 | Strut material duct L:960mm, l.h. | Abstrebungsschacht L:960mm, li. |
| 2 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938165873 | 1 | Screw | Schraube |
| 4 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |
| 5 | D938150871 | 3 | Screw | Schraube |




## 4812028787

**Strut material duct, r.h. L:960mm / Abstr.-schacht, re. L:960mm**

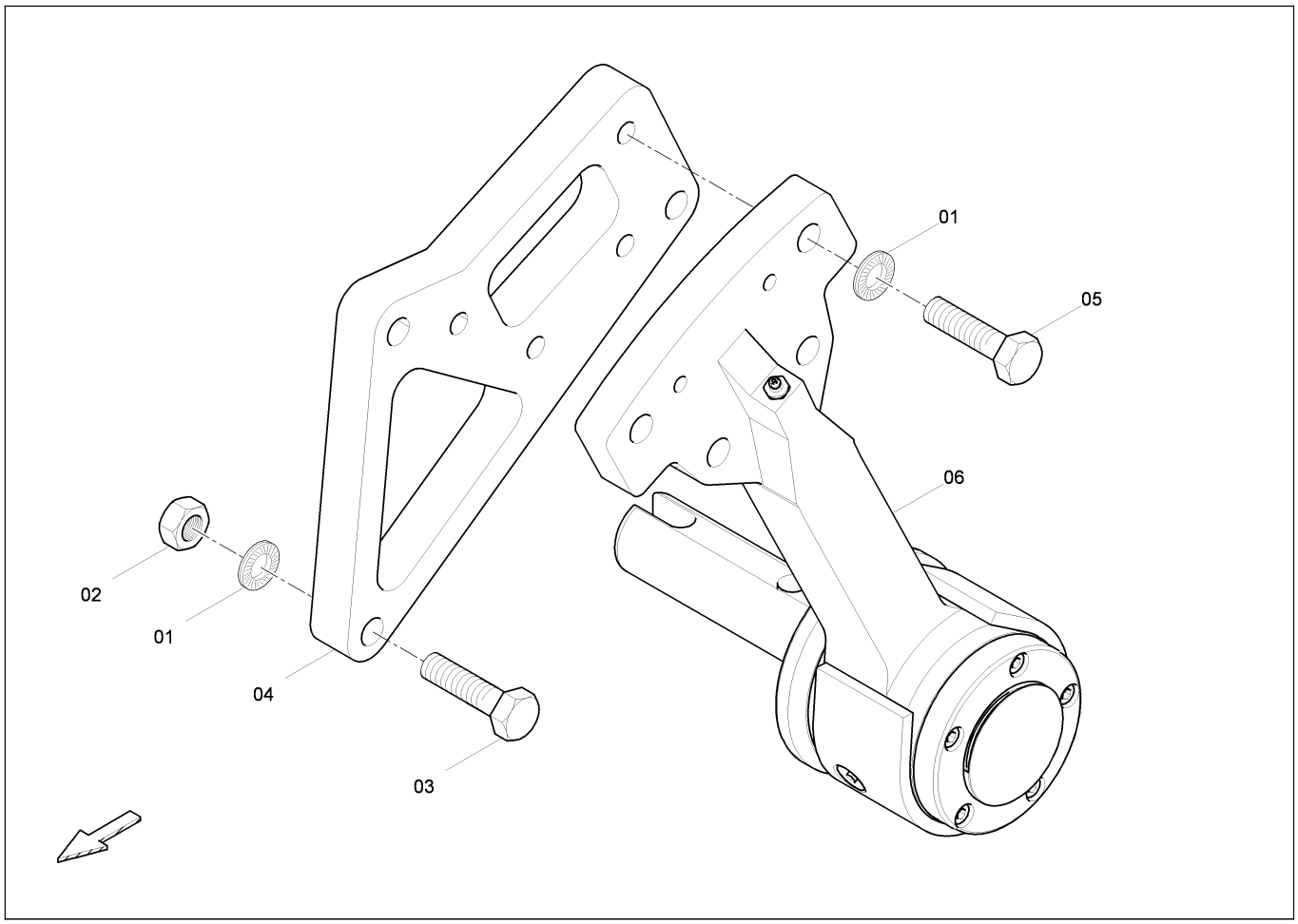
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027206 | 1 | Strut material duct L:960mm, r.h. | Abstrebungsschacht L:960mm, re. |
| 2 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938165873 | 1 | Screw | Schraube |
| 4 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |
| 5 | D938150871 | 3 | Screw | Schraube |




## 4812028789

**Strut material duct L:960mm / Abstrebungsschacht L:960mm**

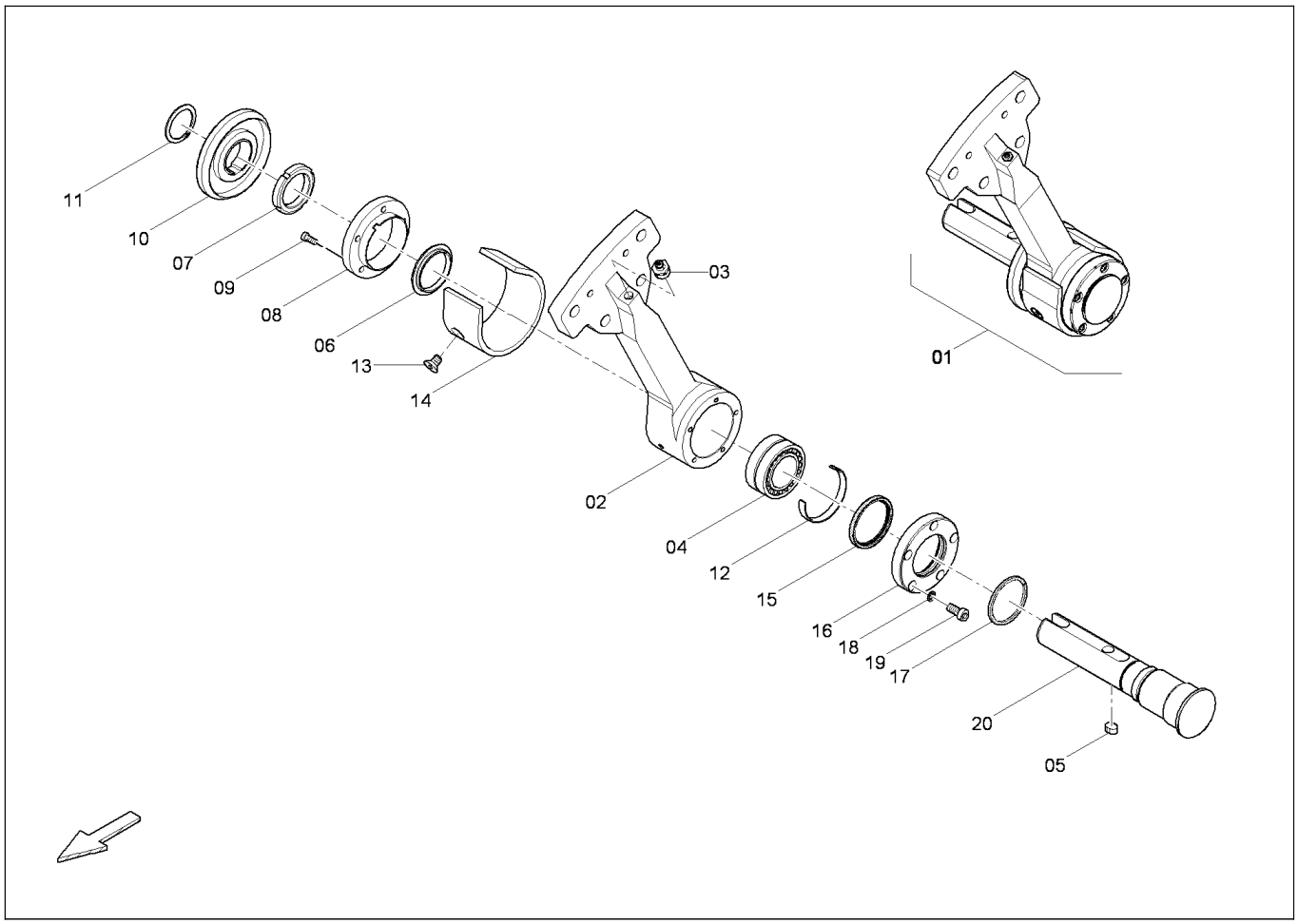
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027066 | 1 | Material duct 960mm | Verstrebungsschacht 960mm |
| 2 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 3 | D938150871 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | D938190520 | 4 | Nut | Mutter |




## 4812031805

**End support, cpl. / Endlager, kpl.**

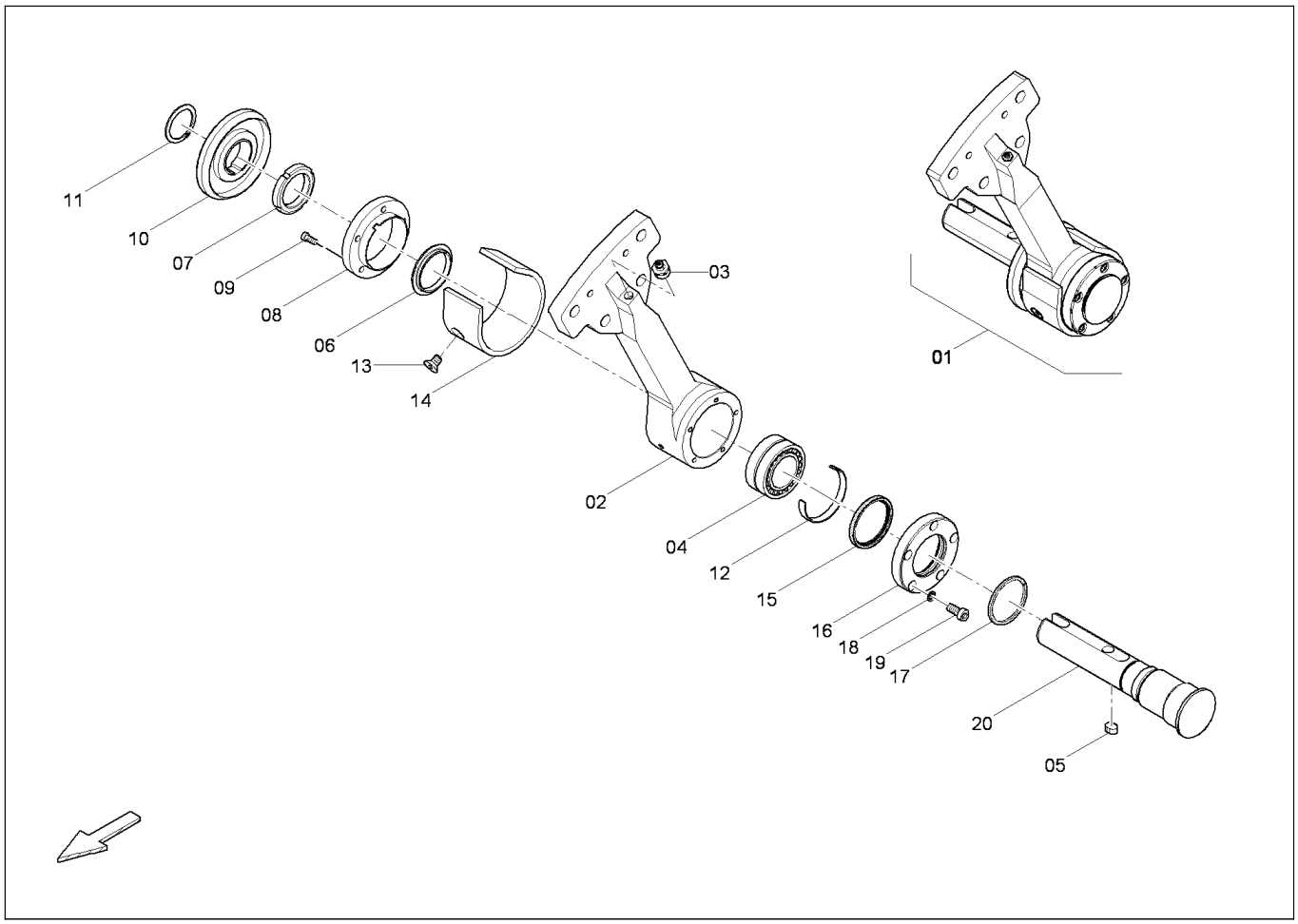
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749901809 | 7 | Washer | Scheibe |
| 2 | 4700570008 | 3 | Nut | Mutter |
| 3 | 4700500082 | 3 | Screw | Schraube |
| 4 | D438081301 | 1 | Intermediate plate | Zwischenplatte |
| 5 | D938165873 | 4 | Screw | Schraube |
| 6 | D439082200 | 1 | End support | Endlager |




## D439082200
### End support / Endlager

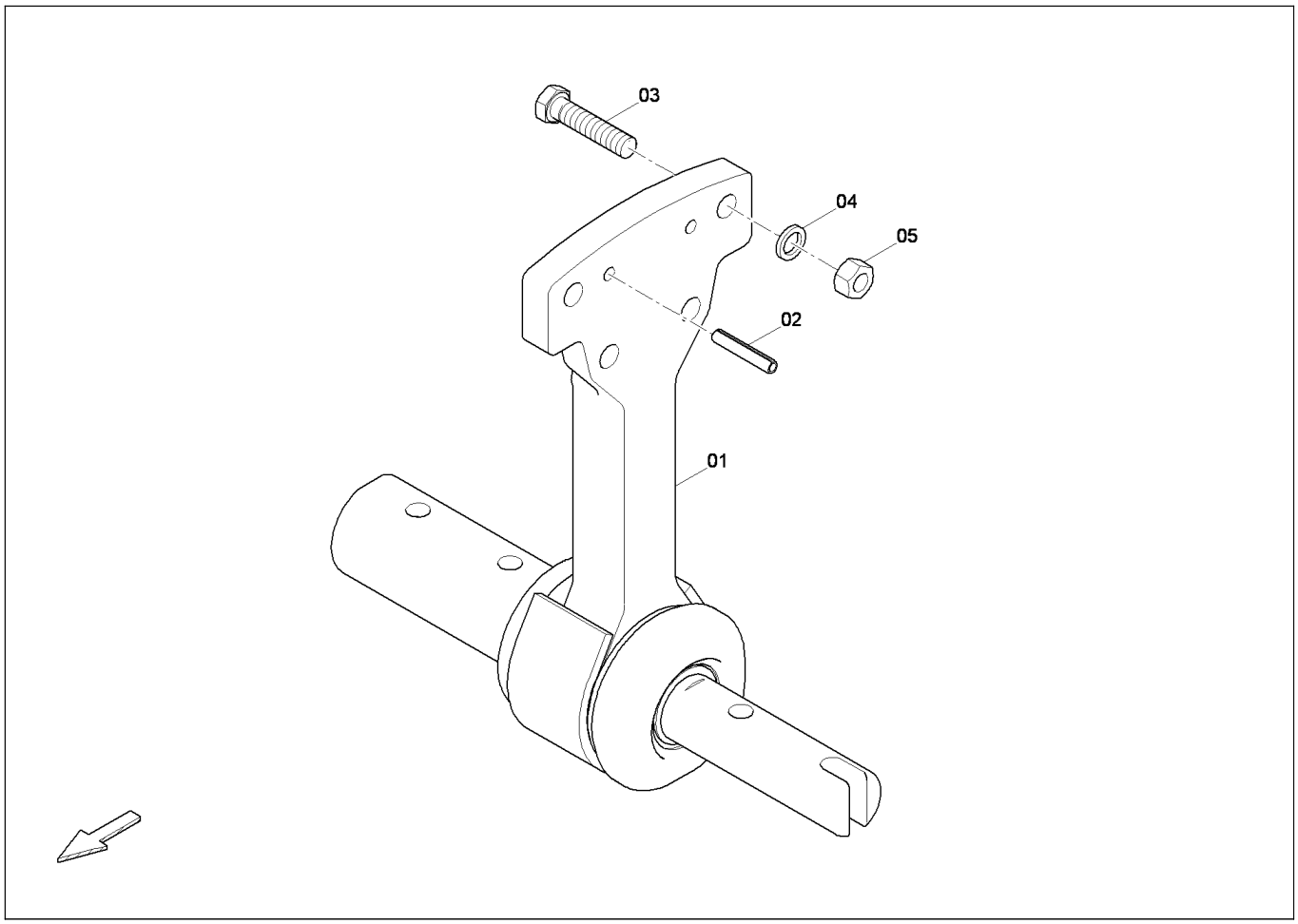
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D439082200 | 1 | End support | Endlager |
| 2 | D438080305 | 1 | Retainer housing | Lagergehaeuse |
| _01 | 4730008221 | 1 | _Shim plates | _Passbleche |
| __01 | 4732301878 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __02 | 4732301879 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __03 | 4732301403 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __04 | 4732300134 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| 3 | 4749300090 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |
| 4 | D935225782 | 1 | Carb bearing | Carblager |
| 5 | D931701308 | 1 | Feather key | Passfeder |
| 6 | D438080304 | 1 | Washer | Scheibe |
| 7 | D930550040 | 1 | Nut | Mutter |
| 8 | D438081202 | 1 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4749901605 | 5 | Screw | Schraube |
| 10 | D439082202 | 1 | Cap | Lagerdeckel |
| 11 | D936003190 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 12 | D438080306 | 1 | Thrust collar | Druckring |
| 13 | 4749900305 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4738000726 | 1 | Sleeve | Huelse |
| 15 | D936654211 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 16 | D438080303 | 1 | Thrust washer | Druckscheibe |
| 17 | D390000021 | 1 | Sealing | Dichtstreifen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



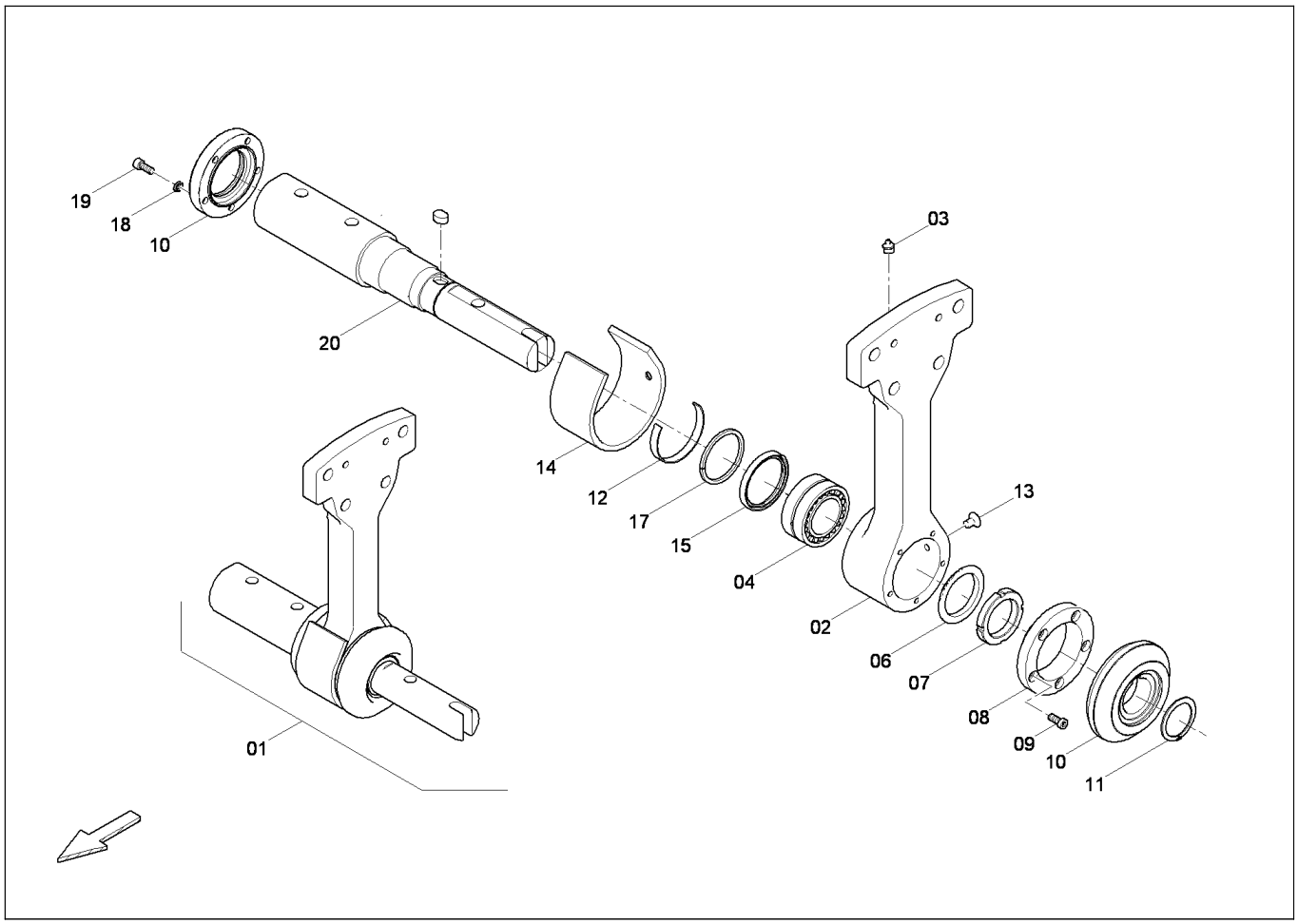

## D439082200
### End support / Endlager

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 18 | 4749901806 | 5 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4749900019 | 5 | Screw | Schraube |
| 20 | D439082201 | 1 | Shaft | Welle |




## 4812031804
### Outer support / Aussenlager

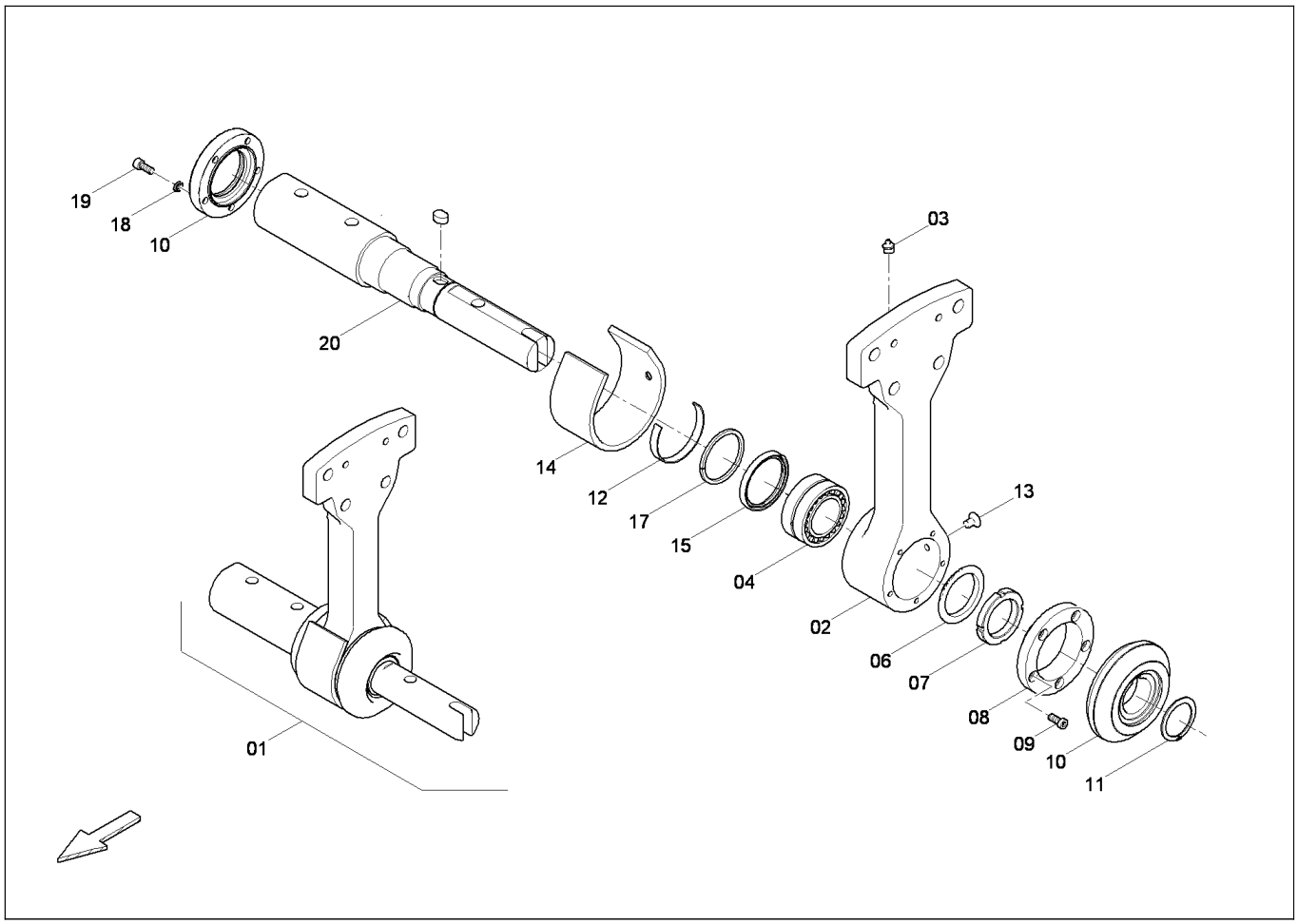
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D438081200 | 1 | End support | Endlager |
| 2 | D931501328 | 2 | Dowel pin | Spannstift |
| 3 | 4700500082 | 4 | Screw | Schraube |
| 4 | 4749901809 | 4 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700570008 | 4 | Nut | Mutter |




## D438081200
### End support / Endlager

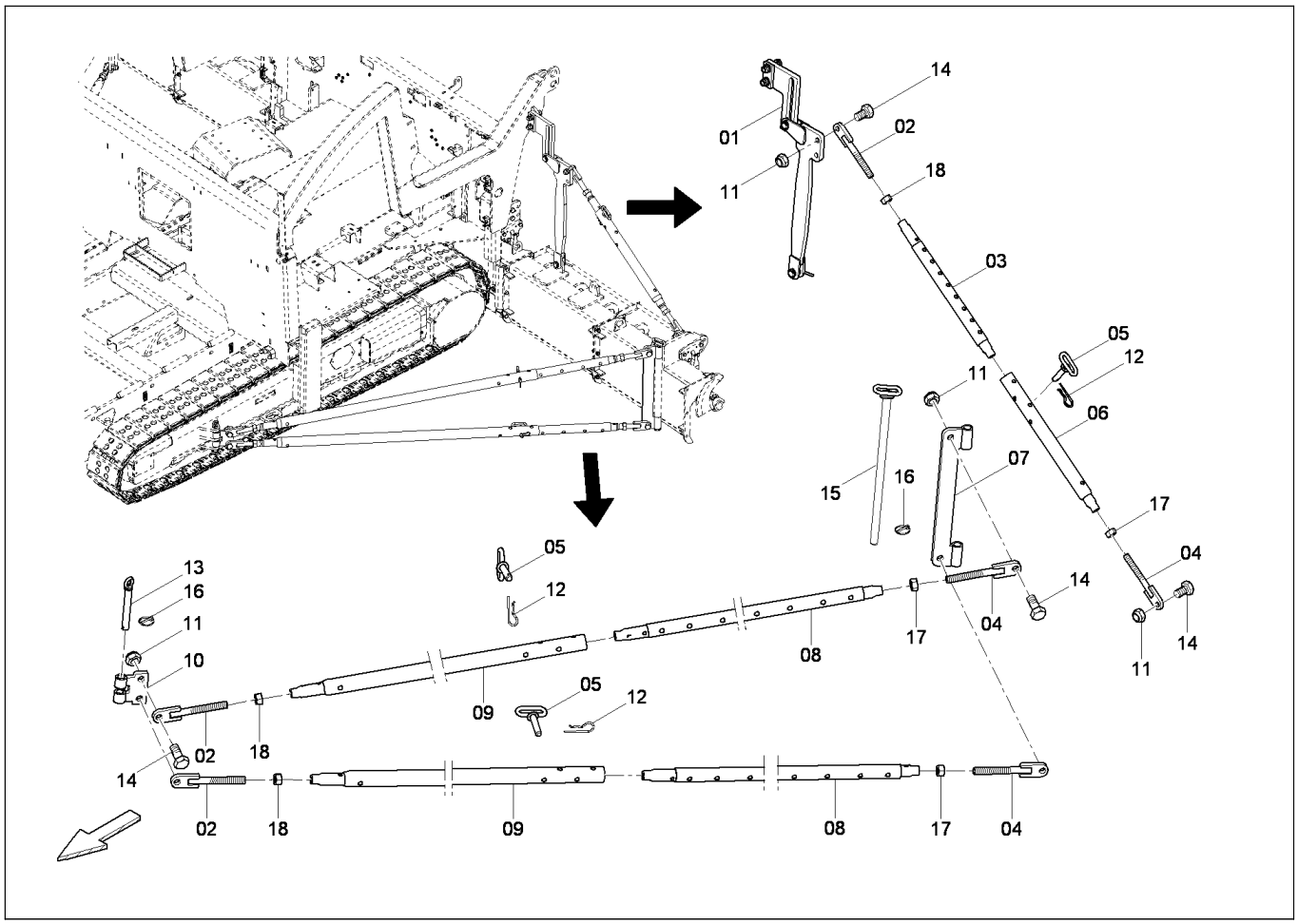
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D438081200 | 1 | End support | Endlager |
| 2 | D438080305 | 1 | Retainer housing | Lagergehaeuse |
| _01 | 4730008221 | 1 | _Shim plates | _Passbleche |
| __01 | 4732301878 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __02 | 4732301879 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __03 | 4732301403 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| __04 | 4732300134 | 1 | __Shim plate | __Passblech |
| 3 | 4749300090 | 1 | Grease nipple | Schmiernippel |
| 4 | D935225782 | 1 | Carb bearing | Carblager |
| 5 | D931701308 | 1 | Feather key | Passfeder |
| 6 | D438080304 | 1 | Washer | Scheibe |
| 7 | D930550040 | 1 | Nut | Mutter |
| 8 | D438081202 | 1 | Washer | Scheibe |
| 9 | 4749901605 | 5 | Screw | Schraube |
| 10 | D438081203 | 1 | Thrust washer | Druckscheibe |
| 11 | D936003190 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 12 | D438080306 | 1 | Thrust collar | Druckring |
| 13 | 4749900305 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4738000726 | 1 | Sleeve | Huelse |
| 15 | D936654211 | 1 | Seal ring | Dichtring |
| 16 | D438080303 | 1 | Thrust washer | Druckscheibe |
| 17 | D390000021 | 1 | Sealing | Dichtstreifen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## D438081200
### End support / Endlager

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 18 | 4749901806 | 5 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4749900019 | 5 | Screw | Schraube |
| 20 | D439082201 | 1 | Shaft | Welle |

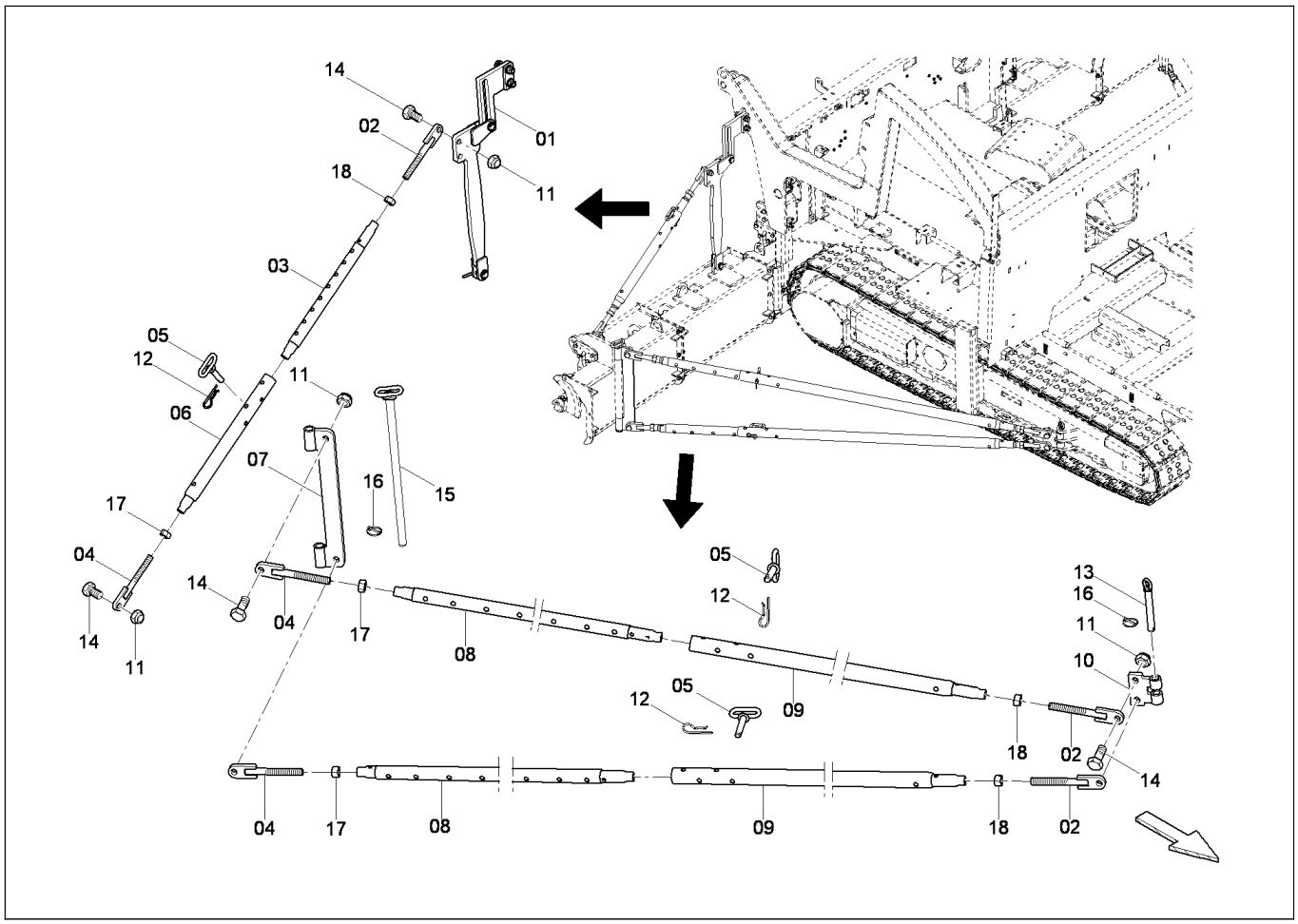



## 4812029259

### Brace / Abstrebung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028882 | 1 | Cross struts | Verstrebung |
| 2 | D439086503 | 6 | Spindle | Spindel |
| 3 | 4812025509 | 2 | Adjustable rod | Verstellstange |
| 4 | D439086506 | 6 | Spindle | Spindel |
| 5 | D635170080 | 6 | Bolt | Bolzen |
| 6 | D635170074 | 2 | Adjuster | Verstellteil |
| 7 | D439084800 | 2 | Holding device | Halterung |
| 8 | D635170076 | 4 | Adjuster | Verstellteil |
| 9 | D635170078 | 4 | Adjuster | Verstellteil |
| 10 | 4812028727 | 2 | Support | Lagerung |
| 11 | D938500015 | 12 | Nut | Mutter |
| 12 | D930205111 | 6 | Clip pin | Federstecker |
| 13 | 4812028735 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 14 | 4700500297 | 12 | Screw | Schraube |
| 15 | 4730010276 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 16 | D930290110 | 4 | Safety pin | Klappsplint |
| 17 | D938250513 | 6 | Nut | Mutter |
| 18 | D938250595 | 6 | Nut | Mutter |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

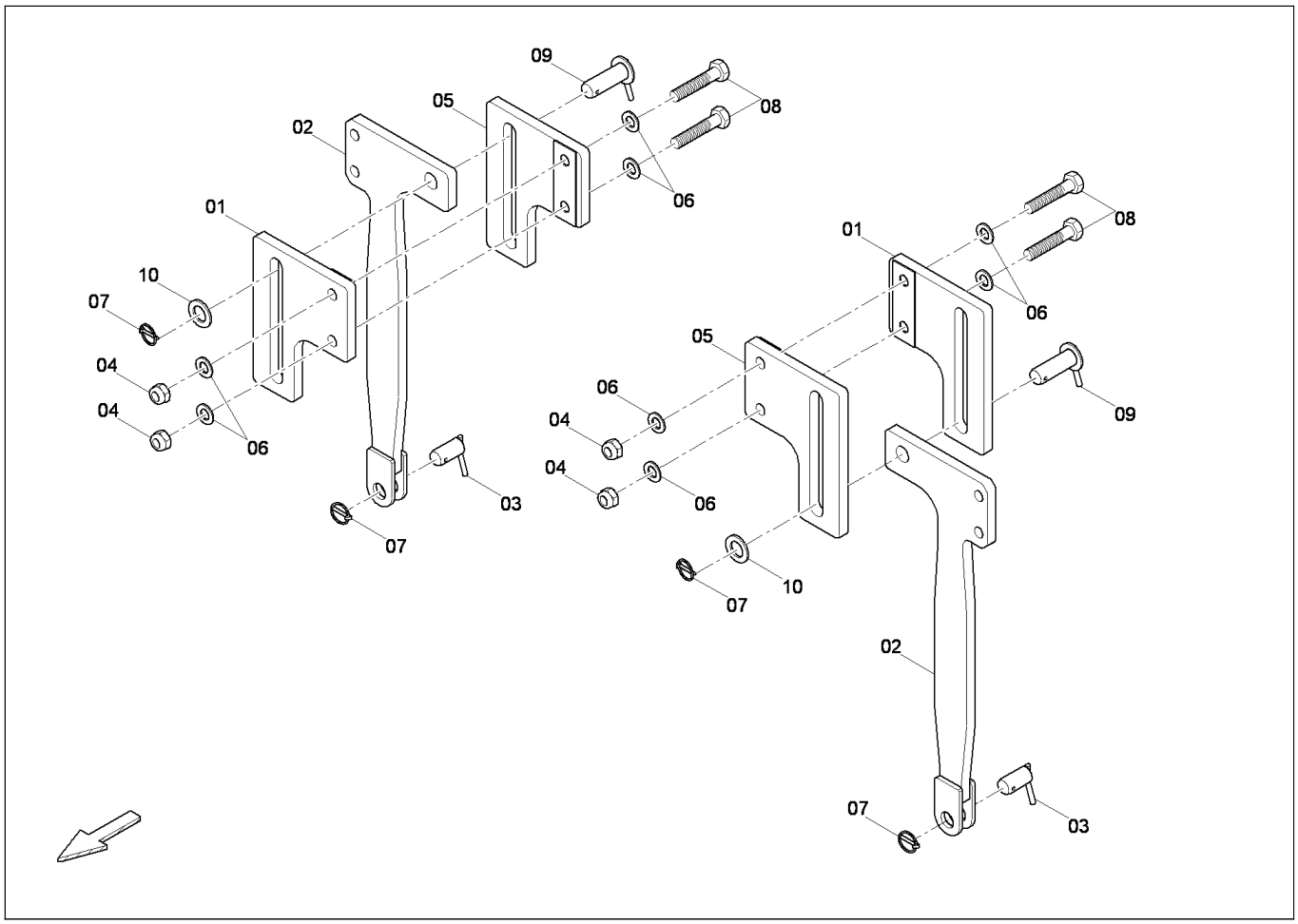



## 4812029259

### Brace / Abstrebung

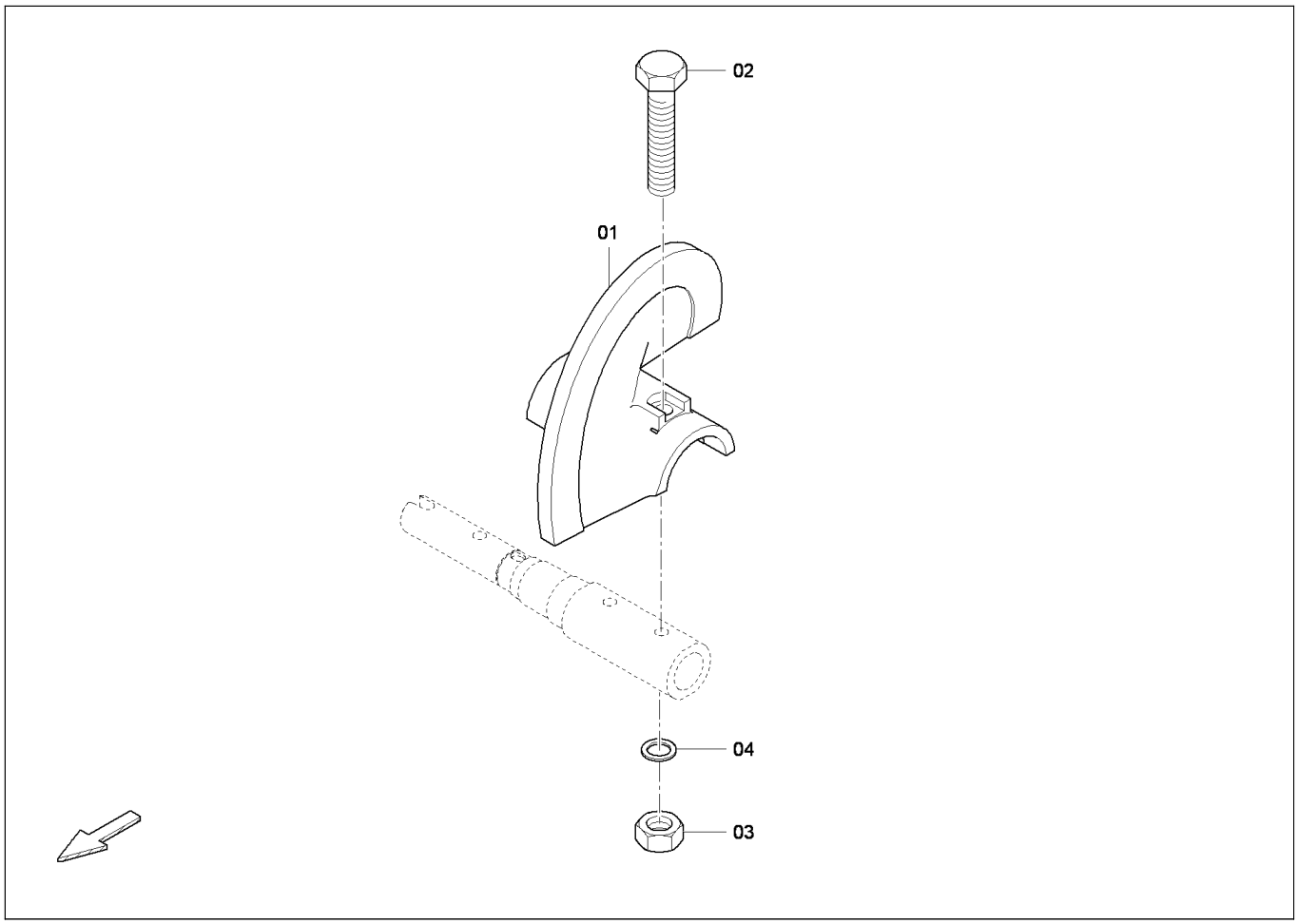
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028882 | 1 | Cross struts | Verstrebung |
| 2 | D439086503 | 6 | Spindle | Spindel |
| 3 | 4812025509 | 2 | Adjustable rod | Verstellstange |
| 4 | D439086506 | 6 | Spindle | Spindel |
| 5 | D635170080 | 6 | Bolt | Bolzen |
| 6 | D635170074 | 2 | Adjuster | Verstellteil |
| 7 | D439084800 | 2 | Holding device | Halterung |
| 8 | D635170076 | 4 | Adjuster | Verstellteil |
| 9 | D635170078 | 4 | Adjuster | Verstellteil |
| 10 | 4812028727 | 2 | Support | Lagerung |
| 11 | D938500015 | 12 | Nut | Mutter |
| 12 | D930205111 | 6 | Clip pin | Federstecker |
| 13 | 4812028735 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 14 | 4700500297 | 12 | Screw | Schraube |
| 15 | 4730010276 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 16 | D930290110 | 4 | Safety pin | Klappsplint |
| 17 | D938250513 | 6 | Nut | Mutter |
| 18 | D938250595 | 6 | Nut | Mutter |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028882
### Cross struts / Verstrebung

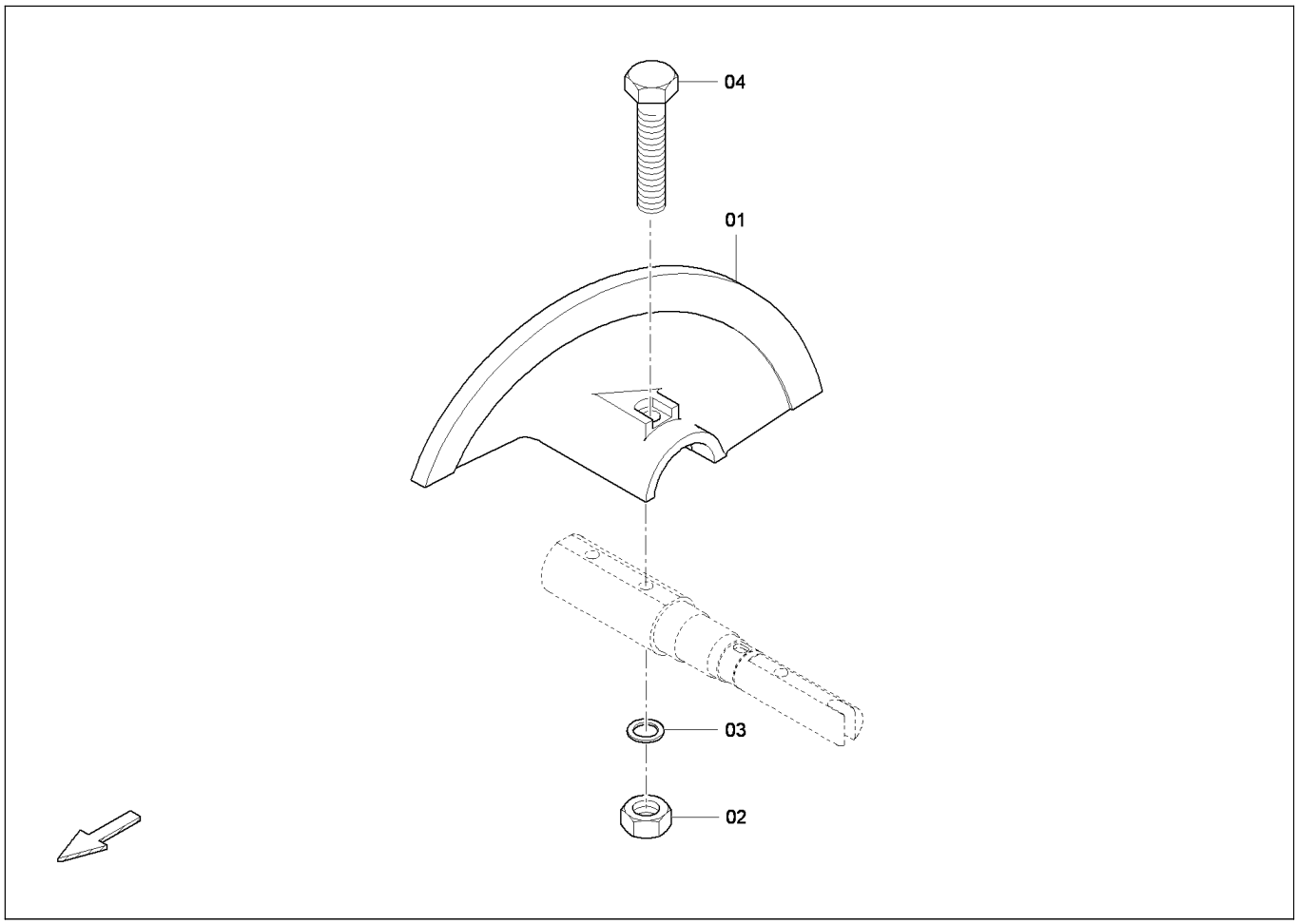
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812040895 | 2 | Holding device | Halterung |
| 2 | 4812027247 | 2 | Receptacle | Aufnahme |
| 3 | 4812025160 | 2 | Bolt | Bolzen |
| 4 | D938481016 | 4 | Nut | Mutter |
| 5 | 4812040897 | 2 | Holding device | Halterung |
| 6 | 4700600020 | 8 | Washer | Scheibe |
| 7 | D930290110 | 4 | Safety pin | Klappsplint |
| 8 | 4812036402 | 4 | Screw | Schraube |
| 9 | 4812036120 | 2 | Socket pin | Steckbolzen |
| 10 | 4812036119 | 2 | Washer | Scheibe |




## 4812032195

**Auger wing Ø380mm, l.h. / Schneckenfluegel Ø380mm, li.**

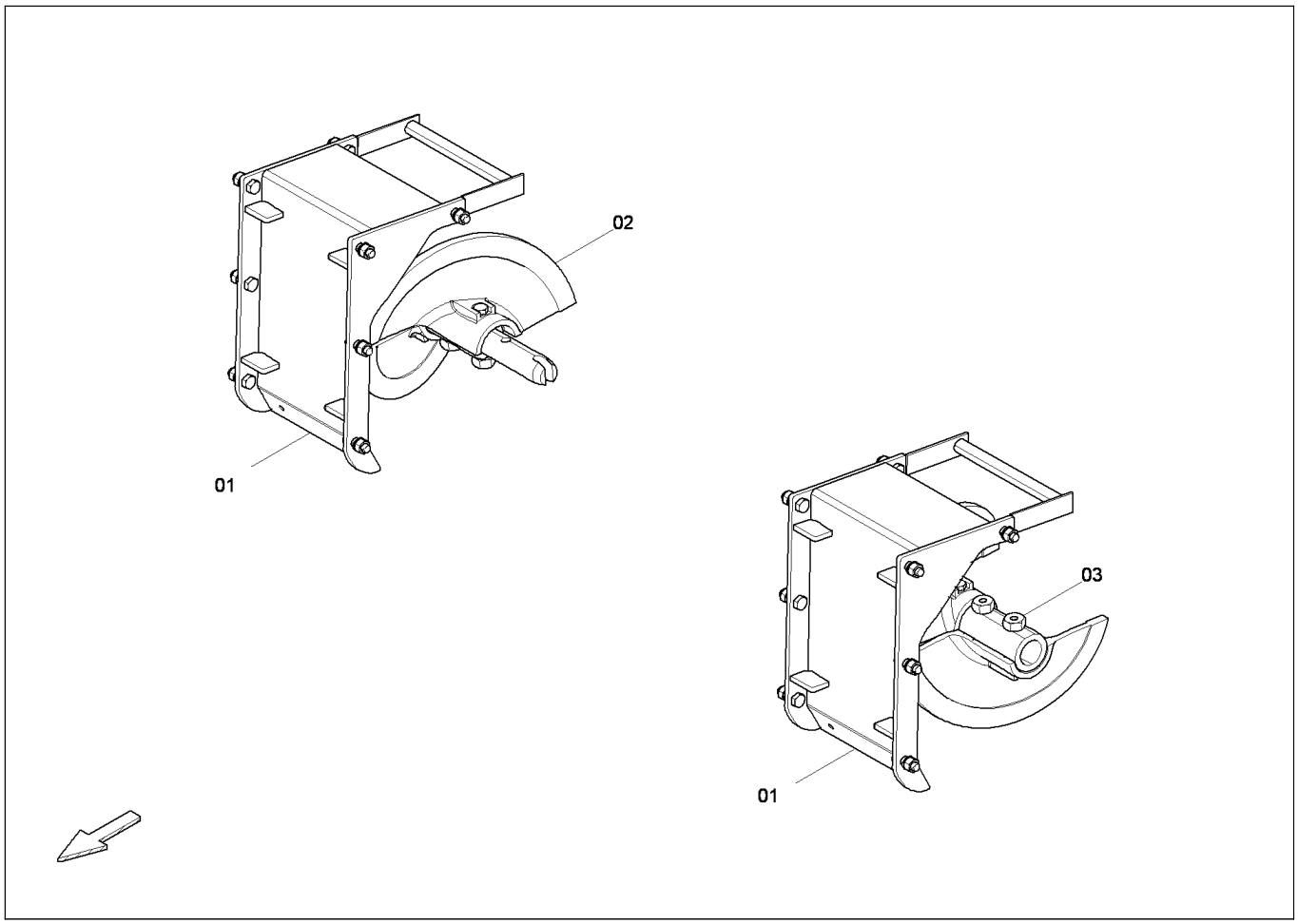
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4738000980 | 1 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 2 | 4700500199 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4749901556 | 2 | Nut | Mutter |
| 4 | 4749900008 | 2 | Washer | Scheibe |




## 4812032196

**Auger wing Ø380mm, r.h. / Schneckenfluegel Ø380mm, re.**

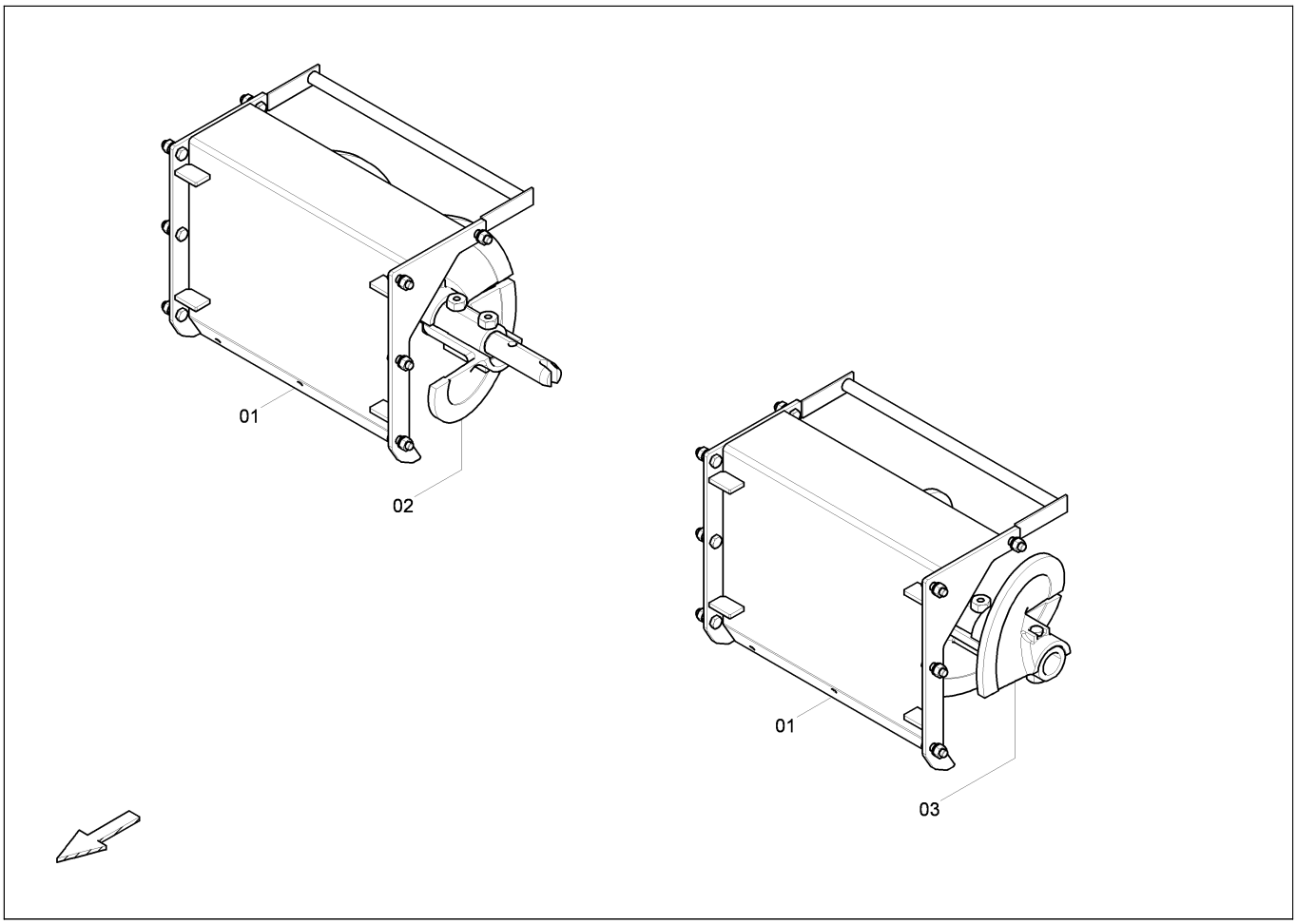
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4738000981 | 1 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 2 | 4749901556 | 2 | Nut | Mutter |
| 3 | 4749900008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700500199 | 2 | Screw | Schraube |




## 4812030868

### additional Extension parts / weitere Anbauteile

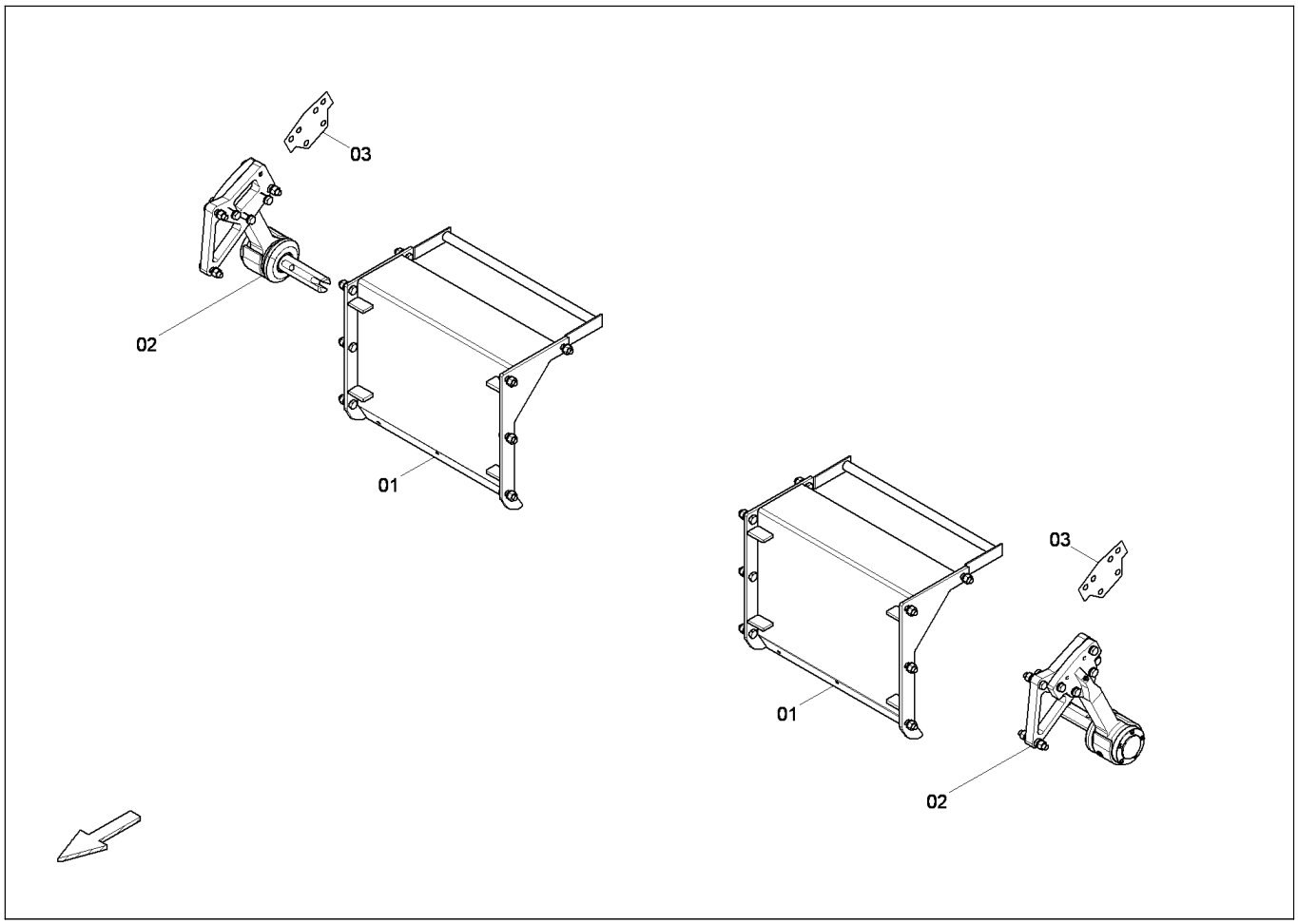
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 2 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 3 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |




## 4812030869

### additional Extension parts / weitere Anbauteile

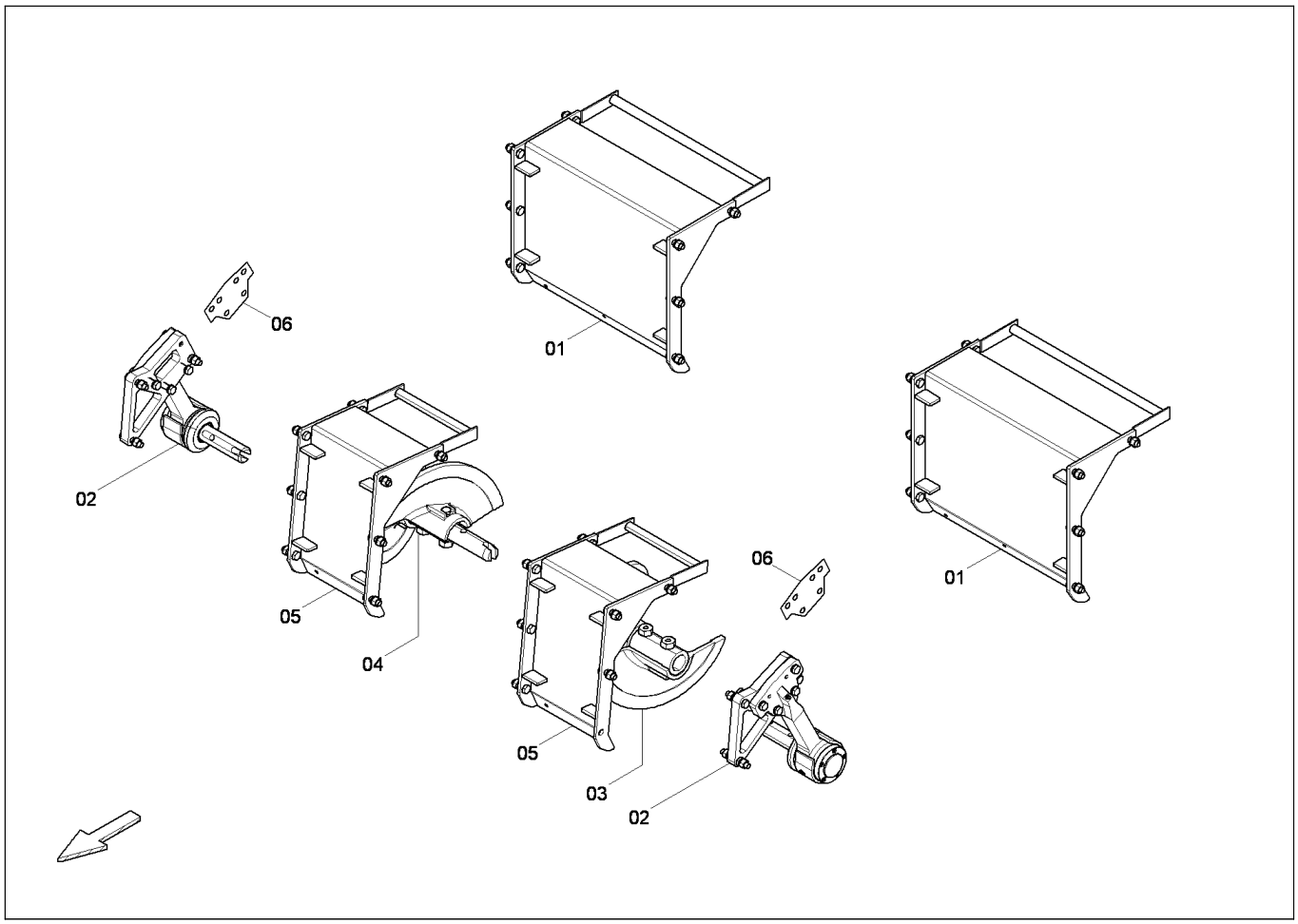
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 2 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |




## 4812032496

### additional Extension parts / weitere Anbauteile

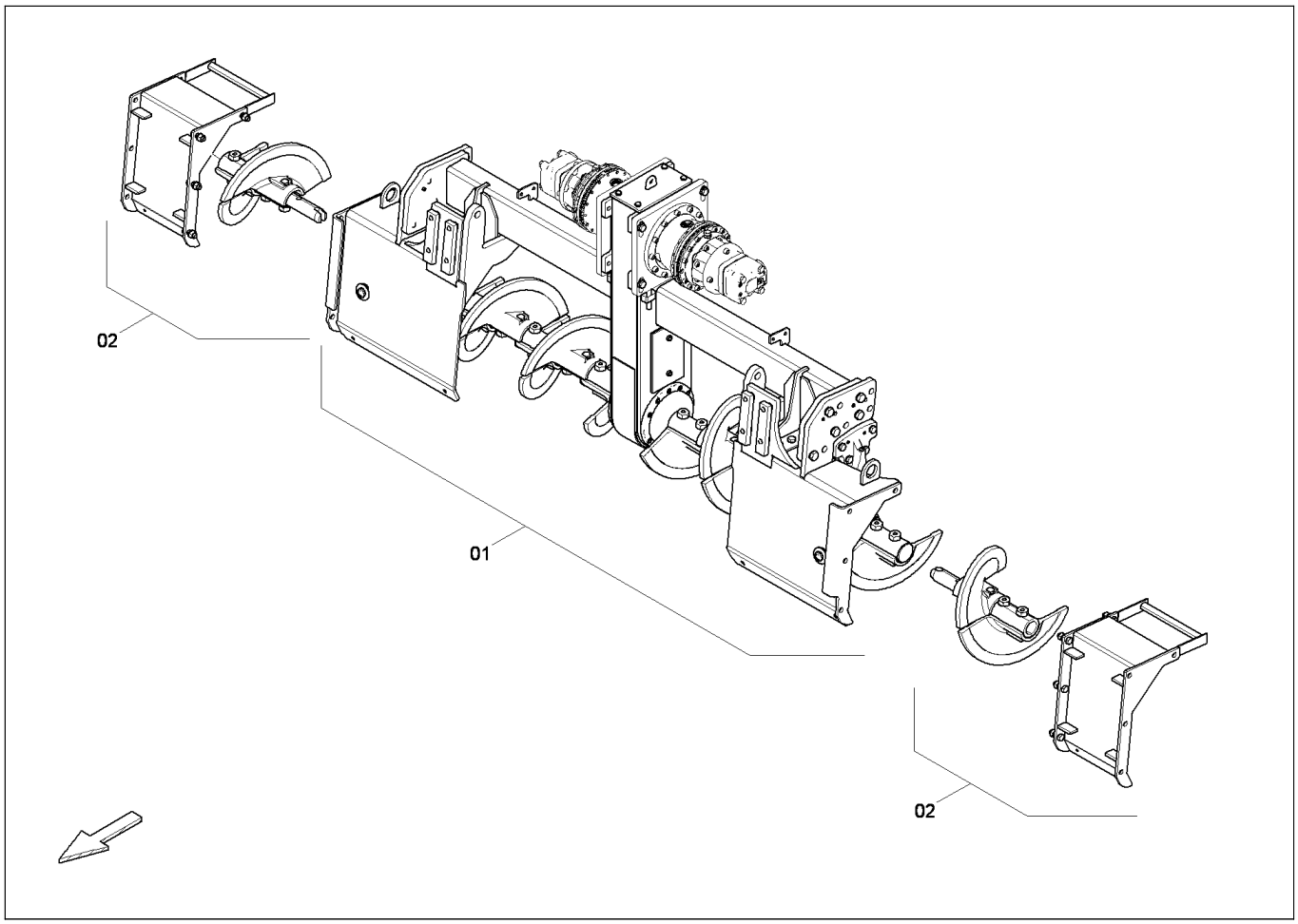
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 2 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 3 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |




## 4812030870

### additional Extension parts / weitere Anbauteile

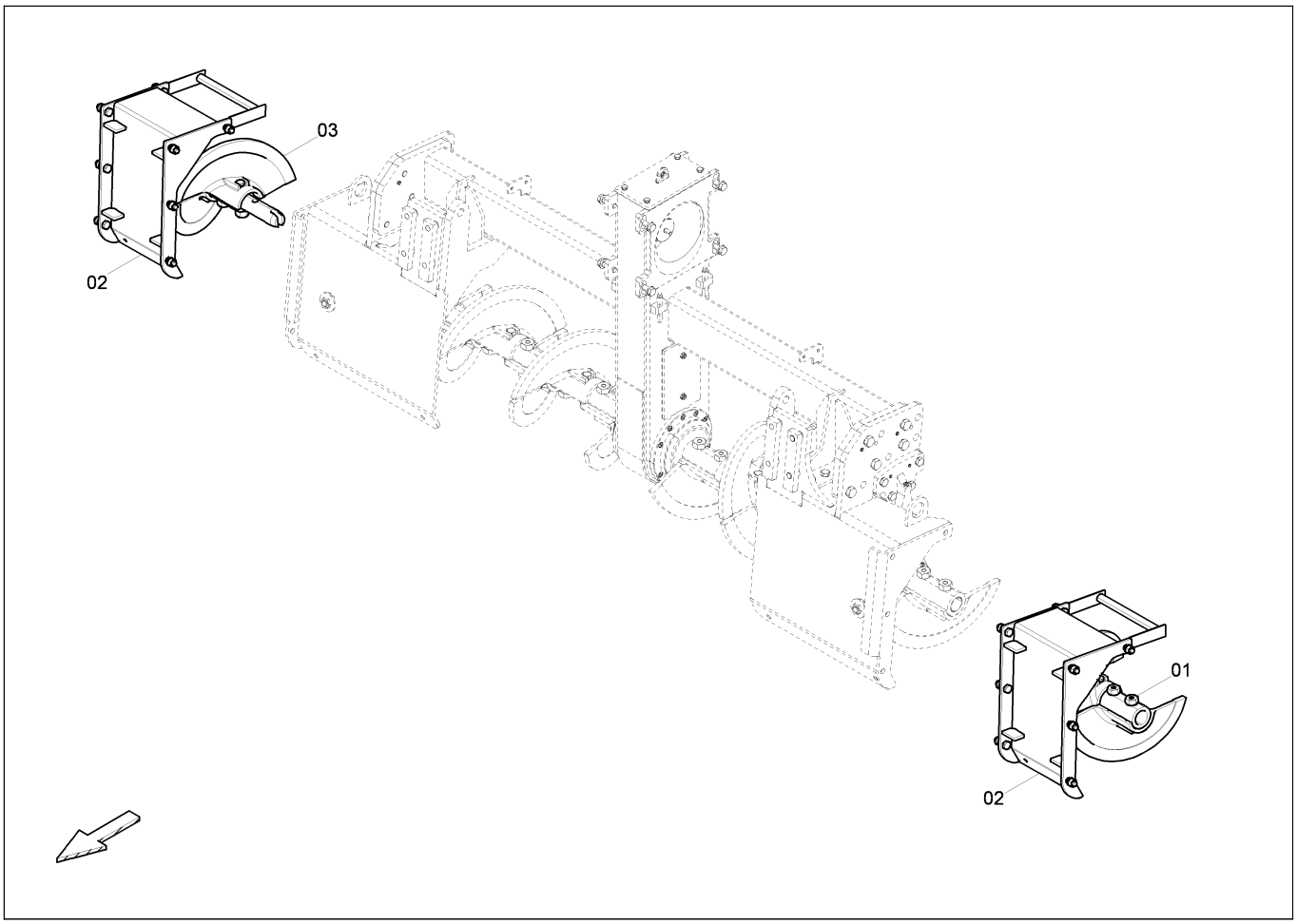
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 2 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 3 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 4 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 5 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 6 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |




## 4812030909

### Gr.13 Auger Ø380mm, 3,14m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,14m

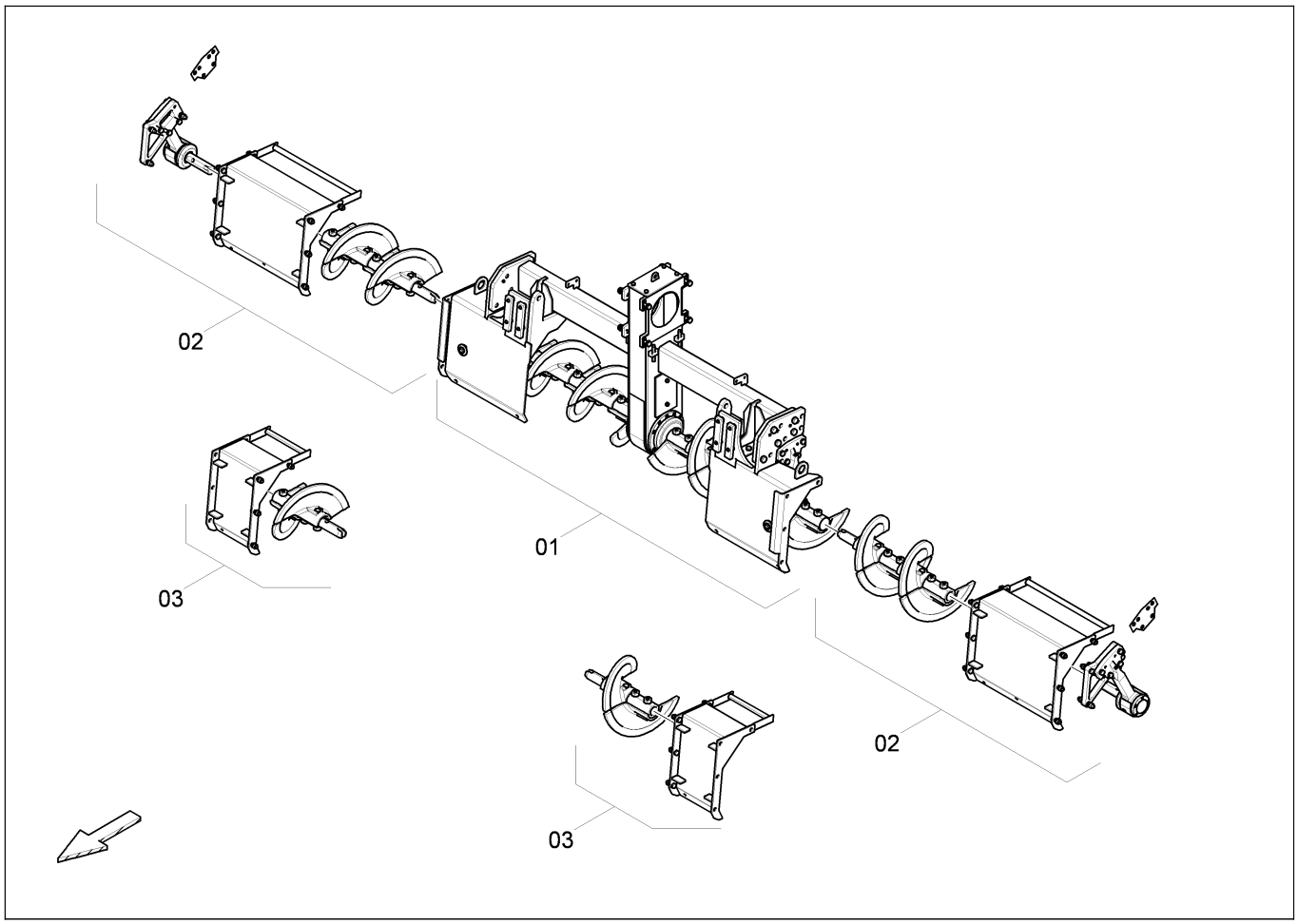
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812031788 | 1 | Auger Ø380mm, 3,14m | Schnecke Ø380mm, 3,14m |
| _01 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _02 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _03 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |




## 4812031788

### Auger Ø380mm, 3,14m / Schnecke Ø380mm, 3,14m

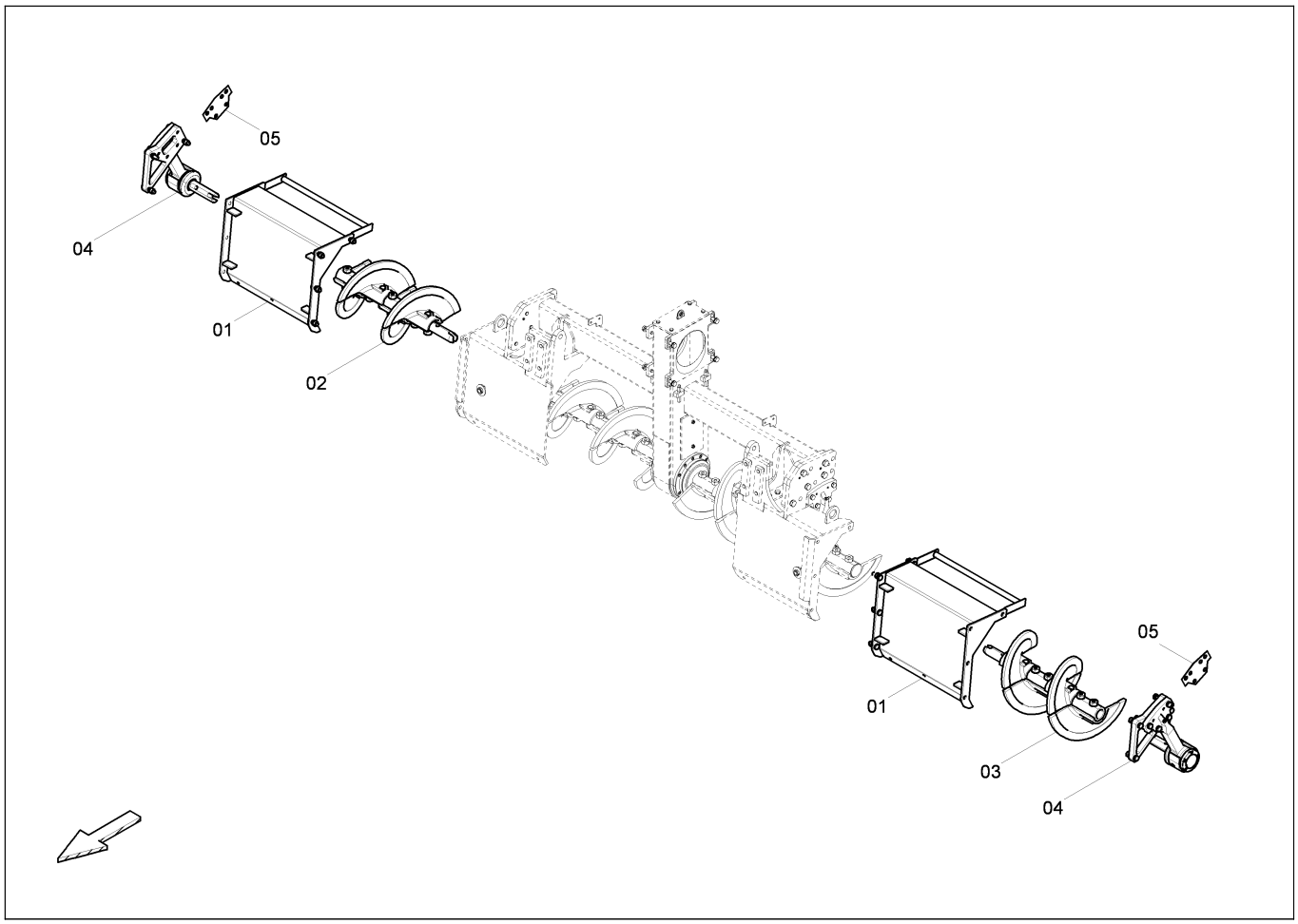
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 2 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 3 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |




## 4812030915

### Gr.13 Auger Ø380mm, 3,78m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,78m

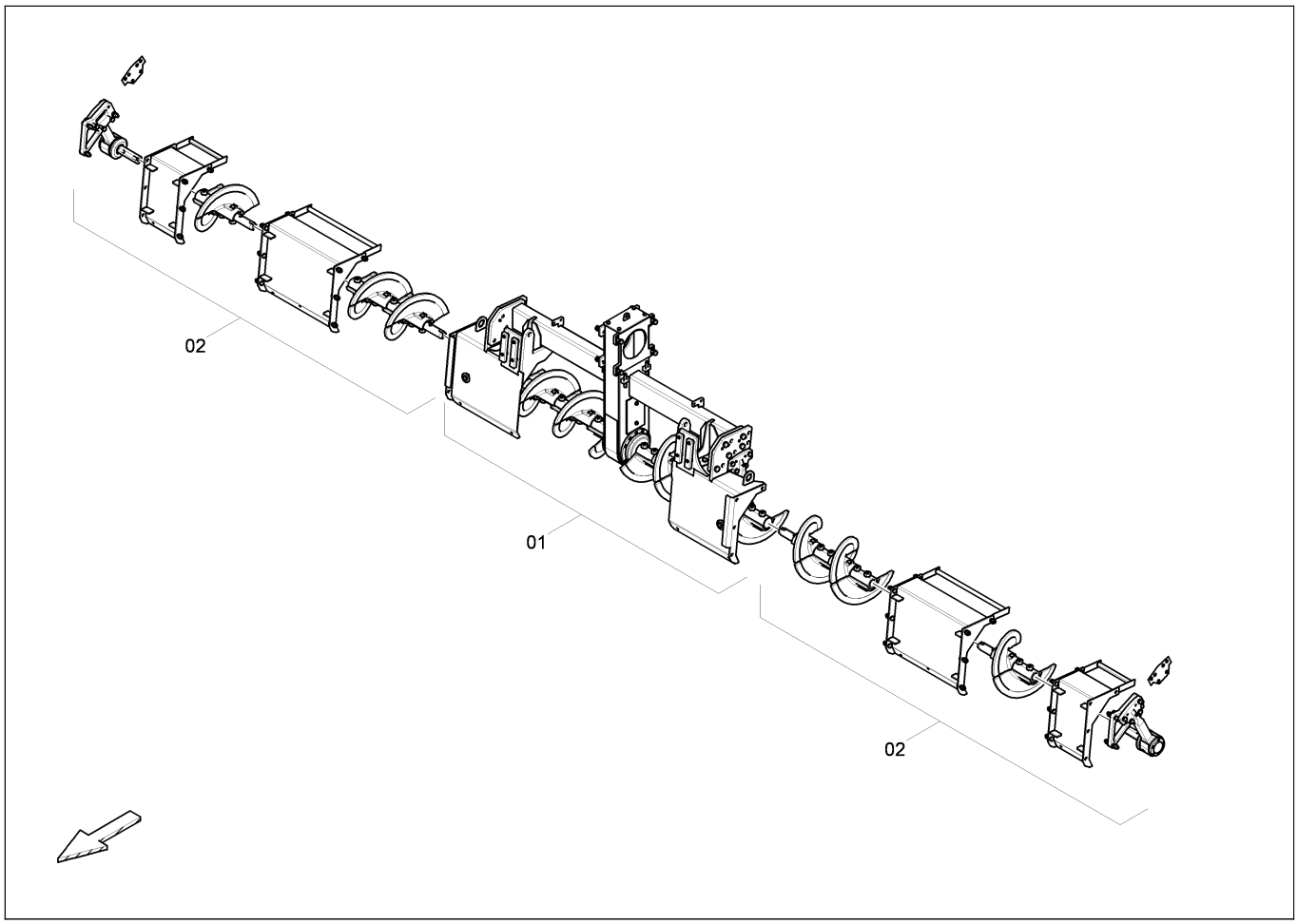
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032182 | 1 | Auger Ø380mm, 3,78m | Schnecke Ø380mm, 3,78m |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _04 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| 3 | 4812030868 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _02 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |




## 4812032182

### Auger Ø380mm, 3,78m / Schnecke Ø380mm, 3,78m

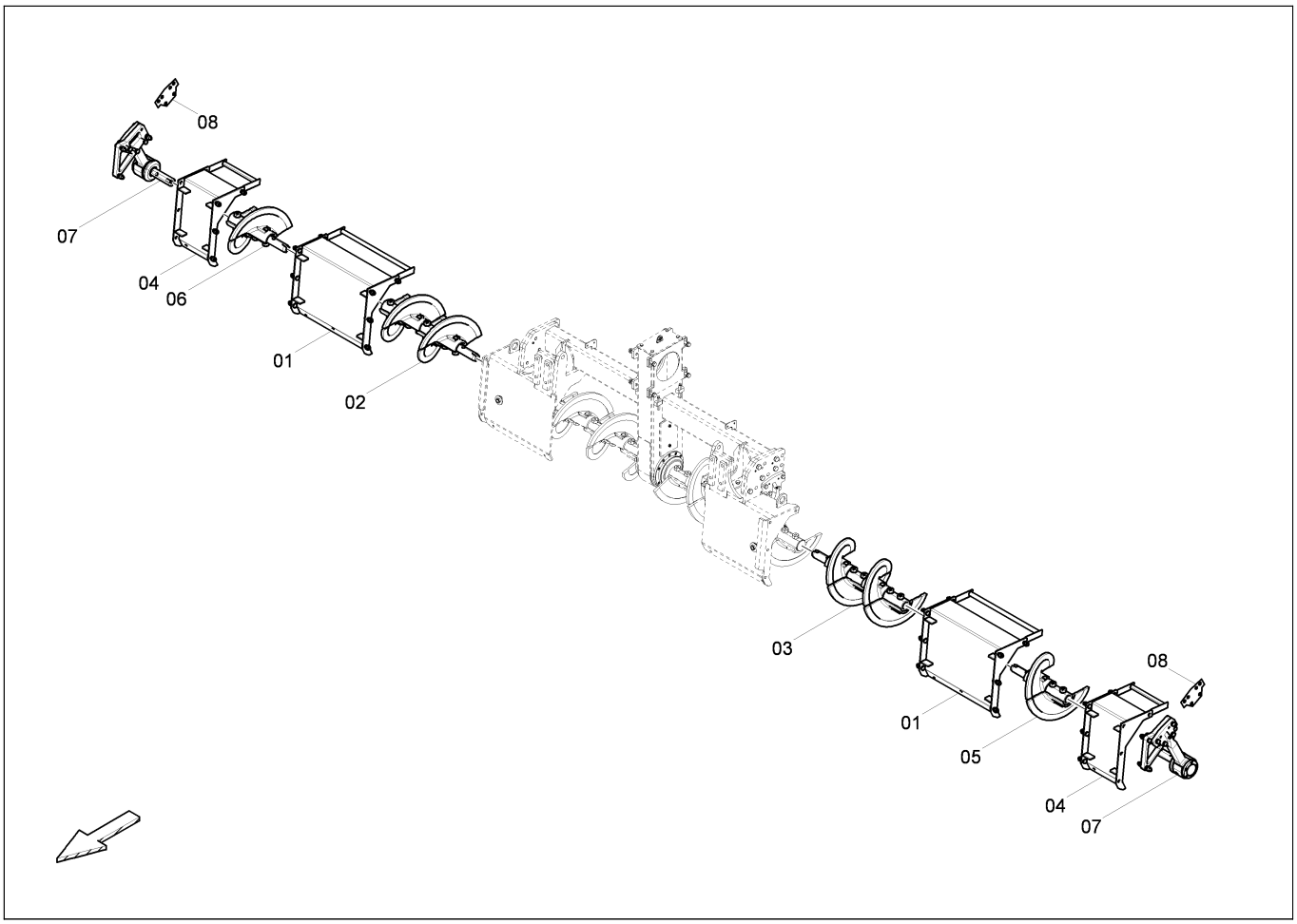
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 2 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 4 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 5 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |




## 4812030930

### Gr.13 Auger Ø380mm, 4,42m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 4,42m

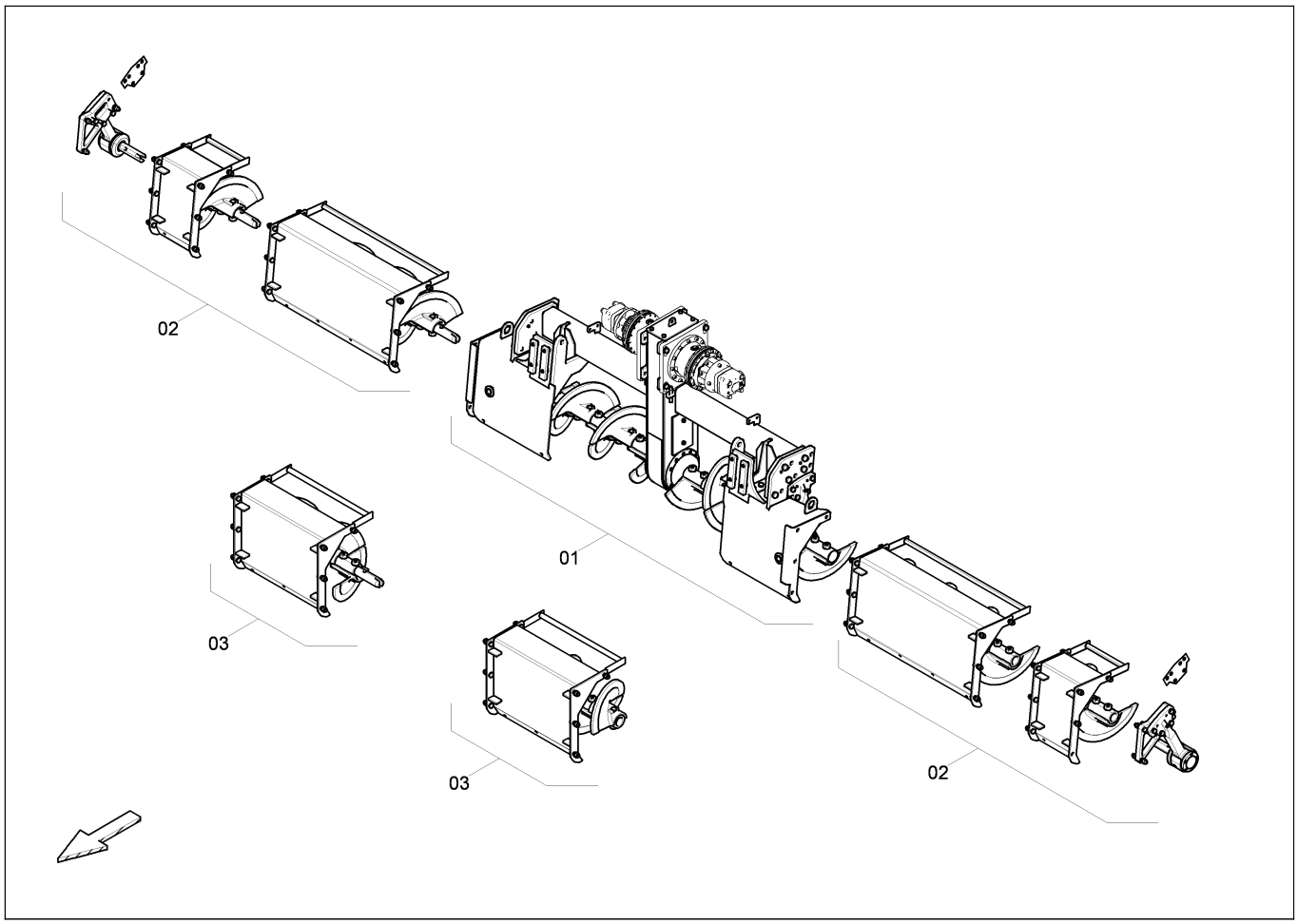
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032184 | 1 | Auger Ø380mm, 4,42m | Schnecke Ø380mm, 4,42m |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _04 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _05 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _06 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _07 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |




## 4812032184

### Auger Ø380mm, 4,42m / Schnecke Ø380mm, 4,42m

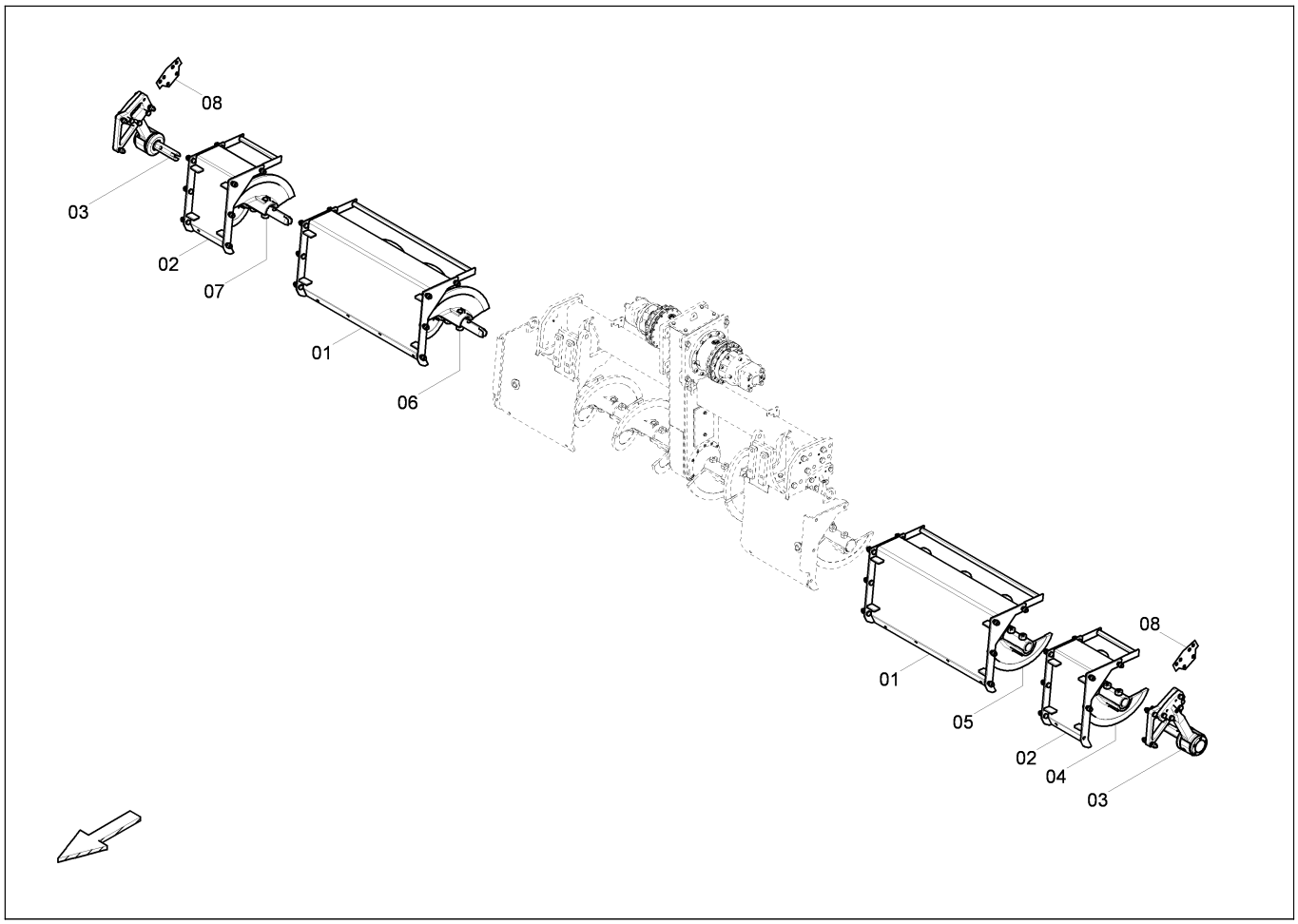
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 2 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 4 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 5 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 6 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 7 | 4812031805 | 1 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 8 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |




## 4812030975

### Gr.13 Auger Ø380mm, 5,06m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,06m

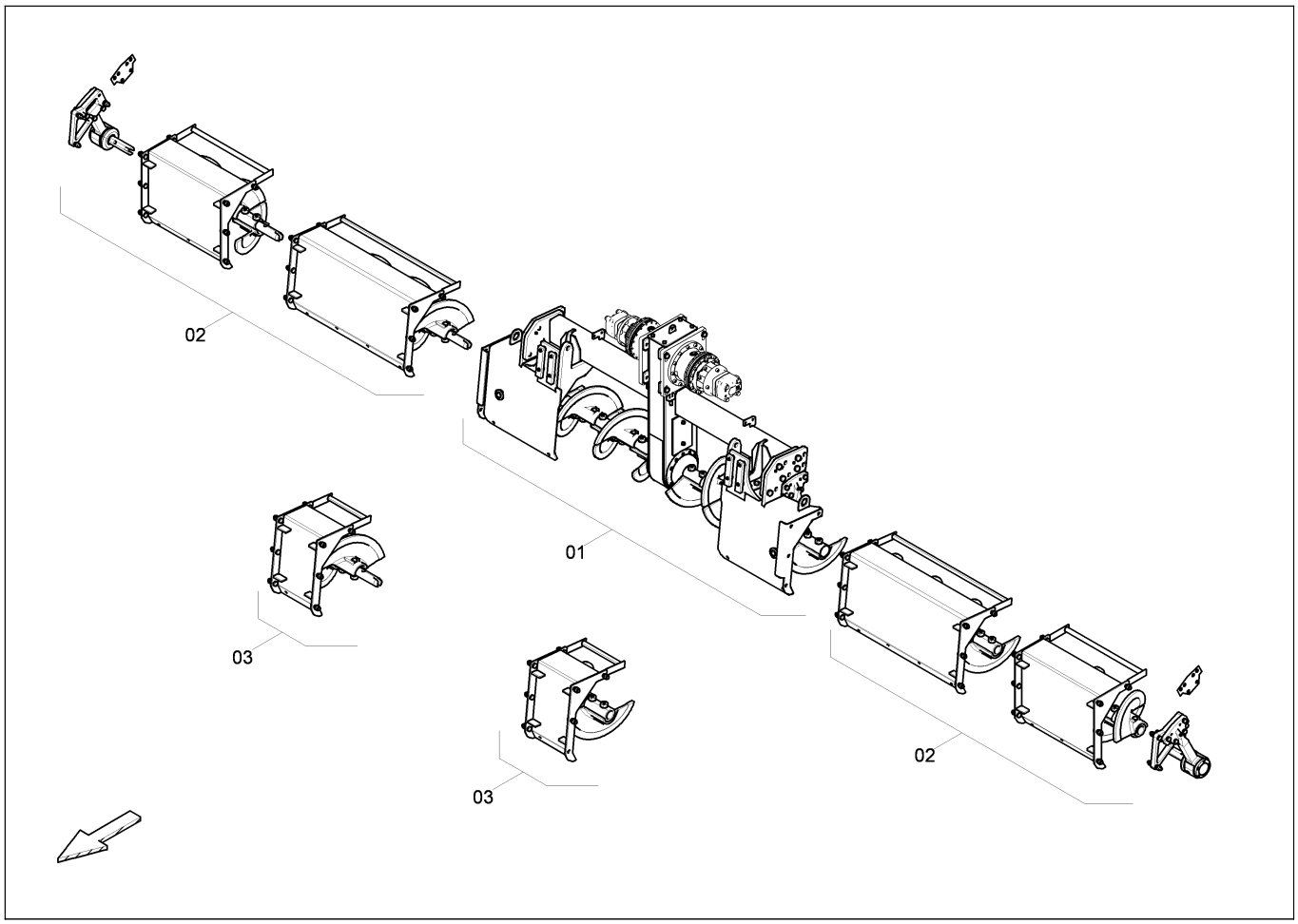
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032187 | 1 | Auger Ø380mm, 5,06m | Schnecke Ø380mm, 5,06m |
| _01 | 4812030927 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:960mm | _Materialschacht, kpl. L:960mm |
| _02 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _03 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _04 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _05 | 4720000138 | 1 | _Auger extension, l.h. L:960mm | _Schneckenverl., li. L:960mm |
| _06 | 4720000139 | 1 | _Auger extension, r.h. L:960mm | _Schneckenverl., re. L:960mm |
| _07 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| 3 | 4812030869 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |




## 4812032187

### Auger Ø380mm, 5,06m / Schnecke Ø380mm, 5,06m

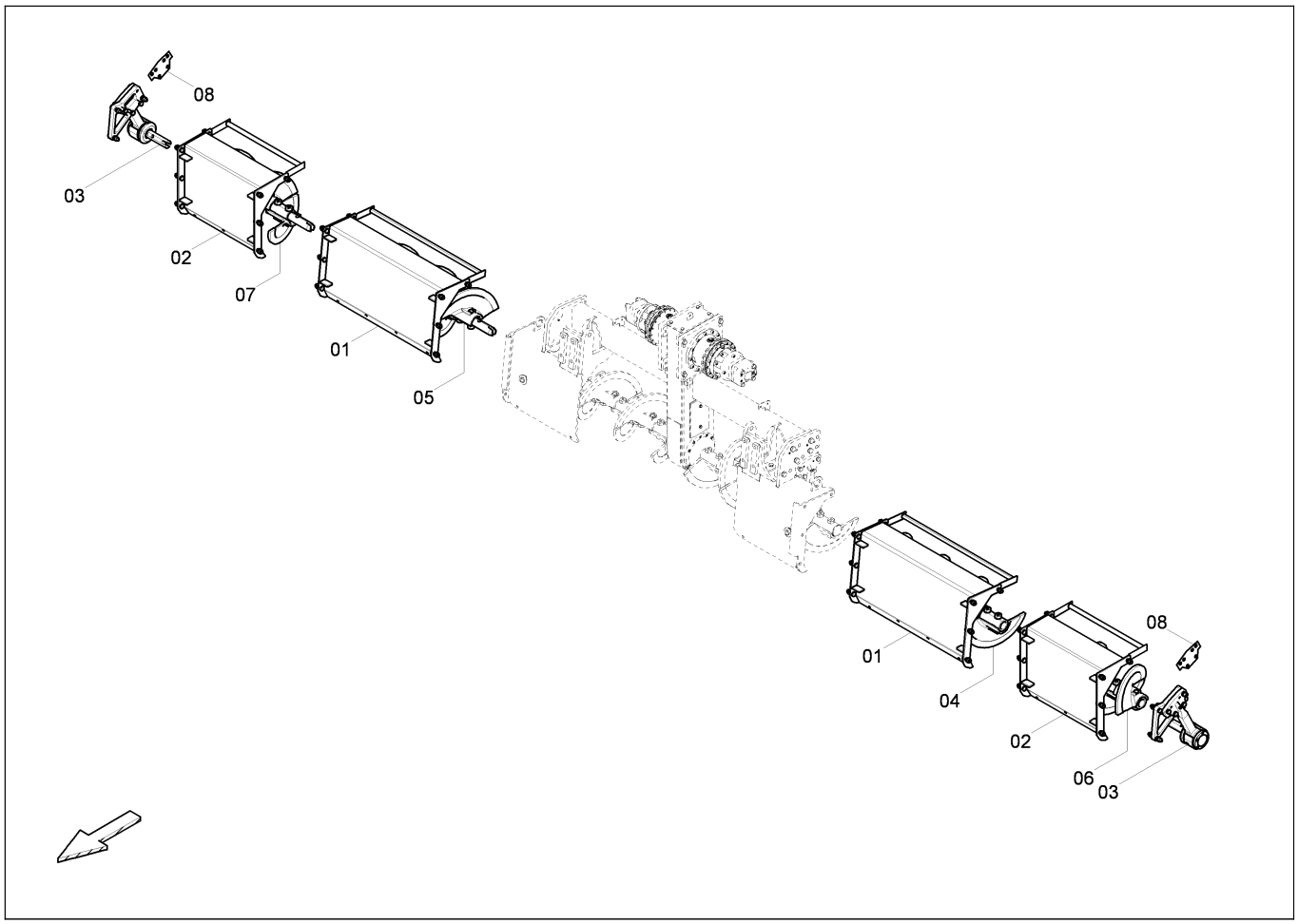
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030927 | 2 | Material tunnel, cpl. L:960mm | Materialschacht, kpl. L:960mm |
| 2 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 3 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 4 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 5 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 6 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 7 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 8 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |




## 4812031046

### Gr.13 Auger Ø380mm, 5,70m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,70m

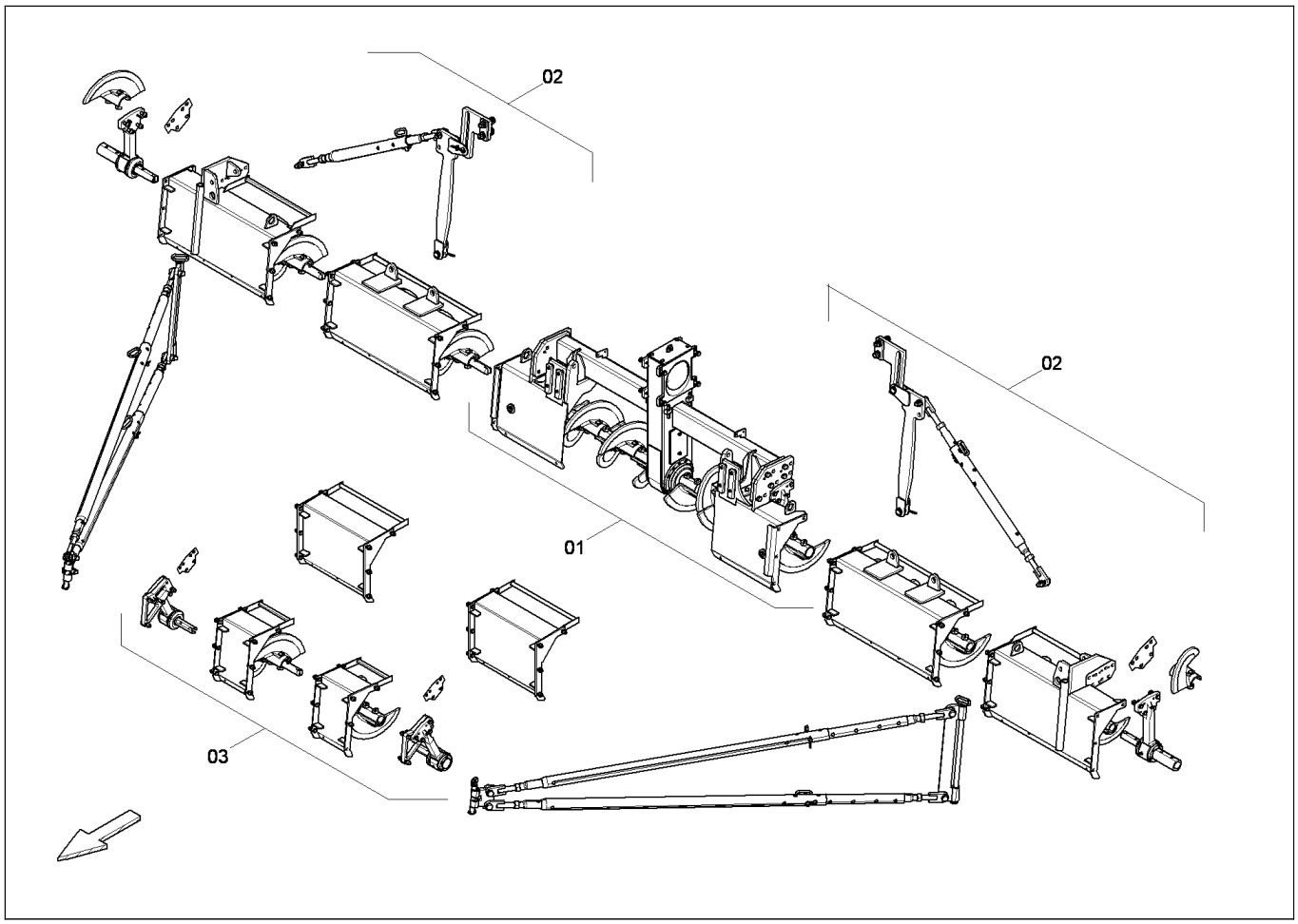
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032190 | 1 | Auger Ø380mm, 5,70m | Schnecke Ø380mm, 5,70m |
| _01 | 4812030927 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:960mm | _Materialschacht, kpl. L:960mm |
| _02 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _03 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _04 | 4720000138 | 1 | _Auger extension, l.h. L:960mm | _Schneckenverl., li. L:960mm |
| _05 | 4720000139 | 1 | _Auger extension, r.h. L:960mm | _Schneckenverl., re. L:960mm |
| _06 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _07 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| 3 | 4812030868 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _02 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |




## 4812032190

### Auger Ø380mm, 5,70m / Schnecke Ø380mm, 5,70m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030927 | 2 | Material tunnel, cpl. L:960mm | Materialschacht, kpl. L:960mm |
| 2 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 3 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 4 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 5 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 6 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 7 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 8 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |

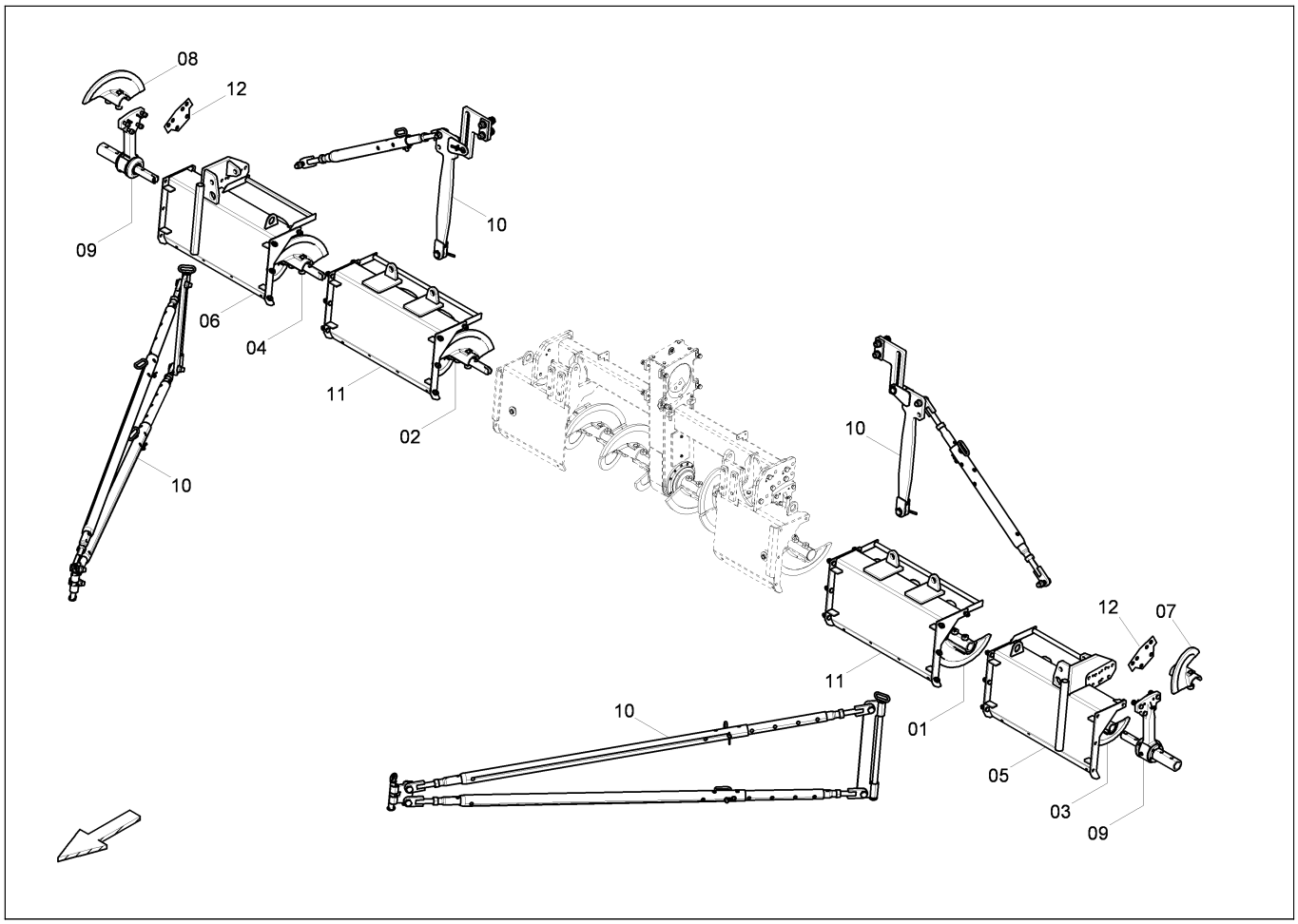



## 4812031048

### Gr.13 Auger Ø380mm, 6,34m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,34m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032193 | 1 | Auger Ø380mm, 6,34m | Schnecke Ø380mm, 6,34m |
| _01 | 4720000138 | 1 | _Auger extension, l.h. L:960mm | _Schneckenverl., li. L:960mm |
| _02 | 4720000139 | 1 | _Auger extension, r.h. L:960mm | _Schneckenverl., re. L:960mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _04 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _05 | 4812028782 | 1 | _Strut material duct, l.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| _06 | 4812028787 | 1 | _Strut material duct, r.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| _07 | 4812032195 | 1 | _Auger wing Ø380mm, l.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| _08 | 4812032196 | 1 | _Auger wing Ø380mm, r.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| _09 | 4812031804 | 2 | _Outer support | _Aussenlager |
| __01 | D438081200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _10 | 4812029259 | 1 | _Brace | _Abstrebung |
| __01 | 4812028882 | 1 | __Cross struts | __Verstrebung |
| _11 | 4812028789 | 2 | _Strut material duct L:960mm | _Abstrebungsschacht L:960mm |
| 3 | 4812030870 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _04 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _05 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

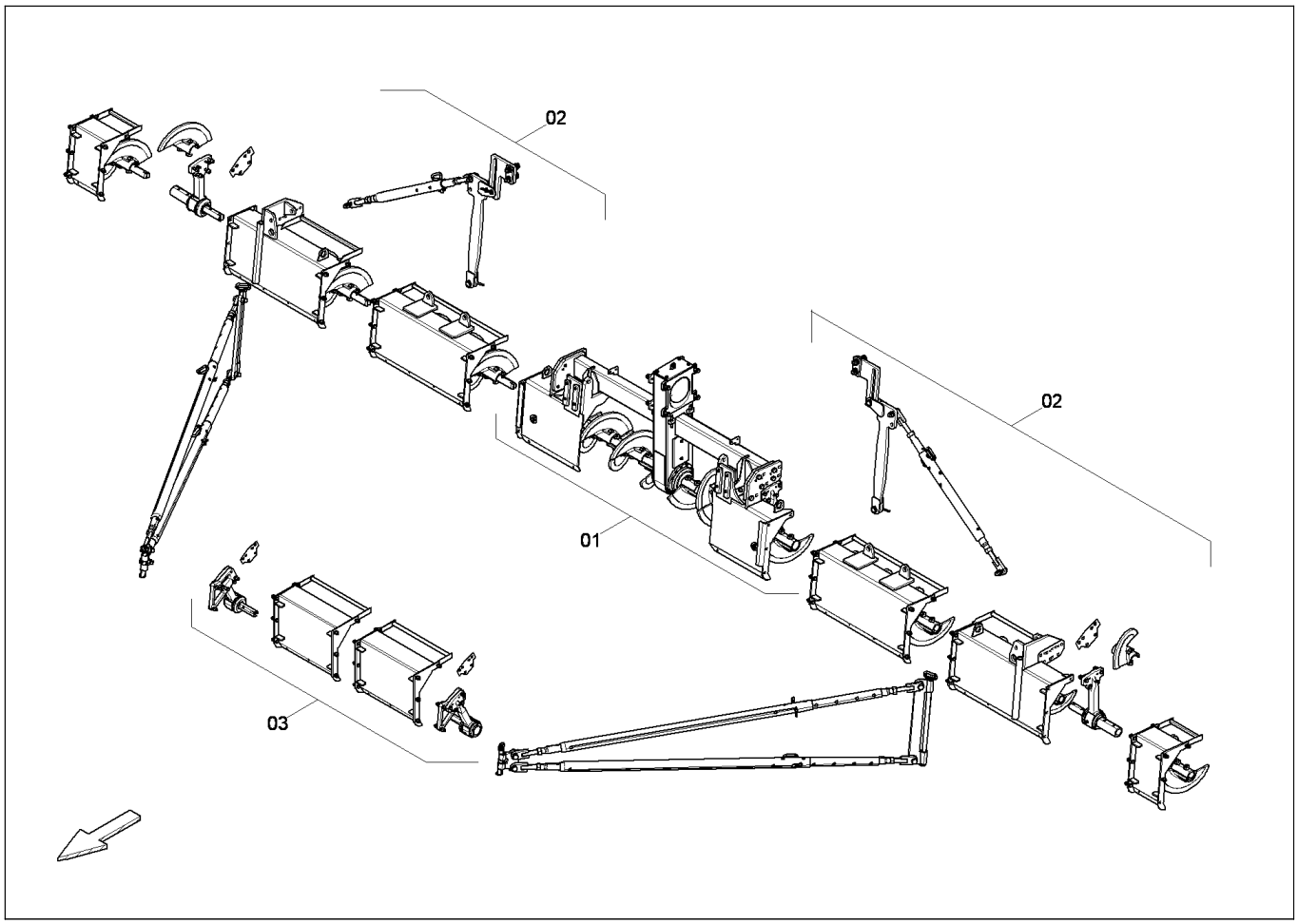



## 4812032193

### Auger Ø380mm, 6,34m / Schnecke Ø380mm, 6,34m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 2 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 4 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 5 | 4812028782 | 1 | Strut material duct, l.h. L:960mm | Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| 6 | 4812028787 | 1 | Strut material duct, r.h. L:960mm | Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| 7 | 4812032195 | 1 | Auger wing Ø380mm, l.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| 8 | 4812032196 | 1 | Auger wing Ø380mm, r.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| 9 | 4812031804 | 2 | Outer support | Aussenlager |
| _01 | D438081200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 10 | 4812029259 | 1 | Brace | Abstrebung |
| _01 | 4812028882 | 1 | _Cross struts | _Verstrebung |
| 11 | 4812028789 | 2 | Strut material duct L:960mm | Abstrebungsschacht L:960mm |
| 12 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

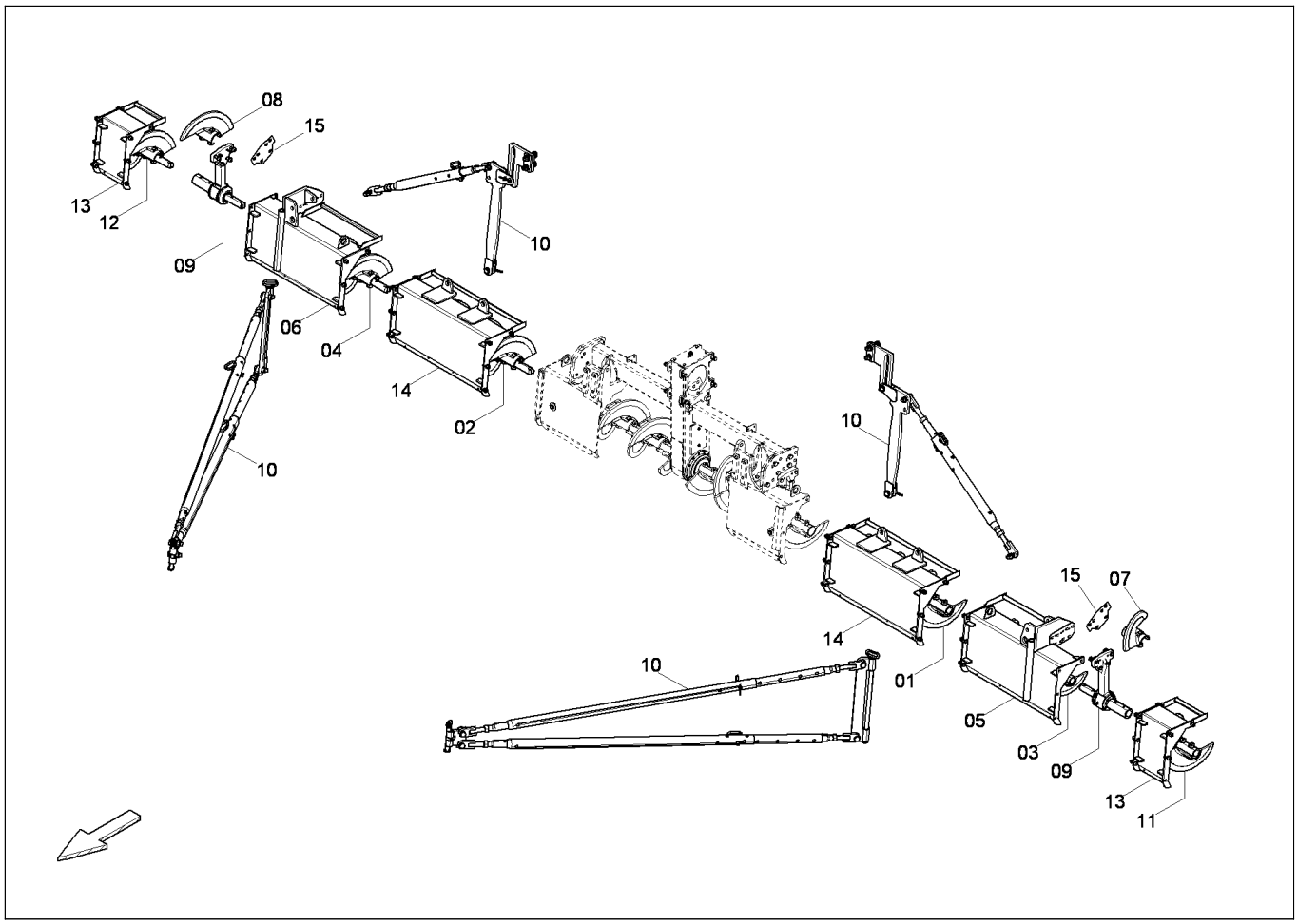



## 4812031050

### Gr.13 Auger Ø380mm, 6,98m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,98m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812032197 | 1 | Auger Ø380mm, 6,98m | Schnecke Ø380mm, 6,98m |
| _01 | 4720000138 | 1 | _Auger extension, l.h. L:960mm | _Schneckenverl., li. L:960mm |
| _02 | 4720000139 | 1 | _Auger extension, r.h. L:960mm | _Schneckenverl., re. L:960mm |
| _03 | 4720000818 | 1 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _04 | 4720000137 | 1 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _05 | 4812028782 | 1 | _Strut material duct, l.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| _06 | 4812028787 | 1 | _Strut material duct, r.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| _07 | 4812032195 | 1 | _Auger wing Ø380mm, l.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| _08 | 4812032196 | 1 | _Auger wing Ø380mm, r.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| _09 | 4812031804 | 2 | _Outer support | _Aussenlager |
| __01 | D438081200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _10 | 4812029259 | 1 | _Brace | _Abstrebung |
| __01 | 4812028882 | 1 | __Cross struts | __Verstrebung |
| _11 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |
| _12 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _13 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _14 | 4812028789 | 2 | _Strut material duct L:960mm | _Abstrebungsschacht L:960mm |
| 3 | 4812032496 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _02 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

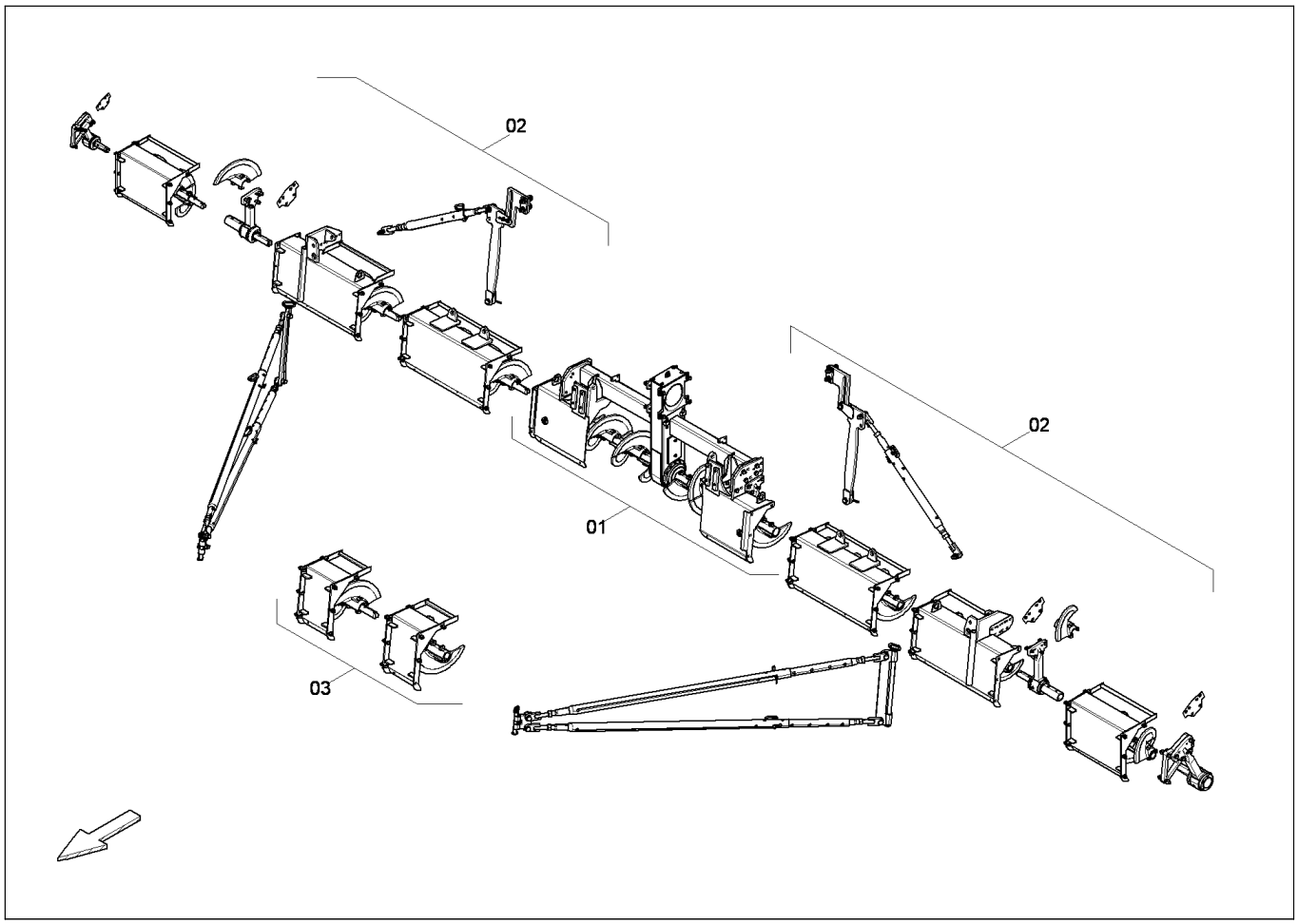



## 4812032197

### Auger Ø380mm, 6,98m / Schnecke Ø380mm, 6,98m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 2 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 3 | 4720000818 | 1 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 4 | 4720000137 | 1 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 5 | 4812028782 | 1 | Strut material duct, l.h. L:960mm | Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| 6 | 4812028787 | 1 | Strut material duct, r.h. L:960mm | Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| 7 | 4812032195 | 1 | Auger wing Ø380mm, l.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| 8 | 4812032196 | 1 | Auger wing Ø380mm, r.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| 9 | 4812031804 | 2 | Outer support | Aussenlager |
| _01 | D438081200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 10 | 4812029259 | 1 | Brace | Abstrebung |
| _01 | 4812028882 | 1 | _Cross struts | _Verstrebung |
| 11 | 4720000140 | 1 | Auger extension, l.h. L:320mm | Schneckenverl., li. L:320mm |
| 12 | 4720000816 | 1 | Auger extension, r.h. L:320mm | Schneckenverl., re. L:320mm |
| 13 | 4812028794 | 2 | Material tunnel, cpl. L:320mm | Materialschacht, kpl. L:320mm |
| 14 | 4812028789 | 2 | Strut material duct L:960mm | Abstrebungsschacht L:960mm |
| 15 | 4793001916 | 2 | Shim plate | Passblech |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

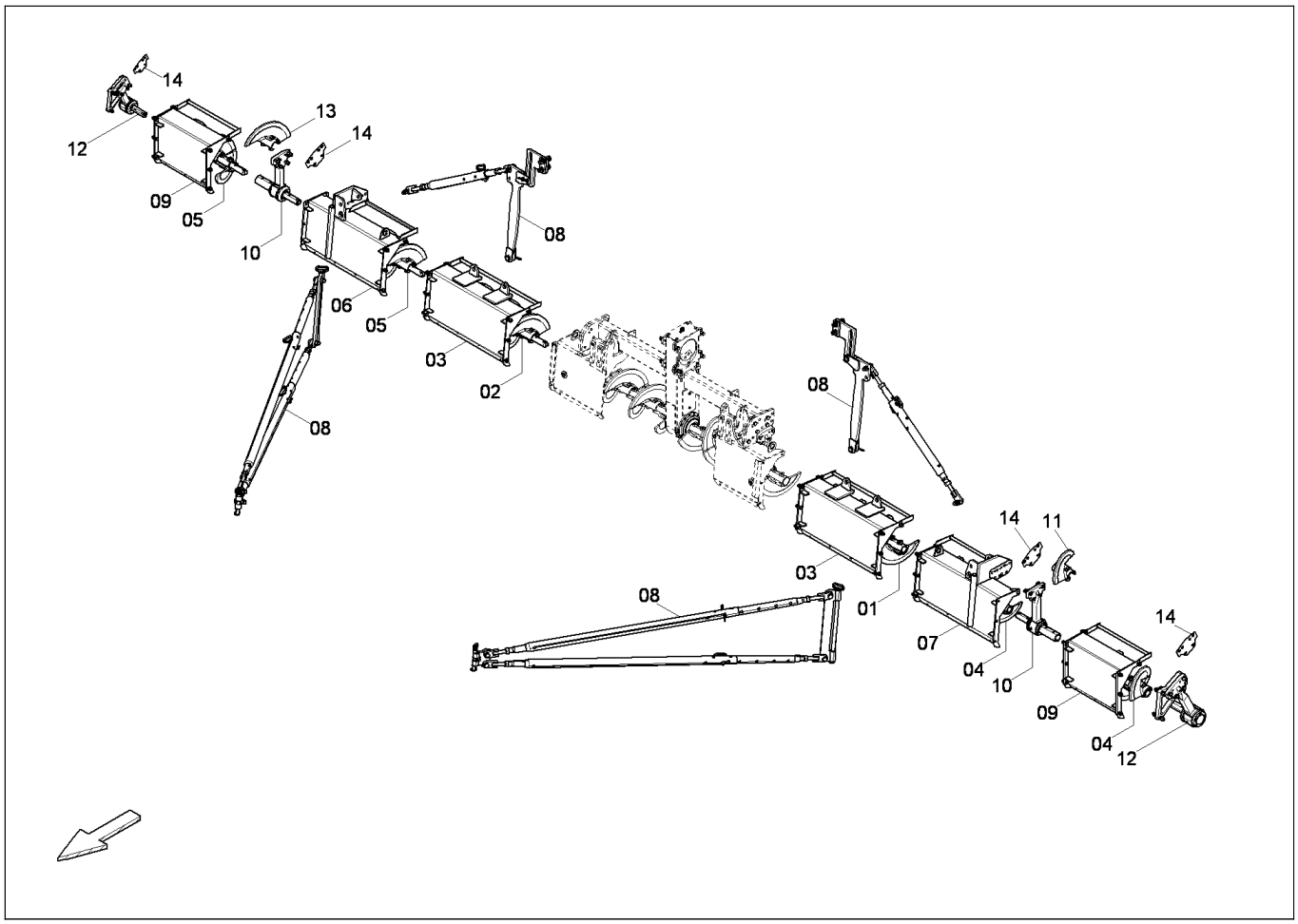



## 4812033240

### Gr.13 Auger Ø380mm, 7,62m / Gr.13 Schnecke Ø380mm, 7,62m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031821 | 1 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite |
| 2 | 4812031789 | 1 | Auger Ø380mm, 7,62m | Schnecke Ø380mm, 7,62m |
| _01 | 4720000138 | 1 | _Auger extension, l.h. L:960mm | _Schneckenverl., li. L:960mm |
| _02 | 4720000139 | 1 | _Auger extension, r.h. L:960mm | _Schneckenverl., re. L:960mm |
| _03 | 4812028789 | 2 | _Strut material duct L:960mm | _Abstrebungsschacht L:960mm |
| _04 | 4720000818 | 2 | _Auger extension, l.h. L:640mm | _Schneckenverl., li. L:640mm |
| _05 | 4720000137 | 2 | _Auger extension, r.h. L:640mm | _Schneckenverl., re. L:640mm |
| _06 | 4812028787 | 1 | _Strut material duct, r.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| _07 | 4812028782 | 1 | _Strut material duct, l.h. L:960mm | _Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| _08 | 4812029259 | 1 | _Brace | _Abstrebung |
| __01 | 4812028882 | 1 | __Cross struts | __Verstrebung |
| _09 | 4812028792 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:640mm | _Materialschacht, kpl. L:640mm |
| _10 | 4812031804 | 2 | _Outer support | _Aussenlager |
| __01 | D438081200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _11 | 4812032195 | 1 | _Auger wing Ø380mm, l.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| _12 | 4812031805 | 2 | _End support, cpl. | _Endlager, kpl. |
| __01 | D439082200 | 1 | __End support | __Endlager |
| _13 | 4812032196 | 1 | _Auger wing Ø380mm, r.h. | _Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| 3 | 4812030868 | 1 | additional Extension parts | weitere Anbauteile |
| _01 | 4812028794 | 2 | _Material tunnel, cpl. L:320mm | _Materialschacht, kpl. L:320mm |
| _02 | 4720000816 | 1 | _Auger extension, r.h. L:320mm | _Schneckenverl., re. L:320mm |
| _03 | 4720000140 | 1 | _Auger extension, l.h. L:320mm | _Schneckenverl., li. L:320mm |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

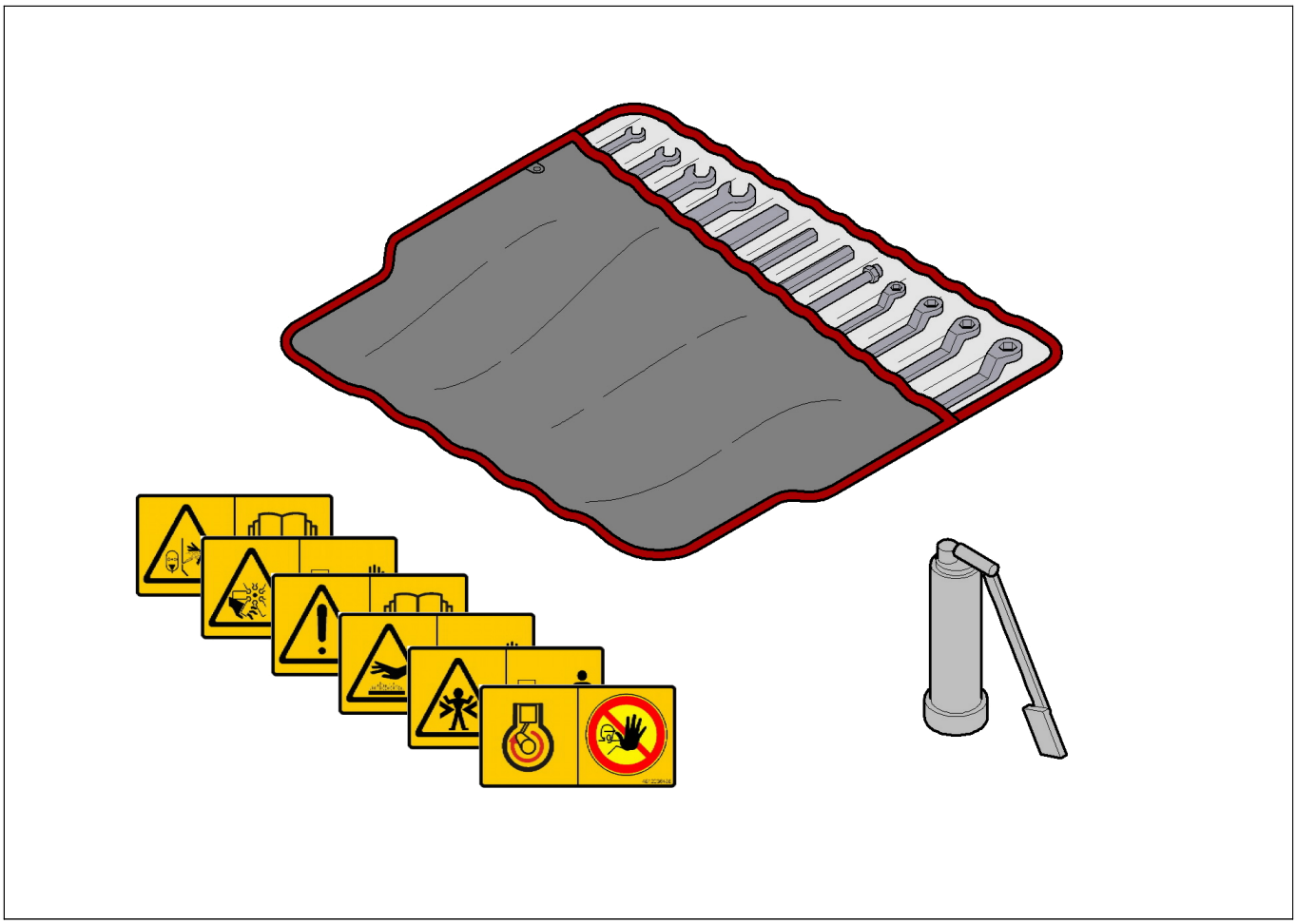



## 4812031789

### Auger Ø380mm, 7,62m / Schnecke Ø380mm, 7,62m

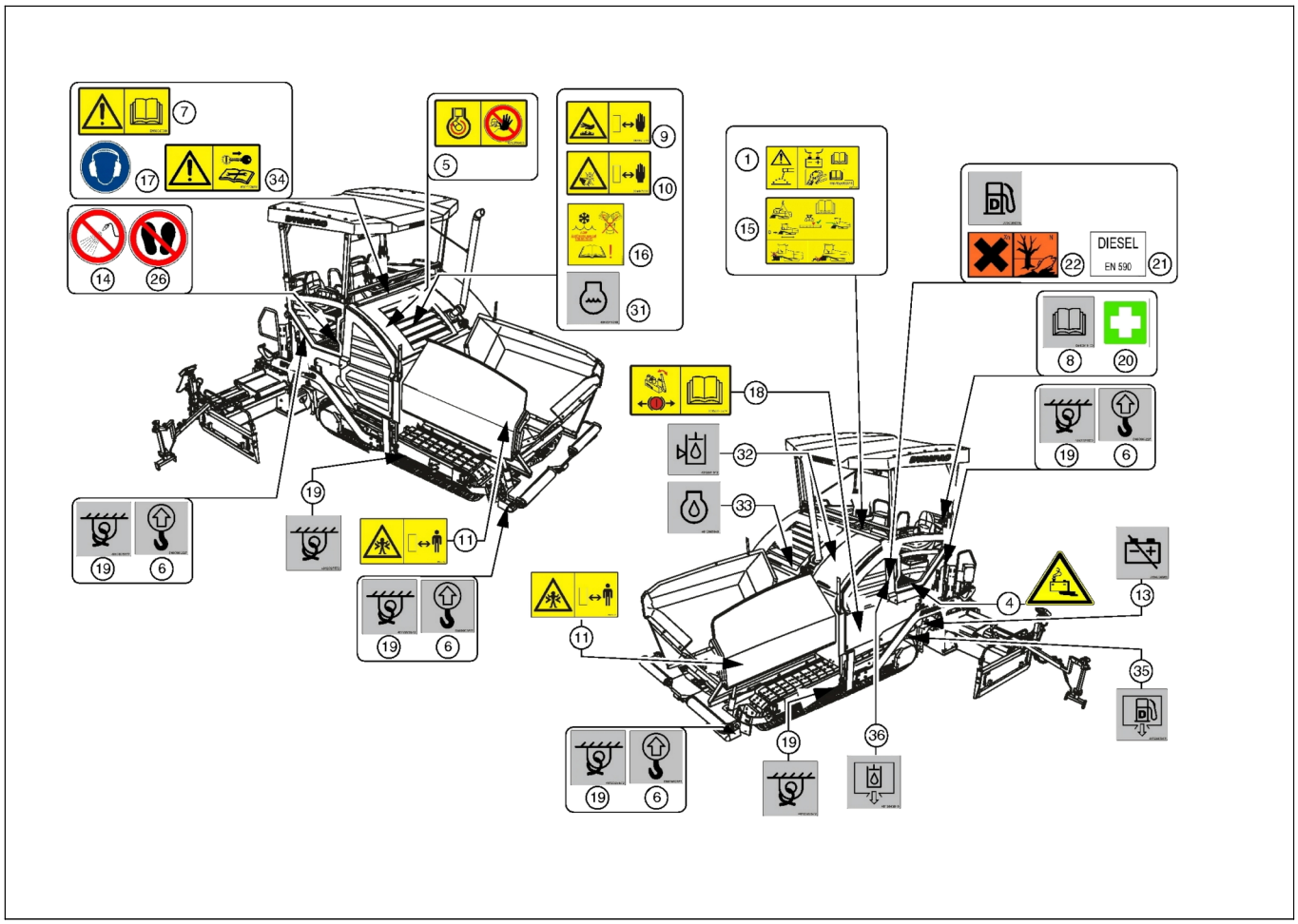
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000138 | 1 | Auger extension, l.h. L:960mm | Schneckenverl., li. L:960mm |
| 2 | 4720000139 | 1 | Auger extension, r.h. L:960mm | Schneckenverl., re. L:960mm |
| 3 | 4812028789 | 2 | Strut material duct L:960mm | Abstrebungsschacht L:960mm |
| 4 | 4720000818 | 2 | Auger extension, l.h. L:640mm | Schneckenverl., li. L:640mm |
| 5 | 4720000137 | 2 | Auger extension, r.h. L:640mm | Schneckenverl., re. L:640mm |
| 6 | 4812028787 | 1 | Strut material duct, r.h. L:960mm | Abstr.-schacht, re. L:960mm |
| 7 | 4812028782 | 1 | Strut material duct, l.h. L:960mm | Abstr.-schacht, li. L:960mm |
| 8 | 4812029259 | 1 | Brace | Abstrebung |
| _01 | 4812028882 | 1 | _Cross struts | _Verstrebung |
| 9 | 4812028792 | 2 | Material tunnel, cpl. L:640mm | Materialschacht, kpl. L:640mm |
| 10 | 4812031804 | 2 | Outer support | Aussenlager |
| _01 | D438081200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 11 | 4812032195 | 1 | Auger wing Ø380mm, l.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, li. |
| 12 | 4812031805 | 2 | End support, cpl. | Endlager, kpl. |
| _01 | D439082200 | 1 | _End support | _Endlager |
| 13 | 4812032196 | 1 | Auger wing Ø380mm, r.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, re. |
| 14 | 4793001916 | 4 | Shim plate | Passblech |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



## Gr.14 Inscription, Tools, Accessories / Gr.14 Beschriftung, Werkzeug, Zubehoer

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036436 | 1 | Decals tracked paver | Schilder Kettenfertiger |
| 2 | | 1 | Inscription | Beschriftung |
| 3 | 4812035048 | 1 | Tools and accessories | Werkzeug und Zubehoer |
| 4 | 4812035580 | 1 | Tools and accessories (Rus) | Werkzeug und Zubehoer (Rus) |
| 5 | 4812038453 | 1 | Infrared thermometer | Infrarotthermometer |
| 6 | D978000024 | 1 | Welding protection | Schweissschutzwaechter |
| 7 | 4812005418 | 1 | Test adapter | Pruefadapter |
| 8 | | 1 | Replace key | Ersatzschluessel |

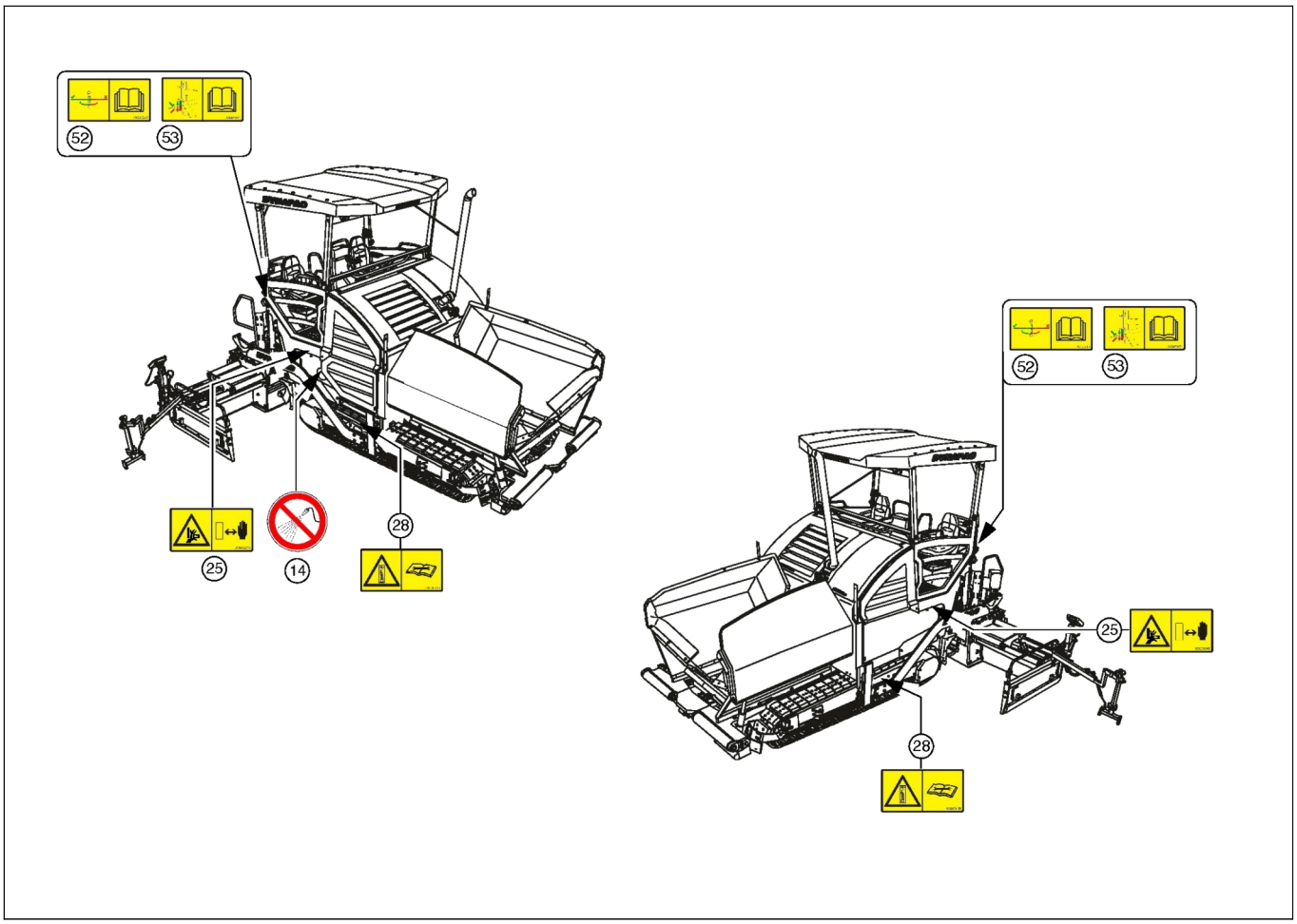



## 4812036436

### Decals tracked paver / Schilder Kettenfertiger

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812025190 | 1 | Sign "Danger of overvoltage" | Schild "Ueberspannungsgefahr" |
| 4 | D956052009 | 1 | Sign "Danger by batteries" | Schild "Gefahr durch Batterien" |
| 5 | 4812036488 | 1 | Prohibitive sign "Open engine hood" | Verbotsschild "Motorhaube oeffnen" |
| 6 | D990000225 | 4 | Sign "Draw eye" | Schild "Zugoese" |
| 7 | D956045000 | 1 | Warning sign "Check operation manual" | Warnschild "vor dem Start Anleitung beachten" |
| 8 | D956045100 | 1 | Sign "Operation manual" | Schild "Betriebsanleitung" |
| 9 | D956045200 | 3 | Warning sign "Hot surface" | Warnschild "heisse Oberflaeche" |
| 10 | D956045300 | 3 | Warning sign "Fan" | Warnschild "Luefter" |
| 11 | D956044900 | 2 | Warning sign "Danger of violent pressure" | Warnschild "Quetschgefahr" |
| 13 | D990000268 | 1 | Sign "Battery switch" | Schild "Batteriehauptschalter" |
| 14 | D956052003 | 1 | Prohibitive sign "Don't spray with water" | Verbotsschild "Mit Wasser spritzen verboten" |
| 15 | 4812025192 | 1 | Warning sign "Transport safety device" | Warnschild "Bohlentransportsicherung" |
| 16 | D956040018 | 1 | Sign "Antifreezer for cooler" | Schild "Kuehlerfrostschutz" |
| 17 | D956044500 | 1 | Sign "Ear protection" | Schild "Gehoerschutz" |
| 18 | D455177804 | 1 | Sign "Release brake" | Schild "Bremse loesen" |
| 19 | 4812025572 | 6 | Sign "Anchor point" | Schild "Zurrpunkt" |
| 20 | 4738000056 | 1 | Sign "First aid box" | Schild "Verbandkasten" |
| 21 | 4812026144 | 1 | Sign "Diesel EN590" | Schild "Diesel EN590" |

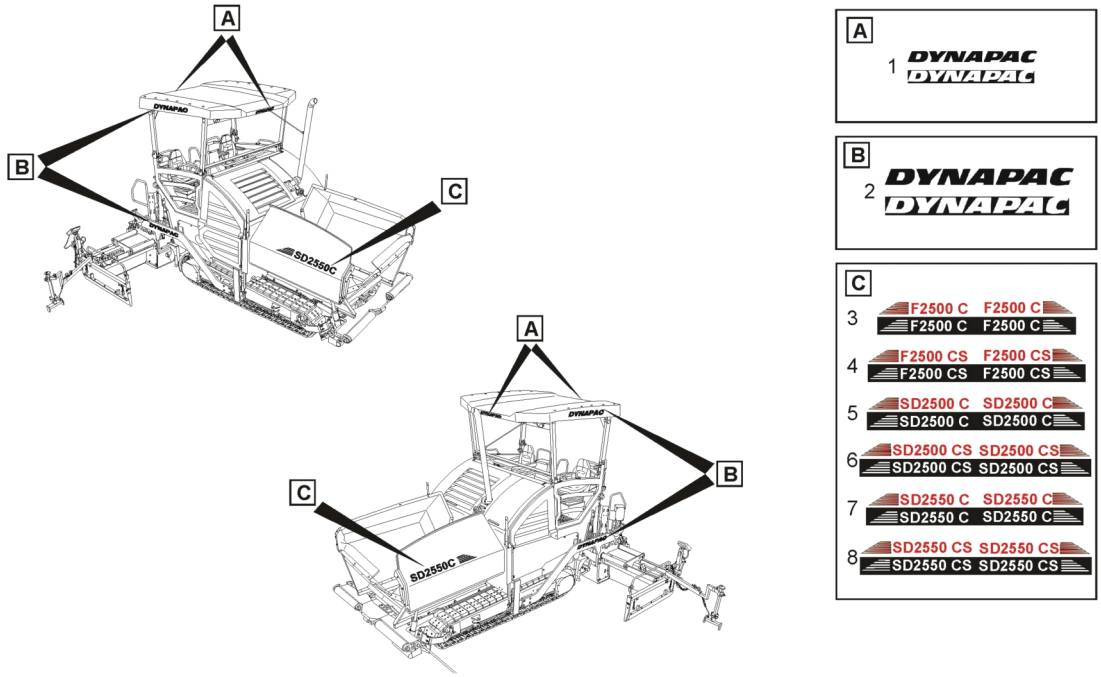
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812036436

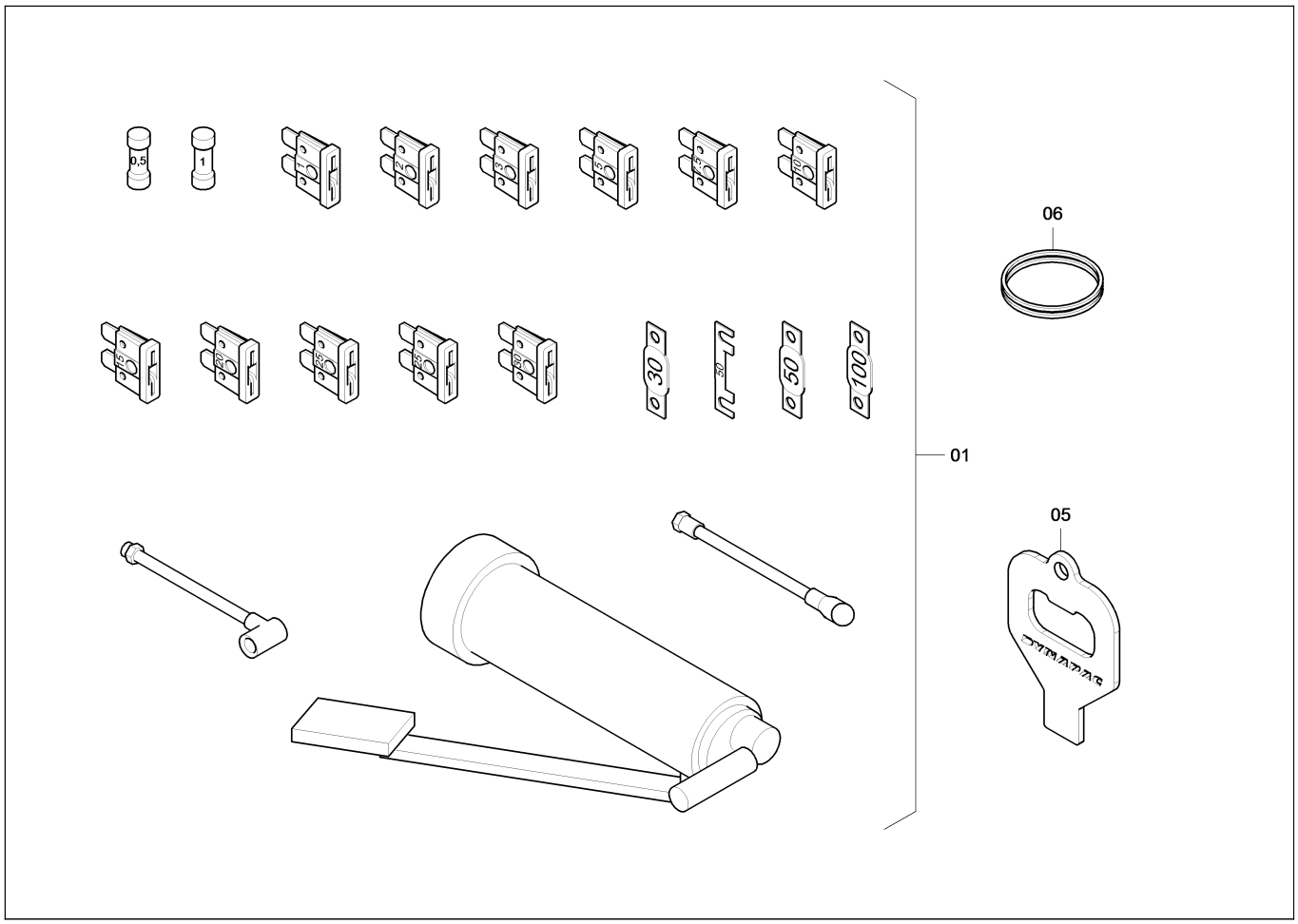
### Decals tracked paver / Schilder Kettenfertiger

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 22 | 4812026147 | 1 | Sign "Danger for health and environment" | Schild "Gesundheits- und Umweltgefahr" |
| 24 | 4738000915 | 1 | Sign "Euro-Test" | Schild "Euro-Test" |
| 25 | D956052005 | 2 | Warning sign "Danger for hands" | Warnschild "Handverletzung" |
| 26 | 4812031690 | 1 | Prohibitive sign "Do not step on" | Verbotsschild "Nicht betreten" |
| 28 | 4812039480 | 2 | Warning sign " Spring loaded assembly" | Warnschild "Federbelastetes Bauteil" |
| 31 | 4812041940 | 1 | Sign "Cool water" | Schild "Kuehlwasser" |
| 32 | 4812041942 | 1 | Sign "Hydraulic oil level" | Schild "Hydr. Oelstand" |
| 33 | 4812041943 | 1 | Sign "Motor oil" | Schild "Motoroel" |
| 34 | 4812043096 | 1 | Sign "Shut off engine" | Schild "Motor abstellen" |
| 35 | 4812043019 | 1 | Sign "Fuel drain" | Schild "Kraftstoffablass" |
| 36 | 4812043018 | 1 | Sign "Hydraulic oil drain" | Schild "Hydraulikoelablass" |
| 52 | 4812032883 | 2 | Warning sign "Swing in Spindle" | Warnschild "Verstellspindel einschwenken" |
| 53 | 4812036487 | 2 | Warning sign "Powermoon" | Warnschild "Powermoon" |




## Inscription / Beschriftung

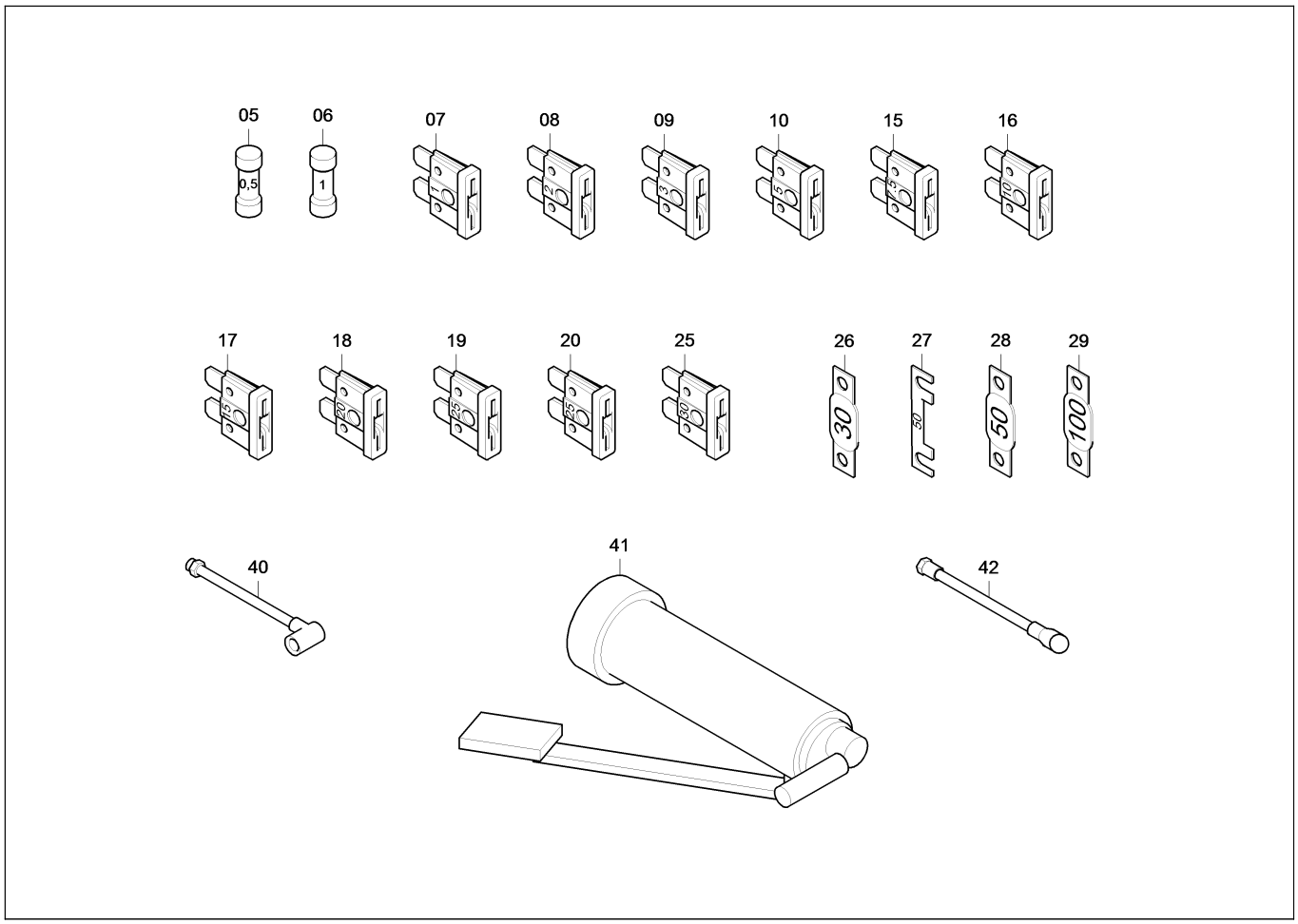
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812036778 | 1 | Writing, black "DYNAPAC", 700mm | Schriftzug, schwarz "DYNAPAC", 700mm |
| | D956053183 | 1 | Writing, white "DYNAPAC", 700mm | Schriftzug, weiss "DYNAPAC", 700mm |
| 2 | 4812036760 | 1 | Writing, black "DYNAPAC", 1000mm | Schriftzug, schwarz "DYNAPAC", 1000mm |
| | D956053123 | 1 | Writing, white "DYNAPAC", 1000mm | Schriftzug, weiss "DYNAPAC", 1000mm |
| 3 | 4812036742 | 1 | Writing, red "F2500C" | Schriftzug, rot "F2500C" |
| | 4812036743 | 1 | Writing, white "F2500C" | Schriftzug, weiss "F2500C" |
| 4 | 4812036745 | 1 | Writing, red "F2500CS" | Schriftzug, rot "F2500CS" |
| | 4812036746 | 1 | Writing, white "F2500CS" | Schriftzug, weiss "F2500CS" |
| 5 | 4812036748 | 1 | Writing, red "SD2500C" | Schriftzug, rot "SD2500C" |
| | 4812036749 | 1 | Writing, white "SD2500C" | Schriftzug, weiss "SD2500C" |
| 6 | 4812036751 | 1 | Writing, red "SD2500CS" | Schriftzug, rot "SD2500CS" |
| | 4812036752 | 1 | Writing, white "SD2500CS" | Schriftzug, weiss "SD2500CS" |
| 7 | 4812036754 | 1 | Writing, red "SD2550C" | Schriftzug, rot "SD2550C" |
| | 4812036755 | 1 | Writing, white "SD2550C" | Schriftzug, weiss "SD2550C" |
| 8 | 4812036757 | 1 | Writing, red "SD2550CS" | Schriftzug, rot "SD2550CS" |
| | 4812036758 | 1 | Writing, white "SD2550CS" | Schriftzug, weiss "SD2550CS" |




## 4812035048

### Tools and accessories / Werkzeug und Zubehoer

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812009821 | 1 | Tools and accessories | Werkzeug und Zubehoer |
| 5 | 4812038943 | 1 | Opener | Oeffner |
| 6 | D956168413 | 1 | Ring | Ring |

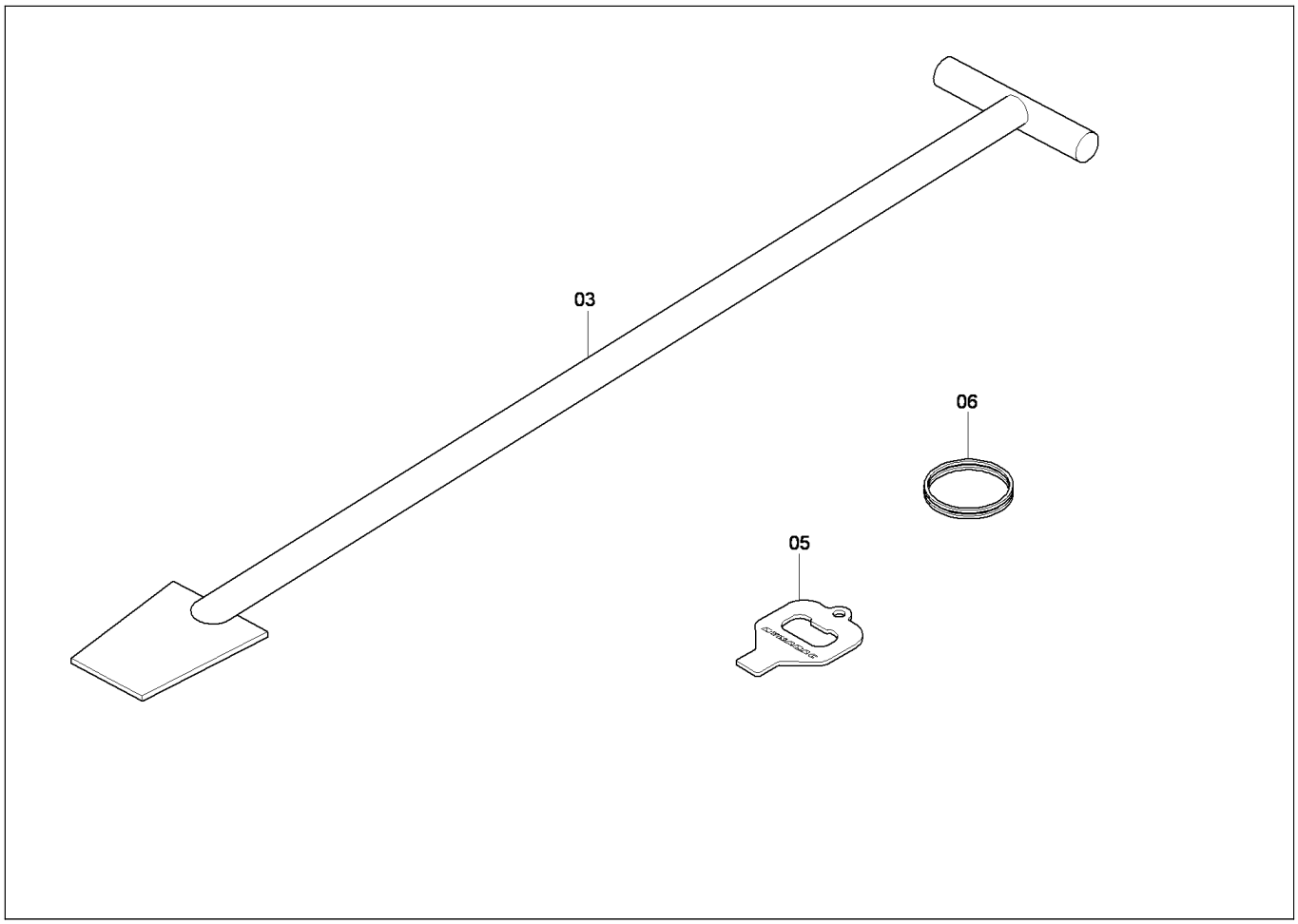



## 4812009821

### Tools and accessories / Werkzeug und Zubehoer

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 5 | D977453270 | 2 | Fuse | Feinsicherung |
| 6 | D977453300 | 2 | Fuse | Feinsicherung |
| 7 | D977454248 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 8 | D977454249 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 9 | D977454250 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 10 | D977454252 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 15 | D977454253 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 16 | D977454254 | 2 | Fuse | Sicherung |
| 17 | D977454255 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 18 | D977454256 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 19 | D977454257 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 20 | D977453070 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 25 | D977454258 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 26 | D977453081 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 27 | D977453072 | 2 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 28 | D977453085 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 29 | D977453084 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 40 | D956121120 | 1 | Hose with slide coupler | Schlauch m. Schiebekupplung |
| 41 | D956121090 | 1 | Grease gun | Fettpresse |
| 42 | D956121115 | 1 | Hose with HD-nipple | Schlauch m. HD-Nippel |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035580

### Tools and accessories (Rus) / Werkzeug und Zubehoer (Rus)

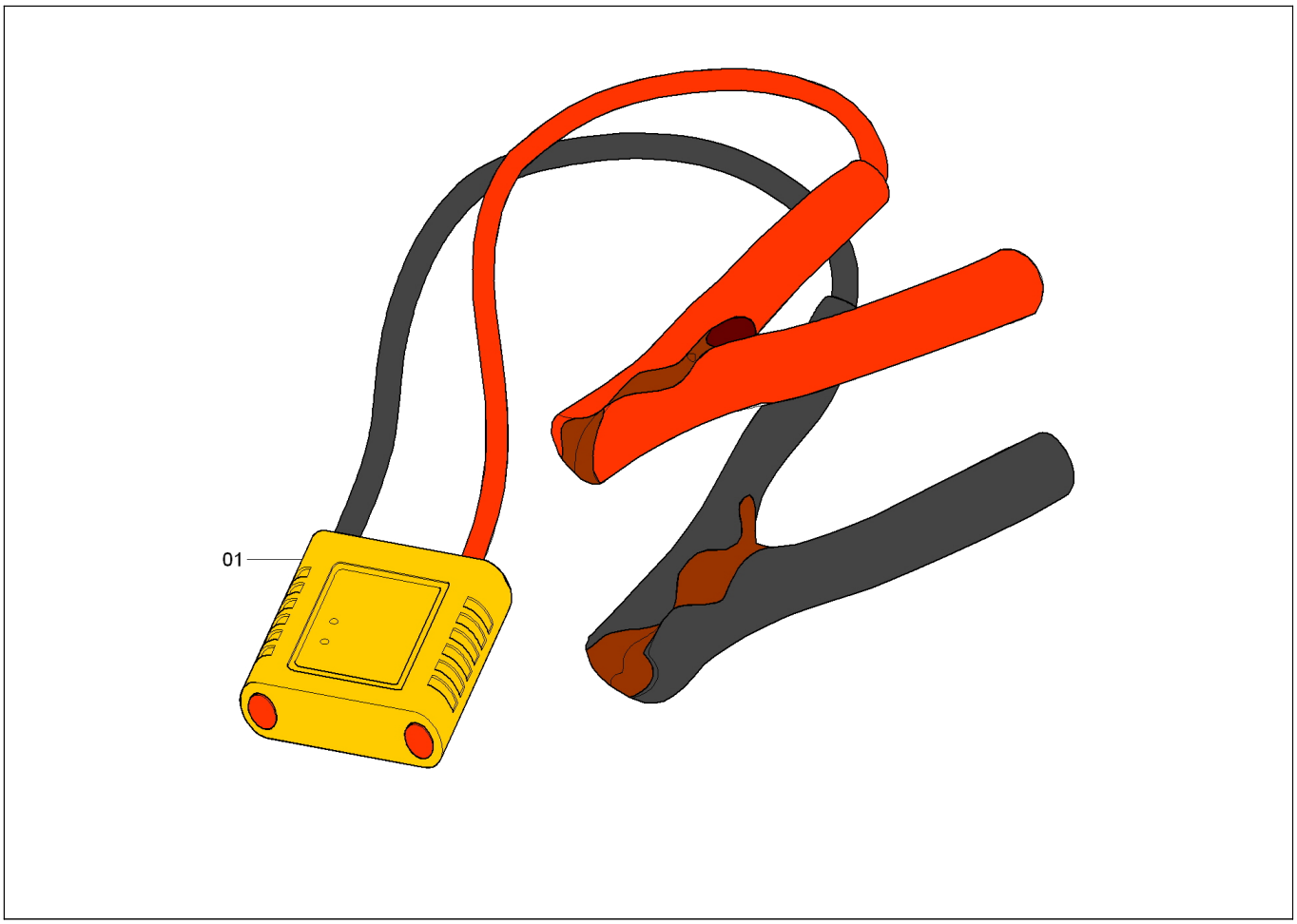
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 4730001177 | 1 | Asphalt spattle | Teerspachtel |
| 5 | 4812038943 | 1 | Opener | Oeffner |
| 6 | D956168413 | 1 | Ring | Ring |




**4812038453**

**Infrared thermometer / Infrarotthermometer**

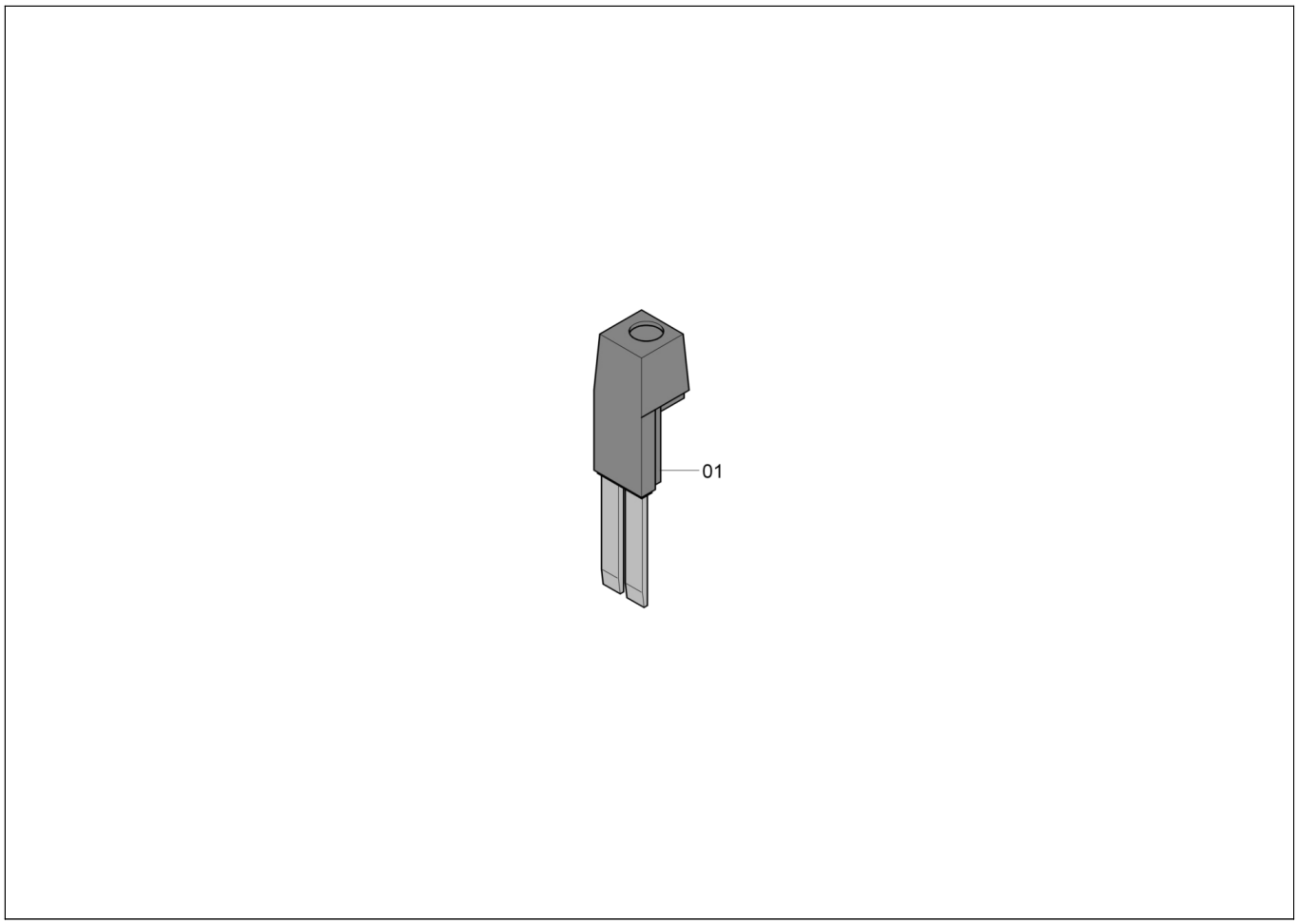
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038453 | 1 | Infrared thermometer | Infrarotthermometer |




## D978000024

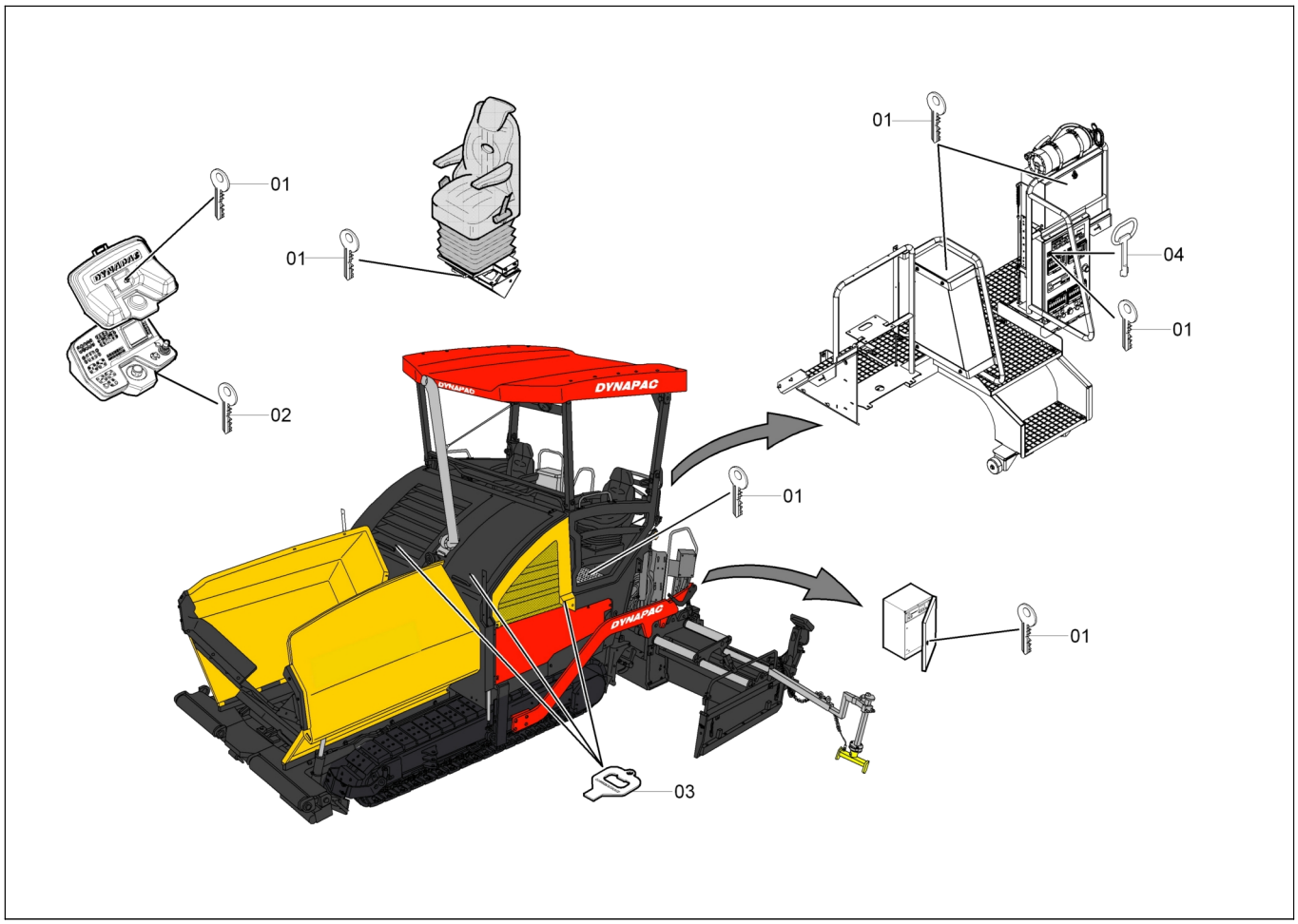
### Welding protection / Schweissschutzwaechter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D978000024 | 1 | Welding protection | Schweissschutzwaechter |



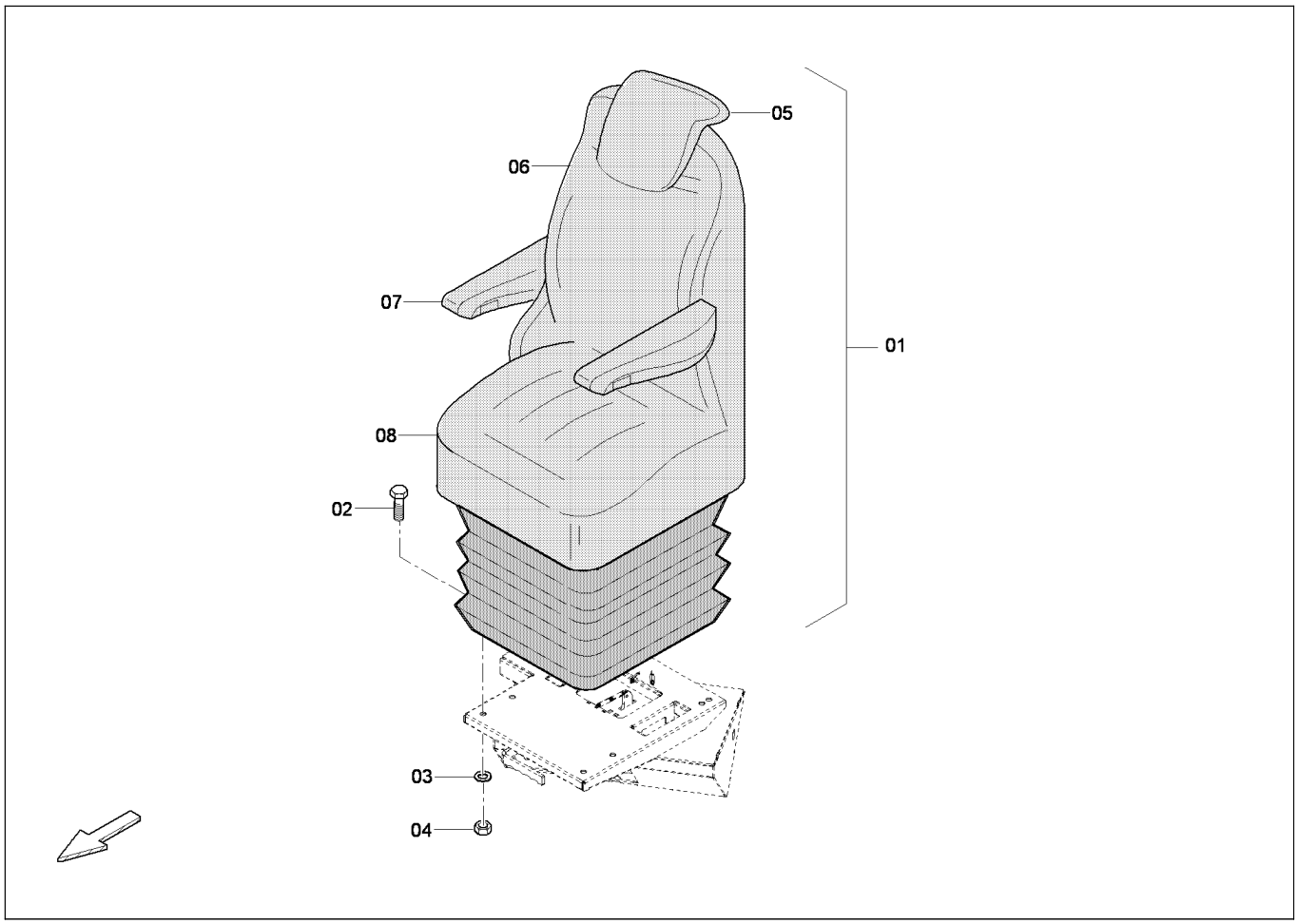

## 4812005418
### Test adapter / Pruefadapter

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1<br>A) | 4812005418<br>E- heating<br>E- Heizung | 1 | Test adapter | Pruefadapter | A |



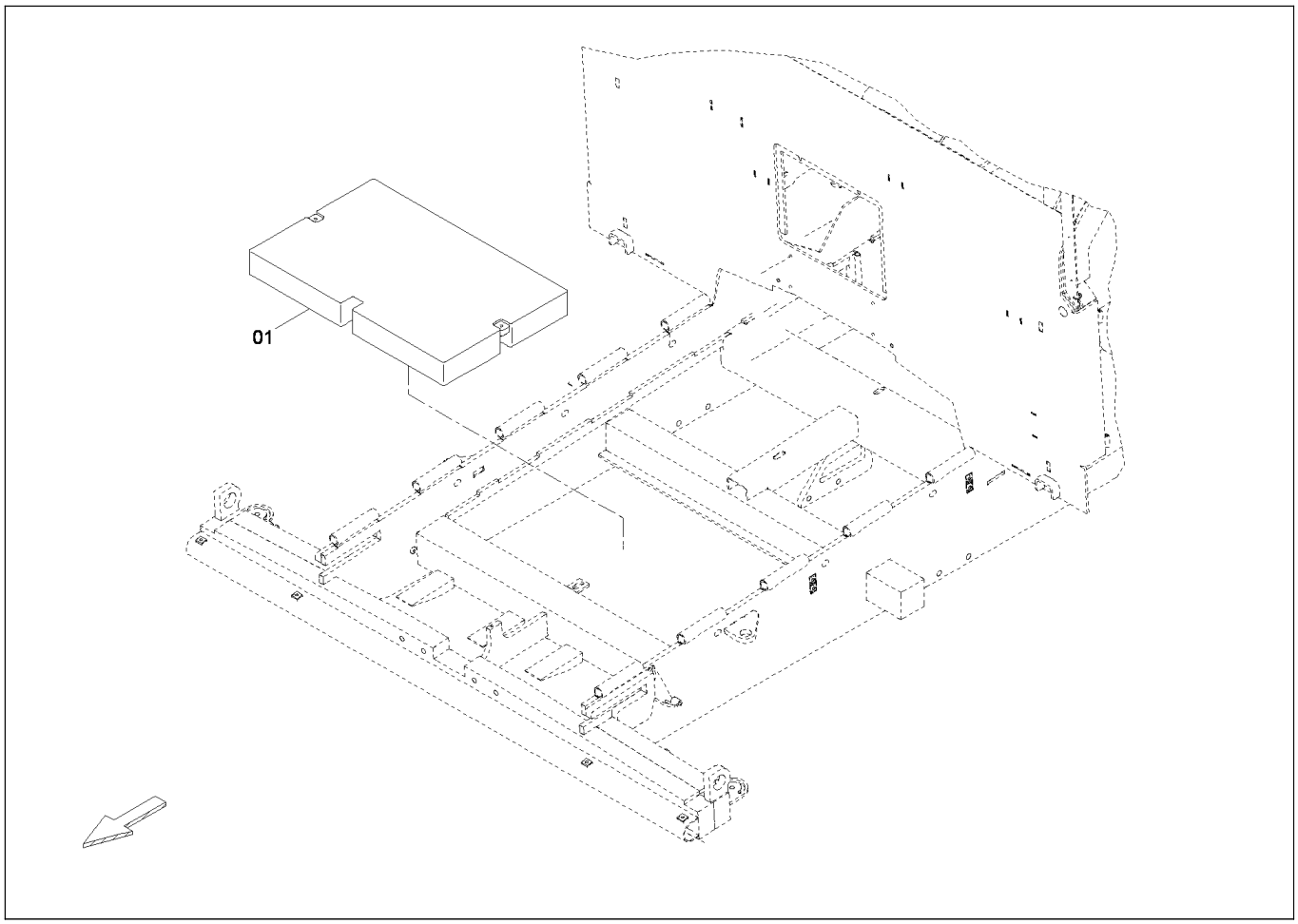

## Replace key / Ersatzschluessel

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026705 | 1 | Key | Schluessel |
| 2 | 4812025301 | 1 | Ignition key | Zuendschluessel |
| 3 | 4812038943 | 1 | Opener | Oeffner |
| 4 | D977450545 | 1 | Key | Schluessel |



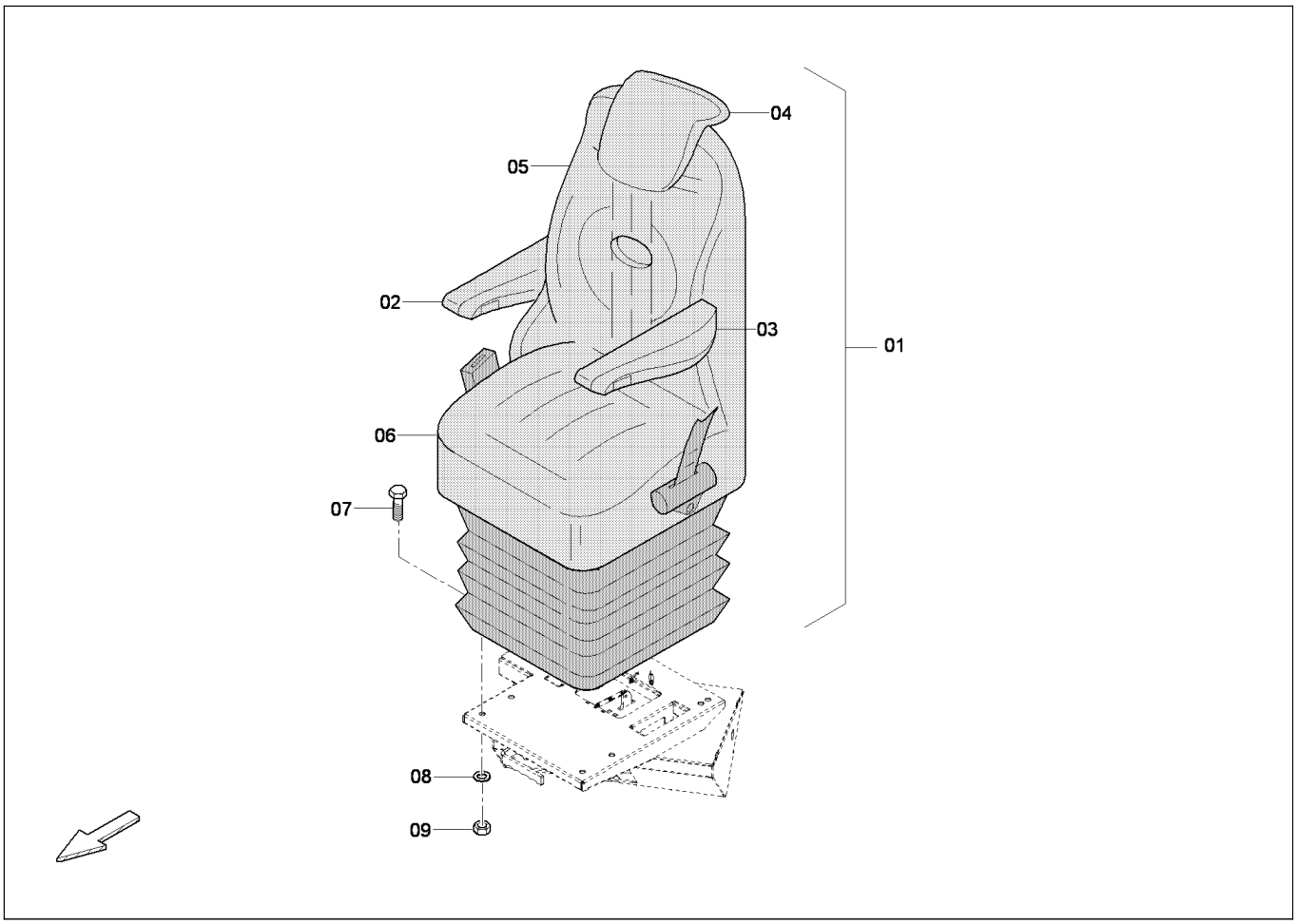

## 4812035521
### Drivers seat / Fahrersitz

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812035519 | 1 | Drivers seat, cpl. | Fahrersitz, kpl. |
| 2 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 3 | D939505023 | 4 | Washer | Scheibe |
| 4 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 5 | 4812004000 | 1 | Extension | Verlaengerung |
| 6 | 4812004001 | 1 | Seat back | Rueckenlehne |
| 7 | 4812004002 | 1 | Arm rest | Armlehnen |
| 8 | 4812004003 | 1 | Seat cushion | Sitzkissen |




## 4812030771
### Auxiliary weight / Zusatzgewicht

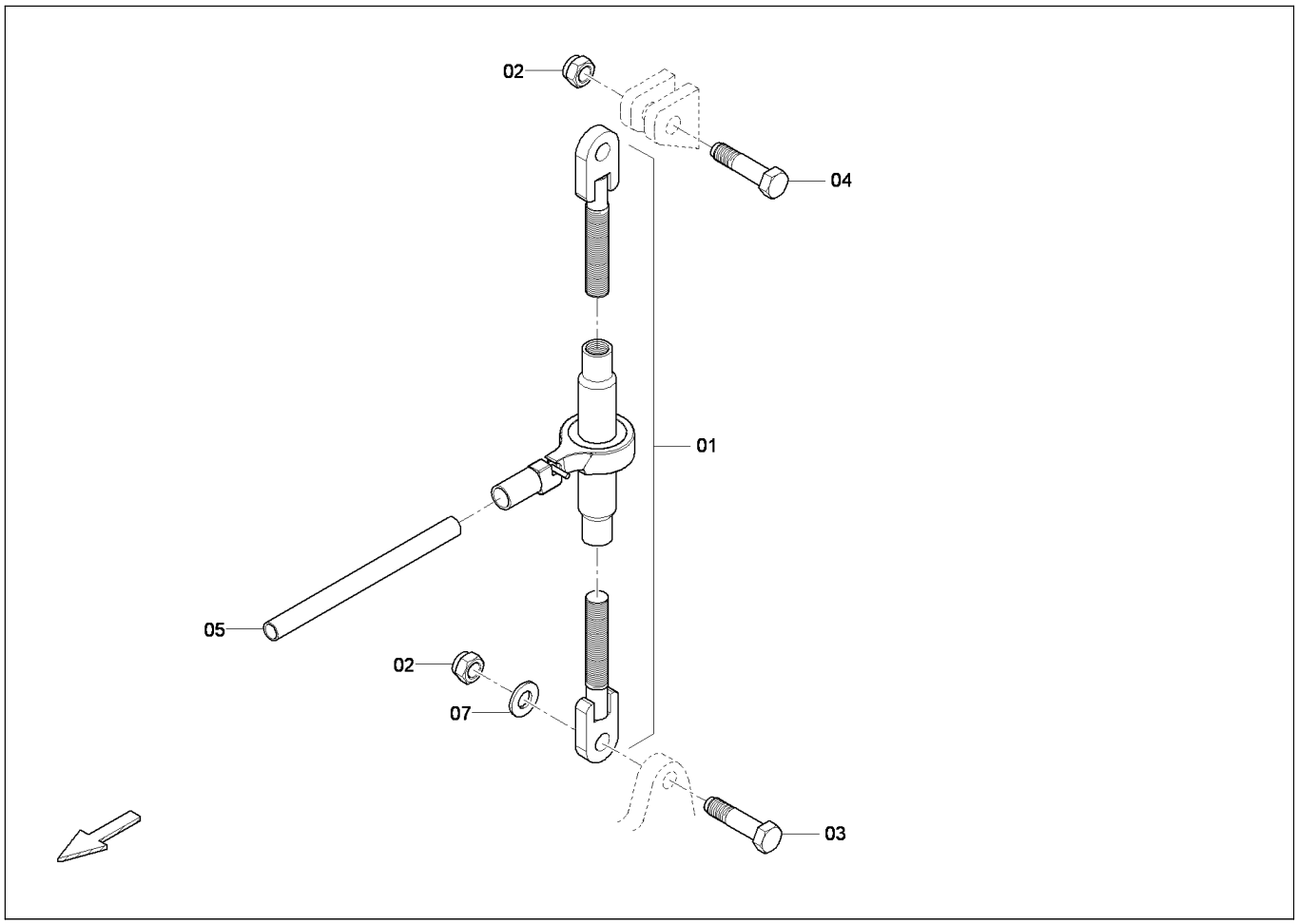
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030771 | 1 | Auxiliary weight | Zusatzgewicht |




## 4812035458

**Drivers seat Standard, Cobo, kpl / Fahrersitz Standard, Cobo, kpl**

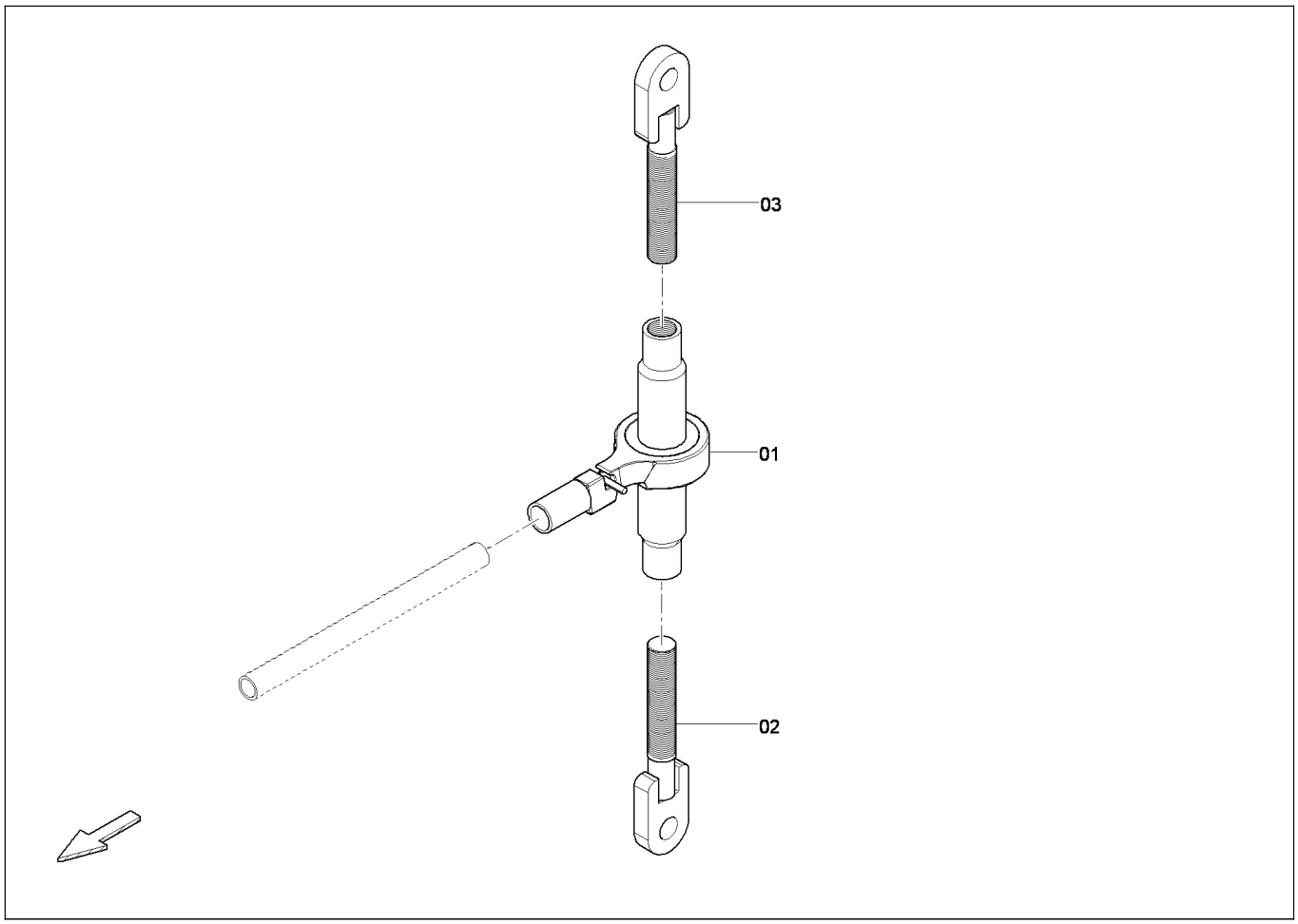
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D953420302 | 1 | Drivers seat, cpl. | Fahrersitz, kpl. |
| 2 | 4812025418 | 1 | Arm rest, r.h. | Armlehne, re. |
| 3 | 4812025419 | 1 | Arm rest, l.h. | Armlehne, li. |
| 4 | 4812025420 | 1 | Extension | Verlaengerung |
| 5 | 4812025421 | 1 | Seat back | Rueckenlehne |
| 6 | 4812025422 | 1 | Seat cushion | Sitzkissen |
| 7 | 4700500053 | 4 | Screw | Schraube |
| 8 | D939505023 | 4 | Washer | Scheibe |
| 9 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |




## 4812027721

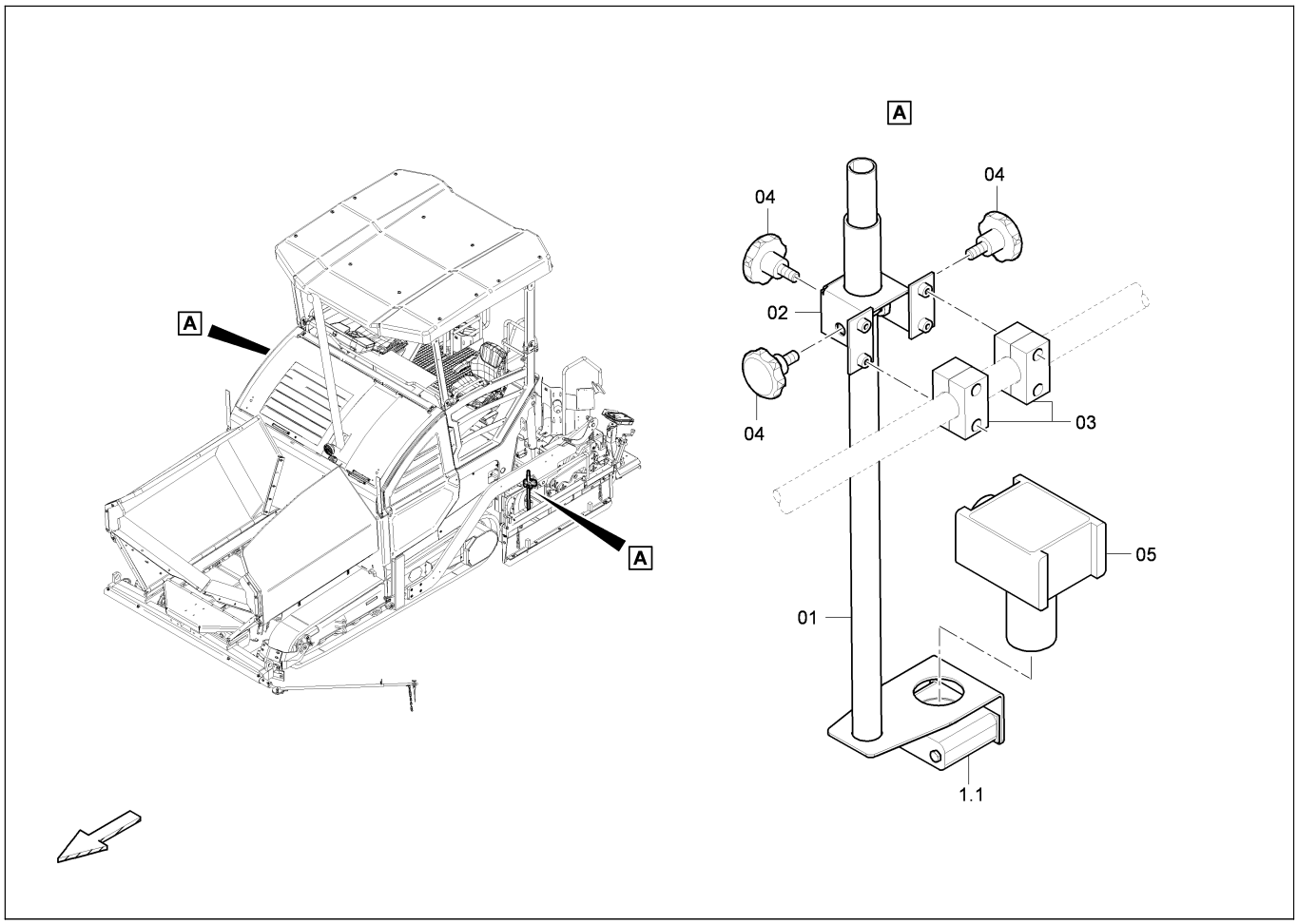
**Mech. hight adjustment auger / Mech. Hoehenverstellung Schnecke**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027720 | 2 | Ratchet | Ratschenkurbel |
| 2 | D938481016 | 4 | Nut | Mutter |
| 3 | D937674266 | 2 | Screw | Schraube |
| 4 | 4812033032 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | 4812035403 | 2 | Pipe extension | Rohrverlaengerung |
| 7 | D939130025 | 2 | Washer | Scheibe |




## 4812027720
### Ratchet / Ratschenkurbel

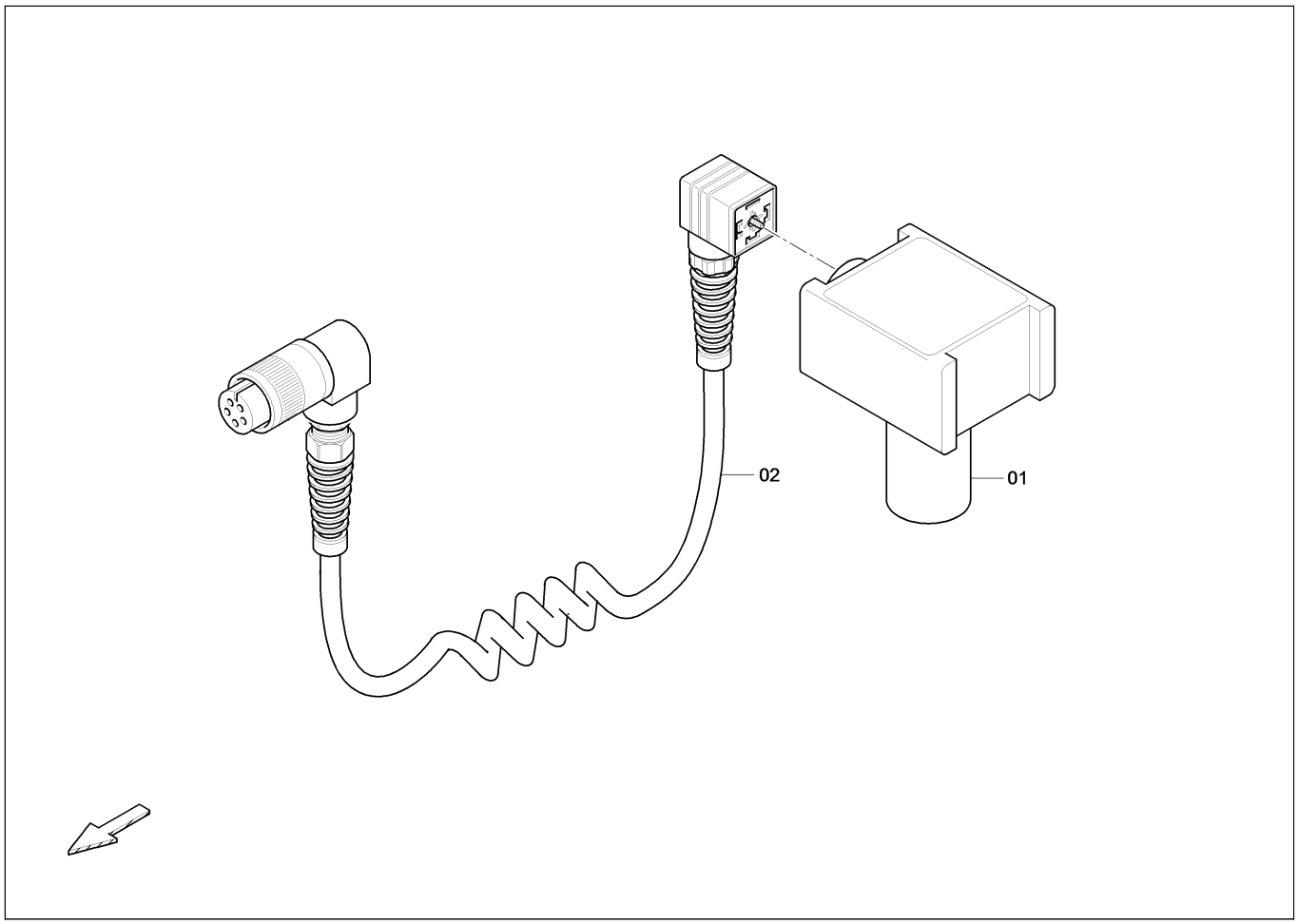
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027745 | 1 | Ratchet | Ratschenkurbel |
| 2 | 4812027719 | 1 | Crank arm | Kurbelarm |
| 3 | 4812027718 | 1 | Crank arm | Kurbelarm |




## 4812030908

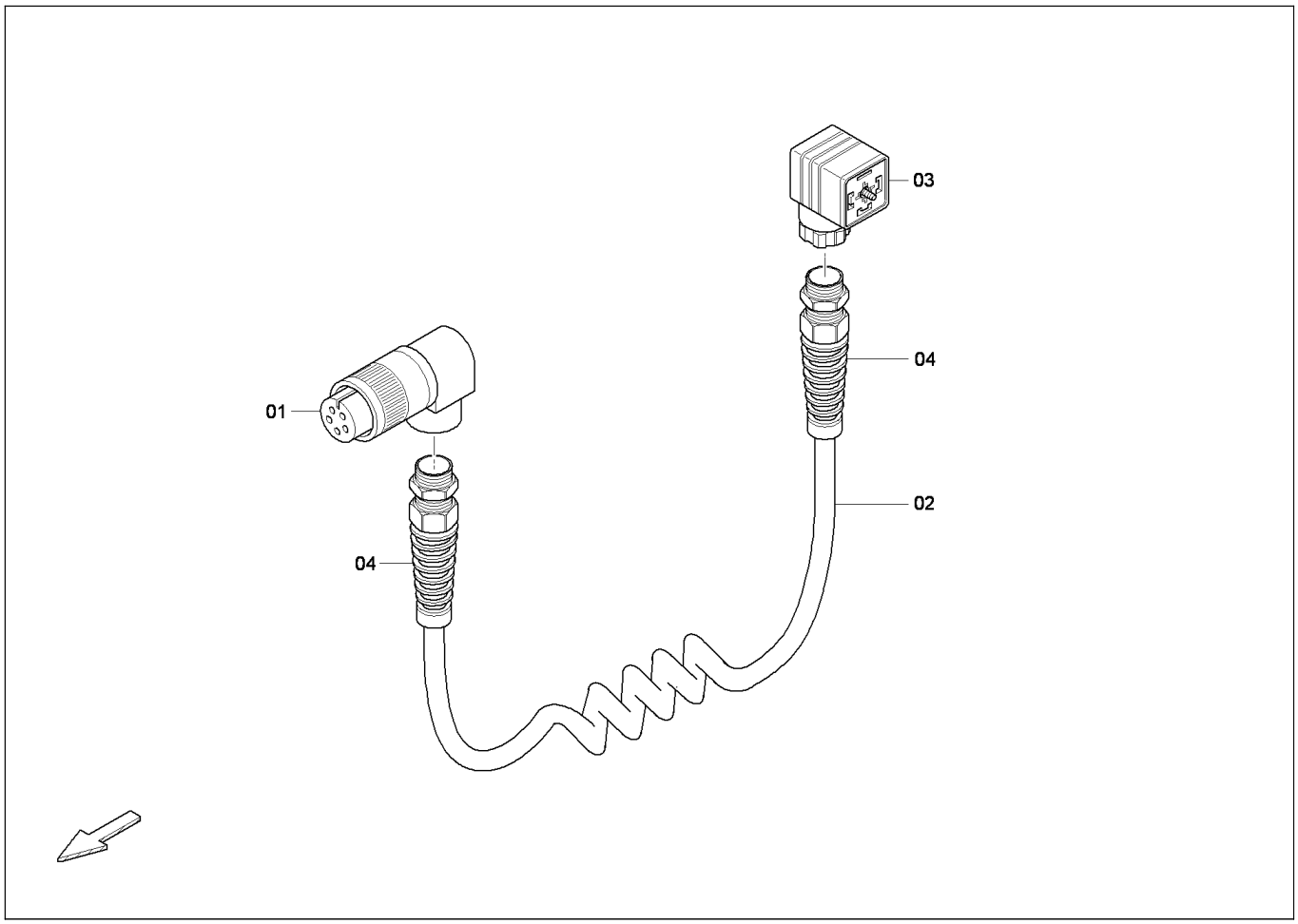
**Auger limit switch ultrasonic, analog / Schneckenendschalter Ultraschall, analog**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028632 | 1 | Adjustment | Verstellung |
| 1-1 | 4812028618 | 1 | Clamp | Schelle |
| 2 | 4812028592 | 1 | Adapter | Adapter |
| 3 | 4812029251 | 2 | Clamp | Schelle |
| 4 | D930429158 | 3 | Star grip screw | Sterngriffschraube |
| 5 | 4812032429 | 1 | Electric | Elektrik |




## 4812032429
### Electric / Elektrik

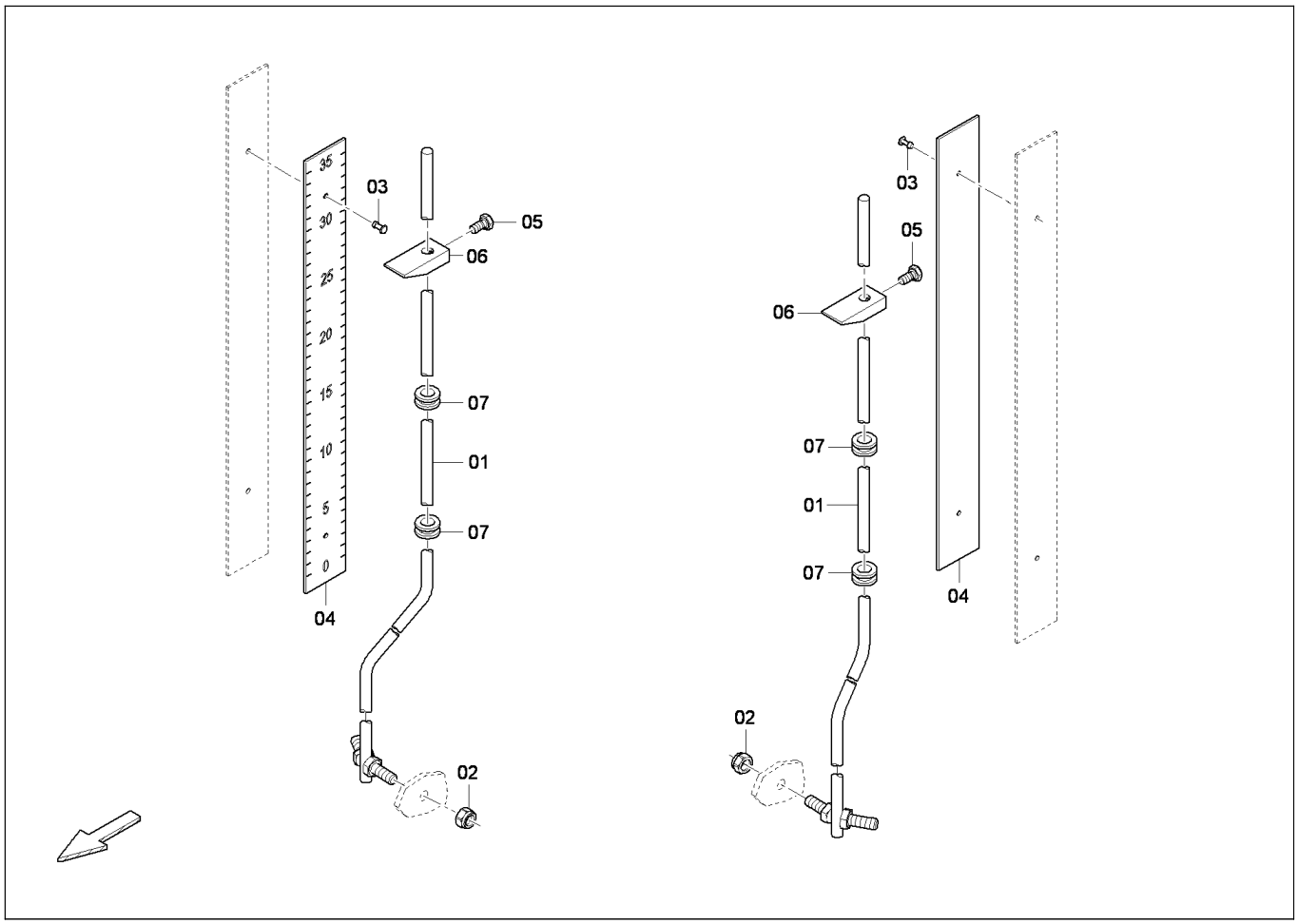
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812030575 | 1 | Ultrasonic sensor | Ultraschallsensor |
| 2 | 4812032428 | 1 | cable cpl. | Kabel kpl |




**4812032428**

**cable cpl. / Kabel kpl**

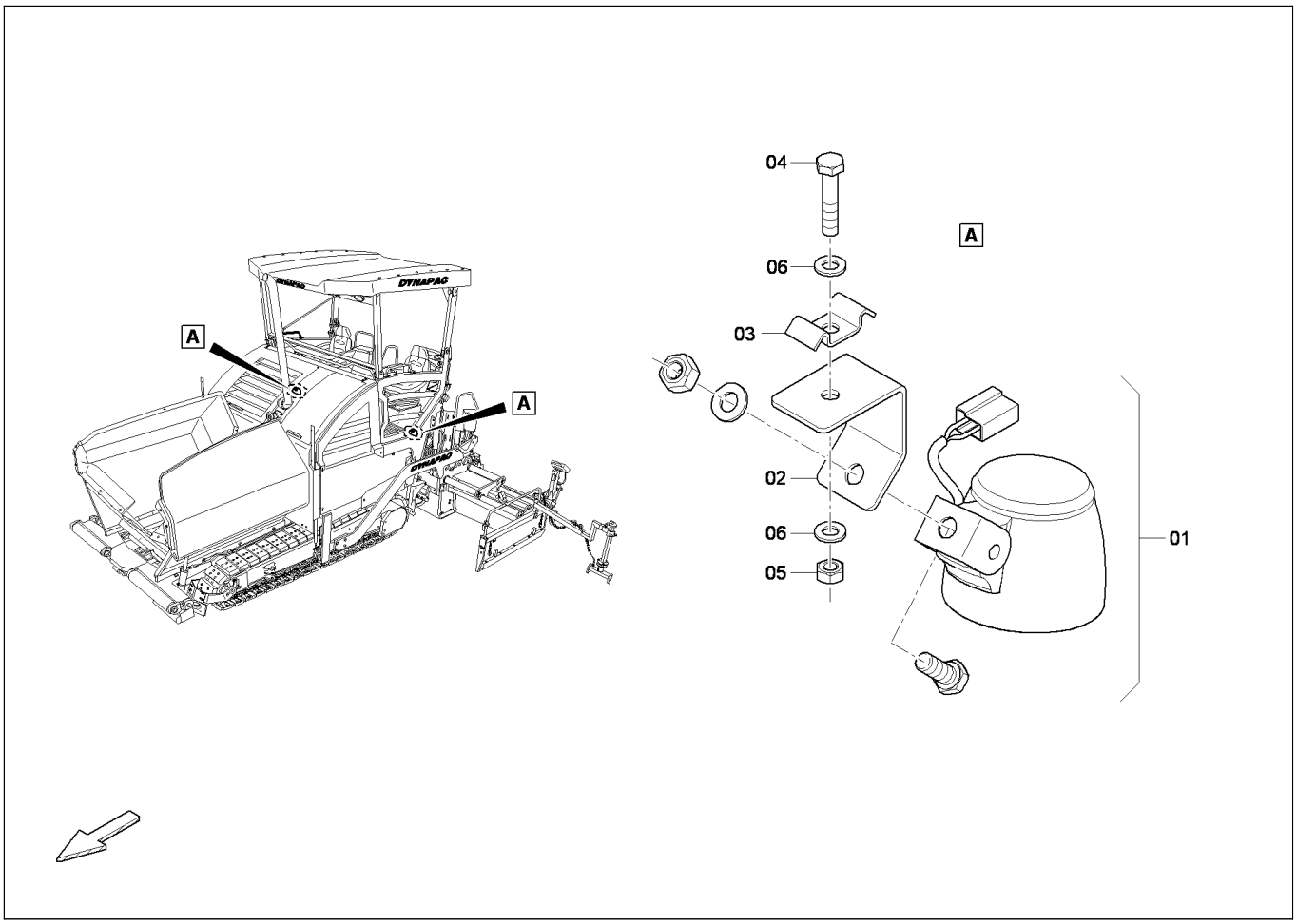
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031175 | 1 | Plug | Stecker |
| 2 | D977365324 | 1 | Cable | Kabel |
| 3 | D977476436 | 1 | Elbow plug | Winkelstecker |
| 4 | D900650801 | 2 | Cable union | Kabelverschraubung |




## 4812030906

**Auger level indicator / Hoehenanz. oben Schnecke**

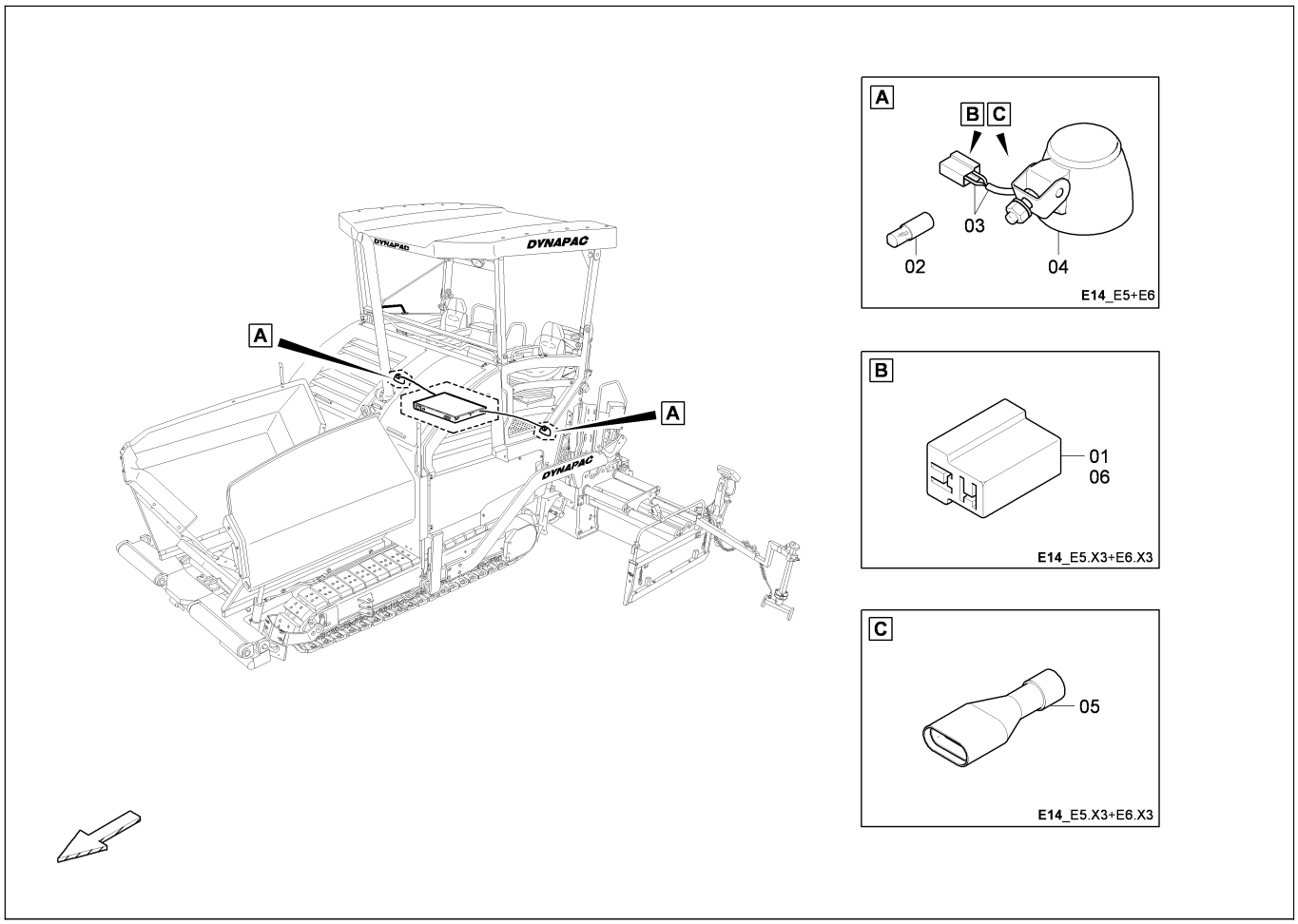
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038847 | 2 | Round bar steel | Rundstahl |
| 2 | D938481008 | 2 | Nut | Mutter |
| 3 | 4749302758 | 4 | Blind rivet | Blindniet |
| 4 | D990000402 | 2 | Scale | Skala |
| 5 | 4700500012 | 2 | Screw | Schraube |
| 6 | 4812032209 | 2 | Pointer | Zeiger |
| 7 | D977384156 | 4 | Rubber grommet | Gummituelle |




## 4812035023

**Spot light for auger / Scheinwerfer f. Schneckenraum**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028823 | 1 | Spot light | Scheinwerfer |
| 2 | 4812036019 | 2 | Holding plate | Halteblech |
| 3 | 4812034737 | 2 | Clasp | Klammer |
| 4 | D938165658 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 6 | 4700600006 | 4 | Washer | Scheibe |

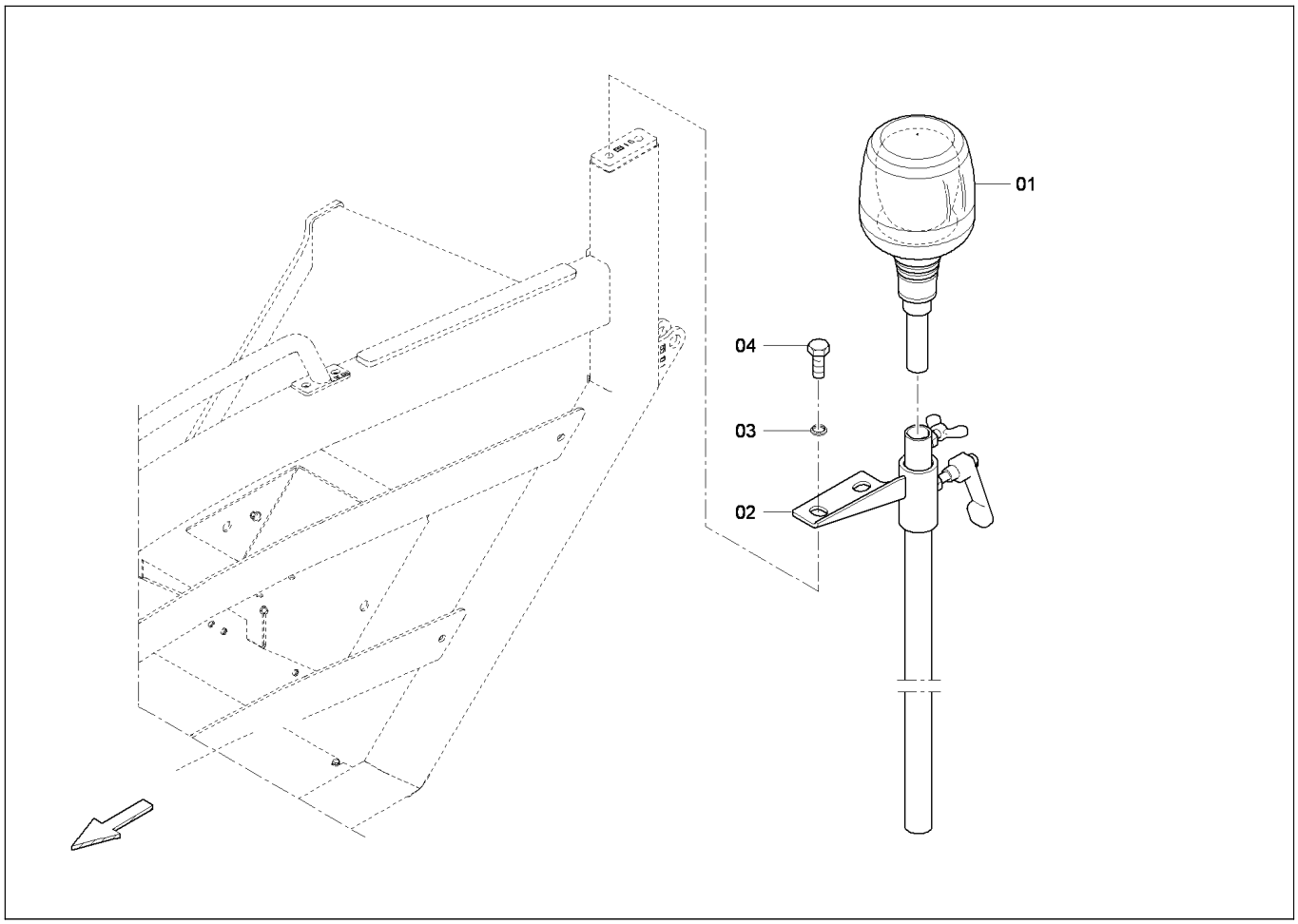



## 4812028823

### Spot light / Scheinwerfer

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977396215 | 2 | Tab | Flachstecker |
| 2 | D977335112 | 1 | Bulb | Gluehlampe |
| 3 | 4812042731 | 1 | Cable x m | Kabel x m |
| 4 | D977900018 | 1 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer |
| 5 | 4812042732 | 2 | Tab | Flachstecker |
| 6 | D977330126 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 20 | 4812042764 | | Cable Kit | Nachruestkit Kabel |
| _01 | D977396215 | 2 | _Tab | _Flachstecker |
| _02 | 4812042731 | 0,5 | _Cable x m | _Kabel x m |
| _03 | 4812042732 | 2 | _Tab | _Flachstecker |
| _04 | D977330126 | 1 | _Socket | _Steckergehaeuse |

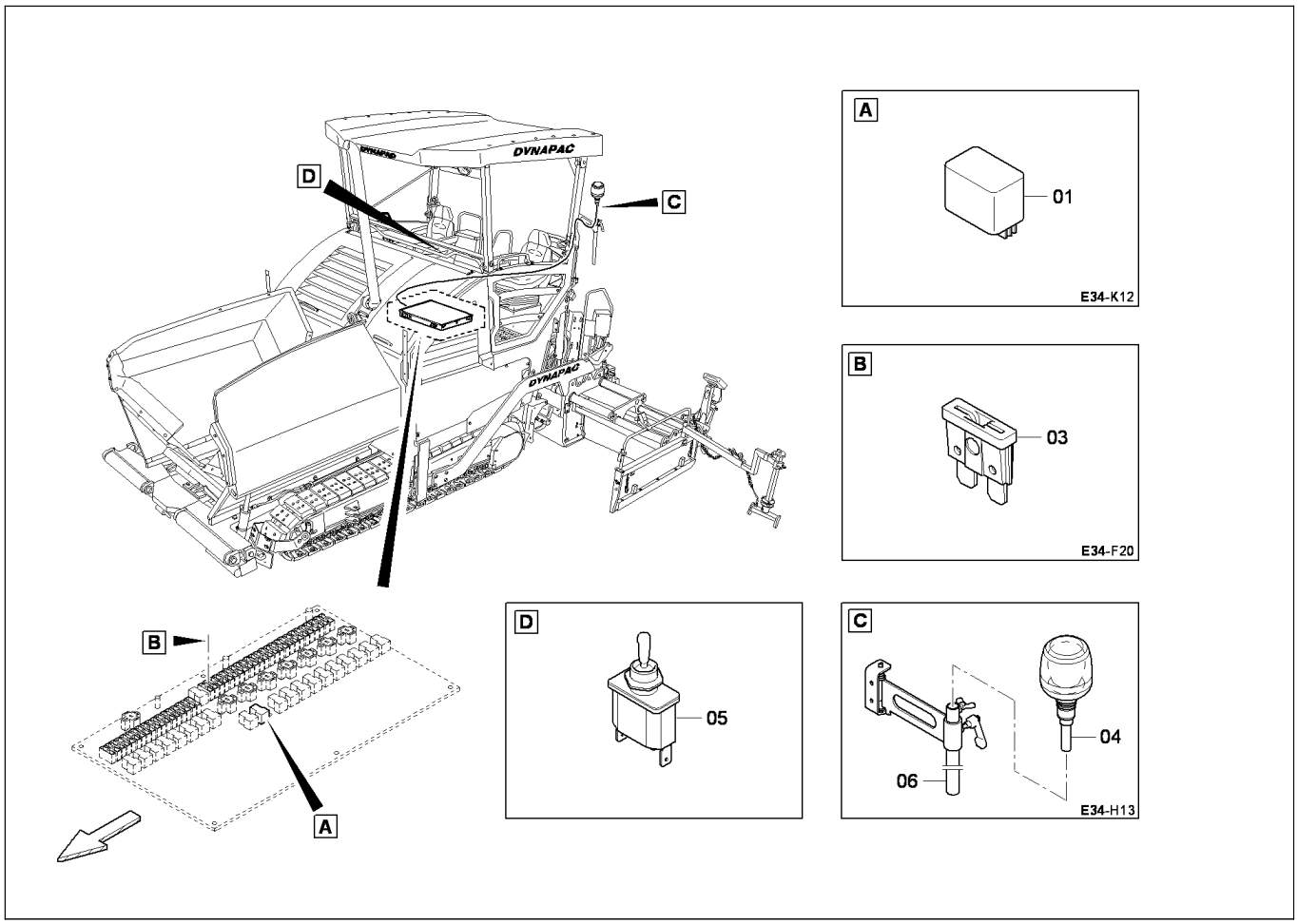
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035433

**Rotaflare light, conv., without roof / Rundumleuchte, konv., ohne Dach**

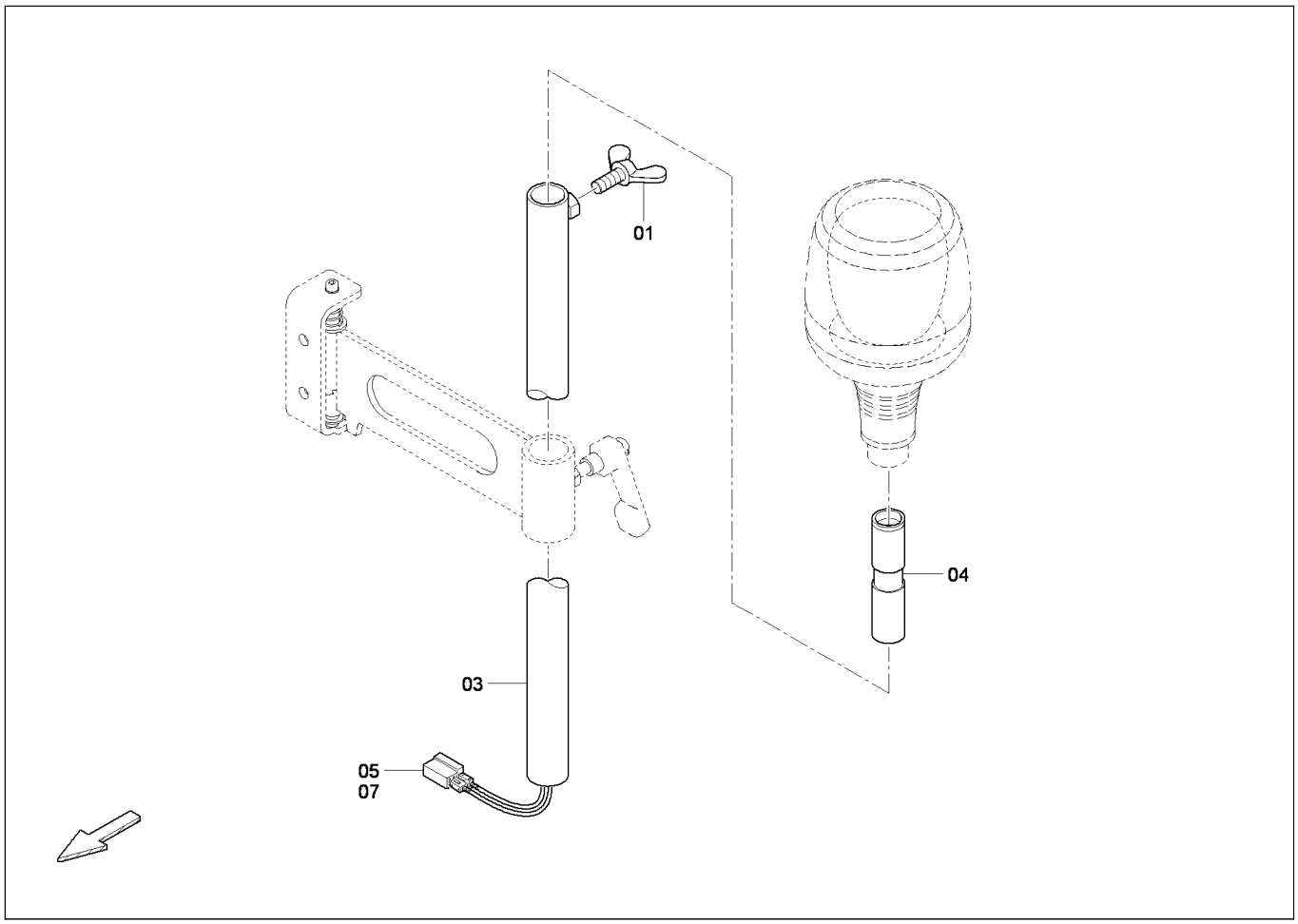
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031239 | 1 | Electric rotaflare light | Elektrik Rundumleuchte |
| 2 | 4812033636 | 1 | Retainer | Halter |
| 3 | 4749900008 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | D938150871 | 2 | Screw | Schraube |




## 4812031239

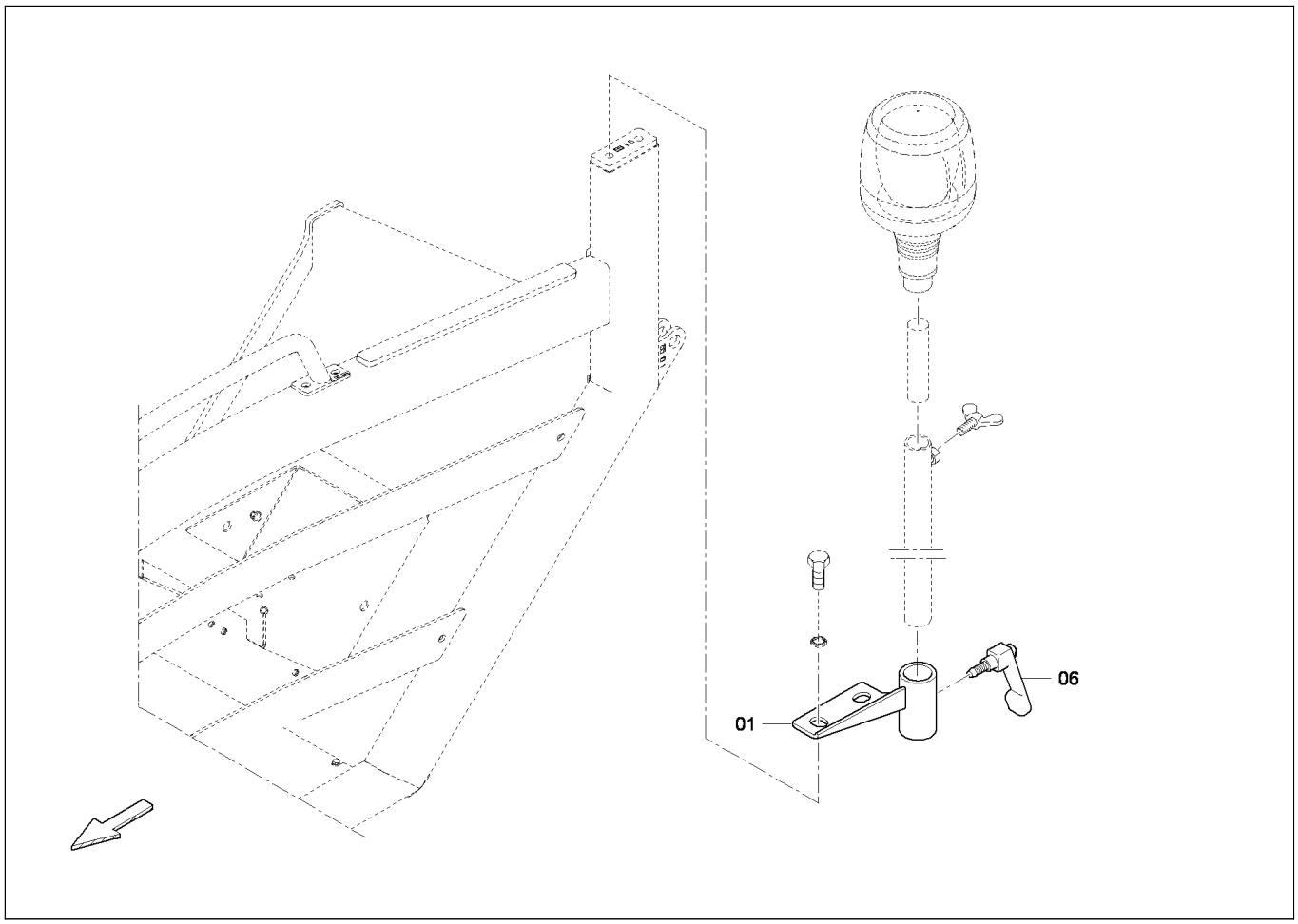
### Electric rotaflare light / Elektrik Rundumleuchte

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977730412 | 1 | Micro relay | Mikrorelais |
| 3 | D977454253 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | 4749140026 | 1 | Rotaflare light | Rundumleuchte |
| _01 | D977335101 | 1 | _Bulb | _Gluehlampe |
| 5 | D977532017 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 6 | 4812035837 | 1 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr |



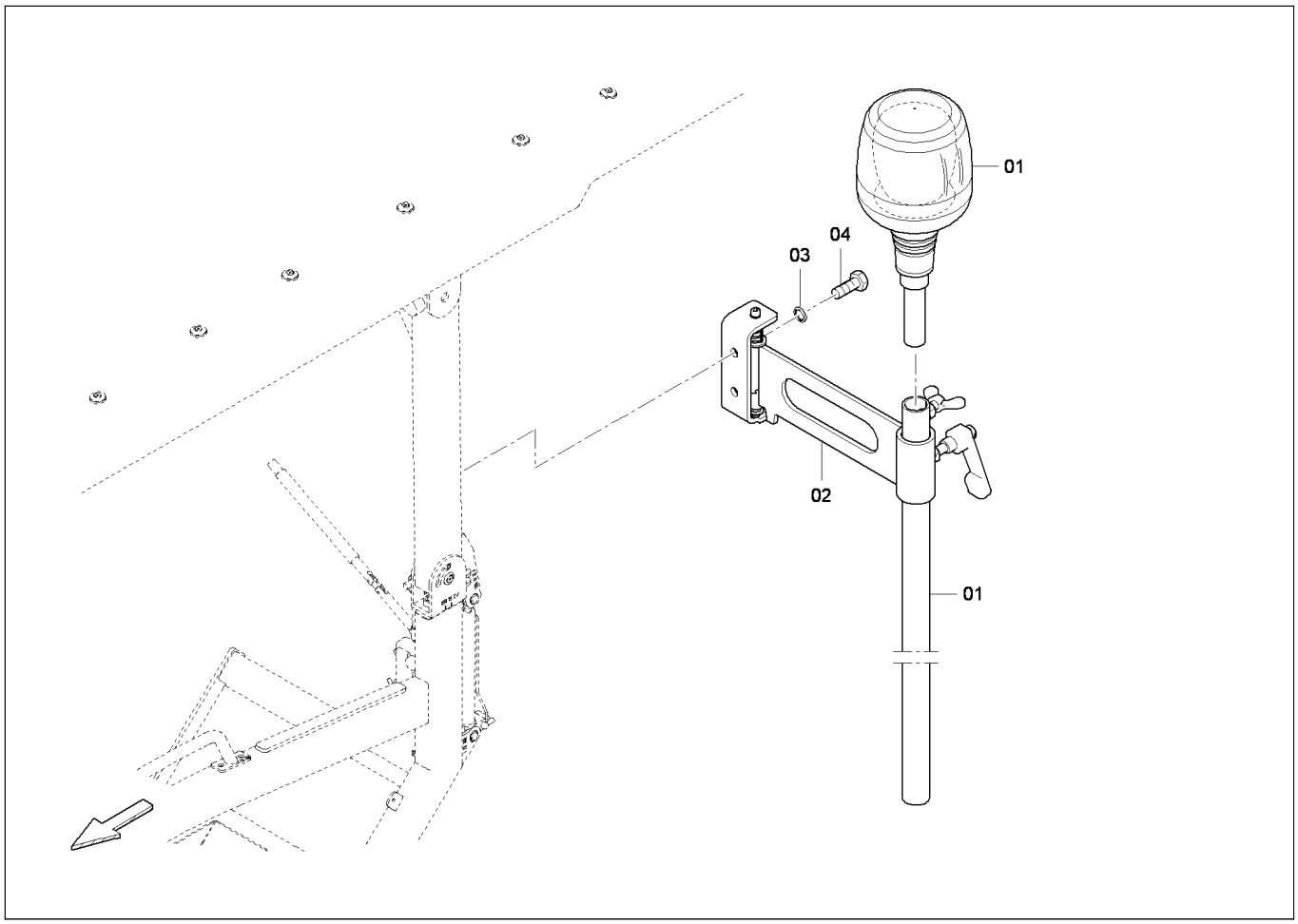

## 4812035837
## Slip-on pipe / Aufsteckrohr

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749900177 | 1 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 3 | 4812025996 | 1 | Stay tube | Halterohr |
| 4 | 4749301403 | 1 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr |
| 5 | D977330126 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 7 | D977396215 | 1 | Tab | Flachstecker |




## 4812033636
### Retainer / Halter

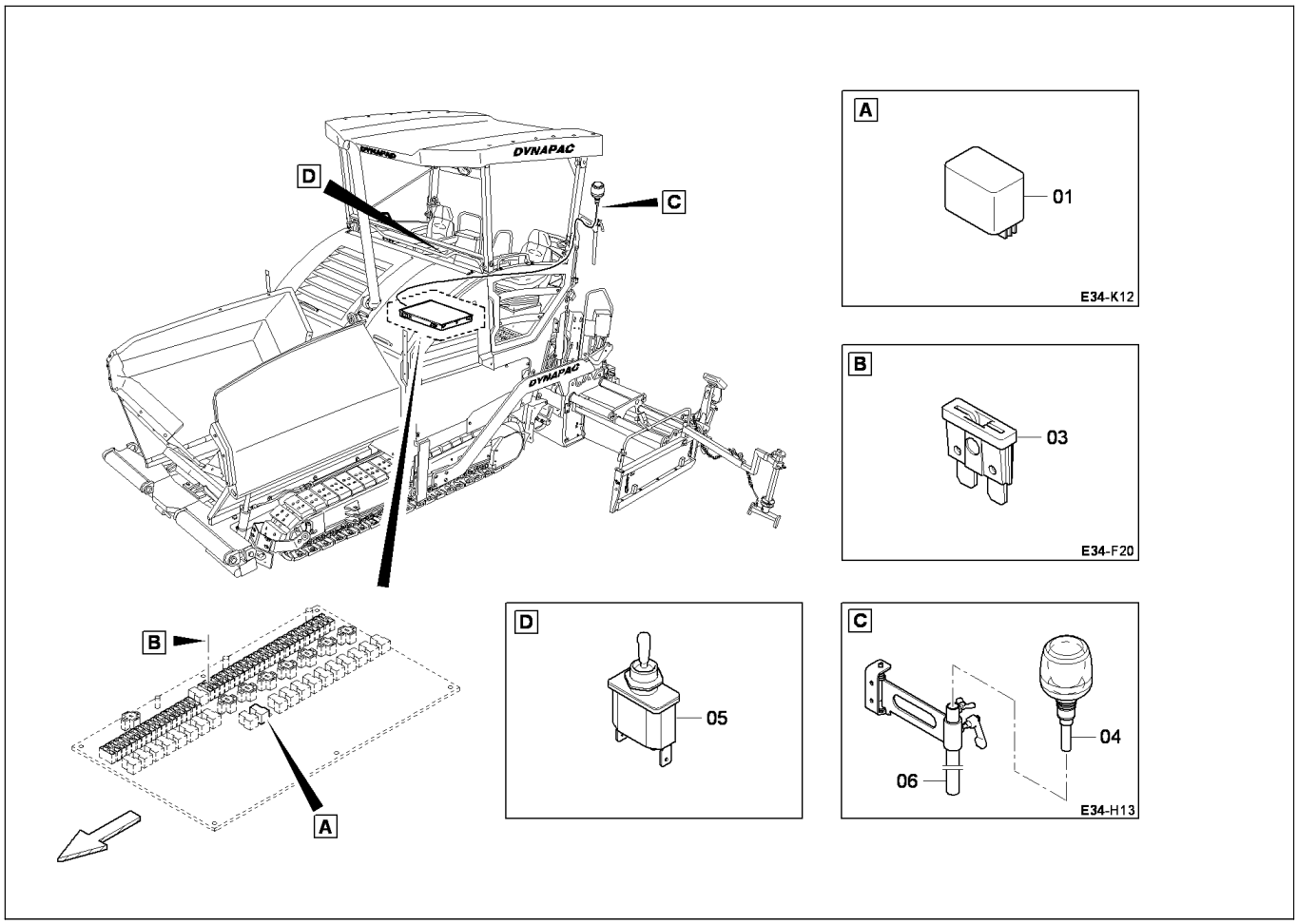
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812033624 | 1 | Retainer | Halter |
| 6 | D930290321 | 1 | Clamping lever | Klemmhebel |




## 4812036193

**Rotaflare light, conv., with roof / Rundumleuchte, konv., mit Dach**

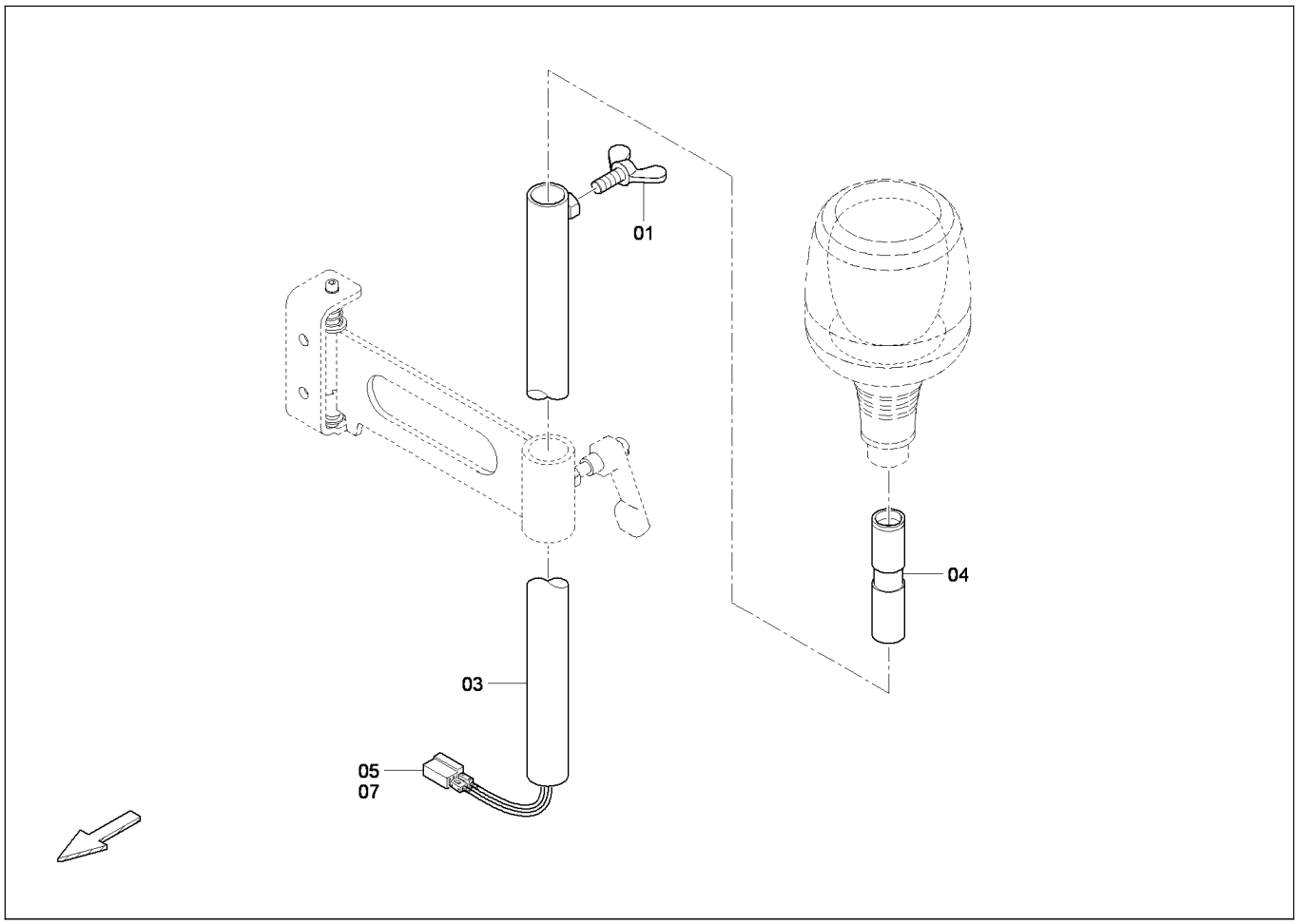
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812031239 | 1 | Electric rotaflare light | Elektrik Rundumleuchte |
| 2 | 4812036227 | 1 | Retainer | Halter |
| 3 | 4749900025 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700500234 | 2 | Screw | Schraube |




## 4812031239

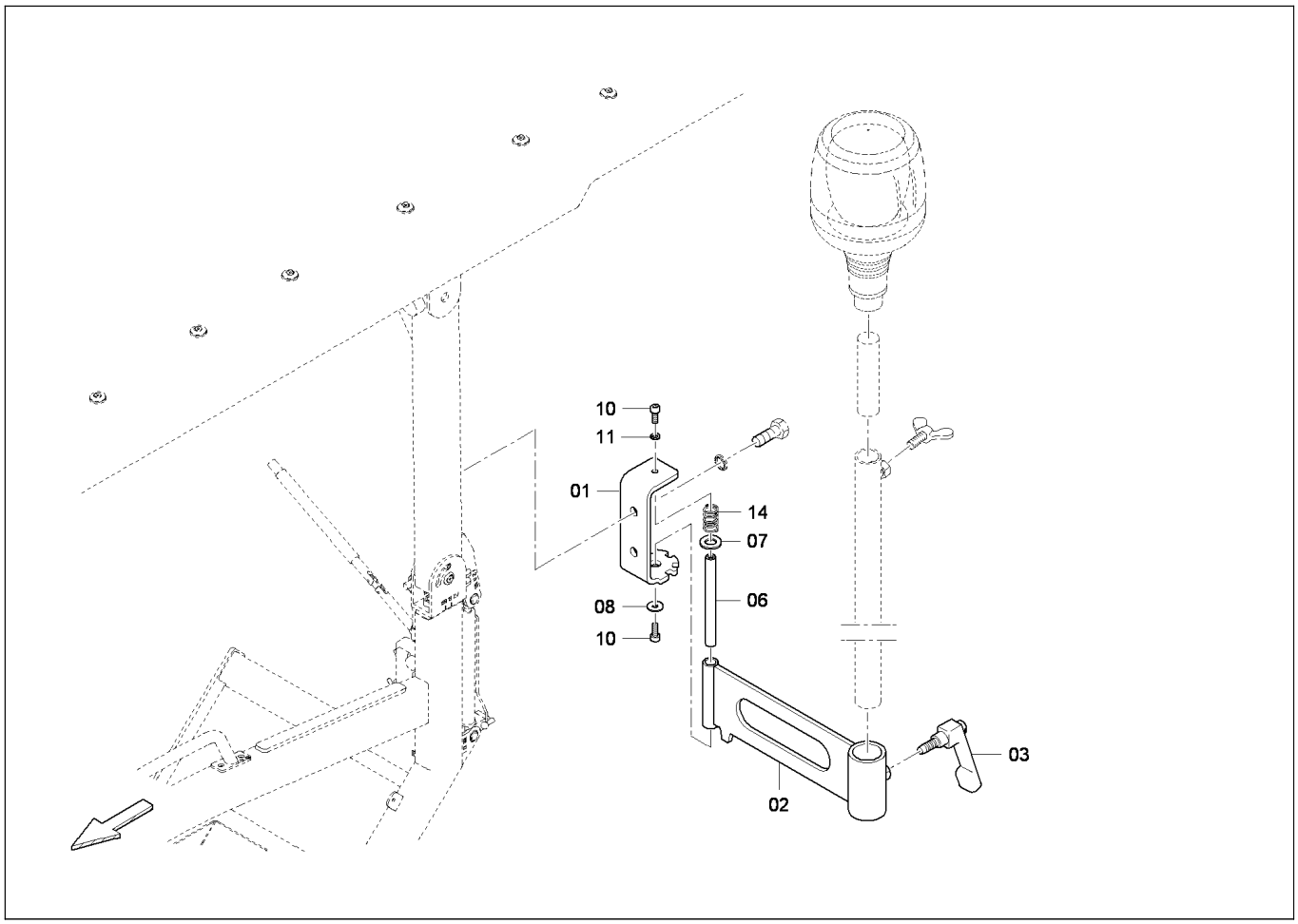
### Electric rotaflare light / Elektrik Rundumleuchte

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977730412 | 1 | Micro relay | Mikrorelais |
| 3 | D977454253 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | 4749140026 | 1 | Rotaflare light | Rundumleuchte |
| _01 | D977335101 | 1 | _Bulb | _Gluehlampe |
| 5 | D977532017 | 1 | Toggle switch | Kippschalter |
| 6 | 4812035837 | 1 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr |



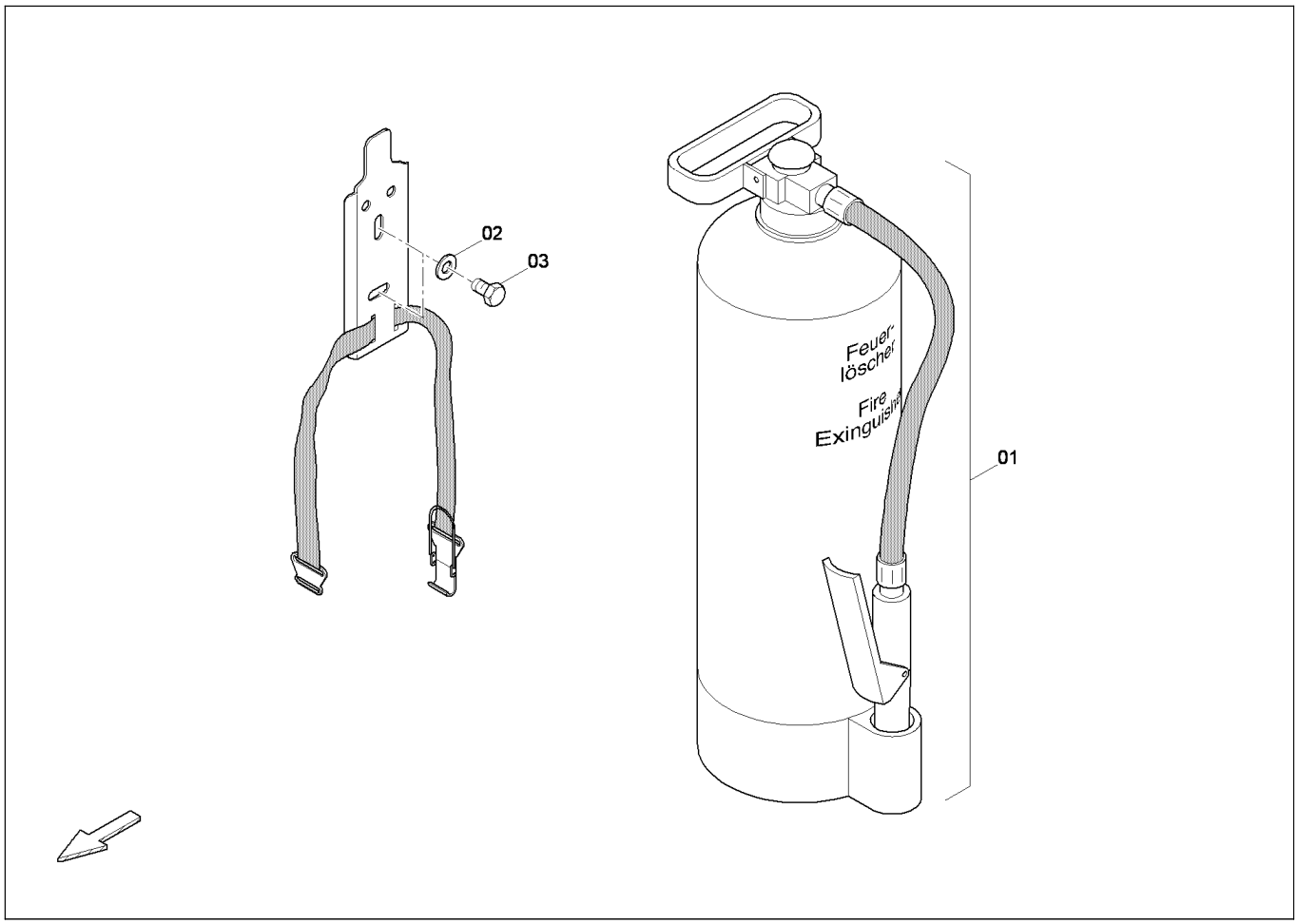

## 4812035837
## Slip-on pipe / Aufsteckrohr

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749900177 | 1 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 3 | 4812025996 | 1 | Stay tube | Halterohr |
| 4 | 4749301403 | 1 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr |
| 5 | D977330126 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 7 | D977396215 | 1 | Tab | Flachstecker |




## 4812036227
### Retainer / Halter

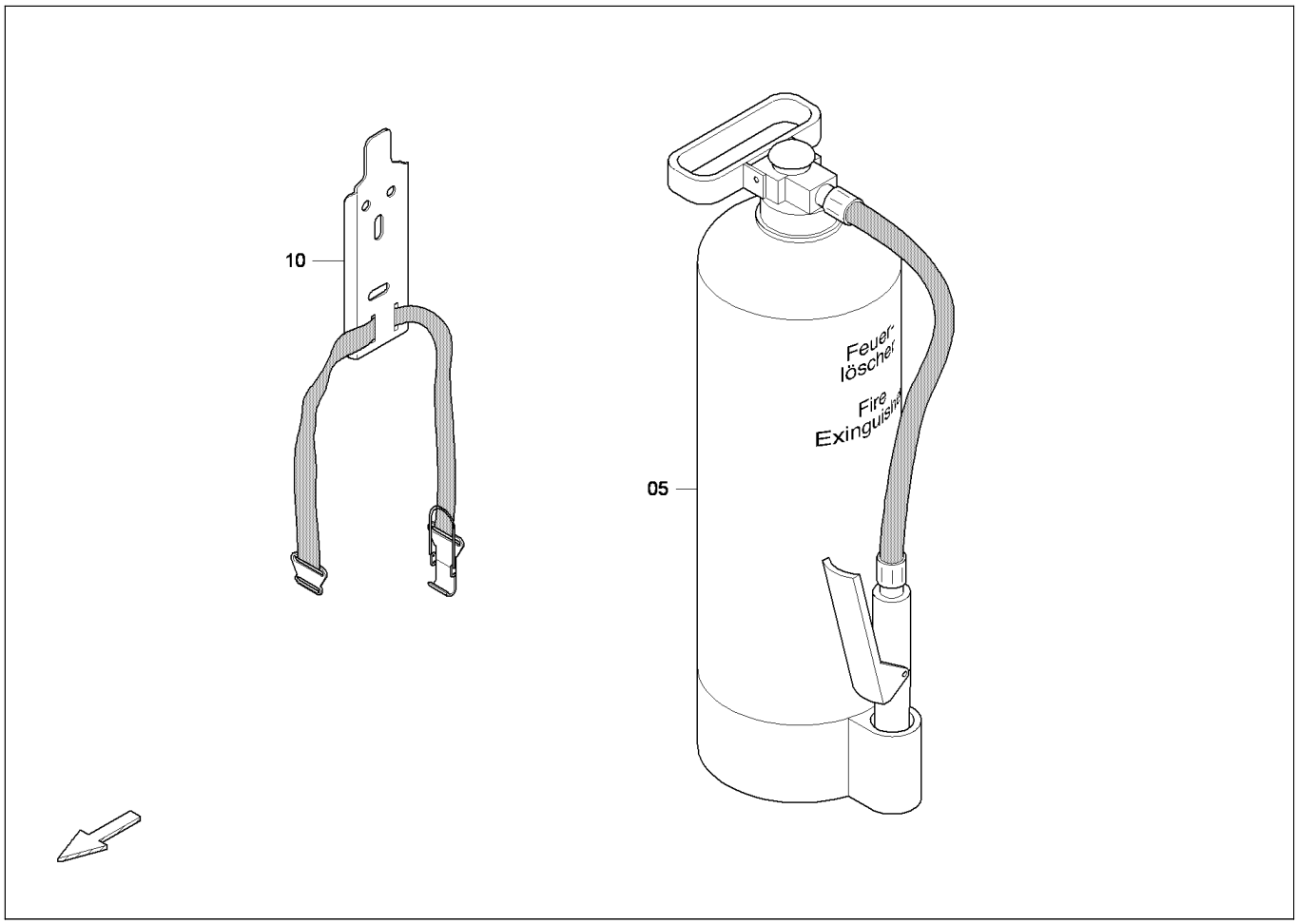
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812025965 | 1 | Holding device | Halterung |
| 2 | 4812025964 | 1 | Retainer | Halter |
| 3 | D930290321 | 1 | Clamping lever | Klemmhebel |
| 6 | 4812025995 | 1 | Bolt | Bolzen |
| 7 | 4700600009 | 1 | Washer | Scheibe |
| 8 | D939570511 | 1 | Washer | Scheibe |
| 10 | 4700508002 | 2 | Screw | Schraube |
| 11 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 14 | 4812026017 | 1 | Pressure spring | Druckfeder |




## 4812037018
### Fire extinguisher / Feuerloescher

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D654905800 | 1 | Fire extinguisher | Feuerloescher |
| 2 | 4749901590 | 2 | Washer | Scheibe |
| 3 | 4749900716 | 2 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

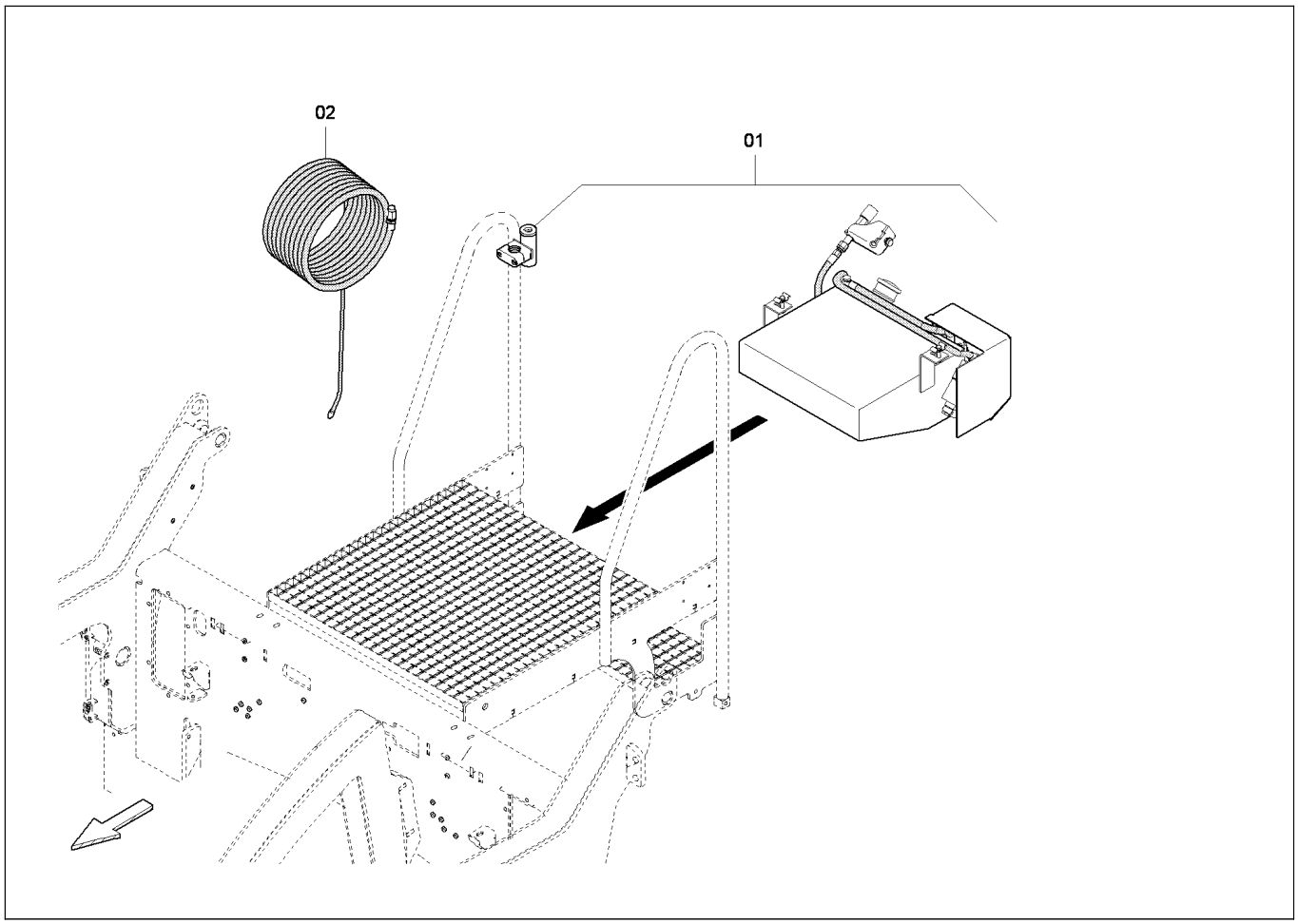



## D654905800

### Fire extinguisher / Feuerloescher

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 5 | D930390000 | 1 | Fire extinguisher | Feuerloescher |
| 10 | D930435012 | 1 | Holder for extinguisher | Spannbandhalter |

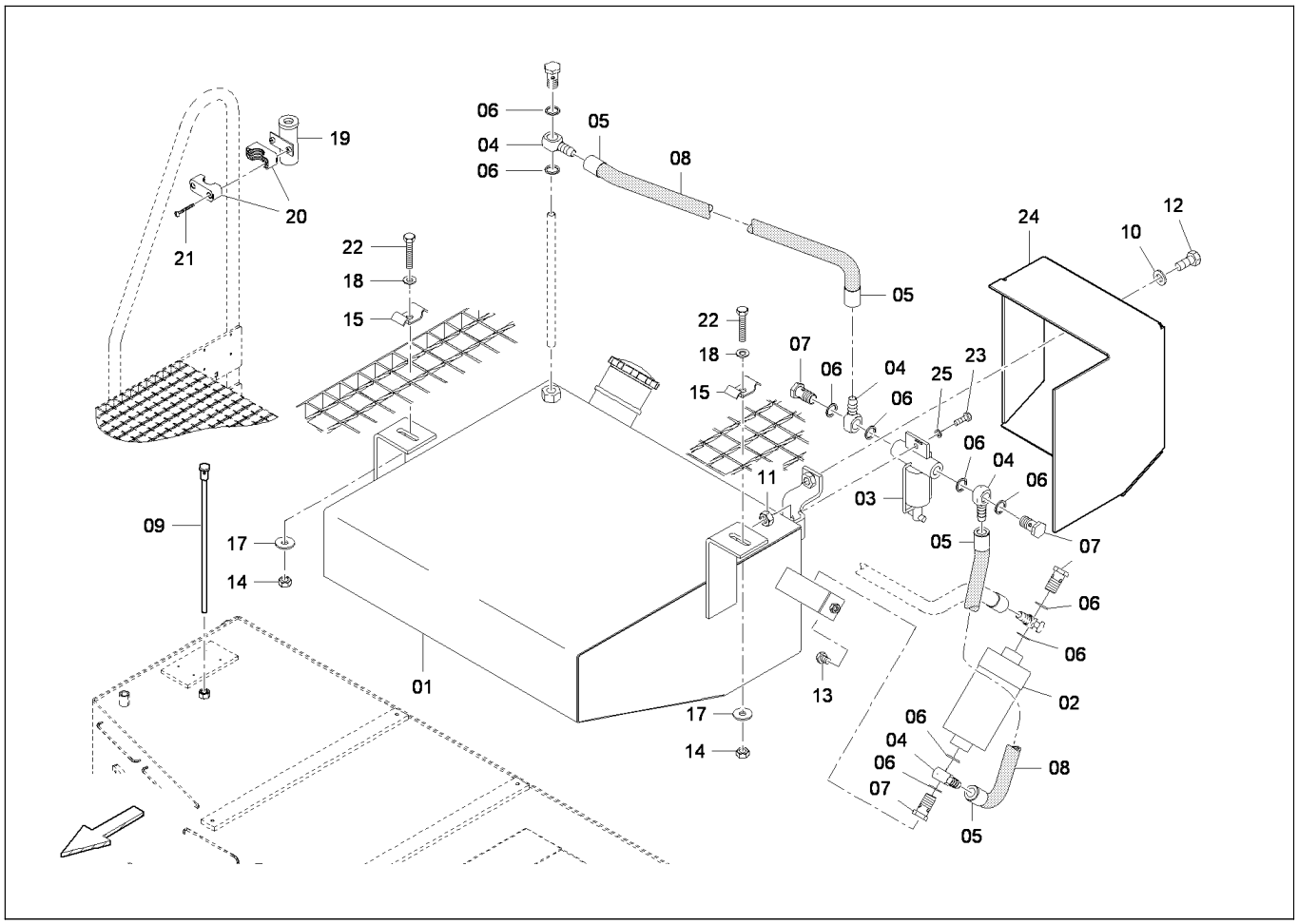
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812034226

### Emulsion spray system / Emulsionsspruehanlage

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034614 | 1 | Tank with pump | Tank mit Pumpe |
| 2 | 4812034823 | 1 | Hose package | Schlauchpaket |
| | 4812029938 | 1 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage |

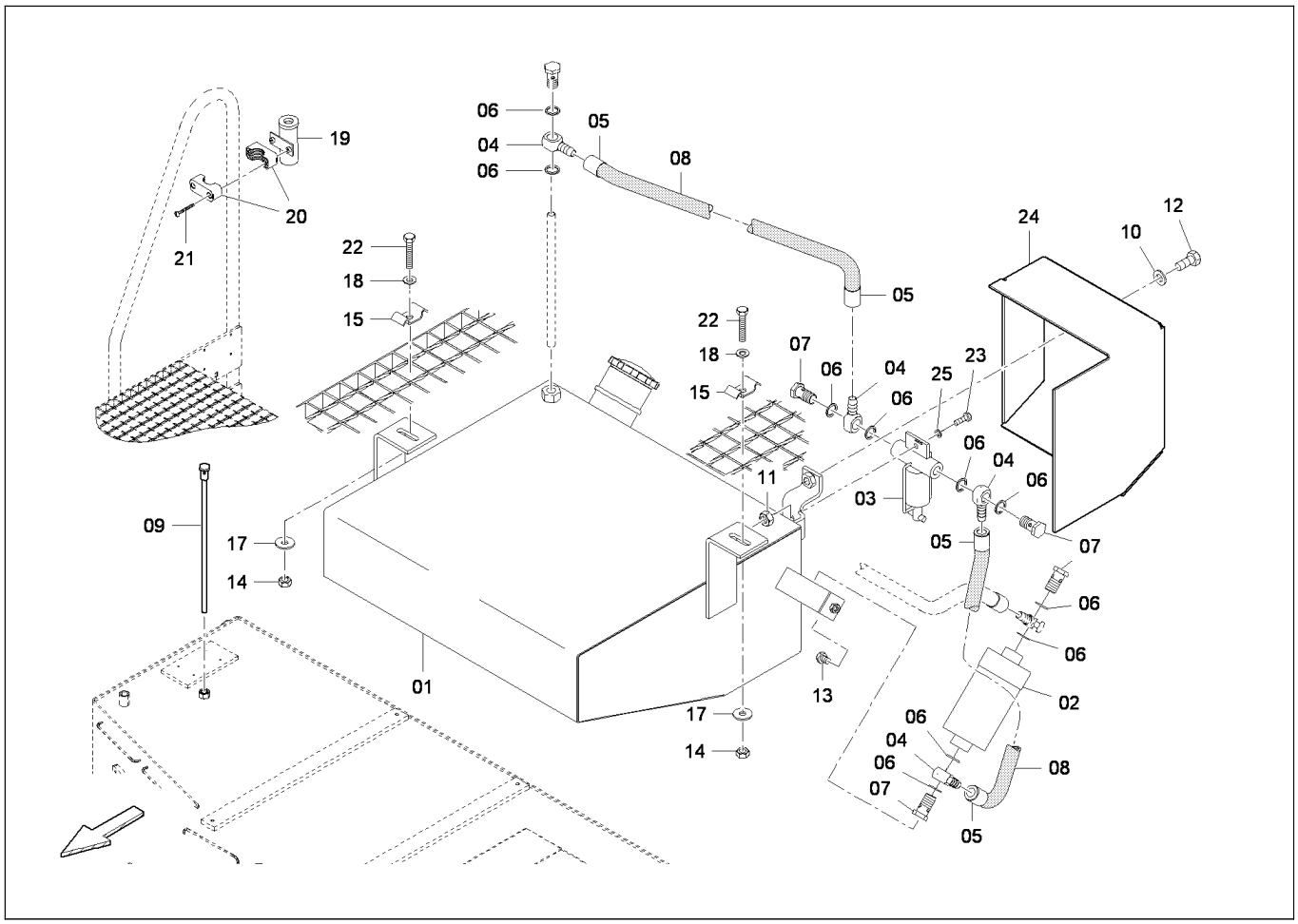



## 4812034614

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034147 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | D967312011 | 1 | Diesel fuel pump | Dieselkraftstoffpumpe |
| 3 | D964202400 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| _01 | 4812037383 | 1 | _Filter element | _Filterelement |
| 4 | 4700665683 | 4 | Ring part | Ringstueck |
| 5 | D953502699 | 4 | Hose cap | Schlauchkappe |
| 6 | D932702323 | 10 | Seal ring | Dichtring |
| 7 | D939210008 | 4 | Hollow-core screw | Hohlschraube |
| 8 | D930667500 | 0,56 | Hose x m X m | Schlauch x m X m |
| 9 | 4812034595 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |
| 10 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 11 | 4700570004 | 1 | Nut | Mutter |
| 12 | 4700500013 | 1 | Screw | Schraube |
| 13 | 4700500138 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 15 | 4812034737 | 2 | Clasp | Klammer |
| 17 | 4749901591 | 2 | Washer | Scheibe |
| 18 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4812034862 | 1 | Retainer | Halter |
| 20 | 4749302749 | 1 | Clamp | Stauffschelle |
| 21 | 4749900436 | 2 | Screw | Schraube |
| 22 | D938165659 | 2 | Screw | Schraube |

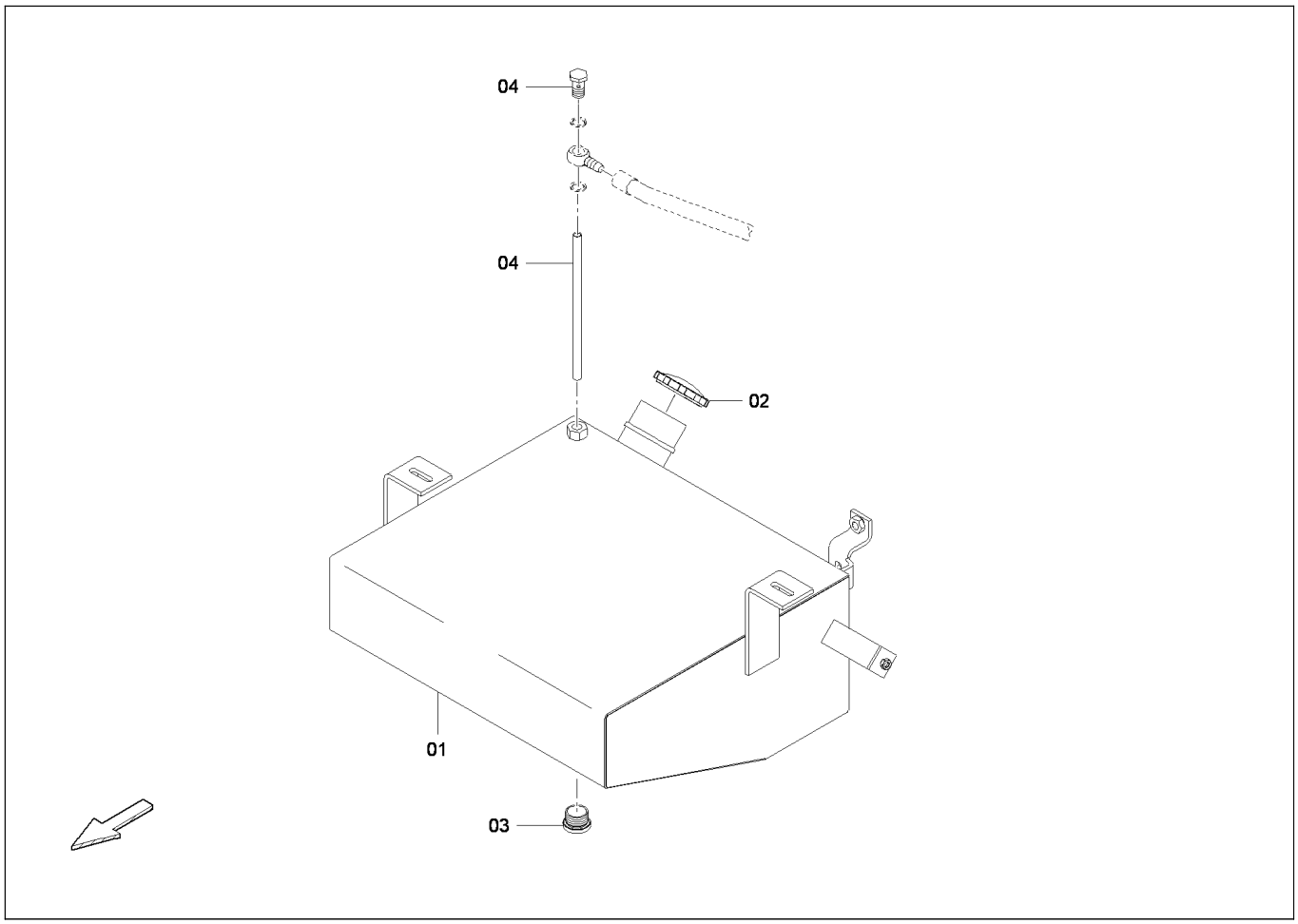
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812034614

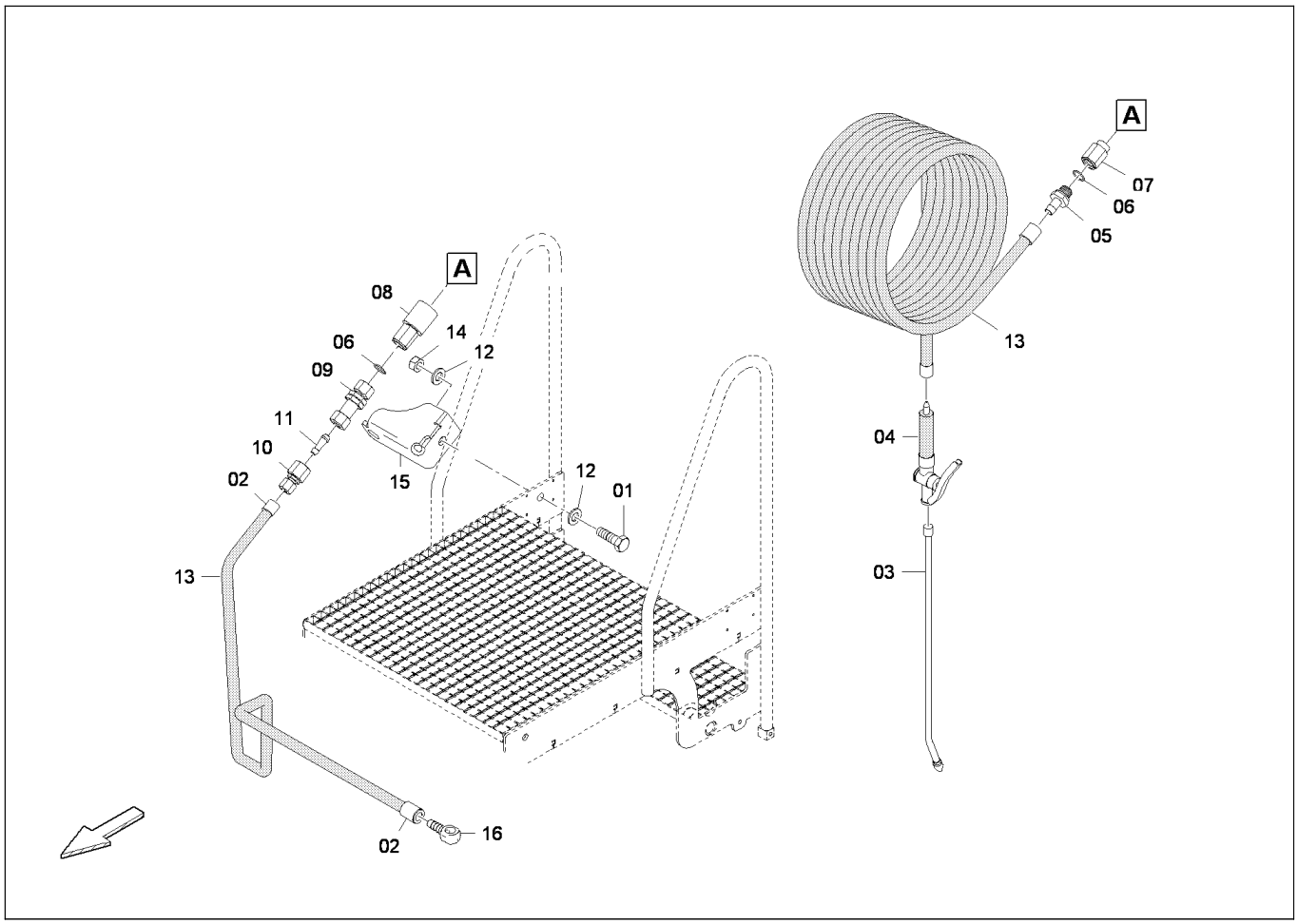
### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 24 | 4812036323 | 1 | Plate | Blech |
| 25 | 4700904230 | 1 | Washer | Scheibe |




**4812034147**
**Tank / Tank**

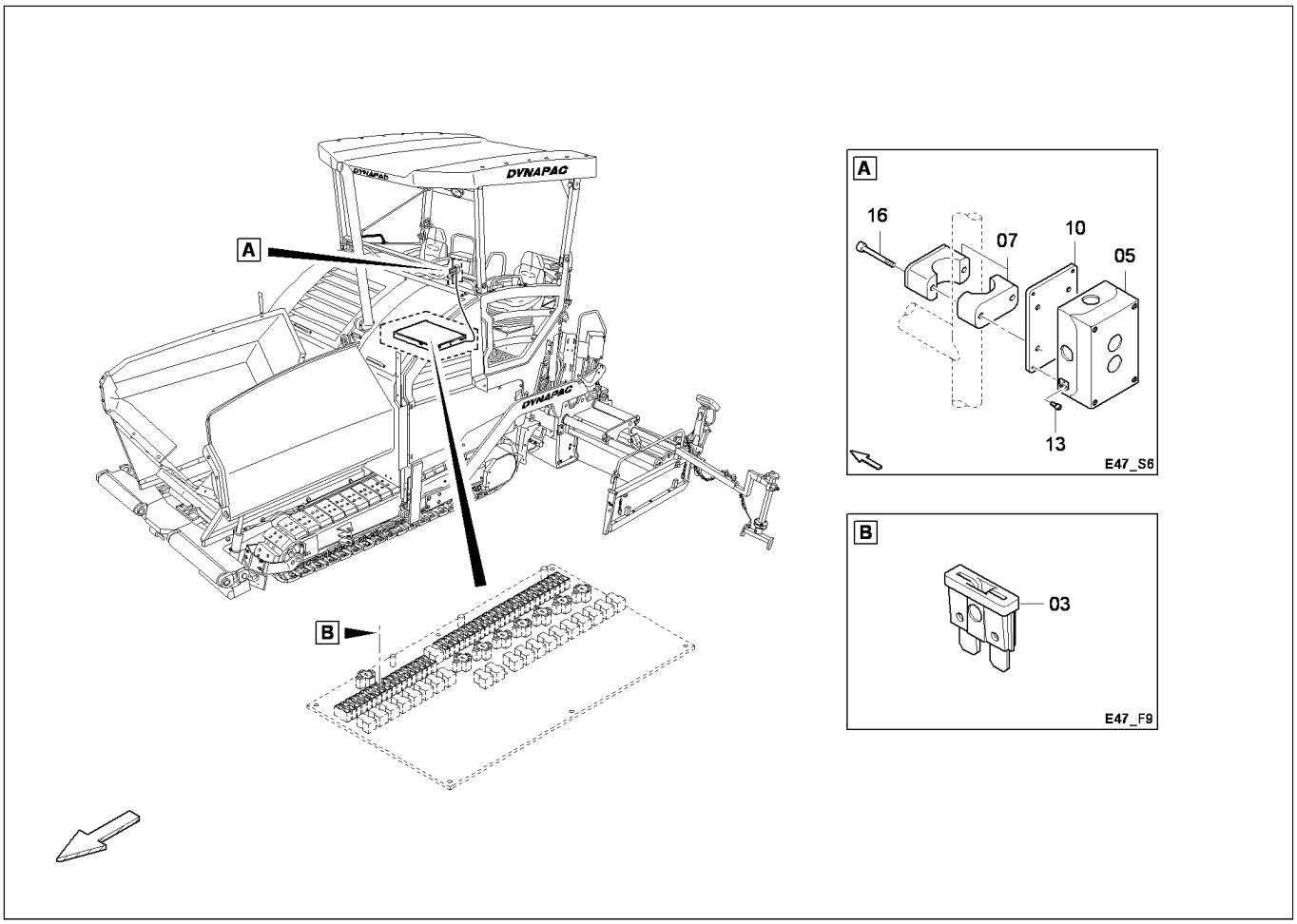
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034743 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | 4812036035 | 1 | Filler cap | Tankdeckel |
| 3 | D961175211 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 4 | 4812034151 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |




## 4812034823

### Hose package / Schlauchpaket

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700500037 | 1 | Screw | Schraube |
| 2 | D953502699 | 4 | Hose cap | Schlauchkappe |
| 3 | D956166675 | 1 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. |
| _01 | D956192420 | 1 | _Nozzle | _Duese |
| 4 | D956168654 | 1 | Valve | Ventil |
| 5 | D935555248 | 1 | Flat hose nipple | Schlauchnippel |
| 6 | D932206067 | 2 | O-ring | O-Ring |
| 7 | D933539226 | 1 | Coupling plug | Kupplungsstecker |
| 8 | D933538630 | 1 | Coupling sleeve | Kupplungsmuffe |
| 9 | D961906008 | 1 | Straight bulkhead coupling | Gerade Schottverschraubung |
| 10 | D961983605 | 1 | Reducing socket | Reduzierstutzen |
| 11 | 4700665404 | 1 | Sealing cone | Dichtkegel |
| 12 | 4700600009 | 2 | Washer | Scheibe |
| 13 | D930667500 | 11,0 | Hose x m X m | Schlauch x m X m |
| 14 | 4700570007 | 1 | Nut | Mutter |
| 15 | 4812034803 | 1 | Shackle | Lasche |
| 16 | 4700665683 | 1 | Ring part | Ringstueck |

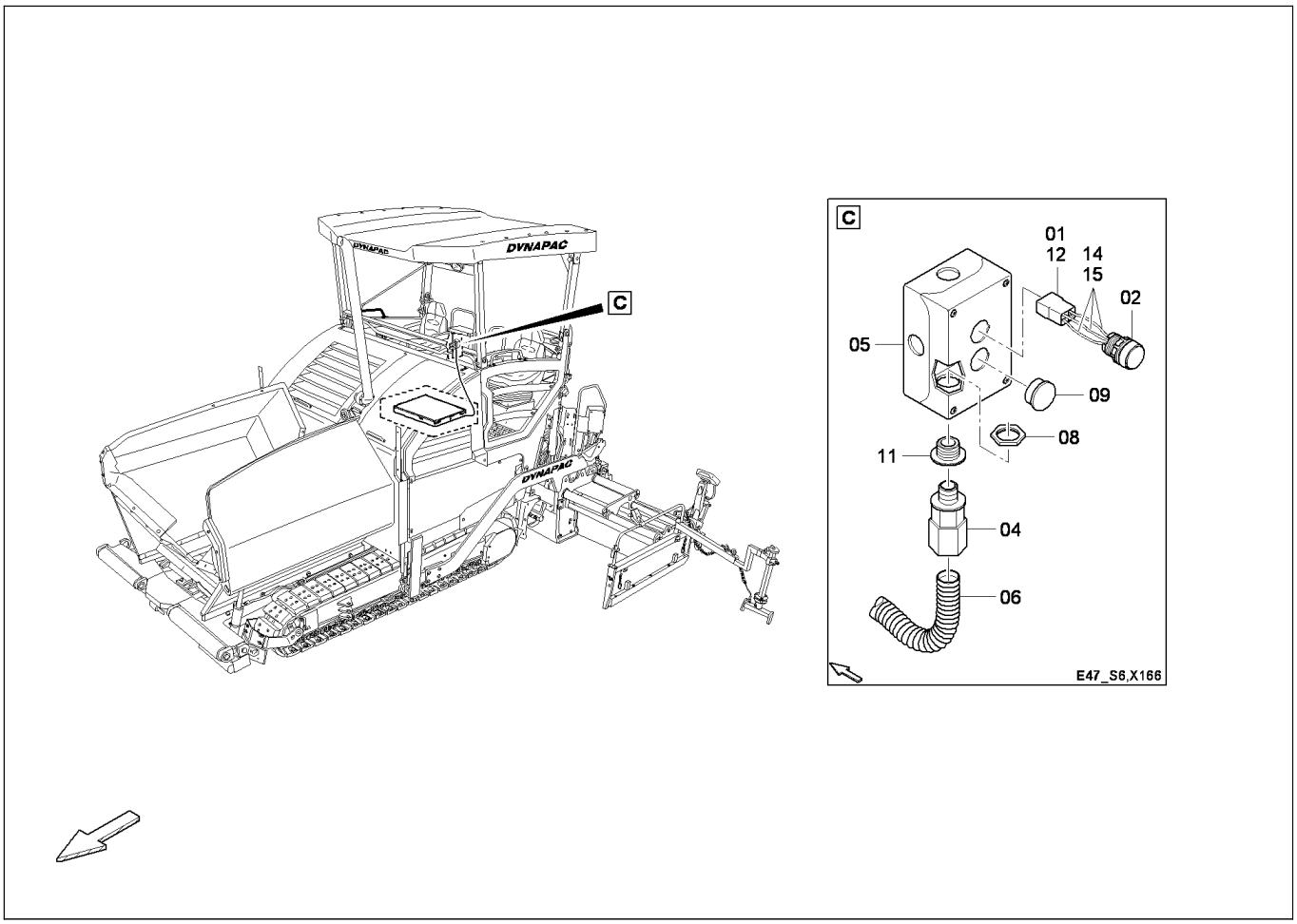



## 4812029938

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330304 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 2 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 3 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 5 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 6 | D977418901 | 2,5 | Corrugated pipe x m | Wellrohr x m |
| 7 | 4749300313 | 2 | Clamp | Stauffschelle |
| 8 | D977416520 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |
| 10 | 4812025801 | 1 | Retainer | Halter |
| 11 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 12 | D977396215 | 3 | Tab | Flachstecker |
| 13 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749110010 | 3 | Cable x m | Kabel x m |
| 15 | 4749110039 | 3 | Cable | Kabel |
| 16 | D938970178 | 4 | Screw | Schraube |

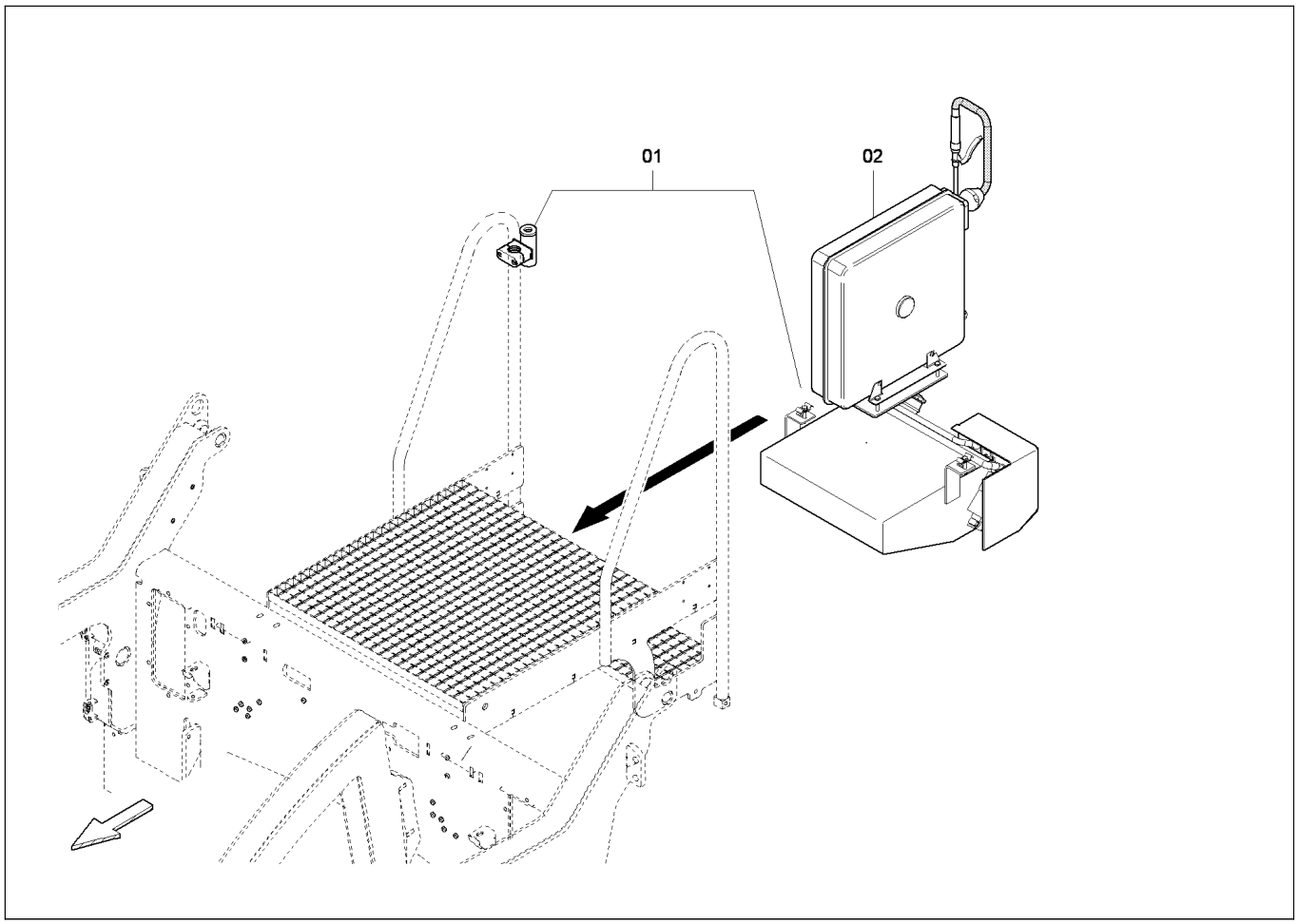
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812029938

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

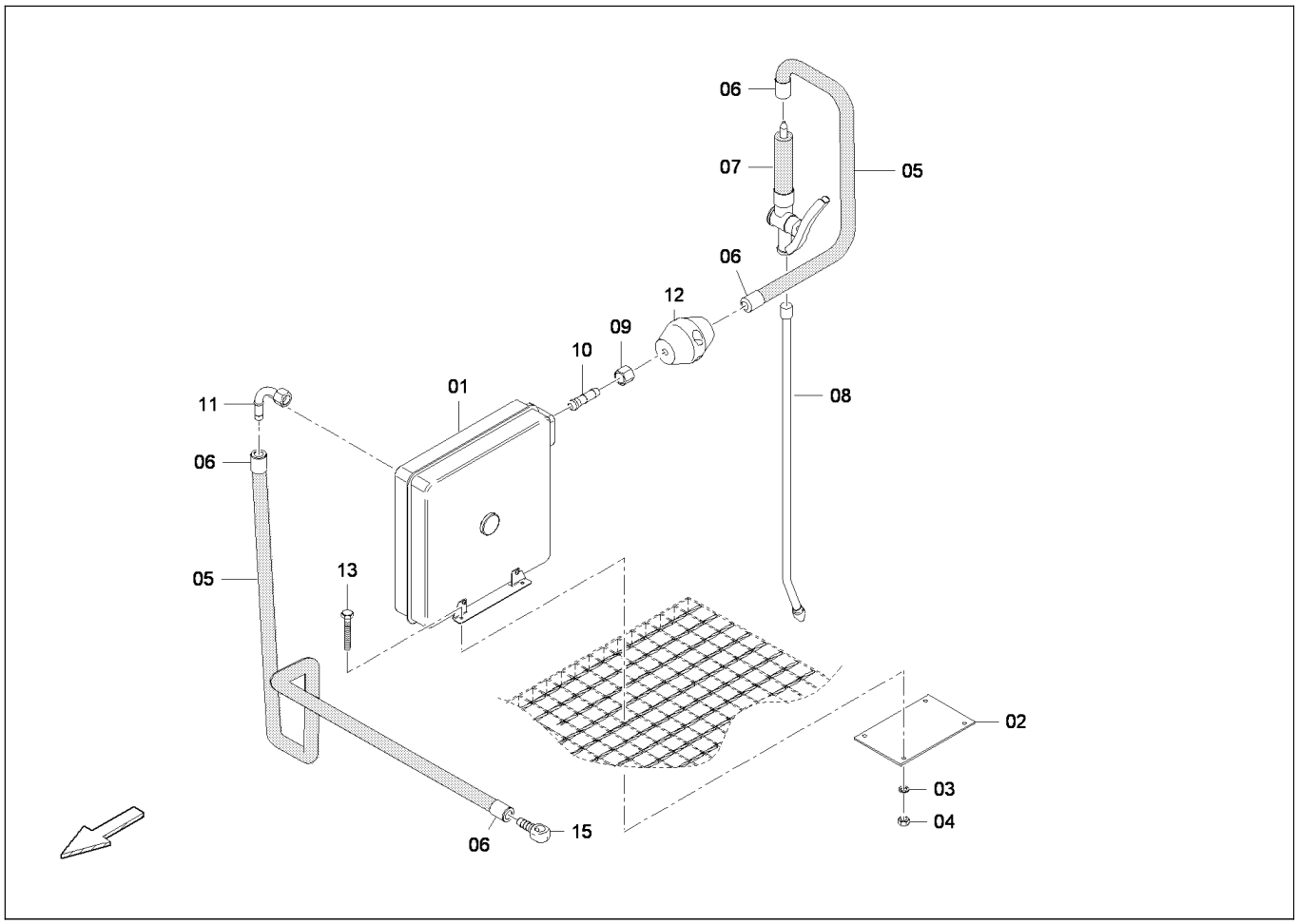
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330304 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 2 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 3 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 5 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 6 | D977418901 | 2,5 | Corrugated pipe x m | Wellrohr x m |
| 7 | 4749300313 | 2 | Clamp | Stauffschelle |
| 8 | D977416520 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |
| 10 | 4812025801 | 1 | Retainer | Halter |
| 11 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 12 | D977396215 | 3 | Tab | Flachstecker |
| 13 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749110010 | 3 | Cable x m | Kabel x m |
| 15 | 4749110039 | 3 | Cable | Kabel |
| 16 | D938970178 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812034227

### Emulsion spray system / Emulsionsspruehanlage

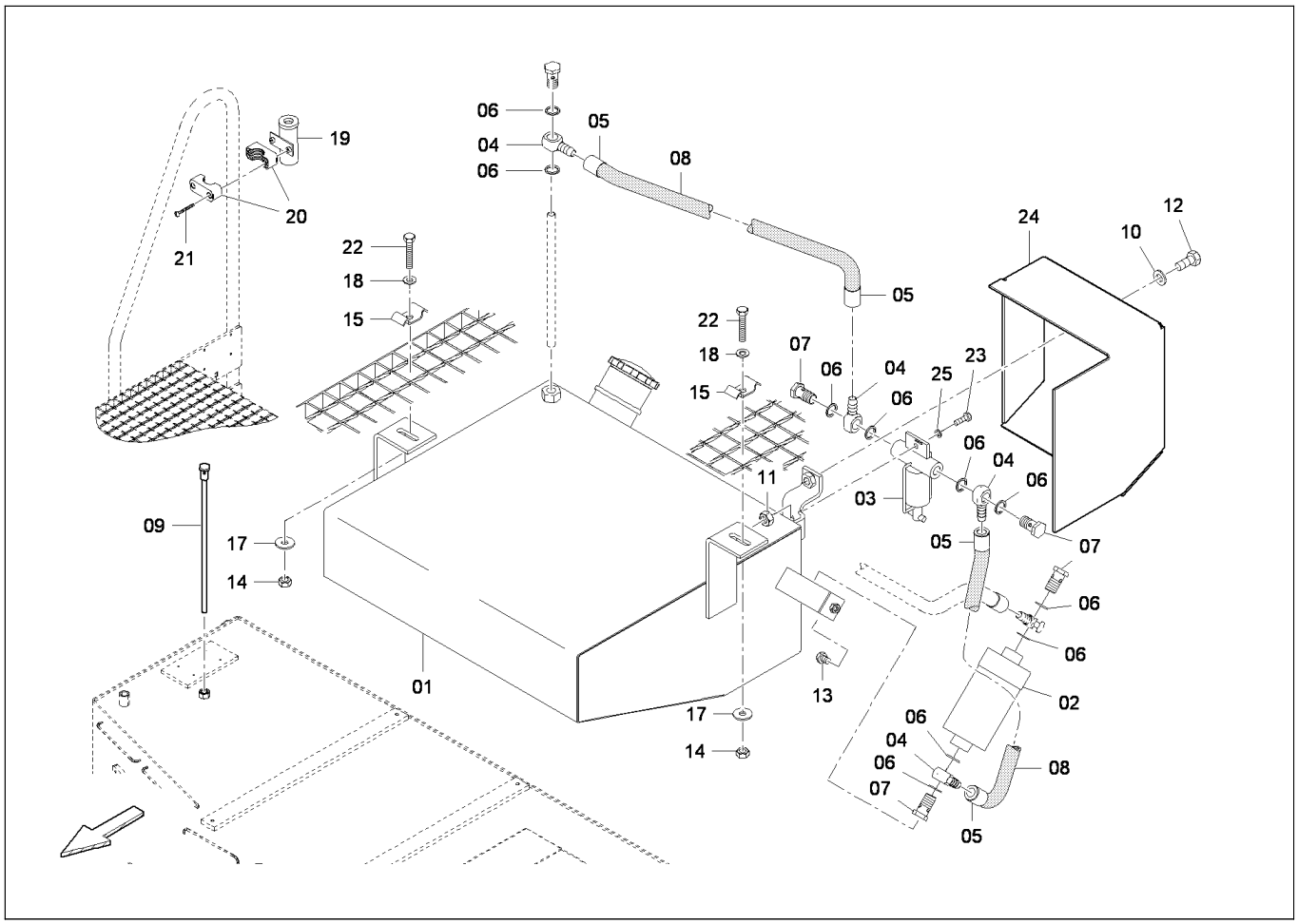
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034599 | 1 | Hose reel | Schlauchaufroller |
| 2 | 4812034614 | 1 | Tank with pump | Tank mit Pumpe |
| | 4812029938 | 1 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage |




## 4812034599

### Hose reel / Schlauchaufroller

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D930450519 | 1 | Hose reel | Schlauchaufroller |
| 2 | D655901672 | 1 | Plate | Platte |
| 3 | 4749900161 | 4 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 4 | 4700570005 | 4 | Nut | Mutter |
| 5 | D930667500 | 10,9 | Hose x m X m | Schlauch x m X m |
| 6 | D953502699 | 4 | Hose cap | Schlauchkappe |
| 7 | D956168654 | 1 | Valve | Ventil |
| 8 | D956166675 | 1 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. |
| _01 | D956192420 | 1 | _Nozzle | _Duese |
| 9 | D953503055 | 1 | Nut | Mutter |
| 10 | D953502692 | 1 | Grommet | Schlauchtuelle |
| 11 | D930414104 | 1 | Pipe bend | Rohrbogen |
| 12 | D930450518 | 1 | Hose stop | Schlauchstopper |
| 13 | 4700500025 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | D930667500 | 1,2 | Hose x m X m | Schlauch x m X m |
| 15 | 4700665683 | 1 | Ring part | Ringstueck |

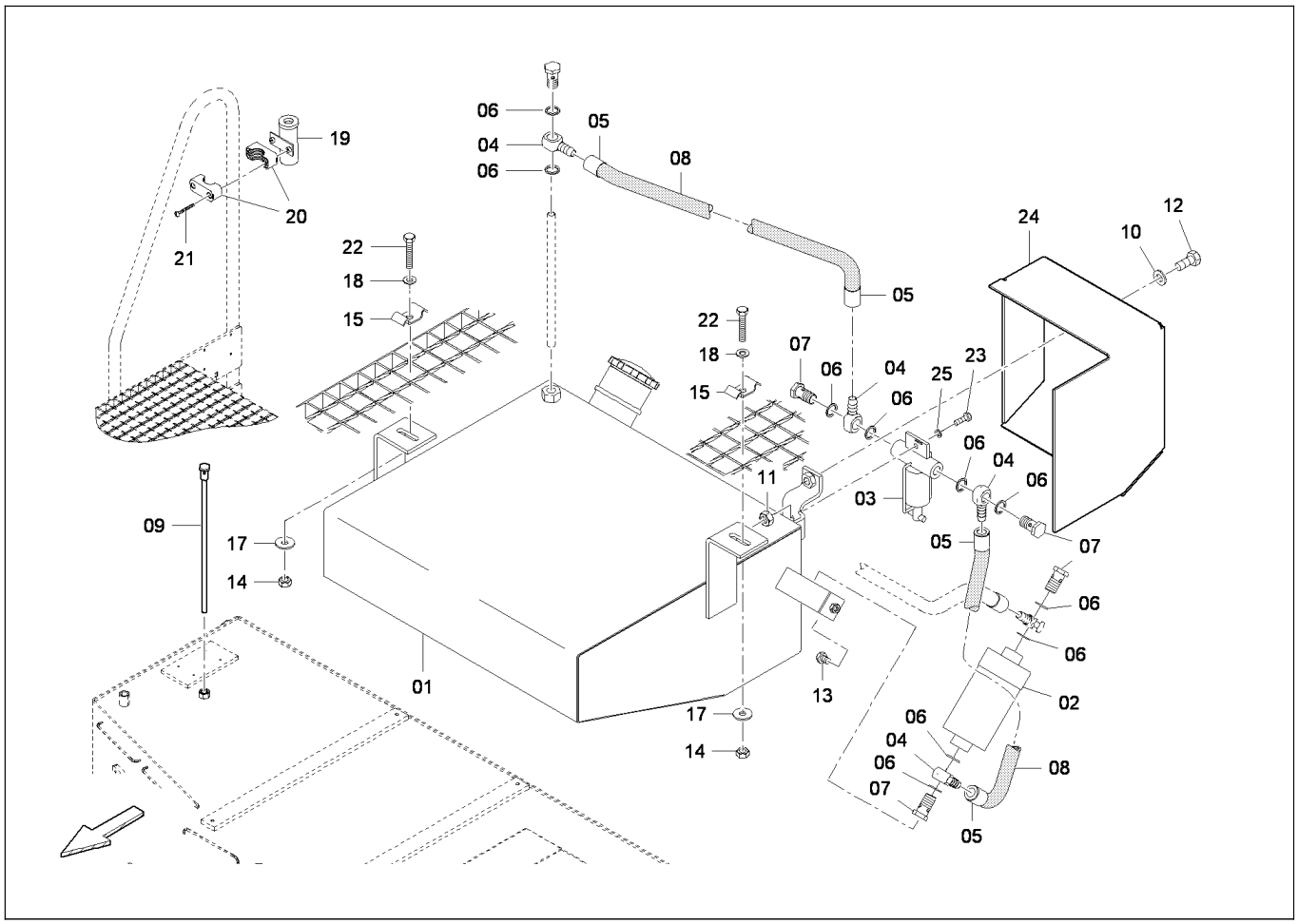



## 4812034614

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034147 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | D967312011 | 1 | Diesel fuel pump | Dieselkraftstoffpumpe |
| 3 | D964202400 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| _01 | 4812037383 | 1 | _Filter element | _Filterelement |
| 4 | 4700665683 | 4 | Ring part | Ringstueck |
| 5 | D953502699 | 4 | Hose cap | Schlauchkappe |
| 6 | D932702323 | 10 | Seal ring | Dichtring |
| 7 | D939210008 | 4 | Hollow-core screw | Hohlschraube |
| 8 | D930667500 | 0,56 | Hose x m X m | Schlauch x m X m |
| 9 | 4812034595 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |
| 10 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 11 | 4700570004 | 1 | Nut | Mutter |
| 12 | 4700500013 | 1 | Screw | Schraube |
| 13 | 4700500138 | 1 | Screw | Schraube |
| 14 | 4700570005 | 2 | Nut | Mutter |
| 15 | 4812034737 | 2 | Clasp | Klammer |
| 17 | 4749901591 | 2 | Washer | Scheibe |
| 18 | 4700600006 | 2 | Washer | Scheibe |
| 19 | 4812034862 | 1 | Retainer | Halter |
| 20 | 4749302749 | 1 | Clamp | Stauffschelle |
| 21 | 4749900436 | 2 | Screw | Schraube |
| 22 | D938165659 | 2 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

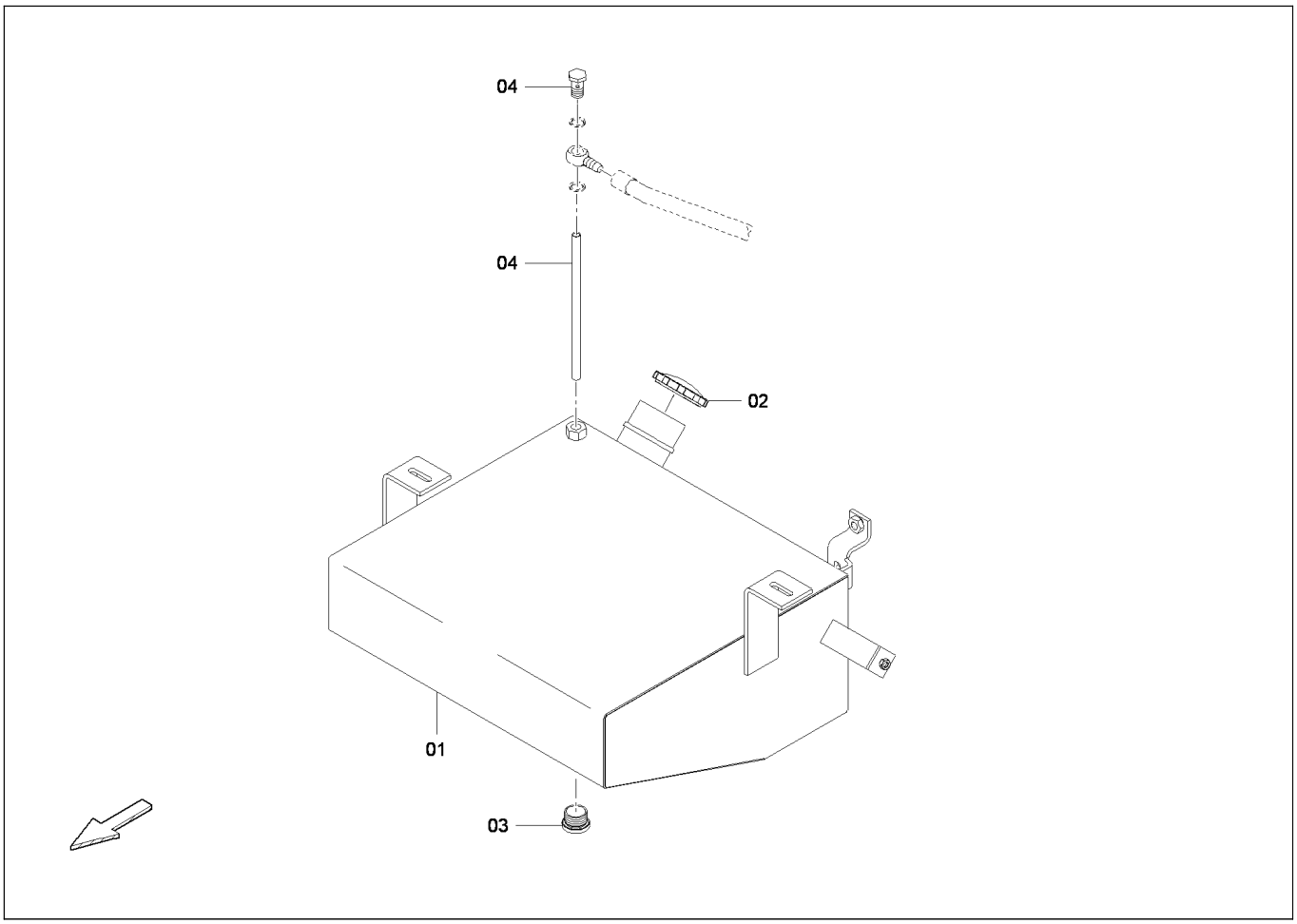



## 4812034614

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

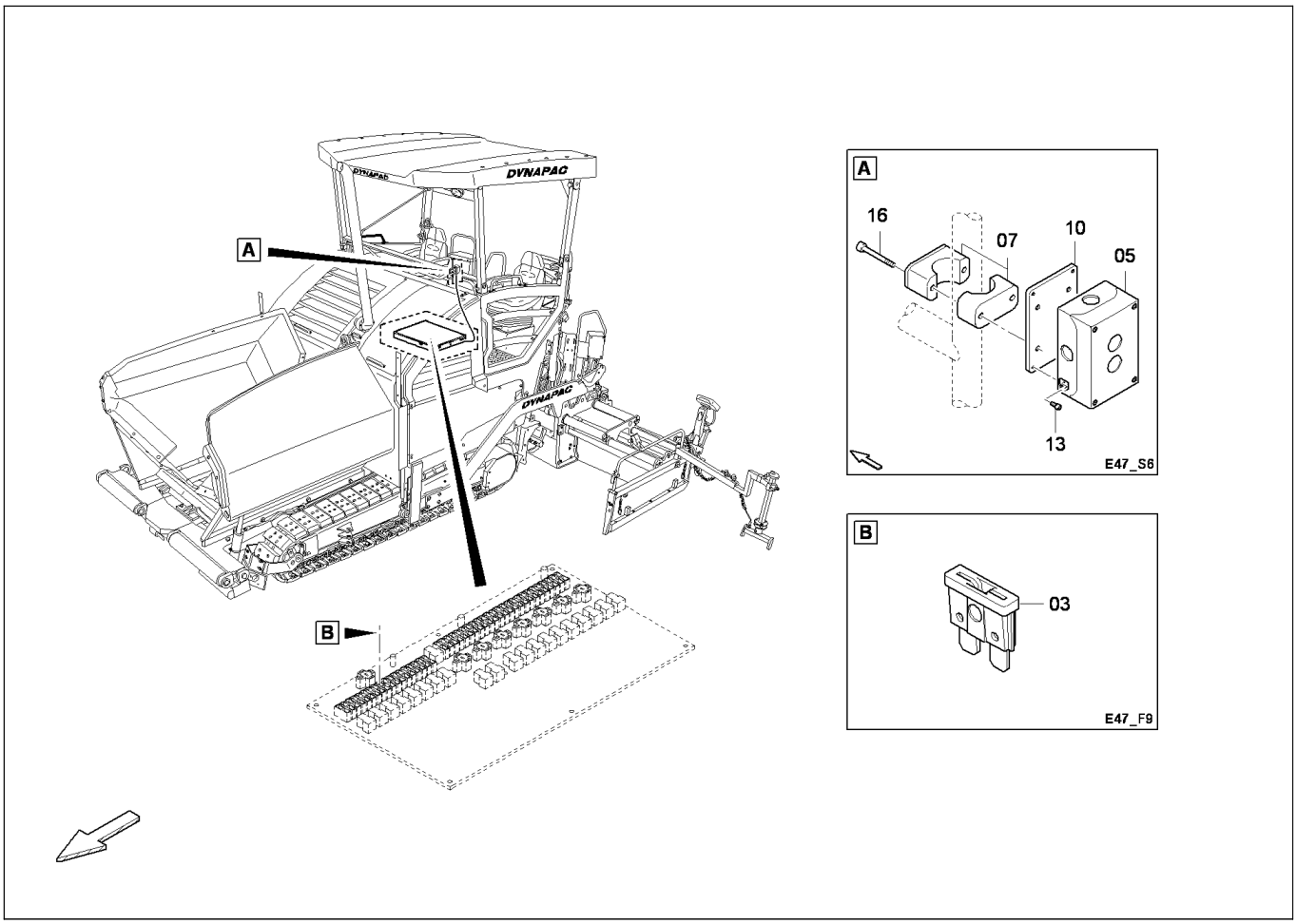
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4700500048 | 1 | Screw | Schraube |
| 24 | 4812036323 | 1 | Plate | Blech |
| 25 | 4700904230 | 1 | Washer | Scheibe |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




**4812034147**
**Tank / Tank**

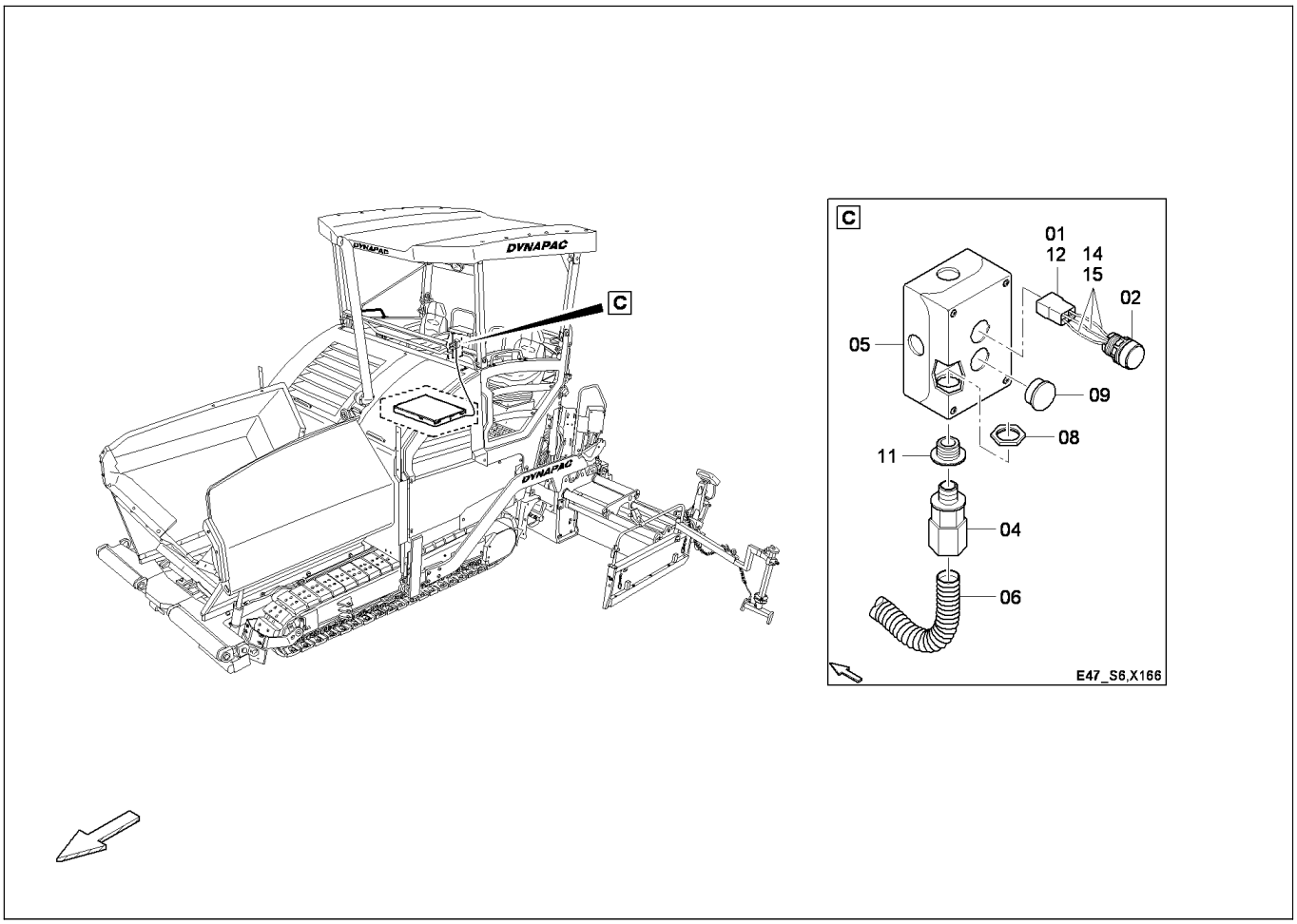
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812034743 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | 4812036035 | 1 | Filler cap | Tankdeckel |
| 3 | D961175211 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 4 | 4812034151 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |




## 4812029938

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

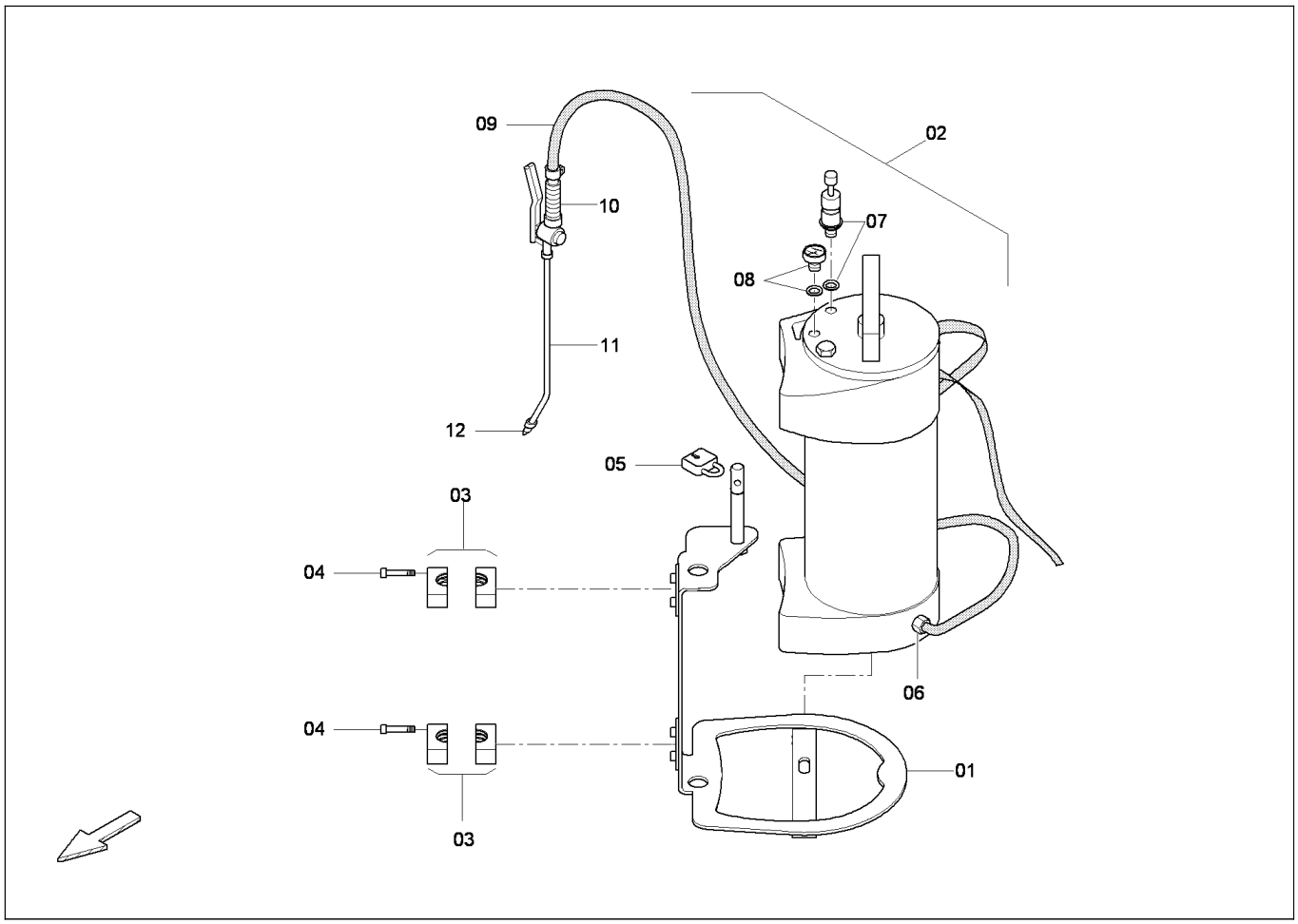
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330304 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 2 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 3 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 5 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 6 | D977418901 | 2,5 | Corrugated pipe x m | Wellrohr x m |
| 7 | 4749300313 | 2 | Clamp | Stauffschelle |
| 8 | D977416520 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |
| 10 | 4812025801 | 1 | Retainer | Halter |
| 11 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 12 | D977396215 | 3 | Tab | Flachstecker |
| 13 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749110010 | 3 | Cable x m | Kabel x m |
| 15 | 4749110039 | 3 | Cable | Kabel |
| 16 | D938970178 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812029938

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

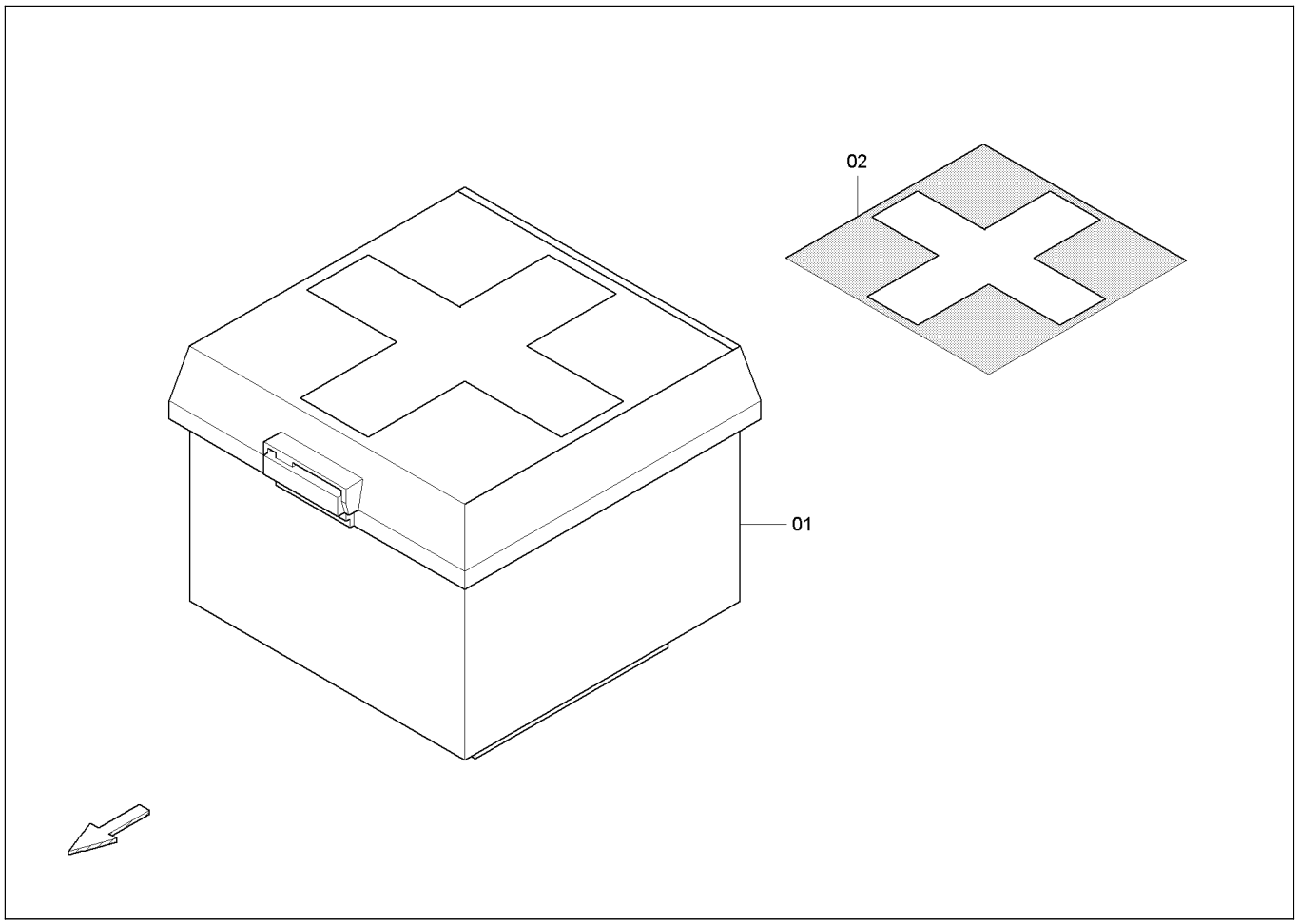
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977330304 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 2 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 3 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 4 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 5 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 6 | D977418901 | 2,5 | Corrugated pipe x m | Wellrohr x m |
| 7 | 4749300313 | 2 | Clamp | Stauffschelle |
| 8 | D977416520 | 2 | Nut | Mutter |
| 9 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |
| 10 | 4812025801 | 1 | Retainer | Halter |
| 11 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 12 | D977396215 | 3 | Tab | Flachstecker |
| 13 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 14 | 4749110010 | 3 | Cable x m | Kabel x m |
| 15 | 4749110039 | 3 | Cable | Kabel |
| 16 | D938970178 | 4 | Screw | Schraube |




## 4812034869

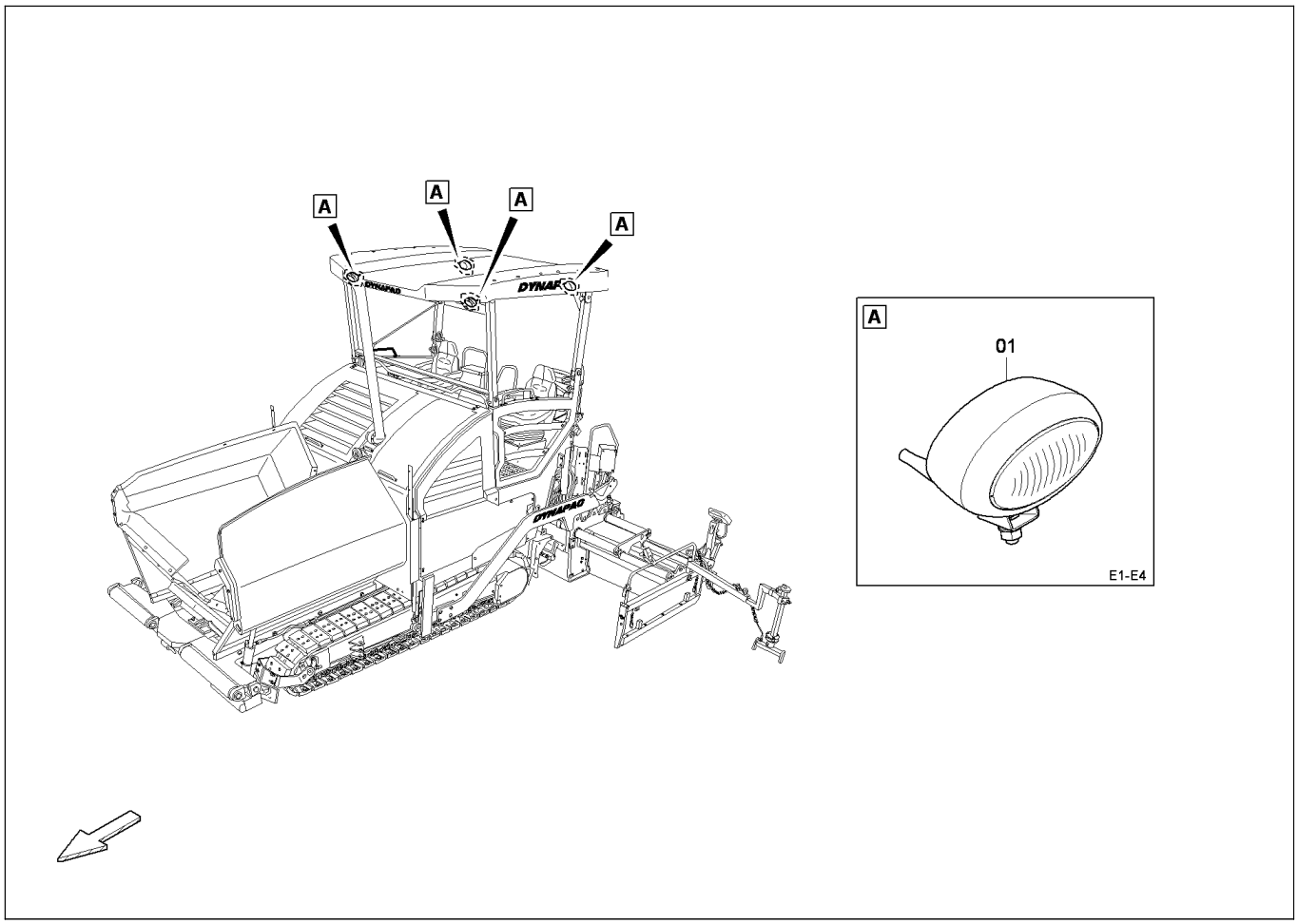
### Gloria spraying device / Gloria-Spritze

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D874903501 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | D956125051 | 1 | Gloria spraying device | Gloria-Spritze |
| 3 | 4749302749 | 2 | Clamp | Stauffschelle |
| 4 | 4749900234 | 4 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749301994 | 1 | Padlock | Vorhaengeschloss |
| 6 | D956125046 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| 7 | D956125048 | 1 | Safety valve, cpl. | Sicherheitsventil, kpl. |
| 8 | D956125049 | 1 | Manometer, cpl. | Manometer, kpl. |
| 9 | D956125047 | 1 | Hose | Schlauch |
| 10 | D956125045 | 1 | Quick setting valve | Schnellschlussventil |
| 11 | D956125044 | 1 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. |
| 12 | D956125043 | 1 | Flat splash nozzle | Flachstrahlduese |




## 4812002731
### First-aid kit / Verbandkasten

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D930520150 | 1 | First-aid kit | Verbandkasten |
| 2 | 4738000056 | 1 | Sign "First aid box" | Schild "Verbandkasten" |

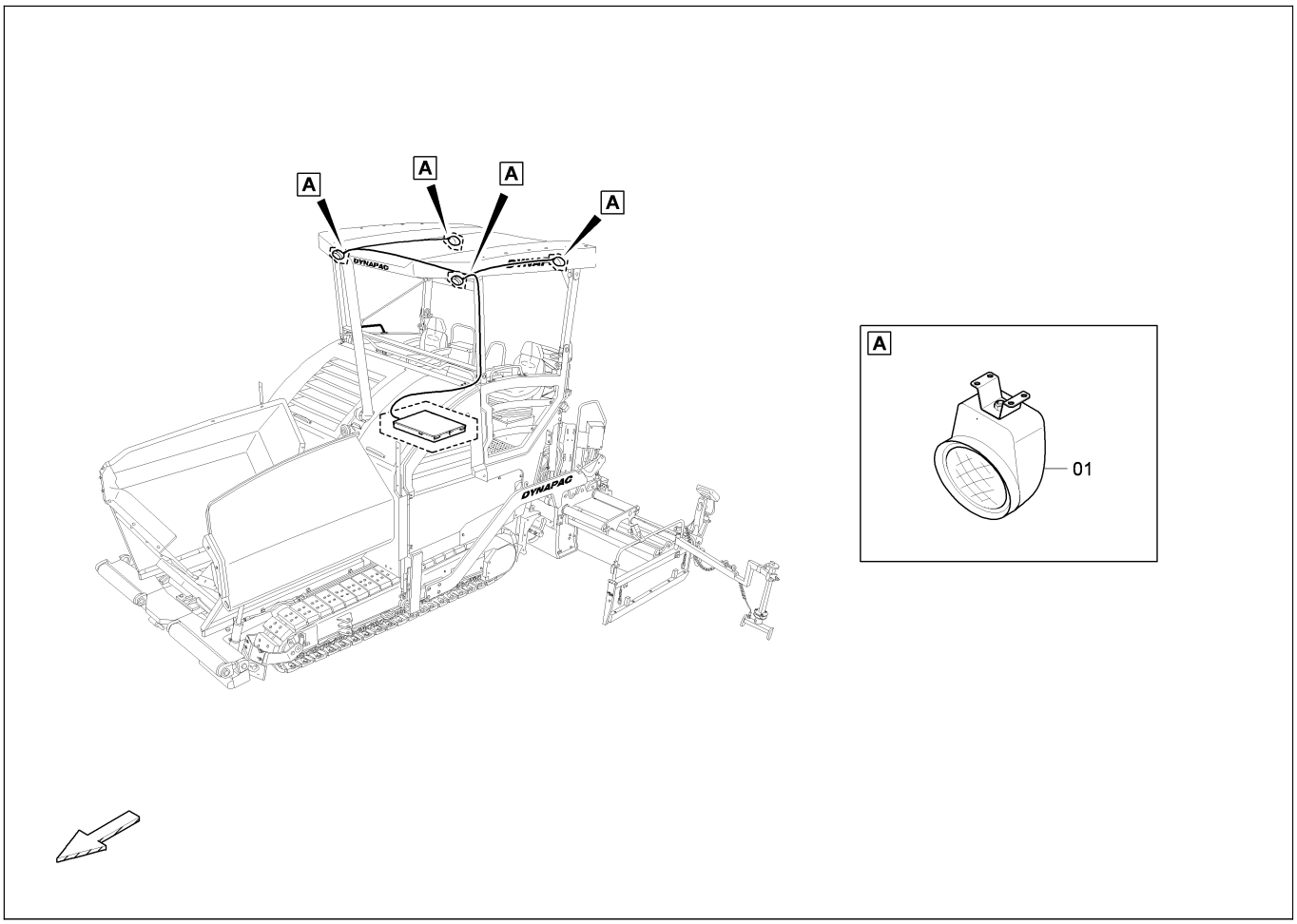



## 4812035395

### Spot light / Arbeitsscheinwerfer

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977900017 | 4 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer |
| _01 | D977335112 | 1 | _Bulb | _Gluehlampe |

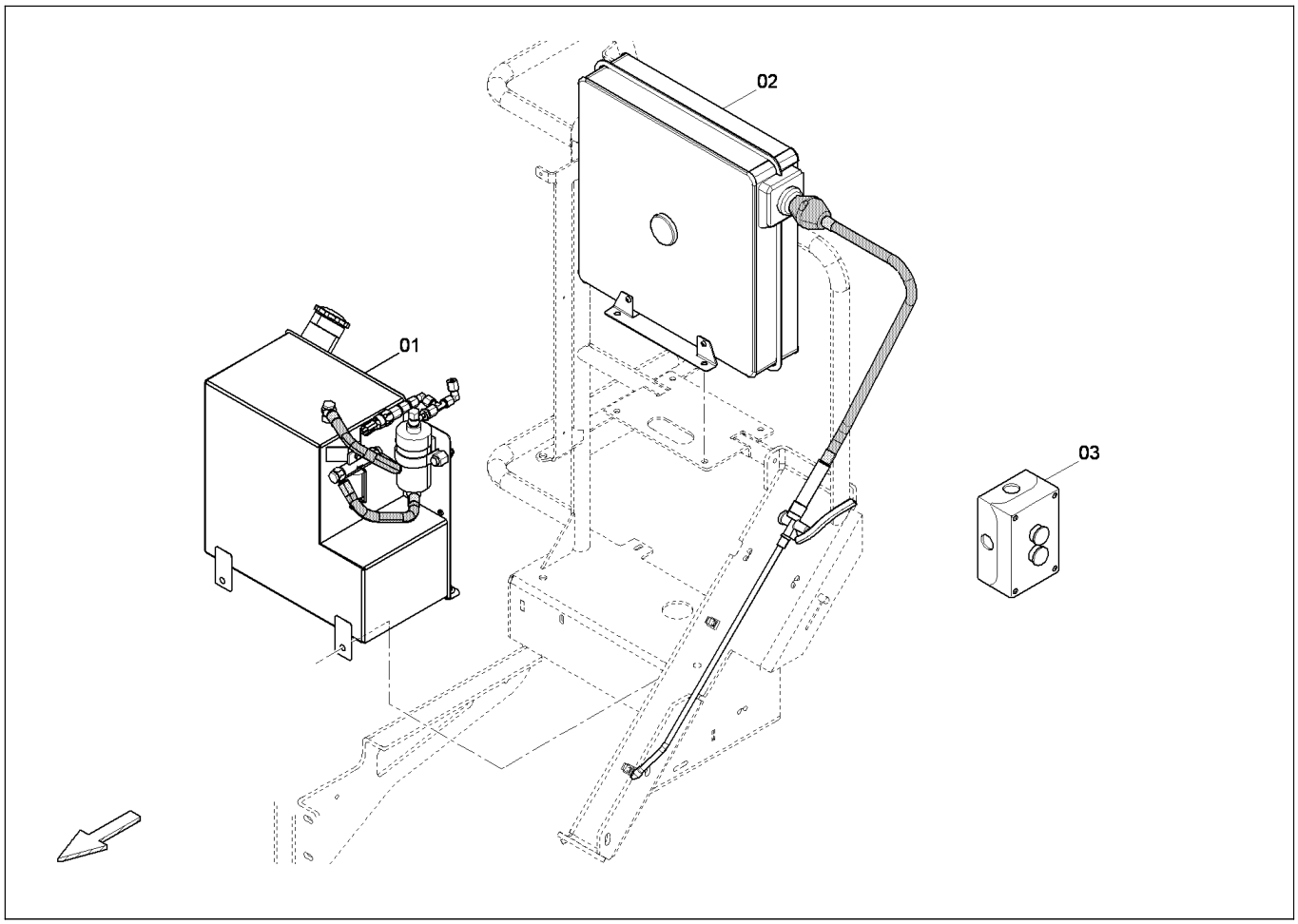
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812028819

**Spot light, Xenon / Arbeitsscheinwerfer, Xenon**

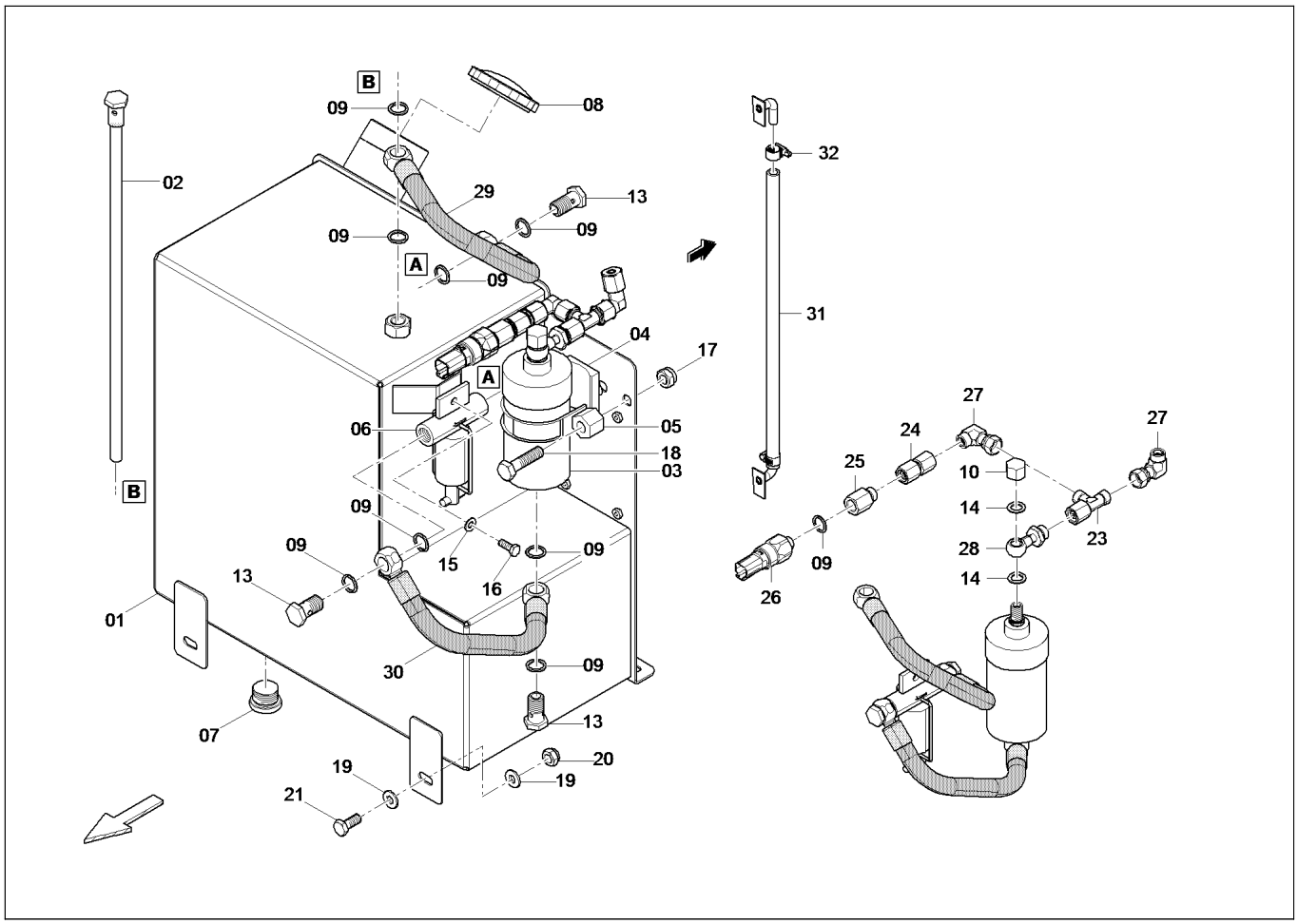
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977900016 | 4 | Spot light, Xenon | Arbeitsscheinwerfer, Xenon |
| _01 | D977335113 | 1 | _Lamp | _Ersatzleuchtmittel |




## 4812038790

### Emulsion spray system / Emulsionsspruehanlage

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038837 | 1 | Tank with pump | Tank mit Pumpe |
| 2 | 4812042118 | 1 | Hose reel | Schlauchaufroller |
| 3 | 4812039908 | 1 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage |

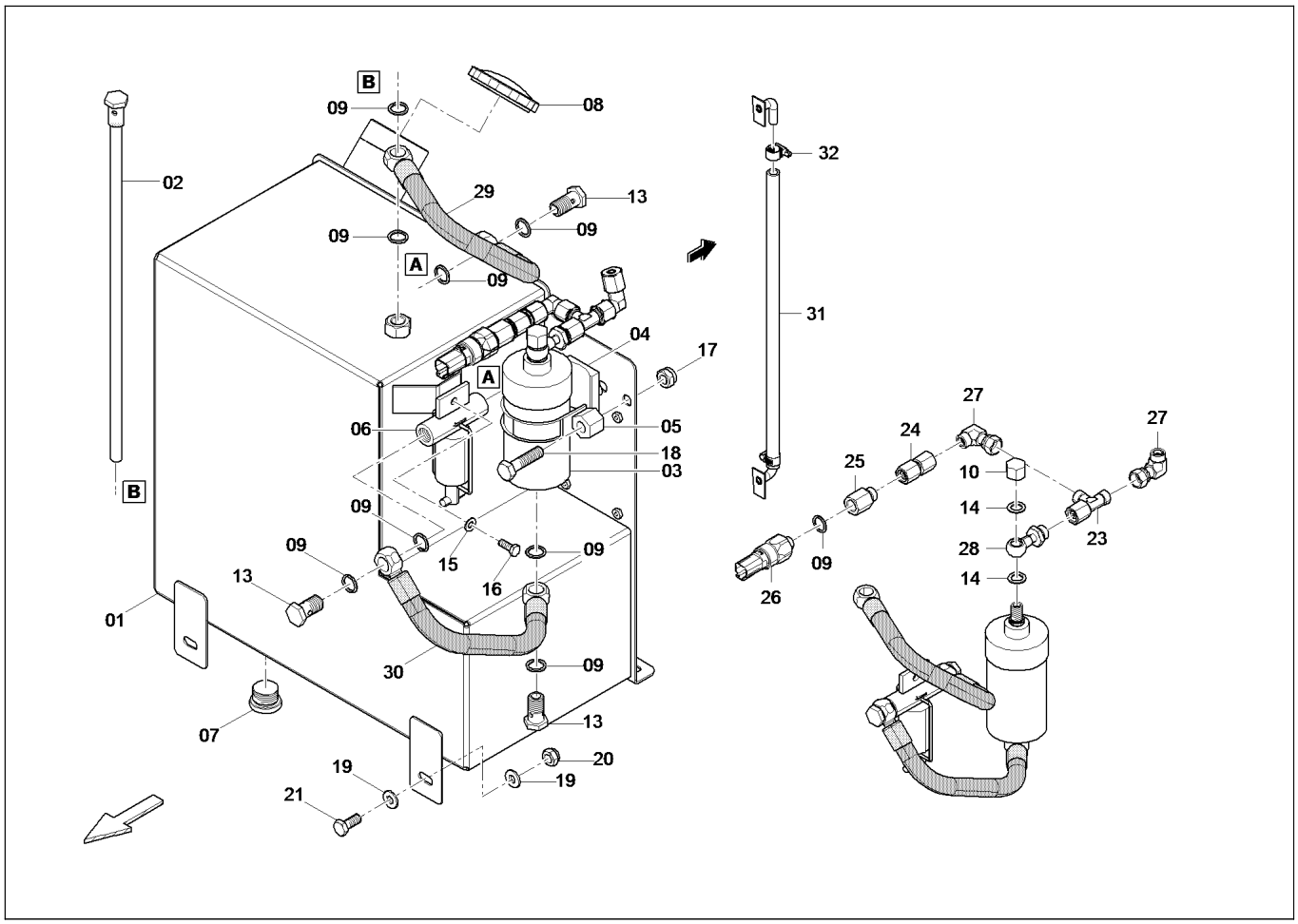



## 4812038837

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038838 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | 4812038696 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |
| 3 | D967312011 | 1 | Diesel fuel pump | Dieselkraftstoffpumpe |
| 4 | 4812038841 | 1 | Lining | Unterlegstueck |
| 5 | 4812038840 | 1 | Clamp | Schelle |
| 6 | D964202400 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| _01 | 4812037383 | 1 | _Filter element | _Filterelement |
| 7 | D961175211 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 8 | 4812036035 | 1 | Filler cap | Tankdeckel |
| 9 | D932702323 | 9 | Seal ring | Dichtring |
| 10 | D939739091 | 1 | Nut | Mutter |
| 13 | D939210008 | 3 | Hollow-core screw | Hohlschraube |
| 14 | D932702321 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 15 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 16 | 4700500013 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | D938481009 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | 4700500240 | 2 | Screw | Schraube |
| 19 | D939505023 | 8 | Washer | Scheibe |
| 20 | 4749900428 | 4 | Nut | Mutter |
| 21 | 4749900180 | 4 | Screw | Schraube |
| 23 | D961919006 | 1 | Stud | Stutzen |
| 24 | D961121006 | 1 | Stud | Stutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

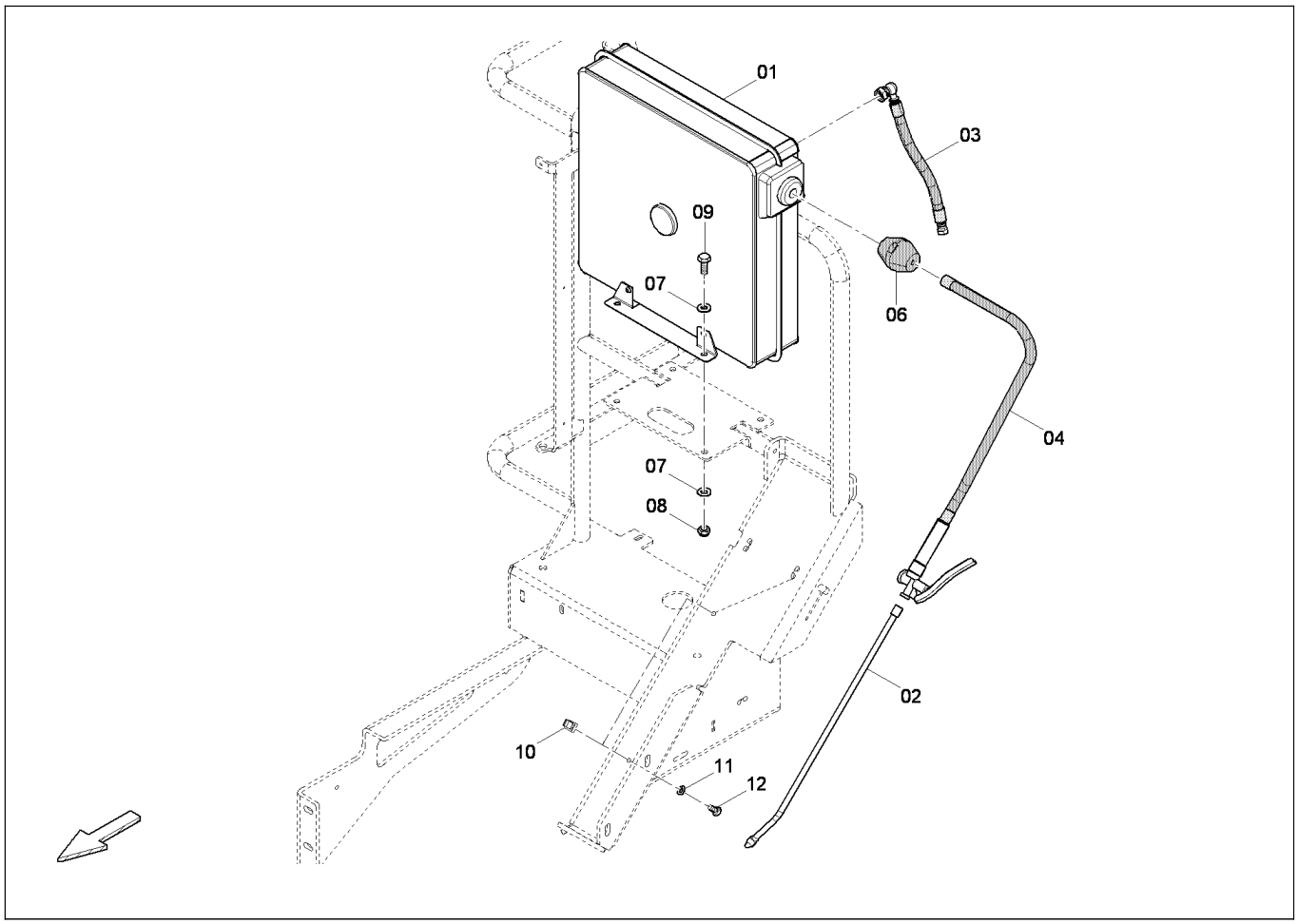



## 4812038837

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 25 | 4812038939 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| 26 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 27 | D961917006 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 28 | 4812038938 | 1 | Ring part | Ringstueck |
| 29 | 4812043301 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | D930667500 | 0,28 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _02 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| _03 | 4700665683 | 2 | _Ring part | _Ringstueck |
| 30 | 4812043304 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | D930667500 | 0,24 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _02 | 4700665683 | 2 | _Ring part | _Ringstueck |
| _03 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| 31 | 4812046654 | 1 | Hose x m | Schlauch x m |
| 32 | D934349012 | 2 | Clamp | Schelle |

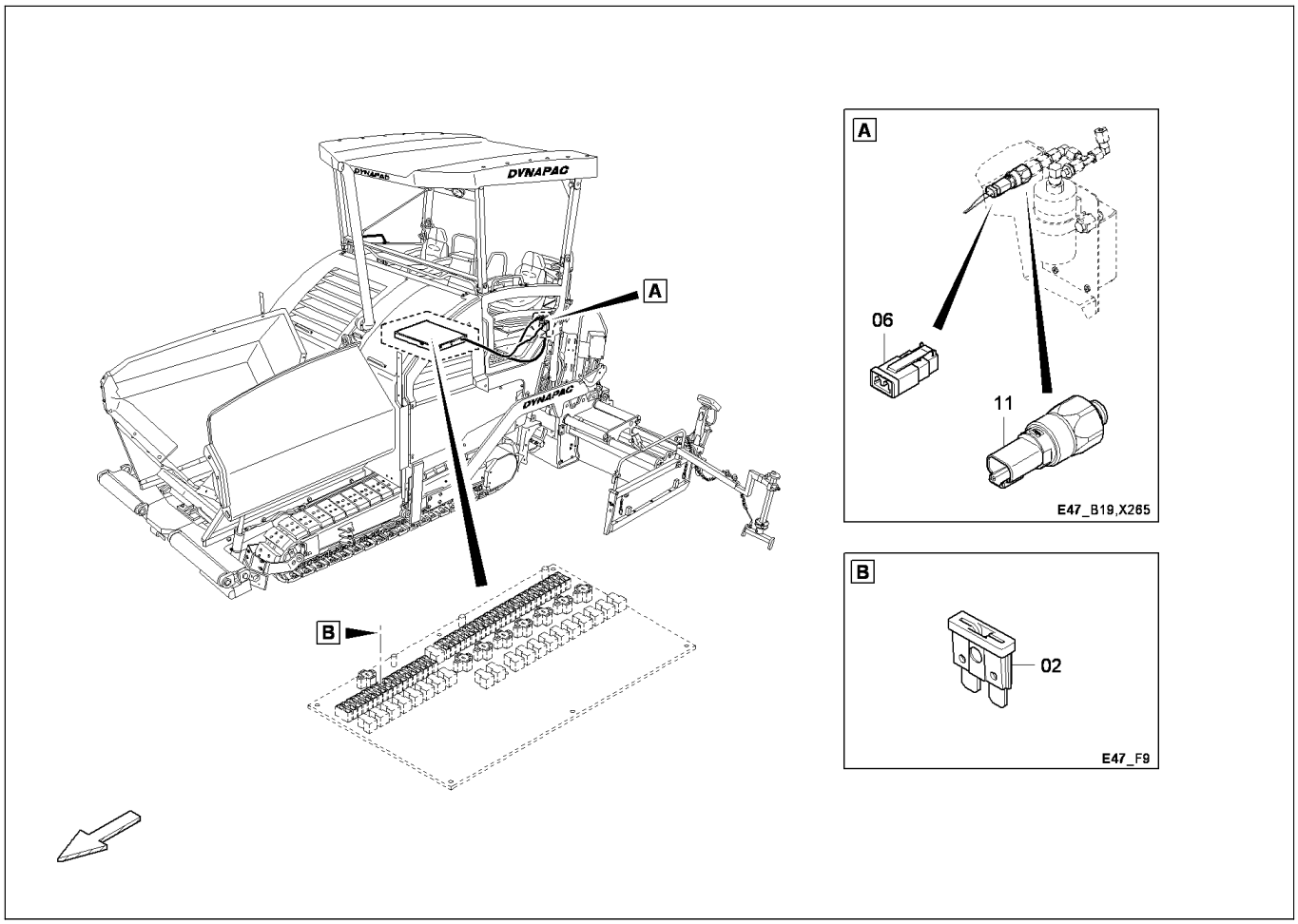
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812042118
### Hose reel / Schlauchaufroller

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D930450519 | 1 | Hose reel | Schlauchaufroller |
| 2 | D956166675 | 1 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. |
| _01 | D956192420 | 1 | _Nozzle | _Duese |
| 3 | 4812043278 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | 4812038940 | 1 | _Press fitting | _Pressnippel |
| _02 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| _03 | D930667500 | 0,3 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _04 | 4812038816 | 1 | _Screwing | _Verschraubung |
| 4 | 4812043279 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | D953503055 | 1 | _Nut | _Mutter |
| _02 | D953502692 | 1 | _Grommet | _Schlauchtuelle |
| _03 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| _04 | D930667500 | 10 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _05 | D956168654 | 1 | _Valve | _Ventil |
| 6 | D930450518 | 1 | Hose stop | Schlauchstopper |
| 7 | 4700600006 | 8 | Washer | Scheibe |
| 8 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 9 | 4749900180 | 4 | Screw | Schraube |
| 10 | D953509710 | 2 | Clip | Woeste-Clip |
| 11 | 4749900080 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 12 | 4700500013 | 2 | Screw | Schraube |

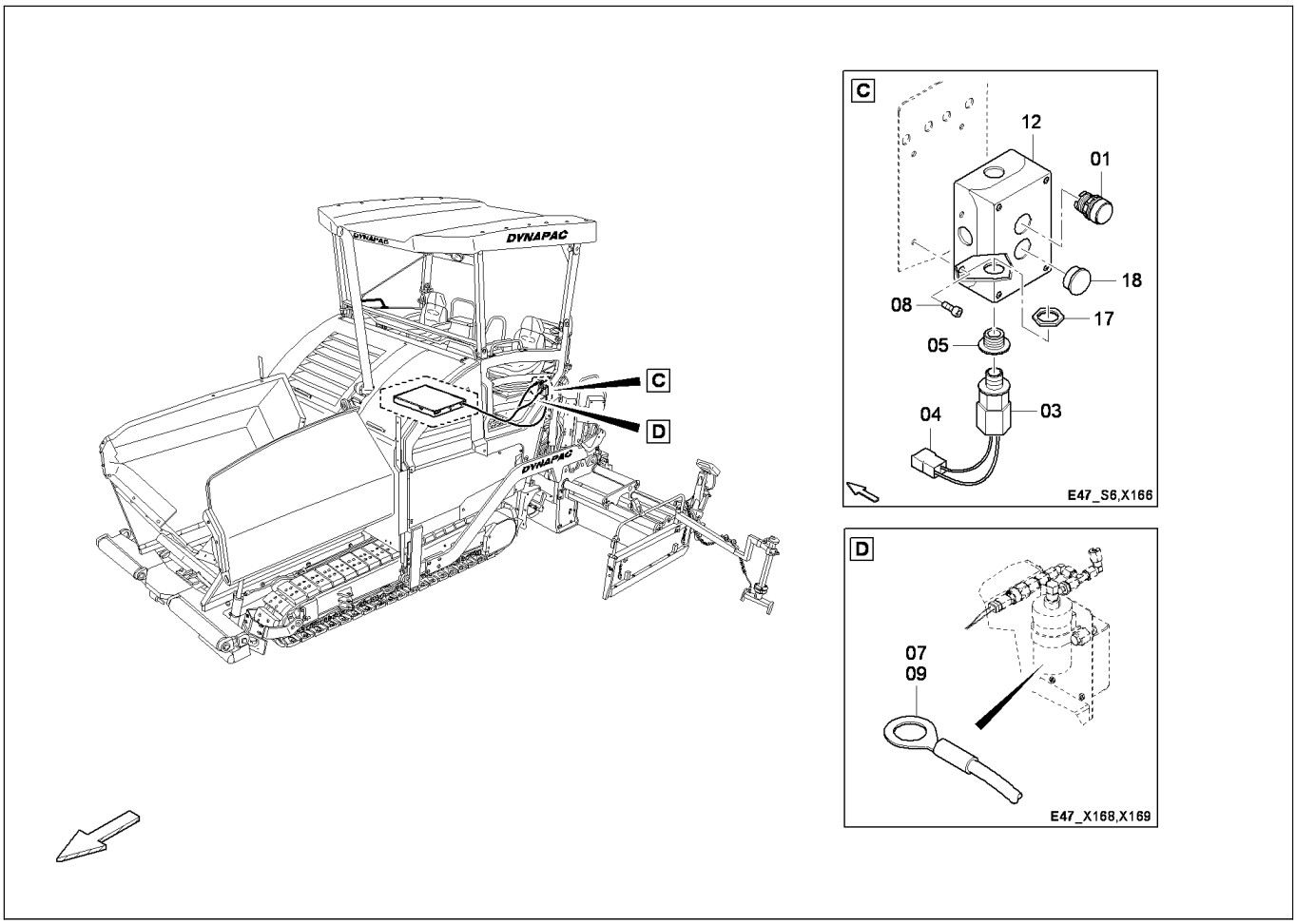
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812039908

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

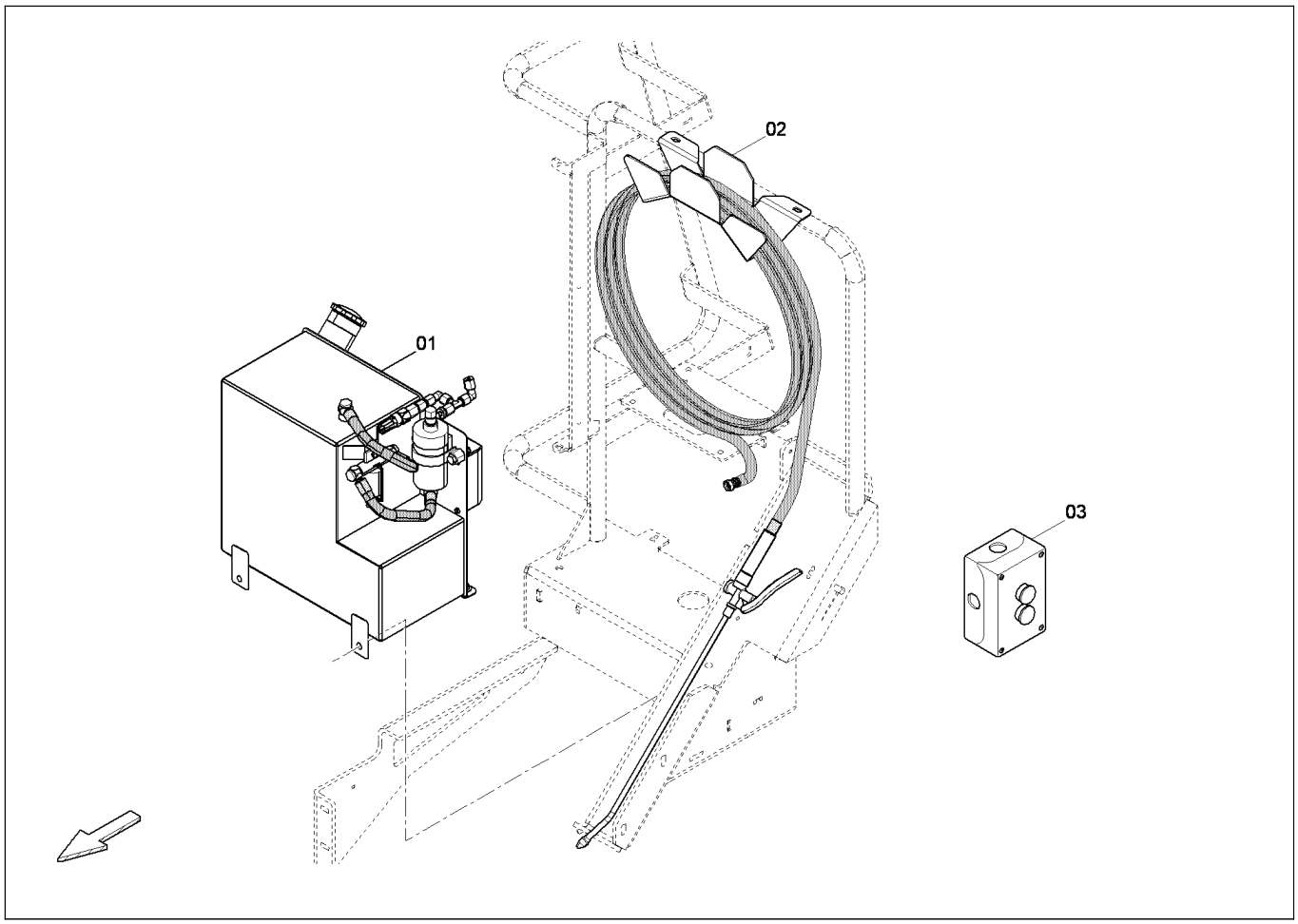
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 2 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 3 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 4 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 5 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 6 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 9 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 11 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 12 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 17 | D977416520 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |




## 4812039908

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

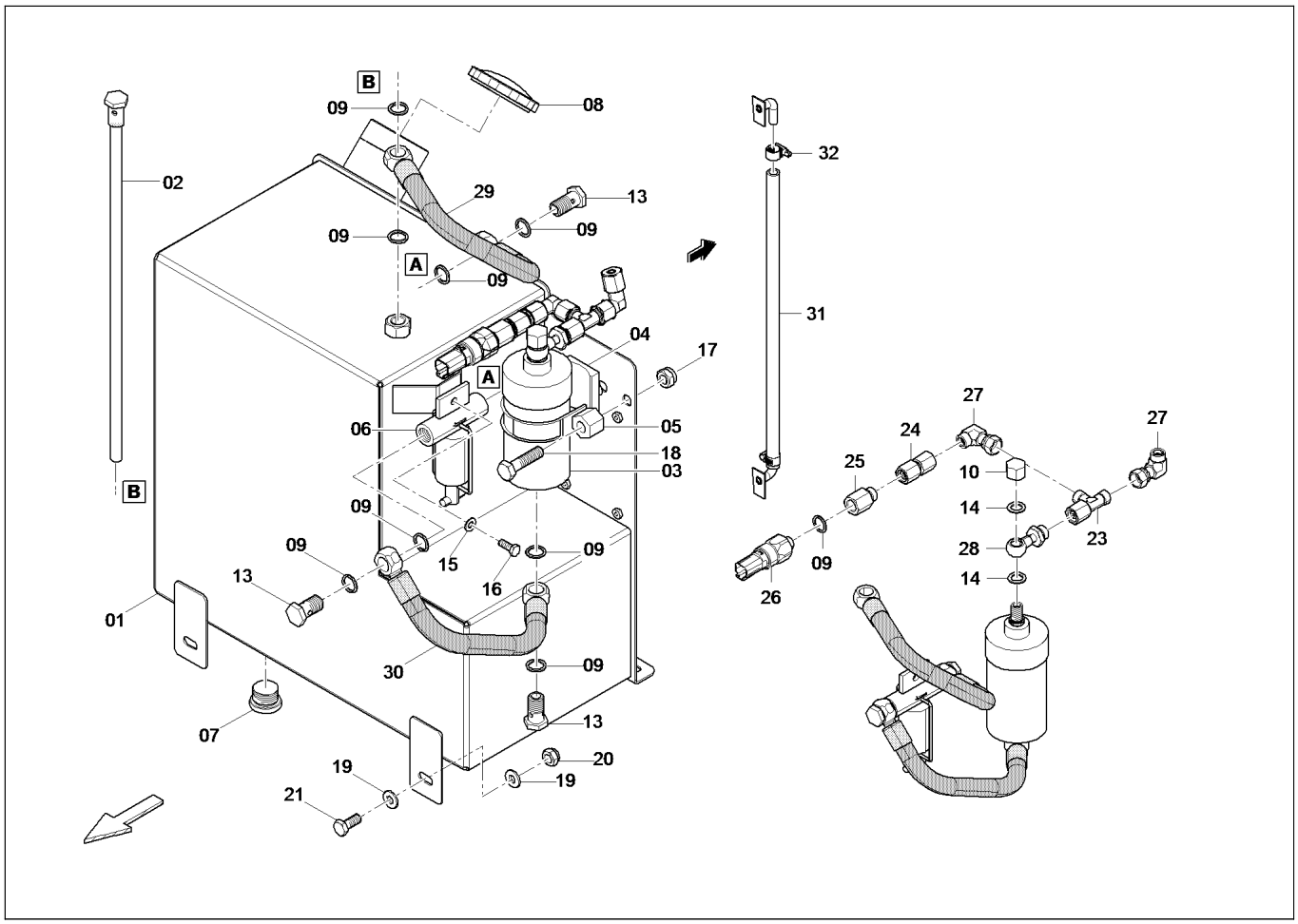
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 2 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 3 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 4 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 5 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 6 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 9 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 11 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 12 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 17 | D977416520 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |




## 4812038808

### Emulsion spray system / Emulsionsspruehanlage

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038837 | 1 | Tank with pump | Tank mit Pumpe |
| 2 | 4812042128 | 1 | Hose package | Schlauchpaket |
| 3 | 4812039908 | 1 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage |

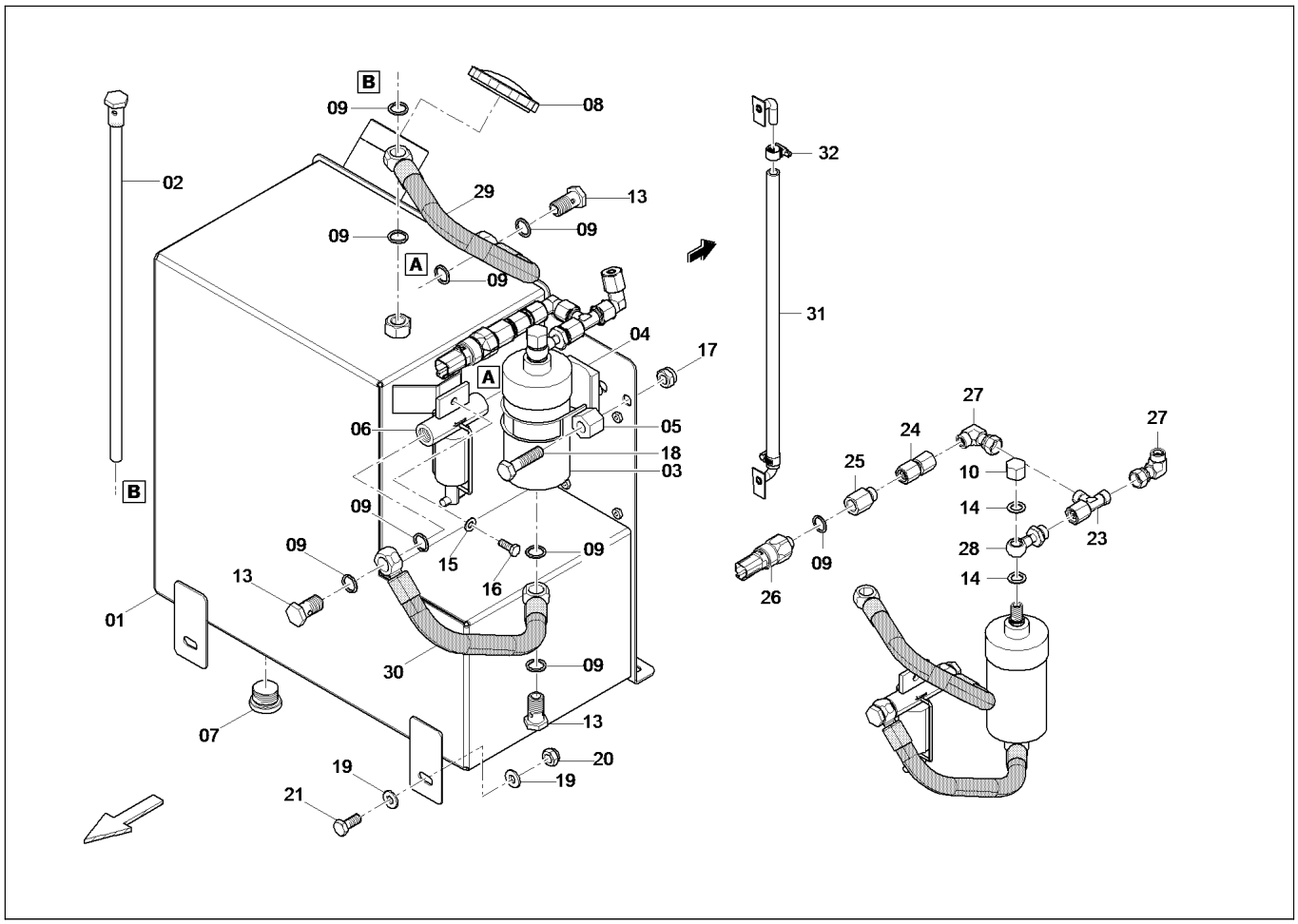



## 4812038837

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038838 | 1 | Tank | Tank |
| 2 | 4812038696 | 1 | Inlet manifold | Saugstutzen |
| 3 | D967312011 | 1 | Diesel fuel pump | Dieselkraftstoffpumpe |
| 4 | 4812038841 | 1 | Lining | Unterlegstueck |
| 5 | 4812038840 | 1 | Clamp | Schelle |
| 6 | D964202400 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| _01 | 4812037383 | 1 | _Filter element | _Filterelement |
| 7 | D961175211 | 1 | Plug screw | Verschlussschraube |
| 8 | 4812036035 | 1 | Filler cap | Tankdeckel |
| 9 | D932702323 | 9 | Seal ring | Dichtring |
| 10 | D939739091 | 1 | Nut | Mutter |
| 13 | D939210008 | 3 | Hollow-core screw | Hohlschraube |
| 14 | D932702321 | 2 | Seal ring | Dichtring |
| 15 | 4749900080 | 1 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 16 | 4700500013 | 1 | Screw | Schraube |
| 17 | D938481009 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | 4700500240 | 2 | Screw | Schraube |
| 19 | D939505023 | 8 | Washer | Scheibe |
| 20 | 4749900428 | 4 | Nut | Mutter |
| 21 | 4749900180 | 4 | Screw | Schraube |
| 23 | D961919006 | 1 | Stud | Stutzen |
| 24 | D961121006 | 1 | Stud | Stutzen |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

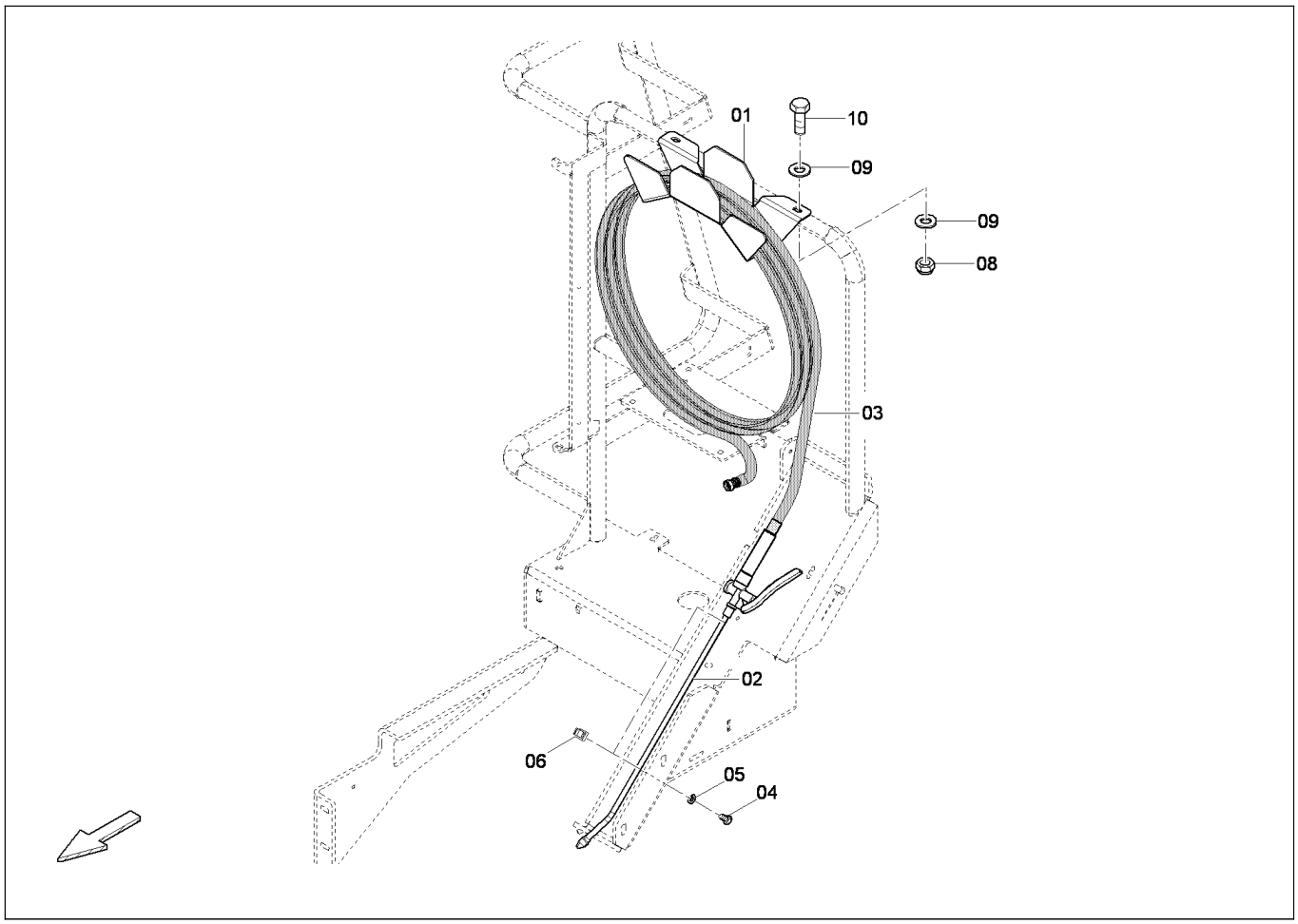



## 4812038837

### Tank with pump / Tank mit Pumpe

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 25 | 4812038939 | 1 | Screwing | Verschraubung |
| 26 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 27 | D961917006 | 2 | Elbow socket | Winkelstutzen |
| 28 | 4812038938 | 1 | Ring part | Ringstueck |
| 29 | 4812043301 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | D930667500 | 0,28 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _02 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| _03 | 4700665683 | 2 | _Ring part | _Ringstueck |
| 30 | 4812043304 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | D930667500 | 0,24 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _02 | 4700665683 | 2 | _Ring part | _Ringstueck |
| _03 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| 31 | 4812046654 | 1 | Hose x m | Schlauch x m |
| 32 | D934349012 | 2 | Clamp | Schelle |

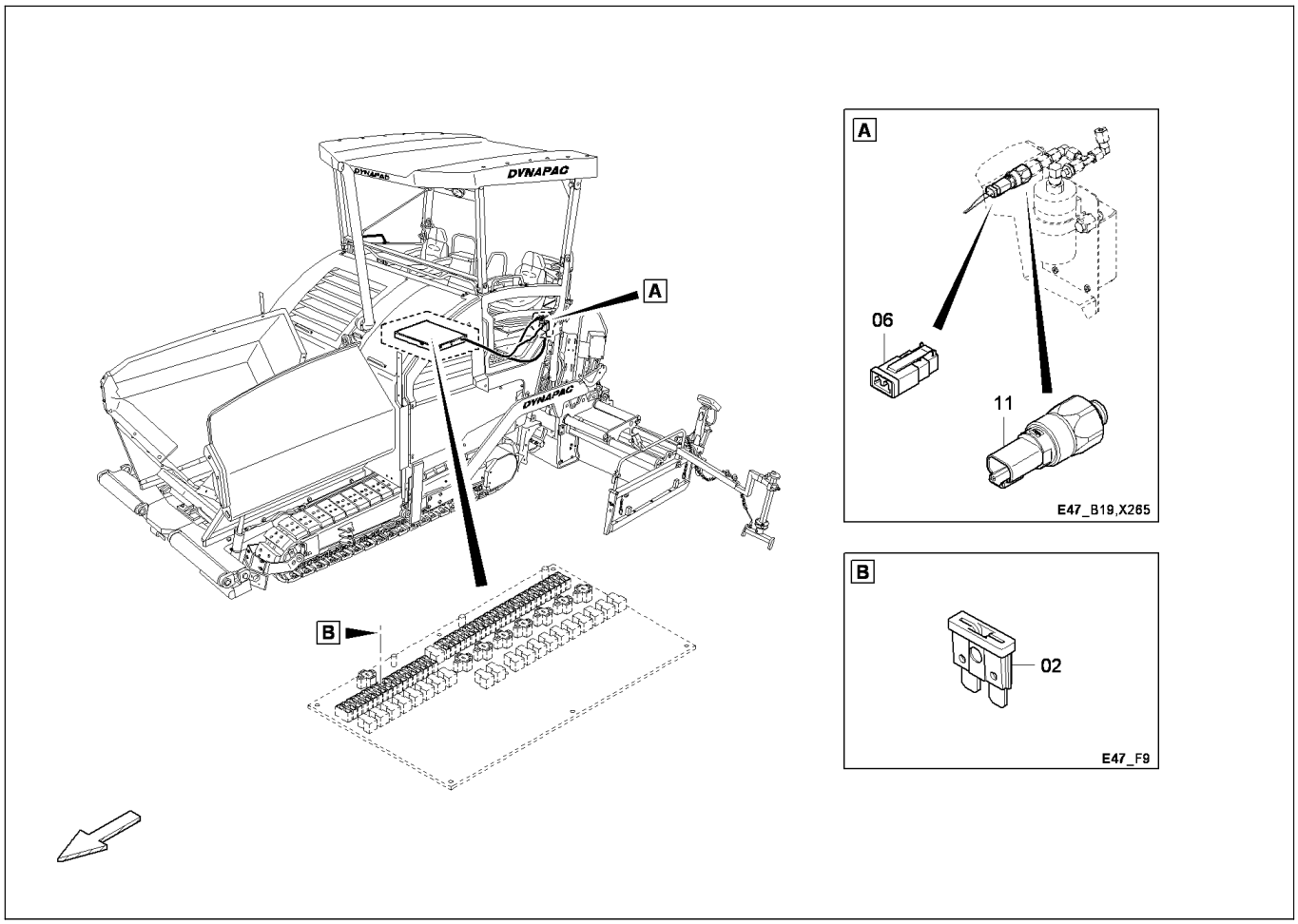
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812042128

### Hose package / Schlauchpaket

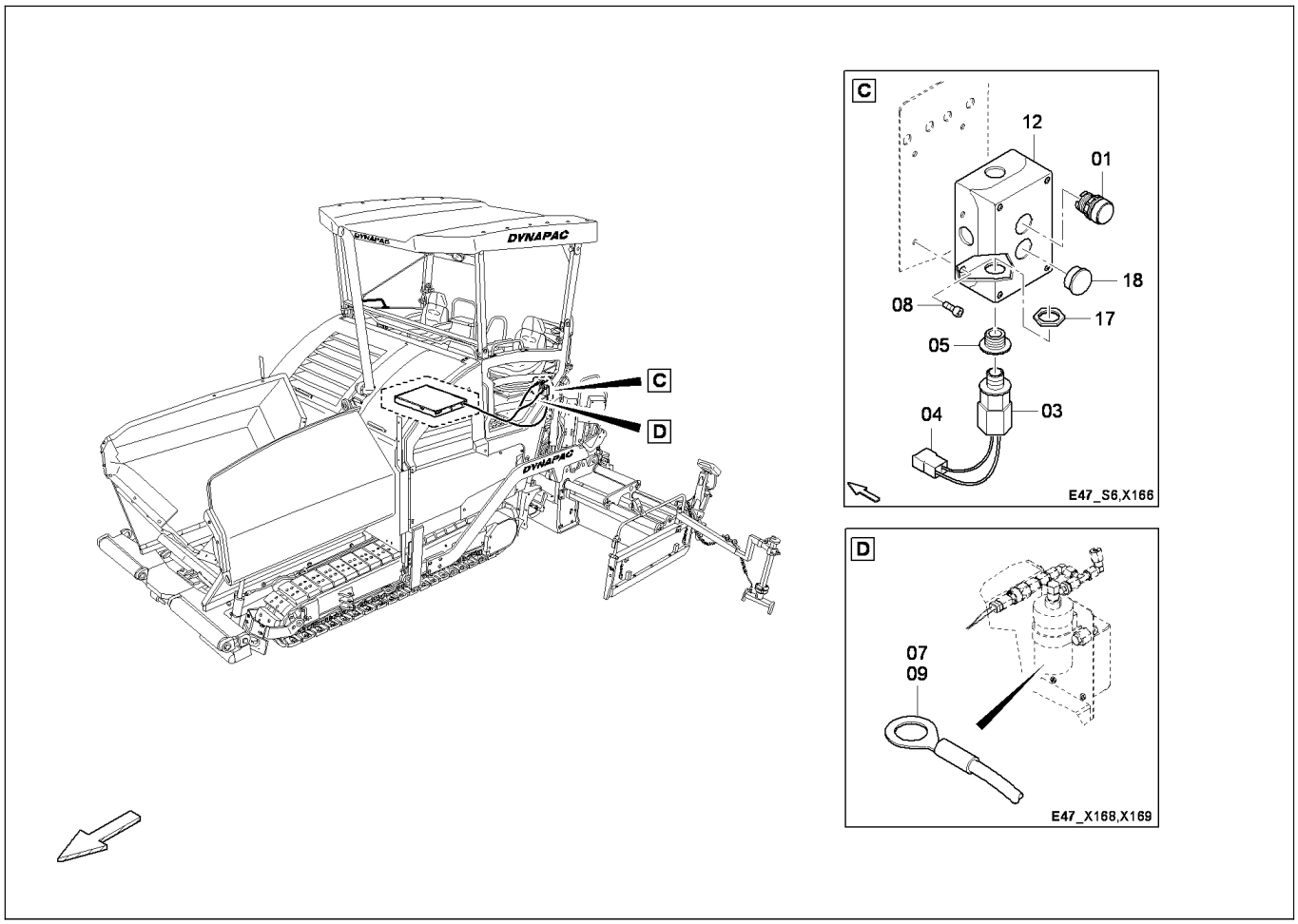
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038890 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | D956166675 | 1 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. |
| _01 | D956192420 | 1 | _Nozzle | _Duese |
| 3 | 4812043293 | 1 | Hose cpl. | Schlauch kpl. |
| _01 | 4812038940 | 1 | _Press fitting | _Pressnippel |
| _02 | D953502699 | 2 | _Hose cap | _Schlauchkappe |
| _03 | D930667500 | 10 | _Hose x m | _Schlauch x m |
| _04 | D956168654 | 1 | _Valve | _Ventil |
| 4 | 4700500013 | 2 | Screw | Schraube |
| 5 | 4749900080 | 2 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung |
| 6 | D953509710 | 2 | Clip | Woeste-Clip |
| 8 | D938481008 | 4 | Nut | Mutter |
| 9 | 4700600006 | 4 | Washer | Scheibe |
| 10 | D938165660 | 2 | Screw | Schraube |




## 4812039908

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

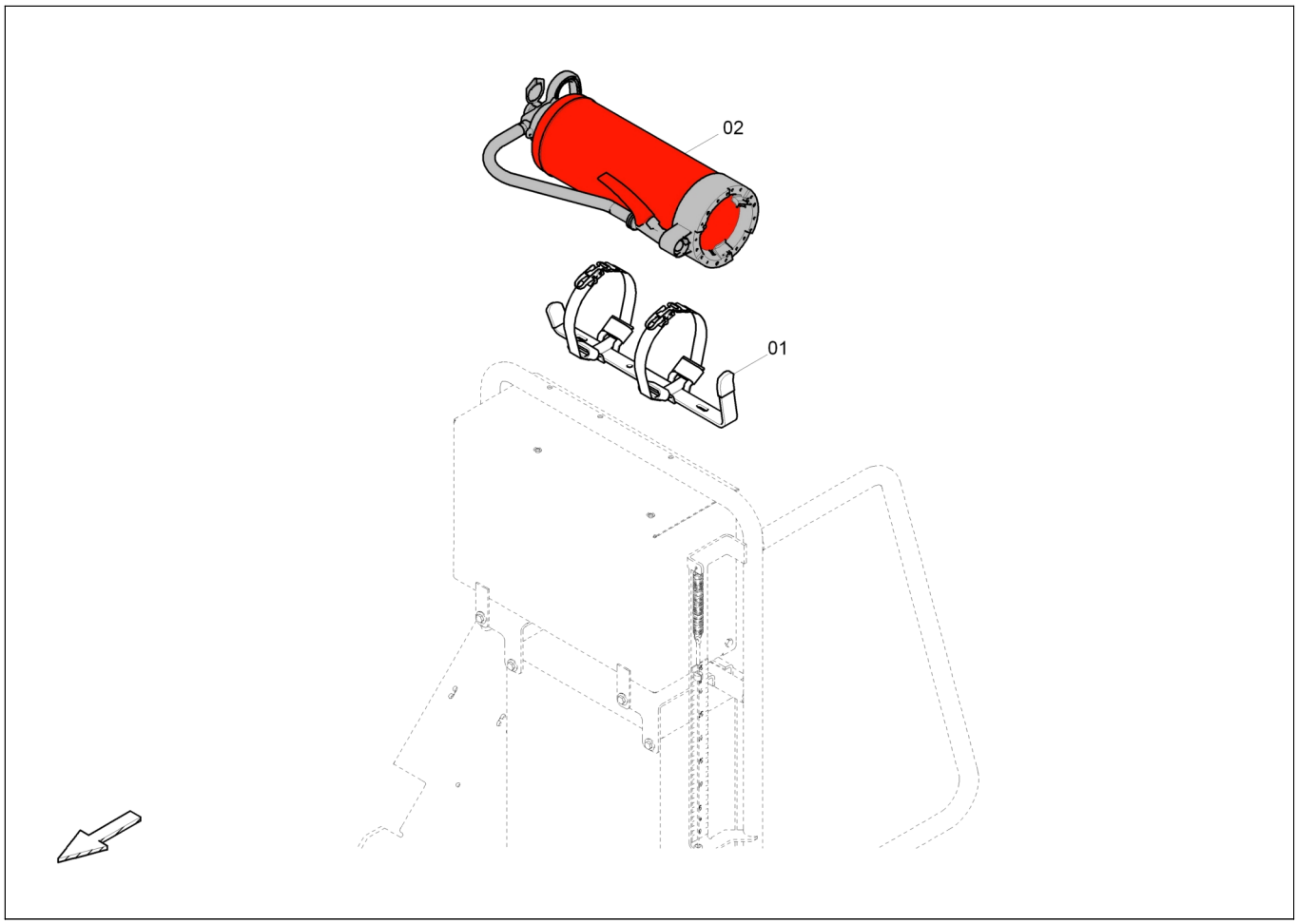
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 2 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 3 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 4 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 5 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 6 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 9 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 11 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 12 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 17 | D977416520 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |




## 4812039908

### Electric emulsion spray system / Elektrik Emulsionsspruehanlage

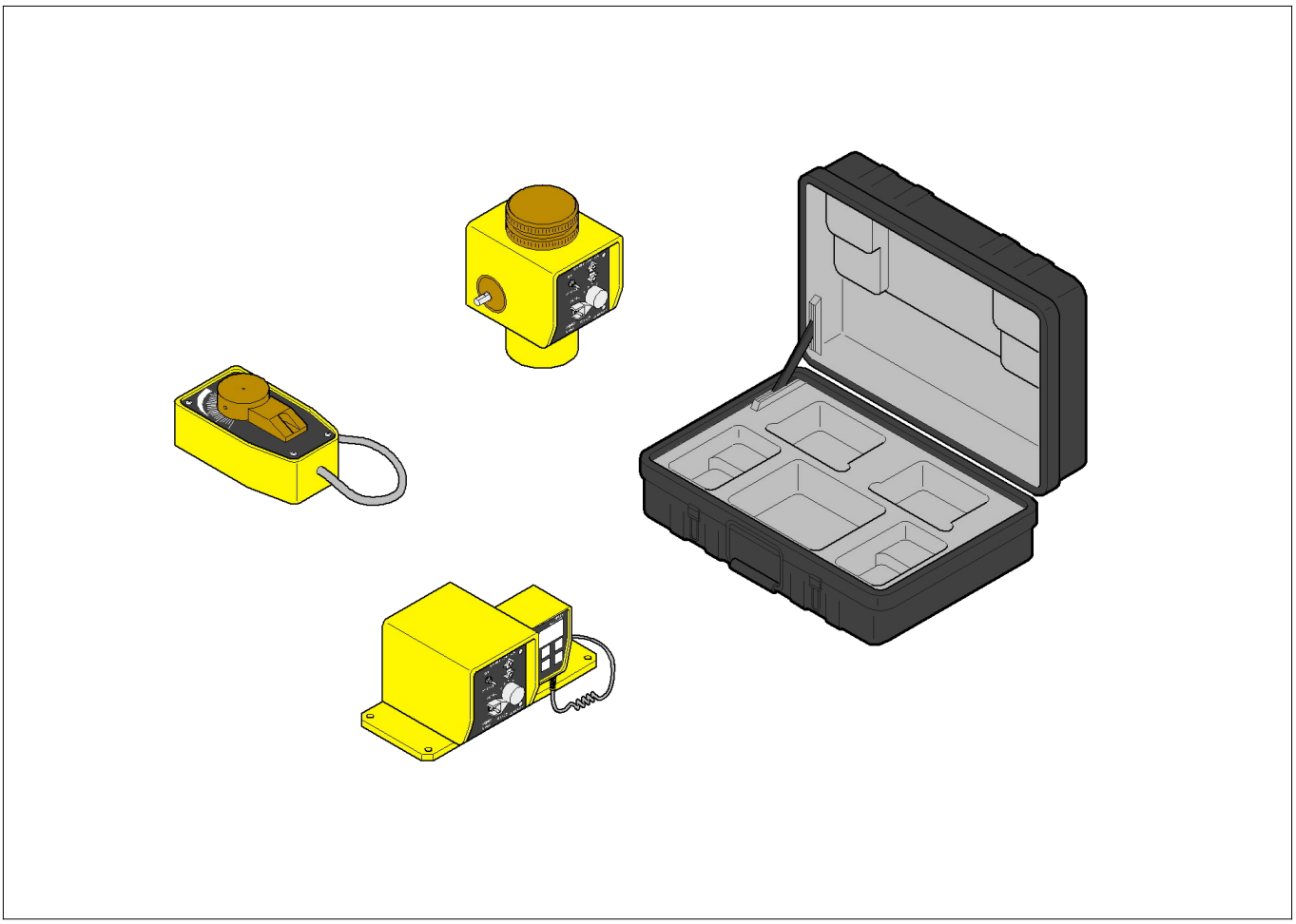
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D977580301 | 1 | Push button | Drucktaster |
| 2 | D977454252 | 1 | Fuse | Sicherung (elektr.) |
| 3 | D977415412 | 1 | Quick fastening | Schnellbefestigung |
| 4 | 4812035572 | 1 | Socket | Steckergehaeuse |
| 5 | D977442027 | 1 | Reducer | Reduzierstueck |
| 6 | 4812034791 | 1 | Plug | Stecker |
| 7 | D977405505 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 8 | D936730798 | 4 | Screw | Schraube |
| 9 | D977405504 | 1 | Cable lug | Kabelschuh |
| 11 | 4812038937 | 1 | Pressure switch | Druckschalter |
| 12 | D977580299 | 1 | Housing | Gehaeuse |
| 17 | D977416520 | 1 | Nut | Mutter |
| 18 | D977580300 | 1 | Lock | Verschluss |



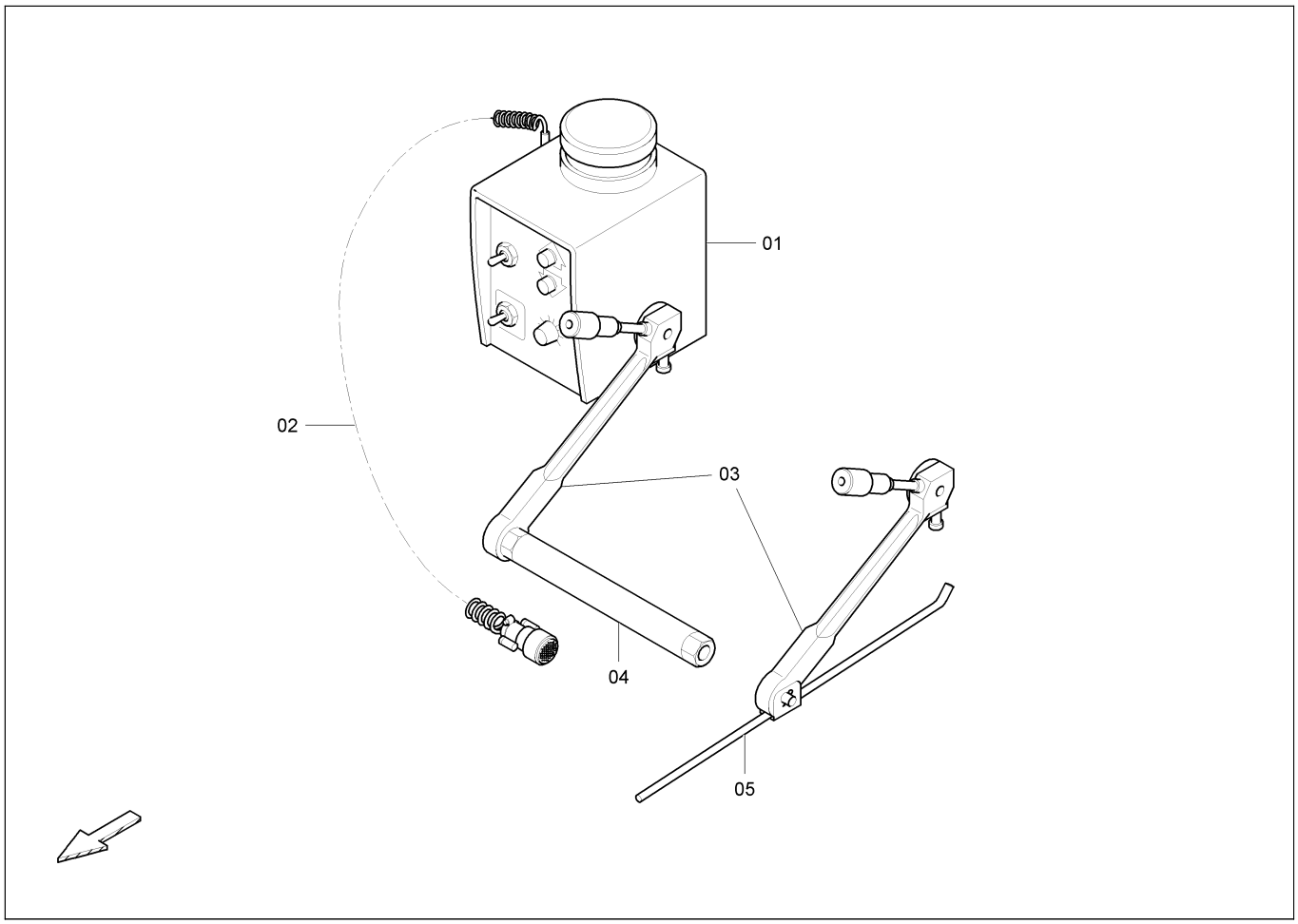

## 4812040056

### Fire extinguisher / Feuerloescher

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812039626 | 1 | Retainer | Halter |
| 2 | D930390000 | 1 | Fire extinguisher | Feuerloescher |

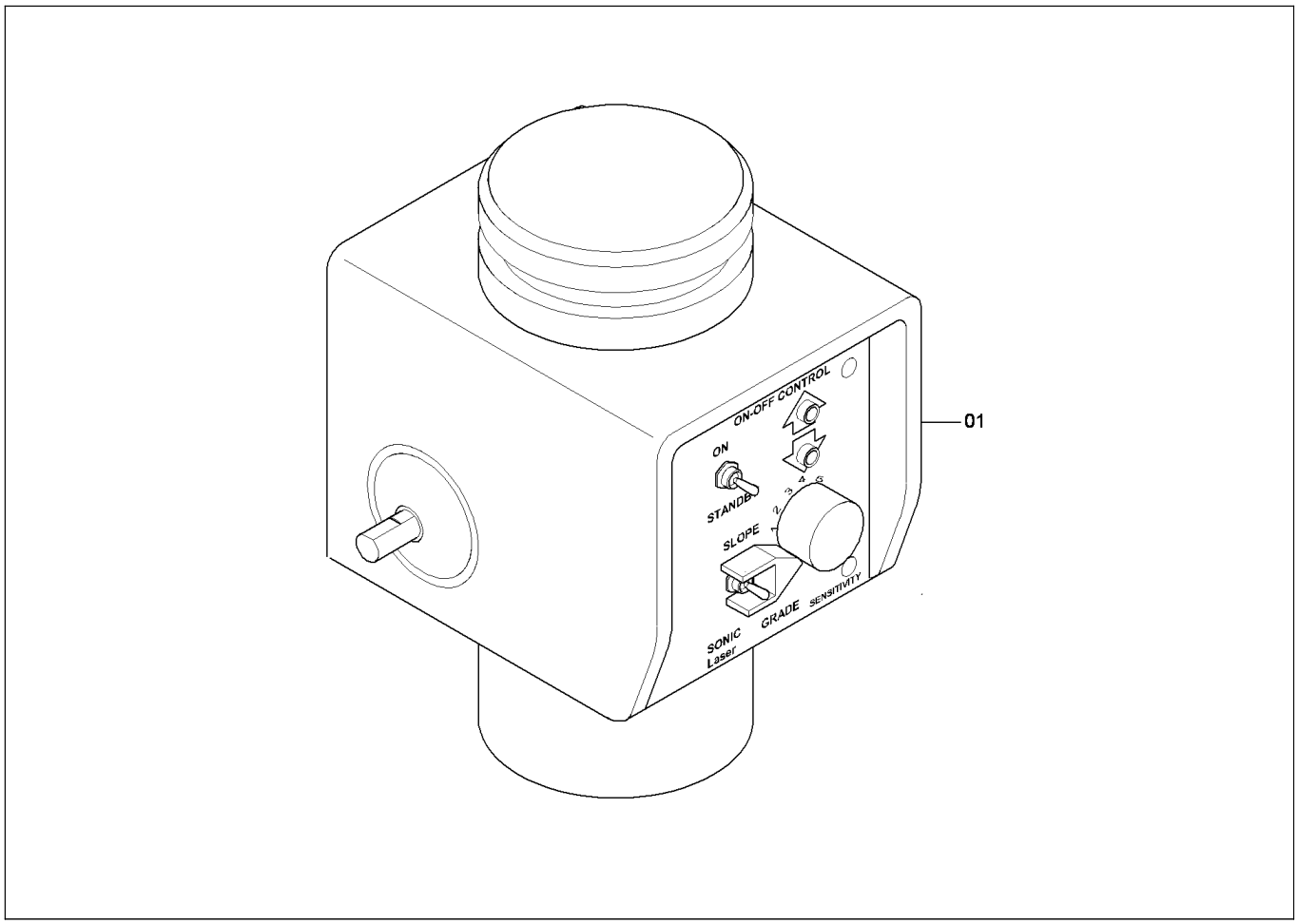


**Gr.16 Levelling / Gr.16 Nivellierung**



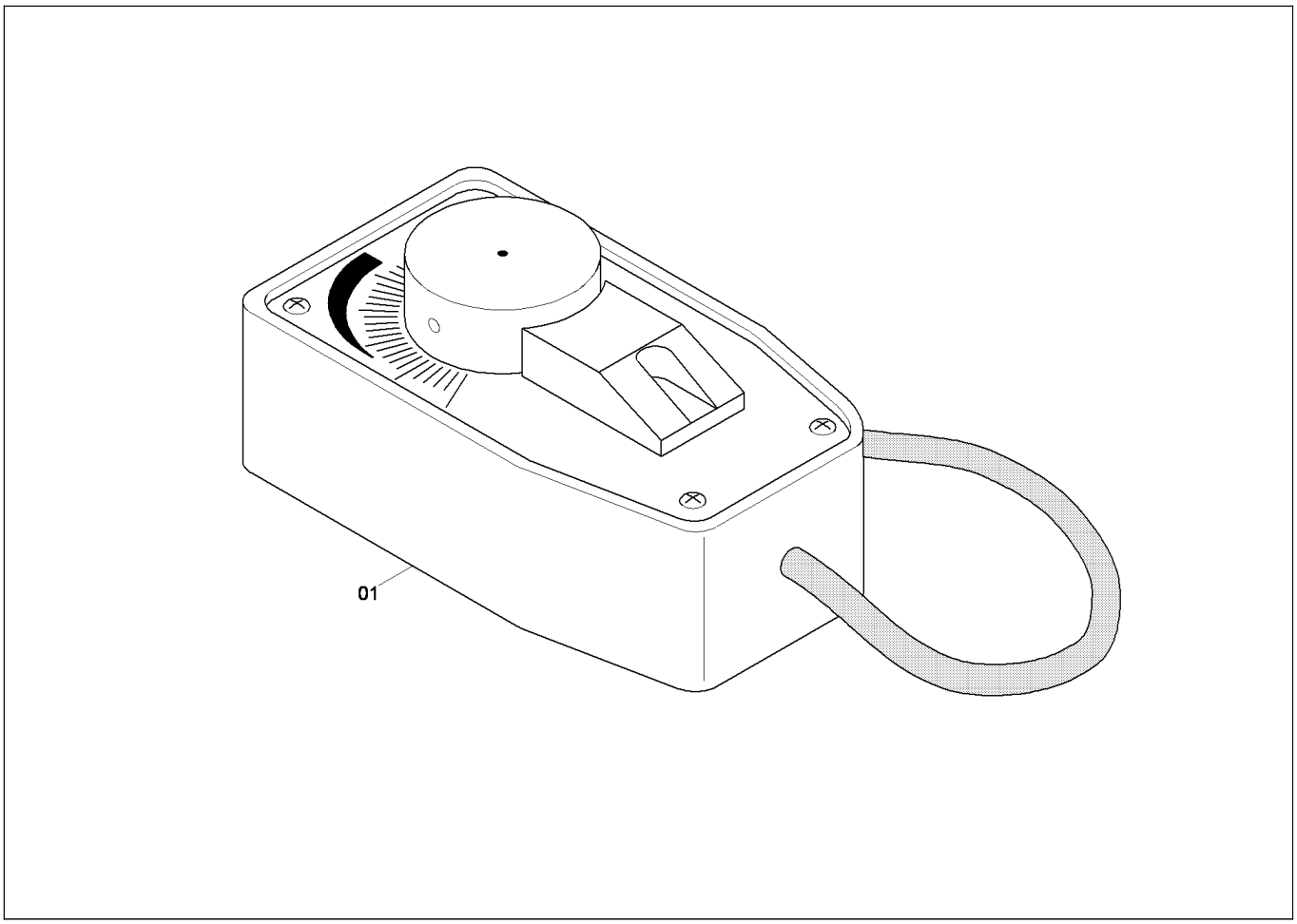

## D900624801
### Altitude control / Hoehengeber

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D900624802 | 1 | Altitude control | Hoehengeber |
| 2 | D900625070 | 1 | Spiral cable | Spiralkabel |
| 3 | D900620545 | 1 | Sensor arm | Tastarm |
| 4 | D900620525 | 1 | Tracing tube | Tastrohr |
| 5 | D900620548 | 1 | Tracer assy. | Tastski |



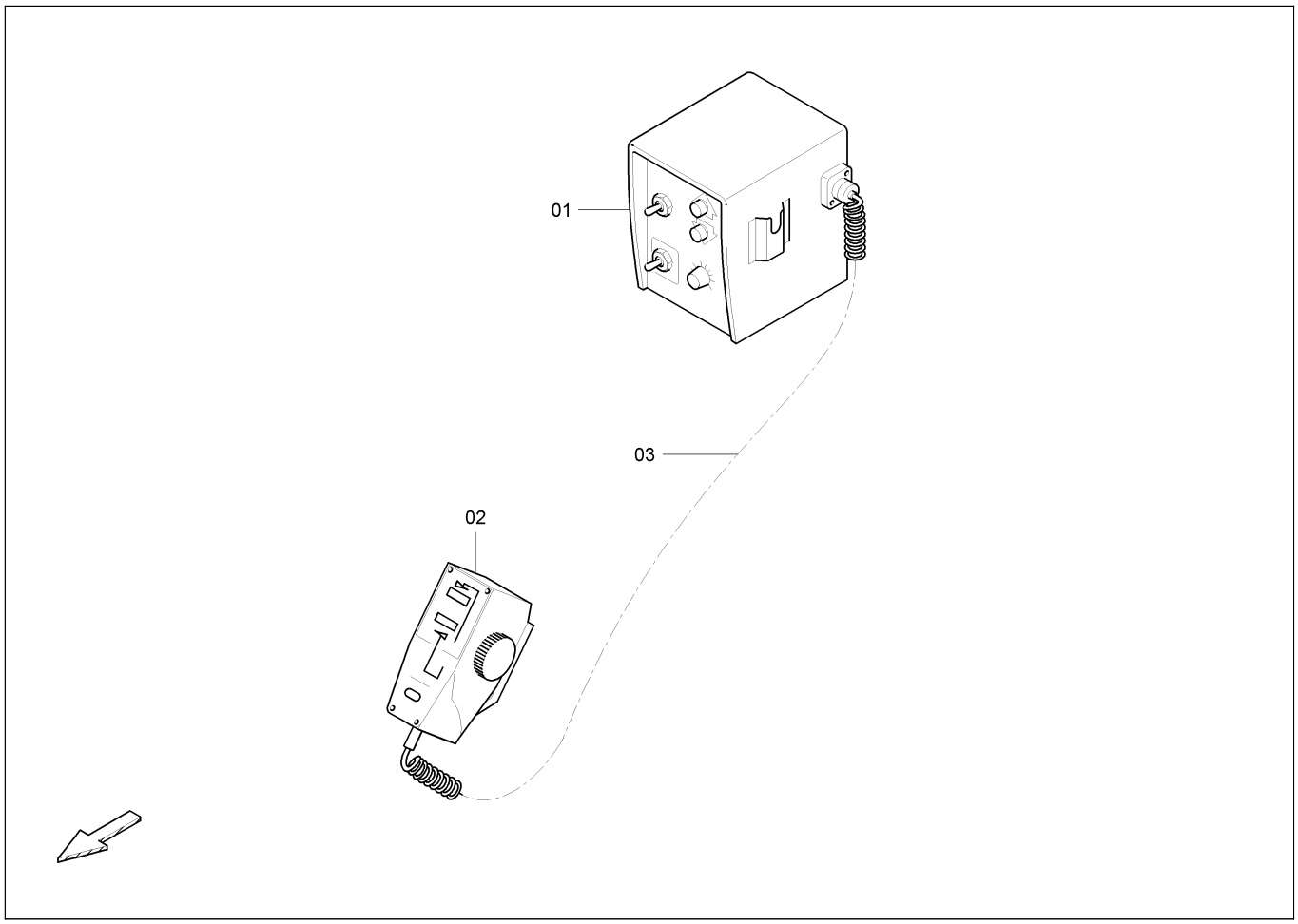

## D900624831
### Altitude control / Hoehengeber

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D900624831 | 1 | Altitude control | Hoehengeber |




## D900624835
**Handset / Handset**

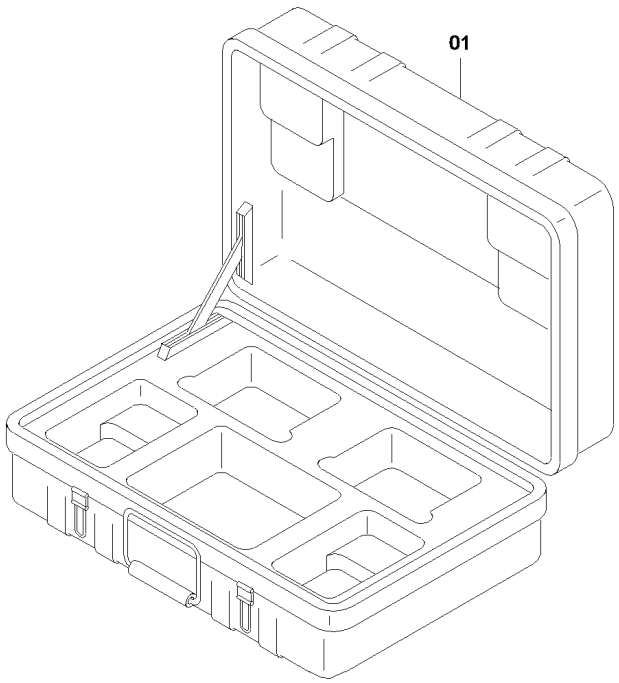
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D900624835 | 1 | Handset | Handset |




## D900624754

### Inclination regulator / Neigungsregler

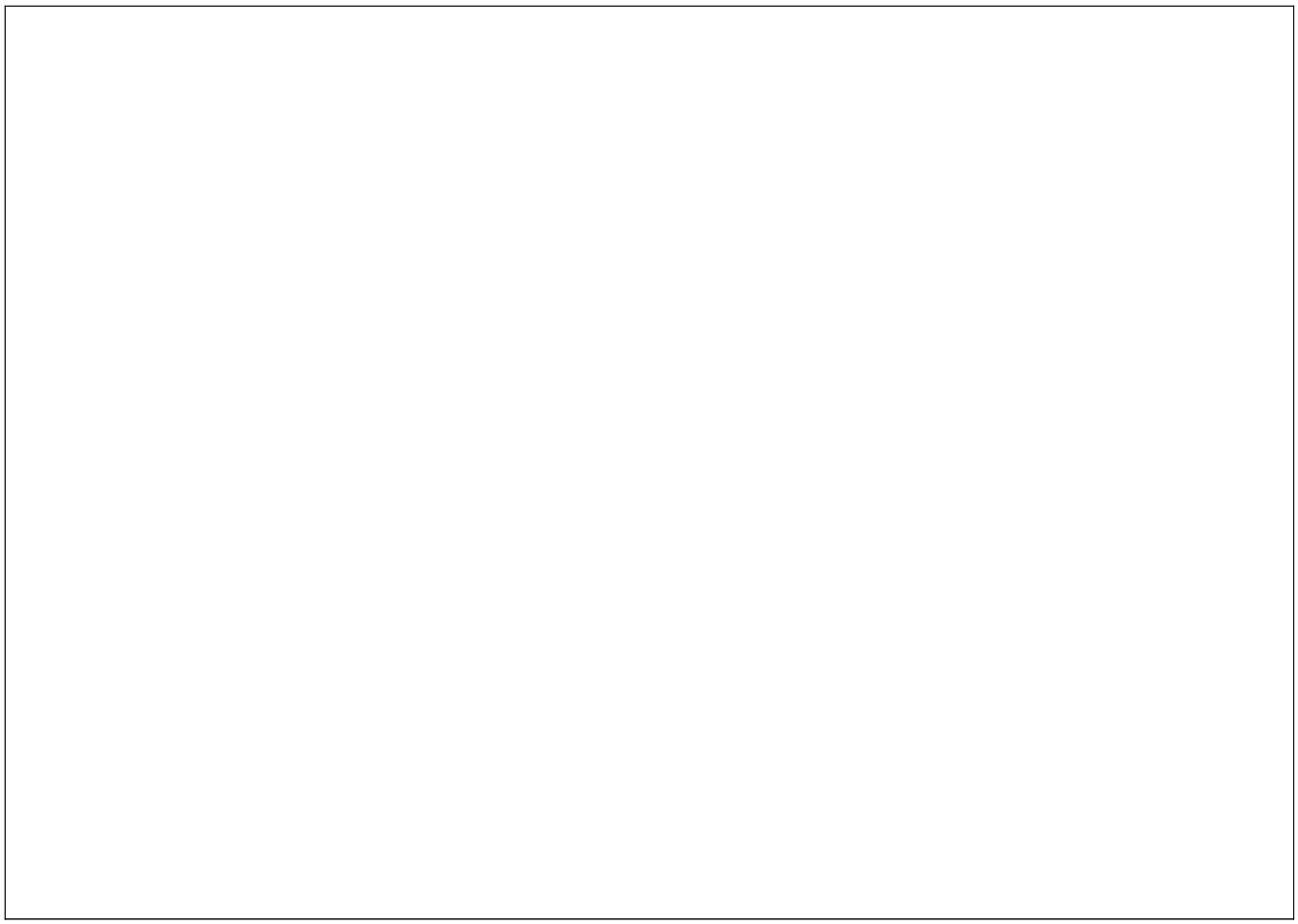
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D900624755 | 1 | Inclination regulator | Neigungsregler |
| 2 | 4749100743 | 1 | Inclination regulator Handset | Neigungsregler Handset |
| 3 | D900625070 | 1 | Spiral cable | Spiralkabel |




## 4812011781
### Box MOBA-Matic / Koffer MOBA-MATIC

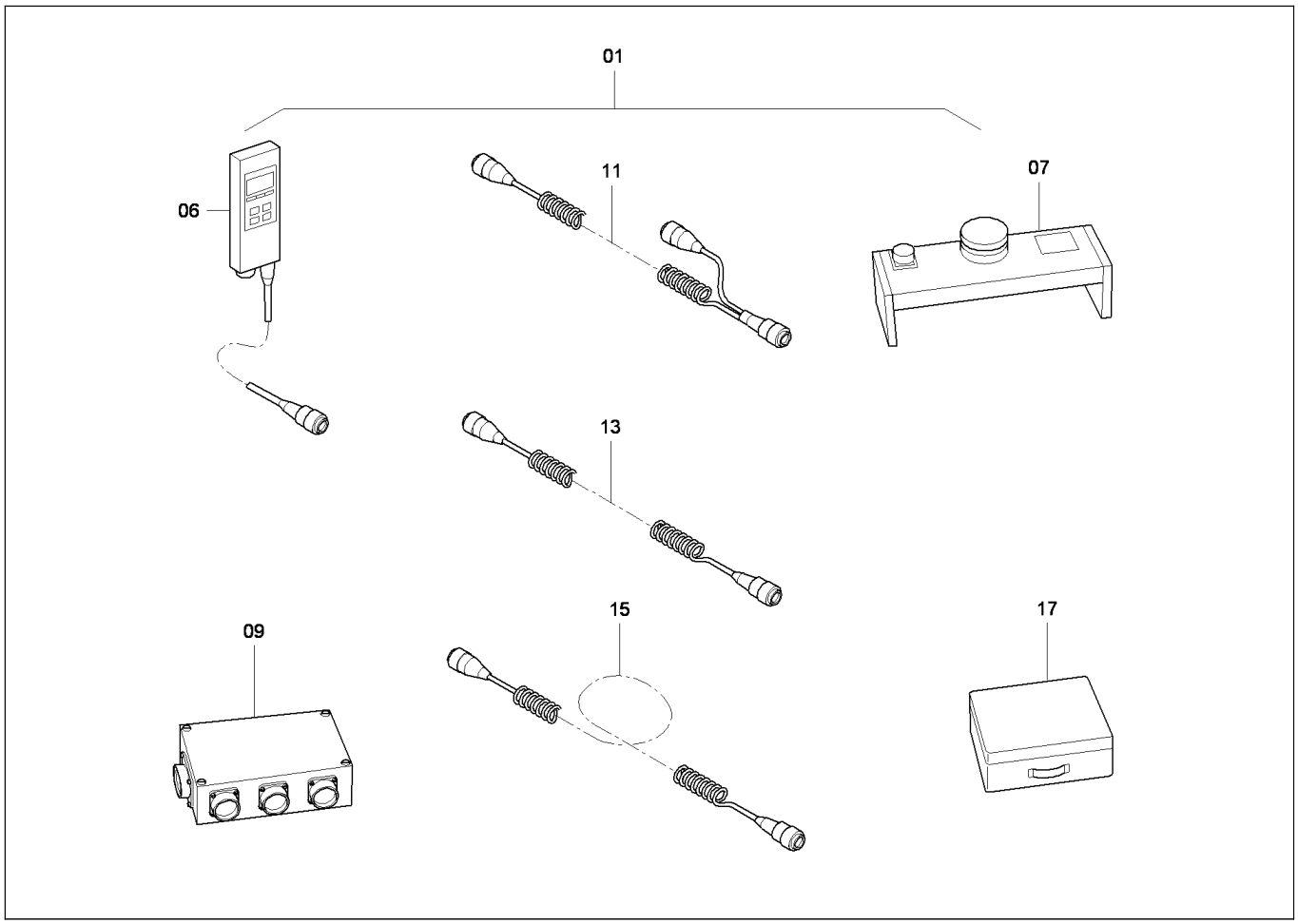
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812011781 | 1 | Box MOBA-Matic | Koffer MOBA-MATIC |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



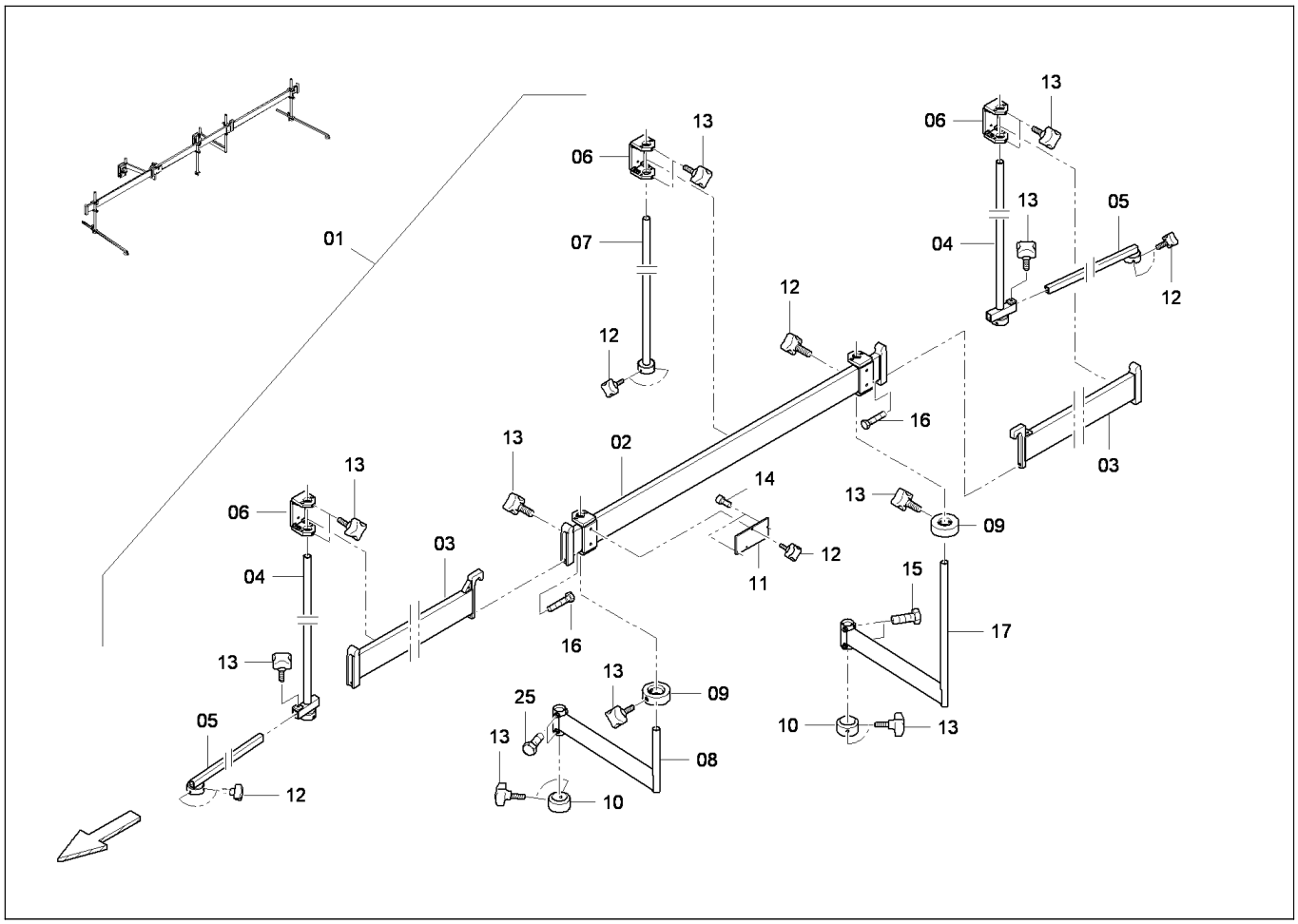
## 4812038561
### Big Ski 9 m / Big Ski 9 m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830158000 | 1 | Electric parts big ski | E-Teile Big Ski |
| 2 | 4812038559 | 1 | Big Ski 9 m | Big Ski 9 m |
| 3 | 4812038560 | 1 | Side arm support | Holmhalterung |




## D830158000
### Electric parts big ski / E-Teile Big Ski

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830158000 | 1 | Electric parts big ski | E-Teile Big Ski |
| 6 | D900624761 | 1 | Digitanl control unit | Digital-Regler |
| 7 | D900625212 | 3 | Ultrasonic sensor | Ultraschallsensor |
| 9 | D900624856 | 1 | Junction box | Verteilerbox |
| 11 | D900625079 | 1 | Cable | Kabel |
| 13 | D900625214 | 1 | Spiral cable | Wendelkabel |
| 15 | D900625235 | 2 | Spiral cable | Wendelkabel |
| 17 | D900610240 | 1 | Tool box | Geraetekoffer |
| _01 | 4812039471 | 1 | _Eypanded plastic inlet | _Schaumstoffeinlage |

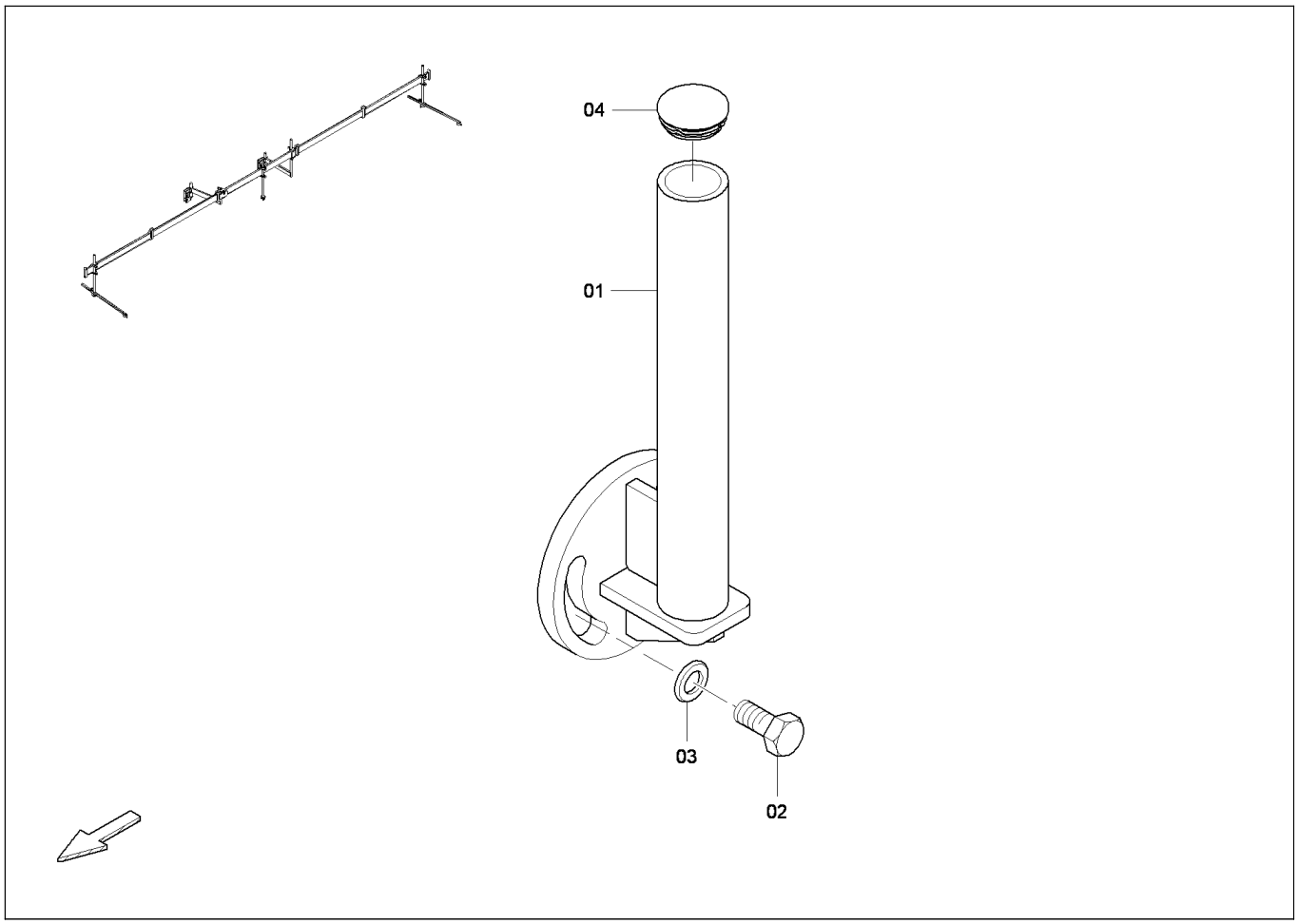



## 4812038559

### Big Ski 9 m / Big Ski 9 m

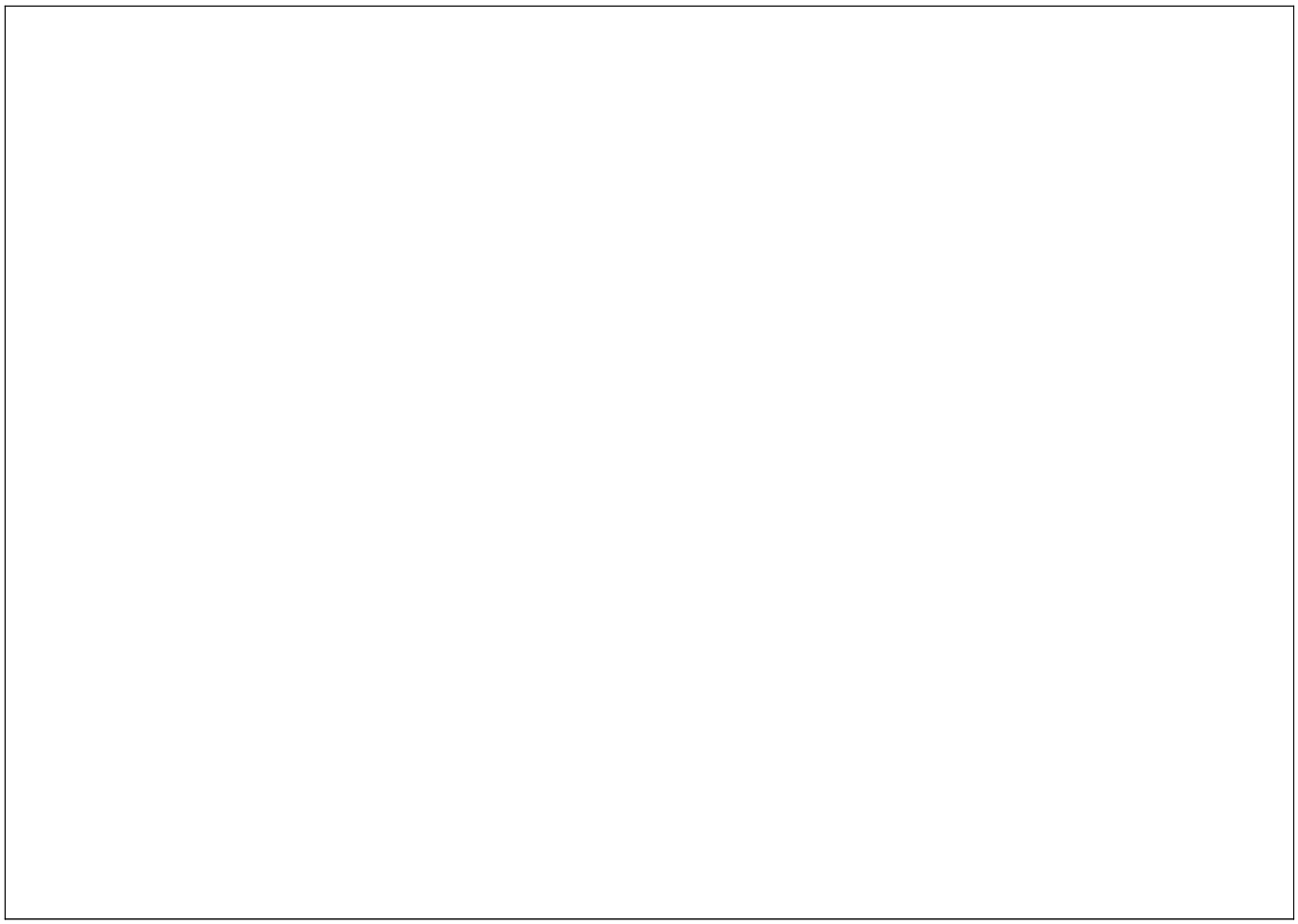
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038559 | 1 | Big Ski 9 m | Big Ski 9 m |
| 2 | D900650606 | 1 | Carbody | Mittelteil |
| 3 | D900650607 | 2 | Module | Modul |
| 4 | 4812038557 | 2 | Sensor holder | Sensorhalter |
| 5 | D900650609 | 2 | Beam | Ausleger |
| 6 | D900650611 | 3 | Retainer | Halter |
| 7 | 4812038558 | 1 | Sensor holder | Sensorhalter |
| 8 | D900650613 | 1 | Swinging arm | Schwenkarm |
| 9 | D900650614 | 2 | Fixation ring | Fixiering |
| 10 | D900650615 | 2 | Fixation ring | Fixiering |
| 11 | D900650616 | 1 | Retainer plate | Halteplatte |
| 12 | D900650617 | 7 | Star handle | Kreuzgriff |
| 13 | D900650618 | 20 | Star handle | Kreuzgriff |
| 14 | D900650619 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | D900650620 | 8 | Screw | Schraube |
| 16 | D900650621 | 2 | Screw | Schraube |
| 17 | D900650622 | 1 | Swinging arm | Schwenkarm |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



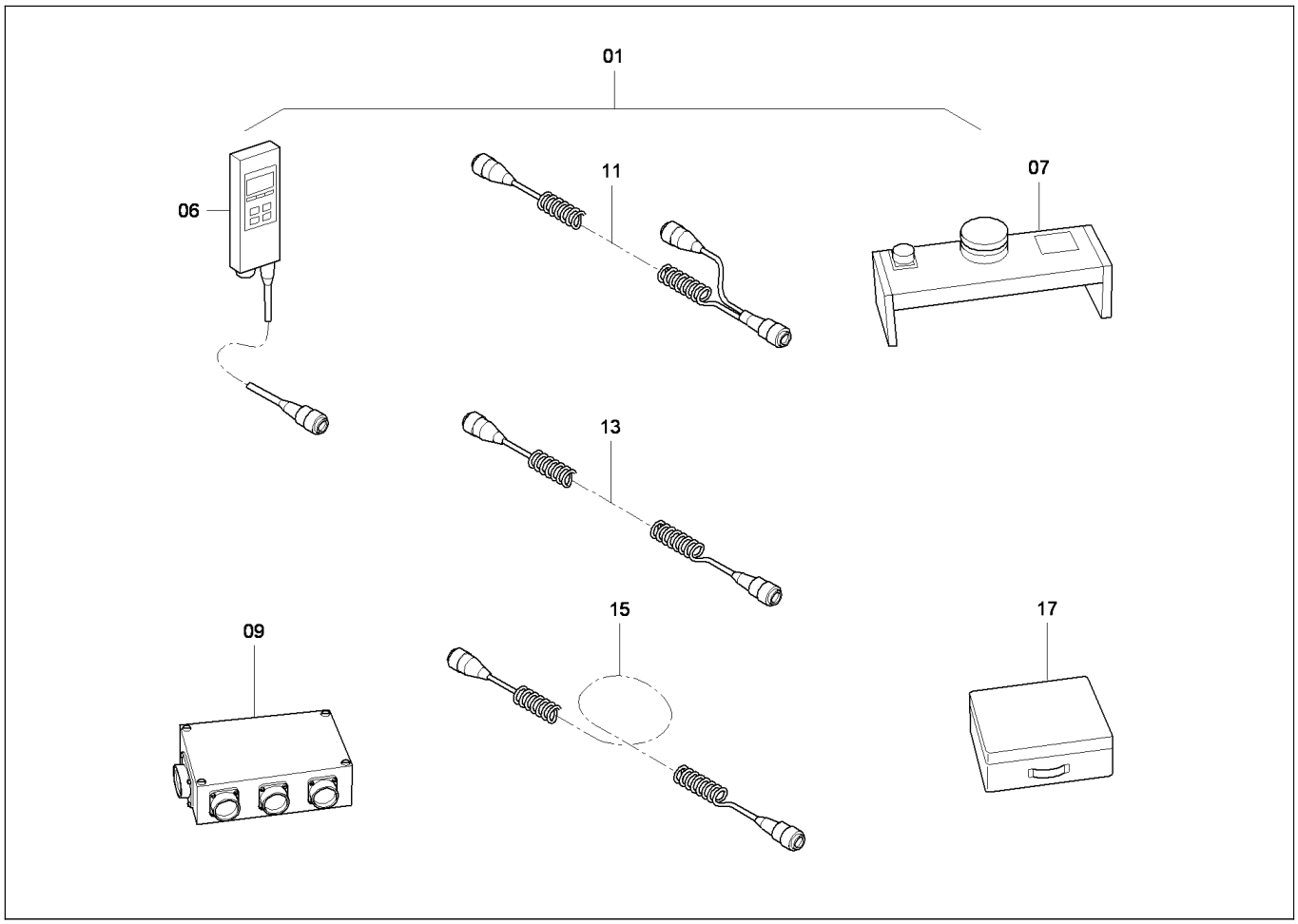

## 4812038560
### Side arm support / Holmhalterung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038556 | 1 | Mounting plate | Anschraubplatte |
| 2 | 4700500123 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4700600011 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | D930462962 | 1 | Plug | Stopfen |



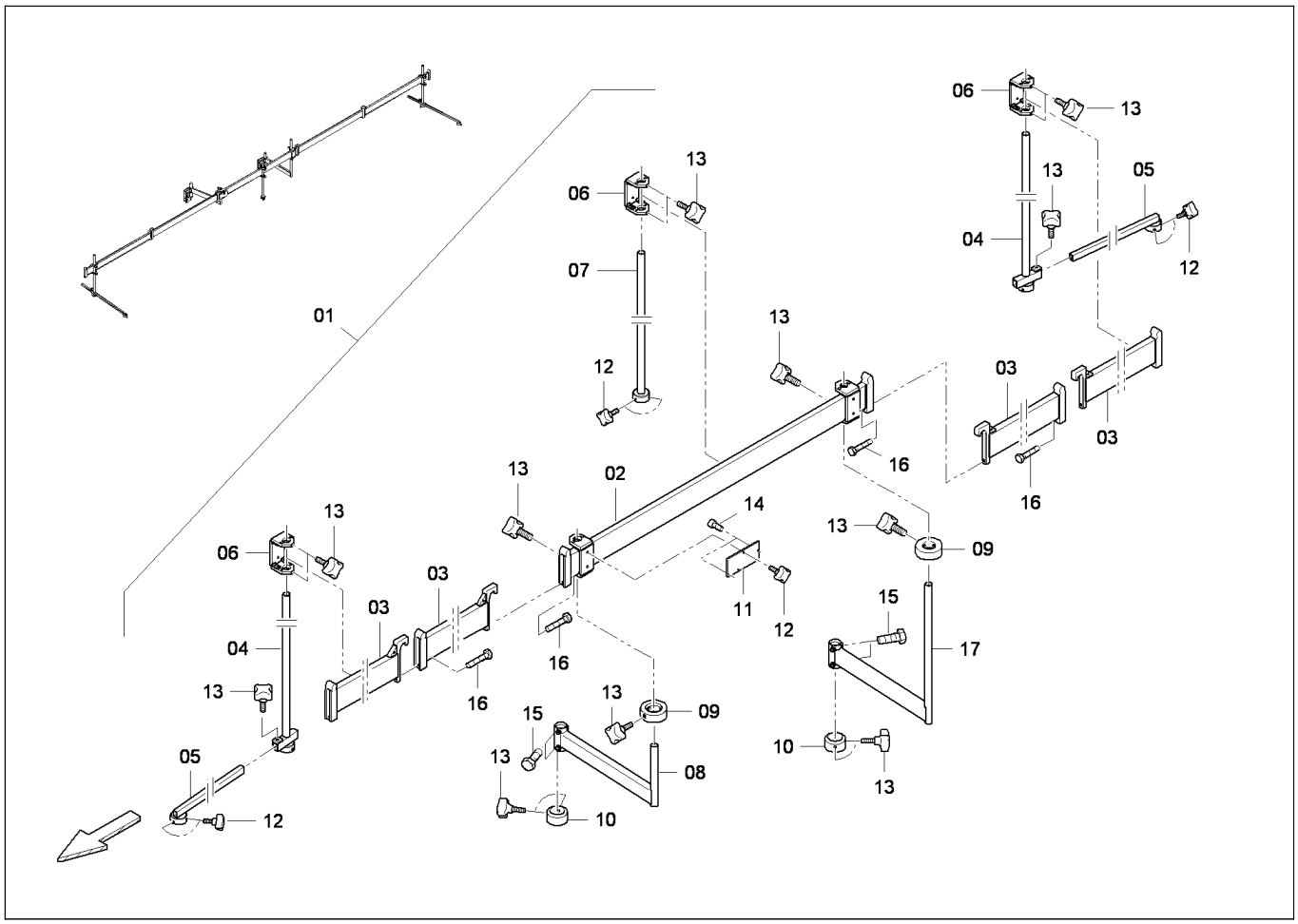
## 4812038563
### Big Ski 13 m / Big Ski 13 m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830158000 | 1 | Electric parts big ski | E-Teile Big Ski |
| 2 | 4812038562 | 1 | Big Ski 13 m | Big Ski 13 m |
| 3 | 4812038560 | 1 | Side arm support | Holmhalterung |




## D830158000
### Electric parts big ski / E-Teile Big Ski

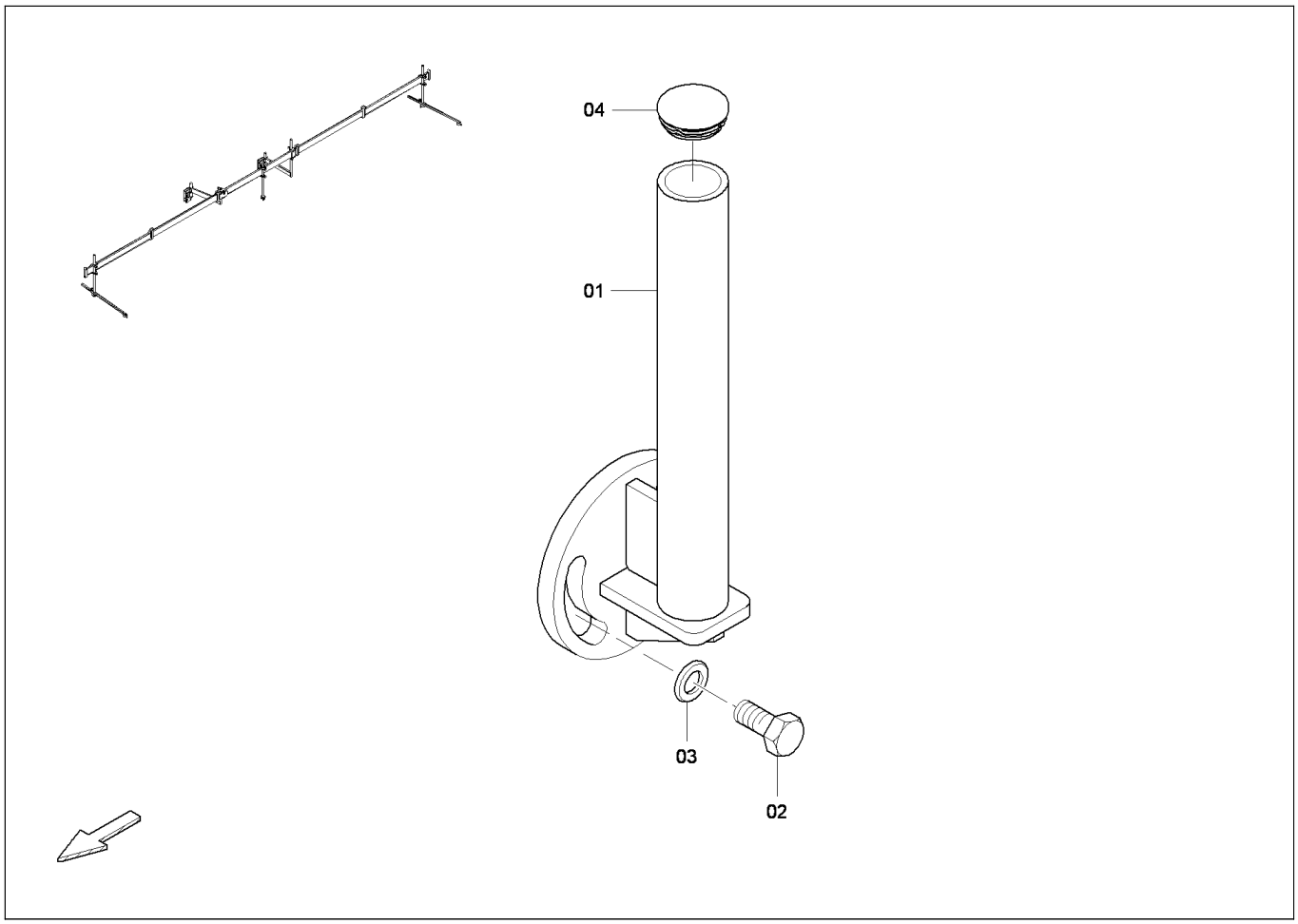
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830158000 | 1 | Electric parts big ski | E-Teile Big Ski |
| 6 | D900624761 | 1 | Digitanl control unit | Digital-Regler |
| 7 | D900625212 | 3 | Ultrasonic sensor | Ultraschallsensor |
| 9 | D900624856 | 1 | Junction box | Verteilerbox |
| 11 | D900625079 | 1 | Cable | Kabel |
| 13 | D900625214 | 1 | Spiral cable | Wendelkabel |
| 15 | D900625235 | 2 | Spiral cable | Wendelkabel |
| 17 | D900610240 | 1 | Tool box | Geraetekoffer |
| _01 | 4812039471 | 1 | _Eypanded plastic inlet | _Schaumstoffeinlage |




## 4812038562

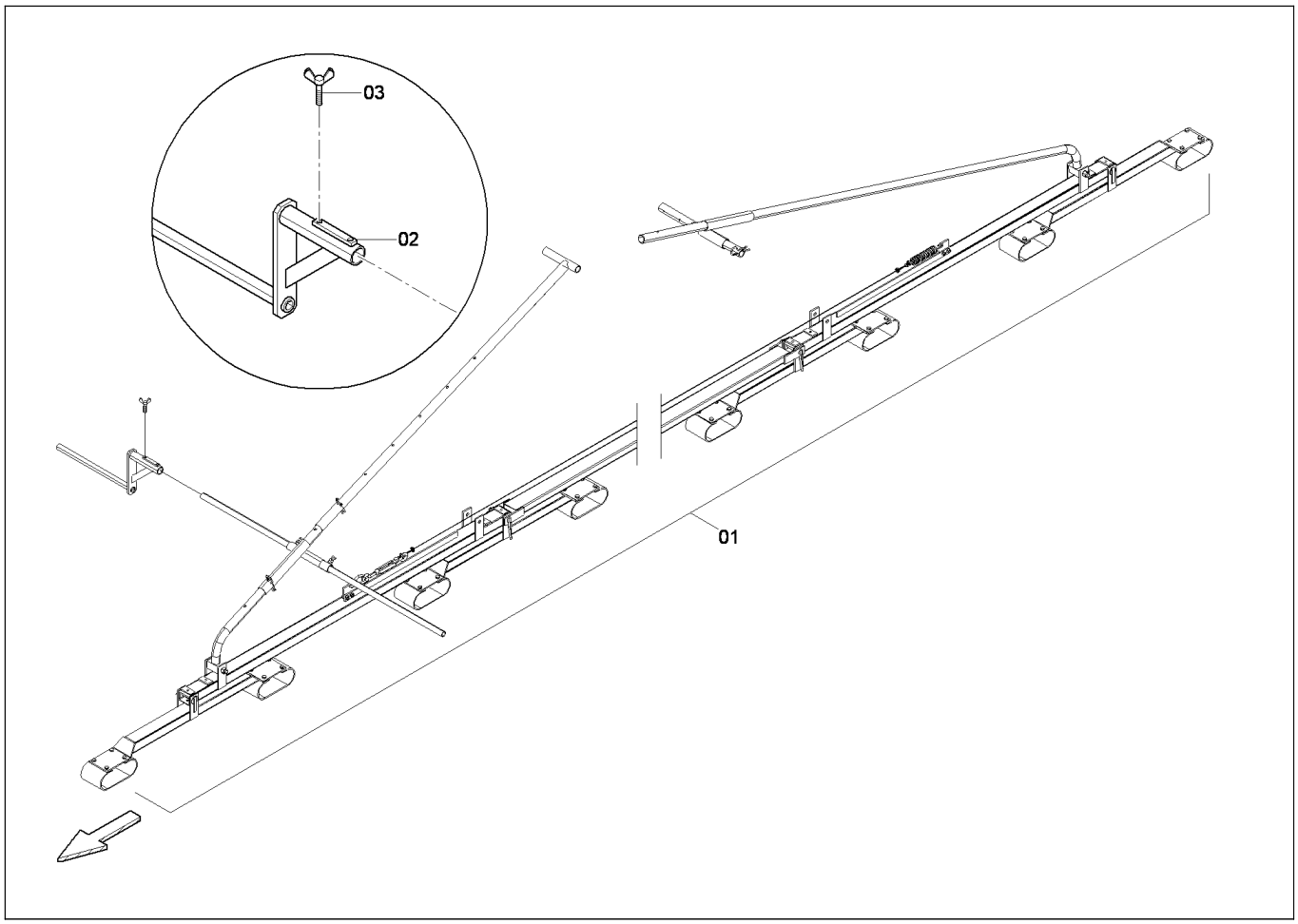
### Big Ski 13 m / Big Ski 13 m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038562 | 1 | Big Ski 13 m | Big Ski 13 m |
| 2 | D900650606 | 1 | Carbody | Mittelteil |
| 3 | D900650607 | 4 | Module | Modul |
| 4 | 4812038557 | 2 | Sensor holder | Sensorhalter |
| 5 | D900650609 | 2 | Beam | Ausleger |
| 6 | D900650611 | 3 | Retainer | Halter |
| 7 | 4812038558 | 1 | Sensor holder | Sensorhalter |
| 8 | D900650613 | 1 | Swinging arm | Schwenkarm |
| 9 | D900650614 | 2 | Fixation ring | Fixiering |
| 10 | D900650615 | 2 | Fixation ring | Fixiering |
| 11 | D900650616 | 1 | Retainer plate | Halteplatte |
| 12 | D900650617 | 7 | Star handle | Kreuzgriff |
| 13 | D900650618 | 20 | Star handle | Kreuzgriff |
| 14 | D900650619 | 2 | Screw | Schraube |
| 15 | D900650620 | 8 | Screw | Schraube |
| 16 | D900650621 | 4 | Screw | Schraube |
| 17 | D900650622 | 1 | Swinging arm | Schwenkarm |



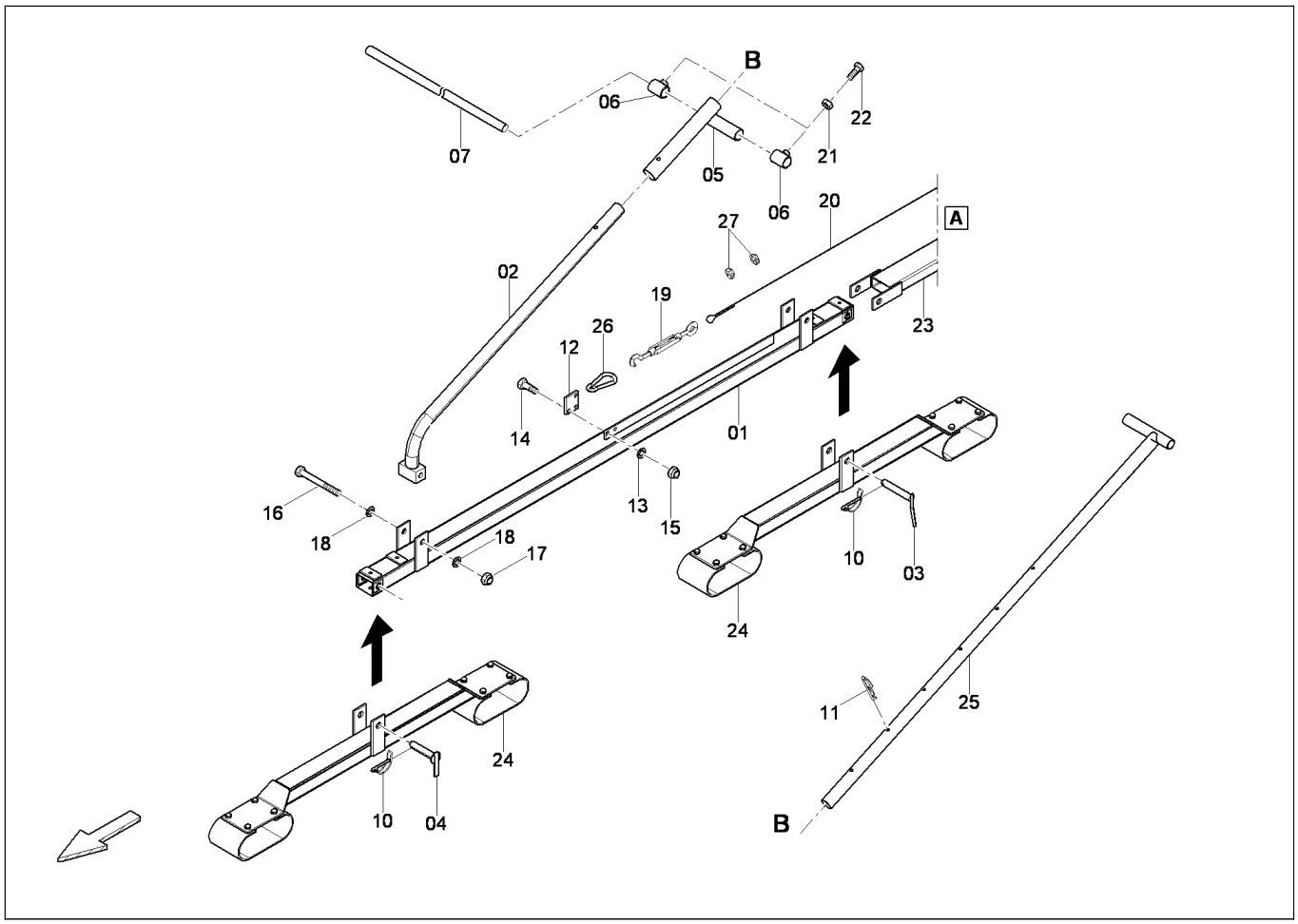

## 4812038560
### Side arm support / Holmhalterung

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038556 | 1 | Mounting plate | Anschraubplatte |
| 2 | 4700500123 | 2 | Screw | Schraube |
| 3 | 4700600011 | 2 | Washer | Scheibe |
| 4 | D930462962 | 1 | Plug | Stopfen |




## D830031300
### Trailing ski, 6m / Schleppski 6m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700688225 | 1 | Trailing ski, 6m | Schleppski 6m |
| 2 | D754902001 | 1 | Balancer | Ausgleichstueck |
| 3 | D937032652 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |

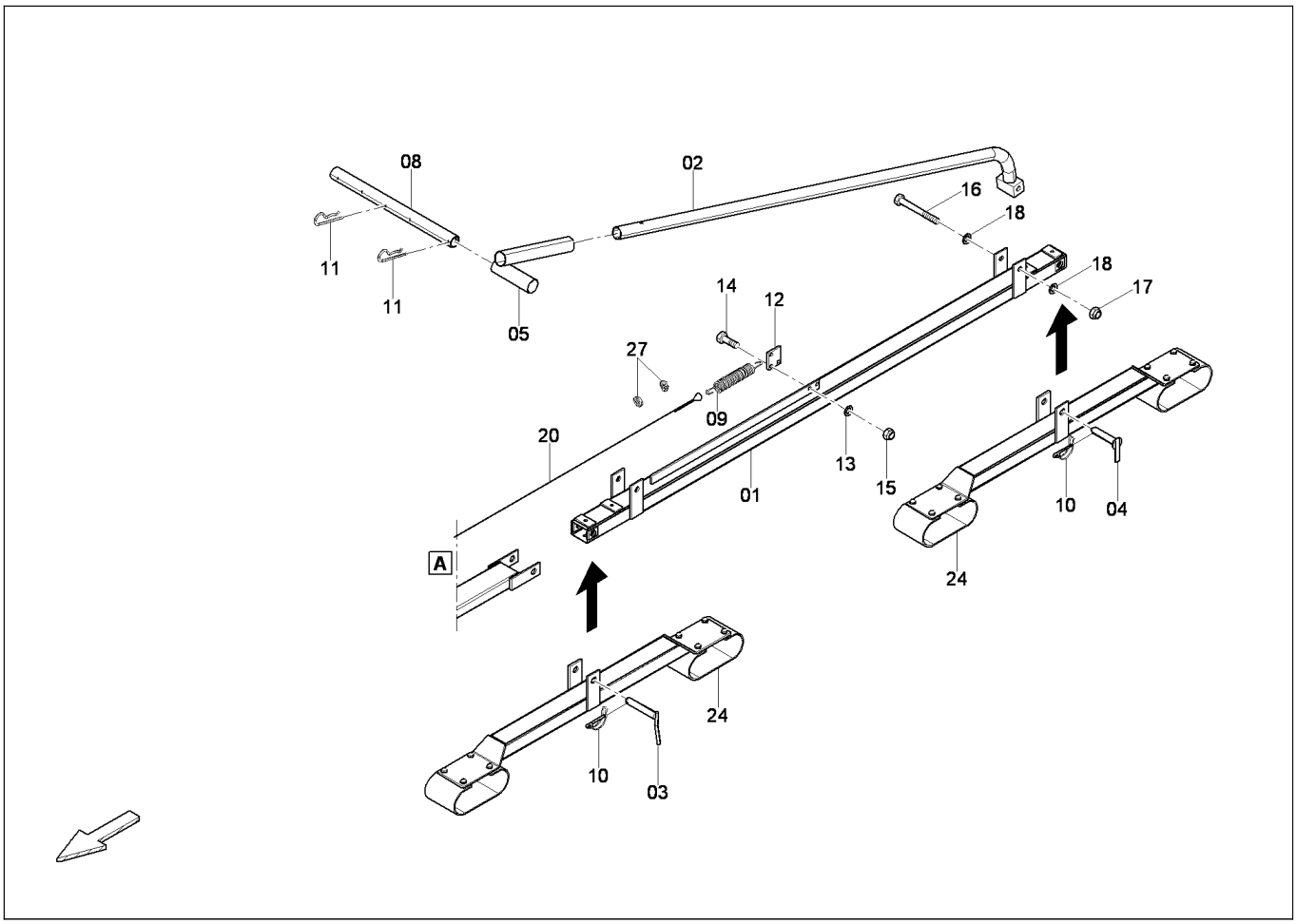



## 4700688225

### Trailing ski, 6m / Schleppski 6m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830030115 | 2 | Levelling device | Niveaugeber |
| 2 | D830030111 | 2 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung |
| 3 | D990020169 | 2 | Socket pin | Steckbolzen |
| 4 | D730030216 | 2 | Socket pin | Steckbolzen |
| 5 | D830030130 | 2 | Tube cross | Rohrkreuz |
| 6 | D830030106 | 2 | Clamping pipe | Klemmrohr |
| 7 | D880110924 | 1 | Pipe | Rohr |
| 8 | D830030135 | 1 | Pipe extension | Rohrverlaengerung |
| 9 | D750161326 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 10 | D930290105 | 4 | Safety pin | Klappsplint |
| 11 | D930205010 | 3 | Clip pin | Federstecker |
| 12 | D830031374 | 2 | Screw on flat steel | Anschraubflachstahl |
| 13 | 4749900025 | 4 | Washer | Scheibe |
| 14 | 4749900776 | 4 | Screw | Schraube |
| 15 | 4700928847 | 4 | Nut | Mutter |
| 16 | 4700500199 | 2 | Screw | Schraube |
| 17 | D938190520 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | 4749900008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 19 | D938740050 | 1 | Turnbuckle | Spannschloss |
| 20 | D933968010 | 1 | Steel wire rope | Drahtseil |
| 21 | D938190518 | 2 | Nut | Mutter |
| 22 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |

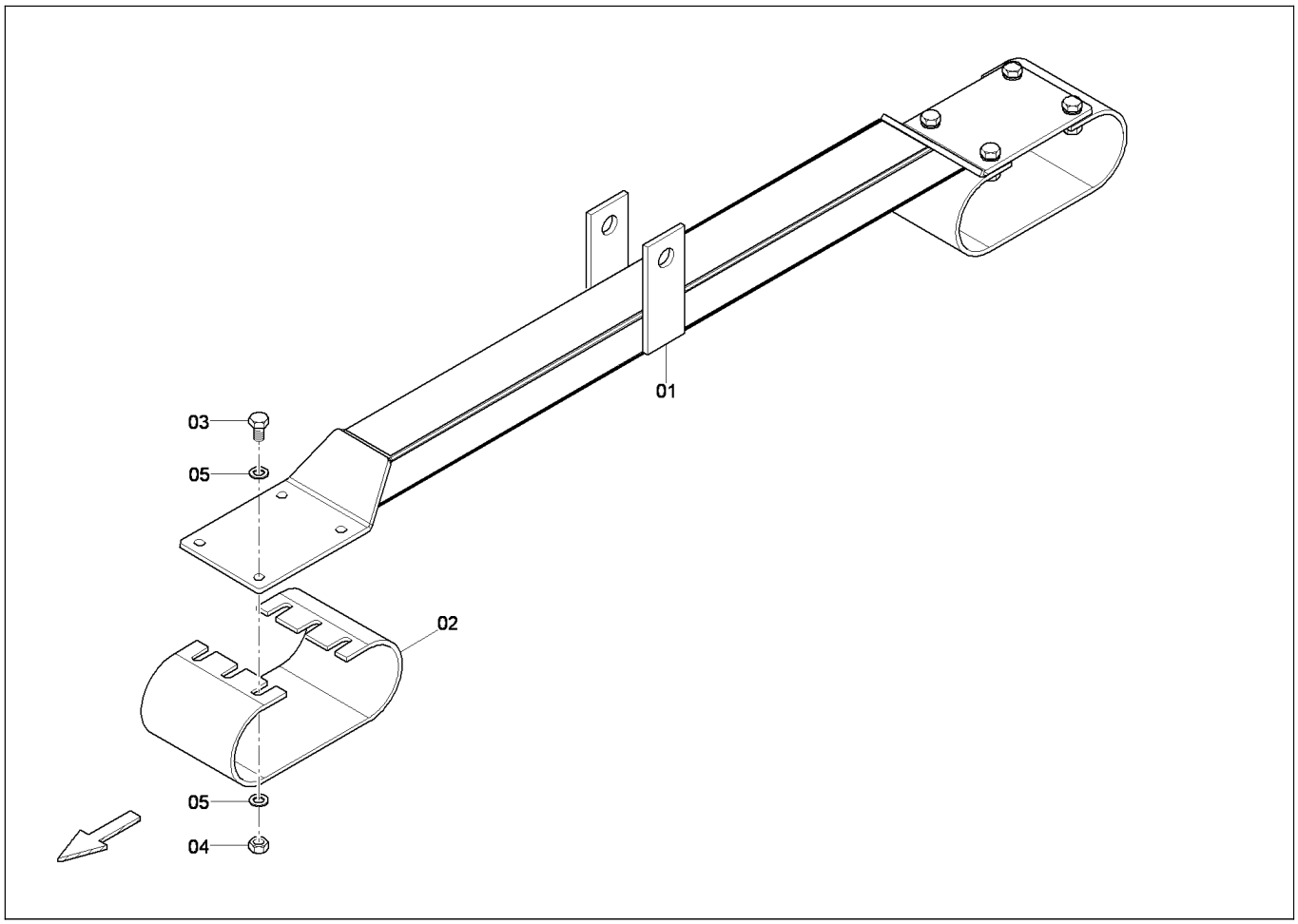
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4700688225

### Trailing ski, 6m / Schleppski 6m

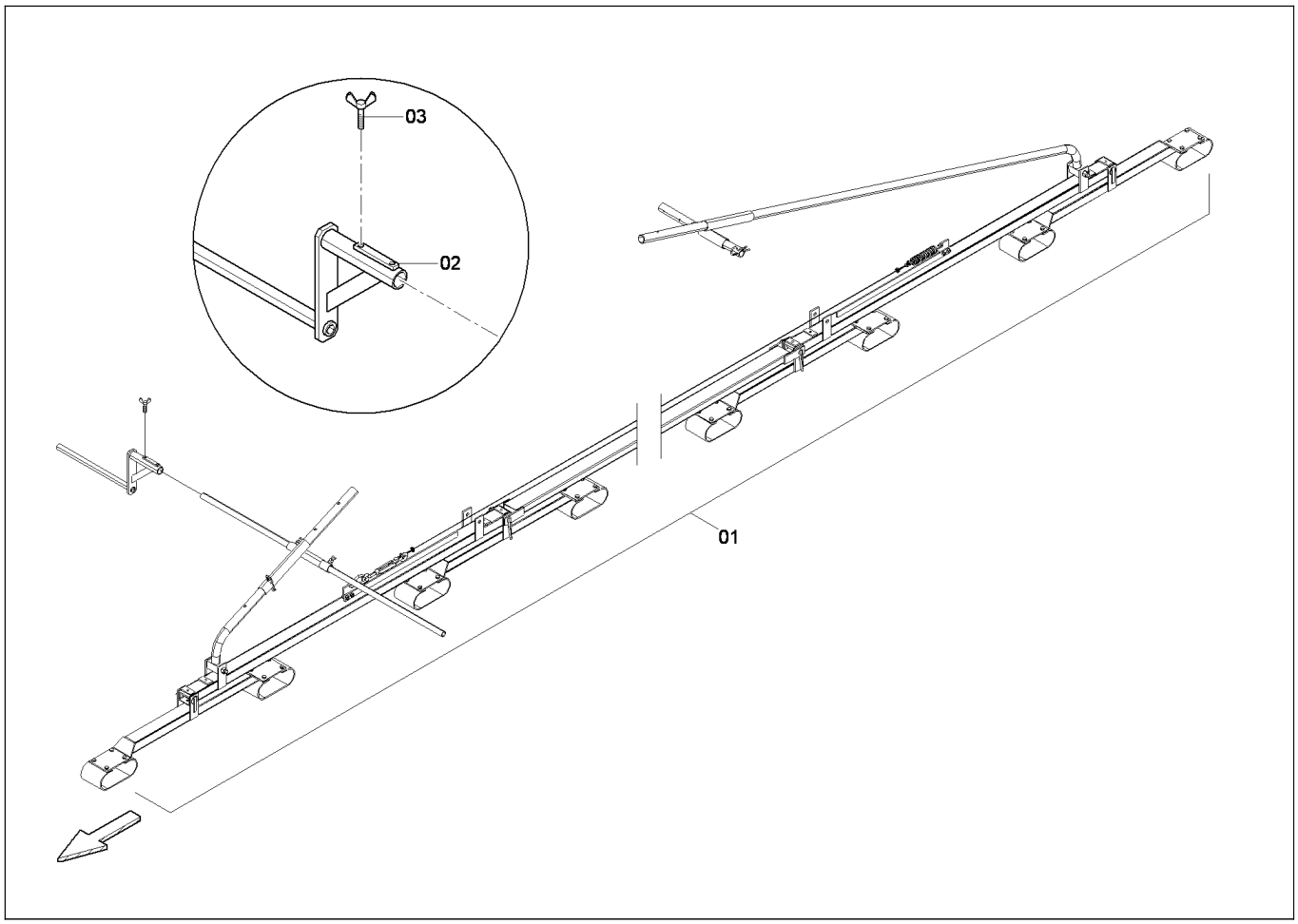
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | D830031369 | 1 | Connection profile | Verbindungsprofil |
| 24 | 4700691720 | 4 | Mounting parts | Anbauteile fuer Nivellierung |
| 25 | D830030101 | 1 | Pulling road | Zugstange |
| 26 | D930280215 | 1 | Snap hook | Karabinerhaken |
| 27 | D930421803 | 4 | Rope clamp | Seilklemme |




## 4700691720

### Mounting parts / Anbauteile fuer Nivellierung

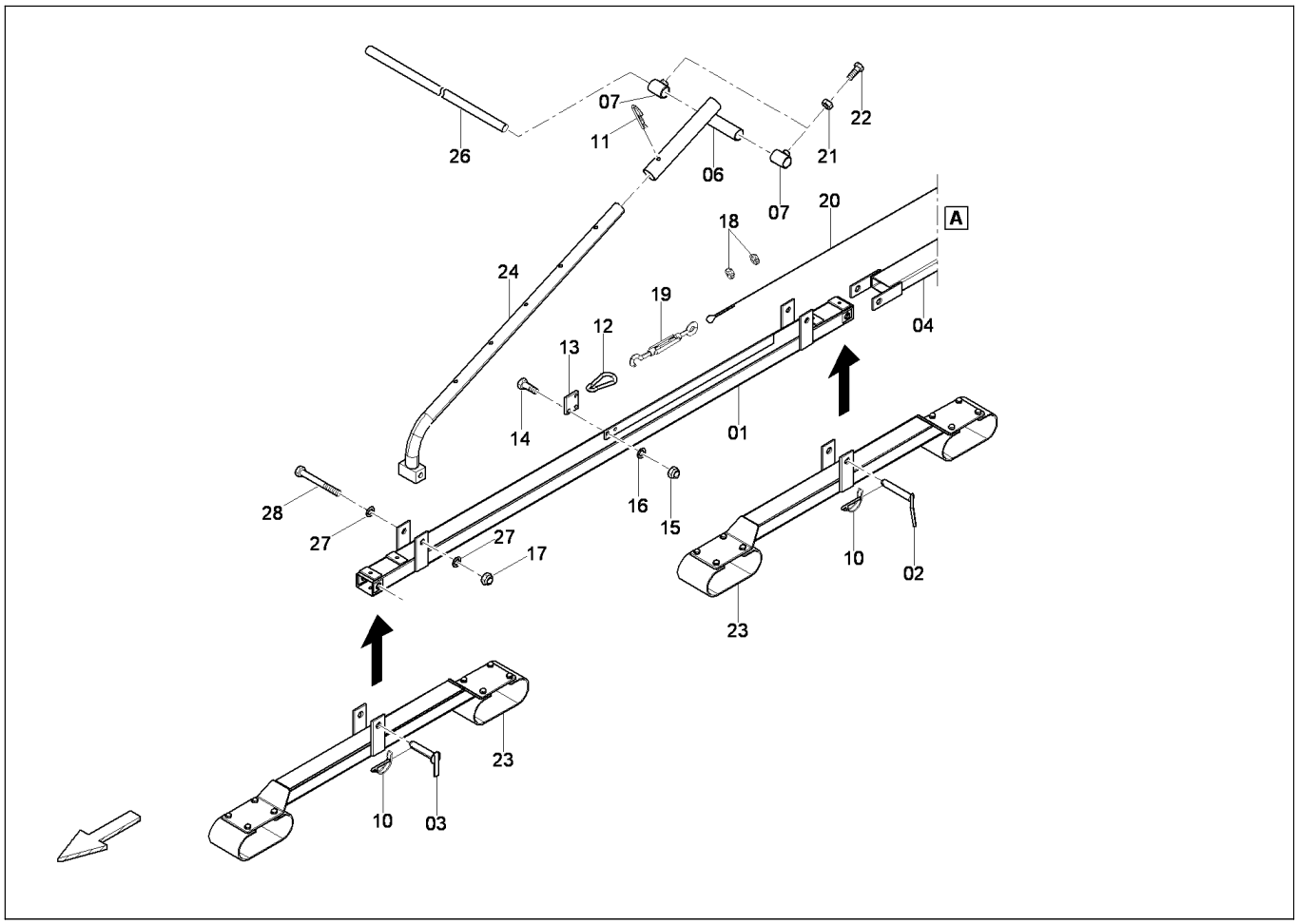
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D730030207 | 1 | Roller carrier | Rollentraeger |
| 2 | 4812040625 | 2 | Sliding shoe | Gleitschuh |
| 3 | 4749900776 | 8 | Screw | Schraube |
| 4 | 4700928847 | 8 | Nut | Mutter |
| 5 | 4749900025 | 16 | Washer | Scheibe |




## D830031400

### Trailing ski, 9m / Schleppski 9m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700688226 | 1 | Trailing ski, 9m | Schleppski 9m |
| 2 | D754902001 | 1 | Balancer | Ausgleichstueck |
| 3 | D937032652 | 2 | Wing screw | Fluegelschraube |

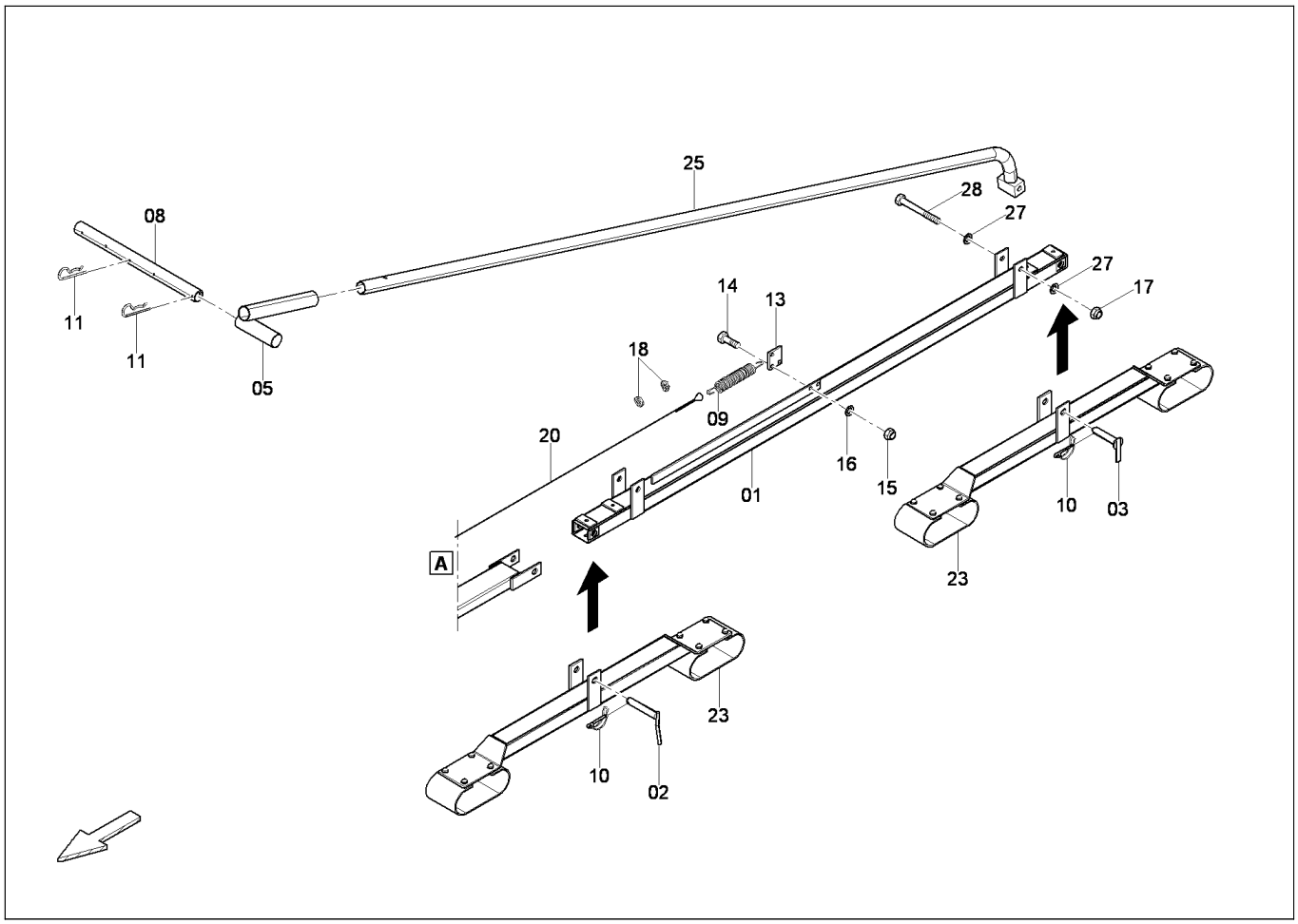



## 4700688226

### Trailing ski, 9m / Schleppski 9m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D830030115 | 2 | Levelling device | Niveaugeber |
| 2 | D990020169 | 2 | Socket pin | Steckbolzen |
| 3 | D730030216 | 2 | Socket pin | Steckbolzen |
| 4 | D830031469 | 1 | Connection profile | Verbindungsprofil |
| 5 | D830030130 | 1 | Tube cross | Rohrkreuz |
| 6 | D830031421 | 1 | Tube cross | Rohrkreuz |
| 7 | D830030106 | 2 | Clamping pipe | Klemmrohr |
| 8 | D830030135 | 1 | Pipe extension | Rohrverlaengerung |
| 9 | D750161326 | 1 | Draw spring | Zugfeder |
| 10 | D930290105 | 4 | Safety pin | Klappsplint |
| 11 | D930205010 | 3 | Clip pin | Federstecker |
| 12 | D930280215 | 1 | Snap hook | Karabinerhaken |
| 13 | D830031374 | 2 | Screw on flat steel | Anschraubflachstahl |
| 14 | 4749900776 | 4 | Screw | Schraube |
| 15 | 4700928847 | 4 | Nut | Mutter |
| 16 | 4749900025 | 4 | Washer | Scheibe |
| 17 | D938190520 | 2 | Nut | Mutter |
| 18 | D930421803 | 4 | Rope clamp | Seilklemme |
| 19 | D938740050 | 1 | Turnbuckle | Spannschloss |
| 20 | D933968010 | 1 | Steel wire rope | Drahtseil |
| 21 | D938190518 | 2 | Nut | Mutter |
| 22 | 4700500037 | 2 | Screw | Schraube |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

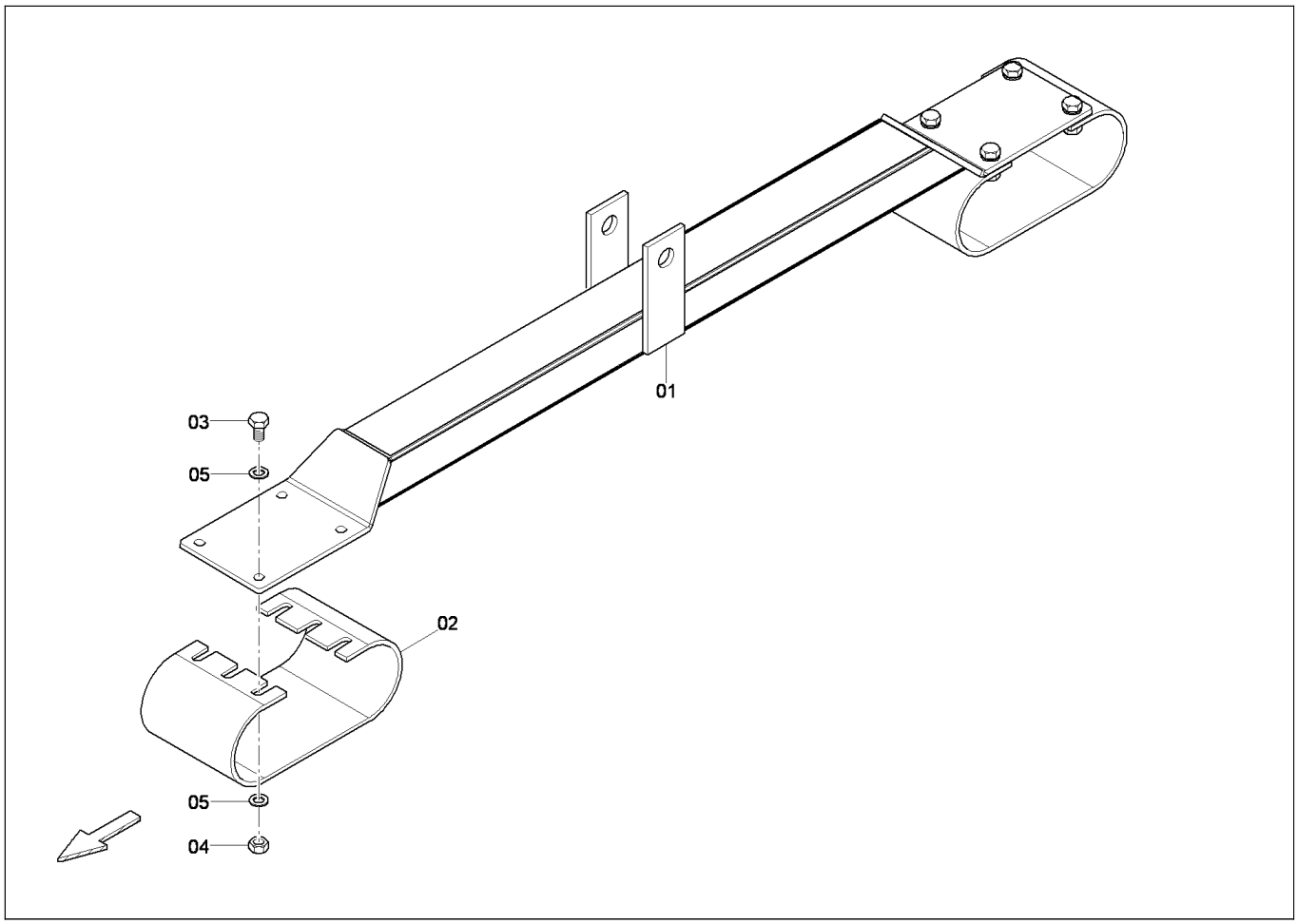



## 4700688226

### Trailing ski, 9m / Schleppski 9m

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 23 | 4700691720 | 4 | Mounting parts | Anbauteile fuer Nivellierung |
| 24 | D830031411 | 1 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung |
| 25 | D830031440 | 1 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung |
| 26 | D880110924 | 1 | Pipe | Rohr |
| 27 | 4749900008 | 4 | Washer | Scheibe |
| 28 | 4700500199 | 2 | Screw | Schraube |

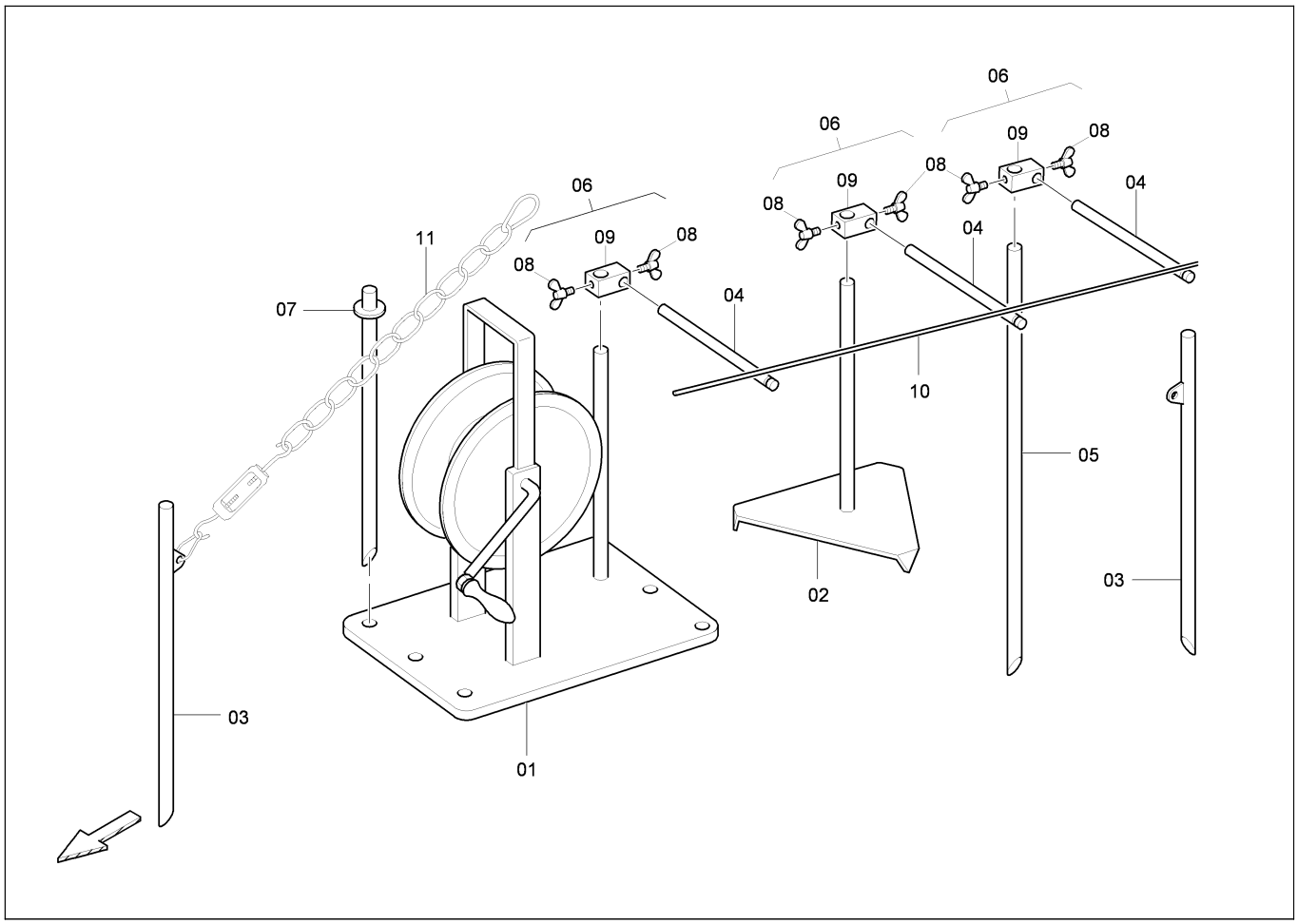
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4700691720

### Mounting parts / Anbauteile fuer Nivellierung

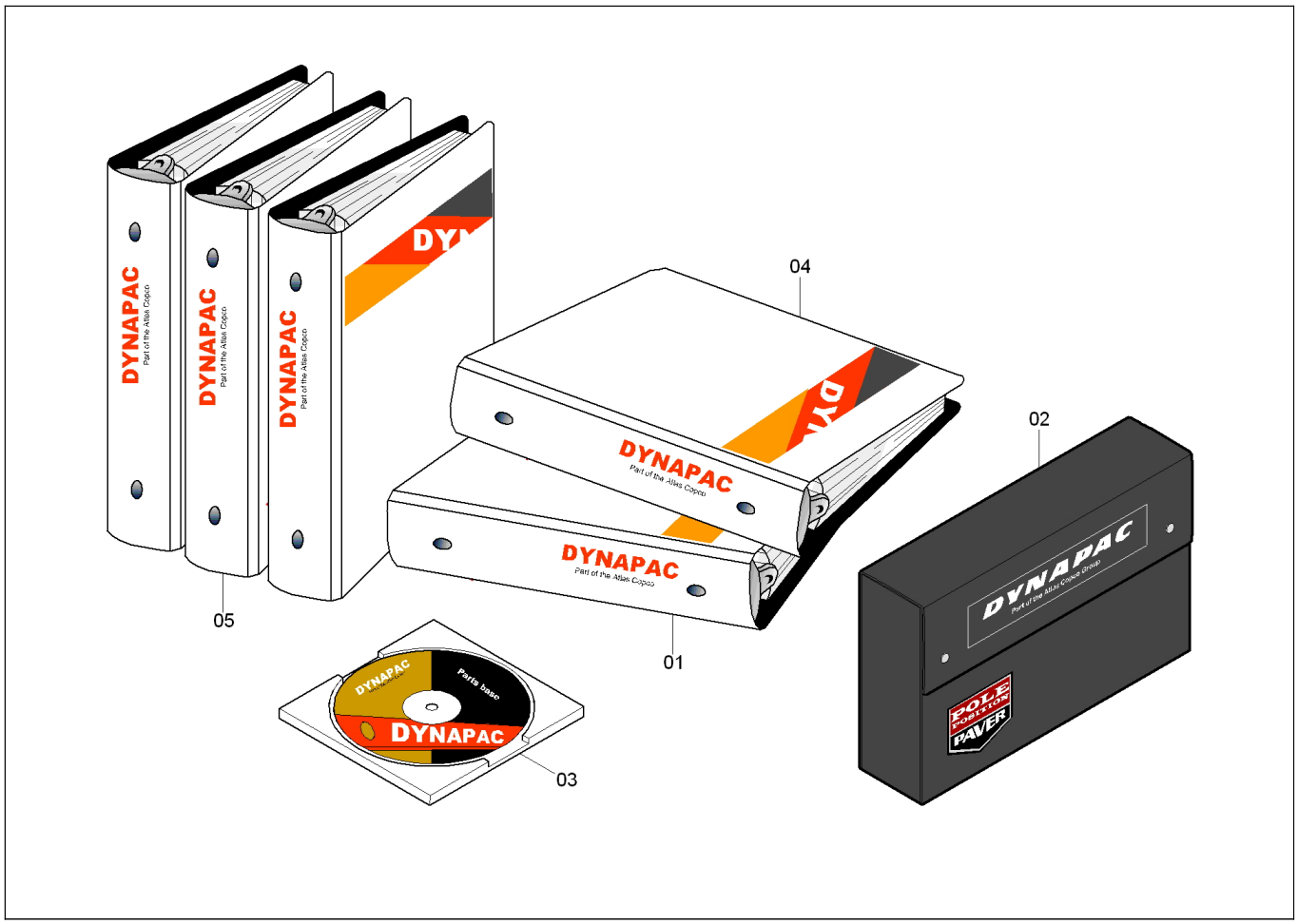
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D730030207 | 1 | Roller carrier | Rollentraeger |
| 2 | 4812040625 | 2 | Sliding shoe | Gleitschuh |
| 3 | 4749900776 | 8 | Screw | Schraube |
| 4 | 4700928847 | 8 | Nut | Mutter |
| 5 | 4749900025 | 16 | Washer | Scheibe |




## 4720000701

**Wire tensioner cpl. / Drahtspanner kpl.**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4720000723 | 1 | Belt pulley | Spannrolle |
| 2 | 4720001520 | 5 | Support | Staender |
| 3 | 4720000722 | 2 | Tension block | Spannpflock |
| 4 | 4730001953 | 50 | Wire holder | Drahthalter |
| 5 | 4730001952 | 45 | Levelling rod | Nivellierstange |
| 6 | 4730001954 | 50 | Clamping | Klemmstueck |
| 7 | 4720000724 | 4 | Peg | Anker |
| 8 | 4749900177 | 100 | Wing screw | Fluegelschraube |
| 9 | 4731300187 | 50 | Square bar steel | Vierkantstahl |
| 10 | 4749301277 | 300 | Steel wire rope x m | Drahtseil x m |
| 11 | 4730004476 | 1 | Chain | Kette |

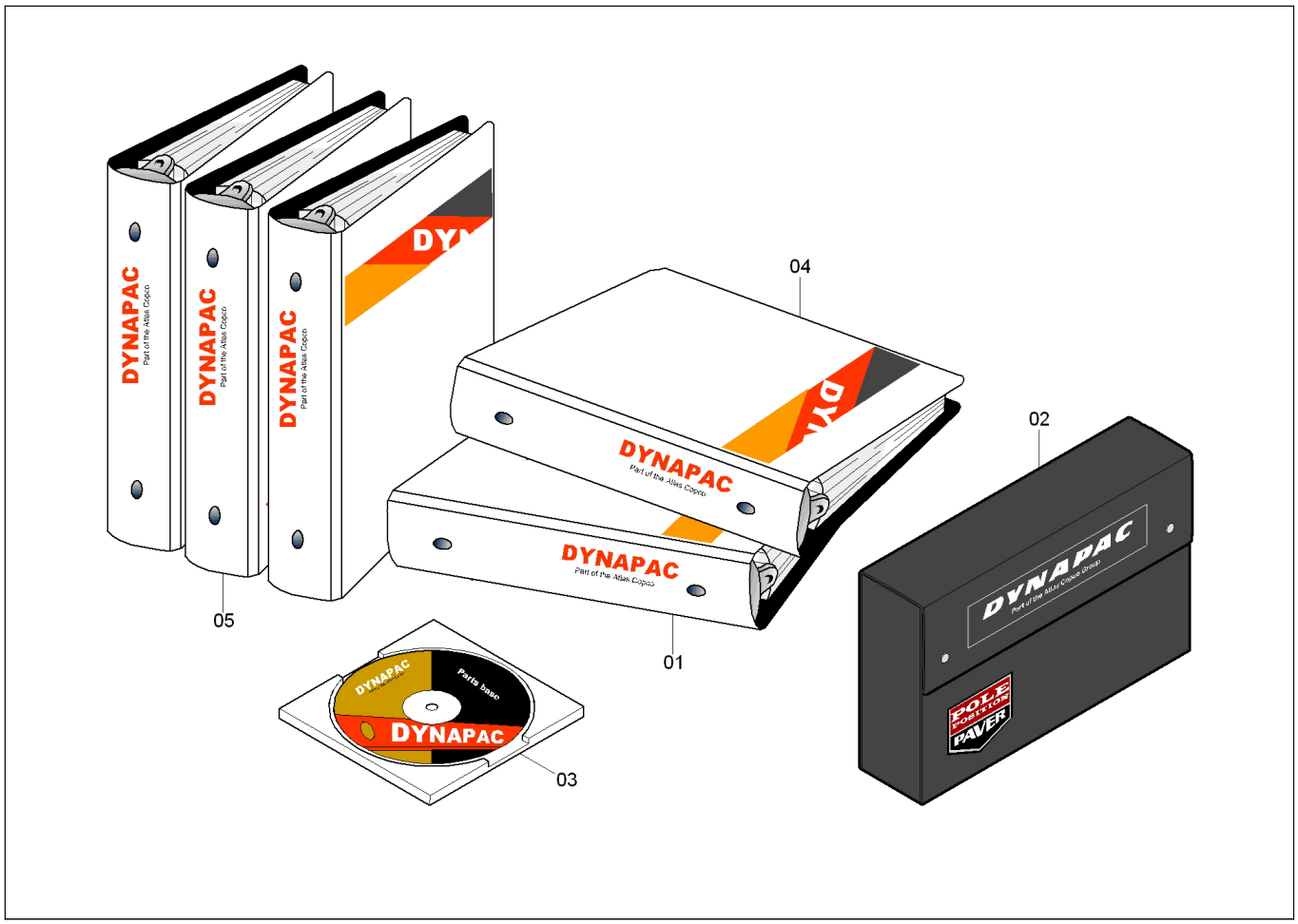



## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812038226 | 1 | Set of Diagrams paver/screed, DIN-A3 SN erforderlich / SN required | Satz Schaltpl. Fertiger/Bohle DIN-A3 SN erforderlich / SN required | |
| 2 | 4812039914 | 1 | Manual box | Handbuecher Box | |
| 3 | D900980489 | 1 | Parts base CD SN required / SN erforderlich | Parts base CD SN required / SN erforderlich | |
| | 4812045458 | 1 | DVD W-A-S.DOC | DVD W-A-S.DOC | |
| | 4812045457 | 1 | DVD W-A-S 11.x (for customers) | DVD W-A-S 11.x (fuer Kunden) | |
| | | 1 | DVD W-A-S 11.x (for service technicans) | DVD W-A-S 11.x (fuer Servicetechniker) | A |
| 4 | 4812038161 | 1 | Parts catalogue SN erforderlich / SN required | Ersatzteilkatalog SN erforderlich / SN required | |
| | TIER3 | 1 | TIER 3 | TIER 3 | |
| 5 | 4812037939 | 1 | Operation and maintenance manual DE DIN A4 TIER 3 | Betriebs- / Wartungsanleitung DE DIN A4 TIER 3 | |
| | 4812037933 | 1 | Operation and maintenance manual DE DIN A5 TIER 3 | Betriebs- / Wartungsanleitung DE DIN A5 TIER 3 | |
| | 4812037949 | 1 | Operation and maintenance manual EN DIN A4 TIER 3 | Betriebs- / Wartungsanleitung EN DIN A4 TIER 3 | |
| | 4812037944 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung EN | |

A) Part no. on request
Artikelnummer auf Anfrage

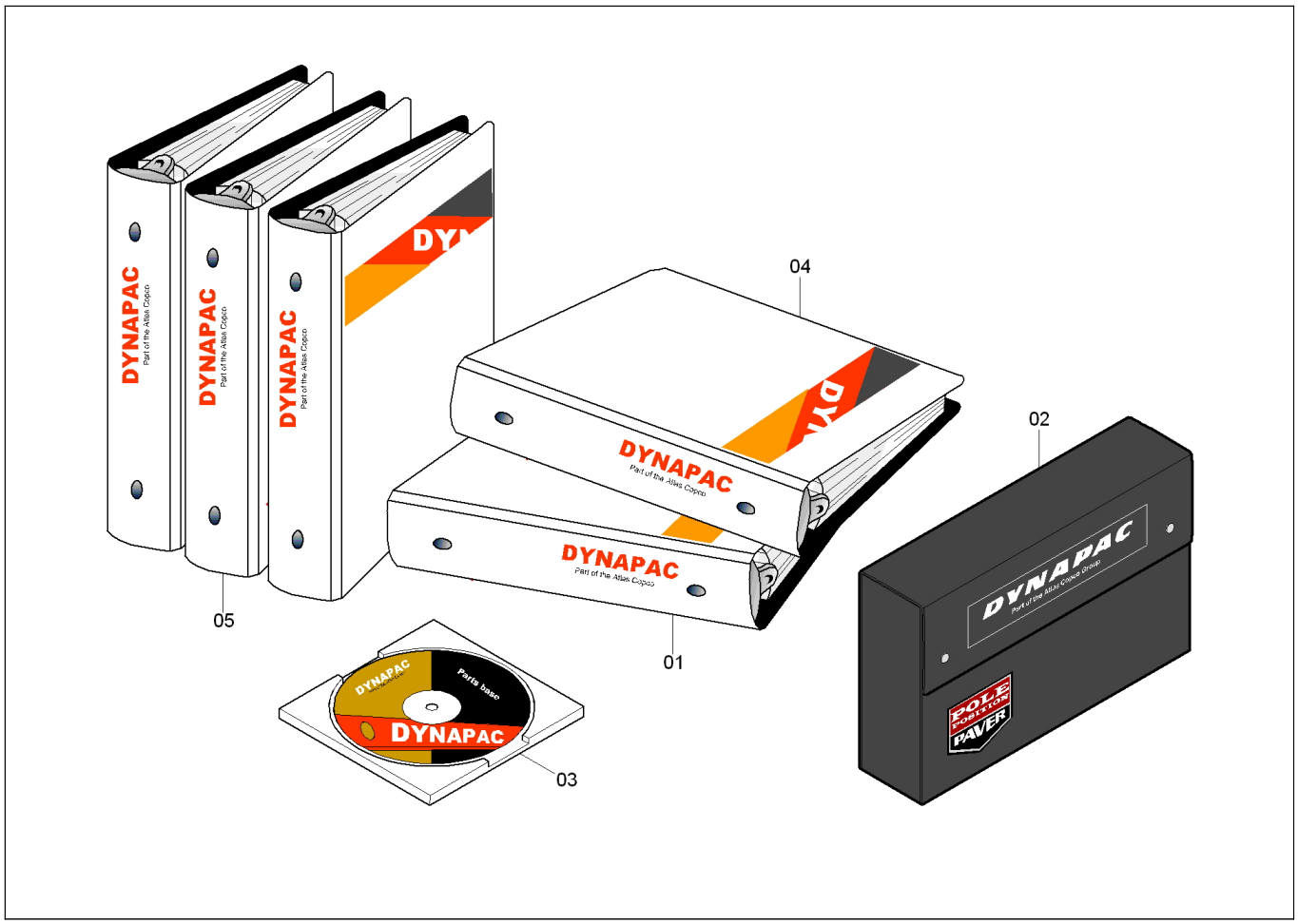
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | EN DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 5 | 4812037959 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung FR |
| | | | FR DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812037954 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung FR |
| | | | FR DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812037970 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung IT |
| | | | IT DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812037965 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung IT |
| | | | IT DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812037980 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung PL |
| | | | PL DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812037975 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung PL |
| | | | PL DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812037990 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung PT |
| | | | PT DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812037985 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung PT |
| | | | PT DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038000 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung ES |
| | | | ES DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812037995 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung ES |

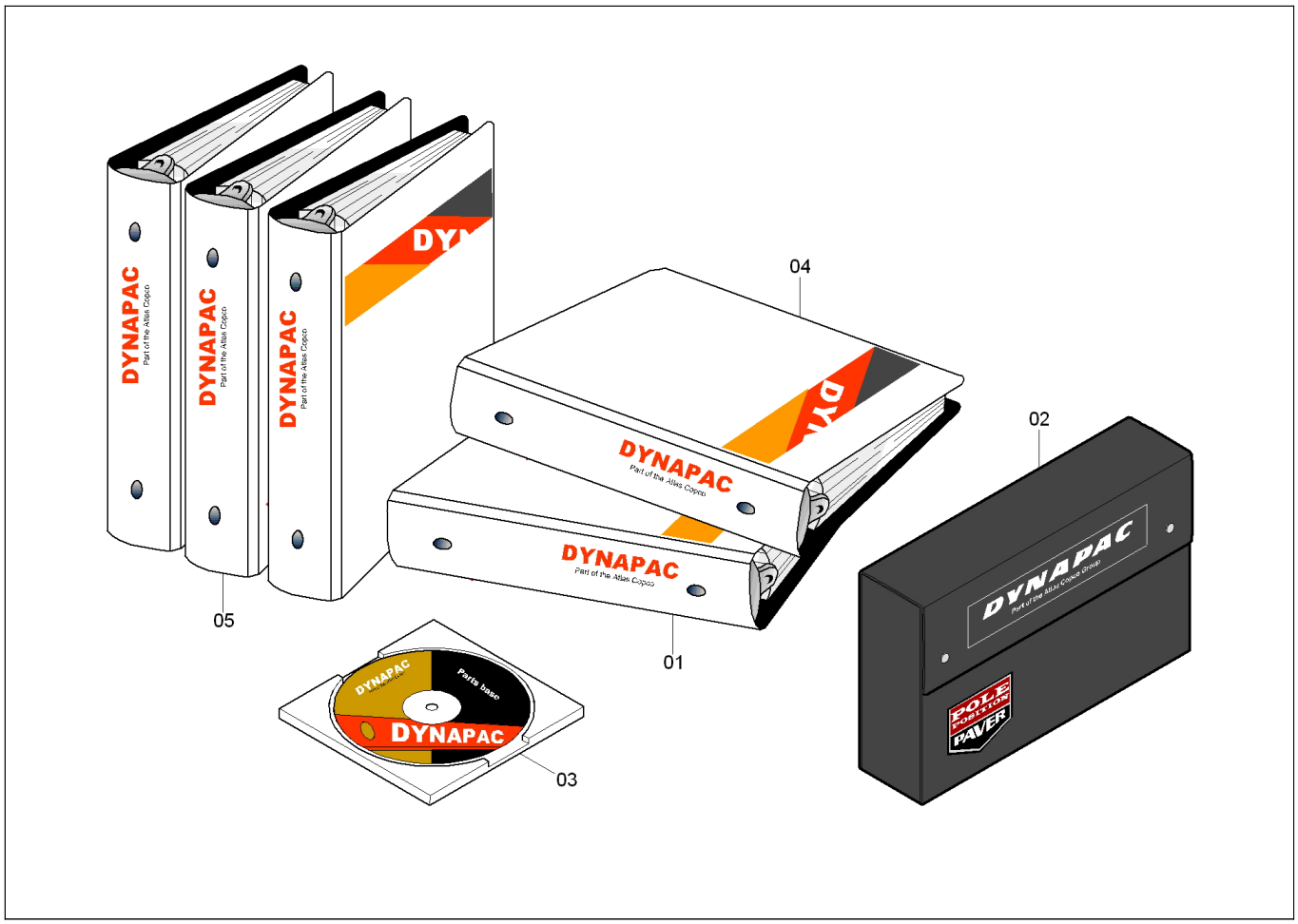
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | ES DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 5 | 4812038010 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung DK |
| | | | DK DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038005 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung DK |
| | | | DK DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038020 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung NO |
| | | | NO DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038015 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung NO |
| | | | NO DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038030 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung FI |
| | | | FI DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038025 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung FI |
| | | | FI DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038040 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SE |
| | | | SE DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038035 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SE |
| | | | SE DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038052 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung NL |
| | | | NL DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038047 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung NL |

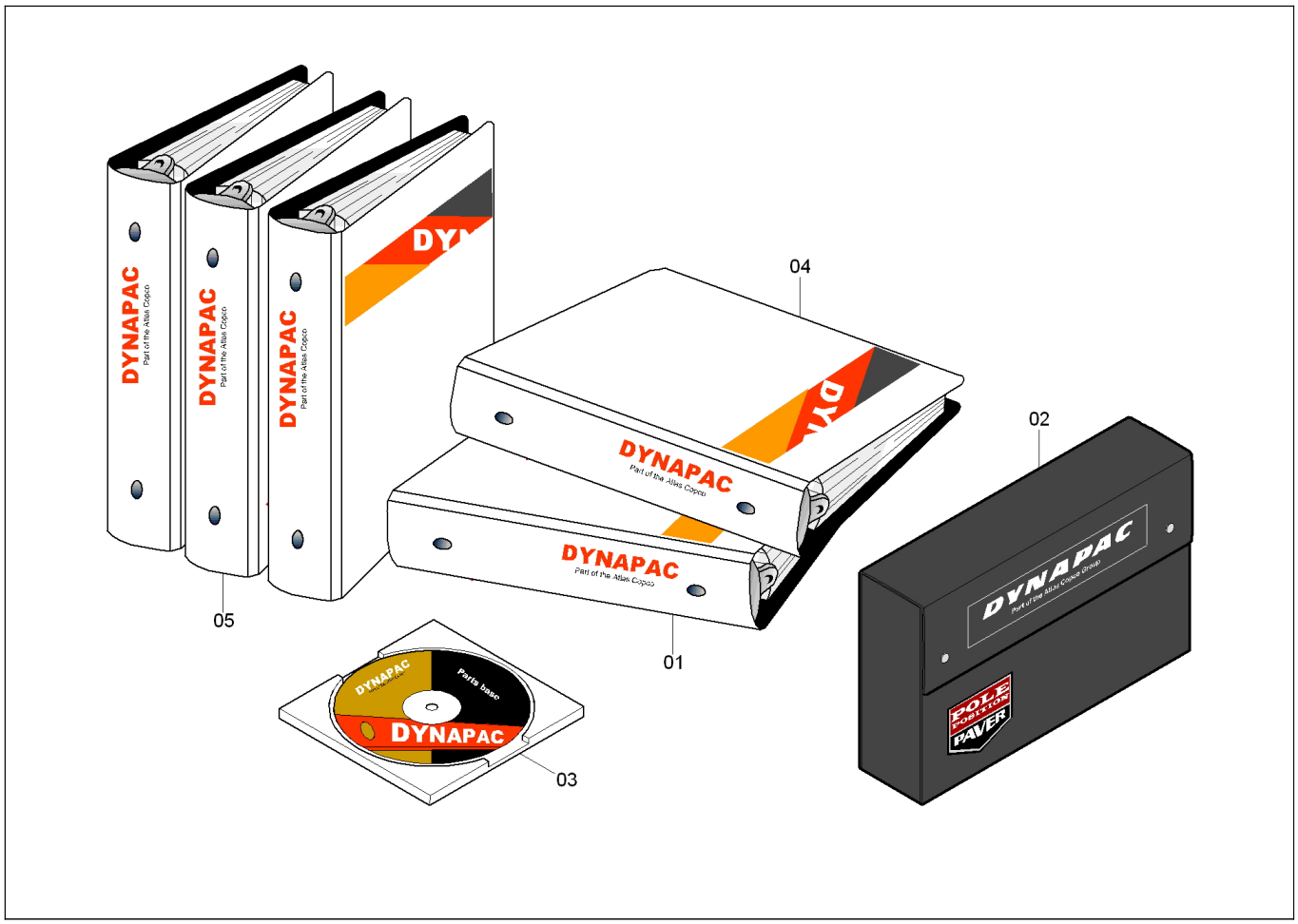
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | NL DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 5 | 4812038063 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung EE |
| | | | EE DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038058 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung EE |
| | | | EE DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038073 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung LT |
| | | | LT DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038068 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung LT |
| | | | LT DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038084 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung LV |
| | | | LV DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038079 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung LV |
| | | | LV DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038094 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SK |
| | | | SK DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038089 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SK |
| | | | SK DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038104 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung CZ |
| | | | CZ DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038099 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung CZ |

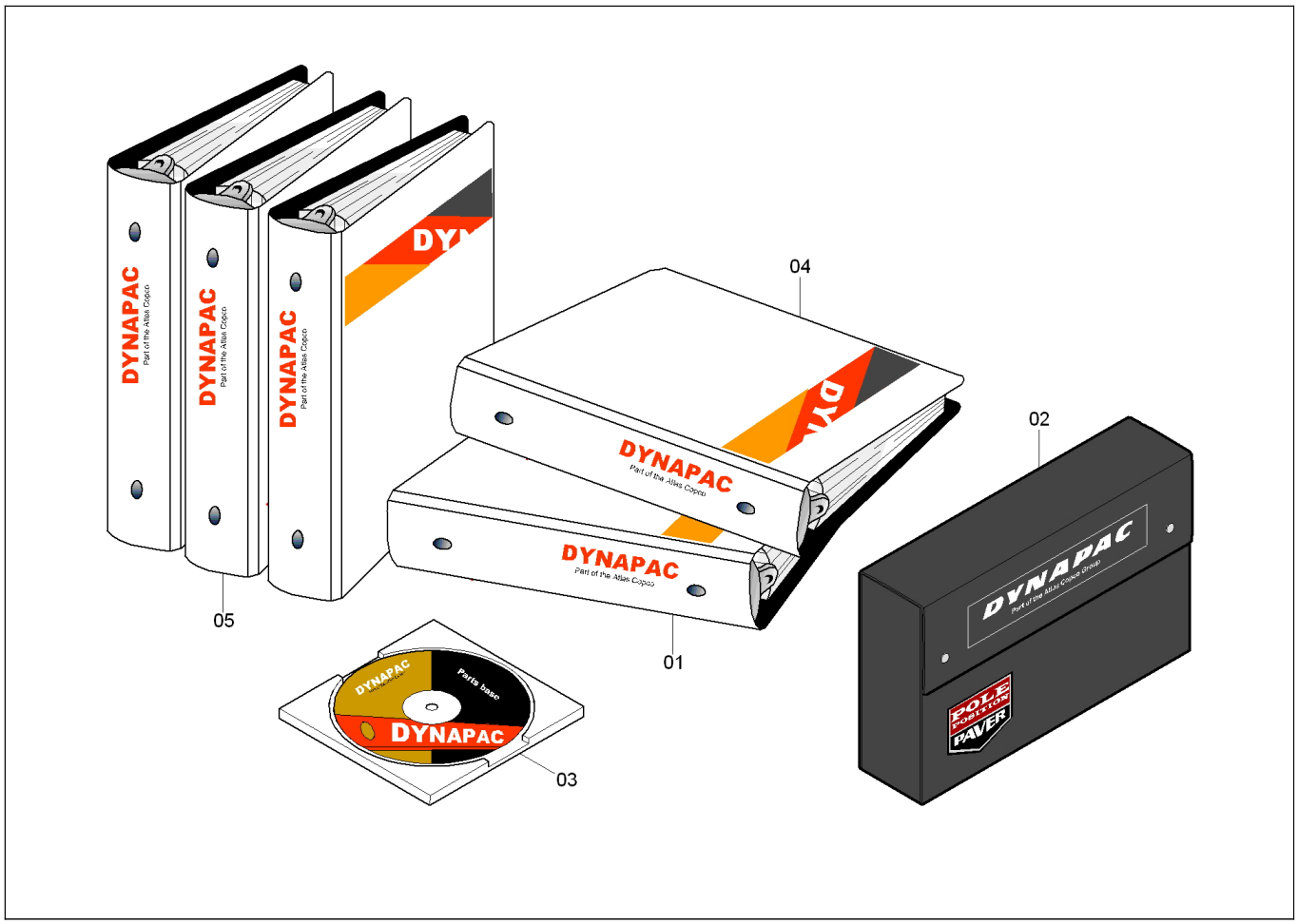
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

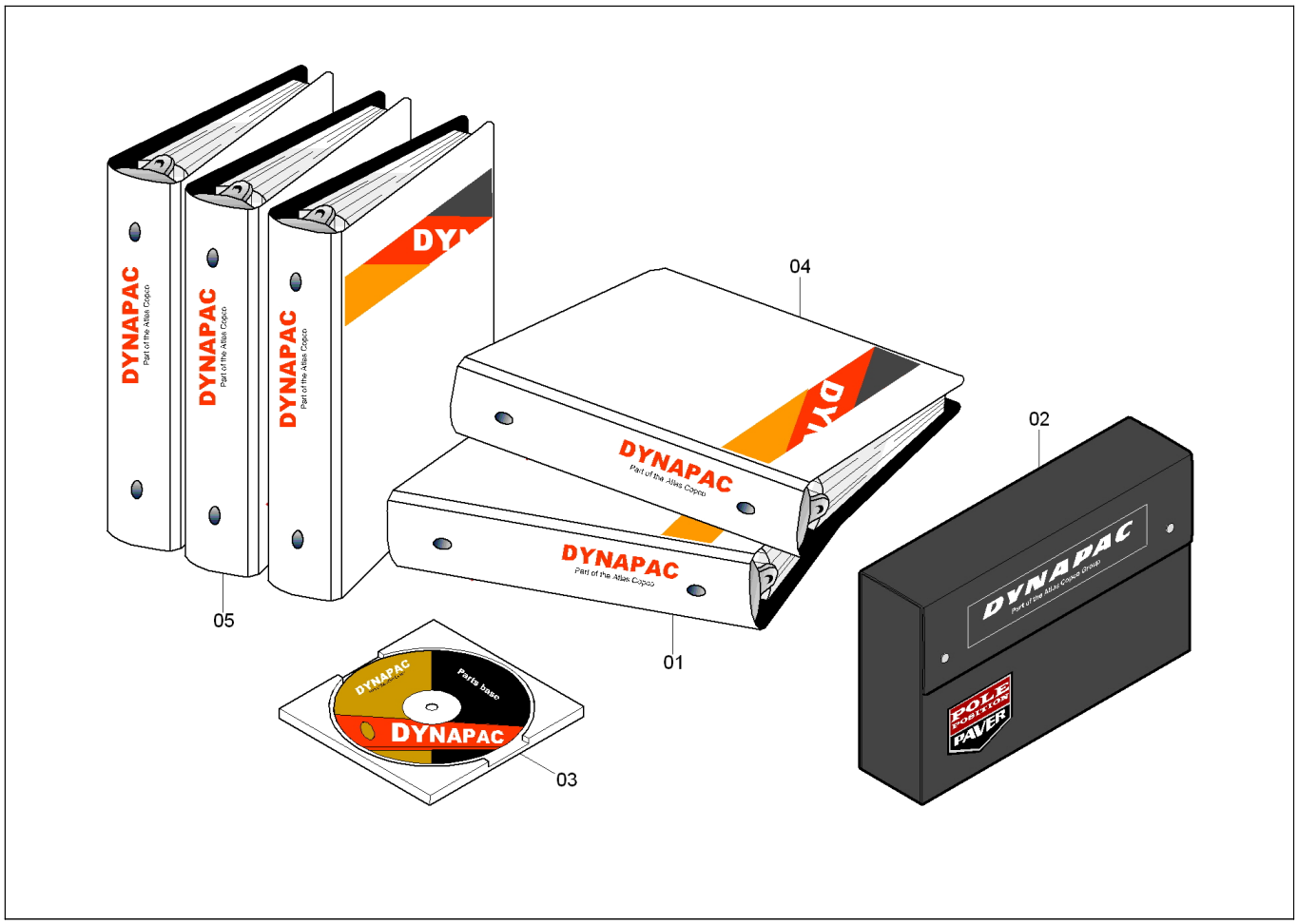
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | CZ DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 5 | 4812038115 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung HU |
| | | | HU DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038110 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung HU |
| | | | HU DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038126 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung RO |
| | | | RO DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038121 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung RO |
| | | | RO DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038136 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung BG |
| | | | BG DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038131 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung BG |
| | | | BG DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038146 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung GR |
| | | | GR DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038141 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung GR |
| | | | GR DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| | 4812038156 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SI |
| | | | SI DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812038151 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung SI |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

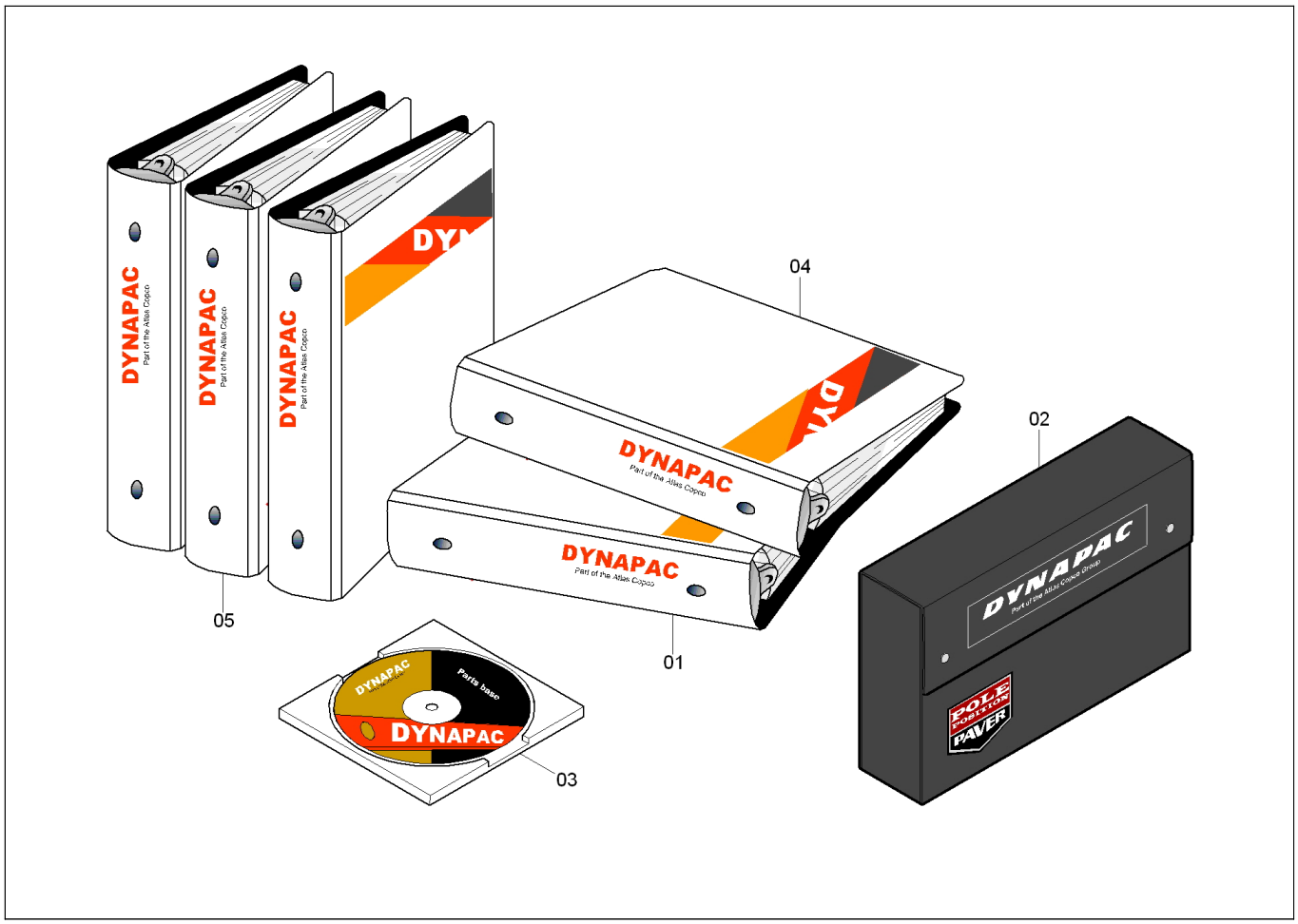
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | SI DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 5 | 4812042111 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung RUS |
| | | | RUS DIN A4 TIER 3 | DIN A4 TIER 3 |
| | 4812042507 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs- / Wartungsanleitung RUS |
| | | | RUS DIN A5 TIER 3 | DIN A5 TIER 3 |
| 6 | 4812036239 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS EN TIER 3 | CUMMINS EN TIER 3 |
| | 4812036240 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS FR TIER 3 | CUMMINS FR TIER 3 |
| | 4812036241 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS ES TIER 3 | CUMMINS ES TIER 3 |
| | 4812036242 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS IT TIER 3 | CUMMINS IT TIER 3 |
| | 4812036251 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS RUS TIER 3 | CUMMINS RUS TIER 3 |
| | 4812036253 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS DE TIER 3 | CUMMINS DE TIER 3 |
| | 4812036254 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS CN TIER 3 | CUMMINS CN TIER 3 |
| | 4812036256 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | CUMMINS JP TIER 3 | CUMMINS JP TIER 3 |
| 6 | 4812036259 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS PT TIER 3 | CUMMINS PT TIER 3 |
| | 4812036265 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS BR TIER 3 | CUMMINS BR TIER 3 |
| | TIER4 | 1 | TIER 4 | TIER 4 |
| 8 | 4812043261 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS FR TIER 4 | CUMMINS FR TIER 4 |
| | 4812043259 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS DE TIER 4 | CUMMINS DE TIER 4 |
| | 4812043260 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS EN TIER 4 | CUMMINS EN TIER 4 |
| | 4812043262 | 1 | Operation and maintenance manual | Betriebs-/ Wartungsanleitung |
| | | | CUMMINS ES TIER 4 | CUMMINS ES TIER 4 |
| 10 | 4812038171 | 1 | Safety instruction DE DIN A4 | Sicherheitsanweisung DE DIN A4 |
| | 4812038170 | 1 | Safety instruction DE DIN A5 | Sicherheitsanweisung DE DIN A5 |
| | 4812038173 | 1 | Safety instruction EN DIN A4 | Sicherheitsanweisung EN DIN A4 |
| | 4812038172 | 1 | Safety instruction EN DIN A5 | Sicherheitsanweisung EN DIN A5 |
| | 4812038175 | 1 | Safety instruction FR DIN A4 | Sicherheitsanweisung FR DIN A4 |
| | 4812038174 | 1 | Safety instruction FR DIN A5 | Sicherheitsanweisung FR DIN A5 |

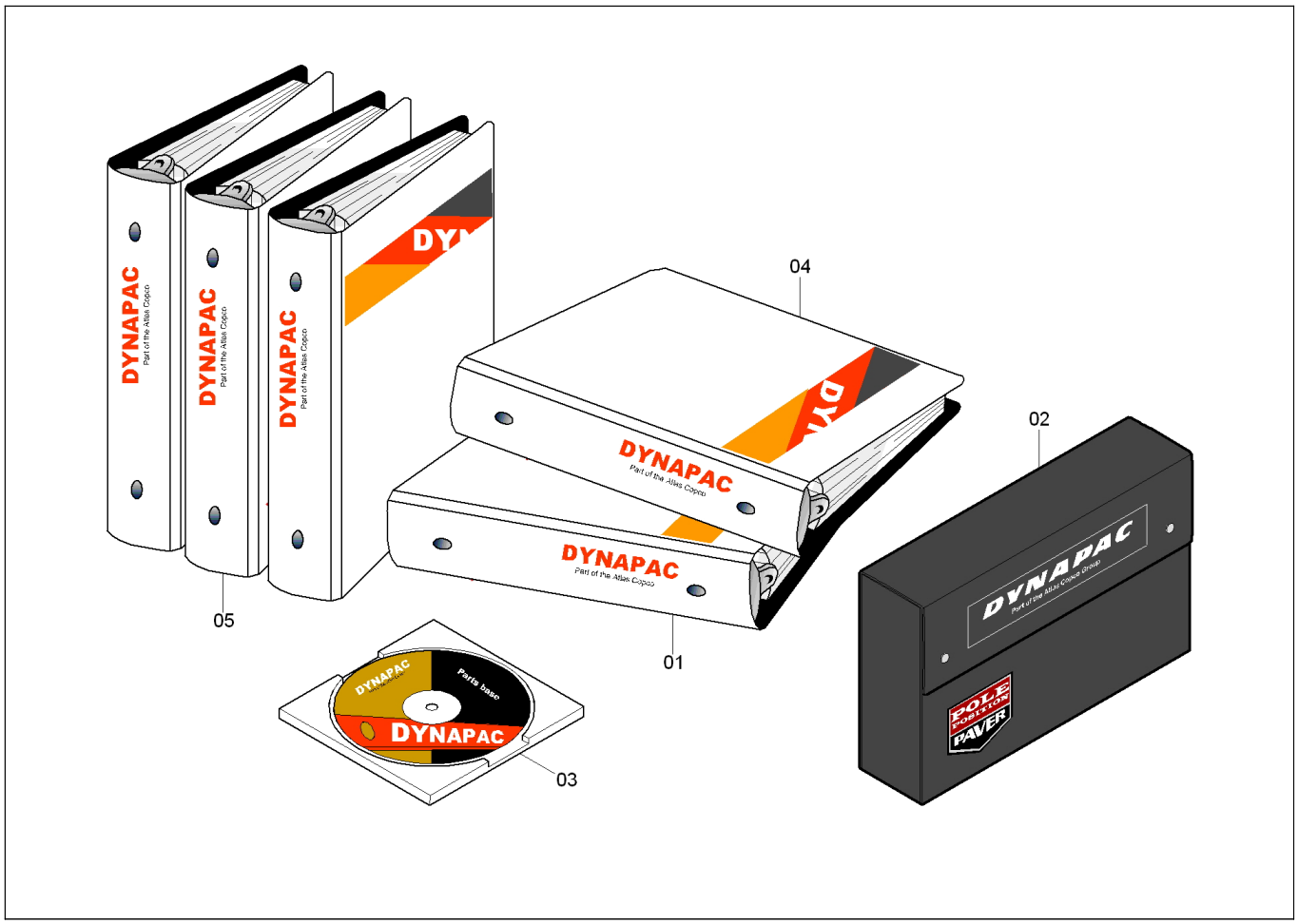
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 10 | 4812038177 | 1 | Safety instruction IT DIN A4 | Sicherheitsanweisung IT DIN A4 |
| | 4812038176 | 1 | Safety instruction IT DIN A5 | Sicherheitsanweisung IT DIN A5 |
| | 4812038179 | 1 | Safety instruction PL DIN A4 | Sicherheitsanweisung PL DIN A4 |
| | 4812038178 | 1 | Safety instruction PL DIN A5 | Sicherheitsanweisung PL DIN A5 |
| | 4812038181 | 1 | Safety instruction PT DIN A4 | Sicherheitsanweisung PT DIN A4 |
| | 4812038180 | 1 | Safety instruction PT DIN A5 | Sicherheitsanweisung PT DIN A5 |
| | 4812038183 | 1 | Safety instruction ES DIN A4 | Sicherheitsanweisung ES DIN A4 |
| | 4812038182 | 1 | Safety instruction ES DIN A5 | Sicherheitsanweisung ES DIN A5 |
| | 4812038185 | 1 | Safety instruction DK DIN A4 | Sicherheitsanweisung DK DIN A4 |
| | 4812038184 | 1 | Safety instruction DK DIN A5 | Sicherheitsanweisung DK DIN A5 |
| | 4812038187 | 1 | Safety instruction NO DIN A4 | Sicherheitsanweisung NO DIN A4 |
| | 4812038186 | 1 | Safety instruction NO DIN A5 | Sicherheitsanweisung NO DIN A5 |
| | 4812038189 | 1 | Safety instruction FI DIN A4 | Sicherheitsanweisung FI DIN A4 |
| | 4812038188 | 1 | Safety instruction FI DIN A5 | Sicherheitsanweisung FI DIN A5 |
| | 4812038191 | 1 | Safety instruction SE DIN A4 | Sicherheitsanweisung SE DIN A4 |
| | 4812038190 | 1 | Safety instruction SE DIN A5 | Sicherheitsanweisung SE DIN A5 |
| | 4812038193 | 1 | Safety instruction NL DIN A4 | Sicherheitsanweisung NL DIN A4 |
| | 4812038192 | 1 | Safety instruction NL DIN A5 | Sicherheitsanweisung NL DIN A5 |
| | 4812038195 | 1 | Safety instruction EE DIN A4 | Sicherheitsanweisung EE DIN A4 |
| | 4812038194 | 1 | Safety instruction EE DIN A5 | Sicherheitsanweisung EE DIN A5 |

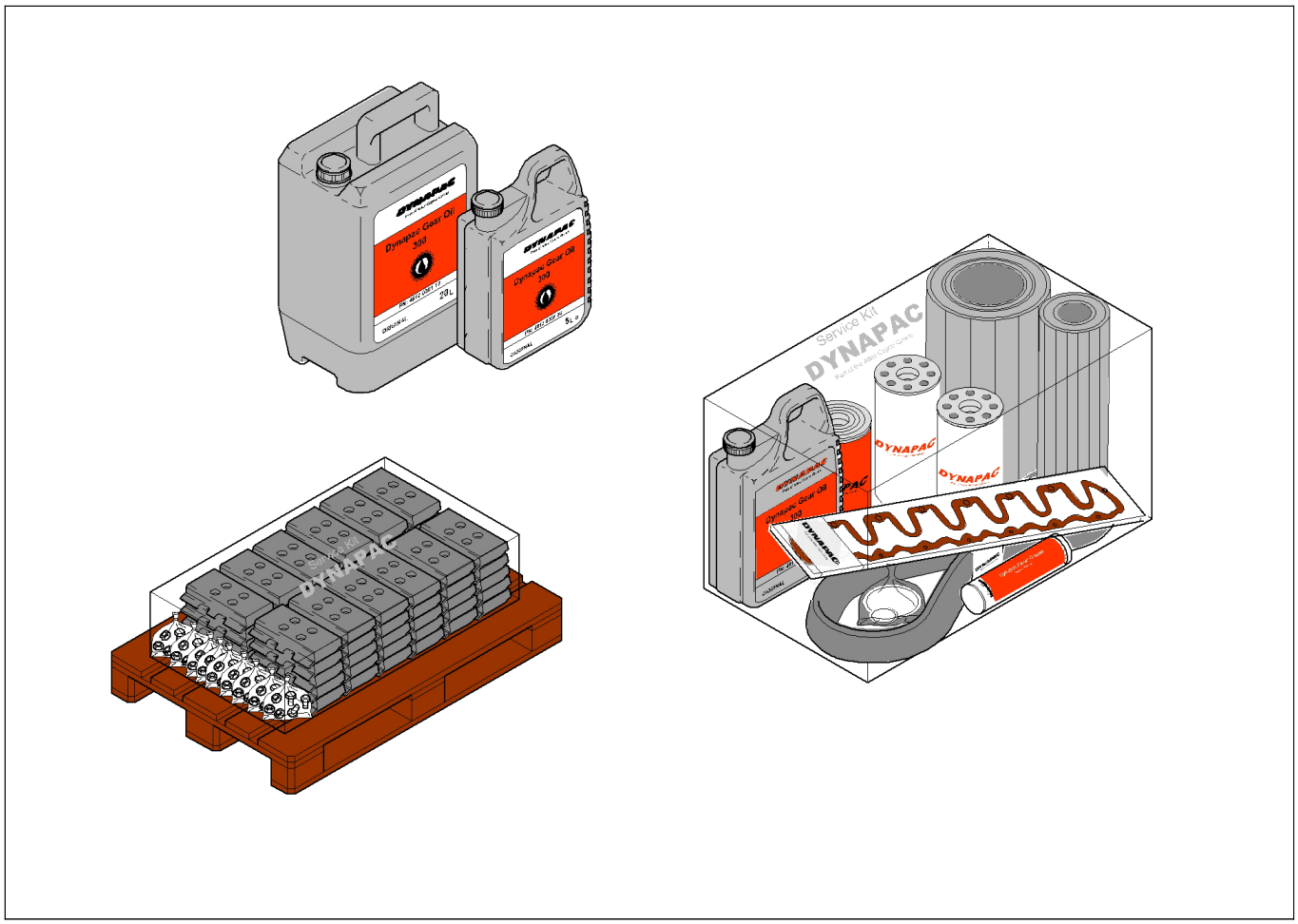
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## Gr.17 Doku / Gr.17 Doku

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 10 | 4812038197 | 1 | Safety instruction LT DIN A4 | Sicherheitsanweisung LT DIN A4 |
| | 4812038196 | 1 | Safety instruction LT DIN A5 | Sicherheitsanweisung LT DIN A5 |
| | 4812038199 | 1 | Safety instruction LV DIN A4 | Sicherheitsanweisung LV DIN A4 |
| | 4812038198 | 1 | Safety instruction LV DIN A5 | Sicherheitsanweisung LV DIN A5 |
| | 4812038201 | 1 | Safety instruction SK DIN A4 | Sicherheitsanweisung SK DIN A4 |
| | 4812038200 | 1 | Safety instruction SK DIN A5 | Sicherheitsanweisung SK DIN A5 |
| | 4812038203 | 1 | Safety instruction CZ DIN A4 | Sicherheitsanweisung CZ DIN A4 |
| | 4812038202 | 1 | Safety instruction CZ DIN A5 | Sicherheitsanweisung CZ DIN A5 |
| | 4812038205 | 1 | Safety instruction HU DIN A4 | Sicherheitsanweisung HU DIN A4 |
| | 4812038204 | 1 | Safety instruction HU DIN A5 | Sicherheitsanweisung HU DIN A5 |
| | 4812038207 | 1 | Safety instruction RO DIN A4 | Sicherheitsanweisung RO DIN A4 |
| | 4812038206 | 1 | Safety instruction RO DIN A5 | Sicherheitsanweisung RO DIN A5 |
| | 4812038209 | 1 | Safety instruction BG DIN A4 | Sicherheitsanweisung BG DIN A4 |
| | 4812038208 | 1 | Safety instruction BG DIN A5 | Sicherheitsanweisung BG DIN A5 |
| | 4812038211 | 1 | Safety instruction GR DIN A4 | Sicherheitsanweisung GR DIN A4 |
| | 4812038210 | 1 | Safety instruction GR DIN A5 | Sicherheitsanweisung GR DIN A5 |
| | 4812038213 | 1 | Safety instruction SI DIN A4 | Sicherheitsanweisung SI DIN A4 |
| | 4812038212 | 1 | Safety instruction SI DIN A5 | Sicherheitsanweisung SI DIN A5 |
| | 4812042104 | 1 | Safety instruction RUS DIN A4 | Sicherheitsanweisung RUS DIN A4 |
| | 4812042103 | 1 | Safety instruction RUS DIN A5 | Sicherheitsanweisung RUS DIN A5 |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



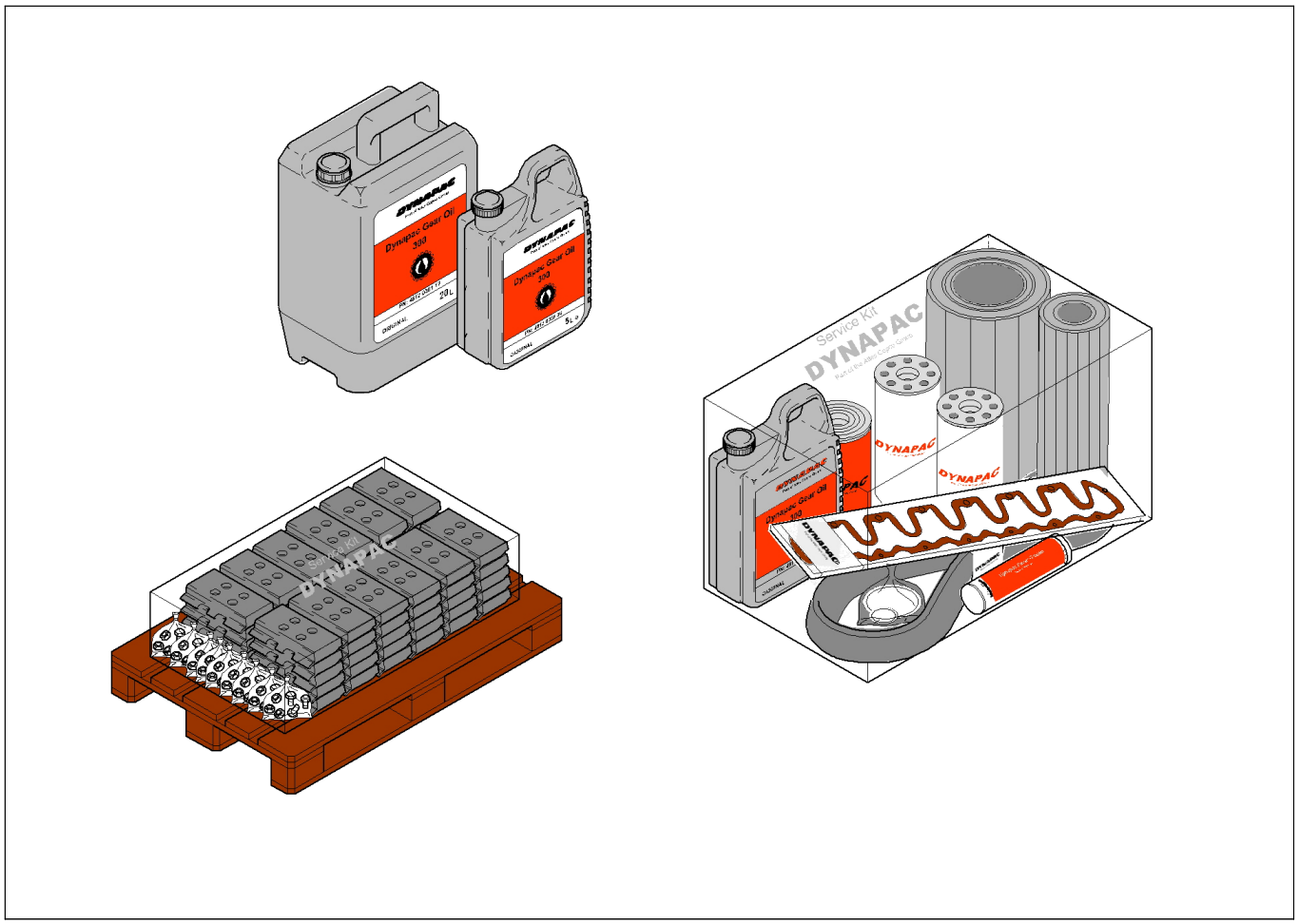

## Gr.18 Wear part and Inspection kits TIER 3 / Gr.18 Verschleissteil- und Inspektionss. TIER 3

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812027441 | 1 | Wear part kit conveyor plates | Verschleissteilsatz Lattenrostbleche | |
| 2 | 4812027440 | 1 | Wear part kit conveyor guide plates | Verschleissteils. Lattenrostleitbleche | |
| 3 | 4812029178 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette | C |
| 4 | 4812027444 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette | D |
| 5 | 4812035552 | 1 | Wear part kit conveyor drive | Verschleissteilsatz Lattenrostantrieb | |
| 6 | 4812035553 | 1 | Wear part kit reversing roller | Verschleissteilsatz Umlenkrolle | |
| 7 | 4812027478 | 1 | Wear part kit auger wings Ø380mm | Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm | |
| 8 | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten | |
| 9 | 4700691229 | 1 | Service kit 500 h TIER 3 | Inspektionssatz 500 h TIER 3 | |
| 10 | 4812041235 | 1 | Service kit 1000 h TIER 3 | Inspektionssatz 1000 h TIER 3 | |

C) Single bars
Einfache Anzahl

D) Double bars
Doppelte Anzahl

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

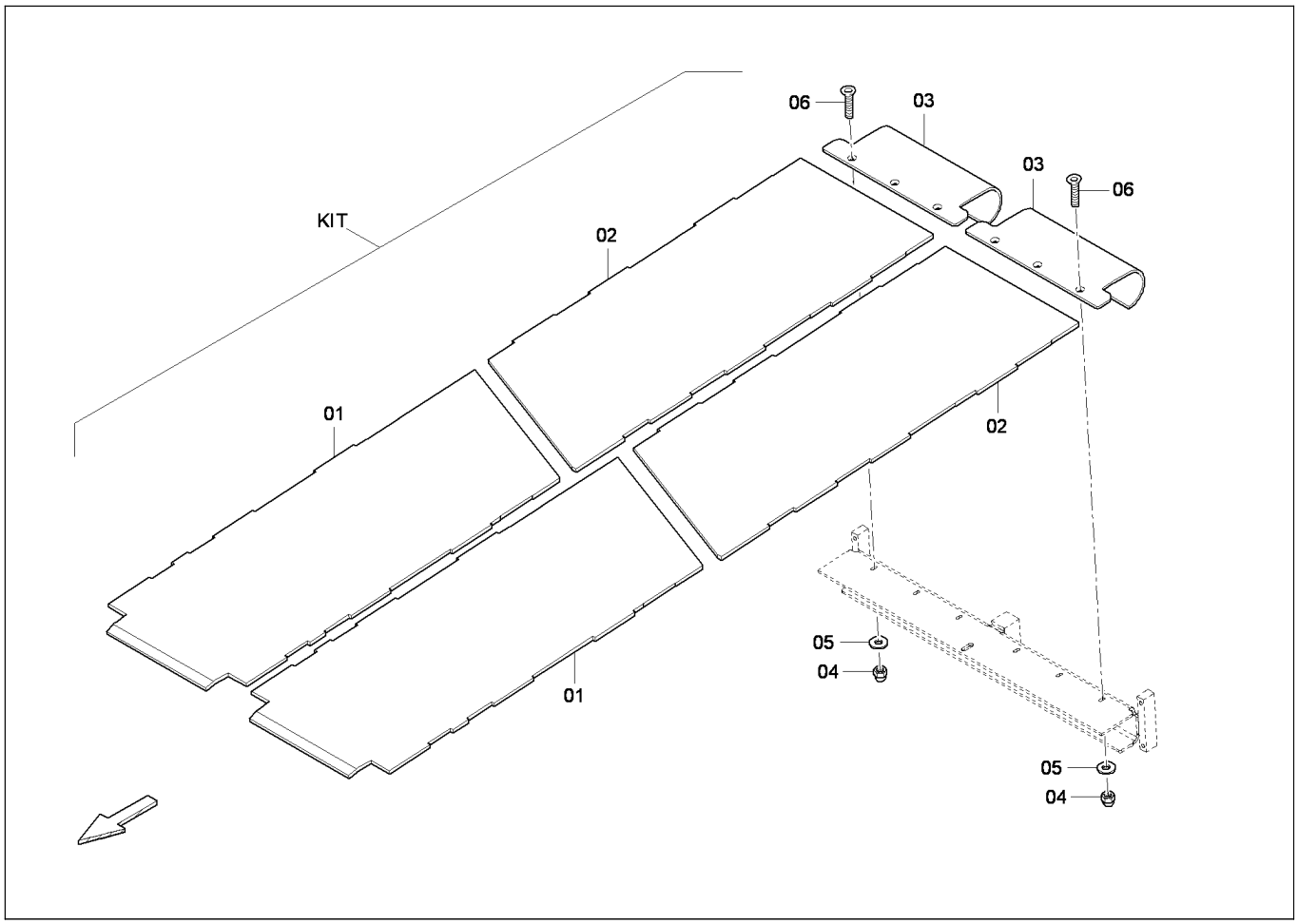



## Gr.18 Wear part and Inspection kits TIER 3 / Gr.18 Verschleissteil- und Inspektionss. TIER 3

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 4812046969 | 1 | Service kit 1000 h TIER 3, stage 2 | Inspektionssatz 1000 h TIER 3, stage 2 | A |
| 11 | 4812043983 | 1 | Service kit 500 h Plus TIER 3 | Servicesatz 500 h Plus TIER 3 | |
| 12 | | 1 | Lubricants and operating substances T3 | Betriebsstoffe T3 | |
| 13 | 4812045783 | 1 | Hopper rubber kit, standard | Muldengummi-Kit, standard | |
| | 4812007262 | 1 | Hopper rubber kit, standard | Muldengummi-Kit, standard | B |
| 14 | 4812045834 | 1 | Hopper rubber kit, hydr. front flap | Muldengummi-Kit, hydr. Mulde | |
| | 4812007263 | 1 | Hopper rubber kit, reinforced, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, verstärkt, hydr. Mulde | B |
| | 4812011023 | 1 | Hopper rubber kit, standard, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, standard, hydr. Mulde | B |

A) Valid for s/n 0G000974, 977, 979, 981, 984, 985, 990, 991, 992, 993, 995, 998 - 1002, 1008, 1011, 1016, 1017, 1018, 1020, 1024, 1025, ff
Gueltig fuer S/N 0G000974, 977, 979, 981, 984, 985, 990, 991, 992, 993, 995, 998 - 1002, 1008, 1011, 1016, 1017, 1018, 1020, 1024, 1025, ff

B) Valid for s/n 0G000974, 988, 998, 1001, 1016, ff
Gueltig fuer S/N 0G000974, 988, 998, 1001, 1016, ff

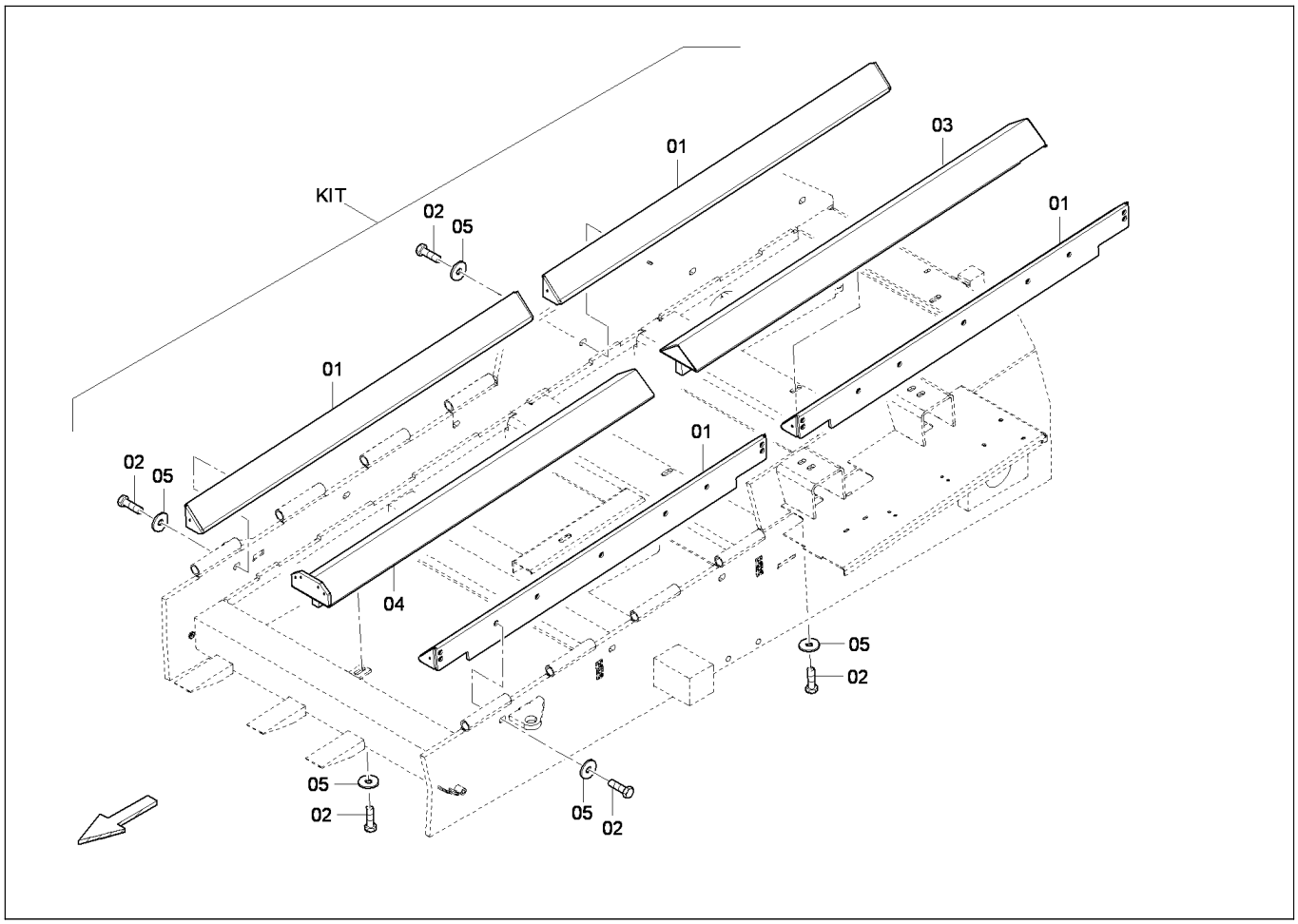



## 4812027441

**Wear part kit conveyor plates / Verschleissteilsatz Lattenrostbleche**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026784 | 2 | Conveyor plate | Lattenrostblech |
| 2 | 4812026783 | 2 | Conveyor plate | Lattenrostblech |
| 3 | 4812026789 | 2 | Reversing plate | Umlenkblech |
| 4 | D938480509 | 6 | Nut | Mutter |
| 5 | D939570516 | 6 | Washer | Scheibe |
| 6 | D939475278 | 6 | Screw | Schraube |
| | | | | |
| KIT | 4812027441 | 1 | Wear part kit conveyor plates | Verschleissteilsatz Lattenrostbleche |

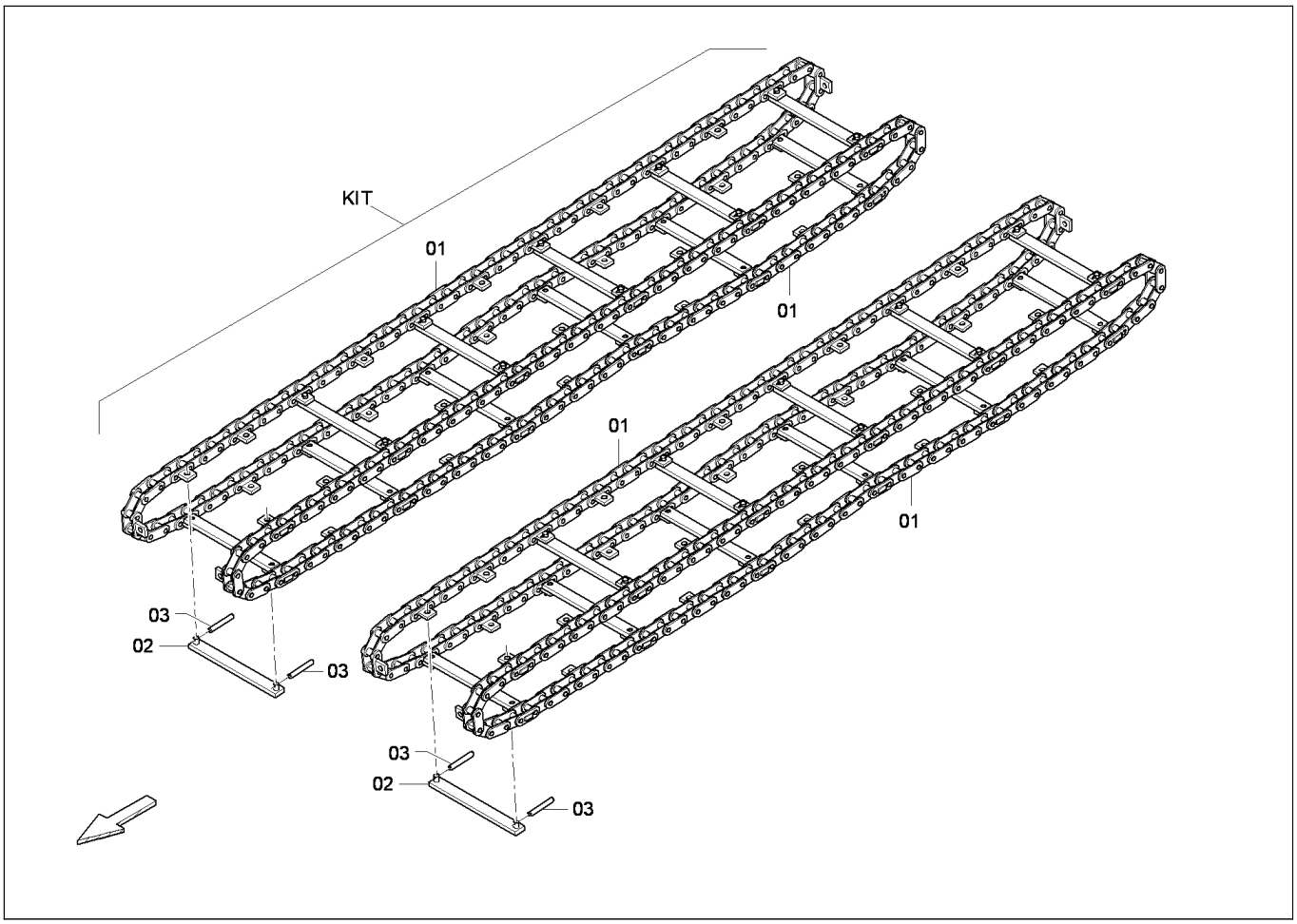
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812027440

### Wear part kit conveyor guide plates / Verschleissteils. Lattenrostleitbleche

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812026798 | 4 | Conveyor guide plate, side, short | Lattenrostleitblech, Seite, kurz |
| 2 | D938165872 | 17 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812026796 | 1 | Guide plate, middle, rear | Leitblech, mitte, hinten |
| 4 | 4812026769 | 1 | Guide plate, middle, front, short | Leitblech, mitte, vorne, kurz |
| 5 | 4749900538 | 17 | Washer | Scheibe |
| | | | | |
| | | | | |
| KIT | 4812027440 | 1 | Wear part kit conveyor guide plates | Verschleissteils. Lattenrostleitbleche |

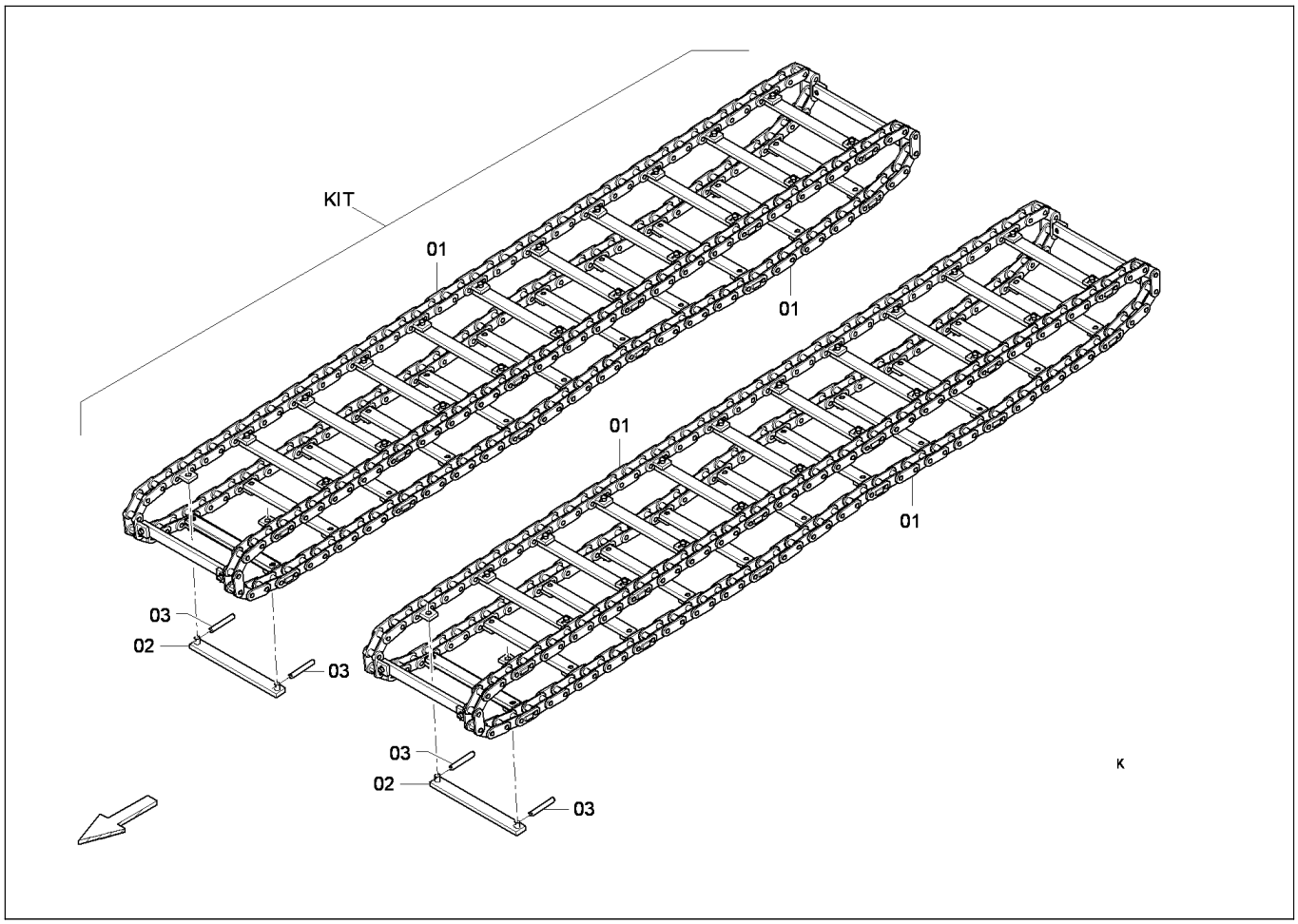



## 4812029178

**Wear part kit conveyor chain / Verschleissteilsatz Lattenrostkette**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812045200 | 4 | Chain | Kette |
| _01 | 4812033970 | 1 | _Chain joint | _Kettenschloss |
| 2 | 4812027533 | 24 | Conveyor bar | Foerdersteg |
| 3 | D931500924 | 48 | Dowel pin | Spannstift |
| | | | | |
| KIT | 4812029178 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

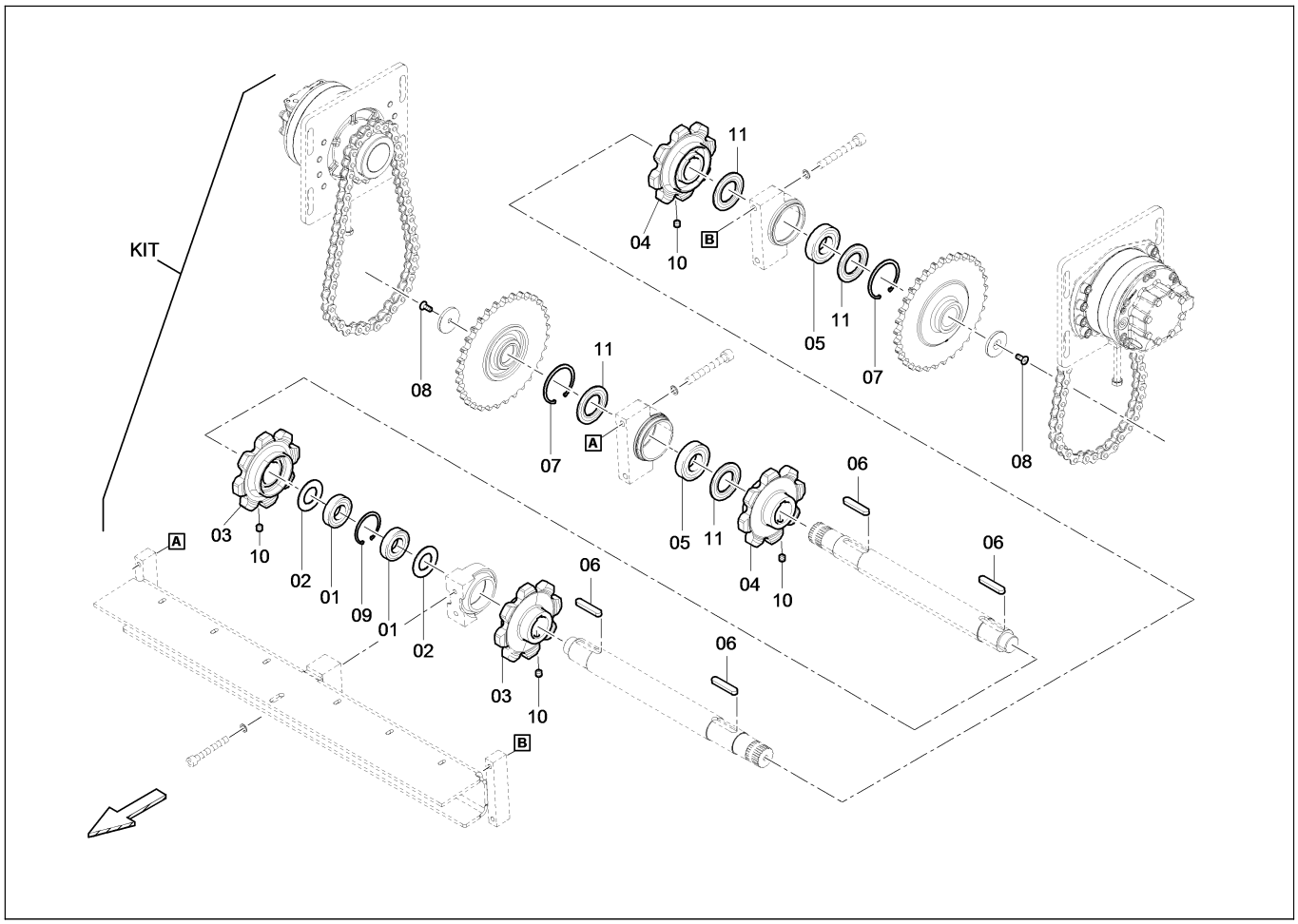
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812027444

### Wear part kit conveyor chain / Verschleissteilsatz Lattenrostkette

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812045200 | 4 | Chain | Kette |
| _01 | 4812033970 | 1 | _Chain joint | _Kettenschloss |
| 2 | 4812027533 | 48 | Conveyor bar | Foerdersteg |
| 3 | D931500924 | 96 | Dowel pin | Spannstift |
| | | | | |
| KIT | 4812027444 | 1 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette |

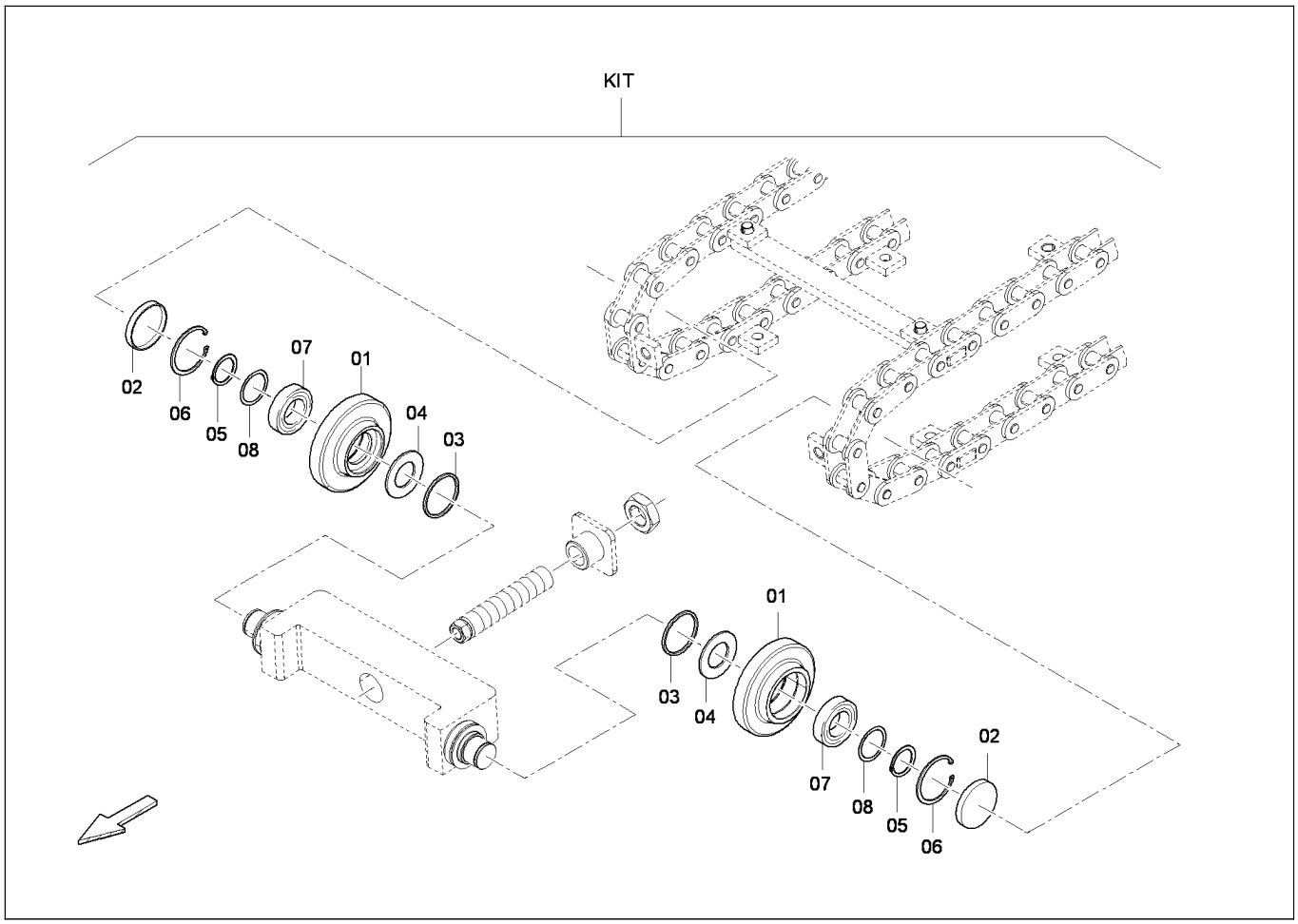



## 4812035552

**Wear part kit conveyor drive / Verschleissteilsatz Lattenrostantrieb**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | D935011763 | 2 | Bearing | Pendelrollenlager |
| 2 | D932580716 | 2 | Nilosring | Nilosring |
| 3 | 4730010562 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 4 | 4730000126 | 2 | Sprocket | Kettenrad |
| 5 | 4749540001 | 2 | Bearing | Lager |
| 6 | D931701638 | 4 | Feather key | Passfeder |
| 7 | D936032112 | 2 | Circlip | Sicherungsring |
| 8 | D939470329 | 2 | Screw | Schraube |
| 9 | D936030849 | 1 | Circlip | Sicherungsring |
| 10 | 4700516029 | 4 | Threaded pin | Gewindestift |
| 11 | D932580860 | 4 | Nilosring | Nilosring |
| | | | | |
| KIT | 4812035552 | 1 | Wear part kit conveyor drive | Verschleissteilsatz Lattenrostantrieb |

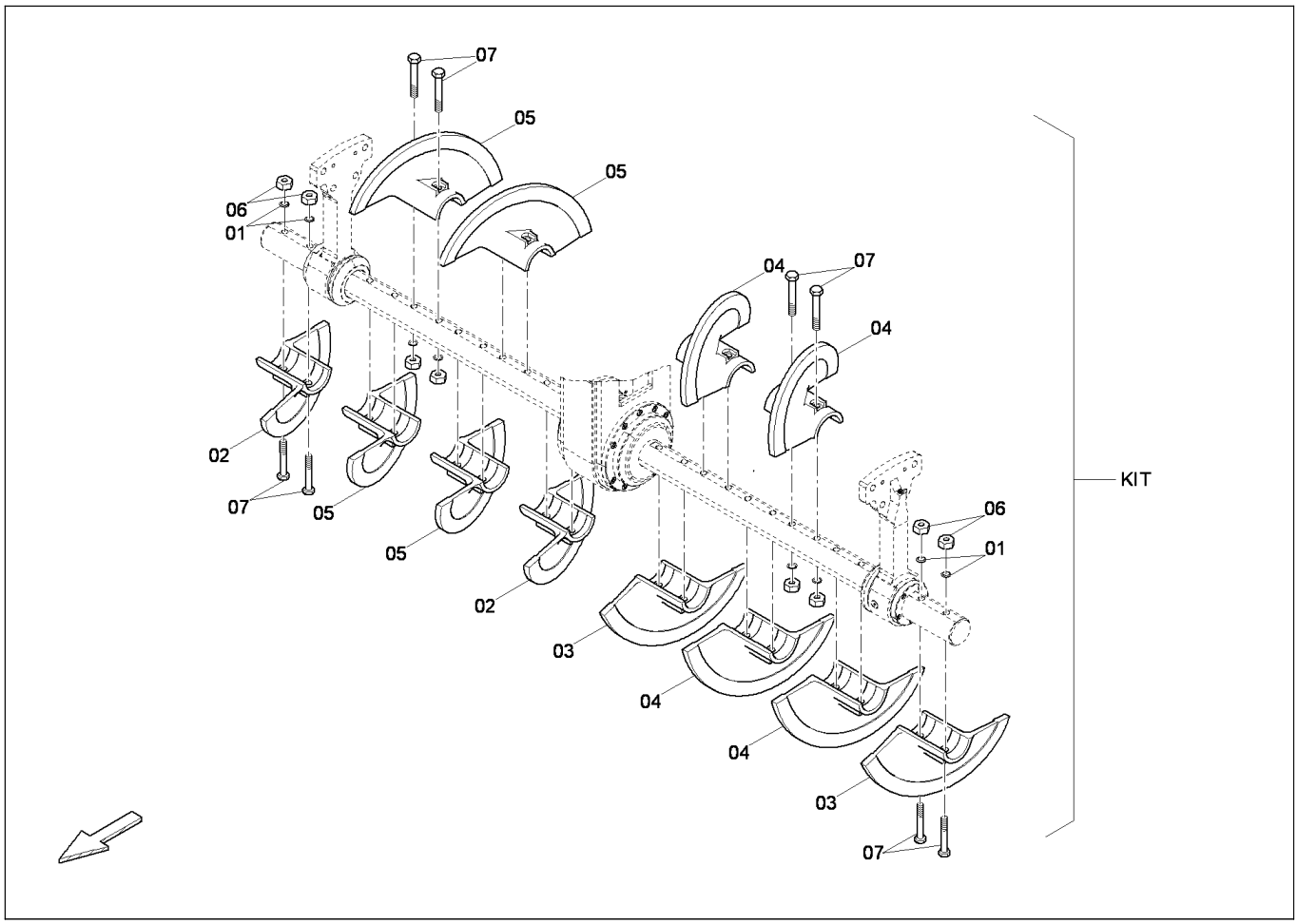
**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**




## 4812035553

### Wear part kit reversing roller / Verschleissteilsatz Umlenkrolle

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4730014258 | 4 | Reversing roller | Umlenkrolle |
| 2 | 4749302124 | 4 | Cover | Deckel |
| 3 | 4749000230 | 4 | Sealing | Dichtstreifen |
| 4 | D932580716 | 4 | Nilosring | Nilosring |
| 5 | D936003190 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 6 | D936030849 | 4 | Circlip | Sicherungsring |
| 7 | 4812030926 | 4 | Bearing | Lager |
| 8 | D932100963 | 4 | Shim | Passscheibe |
| | | | | |
| KIT | 4812035553 | 1 | Wear part kit reversing roller | Verschleissteilsatz Umlenkrolle |

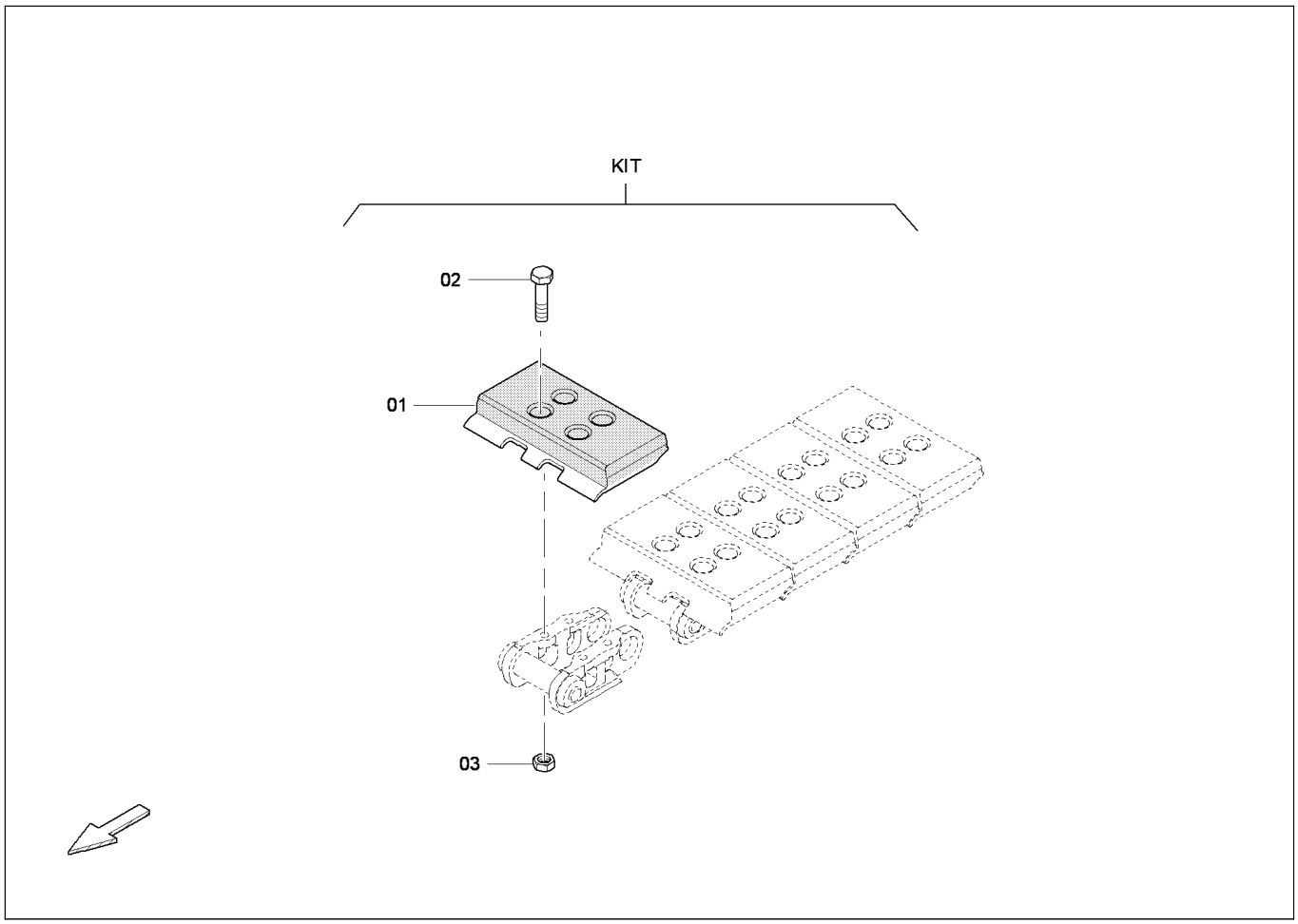



## 4812027478

**Wear part kit auger wings Ø380mm / Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4749900008 | 24 | Washer | Scheibe |
| 2 | D380001259 | 2 | Auger wing, r.h., short | Halbschnecke, re., gekuerzt |
| 3 | D380001258 | 2 | Auger wing, l.h., short | Halbschnecke, li., gekuerzt |
| 4 | 4738000978 | 4 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. |
| 5 | 4738000979 | 4 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. |
| 6 | 4749901556 | 24 | Nut | Mutter |
| 7 | 4700500199 | 24 | Screw | Schraube |
| | | | | |
| | | | | |
| KIT | 4812027478 | 1 | Wear part kit auger wings Ø380mm | Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

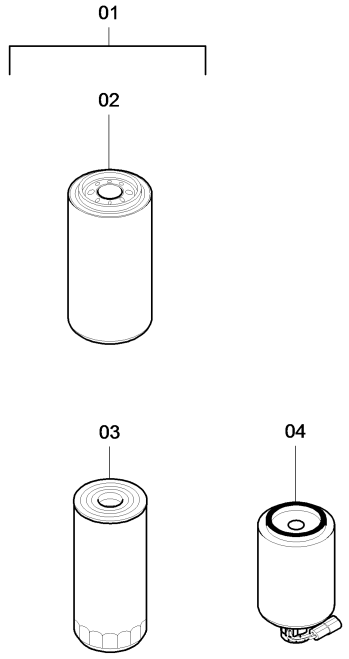



## 4812035550

**Wear part kit rubber plates / Verschleissteilsatz Gummibodenplatten**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812044257 | 92 | Rubber plate | Gummibodenplatte |
| 2 | 4812034960 | 368 | Screw | Schraube |
| 3 | 4812031791 | 368 | Nut | Mutter |
| | | | | |
| KIT | 4812035550 | 1 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten |

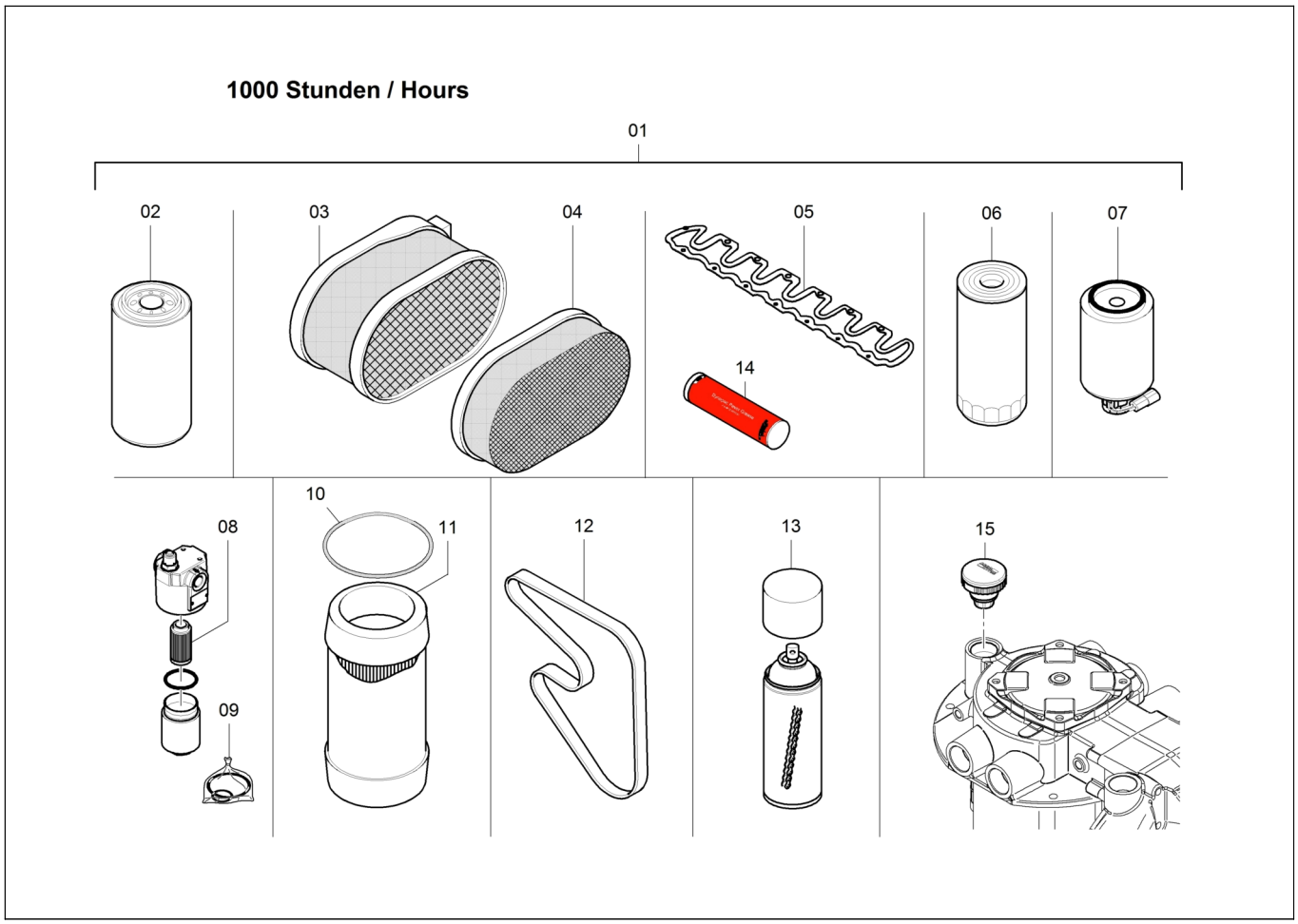
**500 Stunden / Hours**




## 4700691229

### Service kit 500 h TIER 3 / Inspektionssatz 500 h TIER 3

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4700691229 | 1 | Service kit 500 h TIER 3 | Inspektionssatz 500 h TIER 3 |
| 2 | 4700939082 | 1 | Oil filter | Oelfilter |
| 3 | 4700945624 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| 4 | 4700945147 | 1 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter |



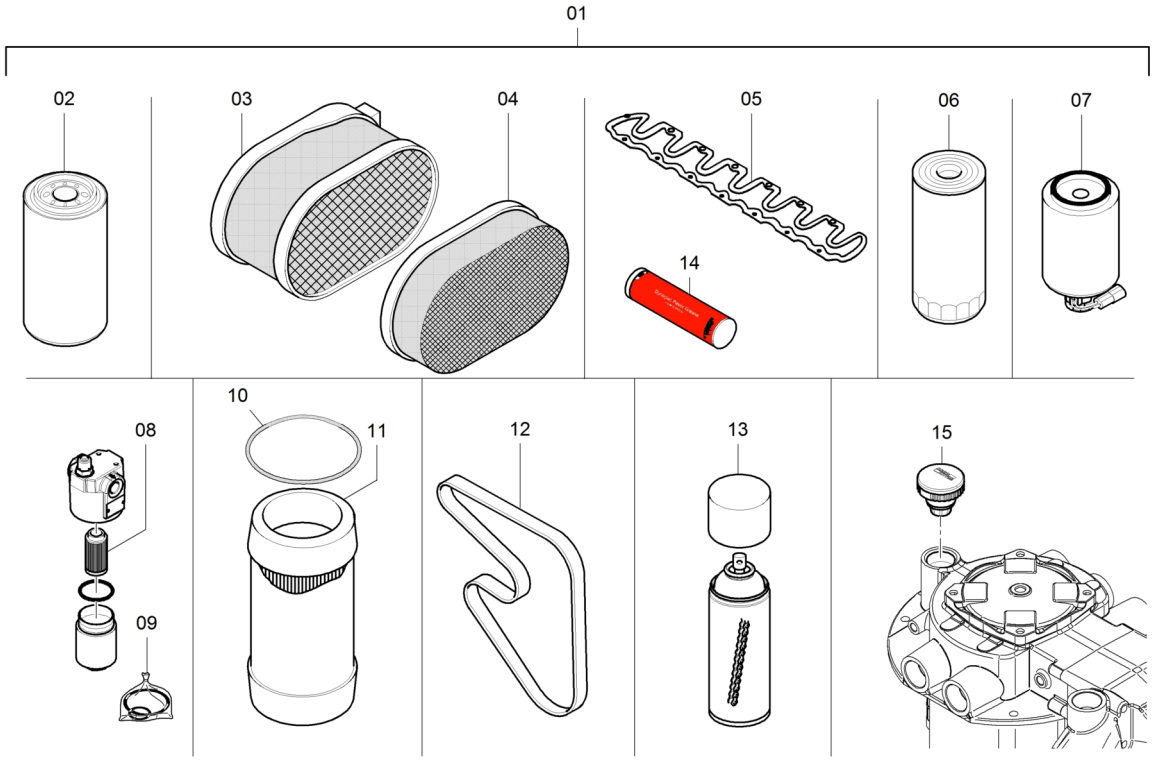

## 4812041235

### Service kit 1000 h TIER 3 / Inspektionssatz 1000 h TIER 3

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812041235 | 1 | Service kit 1000 h TIER 3 | Inspektionssatz 1000 h TIER 3 |
| 2 | 4700939082 | 1 | Oil filter | Oelfilter |
| 3 | 4812040418 | 1 | Filter | Filter |
| 4 | 4812040416 | 1 | Filter | Filter |
| 5 | 4700945171 | 1 | Valve cover seal | Ventieldeckeldichtung |
| 6 | 4700945624 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| 7 | 4700945147 | 1 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter |
| 8 | D964350860 | 3 | Filter element | Filterelement |
| 9 | D932786550 | 1 | Seal kit | Dichtsatz |
| 10 | 4812037278 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 11 | 4812034802 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 12 | 4812034895 | 1 | Flat belt | Flachriemen |
| 13 | 4747400046 | 1 | Chain spray | Kettenspray |
| 14 | 4812030095 | 3 | Grease / 1 cartridge / 1 Kartusche | Fett / 1 cartridge / 1 Kartusche |
| 15 | 4812009437 | 1 | Vent filter | Belüftungsfilter |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**

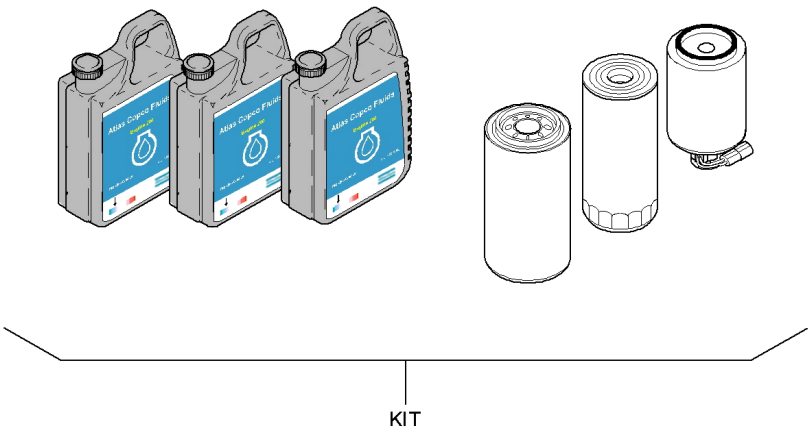
**1000 Stunden / Hours**




## 4812046969

**Service kit 1000 h TIER 3, stage 2 / Inspektionssatz 1000 h TIER 3, stage 2**

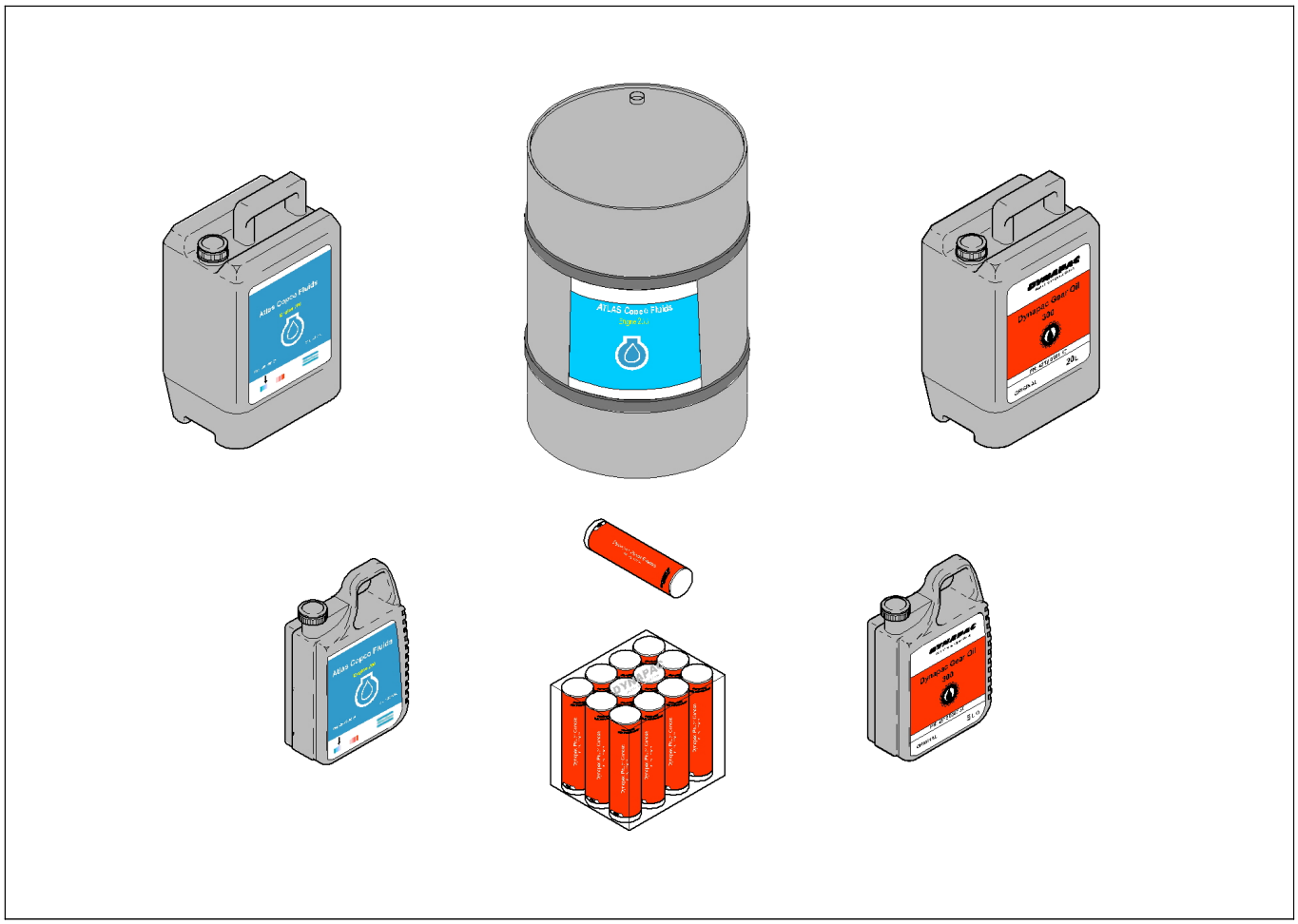
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812046969 | 1 | Service kit 1000 h TIER 3, stage 2 | Inspektionssatz 1000 h TIER 3, stage 2 |
| 2 | 4700939082 | 1 | Oil filter | Oelfilter |
| 3 | 4812040418 | 1 | Filter | Filter |
| 4 | 4812040416 | 1 | Filter | Filter |
| 5 | 4700945171 | 1 | Valve cover seal | Ventieldeckeldichtung |
| 6 | 4700945624 | 1 | Fuel filter | Kraftstofffilter |
| 7 | 4700945147 | 1 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter |
| 8 | 4812046057 | 3 | Filter element | Filterelement |
| 9 | D932213784 | 3 | O-ring | O-Ring |
| 10 | 4812037278 | 1 | O-ring | O-Ring |
| 11 | 4812034802 | 1 | Filter element | Filterelement |
| 12 | 4812034895 | 1 | Flat belt | Flachriemen |
| 13 | 4747400046 | 1 | Chain spray | Kettenspray |
| 14 | 4812030095 | 3 | Grease / 1 cartridge / 1 Kartusche | Fett / 1 cartridge / 1 Kartusche |
| 15 | 4812009437 | 1 | Vent filter | Belüftungsfilter |




## 4812043983

### Service kit 500 h Plus TIER 3 / Servicesatz 500 h Plus TIER 3

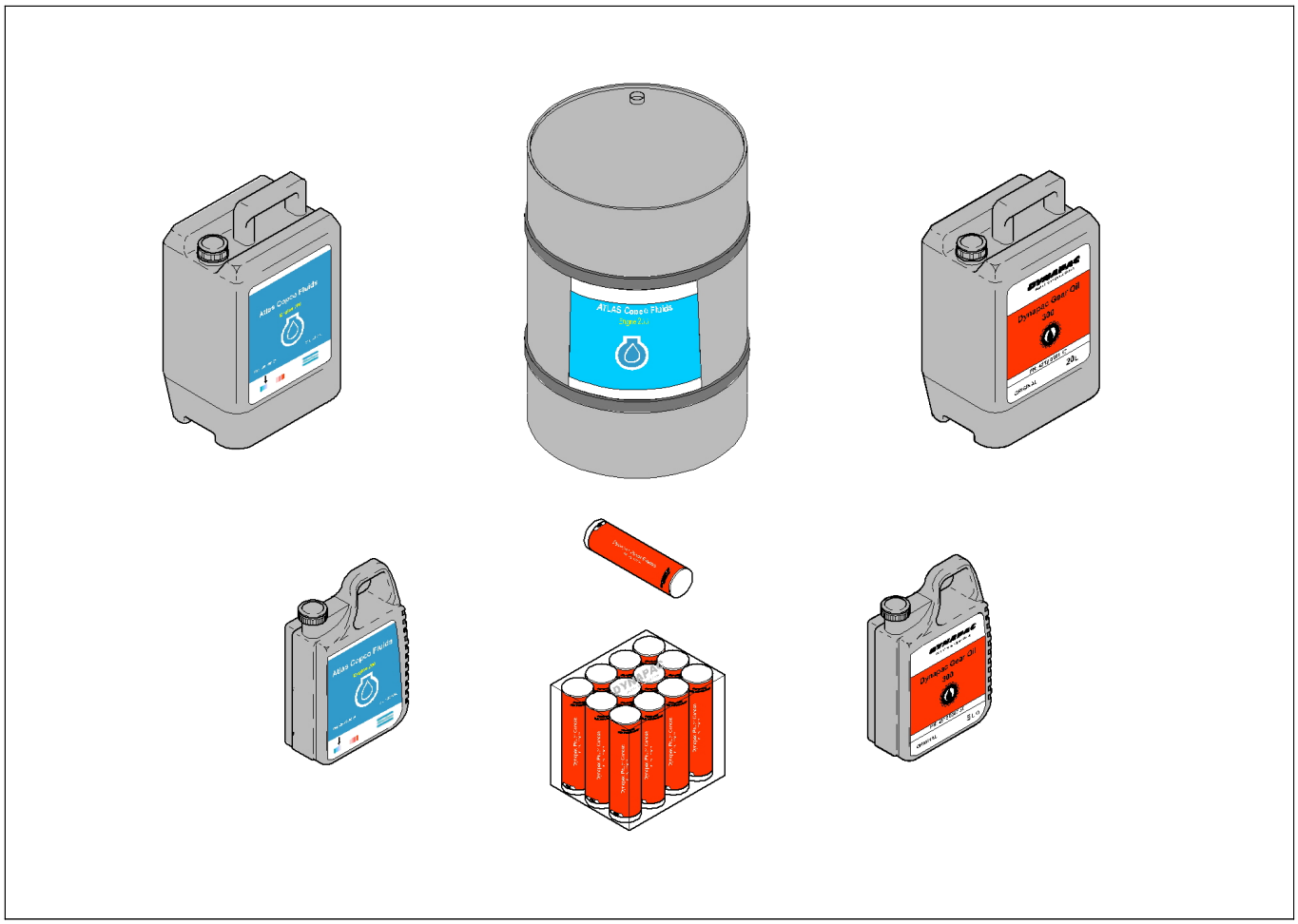
| Item Pos. | Part No. Best-Nr. | Qty. Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| KIT | 4812043983 | 1 | Service kit 500 h Plus TIER 3 | Servicesatz 500 h Plus TIER 3 |
| | 4700939082 | 1 | . Oil filter | . Oelfilter |
| | 4700945624 | 1 | . Fuel filter | . Kraftstofffilter |
| | 4700945147 | 1 | . Fuel prefilter | . Kraftstoffvorfilter |
| | 5580020624 | 3 | . Engine oil 100 / 5 ltr. | . Motor Oel 100 / 5 ltr. |



## Lubricants and operating substances T3 / Betriebsstoffe T3

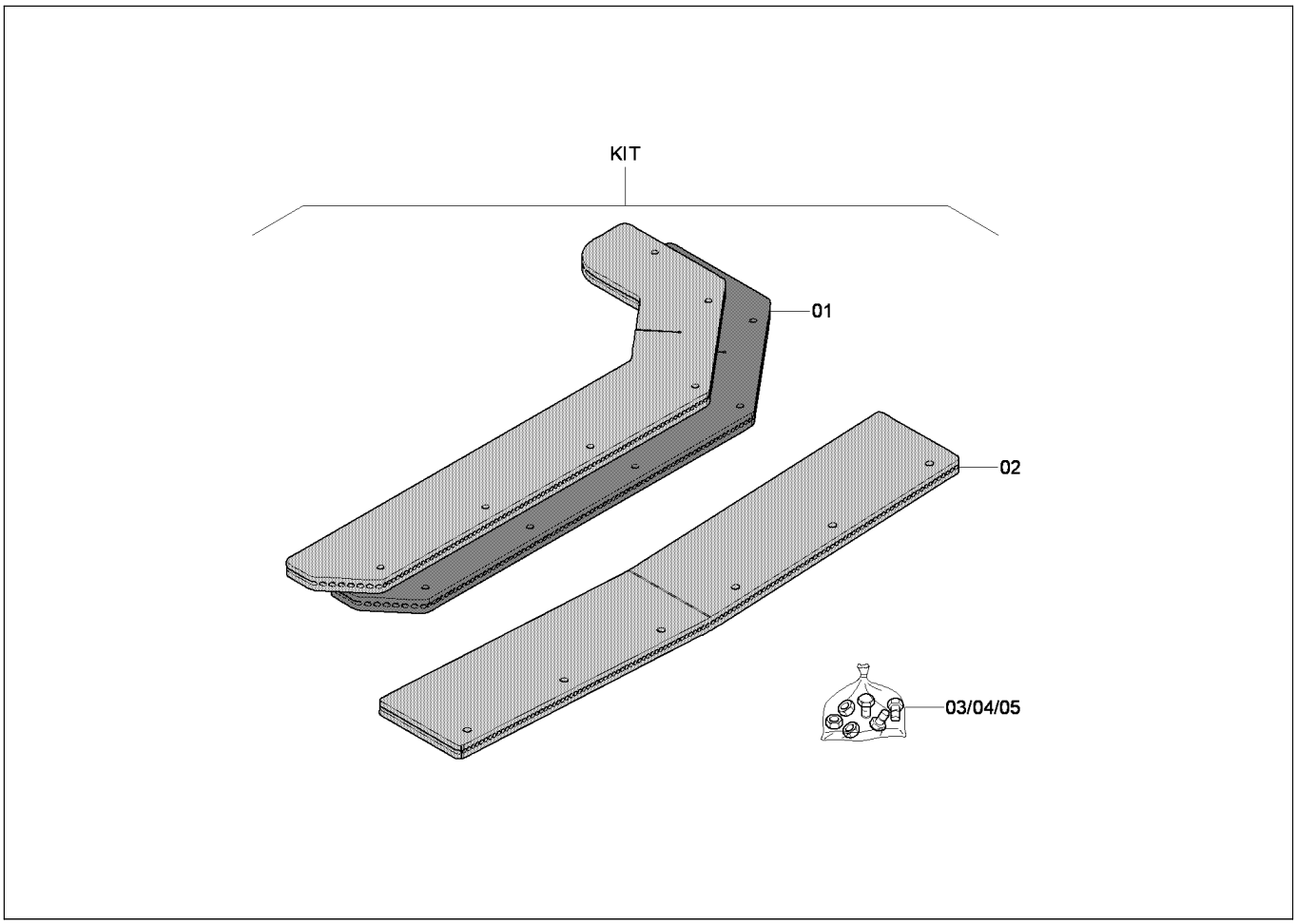
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | 4812008272 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. |
| | | | Fahrgetriebe/ Drive gear | Fahrgetriebe/ Drive gear |
| | 4812008271 | 1 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. |
| | | | Fahrgetriebe/ Drive gear | Fahrgetriebe/ Drive gear |
| | 4812030095 | 1 | Grease / 1 cartridge / 1 Kartusche | Fett / 1 cartridge / 1 Kartusche |
| | 4812037402 | 1 | Grease / 12 cartridges / 12 Kart. | Fett / 12 cartridges / 12 Kart. |
| | 2658326217 | 1 | AC coolant 100 / 20 ltr. | AC Kuehlmittel 100 / 20 ltr. |
| | 9106230320 | 1 | Hydraulic oil 100 / 209 ltr. | Hydraulik Oel 100 / 209 ltr. |
| | 9106230321 | 1 | Hydraulic oil 100 / 20 ltr. | Hydraulik Oel 100 / 20 ltr. |
| | 4812038897 | 1 | Engine oil 100 / 5 ltr. | Motor Oel 100 / 5 ltr. |
| | 4812030114 | 1 | Engine oil 100 / 20 ltr. | Motor Oel 100 / 20 ltr. |
| | 4812031276 | 1 | Engine oil 100 / 209 ltr. | Motor Oel 100 / 209 ltr. |
| | 9106230323 | 1 | Hydraulic 120 Bio / 20 ltr. | Hydraulic 120 Bio / 20 ltr. |
| | 9106230322 | 1 | Hydraulic 120 Bio / 209 ltr. | Hydraulic 120 Bio / 209 ltr. |
| | D956921604 | 1 | Chainoil / 5 ltr. Schneckenkasten / | Kettenoel / 5 ltr. Schneckenkasten / |
| | | | Auger box | Auger box |
| | 4812025107 | 1 | Chainoil / 20 ltr. Schneckenkasten / | Kettenoel / 20 ltr. Schneckenkasten |
| | | | Auger box | / Auger box |
| | 4812046005 | 1 | Gear lubrication oil / 1 ltr. | Getriebeoel / 1 ltr. |
| | | | Pumpenverteilergetriebe / Split gear | Pumpenverteilergetriebe / Split gear |
| | | | box | box |
| | 4812046004 | 1 | Gear lubrication oil / 20 ltr. | Getriebeoel / 20 ltr. |

**Please check TOC for use of this assembly !**
**Bitte prüfen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung dieser Baugruppe !**



## Lubricants and operating substances T3 / Betriebsstoffe T3

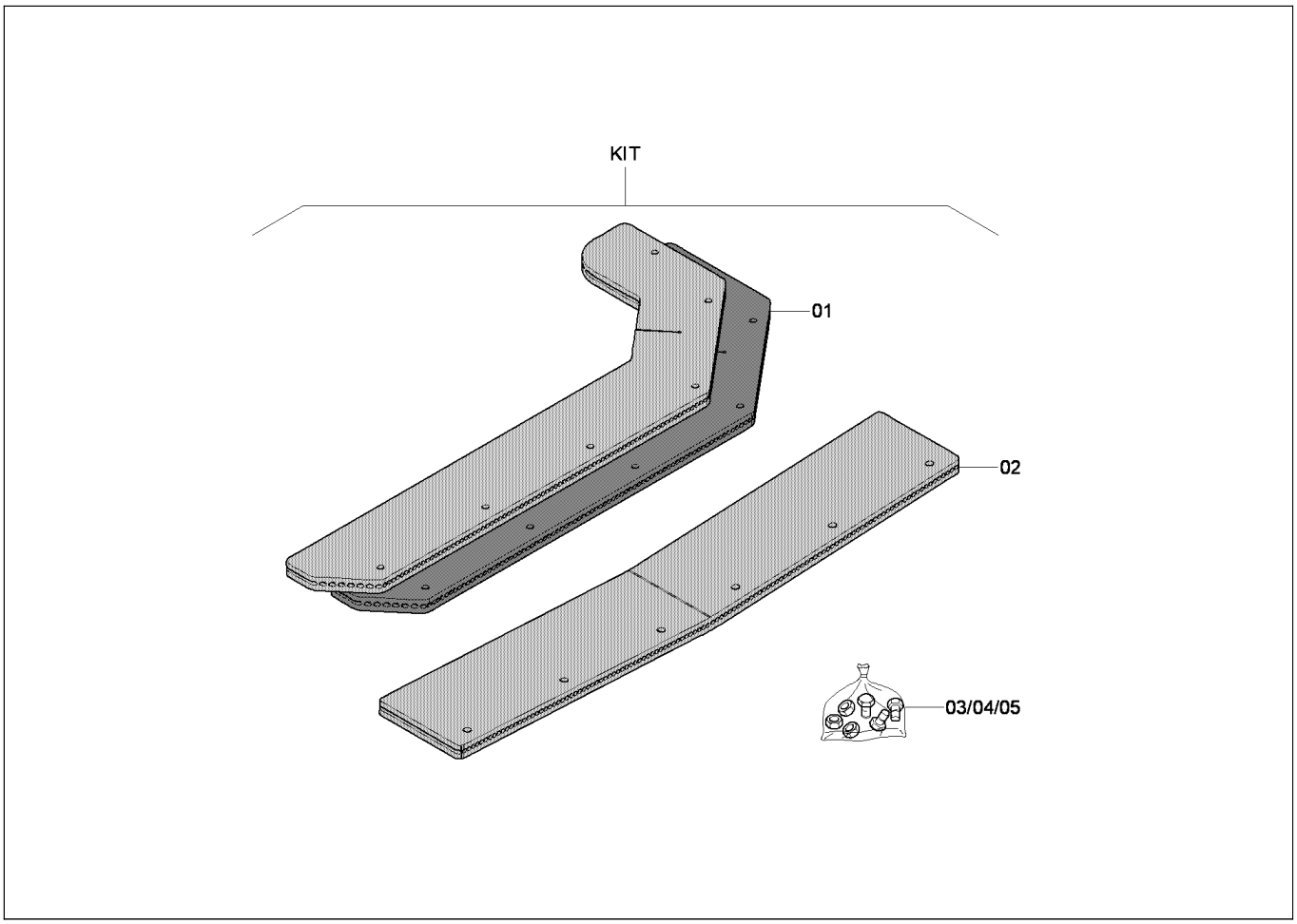
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | Pumpenverteilergetriebe / Split gear box | Pumpenverteilergetriebe / Split gear box |
| | 4812046004 | 1 | | |




## 4812045783

### Hopper rubber kit, standard / Muldengummi-Kit, standard

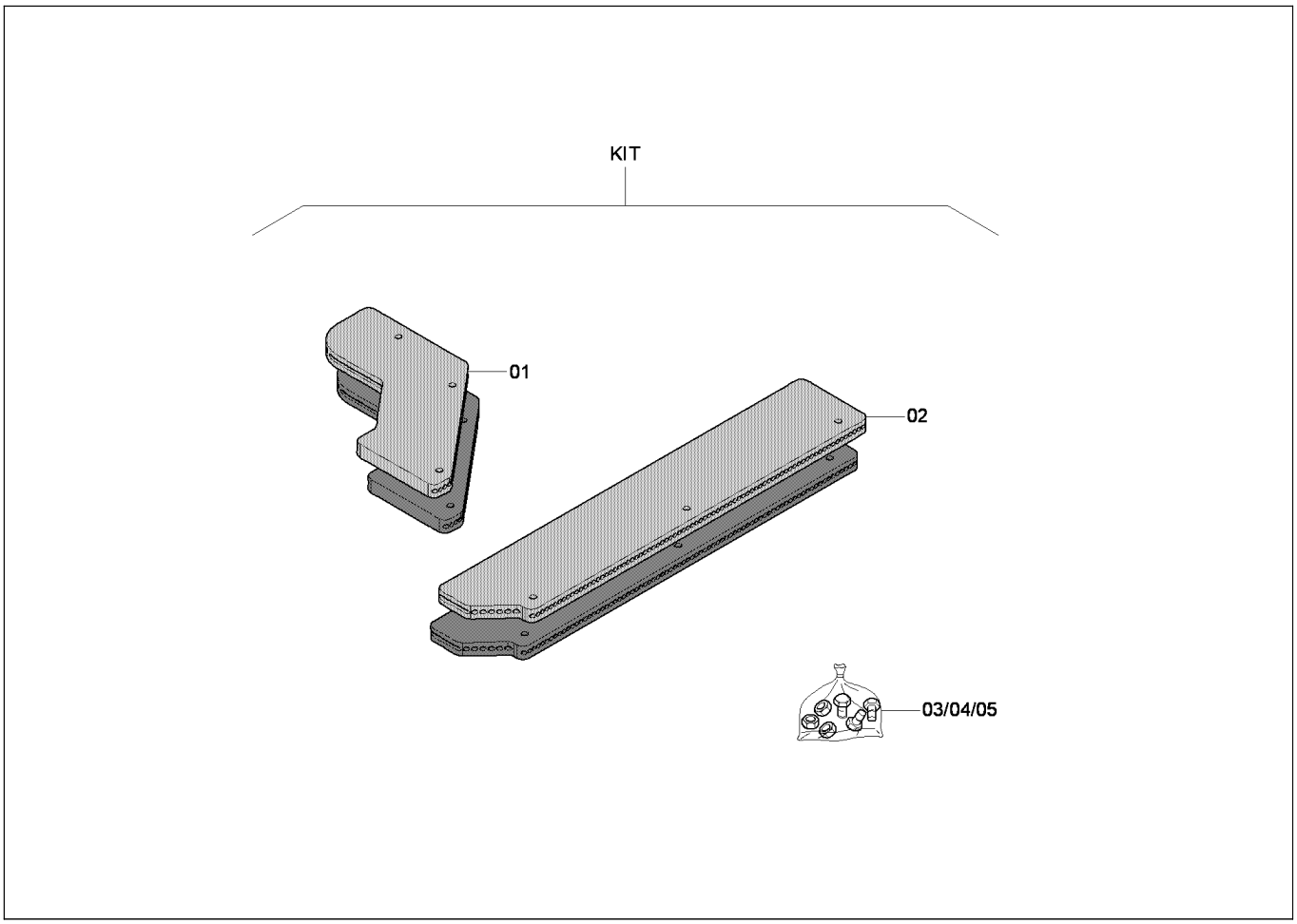
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| | | | Gear lubrication oil / 20 ltr. | Getriebeoel / 20 ltr. |
| | | | Pumpenverteilergetriebe / Split gear box | Pumpenverteilergetriebe / Split gear box |
| 1 | 4812028698 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 2 | 4812028565 | 1 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | D939570518 | 24 | Washer | Scheibe |




## 4812007262

### Hopper rubber kit, standard / Muldengummi-Kit, standard

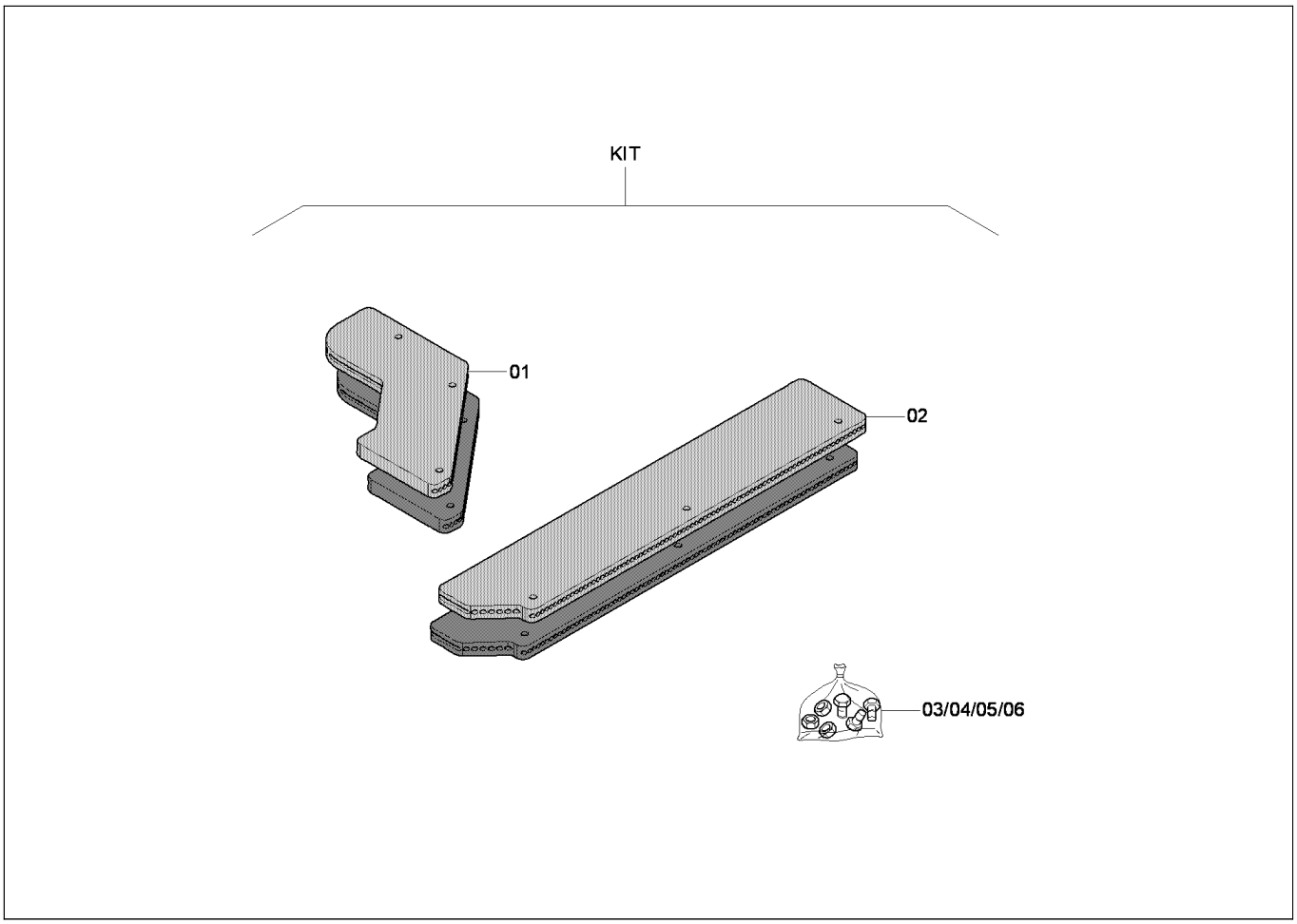
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812044183 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 2 | 4812028565 | 1 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | 4700500049 | 18 | Screw | Schraube |
| 4 | D939570518 | 24 | Washer | Scheibe |
| 5 | D938481010 | 6 | Nut | Mutter |
| KIT | 4812007262 | 1 | Hopper rubber kit, standard | Muldengummi-Kit, standard |




## 4812045834

### Hopper rubber kit, hydr. front flap / Muldengummi-Kit, hydr. Mulde

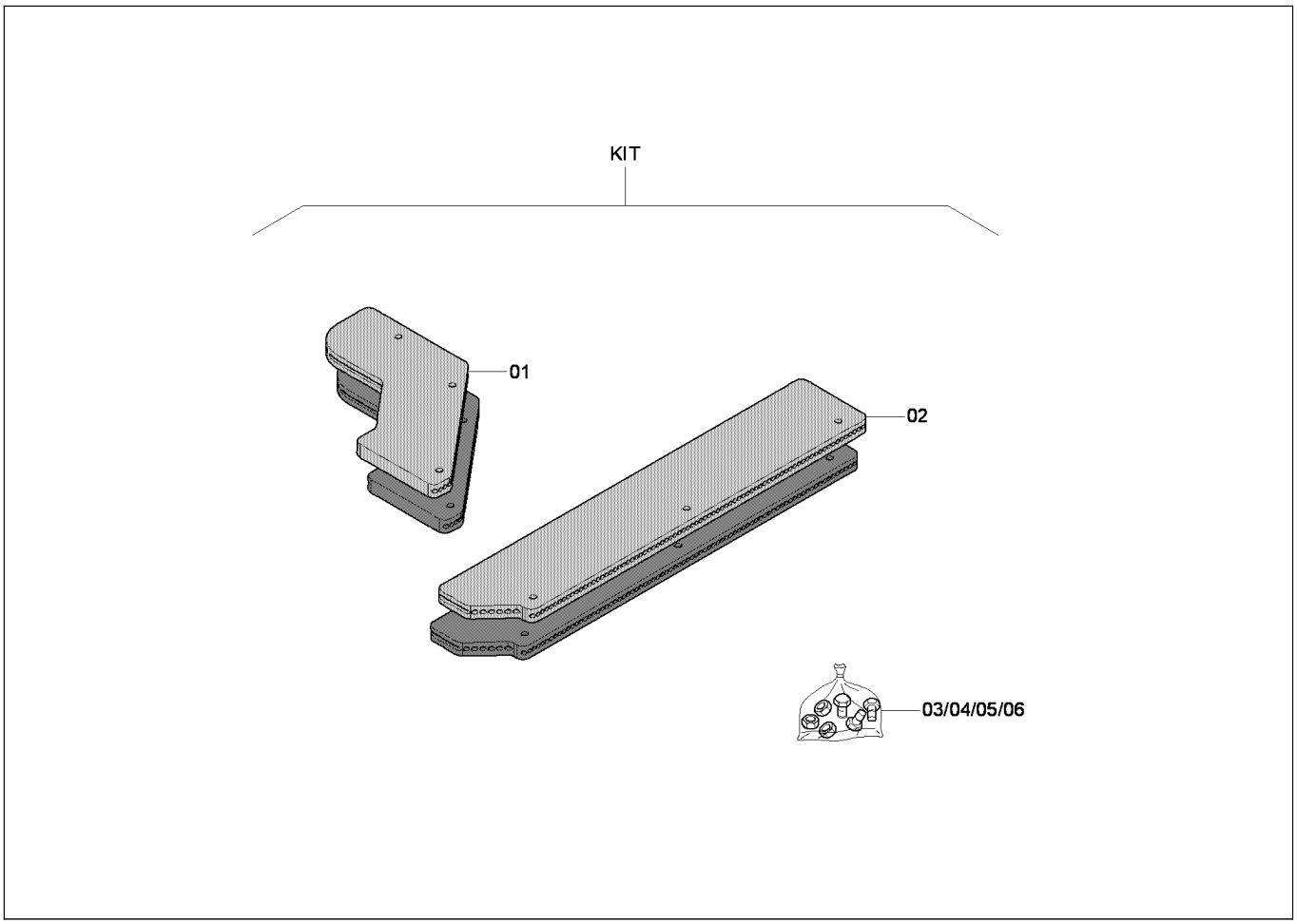
| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812028696 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 2 | 4812028695 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| 4 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 5 | D938165766 | 6 | Screw | Schraube |
| KIT | 4812045834 | 1 | Hopper rubber kit, hydr. front flap | Muldengummi-Kit, hydr. Mulde |




## 4812007263

**Hopper rubber kit, reinforced, hydr. fr. flap / Muldengummi-Kit, verstärkt, hydr. Mulde**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812044181 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 2 | 4812030425 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | D938165766 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | 4749900032 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 6 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| KIT | 4812007263 | 1 | Hopper rubber kit, reinforced, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, verstärkt, hydr. Mulde |




## 4812011023

**Hopper rubber kit, standard, hydr. fr. flap / Muldengummi-Kit, standard, hydr. Mulde**

| Item<br>Pos. | Part No.<br>Best-Nr. | Qty.<br>Anz. | Description | Beschreibung |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 4812227289 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 2 | 4812030425 | 2 | Hopper rubber | Muldengummi |
| 3 | D938165766 | 6 | Screw | Schraube |
| 4 | 4749900032 | 6 | Washer | Scheibe |
| 5 | 4700500049 | 6 | Screw | Schraube |
| 6 | D939570518 | 6 | Washer | Scheibe |
| KIT | 4812011023 | 1 | Hopper rubber kit, standard, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, standard, hydr. Mulde |

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS


| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| . | Battery | Batterie | 67,190 |
| 0362110901 | Handle | Schaltgriff | 49,52 |
| 2658326217 | AC coolant 100 | AC Kuehlmittel 100 / 20 ltr. | 513 |
| 3222335215 | Lubricating oil | Schmieroel / 5ltr. | 324,334 |
| 3222335217 | Lubricating oil | Schmieroel / 20ltr. | 324,334 |
| 4700150008 | Circlip | Sicherungsring | 30,31,49,52 |
| 4700500012 | Screw | Schraube | 43,45,256,266,286,288,407 |
| 4700500013 | Screw | Schraube | 253,263,286,288,422,431,446 448,452,454 |
| 4700500016 | Screw | Schraube | 319 |
| 4700500018 | Screw | Schraube | 257,267,297 |
| 4700500019 | Screw | Schraube | 61,64,73,136,180,286,288,291 293,305 |
| 4700500021 | Hex. screw | Sechskantschraube | 71,72,112,137,158,253,256 263,266,303,312 |
| 4700500025 | Screw | Schraube | 430 |
| 4700500029 | Screw | Schraube | 291,293,317,319,325 |
| 4700500034 | Screw | Schraube | 310 |
| 4700500037 | Screw | Schraube | 5,67,93,94,97,98,108,114,119 154,160,165,425,480,484 |
| 4700500043 | Screw | Schraube | 68 |
| 4700500048 | Screw | Schraube | 30,31,33,34,274,316,422,431 |
| 4700500049 | Screw | Schraube | 42,44,46,515,516,517,518,519 |
| 4700500051 | Screw | Schraube | 7,21,71,72 |
| 4700500053 | Screw | Schraube | 61,64,71,72,73,74,76,285,291 293,295,296,297,298,299,300 301,302,303,311,313,321,395 399 |
| 4700500057 | Screw | Schraube | 11,15,64 |
| 4700500059 | Screw | Schraube | 33,34 |
| 4700500082 | Screw | Schraube | 10,14,351,354 |
| 4700500093 | Screw | Schraube | 82,89 |
| 4700500123 | Screw | Schraube | 474,478 |
| 4700500137 | Screw | Schraube | 21 |
| 4700500138 | Screw | Schraube | 64,257,267,311,312,422,431 |
| 4700500189 | Screw | Schraube | 119,165 |
| 4700500193 | Screw | Schraube | 6,18,19,20,284 |
| 4700500194 | Screw | Schraube | 7,21,93,94,97,98,102,148 |
| 4700500196 | Screw | Schraube | 19,20 |
| 4700500199 | Screw | Schraube | 330,360,361,480,485,507 |
| 4700500230 | Screw | Schraube | 290 |
| 4700500234 | Screw | Schraube | 415 |
| 4700500240 | Screw | Schraube | 79,87,291,293,446,452 |
| 4700500297 | Screw | Schraube | 357,358 |
| 4700508002 | Screw | Schraube | 418 |
| 4700508005 | Screw | Schraube | 10,14,74 |
| 4700508019 | Screw | Schraube | 257,267 |
| 4700508026 | Screw | Schraube | 114,160 |
| 4700508029 | Screw | Schraube | 82,93,94,97,98,123,127,169 173 |
| 4700508035 | Screw | Schraube | 82,89,272 |
| 4700508059 | Screw | Schraube | 102,148 |
| 4700508080 | Screw | Schraube | 82,89,108,132,154,178 |
| 4700508103 | Screw | Schraube | 253,263 |
| 4700516029 | Threaded pin | Gewindestift | 24,505 |
| 4700570002 | Nut | Mutter | 33,34 |
| 4700570003 | Nut | Mutter | 136,180 |
| 4700570004 | Nut | Mutter | 67,254,264,422,431 |
| 4700570005 | Nut | Mutter | 47,48,63,71,72,74,76,102,148 253,257,263,267,277,279,285 290,292,294,409,422,430,431 |
| 4700570006 | Nut | Mutter | 67,73,132,178,291,293 |
| 4700570007 | Nut | Mutter | 7,425 |
| 4700570008 | Nut | Mutter | 27,70,316,325,351,354 |
| 4700600003 | Washer | Scheibe | 30,31 |
| 4700600004 | Washer | Scheibe | 208,254,256,257,264,266,267 286,288,302,317,320 |
| 4700600006 | Washer | Scheibe | 10,14,62,64,74,76,112,120,137 158,166,253,257,263,267,277 279,290,292,294,313,317,319 321,409,422,431,448,454 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4700600008 | Washer | Scheibe | 30,31,33,34,64,87,108,123,127 154,169,173,278 |
| 4700600009 | Washer | Scheibe | 8,71,72,136,180,272,418,425 |
| 4700600011 | Washer | Scheibe | 8,35,474,478 |
| 4700600014 | Washer | Scheibe | 49,52,310,331 |
| 4700600020 | Washer | Scheibe | 359 |
| 4700629008 | Dowel pin | Spannstift | 33,34 |
| 4700665404 | Sealing cone | Dichtkegel | 425 |
| 4700665683 | Ring part | Ringstueck | 422,425,430,431 |
| 4700688225 | Trailing ski, 6m | Schleppski 6m | 479,480,481 |
| 4700688226 | Trailing ski, 9m | Schleppski 9m | 483,484,485 |
| 4700691229 | Service kit 500 h | Inspektionssatz 500 h TIER 3 | 499,509 |
| 4700691720 | Mounting parts | Anbauteile fuer Nivellierung | 481,482,484,486 |
| 4700792310 | Relais | Relais | 190 |
| 4700903640 | Battery switch | Batterietrennschalter | 190 |
| 4700903641 | Key | Schluessel | 190 |
| 4700904230 | Washer | Scheibe | 79,93,94,97,98,112,137,158 254,264,274,423,432 |
| 4700928037 | Screw | Schraube | 10,14 |
| 4700928198 | Screw | Schraube | 10,14 |
| 4700928847 | Nut | Mutter | 480,482,484,486 |
| 4700939082 | Oil filter | Oelfilter | 509,510,511,512 |
| 4700945147 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter | 509,510,511,512 |
| 4700945171 | Valve cover seal | Ventieldeckeldichtung | 510,511 |
| 4700945624 | Fuel filter | Kraftstofffilter | 509,510,511,512 |
| 4700947696 | Screw | Schraube | 27 |
| 4720000097 | Side arm guiding | Holmfuehrung | 49,51,52,54 |
| 4720000137 | Auger extension, r.h. | Schneckenverl., re. L:640mm | 335,342,363,370,372,376,378 380,382 |
| 4720000138 | Auger extension, l.h. | Schneckenverl., li. L:960mm | 335,343,374,376,378,380,382 |
| 4720000139 | Auger extension, r.h. | Schneckenverl., re. L:960mm | 335,344,374,376,378,380,382 |
| 4720000140 | Auger extension, l.h. | Schneckenverl., li. L:320mm | 335,339,362,365,368,372,374 380 |
| 4720000701 | Wire tensioner cpl. | Drahtspanner kpl. | 3,487 |
| 4720000722 | Tension block | Spannpflock | 487 |
| 4720000723 | Belt pulley | Spannrolle | 487 |
| 4720000724 | Peg | Anker | 487 |
| 4720000816 | Auger extension, r.h. | Schneckenverl., re. L:320mm | 335,340,362,365,368,372,374 380 |
| 4720000818 | Auger extension, l.h. | Schneckenverl., li. L:640mm | 335,341,363,370,372,376,378 380,382 |
| 4720001520 | Support | Staender | 487 |
| 4730000120 | Slide shoe | Kettengleitschuh | 35 |
| 4730000126 | Sprocket | Kettenrad | 24,505 |
| 4730000284 | Bolt | Bolzen | 51,54 |
| 4730000285 | Bushing | Buchse | 51,54 |
| 4730000286 | Guide roller | Fuehrungsrolle | 51,54 |
| 4730000287 | Washer | Scheibe | 51,54 |
| 4730000369 | Cover | Deckel | 325 |
| 4730000803 | Auger extension | Schneckenverl. | 341,342 |
| 4730001172 | Auger extension | Schneckenverl. L: 960 mm | 343,344 |
| 4730001177 | Asphalt spattle | Teerspachtel | 389 |
| 4730001393 | Auger extension | Schneckenverl. | 339,340 |
| 4730001952 | Levelling rod | Nivellierstange | 487 |
| 4730001953 | Wire holder | Drahthalter | 487 |
| 4730001954 | Clamping | Klemmstueck | 487 |
| 4730004476 | Chain | Kette | 487 |
| 4730005276 | Bolt | Bolzen | 49,52 |
| 4730005778 | Plug | Stopfen | 325 |
| 4730010276 | Bolt | Bolzen | 357,358 |
| 4730010562 | Sprocket | Kettenrad | 24,505 |
| 4730014258 | Reversing roller | Umlenkrolle | 26,506 |
| 4730014331 | Cam | Nocken | 33,34 |
| 4730014772 | Roller | Rolle | 310,316 |
| 4731200592 | Pipe | Rohr | 310 |
| 4731300187 | Square bar steel | Vierkantstahl | 487 |
| 4734261199 | Circlip | Sicherungsring | 82,89 |
| 4738000056 | Sign "First aid box" | Schild "Verbandkasten" | 384,439 |
| 4738000726 | Sleeve | Huelse | 327,352,355 |
| 4738000915 | Sign "Euro-Test" | Schild "Euro-Test" | 384 |
| 4738000978 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. | 330,339,341,343,507 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4738000979 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. | 330,340,342,344,507 |
| 4738000980 | Auger wing, l.h. | Halbschnecke, li. | 360 |
| 4738000981 | Auger wing, r.h. | Halbschnecke, re. | 361 |
| 4747400034 | Threadlocking | Schraubensicherung | 24 |
| 4747400046 | Chain spray | Kettenspray | 510,511 |
| 4749000230 | Sealing | Dichtstreifen | 26,506 |
| 4749100743 | Inclination regulator | Neigungsregler Handset | 467 |
| 4749110010 | Cable | Kabel x m | 426,427,434,435 |
| 4749110039 | Cable | Kabel | 426,427,434,435 |
| 4749140026 | Rotaflare light | Rundumleuchte | 412,416 |
| 4749220238 | Nut | Ueberwurfmutter | 317,319 |
| 4749260004 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor | 324 |
| 4749300090 | Grease nipple | Schmiernippel | 327,352,355 |
| 4749300125 | Cover plate | Deckplatte | 123,169 |
| 4749300228 | Track roller | Laufrolle | 10,14 |
| 4749300313 | Clamp | Stauffschelle | 426,427,434,435 |
| 4749300329 | Filler cap | Tankverschluss | 68 |
| 4749300382 | Cover plate | Deckplatte | 123,169 |
| 4749301277 | Steel wire rope | Drahtseil x m | 487 |
| 4749301403 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr | 413,417 |
| 4749301479 | Clip | Clip | 284,305 |
| 4749301843 | Pressure spring | Druckfeder | 49,52 |
| 4749301994 | Padlock | Vorhaengeschloss | 437 |
| 4749302004 | Handle | Griff | 291,293 |
| 4749302124 | Cover | Deckel | 26,506 |
| 4749302357 | Handle | Griff | 49,52 |
| 4749302749 | Clamp | Stauffschelle | 422,431,437 |
| 4749302758 | Blind rivet | Blindniet | 317,319,407 |
| 4749510005 | Roller bearing | Rillenkugellager | 82,88 |
| 4749540001 | Bearing | Lager | 24,505 |
| 4749900008 | Washer | Scheibe | 24,27,325,330,339,340,341 342,343,344,360,361,411,480 485,507 |
| 4749900019 | Screw | Schraube | 327,352,355 |
| 4749900024 | Screw | Schraube | 42,44 |
| 4749900025 | Washer | Scheibe | 108,132,154,178,326,415,480 482,484,486 |
| 4749900026 | Threaded pin | Gewindestift | 27 |
| 4749900032 | Washer | Scheibe | 18,19,20,21,71,72,518,519 |
| 4749900035 | Screw | Schraube | 71,72,136,180 |
| 4749900037 | Washer | Scheibe | 5,49,52 |
| 4749900080 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung | 33,34,43,45,67,418,422,431 446,448,452,454 |
| 4749900110 | Washer | Scheibe | 9,21 |
| 4749900153 | Washer | Scheibe | 310 |
| 4749900161 | Shake-proof washer | Schnorr-Sicherung | 71,72,73,102,120,148,166,256 266,295,296,297,430 |
| 4749900177 | Wing screw | Fluegelschraube | 413,417,487 |
| 4749900180 | Screw | Schraube | 317,319,446,448,452 |
| 4749900209 | Threaded pin | Gewindestift | 325 |
| 4749900210 | Screw | Schraube | 339,340,341,342,343,344 |
| 4749900234 | Screw | Schraube | 437 |
| 4749900305 | Screw | Schraube | 327,352,355 |
| 4749900349 | Circlip | Sicherungsring | 41,47,48,49,52 |
| 4749900428 | Nut | Mutter | 120,166,312,319,446,452 |
| 4749900429 | Screw | Schraube | 325 |
| 4749900436 | Screw | Schraube | 422,431 |
| 4749900440 | Washer | Scheibe | 136,180 |
| 4749900460 | Screw | Schraube | 316 |
| 4749900492 | Washer | Scheibe | 33,34 |
| 4749900501 | Screw | Schraube | 11,15 |
| 4749900538 | Washer | Scheibe | 28,502 |
| 4749900547 | Screw | Schraube | 132,178,325 |
| 4749900716 | Screw | Schraube | 419 |
| 4749900721 | Nut | Mutter | 19,20 |
| 4749900736 | Screw | Schraube | 302 |
| 4749900776 | Screw | Schraube | 46,64,73,254,264,278,284,480 482,484,486 |
| 4749900917 | Screw | Schraube | 55 |
| 4749900919 | Screw | Schraube | 82,89 |
| 4749901060 | Dowel sleeve | Spannhuelse | 325 |

**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4749901108 | Washer | Scheibe | 254,264,310 |
| 4749901172 | Nut | Mutter | 9,49,52 |
| 4749901221 | Nut | Mutter | 49,52 |
| 4749901289 | Washer | Scheibe | 209 |
| 4749901335 | Screw | Schraube | 9 |
| 4749901461 | Screw | Schraube | 33,34 |
| 4749901548 | Screw | Schraube | 292,294 |
| 4749901556 | Nut | Mutter | 330,339,340,341,342,343,344 360,361,507 |
| 4749901587 | Screw | Schraube | 5 |
| 4749901590 | Washer | Scheibe | 419 |
| 4749901591 | Washer | Scheibe | 422,431 |
| 4749901592 | Washer | Scheibe | 42,44,46 |
| 4749901605 | Screw | Schraube | 327,352,355 |
| 4749901658 | Nut | Mutter | 9,49,52 |
| 4749901758 | Nut | Mutter | 515 |
| 4749901806 | Washer | Scheibe | 327,352,355 |
| 4749901807 | Washer | Scheibe | 325 |
| 4749901809 | Washer | Scheibe | 24,70,325,345,346,347,348 349,350,351,354 |
| 4749901853 | Washer | Scheibe | 325 |
| 4793001916 | Shim plate | Passblech | 364,365,370,372,374,376,378 380,382 |
| 4812001406 | Circlip | Sicherungsring | 50,53 |
| 4812002474 | Control unit | Steuergeraet | 95,96,99,100,104,105,150,151 |
| 4812002731 | First-aid kit | Verbandkasten | 3,439 |
| 4812004000 | Extension | Verlaengerung | 395 |
| 4812004001 | Seat back | Rueckenlehne | 395 |
| 4812004002 | Arm rest | Armlehnen | 395 |
| 4812004003 | Seat cushion | Sitzkissen | 395 |
| 4812004036 | Flange | Flansch | 102,148 |
| 4812004559 | Auger support | Schneckenlager | 326,329 |
| 4812005418 | Test adapter | Pruefadapter | 383,392 |
| 4812005952 | Cable | Kabel W12 | 57,58,59,60,215 |
| 4812005953 | Cable | Kabel W12 | 216,241,242,243 |
| 4812006106 | Sealing | Dichtung | 326 |
| 4812006675 | Pressure balance | Druckwaage | 126,172 |
| 4812007262 | Hopper rubber kit, standard | Muldengummi-Kit, standard | 500,516 |
| 4812007263 | Hopper rubber kit, reinforced, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, verstärkt, hydr. Mulde | 500,518 |
| 4812007561 | Starter | Anlasser | 77 |
| 4812007673 | Levelling cylinder | Nivellierzylinder | 121,143,144,145,167,185,186 187 |
| 4812007946 | Coupling | Kupplung | 84,91 |
| 4812008271 | AC Fluid Traction 100 | AC Fluid Traction 100 / 5 ltr. | 12,16,332,333,513 |
| 4812008272 | AC Fluid Traction 100 | AC Fluid Traction 100 / 20 ltr. | 12,16,332,333,513 |
| 4812008584 | Directional spool valve | Wegeventil | 113,116,159,162 |
| 4812008585 | Directional spool valve | Wegeventil | 107,111,153,157 |
| 4812008915 | Coil | Spule | 111,116,157,162 |
| 4812008916 | Sealing kit | Dichtungssatz | 111,116,157,162 |
| 4812008988 | Nut | Mutter | 111,116,157,162 |
| 4812009002 | Motor coupling | Motorkupplung | 79,84,87,91 |
| 4812009062 | Lever | Hebel | 34 |
| 4812009067 | Lever | Hebel | 33 |
| 4812009071 | Holding plate | Halteblech | 33,34 |
| 4812009072 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. | 32,33 |
| 4812009073 | Cover | Abdeckung | 33,34 |
| 4812009078 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. | 32,34 |
| 4812009079 | Conveyor limit switch, conv. | Lattenrostendschalter, konv. | 23,32 |
| 4812009248 | Auger support | Schneckenlager | 329 |
| 4812009396 | Drive sprocket | Antriebsrad | 334 |
| 4812009399 | Washer | Scheibe | 334 |
| 4812009402 | Plug | Stopfen | 334 |
| 4812009435 | Return suction filter | Ruecklauf-Saugfilter | 132,133,178,179 |
| 4812009437 | Vent filter | Belüftungsfilter | 133,179,510,511 |
| 4812009443 | Seal kit | Dichtsatz | 334 |
| 4812009598 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 143,144,145,185,186,187 |
| 4812009603 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 143,144,145,185,186,187 |
| 4812009651 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 143,144,145,185,186,187 |
| 4812009821 | Tools and accessories | Werkzeug und Zubehoer | 387,388 |
| 4812010294 | Scale | Skala | 246 |
| 4812010304 | Limit switch | Endschalter | 33 |

**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812010305 | Limit switch | Endschalter | 34 |
| 4812010925 | Connecting plate | Anschlussplatte | 113,117,159,163 |
| 4812010974 | Connecting plate | Anschlussplatte | 113,118,159,164 |
| 4812011023 | Hopper rubber kit, standard, hydr. fr. flap | Muldengummi-Kit, standard, hydr. Mulde | 500,519 |
| 4812011781 | Box MOBA-Matic | Koffer MOBA-MATIC | 3,469 |
| 4812025029 | Plug | Stecker | 210,211 |
| 4812025107 | Chainoil | Kettenoel / 20 ltr. | 324,513 |
| 4812025160 | Bolt | Bolzen | 359 |
| 4812025190 | Sign "Danger of overvoltage" | Schild "Ueberspannungsgefahr" | 384 |
| 4812025192 | Warning sign "Transport safety device" | Warnschild "Bohlentransportsicherung" | 384 |
| 4812025301 | Ignition key | Zuendschluessel | 393 |
| 4812025303 | Switch | Schalter | 200 |
| 4812025418 | Arm rest, r.h. | Armlehne, re. | 399 |
| 4812025419 | Arm rest, l.h. | Armlehne, li. | 399 |
| 4812025420 | Extension | Verlaengerung | 399 |
| 4812025421 | Seat back | Rueckenlehne | 399 |
| 4812025422 | Seat cushion | Sitzkissen | 399 |
| 4812025509 | Adjustable rod | Verstellstange | 357,358 |
| 4812025572 | Sign "Anchor point" | Schild "Zurrpunkt" | 384 |
| 4812025712 | Plate | Blech | 30,31 |
| 4812025724 | Conceyor limit switch, l.h. | Lattenrostendschalter, li. | 29,30 |
| 4812025728 | Conveyor limit switch, r.h. | Lattenrostendschalter, re. | 29,31 |
| 4812025781 | Nut | Mutter | 272 |
| 4812025801 | Retainer | Halter | 426,427,434,435 |
| 4812025964 | Retainer | Halter | 418 |
| 4812025965 | Holding device | Halterung | 418 |
| 4812025977 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 143,144,145,185,186,187 |
| 4812025995 | Bolt | Bolzen | 418 |
| 4812025996 | Stay tube | Halterohr | 413,417 |
| 4812026010 | Blind rivet | Blindniet | 47,48 |
| 4812026017 | Pressure spring | Druckfeder | 418 |
| 4812026136 | Pump | Pumpe | 93,94,95,97,98,99,102,104,148 150 |
| 4812026139 | Pump | Pumpe | 93,94,96,97,98,100,102,105 148,151 |
| 4812026141 | Pump | Pumpe | 93,94,97,98,119,165 |
| 4812026143 | Pump | Pumpe | 93,94,97,98,107,153 |
| 4812026144 | Sign "Diesel EN590" | Schild "Diesel EN590" | 384 |
| 4812026147 | Sign "Danger for health and environment" | Schild "Gesundheits- und Umweltgefahr" | 384 |
| 4812026270 | Screw | Schraube | 208 |
| 4812026356 | Steering unit | Lenkungseinheit | 189,246 |
| 4812026428 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 121,143,144,145,167,185,186 187 |
| 4812026517 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor | 10,14 |
| 4812026521 | Radial piston motor | Radialkolbenmotor | 113,159 |
| 4812026522 | Manual pump | Handpumpe | 102,106,148,152 |
| 4812026524 | Pump | Pumpe | 93,94,97,98,113,159 |
| 4812026527 | Valve block | Ventilblock | 119,165 |
| 4812026541 | Pressure relief valve | Druckbegrenzungsventil | 113,115,159,161 |
| 4812026574 | Gr.09 Hydraulic | Gr.09 Hydraulik | 1,101 |
| 4812026615 | Control block | Steuerblock | 121,126,167,172 |
| 4812026654 | Hydrl. drive | Hydrl. Fahrantrieb | 101,102,103,147,148,149 |
| 4812026660 | Hydrl. auger | Hydrl. Schnecke | 101,107,108,109,147,153,154 155 |
| 4812026661 | Hydraulic, conveyor | Hydraulik, Lattenrost | 101,113,114,147,159,160 |
| 4812026662 | Hydrl. tamper / vibration | Hydrl. Stam./ Vibr. | 101,119,120,147,165,166 |
| 4812026664 | Hydraulic, fan | Hydraulik, Luefter | 101,128,129,147,174,175 |
| 4812026685 | Engine | Dieselmotor | 57,69 |
| 4812026705 | Key | Schluessel | 393 |
| 4812026723 | Cover | Deckel | 24,329,333 |
| 4812026727 | Washer | Scheibe | 327 |
| 4812026734 | Auger shaft | Schneckenwelle | 327 |
| 4812026736 | Outer support | Aussenlager | 325,327,328 |
| 4812026769 | Guide plate, middle, front, short | Leitblech, mitte, vorne, kurz | 28,502 |
| 4812026783 | Conveyor plate | Lattenrostblech | 25,501 |
| 4812026784 | Conveyor plate | Lattenrostblech | 25,501 |
| 4812026789 | Reversing plate | Umlenkblech | 25,501 |
| 4812026796 | Guide plate, middle, rear | Leitblech, mitte, hinten | 28,502 |
| 4812026798 | Conveyor guide plate, side, short | Lattenrostleitblech, Seite, kurz | 28,502 |
| 4812026813 | Retainer | Halter | 26 |
| 4812026816 | Conveyor turn | Lattenrostumlenkung | 23,26 |




**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS


| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812026850 | Cover | Deckel | 325 |
| 4812026859 | Bushing | Buchse | 331 |
| 4812026897 | Drive shaft | Antriebswelle | 24 |
| 4812026906 | Support block | Lagerblock | 24 |
| 4812026908 | Support block | Lagerblock | 24 |
| 4812027034 | Lever | Hebel | 31 |
| 4812027036 | Lever | Hebel | 30 |
| 4812027063 | Washer | Scheibe | 67 |
| 4812027066 | Material duct 960mm | Verstrebungsschacht 960mm | 350 |
| 4812027069 | Material tunnel L:960mm | Materialschacht L:960mm | 347 |
| 4812027072 | Material tunnel | Materialschacht | 346 |
| 4812027079 | Material tunnel | Materialschacht | 345 |
| 4812027111 | Hopper | Mulde | 42 |
| 4812027112 | Hopper | Mulde | 44 |
| 4812027113 | Main frame | Hauptrahmen | 5 |
| 4812027206 | Strut material duct L:960mm, r.h. | Abstrebungsschacht L:960mm, re. | 349 |
| 4812027208 | Strut material duct L:960mm, l.h. | Abstrebungsschacht L:960mm, li. | 348 |
| 4812027247 | Receptacle | Aufnahme | 359 |
| 4812027358 | Trestle | Bock | 21 |
| 4812027420 | Sprocket | Kettenrad | 24 |
| 4812027422 | Gr.01 Main frame | Gr.01 Hauptrahmen | 1,5 |
| 4812027429 | Gr.05 Hopper | Gr.05 Mulde | 1,41 |
| 4812027435 | Gr.03 Push roller | Gr.03 Schubrolle | 1,21 |
| 4812027438 | Conveyor drive | Lattenrostantrieb | 23,24 |
| 4812027439 | Conveyor motor | Lattenrostmotor | 23,27 |
| 4812027440 | Wear part kit conveyor guide plates | Verschleissteils. Lattenrostleitbleche | 23,28,499,502 |
| 4812027441 | Wear part kit conveyor plates | Verschleissteilsatz Lattenrostbleche | 23,25,499,501 |
| 4812027444 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 39,40,499,504 |
| 4812027445 | Push roller crosshead | Schubrollentraverse | 21 |
| 4812027446 | Push roller | Schubrolle | 21 |
| 4812027448 | Locking plate | Sicherungsblech | 21 |
| 4812027449 | Plate | Blech | 21 |
| 4812027450 | Stripper | Abstreifer | 21 |
| 4812027455 | Pillow block | Stehlager | 21 |
| 4812027478 | Wear part kit auger wings Ø380mm | Verschleissteilsatz Schneckenfl. Ø380mm | 324,330,499,507 |
| 4812027479 | Mounting parts | Montageteile | 324,331 |
| 4812027492 | Retainer plate | Halteplatte | 27 |
| 4812027529 | Chain | Kette | 27 |
| 4812027533 | Conveyor bar | Foerdersteg | 38,40,503,504 |
| 4812027538 | Sealing | Dichtung | 325 |
| 4812027539 | Sealing | Dichtung | 325 |
| 4812027541 | Roller chain | Rollenkette | 324 |
| 4812027542 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 143,144,145,185,186,187 |
| 4812027549 | Bolt | Bolzen | 55 |
| 4812027554 | Gr.06 Side Screed arms, mech. locked | Gr.06 Holme, mech. verriegelt | 1,47,48 |
| 4812027556 | Planetary gear | Planetengetriebe | 332 |
| 4812027565 | Cover | Deckel | 325 |
| 4812027591 | Auger gear | Schneckengetriebe | 324,332 |
| 4812027625 | Receptacle | Aufnahme | 26 |
| 4812027627 | Sprocket | Kettenrad | 27 |
| 4812027653 | Threaded rod | Gewindestange | 26 |
| 4812027672 | Nut | Mutter | 26 |
| 4812027684 | Auger box | Schneckenkasten | 324,325,326 |
| 4812027718 | Crank arm | Kurbelarm | 402 |
| 4812027719 | Crank arm | Kurbelarm | 402 |
| 4812027720 | Ratchet | Ratschenkurbel | 401,402 |
| 4812027721 | Mech. hight adjustment auger | Mech. Hoehenverstellung Schnecke | 2,401 |
| 4812027745 | Ratchet | Ratschenkurbel | 402 |
| 4812027751 | Track group, short, l.h. | Laufwerk, kurz, li. | 9,10,11 |
| 4812027752 | Track group, short, r.h. | Laufwerk, kurz, re. | 9,14,15 |
| 4812027787 | Adjustment | Verstellung | 325 |
| 4812027789 | Suspension | Aufhaengung | 325 |
| 4812027795 | Suspension | Aufhaengung | 325 |
| 4812027925 | Shaft | Welle | 9 |
| 4812027926 | Distance pipe | Distanzrohr | 9 |
| 4812027927 | Support bushing | Befestigungsbuchse | 9 |
| 4812027928 | Support bushing | Befestigungsbuchse | 9 |
| 4812027929 | Shackle | Lasche | 9 |
| 4812027930 | Hopper bolt | Muldenbolzen | 42,44 |
| 4812027931 | Bolt | Bolzen | 42,44 |
| 4812027934 | Stripper | Abstreifer | 42,44 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812028111 | Compound drive | Verbundantrieb | 200 |
| 4812028134 | Central electric. distribution unit | Zentralelektrik | 201 |
| 4812028191 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 132,178 |
| 4812028192 | Hydraulic tank, cpl. | Hydrauliktank, kpl. | 131,132,177,178 |
| 4812028194 | Hydraulic tank | Hydrauliktank | 132,178 |
| 4812028197 | Gear lubrication oil ATF 6000 | Getriebeoel ATF 6000 20 ltr. | 83 |
| 4812028204 | Collector - distributor | Sammler / Verteiler | 132,178 |
| 4812028334 | Guide plate | Fuehrungsblech | 6 |
| 4812028336 | Cover plate | Verschlussblech | 7 |
| 4812028338 | Cover plate | Verschlussblech | 7 |
| 4812028345 | Plate | Blech | 7 |
| 4812028439 | Track cleaner, cpl. l.h. and r.h. | Fahrspurreiniger, kpl. li. und re. | 9,18 |
| 4812028458 | Hydraulic tank, collector | Hydrauliktank, Sammler | 101,131,147,177 |
| 4812028525 | Gr.04 Conveyor, single no. of bars | Gr.04 Lattenrost, einf. Stege | 1,37 |
| 4812028563 | Bulk material flap | Schuettgutklappe | 41,46 |
| 4812028564 | Bulk material flap | Schuettgutklappe | 46 |
| 4812028565 | Hopper rubber | Muldengummi | 46,515,516 |
| 4812028566 | Handle | Griff | 46 |
| 4812028592 | Adapter | Adapter | 403 |
| 4812028618 | Clamp | Schelle | 403 |
| 4812028632 | Adjustment | Verstellung | 403 |
| 4812028660 | Fuel tank | Dieseltank | 67 |
| 4812028684 | Hopper, l.h. | Mulde, li. | 41,42 |
| 4812028685 | Hopper, r.h. | Mulde, re. | 41,44 |
| 4812028695 | Hopper rubber | Muldengummi | 517 |
| 4812028696 | Hopper rubber | Muldengummi | 517 |
| 4812028698 | Hopper rubber | Muldengummi | 42,44,515 |
| 4812028699 | Plate | Blech | 42,44 |
| 4812028721 | Side arm guiding | Holmfuehrung | 5,6 |
| 4812028725 | Splash guard | Mischgutabweiser | 5,7 |
| 4812028727 | Support | Lagerung | 357,358 |
| 4812028735 | Bolt | Bolzen | 357,358 |
| 4812028779 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter | 132,178 |
| 4812028782 | Strut material duct, l.h. | Abstr.-schacht, li. L:960mm | 335,348,378,380,382 |
| 4812028787 | Strut material duct, r.h. | Abstr.-schacht, re. L:960mm | 335,349,378,380,382 |
| 4812028789 | Strut material duct | Abstrebungsschacht L:960mm | 335,350,378,380,382 |
| 4812028792 | Material tunnel, cpl. | Materialschacht, kpl. L:640mm | 335,346,363,364,365,370,372 376,382 |
| 4812028794 | Material tunnel, cpl. | Materialschacht, kpl. L:320mm | 335,345,362,365,368,372,374 380 |
| 4812028798 | Hydraulic tank holder | Hydrauliktankhalter | 132,178 |
| 4812028801 | Housing | Gehaeuse | 246 |
| 4812028819 | Spot light, Xenon | Arbeitsscheinwerfer, Xenon | 3,443 |
| 4812028823 | Spot light | Scheinwerfer | 409,410 |
| 4812028882 | Cross struts | Verstrebung | 357,358,359 |
| 4812028928 | Fuel tank | Kraftstofftank | 57,67,68 |
| 4812028944 | Junction box | Klemmenkasten | 189,194,195 |
| 4812028947 | Electric | Elektrik | 189,190,191 |
| 4812028972 | Tank sensor | Tankgeber | 67 |
| 4812029018 | Directional spool valve | Wegeventil | 113,159 |
| 4812029030 | Valve plug | Ventilstecker | 58,59,60,238,241,242,243 |
| 4812029091 | Side screed arm pull part | Holmzugstueck | 49,52 |
| 4812029150 | Side screed arm, l.h. | Holm, li. | 49 |
| 4812029165 | Side screed arm, l.h. | Holm, li. | 47,48,49,50 |
| 4812029166 | Bolt | Bolzen | 49,52 |
| 4812029173 | Screw | Schraube | 49,52 |
| 4812029178 | Wear part kit conveyor chain | Verschleissteilsatz Lattenrostkette | 37,38,499,503 |
| 4812029189 | Bolt | Bolzen | 47,48 |
| 4812029197 | Side screed arm, r.h. | Holm, re. | 47,48,52,53 |
| 4812029199 | Side screed arm, r.h. | Holm, re. | 52 |
| 4812029222 | Locking, mechanical | Verriegelung, mechanisch | 47,48,55 |
| 4812029245 | Plate, l.h. | Schottblech, li. | 131,177 |
| 4812029251 | Clamp | Schelle | 403 |
| 4812029259 | Brace | Abstrebung | 335,357,358,378,380,382 |
| 4812029276 | Flash sender | Blinkgeber | 200 |
| 4812029382 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 113,159 |
| 4812029417 | Ganged valve support | Ventilblockhalter | 136,180 |
| 4812029437 | Rubber buffer | Gummipuffer | 43,45 |
| 4812029439 | Stop bolt (welded) | Rastbolzen (geschweisst) | 42,44 |
| 4812029449 | Hydraulic cylinder | Hydraulikzylinder | 121,143,144,145,167,185,186 187 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812029458 | Hopper lock | Muldensicherung | 42,43,44,45 |
| 4812029459 | Hopper lock | Muldensicherung | 43,45 |
| 4812029480 | Indicator lamp module | Kontrolleuchtenmodul | 201 |
| 4812029531 | Plate, r.h. | Schottblech, re. | 131,177 |
| 4812029580 | Cable | Kabel W1 | 215,225 |
| 4812029581 | Cable | Kabel W2 | 215,226 |
| 4812029589 | Cable | Kabel W3 | 215,227 |
| 4812029590 | Cable | Kabel W5 | 215,229 |
| 4812029595 | Cable | Kabel W9 | 215,233 |
| 4812029596 | Cable | Kabel W10 | 215,234 |
| 4812029657 | Collector | Sammler | 131,177 |
| 4812029859 | Cable harness | Kabelbaum W14 | 215,254,258,259,264,268,269 |
| 4812029938 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage | 421,426,427,429,434,435 |
| 4812029971 | Cable harness | Kabelbaum W23 | 216 |
| 4812030000 | Control block | Steuerblock | 134 |
| 4812030007 | Hydrl. coupling | Hydrl. Kupplung PVG | 101,134,135 |
| 4812030060 | Hose intake | Schlaucheinlauf | 67 |
| 4812030095 | Grease | Fett / 1 cartridge / 1 Kartusche | 326,510,511,513 |
| 4812030114 | Engine oil 100 | Motor Oel 100 / 20 ltr. | 513 |
| 4812030230 | Muffler | Schalldaempfer | 57,73 |
| 4812030245 | Oil level gauge | Oelstandanzeiger | 132,178 |
| 4812030280 | Engine support | Motoraufhaengung | 57,70 |
| 4812030283 | Push-button key | Pilztaster | 248 |
| 4812030290 | Fuel system | Kraftstoffanlage | 57,66 |
| 4812030294 | Attaching parts | Anbauteile Motor | 57,71,72 |
| 4812030347 | Hinge bolt | Scharnierbolzen | 67 |
| 4812030372 | Clamping plate | Klemmblech | 67 |
| 4812030425 | Hopper rubber | Muldengummi | 518,519 |
| 4812030437 | Air intake | Ladeluftleitung | 61 |
| 4812030439 | Hose | Schlauch | 61 |
| 4812030443 | Sprocket | Kettenrad | 329,333 |
| 4812030458 | Gr.08 Split gear | Gr.08 Stirnradgetriebe | 1,79 |
| 4812030487 | Conveyor limit switch, conv. | Lattenrostendschalter, konv. | 23,29 |
| 4812030490 | Gr.04 Conveyor, double no. of bars | Gr.04 Lattenrost, dopp. Stege | 1,39 |
| 4812030563 | Gr.02 Track group | Gr.02 Laufwerk | 1,9 |
| 4812030575 | Ultrasonic sensor | Ultraschallsensor | 404 |
| 4812030579 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr | 251,252 |
| 4812030609 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr | 252,253,254,255,262,263,264 265 |
| 4812030616 | Roof frame | Dachrahmen | 262,272,273 |
| 4812030679 | Clamp half | Schellenhaelfte | 73 |
| 4812030696 | Receptacle | Aufnahme | 73 |
| 4812030698 | Wear plate | Schleissleiste | 10,14 |
| 4812030738 | Operation platform, fix | Bedienstand, starr | 261,262 |
| 4812030746 | Carrier | Traeger | 284 |
| 4812030748 | Ascent | Aufstieg | 310 |
| 4812030753 | Retainer | Aufnahmestueck | 284 |
| 4812030754 | Retainer | Aufnahmestueck | 284 |
| 4812030755 | Hood fastener | Haubenhalter | 281,282,283,284 |
| 4812030757 | Ascent, middle | Aufstieg, Mitte | 309,310 |
| 4812030771 | Auxiliary weight | Zusatzgewicht | 2,397 |
| 4812030781 | Gr.12 Ascension | Gr.12 Aufstieg | 1,309 |
| 4812030784 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. | 312 |
| 4812030794 | Ascent | Aufstieg | 311 |
| 4812030797 | Intermediate section | Mittelstueck | 285 |
| 4812030811 | Case | Behaelter | 61 |
| 4812030826 | Gr.12 Covering | Gr.12 Verkleidung | 1,281,282,283 |
| 4812030828 | Air intake | Ladeluftleitung | 61 |
| 4812030867 | Hose | Schlauch | 61 |
| 4812030868 | additional Extension parts | weitere Anbauteile | 335,362,369,375,381 |
| 4812030869 | additional Extension parts | weitere Anbauteile | 336,363,373 |
| 4812030870 | additional Extension parts | weitere Anbauteile | 336,365,377 |
| 4812030871 | Air guide | Luftfuehrungsblech | 302 |
| 4812030872 | Gr.13 Auger Ø380mm, 2,50m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 2,50m | 2,323 |
| 4812030891 | Intermediate section | Mittelstueck | 281,282,283,285 |
| 4812030906 | Auger level indicator | Hoehenanz. oben Schnecke | 2,407 |
| 4812030908 | Auger limit switch ultrasonic, analog | Schneckenendschalter Ultraschall, analog | 2,403 |
| 4812030909 | Gr.13 Auger Ø380mm, 3,14m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,14m | 2,367 |
| 4812030910 | Scraper, l.h. | Abstreifer, li. | 18,19 |
| 4812030911 | Scraper, r.h. | Abstreifer, re. | 18,20 |
| 4812030913 | Star grip screw | Sterngriffschraube | 67 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812030915 | Gr.13 Auger Ø380mm, 3,78m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 3,78m | 2,369 |
| 4812030926 | Bearing | Lager | 26,506 |
| 4812030927 | Material tunnel, cpl. | Materialschacht, kpl. L:960mm | 335,347,374,376 |
| 4812030930 | Gr.13 Auger Ø380mm, 4,42m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 4,42m | 2,371 |
| 4812030936 | Air guide | Luftfuehrungsblech | 301 |
| 4812030939 | Adapter | Adapter | 61 |
| 4812030967 | Seal kit | Dichtsatz | 126,172 |
| 4812030975 | Gr.13 Auger Ø380mm, 5,06m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,06m | 2,373 |
| 4812030980 | Retainer | Halter | 304 |
| 4812031046 | Gr.13 Auger Ø380mm, 5,70m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 5,70m | 2,375 |
| 4812031048 | Gr.13 Auger Ø380mm, 6,34m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,34m | 2,377 |
| 4812031050 | Gr.13 Auger Ø380mm, 6,98m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 6,98m | 2,379 |
| 4812031082 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812031175 | Plug | Stecker | 405 |
| 4812031239 | Electric rotaflare light | Elektrik Rundumleuchte | 411,412,415,416 |
| 4812031245 | Cable harness | Kabelbaum W11 | 202,210,211,216 |
| 4812031250 | Cable harness | Kabelbaum W15 | 216,235 |
| 4812031251 | Cable harness | Kabelbaum W17 | 216,238 |
| 4812031252 | Cable harness | Kabelbaum W19 | 216,239,240 |
| 4812031268 | Cable harness | Kabelbaum W16 | 216,236,237 |
| 4812031276 | Engine oil 100 | Motor Oel 100 / 209 ltr. | 513 |
| 4812031296 | Cable bushing | Kabeltuelle | 47,48,317,319 |
| 4812031362 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812031365 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812031366 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812031378 | Limit switch cpl. with cable | Endschalter kpl. mit Kabel | 31 |
| 4812031379 | Limit switch cpl. with cable | Endschalter kpl. mit Kabel | 30,191 |
| 4812031452 | Hose | Schlauch | 71,72 |
| 4812031455 | Indicator rod | Anzeigestange | 47,48 |
| 4812031456 | Scale | Skala | 47,48 |
| 4812031543 | Plate | Blech | 296 |
| 4812031545 | Plate | Blech | 296 |
| 4812031548 | Plate | Blech | 295 |
| 4812031551 | Plate | Blech | 295 |
| 4812031605 | Plate | Blech | 298,299 |
| 4812031607 | Air guide | Luftfuehrungsblech | 300 |
| 4812031690 | Prohibitive sign "Do not step on" | Verbotsschild "Nicht betreten" | 384 |
| 4812031701 | Cover | Abdeckung | 303 |
| 4812031788 | Auger Ø380mm, 3,14m | Schnecke Ø380mm, 3,14m | 367,368 |
| 4812031789 | Auger Ø380mm, 7,62m | Schnecke Ø380mm, 7,62m | 381,382 |
| 4812031791 | Nut | Mutter | 11,13,15,17,508 |
| 4812031800 | Fill pipe | Fuelllleitung | 67 |
| 4812031804 | Outer support | Aussenlager | 335,354,378,380,382 |
| 4812031805 | End support, cpl. | Endlager, kpl. | 335,351,364,365,370,372,374 376,382 |
| 4812031821 | Auger Ø380mm, basic width | Schnecke Ø380mm, Grundbreite | 323,324,367,369,371,373,375 377,379,381 |
| 4812031888 | O-ring | O-Ring | 93,94,97,98,102,148 |
| 4812031893 | Adapter | Adapter | 93,94,97,98,102,148 |
| 4812032021 | Screw | Schraube | 84,91 |
| 4812032109 | Receptacle | Aufnahme | 112,137,158 |
| 4812032146 | Receptacle | Aufnahme | 101,108,112,137,154,158 |
| 4812032151 | Hood center part, l.h. | Haube MT, li. | 281,282,283,293 |
| 4812032152 | Hood | Haube | 293 |
| 4812032169 | Pressure switch | Druckschalter | 131,177,190 |
| 4812032182 | Auger Ø380mm, 3,78m | Schnecke Ø380mm, 3,78m | 369,370 |
| 4812032184 | Auger Ø380mm, 4,42m | Schnecke Ø380mm, 4,42m | 371,372 |
| 4812032187 | Auger Ø380mm, 5,06m | Schnecke Ø380mm, 5,06m | 373,374 |
| 4812032190 | Auger Ø380mm, 5,70m | Schnecke Ø380mm, 5,70m | 375,376 |
| 4812032193 | Auger Ø380mm, 6,34m | Schnecke Ø380mm, 6,34m | 377,378 |
| 4812032195 | Auger wing Ø380mm, l.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, li. | 335,360,378,380,382 |
| 4812032196 | Auger wing Ø380mm, r.h. | Schneckenfluegel Ø380mm, re. | 335,361,378,380,382 |
| 4812032197 | Auger Ø380mm, 6,98m | Schnecke Ø380mm, 6,98m | 379,380 |
| 4812032209 | Pointer | Zeiger | 47,48,407 |
| 4812032211 | Hood center part, r.h. | Haube MT, re. | 281,282,283,291 |
| 4812032212 | Hood | Haube | 291 |
| 4812032246 | Joint | Gelenk | 291,293 |
| 4812032250 | Joint | Gelenk | 291,293 |
| 4812032275 | Side plate | Seitenblech | 297 |
| 4812032278 | Side plate | Seitenblech | 297 |
| 4812032301 | Disc | Lamelle | 297 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812032307 | Disc frame | Lamellenrahmen | 281,282,283,297 |
| 4812032428 | cable cpl. | Kabel kpl | 404,405 |
| 4812032429 | Electric | Elektrik | 403,404 |
| 4812032446 | Pipe | Rohr | 73 |
| 4812032461 | Pivot | Zapfen | 295,296,306,307 |
| 4812032462 | Pivot | Zapfen | 295,296,306,307 |
| 4812032488 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032490 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032491 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032492 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032493 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032496 | additional Extension parts | weitere Anbauteile | 336,364,379 |
| 4812032512 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032513 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032517 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032519 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032520 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032522 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032524 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032526 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032528 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812032531 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032534 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812032535 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032537 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032538 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032539 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812032540 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812032542 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032553 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032554 | Hose | Schlauch | 123,169 |
| 4812032555 | Hose | Schlauch | 114,160 |
| 4812032557 | Hose | Schlauch | 128,174 |
| 4812032558 | Hose | Schlauch | 123,169 |
| 4812032560 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812032561 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032562 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032563 | Hose | Schlauch | 128,174 |
| 4812032565 | Coolant level sensor | Sensor Kuehlwasserstand | 62,77,190 |
| 4812032569 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032570 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812032571 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032572 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032574 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032575 | Hose | Schlauch | 131,177 |
| 4812032580 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812032581 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032582 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032583 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032586 | Draw spring | Zugfeder | 30,31 |
| 4812032587 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032589 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032590 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032591 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032592 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812032594 | Hose | Schlauch | 131,177 |
| 4812032595 | Hose | Schlauch | 131,177 |
| 4812032597 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812032598 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032599 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032600 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032601 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812032602 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812032607 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812032608 | Hose | Schlauch | 131,177 |
| 4812032609 | Hose | Schlauch | 134 |
| 4812032610 | Hose | Schlauch | 134 |
| 4812032611 | Hose | Schlauch | 134 |
| 4812032622 | Hose | Schlauch | 134 |
| 4812032651 | Hose | Schlauch | 128,174 |
| 4812032711 | Hose | Schlauch | 128,174 |

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812032785 | Gr.07 Drive | Gr.07 Antrieb TIER 3 | 1,57 |
| 4812032847 | Lock | Verschluss | 286,288,291,293 |
| 4812032883 | Warning sign "Swing in Spindle" | Warnschild "Verstellspindel einschwenken" | 385 |
| 4812033032 | Screw | Schraube | 401 |
| 4812033068 | End pipe | Endrohr | 76 |
| 4812033080 | Eccentric lever | Exzenterhebel | 49 |
| 4812033089 | Eccentric lever | Exzenterhebel | 52 |
| 4812033094 | Pipeline | Rohrleitung | 121,167 |
| 4812033095 | End pipe | Endrohr | 74 |
| 4812033128 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch | 66 |
| 4812033130 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch | 66 |
| 4812033131 | Fuel hose | Kraftstoffschlauch | 66 |
| 4812033146 | Hinge | Scharnier | 286,288 |
| 4812033152 | Pin | Stift | 286,288 |
| 4812033165 | Plate | Blech | 290 |
| 4812033167 | Stop bolt | Rastbolzen | 281,282,283,290 |
| 4812033196 | Bolt | Bolzen | 50,53 |
| 4812033224 | Cable | Kabel W25 | 216,270,271,275,276 |
| 4812033233 | Strapping plug | Brueckenstecker | 191 |
| 4812033237 | Pipeline | Rohrleitung | 122,168 |
| 4812033240 | Gr.13 Auger Ø380mm, 7,62m | Gr.13 Schnecke Ø380mm, 7,62m | 2,381 |
| 4812033242 | Remote control | Fernbedienung | 189,247 |
| 4812033243 | Covering center part, l.h. | Verkleidung MT. li. | 281,282,283,295 |
| 4812033244 | Covering center part, r.h. | Verkleidung MT, re. | 281,282,283,296 |
| 4812033245 | Control block | Steuerblock | 126,172 |
| 4812033246 | Control block | Steuerblock | 126,172 |
| 4812033253 | Wiring roof | Verdrahtung Dach | 262,270,272,275 |
| 4812033255 | Cable | Kabel W26 | 216 |
| 4812033259 | Remote control | Fernbedienung Konv. | 247,248 |
| 4812033260 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. | 309,311 |
| 4812033261 | Housing | Gehaeuse | 247,249 |
| 4812033262 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. | 309,312 |
| 4812033270 | Screw | Schraube | 68 |
| 4812033334 | Gr.11 Op. platf., fix | Gr.11 Bed.stand, starr | 1,251 |
| 4812033335 | Gr.11 Op. platf., fix, roof, short | Gr.11 Bed.stand, starr, Wetterdach, kurz | 1,261 |
| 4812033353 | Filter retainer | Filterhalter | 71,72 |
| 4812033469 | Lavel gauge | Tankanzeige | 200 |
| 4812033471 | Pressure switch | Druckschalter | 190 |
| 4812033602 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 123,169 |
| 4812033614 | Temperature switch | Temperaturschalter | 190 |
| 4812033624 | Retainer | Halter | 414 |
| 4812033636 | Retainer | Halter | 411,414 |
| 4812033791 | Stop plate | Anschlagplatte | 30,31,33,34 |
| 4812033929 | Control block | Steuerblock | 107,110,153,156 |
| 4812033936 | By-pass valve | Bypassventil | 132,178 |
| 4812033968 | Control block | Steuerblock | 126,172 |
| 4812034147 | Tank | Tank | 422,424,431,433 |
| 4812034151 | Inlet manifold | Saugstutzen | 424,433 |
| 4812034226 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | 3,421 |
| 4812034227 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | 3,429 |
| 4812034245 | Hose | Schlauch | 132,178 |
| 4812034272 | Hose | Schlauch | 131,177 |
| 4812034430 | Filter | Filter | 134 |
| 4812034470 | Screw | Schraube | 333,334 |
| 4812034471 | Magnetic screw | Magnetschraube | 333 |
| 4812034472 | Plug screw | Verschlussschraube | 333,334 |
| 4812034474 | Joint part | Kupplungsstueck | 114,119,160,165 |
| 4812034486 | Hose | Schlauch | 123,169 |
| 4812034561 | Distance bushing | Distanzbuchse | 291 |
| 4812034562 | Distance bushing | Distanzbuchse | 291,293 |
| 4812034595 | Inlet manifold | Saugstutzen | 422,431 |
| 4812034599 | Hose reel | Schlauchaufroller | 429,430 |
| 4812034609 | Plate | Blech | 286 |
| 4812034614 | Tank with pump | Tank mit Pumpe | 421,422,423,429,431,432 |
| 4812034685 | Retainer | Halter | 292,294 |
| 4812034688 | Hose | Schlauch | 141,142,183,184 |
| 4812034702 | Door | Tuer | 286 |
| 4812034712 | Door | Tuer | 281,282,283,286 |
| 4812034713 | Locking | Verriegelung | 291,292,293,294 |
| 4812034725 | Hose | Schlauch | 140,182 |
| 4812034737 | Clasp | Klammer | 316,318,320,409,422,431 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812034743 | Tank | Tank | 424,433 |
| 4812034757 | Plate | Blech | 288 |
| 4812034763 | Support plate, l.h. | Blechtasche, li. | 281,282,283,298 |
| 4812034765 | Door | Tuer | 281,282,283,288 |
| 4812034767 | Support plate, r.h. | Blechtasche, re. | 281,282,283,299 |
| 4812034770 | Air guide, l.h. | Luftfuehrungsblech, li. | 281,282,283,300 |
| 4812034771 | Air guide, r.h. | Luftfuehrungsblech, re. | 281,282,283,301 |
| 4812034772 | Air guide, rear | Luftfuehrungsblech, hinten | 281,282,283,302 |
| 4812034776 | Cover | Abdeckung | 281,282,283,303 |
| 4812034778 | Plate | Blech | 288 |
| 4812034779 | Retainer | Halter | 281,282,283,304 |
| 4812034780 | Spindle | Spindel | 49,52 |
| 4812034784 | Plug | Stecker | 58,59,60,241,242,243 |
| 4812034785 | Plug | Stecker | 58,59,60 |
| 4812034787 | Nut | Mutter | 49,52 |
| 4812034788 | Plug | Stecker | 58,59,60 |
| 4812034789 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 58,59,60,241,242,243 |
| 4812034790 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 58,59,60,201,239,240,241,242 243 |
| 4812034791 | Plug | Stecker | 58,59,60,235,236,237,239,240 241,242,243,449,450,455,456 |
| 4812034792 | Plug | Stecker | 58,59,60,241,242,243 |
| 4812034799 | Bulk head | Trennwand | 281,282,283,305 |
| 4812034802 | Filter element | Filterelement | 133,179,510,511 |
| 4812034803 | Shackle | Lasche | 425 |
| 4812034818 | Spare parts gear | Ersatzteile Getriebe | 332,333 |
| 4812034820 | Seal kit | Dichtsatz | 333 |
| 4812034823 | Hose package | Schlauchpaket | 421,425 |
| 4812034846 | Bulk head | Trennwand | 305 |
| 4812034849 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. | 281,282,283,306 |
| 4812034862 | Retainer | Halter | 422,431 |
| 4812034869 | Gloria spraying device | Gloria-Spritze | 3,437 |
| 4812034891 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. | 281,282,283,307 |
| 4812034895 | Flat belt | Flachriemen | 77,510,511 |
| 4812034918 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 194,210,211,235,236,237,239 240,245 |
| 4812034919 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse | 235,236,237,245,258,259,268 269 |
| 4812034921 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 194,258,259,268,269 |
| 4812034922 | Plug | Stecker | 258,259,268,269,271,276 |
| 4812034923 | Socket | Steckergehaeuse | 191,258,259,268,269 |
| 4812034924 | Plug | Stecker | 258,259,268,269 |
| 4812034941 | Chain with rubber plates | Kette m. Bodenplatten | 11,15 |
| 4812034944 | Drive sprocket | Antriebsrad | 10,14 |
| 4812034946 | Cover | Deckel | 10 |
| 4812034947 | Cover | Deckel | 14 |
| 4812034950 | Cover | Deckel | 10 |
| 4812034952 | Cover | Deckel | 14 |
| 4812034955 | Grease nipple | Schmiernippel | 10,14 |
| 4812034956 | Idler | Leitrad | 10,14 |
| 4812034960 | Screw | Schraube | 11,13,15,17,508 |
| 4812034971 | Connecting tube | Verbindungsrohr | 73 |
| 4812034975 | Pipe clamp | Rohrschelle | 61 |
| 4812035018 | Drive gear box | Fahrgetriebe | 10,12,14,16 |
| 4812035019 | Heat shield | Hitzeschild | 73 |
| 4812035023 | Spot light for auger | Scheinwerfer f. Schneckenraum | 2,409 |
| 4812035048 | Tools and accessories | Werkzeug und Zubehoer | 383,387 |
| 4812035052 | Ganged valve support | Ventilblockhalter | 101,136,147,180 |
| 4812035084 | Round bar steel | Rundstahl | 136,180 |
| 4812035089 | Round bar steel | Rundstahl | 136,180 |
| 4812035220 | Retainer | Halter | 120,166 |
| 4812035274 | Scraper, l.h. | Abstreifer, li. | 19 |
| 4812035275 | Scraper, r.h. | Abstreifer, re. | 20 |
| 4812035276 | Plate, outside l.h. | Blech, aussen li. | 19 |
| 4812035277 | Plate, outside r.h. | Blech, aussen re. | 20 |
| 4812035278 | Lever | Hebel | 19,20 |
| 4812035280 | Split gear | Stirnradgetriebe | 79,80 |
| 4812035395 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer | 3,441 |
| 4812035403 | Pipe extension | Rohrverlaengerung | 401 |
| 4812035433 | Rotaflare light, conv., without roof | Rundumleuchte, konv., ohne Dach | 2,411 |
| 4812035436 | Tool cabinet | Werkzeugschrank | 311 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812035458 | Drivers seat | Fahrersitz Standard, Cobo, kpl | 2,399 |
| 4812035459 | Plain bearing | Gleitlager | 30,31,33,34 |
| 4812035486 | Plug | Stecker | 235 |
| 4812035503 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 210,211,238 |
| 4812035504 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 201,238 |
| 4812035519 | Drivers seat, cpl. | Fahrersitz, kpl. | 395 |
| 4812035521 | Drivers seat | Fahrersitz | 2,395 |
| 4812035550 | Wear part kit rubber plates | Verschleissteilsatz Gummibodenplatten | 11,13,15,17,499,508 |
| 4812035552 | Wear part kit conveyor drive | Verschleissteilsatz Lattenrostantrieb | 499,505 |
| 4812035553 | Wear part kit reversing roller | Verschleissteilsatz Umlenkrolle | 499,506 |
| 4812035564 | Hose | Schlauch | 62 |
| 4812035570 | Plug | Stecker | 241,242,243 |
| 4812035572 | Socket | Steckergehaeuse | 271,276,449,450,455,456 |
| 4812035580 | Tools and accessories (Rus) | Werkzeug und Zubehoer (Rus) | 383,389 |
| 4812035582 | Hose | Schlauch | 62 |
| 4812035631 | Socket | Anbausteckdose | 194 |
| 4812035643 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 194 |
| 4812035681 | Clamp | Schelle | 62 |
| 4812035683 | Retainer plate | Halteplatte | 249 |
| 4812035760 | Hose | Schlauch | 62 |
| 4812035837 | Slip-on pipe | Aufsteckrohr | 412,413,416,417 |
| 4812035900 | Hose | Schlauch | 71,72 |
| 4812035901 | Clamp | Schelle | 71,72 |
| 4812035952 | Power-timer housing | Power-Timer Gehaeuse | 210,211 |
| 4812035958 | Support | Lagertraeger | 81 |
| 4812035959 | Support | Lagertraeger | 81 |
| 4812035962 | Spur wheel | Stirnrad | 81 |
| 4812035963 | Spur wheel | Stirnrad | 81,88 |
| 4812035964 | Spur wheel | Stirnrad | 81,88 |
| 4812035965 | Spur wheel | Stirnrad | 81,88 |
| 4812035972 | Shaft | Welle | 81 |
| 4812035973 | Shaft | Welle | 81 |
| 4812035974 | Shaft | Welle | 81 |
| 4812035976 | Gear shaft | Zahnwelle | 81 |
| 4812035977 | Eccentric ring | Zentrierring | 81,88 |
| 4812035979 | Spacer | Distanzring | 81 |
| 4812035980 | Guide ring | Laufring | 81 |
| 4812035983 | Spacer | Distanzring | 81 |
| 4812035985 | Reducer | Reduzierstueck | 81,88 |
| 4812035986 | Perforated disc | Lochscheibe | 81,88 |
| 4812035987 | Flange | Flansch | 81 |
| 4812035989 | Oil indicator | Oelmessstab | 81,88 |
| 4812035990 | Pipe | Rohr | 82,88 |
| 4812035999 | Roller bearing | Rillenkugellager | 82,88 |
| 4812036000 | Roller bearing | Rillenkugellager | 82,88 |
| 4812036001 | Roller bearing | Rillenkugellager | 82,89 |
| 4812036004 | Radial shaft seal | Radial-Wellendichtring | 82,89 |
| 4812036007 | O-ring | O-Ring | 82,89 |
| 4812036008 | O-ring | O-Ring | 82 |
| 4812036014 | Feather key | Passfeder | 82,89 |
| 4812036019 | Holding plate | Halteblech | 409 |
| 4812036035 | Filler cap | Tankdeckel | 424,433,446,452 |
| 4812036041 | Cooling element water | Kuehlelement Wasser | 64 |
| 4812036042 | Cooling element oil | Kuehlelement Oel | 64 |
| 4812036043 | Fan | Luefterrad m. Nabe | 64 |
| 4812036053 | Clasp | Klammer | 302 |
| 4812036082 | Conical pin | Kegelstift | 82,89 |
| 4812036083 | Steering guide | Peilstab, kpl. | 5,8 |
| 4812036084 | Dowel pin | Spannstift | 82,89 |
| 4812036085 | Pipe section | Rohrstueck | 8 |
| 4812036086 | Dowel pin | Spannstift | 83,89 |
| 4812036089 | Pipe | Rohr | 8 |
| 4812036091 | Plug screw | Verschlussschraube | 83,89 |
| 4812036092 | Plug screw | Verschlussschraube | 83,89 |
| 4812036093 | Plug screw | Verschlussschraube | 83,89 |
| 4812036094 | Aeration filter | Entlueftungsfilter | 83,89 |
| 4812036095 | Streetell | Kniestueck | 83,89 |
| 4812036096 | Pipe clamp | Rohrschelle | 89 |
| 4812036098 | Seal ring | Dichtring | 83,90 |
| 4812036099 | Seal ring | Dichtring | 83,90 |
| 4812036100 | Tube pole cap | Verschlusskappe | 83,90 |

**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812036101 | Stud elbow | Winkeleinschraubverschraubung | 83,90 |
| 4812036105 | Shaft | Welle | 81 |
| 4812036119 | Washer | Scheibe | 359 |
| 4812036120 | Socket pin | Steckbolzen | 359 |
| 4812036184 | Current regulating valve | Stromregelventil | 110,156 |
| 4812036185 | Coil | Spule | 110,156 |
| 4812036186 | O-ring | O-Ring | 110,115,156,161 |
| 4812036193 | Rotaflare light, conv., with roof | Rundumleuchte, konv., mit Dach | 2,415 |
| 4812036227 | Retainer | Halter | 415,418 |
| 4812036239 | Operation and maintenance manual CUMMINS EN | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS EN | 491 |
| 4812036240 | Operation and maintenance manual CUMMINS FR | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS FR | 491 |
| 4812036241 | Operation and maintenance manual CUMMINS ES | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS ES | 491 |
| 4812036242 | Operation and maintenance manual CUMMINS IT | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS IT | 491 |
| 4812036251 | Operation and maintenance manual CUMMINS RUS | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS RUS | 491 |
| 4812036253 | Operation and maintenance manual CUMMINS DE | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS DE | 491 |
| 4812036254 | Operation and maintenance manual CUMMINS CN | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS CN | 491 |
| 4812036256 | Operation and maintenance manual CUMMINS JP | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS JP | 491 |
| 4812036259 | Operation and maintenance manual CUMMINS PT | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS PT | 492 |
| 4812036265 | Operation and maintenance manual CUMMINS BR | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS BR | 492 |
| 4812036287 | Extension pipe | Verlaengerungsrohr | 5 |
| 4812036291 | Valve | Ventil | 106,152 |
| 4812036292 | Coil | Spule | 106,152 |
| 4812036323 | Plate | Blech | 422,431 |
| 4812036352 | Pump | Pumpe | 93,94,97,98,127,173 |
| 4812036356 | Control block | Steuerblock | 126,172 |
| 4812036357 | Control block | Steuerblock | 126,172 |
| 4812036362 | Hose | Schlauch | 183,184 |
| 4812036370 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812036382 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812036384 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812036386 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812036387 | Hose | Schlauch | 119,165 |
| 4812036402 | Screw | Schraube | 359 |
| 4812036430 | Hose package screed 616 / 617 | Schlauchpaket Bohle 616 / 617 | 138,139 |
| 4812036430A | Hose package screed 616 / 617 | Schlauchpaket Bohle 616 / 617 | 147,181 |
| 4812036435 | Cable harness | Kabelbaum W13 | 216,245 |
| 4812036436 | Decals tracked paver | Schilder Kettenfertiger | 383,384,385 |
| 4812036450 | Tamper / Vibration | Stampfer / Vibration | 139,141,142 |
| 4812036450A | Tamper / Vibration | Stampfer / Vibration | 181,183,184 |
| 4812036452 | Hose | Schlauch | 141,142,183,184 |
| 4812036453 | Hose | Schlauch | 141,142,183,184 |
| 4812036454 | Hose | Schlauch | 141,142,183,184 |
| 4812036460 | Screed in / out | Bohle ein / aus | 139,140,181,182 |
| 4812036468 | Coil | Spule | 126,172 |
| 4812036469 | Coil | Spule | 126,172 |
| 4812036487 | Warning sign "Powermoon" | Warnschild "Powermoon" | 385 |
| 4812036488 | Prohibitive sign "Open engine hood" | Verbotsschild "Motorhaube oeffnen" | 384 |
| 4812036526 | Washer | Scheibe | 84,91 |
| 4812036549 | Box | Kasten | 312,313 |
| 4812036574 | Box plate | Kastenblech | 313 |
| 4812036604 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812036605 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812036621 | Insulating board | Daemmplatte | 62 |
| 4812036638 | Insulating board | Daemmplatte | 62 |
| 4812036727 | Rubber buffer | Gummipuffer | 253,263 |
| 4812036728 | Nut | Mutter | 272 |
| 4812036729 | Screw | Schraube | 272 |
| 4812036742 | Writing, red | Schriftzug, rot "F2500C" | 386 |
| 4812036743 | Writing, white | Schriftzug, weiss "F2500C" | 386 |
| 4812036745 | Writing, red | Schriftzug, rot "F2500CS" | 386 |
| 4812036746 | Writing, white | Schriftzug, weiss "F2500CS" | 386 |
| 4812036748 | Writing, red | Schriftzug, rot "SD2500C" | 386 |
| 4812036749 | Writing, white | Schriftzug, weiss "SD2500C" | 386 |
| 4812036751 | Writing, red | Schriftzug, rot "SD2500CS" | 386 |
| 4812036752 | Writing, white | Schriftzug, weiss "SD2500CS" | 386 |
| 4812036754 | Writing, red | Schriftzug, rot "SD2550C" | 386 |
| 4812036755 | Writing, white | Schriftzug, weiss "SD2550C" | 386 |
| 4812036757 | Writing, red | Schriftzug, rot "SD2550CS" | 386 |
| 4812036758 | Writing, white | Schriftzug, weiss "SD2550CS" | 386 |
| 4812036760 | Writing, black | Schriftzug, schwarz "DYNAPAC", 1000mm | 386 |
| 4812036778 | Writing, black | Schriftzug, schwarz "DYNAPAC", 700mm | 386 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812036836 | Housing | Gehaeuse | 82 |
| 4812036839 | Spur wheel | Stirnrad | 81 |
| 4812036840 | Gear shaft | Zahnwelle | 81,88 |
| 4812036841 | Spacer | Distanzring | 81 |
| 4812036842 | Guide ring | Laufring | 81,88 |
| 4812036882 | Control knob | Drehknopf | 246 |
| 4812036903 | Railing, side | Gelaender, Seite | 253,263 |
| 4812036904 | Railing, front | Gelaender, vorne | 253,263 |
| 4812036907 | Crash protection, lower | Absturzsicherung, unten | 253,263 |
| 4812036908 | Crash protection, upper | Absturzsicherung, oben | 253,263 |
| 4812036913 | Platform | Plattform | 253,263 |
| 4812036914 | Plate | Schottblech | 253,263 |
| 4812036916 | Front glas, lower | Frontscheibe, unten | 253,263 |
| 4812036921 | Guide | Schiene | 253,263 |
| 4812036922 | Hinge | Scharnier | 254,264 |
| 4812036927 | Pneumatic spring | Gasdruckfeder | 254,264 |
| 4812036929 | Track shoe | Bodenplatte | 254,264 |
| 4812036930 | Fuse | Sicherung | 254,264 |
| 4812036931 | Hose guide | Schlauchfuehrung | 254,264 |
| 4812036933 | Axle | Achse | 254,264 |
| 4812036939 | Rubber buffer | Gummipuffer | 272 |
| 4812036941 | Bolt | Bolzen | 272 |
| 4812036942 | Frame | Rahmen | 272 |
| 4812036943 | Axle | Achse | 272 |
| 4812036945 | Joint | Gelenk | 272 |
| 4812036946 | Front frame | Frontrahmen | 272 |
| 4812036947 | Joint | Gelenk | 272 |
| 4812036948 | Roof hydraulic | Dachhydraulik | 272,274 |
| 4812036950 | Retainer | Glashalter | 277,279 |
| 4812036951 | Retainer | Glashalter | 277,279 |
| 4812036954 | Roof | Dach | 277,279 |
| 4812036956 | Covering | Verkleidung | 257,267 |
| 4812036959 | Slide part | Gleitstueck | 257,267 |
| 4812036960 | Star handle | Kreuzgriff | 257,267 |
| 4812036962 | Locking screw | Feststellschraube | 257,267 |
| 4812036964 | Thread block | Gewindeklotz | 257,267 |
| 4812036986 | Rubber-metal buffer | Gummi-Metall-Puffer | 253,263 |
| 4812037018 | Fire extinguisher | Feuerloescher | 3,419 |
| 4812037029 | Roof, short | Dach, kurz | 262,272,277,279 |
| 4812037030 | Operator desk, fixed | Bedienpult, starr | 253,257,263,267 |
| 4812037033 | Screw | Schraube | 272 |
| 4812037034 | Washer | Scheibe | 272 |
| 4812037035 | Pressure spring | Druckfeder | 257,267 |
| 4812037038 | Roller | Rolle | 257,267 |
| 4812037241 | Retainer | Halter | 278 |
| 4812037272 | Adapter | Adapter | 254,264 |
| 4812037273 | Adapter | Adapter | 253,263 |
| 4812037274 | Adapter | Adapter | 253,263 |
| 4812037276 | Screw | Schraube | 133,179 |
| 4812037277 | Cover | Deckel | 133,179 |
| 4812037278 | O-ring | O-Ring | 133,179,510,511 |
| 4812037282 | Circlip | Sicherungsring | 133,179 |
| 4812037283 | Sieve | Sieb | 133,179 |
| 4812037284 | Sealing | Dichtung | 133,179 |
| 4812037285 | Seal ring | Dichtring | 133,179 |
| 4812037286 | Adapter | Adapter | 133,179 |
| 4812037287 | Mounting parts | Montageteile | 133,179 |
| 4812037358 | Hose | Schlauch | 108,154 |
| 4812037359 | Hose | Schlauch | 107,153 |
| 4812037360 | Hose | Schlauch | 102,148 |
| 4812037361 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| 4812037362 | Hose | Schlauch | 114,160 |
| 4812037402 | Grease | Fett / 12 cartridges / 12 Kart. | 513 |
| 4812037431 | Hose package | Schlauchpaket | 101,138 |
| 4812037516 | Plug | Stecker | 248 |
| 4812037524 | Lamp holder | Lampenhalter | 273,278 |
| 4812037584 | Joint rod | Verbindungsstange | 75 |
| 4812037585 | Joint rod | Verbindungsstange | 74,75 |
| 4812037622 | Muffler | Schalldaempfer | 73 |
| 4812037633 | Lining plate | Unterlegblech | 331 |
| 4812037659 | Housing | Gehaeuse | 313 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812037660 | Lock cylinder | Schliesszylinder | 313 |
| 4812037661 | Locking handle | Vorreiber | 313 |
| 4812037666 | Cover | Deckel | 313 |
| 4812037689 | Gear oil drain | Getriebeoelablass | 79,85,87,92 |
| 4812037695 | Rubber buffer | Gummipuffer | 70 |
| 4812037696 | Washer | Scheibe | 313,321 |
| 4812037716 | Hose | Schlauch | 113,159 |
| 4812037837 | Split gear | Stirnradgetriebe | 80,81,82,83 |
| 4812037839 | Cylinder | Zylinder | 274 |
| 4812037840 | Hose | Schlauch | 274 |
| 4812037841 | Rotary feedthrough | Drehdurchfuehrung | 74 |
| 4812037845 | End pipe / rotary feedthrough | Abgasendrohr mit Drehdurchf. | 57,74,261 |
| 4812037860 | Pipe | Rohr | 76 |
| 4812037863 | End pipe / push variant | Abgasendrohr Steckvariante | 57,76,251 |
| 4812037898 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 71,72 |
| 4812037933 | Operation and maintenance manual DE | Betriebs- / Wartungsanleitung DE DIN A5 | 489 |
| 4812037939 | Operation and maintenance manual DE | Betriebs- / Wartungsanleitung DE DIN A4 | 489 |
| 4812037944 | Operation and maintenance manual EN | Betriebs- / Wartungsanleitung EN DIN A5 | 489 |
| 4812037949 | Operation and maintenance manual EN | Betriebs- / Wartungsanleitung EN DIN A4 | 489 |
| 4812037954 | Operation and maintenance manual FR | Betriebs- / Wartungsanleitung FR DIN A5 | 489 |
| 4812037959 | Operation and maintenance manual FR | Betriebs- / Wartungsanleitung FR DIN A4 | 489 |
| 4812037965 | Operation and maintenance manual IT | Betriebs- / Wartungsanleitung IT DIN A5 | 489 |
| 4812037970 | Operation and maintenance manual IT | Betriebs- / Wartungsanleitung IT DIN A4 | 489 |
| 4812037975 | Operation and maintenance manual PL | Betriebs- / Wartungsanleitung PL DIN A5 | 489 |
| 4812037980 | Operation and maintenance manual PL | Betriebs- / Wartungsanleitung PL DIN A4 | 489 |
| 4812037985 | Operation and maintenance manual PT | Betriebs- / Wartungsanleitung PT DIN A5 | 489 |
| 4812037990 | Operation and maintenance manual PT | Betriebs- / Wartungsanleitung PT DIN A4 | 489 |
| 4812037995 | Operation and maintenance manual ES | Betriebs- / Wartungsanleitung ES DIN A5 | 490 |
| 4812038000 | Operation and maintenance manual ES | Betriebs- / Wartungsanleitung ES DIN A4 | 489 |
| 4812038005 | Operation and maintenance manual DK | Betriebs- / Wartungsanleitung DK DIN A5 | 490 |
| 4812038010 | Operation and maintenance manual DK | Betriebs- / Wartungsanleitung DK DIN A4 | 490 |
| 4812038015 | Operation and maintenance manual NO | Betriebs- / Wartungsanleitung NO DIN A5 | 490 |
| 4812038020 | Operation and maintenance manual NO | Betriebs- / Wartungsanleitung NO DIN A4 | 490 |
| 4812038025 | Operation and maintenance manual FI | Betriebs- / Wartungsanleitung FI DIN A5 | 490 |
| 4812038030 | Operation and maintenance manual FI | Betriebs- / Wartungsanleitung FI DIN A4 | 490 |
| 4812038035 | Operation and maintenance manual SE | Betriebs- / Wartungsanleitung SE DIN A5 | 490 |
| 4812038040 | Operation and maintenance manual SE | Betriebs- / Wartungsanleitung SE DIN A4 | 490 |
| 4812038047 | Operation and maintenance manual NL | Betriebs- / Wartungsanleitung NL DIN A5 | 490 |
| 4812038052 | Operation and maintenance manual NL | Betriebs- / Wartungsanleitung NL DIN A4 | 490 |
| 4812038058 | Operation and maintenance manual EE | Betriebs- / Wartungsanleitung EE DIN A5 | 490 |
| 4812038063 | Operation and maintenance manual EE | Betriebs- / Wartungsanleitung EE DIN A4 | 490 |
| 4812038068 | Operation and maintenance manual LT | Betriebs- / Wartungsanleitung LT DIN A5 | 490 |
| 4812038073 | Operation and maintenance manual LT | Betriebs- / Wartungsanleitung LT DIN A4 | 490 |
| 4812038079 | Operation and maintenance manual LV | Betriebs- / Wartungsanleitung LV DIN A5 | 490 |
| 4812038084 | Operation and maintenance manual LV | Betriebs- / Wartungsanleitung LV DIN A4 | 490 |
| 4812038089 | Operation and maintenance manual SK | Betriebs- / Wartungsanleitung SK DIN A5 | 490 |
| 4812038094 | Operation and maintenance manual SK | Betriebs- / Wartungsanleitung SK DIN A4 | 490 |
| 4812038099 | Operation and maintenance manual CZ | Betriebs- / Wartungsanleitung CZ DIN A5 | 490 |
| 4812038104 | Operation and maintenance manual CZ | Betriebs- / Wartungsanleitung CZ DIN A4 | 490 |
| 4812038110 | Operation and maintenance manual HU | Betriebs- / Wartungsanleitung HU DIN A5 | 491 |
| 4812038115 | Operation and maintenance manual HU | Betriebs- / Wartungsanleitung HU DIN A4 | 491 |
| 4812038121 | Operation and maintenance manual RO | Betriebs- / Wartungsanleitung RO DIN A5 | 491 |
| 4812038126 | Operation and maintenance manual RO | Betriebs- / Wartungsanleitung RO DIN A4 | 491 |
| 4812038131 | Operation and maintenance manual BG | Betriebs- / Wartungsanleitung BG DIN A5 | 491 |
| 4812038136 | Operation and maintenance manual BG | Betriebs- / Wartungsanleitung BG DIN A4 | 491 |
| 4812038141 | Operation and maintenance manual GR | Betriebs- / Wartungsanleitung GR DIN A5 | 491 |
| 4812038146 | Operation and maintenance manual GR | Betriebs- / Wartungsanleitung GR DIN A4 | 491 |
| 4812038151 | Operation and maintenance manual SI | Betriebs- / Wartungsanleitung SI DIN A5 | 491 |
| 4812038156 | Operation and maintenance manual SI | Betriebs- / Wartungsanleitung SI DIN A4 | 491 |
| 4812038161 | Parts catalogue | Ersatzteilkatalog SN erforderlich / SN required | 489 |
| 4812038170 | Safety instruction DE | Sicherheitsanweisung DE DIN A5 | 492 |
| 4812038171 | Safety instruction DE | Sicherheitsanweisung DE DIN A4 | 492 |
| 4812038172 | Safety instruction EN | Sicherheitsanweisung EN DIN A5 | 492 |
| 4812038173 | Safety instruction EN | Sicherheitsanweisung EN DIN A4 | 492 |
| 4812038174 | Safety instruction FR | Sicherheitsanweisung FR DIN A5 | 492 |
| 4812038175 | Safety instruction FR | Sicherheitsanweisung FR DIN A4 | 492 |
| 4812038176 | Safety instruction IT | Sicherheitsanweisung IT DIN A5 | 492 |
| 4812038177 | Safety instruction IT | Sicherheitsanweisung IT DIN A4 | 492 |
| 4812038178 | Safety instruction PL | Sicherheitsanweisung PL DIN A5 | 492 |
| 4812038179 | Safety instruction PL | Sicherheitsanweisung PL DIN A4 | 492 |
| 4812038180 | Safety instruction PT | Sicherheitsanweisung PT DIN A5 | 492 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812038181 | Safety instruction PT | Sicherheitsanweisung PT DIN A4 | 492 |
| 4812038182 | Safety instruction ES | Sicherheitsanweisung ES DIN A5 | 493 |
| 4812038183 | Safety instruction ES | Sicherheitsanweisung ES DIN A4 | 492 |
| 4812038184 | Safety instruction DK | Sicherheitsanweisung DK DIN A5 | 493 |
| 4812038185 | Safety instruction DK | Sicherheitsanweisung DK DIN A4 | 493 |
| 4812038186 | Safety instruction NO | Sicherheitsanweisung NO DIN A5 | 493 |
| 4812038187 | Safety instruction NO | Sicherheitsanweisung NO DIN A4 | 493 |
| 4812038188 | Safety instruction FI | Sicherheitsanweisung FI DIN A5 | 493 |
| 4812038189 | Safety instruction FI | Sicherheitsanweisung FI DIN A4 | 493 |
| 4812038190 | Safety instruction SE | Sicherheitsanweisung SE DIN A5 | 493 |
| 4812038191 | Safety instruction SE | Sicherheitsanweisung SE DIN A4 | 493 |
| 4812038192 | Safety instruction NL | Sicherheitsanweisung NL DIN A5 | 493 |
| 4812038193 | Safety instruction NL | Sicherheitsanweisung NL DIN A4 | 493 |
| 4812038194 | Safety instruction EE | Sicherheitsanweisung EE DIN A5 | 493 |
| 4812038195 | Safety instruction EE | Sicherheitsanweisung EE DIN A4 | 493 |
| 4812038196 | Safety instruction LT | Sicherheitsanweisung LT DIN A5 | 493 |
| 4812038197 | Safety instruction LT | Sicherheitsanweisung LT DIN A4 | 493 |
| 4812038198 | Safety instruction LV | Sicherheitsanweisung LV DIN A5 | 493 |
| 4812038199 | Safety instruction LV | Sicherheitsanweisung LV DIN A4 | 493 |
| 4812038200 | Safety instruction SK | Sicherheitsanweisung SK DIN A5 | 493 |
| 4812038201 | Safety instruction SK | Sicherheitsanweisung SK DIN A4 | 493 |
| 4812038202 | Safety instruction CZ | Sicherheitsanweisung CZ DIN A5 | 493 |
| 4812038203 | Safety instruction CZ | Sicherheitsanweisung CZ DIN A4 | 493 |
| 4812038204 | Safety instruction HU | Sicherheitsanweisung HU DIN A5 | 494 |
| 4812038205 | Safety instruction HU | Sicherheitsanweisung HU DIN A4 | 494 |
| 4812038206 | Safety instruction RO | Sicherheitsanweisung RO DIN A5 | 494 |
| 4812038207 | Safety instruction RO | Sicherheitsanweisung RO DIN A4 | 494 |
| 4812038208 | Safety instruction BG | Sicherheitsanweisung BG DIN A5 | 494 |
| 4812038209 | Safety instruction BG | Sicherheitsanweisung BG DIN A4 | 494 |
| 4812038210 | Safety instruction GR | Sicherheitsanweisung GR DIN A5 | 494 |
| 4812038211 | Safety instruction GR | Sicherheitsanweisung GR DIN A4 | 494 |
| 4812038212 | Safety instruction SI | Sicherheitsanweisung SI DIN A5 | 494 |
| 4812038213 | Safety instruction SI | Sicherheitsanweisung SI DIN A4 | 494 |
| 4812038226 | Set of Diagrams paver/screed, DIN-A3 | Satz Schaltpl. Fertiger/Bohle DIN-A3 SN erforderlich / SN required | 488 |
| 4812038240 | Pump | Pumpe | 93,94,97,98,121,167 |
| 4812038371 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | 202,208 |
| 4812038373 | Housing | Gehaeuse | 249 |
| 4812038453 | Infrared thermometer | Infrarotthermometer | 383,390 |
| 4812038521 | Gr.10 Electric | Gr.10 Elektrik | 1,189 |
| 4812038522 | Operator desk | Bedienpult | 189,200,201,202 |
| 4812038523 | Wiring | Verdrahtung | 189,215,216 |
| 4812038524 | Cable | Kabel W4 | 215,228 |
| 4812038525 | Cable | Kabel W6 | 215,230 |
| 4812038526 | Cable | Kabel W7 | 215,231 |
| 4812038527 | Cable | Kabel W8 | 215,232 |
| 4812038556 | Mounting plate | Anschraubplatte | 474,478 |
| 4812038557 | Sensor holder | Sensorhalter | 473,477 |
| 4812038558 | Sensor holder | Sensorhalter | 473,477 |
| 4812038559 | Big Ski 9 m | Big Ski 9 m | 471,473 |
| 4812038560 | Side arm support | Holmhalterung | 471,474,475,478 |
| 4812038561 | Big Ski 9 m | Big Ski 9 m | 3,471 |
| 4812038562 | Big Ski 13 m | Big Ski 13 m | 475,477 |
| 4812038563 | Big Ski 13 m | Big Ski 13 m | 3,475 |
| 4812038583 | without fume absorbing system | ohne Absaugung | 123,127,169,173 |
| 4812038605 | Gr.09 Hydraulic | Gr.09 Hydraulik | 1,147 |
| 4812038612 | Flange | Flansch | 332 |
| 4812038619 | Work hydraulic | Arbeitshydraulik | 101,121,122,123,124,147,167 168,169,170 |
| 4812038644 | Control unit | Bedieneinheit | 202 |
| 4812038682 | Holding device | Halterung | 64 |
| 4812038683 | Side plate | Seitenblech | 64 |
| 4812038684 | Side plate | Seitenblech | 64 |
| 4812038685 | Protective grating | Schutzgitter | 64 |
| 4812038686 | Fan cover | Ventilatorhaube | 64 |
| 4812038688 | Cooling element air | Kuehlelement Luft | 64 |
| 4812038690 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | 208 |
| 4812038696 | Inlet manifold | Saugstutzen | 446,452 |
| 4812038711 | Starter | Anlasser | 77 |
| 4812038790 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | 3,445 |
| 4812038797 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. | 315,317,318 |
| 4812038808 | Emulsion spray system | Emulsionsspruehanlage | 3,451 |

**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812038817 | Ascent, l.h. | Aufstieg, li. | 317 |
| 4812038837 | Tank with pump | Tank mit Pumpe | 445,446,447,451,452,453 |
| 4812038838 | Tank | Tank | 446,452 |
| 4812038840 | Clamp | Schelle | 446,452 |
| 4812038841 | Lining | Unterlegstueck | 446,452 |
| 4812038847 | Round bar steel | Rundstahl | 407 |
| 4812038890 | Retainer | Halter | 454 |
| 4812038897 | Engine oil 100 | Motor Oel 100 / 5 ltr. | 513 |
| 4812038937 | Pressure switch | Druckschalter | 446,449,450,452,455,456 |
| 4812038938 | Ring part | Ringstueck | 447,453 |
| 4812038939 | Screwing | Verschraubung | 446,452 |
| 4812038943 | Opener | Oeffner | 387,389,393 |
| 4812038949 | Air filter cpl. | Luftfilter kpl. | 61 |
| 4812038966 | Split gear | Stirnradgetriebe | 87,88,89,90 |
| 4812038968 | Hose | Schlauch | 61 |
| 4812039008 | Half shell | Halbschale | 61 |
| 4812039021 | Holding plate | Halteblech | 61 |
| 4812039023 | Combined cooler / air filter | Kombikuehler / Luftfilter | 57,61,62,63 |
| 4812039051 | Insulating board | Daemmplatte | 62 |
| 4812039053 | Insulating board | Daemmplatte | 62 |
| 4812039057 | Pressure switch | Druckschalter | 62 |
| 4812039192 | Ascent | Aufstieg | 316 |
| 4812039193 | Ascent, middle | Aufstieg, Mitte | 315,316 |
| 4812039248 | Clamping | Klemmstueck | 317,319 |
| 4812039250 | Rope | Seil | 317,319 |
| 4812039251 | Tool cabinet | Werkzeugschrank | 317 |
| 4812039386 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. | 319 |
| 4812039415 | Hinge | Scharnier | 256,266 |
| 4812039420 | Ascent, r.h. | Aufstieg, re. | 315,319,320 |
| 4812039480 | Warning sign " Spring loaded assembly" | Warnschild "Federbelastetes Bauteil" | 384 |
| 4812039509 | Pigeon hole | Ablagefach | 321 |
| 4812039513 | Box plate | Kastenblech | 321 |
| 4812039541 | Locking handle | Vorreiber | 256,266,321 |
| 4812039543 | Tongue | Zunge | 256,266,321 |
| 4812039544 | Locking handle | Vorreiber | 208,254,264 |
| 4812039547 | Tongue | Zunge | 208 |
| 4812039563 | Box | Kasten | 319,321 |
| 4812039571 | Gr.12 Ascension | Gr.12 Aufstieg f. Varioscreed / f. Variobohle | 1,315 |
| 4812039578 | Pipeline | Rohrleitung | 317,319 |
| 4812039581 | Grating | Gitterrost | 316 |
| 4812039589 | Grating | Gitterrost | 316 |
| 4812039621 | Plug screw | Verschlussschraube | 12,16 |
| 4812039623 | Seal ring | Dichtring | 12,16 |
| 4812039624 | Plug screw | Verschlussschraube | 12,16 |
| 4812039625 | Seal ring | Dichtring | 12,16 |
| 4812039626 | Retainer | Halter | 457 |
| 4812039745 | End bolt | Endbolzen | 11,15 |
| 4812039758 | Grating | Gitterrost | 317,319 |
| 4812039759 | Gr.08 Split gear | Gr.08 Stirnradgetriebe | 1,87 |
| 4812039908 | Electric emulsion spray system | Elektrik Emulsionsspruehanlage | 445,449,450,451,455,456 |
| 4812039914 | Manual box | Handbuecher Box | 489 |
| 4812040056 | Fire extinguisher | Feuerloescher | 3,457 |
| 4812040195 | Plug screw | Verschlussschraube | 131,177 |
| 4812040274 | Hose | Schlauch | 62 |
| 4812040293 | Retainer | Halter | 62 |
| 4812040415 | Dust cap | Staubkappe | 61 |
| 4812040416 | Filter | Filter | 61,77,510,511 |
| 4812040418 | Filter | Filter | 61,77,510,511 |
| 4812040545 | Housing | Gehaeuse | 88 |
| 4812040546 | Flange | Flansch | 88 |
| 4812040547 | Guide ring | Laufring | 88 |
| 4812040548 | Shaft | Profilhohlwelle | 88 |
| 4812040549 | Shaft | Profilhohlwelle | 88 |
| 4812040550 | Shaft | Profilhohlwelle | 88 |
| 4812040551 | Gear shaft | Zahnwelle | 88 |
| 4812040552 | Shaft | Welle | 88 |
| 4812040553 | Spur wheel | Stirnrad | 88 |
| 4812040554 | Spur wheel | Stirnrad | 88 |
| 4812040625 | Sliding shoe | Gleitschuh | 482,486 |
| 4812040668 | Draw spring | Zugfeder | 317,319 |
| 4812040814 | Fuel filter | Kraftstofffilter | 77 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812040815 | Alternator | Lichtmaschine | 77 |
| 4812040817 | Thermostat | Thermostat | 77 |
| 4812040891 | Hose | Schlauch | 128,174 |
| 4812040894 | Grease | Fett | 24 |
| 4812040895 | Holding device | Halterung | 359 |
| 4812040897 | Holding device | Halterung | 359 |
| 4812040943 | Cable | Kabel W40 | 202,212,216 |
| 4812040944 | Cable | Kabel W41 | 202,213,216 |
| 4812040945 | Cable | Kabel W42 | 202,214,216 |
| 4812040999 | Console | Konsole | 253,256,263,266 |
| 4812041000 | Console | Konsole | 256,266 |
| 4812041003 | Cover | Deckel | 256,266 |
| 4812041219 | Blind rivet | Blindniet | 256,266 |
| 4812041227 | Handle | Griff | 208 |
| 4812041235 | Service kit 1000 h | Inspektionssatz 1000 h TIER 3 | 499,510 |
| 4812041299 | Bottom plate, middle | Bodenplatte, mitte | 254,264 |
| 4812041407 | Support rod | Haltestange | 286,287,288,289 |
| 4812041413 | Support rod | Haltestange | 287,289 |
| 4812041418 | Dust cap | Staubkappe | 254,264 |
| 4812041419 | Tongue | Zunge | 254,264 |
| 4812041461 | Socket shell | Buchsengehaeuse | 241,242,243 |
| 4812041463 | Socket shell | Buchsengehaeuse | 241,242,243 |
| 4812041518 | Hose | Schlauch | 122,168 |
| 4812041627 | Control unit | Steuergeraet | 194 |
| 4812041641 | Nozzle | Duese | 110,156 |
| 4812041689 | Hose | Schlauch | 121,167 |
| 4812041940 | Sign "Cool water" | Schild "Kuehlwasser" | 385 |
| 4812041942 | Sign "Hydraulic oil level" | Schild "Hydr. Oelstand" | 385 |
| 4812041943 | Sign "Motor oil" | Schild "Motoroel" | 385 |
| 4812042103 | Safety instruction RUS | Sicherheitsanweisung RUS DIN A5 | 494,495,496,497 |
| 4812042104 | Safety instruction RUS | Sicherheitsanweisung RUS DIN A4 | 494 |
| 4812042111 | Operation and maintenance manual RUS | Betriebs- / Wartungsanleitung RUS DIN A4 | 491 |
| 4812042118 | Hose reel | Schlauchaufroller | 445,448 |
| 4812042128 | Hose package | Schlauchpaket | 451,454 |
| 4812042138 | Combined cooler | Kombikuehler | 61,64,65 |
| 4812042139 | Motor | Motor | 64 |
| 4812042507 | Operation and maintenance manual RUS | Betriebs- / Wartungsanleitung RUS DIN A5 | 491 |
| 4812042549 | Combined cooler | Kombikuehler | 65 |
| 4812042731 | Cable | Kabel x m | 410 |
| 4812042732 | Tab | Flachstecker | 410 |
| 4812042764 | Cable Kit | Nachruestkit Kabel | 410 |
| 4812042807 | Stop bolt (screwed) | Rastbolzen (geschraubt) | 42,44 |
| 4812042868 | Central electric. distribution unit | Zentralelektrik | 194 |
| 4812043018 | Sign "Hydraulic oil drain" | Schild "Hydraulikoelablass" | 385 |
| 4812043019 | Sign "Fuel drain" | Schild "Kraftstoffablass" | 385 |
| 4812043096 | Sign "Shut off engine" | Schild "Motor abstellen" | 385 |
| 4812043214 | Glue | Kleber x l | 326 |
| 4812043259 | Operation and maintenance manual CUMMINS DE | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS DE | 492 |
| 4812043260 | Operation and maintenance manual CUMMINS EN | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS EN | 492 |
| 4812043261 | Operation and maintenance manual CUMMINS FR | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS FR | 492 |
| 4812043262 | Operation and maintenance manual CUMMINS ES | Betriebs-/ Wartungsanleitung CUMMINS ES | 492 |
| 4812043278 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 448 |
| 4812043279 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 448 |
| 4812043293 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 454 |
| 4812043301 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 447,453 |
| 4812043304 | Hose cpl. | Schlauch kpl. | 447,453 |
| 4812043942 | Rubber buffer | Gummipuffer | 132,178 |
| 4812043983 | Service kit 500 h Plus | Servicesatz 500 h Plus TIER 3 | 499,512 |
| 4812044181 | Hopper rubber | Muldengummi | 518 |
| 4812044183 | Hopper rubber | Muldengummi | 516 |
| 4812044257 | Rubber plate | Gummibodenplatte | 11,13,15,17,508 |
| 4812044430 | Cover, l.h. | Abdeckung, li. | 306 |
| 4812044433 | Cover, r.h. | Abdeckung, re. | 307 |
| 4812044602 | Insulating material | Daemmstoff | 305 |
| 4812044621 | Insulating board | Daemmplatte | 284 |
| 4812044622 | Insulating board | Daemmplatte | 284 |
| 4812044623 | Insulating board | Daemmplatte | 284 |
| 4812044624 | Insulating board | Daemmplatte | 284 |
| 4812044650 | Insulating material | Daemmstoff | 296 |
| 4812044651 | Insulating material | Daemmstoff | 296 |
| 4812044802 | Roof support, r.h. | Laengsholm, re. | 277,279 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS


| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| 4812044803 | Roof support, l.h. | Laengsholm, li. | 277,279 |
| 4812045075 | Auger gear | Schneckengetriebe | 324,334 |
| 4812045083 | control unit tamper | Steuereinheit Stampfer | 120,166 |
| 4812045084 | control unit vibration | Steuereinheit Vibration | 120,166 |
| 4812045200 | Chain | Kette | 38,40,503,504 |
| 4812045457 | DVD W-A-S 11.x (for customers) | DVD W-A-S 11.x (fuer Kunden) | 489 |
| 4812045458 | DVD W-A-S.DOC | DVD W-A-S.DOC | 489 |
| 4812045688 | Spring | Feder | 33,34 |
| 4812045783 | Hopper rubber kit, standard | Muldengummi-Kit, standard | 500,515 |
| 4812045834 | Hopper rubber kit, hydr. front flap | Muldengummi-Kit, hydr. Mulde | 500,517 |
| 4812045856 | Clamp | Schelle | 73 |
| 4812046004 | Gear lubrication oil | Getriebeoel / 20 ltr. | 90,513,514 |
| 4812046005 | Gear lubrication oil | Getriebeoel / 1 ltr. | 90,513 |
| 4812046057 | Filter element | Filterelement | 511 |
| 4812046177 | Valve | Ventil | 106,152 |
| 4812046330 | Hose | Schlauch | 120,166 |
| 4812046331 | Hose | Schlauch | 120,166 |
| 4812046333 | Reducing union | Reduzierverschraubung | 120,166 |
| 4812046467 | Tank sensor | Tankgeber | 67,191 |
| 4812046654 | Hose | Schlauch x m | 447,453 |
| 4812046969 | Service kit 1000 h | Inspektionssatz 1000 h TIER 3, stage 2 | 499,511 |
| 4812115767 | Horn | Signalhorn | 190 |
| 4812226294 | Fork head | Gabelkopf | 49,52 |
| 4812226295 | Fork head | Gabelkopf | 49,52 |
| 4812227289 | Hopper rubber | Muldengummi | 519 |
| 4812227510 | Sash lock | Schloss | 209 |
| 4812227674 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | 202,209 |
| 4812227675 | Vandalism protection | Vandalismusschutz | 209 |
| 5580020624 | Engine oil 100 | Motor Oel 100 / 5 ltr. | 512 |
| 9106230320 | Hydraulic oil 100 | Hydraulik Oel 100 / 209 ltr. | 513 |
| 9106230321 | Hydraulic oil 100 | Hydraulik Oel 100 / 20 ltr. | 513 |
| 9106230322 | Hydraulic 120 Bio | Hydraulic 120 Bio / 209 ltr. | 513 |
| 9106230323 | Hydraulic 120 Bio | Hydraulic 120 Bio / 20 ltr. | 513 |
| D110080101 | Oil indicator | Oelmessstab | 325 |
| D380001258 | Auger wing, l.h., short | Halbschnecke, li., gekuerzt | 330,507 |
| D380001259 | Auger wing, r.h., short | Halbschnecke, re., gekuerzt | 330,507 |
| D390000021 | Sealing | Dichtstreifen | 327,352,355 |
| D438080303 | Thrust washer | Druckscheibe | 327,352,355 |
| D438080304 | Washer | Scheibe | 327,352,355 |
| D438080305 | Retainer housing | Lagergehaeuse | 327,352,355 |
| D438080306 | Thrust collar | Druckring | 327,352,355 |
| D438081200 | End support | Endlager | 354,355,356 |
| D438081202 | Washer | Scheibe | 327,352,355 |
| D438081203 | Thrust washer | Druckscheibe | 355 |
| D438081301 | Intermediate plate | Zwischenplatte | 351 |
| D439082200 | End support | Endlager | 351,352,353 |
| D439082201 | Shaft | Welle | 352,355 |
| D439082202 | Cap | Lagerdeckel | 352 |
| D439084800 | Holding device | Halterung | 357,358 |
| D439086503 | Spindle | Spindel | 357,358 |
| D439086506 | Spindle | Spindel | 357,358 |
| D455177804 | Sign "Release brake" | Schild "Bremse loesen" | 384 |
| D503070225 | Flange | Flansch | 119,165 |
| D503070226 | Flange | Flansch | 107,119,153,165 |
| D503070227 | Flange | Flansch | 131,177 |
| D634080110 | Retainer | Halter | 71,72 |
| D635060800A | Chain guide | Kettenfuehrung | 23,35 |
| D635170074 | Adjuster | Verstellteil | 357,358 |
| D635170076 | Adjuster | Verstellteil | 357,358 |
| D635170078 | Adjuster | Verstellteil | 357,358 |
| D635170080 | Bolt | Bolzen | 357,358 |
| D654905800 | Fire extinguisher | Feuerloescher | 419,420 |
| D655901672 | Plate | Platte | 430 |
| D730030207 | Roller carrier | Rollentraeger | 482,486 |
| D730030216 | Socket pin | Steckbolzen | 480,484 |
| D750161326 | Draw spring | Zugfeder | 480,484 |
| D754902001 | Balancer | Ausgleichstueck | 479,483 |
| D756087635 | Pipe | Rohr | 62 |
| D756191043 | Washer | Scheibe | 93,94,97,98 |
| D830030101 | Pulling road | Zugstange | 481 |
| D830030106 | Clamping pipe | Klemmrohr | 480,484 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

# NUMERICAL INDEX / NUMMERISCHES TEILEVERZEICHNIS

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D830030111 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung | 480 |
| D830030115 | Levelling device | Niveaugeber | 480,484 |
| D830030130 | Tube cross | Rohrkreuz | 480,484 |
| D830030135 | Pipe extension | Rohrverlaengerung | 480,484 |
| D830030909 | Bushing | Buchse | 5 |
| D830031300 | Trailing ski, 6m | Schleppski 6m | 3,479 |
| D830031369 | Connection profile | Verbindungsprofil | 480 |
| D830031374 | Screw on flat steel | Anschraubflachstahl | 480,484 |
| D830031400 | Trailing ski, 9m | Schleppski 9m | 3,483 |
| D830031411 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung | 485 |
| D830031421 | Tube cross | Rohrkreuz | 484 |
| D830031440 | Pulling rod extension | Zugstangenverlaengerung | 485 |
| D830031469 | Connection profile | Verbindungsprofil | 484 |
| D830158000 | Electric parts big ski | E-Teile Big Ski | 471,472,475,476 |
| D866901710 | Pipe section, adjustable | Rohrstueck, verstellbar | 8 |
| D874903501 | Retainer | Halter | 437 |
| D880010062 | Extension | Verlaengerung | 5 |
| D880110924 | Pipe | Rohr | 480,485 |
| D900610240 | Tool box | Geraetekoffer | 472,476 |
| D900620525 | Tracing tube | Tastrohr | 461 |
| D900620545 | Sensor arm | Tastarm | 461 |
| D900620548 | Tracer assy. | Tastski | 461 |
| D900624754 | Inclination regulator | Neigungsregler | 3,467 |
| D900624755 | Inclination regulator | Neigungsregler | 467 |
| D900624761 | Digitanl control unit | Digital-Regler | 472,476 |
| D900624801 | Altitude control | Hoehengeber | 3,461 |
| D900624802 | Altitude control | Hoehengeber | 461 |
| D900624831 | Altitude control | Hoehengeber | 3,463 |
| D900624835 | Handset | Handset | 3,465 |
| D900624856 | Junction box | Verteilerbox | 472,476 |
| D900625070 | Spiral cable | Spiralkabel | 461,467 |
| D900625079 | Cable | Kabel | 472,476 |
| D900625212 | Ultrasonic sensor | Ultraschallsensor | 472,476 |
| D900625214 | Spiral cable | Wendelkabel | 472,476 |
| D900625235 | Spiral cable | Wendelkabel | 472,476 |
| D900650606 | Carbody | Mittelteil | 473,477 |
| D900650607 | Module | Modul | 473,477 |
| D900650609 | Beam | Ausleger | 473,477 |
| D900650611 | Retainer | Halter | 473,477 |
| D900650613 | Swinging arm | Schwenkarm | 473,477 |
| D900650614 | Fixation ring | Fixiering | 473,477 |
| D900650615 | Fixation ring | Fixiering | 473,477 |
| D900650616 | Retainer plate | Halteplatte | 473,477 |
| D900650617 | Star handle | Kreuzgriff | 473,477 |
| D900650618 | Star handle | Kreuzgriff | 473,477 |
| D900650619 | Screw | Schraube | 473,477 |
| D900650620 | Screw | Schraube | 473,477 |
| D900650621 | Screw | Schraube | 473,477 |
| D900650622 | Swinging arm | Schwenkarm | 473,477 |
| D900650801 | Cable union | Kabelverschraubung | 405 |
| D900980489 | Parts base CD | Parts base CD SN required / SN erforderlich | 489 |
| D901541302 | Handle | Schaltgriff | 190 |
| D930136777 | Handle | Buegelgriff | 208 |
| D930136815 | Bushing | Buchse | 272 |
| D930190811 | Nut | Mutter | 257,267 |
| D930205010 | Clip pin | Federstecker | 480,484 |
| D930205111 | Clip pin | Federstecker | 357,358 |
| D930220812 | Gas spring | Gasfeder | 291,293 |
| D930235495 | Profiled joint | Dichtprofil x m | 286,288 |
| D930235506 | Rubber buffer | Gummipuffer | 67 |
| D930235524 | Rubber buffer | Gummipuffer | 67 |
| D930240616 | Washer | Scheibe | 295,296,306,307 |
| D930280159 | Edge protection | Kantenschutz x m | 291,293 |
| D930280162 | Rubber seal | Gummidichtung x m | 291,293 |
| D930280170 | Edge protection | Kantenschutz x m | 286,288 |
| D930280172 | Profiled joint | Dichtprofil x m | 286,288 |
| D930280215 | Snap hook | Karabinerhaken | 481,484 |
| D930290105 | Safety pin | Klappsplint | 480,484 |
| D930290110 | Safety pin | Klappsplint | 357,358,359 |
| D930290321 | Clamping lever | Klemmhebel | 414,418 |
| D930390000 | Fire extinguisher | Feuerloescher | 420,457 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D930414104 | Pipe bend | Rohrbogen | 430 |
| D930421803 | Rope clamp | Seilklemme | 318,320,481,484 |
| D930429158 | Star grip screw | Sterngriffschraube | 403 |
| D930435012 | Holder for extinguisher | Spannbandhalter | 420 |
| D930435674 | Washer | Scheibe | 7 |
| D930450518 | Hose stop | Schlauchstopper | 430,448 |
| D930450519 | Hose reel | Schlauchaufroller | 430,448 |
| D930458510 | Rubber buffer | Gummipuffer | 61 |
| D930462962 | Plug | Stopfen | 474,478 |
| D930480100 | Nut | Mutter | 123,169 |
| D930520150 | First-aid kit | Verbandkasten | 439 |
| D930550040 | Nut | Mutter | 327,352,355 |
| D930667500 | Hose | Schlauch x m | 422,425,430,431 |
| D930667718 | Hose | Schlauch | 67 |
| D931500924 | Dowel pin | Spannstift | 38,40,503,504 |
| D931501125 | Dowel pin | Spannstift | 42,44 |
| D931501328 | Dowel pin | Spannstift | 354 |
| D931501527 | Dowel pin | Spannstift | 325 |
| D931701308 | Feather key | Passfeder | 327,352,355 |
| D931701638 | Feather key | Passfeder | 24,505 |
| D931706748 | Feather key | Passfeder | 82,89 |
| D932100963 | Shim | Passscheibe | 26,506 |
| D932206067 | O-ring | O-Ring | 425 |
| D932209546 | O-ring | O-Ring | 117,118,163,164 |
| D932213784 | O-ring | O-Ring | 511 |
| D932218258 | O-ring | O-Ring | 93,94,97,98,102,108,114,119 123,148,154,160,165,169 |
| D932315443 | O-ring | O-Ring | 329 |
| D932580716 | Nilosring | Nilosring | 24,26,505,506 |
| D932580860 | Nilosring | Nilosring | 24,505 |
| D932702030 | Seal ring | Dichtring | 132,178 |
| D932702032 | Seal ring | Dichtring | 326 |
| D932702321 | Seal ring | Dichtring | 446,452 |
| D932702323 | Seal ring | Dichtring | 68,422,431,446,452 |
| D932702334 | Seal ring | Dichtring | 62 |
| D932786550 | Seal kit | Dichtsatz | 125,130,171,176,510 |
| D933538630 | Coupling sleeve | Kupplungsmuffe | 425 |
| D933539226 | Coupling plug | Kupplungsstecker | 425 |
| D933968010 | Steel wire rope | Drahtseil | 480,484 |
| D934349005 | Clamp | Schelle | 62 |
| D934349012 | Clamp | Schelle | 447,453 |
| D934349100 | Hose clip | Schlauchschelle | 62,67 |
| D934349104 | Hose clip | Schlauchschelle | 62 |
| D934349107 | Clamp | Schelle | 62 |
| D934349109 | Hose clip | Schlauchschelle | 62 |
| D934349115 | Clamp | Schelle | 62 |
| D934360025 | Clamp | Schelle | 317,319 |
| D934361011 | Clamp | Schelle | 123,169 |
| D934362030 | Clamp | Schelle | 123,169 |
| D934362095 | Clamp | Schelle | 62 |
| D934362099 | Pipe clamp | Rohrschelle | 71,72 |
| D934367023 | Clamp | Schelle | 73,74,76 |
| D934400009 | Clamp | Schelle | 62,66 |
| D934801313 | Joint | Gelenk | 287,289 |
| D934801416 | Angle joint | Winkelgelenk | 75 |
| D934803416 | Fork head | Gabelkopf | 47,48 |
| D935011763 | Bearing | Pendelrollenlager | 24,505 |
| D935225782 | Carb bearing | Carblager | 327,352,355 |
| D935511110 | Grease nipple | Schmiernippel | 50,53 |
| D935541310 | Grease nipple | Schmiernippel | 21 |
| D935555248 | Flat hose nipple | Schlauchnippel | 425 |
| D936001597 | Circlip | Sicherungsring | 47,48,254,264 |
| D936003190 | Circlip | Sicherungsring | 26,49,52,327,352,355,506 |
| D936003520 | Circlip | Sicherungsring | 82 |
| D936004849 | Circlip | Sicherungsring | 82,89 |
| D936030849 | Circlip | Sicherungsring | 24,26,505,506 |
| D936031509 | Circlip | Sicherungsring | 82,89 |
| D936032112 | Circlip | Sicherungsring | 24,505 |
| D936032772 | Circlip | Sicherungsring | 82,89 |
| D936654211 | Seal ring | Dichtring | 327,352,355 |
| D936730798 | Screw | Schraube | 249,426,427,434,435,449,450 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D936730798 | Screw | Schraube | 455,456 |
| D936736485 | Screw | Schraube | 249 |
| D936884025 | Washer | Scheibe | 272 |
| D937032601 | Wing screw | Fluegelschraube | 30,31,33,34 |
| D937032652 | Wing screw | Fluegelschraube | 8,479,483 |
| D937180513 | Nut | Mutter | 5 |
| D937180517 | Nut | Mutter | 331 |
| D937250648 | Screw | Schraube | 272 |
| D937626269 | Screw | Schraube | 286,288 |
| D937626271 | Screw | Schraube | 286,288,318,320 |
| D937674266 | Screw | Schraube | 401 |
| D937910120 | Plug screw | Verschlussschraube | 68 |
| D937928496 | Screw | Schraube | 10,14 |
| D937930217 | Screw | Schraube | 47,48 |
| D937930276 | Screw | Schraube | 291,293 |
| D937930289 | Screw | Schraube | 114,160 |
| D937930388 | Screw | Schraube | 332 |
| D937932282 | Screw | Schraube | 290,292,294 |
| D937932348 | Screw | Schraube | 108,114,154,160 |
| D937932493 | Screw | Schraube | 27 |
| D937934510 | Screw | Schraube | 24 |
| D937941000 | Threaded pin | Gewindestift | 21 |
| D937944487 | Threaded pin | Gewindestift | 246 |
| D937948485 | Threaded pin | Gewindestift | 33,34 |
| D938111500 | Screw | Schraube | 8 |
| D938111952 | Screw | Schraube | 5 |
| D938112181 | Screw | Schraube | 9 |
| D938150871 | Screw | Schraube | 345,346,347,348,349,350,411 |
| D938150876 | Screw | Schraube | 35 |
| D938150883 | Screw | Schraube | 27 |
| D938150977 | Screw | Schraube | 331 |
| D938151087 | Screw | Schraube | 9 |
| D938160878 | Screw | Schraube | 326 |
| D938165494 | Screw | Schraube | 30,31 |
| D938165547 | Screw | Schraube | 33,34 |
| D938165549 | Screw | Schraube | 123,169,257,267,317,319 |
| D938165551 | Screw | Schraube | 123,169 |
| D938165552 | Screw | Schraube | 89 |
| D938165556 | Screw | Schraube | 254,264 |
| D938165658 | Screw | Schraube | 316,318,320,409 |
| D938165659 | Screw | Schraube | 71,72,422,431 |
| D938165660 | Screw | Schraube | 454 |
| D938165662 | Screw | Schraube | 319 |
| D938165712 | Screw | Schraube | 112,137,158 |
| D938165766 | Screw | Schraube | 517,518,519 |
| D938165872 | Screw | Schraube | 8,10,14,28,326,502 |
| D938165873 | Screw | Schraube | 35,348,349,351 |
| D938166982 | Screw | Schraube | 316 |
| D938167708 | Screw | Schraube | 61,304 |
| D938170979 | Screw | Schraube | 326 |
| D938185649 | Screw | Schraube | 132,178 |
| D938190518 | Nut | Mutter | 8,480,484 |
| D938190520 | Nut | Mutter | 345,346,347,348,349,350,480 484 |
| D938191013 | Nut | Mutter | 30,31 |
| D938250513 | Nut | Mutter | 357,358 |
| D938250595 | Nut | Mutter | 357,358 |
| D938480508 | Nut | Mutter | 112,137,158 |
| D938480509 | Nut | Mutter | 25,61,112,137,158,501 |
| D938480512 | Nut | Mutter | 8 |
| D938481006 | Nut | Mutter | 64,317,320 |
| D938481008 | Nut | Mutter | 61,64,120,166,286,288,295 296,302,311,313,316,317,320 321,395,399,407,448,454 |
| D938481009 | Nut | Mutter | 64,278,310,446,452 |
| D938481010 | Nut | Mutter | 46,516 |
| D938481012 | Nut | Mutter | 35 |
| D938481014 | Nut | Mutter | 310,331 |
| D938481016 | Nut | Mutter | 359,401 |
| D938500008 | Nut | Mutter | 325 |
| D938500015 | Nut | Mutter | 357,358 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D938501013 | Nut | Mutter | 316 |
| D938740050 | Turnbuckle | Spannschloss | 480,484 |
| D938890014 | Washer | Scheibe | 249 |
| D938970178 | Screw | Schraube | 426,427,434,435 |
| D938970549 | Screw | Schraube | 49,52,310 |
| D939010401 | Washer | Scheibe | 93,94,97,98,102,114,119,148 160,165 |
| D939010407 | Washer | Scheibe | 10,14 |
| D939010410 | Washer | Scheibe | 10,14 |
| D939010413 | Washer | Scheibe | 10,14 |
| D939130018 | Washer | Scheibe | 27,272 |
| D939130025 | Washer | Scheibe | 401 |
| D939142412 | Screw | Schraube | 120,166 |
| D939210008 | Hollow-core screw | Hohlschraube | 422,431,446,452 |
| D939390439 | Screw | Schraube | 326 |
| D939390445 | Screw | Schraube | 108,154 |
| D939470329 | Screw | Schraube | 24,329,333,505 |
| D939475111 | Screw | Schraube | 253,263 |
| D939475166 | Screw | Schraube | 254,264 |
| D939475227 | Screw | Schraube | 277,279 |
| D939475275 | Screw | Schraube | 272 |
| D939475278 | Screw | Schraube | 25,501 |
| D939475327 | Screw | Schraube | 51,54 |
| D939505019 | Washer | Scheibe | 286,288 |
| D939505023 | Washer | Scheibe | 286,288,291,293,311,312,319 395,399,446,452 |
| D939505038 | Washer | Scheibe | 285 |
| D939510032 | Washer | Scheibe | 67 |
| D939515029 | Washer | Scheibe | 73,284,317,319 |
| D939515032 | Washer | Scheibe | 284 |
| D939570014 | Washer | Scheibe | 64,317 |
| D939570026 | Washer | Scheibe | 331 |
| D939570509 | Washer | Scheibe | 249 |
| D939570511 | Washer | Scheibe | 64,254,264,418 |
| D939570514 | Washer | Scheibe | 61,73,253,263,291,292,293 294,297,298,299,300,301,302 303,305 |
| D939570516 | Washer | Scheibe | 25,61,277,279,304,316,501 |
| D939570518 | Washer | Scheibe | 6,42,44,46,515,516,517,518 519 |
| D939739091 | Nut | Mutter | 446,452 |
| D939776113 | Washer | Scheibe | 132,178 |
| D939776115 | Washer | Scheibe | 132,178 |
| D939776124 | Washer | Scheibe | 132,178,326 |
| D951053015 | O-ring | O-Ring | 11,15 |
| D952606803 | Arm, inside l.h. | Arm, innen li. | 19 |
| D952606805 | Arm, outside l.h. | Arm, aussen li. | 19 |
| D952606806 | Arm, outside r.h. | Arm, aussen re. | 20 |
| D952606807 | Arm, inside r.h. | Arm, innen re. | 20 |
| D952611011 | Plate | Blech | 19,20 |
| D952611014 | Plate, inside l.h. | Blech innen li. | 19 |
| D952611016 | Front plate | Frontblech | 19,20 |
| D952611020 | Plate, inside r.h. | Blech, innen re. | 20 |
| D952613710 | Bolt | Bolzen | 11,15 |
| D952617510 | Bushing | Buchse | 11,15 |
| D952631031 | Cover | Deckel | 10,14 |
| D952631222 | Seal ring | Dichtring | 10,14 |
| D952644850 | End bushing | Endbuchse | 11,15 |
| D952650913 | Spring package | Federpacket | 10,14 |
| D952666015 | Chain w/o rubberplates | Kette ohne Bodenplatten | 11,15 |
| D952701522 | Track roller | Laufrolle | 10,14 |
| D952770904 | Washer | Scheibe | 19,20 |
| D952770950 | Label | Schild | 19,20 |
| D952774310 | Ring | Ring | 11,15 |
| D953325022 | Nut | Mutter | 33,34 |
| D953420302 | Drivers seat, cpl. | Fahrersitz, kpl. | 399 |
| D953502692 | Grommet | Schlauchtuelle | 430 |
| D953502699 | Hose cap | Schlauchkappe | 422,425,430,431 |
| D953503055 | Nut | Mutter | 430 |
| D953509710 | Clip | Woeste-Clip | 286,288,448,454 |
| D956040018 | Sign "Antifreezer for cooler" | Schild "Kuehlerfrostschutz" | 384 |



**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D956044500 | Sign "Ear protection" | Schild "Gehoerschutz" | 384 |
| D956044900 | Warning sign "Danger of violent pressure" | Warnschild "Quetschgefahr" | 384 |
| D956045000 | Warning sign "Check operation manual" | Warnschild "vor dem Start Anleitung beachten" | 384 |
| D956045100 | Sign "Operation manual" | Schild "Betriebsanleitung" | 384 |
| D956045200 | Warning sign "Hot surface" | Warnschild "heisse Oberflaeche" | 384 |
| D956045300 | Warning sign "Fan" | Warnschild "Luefter" | 384 |
| D956052003 | Prohibitive sign "Don't spray with water" | Verbotsschild "Mit Wasser spritzen verboten" | 384 |
| D956052005 | Warning sign "Danger for hands" | Warnschild "Handverletzung" | 384 |
| D956052009 | Sign "Danger by batteries" | Schild "Gefahr durch Batterien" | 384 |
| D956053123 | Writing, white | Schriftzug, weiss "DYNAPAC", 1000mm | 386 |
| D956053183 | Writing, white | Schriftzug, weiss "DYNAPAC", 700mm | 386 |
| D956121090 | Grease gun | Fettpresse | 388 |
| D956121115 | Hose with HD-nipple | Schlauch m. HD-Nippel | 388 |
| D956121120 | Hose with slide coupler | Schlauch m. Schiebekupplung | 388 |
| D956125043 | Flat splash nozzle | Flachstrahlduese | 437 |
| D956125044 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. | 437 |
| D956125045 | Quick setting valve | Schnellschlussventil | 437 |
| D956125046 | Screwing | Verschraubung | 437 |
| D956125047 | Hose | Schlauch | 437 |
| D956125048 | Safety valve, cpl. | Sicherheitsventil, kpl. | 437 |
| D956125049 | Manometer, cpl. | Manometer, kpl. | 437 |
| D956125051 | Gloria spraying device | Gloria-Spritze | 437 |
| D956166675 | Splash pipe, cpl. | Spritzrohr, kpl. | 425,430,448,454 |
| D956168413 | Ring | Ring | 387,389 |
| D956168654 | Valve | Ventil | 425,430 |
| D956201111 | Pressure gauge | Manometer | 122,168 |
| D956921604 | Chainoil | Kettenoel / 5 ltr. | 324,513 |
| D960700752 | Connecting plate | Anschlussplatte | 107,153 |
| D960892554 | Hose | Schlauch | 103,149 |
| D960895002 | Hose | Schlauch | 85,92 |
| D961102056 | Olive | Schneidring | 317,319 |
| D961121006 | Stud | Stutzen | 446,452 |
| D961121009 | Stud | Stutzen | 134 |
| D961131106 | Pressure gauge union | Manometerverschraubung | 123,169 |
| D961135370 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 71,72 |
| D961175108 | Plug screw | Verschlussschraube | 67 |
| D961175210 | Plug screw | Verschlussschraube | 132,178 |
| D961175211 | Plug screw | Verschlussschraube | 67,424,433,446,452 |
| D961353010 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 134 |
| D961353016 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 107,153 |
| D961355019 | Elbow union | Winkelverschraubung | 108,154 |
| D961355023 | Elbow union | Winkelverschraubung | 119,165 |
| D961355034 | Elbow union | Winkelverschraubung | 113,159 |
| D961358250 | Locking tappet | Verschlussstueck | 85,92 |
| D961371010 | Screwing | Verschraubung | 121,128,167,174 |
| D961371066 | Screwing | Verschraubung | 128,174 |
| D961371070 | Screwing | Verschraubung | 121,167 |
| D961371072 | Screwing | Verschraubung | 121,128,134,167,174 |
| D961371073 | Screwing | Verschraubung | 134 |
| D961375835 | Screwing | Verschraubung | 113,159 |
| D961772668 | Test point | Pruefanschluss | 103,123,149,169 |
| D961772671 | Test point | Pruefanschluss | 108,154 |
| D961906006 | Straight bulkhead coupling | Gerade Schottverschraubung | 317,319 |
| D961906008 | Straight bulkhead coupling | Gerade Schottverschraubung | 425 |
| D961917006 | Elbow socket | Winkelstutzen | 103,128,149,174,447,453 |
| D961917007 | Elbow socket | Winkelstutzen | 122,168 |
| D961917008 | Elbow socket | Winkelstutzen | 121,167 |
| D961917009 | Elbow socket | Winkelstutzen | 128,134,174 |
| D961917010 | Elbow socket | Winkelstutzen | 120,121,166,167 |
| D961917011 | Elbow socket | Winkelstutzen | 119,165 |
| D961917012 | Elbow socket | Winkelstutzen | 107,119,123,153,165,169 |
| D961918008 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | 122,168 |
| D961919006 | Stud | Stutzen | 103,149,446,452 |
| D961919007 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | 122,168 |
| D961919008 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | 122,168 |
| D961919012 | Swivel nut branch tee | Einstellbarer T-Stutzen | 107,119,153,165 |
| D961920609 | Reducer | Reduzierstueck | 134 |
| D961932096 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 123,169 |
| D961934201 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 103,149 |
| D961935107 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 107,153 |
| D961935109 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 141,142,183,184 |




**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D961935111 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 119,141,142,165,183,184 |
| D961935114 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 132,178 |
| D961935125 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 107,153 |
| D961935128 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 119,141,142,165,183,184 |
| D961935130 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 113,134,159 |
| D961935135 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 85,92,128,134,174 |
| D961935136 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 121,167 |
| D961935206 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 121,128,167,174 |
| D961935207 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 123,134,169 |
| D961935210 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 103,123,149,169 |
| D961935211 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 108,114,154,160 |
| D961935212 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 103,149 |
| D961935227 | Stud | Stutzen | 134 |
| D961935228 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 123,169 |
| D961935229 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 122,168 |
| D961935232 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 107,113,153,159 |
| D961935234 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 103,122,149,168 |
| D961935236 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 103,149 |
| D961935309 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 122,168 |
| D961951084 | Male connector | Gerader Einschraubstutzen | 140,182 |
| D961983605 | Reducing socket | Reduzierstutzen | 425 |
| D961983612 | Reducing socket | Reduzierstutzen | 103,149 |
| D963125320 | Directional spool valve | Wegeventil | 107,153 |
| D964006104 | Filter | Filter | 121,125,128,130,167,171,174 176 |
| D964202400 | Fuel filter | Kraftstofffilter | 422,431,446,452 |
| D964350860 | Filter element | Filterelement | 125,130,171,176,510 |
| D964812000 | Maintenance indicator | Verschmutzungsanzeige | 125,130,171,176 |
| D966057102 | Hydraulic motor | Hydraulikmotor | 324 |
| D966532451 | Cap / oil | Deckel / Oel | 77 |
| D966534090 | Sealing | Dichtung | 77 |
| D966534093 | O-ring | O-Ring | 77 |
| D966598308 | Fuel prefilter | Kraftstoffvorfilter | 77 |
| D966598310 | Fuel pump | Kraftstoffpumpe | 77 |
| D966630411 | Dip stick | Peilstab | 77 |
| D966630416 | Oil filter | Oelfilter | 77 |
| D966630421 | Oil pressure sensor | Sensor Oeldruck | 77 |
| D966662519 | Screw | Schraube | 77 |
| D966662520 | Screw | Schraube | 77 |
| D966662522 | Sensor water temperature | Sensor Kuehlwassertemp. | 77 |
| D966684600 | Belt tensioner | Riemenspanner | 77 |
| D966711105 | Valve cover seal | Ventildeckeldichtung | 77 |
| D966720009 | Water pump | Wasserpumpe | 77 |
| D967312011 | Diesel fuel pump | Dieselkraftstoffpumpe | 422,431,446,452 |
| D967328403 | Pump | Pumpe | 274 |
| D967536855 | Seal kit | Dichtsatz | 95,96,99,100,104,105,150,151 |
| D967610541 | Solenoid | Elektromagnet | 95,96,99,100,104,105,150,151 |
| D967646202 | Plate | Blech | 274 |
| D977010512 | Hour meter | Betriebsstundenzaehler | 201 |
| D977180601 | Resistor | Widerstand | 58,59,60,194,241,242,243 |
| D977180602 | Resistor | Widerstand | 194 |
| D977180623 | Resistor | Widerstand | 58,59,60,241,242,243 |
| D977180624 | Resistor | Widerstand | 58,59,60,241,242,243 |
| D977180630 | Resistor | Widerstand | 194 |
| D977189850 | Potentiometer | Potentiometer | 200 |
| D977330123 | Female housing | Steckhuelsengehaeuse | 236,237 |
| D977330126 | Socket | Steckergehaeuse | 410,413,417 |
| D977330304 | Socket | Steckergehaeuse | 426,427,434,435 |
| D977331003 | Timer housing | Timer Gehaeuse | 58,59,60,241,242,243 |
| D977335112 | Bulb | Gluehlampe | 410 |
| D977335602 | Tubular lamp | Soffittenlampe | 201 |
| D977335672 | Bulb | Gluehlampe | 201 |
| D977365324 | Cable | Kabel | 405 |
| D977370118 | Spiral cable | Wendelkabel | 248 |
| D977384154 | Cable bushing | Kabeltuelle | 285 |
| D977384156 | Rubber grommet | Gummituelle | 407 |
| D977396215 | Tab | Flachstecker | 410,413,417,426,427,434,435 |
| D977397656 | Receptacle | Flachsteckhuelse | 239,240 |
| D977397710 | Receptacle | Flachsteckhuelse | 235,236,237,239,240,258,259 268,269 |
| D977405504 | Cable lug | Kabelschuh | 236,237,449,450,455,456 |

**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D977405505 | Cable lug | Kabelschuh | 58,59,60,236,237,241,242,243 449,450,455,456 |
| D977405528 | Cable lug | Kabelschuh | 258,259,268,269 |
| D977415412 | Quick fastening | Schnellbefestigung | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977416520 | Nut | Mutter | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977418051 | Protection cap | Schutzkappe | 58,59,60,241,242,243 |
| D977418060 | Rubber cap | Gummikappe | 271,276 |
| D977418901 | Corrugated pipe | Wellrohr x m | 426,427,434,435 |
| D977425117 | Through clamp | Durchgangsklemme | 195 |
| D977425192 | Diode clamp | Diodenklemme | 194 |
| D977436121 | Ground strap | Masseband | 216,244 |
| D977442027 | Reducer | Reduzierstueck | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977450545 | Key | Schluessel | 393 |
| D977453070 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 388 |
| D977453072 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 388 |
| D977453081 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 388 |
| D977453084 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 388 |
| D977453085 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 190,388 |
| D977453270 | Fuse | Feinsicherung | 388 |
| D977453300 | Fuse | Feinsicherung | 388 |
| D977454248 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 388 |
| D977454249 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977454250 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977454252 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388,426,427,434,435,449 450,455,456 |
| D977454253 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388,412,416 |
| D977454254 | Fuse | Sicherung | 194,388 |
| D977454255 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977454256 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977454257 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977454258 | Fuse | Sicherung (elektr.) | 194,388 |
| D977455758 | Fuse holder | Sicherungshalter | 191 |
| D977459519 | Bridge | Bruecke | 191 |
| D977463016 | Socket | Anbausteckdose | 194 |
| D977467011 | Socket | Steckdose | 191 |
| D977476436 | Elbow plug | Winkelstecker | 405 |
| D977476443 | Valve plug | Ventilstecker | 238,239,240,245 |
| D977477190 | Plug | Stecker | 58,59,60,241,242,243 |
| D977479754 | Wire box | Leitungsdose | 58,59,60,241,242,243 |
| D977480111 | Dust cap | Staubkappe | 248 |
| D977504025 | Battery switch | Batterietrennschalter | 190 |
| D977514020 | Push button | Drucktaster | 200,248 |
| D977532017 | Toggle switch | Kippschalter | 200,412,416 |
| D977532018 | Toggle switch | Kippschalter | 200,248 |
| D977532019 | Toggle switch | Kippschalter | 200 |
| D977532020 | Toggle switch | Kippschalter | 201 |
| D977532022 | Toggle switch | Kippschalter | 201 |
| D977532030 | Toggle switch | Kippschalter | 201 |
| D977532034 | Toggle switch | Kippschalter | 248 |
| D977532092 | Toggle switch | Kippschalter | 248 |
| D977580258 | Emergency push button | Not-Aus-Taster | 200 |
| D977580299 | Housing | Gehaeuse | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977580300 | Lock | Verschluss | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977580301 | Push button | Drucktaster | 426,427,434,435,449,450,455 456 |
| D977599010 | Setting button | Digitaleinstellknopf | 201 |
| D977599035 | Potentiometer drive | Potentiometerantrieb | 201 |
| D977730257 | Relais | Relais | 190 |
| D977730404 | Relais | Relais | 194,200 |
| D977730409 | Relais | Relais | 194 |
| D977730412 | Micro relay | Mikrorelais | 194,202,412,416 |
| D977737515 | Time lag relay | Zeitrelais | 195,200 |
| D977808111 | Traffic light, l.h. | Blinkleuchte, li. | 190 |
| D977808121 | Traffic light, r.h. | Blinkleuchte, re. | 190 |
| D977828001 | Plate light | Kennzeichenleuchte | 200 |
| D977900016 | Spot light, Xenon | Arbeitsscheinwerfer, Xenon | 443 |


**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte puefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**

| Part No. / Art.-Nr. | Description | Beschreibung | Page / Seite |
|---|---|---|---|
| D977900017 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer | 441 |
| D977900018 | Spot light | Arbeitsscheinwerfer | 410 |
| D978000024 | Welding protection | Schweissschutzwaechter | 383,391 |
| D978013748 | Diode | Diode | 201 |
| D978084037 | Angle sensor | Winkelsensor | 246 |
| D990000225 | Sign "Draw eye" | Schild "Zugoese" | 384 |
| D990000268 | Sign "Battery switch" | Schild "Batteriehauptschalter" | 384 |
| D990000402 | Scale | Skala | 317,319,407 |
| D990020169 | Socket pin | Steckbolzen | 480,484 |
| TIER3 | TIER 3 | TIER 3 | 489 |
| TIER4 | TIER 4 | TIER 4 | 492 |




**Please check TOC for use of a part number !**
**Bitte pruefen Sie das Inhaltsverzeichnis auf Verwendung einer Artikelnummer !**